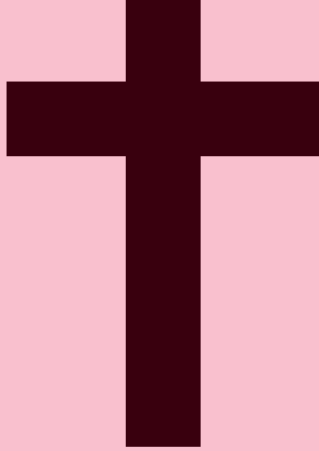


Mushog Testamento



New Testament in Quechua, Southern Conchucos Ancash
(PE:qxo:Quechua, Southern Conchucos Ancash)

Mushog Testamento

New Testament in Quechua, Southern Conchucos Ancash

(PE:qxo:Quechua, Southern Conchucos Ancash)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Southern Conchucos Ancash

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Southern Conchucos Ancash

qxo

Peru

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Southern Conchucos Ancash

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

f9dc0e05-0d43-5c6e-a9f5-a2adc7198b7a

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	49
SAN LUCAS	79
SAN JUAN	128
HECHOS	164
ROMANOS	208
1 CORINTIOS	228
2 CORINTIOS	248
GALATAS	260
EFESIOS	268
FILIPENSES	275
COLOSENSES	280
1 TESALONICENSES	285
2 TESALONICENSES	289
1 TIMOTEO	292
2 TIMOTEO	298
TITO	302
FILEMON	305
HEBREOS	307
SANTIAGO	323
1 PEDRO	328
2 PEDRO	334
1 JUAN	338
2 JUAN	343
3 JUAN	344
JUDAS	345
APOCALIPSIS	347

SAN MATEO Jesucristupä gellgangan

Mateum cay libruta gellgangan. Jucag jutinni cargan Levi. Payga Israel runa carpis Roma nacionpä impuestu cobracogni cargan. Tsaypitam Mateutaga Jesus acrargan apostolnin cananpä. Jesuswan purirmi rurangacunata ricargan y willacungacunata wi-yargan. Tsaymi cay libruta Mateo gellgangan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta musyanantsicpä. Mateupä masta musyanayquipä liyinqui Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32.

Cay libruchöga Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus ima castapita yuringantam (1.1-17), yuricuptin Egiptuman Josewan Maria apayangantam (1.18-pita 2.23-yag), y Jesus Galileachö yachatsicur gallaycungantam (capítulo 3-pita 4-yag).

Tsaynömi Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus runacunata jircanchö yachatsingacunata (capítulo 5-pita 7-yag). Jesus imaycatapis Tayta Dios munangacunatam runacunata yachatsirgan, geshyagcunatam allitsirgan, supaycunata runacunapitam gargurgan, y imayca milagrutapis rurarganmi (capítulo 8-pita 18-yag).

Israel autoridäcuna wanutsiyänapä cagta musyarpis Jesusga Jerusalemman aywarganmi nänicunachöpis runacunata yachatsirnin (capítulo 19-pita 23-yag). Jerusalemchöpis willacurganmi manarä ciëlupita cutimuptin imacunapis päsananpä cagta (capítulo 24-pita 25-yag).

Tsaynömi Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus wanunganpita cawarimushga canganta (capítulo 26-pita 28-yag).

*Jesucristo Abrahampa ayllun cangan
(Lucas 3.23-38)*

¹ Jesucristoga yurishga rey Davidpa ayllun aywaragpitam. Davidnam cashga Abrahampa ayllunpita aywarag. Cay runacunam cayashga Abrahampa y Davidpa aylluncuna.*

² Abrahampa tsurinmi cargan Isaac.

Isaacpa tsurinmi cargan Jacob.

Jacobpa tsurinmi cargan Juda

y mas waquin waugincuna.

³ Judapa tsurincunam cayargan Fareswan Zara.

Paycunapa mamanmi cargan Tamar.

Farespa tsurinmi cargan Esrom.

Esrompa tsurinmi Aram.

⁴ Arampa tsurinmi Aminadab.

Aminadabpa tsurinmi Nahason.

Nahasonpa tsurinmi Salmon.

⁵ Salmonpa tsurinmi cargan Booz.

Boozpa mamannam cargan Rahab.

Boozpa tsurinmi cargan Obed.

Obedpa mamannam cargan Rut.

Obedpa tsurinmi cargan Jese.

⁶ Jeseпа tsurinnam cargan rey David.

Rey Davidpa tsurinmi cargan Salomon.

Salomonga yurirgan Uriaspa viüdanchömi.

⁷ Salomonpa tsurinmi cargan Roboam.

Roboampa tsurinmi Abias.

Abiaspa tsurinmi Asa.

⁸ Asapa tsurinmi Josafat.

Josafatpa tsurinmi Joram.

Jorampa tsurinmi Uzias.

⁹ Uziaspa tsurinmi Jotam.

Jotampa tsurinmi Acaz.

Acazpa tsurinmi Ezequias.

¹⁰ Ezequiaspa tsurinmi Manases.

Manasespa tsurinmi Amon.

* **1:1** Ayllu ninanga "castan miragcunapita aywaragnincuna" ninanmi. Tsaynömi Jesucristupis Abrahampa y Davidpa aylluncunapita cargan.

Amonpa tsurinmi Josias.

¹¹ Josiaspa tsurinmi cargan Jeconias y mas waquin waugincuna.

Jeconias yuringan witsancunam Israel runacunata Babilonia soldaducuna prësu tsariscärir apayargan Babilonia nacionman.

¹² Tsaychönam Jeconiaspa tsurin Salatiel yuringan.

Salatielpa tsurinmi cargan Zorobabel.

¹³ Zorobabelpa tsurinmi Abiud.

Abiudpa tsurinmi Eliaquim.

Eliaquimpa tsurinmi Azor.

¹⁴ Azorpa tsurinmi Sadoc.

Sadocpa tsurinmi Aquim.

Aquimpa tsurinmi Eliud.

¹⁵ Eliudpa tsurinmi Eleazar.

Eleazarpa tsurinmi Matan.

Matanpa tsurinmi Jacob.

¹⁶ Jacobpa tsurinmam cargan Mariapa runan Jose. Y Mariapa wawanmi cashga Jesus, Tayta Dios cachamungan salvamagllantsic.

¹⁷ Tsaynömi ari Abraham cawangan witsanpita hasta David yuringanyag chunca chuscu (14) runacunarä cayashga Abrahampa ayllun aywaragcuna. Tsaynöllam David cawangan witsanpitapis Israel runacunata Babiloniaman apayangan witsanyag chunca chuscu runacunarä cayashga Davidpa ayllun aywaragcuna. Tsaynöllam Babiloniaman apayangan witsanpitapis Jesucristo yuringanyag chunca chuscu runacunarä cayashga tsay aywaraglla.

Jesucristo yuringan

(Lucas 2.1-7)

¹⁸ Salvamagnintsic Jesucristo caynömi yuringan. Mariawan Jose täyänanpäna willanacushga caycarpis manam juntacäyarganrätsoga. Tsaynö caycaptinpis Espiritu Santupa munayninwanmi Mariaga geshyag ricacurgan. ¹⁹ Geshyagna ricacuptin Josega llänu runa carmi Mariapä imatapis parlargantsu. Payga mana quejacuyllapam jagiriya munargan. ²⁰ Tsaynö jagiriya munaycaptinmi Tayta Diospa angelnin Joseta suëñuyninchö nirgan: “Unay rey Davidpa castan Jose, Mariaga manam ima runawanpis tincucashgarätsu geshyag ricacunanpä, sinöga Espiritu Santupa munayninwanmi geshyag ricacushga. Tsaynö caycaptinga mana ajayllapa Mariata goricuy. ²¹ Ollgu wamratam Maria geshyacunga. Paypa jutinni canga Jesus, runacunata jutsa ruraynincunapita perdonar salvananpä captinmi” nir.†

²² Tsaycuna päsanan captinmi Tayta Diospa willacognin profëta caynö gellgargan:

²³ “Jipashmi, virgenllarä caycar, geshyacunga ollgu wamrata.

Tsay wamrapämi niyanga ‘Emanuel’ canganta.

Emanuel ninanga ‘Diosnintsic nogantsicwan caycan’ ninanmi”.

²⁴ Tsaypita Jose punuyganganta riccharcamurnam angel ningannö Mariata ädisirpis goricurgan. ²⁵ Mariaga Josewan taycarpis manam punuyargantsu. Wawan yuriyucptinnam Josega nirgan: “Jesusmi jutinga canga” nir.

2

Estrëllacuna estudiag runacuna Belenman Jesusta adorag chäyangan

¹ Israel nacionchö Herodes rey caycangan witsanmi Judea provinciapa Belen marcanchö Jesus yuringan. Yurisquiptinnam Jerusalemman chäyangan juclä nacionpita musyag estrëlla estudiag runacuna caynö tapupacurnin: ² “Israel runacunapa mandagnin rey cananpä llullu yureg ¿maychötä caycan? Rupay yargamunan cag lädupita estrëlla yargamogta ricashga carmi shayämurgö payman adoragnin” nir.

³ Tsayta wiyaycurga rey Herodes chiquicurninmi yarpachacurgan paylla rey cacuyta munar. Tsaynöllam Jerusalemchö tag runacunapis pasaypa mantsariyangan caynö nir: “Cananga ¿imanörä cashun Herodeswan?” nirin. ⁴ Tsaynam Herodesga mandag sacerdotïcunata y Moises gellgangan ley yachatsicogcunata gayaycatsimur tapurgan: “¿Maychötä salvacogniquicuna Cristo yurinan cargan?” nir.

† 1:21 Jesus jutega “runacunata salvan” ninanmi.

⁵ Paycunanam niyargan: “Judea provinciapa Belen marcanchö yurinanpämi Tayta Diospa willacognin profëta gellgargan caynö:

⁶ ‘Belenchömi Israel runacunapa mandacognin rey yuringa Judea provinciachö jatusag marcacunapita tsay marca tacshalla caycaptinpis’ nir”.

⁷ Tsayta wiyaycurnam Herodesga pacayllapa gayatsirgan tsay estrëlla estudiagcunata. Paycuna chaycuyaptinmi tapurgan yargamog estrëllata imaypitana ricayangantapis. ⁸ Imaypita ricayangantapis willayaptinmam Herodes nirgan: “Belenman aywar tsay wamrata ashüyämuy. Tarirninga willayämanqui nogapis adoragnin aywanäpä” nir.

⁹ Tsaynö rey Herodeswan parlar usharirnam estrëlla estudiag runacuna aywayargan. Aywaycayaptinmam tsay ricayangan estrëllapis ñöpancunallata Belenman aywargan wamra cayangan wayiman chäyanganyag. Chaycuyaptinmam tsay pushag estrëlla pãrasquirgan wayi janan derëchachö. ¹⁰ Tsay wayi jananchöna pãrasquegta ricärirnam itsanga estrëlla estudiagcuna feypa cushicuyargan. ¹¹ Tsaymi tsay wayiman yaycurirnin tariyargan llullu Jesus maman Mariawan caycagta. Tsaychö ricayacurnam ñöpanmam gonguricuycur llulluta adorayargan. Nircurnam apayangancunata churapayargan öruta, inciensuata, y “mirra” ningan perjümita. ¹² Tsaynam paycunata Tayta Dios suëñuyinincunachö parlargan Herodes cagman manana cutiyänapä. Tsaynö willashgana carmi juclä nänipana marcan-cunaman cuticuyargan.

Egipto nacionman Jesusta Jose geshpitsingan

¹³ Estrëlla estudiag runacuna marcanunaman cuticuyaptinmam Joseta suëñuyininchö Tayta Diospa angelnin nirgan: “Rey Herodesmi llulluta wanutsinanpä ashitsinga. Canantä ras sharcur Jesusta mamantinta Egiptuman geshpitsiy cutimunayquipä willangäyag” nir.

¹⁴ Tsaynö niptinmi Josega pagas ricchacarcamur Jesusta mamantinta pusharcur Egiptuman aywacurgan. ¹⁵ Tsaychömi paycuna täcuyargan Herodes wanunganyag. Tsaynö pãsanam captinmi Tayta Dios unay tantiyatsirgan willacognin profëtata. Tsay profëtam gellgargan caynö: “Egiptupitam gayamurgä wamräta” nir.

Herodes mandaptin Belenchö wamracunata wanutsiyangan

¹⁶ Estrëlla estudiag runacuna Jesus maychö cangantapis willag mana cutiyaptinmam rey Herodesga pasaypa ajargan. Tsaynö ajarnam Jesusta wanutsiyta munar soldäducunata cachargan Belen marcachö y ñöpan quinran marcacunapitapis ollgu wamracunata wanutsiyänapä. Estrëlla estudiag runacuna imaypitana estrëllata ricayanganta willapayashga captinmi Herodes tantiyacurgan Jesus juc o ishçay watayogna canganta. Tsaymi wamracunata wanutsiyargan yurishgapita ishçay watayogyag. ¹⁷ Tsaycuna pãsaptinmi Tayta Diospa unay willacognin profëta Jeremias gellgangan cumpticargan. Paymi caynö gellgargan:

¹⁸ “ ‘Ramah’ ningan marcachömi llapanacunapis pasaypa llaquicurnin wagaycayan. Wawancuna ushacayaptinmi shogayaptinpis manana päraypa Raquel wagaycan”.

Egiptupita Jesusta Jose cutitsimungan

¹⁹ Tsaypitaga Egiptuchö Jose caycällaptinrämi rey Herodes wanusquirgan. Tsaynam suëñuyininchö Tayta Diospa angelnin Joseta nirgan: ²⁰ “Jose, cananga mamantinta Jesusta pushacurcur Israelman cuticuy. Jesusta wanutsiyta munagcuna wanuyashganam” nir.

²¹ Angel tsaynö niptinmi jinan öra Josega Israelman cuticurgan mamantinta wamrata pushacurcur. ²² Tsaynö cutirnam Jose mayasquirgan Judea provinciachö Herodespa tsurin Arquelauna troquinchö rey caycanganta. Tsaynam Jose mantsarirgan Judeaman cutiyta. Tsaynö mantsariptinmi Tayta Dios suëñuyininchö nirgan Judeaman aywananpa rantin Galilea provinciamanna aywacunanpä. ²³ Galilea provinciaman chaycurnam Nazaret marcaman aywargan tsaychöna täcuyänapä. Tsaycuna pãsanam captinmi Tayta Diospa unay willacognin profëta caynö gellgargan: “Salvacogga Nazaret marcapita cantantam niyanga” nir.

3

Juan Bautista salvacog chämunanpäna willacungan (Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

¹ Señor Jesus yachatsicur manarä gallaptinmi Juan Bautista Tayta Diospa willacuyninta willacur gallaycurgan. Judea provincia quinran tsunyagcunapa puriptinmi runacuna tsayman aywayargan willacunganta wiyayänapä. Tsaychö willacurmi caynö nirgan:

² “Tayta Dios cachamungan salvacog rey chämunganam. Tsaynö caycaptinga jutsa rurayniquicunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawayay” nir.

³ Tsaynö Juan Bautista willacunanpä captinmi Tayta Dios nirgan unay willacognin profëta Isaiasta caynö gellganapä:

“Tsunyagchömi gayaraypa gayarar willacunga:

‘jutsa rurayniquicunata jagirir alistacuyay Señornintsicta chasquicuyänayquipä!

Mandacog runa shamuptin chasquicuyänayquipä nänicunata limpiapacur puestucog cuenta salvacogta chasquicuyänayquipä alistacuyay’ nir”.

⁴ Juan Bautistapa röpanga cargan camëllupa cerdanpita rurashgam. Wachäcanpis cargan camëllupa garanpita rurashgam. Juanpaga micuyninpis cargan chucllushnö curucunam y chumpac mishquicunam.

⁵ Willacur puringanta wiyarnam Jerusalenpita y Judea provinciapa maytsay marcan-cunapita atsca runacuna Juan caycanganman aywayargan willacunganta wiyäyanpä.

⁶ Tsaynö willacunganta wiyarmi runacuna tantiyacuyargan jutsa rurag cayanganta. Jutsa rurag cayanganta tantiyacur Tayta Diosta perdonta mañacuyaptinmam Juan bautizargan Jordan mayuchö.

⁷ Tsaymannam fariseo y saduceo cagcuna bautizacuyänaypä shayämurgan. Jinatanam tsay runacunata Juan nirgan: “¡Culebra casta runacuna! ¿Imanirtä gamcuna yarpäyanqui jutsa rurayangayquipita Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä cagta? ⁸ Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä jutsa rurayniquicunata jagirir pay munanganta rurarna cawayay. ⁹ Ama yarpäyaytsu unay Abraham casta cayangayquipita Tayta Dios salvayäshunayquipä cagta. Tayta Dios munarga Abraham casta runacunaman cay rumicunatapis ticsarätsinmanmi. ¹⁰ Mana alli wayog jachacunata cuchupita muturir ninaman gaycognömi Tayta Dios jutsa ruracunata infiernuman gaycunanpäna caycan”.

¹¹ “Nogaga yacullawanmi bautizaycä jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Peru salvacog shamogta chasquicogcunamanmi itsanga Espiritu Santuta Tayta Dios cachamunga y mana chasquicogcunataga infiernumanmi gaycunga.* Tsaynö captin salvacogmanga ni ichicllapis manam nogaga iwalätsu. ¹² Payga trīguta wayrananpä jurquitan aptashganam caycan. Nircur trīguta wayrarirnam päjantaga ninaman gaycunga y trīguntanam wayinman apacunga. Tsaynömi jutsa ruragcunataga imaypis mana upeg ninaman gaycunga y Tayta Dios munanganman cawagcunatanam gloriaman apacunga”.

Jesucristo bautizacungan

(Marcos 1.9-11; Lucas 3.21,22)

¹³ Galilea provinciapitam Jesuspis aywargan Jordan mayuman Juan bautizananpä.

¹⁴ Tsayman chasquiptinga bautizayta Juan manam munargantsu caynö nirnin: “Tayta Dios cachamungan salvacog caycaptiqega ¿imanöpatä canan gamta bautizäman? Antis nogatachir gam bautizaycamanquimanga” nir.

¹⁵ Tsaynö niptinmam Jesus nirgan: “Imanö captinpis bautizamaylla. Gam bautizamänayquitam Tayta Diosga munan”.

Tsaynö niptinmi Juan bautizargan. ¹⁶ Bautizacusquir yacupita yarguraycarnam Jesus ricasquirgan ciëlu quichacasquiptin Espiritu Santo palumanö payman uraycämogta. ¹⁷ Y nircurmi ciëlpita Tayta Dios caynö nimungan wiyacämurgan: “Paymi cuyay tsurí. Noga munangänö cumpliptinmi cushishga caycä” nir.

4

Jesucristuta Satanas tentayta munangan

(Marcos 1.12,13; Lucas 4.1-13)

¹ Tsaypitanam Jesusta Espiritu Santo tsunyag jircaman pushargan tsaychö Satanas tentayta munaptin Jesus poderninwan gargunanpä.

² Tsay jircachöga chuscu chunca (40) junag y chuscu chunca pagas imatapis mana micuyppam Tayta Diosman mañacur Jesus cargan. Tsaypitaga pasayppam mallagacuycurgan. ³ Tsaynö caycaptinmam Satanas yurisqueir nirgan: “Diospa tsurin caycarga mä, cay rumicunata tantaman ticsratsiy” nir.

* 3:11 “Mana chasquicogcunataga infiernuman gaycunga” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ninawan bautizanga” nirmi gellgaraycan. Ninawan bautismupäga waquin runacuna niyan infiernuman gaycucäyananpä cagta. Waquincunam niyan Espiritu Santupa munayninwan bautizacuy canganta, Hechos 2.3-chö ningannö.

⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Manam tantata micurllatsu runacuna cawayan, sinöga Dios ningancunata cäsucuyanganwanpis allimi cawayan’ nir”.

⁵ Tsaypitanam wap Jerusalem templu jananchöna Jesusta Satanas ricascatsirgan.

⁶ Nircurmi nirgan: “Diospa tsurin caycarga caypita patsaman mä jegarpuy. Diospa palabran gellgaranganchöga caynöchä nin:

‘Gamta cuïdashunayquipä angelnincunatam Dios cachamunga.

Paycunam tsariyëshunqui patsaman jegaptiquipis rumicunachö mana tacacunayquipä’ ”.

⁷ Niptinmi Jesus nirgan: “Manam gam nimangayquita rurashätsu. Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nican: ‘Ama Tayta Dios ningancunata manacagman churayta yarpaytsu munangayquita ruranayquipä’ ” nirin.

⁸ Tsaypitaga jirca puntan altuchönam Satanas Jesusta wap ricascatsimurgan. Tsaypitanam maytsay nacioncunata y tsaychö imayca riquëzacunata ricascäratsirgan. ⁹ Nircurmi nirgan: “Gonguriycur nogata adoramaptiquega cay ricangayqui nacioncunata y lllapan riquëzancunatam goycushayqui munayniquichöna tsaräcunayquipä” nir.

¹⁰ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “¡Witicuy, Satanas! Diospa palabran gellgaranganchöga caynö nirmi nican: ‘Tayta Diosllatam adoranayqui y payllatam sirvinayqui’ nir”.

¹¹ Tsaynö niyuptinmi Satanas illacasquirgan. Tsaypitanam angelcuna yuripasquir Jesusta yanapayargan.

Galileachö Jesus yachatsicur gallaycungan

(Marcos 1.14,15; Lucas 4.14,15)

¹² Juan Bautista carcelchö wichgaraycaptinnam Jesus Galilea provinciachö marcan Nazaretman cuticurgan. ¹³ Tsaypitanam Capernaum marcaman aywacurgan tsaychöna täcunanpä. Tsay marcaga cargan Galilea gocha cuchunchö, Zabulon y Neftali castacuna täcuyangan marcacunachömi. ¹⁴ Tsaychö Señornintsic tänanpä captinmi Tayta Diospa willacognin profëta Isaias caynö gellgargan:

¹⁵ “Galilea gochapa ñöpancunachö tag mana Israel runacuna, Jordan mayupa wac-tsimpanchö tag runacuna, Zabulon y Neftali casta runacunapis lllapayqui wiyayämay.

¹⁶ Tsacäpacushganö llutan ruraychö cawag runacunam

Tayta Diospa alli willacuyninta wiyayashga.

Tayta Dios ninganta mana cäsucogcunamanmi

rupay atsicaygnörä Tayta Diospa alli willacuynin chashga”.

¹⁷ Isaias gellgangannö Capernaumchö taycarninmi Jesus willacur gallaycungan: “Tayta Dios cachamungan salvacog rey chämunganam. Tsaynö caycappinga jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayay” nir.

Chuscu runacunata discipulun cayänanpä Jesus gayangan

(Marcos 1.16-20; Lucas 5.1-11)

¹⁸ Juc junagnam Galilea gocha cuchunpa aywaycanganchö Jesus ricasquirgan ishca pescag runacuna mällancunata yacuman mashtaycäyagta. Paycunaga cayargan Simon y waugin Andres. Simonpa jucag jutinmi cargan Pedro. ¹⁹ Paycunatam Jesus nirgan: “Discipulücuna cayänayquipä nogawan aywacushun. Gamcunata yachatsiyëshayqui pescäduta tsariyänayquipa rantin Diospa alli willacuyninta runacunata willapäyanayquipä cagтана”.

²⁰ Tsaynö niptinmi mällancunata jagisquir jinan öra Jesuswan aywacuyargan.

²¹ Tsaypita yargur mas washaläninta aywaycayanganchönam ricasquirgan Santiagutawan Juantana. Paycunaga papänincuna Zebedeuanmi büquiman jamaycur mällancunata allitsaycäyargan. Paycunatapis Jesus gayangan discipuluncuna cayänanpämi. ²² Tsaynö gariyiptin paycunapis jucllam Jesuswan aywayargan papänincunata büquichö jagisquir.

Atsca runacunata Jesus allitsingan

(Lucas 6.17-19)

²³ Tsaypitanam Jesus purirgan Galilea provincia quinran marcacunapa. Tsay marcacunachömi runacuna goricäcuyänan wayicunachö Tayta Diospa alli willacuyninta willacur yachatsicurgan. Tsaynömi tucuyläya geshyawan geshyagyashgacunatapis allitsirgan. ²⁴ Siria nacion marcacunachöpis mayayarganmi geshyagcunata Jesus allitsinganta. Tsaymi

Jesus caycanganman apayämurgan imaycaläya geshyacunawan geshyagyashgacunata, supaycuna löcuyätsingan runacunata, wanuy geshyawan ñacagcunata, y paralliticunata. Tsay llapan geshyagyashga runacunatam Jesus allitsirgan.

²⁵ Feyupam runacuna Jesusta gatiräyargan Galilea marcacunapita, Decapolis marcacunapita, Jerusalenpita, Judea marcacunapita, y Jordan mayu wac-tsimpan quinranpitapis.

5

*Runacunata jircancho Jesus yachatsir gallaycungan**
(Lucas 6.20-23)

¹⁻² Tsaypita juc junagnam atasca runacunata ricarnin juc jircanman Jesus discipuluncunawan witsargan tsaychö yachatsinanpä. Tsaychö Jesus jamaycurmi yachatsircunagan caynö:

³ “Cushishgam cawayanga Tayta Diosllaman imaypis mañacur cawag runacunaga. Paycunata Tayta Diosmi ñöpanman pushanga.

⁴ Cushishgam cawayanga cay vidachö llaquicocguna. Paycunataga Tayta Diosmi consulanga llaquicuychö mana cayänapä.

⁵ Cushishgam cawayanga llänu shonguyog car runa mayincunawan alli cawagcuna. Paycunaga gloriachömi herenciata chasquiyanga.

⁶ Cushishgam cawayanga mallagaypanörä yacunaypanörä Tayta Dios ninganman cawayta munagcunaga. Paycunataga Tayta Dios mana dejaypam yanapanga.

⁷ Cushishgam cawayanga runa mayinta cuyapagcuna. Paycunata Tayta Dios cuyapangam.

⁸ Cushishgam cawayanga jutsata mana ruraypa Tayta Dios munangannö cawagcuna.

Paycunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.

⁹ Cushishgam cawayanga runa mayinta amishtatsegcuna. Paycunataga Tayta Dios ‘Gamga wamrämi canqui’ ningam.

¹⁰ Cushishgam cawayanga Tayta Dios munangannö cawayanganpita chiquishga cagcuna. Paycunaga gloriachö pipis mana chiquishgam cawayanga”.

¹¹ “Nogaman criycayämungayquipita runacuna ashlliyäshuptiqui, chiquiyäshuptiqui, y llullacurcur imaycatapis manacagcunata tumpayäshuptiqui cushicuyay. ¹² Noga raycur ñacagcunataga Tayta Diosmi ciëluchö premiuta goyäshunqui. Gamcunatanömi unay profëtacunatapis ñacatsiyargan. Tayta Dios tsay profëtacunata premiuta gongannöllum gamcunatapis goyäshunqui. Tsaynö cananpä caycaptinga ñacarpis cushicuyay”.

Cachiman y actsiman iwalsitsicur Jesus yachatsicungan
(Marcos 9.50; Lucas 14.34,35)

¹³ “Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Micuyta cachi gustuta manana gor imapäpis mana välegnömi gamcunapis Tayta Dios munangannö mana cawarga imapäpis väliyanquitsu. Gamlagyashga cachita pipis maypis jichariyangannömi gamcunatapis infernuman gaycuyäshunqui”.

¹⁴ “Tsaynöpis gamcunaga Tayta Dios munangannö cawarnin runacunapä actsi cuentam caycayanqui. Juc marca jircan niragchö carga maytsaymanpis ricacanmi. ¹⁵ Tsaynöllum actsita tsaritsirpis alëriman churantsic wayichö atsiyänanpä. Manam imaypis tsaritsintsicitsu catri jawancunaman churanantsicpäga. ¹⁶ Runacuna ricayänanpä actsi atsiyagnömi gamcunapis runacuna ricayäshunayquipä Dios munangannö cawayänayqui. Tsaynö cawagta ricayäshurmi paycunapis tantiyacuyanga Tayta Dios munangannöna cawayänanpä”.

Moises y profëtacuna gellayangancuna ruracänanpä Jesus ningan

¹⁷ “Ama yarpäyaytsu Moises gellangan leycunata y profëtacuna gellayangancunata imapäpis mana cuentaycangäta. Nogaga shamurgö tsay leycuna imapä cangantapis tantiyatsinapämi. ¹⁸ Ciëlupis cay patsapis manarä ushacaptinmi Moises gellangan y profëtacuna gellayanganga llapanpis cumplinga Tayta Dios munangannölla. ¹⁹ Tsaynö caycaptinga pipis tsay gellashgacunachö ningancunata mana cäsür y juccunatapis mana cäsunanpä yachatsirga Tayta Diospa ñöpanchö manam imapäpis cuentashgatsu canga. Pipis tsay gellashgacunachö ningancunata cäsür y juccunatapis cäsunanpä yachatsirmi itsanga Tayta Diospa ñöpanchö alli ricashga canga. ²⁰ Tsaynö caycaptinga gamcuna Tayta Dios ningancunata cumpliyay. Fariseucunanö y ley yachatsicogcunanö cumpleg tucurga Tayta Diospa ñöpanman manam imaypis chäyanquitsu”.

Runa mayintsicta mana ajanapänanpä Jesus yachatsicungan

* 5: Runacunata jircancho Jesus yachatsingan gellaraycan Mateo capitulu 5-pita 7-yag.

²¹ “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Runa mayinta wanutsegcunaga juzgashgam canga’. ²² Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Manam runa mayinta wanutseg cagllatatsu Tayta Dios juzganga, sinöga runa mayinta ajanapag cagtapis, ashllag cagtapis, y ‘Gamga imapäpis manam välinquitsu’ neg cagtapis Tayta Diosmi juzgarnin infiernuman gaycunga”.

²³⁻²⁴ “Tsaynö caycaptin runa mayiquiwan resentitsinacushga carga Tayta Diospä ofrendata apaycangayquitapis ofrendayquita dejaycur puntataga resentitsinacungayquiwänrä amishtag ayway. Tsaypita itsanga tsay apaycangayqui ofrendata Tayta Diospä goycunqui”.

²⁵ “Tsaynölla imapitapis chiquinacungayqui quejashuyta yarpaptinga autoridäman manarä char arreglanqui. Tsaynö mana arreglaptiquega juezman apatsishuptiqui juezga wardiyacunawanmi carcelman wichgatsiyäshunqui. ²⁶ Tsaypitaga manam rasllaga yargunquitsu jaga cayniquita llapanta mana pägacurga”.

Adulteriu jutsata mana rurayänanpä Jesus yachatsicungan

²⁷ “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Nagana majayog carga ama adulteriu jutsata rurayaytsu’. ²⁸ Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Yarpayniquicunallachöpis juc warmita munaparga adulteriu jutsataga maynam ruraguyquina”.

²⁹ “Tsaynö carnin juc warmita ricärirninllapis munaparga ñawiquita jipirir jitariycuy. Infiernuman gaycushga canayquipa rantinga mas allim canman tsulla ñawillapis gloriaman chaptiqui. ³⁰ Tsaynölla juc warmita munaparnin maquiqui yatapaptinga tsay maquiquita rogurir jitariycuy. Infiernuman gaycushga canayquipa rantinga allim canman tsullan maquillapis gloriaman chaptiqui”.

Majancunapita mana raquicäyänanpä Jesus yachatsicungan

(Mateo 19.19; Marcos 10.11,12; Lucas 16.18)

³¹ “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Pipis warminpita raquicayta munarga divorciu papelta ruratsun raquicangan musyashga cananpä’. ³² Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Pipis warminpita ama raquicätsuntsu. Warmin juc runawan mana puriyacptin raquicarga quiquin ollgu cagmi jutsayog caycan warmin juc runaman aywananpäpis. Tsaynöllam ollgu cagpis raquicashga warmiwan tarninga adulteriu jutsata ruraycan”.

Mana juranapä Jesus yachatsingan

³³ “Tsaynömi gamcuna musyayanqui Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Imatapis ruranayquipä Diospa jutinchö aunicurga mana gongayllapa cumplinqui’. ³⁴⁻³⁵ Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Ama nunca juranquitsu Diospa jutinta jayarir ‘Por Dios’ nirnin. Tsaynölla ama juranquitsu ‘Por mi ciélu’ nirnin o ‘Por Jerusalem’ nirninpis. Ciéloga Tayta Dios jamaräcunan trönnunmi. Jerusalenga Tayta Dios acrangam marcäm. Tsaymi ‘Por mi ciélu’ o ‘Por Jerusalem’ nir jurarninga Tayta Diospa jutinta llutalla jayareg cuenta caycayanqui. ³⁶ Waquinnam ‘Por mi vida’ nirnin jurayan. Ni imata nirninpis ama jurayanquitsu. Tayta Diosllam munayyog caycan hasta agtsayquita yanaman ni yuragman ticratsinanpäpis. Tsaymi ‘Por mi vida’ nir jurarnin Tayta Diospa jutinta llutalla jayareg cuenta caycayanqui. ³⁷ Jurayänayquipa rantin imatapis aunicurga aunicuyanqui cumpliyänayquipä. Y mana aunicur itsanga ama aunicuyanquitsu. Imatapis jurayparä aunicurga llutantam nicäyanqui”.

Runa mayintsic mana allita ruramaptintsic mana ajanapänanpä Jesus yachatsicungan

(Lucas 6.29,30)

³⁸ “Musyayanquim Moises gellganganchö caynö ningantapis: ‘Pipis ñawiquita jipiptinga quiquinpa ñawintapis jipisquinqui. Tsaynölla quiruyquita jipishuptiquipis quiquinpa quiruntapis jipisquinqui’. ³⁹ Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Runa mayiqui imachöpis mana allita rurashuptiqui ama nanaparanquitsu. Lagyaycushuptiquipis jucag lädu cag cärayquitana camapaycunqui. ⁴⁰ Pipis demandashur camisayquita gechushuptiqui punchuyquitapis apacunapä cachaparinqui. ⁴¹ Juc runa gepinta juc lëwa aywayyag apapanayquipä obligashuptiqui juc lëwa masyagpis pätsapisquinquirä. ⁴² Imatapis mañaycushuptiquega garaycunqui. Tsaynöpis imatapis ‘Mañaycallämay’ nishuptiquega mañaycunqui”.

Chiquimagnintsicta cuyanapä Jesus yachatsicungan

(Lucas 6.27,28, 32-36)

⁴³ “Tsaynöllam musyayanqui runacuna caynô niyanganta: ‘Cuyanacungayquiwanga cuyanacunqui. Chiquishogniquitaga chiquinqui’ nirmin. ⁴⁴ Tsaynô niyapinpis no-gaga caynômi ni: Chiquiyâshogniquicunatagta cuyayanqui. Chiquishur contrashogniquicunapâpis Tayta Diosman mañacuyay cawayninchô yanapananpâ. ⁴⁵ Chiquishogniquicunata tsaynô cuyarga Tayta Diospa wamrancunam cayanqui. Tayta Diosga allî runacunapâ y mana allî runacunapâpis rupayta ñawitsimunmi. Tsaynöllam allî rurag runacunapâ y mana allî rurag runacunapâpis tamyatapis tamyatsimun. ⁴⁶ Cuyanacuyangallayquiwan cuyanacuyaptiquega manam ima premiutapis Tayta Dios goyâshunquitsu. Runacunapita chiquishga impuestu cobracogcunapis cuyanacuyangallanwanga cuyanacuyanmi. ⁴⁷ Cuyanacuyangallayquiwan saludanacurga ¿ima allitatâ ruraycâyanqui? Tayta Diosman mana criyicogcunapis cuyanacuyangallanwanga saludanacuyanmi. ⁴⁸ Tayta Dios cuyacog cangannô gamcunapis cuyacog cayay”.

6

Alli ruraychô cawayânanpâ Jesus yachatsicungan

¹ “Runacunata yanapar ama rurayaytsu tsayta ricayâshur alabayâshunayquillapâga. Tsaynô cayaptiquega Tayta Dios manam ima premiutapis goyâshunquitsu”.

² “Faltapacogcunata yanapayangayquita alabacurnin ama jucta juctarâ willacuyanquitsu waquin runacunanôga. Paycunaga pillatapis yanapayangantaga willacurnin puriyan cornêtata tucar gayarâtsegnôran goricâcuyânan wayicunachôpis y câllicunachôpis. Tsaynô cayapinmi paycunapâga runacuna alabayangan premiulla canga. ³ Gamcuna faltapacogcunata yanaparninga pitapis manam willapâyânayquirâtsu. ⁴ Pitapis mana willapaypa faltapacogcunata yanapayangayquipitam Tayta Dios premiuta goyâshunqui”.

Tayta Diosman mañacuyâpâ Jesus yachatsicungan (Lucas 11.2-4)

⁵ “Runacuna ricayânallanpâmi waquin yachag tucogcunaga Tayta Diosman mañacuyan goricâcuyânan wayicunachôpis y câllicunachôpis. Gamcunaga paycunanô ama yachag tucuyanquitsu. Tsaynô yachag tucuyanganpitam paycunaga runacuna alabayangan premiullawanna cayanga. ⁶ Gamcunaga Tayta Diosman mañacurnin pipis mana ricayâshunayquipâ wayiquicunaman wichgacurcur mañacuyanqui. Tsay mañacuyangayquita Tayta Dios wiyarmi imaycachôpis yanapayâshunqui. Y gloriachônâmi premiuta goyâshunqui”.

⁷⁻⁸ “Waquin runacuna Tayta Diosman mañacur yaparir yaparir juc niyanganllatam mañacuyan tsaynô mañacuyapin Tayta Dios mas wiyananta yapar. Gamcuna ama tsaynôga mañacuyanquitsu. [Tsaypa rantinga mañacuyay mana llaquicuyâpâ.] Tayta Diosga manarâ mañacuyapitiquim imata mîñishtiyangayquitapis musyaycanna. ⁹ Gamcunaga Tayta Diosman mañacuyay caynô:

‘Ciêluchô caycag Tayta Diosllâcuna,

llapan runacuna gamta adorayâllâshuy.

¹⁰ Munangayquinô llapan runacunapis gamllaman yâracamur cawaycuyâtsun.

Ciêluchô munangayquinôlla cay patsachôpis camacaycullâtsun.

¹¹ Cada junagpâ micuyllâcuna ama faltaycatsillaytsu ari.

¹² Runa mayî mana allî ricamapinpis noga perdonangânôlla jutsâcunapita perdonaycayâmay.

¹³ Jutsaman Satanas ishquitsiyâmayta munapinpis tsapaycayâllâmay,

y yanapaycayâllâmay llutanuncunata imaypis mana rurayânâpâ.

Tsaynô caycullâtsun”.

¹⁴ “Gamcuna runa mayiquicunata perdonayaptiquega Tayta Dios gamcunatapis perdonayâshunquim. ¹⁵ Si gamcuna runa mayiquicunata mana perdonayaptiquega jutsata rurayangayquicunata Tayta Dios manam perdonayâshunquitsu”.

Ayünuchô imanô cayânânpâpis Jesus yachatsicungan

¹⁶ “Tayta Diosman mañacuyânayquipâ ayunarga ama waquin runacunanô cayanquitsu. Paycunaga ayunar caycâyanganta runacuna tantiyâyânallanpâmi wamayashga puriyâyân. Tsayta ricar Tayta Diosman mañacog cayanganta runacuna alabayapinnam paycunaga tsay premiullawanna cayanga. ¹⁷ Gamcuna ayunarninga imaypis cacuyangayquinô cârayquicunata shûpacur y agtsayquicunata nagtsacur cacuyay. ¹⁸ Tsaynô rurayaptiquega runacuna manam musyayangatsu ayünuchô caycâyangayquita. Tsayta Tayta Dioslla musyarmi ayunar mañacuyangayquipita premiuta goyâshunqui”.

Rïcuyayllapã mana yarpachacunantsicpã cagta Jesus yachatsicungan
(Lucas 12.33,34)

¹⁹ “Cay patsachö imaycayogpis cayllapã cagta ama yarpachacuyaytsu. Cay patsachöga imayca riqüezatam puypupis ushan, ismurpis ushacan, y runapis suwan. ²⁰ Cay patsachö rïcuyayllapã yarpachacuyänyayquipa rantinga yarpachacuyay faltapacogcunata yanaparcuyänyayquipã cagta. Tsaynö yanapanacur cawarga jana patsamanna imayca riqüezatapis churacog cuentanam caycäyanqui. Jana patsachöga mananam puypupis ushangatsu, ni ismurpis ushacangatsu, ni runapis suwangatsu. ²¹ Imaycayogpis cayllapã cagta yarpachacurmi manana Tayta Diosmanga yarpäyanquinatsu”.

Ningancunata cäsuyänanpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 11.34-36)

²² “Mas alli canman cay ningäcunata cäsucuyaptiquim. ²³ Nogata mana cäsurninmi Tayta Dios munangantaga ruraycäyanquitsu. Tsaymi tantiyacuyanquitsu tsacaychönö jutsa rurag cayangayquita”.

Tayta Diosllata cäsuyänanpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 16.13; 12.22-31)

²⁴ “Manam pipis ishcaj patrontaga sirvinmantsu. Ishcaj patronyog carga jucninta cäsucur jucagtaga manam cäsunnatsu. Jucninta cuyarnin jucagtaga mananam cuyannatsu. Tsaynöllam rïcuyayllapã yarpachacogcunapis ‘Tayta Diospa sirvegninmi cã’ nicarpis pay munangannöga mana cawayantsu”.

Tayta Diosman imaypis yäracuyänanpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 12.22-34)

²⁵ Tsaynö parlapasquirpis caynömi nirgan: “Ama yarpachacuyanquitsu: ‘Canan çimatarã micushã? çimatarã upushã? çimatarã jaticushã?’ nirnin. Micuyinitsic mana captinpis röpantsic mana captinpis cushicushun Tayta Dios cawayta gomangantsicpita. ²⁶ Shumag tantiyacuyay pishgucuna imanö cawayangantapis. Paycunaga manam murucuyantsu, manam cosichayantsu, ni tröjacuyantsu. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi micuyincuna faltätsintsu. Gamcunaga tsay pishgucunapitapis mas välegmi cayanqui Tayta Diospäga. ²⁷ Tsaynö imaycapã mayläya yarpachacurpis çipirächi tamãñunpita masllataga jatunyarcurman?”

²⁸ “Tsaynö caycaptinga çimanirtã gamcuna yarpachacuyanqui alli röpashga cayänayquipã cagllatarã? Tantiyacuyay waytacuna imanö cuyaypã tuctuyangantapis. Tsaycunaga manam aruyantsu ni putscacuyantsu. Peru nicarpis imanö cuyayllapãmi ricacuyan. ²⁹ Waytacuna cuyayllapã tuctuyangannöga manam unay rey Salomon jaticungan röpancunapis iwalarantsu. ³⁰ Tsay waytacuna tsaquirinanlla caycaptinpis Tayta Diosga ima shumagtam tuctutsin. Tsaynö cuyayllapãta tuctuycätsirga çimanatsurã gamcunatanãga yanapayäshunquiman röpashga cayänayquipã, yäracuyiniyag runacuna?”

³¹ “Tsaynö caycaptinga ama yarpachacur puriyaytsu: ‘çimatarã micushã? çimatarã upushã? çimatarã jaticushã?’ nirnin. ³² Tsaycunata yarpachacurga puriyan Tayta Diosman mana yäracog runacunallam. Gamcunaga tsay mana yäracog runacunanö ama yarpachacuyaytsu. Tayta Diosga musyaycanmi imata miñishtiyangayquitapis. ³³ Ima miñishtiyangayquipãpis yarpachacuyänyayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipã cagta yarpachacuyayga. Pay munangannö cawayaptiquega imata miñishtiyangayquitapis Tayta Dios manam faltätsingatsu”.

³⁴ “Tsaynö caycaptinga ama yarpachacuyaytsu waray junagpã cagtaga. Tayta Dios canan junag yanapayäshungayquinölla cada junagpis manam dejayäshunquitsu”.

7

Runa mayintsicta mana juzganantsicpã Jesus yachatsicungan
(Lucas 6.37,38, 41,42)

¹ “Ama runa mayiquipa vidanta ashianquitsu, gamcunapis Tayta Diospita mana juzgashga cayänayquipã. ² Runa mayiquicunapa wasan rimayaptiqui tsay wasarima cayangayquillamanmi Tayta Dios gamcunatapis niyäshunqui mana alli rurag cayan-gayquita. ³ Gamcunaga çimanirtã runa mayiquicunapa ñawinchö shucata jipicuriyänanta munar ricapäyanqui, quiquiquicunapa ñawiquicunachö geru cuentatarã jipicuriyänayqui caycaptin? ⁴ Ñawiquicunachö geru cuenta caycaptinga çimanöparã runa mayiquitarã niyan-quiman: ‘Ñawiquichö shucata jipipasquishayqui’ nirnin? ⁵ ¡Yachag tucogcuna! Puntataga ñawiquicunachö cagtarã jipicuyay. Tsayrämi ricayta puëdiyanqui runa mayiquipa ñawinchö caycagta jipipänayquipãga”.

⁶ “Tayta Diospa alli willacuyninta willapăcuyaptiqui mana chasquicuyaptinga mejor ama willapăyanquinatsu. Willapar sigiyaptiquega ajacurcuyangallanam. Tsaynô mana chasquicuyacgta willaparninga allăpa chaniyog alăjata cuchi llutscananpă jitapaycog cuentam caycăyanqui”.

Tayta Diosman mañacunantsicpă Jesus yachatsicungan
(Lucas 11.9-13)

⁷⁻⁸ “Imaypis Tayta Diosman mañacuyay. Imata miñishtirpis rugacuyay. Puncupita gay-acognôrä mañacuyay. Tayta Diosman mañacogcunaga chasquiyanni. Imata miñishtirpis rugacogcunaga tariyanmi. Gayacogcunataga Tayta Dios wiyanmi”.

⁹ “Gamcunata maygayquitapis wamrayquicuna tantata mañacuyăshuptiqui ħrumitatsură aptaparcuyanguiman? ¹⁰ Y tsaynôlla pescăduta mañacuyăshuptiquipis ħculebratatsură aptaparcuyanguiman? ¹¹ Gamcunaga maylăya yaga carpis wamrayquicunataga alli caglatam garayanqui. Tsaynô gamcunapis caycăyaptiquega ciěluchô caycag Tayta Diosga masrămi imaycatapis allicunallata faltătsiyăshunquitsu”.

¹² “Runa mayiqui alli ricashunayquita munarga gamcunapis paycunata alli ricayay. Runa mayintsicwan tsaynô alli ricanacur shumag cawanantsicpămi Moises gellgan-ganchôpis y profătacuna gellgayanganchôpis nin”.

Ciělupa aywanapa cag nănita acranantsicpă Jesus yachatsicungan
(Lucas 13.24)

¹³⁻¹⁴ “Ciěluman aywag nănega llanullam. Tsay năniman yaycuyănanquipăga puncupis quichquim. Peru infernuman aywag nănim itsanga anchu. Tsay nănipaga puncunpis jatunmi. Tsaynô captinmi infernumanga atsca runacuna aywaycăyan. Ciělumanmi itsanga wallcaglla. Gamcunaga imaycanôpapis ciěluman chătsicog cag nănipa aywayay”.

Llutan yachatsicogcunapă Jesus musyatsicungan
(Lucas 6.43,44)

¹⁵ “‘Diospa willacogninmi că’ nir shamog llutan yachatsicogcunata ama chasquipăyanquitsu. Paycunaga Tayta Diosman criyicog tucullarmi runacunata yaycapăyan ũshacunaman atog yachayllapa yaycognôlla. ¹⁶ İmanô cawayangantapis ricarmi musyayanqui mana alli willacog cayanganta. ħAcăsu casha jachapitacu ũvata pallantsic? Nĭ hĭgustapis manam cardun jachapitatsu pallantsic. ¹⁷⁻¹⁸ Chirimöyaga manam goyrumshatatsu wayun. Tsaynôllam goyrumshapis mana wayuntsu chirimöyataga. ¹⁹⁻²⁰ İma jachapis mana allita wayungannömi mana alli willacogcunapis mana allicunata rurar cawayan. Tsaynô cawayaptinmi musyayanqui llutan yachatsicogcuna cayanganta. Chacracunachô goyrumsha captin siquipita muturir rupatseg cuentam paycunapis infernuman gaycucăyanga rupayănanpă”.

Tayta Diosta căsucogcunalla gloriaman aywayănanpă Jesus willangan
(Lucas 13.25-27)

²¹ “Manam jutĭta jayarir ‘Señorllă’ niyanganllawantsu pipis gloriaman yaycuyanga. Gloriamanga yaycuyanga Tayta Dios munanganta rurar cawagcunallam. ²² Fisyu final junagchôga atscagmi niyămanga: ‘Señorllă, gampa willacuyniquitam willacur purirgă. Y gamman criyicurmi supaycunatapis runacunapita gargurgă. Tsaynôllam gamman yăracuyniwan milagrucunatapis rurargă’. ²³ Tsaynô niyămaptinpis nogaga caynömi nishă: ‘Gamcunaga manam căsuyămarguyquitsu. ĭÑöpăpita witicuyay, mana alli rurag runacuna!’ nĭrninmi”.

Wayita shăritseg runaman iwalatsingan
(Lucas 6.47-49)

²⁴ “Noga ningănô pipis cawag cagga alli cimientushga wayi shăritsishganömi caycăyanqui. ²⁵ Pasaypa tamyaptin gashgay yacu shamurpis y vientuptinpis cimientushga wayega manam imanapistsu. ²⁶ Noga yachatsingăcunata mana căsucog runacunam itsanga allpa janallanchô shăritsishga wayinôlla cayan. ²⁷ Tsay cimientuynag wayitaga yacu goricar shamurninpis y feyupa vienturninpis juchuratsinmi”.

²⁸ Jesus tsaynô yachatsicuptinmi tsaychô runacuna espantacur cushicuyargan: ²⁹ “ĭMoises gellgangan leycunata yachatsicogcunapitapis Jesusga mas yachagmi!” nĭrnin.

8

Leprawan geshyag runata Jesus allĭtsingan
(Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16)

¹ Jircanchö yachatsicunganpita Jesus urämuptin atscag runacunam gatiräyargan. ² Tsay uraycämogmanmi juc leprösu Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacurgan: “Taytay, cay geshyöpita alliyatsillämäy” nirin.

³ Tsaynö rugacur niptinmi Jesus yataycurgan: “Cananpitaga allisquishganam canqui” nir.

Tsaynö nisquiptinmi jinan öra tsay lepra geshyan allisquirgan. ⁴ Nircurmi Jesus nirgan: “Ama pitapis willanquitsu noga allitsingäta. Tsay willacunayquipa rantinga Moises gellgangancho ningannölla templuman ayway Diospä ofrendata apacurcur sacerdoti ricas-hunayquipä.* Sänuna cangayquita sacerdoti nishuptiquim itsanga lapanpis musyayanga rasunpa allishgana cangayquita”.

Romapita capitampa wätayninta Jesus allitsingan
(Lucas 7.1-10; Juan 4.43-54)

⁵ Tsaypita Capernaum marcaman Jesus chäriptinnam Roma soldäducunapa juc capitannin Jesusman aywaycur rugar caynö nirgan: ⁶ “Taytay, wätaynichä pasaypa antsa wayichö ujuraycan. Mananachä cuyupacunnapistu” nir.

⁷ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Canantämi aywä allitsinäpä” nir.

⁸ Tsaynö niptinmi capitannin nirgan: “Taytay, Israel runacunawan mana chänacuycäyaptëga çimanöparächi wayiman aywanquiman? Tsaypa rantinga cayllapita niycullay wätayni allisquinanpä. ⁹ Nogapis mandamagnäpa munayninchömi callä. Tsaynöllam nogapa munaynichö caycäyan mandangä soldäducunapis. Maygantapis imamanpis mandaptëga aywanmi. Maygantapis ‘Gam shamuy’ niptëga shayämummi. Imatapis rurananpä mandaptëga wätaynipis rurayanmi. [Ganga nogapitaga imaycawanpis mas munayyogmi canqui. Noga musyämi imapis ningayquega ruracasquinanpä cagta]” nir.

¹⁰ Capitannin tsaynö niycuptin Señor Jesusga feyupam cushicurgan. Tsaynam gati-ragnin runacunata nirgan: “Cay runanö rasunpa yäracuyyog runawannöga manam Israel runacunachöpis tincurgötsu. ¹¹ Gloriamanga atscagmi chäyanga rupay ñawimunan cag lädupita y rupay jeganan cag lädupitapis. May tucuypitapis chaycur gloriachömi Abrahamwan, Isaacwan y Jacobwan jamacuyanga micuyänanpä. ¹² Peru waquin runacunam itsanga Diospa willacuyninta yacharpis nogaman mana yäracayämunganpita glorianganga chäyangatsu. Gloriaman mana chagcunaga pasaypa tsacayman gaycushgam cayanga. Tsaychömi pasaypa wagarnin imanö caytapis manana puëdir quiruncunatapis uchuyangarä”.

¹³ Tsaynö nisquirnam capitanta Jesus nirgan: “Cananga wayiquipa cuticuy. Yäracamungayquinöllam wätayniqini allishgana caycan” nir. Tsay ningan öram capitampa wätaynin allisquirgan.

Pedrupa suegranta Jesus allitsingan
(Marcos 1.29-31; Lucas 4.38,39)

¹⁴ Tsaypita Pedrupa wayinman Jesus aywarnam tarirgan Pedrupa suegran pasaypa antsa achacharnin cämachö ujuraycagta. ¹⁵ Tsaynam geshyagpa maquina Jesus yatay-cuptin jinan öra allisquirgan. Allisquirnam juclla cusnacurgan paycunata garanänpä.

Imaycaläya geshyawan geshyacunata Jesus allitsingan
(Marcos 1.32-34; Lucas 4.40,41)

¹⁶ Patsa tsacaycaptinnam apayämurgan Jesusman supay geshyatsingan runacunata. Tsay supaycunatam Jesusga juc shimillachö runacunapita gargurgan. Tsaynöllam imaycaläya geshyawan geshyagcunatapis allitsirgan. ¹⁷ Tsaycuna ruracänan captinnam Diospa unay willacognin profëta Isaias caynö gellgargan: “Salvacog shamogmi geshyaycag runacunata allitsinga” nir.

Gatirayta munag runacunata Jesus tantiyatsingan
(Lucas 9.57-62)

¹⁸ Atsca runacuna gorirapäyaptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Listacuyay büquiwan gochapa wac-tsimpanman päsanapä” nir.

¹⁹ Büquiwan yarcuyänanpä caycaptinnam Moises gellgangan leycunata yachatsicog juc runa Jesusta nirgan: “Maypa aywaptiquipis gamtaga gatiräshayquim, taytay”.

²⁰ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Atogcunapaga machaynincuna canmi. Pishgucunapapis geshuncuna canmi. Peru noga Tayta Diospita shamogpaga manam ni juc wayillapis cantsu maychö punuycunällapapis” nir.

²¹ Tsaypitanam juc discipulun nirgan: “Tayta Jesus, papäni wanuptin pampaycurga gamta gatishayquim”.

* **8:4** Leprawan geshyag runacuna allisquir ima ofrendatapis apayänanpä cagta musyanayquipä liyinqi Leviticó 14.1-32.

²² Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Pampaytarä shuyacunayquipa rantinga juclla nogawan aywacushun. Wanogcunataga quëdagcunanachir pampacuyanga” nir.

Vientuta yacu lagchicachagta Jesus päratsingan
(*Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25*)

²³ Tsaynö nisquirnam discipuluncunawan büquiman Jesus yarcurgan. ²⁴ Gochata aywaraycäyaptinnam Jesusga gepamanpachö punucasquirgan. Tsayyagnam feyupa vientuwan yacu lagchicachar gallaycurgan büquitapis jundicätsiytana munarnin. ²⁵ Tsaynam discipuluncuna Jesusta ricchatsir niyargan: “¡Ricchay, salvaycayämay, taytay! ¡Jundicaycantsicnachä!” nir.

²⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacäyanqui? ¿Manacu nogaman yäracayämunqui?”

Tsaynö nisquirnam ichircur vientutapis yacutapis päracunanpä nirgan. Y jinan öram tsaynö niyauptin vientupis yacupis pärasquirgan. ²⁷ Tsayta ricarnam discipuluncunaga espantashga quiquin pura ninacuyargan: “Yacupis vientupis cäsuyacunapäga jima runanätä cay runaga!” nir.

Supay löcuyätsingan ishçay runacunata Jesus allitsingan
(*Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39*)

²⁸ Gochata päsarimam discipuluncunawan Jesus chäyargan Gadara marcapa washaläninman. Tsaychönam supay löcuyätsingan ishçay runacuna panteonpita yargayämurgan. Tsaychö tsay demöñuyog runacuna pasaypa mantsaripä cayaptinmi tsay panteon puncupaga pipis päsayagtsu. ²⁹ Jesusta ricasquirnam tsay ishçay runacuna mantsarir gayararnin niyargan: “¡Diospa tsurin Jesus! Manarä öröcunachömi cayman shamurguyqui ifiernuman gaycayämänayquipäna” nir.

³⁰ Paycuna cayanganpita mas washalänin quinrannam atscä cuchicuna micuycäyargan. ³¹ Tsaymi tsay supaycuna rugacuyargan Jesusta: “Cay runacunapita gargayämarga tagay cuchicunallaman yaucucuycuyänäpä cachaycayällämay” nir.

³² Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan cuchicunaman aywacuyänanpä. Tsaynam supaycuna ishcan runacunapita yargusquir jegacucuyargan tsay cuchicunaman. Cuchicunaman acataycachaycar tunapita gochaman jegarpäriyargan. Tsaychömi augacaypa llapan cuchicuna wanuyargan.

³³ Tsayta ricaycurnam cuchi mitsegcunaga cörrilla aywayargan marcaman. Chaycurnam runacunata willacuyargan löcuyashga runacunapita supaycunata Jesus gargunganta y cuchicuna gochaman jegar wanuyanganta. ³⁴ Tsaycunata willacuyaptinnam runacuna aywayargan Jesus caycanganman ima päsangantapis ricagnin. Tsayman chaycarnam mantsarirnin Jesusta niyargan tsay marcancunapita jucläpa aywacunanpä.

9

Pullan cuerpun wanucashga runata Jesus allitsingan
(*Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26*)

¹ Tsaypitanam büquiman yarcurcur Jesusga cuticurgan taycangan Capernaum marcaman.* ² Tsaychöna Jesus caycanganta musyasquirnam pullan cuerpun wanushga geshyagyashga runata andamiawan wantushga chätsiyargan. Señor Jesusga payman yäracuyanganta musyarnam tsay geshyagta nirgan: “Hiju, ama llaquicuytsu. Jutsa rayniquicunata perdonargönam” nir.

³ Tsaynö niptinmi Moises gellangan leycunata waquin yachatsicogcuna yarpachacuyargan: “¡Dios tuernin tsaynö nirga Tayta Diospa contranmi llutanta parlaycan!” nir. ⁴ Tsaynö yarpaycäyanganata musyarnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui? ⁵ ¡Shumag tantiyacu! ¿Runapa jutsancunata perdonaycu o geshyancunata allitsiycu, maygantä mas aja? ⁶ Nogaga Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog cä runacunapa jutsancunata perdonanäpä. Tsayta musyayänayquipämi cay runata allitsimushä”.

Tsaynö nisquirnam tsay geshyagyashga runata nirgan: “¡Sharçuy! Andamiayquita apacurcur wayiquipa aywacuy” nir.

⁷ Tsaynö niyauptinmi tsay runa jinan öra allisquir wayinpa aywacurgan. ⁸ Tsayta ricaycurni runacuna pasaypa espantashga cushicurnin Tayta Diosta alabayargan caynö nir: “¡Tayta Dios yanapaptinmi tsaycunata Jesus ruraycan! ¡Manam imaypis mayarguntsictsu pipis caynö ruragtaga!”

* 9:1 Nazaret marcachö shacshacushga carpis willacur gallarnaga Jesus Capernaum marcachönam täcurgan.

Jesus Mateuta discipulun cananpä ningan
(Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32)

⁹ Tsaypita aywacurnam Jesus ricargan Mateo jutiyog juc runata. Mateoga Roma nacionpä impuestu cobracogmi cargan. Tsaynam cobrar jamaraycagta ricaycur Jesus ningan: “Discipulü canayquipä acu, aywacushun” nir. Tsaynö niptinmi Mateo sharcur Jesuswan aywacurnam.

¹⁰ Tsaypitam Mateoga wayinchö Jesus discipuluncunawan micuyçayaptinna chäyargan waquin invitäduncuna. Paycunaga cayargan Romapä impuestu cobracog mayincunam y waquin mana alli ricashga cag runacunam. ¹¹ Tsayta ricarnam fariseucunaga jamurarnin Jesuspa discipuluncunata niyargan: “¿Imanirtä mayistruyquicunaga juntacan impuestu cobracogcunawan y tsay waquin jutsachö cacog runacunawanpis?” nir.

¹²⁻¹³ Tsaynö niyanganta wiyarnam Jesus ningan: “Nogaga shamurgö manam alli rurag runacunallamantsu Diospa willacuyninta willapagnin, sinöga shamurgö jutsachö cawacogcunatapis willapänäpämi. Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Manam ashmacunata altarchö rupatsiyänallayquitatsu munä, sinöga cuyapäcog cayänayquitam munä’ nirmi. Tsaynö nicaptinpis gamcunaga çimanirtä mana alli ruragcunatapis cuyapäyanquitsu? Llanpisp Diospa willacuynintaga tantiyatsiyänanta miñishtiyçayanmi, geshyagcuna jampicogta miñishtiyangannölla. [Tsaymi paycunawanpis nogaga juntacü Diospa alli willacuyninta tantiyatsinäpä].”

Ayünupä Jesusta tapuyangan
(Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39)

¹⁴ Juc cutichönäm Juan Bautistapa gatiragnincuna Jesusman witiycur tapuyargan: “Nogacuna y fariseucunaga imaypis ayunayämi. Peru gampa discipuluyquicunaga çimanirtä ayunayantsu?” nir.

¹⁵ Tsaynam Jesus ningan: “Jucta niyëshayqui. Juc casacuy fiestachö çcompañagnincuna ayunayantsurä? Tsaynöllam discipulücunapis nogawan caycarga ayunayänantsu. Noga wanusquiptimi itsanga ayunayanga”.

¹⁶ “Tsaynö manam pipis macwa röpata remendantsu mushog ratashwanga. Tsaynö remendayaptinga mushog ratashga genticätsirmi macwa cagtaga rachicäratsinman. ¹⁷ Tsaynömi tsayrä puwatsishga aswataga mana pipis jirpuntsu tsillinaycag urpumanga. Tsay tsillinaycag urpuman jirpushgaga aswa pogurmi tsay urputa masrä tsillicäratsinman. Tsaynam aswapis ushacanman y urpupis paquicar ushacanman. Tsaynö captinmi sänu urpuman tsayrä puwashga aswataga jirpuntsic. [Tsaynömi nogapa willacuynipis mushog car gamcunapä üsyuquicunamanga iwalantsu. Tsaymi discipulücunata niyänayquitsu nogawan cayçayanganyagga ayunayänanpä].”

Juc autoridäpa wamranta Jesus cawaritsingan y yawar apaywan geshyag warmita allitsingan

(Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56)

¹⁸ Tsaynö parlaycaptinmi Israel runacunapa autoridänin juc runa chaycur Jesuspa ñöpannam gonguricuycur ningan: “Taytay, warmi tsurillächä wanusquishga. Acuri jinallachö aywayculläshun cawarircatsillämunayquipä” nir.

¹⁹ Tsaynö rugacuptinmi discipuluncunawan Jesus aywayargan tsay runapa wayinman. ²⁰⁻²¹ Nänita aywayçayaptinman chunca ishçay (12) watana yawar apaywan geshyacog juc warmipis gepancunata aywargan caynö yarpär: “Jesuspa röpallantapis yataycurga allisquishämi” nirin. ²² Tsaynö nir yataycuptinman Jesusga gepapa ticraycur warmita ningan: “Ama llaquicuytsu, hija. Nogaman yäracamunyiquipam allisquirguyqui” nir. Tsaynö niycuptin tsay warmega allisquirganmi.

²³ Tsaypita tsay Israel runacunapa autoridäninpa wayinman chaycurnam tariyargan ayachö müsicucuna tucayçayagta y runacunapis pasaypa wagayçayagta. ²⁴ Tsayta ricaycurmi Jesus ningan: “Wagtapa yargucuriyay. Cay wamraga cawarimunga punucashga caycanganpita riccharcamognöllam” nir.

²⁵ Tsaynö Jesus niptinman runacuna asicuyargan. ²⁶ Peru imanö captinpis Jesus ningannöllam wagtaman yargacarayämurgan. Runacuna yargacarayämuptinman wanushga caycag wamra sutaraycanganman Jesus yaycurgan. Nircurnam maquinpita tsarircur wamrata cawatsir sharcatsimurgan. ²⁶ Tsaynö cawaritsir milagruta rurangantaga maytsay marcacunanapis willacur chätsiyarganmi.

Ishçay gapracunata Jesus allitsingan

²⁷ Tsaypita Jesus aywacuptinman ishçay gapracuna gatipäyargan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, ñawilläcunata alliscatsiyällamay!” nir.

²⁸ Tsaynö nir gataraycäyaptinmi patsacungan wayiman Jesus yaycurirgan. Tsaychönam tsay gapracunata Jesus tapurgan: “¿Gamcuna criyianquicu ñawiquicunata allitsinäpä cagta?” nir.

Tsaynö niptin paycunanam niyargan: “Aumi, taytay. Criyiyällämi alliyatsiyämänayquipä cagta” nir.

²⁹ Tsaynam ñawincunata Jesus yataycur nirgan: “Nogaman yäracayämungayquipita ñawiquicuna allisquitsun” nir.

³⁰ Tsaynö nisquiptinmi jucla ñawincuna allisquirgan. Tsaypitam paycunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willapayanquitsu allitsingäta” nir.

³¹ Tsaynö nicaptinpis paycunaga yargurillarnam pitapis maytapis willacuyargan Jesus allitsinganta.

Shimin mana parlag runata Jesus allitsingan

³² Tsay gapracuna jegariyaptinmam Jesus caycanganman runacuna apayämurgan shimin mana parlag juc runata. Tsay runataga supaymi upayätsishga canä. ³³ Tsay runapita supayta Jesus garguriptinmi upayashga caycanganpita jucla parlar gallaycurgan. Tsayta ricarmi runacuna cushicur niyargan: “¡Manam imaypis ricarguntsictsu pipis caynö allitsicogtaga!” nir.

³⁴ Tsaynö niyaptin fariseucunam itsanga niyargan: “Manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta tsay runapita gargushga, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspapa poderninwanmi gargushga” nirnin.

Runacunata Jesus cuyapangan

³⁵ Maysay marcacunachöpis estanciacunachöpis Jesusga Tayta Diospa alli willacuynintam yachatsicurgan goricäcuyänan wayicunachö. Nircurmi imaycaläya geshyawan geshyagcunatapis allitsirgan. ³⁶ Tsaynö maysay marcacunapa purirmi Jesusga ricargan runacuna imayca mitsegniynag üshacunanö cayagta. Tsaynö lluta cawacuyanganta ricarmi Jesus cuyapangan. ³⁷ Tsaymi discipuluncunata nirgan: “Cosëcha poguraycagnöpis maytsicag runacunam caycayan Tayta Diospa alli willacuyninta jucla chasquicuyta munagcunaga. Tsaynö captinpis wallcagllam tsay alli willacuyta willacogcunaga cayan. ³⁸ Tsaynö captin gamcuna Tayta Diosman mañacuyay willacogcuna mas atsca cayänanpä” nir.

10

*Jesucristupa chunca ishca apostolnincuna
(Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16)*

¹ Tsaypitanam chunca ishca (12) discipuluncunata Jesus nirgan supaycunata runacunapita garguyänanpä y tucuyläya geshyawan geshyagcunata allitsiyänanpä.

² Tsay apostolcunaga cayargan:

Simon (Simonpa jucag jutinmi cargan Pedro),

Simonpa waugin Andres,

Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juan,

³ Felipe,

Bartolome,

Tomas,

Mateo (Mateoga Roma nacionpä impuestuta cobragmi cargan),

Alfeupa tsurin Santiago,

Tadeo,

⁴ “Celote” ningan Simon, y

Jesusta ranticog Judas Iscariote.

*Alli willacuyninta willacur puriyänanpä apostolnincunata Jesus cachangan
(Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6)*

⁵ Tsay chunca ishca apostolnincunata Jesus willacog cacharnin caynömi nirgan: “Ama aywayanquitsu mana Israel runacunapa marcacunamanga, ni ama yaycuyanquitsu Samaria provincia marcacunamanga. ⁶ Tsaypa rantinga Israel runacunallaman aywayanqui. Paycunam ogracashga üshacunanöga caycayan. ⁷ Paycunata willapayanqui: ‘Tayta Dios cachamunanpä cag salvamagnintsic rey chämushganam’ nir. ⁸ Geshyagcunata allitsiyänqui. Wanushgacunatapis cawaritsiyänqui. Lepra geshya ushaycagcunatapis allitsiyänqui. Y supaycunatapis runacunapita garguyanqui. Allitsirga ama pitapis cobrayanquitsu. Nogapis gamcunata manam cobrätsu allitsiyänayquipä podernita gornin”.

⁹⁻¹⁰ “Ama apayanquitsu gellëta ni millcapata ni trocanayquicunata. Jatirëyangayqui llangiquicunallawan aywayanqui. Arupacogcunata pachancuna mana faltaypa garayan-gannömi mayman chëyangayquichöpis mana faltësiyëshunquitsu”.

¹¹ “May marcaman o may jallgacunaman charpis tapucuyanqui mayganpis alli runa canganta. Alli runaman charninga wayillanchö patsarëcuyanqui juc marca-man päsayangayquiyag. ¹² Tsay patsatsiyëshog runapa wayinman char shumag salu-dacuyanqui. ¹³ Tsay wayiyog chasquiyëshuptiquega payllachö patsarëcuyanqui. Mana chasquiyëshuptiquega jucmanna päsaacuyanqui posädata ashirnin. ¹⁴ Runacuna willacuyan-gayquita mana chasquicuyaptinga tsay marcapitapis yargur aywacuyanqui chaquiquicu-napita polvuta tapsirir.* ¹⁵ Willacungayquita mana chasquicog runacunaga fisyu final junagmi castiguta chasquiyanga. Sodoma y Gomorra marcacunachö tagcuna castigashga cayanganpitaga masmi castigashga cayanga”.

*Diosman criyicungantsicpita runacuna chiquimänantsicpä cagta Jesus willacungan
(Marcos 13.9-13; Lucas 21.12-17)*

¹⁶ “Shumag tantiyacuyay. Gamcunataga cachaycä üshacunata atogman gaycapag cuen-tam mana alli runacuna cayanganman. Tsaynö caycaptinga culebranöpis maya-mayalla puricuyanqui. ¹⁷ Chiquiyëshogniqui runacunaga autoridëcunamanpis apatsiyëshunquim. Waquincunaga goricëcuyänan wayicunachöpis magayëshunquim. ¹⁸ Nogaman criycamog cayangayquipitam autoridëcunamanpis y nacion mandag reycunamanpis apayëshunqui castigayëshunayquipä. Tsaychömi paycunatapis y waquin mana Israel runacunatapis musyatsiyänqui noga runacunata salvänpä shamungäta. ¹⁹⁻²⁰ Tsaynö autoridëcunaman entregayëshuptiquipis ama llaquicuyanquitsu: ‘Canaga çimatarä niycushä?’ nirnin. Paycu-napa ñöpanchö manam quiquicunapapa yarpayllayquicunapitatsu parlayanqui. Espiritu Santum tantiyatsiyëshunqui imata parlayänayquipäpis”.

²¹ “Nogaman criycamunganpitam chiquirnin wauginta autoridëcunaman entregayanga wanutsishga cananpä. Waquinnam tsurincunata entregayanga wanutsiyänanpä y waquinnam taytantapis entregayanga wanutsiyänanpä. ²² Nogata chasquicamar criy-icayämungayquipitam pipita maypitapis chiquishga cayanqui. Tsaynö chiquishga carpis hasta wanuyanganyagpis nogaman yäracamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman chëyanga. ²³ Juc marcachö chiquiyëshuptiquega juc marcaman empëñu päsaacuyanqui. Llapan Israel nacion marcacunaman manarä chëyaptiquim nogaga cutimushä”.

²⁴⁻²⁵ “Ama yarpäyaytsu noga raycur imaypis mana chiquishga cayänayquipä cagtaga. Nogata runacuna chiquiyëcayämarga gamcunatanäga masrämi chiquiyëshunqui. Nogatapis ‘¡Satanasmi payga!’ nicayämarga gamcunatapis Satanaspita cayangayquitam niyëshunqui”.

*Pitapis mana mantsacuyapa willacuyininta willacunapä Jesus yachatsicungan
(Lucas 12.2-7)*

²⁶ “Cay patsachö runacuna chiquiyëshuptiquipis mana mantsariypa willacuyinïtaga willacuyay. Tsaynö allita rurar willacuyaptiqui runacuna mana chasquicuyanganpis musyacangam Tayta Dios fisyu final junagchö juzgaptin. ²⁷ Tsaynö caycaptinga willa-cungäta mana wiyag cagcunataga gamcunana nita maytapis willacuyanqui. Tsaynö willacuyänayquipämi gamcunata willapaycä. ²⁸ Nogapa willacuyinïta willacuyaptiqui runacuna wanutsiyëshurpis almayquicunataga manam imanayangatsu. Tsaynö cay-captinga manam pitapis mantsacuyänayquitsu. Paycunapita mantsacuyänayquipa rantinga Tayta Diosllata mantsacuyay. Paymi munayyog caycan almantinta infernuman gaycu-nanpäpis”.

²⁹ “Pishgucuna runacunapä mana alläpa cüestaptinpis Tayta Diospäga välinmi. Wanunanta mana munaptinga ni juclayllapis manam wanuyantsu. ³⁰ Tsaynömi agtsayquicunatapis yupashgata payga caycätsin. ³¹ Pishgucunapitapis mas väleg cayaptiqui Tayta Dios cüidaycayëshuptiquega pipitapis manam mantsariyänayquitsu”.

*Jesus raycur runacunachö parlagcuna imanö cayänanpä willacungan
(Lucas 12.8,9)*

³² “Pipis nogaman criycog canganta mana pengacuypa willacuptinga nogapis Tayta Diospa ñöpanchö paycunaga favorinmi parlashä. ³³ Pipis nogapita pengacur willacuyinïta mana willacuptinga nogapis Tayta Diospa ñöpanchö paycunata ‘Manam regitsu’ nishämi”.

*Jesusman criyicogcuna chiquishga cayänanpä ningan
(Lucas 12.51-53; 14.26,27)*

³⁴ “Ama yarpäyaytsu nogaman criycayämungayquipita mana chiquishga cayänayquipä cagta. Criycamogcunataga imaypis chiquiyëcayangam. ³⁵ Nogaman criycamunganpitam

* **10:14** Israel runacunaga üsuncunamanmi chaquincunapita polvuta tapsicuriyag Tayta Dios castigananpä cagta musyatsir:

tsurinpis taytanpa contran canga. Tsaynöllam mamanpa contran wawanpis canga. Y llumtsuyninpis suegranpa contranmi canga. ³⁶ Tsaynõmi ari chiquiyãshogniquicunaga cayanga quiquiquicunapa castayquicunapita gallaycur”.

³⁷ “Nogaman criyicamunganpita maman chiquiptinpis, taytan chiquiptinpis, o tsurin chiquiptinpis noga ningãta rurar imaypis cawatsun. Peru noga ningãcunata mana cãsumar mamanpa, taytanpa, o tsurinpa munayninchõ cacog cagga manam rasunpatsu criyicamun. ³⁸ Imaycachõ ñacarpis nogaman criyicamur cawayãtsun. Wanunganyag noga ningãcunata mana cãsumag cagcunaga manam rasunpatsu nogaman criyicayãmun. ³⁹ Noga munangãnõ mana cawar quiquin munangannõ cawagcunaga infernumanmi gaycucãyanga. Imayca ñacaychõ carpis noga munangãnõ cawagcunam itsanga gloriaman chãyanga”.

Tayta Diospa ñõpanchõ premiuta chasquiyãnanpä Jesus willacungan
(Marcos 9.41)

⁴⁰ “Gamcunata pipis chasquiyãshurga nogatapis chasquiyãyananmi. Y nogata chasquimarga cachamagnõ Tayta Diostapis chasquiyãyananmi. ⁴¹ Tayta Diospa willacogninta chasquicogcunaga gloriaman char willacogcuna premiuta chasquiyangannõllam chasquiyanga. Tsaynõllam Tayta Dios ninganta cumplir allı rurag runata chasquicog cagpis gloriaman char tsay allı rurag runa premiuta chasquingannõlla chasquiyanga. ⁴² Nogata chasquicamag cagta pitapis yacullanpis garaycog cagga Tayta Diospitam premiuta chasquina”.

11

¹ Tsaynõ chunca ishçay (12) apostolnincunata willapayta ushasquirmi Jesusga Galilea provinciapa marcancunapa purirgan Diospa allı willacuyninta willacurnin.

Juan Bautistapa cachancuna Jesusman tapog aywayangan
(Lucas 7.18-35)

² Carcelchõ caycarmi Juan Bautista mayargan Señor Jesus milagrucunata ruraycanganta y Diospa allı willacuyninta willacur puriyanganta. Tsaynam discipuluncunata Jesusman cachargan caynõ tapuyãmunanpä: ³ “¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctarãcush shuyacuyãshã?” nir.

⁴ Tsaynõ tapuyaptinam Jesus nirgan: “Canan aywar Juanta niyay cay ricaycãyangayquicunata y wiyaycãyangayquicunata. ⁵ Gapracuna ricayannam. Mana puriyta puẽdegcuna puriyannam. Leprawan geshyagcunapis allıyashgam. Upacunapis wiyayannam. Wanushgacunapis cawariyãmushgam. Muchuychõ cawagcunamanpis Diospa allı willacuyninga chaycannam. ⁶ Tsaycunata willayaptiquim cushicunga nogapita. Nogaman imaypis yãracamungannõlla yãracamutsun”.

⁷ Tsaypita Juan Bautistapa cachancuna cuticusquiyaptinam runacunata Jesus Juanpita parlarur nirgan: “Tsunyag jircaman Juanta ricapãyanayquipã aywar manam jachata vientu cuyutsegman ricapagtsu aywayargayqui. ⁸ Y manam allãpa chaniyog rõpan jatishga canganta ricapãyanayquipãtsu aywayargayqui. Tsaynõ chaniyog rõpashgacunaga reypa wayincunallachõni taycãyan, manam tsunyagcunachõtsu. ⁹ Manam tsaycunata ricagtsu aywayargayqui, sinõga Tayta Diospa willacognin profëta canganta ricayãyanayquipãmi. ¹⁰ Juanpãmi Tayta Diospa palabran gellgaranganchõ nican:

‘Salvacog manarã willacuptinmi juctarã cachashã willacuynita willacunanpä.

Pay willacunganta chasquicurmi runacuna jutsa ruraynincunata jagirir salvacogta shuyacur alistacuyanga’ nir.

¹¹ Tsay ningannõlla Tayta Dios Juanta willacognin cananpä acrashga captinmi puntataga Juanrã tantiyashga noga salvacog rey cangãta. Tsaynõ captinpis discipuluncunam nogawan purishga carnin Juanpitaga maslla willacuynita tantiyacuyãyan”.

¹²⁻¹³ “Moises gellgangancunachõpis, Tayta Diospa profëtancuna gellgangancunachõpis, y Juan Bautista willacungancunapis nican noga salvacogniquicuna cay patsaman shamunãpä cagtam. Tsaymi Juan willacur gallanganpitapis runacuna Tayta Diospa willacuynintaga chasquicuyãyan. Tsaynõ captinpis waquin runacunaga manam munayantsu willacuyninta willacunanta, sinõga imaycanõpapis tsapatam churapaycãyan. ¹⁴ Tsaynõllam Tayta Diospa palabrange gellgaraycan Elias shamur willacunanpä cagpis. Tantiyayaptiqui mana tantiyayaptiquipis Juan Bautista willacuptinmi cumplishga Elias

shamur willacunanpä gellgarangan.* ¹⁵ Tsay ningäcunata wiyacog cagga shumag tantiyacuyay”.

¹⁶⁻¹⁷ Tsaynö nisquir Jesus mastapis nirganmi: “Canan tiempu runacunaga yupay tucog wamracunanömi caycäyan. Manam chasquicuyantsu noga ningäcunata ni Juan Bautista ningancunata. Wamracuna pucllar pinculluta tucapaptin yanasancuna tushuyta mana munagnömi noga ningäcunatapis mana chasquicuyta munayantsu. Tsaynö ‘Aya pampayta pucllar nogacuna cantayämushä, gamcuna wagayämunqui’ niyaptin yanasancuna wagayta mana munayangannömi Juan Bautista ningancunatapis mana chasquicuyta munayantsu. ¹⁸ Juan Bautistaga imaypis ayunarmi mana vñuta upogtsu. Tsaynö captinmi niyag ‘¡Payga Satanaspä munayninchö carmi tsaynö cacun!’ nirnin. ¹⁹ Noga runacunawan juntacar imaycatapis micupti y vñuta upuptinam niyämän ‘Micullar upullar puricun’ nirnin. Tsaynömi niyämän ‘Payga jutsasapa runacunawanpis y impuesto cobrag sacyapacogcunawanpis juntacanmi’ nirnin. Tsaynö niyämaptinpis Juantawan nogataga Tayta Diosmi cachayämashga willacuyänäpä. Tsaynö cachayämanganta runacuna tantiyacuyanga Tayta Dios munanganta ruraycäyangäta ricarmi”.

Jutsancunata mana dejacuna infernuman gaycucäyanpä cagta Jesus willangan
(Lucas 10.13-15)

²⁰ Imayca milagrucunata ruraycaptinpis waquin marcacunachöga runacuna manam ichicllapis Jesuspa willacuyñinta cäsuyargantsu. Tsaymi paycunapä Jesus nirgan: ²¹ “Corazin marca runacuna y Betsaida marca runacuna, igamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunachö milagrucunata rurangänö Tiro y Sidon marcacunachö† milagrucunata ruraptëga maynam Tayta Diosta perdonta mañacur jutsa ruraynincunata dejariyanman cargan. Tsaynö jutsancunapita llaucurnin maynam arripenticur cotenciapan röpata jatcurcur uchpaman jamaycur wagayanman cargan. Gamcunaga milagrucunata rurangäta ricaycarpis manam jutsa rurayniquicunata dejayta munayanquitsu. ²² Tsaynö jutsa rurayniquicunata mana dejayangayquipitam fisyu final junagchö Tiro y Sidon runacunatapis masrä castigacäyanqui. ²³ Capernaum marca runacuna, igamcunaga ‘Tayta Diospa ñöpanmanmi chäshä’ niyanquipischi? Tayta Diospa ñöpanman chäyanayquipa rantin gamcunaga infernullamannam gaycucäyanqui. Gamcunachö milagrucunata rurangänö Sodoma marcachö rurämän cargan, cananyagmi tsay marca caycanmanrä cargan.‡ ²⁴ Tsaymi gamcunaga Sodoma runacuna castigacäyanpitapis masrä castigacäyanqui fisyu finalchö”.

Tayta Diosta Jesus alabangan
(Lucas 10.21,22)

²⁵ Tsaypitanam Tayta Diosman Jesus mañacur nirgan: “Papällä, ciëluchö y cay patsachöpis imaycawan munayyogmi gamga caycanqui. Gamta alabällämi, Tayta Dios. Yachag tucogcunata tantiyatsinayquipa rantinga llänu runacunachömi tantiyatsicurguyqui nogata cachamangayquita. ²⁶ Tsaynö cananpä yarpangayquinöllam ruracashga, papällä” nir.

²⁷ Nircurnam discipuluncunata nirgan: “Papällämi llapantapis munayñiman churamushga, tsurin capti. Noga imanö cangätapis payllam musyaman. Tsaynöllam papällä imanö cangantapis nogallä musyä. Tsaymi tantiyatsingä cagcunalla musyayanqui Tayta Dios imanö cangantapis”.

²⁸ “Tayta Dios munangannö cawayta mana camäpacogcuna, nogata chasquicayämäy. Chasquicayämaptiquega llapayquitam yanapayäshayqui. ²⁹ Yachatsingänölla cawayay. Tsaynö cawarmi tantiyacuyanqui cuyapacog cangäta y mana runa tucog cangäta. Tsaynöpan alli cawayta tariyanqui. ³⁰ Noga yanapapti munangänö cawayga manam ajatsu”.

12

Säbadu jamapay junagchö Jesuspa discipuluncuna trīguta pallayangan
(Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5)

¹ Tsaypita juc säbadu jamapay junagchömi discipuluncunawan Jesus päsaraycäyargan poguraycag trīgu cuchunpa. Tsaynam discipuluncunaga mallagarnin trīguta pallascärir cuparir uchuyargan. ² Tsaycunata ricarnam fariseucuna Jesusta niyargan: “Säbadu jamapay junag mana arucuy caycaptin ¿imanirtä discipuluyquicuna trīguta pallaycäyan?” nir.

* **11:14** Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 17.10-13; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6. † **11:21** Tiro y Sidon marca runacuna imanö cayangantapis musyanayquipä liyinqui Isaias 23; Ezequiel capitulu 26-pita 28-yag; Amos 1.9,10. ‡ **11:23** Sodoma marcata Tayta Dios ninawan ushacätsirgan tsay runacuna feyupa jutsasapa cayanganpitam. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Genesis capitulu 19 y Ezequiel 16.48-50.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Atsca cuti liyycarpis ¿manacu gamcuna tantiyayanqui unay David gatiragnincunawan mallagar imata rurayangantapis?” ⁴ Paymi Tayta Diosman mañacucuyānan wayiman yaycurir tsaychō consagrādu churarag tantata gatiragnincunantin micuyargan.* Tsay tantata sacerdotícunalla micuyānanpä caycaptinpis tsayta micur Davidga manam ima jutsatapis rurargantsu. [Mana micunanpä cagta David micuptinpis allita ruranganta yarparga ¿imanirtä niyanqui discipulúcuna sábadu jamapay junagchō trīguta pallarir uchuyangan jutsa canganta?] ⁵ Gamcunaga Moises gellganganta atsca cuti liyycarpis ¿manacu tantiyayanqui sábadu jamapay junag templuchō sacerdotícunapapis imayca ruraynincuna jutsa mana canganta? ⁶ Tsaynōllam nogapa discipulúcunapis conviēnegllata ruraycāyan. Tsaynō carmi mana jutsatatsu ruraycāyan sábadu jamapay junagchō mana jamaparpis. ⁷ Gamcunaga manam tantiyacuyanquitsu Tayta Diospa palabran gellgaranganchō caynō ninganta: ‘Nogapa jutichō ashmacunata altarchō rupatsiyangayquipitapis masga munā runa mayiquicunata cuyapāyānayquitam’ nir. Tsaycunata tantiyacurga manam discipulúcunapá imatapis parlacachāyanquimantsu. ⁸ Tsaynō captinmi noga Tayta Diospita shamushga car munayyog caycä sábadu jamapay junagchōpis runacuna imata rurayānanpä cagtapis nināpä”.

*Sábadu jamapay junagchō maquin wanucashga runata Jesus allitsingan
(Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11)*

⁹ Tsaypita aywarnam Jesus yaycorgan Tayta Diosman mañacur goricácuyānan wayiman. ¹⁰ Tsaychō goricag runacunawanmi caycargan maquin wanucashga runapis. Tsay wayichō caycag waquin fariseucunam Jesusta tapuyargan: “Sábadu jamapay junag caycaptin maquin wanucashga runata ¿allitsinquimancu o manacu?” nir. Tsaynō tapuyargan allitsiptinga tsay achāquilla Jesuspa contran sharcuyānanpämi.

¹¹ Tsaymi Jesus nirgan: “Maygayquipapis üshayquicuna pözuman jegacurpuptin ¿mantaturä jinan öra jipeg aywayanquiman, sábadu jamapay junagchōpis? ¹² Runacunaga üshapitapis alläpa mas cuyaymi. Tsaynō captinmi sábadu jamapay junagchōpis allita rurarnin cay geshyagta allitsimushä”.

¹³ Nircurnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir.

Tsaynō niptin maquina jayarircuptinmam sánuna ticrasquirgan. ¹⁴ Sábadu jamapay junagchō tsaynō allitsinganta ricarnam fariseucuna tsay goricácuyānan wayipita yargurir willanacuyargan Jesusta imanöpa wanutsiyānanpäpis.

Jesucristo imanö cananpäpis profëta Isaias gellgangan

¹⁵ Tsaynō fariseucuna willanacuyanganta musyarnam Jesusga tsaypita aywacorgan. Y atsca runacunam gepanta aywayargan. Gepanta aywagcunata imayca geshyancunapitapis Jesus allitsirganmi. ¹⁶ Tsaynō allitsirmi nirgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu noga allitsingäta” nir. ¹⁷ Jesus tsaynō cuyapācog cananpämi unay profëta Isaias gellgangan Tayta Dios caynō ningancunata:

¹⁸ “Willacuyñita willacunanpä cachamungä salvacog runa munangäcunata ruraptinmi cushicü.

Payman Espiritu Santuta cachaptimi mana dejaypa yanapanga.

Tsaynöpam pitapis maytapis willapanga willacuyñita chasquicogcunata salvanäpä cagta y mana chasquicogcunata infiernuman gaycunäpä cagta.

¹⁹ Runacuna gayapāyaptinpis manam imatapis ningatsu.

Maypa tsaypa purirpis manam parlangatsu: ‘Nogaga mas yachagmi cä’ nirin.

²⁰ Llaquicuyyogcunata manam lisu tupangatsu, sinöga cuyapangam.

Jutsa rurag runacunata manam jucllatsu castiganga, sinöga yätsingam munangäta rurarna cawayānanpä.

²¹ Tsaynöpam maychō tsaychō runacunapis payman yäracur salvacāyanga”.

*Satanaspa poderninwan supaycunata Jesus gargunganta fariseucuna yarpāyangan
(Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23; 12.10)*

²² Tsaypitanam supay wiscuyätsingan upayashga runata Jesus cagman chätsipäyargan allitsinanpä. Tsay runapita supayta Jesus garguriptinmi parlarganna y ricarganna. ²³ Tsaynō allitsegta ricarmi runacuna cushicur ninacuyargan: “¿Salvamānantsicpä Tayta Dios cachamungan David castaturä payga canman?” nir.

* 12:4 Consagrādu churarag tantapita masta musyanayquipä liyinqi Levitico 24.5-9 y 1 Samuel 21.1-6.

²⁴ Tsaynö niyanganta wiyarnam fariseucuna niyargan: “Cay runaga manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta tsay runapita gargun, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä poderninwanmi” nir.

²⁵ Tsaynö parlaycäyanganta musyarnam Jesus nirgan: “Manam yarpaycäyangayquinötsu. Cay ningäta wiyarcayämay. Juc nacionhö runacuna quiquincuna pura chiquinacurga wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. Tsaynömi juc marchöh o juc wayichöh tagcunapis quiquincuna pura chiquinacur wacpa caypa gargunacuyar ushacäyanman. ²⁶ Tsaynö caycaptinga gamcuna ama yarpäyaytsu Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta. Supaycunata mandagnin Satanas garguptinga poderniyagna ticarmi ushacätsinacuyanman”.

²⁷ “Gamcunachöh waquin runacuna supaycunata runacunapita garguyaptin yarpäyanqui Tayta Diospa poderninwan garguyangantam. Tsaynö yarpaycarga ¿imanirtä nogapäga yarpäyanqui Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta? Tsay llutan yarpayniquincunawanmi manacagcunata parlayanqui. ²⁸ Nogata Espiritu Santo yanapamptin supaycunata gargungäta ricarmi gamcuna musyayanqui Tayta Diospita salvacog rey shamungäta”.

²⁹ Satanaspita mas puëdeg canganta tantiyatsirmi Jesus caynö nirgan: “Juc lisu runa wayinta täpaycaptinga manam pipis imantapis suwapanmansu. Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga pancaycur imaycancunatapis apacunman. [Tsay cuentänömi nogapis puëdeg cayniwan runacunata Satanaspä maquinpita jipiycäl]”.

³⁰ “Pipis ningäcunata mana cäsomag cagcunanam Satanaspa munayninchöh cayan. Y nogata cäsomag cagga noga munangätam ruraycäyan”.

³¹⁻³² “Runacuna llutanta rurar jutsa ruraynincunata y manacagcunata parlayangan-cunata perdonta mañacuyaptinga Tayta Dios perdonangam. Tsaynömi Tayta Diospita shamungäta mana tantiyar nogapä llutanta parlayaptinpis Tayta Diosga perdonanga. Peru salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyacätsiptin contran captinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

*Prütayog y prütaynag plantaman runacunata Jesus iwalsitsingan
(Lucas 6.43-45)*

³³ “Ima plantatapis prütanpita regingantsicnömi runatapis regintsic parlacuyinipita alli runa cangantapis y mana alli cangantapis. ³⁴ ¿Culebra casta runacuna! Quiquiquincuna tsaynö mana alli caycarga ¿imayrächi allitaga parlayanquiman? Shonguyquincunachöh llutancunata yarpäyangayquillatam imaypis parlaycäyanqui. ³⁵ Pipis shongunchöh allita yarpaga allitam parlan. Peru mana alli yarpayyog cagmi itsanga llutancunallata imaypis parlan. ³⁶ Manacagcunata parlagcunataga parlanganmanmi fisyu final junagchöh Tayta Dios pitapis juzganga. ³⁷ Tsaymi gamcunatapis shimiingcunata parlanganman Tayta Diosga niyëshunqui jutsayog cayangayquitapis o jutsaynag cayangayquitapis”.

*Milagrutarä Jesus rurananta munayangangan
(Marcos 8.11,12; Lucas 11.29-32)*

³⁸ Tsaypitanam waquin fariseucuna y Moises gellangan leycunata yachatsicogcuna Jesusta niyargan: “Señor Jesus, Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä ima milagrullayquitapis ricaytam munayä” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcunaga Tayta Diosman mana yäracog mana alli runacuna carmi milagrutarä ricayta munaycäyanqui. Gamcuna munayangayquinöräga manam ima milagrutapis rurashätsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios juc milagrutam ruranga profëta Jonas cawaycaptin rurangannöh”.

⁴⁰ “Musyayangayquinöpis unay Jonastam quimsa junag quimsa pagas jatuncaray pescädupa pachanchöh caycanganpita yargatsimurgan. Tsaynömi nogatapis quimsa junag quimsa pagas pamparangäpita cawatsimanga. ⁴¹ Jonas Diospa willacuyininta willacuptin wiyarmi Ninive marca runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyargan. Jonaspitapis mas imaycawan munayyog caycapti willacungätaga canan witsan runacuna manam cäsucuyantsu. Tsaymi fisyu final junagchöh Ninive runacuna sharcayämunga: ‘Jonas willacunganta chasquicuyangänöh ¿imanirtä Tayta Diospa tsurin willacunganta chasquicuyargayquitsu?’ niyänanpä”.

⁴² “Musyayangayquinöpis Salomonpa yachatsicuyininta wiyananpämi ‘Sabah’ ningan nacionpita juc reinapis caruta shamurgan Jerusalemman.† Paypis fisyu final junagchöh sharcamungam canan witsan runacunata ‘Salomonpa yachatsicuyininta noga chasquicungänöh ¿imanirtä gamcunapis Tayta Diospa tsurin yachatsicunganta mana chasquicuyargayquitsu?’ ninanpä”.

† 12:42 Rey Salomonta watucag shamog reinapita musyayanquipä liyinqui 1 Reyes 10.1-13.

Maypitapis yargunganman supay cutingan
(Lucas 11.24-26)

⁴³ “Juc runapita supay yargucur jäcogcunapam aywan tänanpä ashirnin. ⁴⁴ Maychöpis mana tarirnam yarpasquin tärangnan runaman yapay cutiyucuyta. Tsaynö cutirnam taririn tsay runapa shongunta shumag churapacushga pitsapacushga wayitanöra. ⁴⁵ Tsaynöta tariyurnam tsay runaman cutin paypita mas mana allin cag ganchis (7) supaycunata pushacurcurna tsay runachö cangan täcuyänanpä. Tsaymi puntata canganpitapis mas peyormanna tigracurin. Tsaynömi päsaंगा canan witsan mana alli runacunawanpis”.

Mamannö y waugincunanö pi cangantapis Jesus yachatsingan
(Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21)

⁴⁶ Tsaynö Jesus yachatsicuycaptinmi mamanwan waugincuna tsayman chäyargan. Paycunaga puncullachömi shuyaycäyargan Jesuswan parlayta munarnin. ⁴⁷ Paycunata ricarnam juc runa Jesusta willargan: “Mamayquiwan waugiquicunam puncuchö shuyaraycäyashunqui” nir.

⁴⁸⁻⁴⁹ Tsaynö willaptinmi discipuluncunaman ricärir Jesus nirgan: “Palcunam mamänö y waugincunanö cayan. ⁵⁰ Pipis Tayta Dios munanganta rurag cagcunam mamänö, waugincunanö, y panicunanö cayan” nir.

13

Willacuyninta muruwan Jesus iwalatsingan
(Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8)

¹ Tsaypitanam wayipita yargurir Jesus aywargan Galilea gocha cuchunman. ² Tsaymannam atzca runacuna goricäyargan Jesuspa willacuyninta wiyayta munar. Tsaynam Jesus büquimanna yarcurgan tsaypita yachatsimunanpä. ³ Tsaypitam imayca iwalatsicuycunawan yachatsicur gallaycamurgan caynö nirnin: “Juc runam aywanä triguta murucog. ⁴ Tsaymi muruta matsiptin waquin murucuna tiuyanä näniman. Y nänichö mashtaraycagtanam pishgucuna chaycur upshascärinä”.

⁵⁻⁶ “Waquin cag murucunanam tiuyanä shaga shagallaman. Tsaychöga jegarcamurpis allpa mana captinmi achaywan tsaquiscärinä. ⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Tsaychöpis jegarcamur garwashtaycällarmi tsaquiscärinä”.

⁸ “Waquin cag murucunanam alli allpaman chänä. Tsaycunaga alli jegamurmi alli espigayog canä. Waquin espigam wayunä pachac (100) triguta, waquin espigacunam wayunä jogta chunca (60) triguta, y waquincunanam wayunä quimsa chunca (30) triguta”.

⁹ “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay” nirmi Jesus parlapargan.

Imaycaman iwalatsiypa imanir Jesus yachatsicungan
(Marcos 4.10-12; Lucas 8.9,10)

¹⁰ Tsaynö Jesus muruwan iwalatsicuyta yachatsicuptinmi discipuluncuna tapuyargan: “Tayta, tsay yachatsiyämangayquita çimacunanantä iwalatsinqui? Manam tantiyayällätsu” nir.

¹¹ Tsaymi Jesus nirgan: “Gamcunataga tsay ningäcunata tantiyatsiyäshayquim. Mana cäsümag cagcunatam itsanga mana tantiyatsishätsu. ¹² Tsaynö captinmi pipis yachacuyta munagcunaga yachatsingäcunata shumag tantiyacuyanga. Peru yachacuyta mana munagcunaga wiyarpis manam tantiyayangatsu. ¹³ Tsaymi noga yachatsicü imamanpis iwalatsiypa. Tsay yachatsingäcunata cäsucuyta mana munag cagga manam imaypis tantiyayangatsu, ricaycarpis ni wiyaycarpis. ¹⁴ Tsaynö cananpämi Tayta Dios ninganta unay profëta Isaias gellgargan:

‘Milagru rurangäcunata ricaycarpis willacuynita wiyaycarpis manam paycuna tantiyayangatsu.

¹⁵ Cay runacunapaga shonguncunapis chucruyäcurcusham.

Tsaymi rinrincunapis tsapacashganö, ñawincunapis gemtsicashganö caycayan.

Tsaynö carmi paycunaga imata yachatsingäcunatapis tantiyacuyantsu.

Tsaymi nogataga cäsuyämantsu alli cawaytana tariyänan caycaptin’ nir”.

¹⁶ “Gamcunam siga imata yachatsingäcunatapis tantiyacuyanqui. ¹⁷ Unay profëtacuna y Tayta Dios munangannö cawag runacunapis cay rurangäcunataga ricayta munayargannam. Ricamayta munarpis manam ricayämashgatsu. Tsaynömi noga willacungäcunata wiyayta munarpis mana wiyacuyashgatsu. Gamcunam siga ricaycäyämänqui y wiyaycäyämänqui”.

Muruwan iwalatsir yachatsinganta Jesus tantiyatsingan
(Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15)

¹⁸ “Cananmi tantiyatsiyashayqui murucog runaman iwalatsir yachatsingäcunata. ¹⁹ Trigu muroga Diospa alli willacuyinmi. Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunanmi iwalan. Tsaynö shonguyog carmi Diospa willacuyininta wiyarpis chasquicuyantsu. Tsaynam wiyayangallantapis Satanas gongaratsin. ²⁰ Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunanman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyininta wiyar cushishgam chasquicuriyan. ²¹ Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsaquireg cuentam, criyicuyanganpita imayca ñacaycunaman charninga Diospa willacuyininta dejariyan. ²² Muru tiuyangan casha rurinchö allpaga waquin runacunanmanmi iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyininta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapá y quiquincuna munayangannö cawayänanpä cagllatam. Tsaycunapá yarpachacuywanmi Tayta Diostaga gongariyan”.

²³ “Muru changan alli allpaga waquin runacunanmanmi iwalan. Paycunaga Tayta Diospa willacuyininta cushishga chasquicurmi Diosnintsic munangannö cawayan. Alli allpachö juc murullapita quimsa chunca (30) trigu o jogta chunca (60) trigu o pachac (100) trigu wayungannömi Tayta Dios munangannö cawagcunaga cayan”.

Triguwan iwal cebadilla gewa jegamungan

²⁴ Tsaypitapis juccuna infernuman aywayänanpä cagta y waquincuna gloriaman chäyänanpä cagta tantiyatsirmi Jesus caynö nirgan: “Juc runam chacranman aywanä triguta murucog. ²⁵ Tsay murucunganmannam juc chiquipagnin runa tsacaypa aywaycur murungan trigu jananman cebadillata jichaycamunä. ²⁶ Tsaynam trigun jegamuptin cebadillapis jegamunä. ²⁷ Tsaypita triguman tirapagcuna aywarna dueñunta willayänä: ‘Taytay, ¿trigutaga acrashgallatamer mururgayqui? Tsaynö murucaptiquega imaypitata triguyichö cebadillaga pasaypa tsaycamushga!’ nir. ²⁸ Tsaynö willayaptinmam triguyog ninä: ‘Pipis chiquipämag cagmi tsaytaga jichapaycamashga canman’ nir. Tsaynö niptinmam arognincuna tapuyänä: ‘Tsayöraga ¿munanquicu tsay cebadillacunata jipiyänäta?’ nir. ²⁹ Tsaynö niyaptinmam dueñun ninä: ‘Ama jipiyänquitsu. Cebadillata jipirga trigutam lluquipacuyani. ³⁰ Triguwan iwal coséchayag shacshacunanpä dejaycuyay. Coséchachönam sigagcuna acrapaypa sigayämunga. Cebadillatam cayyanga. Y trigutanam wayiman churayanga’”.

Diospa willacuyininta ñäbuspa murunman y levadüraman Jesus iwalatsingan
(Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-21)

³¹ Tsaypita mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nir: “Diospa alli willacuyiniga ñäbuspa murunnömi. ³² Tsay muroga pasaypa ichishagllam. Peru nicarpis jegarcamurga waquin gewacunapitapis mas jatunmi ricacun. Tsay ñäbus wiñaptin rämancuna mashtacangannömi Diospa alli willacuyin maytsaymanpis mashtacanga. Tsay rämancunachö pishgucuna geshuncuna ruraris cushicungannömi runacunapis Diospa alli willacuyininta chasquicur cushishga cawayanga”.

³³ Nircur mastapis yachatsicur Jesus caynömi nirgan: “Tayta Diospa alli willacuyiniga levadüranöllum caycan. Juc runa tantata rurar quimsa arröba machaman levadürata wiñaptinmi másaga shumag jacan. Tsay levadüra wallcalla caycar másata atscayätsir jacatsingannömi Diospa alli willacuyin maytsayman chaptin chasquicogcunapis masrä atscagyäyan”.

Imaycaman iwalatsinganta discipuluncunata Jesus tantiyatsingan
(Marcos 4.33,34)

³⁴ Jesusga runacunata yachatsirnin imaycamanpis iwalatsiypam imaypis yachatsirgan. ³⁵ Tsaycunawanmi cumplirgan Tayta Diospa willacognin profëta caynö nir gellangan:

“Imaycamanpis iwalatsiypam runacunata yachatsishä.
Patsa camacangan junagpita pipis mana tantiyangancunatam tantiyatsishä” nir.

Triguchö cebadillaman iwalatsiypa yachatsinganta Jesus tantiyatsingan

³⁶ Tsaypitanam runacunata aywacuyänanpä nisquir discipuluncunawan Jesus yaycurgan juc wayiman. Tsaychömi discipuluncuna niyargan: “Taytay, triguchö cebadilla gewaman iwalatsiypa yachatsicungayquita tantiyaycatsiyämay” nir.

³⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay triguta murucog runaga nogam cä. ³⁸ Tsay chacraga cay patsam. Tsay trigunam Diospa alli willacuyininta chasquicog cag runacuna. Y tsay triguchö cebadillanam Satanaspa mandunchö cawacog cag runacuna. ³⁹ Murucogta chiquipagnin cebadillata murucuyin jananman jichapag cag runanam Satanas. Y coséchanam fisyu final ninan. Coséchata goregcunanam angelcuna cayan”.

⁴⁰ “Trigupita cebadillata acragnömi fisyu final junagchö Satanas munanganta rurar cawag runacunata angelcuna acrasquir infernuman gaycuyanga. ⁴¹ Noga Tayta Diospita

shamogmi angelnċunata cachamushä jutsaman ishquitsicogcunata y jutsa ruragcunata gorircur infernuman gaycuyānanpä. ⁴² Tsaychömi quiruncunatapis uchurrä wagayanga. ⁴³ Peru Tayta Dios munanganta cumplegcunam itsanga glorianchöna car cushicuyanga. Cay ningäcunata wiyag cagcunaga shumag tantiyacuyay”.

Tayta Diospa munayninchö caway imaycapitapis mas alli cangan

⁴⁴ Mastapis discġpuluncunata yachatsirganmi caynö nġrġnġ: “Juc runa chacrapa puriyacar tarisquinä atasca gellë pamparaycagta. Tsay gellëta tariycurna pasaypa cushicunä. Nir-curna yarpachacunä: ‘¿Imatätä rurāman cay gellë quiquġpana tġcrasquinanpä?’ nġr. Nicangantaga cangallanman pampaycur cushishga imaycancunatapis ranticuscārġnā. Nircurna tsay gellë pamparaycangan chacrata rantisquinä. Tsaynöpana tsay runa pamparaycag gellëta jġpġr rġcuyānā. [Tsaynöpġs Tayta Diospa nöpānman chayga ima cushicuypāmi cay patsachö imaycayog cangantsġpitapis]”.

⁴⁵ Nircur Jesus caynöpġs nġrganmi: “Diospa alli willacuynġnta chasquicogcunaga allāpa valoryog perlas rumipita alājata ranteg cuentam caycāyan. ⁴⁶ Perlas alāja ranteg runam örġpita mas valoryogta tariycur mayläya chanġn captġnġpġs wayġntapis chacrantapis ranticuscārġnā tsay alājata rantġnanpä. [Tsaynöpġs Tayta Diospa nöpānman chayga ima cushicuypāmi cay patsachö imaycayog cangantsġpitapis]”.

Fisyu finalchö runacunata Tayta Dios acrananpä willangan

⁴⁷ Yapaypġs Jesus caynömi yachatsicurgan: “Musyayangayquinöpġs mällata lamarman mashtaycur imaycalāya pescādutam runacuna tsariyan. ⁴⁸ Nircurnam lamar cuchunman jġpirayāmun tsaychöna acrayānanpä. Tsaychö acranam micunapä cagta canastaman wiñayan y mana micunapä cagtana jġtariyan. ⁴⁹ Tsaynöllam fisyu final junagchöpġs lla-pan runacunata acrananpä Tayta Dios angelnġcunata cachamunga. Alli runacunatam raquina jutsa rurag runacunapita. ⁵⁰ Jutsachö cacogcunatam infernuman gaycunga. Tsaychöga jutsa rurayta mana dejayangānġtam wagar quiruncunatapis uchuyangarā”.

Yachatsinganta discġpuluncunapis yachatsiyānanpä Jesus nġngan

⁵¹ Tsaynö yachatsicurġnġm Jesus tapurgan discġpuluncunata: “¿Cay ningäcunata gamcuna tantiyayanquicu?”

Tsaynö nġptġnġm niyargan: “Aumi, taytay. Tantiyayāmi” nġrġnġ.

⁵² Tsaynam Jesus nġrgan: “Tayta Dios munangannö cawayānayquipä yachatsingäcunata tantiyarga waquin runacunatapis shumag yachatsiyānqui. Tsaynö yachatsirga tröjapita maran cagcunata y tsayrä churacuyangayquita jġpiramur garacognömi gamcunapis unay cag yachatsicuycunata y mushog yachatsicuycunata yachatsiyānqui” nġr.

Nazarethchö Jesus yachatsingan

(Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30)

⁵³ Tsaynö imaycacunaman iwalatsiypa yachatsicurġrmi Jesus aywacurgan. ⁵⁴ Marcan Nazaretman chaycurnam Diospa willacuynġnta yachatsicurgan goricācuyānan wayichö. Tsaychö yachatsicġptġnġm runacuna espantar niyargan: “Tsaynö yachatsicog cananpäga ¿maychötāshi tsayläya yachacuycushga? ¿Ima munayninwantāshi tsayläya milagrucunatapis ruran? ⁵⁵ ¿Manacu tagayga carpintġru Josepa tsurinlla? ¿Y manacu maman Maria? ¿Manacu waugġncunapis cayan Santiago, Jose, Simon, y Judas? ⁵⁶ Y panġncunatapis regġnticmi. Tsayöraga ¿maychönatä yachacushga canman yachatsimagnġntic tucunanpäga?”

⁵⁷ Tsaynö nġrmi Jesus yachatsicungancunataga mana cāsüpāyargantsu. Tsaymi Jesus nġrgan: “Juclä marcacunachöga Tayta Diospa willacognġnġ profġtata chasquiyānmi. Peru quiquinpa marcanchöga manam cāsüpāyantsu” nġr.

⁵⁸ Tsaynö mana criycuyaptġnġmi juc ishca y milagrucunallata marcanchöga rurargan.

14

Juan Bautistata Herodes wanutsingan

(Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9)

¹ Tsay wġtsanmi Galilea provinciapa mandagnġnġ rey Herodesta runacuna willayargan Jesus Diospa willacuynġnta willacur y milagrucunata rurar puriyanganta. ² Tsaynam yanapagnġncunata Herodes nġrgan: “Payga Juan Bautistam cawarimushga canman. Tsaymi munayyog caycan milagrucunata ruranānpāpġs” nġr.

³⁻⁴ Peru Juan Bautista cawaycaptġnġllarāmi Herodes waugġn Felġpġpa warmin Herodiasta gechurgan. Tsaynam Juan Bautista Herodesta nġrgan: “Waugġquipa warmġnta tsararar mana allġtam rurayānqui” nġr. Tsaynö nġngānġpitam Juan Bautistata Herodias chiquġrġnġnġ wanutsiya munargan. Tsaynö chiquġrġnġm waynan Herodesta willapargan Juanta carcelman wġhgatsġnanpä.

⁵ Herodesga Juanta wanuratsiyta mantsarirgan, llapan runacunapis “Juanga Tayta Diospa willacognin profëtam” niyaptinmi. ⁶ Tsaypita Herodespa santunchönam Herodiaspa jipash wawan selläma gälacurrä shumag tushuycurgan llapan invitäduncunapa ñöpanchö. Tsaynö tushungan Herodestaga feyupam gustaycurgan. ⁷ Tsaymi tsay jipashta nirgan: “Cananga imatapis nimaylla. Mañamangayquitaga garashayquillam” nir.

⁸ Tsaynö niptin tsay jipashga maman yätsingannöllum Herodesta nirgan: “Jatun matichö Juan Bautistapa umanta goycamänayquitam munä” nir.

⁹ Tsayta mañaycuptinmi itsanga rey Herodesga pasaypa llaquicurnin yarpachacurgan. Juanta wanutsiyta mana munaycarpis invitäduncunapa ñöpanchö aunishga carmi juc soldäduta cachargan Juanta wanuratsir umanta jipashman apapämunanpä. ¹⁰ Tsaynam carcelman soldädu aywar Juanta wanuratsirgan. ¹¹ Nircurnam umanta roguriycur matichö apar jipashta goycurgan. Tsayta chasquisquir jipashga mamanmanmi apapaycurgan. ¹² Tsaynö rurayanganta musyasquirnam Juanpa discipuluncuna ayanta apacuyargan pampayänanpä. Nircurnam Jesusta willayargan Juanta tsaynö wanutsiyanganta.

*5,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan
(Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)*

¹³ Tsaypitanam Jesus milagrucunata rurur puriyanganta Herodes musyargan. Tsay Herodes musyanganta mayaycurnam Jesus büquiman yarcurcur tsunayga quiquillana aywacurgan. Tsaynö aywacuptinpis runacunaga musyayarganmi mayman aywangantapis. Tsaymi chaquillapa aywayargan Jesusta taripäyanyag. ¹⁴ Büquipita yarpurirnam Jesus tarirgan atasca runacuna tsaychö shuyarar caycäyagta. Tsaynam runacunata ricaycur Jesus cuyapargan y apayangann geshyagcunata allitsirgan.

¹⁵ Tsaypitanam tardiyaptinna Jesusta discipuluncuna niyargan: “Caychöga manam imapis cantsu runacunata garanantsicpä. Tardiyaycaptinnaga llapanacunapis aywacuyätsunna tsay quinran marcacunapa micuynincuna rantiyämunanpä” nir.

¹⁶ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Manam paycuna micuy ashegräga aywacüyänmansu. Gamcuna micuynincunaga garayay” nir.

¹⁷ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “¡Imäcunatarächi cayläya manana atipaypä runacunataga garayäman! Caychö pitsga tantawan ishca pescädullachä millcapäcuna caycan, taytay” nir.

¹⁸ Tsaymi Jesus nirgan: “Tsay millcapayquicunata apayämuy” nirin.

¹⁹ Nircurnam discipuluncunata nirgan runacunata gewacunallaman jamatsiyänanpä. Tsaypitanam pitsga tantata y ishca pescäduta aptarcur Jesus ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacurir agradesicurgan. Nircurnam tantata paquiscärir pescäduntinta discipuluncunata macyargan llapan runacunata aypuyänanpä. ²⁰ Tsaymi llapanacuna micuyargan pachajunta. Sobrapacuyangantanam discipuluncuna goriyargan chunca ishca (12) canastacunaman juntata. ²¹ Tsaychö micogcunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000) ollgu caglla, warmicuna ni wamracuna mana yupashga.

*Gocha jananpa Jesus aywangan
(Marcos 6.45-52; Juan 6.15-21)*

²² Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Büquiman yarcurcur wac-tsimpaman puntaraycäyay. Y nogana caychö runacunata wayincunaman cuticuyänanpä yätsimushä” nir. ²³ Tsaynö nisquirnam jircan niragman witsargan Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaychö mañacuycaptinmi patsapis tsacasquirgan. ²⁴ Büquiwan puntagcunaga carutanam aywaycäyargan. Tsaynö aywaraycäyaptinnam gochata vientu pasaypa lagchicachätsirnin gallaycurgan.

²⁵ Tsaypitanam gällu cantay öranöna caycaptin yacu jananpa Jesus aywargan discipuluncuna cagman. ²⁶ Tsaynö yacu jananpa aywaycagta ricaycurmi discipuluncuna pasaypa mantsacar gayaräyargan: “¡Almachä ëllu shamuycan!” nir.

²⁷ Tsaynö mantsacäyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imatata mantsacuyanqui? Nogachä cä” nir.

²⁸ Tsaymi Pedro valoracuycur nirgan: “Taytay, rasunpa gam carninga nogapis yacu jananpa gam cagman aywamunäpä niycuy”.

²⁹ Tsaynö niptin Jesusga caynömi nirgan: “Shamuy ari” nir.

Tsaynam büquipita yargurir yacu jananpa Jesus cagman Pedro aywargan. ³⁰ Aywacanganchönam pasaypa vientu yacuta janman lagchicachätsiptin feyupa mantsacargan. Tsaychö jundicarnam gayarargan: “¡Salvaycallämay, taytay!” nir.

³¹ Tsaynö niptinmi Jesus maquinpita tsarircur nirgan: “¡Ä, mana yäracuyniyag runa! ¿Imanirtä nogaman mana yäracamunquitsu?” nir.

³² Tsaypita büquiman yarcurcuyaptinnam vientoga tsunypurgan. ³³ Tsayta ricaycurnam büquichö discipuluncuna Jesuspa ñöpannam gonguricuycur niyargan: “¡Taytay, rasunpam gamga Tayta Diospa tsurin canqui!” nir.

Genesarethō geshyagcunata Jesus allitsingan
(Marcos 6.53-56)

³⁴ Galilea gochapa wac-tsimpanman päsarirnam chäyargan Genesaret marcapa wac-läunman. ³⁵ Tsayman Jesus changanta musyaycurnam maypita tsaypitapis imaycaläya geshyagcunata apapäyargan. ³⁶ Tsay apapäyangan geshyagcunaga Señor Jesusta rugacuyargan: “Taytay, röpayquipa cuchullantapis yataycuyäshä allisquiyänpä” nirmi. Tsaynö nir röpanta yataycog cagga llapanmi geshyancunapita allisquiyargan.

15

Llutan yarpagcuna jutsayog ricacuyangan
(Marcos 7.1-23)

¹ Tsaypitanam fariseucuna y Moises gellganganta yachatsicogcuna Jerusalenpita aywargan Jesusta tapuyänanpä. Chaycurnam niyargan:

² “¿Imanirtä discipuluyicucunaga üsuntsicta mana cäsuyä maquincunata mana awicullar micuyäyan? Tsaynö carga manam cäsuyantsu unay cag runacuna yachatsimangantsictaga” nir.

³ Tsaynö niyaptinnam paycunatapis Jesus nirgan: “Gamcunapis, ¿imanirtä Diospa palabran gellgaranganta cumpliyänayquipa rantin tsay üsuncunallata masga cumpliyänqui? ⁴ Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nin: ‘Taytayquita mamayquita respitar alli ricanqui. Mamanta taytanta mana alli ricag cagtaga wanuratsiyätsun’ nir. ⁵⁻⁶ Tsaynö nicaptinpis gamcunaga runacunata yachaycätsiyänqui mamancunata ni taytancunata manana yanapayänanpämi. Tsaynö yachatsirmi nipäyanqui mamancunata y taytancunata caynö niyänanpä: ‘Tayta Diosllapänam imaycäcuna cacun. Mananam gamcunataga yanapayämännatsu’ nirnin. Tsaynö yachatsirmi gamcunaga Diospa palabran gellgaranganta manana cäsür imapäpis cuentayanquitsu. ⁷ ¡Tayta Diosman mana criyicog janan shongu runacuna! Gamcuna tsaynö cayänayquipä cagta musyarnam Tayta Dios profëta Isaiasta tantiyatsirgan caynö nir gellganänpä:

⁸ ‘Cay runacunaga janan shongullam “Tayta Dioslläcuna” nir jutita jayag tucuyan. Manam llapan shonguncunawantsu nogaman criyicayämun.

⁹ Willacuyänta yachatsicuyänanpa rantinmi unay cag üsuncunallaman sigiyäyan. Tsaynö cayaptinmi paycuna adorayämanganpis ni imapä mana välintsu’ nir”.

¹⁰ Nircurnam runacunata gayaycur Jesus nirgan: “Canan llapayqui cay ningäcunata shumag tantiyayämay. ¹¹ Imatapis micunganwantsu manam runaga jutsayog ricacun, sinöga shiminpita yargamunganwanmi jutsayogga ricacun”.

¹² Niptinnam discipuluncuna Jesusman witiycur niyargan: “Tsaynö niptiqui, taytay, fariseucunaga feypa rabyashgam caycäyan” nir.

¹³⁻¹⁴ Tsaynö willayaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga paycuna ima niyangantapis ama cäsüpäyaytsu. Chacrapita mana alli cag gewacunata lluirir jitariyangannömi paycunatapis Tayta Dios infernuman jitaranga. Paycunaga yachag tucurpis wiscunömi cayan. Mä, ¿wiscuyashga runa wiscu mayinta pushanmantsurä? Tsaynö carnin ishcanunam pözumanpis jegarpuyanman. Tsaynömi paycunapis yachatsicuyäncunata cäsüpagnintin infernuman gacucäyanga”.

¹⁵ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Runa micunganpä y shiminpita yargamog cagpä ningayquitarä tantiyarcatsiyämay, taytay” nir.

¹⁶ Tsaymi Jesus nirgan: “¿Gamcunapis manaräcu tantiyaycuyanqui? ¹⁷ Ima micuyta micurpis runaga manam micunganwanga jutsayogtsu ricacun, sinöga ima micuytapis micunganga päsucunllam. ¹⁸ Llutanacunata parlarmi jutsayogga ricacun. Tsaynö llutanacunataga parlan y rurän shongunchö mana allicunata yarparmi. ¹⁹ Runacunaga shongunchö llutanacunata yarparmi runa mayinta wanutsin, adulteriu jutsata rurayan, majaynagrä caycar piwanpis lluta puricuyan, suwacuyan, llullacuyan, y runa mayinpä rimar puriyan. ²⁰ Tsaycunata rurarmi jutsayog ticran. Manam micuycunata micurtsu ni manam micuy öröpä maquinta mana awicullar canganwantsu jutsayogga ticran”.

Mana Israel warmi Jesusman yäracungan
(Marcos 7.24-30)

²¹ Tsaypitanam Jesus aywargan Tiro y Sidon provinciäcunapana. ²² [Tsay quinran marcacunachöga täyargan mana Israel runacunam.] Tsaynam mana Israel casta* juc

* 15:22 “Mana Israel casta warmi” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Cananea warmi” nirmi gellgaraycan. Cananea runacunaga mana Israel castam cargan.

warmi Jesusman witiycur rugacurgen: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallamay! ¡Warmi wawallatam supay imaypis löcuyätsin! ¡Tsay geshyapita allitsipaycallamay!” nir.

²³ Tsaynö niptin Jesusga manam imatapis parlacurgantsu. Tsaynam discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, tagay warmita niycuy aywacunanpä. Umantsictapis nanatsirchä gayayar gatirämantsic” nir.

²⁴ Tsaymi Jesus nirgan: “Tayta Dios cachamashga Israel runacunallaman yanapagmi. Paycunaga rucacashga üshacunanömi caycäyan”.

²⁵ Tsaynö niptinmam tsay warmi Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugar nirgan: “Taytay, jamari yaga caycuysu! ¡Yanapaycallamay ari!” nir.

²⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam allitsu canman Israel mayicunatarä yanapanä caycaptin, gamcunatarä punta puntata yanapasquiptëga. Tsayga canman wamracunapä cagta tantata allgucunata jitapaycoguentam”.

²⁷ Tsaynö niptinmam warmi nirgan: “Aumi, taytay. Tsaynö captinpis ämun shicwapacungantaga allguncunapis micuyanmi” nir.

²⁸ Tsaynam Jesus nirgan tsay warmita: “¡Imanömi nogaman yärcuyniqui! Gam rugacamangayquega ruracätsun” nir.

Tsay öram tsay warmipa wawan allisquirgan.

Atscag geshyagcunata Jesus allitsingan

²⁹ Tsaypita aywacurnam Jesus chargan Galilea gocha cuchunman. Nircurnam juc jircaman witsarcur tsaychö jamacurgen. ³⁰ Tsaymanga atscag runacunam goricäyargan. Tsaynö goricarmi chätsipäyargan puriyta mana puëdeg ratacunatapis, gapracunatapis, macllucunatapis, parlayta mana puëdegcunatapis, imayca geshyawan geshyagcunatapis. Paycunata llapanmam Jesus allitsingan. ³¹ Tsaycunata ricar runacunaga espantarmi cushicur niyargan: “Cananga upacunapis parlayannam, macllucunapis allisquiyashganam, puriyta mana puëdeg ratacunapis puriyannam, y gapracunapis ricayannam” nir. Tsaynö nirmi Israel runacuna adorayangan Tayta Diostana paycunapis alabayargan.

4,000 runacuna micuyänapä milagruta Jesus rurangan (Marcos 8.1-10)

³² Tsaypitanam discipuluncunata gayaycur Jesus nirgan: “Cay runacuna cuyapaypämi caychö caycäyan. Paycuna caychö cayan quimsa junagnam. Manam imancunapis cantsu micuyänapä. Mallagllata wayincunapa cuticuyänapä niptëga aywaycäyanganchö wanurpis wanuyucyangachir” nir.

³³ Tsaynö niptinmam discipuluncuna niyargan: “Taytay, ¿cay tsunyagchöga maychörächi tariycushwan micuyta caytsica runacuna micuyänapäga?” nir.

³⁴ Tsaynam paycunata Jesus tapurgan: “Gamcunapa millcapayquicuna ¿ayca tantatä capuyäshunqui?” nir.

Paycunanam niyargan: “Ganchis (7) tantallam y juc ishca pescädüllam caycan, taytay” nir.

³⁵ Tsaynö niriyaaptinmi llapan runacunata nirgan jamacuyänapä. ³⁶ Jamaycuyaptinmam pescädutawan ganchis tantata aptarcur Tayta Diosman Jesus mañacurgen. Nircurnam paquiscärir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä. ³⁷ Tsaynam llapanacuna micuyargan pachajunta. Sobragtanam goriyargan ganchis canastacunaman juntata. ³⁸ Tsaychö micogcunaga cayargan ollgu caglla chuscu waranganömi (4,000), warmicuna ni wamracuna mana yupashga. ³⁹ Tsaypitanam büquiman yarcurcur discipuluncunawan Jesus aywacurgen Magdala marca wacläninman.

16

Milagruta ruranganpä Jesusta autoridäcuna niyangan (Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56)

¹ Magdalaman chaycuyaptinmi fariseucuna y saduceucuna aywar Jesusta niyargan: “Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänpä, mä ima milagrutapis ruramuy nogacuna ricayänächö” nir.

² Tsaynö niyaaptinmam Jesus nirgan: “Rupay jegangan öra pucutay garwashyaptin gamcuna niyanqui: ‘Warayga usyanganam’ nir. ³ Tsaynömi pucutarar patsa warämuptinpis gamcunaga niyanqui ‘Canan junagga tamyangam’ nirmän. Tsaycunatapis cösa tantiyaycarga ¿imanirtä tantiyayanquitsu Tayta Dios cachamashga captin noga ruraycangäcunataga? ⁴ Gamcunaga manam rasunpaypatsu Tayta Diosman criyianqui. Tsaymi

pay cachamanganta musyayänanpäga milagrutarä ricayta munayanqui. Munayangayquinöga manam milagruta rurashätsu. Tayta Diospa profëtan Jonasta jatuncaray pescädüpa pachanpita cawaycagta yargatsimungannömi itsanga milagruta ruranga.*

Tsaynö nisquirmi Jesus tsaypita aywacurgan.

*Fariseucunapa yachatsicuyinipita cuüdacyänanpä Jesus yätsingan
(Marcos 8.14-21)*

⁵ Galilea gochata päsarinnam Jesuspa discipuluncuna yarpasquiyargan gongaycur tantata mana millcapacuyanganta. ⁶ Tsayta parlaycäyaptinnam Jesus nirgan: “Fariseucunapa y saduceunapalevadüranta pagtä chasquiycäyanquiman” nir.

⁷ Tsaynam discipuluncuna quiquincuna pura ninacuyargan: “Tantata mana millcapacungantsicpitam tsaynö nicämantsic” nirmän.

⁸ Tsaynö nicäyanganta wiarnam Jesus nirgan: “iYäracuyiniyag runacuna! İmanirtä parlaycäyanqui tantata mana apayämungayquita? Nogaga manam tantapitatsu parlaycä. ⁹ Gamcunaga İmanacu yarpäyanqui pitsga tantallapita pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäta? İMananacu yarpäyanqui tsay junag sobrag tantacunata atasca canastacunaman goriyangayquitapis? ¹⁰ Tsaynöpis gamcunaga İmanacu yarpäyanqui ganchis (7) tantallapita chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäta? İY manacu yarpäyanqui sobragcunatapis canastacunaman goriyangayquita? ¹¹ Tsaynö caycaptinga İmanirtä gamcunaga yarpäyanqui tantallapä parlaycangäta? Tantata munarga yapaypis milagrutaga ruraramümanmi. Nogaga parlaycä fariseucunapa y saduceunapalevadürancunapita cuüdacyänayquipä cagtam” nir.

¹² Tsaynö niptinnam discipuluncuna tantiyacuyargan fariseucunapa y saduceunapayachatsicuyininta mana chasquipäyananpä levadüraman jitaycullar nicanganta.

*Jesus salvacog canganta Pedro ningan
(Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21)*

¹³ Tsaypita Cesarea de Filipos marcacunaman chaycurnam discipuluncunata Jesus tapurgan: “İPİ cangätätä nogapä runacuna yarpäyan?” nir.

¹⁴ Tsaynö tapuptinnam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunaga niyan: ‘Juan Bautistam ëllu’ nirmi. Waquinnam niyan unay profëta Elias cangayquita. Tsaynömi waquincunapis niyan unay profëta Jeremias cangayquita o maygan profëtapis cawamushga cangayquita”.

¹⁵ Tsaynö niyaptinnam paycunatana Jesus tapurgan: “Gamcunaga İPİ cangätätä yarpäyanqui?” nir.

¹⁶ Tsaynam Simon Pedro nirgan: “Gamga Tayta Diospa tsurin salvacogmi canqui, taytay” nir.

¹⁷ Tsaymi Pedruta Jesus nirgan: “Allitam nirguyqui, Jonaspa tsurin Simon. Tsayta ninayquipäga Tayta Diosmi tantiyatsishurguyqui, manam pipitapistsu yachacurguyqui. ¹⁸ Pedro, tsaynö nishga carmi gamga cimientu rumi cuenta canqui.† Tsay cimientu rumi jananchömi noga sharcatsishä iglesiäta. Tsaynö captin nogaman criyicamogcunata ni Satanaspis manam imanangatsu. ¹⁹ Gamtam gloria vïdapa llävinta goycushayqui. Cay patsachö gam wichgangayquim ciëluchöpis wichgashga canga. Y cay patsachö gam quichangayquim ciëluchöpis quichashga canga”.

²⁰ Tsaynö nisquirmi discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcuna amarä pitapis willacuyanquitsu Tayta Dios cachamangan salvacog cangäta” nir.

*Wanunanpä cagta Jesus willacungan
(Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.22-27)*

²¹ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus willargan Jerusalemman aywaptin autoridäcuna, sacerdotïcuna, y ley yachatsicogcuna chiquir ñacatsiyänanpä cagta. Nircurmi nirgan wanusiyaptinpis quimsa junagtaga cawamunanpä cagta.

²² Tsaynö niptinnam Jesus llutanta parlaycanganta yarpar juclëman gayasquir Pedro nirgan: “[Tsaynö cananpä captinga İmapätä Jerusalemmanpis aywanqui?] İTsaytaga Tayta Diospis ama munaycuntsu!” nir.

²³ Tsaynö Pedro michaptinnam Jesus nirgan: “İCay runapita yarguy, Satanäs!” Nisquirnam Pedruta nirgan: “Gamga tsaynö michämar Tayta Dios munanganta ruränätam munanquitsu, sinöga runacuna yarpangannöllam ruränäta munaycanqui”.

* 16:4 Jatuncaray pescädüpa pachanchö quimsa junag canganpita Jonas cawaycar yargamungannömi Jesucristupis quimsa junag pamparaycanganpita cawarimushga. † 16:18 Pedro jutega “rumi” ninanmi.

²⁴ Nisquirmi discipuluncunata nirgan: “Pipis discipulü cayta munarga imayca ñacacuyman charpis noga munangänölla imaypis cawatsun. Quiquinpa munayllanchö amana cawat-suntsu. ²⁵ Pipis quiquinpa munayllanchö cawag cagga manam salvacionta taringatsu. Peru noga ningänö cawag cagmi itsanga mana ushacag alli cawayta taringa. ²⁶ Alman infiernuman gaycucänan captinga çimapänarä välinga mayläya ricu canganpis? Pasaypa ricu carpis manam salvaciontaga rantiyangatsu. ²⁷ Noga angelñicunawanmi y Tayta Diospa poderninwanmi cutimushä. Tsaynö cutimur alli ruragcunatam premiuta goshä y mana allita ruragcunatam infiernuman gaycushä. ²⁸ Caychö caycagpita waquinniquicunaga manarä wanurmi ricayämanqui Tayta Diospa munayninchö caycagta”.

17

Jircachö chipipegtarä Jesusta quimsa discipuluncuna ricayangan
(Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36)

¹ Tsaypita jogta junagtanam Pedruta, Santiaguta, y Santiagupa waugin Juanta pusharcur Jesus witsargan juc jircaman. ² Tsaychömi discipuluncuna ricayäcäyaptin Señor Jesuspa cäran rupaynorä pasaypa chipipirgan. Röpanpis pasaypa yullag pürum atsiyargan. ³ Tsaychönam ricayargan Moiseswan Elias yuripasquir Jesuswan parlaycäyagta.

⁴ Tsaynam Pedro Jesusta nirgan: “Taytay, allipärä cayman nogacuna shacayämurgä. Canan itsan caychö quimsa tsucllata ruraycayämushä, jucta gampä, jucta Moisespä, y jucta Eliaspä” nir.

⁵ Tsaynö Pedro parlapaycaptinmi pasaypa yullag pürü pucutay paycunata tsapasquirgan. Tsaynam pucutay rurinpita Tayta Dios canyö nimurgan: “Paymi cuyay tsuri. Noga munangänö llapanapis ruraptinmi cushicü. ¡Pay niyëshungayquicunata cäsucuyay!” nir.

⁶ Tsaynö nimogta wiyaycurmi apostolnincunaga pasaypa mantsariywan patsaman lätacucuyargan. ⁷ Tsaynö caycäyaptinmi paycunata yataycur Jesus nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Sharcuyay” nir.

⁸ Tsaynö niptin ñuquircuyänanpäga Jesus japallannam caycänä.

⁹ Jircapita uraraycämurnam paycunata Jesus nirgan: “Cay ricayangayquicunata pitapis ama willapäyanquirätsu noga wanungäpita cawamungäyag” nir.

¹⁰ Tsaynam quimsan discipuluncuna Jesusta niyargan: “Ley yachatsicogcunaga niyan salvacog shamunanpäga Eliasrä puntata shamunanpä cagtam. Tsayöraga gampa puntayquita çimanirtä Eliasräga shamushgatsu?”

¹¹⁻¹² Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Elias shamunanpä cagta niyangannöllum payga shamushgana. Tsay shamog nogapä willacuptinpis manam runacuna chasquicuyashgatsu willacunganta. Chasquicuyänanpa rantinmi payta chiquir wanutsiyargan. Tsaynömi noga Tayta Diospita shamogtapis runacuna wanutsiyämanga”.

¹³ Jesus tsaynö niptin discipuluncunaga tantiyayargan Juan Bautistapä parlaycangantam.*

Wanuy geshyawan geshyag jövinta Jesus allitsingan
(Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43a)

¹⁴ Jircapita urämurnam runacuna caycäyanganman Jesus chargan. Tsaychönam juc runa Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacur nirgan: ¹⁵ “Taytay, cay wamralläta cuyapaycullay. Payta wanuy geshya tsariptinmi ninamanpis yacumanpis jegar ushan. ¹⁶ Discipuluyquicunamanpis apamuptipis manam allitsiyashgatsu” nir.

¹⁷ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¡Yäracuyniyag runacuna! Çimayagrä gamcunawan caycäshä? Apayämuy tsay jövinta” nir.

¹⁸ Tsaynam ñöpanman chaycatsiyaptin jövinta ñacatseg supayta Jesus ollgutupargan. Tsaynö ollgutupaycuptinmi supayga jinan öra jövinpita yargusquir aywacurgan. Tsay örapita jövinga allishganam quëdasquirgan.

¹⁹ Tsaypitanam quiquillancuna caycarna discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Çimanirtä nogacuna supayta garguyta puëdiycuyargötsu?” nirmin.

²⁰ Tsaynam paycunata Jesus nirgan: “Janan shongulla Tayta Diosman yäracurmi gamcunaga garguyta puëdiyarguyquitsu. Nostäza murunöllapis yäracuyniquicuna ichic captinga cay jircata ‘Caypita jucläman witisquiy’ niyaptiquipis witisquinmanmi. Tayta Diosman rasunpaysa yäracuyaptiquega manam imapis ajatsu gamcunapä canga. ²¹ [Tsaynömi puëdeg supaycunataga runapita garguntsic Diosman mañacuywanrä y ayünuwanrä]”.

Quiquin wanunanpä cagta Jesus yapay willacungan
(Marcos 9.30-32; Lucas 9.43b-45)

* **17:13** Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 11.14; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquías 3.1; 4.5,6.

²² Galilea provincia quinranpa discipuluncunawan purirmi Jesus nirgan: “Noga Tayta Diospita shamogta entregayämanga chiquimagnicunapa maquincunamanmi wanutsiyämänapä. ²³ Tsaynö wanuratsiyämaptinpis quimsa junagtaga cawamushämi” nir. Tsaynö niptin discipuluncunaga feyupam llaquicuyargan.

Templupä impuestuta Pedro päganapä Jesus ningan

²⁴ Tsaypitanam Capernaum marcaman discipuluncunawan Jesus chäyargan. Tsaychömi templupä impuestu cobracocuna Pedruta tapuyargan: “¿Jesusga pägancu templupä impuestuta?” nir.

²⁵ Tsaynö niyaptinnam Pedro nirgan: “Aumi, päganmi” nir.

Tsaynö nisquirmi Jesus caycangan wayiman Pedro aywargan Jesusta tapunanpä. Tsaychö manarä tapuptinmi Jesus nirgan: “Pedro, ¿imaniñquitä gamga? Mandacog reycuna ¿pitatä impuestuta cobrayan? ¿Tsurincunatacu o juclä runacunatacu?” nir.

²⁶ Tsaymi Pedro nirgan: “Mandunchö cag juclä runacunatam impuestutaga cobrayan”.

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tsayöraga mandacog reypa tsurincuna impuestuta mana pägaycäyaptinga nogapis Diospa tsurin car papänipa templupä impuestuta pägämanräcu. ²⁷ Imanö captinpis cobracocuna mana ajäyänapä gochaman aywar anzuéluyquiwan pescäduta tsarimuy. Punta tsaringayqui pescädupa shiminchömi gellë canga. Tsay gellëta nogapitapis y gampitapis impuestuta pägaycamunqui” nir.

18

Wamranö nogantsicpis canantsicpä tantiyatsingan
(Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48)

¹ Tsaychömi discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Imaycapis munayniquichö caycaptinga ¿maygäcunatatä mas mandag cayänäpä churayämanqui, taytay?” nir.

² Tsaynö niyaptinnam wamrata ñöpancunaman Jesus gayargan. ³ Nircurmi discipuluncunata nirgan: “Wamracuna llullu yarpaynincunawan manam yarpachacuyantsu waquin cagpita mas puëdeg caytaga. Tsaynö gamcunapis ama yarpachacuyaytsu waquin cagpita mas puëdeg cayänayquipä cagtaga. Tsay manacag yarpayniquicunawan gamcuna manam gloriaman chäyanquitsu. ⁴ Juccunapita mas puëdeg caypä mana yarpagcunataga gloriachömi puëdeg cayman churayäshayqui. ⁵ Tsaynö captin cay wamranö cagcunata pipis yanaparga nogata yanapaycämagnömi caycäyanqui”.

Jutsaman pitapis mana ishquitsinantsicpä willangan
(Marcos 9.42-48; Lucas 17.1,2)

⁶ “Nogaman criyacmogcunata pagtä pitapis jutsata ruraycätsiyanquiman. Tsaynö runacunataga mejormi jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuyanman. ⁷ Peru imanö captinpis jutsaman ishquitsicogcunaga imaypis cangam. Tsaynö cayanganpita tsay jutsaman ishquitsicogcuna, jallau, imanö cuyapaypä rä castigashga cayanga!”

Jutsata mana ruranantsicpä willangan
(Mateo 5.29,30)

⁸ “Tsaynö captin maquiqui o chaquiqui jutsaman ishquitsishuptiquega rogurir jitariy-cuy. Chaquiyog maquiyog mana nunca upeg ninaman gaycucänayquipa rantinga mas allim canga tsulla chaquillapis tsulla maquillapis gloriaman yaucuptiqui. ⁹ Tsaynölla ñawiquipis jutsata ruratsishuptiquega ogtirir jitariy-cuy. Ishcan ñawiyog infernuman gaycucänayquipa rantinga mas allim canga tsulla ñawillapis gloriaman chaptiqui”.

Ogracashga üshaman runacunata iwalsatsingan
(Lucas 15.3-7)

¹⁰ “Tayta Diospa ñöpanchö caycag angelcunam llapan criyicogcunata imaycay örapis ricaycämün. Tsaynö caycaptinga criyicogcunata ama lluta runaman cuentayanquitsu. ¹¹ [Paycunata jutsancunapita salvanäpämi Tayta Dios cachamashga]”.

¹² “Pipis pachac (100) üshanpita jucta ograycur ¿manatsurä waquin cagcunata juc puchaman goriycur juclä aywanman ashegnin? ¹³ Nircur tsay ogracag üshanta tariycurga imanörä cushiycunman, waquin cag üshancunapä cushicurpis. ¹⁴ Tsaynöllam ciëluchö caycag Tayta Dios munantsu payman criyicogcuna ni juclayllapis infernuman aywayänanta”.

Llutanta ruragcunata alliyätsinapä Jesus ningan
(Lucas 17.3)

¹⁵ “Tayta Diosman criyicog mayiqui imachöpis mana allita rurashuptiquega puntataga quiquillanta parlapanqui tantiyatsirnin mana allita ruraycäshungayquita. Tantiyatsiptiqui

chasquicuptinga perdonanacur alli cawaymanmi yapay chäyanqui. ¹⁶ Tantiyatsiptiqui mana chasquicuptinga ishca y o quimsa criyicog mayi quicunatana pushanqui jutsata ruraycanganta tantiyatsiyänanpä. ¹⁷ Paycunatapis mana cäsuptinga llapan criyicog mayiquicunapa ñöpanchöna ninqui jutsa rurayninta paycunapis tantiyatsiyänanpä. Tsaychöpis mana cäsucuptinga llapayqui criyicogcuna paywan amana junta cäyanquinatsu. Tsay runata ricayanqui Tayta Diosna mana cäsucog runatanö y impuestuta cobracog runatanö”.

¹⁸ “Tsay runa cäsucogcunata alliyätsiyänayquipä gamcuna munayyogmi cayanqui. ¹⁹ Yapaypis gamcunata ni: Juc ishchagllapis Tayta Diosman mañacuyaptiqui yanapayashunqui willanacur tsay mana cäsucogcunata shumag yätsipar tantiyatsiyänayquipämi. ²⁰ Juc ishchagllapis Tayta Diosman mañacuyänayquipä goricäyaptiqui gamcunawanmi imaypis noga caycäshä”.

Imaypis perdonanacur cawanapä Jesus ningan

²¹ Tsaynö yachatsicupinnam Pedro tapurgan: “Criyicog mayi imachöpis mana allita ruramaptinga tsayöräga, çayca cutitä perdonäman, taytay? çGanchis (7) cutitsurä?” nir.

²² Tsaynö tapuptinmi Jesus nirgan: “Manam ganchis cutillaga perdonanquimantsu, sinöga ayca cutipis perdonanquimanmi”.

²³ Tsaynö nisquirnam Jesus willapargan caynö nir: “Juc nacion mandacog reypam cargan atasca yanapagnin runacuna. Tsay yanapagnincunatam rey nirgan llapan cuna cuentata goyänanpä”.

²⁴ “Tsaynö cuentata mañaptinnam chätsipäyargan jagan cag runata. Tsay runaga yu-paytapis manana atipaypami mandacogpa jagan cargan. ²⁵ Jagata pägacunanpä imanpis mana capuptinnam rey wätaynincunata mandargan: ‘Cay runata, warminta, tsurincunata, imaycancunatapis apayay ranticuyänayquipä. Ranticusquirna tsay gellëta apayämunqui jagäpita tsarinäpä’ nir. ²⁶ Tsaynö niptinmi tsay jaga runaga gonguricuycur maquina tsog-pacurcur rugacurgan: ‘Taytay, amari ranticaycayämaytsu. Imaycanöpapis jagayquita pägaycushayquichir’ nir. ²⁷ Tsaynö rugacupinnam rey cuyaparnin llapan jagata perdon-aycur dejaycurgan”.

²⁸ “Tsaynö perdonacärir aywacuycanganchönam tincurcunä arog mayin juc runawan. Payga wallamanpallam jagan canä rey perdonangan runapa. Tsaymi tsay perdonashga runaga cuncapita tsarisquir llapiränä: ‘jagäta ras pägamay!’ nirnin. ²⁹ Tsaynö niptinnam arog mayinga gonguricuycur raganä: ‘Ichicllata shuyaycamay, taytay. Llapan jagayquita pägalläshayquim’ nir. ³⁰ Tsaynö rugacupinpi tsay perdonashga cag runaga manam arog mayinta ichicllatapis shuyasquiyta munanätsu. Tsay shuyärinanpa rantinmi carcelman wichgatsinä jaganta päganganyag”.

³¹ “Tsaynö ruranganta ricaycurnam waquin arog mayincunaga feyupa ajanäyänä. Tsaynam mandag reyman aywar willayänä tsay perdonangan runa arog mayinta carcelman wichgatsinganta. ³² Tsaynam perdonangan runata jinan öra gayascatsir rey ninä: ‘jMana cuyapäcog malafë runa! Gamtaga rugacamaptiqui llapan jagätachä perdonargö. ³³ Tsaynö cuyapar perdonaycaptëga gamga çimanirtä arog mayiquitaga cuyapayta yacharguyquitsu?’ nir. ³⁴ Tsaynö pasaypa rabyashgam mandacog rey quiquintapis carcelman wichgatsinä tsaychö wardiya castigananpä llapan jaganta päganganyag”.

³⁵ Tsaynö willapäcurirmi Jesus nirgan: “Runa mayiquicunata llapan shonguyquicunawan mana perdonayaptiquega gamcunatapis Tayta Dios manam perdonayashunquitsu” nir.

19

*Runa majanpita mana raquicänanpä cagta Jesus yachatsingan
(Marcos 10.1-12)*

¹ Tsaynö yachatsicur ushasquirnam Jesus Galilea provinciäpita aywar Jordan mayupa wac-tsimpanpa tumargan Judea provinciäman. ² Tsay quinranpa puriptin Jesuspa gepanta atasca runacunan aywargan. Tsaychöpis geshyagcunata allitsirganmi.

³ Tsaynam fariseucuna charnam llutatan parlatsiyta munar yachayllapa Jesusta tapuyargan: “çImaycallapis casquiptin warminpita runa raquicanmancu o manacu?” nir.

⁴ Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “çManacu gamcuna liyiyarguyqui Tayta Diospa palabran gellaranganta? Tsaychö nican Tayta Dios ollgutapis warmitapis camashga captin juntacar täyänanpämi. ⁵ Tsaynöpanam warmipis ollgupis mamanpita y taytanpita yargucurna mushog castana ruracan. ⁶ Tsaynö ishcanpis manana dejanacunanpä Tayta Dios juntangantaga manam pipis raquinmantsu”.

⁷ Tsaynö niptinmi fariseucuna tapuyargan: “Tsayöräga çimanirtä Moises gellganganchö nican divorciu papelta firmapasquir warminta gargurinanpä cagta?” nir.

⁸ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diosga ollguta warmita camargan majatsacarnin mana raquicaypa cayänapämi. Tsaynö captinpis runacuna munaynincunachö cawacuyaptinmi Tayta Dios Moises tantiyatsirgan tsaynö gellganapä. ⁹ Maygan runapis warmin adulteriu jutsata mana ruraycaptin juc warmiwan targa punta cag warmintam rachataycan. [Tsaynömi runanpita raquicashga warmiwan tarpis jutsata ruraycan]”.

¹⁰ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Tsaynö captinga manachä allitsu majayog caypis” nirnin.

¹¹ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Majayog cayga allim. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi permitin waquincunaga majaynagllapis täcuyänanta. ¹² Waquin runacunaga yuriyashga majaynaglla täcuyänanpämi. Waquinnam eunucu* car majaynaglla täcuyan. Waquincunam itsanga Tayta Diospa alli willacuyñinta willacur puricuyänan captin manana majatsacaytaga yarpäyannatsu. Pipis majaynaglla täcuyta munarga majaynaglla täcun allim”.

Wamracunapä Tayta Diosman Jesus mañacungan
(Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17)

¹³ Tsaypitanam wamracunata Jesus caycanganman apayämurgan umanta yataycur Tayta Diosman mañacunanpä. Tsay apapagcunatanam discipuluncuna michäyargan. ¹⁴ Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Tsay wamracuna noga cagman shacayämunanta ama michäyaytsu. Cay wamracunanö cagcunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquirmi wamracunapa umanman maquina churarcu Tayta Diosman mañacungan. Nircurnam tsaypita aywacungan.

Ricu jövinwan Jesus parlangan
(Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30)

¹⁶ Juc cutichönam juc jövin Jesusman aywaycur nirgan: “Tapucüllashayqui, taytay. ¿Imatä ruräman Tayta Diospa ñöpanman chänäpä?” nirnin.

¹⁷ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diospa ñöpanman chayta munarga munangannö mandamientuncunata cumplir caway. Ñöpanman runacuna imanöpa chäyänanpä cagtapis Tayta Dios nishgana caycaptinga ¿imanirtä nogataräga tapucamanqui?”

¹⁸ Tsaynö niptinnam tsay jövin tapurgan: “¿Maygan mandamientuncunatatä cumpliman, taytay?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Runa mayiquita ama wanutsinquitu, adulteriu jutsata ama rurayanquitu, pipa imancunatapis ama suwacunquitu, runa mayiquita ama llullapanquitu, ¹⁹ taytayquitawan mamayquita shumag respitanqui, tsaynöpis runa mayiquita cuyapanqui”.†

²⁰ Tsaynö Jesus niptinnam jövin nirgan: “Tsaycunataga wamra cangäpitam cumplirgö, taytay. ¿imatä mas faltämanman cumplinäpä?”

²¹ Niptin Jesusnam nirgan: “Tsay llapanacunata cumplishga carpis Tayta Diospa ñöpanman chänayquipäga llapan imaycayquicunatapis ranticusquir tsay gellätana faltapacogcunata aypuy. Tsaynö rurarninga gloriachömi mana ushacag riquëzata chasquinqui. Tsaycunata rurapacurir nogawan aywashun yachatsingäta yachacunayquipä”.

²² Tsaynö niyauptinga pasaypa wamayashgam tsay jövin aywacungan. Payga alläpa ricu carninmi pasaypa wamayargan.

²³ Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “¡Imanö ajam ricu runacuna gloriaman yaycuyänanpäga! ²⁴ Tsaypa rantinga mas fácilchi aujapa juc camëllu ashmapis päsarinnan ricu runacuna gloriaman yaycuyänanpä cagpita”.

²⁵ Tsayta wiyarnam discipuluncuna pasaypa yarpachacur niyargan: “Tsaynö captinga ¿pinarä salvacur gloriaman yaycunga?”

²⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Quiquillanpita runacuna manam gloriaman yaycuyangatsu. Tayta Diosllam jutsancunapita perdonar gloriaman yaycatsinga” nir.

²⁷ Tsaymi Pedro nirgan: “Nogalläcunaga imaycäcunatapis jagiriycayämurgö gamta gaträyänä raycurmi, taytay. Tsaypita ¿imatä canga nogacunapäga?” nir.

²⁸ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Fisyu final junagchö llapan runacunata juzgaptimi chunca ishçay (12) trönucunachö jamacuyanqui. Tsaychömi gämcanapis chunca ishçay castapita mirag Israel runacunata juzgayanqui. ²⁹ Nogaman criycamungan raycur pipis wayinta, waugincunata, panincunata, mamanta, taytanta, tsurincunata, chacrancunatapis jagireg cagga pachac (100) cuti mastam chasquiyanga. Y wanucurnam Tayta Diospa

* **19:12** Eunucu ninanga “capashga runa” ninanmi. Unay tiempucunam waquin runacuna capashga cayargan mana warminayänanpä. Tsay capashgacunaga cayargan mandacog reypa warmincunata cuidacungan. Y paycunatam reypa mandunchö cayänanpäpis churayag. † **19:19** Tsay mandamientuncunapita masta musyanayquipä liyinqui Exodo 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20; Levitico 19.18.

ñöpanman châyanga imayyagpis cushishgana cayânanpä. ³⁰ Tsaynömi riquëzancunapâ yarpargacunaga gloriaman mana yaucuyangatsu. Waquncunam itsanga Diosnintsic raycur imaycunatatapis jagireg cagcuna gloriaman châyanga”.

20

Peyuncunaman iwalsiypa Jesus yachatsingan

¹ Tsaypitam Jesus nirgan: “Tayta Diospa munayninchö cawagcunaga cay cuentuchö willacungänömi caycâyan. Juc runam tsaca tsacallana peyun asheg yargunâ üva chacranchö arutsinanpä. ² Tsayna payga peyuncunata tarir aycata pâgananpäpis nisquir üva chacranman arog cahanâ”.

³ “Tsaypitana peyun yaucuy öranöna yapay plâzapa cutir runacunata tarinâ aruyta ashir caycâyagta. ⁴ Tsayna paycunata ninâ: ‘Gamcunapis üva chacräman arog aywacuyâllay. Aruyangayquipitaga complëtutam pâgayâllashayqui’ nir. Tsaynö niptin paycunapis cushishga aywayänâ”.

⁵ “Tsaypita yapaypis tsay runaga yargunâ peyuncuna asheg, pullan junagnö y tardi mallwaynö rupay caycaptinpis. Tsayna taringan runacunatatapis mincacur chacranman arog cahanâ”.

⁶ “Tsaypita rupay ullunaycaptinpis yapay plâzapa yargur runacunataga tarinâ puriycâyagta. Tsayna paycunatatapis ninâ: ‘¿Gamcunapaga manacu aruyniucuna can? Caychö goyatchâ puricuycâyanganqui’ nir”.

⁷ “Tsaynö niptinna paycuna niyänâ: ‘Manam pipis mincacayâmashgatsu arupâyänâpä, taytay’ nir”.

⁸ “Tsayna ninâ: ‘Tsayöraga gamcunapis chacräman aywayay üvata pallayâmunayquipâ’ nir”.

⁸ “Tsaypita patsa tsacanaycaptinna tsay üva pallatseg runa mayoralninta ninâ: ‘Llanpan arogcunata gayascärir pâgaycuy gepatarâ arog chagcunapita gallaycur goyat arogcunayag’. ⁹ Tsayna gayatsimuptin shayâmunâ tardirâ arog yaucogcuna. Y paycunata pâguta chasquiyänâ juc jornal tincuta. ¹⁰ Tsaynö chasquiyanganta ricarna goyat arog cagcunaga pâgananpä witr yarpâyänâ masllata chasquiyänanpä cagta. Tsaynö yarparpis juc jornal tincullata chasquiyänâga. ¹¹ Tsayna waquin cagcunawan iwalla chasquirna goyat arogcunaga chacrayogtaga ajar niyänâ: ¹² ‘Tsayrä yacamogcuna juc örala aruriyanganpita çimanirtâ nogacunatawan iwâl pâgasquinqui, tsayläya achaychöpis arucâyapti?’ nir”.

¹³ “Tsaynö niyaptinna chacrayog runa ninâ: ‘Parlangantsicnöllam pâgaycällä. Manam gamcunata engañaycâ imâtsu, taytay. ¹⁴ Parlangantsicnö pâguta chasquiyacarga çimatanatâ munayanqui? Noga munarnachir gepa yacamogcunatatapis gamcunatawan iwâlpis pâgacü. ¹⁵ Quiquiipa gellenâta imata ruracuptipis manam gamcunaga cuentayogtsu cayanqui. ¿Alli runa carnin tsaynö pâgaycupticu chiquicuyanqui?’ nir”.

¹⁶ Tsaynö willacurmi Jesus nirgan: “Tsay arupacuyman punta yaucogwan gepa yaucogpis iwâl pâguta chasquiyangänömi puntata criyicogcunawan tsayrä criyicogcunapis llancuna gloriaman châyanga”.

Wanutsiyänanpä cagta yapayna Jesus willacungan (Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34)

¹⁷ Jerusalemman aywaycâyanganchönam discipuluncunata juclâman gayarir Jesus nirgan: ¹⁸⁻¹⁹ “Gamcunaga musyayanquim Jerusalemman aywaycangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna prësu tsariyâmanga. Nircurmi wanutsiyâmânanpä juclâ mana Israel runacunapa maquincunaman entregayâmanga. Tsay runacunaman entregaycayâmaptinmi asipâyâmanga, astayâmanga, y nircur crucificayâmanga. Tsaynö captinpis quimsa junagtaga cawamushâmi”.

Santiagupa y Juanpa maman Jesusta rugacungan (Marcos 10.35-45)

²⁰ Tsaypitana Santiaguta y Juanta pusharcur maman aywargan Jesus cagman. Tsaynam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Rugacullâshayqui, taytay”. ²¹ Tsaynö niptinnam Jesus tapurgan: “¿Imachö yanapanätatâ munanqui?” nir.

Tsaynam tsay warmi nirgan: “Taytay, mandacur cangayquichö cay ishcan wawâcunata churaycullanqui gamta mandâshiyâshunayquipâ, jucta derêcha cag lâduyquiman y jucagtana itsogniqui cagman” nir.

²² Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu imata mañacuyânayquipâ cagtapis. Noga ñacar awantanâpä cagta ¿gamcuna awantayanquimantsurâ?” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Aumi, awantayâmanmi, taytay” nir.

²³ Jesusnam nirgan: “Rasunpa gamcunapis noga ñacangänöga ñacayanquim. Tsaynö captinpis itsogniman o derêchâmanpis jamatsishâ Tayta Dios nimangan cagllatam”.

²⁴ Tsaynö mañacunganta wiyaycurnam waquin cag discipulucunaga ajanapâyargan Santiagutawan Juanata. ²⁵ Tsaynam discipuluncunata gayaycur Jesus nîrgan: “Gamcuna musyayangayquinôpis nacion mandagcunaga mandacog cayayninman yâracuycurmi runacunata munayanganman mandayan. ²⁶⁻²⁷ Gamcunaga manam tsaynö cayta yarpâyanganquimsu. Tsaypa rantinga waquin runacunapita mas alli ricashga cayta munarga runa mayiquicunatarâmi imaycachôpis yanapâyânayqui. ²⁸ Tsaynömi nogapis Tayta Diospita shamurgö runacunata imaycachö yanapanâpä, manam munangâta ruratsinâpätsu. Tsaynömi ari shamurgö runacuna raycur wanur salvanâpä”.

Ishcay gaprata Jesus allitsingan
(*Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43*)

²⁹ Jerico marcapita Jesus aywacuptin atsca runacunam gatipâyargan. ³⁰ Aywaraycâyaptin nâni cuchunchönam ishcaj wiscuyashga runacuna jamaraycâyargan. Paycunam Jesus pâsaycagta wiyar gayacuyargan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, nogacunata cuyapaycayällamay!” nîr.

³¹ Tsaynö gayacuyaptin runacunaga ajâpâyargan upälläcuyânanpämi. Tsaynö ajâpâyaptinpis masrâmi paycunaga gayacuyargan: “¡Rey Davidpa castan Jesus, nogacunata cuyapaycayällamay ari!” nîr

³² Tsaynö gayarâyaptinmam Jesusga aywaycanganta ichisquir tapurgan: “¿Imachö yanapanâtâ gamcuna munayanqui?”

³³ Niptinnam paycuna niyargan: “Ñawïcunata allïcatsinayquitam munayällä, taytay” nîr.

³⁴ Tsaynö gayacur mañacuyaptin cuyapasquirnam ñawincunata yataycurnan. Tsaynö yataycuptillanmi jinan öra allisquirgan. Tsaynam paycunapis Jesusta gaticurcurna aywacuyargan.

21

Jerusalemman Jesus yaycungan
(*Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-38; Juan 12.12-19*)

¹ Tsaypitanam discipuluncunawan Jesus aywayargan Jerusalemman. “Olivos” ningan jircan washa lädunpa Betfage marcaman yaycuraycurnam puntatsir ishcaj discipuluncunata cachargan: ² “Aywayay tagay marcapa. Tsay marcaman yaucuna ricogllachömi tariyanqui maltalla wawayog ashnu wataraycagta. Tsayta pascarir apayâmunqui. ³ Pîpis ‘¿Imapâtâ ashnûta pascayanqui?’ niyâshuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi cachayâmeshga. Rätupallatam cutiratsiyâmushâ’ nîrinn”.

⁴ Tsaycuna ruracânanpä cagtam Tayta Diospa unay willacognin profëta caynö gellgargan:

⁵ “Israel runacuna, ricayay malta ashnun muntashga mandacogniquicuna shamuycagta. Mulan muntashga Jerusalemman shamunanpa rantinmi lluta runanölla ashnun muntashga yaycaycâmun”.

⁶ Jesus ningannöllum discipuluncunaga aywar malta ashnuta wawantinta apayâmurgan.

⁷ Nîrcurmi punchuncunata tsay malta ashnuman carunapâyargan Jesus muntacunânpä.

⁸ Tsaynö muntacushga Jesus aywaptinnam waquin runacuna jacuncunata punchuncunata jipirir Jesus aywangan nâniman gopipâyargan. Waquincunanam palmëra jachapa rãmancunata paquirir paquirir nâniman mashtapâyargan payta cushishga chasquicurnin.*

⁹ Tsaynam ñöpanta y gepanta aywagcunapis cushicuywan caynö gayarâyargan: “¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic caychönam caycan! Payga unay rey Davidpa castanmi. ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullâtsun!” nîr.

¹⁰ Tsaynö Jerusalemman Jesus yaycuptinnam runacuna wayincunapita yargascarayâmurgan jucninpis jucninpis tapunacurnin: “¿Pirâ tagay runaga?” nîr.

¹¹ Tsaynam runacuna niyargan: “Payga Galileachö Nazaret marcapita Jesusmi. Payga Tayta Diospa willacognin profëtam” nîr.

Templuman Jesus yaycungan
(*Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22*)

¹² Tsaypita templuman yaycurirnam templupa patiunpita Jesus gargurgan ranticur caycagunatapis y rantipacogcunatapis. Tsaynömi gellë trocatsegcunapa mësancunatapis y paluma ranticogcunapa jamacuyânanacunatapis jitar cumar ushargan. ¹³ Tsaynö rurarmi paycunata nîrgan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganchôpis caynömi nican: ‘Temploga

* **21:8** Unay runacunapa üsuncunachöga juc rey marcaman yaycuptinmi respitarnin jacuncunata, punchuncunata, y palmëra jachapa rãmancunata nâniman gopipâyag.

canga noga Diosllayquicunaman mañacaymunayquillapämi'. Tsaynö gellgaraycaptinga çimanirtä gamcuna ticrayçätsiyanqui ladroncunapa machaynintanöna?" nir.

¹⁴ Tsaychönäm gapracunapis y ratacunapis Jesuspa ñöpanman witiapäyargan. Paycunataga llapanam allitsirgan. ¹⁵ Tsaynö allitsinganta ricaycurnam mandacog sacerdotícuna y ley yachatsicogcuna feyupa ajäyargan. Tsaynöllam ajäyargan wamracuna caynö negta wi-yarpis: "¡Mandamänantsipä rey Davidpa castanta cachamunganpita Tayta Dios alabashga catsun!" nir. ¹⁶ Tsaynö ajarninmi Jesusta niyargan: "¿Wiyänquicu tsay wamracuna nicäyangan?"

Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: "Aumi, wiyämi. ¿Manacu gamcuna liyiyarguyqui Diospa palabran caynö gellgaraycanganta: 'Tayta Dios, gamta alabayashunayquipä, wasgishga wamracunatapis y chuchuycag wamracunatapis tantiyatsirguyquim' nir?"

¹⁷ Tsaycunata nisquirnam patsarangan Betania marcaman aywacurган.

Higuspa yuran tsaquinanpä Jesus ningan

(Marcos 11.12-14, 20-24)

¹⁸ Warayninnam Jerusalemman Jesus cutiyangancho mallagacuycurган. ¹⁹ Tsaynam higuspa yuranta ricasquir aywargan prütanta micurcuyta munar. Prütanta ashir mana tariyurnam raprallan verdiraycagta ricaycur nirgan: "¡Cananpitaga manam imaypis wayunquinatsul!" nirnin. Tsaynö niyuptin jinan öram higuspa yuran tsaquicurган.[†]

²⁰ Tsayta ricaycurmi discipuluncuna Jesusta tapuyargan: "¿Imanöpatä tsay higuspa yuran tsaquisquishga?" nir.

²¹ Tsaynam Jesus nirgan: "Llapan shonguyquicunawan Tayta Diosman yäracurga cay higus yurata tsaquiratsingänöllam, gamcunapis imayca milagruta rurayta puëdiyanqui. Tagay jircata '¡Lamarman witicuriy!' niyaptiquipis witicurinmanmi. ²² Llapan shonguyquicunawan yäracur imatapis Tayta Diosman mañacurga chasquiyanquim".

Jesus imaycawan munayyog canganta mana criyiyangan

(Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8)

²³ Tsaypita Jerusalemman chärirnam Jesus templuman aycurган. Tsaycho yachatsicuycaptinmi mandacog sacerdotícuna y Israel runacunapa autoridänincuna Jesusta tapuyargan: "Gamga çima puëdeg cayniquiwantä templucho ranticogcunata gargurguyqui? ¿Pitä mandashurguyqui tsaynö gargunayquipä?" nir.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö niyaptinmi paycunatapis Jesus tapurган: "Gamcunatapis canan mä, tapuyäshayqui. ¿Pitä Juanta cachamurgan bautizacunanpä? ¿Tayta Dioscu o runacunacu? Tapungäta niyämptiquega nogapis willayäshayquim tsaycunata ruränpä pi cachamangan-tapis".

Tsaynö Jesus niptinnam quiquincuna pura niyargan: "Ama nishuntsu Tayta Dios cachamunganta. 'Tayta Diosmi cachamushga' nishgaga '¿Imanirtä criyiyargayquitsu?' nimäshunmi. ²⁶ Y tsaynölla ama nishuntsu runacuna cachamungantapis. Tsaynö niycushgaga sagmarchir ushaycamäshun. Llapanmi yarpäyan Diospa willacognin Juan canganta". ²⁷ Tsaynö willanacurirmi paycuna niyargan: "Manam musyayätsu pi cachamungantapis" nir.

Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: "Gamcunapis mana willaycayämptiquega nogapis manam willätsu pipa munayninta rurar templupita ranticogcunata gargungätapis".

Mandacog sacerdotícuna mana alli cayanganä Jesus ningan

²⁸ Tsaypitanam Jesus nirgan: "Juc runapam ishçay tsurincuna capunä. Tsaynam mayor cag tsurinta ninä: 'Au hju, canan junag arupaycallamay ari' nir. ²⁹ Tsaynö rugapin tsurin ninä: '¡Manam tiempü cantsu yanapanäpä!' nir. Tsaynö nisquirpis yarpachacurirga papänin yanapag aywanämi. ³⁰ Tsaypitana jicpa cag tsurintapis mincunä. Payga ninä: 'Achyä ari shamushächir, papä' nirnin. Arog aywananpä tsaynö aunircurpis manam arushög aywanätsu". ³¹ Tsaycunata willapäcurirmi mandacog sacerdotícunata y autoridäcunata Jesus tapurган: "Tsay ishcan waugicunapita çmaygan cagtä papänin mandanganta cumplirgan?" nir. Tsaynö niptinnam: "Mayor cag tsurinmi" niyargan.

Tsaynam Jesus nirgan: "Gamcunapis mana wiyacog jicpa cag tsurinnömi cayçayanqui. Tsay mayor cag tsurin ñëgarcur yanapangannömi Romapä impuestu cobraguna y jutsa rurag warmicunapis cayçayan. Jutsancunata jagirirga Tayta Diospa munayninchöna cawar yarpachacurnam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga. Peru gamcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanman chäyanquitsu. ³² Juan Bautistaga yachatsirgan jutsa ruraycunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayänayquipämi. Tsaynö willacuycaptinpis gamcunaga

[†] **21:19** Tsay higuspa yuran verdiragrä captinpis prütan mana cangannömi waquin runacunapis janän shongulla Tayta Diosman criyicog tucuyan. Tsaymi higuspa yuranta Jesus tsaquitsirgan janän shongu criyicog cagcuna infernuman aywayänanpä cagta discipuluncuna tantiyacuyänanpä.

manam cäsucuyarguyquitsu. Tsay impuestu cobragcuna y jutsa rurag warmicunam itsanga Juan willacungancunata cäsucuyashga. Tsaynö paycuna cäsucuyangantana ricaycarpis gamcunaga manam imaypis cäsucuyarguyquitsu”.

*Mana criyicogcuna imanö cayänanpä cagta Jesus willacungan
(Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19)*

³³ Tsaypita mastapis Jesus caynö willacurrganmi: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircurmi maytsayninpa genchatsinä. Tsaypitam pogushga üvapa yacunta jipinanpä pözutapis jinan chacrallachö ruratsinä. Tsaynömi üvata täpatsinanpä tsucllatapis ruratsinä. Tsaynö lllapantapis ruraycatsirmi chacran arog runacunata arrendacuycur juclä marcapa aywacünä”.

³⁴ “Cosëcha gallaycuptinnam wätaynincunata cachanä chacra arrendunpita cobracayämunanpä. ³⁵ Cobragoc chäyaptinna chacra arrendaragcuna waquinta magayämünä, waquintana wanutsiyänä, y waquintanam sagmaraycar cutitsiyämünä. ³⁶ Tsaynö ruraycäyaptinpis chacrayogga yapay mastana wätaynincunata cachanä. Paycunatapis tsaynölla rurayämünä”.

³⁷ “Tsayna chacrayogga yarpachacunä: ‘Cananga cachashä jucllaylla cuyay tsuritam. Paytaga capazmi respitayämunga’ nir. ³⁸ Tsaynö yarpasquirna cachanä. Tsayna tsurin aywaraycagta ricasquir willanacuyänä: ‘Tagä shamuycan cay chacrawan quëdagpä cag heredëru. Nogantsicpäna cay chacra cacunanpä tagayta wanuratsishun’ nir. ³⁹ Tsaynö willanacuyangannölla duëñupa tsurin chaycuptin chacrapita jucläman jipisquir wanuscatsiyänä”.

⁴⁰ “Tsaynö rurayanganpita tsay üva chacrayogga çimatarä ruranga chacranta gechuyta munag runacunata?”

⁴¹ Niptinnam paycuna niyargan: “Tsay mana alli runacunataga mana cuyapaypachir wanutsir ushanga. Nircurchir tiempunllachö arrendunta pägag cagta chacrantaga arrendacunga” nir.

⁴²⁻⁴³ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay chacra arrendarag mana alli runacunata ushacäsingannömi gamcunatapis Tayta Dios infernuman gaycuyäshunqui. Pay munanganman cawag runacunatam itsanga salvacionta taritsinga. Gamcuna infernuman mana gaycucayta munarga Tayta Diospa palabran gellargangan caynö ninganta tantiyacuyay:

‘Wayi sharcatsëgcuna “Cay rumi manam allitsu” nir jitariyangantam juc alli albañilga mayistra rumimanrä ticraratsin.

Tsaynömi nogata runacuna mana välegpä cuentayämaptinpis Tayta Diosga alläpa väleg canäpä churamashga. Tsayga ima cushicuypämi criyicogcunapä”.

⁴⁴ Pipis tsay mayistra rumiman ishquirga tacacunmi. Y pipa jananmanpis tsay rumi cuchpacarga pasaypam ushacäratsin. [Tsaynömi pipis nogaman mana criyicamog cagga infernuchö ñacayanga”].

⁴⁵ Tsaycunaman iwalatsiypa yachatsicuptinmi sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna tantiyacuscäriyargan paycuna castigacäyänanpä Jesus parlaycanganta.

⁴⁶ Tsaynam rabyanar prësu tsariyta munarpis camäpacuyargantsu runacunata mantsaparnin. Lllapan runacunam parlar niyargan Jesus Tayta Diospa willacognin profëta canganta.

22

*Casaray fiestaman iwalatsir Jesus yachatsicungan
(Lucas 14.15-24)*

¹ Tsaypitanam gloriaman yaycuypä cagtana Jesus yachatsirgan casacuy fiestaman iwalatsiypa caynö nir:

² “Juc reymi ollgu tsurin casacuptin fiestata rurana. ³ Tsaynam wätaynincunata cachanä invitangan runacunata casacuy fiestaman pushayämunanpä. Tsay invitäduncunaga manam ni mayganpis aywayta munayänätsu. ⁴ Tsaypita yapaymi waquin wätaynincunatana cachanä caynö nir gayayämunanpä: ‘Törucunata y weran weran cag ashmacunata pishtascäratsir micuyta cuscacatsishganam caycan. Lllapanpis gayatsingäcuna päscayällämutsun tsurü casacuycaptinga’ nir. ⁵ Tsaynö gayatsiptinpis manam ni mayganpis aywayänätsu. Tsay aywayänanpa rantinmi waquincuna aywacuyänä chacran arog. Waquinnam aywayänä negociuncunaman ranticog. ⁶ Waquinnam tsay cachancunata magayänä y wanutsiyänä”.

7 “Tsaynam fiesta rurag reyga feyupa ajarna soldäduncunata cachanä wätaynin wanutsegcunata wanutsiyänanpä y marcancunatapis rupatsir ushacätsiyänanpä. ⁸ Nircurnam wätaynincunata ninä: “Tsuripa casamientunta celebranäpä llapanpis listunam cashga. Tsaynö caycaptinpis tsay gayatsingä runacuna imapäpis mana cuentayämarmi mana shayämushgatsu. ⁹ Cananga cällicunapa aywar runacunata pitapis maytapis willayämuy cay listapacushga fiestaman shayämunanpä” nir”.

¹⁰ “Tsaynö niyauptinnam wätaynincunaga tincuyanganpita alli runatapis mana alli runatapis willayaptin aywayänä wayipis juntagpä. ¹¹ Tsaynam reyga runacunaman ricag yaycurna ricasquinä tsaychö juc runa casacogta mana respitar lluta röpashgalla caycagta. ¹² Tsaynam tsay runata tapunä: ‘Amigu, ¿imanirtä cayman yaycamurguyqui alli röpayquita mana trocacullar?’ nir. Tsaynö tapuptinnam tsay runaga imaninäpistsu mana trocacullar aywashga car. ¹³ Tsaynam wätaynincunata rey ninä: ‘Cay runa tsurita imapäpis mana cuentar tsaynö shamunganpita chaquinta maquina pancarcur tsacayman jitarpayämuy. Tsaychömi wagar quiruntapis uchor yarpayta taringa’ nir”.

¹⁴ Tsaynö cuentacurirmi Jesus nirgan: “Tsaynö Tayta Dios llapan runacunata gloriaman chäyänanpä gayatsiptinpis tsurinta respitar cäsucogcunallam ñöpanmanga chäyanga” nir.

Impuestuta pägayänanpä o mana pägayänanpä Jesusta tapuyangan
(Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26)

¹⁵ Tsaypitanam fariseucuna templupita yargurir willanacuyargan achäquita ashirninna alli shimillancunapa Jesusta parlapäyänanpä, tsaychö llutanta niptinga präsur apatsiyänanpä. ¹⁶ Tsaynam imata niyänanpäpis shumag yacharcatsir fariseucuna cachayargan runacunata y Herodespa janan sharcog runacunata. Tsay aywagcunam Jesusta niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpä imaypis yachatsicuyangayquita. Gamga imata yachatsicurpis maychöpis mana mantsapacuypan yachatsicunqui. ¹⁷ Cananga jucta tapucuyällashayqui, taytay, ¿Roma nacionman impuestuta pägashwancu o manacu?” nir.*

¹⁸ Llutanta parlatsiyta munar yachayllapa tapuyanganta musyarnam Jesus nirgan: “¡Alli tucur parlagcuna! ¿Imanirtä gamcuna tsaynö tapupäyämänayquipä willanacuyarguyqui? ¹⁹ Mä, ricatsimay tsay impuestuta pägacuyänayqui gellëta”.

Tsaynö niptinmi tsaraycäyangan gellëta Jesusta aptaparcuyargan. ²⁰ Tsayta ricaycurnam Jesus tapurgan: “Cay gellëchö ¿pi runapa reträtuntä caycan? ¿Pipa jutintä gellgaraycan?” nir.

²¹ Tsaynö tapuptinnam niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpam”.

Tsaynam Jesus nirgan: “Tsayöraga, emperadorpa cagta emperadorta goycuyay. Tayta Diospa cagtaga† Tayta Diosta goycuyay”.

²² Tsaynö niptinnam tsay runacuna imaniytapis mana puëdirna aywacuyargan.

Wanushgacuna mana cawariyämunanpä cagta saduceucuna yarpäyangan
(Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40)

²³ Tsay junagllam waquin saduceo cag runacunapis Jesusman chäyargan. Nircurmi wanushgacuna cawariyämunanpä cagta mana criyir caynö niyargan:

²⁴ “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriyaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir. ²⁵ Tsaymi canan cuentariyëshayqui, taytay. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanucunä. Tsayna gepan cag wauginnash tänä tsay viüdawan. ²⁶ Tsaypita paypis tsurin manarä captinshi wanusquinä. Tsaypita mas ñuñushga cagna tänä tsay viüdawan. Paypis wanusquinä tsurin manarä captinllarä. Tsaynölla llapan waugiwanpis tsay viüdaga wanuyayllanta tänä. ²⁷ Tsaypitana tsay viüdapis wanucunä. ²⁸ Canan mä, niyämuy. Wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimunan junagga ¿mayganpa warmintä canga, ganchis waugiwan tashga caycappinga?”

²⁹ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Tsaynö nirin Diospa palabran gellgaranganta liyicarpis imata ningantapis manam tantiyanganquitsu. Runacunata Tayta Diosmi poderninwan cawaritsimunga. ³⁰ Wanuyanganpita cawarircamurga mananam warmiyog ni gowayogpis cayanganatsu, sinöga ciëluchö caycag angelcunanöllanam cayanga. ³¹ Wanushgacuna cawariyämunanpä cagta ¿manacu liyiyarguyqui Diospa palabran gellgaranganta? [Abraham, Isaac, y Jacob wanunganpitaga alli unaytarämi Tayta Dios Moisesa parlapargan caynö:] ³² ‘Nogaga Abraham, Isaac, y Jacob adoraycäyangan

* **22:17** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänanpä cagtam y waquinnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycäyanganata. † **22:21** Caway gomagnintsic Tayta Diosllam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

Diosmi cä' nir. Wanushgacuna mana cawariyämunan captinga çimanöpatä Abraham, Isaac, y Jacob Tayta Diosta adoraycäyanman? Tsaynö caycappinga çimanirtä gamcuna mana criyianquitsu wanushgacuna cawariyämunanpä cagta ni runacuna almayog cayanganta?"

³³ Tsay ningancunata wiyaycurnam runacuna cushicuyargan Jesuspa yachatsicuyin-pita.

Mas cäsucuypä cag mandamientupita Jesusta fariseucuna tapuyangan
(Marcos 12.28-34; Lucas 10.25-28)

³⁴ Tsaypita saduceucunata Jesus upällaratsinganta musyarnam fariseucuna goricaycur yapay willanacuyargan Jesusta achäquita ashiparnin llutancunata parlatsiyta munar. ³⁵ Tsaynö willanacurirmi ley yachatsicog juc musyag runa Jesusta tapurgan: ³⁶ "Taytay, çmaygan mandamientutata mas cäsucushwan?" nir.

³⁷ Tsaynö tapuptinmi Jesus nirgan: " 'Llapan shonguyquiwan y llapan yarpayniquiwan imaypis Tayta Diosta cäsurnin cawayay'. ³⁸ Tsay mandamientum llapan mandamientupitapis mas cumplinantsicpäga caycan. ³⁹ Tsaynöllam jucag mandamientupis nican: 'Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyay' nir. ⁴⁰ Tsay ishçay mandamientuta cumplirga Moises gellangan llapan mandamientucunata y profëtacuna gellayangan mandamientucunatapis cumpliyag cuentam caycäyanqui" nir.

Salvacog shamog runalla mana cangan
(Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44)

⁴¹ Tsaypitanam fariseucuna tsaychö goriraycäyaptin paycunatana Jesus tapurgan:

⁴² "Gamcunapäga çmaygan castapitata salvacog yuringa?" nir.

Tsaynö tapuptinmi niyargan: "David castapitam yuringa, taytay".

⁴³ Tsaynam Jesus nirgan: "[Unay rey Davidpa castanpita captinmi gamcunaga yarpäyanqui salvacog shamog runalla canganta. Payga manam runallatsu, sinöga Diosmi.] Runalla captinga çimanirtä rey caycar quiquin Davidpis Espiritu Santo tantiyatsiptin salvacog rey canganta ninman cargan? Tsay ningantam David gellangan caynö:

⁴⁴ 'Salvacogga mandacog reynimi.

Tsaymi payta Tayta Dios ninga:

"Jamacamuy derëcha cag lädüman nogawan iwal mandacog canayquipä.

Tsaypitam llapan chiquishogniquicunata castigar sitiunman churashun" nir'.

⁴⁵ Tsaynö caycappinga çimanöpatä salvacogga Davidnö runalla canman quiquin Davidpis salvacog rey canganta nicappinga?"

⁴⁶ Tsaynö niptin manam pipis contestayta puëdiyargantsu. Tsaymi tsay junagpita tsariyta munagcuna mastaga tapupayta almitiyargannatsu.

23

Fariseucuna llutan ruraynincunata jagiriyänanpä Jesus gayapangan
(Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-52; 20.45-47)

¹ Nircurnam runacunata y discipuluncunata Jesus nirgan: ²⁻³ "Ley yachatsicogcunapis y fariseucunapis Diospa palabrantä yachatsiyäshuptiqui cäsucuyay. Peru itsanga paycuna munayanganman cawayangannöga ama cawayaytsu. Diospa palabrantä yachatsicurpis quiquincunaga manam cumpliyantsu. ⁴ Paycunaga runacuna imanö caytapis mana camäpacuyanganyagmi Moises gellangan leycunaman yapa-yaparcur cumplitsiyta munayan. Tsaynö captinpis shumag alli tupayllapa yachatsiyänanpä rantinmi ollgü tupayparä yachatsiyän".

⁵ "Paycunaga waquin runacunapitapis filacteriancunata* mas jatunta ruraycur puritsiyän ricagcuna 'Payga Tayta Diosta cäsucog alli runam' niyänallanpämi. Tsaynöpis waquin runacunapita mas ata plëcucunatam† röpancunapa chuscun cuchunman churapäyan ricagcuna 'Payga Tayta Diosta cäsucog alli runam' niyänallanpä. ⁶ Paycunaga micupacuycunaman gayatsiyaptinpis mësamanrämi jamacuyta munayan. Tsaynöllam goricäcuyänan wayicunachöpis allin cag jamacunanamanrä jamacuyta munayan.

* **23:5** Israel runacunapa üsuncunachöga Bibliapita gellgarcurmi ichic cajitaman wiñayag. Tsaytanam urcuncunaman o ricrancunaman watarcur puritsiyag. Exodo 13.9-chö ninganta cumpliyta yarpay. Tsay cajitapa jutinmi cargan filacteria.

† **23:5** Israel runacunaga röpancunapa chuscun cuchunmanmi plëcuta churapäyag Tayta Dios ningannölla. Tsay plëcuyog röpancunata ricarmi Tayta Diospa mandamientuncunata yarpäyag. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Numeros 15.37-40 y Deuteronomio 22.12.

7 Paycunaga plázacunachöpis yachatsicog cayayninpita runacuna alabayänallantam munayan”.

⁸ “Gamcuna ama paycunanöga cayanquitsu. Gamcunata noga yachatsirgö manam yachag tucuyänayquipätsu, sinöga discipulücuna car tsay waugilla cayangayquita tantiyacuyänayquipämi. ⁹ Pi yachatsicogtapis Diosnintsictanöräga ama ricayanquitsu. Tayta Diosmanam manam pipis iwalanta. ¹⁰ Gamcuna willacuyñita yachatsicur ama alabashga cayta munallar puriyanquitsu. Manam tsaynö cayänayquipätsu noga gamcunata yachatsirgö. ¹¹ Maygayquicunapis alli ricashga cayta munarga mana yachag tucuyä runa mayiquicunatam imaycachöpis yanapayänayqui. ¹² Maygayquipis yachag tucog cayaptiquega Tayta Dios manam imapäpis cuentayäshunquitsu. Mana yachag tucur pitapis maytapis yanapag cagcunatam Tayta Diosga altuchö tsaranga”.

¹³ “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga yachag tucurmi Diospa alli willacuyinman mas masta cabalarcur llutanacunata yachatsiyanqui. Runacunata tsaynö pantatsiyangayquipitam quiquiquicunapis Tayta Diospa ñöpanman chäyanquitsu”.

¹⁴ [“¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunaga Tayta Diosman mañacur imanömi gälacuyanqui runacunapara ricanallanchöga. Nicarrämi viüdacunapataga cuyapag tucullar imaycantapis ushapäyanqui. Tsaynö rurayangayquipitam gamcunata Tayta Dios infiernuman gaycuyäshunqui”.]

¹⁵ “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga yachag tucog cayangayquipitam mana cuyapaypa Tayta Dios castigayäshunqui! Gamcunaga maypa tsaypapis aywayanqui fariseo cayman runacuna yaucuyänanpä yachatsillarmi. Tsaynö yachatsiyaptiqui yachascärirnam gamcunapita masna yachag tucuyan. Tsaynö cayangayquipitam gamcunapis y paycunapis infiernuchö ñacayanqui”.

¹⁶ “¡Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunaga niyanqui: ‘Nogantsicga Diospa palabran gellgaranganta yachatsirnin gaprata jancharag cuentam mana musyagcunata yachaycätsintsic’ nirmi. Tsaynö nirpis quiquiquicunam tantiyacuyanquitsu llutanacunata yachatsir pantaycätsiyangayquita. Mana tantiyacurmi nicäyanqui: ‘Pipis templupa jutinchö imatapis aunicur jurarnin mana cumpliyaptinpis manam imanapistsu. Templu rurinchö örupa jutinchö jurarmi itsanga tsaytaga cumpliyänayqui’ nir. ¹⁷ ¡Mana tantiyacog musyag tucogcuna! Nagana templupa jutinchö aunicur jurarga, peru templu rurinchö caycag örupa jutinchöpis juraycäyanquinachä”.

¹⁸ “Gamcunaga caynö nirpis runacunata yachatsiyanquim: ‘Imatapis rurayänanpä aunicur altarpa jutinchö pipis jurarnin mana cumpliyaptinpis manam imanapistsu. Peru altar jananchö churarag ofrendapa jutinchö jurarmi itsan tsaytaga cumpliyänayqui’ nirnin. ¹⁹ ¡Mana tantiyacog runacuna! Nagana altarpa jutinchö aunicur jurarga, peru altar jananchö ofrendapa jutinchöpis juraycäyanquinachä”.

²⁰ “Altarpa jutinta jayarirga manam altarpa jutillantatsu jayariycäyanqui, sinöga altar jananchö churarag cagcunapa jutintapis jayariycäyanquinam. ²¹ Templupa jutinta jayarirpis manam templupa jutillantatsu jayariycäyanqui, sinöga templuchö caycag Tayta Diospa jutintapis jayariycäyanquim. ²² Tsaynömi ciëlupa jutinta jayarirnin ciëluchö Tayta Dios jamaraptin quiquin Tayta Diospa jutintapis jayariycäyanqui. ¿Tsaycunatacu mana tantiyacuyayanquitsu?”

²³ “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga templuman Tayta Diospä garaynin apayänayquipä mentatapis, anistapis, ni cominutapis chunca (10) aptay capuyäshuptiqui juc aptaytaga imaypis raquiycäyanquim: ‘Tayta Diospa palabran gellgaranganmanmi llapantapis cumpliyäy’ nirnin. Tsaycunata rurarpis manam runa mayiquicunawan allega cawayanquitsu ni manam cuyapayanquitsu. Nircur imata aunicurpis manam cumpliyänayquitsu. Diospä ichic garayta apar cumplingayquinölla runa mayiquicunata alli ricayay, cuyapäyay, y imata aunirpis cumpliyay”.

²⁴ “¡Mana tantiyacog yachag tucogcuna! Tayta Dios ninganta juc ishcaycunata cumplirninpis mas cumpliyä cagcunataga manam cumpliyänayquitsu. Tsaynö carmi yacuchö chuspita shuyshuycurrä upurpis mana mayaylla jatuncaray camëllu ashmata ultacurcognörä caycäyanqui”.

²⁵ “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Tutumayquicunata y matiquicunata janallanta awirir rurin ganrata dejaycognömi caycäyanqui. Tutumapa y matipa rurinchö ganra caycagnömi llutan yarpayniquicunawan y imaycapä mallag cayangayquicunawanga ganra shongu caycäyanqui. ²⁶ ¡Mana tantiyacog fariseucuna! Puntataga cuentata gocuyay jutsa rurayniquicunata jagiyänayquipä cagta. Tsaynöpam Tayta Diosta chasquicur pay munanannö cawayanqui”.

²⁷ “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayashunqui! Gamcunaga aya pamparangan cuyayllapá rurashga nichunömi caycäyanqui. Nichupa janan cuyayllapá captinpis rurinchöga imanömi tullucunapis ismur asyaycan! ²⁸ Tsaynöllam gamcunapis runacuna ricayashunayquillapäga, ä allı tucuycuyanqui. Peru mana allı yarpayniquicunawanga jıma ricog melanaypämi caycäyanqui!”

²⁹ “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayashunqui. Tayta Diospa willacognin profëtacuna gellayangancunata cumpleg tucurpis manam imapäpis cuentayanquitsu. Tsaynö carnin allı cayangayquita runacuna niyanallanpämi tsay profëtacuna pamparäyangan jananchö capillancuna ruraparnin adornarpis cayanqui. ³⁰ Y niyanquiran tsaypis: ‘Tsay witsancuna cawarga nogacuna manam profëtacunata wanutsishiyämantsu cargan’ nır. ³¹ Tsaynö nirpis profëtacuna gellayangancunata mana cäsucur gamcunaga paycunata wanutseg unay runacunanöllam caycäyanqui. ³² ¡Tayta Diospa unay willacognin profëtacunata wanutsiyangannöllam nogatapis wanutsiyämayna ari! Fısyu final junagchö unay wanutsicogcunapıtapis masmi gamcuna castigacäyanqui”.

³³ “¡Culebranö mana allı runacuna! Tayta Dios infiernumanna gaycuyashunayqui caycaptınga imanöparä salvacuyanqui? ³⁴ Noga cachamungä willacogcunata y yachatsicogcunata gamcuna chasquicuyänayquıpa rantınmi waqunta crucificaypa wanutsıyanqui, waquintanam goricäcuyänan wayıcunachö munaylla astayanqui y marcan marcanmi carcelcunaman wichgatsıyanqui. ³⁵ Tsaynö cayangayquipitam gamcunata Tayta Dios juzgayashunqui, Abelta wanutsegtanö, Berequiaspa tsurin Zacariasta altarpa ñöpanchö wanutsegtanö, y mas waqın profëtacunata wanutsegcunatanö. ³⁶ Allau, tsaynö cayanayquipitam gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castigayashunqui”.

*Jerusalen marcata ricärır Jesus wagangan
(Lucas 13.34,35)*

³⁷ Tsaypitam Jesus nırgan: “¡Jerusalen runacuna! ¿İmanirtä Tayta Dios cachamungan profëtacunataga y allı willacuyninta willacogcunataga unaypitapis wanutsıyanquılla? Nogaga imanömi gamcunata goriyta munargö, imayca wallpa chipsancunata goriycur oglagnöpis. Tsaynö goriyta munaycaptıpis gamcunaga munayangayquichömi cacuyarguyqui. ³⁸⁻³⁹ Tsaynö cayangayquipita gamcunata Tayta Dios deariyashunquım y chiquiyäshognıquıcunam munanganta rurar marcayquıcunatapis ushacätsıyanga. Tayta Dios goricamaptın manam ricayämanquinatsu ‘¡Tayta Dios cachamungan salvayämaglälacuna shacallämuy!’ niyangayqui junagyag”.

24

*Templu juchunanpä cagta Jesus willangan
(Marcos 13.1,2; Lucas 21.5,6)*

¹ Templupita yargurır Jesus aywacuycaptınnam discıpuluncuna niyargan: “¡Cuyayllapá jatusag rumıcunawan sharcatsıshga templıtsıc imanö shumagmi, au taytay!” ² Tsaynö niyaptınnam Jesus nırgan: “Cay ricaycäyanganayqui templu imanö cuyayllapá sharcatsıshga carpis juc junag chipaypa ushacätsıshgam canga. Manam ni juc rumıpis pergaranganchö quëdangatsu” nır.

*Manarä cutımur imacunarä päsanapä cagta Jesus willangan
(Marcos 13.3-13; Lucas 21.7-19)*

³ Tsaypita discıpuluncunawan Jesus aywacurnam Olıvos jırcanchö jamapäyargan. Tsaychönam discıpuluncuna tapuyargan: “Nıngayquinö ¿ımaytä templuta ushacätsıyanga, taytay? Tsaynöpis cutımunayquipäga y cay patsa ushacänanpäga ¿ımacunarätä päsaंगा, taytay?” nır.

⁴ Tsaynö tapuyaptınmi Jesus nırgan: “Pıpis llutanta yachatsıcur mana pantatsıyashunayquipä shumag tantiycuyay. ⁵ Atscagmi criyitsicogcuna shayämunga nogaman itıycullar: ‘Nogam salvacogga cá’ nırının. Tsaynö nırmi atscı runacunata criyitsıyanga. ⁶ Maysay nacioncunachöpis gyërıa captın y wanutsınacuy captın ama mantsacäyanquitsu. Tsaycunarımi puntataga päsaंगा. Tsaycuna captınpis cay patsaga manarämi ushacangarätsu. ⁷ Juc nacionwan jucag nacionmi gyërraman yaycuyanga. Tsaynöllam muchuy captın mallagay canga. Terremötupıs maytsaychömi canga. ⁸ Tsaynö captınpis ñacaycunapa gallaycunallanrämi tsaycunaga canga”.

⁹ “Tsay witsancunam nogaman criyıcımogcunata runacuna chıquirnın präsu tsarıyanga, ñacatsıyanga, y wanutsıyanga. ¹⁰ Tsaynö ñacaycuna captınmi nogaman criyıcayämunganpita waquıncuna wıtcıriyanga. Nırıcnam mana wıtcıogcunatana chıquir autorıdäcunaman apatsıyanga castigayänanpä. ¹¹ Tsay tiempucunam Tayta Diospa willacuyninta willacog tucogcuna masrä yurıyanga llutancunata criyısıcur. ¹² Maysaychöpis chıquinacuyllana captınmi runacuna cuyanacurga cawayanganatsu.

13 Tsaynö captinpis wanunganyagpis nogaman criyicamog cagcunam Tayta Diospa ñöpanman cháyanga. 14 Cay alli willacuyñita maytsay runacunaman willacuriyaptinñami noga cutimushä”.

*Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willangan
(Marcos 13.14-23; Lucas 21.20-24)*

15 “Tayta Diospa willacognin profëta Danielmi gellgargan templuman yaucuycur mana alli runa imayca llutancunata rurananpä cagtapis.* Tsay gellgangannöllum llapanpis ruracanga. (Jesus Cristo tsaynö ninganta liyegcunaga shumag tantiyacuyätsun.) 16 Tsay mana alli runa templuman yaycuptin Jerusalem quinran marcacunapita geshpir aywacuyätsun. 17 Wayincunapitapis juclla geshpicuyätsun imancunamanpis manana jipeg cutiypa. 18 Chacranchö caycagcunapis geshpir aywacuyätsun. Wayincunaman ama cutiyätsunnatsu trocanancunaman jipegrä. 19 Tsay mantsariypä ñacay junagcuna allau geshyag warmicuna y llullu wawayog warmicuna, paycuna jima cuyapaypä rä cayanga! 20 Tayta Diosman mañacuyay tsay junagcuna tamyä witsanman ni säbadu jamapay junagman mana camacänanpä. 21 Tsay junagcunaga alläpa cuyapaypämi runacuna ñacayanga. Cay patsata Tayta Dios camanganpitapis manam tsaynö ñacayga cashgatsu. Y mananam yapayga tsaynö ñacaycuna canganatsu. 22 Acrangancunata cuyaparmi Tayta Dios tsay ñacaycunata päratsinga. Tsay ñacaycunata mana päratsiptinga llapanpis ushacäyanmanmi”.

23 “Tsay junagcunam runacuna niyanga: ‘Tayta Dios cachamungan salvacog caychömi’ o ‘Wacchömi caycan’ nirin. Tsaynö niyaptin ama ichicllagpis criyianquitsu. 24 Tsaynöpis waquinga ‘Tayta Dios cachamungan salvacogmi cá’: ‘Diospa willacognin profëtam cá’ nirmi llullacuyanga. Runacunata criyitsiyänan cashgam imayca milagrucunatapis rurayanga. Imaycanöpa engañarpis Tayta Diosman criyicogcunataga manam engañayta puëdiyangatsu. 25 Tsaycuna manarä päsapinmi gamcunata willaycä criyitsicur llutan yachatsicogcunata mana cäsüpäyänayquipä”.

26 “Pipis ‘Tayta Dios cachamungan salvacog tsunyag jircachömi caycan’ niyashuptiqui ama ricag aywayanquitsu. ‘Washachömi pacaraycan’ niyashuptiquipis ama criyianquitsu. 27 Ciëluchö tillagucuy jucaglöpita jucagläyag atsiyaptin runacuna ricayanganömi noga ciëlupita cutimogtapis llapan runacuna ricayämanga. 28 Tsunyagcunachö wiscurcuna tumaycachar musyatsicuyan maychöpis wanushga ashma jitaraycangantam. [Tsaynömi noga ningäcuna ruracagta ricar musyayanqui noga cay patsaman cutimunäpäna cagta]”.

*Ciëlupita cay patsaman cutimunänpä cagta Jesus willangan
(Marcos 13.24-27; Lucas 21.25-28)*

29 “Tsaynö feyupa ñacaycuna päscriptin rupaypis ni quillapis mananam atsiyanganatsu. Y nircur llapan estrëllacuna shushuyämungam. Ciëlupis sicsicyangam.† 30 Tsaypitaran nogata ricayämanga pucutay jananta chipipirrä shamuycagta. Tsaynö shamuycagta ricaycayämarmi itsanga maytsay runacunapis pasaypa mantsarir wagayanga. 31 Tsay junag Tayta Dios cornëtata jinchi tucaratsumuptinmi angelñicunata cachamushä. Paycunam maytsaypitapis nogaman criyicamogcunata goriyämunga”.

*Higus jachaman iwalsir imay cutimunänpä cagtapis Jesus tantiyatsingan
(Marcos 13.28-31; Lucas 21.29-33)*

32-33 “Cay higusman iwalsir ningäcunata yarparäyanqui. Musyayanquim tamyä tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran wegllimunanpäna canganta. Tsaynömi cay ningä ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyäyänayquina cutimunäpä cercana canganta. 34 Cay ningäcuna gallaptin tsay tiempu runacuna manarä wanuyaptinmi llapanpis cumplinga. 35 Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

*Jesuy imay öra cutimunänpä cagta mana pipis musyangän
(Marcos 13.32-37; Lucas 17.26-30, 34-36)*

36 “Tsaycuna imay junag imay öra päsanänpä cagtaga angelcunapis ni nogapis manam musyayätsu. Tsaytaga quiquin Tayta Diosllam musyaycan”.

37 “Unay Noe cawanam witsan mana yarpashgata Tayta Dios diluviuta cachamungannömi nogapis mana yarpashgata cutimushä. 38 Tsay witsanga diluviu manarä captin runacuna micur, upyar, casaracurmi cacuyargan. Tsaynö cawacuyargan Noe büquitänö arcata ruraycur tsayman yaucungan junagyagmi. 39 Tsaynö caycagman Tayta Dios illagpita pasaypa tamyata gallatsipaycamuptinmi cay patsaman yacu juytargan. Tsaynö pam arcaman llapan mana yycog cag runacuna ushacäyargan. Nogapis tsaynöllum runacuna mana musyayangan öra illagpita cutimushä”.

* 24:15 Templuman yaucuycur mana alli runa imayca llutancunata rurananpä cagpita musyanayquipä liyinqui Daniel 9.27; 11.31; 12.11. † 24:29 Tsaycuna päsayänänpä cagpita masta musyanayquipä liyinqui Isaias 13.10; 34.4; Joel 2.10.

⁴⁰ “Cutimungä junag ishcag runacuna chacrachö aruycagpita nogaman criyicamog cagtam gloriaman pushacushä y mana criyicamog cagtanam jagirishä. ⁴¹ Maraynincunachö ishcag agacuycag warmicunapita nogaman criyicamog cagtam pushacushä y mana criyicamog cagtaga jagirishämi. ⁴² Manam musyayanquitsu imay öra cutimunäpä cagtapis. Tsaynö caycappinga imaypis Tayta Dios munangannö cawarmi shuyacaycäyämänayqui”.

⁴³ “Juc runa wayinta ladron suwapänanpä cagta musyarga mana punuyä maya-mayallanam waranman. ⁴⁴ Tsaynömi gamcunapis Tayta Diosman mañacur caycäyänayqui. Mana yarpashgata cutimur jutsallachö caycagtatä tariyücman”.

Alli emplyäduman y mana alli emplyäduman iwalatsir yachatsingan
(Lucas 12.41-48)

⁴⁵ “Juc patron mayapis illarga mas yäracuypä cag emplyäduntam haciendanchö de-jan imaycuncunatapis shumag ricaycänanpä y waquin emplyäduncunatapis öranchö garar caycänanpä. ⁴⁶ Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö llapantapis ruraycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyädunta. ⁴⁷ Emplyädun tsaynö alli portacuptin-nam paypa maquinmanna churanman llapan imaycunatapis ricananpä. ⁴⁸ Peru mana yäracuypä cag emplyädum itsanga yarpan: ‘Patronni manarämi rasllaga cutiramungarätsu’ nirin. ⁴⁹ Tsaynö yarparnam emplyädu mayincunatapis magar ushan y fiestacunachö puricur, micur upyar cacun. ⁵⁰ Tsaynö caycagman patronnin mana yarpashgata il-langanpita chaycurga, ⁵¹ emplyädun mana allacunata ruraycagta tariycur patronnin magacacharcarmi gargunga. Tsaynömi janan shongulla criyicogcunatapis Tayta Dios infiernuman gargunga. Tsaychömi wagar quirutapis uchuyangarä”.

25

Chunca jipashcunaman iwalatsir Jesus yachatsingan

¹ Ciëlpita cutimur imanö cananpä cagta tantiyatsirmi Jesus caynöpis nirgan: “Chunca jipashcunam chiuchincuna listacurir aywayänä casacushga jövinman chasquicog. ²⁻⁴ Tsaynö aywagcunaga pitsga cag jipashcuna acëtincuna* apayänä ushacäpacur wiñayänanpä. Pitsga cag jipashcunaga acëtincuna manam apayänätsu. ⁵ Tsay casacog jövin mana chaptinnam shuyaraycäyanganta llapancunapis punucäriyänä”.

⁶ “Tsaynö punucashga caycäyaptinnam pullan pagasnöna juc runa gayacunä: ‘¡Casacog jövin yaycaycämunnam!’ nir. ⁷ Tsaynö gayacunganta wiyarna llapan jipashcuna listacuyänä payta chasquicuyänanpä. ⁸ Tsaychönam chiuchincunaman acëtita yapay wiñayänanpä mana apag cagcuna waquin cag jipashcunata mañacur niyänä: ‘Chiuchincunam upiy-canna. Acëtiqincunata raquiparcayämäy chiuchincunaman wiñayänäpä’ nir. ⁹ Tsaynö niyapt-inmi acëtiyog cag jipashcuna niyänä: ‘Gamcunata raquiparga manam aypäpacuyäshätsu quiquincuna. Antis aywar rantiscayämuy quiquiquincuna atsquicuyänayquipäga’ nir. ¹⁰ Tsaypitanam acëti ranteg aywayanganyag casacog jövinga chärinä. Tsaynam tsay listu shuyacuycag jipashcunata fiestanman yacatsinä. Y nircurnam puncuta wichgacascamunä. ¹¹ Tsaypita acëti ranteg aywag jipashcuna cutiycurnam tariyänä puncu wich-garaycagtana. Tsaynam paycuna gayacuyänä: ‘¡Puncuta quichapaycayällamay, taytay!’ nir. ¹² Tsaynö gayacuyaptinnam casacog jövinga ruripita contestamunä: ‘Gamcunata manam regätsu. ¿Pirä cacuyanquipis?’ nirin”.

¹³ Tsaycunata parlapasquirnam Jesus nirgan: “¡Gamcunapis tsay pitsga jipashcunanö listacushga caycäyanqui! Nogaga mana yarpashgatam cutimushä. Manam musyayanquitsu imay junag ni imay öra cutimunäpä cagtaga”.

Emplyäduncuna arunanpä patronnin gellëta jagipangan
(Lucas 19.11-27)

¹⁴ Tsaypita caynöpis Jesus nirganmi: “Juc ricu runam juclä nacionpa aywacur emplyäduncunata gellënicuna jagipänä cutimunganyag tsay gellëwan aruycäyänanpä. ¹⁵ Jucnintam jagipänä pitsga waranga (5,000) gellëta. Jucagtana jagipänä ishcay waranga (2,000) gellëta. Jucnin cagtana jagipänä juc waranga (1,000) gellëta, paycuna imanöpis cayanganta tantiyapaycur. Nircurnam caru marcapa aywacunä. ¹⁶ Tsay pitsga waranga gellëta chasqueg cag emplyädunga shumag negociuta rurar pitsga waranga masta miratsinä. ¹⁷ Ishcay warangata chasqueg cagpis tsaynöllam negociuwan shumag arur ishcay waranga masta miratsinä. ¹⁸ Juc waranga gellëta chasqueg cagmi itsanga ratashwan gepiycur pampaycunä”.

* 25:2-4 Jesus cawanan witsanga olivu jachapa murunpitan acëtita rurayag atsquicuyänanpä. Tsay witsancuna kerosënega manaran caganrätsu.

¹⁹ "Tsaypita unay ricogta patronnincuna cutirnam emplyäduncunata cuentata mañanä jagipangan gellëwan imanö arucyayanganta musyananpä. ²⁰ Tsaynö cuentata mañaptinnam pitsga waranga gellëta chasqueg cag emplyädun pitsga waranga masta entregar ninä: 'Taytay, pitsga warangata gollämangayquita pitsga waranga mastam gellëniquita miratsillargö' nir. ²¹ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: 'Gamga alli emplyädum canqui. Wallcallawanpis shumag arur miratsingayquipitam cananga mas imaycäwanpis munayyogna canayquipä churashayqui. Tsaynö cangayquipita canan fiestata rurashun' nir".

²² "Tsaypitanam chänä ishca y waranga gellëta chasqueg cag emplyädumpis caynö nir: 'Taytay, ishca y warangata gollämangayquita ishca y waranga mastam gellëniquita miratsillargö'. ²³ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: 'Gampis alli arog emplyädum canqui. Wallcallata jagipaycungëwan shumag arungayquipitam cananga imaycäwanpis munayyog canayquipä churashayqui. Tsaynö cangayquipita canan fiestata rurashun' nir".

²⁴ "Tsaypitanam juc waranga gellëta chasqueg emplyädumpis chaycur ninä: 'Taytay, noga musyami gam imaycapäpis mallagashga cangayquita. Mana murucungayquipitam gorinquipis. Tsaynömi mana murungayquiman cosichagpis aywanqui. ²⁵ Tsaynö feyu cangayquita musyarmi mantsapacur gellëniquita patsaman pampaycürgä. Tsaymi gayatsimaptiqui gellëniquita mana faltagta apallämurgö' nir. ²⁶⁻²⁷ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: '¡Gamga mana yäracuy gela emplyädum canqui! Malafë cangata yarpaycarga çimanirtä gellëniä bancullamanpis churargayquitsu cutimur wachayyogtana goricunäpä?' nir. ²⁸ Tsaynö nisquirnam tsaychö caycag runacunata ninä: 'Tagay gela emplyädupita gellëniä gechusquir goycuyay chunca waranga (10,000) gellë tsararag cagta. ²⁹ Noga ningäta cumpleg cagcunataga imaycäwanpis munayyog cananpämi churashä. Peru mana cumplegunatam itsanga imaycantapis gechusquir gargarishä. ³⁰ Cay imapäpis mana väleg emplyäduta tsacayman jitayay. Tsaychö wagar quiruntapis uchurrämi yarpayta taringa'".

Fisyu final junagpä Jesus willangan

³¹ "Noga Tayta Diospita shamog, cutimushä llapan angelcunawan chipipirrämi. Nircurmi jamacushä llapan runacunata juzganäpä. ³² Tsay junagga maytsay nacioncunapitam llapan runacunata angelnincunawan goritsimushä. Tsaychömi raquishä mitsicog runa üshancunata cabracunapita raquegnö. ³³ Nogaman criycamog cagtam derëchä cag läduman raquishä. Y mana criycamog cagta itsogni cag lädumanmi raquishä. ³⁴ Tsaynö raquiscärrinam noga derëchächö caycagcunata caynö nishä: 'Gamcunataga Tayta Dios pasaypam cuyayäshunqui. Cay patsata manarä camarmi imaycunatapis gamcunapä Tayta Dios patsätsipacurganna. Patsätsipacungan gorliamanmi noga pushayäshayqui. ³⁵ Gamcunam mallagar puripti pachä garaycayämargayqui. Tsaynömi yacunar puriptipis yacü garaycayämargayqui. Tsaynöllam wayiquicunaman chämur gorpaytucupti patsaycatsiyämargayqui. ³⁶ Röpaynag puripti gamcunam jatircatsiyämargayqui. Geshyaptipis gamcunam gawaycayämargayqui. Carcelchö capti gamcunam watacaycayämargayqui' nirin".

³⁷ "Tsaynö niptinam allita rurar cawashga cag runacuna tapuyämanga: 'Taytay, çimaytä mallagar puriyacagta garayargä? Çimaytä yacunar puriyacagta upurinayquipä yacuta garayargä? ³⁸ Çimaytä wayicunaman chämurgayqui patsaycatsiyänäpä? Y röpaynag puriptiqui çimaytä jatircatsiyargä?' ³⁹ Tsaynömi niyämanga: 'Geshyaptiqui o carcelchö captiqui çimaytä watacagniqui shayämurgä?' nirin. ⁴⁰ Tsaynö niyaptinnam noga caynö nishä: 'Imayca ñacacuyinichö runa mayiquicunata yanapag cagcunam nogata yanapaycämag cuenta caryarguyqui' nir".

⁴¹ "Nircurnam itsogni cag läduchö caycag runacunata nishä: '¡Gamcunaga nogalläpä ñöpäpita witicuyay! ¡Satanas y supaycuna gaycucayänanpä caycag infiernumanmi gamcunaga gaycucayänanqui! ⁴² Mallagar puriptipis gamcunaga manam garaycayämargayquitsu. Y yacunar puriptipis manam upurcunäpä yacü garaycayämargayquitsu. ⁴³ Tsaynömi wayiquicunaman gorpaytucur chämupti gamcuna mana patsaycatsiyämargayquitsu. Röpaynag captipis manam jatircatsiyämargayquitsu. Geshyaptipis carcelchö wichgaraptipis manam watacaycayämargayquitsu' nir".

⁴⁴ "Tsaynö niptinam itsognichö caycag runacuna niyämanga: 'Peru taytay, çimaytä gamta ricayargö mallagagta, yacunagta, wayicunaman chämogta, röpaynag puregta, geshyaycagta, carcelchö wichgaraycagta nogacuna yanapayänäpä?' nir. ⁴⁵ Tsaynö niyämaptinmi paycunata nishä: 'Nacaychö cagcunata mana cuyapashga car nogatapis manam cuyapayämargayquitsu' nir".

⁴⁶ Tsaynö willapäcurinam Jesus niran: "Tsay mana cuyapäcog cagcunaga infiernuman gaycucarmi tsaychö imayyagpis ñacayanga. Tayta Dios munangannö runa mayinta yanapag cagcunam itsanga imayyagpis gloriachö cawayanga".

26

Jesusta wanutsiyänapä mandacog sacerdotícuna willanacuyangan
(Marcos 14.1,2; Lucas 22.1,2; Juan 11.45-53)

¹ Tsaynö yachatsicurirnam discipuluncunata Jesus nirgan: ² “Musyayangayquinöpis Pascua fiesta gallaycunanpä ishcaj junagllanam faltaycan. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta chiquimagnícunapa maquincunaman entregayämanga crucificayämänapä” nir.

³ Tsaypitanam mandag sacerdotícuna y Israel runacunapa autoridänincuna goricäyargan mas mandacog cag sacerdoti Caifaspa wayinman. ⁴ Tsaychömi willanacuyargan runacunata mana mayatsiyllapa Jesusta tsarisquir wanutsiyänapä. ⁵ Tsay willanacurmi niyargan: “Amarä cay fiestachöga imatapis rurashuntsu. Fiestachö tsarishgaga runacunam contrantsic sharcuyanga” nir.

Jesupa umanman perjümita warmi wiñapangan
(Marcos 14.3-9; Juan 12.1-8)

⁶ Tsaypita Betania marcamanmi Jesus aywargan “Leprösu” niyangan Simonta wayinman watucagnin. ⁷ Tsaychö jamapaycaptinnam juc warmi chargan rumipita rurashga lindu frascuchö perjümin aptashga. Tsay perjümege feyupa chaniyogmi cargan. Tsaynam mäsachö Jesus caycagman warmi witiycur Jesupa umanman tsay perjümita wiñapargan. ⁸ Tsaynö wiñapagta ricarnam discipuluncuna ajarnin niyargan: “¿Imapätä tsaynö lluta jichar perditsin tsay perjümita? ⁹ Tsaynö perditsinanpa rantinga nogantsicta goycamashwan cargan tsayläya chaniyogtaga ranticusquir tsay gelléwan muchogcunata yanapanantsicpä” nir.

¹⁰ Tsaynö niyangancunata wiyarnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä gamcuna parlacachäyanqui? Nogapäga allitachä ruraycan. ¹¹ Muchogcunata yanaparninga imaypis caycäyanquirämi. Peru nogawanga mananam gamcuna juntaräyanquinatsu. ¹² Cay warmega perjümita wiñapaycäman pampacänäpä alistamarninnam. ¹³ Cay rurangantaga maytsaychöpis alli willacuyñita willacuyanganchöga willacuyangam”.

Jesusta ranticunapä mandacog sacerdotícunawan Judas conträtuta rurangan
(Marcos 14.10,11; Lucas 22.3-6)

¹⁴ Tsaypitanam Jesupa discipulun Judas Iscariote aywargan mandacog sacerdotícunaman parlag. ¹⁵ Tsaynö parlarmi nirgan: “Runacuna tsunyariyangan öra Jesusta présu tsariyänayquipä willapti ¿aycatatä pägayämanqui?” nir.

Tsaynö niptinnam paycuna niyargan: “Nogacuna pägayäshayqui quimsa chunca (30) yurag gellëtam” nir. ¹⁶ Tsaynö conträtuta rurasquirnam Judas yarpachacurgan sacerdotícunaman imay öra willacog cutinanpäpis.

Pascua merendata discipuluncunawan Jesus micungam

(Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26)

¹⁷ Tsaypita levadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallaycunan junagnam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä listacayämushä Pascua merendata micunantsicpä?” nir.

¹⁸ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Marcapa aywar juc runata niyanqui: ‘Señor Jesumi cachayäman. Wanutsiyänapä öran captinnash discipuluncunawan Pascua merendata way-iwichö micuyta munaycan’ nir”.

¹⁹ Tsaynö Jesus niptin discipuluncunaga yätsingännöllum Pascua merendata tsay wayichö listapacuyargan. ²⁰ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam chunca ishcaj (12) discipuluncunawan Jesus mäsaman jamacurgan. ²¹ Tsaynam micuycäyangantana Jesus nirgan: “Gamcunapita jucniquim chiquimagnícunapa maquinman entregayämanqui”.

²² Tsaynö niptinnam wamayarnin jucninpis jucninpis Jesusta tapuyargan: “¿Nogasurä tsayta ruraycünan, taytay?” nir.

²³ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogawan juc matillachö tantata tullpurcur micuycagmi chiquimagnícunapa maquinman entregamanga. ²⁴ Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellarganchö ningännöllum ñacatsir wanutsiyämanga. Peru allau tsay ranticamag runa imanö cuyapaypärä canga. Payga mejor ama yurinmanpistsu cargan”.

²⁵ Tsaynö niptinnam ranticog Judas Jesusta tapurgan: “¿Taytay, nogacu callä?” nir. Jesusnam nirgan: “Quiquiquim tsayta nirguyqui” nir.

²⁶ Tsaynö micuycäyaptinnam Jesus tantata aptarcur Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam paquirir discipuluncunata macyargan: “Cay tantata llapayqui micuyay. Cayga cuerpümi” nir.

²⁷ Tsaynömi vñuyog väsuta aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam discipuluncunata macyargan: “Cay vñuta llapayqui uputsinacuyay. ²⁸ Cay vñoga

yawarnimi. Noga yawarnita jichar wanuptimi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsacunapita perdonanapä. ²⁹Yapayga manam vñuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vñuta upungäyag”.

³⁰Tsaynö nisquir alabanzacunata cantasquirnam discipuluncunawan Jesus aywacuyargan Olivos jircanman.

Pedro ñëganapä cagta Jesus ningan

(Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

³¹Olivos jircanman chaycurnam Jesus nirgan: “Tayta Diospa palabranchö caynömi nican: ‘Üsha mitsicogta wanuscatsipti üshancuna wacpa caypa mashtacarmi aywacuyanga’ nir. Tsay ningannöllum canan pagas llapayqui jagiriyamar aywacuyanqui. ³²Tsaynö captinpis wanuscatsiyämaptin cawarcamurga gamcunapita mas puntatam Galileaman aywashä tsaychö tincunantsicpä”.

³³Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Waquin cagcuna jagiriyäshuptiquipis nogaga manam dejashayquitsu, taytay” nir.

³⁴Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagas gällu manarä cantaptinmi gam quimsa cuti ñëgamanqui”.

³⁵Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “¡Ishcantsicta wanutsimänantsic captinpis manam ñëgashayquitsu, taytay!” nir. Pedro ningannöllum waquin cag discipuluncunapis niyargan.

Getsemanichö Jesus Tayta Diosman mañacungan

(Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46)

³⁶Tsaypitanam Jesus aywargan discipuluncunawan Getsemani huertaman. Tsaychönam discipuluncunata nirgan: “Tayta Diosman mañacamungäyag gamcuna cayllachö jama-raycäyag”.

³⁷Nisquirnam Pedruta y Zebedeupa tsurincuna Santiagutawan Juanta mas washälaman pushargan. Tsaychö feyupa llaquicurnam paycunata nirgan: ³⁸“Wanunayparä llaquicuymi entëru tullüta almäta päsashga. Cayllachö shuyaycäyäm Tayta Diosman mañacurnin”.

³⁹Tsaynö nisquirmi mas washälaman aywargan Tayta Diosman mañacog. Tsaychönam pasaypa llaquicurnin gonguricuycur patsaman umpucurcur mañacungan: “Papällay, cay ñacanäpäna cagpita munarninga jipiycallämay. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu, sinöga gam munangayquinö callätsun” nir.

⁴⁰Tsaynö mañacunganpita cutirnam tarirgan quimsan discipuluncuna punucashga caycäyagta. Tsaynam Pedruta nirgan: “Pedro, ¿gammunaga manacu juc örallapis Tayta Diosman mañacuyta puëdiycuyarguyqui? ⁴¹Ricchacur Tayta Diosman mañacuyay. Mana dejamayta munaycarpis Tayta Diosman mana mañacurga jagiriyayämanquim”.

⁴²Tsaynö nisquir cutirirnam yapay Tayta Diosman mañacungan: “Papällay, runacuna ñacatsimar wanutsiyämänen captinpis gam munangayquinö callätsun” nir.

⁴³Tsaynö Tayta Diosman mañacunganpita cutirpis tarirgan quimsan discipuluncuna cangan wanuyta punucashga caycäyagtam. ⁴⁴Tsaynö caycagta ricaycurpis yapay cutiycur Tayta Diosman mañacungan puntata mañacungannöllum. ⁴⁵Tsaypita cutiyamurnam paycunata nirgan: “¿Cananpis gammunaga jinallacu punucuycäyanqui? ¡Ricchayay! Cananga noga Tayta Diospita shamogta jutsasapa runacunapa maquincunaman entregayämānanpä öra chämushganam. ⁴⁶¡Sharçuyayna! Chiquimagnicunapa maquinman entregamag runaga yaycaycämunnam” nir.

Jesusta prësu tsarircur apacuyangan

(Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Juan 18.3-12)

⁴⁷Tsaynö discipuluncunawan Jesus parlaycaptinllarämi Judas Iscariote chargan atsa runacunata pushashga. Tsay runacunaga chäyargan espädancunawan y garrötincunawanmi. Paycunataga cachayargan mandacog sacerdotícuna y respitadu mayor runacunam Jesusta prësu tsariyānanpä. ⁴⁸Judasga caynö nirmi runacunata yätsirgan: “Mayganpis mutsangä cagmi Jesusga canga prësuyānayquipä”. ⁴⁹Tsay ningannömi Jesusman witiycur Judasga mutsaycurnan: “¿Allillacu, tayta?” nirnin.

⁵⁰Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Au Judas, ¿cayyagräcu shamuycurguyqui?”*

Tsaynö niptin runacunaga Jesusta jinan öram prësu tsariyargan.

⁵¹Tsaynö prësu tsariyaptinnam juc discipulun mas mandacog cag sacerdotipa wätayninpa rinrinta espädanwan roguşcapurgan. ⁵²Tsayta ricaycurnam Jesus nirgan: “Espädayquita

* **26:50** Cay versiculuchö Jesus ninganta waquincunaga ticratsiyan caynömi: “Imatapis runanayquipä cagtaga jucllana ruray” nir.

churay. Pipis espädawan runa mayinta wanutseg cagtaga espädawanmi quiquintapis wanut-siyanga. ⁵³ ¿Gam manacu musyanqui Tayta Diosman mañacuripti chunca ishca (12) tröpa† angelcunata cayman cachaycamuptin janä sharcuyänanpä cagta? ⁵⁴ Tsaynö angelcunata nogapa janä cachaycamuptinga ¿imanöparä cumplinga runacuna wanutsimänanpä Diospa palabrancho gellgaraycanganpis?”

⁵⁵ Tsaynö nisquirnam tsay runacunata Jesus nirgan: “¿Imanirtä ladron captünö gam-cuna shayämurguyqui espädayquicunawan y garrötiquiwan nogaman präsuaymag? No-gaga goyay goyaypis templuchömi yachatsicurgö. Tsaychö caycaptëga ¿imanirtä präsu tsariyämargayquitsu? ⁵⁶ Tayta Diospa willacognin profëtaçuna gellgayangannöllum cay ruraycäyngayqui llapanpis camacaycan”.

Tsaynö nicaptinnam Jesusta japallanta jagisquir discipuluncuna geshpir aywacuyargan.

Jesusta mandacog sacerdotipa wayinman chätsiyangan

(Marcos 14.53-65; Lucas 22.54,55, 63-71; Juan 18.13,14, 19-24)

⁵⁷ Tsaynö Jesusta präsu apacuyargan mas mandacognin cag sacerdoti Caifaspa wayinmanmi. Tsaychömi ley yachatsicogcuna y mas waquin puëdeg autoridäcuna goricas-hga caycäyargan. ⁵⁸ Jesusta apacuyartin Pedroga caru gepallantam aywargan Caifaspa wayinman yaycatsiyanganayag. Tsayman yaycaratsiyartin Pedrupis gepantam yay-curirgan. Wayipa patiunchömi templu cuïdag runacunawan juntu jamaraycargan ima päsangancunatapis ricararnin.

⁵⁹ Mandacog sacerdotiçunawan puëdeg autoridäcunaga Jesusta imaycanöpapis wanut-siyänantam munayargan. Tsaymi runacunata ashuyargan Jesuspita manacagcunata niyänanpä. ⁶⁰ Paycuna manacagcunata niyartinpis Jesuspa contran sharcogcunaga manam ima jutsantapis tariyargantsu wanutsiyänanpänöga. Tsaypitanam ishca runa-cuna niyargan: ⁶¹ “Cay runaga caynöchä nirgan: “Templuta juchuratsirmi noga quimsa junagllata sharcatsishä” nir”.

⁶² Tsaynam sacerdotiçunapa mandagnin cag Jesusta tapurgan: “¿Manacu imatapis parla-cunqui tsaynö niyëshuptiqui? ¿Imanirtä tsaynö contrayqui nicäyëshunqui?”

⁶³ Tsaynö niptinpis manam ni imata Jesus parlarçugantsu. Tsaynam sacerdotiçunapa mandacognin yayay nirgan: “Poderösu Tayta Dios ricananchömi gamta tapü. Rasun cagllata nimay. ¿Rasunpacu Tayta Diospa tsurin salvacog canqui?” nir.

⁶⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, ningayquinö rasunpaypam cä. Nogata juc junag ricayämanqui imaycawan munayyog Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycagtam. Ý tsaypitanam pucutay jananchö shamuyacga ricayämanqui”.

⁶⁵ Tsaynö niptinnam mandacog sacerdoti rabyanaywan röpantapis rachirrä nirgan: “Cay runa tsaynö nicaptinga ¿imapänatä mas testigucunatapis munantsic? Gamcuna wiyay-guyquim quiquin Dios tucurna parlaycanganta. ⁶⁶ Tsaynö captinga gamcuna ¿imaniyan-quitä?” nir.

Tsaynam tsaychö caycag runacuna niyargan: “¡Tayta Diospa contranmi parlashga! ¡Tsaynö canganpita cay runaga wanutsun!”

⁶⁷ Tsaynö nirmi çaranman togapäyargan y magayargan. Waquinnam lagyar ushayargan: ⁶⁸ “Tayta Dios cachamungan salvacog carga mä, niyämäy ¿Pitä lagyashurguyqui?” nirnin.

Jesusta Pedro “Manam regitsu” ningan

(Marcos 14.66-72; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Tsayyag Pedroga jamaraycargan wayi puntu cagllachömi. Tsaychö jamaraycagta ricarnam juc emplyäda jipash witiycur nirgan: “Gamtapis Jesuswan puriyacgagam ricargä” nir.

⁷⁰ Tsaynam runacuna wiyaycaptin Pedro nirgan: “Manam musyätsu imata parla-paycämangayquitapis”.

⁷¹ Tsaynö nisquirmi Pedroga puntu cagman witicuycurgan. Tsaychönam juc jipashpis payta ricaycur nirgan: “Nogapis cay runataga Jesuswan puriyacgagam ricargä”.

⁷² Tsaynö niptinnam Pedro jurar nirgan: “¡Nogaga manam regitsu tagay runataga!” nir.

⁷³ Tsaypita mas rätun ricogtanam tsaychö caycag runacuna Pedruman witiyar niyargan: “¡Gamga rasunpaypa tagay runawan puregmi canqui! Paypanömi parlaycuniquipis” nir.

⁷⁴ Tsaynam Pedro jurar nirgan: “¡Tagay runaga pirä cacunpis! ¡Manam regicullätsul!”

Tsaynö nicaptinmi gällu cantasquirgan. ⁷⁵ Gällu cantasquiptinmi itsanga Pedro yarpasquirgan Jesus caynö ninganta: “Manarä gällu cantaptinmi quimsa cuti ñëgamanqui”. Tsayta ninganta yarpasquir Pedro wagtaman yargusquirmi pasaypa llaquicur wagargan.

† 26:53 Juc tröpachöga cayargan jogta waranga (6,000) soldäducunam. Tsaymi Jesus nirgan ganchis chunca ishca waranga (72,000) angelcunapita masta cachamunanpä cagta.

27

*Jesusta Pilatuman prësu apayangan**(Marcos 15.1; Lucas 23.1,2; Juan 18.28-32)*

¹ Tsaypita patsa waräriptinnam mandacog sacerdotïcuna y Israel runacunapa puëdeg autoridänincuna willanacuyargan Jesusta wanutsiyänanpä. ² Tsaynö cösa willanacurirnam maquipita watarcur Jesusta apatsiyargan Roma nacionpita mandacog Pilatuman.

*Judas Iscariote jurcacungan**(Hechos 1.18,19)*

³ Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyanganta musyasquirnam Judas Iscariote pasaypa llaquicurgan. Ranticunganta pësacurmi quimsa chunca (30) yurag gellëta chasquinganta cutitsipaycurgan sacerdotïcunaman. ⁴ Tsaynö cutitsirnam paycunata niran: "Jutsamanmi jegarpurgö jutsaynag runata gamcunata entregarnin".

Tsaynö niptinnam niyargan: "¡Imanöpis cacuy! ¡Nogacunataga manam imapis go-cayämantsu!" nir. ⁵ Tsaynö niyaptinmi Judasga tsay gellëta templuman jichariycur aywacurgan. Nircurnam jinan öra jurcacurgan.

⁶ Tsaynam mandacog sacerdotïcuna tsay gellëta gorircur niyargan: "Cay gellëga runapa yawarninpa chaninmi. Tsaynö captin manam ofrenda gellëmanga tallushwantsu" nir.

⁷ Tsaynam willanacur tsay gellëwan rantiyargan manca rurag runapa chacranta. Tsay chacrata rantiyargan juclä nacion runacuna wanur tsaychö pampacuyänanpämi. ⁸ Jesuspa yawarninpa chanin captinmi tsay chacrapa jutinta runacuna niyan "Yawar Pampa" nirnin. ⁹ Mandacog sacerdotïcuna chacrata tsaynö rantiyanganwanmi cumplirgan Tayta Diospa unay willacognin profëta Jeremias gellangan. Tsay gellganganga caynömi nican: "Paypa preciun* ayca cananpäpis Israel runacuna niyangannöllam quimsa chunca (30) gellëta chasquiyargan. ¹⁰ Tsay gellëwanmi Tayta Dios ningannölla manca rurag runapa chacranta rantiyargan" nir.

*Jesusta Pilatuman chätsiyangan**(Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Juan 18.33-38)*

¹¹ Tsaypita mandacog Pilatuman Jesusta prësu chaycatsiyaptinnam tapurgan: "¿Rasunpacu gamba canqui Israel runacunapa mandacog reynin?"

Tsaynö niptinnam Jesus niran: "Gam ningayquinöllam cä" nir.

¹² Tsaychö mandacog sacerdotïcuna y puëdeg autoridäcuna imaycata llullacurcur niyaptinpi Jesusga manam imatapis parlacurgantsu. ¹³ Tsaynam Pilato niran: "¿Manacu imatapis ninqui gampa contrayqui imaycata niyëshuptiquipis?"

¹⁴ Tsaynö niptinpi Jesusga manam imatapis parlacurgantsu. Tsaymi Pilatoga ima niytipis puëdirgannatsü.

*Jesusta wanutsiyänanpä Pilato ningan**(Marcos 15.6-15; Lucas 23.13-25; Juan 18.39-19.16)*

¹⁵ Wata watam Pascua fiestachöga Pilato cachaycog juc prësuta runacuna mañayangan cagta. ¹⁶ Tsaychömi prësu wichgaraycargan juc runa Barrabas jutiyoq. Paypa mana alli rurag sayninga pita maypitapis regishgam cargan. ¹⁷⁻¹⁸ Jesusta chiquipar payman prësu apayanganta musyarnam tsaychö goricashga caycag runacunata Pilato tapurgan: "¿Maygan prësutatä cachaycunata munayanqui? ¿Barrabastacu o reyniçicuna Jesustacu?" nir.

¹⁹ Tsaypita Jesusta juzgar Pilato jamaraycaptinmi warmin willacascatsirgan caynö nir: "Jesus niyangan runaga jutsaynagmi. Ama paypa contran mëticuytsu. Canan pagas pasaypa mana allincunatam suëñupäcuycorgö tsay runata prësürätsiyaptin".

²⁰ Tsaynö warmin willacatsishga captin Pilato Jesusta cachariyta munaptinpi tsaychö caycag mandacog sacerdotïcuna y lapan autoridäcunam runacunata aqushapayargan: "Barrabasta cachariy. Jesusga wanutsun" niyänanpä.

²¹ Tsaynö niyaptinmi yapay Pilato tapurgan: "¿Maygantä cacharishä?" nir. Niptinnam runacuna gayararrä niyargan: "¡Barrabasta cachariycuyga!" nirnin.

²² Tsaynö niyaptin Pilatunam niran: "Tsaynö captinga cay apayämungayqui reyniçicuna nisha Jesustaga çimatatä rurashä?" nir.

Tsaynam lapan runacuna niyargan: "¡Payga cruzchö wanutsun!" nir.

²³ Tsaynam Pilato niran: "Cruzchö wanunanpäga çima mana allitatä rurashga?"

Tsaynö niptin runacuna masrämi gayarar niyargan: "¡Ari, cruzchö wanutsun!" nirnin.

* 27:9 Zacarias 11.12,13. Maygan profëtacuna gellgayanpanpäpis parlayta munar Israel runacunaga niyag Jeremias gellanganllatam. Tsaymi Mateupis cayta gellgar Zacarias ninanpa rantinga Jeremias niranlla. Y profëta Zacariasmi gellgargan Jesucristupä "Paypa preciun" nir.

²⁴Runacuna tsaynö masrä gayaraypa niyaptinnam ima ruraytapis manana puëdirgantsu. Tsaynö caycangantanam yacuta apascatsimur llapancunapa ñöpanchö maquina awicur nirgan: “Nogaga manam cuentayognatsu callä. ¡Cay runata gamcunana wanutsirpis mana wanutsirpis cacuyay!” nir.

²⁵Tsaynö niptinnam runacuna niyargan: “Nogacunam y wamräcunam cay runa wanungapita cuentayog cayäshä” nir.

²⁶Runacuna tsaynö niyaptinnam Pilato Barrabasta cachaycurgan. Nircurnam Jesusta astarcatsir Roma soldäducunaman entregaycurgan crucificayänanpä.

Jesusta soldäducuna burlacuyangan
(Marcos 15.16-20; Juan 19.2,3)

²⁷Tsaypitanam soldäducuna Jesusta apayargan cuartelnincunaman. Tsayman llapan soldäducuna goricaycurmi maytsayninpa jiruraparäyargan. ²⁸Nircurmi asipäyänan raycur röpana llogtiscatsir reypa puca mantuntanö agshutsiyargan. ²⁹Tsaynömi cashapita corönatapis umanman churapäyargan. Derëcha cag maquinmanpis väratam aptapäyargan. Nircurmi ñöpanman gonguricog tucur asipar niyargan: “¡Alabashga catsun Israel runacunapa reynin!” nir.

³⁰Tsaynömi togaparpis ushayargan. Aptaraycangan värata gechurirmi jucrä jucrä uman umallan lluruyargan. ³¹Tsaynö imaycata rurar ajayasquirnam agshutsiyangan puca mantuta llogtiratsir cangan quiquinpa röpanana jatitsiyargan. Nircurmi crucificayänanpä apayargan.

Jesusta cruzchö clavayangan
(Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43; Juan 19.17-27)

³²Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan Cirene marcapita Simon jutiyog juc runawan. Paytam Jesus apaycangan cruzta umrutsiyargan.

³³Nircurnam Jesusta chätsiyargan Golgotaman. Golgota ninanga cargan “calavëra sitiü” ninanmi. ³⁴Tsaychönam vñutawan juc usuncätsicog jampita Jesus upunanta munayargan nanayta mana mayananpä. Tsaynam yawarcurga mana upuyta munargantsu.

³⁵Tsaypita Jesusta crucificasquirnam soldäducuna Jesuspa röpana sortiyayargan mayganpis gänag cag apacunanpä. ³⁶Nircurnam soldäducuna tsaychö täpar quëdayargan. ³⁷Tsaypita juc letürütanam tablachö gellgarcur cruzpa puntanman clavayargan. Tsay letürüchöga caynömi gellgayargan: “CAY JESUSGA ISRAËL RUNACUNAPA REYNINMI” nirin.

³⁸Jesusta crucificayangan lädunmannam ishca y ladroncunata crucificayargan, jucagta derëcha cag lädunman y jucagtana itsoq cag lädunman. ³⁹Cruzchö Jesus caycagta ricarnin tsaypa pätag runacunapis asiparmi umancunata awirninrä niyargan: ⁴⁰“Templuta juchuscatsirmi quimsa junagllata sharcatsishä’ nicarga mä salvacuy ari. Tayta Dios cachamungan salvacog rasunpa carga çimanirtä cruzpita yarparamunquitsu?” nirin.

⁴¹Tsaynömi mandacog sacerdotícuna, ley yachatsicogcuna, y puëdeg autoridäcunapis Jesusta asiparnin niyargan: ⁴²“Juccunataga salvarganchä. Canan çimanirtä quiquina salvacuyta puëdintsu? Israel runacunapa reynin caycarga, mä cruzpita yarparamutsun nogantsicpis paymanna criyicunantsicpä. ⁴³‘Tayta Diospa tsurinmi çä’ y ‘Paymanmi yäracü’ nimargantsicchä. Rasunpa tsurin captinga, mä Tayta Dios cuyapar salvatsun ari” nir.

⁴⁴Tsaynöllam ñöpanchö crucificaraycag ladroncunapis burlacuyargan.

Jesus wanungan
(Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30)

⁴⁵Tsay junagga pullan junagpitam patsapis tsacasquirgan tardi mallwayyag. ⁴⁶Tardi mallwaychö rupay caycaptinmi Jesus llapan callpannir nirgan: “Eli, Eli, çima sabactani?” nir. (Tsay ninanga “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, çimanirtä dejariycamarguyqui?” ninanmi.)

⁴⁷Tsaynö niptin tsaychö caycag waquin runacunaga caynömi niyargan: “Diospa willacognin profëta Eliasmanmi gayacuycan” nir.

⁴⁸Tsaynam juc runa hisöputa gerupa puntanman watarcur upucuyänan ayag vñuman tullpurgan Jesusta shogutsinanpä. ⁴⁹Tsaynö ruraptinnam waquin runacuna niyargan: “Ama tsayta ruraytsu. Mä, ricashun Elias shamungacush cruzpita jipeg” nir.

⁵⁰Tsaypitaga Jesus yapay fuer-tipa gayarasquirmi wanusquirgan. ⁵¹Jesus wanusquirgan öram templuchö alli awashga jatun cortünapis† janapita urayninpa rachisquirgan. Tsaymi pasaypa patsa tsuctsuyaptin gagacunapis paquicar ushargan. ⁵²⁻⁵³Tsaypita Jesus cawascamuptinnam Tayta Dios munangannö alli rurag runacunapis pamparanganpita

† 27:51 Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortünapä musyanayquipä liyinqui Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

atscag cawariyämurgan. Nircur Jerusalem marcaman yaucuyaptinmi atscá runacuná paycunata ricayargan.

⁵⁴ Jesusta täpaycag capitanpis soldäduncunapis patsa pasaypa cuyuptin y imaycapis päsangancunata ricarnin pasaypam mantsacäyargan. Tsaymi niyargan: “¡Cay runaga rasunpam Tayta Diospa tsurin cashgal!” nir.

⁵⁵ Tsaychömi atscá warmicunapis carullälapita ricaräyargan. Tsay warmicunaga yanaparnin Galileapita gatrargacunam cayargan. ⁵⁶ Paycunawanmi caycargan Maria Magdalena, Santiagupa y Josepa maman Maria, y Zebedeupa warmin.

Jesusta pampayangan

(*Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42*)

⁵⁷ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Pilatuman chargan Arimatea marcapita Jose. Payga ricu runam cargan. Y Jesucristuman criyicog runam carganpis. ⁵⁸ Tsaynam Pilatuta mañargan Jesuspa ayanta cruzpita jipirir pampaycunänpä. Tsaynö mañaptinnam Pilato soldäduncunata nirgan Jesuspa ayanta cachapaycuyänänpä. ⁵⁹ Tsaynö cachapariyaptinnam linupita finu säbanaswan piturgan. ⁶⁰ Nircurnam gagachö tsayrä uchcutsishga sepultüraman Jesusta pampargan. Tsay sepultürataga quiquin pampacunänpämi Jose uchcutsinä. Tsaypitanam jatuncaray rumiwan sepultürapa puncunta tsapaycur aywacurgan. ⁶¹ Pay aywacuptinpis Maria Magdalena mas jucag Mariaga Jesuspa sepultüran ñöpanchömi jina jamaräcäyargan.

Soldäducuna Jesuspa sepultüranta täpayangan

⁶²⁻⁶³ Jesus wanunganpita warayninga cargan säbadu jamapay junagmi. Tsaynam sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna Pilatuman aywar niyargan: “Taytay, tsay llullacog runa ningantam yarpasquiyargö. Paymi nirgan: ‘Wanungäpita quimsa junagllatam cawarimushä’ nirnin. ⁶⁴ Tsaymi gamta niyällä soldäduyquicunawana sepultürata quimsa junag päsanganyag täpaycatsillänayquipä. Mana täpatsiptiquega tsacaypa discípuluncuna aywaycurmi Jesuspa ayanta suwasquiyanga. Nircurmi runacunata criyitsiyanga: ‘Wanunganpitam Jesus cawariscamushga’ nirnin. Tsaynö nir llullacuyaptinga puntacunapitapis masrämi runawan mana allichö cashun” nir.

⁶⁵ Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Soldäducunata aywar churayämuy täpayänänpä”. ⁶⁶ Tsaynö niptinmi aywar sepultürä tsaparag rumipa juc cuchunta cërawan lagayargan pipis quichaptin imaptinga musyacänänpä. Nircurnam soldäducunata täpayänänpä dejaycur cutiriyargan.

28

Wanunganpita Jesus cawarimungan

(*Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10*)

¹ Säbadu jamapay junag jamapärinam dominguman warämogga tsaca tsacallana Maria Magdalenawan jucag Maria aywayargan Jesuspa ayanman perjümita wiñapäyänänpä.

² Tsaynö aywaycäyaptinnam Tayta Dios cachamungan angel ciëlupita urämuptin feyupa patsa cuyur gallaycargan. Angel sepultüraman chaycur tsaparag rumita witiscatsirmi jananman jamaycargan. ³ Tsay angelga tillagucunörämi atsicyargan. Röpanpis rashtanö yullagrämi cargan. ⁴ Tsayta ricaycur Jesuspa ayan täpag soldäducunaga pasaypa mantsariywan wanushganömi jitacascäriyargan. ⁵ Warmicuna chaycuyaptinnam angel nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Musyämi crucificaypa wanutsiyangan Jesusta ricag shayämungayquita. ⁶ Mananam caychönatsu caycan. Manarä wanur niyähungayquinöllum cawamushgana. Mayman churayangantapis masqui ricaycuyay. Mananam cannatsu”.

⁷ Tsaynö nisquirnam tsay warmicunata nirgan: “Canantä aywar discípuluncunata willayay Jesus cawarimunganta. Y nircur niyanqui Galileaman aywar tsaychö Jesuswan tincuyänänpä cagta”.

⁸ Angel tsaynö nisquiptin warmicunaga mantsacashga caycäynganta feyupa cushicurnam Jesuspa discípuluncunaman willag empëñu cuticuyargan. ⁹ Tsaynö aywacuycäyaptinmi paycunata Jesus yuripasquir saludargan. Tsaynam gonguricuycur chancanta macallacurcur adorayargan. ¹⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Ama mantsapäyämaytsu. Cananga discípuluncunata* aywar willayay Galileaman juella aywayänänpä y tsaychö paycunawan tincuyänänpä” nir.

Pamparganpita Jesus illacanganta soldäducuna willacuyangan

¹¹ Warmicuna cuticuriyaptinnam sepultürata täpag soldäducunapis Jerusalemnan aywar mandacog sacerdotícunata willayargan llapan ima päsangancunatapis. ¹² Tsaynö

* **28:10** Griegu idiómachöga “Waugícunata aywar willayay” nirmi gellaraycan. Discípuluncunapämi Jesusga waugícuna nirgan.

willayaptinnam mandacog sacerdotícunaga waquin autoridäcunawan willanacusquir soldäducunata gellëta pägayargan caynö nirnín: ¹³⁻¹⁴ “Jesuspa ayan illacanganta Pilato musyaptinga nogacunam paywan parlayäshä gamcunata imatapis mana niyäshunayquipä. Gamcunanam runacunata niyanqui: ‘Jesuspa discipuluncuna tsacaypa shamuycurmi punucasquiyangäyag ayanta suwaypa apacuyashga’ nir”.

¹⁵ Tsaynö gellëta chasquipacurir sacerdotícuna niyangannöllum soldäducunaga runacunata willacurnin gallaycuyargan. Tsay manacagta willacuyanganpitam cananyagpis Israel runacunaga mana criyiyantsu Jesus cawamunganta.

*Discipuluncunata Jesus alli willacuyñinta willacuyänanpä ningan
(Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)*

¹⁶ Tsaypitaga Jesuspa chunca juc (11) discipuluncuna Galilea provinciaman aywarnam chäyargan Jesus mayninchö tincuyänanpä ningan jircaman. ¹⁷ Tsaychö Jesuswan tincurnam adorayargan. Peru waquinga ricaycarpis manam criyiyarganrätsu cawarimunganta.

¹⁸ Tsaynam Jesus discipuluncunata nirgan: “Cay patsachöpis y gloriachöpis imaycawan munayyog canäpämi Tayta Dios churamashga. ¹⁹ Tsaymi gamcunata cachä maytsay nacionpapis aywar discipulücuna cayänanpä pitapis maytapis yachatsiyämunayquipä. Noganman criyicamogcunataga bautizayanqui Tayta Diospa jutinchö, nogapa jutichö, y Espiritu Santupa jutinchö. ²⁰ Tsaynö ari paycunata yachatsiyänqui llapan ningäcunata cäsucuyänanpä. Manam ni imay gongayäshayquitsu ni jagiriyäshayquitsu cay patsa ushacäriptinpis”. [Tsaynö catsun.]

SAN MARCOS Jesucristupä gellangan

Marcosmi cay libruta gellangan Jesus rurangancunata y willacungancunata musyanantsipä. Bibliachöga manam nimantsictu Jesucristuwan Marcos puringanta. Peru itsanga nimantsic apostol Pabluwan y Bernabewan Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur puringantam. Marcospä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 12.12; 12.25; 13.5; 13.13; 15.36-39; Colosenses 4.10; 2 Timoteo 4.11.

Cay libruchoğa Marcos tantiyatsimantsic pasaypa atasca runacuna Señor Jesusta gaträyängantam (1.45; 2.1,2; 2.13; 2.15; 3.7,8; 4.1; 5.21; 6.32-34; 8.1,2,9; 10.1; 11.1-10). Tsaynö atasca runacuna gaträyaptin Jesuspaga mana tiempunpis canätsu discipuluncunawan micunallanpäpis (3.20; 6.31).

Tsaynöpis Marcos tantiyatsimantsic Señor Jesus imaycachöpis munayyog cangantam. Tsaynö carmi quiquin Tayta Dios caycagnö runacunata yachatsirgan (1.22; 1.27; 2.18-22) y jutsancunapita perdonargan (2.1-12). Tsaynömi säbadu jamapay junagchö runacuna imata rurayänanpä o mana rurayänanpä cagtapis nirgan (2.23-28). Nircurmi nirgan imayca micuyypis micunantsipäga allilla canganta (7.1-23).

Tsaynöpis Marcos musyatsimantsic Jesus supaycunata runacunapita gargungantam (1.21-28; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), geshyagcunata allitsingancunatam (1.32-34; 2.11,12; 3.5; 3.7-12; 10.52; 1.31; 1.41; 6.5; 3.9,10; 5.25-34; 6.53-56), y wanushgapita runatapis cawaritsimungantam (5.35-43).

Tsaynömi musyatsimantsic Jesusga poderyog car pasaypa vientutapis y gocha lagchicachagtapis päratsinganta (4.35-41). Nircurmi musyatsimantsic maytsica runacuna micuyänanpä milagruta ruranganta (6.35-44) y gocha jananpapis patsapanö puringanta (6.45-52). Jesus poderyog cangantaga tantiyantsic wanunganpita cawarimushga captinmi (capítulo 16).

*Tsunyagcunachö purir Juan Bautista salvacog shamunanpä cagta willacungan
(Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)*

¹ Canan musyatsiyäshayqui Tayta Diospa tsurin salvamagnintsic Jesucristo ima cushicuypä alli willacuyta willacunganta y ruranganta.

² Jesus Tayta Diospa willacuyninta willacur manarä gallaptinmi Juan Bautistaga salvamagnintsic shamunanpä cagta willacuycarganna. Juan willacunanpä cagtaga unay profeta Isaiasmi gellganä Tayta Dios caynö ninganta:

“Willacuynita willacur gallanayquipäga juctarämi musyatsicogta cachashä gamta runacuna shumag chasquicuyäshunayquipä.

³ Payga tsunyagcunachö purirmi caynö gayarar willacunga:

‘Tayta Dios aunicungan salvacog runa chämuptin chasquicuyänayquipä jutsayquicunata dejariyay.

Mana alli rurayniquicunapita yarpachacuyay’ ” nir.

⁴ Isaias gellgangannölla unay Juan Bautistaga tsunyagcunachö purir runacunata willacungan caynö nirmi: “Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshunayquipä mana alli rurayniquicunata dejayay bautizanäpä”. ⁵ Tsaynö willacuptinmam Jerusalenpita y tsay entëru Judea provinciapita Juan cagman chäyargan. Tsaynam runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyänanpä niyaptin Juan bautizargan Jordan mayuchö.

⁶ Juan jatirangan röpanga cargan camëllupa cerdanpita rurashgam, Tayta Diospa willacognin unay profëtaacunapanölla. Wachäcanpis garapitam cargan. Chuclushnö curucunatam y chumpac mishquicunatam micogpis.

⁷ Pay caynö nirmi willacungan: “Chämunganam imaycawan munayyog Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic. Nogaga manam puëdimantsu umpuycur paypa maquina ni chaquina mutsaycuyllatapis. ⁸ Nogaga gamcunata bautizaycä yacullawanmi. Payga bautizayäshunqui Espiritu Santuwanmi”.

*Jesusta Juan bautizangan
(Mateo 3.13-17; Lucas 3.21,22)*

⁹ Tsay junagcunam Galilea provinciachö Nazaret marcapita Jesus aywargan Jordan mayuchö Juan runacunata bautizaycagman. Tsaychömi paytapis Juan bautizargan. ¹⁰ Yacupita yarguraycarnam Jesus ricargan ciëlu quichacasquiptin palumanö Espiritu Santo payman uraycämogta. ¹¹ Jesuspa janaman paluma rataycuptinmam Tayta Dios

ciêlupita caynô nimungan wiyacämurgan: “Gammi cuyay tsurillâ canqui. Noga munangänö llapantapis ruraptiquim alläpa cushicü” nir.

Jesusta Satanas tentayta munangan
(Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13)

¹² Tsaypitanam tsunyagpana Jesusta Espiritu Santo pushasquirgan. ¹³ Tsaychöga cargan chuscú chunca (40) junagmi, jäcogchö täcog ashmacunawan juntú. Tsayman chaycurmi Satanas Jesusta jutsaman ishquitsiyta munar imaycata parlapargan. Satanas Jesusta tentayta mana puêdircur aywacusquiptinnam angelcuna chaycur Jesusta wallquiyargan.

Tayta Diospa alli willacuyninta Jesus willacur gallangan
(Mateo 4.12-17; Lucas 4.14,15)

¹⁴ Juan Bautistata rey Herodes carcelman wichgascatsiptinnam Jesusga Galilea provincia quinranna Tayta Diospa alli willacuyninta willacur gallaycurgan caynô: ¹⁵ “Tayta Diospa willacuyninta musyatsicuy tiempu chämushganam. Salvacog rey gamcunachöna caycaptinga jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayay” nir.

Punta cag discipuluncunata Jesus gayangan
(Mateo 4.18-22; Lucas 5.1-11)

¹⁶ Tsaypita juc junagmam Galilea gocha cuchunpa aywaraycarna Jesus ricasquirgan pescädu tsareg ishçay waugicuna mällancunata gochaman jitaycäyagta. Paycunaga cayargan Simonwan Andresmi. ¹⁷ Tsaynam paycunata Jesus caynô nirgan: “Discipulücuna cayänayquipä nogawan aywacushun. Nogam yachatsiyäshayqui runacunata Tayta Diospa alli willacuyninta willapäcayämunayquipä” nir. ¹⁸ Tsaynô niptin paycunaga mällancunatapis jagisquirmi Jesuswan aywacuyargan.

¹⁹ Tsaynô aywaraycarnam mas washaläninchöna Jesus tarisquirgan ishçay runacuna büquincunachö mällancunata allitsaycäyagta. Paycunaga cayargan Zebedeupa ishcan tsurincunam, Santiaguwan Juan. ²⁰ Paycunatapis Jesus discipuluncuna cayänanpä gayaptin jinan öram sharcur aywacuyargan papänincuna Zebedeuta arupagnincunatawan büquichö jagiriycur.

Juc runapita supayta Jesus gargungan
(Lucas 4.31-37)

²¹ Tsaypitaga paycunawannam Jesus chäirgan Capernaum marcaman. Säbadu jamapay junagchönam Israel runacuna Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman aywargan yachatsicunanpä. ²² Tsaychö Jesusga yachatsicurgan manam Moises gellangan leycunata yachatsicogcuna wiyayangallanta yachatsicogcunanötsu. Payga yachatsicurgan quiquin Tayta Dios parlaycagnömi. Tsaymi runacunaga feyupa cushicuyargan.

²³ Tsay goricäcuyänan wayichömi caycargan supay löcuyätsingan runapis. Tsaychö Jesus caycagta wiyaycurmi supayyog runa caynô gayarargan: ²⁴ “Jesus Nazaret runa jimatatä munanqui nogacunawan? ¿Nogacunaman shamurguyqui ushacätsiyämänayquipäcu? ¡Noga regimi Diospa tsurin salvacog cangayquita!” nir.

²⁵ Tsaynô niptinnam Jesus nirgan: “¡Upälla supay, yargucuy cay runapita!” nir.

²⁶ Tsaynam supay pasaypa runata tsuetsucyätsir gayaran yargucurgan. ²⁷ Tsayta ricaycur llapan runacuna espantashgam ninacuyargan: “Manam imaypis wiyarguntsicstu cay runa yachatsicungantanöga. ¡Payga ima puêdegnarä! ¡Supaycunapis cäsuyänächäl!” nir.

²⁸ Tsay witsancunallanam Galilea marcacunachö musyasquiyargan Jesuspa yachatsicuyñinta y supayta runacunapita gargunganta.

Atsca runacunata Jesus allitsingan
(Mateo 8.14-17; Lucas 4.38-41)

²⁹ Tsaypitanam goricäcuyänan wayipita yargusquirna Jesus aywargan Santiaguta y Juanta pusharcur Simonpa, Andrespa wayinman. ³⁰ Tsayman chäyänanpämi Simonpa suegran ujuraycargan pasaypa antsa achacharnin. Tsaytanam runacuna Jesusta willayargan. ³¹ Tsaynam Jesus geshyag ujuraycanganman yaycurirgan. Nircur maquipita tsaricur sharcarcatsiptinmi jinan öra allisquirgan. Chacwanga tsay cushicuypitam micuynincuna garargan.

³² Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Jesusman apayämurgan imaycaläya geshyawan geshyagcunata y supayyog runacunata. ³³ Tsay marcachö runacunaga pasaypam juntáyargan wayi ñöpan quinranmanpis. ³⁴ Tsaychö Jesusga allitsirgan imaycaläya geshyapitam payman chagcunataga. Tsaynöllam gargungan supaycunata runacunapita. Jesusga manam munargantsu supaycuna paypita imata parlarçuyänantapis.

Jesus tsunyagchö Tayta Diosman mañacungan
(Lucas 4.42-44)

³⁵ Warayninnam tsacagllana Jesus shäricusquir aywacurgan juc tsunyagman Tayta Dios-man mañacunanpä. ³⁶ Tsaynam Simon Jesusta watucasquir waquin discipuluncunawan asheg aywayargan. ³⁷ Jesusta tarisquirnam nirgan: “Runacunam ashiyäshunqui, taytay” nir.

³⁸ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Paycuna ashiyämaptinpis gamcunawanga waquin marcacunapanam aywashun Tayta Diospa willacuyuinta yachatsimunäpä. Tsaypämi noga cay patsaman shamurgö” nir.

³⁹ Tsaynömi ari Jesusga maytsay Galilea marcacunapa purirgan, goricäcuyänan wayicunachö yachatsicur y runacunapita supaycunata gargurnin.

Leprawan geshyagta Jesus allitsingan
(Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16)

⁴⁰ Juc cutinan lepra geshyawan geshyacog runa Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Cuyapämarni cay geshyáta alliyatsillämay, taytay” nir.

⁴¹ Tsaynam Jesusga cuyaparnin yataycur caynö nirgan: “Munämi allisquinayquita” nir.

⁴² Tsaynö niptin jinan öram tsay runa limpiu ticrar allisquirgan.

⁴³ Tsaynam alli yätsiycur nirgan: ⁴⁴ “Ama pitapis willacunquitsu noga allitsingäta. Cananga templuman aywacuy unay Moises gellangan leychö ningannö ofrendata apacurcur. Tsaychö sacerdoti ricaycushurniquim purificashgana cangayquita musyatsicamunga”.

⁴⁵ Tsaynö nicaptinpis tsay runaga mana wiyacuypan pitapis maytapis willacur purirgan Jesus allitsinganta. Tsayta musyaycurnam runacunaga maypitapis tsaypitapis chäyargan Jesus caycangan cagman allitsinanpä. Tsaynö captin Jesusga may marcaman chaytapis mana puëdirnam aywacurgan tsunyagpana. Maypa aywaptinpis Jesustaga runacuna gatraraycäyarganmi.

2

Pullan cuerpun wanucashga runata Jesus allitsingan
(Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26)

¹⁻² Tsaypita juc ishcaj junagcuna päsariptin Jesus yapaymi cutirgan Capernaum marcaman. Tsaychöna caycanganta musyasquirnam tsaymanpis atzca runacuna goricäyargan wayi puncuncunachöpis quichquiypa. Tsaychömi Jesus yachatsirgan Tayta Diospa alli willacuyuinta. ³ Tsaynö yachatsicuycaptinmi pullan cuerpun wanucashga runata chuscog runacuna andamiawan wantushga chätsiyargan. ⁴ Runacuna pasaypa quichquicashga cayaptinmi paycunaga Jesus cagman yaycatsiyta mana puëdiyargantsu. Tsaynam wayi jananman yarcurcur, uhcusquir cachäyargan andamiantinta Jesuspa ñöpanman. ⁵ Jesusga musyarganmi tsay runacuna payman yäracuyanganta. Tsaynam tsay geshyaycag runata nirgan: “Hiju, jutsayquicunapita perdonashgam canqui” nir.

⁶ Tsaynam tsaychö waquin ley yachatsicogcuna Jesus ninganta wiyar shonguncunachö yarpäyargan: ⁷ “Cay runaga ¿imanirtä tsaynö parlan Diostapis piñatsir? Tayta Diosllam jutsa ruragcunataga perdonan” nir.

⁸ Tsaynö yarpäyanganta musyarnam Jesus paycunata nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui? ⁹⁻¹⁰ Tayta Diosmi nogata cachamashga cay patsachö runacunata jutsanacunapita perdonanpä. Cananmi Tayta Dios rasunpa cachamanganta musyayänayquipä ‘Andamiayquita aparcur aywacuy’ nir allitsishä ricayänayquicunachö”.

¹¹ Tsaynö nisquirmi Jesus runata nirgan: “Cananga allishganam canqui. Sharcur andamiayquita aparcur wayiquipa aywacuy” nir.

¹² Tsaynö niyauptin jinan öram sharcur lllapanacuna ricaraycäyaptin andamianta apacurcur aywacurgan. Tsayta ricarninnam runacuna espantacur Tayta Diosta alabar niyargan: “¡Tayta Dios yanapaptinmi tsaycunata Jesus ruraycan! ¡Manam ni imaypis pay rurashantanöga ricarguntsictsu!” nir.

Mateuta discipulun cananpä Jesus acrangän
(Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32)

¹³ Tsaycuna päanganpitanam Jesus gocha cuchunman cutiycur caycargan. Tsayman pasaypa runacuna goricäyaptin paycunatapis yachatsirganmi. ¹⁴ Tsaychö yachatsicurir marcamaña Jesus cutirnam ricasquirgan Alfeupa tsurin Mateo* Roma nacionpä impuestuta cobrarur jamaraycagta. Tsaynam payta nirgan: “Discipulü canayquipä nogawan aywacushun”. Niptin Mateoga wap sharcurmi Jesuspa gepanta aywargan.

* 2:14 Mateupa jucag jutinmi cargan Levi.

¹⁵ Tsay tardi Mateoga Jesusta discipuluncunatawanmi wayinman pushargan micuyänanpä. Tsaychö Jesusga micuycargan impuestu cobracogcunawan y jutsa ruragcunawanmi. (Jesustaga imaycanö cawacog runacunam gatiräyag.) ¹⁶ Tsaynam tsaychö Jesus micuycagta ricaycur ley yachatsicogcuna y fariseucuna discipuluncunata tapuyargan: “¿Imanirtä may-struyquicunaga juntacan impuestu cobracogcunawanpis y jutsasapacunawanpis?” nir.

¹⁷ Tsaynö niyanganta wiyarnam Jesus paycunata nirgan: “Geshyagcunallam jampicogta miñishtiyän. Manam sänu cagcunaga imata munayantsu. Nogaga manam shamurgö alli rurag runacunallata Tayta Diospa willacuyninta tantiyatsinäpätsu, sinöga jutsa ruragcunatapis tantiyatsinäpä shamushga carmi paycunawanpis juntacü” nir.

Jesupa yachatsicuynin runacunapa üsuncunaman mana iwalangan
(Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39)

¹⁸ Juc cutinam Juan Bautistapa discipuluncuna y fariseucuna Tayta Diosman mas mañacur ayünuchö caycäyargan. Tsaynam runacuna Jesusman aywaycur tapuyargan caynö: “Juanpa discipuluncunaga y fariseucunaga ayunaycäyanmi. Y gampa discipuluyquicunaga ¿imanirtä mana ayunaycäyantsu?” nir.

¹⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Casacuy fiestaman invitashgacuna ayunayanmantsurä! Tsay invitashgacunaga casarag noviuwan juntu caycarnin cushishgam micuyan. ²⁰ Tsaynöllam nogapa discipulüncunaga nogawan juntu cayarga ayunayanmantsu. Peru wanuscatsiyämaptinmi itsanga ayunayanga” nir.

²¹ Tsaynö nisquirpis caynömi nirgan: “Manam pipis macwa röpanta mushog ratashwanga remendantsu. Mushog ratashwan remendashgaga genticäratsirmi rachiratsinman. ²² Tsaynöpis manam pipis wiñantsu tsayrä puwatsishga aswata tsillinaycag uylluman. Tsaynö carga masran tsilliratsinman. Tsaynöpam aswapis ni uyllupis ushacärinman. Tsaymi tsayrä puwatsishga aswataga wiñantsic alli uylluman. [Tsaynömi nogapa yachatsicuynipis mushog carnin mana iwalantsu gamcunapa üsuyquicunamanga. Tsaymi discipulüncunata niyänayquitsu noga cawaycaptiräga ayunayänanpä].”

Säbadu jamapay junagchö Jesupa discipuluncuna trīguta quiptupacuyangan
(Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5)

²³ Juc säbadu jamapay junagchönam discipuluncunawan Jesus aywaraycäyargan trīgu poguraycag cuchunpa. Tsaynö aywaraycäyangananam discipuluncunaga trīguta quiptuscärir cuparir micuyargan. ²⁴ Tsayta ricarnam fariseucuna Jesusta tapuyargan: “¿Canan junagga manachä arucuy junagtsu! Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä discipuluyquicuna trīguta quiptupacur puriycäyan?” nir.

²⁵⁻²⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Gamcunaga manacu liyiyarpis yarpäyanqui rey David mallagar imata ruranganta? Unay sacerdoti Abiatar mandag caycänan witsanmi David soldäduncunawan puriyar millcapancuna manana captin mallagäyänä. Tsaynam Tayta Diosman mañacuyänan ruriman David yaycusquir sacerdotícunalla micuyänanpä cag churagar tantata micurinä. Nircurmi garanä gatiragnincunatapis. [David mana micunanpä cagta micuringanpis ¿jutsacu cashga gamcunapä?] ²⁷ Tsaynömi discipulüncunapis mana jutsatatsu ruraycäyan: ‘Jamapay junagchö trīguta ama quiptupacuyätsuntsu’ niyaptiquipis. Tayta Diosga runacunata cuyarninmi: ‘Säbadu junagchö jamapäyay’ nishga alli cayänanpä, manam runacunapa ima rurayncunata ricapäyänayquipätsu. ²⁸ Y nogapis Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog caycä säbadu junagchöpis runacuna imata rurananpä o mana rurananpä cagtapis ninäpä”.

3

Säbadu jamapay junagchö maquin wanucashga runata Jesus allitsingan
(Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-11)

¹ Juc cutichönam Jesus yapay yaycorgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman. Tsaychömi maquin wanucashga juc runata tarirgan. ² Tsaychö fariseucuna Jesusta ricapaycäyargan shonguncunallachö yarpachacurmi: “Mä ¿canan jamapay junag mana arucuy caycaptin cay runata allitsingacush o manacush? Tsay runata allitsiptinga tsaymi achäqui canga autoridäcunaman apatsinapä” nir.

³ Tsaynö yarpaycäyanganata musyarnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “Jau, sharcur tsay chöpiman ichimuy” nir.

⁴ Nircurnam tsay fariseucunata tapurgan: “Tayta Dios ¿imata ruranantsictatä manan jamapay junagchö? ¿Cay geshyaycag runata cuyapashwancu o dejarishwancu ñacacunanpä?” nir. Tsaynö niptin paycuna manam imatapis parlacuyargantsu.

⁵ Tsaynam Jesus ajanarnin ricascärirgan mana cuyapäcog cayanganta musyar. Y nir-curmi tsay runata nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir. Niptin tsay runa maquina mash-tasquir sänunam ticrasquirgan. ⁶ Tsaynam fariseucuna upällalla yargusquir willanacu-yargan rey Herodespa cumpinchincunawan Jesusta wanutsiyänanpä.

Galilea gocha cuchunchö atscag runacuna Jesusman goricäyangan

⁷ Goricäcuyänan wayipita yargusquirnam Jesus discipuluncunawan aywacuyargan gocha cuchunmana. Tsaypa aywayaptinpis Galilea runacunaga gatipäyarganmi. ⁸ Jesus milagruta rurangancunata musyarmi pasaypa runacuna juntapäyargan Judeapitapis, Jerusalem pitapis, Idumeapitapis, Jordan mayu wac-tsimpan quinranpitapis, Tirupitapis, y Sidonpitapis.

⁹ Tsaynö pasaypa runacuna goricäyaptinmam Jesus discipuluncunata nirgan: “Canan juc büquita listu catsiyay runacuna juntämuptin gochaman yaycunapä” nir. ¹⁰ Runacunaga maypita tsaypitapis goricäyargan geshyagcunata allitsishga captin “Yatayllapis yataycushä” nirinmi. ¹¹ Tsaynömi supaycunapis Jesusta ricayangancunachöga pasaypa mantsari-yargan. Tsaymi tsaychö supay löcuyätsingan runapis Jesuspa ñöpanman gonguricuycur gayaycachaer nirgan: “¡Ganga imaycawan munayyog Diospa tsurinmi canqui!” nirin.

¹² Tsaynam Jesus supaycunata ajäpargan Tayta Diospita shamushga canganta ni ichi-llapis mana parlayänanpä.

Chunca ishca y apostolnincunata Jesus acrangan

(Lucas 6.12-16)

¹³ Tsaypitanam Jesus jircanman witsarcur gayargan gatragnincunata. ¹⁴ Tsaychö goricasquiyaptinmi chunca ishca runacunata (12) acrangan caynö nir: “Cananpitaga nogawanmi gamcuna puriyanqui. Nircurmi maypa tsaypapis aywayanqui Tayta Diospa willacuyñinta willacuyänayquipä, ¹⁵ supaycunata runacunapita garguyänayquipä, y geshyagyashgacunata allitsiyänayquipä” nir.

¹⁶ Tsay chunca ishca y acrashga runacunaga caycunam cayargan:

Simon (Paypa jutintaga quiquin Jesusmi ticratsirgan Pedruman),

¹⁷ Zebedeupa tsurincuna Santiago y Juan (Paycunatapis cuyay jutincuna churargan “Boan-erges” nirmi. Boanerges ninanga “magacuyä tsurincuna” ninanmi),

¹⁸ Andres,

Felipe,

Bartolome,

Mateo,

Tomas,

Alfeupa tsurin Santiago,

Tadeo,

“Celote” ningan Simon, y

¹⁹ Jesusta ticrapur ranticog Judas Iscariote.

Ley yachatsicogcuna Jesuspa contran parlayangan

(Mateo 12.22-32; Lucas 11.14-23; 12.10)

²⁰ Tsaypita discipuluncunawan Jesus Capernaumman cutir patsaräyangan wayimanmi yaycuyargan. Tsaymanpis atca runacuna quichquiypa goricäyaptin manam micuy-tapis puëdiyargantsu. ²¹ Shumag yachatsicur parlaptin tsaytsica runacuna goricäyanganata musyarnam Jesuspa castancuna goreg aywayargan yarpachacur: “Jesusga löcuyasquishgam ëllu” nirin.

²² Jerusalem pita charnin ley yachatsicogcunam itsanga Jesuspä niyargan: “Cay runaga manam Tayta Diospa poderninwantsu runacunapita supayta gargun, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä* poderninwanmi” nir.

²³ Tsaynö llutanacunata niyaptinmam tsay ley yachatsicogcunata gayarir Jesus tantiyatsir caynö nirgan: “¡Imanöparä Satanaspä quiquin pura gargunacunman! ²⁴ Musyangantsicnöpis juc nacion ishcayman raquicashga carnin, quiquincuna pura chiquinacur tsay runacuna wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. ²⁵ Tsaynölla juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacurga tsay castacuna raquicar gargunacurmi ushacätsinacuyanman. ²⁶ Tsay cuentantapis Satanaspä runacunapita supaycunata gargurga quiquin puram ushacätsinacuyanman”.

²⁷ “Tsaynö manam pipis juc lisu runa wayinta täpaycaptinnga imantapis suwapanmantsu. Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga pancaycur imantapis

* 3:22 Satanaspä jucag jutinmi Beelzebu.

apacapunman. [Tsay cuentano mi nogapis puëdeg cayniwan Satanaspä maquinpita runacunata jipiycä].

²⁸ Nircurmi caynöpis nirgan: “Runacuna jutsa ruraynincunapita y manacagcunata parlayangancunapita perdonta mañacur Tayta Diospa perdonninta alcanzayangam. ²⁹ Peru salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyaycätsiptin conträ parlayaptinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

³⁰ Tsaynö Jesus nirgan ley yachatsicogcuna “Satanaspä poderninwanmi runacunapita supaycunata gargun” niyashga captinmi.

Maman y waugincuna Jesusta ashir chäyangan
(Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21)

³¹ Tsaypitanam Jesupa maman waugincunawan chäyangan yachatsicuyangan wayi cagman. Yaycuyänapä mana alliptinmi wagtallapita gayatsiyangan. ³² Tsaynam lädunchö jamarag runacuna Jesusta caynö niyangan: “Mamayquim waugiquicunawan wagtachö caycayan ashiyäshurniqui” nirin.

³³ Tsaynö niyaptinmam Jesus paycunata nirgan: “Canan musyatsiyäshayqui picuna nogapa castäcunanö cayangantapis”. ³⁴ Nisquirnam lädun quinran jamaraycäyag runacunata ricapascärir nirgan: “¡Cay ñöpächö caycagcunam nogapa mamänö waugincunanö cayangu! ³⁵ Papis Tayta Dios munangannö cawag cagcunam cayan nogapa wauginö, paninö, y mamänö” nir.

4

Juc runa murucunganpita Jesus parlapangan
(Mateo 13.1-9; Lucas 8.4-8)

¹ Tsaypita yapaynam Galilea gocha cuchunchö Jesus Tayta Diospa willacuyininta yachatsicur gallaycurgan. Tsaychö runacuna pasaypa quichquiyä goricäyaptinmam gochachö büqui caycagman Jesus yarcurcur jamacurgan tsaypita yachatsicamunanpä. ² Tsaynam imayca iwalatsicuycunawan Jesus yachatsicamurgan caynö nirin:

³ “Cay parlapangäcunata shumag tantiyacuyay. Juc runam trigu murucog yargunä chacraman. ⁴ Tsaymi matsiptinna waquin cag tiuyanä näniman. Näniman tiuyashga caycagtanam pishgucuna chaycur upshascärinä. ⁵ Waquin murucunanam tiuyanä shaga shagallaman. Tsaychö shumagllaga allpa mana captin tsay murucuna raslla jegascäramunä. ⁶ Allillaga trīgupa matsun mana captinna achaywan tsaquiscärinä. ⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinmam. Cashacuna shacshar tsapariptinmam mana ni jucpis wayunätsu. ⁸ Y waquin cag murucunanam chänä alli allpaman. Tsaychöga shumag jegascäramur wiñar pogunä cada espigachö quimsa chunca (30), jogta chunca (60) y juc pachac (100) gränuyag”.

⁹ Tsaynö parlasquirmi Jesus nirgan: “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay” nir.

Cäsucogcunallata tantiyatsinanpä Jesus willangan
(Mateo 13.10-17; Lucas 8.9,10)

¹⁰ Tsaypita waquin runacuna aywacuscuyaptinga Jesus quëdarirgan chunca ishca y acangan runacunawan y waquin gatragnincunallawannam. Tsaynam tsaychö runacuna tapuyangan caynö: “Taytay, tsay yachatsicungayqui imaninantä?” nirin.

¹¹ Tsaynö tapuyaptinmam Jesus nirgan: “Gamcunataga cäsucog cayaptiqui tantiyatsiyäshayquim parlapaycangäcunata. Mana cäsugam cagcunam itsanga ni imanöpa parlapätipis mana tantiyayangatsu. ¹² Tsaynö runacunapäga Diospa palabanchöpis nicanmi:

‘Noga rurangäcunata ricaycarpis manam criyiyantsu.

Y willacungäcunata wiyaycarpis manam cäsucuyantsu.

¿Tsaynö caycartsurä Tayta Diospa perdonninta alcanzaycuyanman?’ ” nir.

Murucog runapita parlapanganta Jesus tantiyatsingan
(Mateo 13.18-23; Lucas 8.11-15)

¹³ Tsaynö parlapärirnam Jesus nirgan: “Tsaynö iwalatsicuycunawanmi noga yachatsicü. Tsaymi murucog runaman iwalatsir parlapangäta mana tantiyayaptiqui canan tantiyatsiyäshayqui”.

¹⁴ “Trigu muroga Diospa alli willacuyinmam iwalan. Murucog runaga tsay willacuyta willacogcunamanmi iwalan. ¹⁵ Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shongu carmi waquin runacunaga Tayta Diospa willacuyininta wiyarpis chasquicuyantsu. Juc ishca yiyayangallantapis Satanasmı gongaratsin. ¹⁶ Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyininta wiyar cushishgam chasquicuriyan. ¹⁷ Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsäquireg cuentam, criyicunganpita imayca ñacaycunaman

char Diospa willacuyuninta dejariyan. ¹⁸ Muru tiuyangan casha rurinpis waquin runacunanamni iwalan. ¹⁹ Paycunaga Diospa alli willacuyuninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänapä cagllatam. Casha rurinchö trigu jégarcamurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Tayta Diospa willacuyuninpis gongacärin”.

²⁰ “Muru changan alli allpaga waquin runacunanamni iwalan. Paycunaga Tayta Diospa willacuyuninta cushishga chasquicurmi alli ruraychöna cawayan. Alli allpachö juc murullapita quimsa chunca (30) trigu o jogta chunca (60) trigu o pachac (100) trigu wayungannömi Tayta Dios munangannö cawagcunaga cayan”.

Jesus willacuyuninta actsiman iwalatsingan

²¹ Tsaypita discipuluncunata tantiyatsir mastapis Jesus nirganmi: “Actsita manam churantsicts cajon rurincunaman ni catri jawancunaman. Musuyangayquinöpis actsitaga churantsic alëricunamanmi shumag atsiyänanpä. ²² Tsay actsi alërichö car shumag atsiyagnö, gamcuna Tayta Diospa willacuyuninta runacunata shumag willapäcuyaptiquim, tantiyacuyanga alli cawaychö cawayänanpä”.

²³ “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay. ²⁴ Willapängäcunata wiyar chasquicurninga yachatsingäcunata masmi tantiyacuyanqui. ²⁵ Tsaynö wiyacur cäsucogcunataga Tayta Dios masmi yanapanga shumag tantiyacuyänanpä. Peru mana cäsucog cagcunaga wiyarpis manam tantiyayangatsu”.

Tayta Diospa willacuyuninta chasquicogcunata murucuyman Jesus iwalatsingan

²⁶⁻²⁹ Tsaypita mastapis Jesus nirganmi: “Juc runa chacranhö triguta murucuriptin jegaman gewallaran. Tsaypita wiñar wiñarnam shicshimun. Nircur poguriptinnaga cosichagllanam chärin. Tsay trigu murucog runa manam tantiyantsu Tayta Dios murucuyuninta jegatsir shacshatsir ruraycanganta. [Tsaynömi runacuna mana tantiyayantsu jutsa ruraychö cawayninpita alli cawayman Tayta Dios ticraycätsinganta]”.

Tayta Diospa willacuyuninta Jesus ñäbuspa murunman iwalatsin

(Mateo 13.31,32; Lucas 13.18,19)

³⁰ Tsaynö mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nirnin: ³¹ “Tayta Diospa willacuyninga imayca ñäbuspa murunnöllam. Tsay muru ichiclla caycarpis jégarcamurmi itsanga jatunyar llapan gewacunatapis jagisquir atasca rämayogman ticrarin. ³² Tsaynö captinmi rämancunaman pishgucunapis rataycur geshuncuna rurayan. [Tsay ichic murullapita ñäbuspa räman mashtacangannömi Tayta Diospa alli willacuyninga maytsaymanpis chaycan]”.

Imaycanam iwalatsiypa discipuluncunata Jesus yachatsingan

(Mateo 13.34,35)

³³ Tsaynö imaycanapis iwalatsiypam Jesus runacunata Tayta Diospa willacuyuninta yachatsirgan. ³⁴ Manam imaypis tsaynö mana iwalatsicuyypaga runacunata yachatsirgantsu. Discipuluncunataga imamanpis iwalatsiypa parlapangancunata shumagmi tantiyatseg.

Vientuwan gocha lagchicachagta Jesus päratsingan

(Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-25)

³⁵ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Acu päshashun gocha wac-tsimpanman” nir.

³⁶ Niptinnam discipuluncuna Jesus caycangan büquiman yarcurcur runacunata gocha cuchunchö jagiriycur aywacuyargan. Waquin runacunaga juc büquicunawan gepantam aywayargan. ³⁷ Tsaynam pullan gochata aywaraycäyaptinna pasaypa vientu gochata lagchicachätsir gallacuycurgan wamayapä. Büquiman yacu wiñacaptinnam jundicar gallycurgan. ³⁸ Jesusga gepa cuchuchömi jaunachö punucashga caycargan. Tsaynam discipuluncuna pasaypa mantsacashga riyatsir niyargan: “¡Tayta Jesus, ricchay! ¡jundicay-cantsicnachä!” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus wap shärircur caynö nirgan: “Amana vientu vientuynatsu ni yacu lagchicachaynatsu” nir.

Nisquiptin jinan öram yacupis vientupis pärasquirgan. ⁴⁰ Nircurnam discipuluncunata Jesus nirgan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacashga caycäyanqui? ¿Manaräcu nogaman yäracayämunqui?” nir.

⁴¹ Tsayga discipuluncuna quiquincuna puram pasaypa mantsacashga parlapänacuyargan: “Cay runaga ¿ima runanarä cacunpis tsayläya vientupis yacupis pay ninganta cäsucunapä?” nirnin.

5

*Runapita supaycunata Jesus gargungan
(Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39)*

¹ Tsaynö aywaraycarnam Galilea gochapa wac-tsimpan “Gerasa” ningan marcaman päsariyargan. ² Tsaychö Jesus büquipita yarpuriptinnam supay löcuyätsingan juc runa caru panteonpita yargascamur cörrillapa shamurgan. ³ Tsay runaga panteoncunachö täcogmi cargan. Supaycunapa munayninchö captin mana ni pipis tsarayta puëdiyanätsu ni cad-inacunawan pancarninpis. ⁴ Atsca cuti chaquipita maquipita runacuna pancayaptinpis supayyog car tsay runaga cadinatapis ichic ichicllaman ranchir ushacätseg. Manam ni pipis puëdiyanätsu ni imanaytapis. ⁵ Tsay runaga pagasnin junagnin purinä gayarar gagacunapapis panteoncunapapis rumicunawan tacacurnin.

⁶ Tsaynam Jesusta ricasquir tsay runa cörrillapa aywargan Jesuspa ñöpanman gonguricog. Tsaynö payman aywaptinnam Jesus nirgan: “¡Gam supay, cay runapita yarguy!” nir.

⁷⁻⁸ Niptinnam ñöpanman gonguricuycur mantsarir supayyog runa gayarargan: “Poderösu Tayta Diospa tsurin Jesus, ¿imatatä munanqui nogacunawan? ¡Gamta rugacümi Tayta Dios raycur! ¡Ama cay runapita gargamarni condenaycamaytsu!” nir.

⁹ Tsaynam supayta Jesus tapurgan: “¿Imatä jutiqui?” nir.

Niptinnam supay nirgan: “Nogapa jutëga Legionmi.* Legion niyäman pasaypa atscag cayaptümi” nir. ¹⁰ Tsaynö nisquirmi Jesusta rugacurgan: “Ama nogacunata caru marca-cunamanga gargaycayämaysu” nirin.

¹¹ Tsay caycäyangan washa lädun jircan niragchömi atsca cuchicuna micucyävargan. ¹² Tsaynam supaycuna Jesusta yapay rugar niyargan: “Tagaychö caycag cuchicunallaman cachaycayämay yaucucuycuyänäpä” nir.

¹³ Tsaychö cuchicunaman aywayänanpä Jesus niptinnam runapita yargurir ishca y waranganö (2,000) cuchicunaman yaucucuycuyargan. Tsaynam cuchicunaga acatay-cachaycar gochaman jegarpäriyargan. Tsaychömi chipyaypa shengacar wanuyargan.

¹⁴ Tsayta ricaycur cuchi mitsegcunaga geshpir aywacuyargan marcapam ricayangan-cunata willacuyänanpä. Tsay willacuyaptinnam runacunaga marcapita shayämurgan: “Mä imash päscayushga” nirin. ¹⁵ Jesus caycanganman chaycurnam ricayargan supay löcuyätsingan runa trocapäcushga shumag fisyunchöna jamaraycagta. Tsayta ricaycur runacunaga pasaypam mantsariyargan.

¹⁶ Marcapita chag runacunata willayargan supayyog runata Jesus allitsingantam y gochaman cuchicuna jegangantam. ¹⁷ Tsaynam runacuna Jesusta rugar niyargan tsay marcapita jucläpa aywacunanpä.

¹⁸ Tsaynam Jesus büquiman yarcuraycaptinna alliyag runa rugar nirgan: “Taytay, gamwan aywacuytam noga munä. Pushacallämay” nirin.

¹⁹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Nogawan aywacunayquipa rantinga wayiquipa cutir marca mayiquicunata willay gamta cuyapëshurniqui Tayta Dios allitsishungayquita” nir.

²⁰ Tsaynam runa marcanman cutiycur Decapolis provinciapa maytsay marcancunapa purirgan Jesus cuyapar paypä ruranganta willacurnin. Tsay willacunganta wiayarnin runacunaga imanömi espantacur parlayargan supay löcuyätsinganpita Jesus allitsinganta.

*Jairupa tsurinta y yawar apaywan geshyacog warmita Jesus allitsingan
(Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56)*

²¹ Tsaypita Jesus büquiwän gocha wac-tsimpanman chäriinanpäga pasaypa atscam runa-cuna quichquishga goriraycävargan Jesusta shuyacur. ²² Tsaymannam Israel runacu-napa autoridänin Jairo jutiyog runa chärirgan. Payga cargan Tayta Diosman mañacur goricäyanganacunachö mandacogni. Tsay runam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacur nirgan: ²³ “Taytay, warmi tsurichä wanuycanna. Acu jinallachö wayiman aywacullashun maquillayquiwan yataycunayquipä. Tsayga allircur cawangam” nir. ²⁴ Tsaynam Jaiurwan Jesus aywaraycävargan wayinman. Y atsca runacunam gepanta aywayargan.

²⁵ Tsay runacunachömi juc warmi aywargan chunca ishca (12) watana yawar apay-wan geshyagyashga. ²⁶ Tsay warmega atscag jampicogcunachö jampicurninpis manam allirgantsu. Tsaynöpam imaycancunatapis pasaypa ranticurna ushargan. Payga jampicur allinanpa rantin masmi antsargan. ²⁷ Tsay warmega geshyagyashga runacunata Jesus allitsinganta musyarmi runacunapa rurinllapa yaucuycur Jesuspa röpanta yataycurnan. ²⁸ Tsay warmega yarpänä shongunllachö: “Jesuspa röpallantapis yataycurga allisquishami” nir.

* 5:9 Legion ninanga “atsca waranga o miles” ninanmi.

²⁹ Tsay yarpangannö Jesuspa röpana gepallanpa yataycuptinmi yawar aywaynin pärasquirgan. Y jinallanchömi quiquin warmipis allisquingantaga mayasquirgan. ³⁰ Tsay warmi allinganta tantiyasquirnam gepanchö runacunaman ticraycur Jesus tapurgan: “¿Pitä yataycamushga röpäta?” nir.

³¹ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Tayta Jesus, ¿cay atasca runachöga imanöparächi musyashwan röpayquita pï yatamungantapis! ¿Imanirtä gamga tapucunqui: ¿Pitä röpäta yatamushga? nirnini?”

³² Tsaynö niyaptinmam Jesus llapanta ricapargan: “Mä ¿pishi yatamashga?” nir.

³³ Tsaynam warmi allisquinganta tantiyar mantsariywan tsuatsucyarrä Jesuspa ñöpanman gonguricuycurgan caynö nir: “Señor Jesus, nogallämi röpayquita yataycallämurgö”.

³⁴ Tsaynö niptinmam Jesus nirgan: “Hija, nogaman yäracamurmi tsay geshyayquipita allirguyqui. Cananga cushishgana cuticuy” nir.

³⁵ Jesus tsaynö parlapycaptinmi Jairupa willacognincuna chaycur caynö niyargan: “Tayta Jairo, tsuriquega wanushganam. ¿Imapänatä Jesustapis wayiquiman pushanqui?” nir.

³⁶ Tsaynö negta wiyaycurnam Jesus Jairuta ricarcur nirgan: “Ama llaquicuysu. Nogal-laman yäracamuyga” nir.

³⁷ Tsaynam Jairupa wayinman Jesus aywargan discipuluncuna Pedruta, Santiaguta, y Juanta pusharcur. Waquincuna aywayänantaga manam munargantsu. ³⁸ Jairupa wayin-man chaycur rasunpapis tarisquiyargan wamra wanushgana caycagtam y tsaychö atasca runacuna pasaypa wagaycäyagtam. ³⁹ Tsaynam Jesus caynö nirgan: “¿Imatatä tsayläya wagayanqui? Cay wamra wanushga caycarpis punuycagnöllum riccharcamunga” nir.

⁴⁰ Tsaynö niptin Jesustaga runacuna asipäyarganmi.

Tsaynam llapan runacunata wagtaman gargascamur Jesus quimsan discipuluncunawan y wamrapa papäninwan mamanwan yaycuyargan aya sutaraycanganman. ⁴¹ Tsaychönam Jesus wamrata maquinpita tsarircur caynö nirgan: “Wamra, sharcamuy” nirin.[†]

⁴² Tsaynö niptin wamraga jinän öram sharcamur purir gallaycurgan. Tsay wamraga cargan chunca ishca (12) watayogmi. Jesus cawarircatsimuptin wamrapaga papänincuna pasaypa espantacurmi cushicuyargan.

⁴³ Tsaypitanam paycunata Jesus nirgan: “Cay wamrata cawatsimungäta pitapis willacuycäyanquimantä” nir. Nisquirnam nirgan wamrata micunan garayänanpä.

6

Jesus marcan Nazarethö yachatsicungan

(Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30)

¹ Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan cuticurgan Nazaret marcanman. ² Tsaychönam säbadu jamapay junagchö Israel runacuna Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayichö Jesus yachaycätsirgan. Tsaynam runacuna yachatsicunganta wiyar niyargan: “Cayga ¿maychönatäshi tsayläya yachacaycamushga? ¿Y ima poderninwanrä imayca milagru-cunatapis rurän?” ³ ¿Payga manacur Mariapa wawan carpintërulla, Santiagupa, Josepa, Judaspa, Simonpa waugin? Y panincunapis cay marcallachöchä nogantsicwan täräyan” nir.

Tsaynö nirinmi mana cäsuyargantsu Jesus yachatsicungancunata. Tsaymi Jesus caynö nirgan: ⁴ “Jucläcunachöga Tayta Diospa willacognin profëta willacungancunata runacuna chasquicuyanmi. Peru quiquinpa marca mayincunaga, castancunaga, wayinchö cagcu-naga manam cäsüpäyantsu” nir.

⁵ Tsaynö payman mana criyicuyanganpitan quiquinpa marcanchöga juc ishca geshyagcunallata maquina churar allitsirgan. Manam mastaga milagrucunata rurargantsu. ⁶ Tsaynö cayanganpita marca mayincunapä Jesus feyupam llaquicurgan. Tsaypita yargucurnam Jesus marcan marcanna purir runacunata yachatsirgan.

Chunca ishca discipuluncunata Diospa willacuyñinta willacuyänanpä Jesus cachangan

(Mateo 10.1,5-15; Lucas 9.1-6)

⁷ Tsaypita juc cutinam Jesus chunca ishca discipuluncunata gayaycur ishca ishca cachangan Tayta Diospa willacuyñinta willacuyänanpä y runacunapita supaycunata garguyänanpä. ⁸ Tsaynö paycunata cacharninmi nirgan: “Canan aywar tucrullata apayanqui. Ama alporjata, millcapata, ni gellëta apayanquitsu. ⁹ Jätiräyanganqui llangiquicunallawan y janayquicunachö röpayquicunallawan aywacuyanqui. ¹⁰ Maychöpis pipis wayinman pat-satsiyäshuptiqui tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita aywacuyanganquiyag. ¹¹ May mar-camanpis chäyaptiqui sicush runacuna mana chasquiyäshunquitsu o yachatsiyanganquita

[†] 5:41 Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Talita cum” nir. Tsay ninanga “wamra, sharcamuy” ninanmi.

wiyayta mana munayangatsu, tsaypita aywacuyanqui chaquiquicunachö polvuta tapisquisquir. Tsaynöga rurayanqui mana chasquiyäshungayquipita Tayta Dios paycunata castigananpä cagta musyatsirmi”.*

¹² Tsaynö cachaptin discipuluncuna aywar yachatsicuyargan Jesus ningannöllum: “Jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacur allina cawayay” nirnin. ¹³ Nircur atscä cutim runacunapita supaycunata garguyargan y geshyagcunapa urcunman acëtita wiñar allitsiyargan.

Juan Bautista imanö wanungan
(Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9)

¹⁴⁻¹⁶ Jesuspa imayca milagru ruraynincunata maytsaychömi runacuna musyayargan. Tsaynam waquincuna niyargan: “Juan Bautistash wanunganpita cawaramushga canman. Tsaymi Diospa willacognin car imayca milagrucunatapis ruraycan” nirnin. Waquinnam niyargan: “Payga Tayta Diospa willacognin profëta Eliasmi” nirnin. Y waquincunam niyargan Tayta Diospa unay willacognin maygan profëtapis canganta. Tsaynö niyanganta musyarnam rey Herodes nirgan: “Tsay runaga Juan Bautistam canga. Paymi umanta roguycäsiptipis cawarimushga” nir.

¹⁷⁻¹⁸ [Caynömi päsarğan Juan Bautistapa umanta rey Herodes rogutsingan.] Unaymi Herodes waugin Felipipa warmin Herodiästa gechusquir targan. Tsaynam Herodesta Juan nirgan wauginpa warmin tsararay mana alli canganta. Tsay ninganpita Juan Herodiasna chiquir wanutsiya munargan. Tsaynö chiquiparmi tsay warmi waynan Herodesta nirgan Juan präsutsir carcelman wichgatsinanpä. ¹⁹⁻²⁰ Carcelman wichgatsirpis jutsaynag alli runa Juan canganta musyarninmi Herodesga respitargan. Tsaymi Herodias Juanta wanutsiya munaptinpis Herodesga tsaparganrä. Juan imayca parlapangancunata Herodes cushishga wiyarpis manam tsay jutsa ruraynintaga jagiycurgantsu.

²¹ Tsaypita Herodias Juanta wanutsiyänapä pasaypa shuyacuyaptinam Herodespa santun junag chäirigan. Tsaynam Herodes santun junagchö gayatsirgan autoridäcunata, militaruncunata, y Galilea provinciachö väleg runacunata wayinchö micuyänapä.

²²⁻²³ Tsaychö Herodiaspa jipash wawan imaläya pasaypa shumagmi tushuycurgan. Tsaynö cösa tushungan imanömi llapantapis tsaychö cagcunataga gustaycurgan.

Tsaynam jipashta Herodes nirgan: “Canan itsanga imaycata munangayquitapis mañamaylla. Gamtaga garaycümi cay mandacuycangä nacionpa pullanninta mañamaptiquipis” nir.

²⁴ Tsaynö niptinmam jipashga aywar mamanta tapurgan: “Tiyü Herodesmi imaycatapis garamayta munan. ¿Imatatä mañashä, mamay?” nirnin.

Niptin mamannam nirgan: “Mañay Juan Bautistapa umanta” nir.

²⁵ Tsaynam jipashga Herodesman cutiycur nirgan: “Noga munä Juan Bautistapa umanta plätuchö goycamänayquitam” nir.

²⁶ Tsayta mañaptinmi itsanga Herodes pasaypa llaquicyuman churacasquirgan. Invidäcunapapa ñöpanchö jurar aunicushga carmi imata mañaptinpis jipashtaga ñëgayta puëdirgantsu. ²⁷ Tsaynam jinan öra juc soldäduta cachargan Juanpa umanta apapämunanpä. ²⁸ Soldädunam carcelman aywar Juanpa umanta roqusquir plätuchö jipashta goycurgan. Y jipashnam mamanta apapaycurgan. ²⁹ Tsayta rurayanganta musyasquir Juanpa discipuluncunam aywar ayanta pampacuyargan.

5,000 runacuna micuyänapä milagruta Jesus rurangan
(Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)

³⁰ Tsaypita Jesuspa apostolnincuna willacuyninta willacur puriyanganpita cutir llapan-cunam cangan goricäyargan. Tsaynö goricarnam paycuna Jesusta willapäyargan yachatsicur puriyanganchö imanö cayanganta. ³¹ Jesus may puringanmanpis runacunaga quichquiyapam goricäyargan. Tsaynam tsaychö runacuna quichquiparayaptin ni micuy-tapis mana puëdiyargantsu. Tsaynam Jesus nirgan: “Cay runacunapita yargur acu aywacushun quiquintsiclla jäcogninchö jamacurinantsicpä” nir.

³² Tsaynö nirmam büquiman yarcurcur discipuluncunawan Jesus jäcogmanpaman aywacuyargan. ³³ Tsaypa aywayaptinpis runacuna ricar maytsaypita goricarmi gocha cuchun-manga puntantana chäriyargan. ³⁴ Tsayman Jesus chäirnam büquipita yarpurir tarigan pasaypa atscä runacuna tsaychöpis shuyarar caycäyagta. Tsay runacunaga imayca mitsegniynag üshacunanömi mana cäsushga cacuyargan. Tsaymi paycunata cuyapar Tayta Diospa willacuyninta Jesus yachatsirgan.

* **6:11** Waquin unay gellgashgacunachö caynöpis ninmi: “Ushacäcuy junag chämuptinga Sodomawan Gomorra marca-cunachö castügu canganpitapis masmi castügu canga willacuyangayquita mana chasquicyanganpita” nir.

³⁵ Tsaychö yachatsicuycaptin patsa tardiyaptinmam discipuluncuna niyargan: “Taytay, tardiyasquinmam. Cay tsunyagchöga manam imapis cantu cay runacuna micuyänapä.”
³⁶ Cay runacunata niycuy aywacur imallatapis rantir micuyänapä” nir.

³⁷ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Gamcuna micuyänapä garayay” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Caytsicag runapäga ¿ayca gelléwanrä micuytapis rantiy-cayämüman?” nir.

³⁸ Tsaynö niyaptin Jesusnam tapurirgan: “¿Imayquicunallatä capuyäshunqui? Mä ricärayämuy” nir.

Ricäramurnam niyargan: “Pitsga tantawan ishca pescädullam caycan, taytay” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Cay pampa ogu janancunallachö lllapancuna juc pucha juc puchaman jamacuriyätsum” nir. ⁴⁰ Ningannömi runacuna pitsga chuncapa (50) y juc pachacpa (100) goricar jamacuriyargan.

⁴¹ Tsaynam Jesus tsay pitsga tantata y ishca pescäduta tsarircur ciéluman ñuquircurnin Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurmam tsay tantata paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä. Tsaynöllam tsay ishca pescädutapis paquirir paycunata macyargan. ⁴² Tsaychö runacuna pachajuntam micuyargan. ⁴³ Manana munar sobrapacuyangantanam tantatawan pescäduta discipuluncuna goriyargan chunca ishca (12) canastacunaman. ⁴⁴ Tsaychö micogcunaga cayargan pitsga warangam (5,000) ollgucuna, warmipis wamrapis mana yupashga.

Gocha janampa chaquillapa Jesus aywangan

(Mateo 14.22-33; Juan 6.15-21)

⁴⁵ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcuna büquiman yarcurcur gochapa wac-tsimpan Betsaida marcaman puntaraycäyay” nir. Ningannö discipuluncuna aywaraycäyaptinmam tsay gocha cuchunchö caycag runacunata nirgan paycunapis aywacuyänapäna. ⁴⁶ Nircurmam Jesusga juc jircanman japallan witsargan Tayta Diosman mañacunanpä.

⁴⁷ Tsaypita gocha pullanta büquiwan discipuluncuna aywaraycäyaptinmam patsa tsacasquirgan. Jesusga jircanchömi jinalla mañacur caycargan. ⁴⁸ Gochachö büquita vientu wacman cayman apartin discipuluncunaga pasaypa ñacarmi aywaycäyargan. Tsaynam gällu cantay öranöna Jesus paycuna cagman japar aywargan yacu janampa. Tsaynö aywaraycäyaptin Jesusga washä läduncunapam päsağ tucurgan. ⁴⁹ Tsaynam discipuluncuna gocha janampa almatanö aywaycagta ricar mantsacarnin gayarayargan. ⁵⁰ Tsaynö mantsacäyaptinmam Jesus parlapar caynö nirgan: “¡Ama mantsacäyaytsu! Noga Jesumä cá” nir.

⁵¹ Tsaynö nir büquiman yarcurcuptin jinam öram vientupis pärasquirgan. Tsaycunata ricar discipuluncunaga pasaypa espantashgam cayargan. ⁵² Discipuluncunaga tsaytsica runacuna micuyänapä milagruta ruranganta ricashga caycarpis Jesus poderösu cangantaga manam tantiyacuyargantsu.

Genesarethö geshyagcunata Jesus allitsingan

(Mateo 14.34-36)

⁵³ Tsaypita Galilea gochapa wac-tsimpan Genesaret pampaman chärinmam büquita watayargan gocha cuyur chöpinmam mana yaycatsinanpä. ⁵⁴ Tsaychö büquipita Jesus yarpuriptin jucllam runacunaga regiriyargan. ⁵⁵ Paycunanam waquin runacunataga aywar willacuyargan Jesusga maychö caycangantapis. Tsayta musyarnam geshyagcunata andamiawan wantushga Jesus caycanganmam apayargan. ⁵⁶ Maytsay ciudäcunapa, marcacunapa, estanciacunapa Jesus puriptin maypapis aywanganmam geshyagcunata chätsipäyargan röpallantapis yataycuyänapä. Tsay geshyagcunaga röpanpa cuchullantapis yataycurga llapanpis alliyarganmi.

7

Mana alli yarpaypita llutan rurayman runacuna chäyanganta Jesus yachatsicungan

(Mateo 15.1-20)

¹ Juc cutinam Jerusalem pita aywar fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesus cagman chäyargan. ² Tsaychömi Jesuspa discipuluncuna maquincunata mana awicullar micuycäyagta ricar quiquincuna pura parlacachäyargan. ³ Fariseucunaga y llapan Israel mayincunaga unay runacunapa üsuncunata cumplirmi manarä micur maquincunatarä awicur purificacuyagrä limpiu caycaptinpis. ⁴ Tsaynömi rantipacuyanganpita cutirpis manarä maquita awicurga mana jamacuyagtsu. Tsaynö imaycaläya üsuncunawan Tayta Diosta respëtuchö tsararmi täzancunatapis, matincunatapis, mancancunatapis, jamacuyänancunatapis micuyänapäga awiyagrä shumag limpiu caycaptinpis.

⁵ Tsaynam fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesusta tapuyargan: “¿Imanirtä discipuluyquicunaga unay runacunapa üsuncunata mana cäsür micuyänanpä maquincunata awicuyantsu?” nür.

⁶ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcunaga janan shongulla Tayta Diosman criyicurmi yachag tucuyanqui. Tsaynö runacunapämi unay profëta Isaias gellgargan Tayta Dios caynö ninganta:

‘Cay runacunaga shimincunallawanmi nogata adorayämag tucuyan. Manam llapan shonguncunawantsu nogaman yäracayämün.

⁷ Tsaynö carninmi adorayämanganpis mana cangan cuentalla caycan. Noga ningäta yachatsicuyänanpa rantinmi quiquincunapa üsuncunallata runacunata yachaycätsiyän’ nür”.

⁸⁻⁹ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Isaias gellgar ningannöllum gamcunapis Tayta Diosta mana cäsür musyag tucurnin unay üsuyquicunallata sügiycäyanqui. ¹⁰ Tayta Diospa mandamientuna unay Moises gellganganchöpis caynömi nican: ‘Papäniquita mamayquita respirar alli ricanqui. Papäninta mamanta mana respitag cagtaga supayta apatsiyätsun’ nür. ¹¹ Tayta Diospa mandamientun tsaynö niptinpis gamcunaga yachatsicuyanqui caynö niyänanpämi: ‘Papä, mamay, imaycäcunapis Tayta Diosllapämi caycan. Tsaynö captin manam yanapayniquita puëdinatsu’. ¹² Tsaynö nür yachatsiyaptiquinam manana papänincunata ni mamancunata yanapayannatsu. ¹³ Tsaynöcunata yachatsicurmi unay üsuyquicunata sigillar cacuyanqui, Tayta Dios mandacungantayta imapäpis mana cuentaypa. Tsaynö carmi gamcunaga yarpäyangayquita imaycatapis rurallar caycäyanqui”.

¹⁴ Tsaycunata nisquirmi Jesus runacunata gayaycur caynö nirgan: “Tsay nimungäcunata llapayquicuna shumag tantiyacuyay. ¹⁵ Runacunaga jutsayog ticerayan shonguncunachö mana allincunata yarpär llutancunata parlayanganpitam y rurayanganpitam, manam ima micuytapis micuyanganpitatsu. ¹⁶ [Tsay ningäta wiyacog cagga tantiyacuyätsun]”.

¹⁷ Tsaynö parlapasquirnam Jesus discipuluncunawan wayiman yaycurirgan. Tsaychönam paycuna tapuyargan: “Tsay yachatsicungayquita tantiyaycätsiyämay” nürin.

¹⁸ Tsaynam Jesus caynö nirgan: “¿Gamcunapis manacu tsayta tantiyaycuyanqui? Runacuna manam micunganpitatsu jutsayog ricacun. ¹⁹ Ima micuyypis micungantsicga päsucunllam. Tsaymi micuyta micuyanganwanga runa mana ima jutsamanpis chaycantsu” nür. (Tsaynö nürmi Jesus tantiyatsicurgan ima micuyypis micunapä allilla canganta.)

²⁰ Nürcur yapaypis nirganmi: “Runacunaga shonguncunachö llutancunata yarpämi mana allincunata parlayan y rurayan. ²¹ Tsaynö llutan yarpayyog carmi majancunawannö piwanpis lluta puricuyan, suwacuyan, wanutsicuyan, ²² adulteriu jutsata rurayan, runacunapa imantapis munapäyan, runa mayinta mana allita ruratsiyän, llullacuyan, imayca vicuicunachö puriyan, runacunapa imanpis capuyaptin chiquicuyan, wasarima cayan, mana imapäpis väliycar runa tucur nicachäyan, y imayca jutsa ruraycunallachö cawayan. ²³ Tsay llapan mana alli ruragcuna shonguncunachö yarpäyanganpitam jutsayog cayman chäyan”.

*Mana Israel warmi Jesusman yäracangan
(Mateo 15.21-28)*

²⁴ Tsaypitanam Jesus aywacurgan Tiro provinciapana. Tsayman changanta runacuna mana musyayänanpämi juc wayiman patsacurgan. Payga manam mayman pacacuytapis puëdirgantsu. ²⁵ Tsaychö cayanganta musyasquir jinän juc warmi Jesus cagman shamurgan. Paypa warmi wawantam supay munayninchö caycätsirgan. Jesus cagman chasquirnam ñöpanman gonguricuyurgan. ²⁶ Nürcurnam Jesusta rugacur nirgan: “Wawäpita supayta garguycullay, taytay” nür. Tsay warmega cargan Jesus puriycangan Sirofenicia nacionpitam.

²⁷ Tsaynam warmita Jesus nirgan: “Manam allitsu canman Israel mayicunatarä yanapanä caycaptin, gamcunatarä punta puntata yanapasquiptëga. Tsayga canman wamracunapä cagta tantata allgucunata jitapaycog cuentachir” nür.

²⁸ Tsaynam warmi nirgan: “Taytay, tsaynö caycaptinpis ämun shicwapacungantachä allgucunaga micuyan”.

²⁹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gam tsaynö nirguyqui nogaman rasunpa yäracamurmi. Canan wayiquipa cuticuy. Wawayquipita supay yargushgatanam tarinqui” nür.

³⁰ Tsaynö nisquiptin warmi wayinman chärinam tarirgan wawanpita supay yargushgatanana.

Juc upata Jesus allitsingan

³¹ Jesusga Tirupita päsacurgen Sidon provinciamannam. Tsaypita cutirnam Decapolis maracunapa päsar Galilea gocha cunchunman chärrigan. ³² Tsaymannam runacuna chätsipäyargan mana wiyag mana parlag runata caynö rugacur: “Señor Jesus, maquilayquita churar cay runata alliyatsillay ari” nir.

³³ Tsaynam Jesus runacunapita witrir runapa rinrinman dëdunta jatirgan. Y dëdunman togaycurnam runapa gallunta yataycurgan. ³⁴ Nircurnam ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacurigan. Tsaynam runata nirgan: “¡Canan wiyayna y parlayna!” nirin.*

³⁵ Tsaynö nisquiptin jinan öram runapa upayashga rinrincuna quichacasquirgan y parlar gallaycurgan. ³⁶ Tsaynö tsay runata alliscatsirnam tsaychö runacunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu cay runata allitsingäta” nir.

Tsaynö nicaptinpis mana wiyacuyam llapan runacunapis willacur puriyargan caynö nir: ³⁷ “¡Imaycatapis Jesusga ruraycun pasaypa espantacuypätam! Lapan rurangacunapis allillam. Cananga mana wiyagcunapis wiyayannam. Mana parlagcunapis parlayannam” nirin.

8

Chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänapä Jesus milagruta rurangan (Mateo 15.32-39)

¹ Tsaypita juc ishcajunagtanam yapayna Jesus caycanganman atsa runacuna goricäyargan. Tsaychö micuyänapä mana imapis captinmi discipuluncunata Jesus gayarir nirgan: ² “Cay runacunata noga cuyapänam. Quimsa junagnam nogantsicwan cayan. Y manam capuyannatsu micuyänapä imacunapis. ³ Tsaynö mallaglata wayincunaman cachaycushgaga nänichöpis mallagaywan wanucuyayangachi. Waquincunaga carupitam cayanpis” nir.

⁴ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Caytsica runapäga ¡maychörächi tarishwan imatapis! Cay tsunyagchöga imapis cantäcu, taytay” nir.

⁵ Tsaynam Jesus tapurgan: “¿Aycatä tantayquicuna capuyäshunqui?”

Niptin paycunaman niyargan: “Ganchisllam (7) caycan” nir.

⁶ Tsaynö niyaptinnam llapan runacunata Jesus nirgan juc puchaman jamacuyänapä. Nircur tantata tsarircurnam Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Tsaypitanam tantata paquirir paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä. ⁷ Tsaynömi acapalla pescäduncunata apapäyaptinpis Tayta Diosman mañacurgan. Nircurmi discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä.

⁸ Tsaypita llapan pachaunta micuriyaptinnam putsog tantata pescäduntinta goriyargan ganchis (7) canastacunaman junta juntatarä. ⁹ Tsaychö micogcunaga caryangan chuscu waranganömi (4,000). Tsaynö micuriyaptinnam runacunata wayincunapa aywacuyänapäna Jesus nirgan. ¹⁰ Nisquir discipuluncunawanmi büquiman yarcucur Dalmanuta marcacunapana aywacuyargan.

Jesus milagruta ruranta autoridäcuna munayangan (Mateo 16.1-4)

¹¹ Tsaypita tsay Dalmanuta quinran Jesus caycanganman musyarirnam fariseucuna Jesusman aywayargan caynö nir: “Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänapä, mä canan ricayänächö ima milagrutapis ruramuy”.

¹² Tsaynö niyaptinnam Jesus llaquicur jamayta cachar nirgan: “¿Imanirtä milagrutarä ruränäta munayanqui? Tayta Diospita shamungäta mana criyiyangayquipitam gamcunapä ima milagrutapis rurashätsu”.

¹³ Tsaynö nisquirmi büquiman yarcucur gocha wac-tsimpanmanna aywacurgan.

Discipuluncuna payllaman imaycachöpis yäracuyänapä Jesus ningan (Mateo 16.5-12)

¹⁴ Tsaypita büquiwan gochata aywaraycarnam discipuluncuna parlayargan juclaylla tantancuna capuyanganta. Paycunaga gongaycurmi masllataga micuyäncunata apayänätsu. ¹⁵ Tsaynö micuy janan rimanacuyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “Pagtä fariseucunapa y rey Herodespa levadürancunata chasquipaycäyanquiman” nir.*

¹⁶ Tsaynam discipuluncuna mana tantiyar quiquincuna pura ninacuyargan: “Tantantsic mana captinchir tsaynö nimantsic” nir.

* **7:34** Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Efata” nir. Tsay ninanga “quichacay” ninanmi. Tsaynö nirgan runapa rinrincuna quichacasquinanpä y shiminpis parlananpä. * **8:15** Jesusga “Pagtä fariseucunapa levadürancunata chasquipaycäyanquiman” nirgan fariseucuna payman mana criyir cayangannö discipuluncuna mana yäracuyaptinmi.

¹⁷ Tsaynö niyanganta mayarnam Jesus yapay nirgan: “Gamcuna çimanirtä yarparaycäyanqui pachapä cagllata, Tayta Diosman mana yarpaypa? ¹⁸ Yachatsingäcunata wiyaycarpis çimanacu tantiyaycuyanqui? Milagrucunata rurangäta ricaycarpis çimanacu criyiyçäyamanqui maypita shamungätapis? ¹⁹ Pitsga tantallapita pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäpita çayca canasta tanta putsogtatä goriyargayqui?”

Niptin paycunam niyargan: “Chunca ishçay canastatam, taytay” nir.

²⁰ Tsaynam Jesus yapay nirgan: “Ganchis (7) tantapita chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäpita çayca canasta tanta putsogtatä goriyargayqui?”

Niptin paycunanam niyargan: “Ganchis canastacunanammi” nir.

²¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Ciëlpita shamur Tayta Diospa poderninwan imaycata rurangäta musyaycarnaga, çimanirtä nogaman mana yäracayämunquirätsu?” nir.

Betsaida marcachö gaprata Jesus allitsingan

²² Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan Betsaida marcaman chäyargan. Tsaymannam juc gaprayashga runata chätsiyargan. Nircurnam rugayargan tsay runata yataycur aliyatsinanpä. ²³ Tsaynam Jesus tsay gaprata jancharcur marcapita wagtaman jipirgan. Nircurnam ñawinta togapinwan llushisquir umanman maquinta churarcu tapurgan: “çRicanquicu?” nirnin.

²⁴ Tsaynam gapraga ñöpan quinranpa ricachacur gallaycurgan caynö nirnin: “Aumi yangallaga ricallänam, taytay, runacuna imayca jachanö puriyagcunata” nir.

²⁵ Tsaynö niptin runapa ñawinta Jesus yapay yataycuptinmi ñawincuna allisquirgan y imaycatapis shumag atsiçyagtanam ricargan. ²⁶ Tsaynö alliscatsirnam Jesus tsay runata wayinpa cuticunanpä caynö nirgan: “Cananga marcaman mana chayllapa castayquicunaman cuticuy allishayquita willacunayquipä” nir.

Jesus Tayta Dios cachamungan salvacog canganta Pedro ningan

(Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21)

²⁷ Tsaypitanam Cesarea de Filipos marcacunapa discipuluncunawan Jesus aywargan. Tsaynö aywaraycarnam paycunata tapurgan: “çNoga pi cangätatä runacuna niyan?” nir.

²⁸ Niptinnam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunam niyan Juan Bautista cangayquita. Waquincunam niyan unay Tayta Diospa willacognin profëta Elias cangayquita. Y waquincunanam niyan Tayta Diospa willacognin juc profëta cangayquita”.

²⁹ Tsaynö niyaptinnam paycunatana Jesus tapurgan: “Y gamcunaga çnoga pi cangätatä yarpäyanqui?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Gamga Tayta Dios cachamungan salvacogmi canqui, taytay” nir.

³⁰ Tsaynö niyauptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna amarä pitapis willacuyanquitsu Tayta Dios cachamungan salvacog cangäta” nirnin.

Wanutsiyänanpä cagta Jesus willacungan

(Mateo 16.21-28; Lucas 9.22-27)

³¹ Nircurnam discipuluncunata parlapargan caynö nir: “Noga ciëlpita shamogta runacuna alläpa ñacatsirmi maltratayämanga. Autoridäcuna, sacerdoticunapa mandagnincuna, y ley yachatsicogcuna conträ sharcurmi wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawarimushämi” nir. ³² Tsaynö niptinnam Jesus llutanta parlaycanganta yarpar Pedro jucläman gayasquir nirgan: “Tayta Dios ama munaycutsuntsu tsaycuna päshahunayquita, taytay” nir.

³³ Tsaynö niptinnam Satanas Pedruta parlaycätsinganta musyar discipuluncunaman ricarcu Jesus nirgan: “çCay runapita yarguy, Satanas!” Nisquirnam nirgan: “Pedro, gamga runacuna yarpangannöllam nicämanqui. Gamga Tayta Dios ninganta cumplinäpä cagta manam mayanquitsu”.

³⁴ Tsay nisquirnam runacunata y discipuluncunata gayarir nirgan: “Pipis discipulü cayta munarga quiquinpa munayninllachöga ama cawatsuntsu. Ima ñacayta päsarpi Tayta Dios munangannö cawatsun. ³⁵ Pipis quiquinpa munayllanman cawacog cagga manam gloria vidaman changatsu. Pipis willacuyñita chasquicur Tayta Dios munangannö cawag cagmi gloria vidachöga cushishga cawanga. ³⁶ Juc runata imapärä välinman jinanpä mundupa duëñun canganpis gloriaman mana chänan captinga. ³⁷ Infiernuman gaycucaptinnaga mananam gellëninpis ni imanpis salvanganatsu. ³⁸ Pipis nogapita y willacuyñipita runacuna ñöpanchö pengacuptinga tsay pengacamagcunata manam nogapis çäsushätsu, Tayta Diospa angelnincunawan chipipir ciëlpita cutimungä junag”.

9

¹ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Waquinniquicunaga cawaycällarran ricayämanqui Tayta Dios cachamangan salvacog rey chipipirrä caycagta”.

Quimsa discipuluncunawan Jesus juc jircaman witsangan
(Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36)

² Tsaypita jogta junagtanam Jesus jircanman witsargan Pedruta, Santiaguta, y Juanta pushacurcur. Tsaychömi paycuna ricaraycäyaptin Jesus pasaypa chipipir jucnöman ticrasquirgan. ³ Röpanpis pasaypa yullag pürumanmi chipipir ticrargan. ⁴ Nircurnam discipuluncuna ricaycäyaptin Moiseswan Elias yuripasquir Jesuswan parlayargan.

⁵ Tsaynam Jesusta Pedro caynö nirgan: “Taytay, ima allipämi cayman shacayämurgä. Cananga rurayämushä quimsa tsucllacunata, jucta gampä, jucta Moisespä, y juctana Eliaspä” nir. ⁶ (Tsaychö quimsan discipuluncunapis pasaypa mantsacashga carmi imanö niytapis mana puëdir Pedro tsaynöllana parlapargan.)

⁷ Tsaynö nicaptinnam pucutay tsapacurcuptin pucutay Tayta Dios nimurgan: “Paymi cuyay tsuri. Pay niyëshungayquicunata cäsucuyay” nirnin.

⁸ Tsaypita discipuluncuna ricachacusquiyänapäga Jesus japallannam läduncunachö shaycänä.

⁹ Tsaypitanam jircapita uraraycämurna Jesus nirgan: “Jircachö ricayangayquicunata amarä pitapis willacuyanquitsu, nogata wanuscatsiyämaptin cawamungäyag” nir.

¹⁰ Tsay ningannöllum discipuluncuna mana pitapis willacuyargantsu. Peru quiquin-cuna puram itsanga tapunacuyargan: “¿Imaninamrä ‘Wanusquirmi cawamushä’ ninganga cashga?” nirnin.

¹¹ Tsaynam quimsan discipuluncuna Jesusta niyargan: “Ley yachatsicogcunaga niyan: ‘Salvacog chämunanpäga Eliasrämi puntataga shamunga’ nirmi. Tsaynö cananpä cay-captinga gampa puntayquita ¿imanirtä Eliasräga shamushgatsu?”

¹²⁻¹³ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Elias shamunanpä cagta niyangannöllum payga shamushgana. ‘Tayta Dios cachamungan salvacogta chasquicuyänayquipä jutsayquicu-nata jagiyay’ nir willacuptinpis manam runacuna chasquicuyashgatsu. Tayta Diospa palabran ningannöllum chasquicuyänanpa rantin wanutsiyargan. Tsaynöllum noga Tayta Diospita shamogtapis runacuna mana alli ricar wanutsiyämanga”.*

Supay geshyatsingan wamrata Jesus allitsingan
(Mateo 17.14-20; Lucas 9.37-43a)

¹⁴ Jircapita discipuluncunawan cutimurnam tariyargan atscag runacuna goriraycäyagta y tsaychö waquin cag discipuluncuna ley yachatsicogcunawan rimanacuycäyagta. ¹⁵ Tsayman Jesus yaycuraycagta ricasquirnam runacuna pasaypa cushishga cörrilla taripäyargan.

¹⁶ Tsay runacunam chaycurnam Jesus discipuluncunata tapurgan: “¿Imatatä paycu-nawan rimanacuycäyanqui?” nir.

¹⁷ Tsaynö nicaptinnam juc runa nirgan: “Tayta, ollgu tsuritam apamurgö alliyatsi-pallämänayquipä. Paytaga supaymi upayätsishga. ¹⁸ Tsaynöpis maytsaychömi wanuy geshya tsariptin ishquir pushgayta agtun quiruntapis uchur. Tsaynö captinmi gamta mana tarir discipuluyquicunatapis rugargö tsuripita supayta garguycuyänanpä. Peru paycunaga manam puëdiyashgatsu” nir.

¹⁹ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “¿Yäracuyninag runacuna! ¿Nogallarätsurä tsaycunata ruraycähä? ¡Imayyagrä gamcunawan caycähä! Canan apayämuy tsay wamrata” nir.

²⁰ Tsaynam Jesupa nõpanman wamrata apaycuyaptin supay tsuctsuyätsir patsaman ishquiriyatsirgan. Y wamranam pushgayta agtur goshpargan.

²¹ Tsayta ricaycurnam Jesus wamrapa papäninta tapurgan: “¿Imaypitanatä supay tsuriq-uita ñacatsin?” nir.

Niptinnam papänin nirgan: “Pishi canganpitanam tsaynö ñacatsin, taytay. ²² Supayga wanutsiya munar atscä cutinam ninamanpis yacumanpis ishquitsishga. Taytay, imallat-apis rurayta puëdiringa canan cuyapäcog cayniquiwan yanapaycallämay ari” nir.

²³ Tsaynö rugacuptinnam Jesus nirgan: “Nogaman rasunpa yäracamuptiquega tsuriqui allingam. Tsaynö yäracamogcunataga imaycachöpis yanapashämi” nir.

²⁴ Tsaynam wamrapa papänin wap nirgan: “Gammanga yäracamümi, taytay. Yanapay-callämay llapan shongüwan gamllaman imaypis yäracunäpä”.

²⁵ Tsaynam runacuna mas atscagna goricaraycaptin supayta Jesus nirgan: “Upayätsicog supay, cay wamrapita yarguy. Imaypis cutiycämunquimantä” nir.

* **9:12-13** Juan Bautista Jesucristupita willacuptinmi cumplishga Elias shamur willacunanpä cag Tayta Diospa palabran gellargangan. Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 11.14; 17.10-13; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6.

²⁶ Tsaynö Jesus niyauptin supayga jinan öram gayarar wamrata tapsiriycur aywacur-gan. Supay yargusquiptin wamraga wanushganömi jitaraycar quëdasquirgan. Tsaychö runacunanam niyargan: “Wamraga wanusquisham ëllu” nir. ²⁷ Tsaynam Jesus wamrata maquinpita tsarircur jayarcuptin allishgana ichircamur-gan.

²⁸ Tsaypitanam discipuluncunawan juc wayiman Jesus yaycurgan. Tsaychönam japal-lantana Jestata tapuyargan: “Taytay, ¿imanirtä nogacunaga tsay supayta garguyta mana puëdiycuyargötsu?” nir.

²⁹ Niyaptinnam Jesus nirgan: “Tsayläya puëdeg supayta garguyänayquipäga Tayta Dios-manmı mañacuyänayqui” nir.†

Wanutsiyänanpä cagta Jesus yapay willacungan

(Mateo 17.22,23; Lucas 9.43b-45)

³⁰ Tsaypitanam Jesus Galilea provinciapana discipuluncunawan cuticuyargan. Payga manam munargantsu runacuna musyasquir juntapäyänanta. ³¹ Munarganga discipuluncunallawan parlacuriy-tam. Tsaynam nirgan: “Tayta Dios cay patsaman cachaycämaptin-pis nogataga chiquimagnicunapa maquinmanmı entregayämanga wanutsiyämänanpä. Wanutsiyämaptin-pis quimsa junagtaga cawamushämi” nir.

³² Tsaynö parlapaptin-pis discipuluncunaga manam tantiyayargantsu imapä nicangan-tapis. Tsaynö mana tantiyarmi imapita wanutsiyänanpä cagta tapurcuytaga mantsari-yargan.

Discipuluncuna mayganpis mas mandacog cayta munayangan

(Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48)

³³ Tsaypita Capernaum marcaman chaycurnam patsarangan wayiman yaycuyargan. Tsaychönam discipuluncunata Jesus tapurgan: “¿Imata rimanacurtä nänita shayämurguyqui?” nir.

³⁴ Tsay tapuptin discipuluncunaga upällallam cacuyargan. Paycunaga imata rimanacuyan-gantapis willacuyta pengacuyargan, mayganpis llapancunapita mas mandacog cayta munar rimanacushga carmi.

³⁵ Tsaynam Jesus jamaycur discipuluncunata nirgan: “Maygayquipis mas puëdeg cayta munarga llapancunapa sirvegninmı cayänayqui” nir.

³⁶ Tsaynö nisquirnam juc wamrata gayasquir margarcurnin discipuluncunata nirgan: ³⁷ “Pipis cay wamratanö runa mayinta allı ricag cagmı nogata chasquiy-cämäg cuenta caycäyan. Nagana nogata chasquimarninga cachamagnı Tayta Diostapis chasquiycäyanmı”.

Tayta Diosta cäsucur allita ruragcunata mana michäyänanpä Jesus ningan

(Lucas 9.49,50)

³⁸ Tsaynam discipulun Juan nirgan: “Taytay, nogacuna ricayargö supayyog runacu-napita jutiquichö juc runa supaycunata gargogtam. Pay nogantsicwan mana puriptinmı michäyargö” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Ama michäyanquitsu. Nogantsicwan mana purishga carpis nogaman yäracamur imayca milagrutapis rurarga allillatam ruraycan. Tsaynö carninga manam nogapa conträtsu caycäyan. ⁴⁰ Pipis nogata cäsomag cagcunaga munangätam ruraycäyan. ⁴¹ Nogaman criycamogcunata pipis juc täza yacullatapis garaycog cagtam Tayta Dios yanapanga”.

Jutsaman pitapis mana ishquitsinapä Jesus yätsingan

(Mateo 18.6-9; Lucas 17.1,2)

⁴² Jesus tsaynö yachatsicurir mastapis nirganmı: “Pipis nogaman criycamog cagta jutsa rurayman ishquitsegcunaga mana cuyapaypam castigacäyanga. Tsaypa rantinga mas allim canman jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuypat-inpis”.

⁴³ “Tsaynölla maquiqui jutsata ruratsishuptiqui mejormı tsay maquiquita roguriycun-quiman. Ishcan maquiquiwan manana upeg ninaman gaycucänayquipa rantinga tsulla maquillapis gloriaman yaycuptiquim mas allega canga”.‡

⁴⁵ “Jutsa rurayman chaquiqui apashuptiqui mejor tsay chaquiquita roguriycun-quimanmı. Ishcan chaquiquiwan infernuman gaycucänayquipa rantinga mas allim can-man tsulla chaquillapis gloriaman chaptiqui”.§

† 9:29 Waquin unay gellgashgacunachöga “Cayläya supayta garguyänayquipäga Tayta Diosmanmı mañacuyänayqui y ayünuchöran cayänayqui” ninmı. ‡ 9:43 Versiculu 44 y 46 manam cantsu unay mas punta cag griegu idiömachö gellgashgacunachö. Waquin unay juc ishca y gellgashgacunachöga versiculu 48-chö ningannöllum, 44-chöpis y 46-chöpis yurin. § 9:45 Liyiy cay 9.43-pa nötantä.

⁴⁷ “Tsaynöpis jutsa rurayman ñawiqui ishquitsishuptiqui mejormi tsay ñawiquita ogtiriy-cunquiman. Ishcan ñawiquiwan infernuman gaycucānayquiipa rantinga mas allim canga jucag ñawillayquiwanpis Tayta Diospa ñöpanman yaucuptiqui”.

⁴⁸ “Infiernuchöga curucunapis runata micucuycanmi y ninapis manam ni imay upintsu.
⁴⁹ Tsayman yaucogcunaga llapanacunam nina rauraycagchö imayyagpis rupacuychangalla”.

⁵⁰ “Musyangantsicnöpis cachega allim micuyta gustuta gonanpä. Tsay cachi micuyta gustuta gongannö gamcunapis criyicog mayiquicunawan alli cawayay. Mana tsaynö cawarga gamlagyashga cachinöpis manam imapä väliyanquitsu”.

10

Majayogcuna mana raquicäyānanpä Jesus yachatsicungan
(Mateo 19.1-12)

¹ Capernaum marcapita Jesus aywacurnam chargan Judea marcacunaman y Jordan mayu wac-tsimpanman. Tsaymanpis pasaypa runacuna goricäyaptin imaypis yachatsicun-gannömi Jesus yachatsicungan.

² Tsay yachatsicuycagman fariseucuna chaycurmi Jesusta llutancunata parlatsiya tu-mar tapuyargan caynö: “Jau señor, ¿allicu warminpita juc runa raquicanman?” nir.

³ Tsayman Jesus nirgan: “Moises gellangan leycunachö ¿imatä nin tsay raquicay janan?”

⁴ Tsaynö niptin paycunanam niyargan: “Moisesga caynömi yachatsicungan: ‘Pipis warminpita raquicayta munarga divorciu actata firmapānacuycur raquicäcuyätsun’ nirnin”.

⁵ Tsaynö niyaptinman Jesus nirgan: “Moisesga tsaynö gellangan gamcuna llutalla warmiquicunata jagirir cawacuyaptiquim. ⁶ [Tsaynö captinpis Tayta Diosga manam runa-cuna majanpita raquicānanpätsu camargan.] Tayta Diospa palabran gellgaranganchömi nin: ‘Ollguta warmita Tayta Dios camargan juntacar täyānanpä. ⁷ Tsaynöpam ollgupis warmipis papāninpita mamanpita yargucur majanwanna tacucācuyan. ⁸ Tsaynam ish-cancunapis mushog castaman ruracāyan’ nir. Tsaynö Tayta Dios ningannöllam nagana juntacarga mana jāpanönatsu, sinöga juc castallamannam ticrariyan. ⁹ Tsaynö cananpä Tayta Dios camacayätsiptinga manam pipis majanpita raquicanmantsu”.

¹⁰ Tsaypitanam wayichö caycarna discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Tantiyaycat-siyāmay majayogcuna raquicāyangan janan, taytay” nir.

¹¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Pī runapis warminpita raquicasquir jucwan targa tsay runa adulteriu jutsatam ruraycan, punta cag warminpa contran. ¹² Tsaynöllam warmipis gowanpita raquicasquir jucwan targa adulteriu jutsata ruraycan” nir.

Tayta Diosman wamracunapä Jesus mañacungan
(Mateo 19.13-15; Lucas 18.15-17)

¹³ Tsaypita juc cutichönam runacuna Jesusman wamrancunata apapāyargan maquinta umancunaman churar Tayta Diosman mañacapanāpä. Jinatanam discipuluncuna michar cutitsiyargan. ¹⁴ Tsayta ricarnam Jesus ajāpar nirgan: “¡Ama michāyaytsu nogaman wamracuna shayāmunanta! Pipis cay wamracunanö lullu shongu cagcunatam Tayta Dios glorianman pätsatinga. ¹⁵ Wamra papāninuncunaman yāracungannö pipis Tayta Diosman mana yāracogcunaga manam glorianman yaucuyangatsu”.

¹⁶ Tsaynö nisquirnam wamracunata margacurcur, umancunaman maquinta churar Tayta Diosman mañacungan imaypis yanapaycunanpä.

Juc ricu runa Jesuswan parlangan
(Mateo 19.16-30; Lucas 18.18-30)

¹⁷ Tsaypita Jesus aywacuycaptinman juc runa cörrilla aywar ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gamga alli rurag runam canqui. Mä niycamay, ¿imatatä rurāman gloria vidaman chānāpä?” nir.

¹⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imanirtä alli rurag cangäta nimanqui? Manam pī runapis alli ruragga cantsu. Tayta Diosllam alli ruragga. ¹⁹ Gam mandamientuncuna caynö ninganta musyanquinam. ‘Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama adulteriu jutsata ruranguitsu. Ama suwacunguitsu. Ama runa mayiquita manacagta tumpanguitsu. Ama runa mayiquita imatapis criyitsinquitsu. Papāniquita mamayquita respitar alli ricanqui’”.

²⁰ Tsaynö niptinman tsay runa nirgan: “Taytay, tsaycunataga wamra cangäpitachä cumplycä” nir.

²¹ Tsaynam Jesus alli cayninwan runata ricaparcur nirgan: “Tsaynö llapanta cumply-carpis Tayta Diosman criyicungayqui musyacānanpä jucta ruranyquiran faltāshunqui. Canan wayiquiman cutiycur llapan imaycayquicunatapis ranticuscārir pobricunata ay-puy. Tsayta rurarga jana patsachö mana ushacag riquēzatam chasquinqui. Nircur nogaman yāracamur aywacamuy” nir.

²² Tsaynö Jesus niycuptinmi itsanga runa yarpachacur wamayashga jegasquirgan alläpa rïcu carnin.

²³ Tsaynam Jesus maytsaypa ricapascärir discipuluncunata nirgan: “¡Ajallarämi rïcu runacuna Tayta Diospa glorianman yaycuyänapäga!” nïr.

²⁴ Jesus tsaynö ningancuna discipuluncuna yarpäyangannö mana captin pasaypam yarpachacuyargan. Tsaymi Jesus nirgan: “¡Gloriaman yaycuyga imanö ajam rïquëzancunaman yäracogcunapäga! ²⁵ Tsaypa rantinga mas fäcilchi jatuncaray camëllu ashmapis aujapa uchcunpa ullusquinman, juc rïcu runa gloriaman yaycunapä cagpitaga” nïr.

²⁶ Tsaynö Jesus niptinnam discipuluncuna pasaypa yarpachacur tapuyargan: “Tsaynö captinga ipirä salvacunga, taytay!” nïrnin.

²⁷ Tsaynam Jesus discipuluncunata yapay ricapascärir nirgan: “Runacuna quiquincunallapitaga manam salvacionta tariyantsu. Tayta Diosmi pitapis jutsancunapita perdonar salvan. Paypäga manam imapis ajatsu”.

²⁸ Niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, nogacunaga llapan imaycäcunatapis jagisquirmi gamta gatiraycäyä”.

²⁹⁻³⁰ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Alli willacuynïta willacur pipis wayinta, wauginta, paninta, mamanta, papäninta, tsurincunata, chacrancunata jagireg cagga jaginganpita pachac (100) cuti mastam cay patsachö taringa. Capungam wayinpis, waugincunapis, panincunapis, mamanpis, tsurincunapis, chacrancunapis. Nacatsiptinpis willacuynïta willacogcunaga gloria vïdachömi imayyagpis mana ushacaypa cawanga. ³¹ Tsaynömi imaycayogpis cayllapä yarpachacogcunapaga imaycanpis faltanga y gloriamanpis mana yaycuyangatsu. Noga raycur imaycancunatapis jagireg cagcunam itsanga gloriaman chäyanga”.

*Wanutsiyänapä cagta yapaypis Jesus willacungan
(Mateo 20.17-19; Lucas 18.31-34)*

³² Tsaypitanam discipuluncunawan Jerusalemman Jesus aywaraycäyargan. Discipuluncunaga yarpachacurninmi wamayashga aywaycäyargan. Waquin gatiragnincunapis mantsacashgam aywaycäyargan. Tsaynam chunca ishçay discipuluncunallata jucläman gayasquirnin Jesus parlamagan: ³³ “Gamcuna musyayanquim Jerusalemman aywaycangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta runacuna präsur apayämanga sacerdotïcunapa mandagnincunaman y ley yachatsicogcunaman. Paycunanam wanutsiyämänapä Roma autoridäcunapa maquinman apatsiyämanga. ³⁴ Tsaychömi nogapita burlacuyanga, togapäyämanga, astayämanga, y wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtam cawamushä”.

*Ishçag discipuluncuna mandacog cayman churananpä Jesusta niyangan
(Mateo 20.20-28)*

³⁵ Tsaypitanam Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juan Jesusman witiycur niyargan: “Taytay, jucta rugacuyälläshayqui”.

³⁶ Niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imatata yarpaycäyanqui?” nïr.

³⁷ Tsaynam paycuna niyargan: “Gam poderösu cayniquiwan mandacur cangayquichö gamta mandäshiyänäpä churaycäyäm, jucnïta derëcha cag läduyquiman y jucnïtana itsog cag läduyquiman” nïr.

³⁸ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu imata mañacuyänayquipä cagtapis. Ayagta ultarpog cuentam noga ñacashä. ¿Nogata ñacatsiyämangannö gamcunatapis runacuna ñacatsiyäshuptiqui awantayanquimantsurä?” nïr.

³⁹ Tsaynam paycuna niyargan: “Aumi, taytay. Awantayämänmi”.

Niyaptin Jesusnam nirgan: “Rasunpam noga ñacangänö gamcunapis ñacayanqui. ⁴⁰ Peru tsaynö captinpis derëchä o itsognï cagchöga cayanga Tayta Dios ningan cagcunallam”.

⁴¹ Tsaynö mañayanganta musyasquirnam waquin discipuluncuna Santiagupäwan Juanpä ajäyargan. ⁴² Tsaynam Jesus llapanacunata gayasquir nirgan: “Gamcuna musyayangayquinöpis may nacioncunachöpis mandacog autoridäcunaga puëdeg caynincunawanmi llapan runacunata manduncunachö catsiyan. ⁴³ Gamcunachöga manam tsaynö canmantsu. Gamcuna alli ricashga cayta munarninga waquincunatarä yanapayay. ⁴⁴ Maygayquipis nogapa discipulü cayta yarpag cagga waquincunapa sirvegninrämi cayänayqui. ⁴⁵ Tsaynömi nogapis Tayta Diospita shamurgö runacunata imaycachöpis yanapanäpä, manam munangäta ruratsinäpätsu. Tsaynö carmi runacuna raycur wanushä jutsancunapita perdonashga cayänanpä”.

*Gaprayashga Bartimeuta Jesus allitsingan**(Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43)*

⁴⁶ Tsaypitanam chäyargan Jerico marcaman. Tsaychö Jesus discipuluncunawan carir aywacuyaptinpis atscag runacunam gepanta gatipäyargan. Tsay aywaycäyangan näni cunchöhömi juc gapra Bartimeo jutiyog runa jamaraycargan limushnata mañacurnin. Tsay gaprayashga runaga Timeo ninganpa tsurinmi cargan. ⁴⁷ Tsaynam Jesus Nazaret runa päsaycagta musyasquir gapra gayarar nirgan: “Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallämay ari” nir.

⁴⁸ Tsaynö gayacuptin runacunaga gaprata ajäpäyargan: “¡Upälla cay!” nirmi.

Tsaynö niyaptinpis payga mas fuertipam gayacurgan: “¡Rey Davidpa castan, cuyapaycallämay!”

⁴⁹ Niptinnam Jesus ichisquir nirgan: “Tsay runata gayayämuy” nir.

Tsaynam paycuna aywar niyargan: “Cushicuy. Jesusmi gayashunqui”.

⁵⁰ Niyaptinnam gapra punchuntapis jitasquir wap sharcur aywargan. ⁵¹ Jesuspa ñöpanman chasquiptinnam tapurgan: “¿Imachö yanapanätatä munanqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Taytay, gaprayashga car ricaytam munallä”.

⁵² Niptinnam Jesus nirgan: “Cananga ricayna. Nogaman yäracamungayquipitam allirguyqui” nir. Tsaynam gapraga wap ricachacusquirgan. Tsaypitanam Jesuspa gepanta cushishga aywacurgan.

11*Jerusalemman Jesus yaycuptin runacuna cushicur chasquicuyangan**(Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Juan 12.12-19)*

¹ Tsaypita Jerusalemman yaycuraycarnam chäyargan “Olivos” ningan jircanman. Tsay jircan wac-wagtanchöhömi Betfage y Betania marcacuna cargan. Tsaypitanam Jesus cachargan ishca discipuluncunata caynö nir: ² “Aywayay tagay wac-tsimpapa. Tsaychöhömi tariyanqui manarä pipis muntacushga juc pollinu ashnu wataraycagta. Tsayta pascasquir apayämunqui. ³ Pipis ‘¿Imapätä tsay ashnuta apayanqui?’ niyashuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi miñishtin muntacunanpä. Rätupayllatam cutiratsiyämushä’ nir”.

⁴ Tsaynam ishcan discipuluncuna aywar tariyargan Jesus ningannölla wayi puncu näni cagchö ashnu wataraycagta. ⁵ Tsayta pascaycäyagta ricaycurnam runacuna tapuyargan: “¿Imapätä cay ashnuta pascayanqui?” ⁶ Niyaptin discipuluncunam niyargan Jesus yätsingannölla. Tsaynam runacuna dejaycuyargan discipuluncuna apayänanpä.

⁷ Jesus caycangan cagman chäratsiyaptinnam punchuncunata carunaparcuyaptin Jesus muntacurgan. ⁸ Tsaynö muntashga aywaraycaptinnam runacuna punchuncunata jacununata näniman mashtayargan. Waquincunam jachapa rämancunata paquiscärir mashtayargan Jesus aywangan näniman. ⁹ Nircurnam llapan runacuna Jesuspa ñöpanta gepanta aywar cushicuyapita gayaraypa gayarar niyargan:

“¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey alabashga caycullätsun!

¡Ima cushicuypämi nogantsicman cachaycamungan!

¹⁰ ¡Unay David rey cangan watacunachöhömi cananga gamna mandayämag reylläcuna canqui!

¡Gracias ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna!” nirnin.

¹¹ Tsaypita Jerusalemman Jesus chaycurnam templuman aywargan. Tsaychö ricapacusquirnam tardiyaptinna Betaniaman cuticurgan discipuluncunawan.

*Higuspa yuran tsaquinanpä Jesus ningan**(Mateo 21.18,19)*

¹² Tsaypita warayninnam Betaniapita aywaraycarna Jesus mallagacuycurgan. ¹³ Tsaynam ricasquirgan higuspa yuran verdirä caycämogta. Tsaynöta ricarnam prütanta pallag aywargan. Peru yuranllatam tarirgan manarä higuspa tiempun captin. ¹⁴ Tsaynam discipuluncunapa wiyananchö higuspa yuranta Jesus nirgan: “Cananpita manam pipis prütayquita micunganatsu” nir.

*Templupita ranticogcunata Jesus gargungan**(Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)*

¹⁵ Jesus Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurgan. Tsaychö ranticogcunata y rantipacogcunata tariycurnam gargur ushargan. Gellë trocatsegcunapa mäsancunatapis, paluma ranticogcunapa jamacuyänancunatapis wicaparmi ushargan. ¹⁶ Nircur micharganmi templupa puncun quinran rantipacuynincunata puritsiyänantapis. ¹⁷ Tsaycunata

rurasquirnam runacunata ajápar nirgan: “Tayta Diospa palabrancho caynömi gellgarayan: Temploga noga Diosllayquita maytsaypitapis shamur adorayämānayquipāmi’ nir. Tsaynö nicaptinga ¿imanirtä gamcunaga ladroncunapa machaynintanö catsiyanqui?” nir.

¹⁸ Tsaynö Jesus rurangancunata musyarnam sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna willanacuyargan wanutsiyānanpä. Peru Jesuspa yachatsicuyincuna runacunapā alläpa alli captinmi paycunata mantsar dejaycuyarganpä.

¹⁹ Tsaypita patsa tsacanaptinnam Jerusalemipa Jesusga discípuluncunawan aywacuyargan.

Hügsupa yuran tsaquishgatana ricayangan
(Mateo 21.20-22)

²⁰ Waraynin Jerusalemman cutiraycarnam Jesus manana wayunanpä ningan hügsupa yuran matsunpita tsaquishga caycagta discípuluncuna ricayangan. ²¹ Tsayta ricaycurnam Pedro yarpasquir Jesusta nirgan: “¡Taytay, ricaycuy! Ganyan tagay hügsuta ‘Mananam wayunquinatsu’ ningayqui tsaquishgana caycan” nir.

²² Niptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diosman yäracuyay. ²³ Pipis payman yäracur tagay jircata ‘Tsaypita lamarnan witicuriy’ niyaptiquipis witicurinmanmi. ²⁴ Gamcuna Tayta Diosman yäracuycur mañacurnin imatapis mañacuyangayquitaga alcanzayanquim. ²⁵ Tayta Diosman mañacuyangayqui öra pipis mana alli ricäyāshogcunapā yarpar perdonayanqui. Tsaynöpam gamcunatapis Tayta Dios perdonayāshunqui llapan jutsayquicunapita. ²⁶ [Gamcuna perdonacuyta mana yachayaptiquega Tayta Dios manam gamcunatapis perdonayāshunquitsu].”

Jesus templupita imanir runacunata gargunganta autoridäcuna tapupäyangan
(Mateo 21.23-27; Lucas 20.1-8)

²⁷ Tsaynam Jesus discípuluncunawan yapayna Jerusalemman chäriyargan. Templuchö Jesus puriraycaptinnam sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y mas waquin autoridäcuna aywar tapuyargan caynö: ²⁸ “Gam ¿ima puédeg cayniquiwantä cay templupita ranticogcunata gargurguyqui? Tsaycunata ruranayquipä ¿pitä cachamushurguyqui?” nirnin.

²⁹⁻³⁰ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mä jucta tapuyāshayqui. ¿Pitä Juanta cachamurgan bautizananpä? ¿Tayta Dioscu o runacunacu? Tapungäta niyämaptiquega nogapis willayāshayquim tsaynö ruranäpä pī cachamangantapis”.

³¹ Tsaynö niptinnam quiquincuna pura willanacur niyargan: “‘Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga nimāshun ‘¿Imanirtä payta chasquicuyargayquitsu?’ nirmi. ³² ‘Runacunallam cachamushga’ nishganam llapan runacuna janantsicman shayāmunga. Paycunaga Tayta Dios Juan Bautistata cachamungantam yarpāyan”.

³³ Tsaynö willanacurirnam Jesusta niyargan: “Nogacuna manam musyayätsu Juanta pī cachamungantapis”.

Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mana willaycäyämaptiquega nogapis manam willätsu caycunata ruranäpä pī cachamangantapis”.

12

Contrancunata chacra arrendagcunaman Jesus iwalatsingan
(Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19)

¹ Tsaypitanam Jesus yachatsicurnin nirgan: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircur maytsayninpa genchatsinä. Tsaynö gencharatsirna üvapa yacunta gapinanpäpis juc puchachö pözuta ruratsinä. Nircurnam täpatsinanpäpis jinan chacrachö juc tsucllata ruratsinä. Tsaynö llapantapis ruratsirnam tsaychö arupagnin runacunata arrendädu jagipaycur juclä caru marcapa aywacunä. ² Tsaypita üva cosëcha gallariptinna juc emplyädunta cahanä payta töcangan cagta gorimunapä. ³ Tsayna emplyädun chäriptinga chacran tsararag runacuna magacacharcur mana imatapis raquipällar garguriyänä”.

⁴ “Tsayna chacrayog runaga juctana emplyädunta cahanä. Paytapis tsaynölla chacran tsararag runacunaga samgar umantapis paquir usharcur imaycata gayaparcurrä garguriyänä. ⁵ Tsaypita mas juctana chacrayog cahanä. Paytaga wanuratsiyänä. Tsayna chacrayogga mas atscagtana cahanä. Paycunatapis waquinta magayänä, waquintana wanutsiyänä”.

⁶ “Tsä, chacrayogpaga cuyay tsurinllana quëdasquinä. Tsayna payta cahanä caynö yarpar: ‘Cay tsuritäga respitarnin manam imanayāmunganatsu’ nirnin”.

⁷ “Tsayna chacrayogga tsurin yaycuraycagta ricasquirga chacra arrendarag runacunaga willanacuyänä: ‘Tagaymi cay chacrawanga heredëru quëdanga. Payta wanuriycatsishun chacran nogantsicpäna cacunanpä’ nir”.

⁸ “Tsaynö willanacusquirna chacrayogpa tsurintapis tsarisquir wanuratsiyänä. Nircur ayantapis chacranpita jucläman jitariyänä”.

⁹ Tsaycunata parlapärinam Jesus nirgan: “Quiquin chacrayog chaycur tsay runacunata çimatarä ruranga? Chacran arrendaragcunata wanuscäratsirmi juccunatana chacranra arrendacunga”.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Gamcuna infiernuman mana gaycucayta munarga tantiyacuyänayquim caynö nir Tayta Diospa palabran gellgarangantapis:

‘Wayi cimientog runa “Cay rumega manam allitsu” nir jitariyangan cagrämi alli albañilpäga mayistra rumimanrä ticrarin.

¹¹ Tsaynömi nogata runacuna mana väleqpä cuentayämaptinpis Tayta Diosga alläpa väleg canäpä çuramashga. Tsayga ima cushicuypämi criyicogcunapä’*.

¹² Tsaynö Jesus parlapäriptin tsaychö autoridäcuna contrancuna parlaycanganta musyarnam prësuytana munayargan. Peru atscag runacunata mantsacurninmi imatapis mana rurayllapa aywacuyargan.

Impuestuta pägayänanpä o mana pägayänanpäpis Jesusta tapuyangan

(Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26)

¹³ Tsaypitanam fariseucuna y rey Herodespa cumpinchincuna willanacur Jesusman aywayargan alli shimincunallapa tapucog tucur, Roma mandacogpa contran parlaptinga tsaynöpa prësuyänanpä. ¹⁴ Chaycurnam caynö niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi rason cagllata imaypis gam yachatsicungayquita. Gamga Tayta Dios munagannö runacuna cawayänanpämi yachatsicunqui. Imata parlarpi pitapis mana mantsapacuyam ninqui. Tsaynö captin tapucuriyälläshayqui. Munayninchö catsimagnintsic Roma nacionpä impuestuta çpägashwancu o manacu pagashwan?” nir.[†]

¹⁵ Tsaynam paycuna yachay shimincunawan parlapaycayanganta musyarnin Jesus nirgan: “Iñmanirtä imaycanöpa llutancunata parlatsiyämaypä wanuycuyanqui! Mä, juc gellëta apamur ricatsiyämay” nir.

¹⁶ Tsaypita gellëta apapaycuyaptinam Jesus nirgan: “Cay gellëchöga çpipa reträtuntä caycan? Çpipa jutintä gellgaraycan?”

Niptinnam paycuna niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpam” nir.

¹⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Emperadorpa cagtaga emperadorman apaycapuyay. Tayta Diospa cagtaga[‡] Tayta Diosta goycuyay” nir.

Tsaynö niptinnam imatapis mana niyta puëdirna upällacurpuyargan.

Wanushgacuna cawamunanpä cagta saduceucuna Jesusta tapuyangan

(Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40)

¹⁸ Tsaypitanam saduceucunana Jesus caycanganman çhäriyargan. Paycunaga yarpäyargan wanushgacuna manana cawayämunanpä cagtam. Tsaymi tapucurnin caynö niyargan: ¹⁹ “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriyaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan täsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir. ²⁰ Tsaymi canan cuentariyëshayqui. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanusquinä. ²¹ Tsayna viüdawan gepan cag wauginna tänä. Paypis manarä tsurin captinshi wanusquinä. Y tsaynöpis mas gepan cag wauginna viüdawan tänä. Paypis wanusquinälla. ²² Tsaynöllash llapan waugicunapis tsay warmillawan täyänä. Peru tsurincuna manarä captin wanucuyänä. Tsä, tsaypitaga warmipis wanucunä. ²³ Y wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimungan junagga çmaygan cag waugipa warmintä canga, llapanacunawan tashga caycappinga?” nir.

²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna tsaynö nir Tayta Diospa palabran gellgaranganta manam tantiyayanquitsu. Tsaymi poderösu cayninwan runacunata cawaritsimunanpä cagta mana musyayanquitsu. ²⁵ Wanushgacuna cawarircamurga mananam warmiwan ollgu täyanganatsu, sinöga ciëluçhö caycag angelcunanöllam cayanga. ²⁶ Wanushgacuna cawariyämunanpä Moises gellganganta liyiyarpis çmanacu tantiyacuyanqui? Abraham, Isaac, y Jacob wanuyanganpitaga alli unaytam shiraca rauraycag muntä rurinpita Moiesta Tayta Dios nimurgan: ‘Nogaga Abraham, Isaac y Jacob adoraycayämangan Diosmi cä’

* **12:11** Cay iwaltatsicuy caynötam yachatsimantsic. Chacrapa ämunga Tayta Diosmi. Tsay chacrayogpa tsurinnam Jesucristo Tsay chacra arrendarag wanutsicogcunanam Jesucristupa contragnincuna. Chacrayogpa emplyäduncunanam Tayta Diospa willacognin profëtaçuna. [†] **12:14** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänanpä cagtam y waquinnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycayanganta. [‡] **12:17** Caway gomagnantsic Tayta Diosllam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

nir. ²⁷ Tsaynö nishga captinmi musyantsic wanushgallanchö paycunata Tayta Dios mana dejarिंगanta. Tsayta mana tantiyarmi gamcunaga pantacashgallará caycáyanqui”.

Tayta Diospa mandamientun maygan cag mas cäsuypä canganta tapuyangan
(Mateo 22.34-40; Lucas 10.25-28)

²⁸ Saduceucunata tsaynö Jesus ningan ley yachatsicog runata alläpam gustaycurgan. Tsaynam Jesusman witiycur tapurgan: “Taytay, Diospa llapan mandamientunpita ¿maygan cagtatä mas cäsushwan?” nir.

²⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Mas cäsuypä cag mandamientunga caynömi nican: ‘Israel runacuna, wiyacuyay. Diosniquicunaga jucllayllam. Payga Señorniquicunam. ³⁰ Diosta cäsurnin cawayay llapan shonguyquiwan, llapan yarpayniquiwan, llapan callpayquiwan’. ³¹ Gepan cag mandamientunpis tsaynömanpallam: ‘Runa mayiquita quiquiquitanö cuyanqui’ nin. Tsay ishcan mandamientucunam mas cäsuypäga” nir.

³² Tsaynö Jesus niptinnam tsay ley yachatsicog runa nirgan: “Allim tsay llapan ningayqui, taytay. Gam ningayquinöllam Diosnintsicga jucllaylla. Manam juc Diosga cannatsu. ³³ Llapan shonguntsicwan, yarpaynintsicwan, callpantsicwan Tayta Diosta cäsurnin y runa mayintsicapis quiquintsicwan cuyarninga allitam ruraycantsic. Rasunpapis tsaynö cawangantsicmi masga välin leynintsic ningannö ashmacunata templuman apar altarchö Tayta Diosta adorar rupatsingantsicpitapis” nir.

³⁴ Tsaynö alli yarpayninwan ley yachatsicog runa niptinnam Jesus nirgan: “Gamga Tayta Diospa nõpanman chänayquipä cagta tantiyancunam” nir.

Tsaynö Jesus niptin mananam pipis ni imata tapupayta puëdiyargannatsu.

Salvacog shamog Diosnintsic cangan
(Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44)

³⁵ Tsaypita templuchö yachatsicucarnam Jesus nirgan: “Unay rey David castapita carpis salvacogga manam runallatsu. Payga Diosmi. Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä ley yachatsicocuna niyan runalla canganta? ³⁶ Espiritu Santo tantiyantsiptinmi quiquin Davidpis caynö nir gellganä:

‘Salvacogga Diosnïmi. Paytam Tayta Dios ninga:
‘Jamacamuy cay derëcha cag lädüman
llapan chiquishogniquicunata munayniquichö catsinayquipä” nir’.

³⁷ ‘Salvacogga Diosnïmi’ nir David nicaptinga, salvacog shamogga ¿imanöpatä runalla canman?”

Tsaynö Jesus yachatsicuptin atscag runacunam wiyayargan.

Ley yachatsicocunano mana cayänanpä Jesus yätsingan
(Mateo 23.1-36; Lucas 20.45-47)

³⁸ Nircur tsaynö yachatsicurninmi Jesus nirgan: “Pagtatä ley yachatsicocuna munaynincunata rurar cawacuyangannö paycunata cäsür cawaycäyanquiman. Paycunaga chaqui puntanyag röpancuna jatipäcushga cällicunachöpis puriyan, runacuna ‘Tayta Dios munangannömi paycunaga cawayan’ niyänanta munallarmi. ³⁹ Paycunaga goricäcuyänan wayicunachöpis mas allin cag jamacuyänancunachöran jamasquian. Micupacuypä in-vitashga carpis mas allin cag jamacunacunataran ashiiyan. ⁴⁰ Tsaynö alli tucuycarmi viüdacunapataga imaycancunatapis sacyapar ushayan. Nircur tsaycunata rurarirga runacuna mana tantiyänanpämi mana ima rurashganö unayrä Tayta Diosmanpis mañacur mayaräyan. Tsaynö cayanganpitam paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castiganga”.

Pobri viüdapa ofrendan Tayta Diospä alläpa väleg cangan
(Lucas 21.1-4)

⁴¹ Tsaypita templuchö Jesus jamacarnam ricargan ofrendata wiñacuyänan cäjaman runacuna gellëta wiñacäyagta. Tsaychömi capogyog runacuna lasag gellëta wiñacäyargan. ⁴² Tsaymanmi juc wactsa viüdapis chaycur ishçay ichishag põcu valoryog gellëllata wiñargan.

⁴³ Tsayta ricaycurnam discipuluncunata gayasquir Jesus nirgan: “Allau, cay pobri viüdapa ofrendanga mas valoryogmi cashga Tayta Diospäga. ⁴⁴ Waquin cagcunaga capuyanganpita putsogllantam garaycuyashga. Cay wactsa warmega tsayllana cawacunanpä caycaptinpis capungan cagtam wiñaparcushga” nir.

13

Templu juchutsishga cananpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 24.1,2; Lucas 21.5,6)

¹ Tsaynam templupita Jesus yarguycaptinna juc discipulun niran: “jCaytsican templu imaläya shumag rumicunawan pergashgam, au taytay!” nir.

² Tsaynö niptinnam Jesus niran: “Ricaycangantsic caytsican templu juchungam. Manam ni juc rumipis pergaraycar quëdangatsu. Chipyaypa juchurmi ushacanga” nir.

Cay patsa manarä ushaptin imacunarä päsanapä cagta Jesus willacungan
(Mateo 24.3-14; Lucas 21.7-19)

³ Tsaycunata nisquirnam Jesus aywargan discipuluncunawan templupa wac-tsimpan Olivos jircanman. Tsaychö Jesus jamacuriptinnam discipuluncuna Pedro, Santiago, Juan, y Andres tapuyargan caynö: ⁴ “Taytay, çimaytä ningayquinö templuta juchutsiyanga? çImanöpatä musyayäshä tsaycuna ruracar gallaycunanpä cagta?” nirnin.

⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus niran: “Pagtatä pipis llullapar llutancunata criyicätsiyäshunquiman. ⁶ Atscagmi nogapa jutichö llullacunguna châyämunga: ‘Nogaga salvacog Cristum cä’ nir. Tsaynö nirninni atsca runacunata criyitsiyanga. ⁷ Maytsaychöpis ‘Gyërram caycan’ nirnin runacuna parlayaptinpi ama mantsacäyanquitsu. Rasunpapis puntataga tsaycunarämi päsaंगा. Tsaycuna päsaaptinpi cay patsa ushacar manam gallangarätsu”.

⁸ “Juc nacion runacunam pelyanga jucag nacionwan, juc marcam jucag marcawan. Maytsaychöpis terremötu captin patsam alläpa cuyunga. Mallagay watacunam canga. Tsaynö captinpi tsayga wagacuypa gallaycunanllarämi canga”.

⁹ “Gamcuna alcäbu cacuyanqui. Runacunam autoridäcunaman apatsiyäshunqui. Goricäcuyänan wayicunachömi astayäshunqui. Puëdeg autoridäcunapa, mandacog reycunapa ñöpancunamanmi chätsiyäshunqui nogapa willacuynita willacuyangayquipita. Tsaychömi paycunatapis gamcuna yachatsingäcunata willacuyanqui. ¹⁰ Cay patsa manarä ushacaptinmi maytsay nacionunam Tayta Diospa alli willacuyninga willacushga canga. ¹¹ Gamcunaga ama yarpachacuyanquitsu präsu autoridäcunaman apayäshuptiqui imata parlayänayquipäpis. Parlayangayqui öram Espiritu Santo tantiyatsiyäshunqui imanö niyanayquipä cagtapis”.

¹² “Tsay witsancunaga mana criyicog wauginmi criyicog wauginta autoridäcunaman entregaycunga wanutsiyänanpä. Tsaynömi taytancuna tsurincunata entregayanga wanutsiyänanpä. Tsurincunapis papänincunata chiquiparninmi wanutsiyanga. ¹³ Nogaman criyicayämungayquipitam pipis maypis chiquiyäshunqui. Tsaynö imayca ñacaycunata päsarpi mana ajayaypa criyicamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman châyanga”.

Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willacungan
(Mateo 24.15-28; Lucas 21.20-24)

¹⁴ “Tayta Diosta adoracuyänan templuman Satanaspa cachan runa yaycuycur Diosnintsicta ajätsir imaycatapis ruragta ricarnin llapayqui criyicogcuna Judea jircacunapa geshpir aywacuyanqui. (Señornintsic cay ninganta liyeg cagga yarpasquir tantiyacuyanqui.) ¹⁵ Tsay junagga wayichö caycagcuna, ama imaycucunamanpis jipeg yaycuyanquinatsu. ¹⁶ Chacracunachö caycagcuna, ama trocanayquicunaman jipegllapis wayiquicunaman cutiyanquitsu. ¹⁷ Tsayläya ñacay junagcunachö, çallau geshyag warmicuna y llulluncuna chuchuycag warmicuna! ¹⁸ Tsay ñacay junagcuna tamyä tiempuchö mana cananpä Tayta Diosman llapayqui mañacuyanqui. ¹⁹ Tsay junagcunaga imay nuncapis mana ñacayanganmanmi runacuna pasaypa mantsaripä ñacayanga. Cay patsata Tayta Dios camangan junagpitapis runacuna manam tsaynöga ñacayashgatsu. Y mananam ni imay ñacayanganapistsu. ²⁰ Tsay ñacaycunata Tayta Dios mana päratsiptinga llapan runacunam chipyaypa ushacäyanman. Tsayläya ñacaychö gloriaman aywagpä cagcunata Tayta Dios cuyaparninnam tsay ñacayta päraratsingarä”.

²¹ “Tsaynö captin pipis ‘Cay runam salvadorga’ o ‘Washachömi caycan salvamagnintsic runaga’ niyäshuptiqui ama ichicllapis criyianquitsu. ²² Atscagmi criyitsicogcuna niyanga: ‘Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä’ o ‘Diospa willacognin profëtam cä’ nirnin. Tsaynö nirmi imayca milagrucunatapis rurayanga runacuna paycunaman criyicrucuyänanpä. Tsaynö imaycanö criyitsirmi Tayta Diosman criyicogcunata waquintaga engañangarä. ²³ Tsaycuna päsanapä cagta musyaycarnaga gamcuna alcäbu cacuyanqui”.

Jesus ciëlpita cay patsaman cuticamunapä cagta willacungan
(Mateo 24.29-31; Lucas 21.25-28)

²⁴ “Tsayläya ñacacuycuna päsaquiptinga mananam rupaypis ni quillapis atsiyanganatsu. ²⁵ Estrëllacunapis ciëlpita shushuyämungam y ciëlpis sicsicyangam. ²⁶ Tsaypitanam noga ciëlpita pucutay jananchö pasaypa chipipirrä shamuycagta runacuna ricayämanga. ²⁷ Nircurmi puëdeg angelñicunata cachashä maytsay cay mundu entërupita acrashga cag runacunata cuchu cuchiupita goriyämunanpä”.

Higus jachaman iwalatsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan
(Mateo 24.32-35; Lucas 21.29-33)

²⁸ “Cay higusman iwalatsir ningäcunata yarparäyanqui. Musyayanquim tamya tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran tseglimunanpäna cagta. ²⁹ Tsaynömi cay ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyayänayquina cutimunanpä cercana canganta. ³⁰ Cay ningäcuna gallaptin tsay tiempu runacuna manarä wanuyaptinmi llapanpis cumplinga. ³¹ Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

Jesus imay öra cutimunanpä cagta mana pipis musyangan
(Mateo 24.36-44)

³² “Fisyu final imay junag imay öra cananpä cagtaga manam musyayantsu ciëluhö caycag puëdeg angelcunapis ni nogapis. Tsaytaga musyangan papäni Tayta Diosllam. ³³ Tsaynö caycagtinga gamcuna imaypis Tayta Diosman mañacullar caycäyanqui”.

³⁴ “Nogapa cutimuyneğa canga juc wayiyog runa caru marcata aywacur cutingannömi. Tsay runa sirvegnincunata juc juc aruynincuna goycur y täpacogtapis patsäsipacuycur aywacurnin ñimayrä wayinman cutinman! ³⁵ ¿Patsa tsacaytsurä o pullan pagasturä o gällu cantay öratsurä o patsa warayrätsurä? Sirvegnincuna imay öra chänanpä cagta mana musyaycarninga imaypis wiyag wiyagchir caycäyanman. Tsaynö nogapa cutimuyne imay cananpä cagtapis mana musyaycarga gamcunapis wiya-wiyalla caycäyanqui. ³⁶ Mana yarpashgata cutimur ipagtatä tariycäman Tayta Diosman mana yarpagta! ³⁷ Gamcunata ningänöllam llapanpapis willä: Imaypis Tayta Diosman mañacur listulla caycäyanqui cutimunata shuyacur”.

14

Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyangan
(Mateo 26.1-5; Lucas 22.1,2; Juan 11.45-53)

¹ Pascua fiesta semänachö lewadüraynag tantata micuyänanpä ishçay junagllanam faltaycargan. Tsay fiestachö Jesusta yachay shimincunawan tsarisquir wanutsiyänanpämi willanacuyargan sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna. ² Tsaynö willanacurpis waquincunaga niyargan: “Fiesta witsanga amarä imatapis rurashuntsu. Tsaychö tsaripacushgaga runacuna janantsicmanmi shayämunga” nir.

Jesuspa umanman perjümita warmi wiñapangan
(Mateo 26.6-13; Juan 12.1-8)

³ Tsay junag Jesusga Betania marcachömi “Leprösu” niyangan Simonpa wayinchö caycargan. Tsaychö merendaycäyaptinman juc warmi chargan pasca rumipita frascuchö alläpa chaniyog mucuchag perjümin aptashga. Tsay perjümega cargan “nardu” ningan jachapitam. Tsaynam warmi frascupa shiminta paquisquir Jesuspa umanman tsay perjümita wiñapargan.

⁴ Tsaynam tsaychö juc ishçay runacuna tsayta ricarnin ajar niyargan: “ñImapärä tsayläya chaniyog perjümita cay warmi lluta jichan! ⁵ Tsay perjümipa chaniyog runapa juc wata jornalinnöchäpispis. Tsaytaga ¿manatsurä ranticushwan cargan faltapacogcunata yanapanapä?” nirin.

⁶ Tsaynö niyaptinman Jesus niran: “Ama payta ajäpäyaytsu. Nogapäga alläpa allitam rurashga. ⁷ Faltapacogcunataga munayangayqui öracuna yanapayanquiran. Peru nogataga manaman ricayämanquinatsu. ⁸ Cay warmega maypita shamungätapis musyarni tsayläya chaniyog perjümita wiñapämashga. Pay tsaynö ruramanganwanmi pampayämänanpä listuna caycä. ⁹ Maychö tsaychöpispis alli willacuyneita willacogcuna parlayangam cay warmi nogapä allita rurar umäman perjümita wiñapämangantaga”.

Puëdeg autoridäcunaman Jesusta ranticunanpä Judas Iscariote conträtuta rurangan
(Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6)

¹⁰ Tsaypitanam Jesuspa discipulun Judas Iscariote sacerdotícunapa mandagnincunaman parlag aywargan caynö nir: “Jesus quiquillan caycangan öram regitsiyäshayqui präsu apacuyänayquipä”.

¹¹ Tsaynö nisquiptinman sacerdotícuna cushishga auniyargan gellëta pägayänanpä. Tsaypitaga Judas shuyacurnam gallaycargan Jesus quiquillan caycangan öra regitsinanpä.

Discipuluncunawan Pascua merendata Jesus micungan
(Mateo 26.17-25; Lucas 22.7-14, 21-23; Juan 13.21-30)

¹² Lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallaycunan junagnam cargan. Tsay junagga wata watam Israel runacuna carnishcunata pishtar micuyag. Tsaymi Jesustapis discipuluncuna tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä canan nogacuna Pascua merendata micunantsicpä puestucayämushä?” nir.

¹³ Tsaynam ishcaý discipuluncunata Jesus nirgan: “Jerusalenpa aywayay. Tsayman charmi ricayanqui juc runata uylluwan yacuta apaycagta. ¹⁴ Tsay runapa gepanta aywayanqui may wayiman changanyagpis. Tsay runa yaycuringan wayipa duëñunta niyanqui: ‘Señor Jesusmi tapucun: ¿Maygan cuartuyquichötáshi discipuluncunawan canan Pascua merendata micuyanga?’ nir. ¹⁵ Tsaynö niyaptiqui wayiyogman ricatsiyáshunqui altuschö jatun cuartu nogantsicpä alistashgatana. Tsaychö listacüyámunqui micunantsicpä” nirin.

¹⁶ Tsaynö niyaptinnam ishcan discipuluncuna aywacuyargan Jerusalenman. Tsayman chärrinam Jesus ningannölla tariyargan llapantapis alistapacushgata. Tsaychönam discipuluncuna Pascua merendata micuyánanpä listapacuyargan.

¹⁷ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Jesus tsayman chargan chunca ishcaý discipuluncunawan. ¹⁸ Tsaynam mësachö micucüyánganta Jesus nirgan: “Gamcuna caychö nogawan micucyagpita jucniquim chiquimagnicunapa maquinman entregayámanqui” nir.

¹⁹ Tsaynö niptin llapanpis wamayacurcuyarganmi. Tsayman jucnin jucninpis niyargan: “Tsaynö captin ¿nogatsurá tsayta ruraycúman, taytay?” nirin.

²⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Caychö jucniqui nogawan tsay matillachö tantata tullpur micucyag cagmi chiquimagnicunapa maquinman entregamanga. ²¹ Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum runacuna wanutsiyámanga. Peru allau ranticamagní runa, ¡ima cuyapaypará canga! Pay ama mejor yurinmantsu cargan” nir.

Jesus Santa Cënata rurangan

(Mateo 26.26-30; Lucas 22.15-20; 1 Corintios 11.23-25)

²² Tsaynö nisquirnam micucüyáptinna tantata aptarcur Jesus Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tantata paquirir discipuluncunata macyargan caynö nir: “Cay tantata llapayqui micuyay. Cayga nogapa cuerpümi” nirin.

²³ Tsaynömi väschö vñuta aptarcupis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircur discipuluncunata macyariptin llapanacunam upuyargan.

²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Cayga nogapa yawarními. Noga yawarníta jichar wanuptümi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanapä. ²⁵ Yapayga mananam vñuta upushánatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vñuta upungäyag”.

²⁶ Tsaynö nisquirnam juc alabanzata discipuluncunawan cantacurir aywayargan Olivos jircanman.

Discipul Pedro ñëganapä cagta Jesus willacungan

(Mateo 26.31-35; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

²⁷ Tsaypita Olivos jircanman chärrinam Jesus nirgan: “Canan pagasmi llapayquicuna jagiriyamar geshpir aywacuyanqui. Tayta Diospa palabran gellgaranganchömi nin:

‘Üsha mitsicogta wanuscatsiyaptinmi
üshacuná wacpa caypa mashtacar aywacuyanga’ nir.

²⁸ Tsay cuentänömi nogata wanuscatsiyámáptin gamcuna wacpa caypa aywacuyanqui. Peru Tayta Dios cawaratsimáptinga Galileaman puntayquicunatam aywashá tsaychö tincunantsicpä” nir.

²⁹ Tsaynö Jesus niptinnam Pedro nirgan: “Waquincuna jagiriyayáshur aywacuyaptin-pis nogaga manam dejashayquitsu, taytay” nir.

³⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagasmi nogapá tapuyáshuptiqui quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nir ñëgamanqui gällu manará ishcaý cuti cantáptin”.

³¹ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Ishcantsicá wanutsimánantsic captinpis ¡manam ñëgashayquitsu, taytay!” nir.

Pedro ningannöllum waquin cag discipuluncunapis niyargan.

Getsemani huertachö Tayta Diosman Jesus mañacungan

(Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46)

³² Tsaypitanam Getsemani huertaman aywayargan. Tsaychönam discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcunaga cayllachö jamaräcuyáay. Nogana mas washaláman aywasquir Tayta Diosman mañacaramushá” nir.

³³ Tsaynö nisquirnam discipuluncunata Pedruta, Santiaguta, y Juanta mas washaláman ricog pushargan. Tsaychönam pasaypa llaquinay paycunata nirgan: ³⁴ “Pasaypa tullúcuna gotucarmi wanunaypará llaquicuy chaycamun. Gamcunapis Tayta Diosman mañacur cayllachö shuyaycüyámay”.

³⁵ Tsaynö nisquirnam mas washaláman aywargan. Tsaychönam gonguricuycur umpuy-cur Tayta Diosman mañacungan tsay alläpa ñacayta mana sufrinanpä. ³⁶ Tsaychö mañacurmi

nirgan: “Papállay, gampäga manam imapis ajatsu. Cay ñacanäpä cagpita munarninga jipiyamay. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu. Gam munangayquinölla caycutsun” nir.

³⁷ Tsaynö mañacunganpita cutirnam quimsan discipuluncuna punucashga caycagta tarir Pedruta nirgan: “¿Simon, punuyancuicu! Gamcunaga ¿manacu ni juc örallapis Tayta Diosman mañacuyta puëdiyayguyqui?” ³⁸ Ricchar Tayta Diosman mañacuyay Satanás jutsaman mana ishquitsiyäshunayquipä. Tayta Diosman mana mañacurga ningäcunata mana cäsüarmi jagiriyayämanqui”.

³⁹ Tsaypita yapay Jesus cutirpis puntata mañacungannöllum mañacurgan. ⁴⁰ Y discipuluncunaman cutiycurnin yapaypis tarirgan pasaypa punuycäyagllatam. Discipuluncunaga Jesusta ricaycur manam ima niytapis puëdiyargantsu pengacurnin.

⁴¹ Tsaynam Jesus yapay Tayta Diosman mañacog aywargan. Tsaypita discipuluncunaman cutiycurnam nirgan: “¿Jinallacu punucuyanqui? Cananga örä chämushanam noga Tayta Diospa shamogta jutsapacunapa maquinman entregayämänäpä. ⁴² ¿Sharucuyayna! Nogata ranticamag runaga yaycaycämunnam runancuna pushashga” nir.

Jesusta prësu apayangan

(Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Juan 18.3-12)

⁴³ Tsaynö Jesus nicaptinnam discipulun Judas Iscariote chargan, espädancunawan tucrun-cunawan atsa runancuna pushashga. Tsay runacunataga cachayargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicocuna, y waquin autoridäcunam.

⁴⁴ Tsayman chaycur Jesusta regiyänanpämi Judas caynö nir yachatsirgan: “Nogam saludagnin puntashä. Tsay mutsar saludangä cagmi canga prësuyänayquipä” nir. ⁴⁵ Tsay ningannömi Jesuspa ñöpanman Judas witiycur “Señorllä” nir cäranchö mutsaycurgan. ⁴⁶ Tsaynam Jesusta tsarir prësuyargan. ⁴⁷ Tsaynö tsaripacuyaptin juc discipulunnam ichic espädanta jipisquir sacerdotícunapa mandacogninpa sirvegninman aywar rinrinta jipicagpä walluscapurgan.

⁴⁸ Tsaypita prësu apacuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga ¿imanirtä espädayquicunawan tucruyquicunawan shayämunqui imayca ladrontanöpis prësuyämänayquipä? ⁴⁹ Runacunata yachatsirnin goyay goyaypis templuchö cargächä. Tsaychöga ¿imanirtä prësu tsariyamargayquitsu? Cananga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum prësu apayämanqui”.

⁵⁰ Tsaynö nicaptinllanam Jesusta jagiriycur llapan discipuluncuna aywacuyargan. ⁵¹⁻⁵² Peru juc jövinga Jesusta gatirganmi tsacaypa wancurangan röpanllawan. Jinata runacuna tsariyaptinnam tsay jövinga wancuranganpita ullusquir jinaylla geshpir aywacur-gan.

Autoridäcunapa ñöpanman Jesusta chätsiyangan

(Mateo 26.57-68; Lucas 22.54,55, 63-71; Juan 18.13,14, 19-24)

⁵³ Tsaypitanam Jesusta chätsiyargan sacerdotícunapa mandacognin cagpa wayinman. Tsaymannam goricayargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicocuna, y waquin autoridäcuna. ⁵⁴ Pedroga Jesuspa caru gepallantam aywargan tsay wayi puncun-yag. Tsaychö wardiyacunawanmi payga jamaycur ninachö mashacuycargan.

⁵⁵ Tsaychö Jesusta wanutsiyta munarninmi sacerdotícuna y waquin autoridäcuna ashiyargan runacunata Jesusta contrar parlayänanpä. Peru manam tariyargantsu ima mana alli ruraynintapis. ⁵⁶ Jesuspä manacagta runacuna parlarninpis jucläya jucläyata parlarmi quiquincuna pura ticrapunacuyargan.

⁵⁷ Waquincunaga llullacurmi Jesusta contrar niyargan: ⁵⁸ “Nogacunam cay runa Dios tucur parlagta wiyayargö: ‘Cay runa rurangan templuta noga juchuscatsirmi quimsa junagllata sharcatsishä. Y noga rurangä temploga manam runa rurangannötsu canga’ negta”. ⁵⁹ Tsaynö manacagcunata nirpis manam waquincuna parlayangannötsu niyargan.

⁶⁰ Tsaynam sacerdotícunapa mandacognin cag llapanacunapa chöpincunapita sharcurcur Jesusta tapurgan: “¿Manacu imatapis ninqui tsaynö contrayqui parlayaptin? ¿Imaniquitä?” nir.

⁶¹ Tsaynö niptinpis Jesus mana imatapis contestayllapam upällalla cacurgan.

Tsaynam tsay sacerdoti yapay tapurgan: “¿Gamcu Tayta Dios cachamungan salvacog canqui? ¿Gamchi Diospa tsurin canqui?” nir.

⁶² Tsaynam itsanga Jesus nirgan: “Aumi, tsaynömi cä. Nogata gamcuna ricayämanqui Tayta Diospa derëcha cag lädunchö caycagtam y pucutay jananta ciëlupita shamuycagtam”.

⁶³ Tsaynö niptinnam sacerdotícunapa mandacognin pasaypa ajarnin röpannapis rachisquirrä nirgan: “Cay runa tsaynö nicaptinga ¿imapänatä testigucunatapis mifishtintsic?

⁶⁴ Gamcuna wiyayarguyquim cay runa Dios tucurnin tsaynö negta. Cananga ¿imaniyanquitä? ¿Wanutsishuncu o amacu?” nir.

Tsaynam lapan runacuna juc shimilla niyargan: “¡Cay runaga Dios tucunganpita wanutsun!” nir.

⁶⁵ Tsaypitanam runacuna togapäyargan. Nircurmi ñawinta tsaparcur magar niyargan: “Dios caycarga mä, pï magashungayquitapis niyämäy” nir.

Y tsaynömi wardiyacunapis Jesusta cäranchö lagyar ushayargan.

Jesusta mana regeg tucur Pedro ñëgangan

(Mateo 26.69-75; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)

⁶⁶ Pedroga ruri wayi puncunchömi caycargan. Tsaymanmi chargan mandacog sacerdotipa sirvegnin warmi. ⁶⁷ Paymi Pedruta ninachö mashacuycagta ricaycur nirgan: “Gampis tagay Nazaret runa Jesuswan puregmi canqui, ¿au?”

⁶⁸ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Tagay runataga manam noga regëtsu. ¿Imatarä nicamanquipsis?” Tsaynö nisquirnam wagta puncunanam yargusquirgan. Tsaychö caycaptinnam gällu cantasquirgan.

⁶⁹ Tsaypita puncuchö Pedro shaycagta tsay warmi ricaycurnam waquincunata nirgan: “Tagay runaga Jesuswan puregmi”.

⁷⁰ Tsaynö niptin Pedroga yapaymi Jesuspä “Noga manam regëtsu” nirgan.

Tsaypita rätun niragtanam tsaychö shaycag runacuna Pedruta niyargan: “Gamga rasunpaypa Jesuswan pureg Galilea runam canqui. ¡Tsay runacunano mi canquipsis!” nir.

⁷¹ Tsaynam Pedro jurar nirgan: “Tagay runata nogallä manam regëcëtsu. Payga ¿may runarä cacunapis?” nir.

⁷² Tsaynö nisquillaptinnam yapay gällu cantasquirgan. Tsaynam Pedro yarpasquirgan Jesus caynö ninganta: “Gällu manarä ishca cuti cantaptinmi quimsa cuti gam nogapä ‘Manam regëtsu’ nimanqui” nir. Tsay ninganta yarpasquirmi itsanga Pedro pasaypa llaquicur wagargan.

15

Pilatuman Jesusta prësü apayangan

(Mateo 27.1,2; Lucas 23.1-5; Juan 18.28-38)

¹ Tsaypita patsa waraycaptinnam sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicocuna, y waquin autoridäcuna, lapan puëdegcuna goricasquir willanacuyargan Jesusta wanutsiyänanpä. Tsaynö willanacurirnam Jesusta maquinpita watarcur mandacog Pilatuman apayargan.*

² Tsaychö Pilatunam Jesusta tapurgan: “¿Gamcu Israel runacunapa mandagnin rey canqui?” nir.

Jesunam nirgan: “Aumi, gam ningayquinömi cä”.

³ Tsaynö niyauptin sacerdotícunapa mandagnincunaga leynincunapa contran cangan-tam niyargan. ⁴ Pilatoga yapaymi tapurgan: “¿Manacu imatapis ninqui imaycata con-trayqui niyaptin?” nir.

⁵ Tsaychö Jesus imatapis mana parlacuptinnam Pilatoga pasaypa yarpachacurgan.

Jesusta wanutsiyänanpä Pilato dejaycungan

(Mateo 27.15-26; Lucas 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

⁶ Pilatoga yachacashganam wata Pascua fiesta semänachö runacuna mañayangantaga juc prësuta cachag. ⁷ Jesusta prësüyänan witsanmi Barrabas juti-yog runa cumpinchincunawan carcelaraycäyargan. Paycunaga Roma nacionpa contran carmi wanutsipacushga cayargan. ⁸ Pilato cagman atscag runacuna goricascärrimi mañayargan üsuncunaman juc prësuta cachaycunanpä.

⁹ Tsaynam Pilato tapurgan: “Israelcuna, ¿reyniucunaga Jesustacu cachaycunäta munayan-qui?” nir.

¹⁰ Pilato tsaynöga nirgan sacerdotícunapa mandagnincuna Jesusta chiquipar apayan-ganta musyarmi. ¹¹ Tsay sacerdotícunapa mandagnincuna runacunata yachatsiyashgana cayaptinnam llapancuna juc shimilla gayarar niyargan: “Ama Jesustaga cachaytsu. Barrabasta cachaycunayquitam munayäga” nirnin.

¹² Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Cay reyniucunataga ¿imatatä rurashä?”

¹³ Niptin runacunanam gayarar niyargan: “¡Payga cruzchö wanutsun!” nir.

¹⁴ Tsaynam Pilato nirgan: “Wanunanpäga ¿ima mana allitatä rurashga?”

Tsaynö niptin lapan runacunam masrä gayarar niyargan: “¡Cruzchö wanutsun!” nir.

* **15:1** Roma emperador maytsay nacioncunata mandunchö catsirmi Pilatutapis Israelman mandacog cananpä cachargan. Tsaymi Pilatumanrä Jesusta apayargan.

¹⁵ Tsaynam Israel runacunawan Pilato allichö cayta munarnin Barrabasta cachasquirgan. Jesustanam alli cösa astascatsirnin, Roma soldäducunata cachapaycurgan cruzman clavar wanutsicuyänanpä.

Soldäducuna Jesusta burlacuyangan

(Mateo 27.27-31; Juan 19.2,3)

¹⁶ Tsaypitanam Jesusta Roma soldäducuna apayargan cuartel puncuman. Nircurnam tsayman lllan soldäducunata gayatsiyargan. ¹⁷ Tsaychönam Jesusta burlacur reyppa puca mantuntanö agshutsiyargan y cashapita corönata umanman churapâyargan. ¹⁸ Nircurnam Jesusta niyargan: “¡Viva Israel runacunapa reynin!” nir.

¹⁹ Tsaynö nirmi tucruwan umanchö wiruyargan y togapâyargan. Nöpanman gonguricuycurmi adorar tucurnin burlacuyargan. ²⁰ Tsaynö pasaypa munayanganta rurasquirmi tsay mantuta llogtiscatsir quiquinpa röpantana jatipâyargan. Nircurmi apayargan cruzchö wanutsiyänanpä.

Jesusta cruzchö clavayangan

(Mateo 27.32-44; Lucas 23.36-43; Juan 19.17-27)

²¹ Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan juc runa Simon jutiyog chacranpita aywacuycagwan. Tsaynam payta obligar niyargan Jesus apaycangan cruzta apananpä. Tsay runaga caru Cirene marcapitam cargan, Alejandrupo y Rufupo papänin. ²² Tsaypitanam “Golgota” ninganmanna Jesusta chäratsiyargan. (Golgota ninanga “calavëra sitiü” ninanmi.) ²³ Tsaychönam vñuman usuncätsicog jampi “mirra” ninganta wiñarcur Jesusta goyargan upunanpä. Peru payga manam upuyta munargantsu.

²⁴ Tsaypita cruzman Jesusta clavapacquirnam röpanta soldäducuna sortiyayargan mayganpis gänag cag apacunanpä.

²⁵ Jesusta cruzman clavayanganga macyarcuy öranömi cargan. ²⁶ Imapita wanutsiyanganta runacuna musyayänanpämi juc letrëruta cruzpa puntanman clavayargan caynö gellgarcur: “CAYGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nir. ²⁷ Y Jesuspa lädunmannam ishcag ladroncunata cruzman clavayargan, jucta derëcha cag lädunman y juctana itsognin cag läduman. ²⁸ [Tsaynö ruracanganwanmi cumplirgan Diospa palabran caynö gellgarangan: “Jutasapacunawan iwalatsishgam canga salvacogga” nir.]

²⁹ Tsay Golgotapa runacuna päsarmita cruzchö Jesus clavaraycagta ricarnin asipar niyargan: “¡Gamga ‘Templuta juchuscatsir, quimsa junagllatam sharcatsishä’ nirgayquichä! ³⁰ Tsaynö puëdeg caycarninga, mä mana wanunayquipä cruzpita yarparamuy ari” nirnin.

³¹ Tsaynö burlacurninmi sacerdotëcunapa mandagnincunapis ley yachatsicogcunapis quiquincuna pura ninacuyargan: “Juccunata salvananpä cagtaga niringanchä. Canan quiquina gëmanirtä salvacuyta puëdintsu? ³² Mandamagnintsic ciëlupita runa carninga, mä tsay cruzpita yarparamutsun. ¡Tsayta ricarninga criyishwanmi rasunpa Dios cachamunganta!” nir.

Tsaynöllam läduncunachö clavaraycag ladroncunapis Jesusta burlacuyargan.

Jesús wanungan

(Mateo 27.45-56; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30)

³³ Tsaypitaga pullan junagpitam quimsa öra patsa tsacasquirgan. ³⁴ Tsay öram Jesus fuer-tipa gayarar nirgan: “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, gëmanirtä nogata dejariycamarguyqui?” nir.†

³⁵ Tsaynö niptinnam tsaychö runacuna niyargan: “¡Wiyayay! Tayta Diosta gayaycan unay willacognin profëta Eliasta cachamunanpä” nir.

³⁶ Tsaypita juc runanam cörrilla aywar gerupa puntanman esöputa watarcur upucuyänan ayag vñuman tullpurgan. Nircurnam Jesusta shiminman churapargan shogunanpä. Tsaynö ruraptinnam waquin runacuna niyargan: “Mä, shuyäyay. Ricashun Elias shamungacush cruzpita jipinanpä” nirnin.

³⁷ Tsaypitanam Jesus fuer-tipa gayarasquir wanusquirgan.

³⁸ Tsay öralam templu rurinchöpi alli awashga jatun cortina[‡] urayninpa ishcayman rachisquirgan. ³⁹ Jesus imanö wanunganta ricashga carnin soldäducunapa capitanninmi nirgan: “Rasunpam cay runaga Diospa tsurin cashga” nir.

⁴⁰ Tsaychö caycag juc ishca warmicunapis carulällapitam ricaraycayargan. Tsay warmicunaga cayargan Maria Magdalena, Salome, y Santiagupa Josepa mamancuna Maria. Santiagoga cargan Josepa gepa cag wauginmi. ⁴¹ Tsay warmicunam Galilea marcacunachö

† 15:34 Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Eloi, Eloi gëma sabactani?” nir. Tsay ninanga “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, gëmanirtä nogata dejariycamarguyqui?” ninanmi. ‡ 15:38 Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortinapä musyanayquipä liyinqui Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

Jesusta gatirar imaycancunallawanpis yanapayargan. Tsay warmicunawanmi atsca warmicunapis Jerusalemman shayämushga cayargan Jesusta gatirnin.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42)

⁴² Jesus wanurgan viernis tardim. Cada viernismi tardipaypaga Israel runacuna säbadu jamapay junagpä listacuyag. ⁴³ Tsay junag rupay jeganaycaptinnam juc runa Arimatea marcapita Jose jutiyog valoracuycur Pilatuman aywargan Jesuspa ayanta pampananpä negnin. Payga autoridä mayincunapita alli respitashga runam cargan. Tayta Diosman criycog carmi shuyacurganna Tayta Dios aunicungannölla salvacogta cachamananpä cagta.

⁴⁴ Tsaynö Jesuspa ayanta mañaptin Pilatoga quiquillanchömi yarpachacurgan: “¿Wanushganatsurä canman?” nirnin. Tsaynam soldäducunapa capitanninta gayascatsir tapurgan: “¿Jesusga wanushganacu?” ⁴⁵ Niptinnam capitanga “Wanushganam” nirgan.

Tsaynam Pilato Jesuspa ayanta Jose pampacunanpä cachaparirgan. ⁴⁶ Tsaypitanam Jose aywarnin jatun shumag linu säbanasta rantisquir Jesuspa ayanta cruzpita jipisquirnin wancurgan. Tsaynam gagachö uhcushga sepultüraman pampargan. Nircur sepultürapa puncuntanam jatun parara rumiwan tsapargan. ⁴⁷ Tsaychö Maria Magdalena y Josepa maman Maria ricayargan mayman Jesuspa ayanta pampayangantapis.

16

Wanunganpita Jesus cawarimungan

(Mateo 28.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

¹ Tsaypita säbadu jamapay junag päsasquiptinnam üsuncunaman Maria Magdalena, Salome, y Santiagupa maman Maria mucuchiq perjümicunata rantiyargan Jesuspa ayanta shupayänanpä. ² Tsaynö listapacusrig dominogoga patsa warasquillaptinnam tsay warmicuna aywayargan Jesus pamparanganman. ³ Tsayman paycuna yaycuraycarnam parlayargan: “Cananga çpirä sepultüra puncu tsaparag rumita witisipaycamäshun?” nirnin.

⁴ Tsaynam yaycuraycar ricaycuyänanpäga sepultüra tsaparag rumega witisishgana caycänä. ⁵ Sepultüra rurinman yaycusquirnam chaquinyag pasaypa yullag rôpashga jövin derëcha cag läduchö jamaraycagta tariyargan. Tsayta ricaycurnam tsay warmicuna pasaypa mantsacäcuyargan.

⁶ Tsaynam tsay jövin nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Noga musyämi cruzchö wanut-siyangan Nazaret runa Jesusta ashicyäyangayquita. ¡Payga cawamushganam! Manam caychönatsu. Masqui ricaycuyay churarangantapis. ⁷ Canantä gamcuna aywar llapan discipuluncunata Pedrutapis willayay. Paycunata ningannöllum Galileaman puntata Jesus aywanga tsaychö tincuyänayquipä” nir.

⁸ Tsaynö jövin niptin warmicunaga mantsacaywan sicsicyarrämi sepultürapita yargur aywacuyargan. Tsaynö pasaypa mantsacaywanmi näni quinran tincuyangan runacunataga mana imatapis parlapäyargantsu.

Maria Magdalenata Jesus yuripangan

(Mateo 28.9,10; Juan 20.11-18)

⁹ [Jesusga cawarimungan dominguman warämogmi. Tsay junagga patsa wärayllanam Maria Magdalenata yuripargan. Paypitam Jesus ganchis (7) supaycunata gargurgan. ¹⁰ Tsaynam Maria discipuluncunaman Jesus cawamunganta willacurnin chänanpäga pasaypa llaquicurnin wagaycäyargan. ¹¹ Jesus cawamunganta Maria willacuptinpis manam ichicllapis criyiyargantsu.

Ishcay discipuluncunata Jesus yuripangan

(Lucas 24.13-35)

¹² Tsaypita tardipaypanam ishcay discipuluncuna Jerusalemnita aywaycäyargan. Tsaynam paycunawan juntu Jesus aywargan tsay nänipa. Tsay discipuluncunaga manam regiyargantsu Jesus canganta. ¹³ Tsaypita regircurmi itsanga waquin discipuluncunaman aywar willacuyargan. Paycuna willacuyaptinpis discipulu mayincunaga manam criyiyargantsu.

Jesus willacuyininta willacur puriyänanpä discipuluncunata yätsingan

(Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

¹⁴ Tsaypitanam chunca juc (11) discipuluncuna juc wayichö micuycäyargan. Tsayman Jesus yuripasquirnam nirgan: “Yaracuyiniyag runacuna, cawarimungäta ricamagcuna willayäshuptiquipis çmanacu noga rasunpa cawamungäta criyicuyanqui?” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquirnam discipuluncunata yätsir nirgan: “Maytsay marcacunapa aywarnin pita maytapis willacuyanqui: ‘Jutsa rurayniquicunata jagiriyaptiquega Tayta Dios perdonarmi salvayäshunqui’ nir. ¹⁶ Pipis criyicur bautizacurga salvacionta taringam. Mana criyicog cagmi itsanga infernuman aywanga. ¹⁷ Llapan shonguncunawan criyicamogcunaga milagrucunatapis rurayangam. Tayta Diospa poderninwan supayyog runacunapitam supaycunata garguyanga. Mana parlayangan idiömacunatam parlayanga. ¹⁸ Wanutsicog culebra caniptinpis manam wanuyangatsu. Venënuwanpis manam imanacäyangatsu. Geshyagcunaman maquincunata churarmi allitsiyanga” nir.

Jesus ciëluman aywacungan
(Lucas 24.50-53; Hechos 1.9-11)

¹⁹ Discipuluncunata tsaynö yätsipasquiptinnam Señor Jesustaga Tayta Dios ciëlupa apacurgan. Nircurmi Tayta Dios derëcha cag lädunman jamatsirgan. ²⁰ Tsaypita discipuluncunaga maytsaypam aywayargan Jesus ningannö willacurnin. Tsaynö puriyaptin Tayta Dios yanaparganmi milagrucunata rurayänanpäpis. Tsaynö cayaptinmi runacuna Jesucristupa alli willacuynin rasunpa canganta musyayargan. Tsaynö catsun.]*

* **16:20** Cay versiculucuna 16.9-20 manam cantsu unay mas punta cag griegu idiömachö waquin gellgashgacunachö.

SAN LUCAS Jesucristupä gellangan

Lucasmi cay libruta gellangan Jesuspa ruraynincunata y alli willacuynincunata musyanantsicpä. Lucasga cargan medicum. Jesucristo cawanan witsan Lucasga manam paywanga purirgantsu. Apostol Pablo Jesuspa alli willacuyninta willacur puriptinmi paywan puriyargan. Tsaynam Lucas cay librutaga gellangan Jesuspä shumag tapupacuycur. Teofilo jutiyog runam Lucastaga gastuncunapä yanapanä cay libruta gellanganpä. Y tsaynömi Lucas gellargan “Hechos” ningan librutapis. Lucaspa masta musyanayquipä liyinqi Hechos 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-pita 28.16-yag; Colosenses 4.14; Filemon 24; 2 Timoteo 4.11.

San Lucaspa willacuynin

¹⁻⁴ Noga Lucas cay libruta gellä Jesucristo cawangantam. Jesucristo willacuyta gallycunganpita patsam llapan rurangancunata apostolnincuna ricayargan. Tsay ricaygancunata willacuyänanpämi Jesus yätsirgan apostolnincunata. Paycuna willacuyaptinmi wiyagcuna Jesucristupäga juccuna juccunapis gellgayashga. Tsaymi nogapis cösa tapupacuycur mas alli cananta munar shumag yarpachacuycur cay libruta gellä gallycunganpita patsa imanö cangantapis. Tsaynöpam gampis, respitashga Teofilo, musyanqui willayäshungayquicuna rasun cag canganta.

Juan Bautista yurinanpä cagta angel willacungan

⁵ Israel nacionhö Herodes mandacog rey caycänan witsanmi Zacarias jutiyog runa caycargan sacerdoti. Payga cargan Abias jutiyog sacerdotipa castanmi. Zacariaspa warminnam cargan Isabel. Paypa taytanpis sacerdotim cargan. ⁶ Paycuna Tayta Dios mandangancunata cumplirmi imaypis allilla cawacuyag. Tsaymi pipis paycunapäga mana allitaga parlayagtsu. ⁷ Isabel gollog captin wawan manam cargantsu. Ishcanpis rucu chacwannam cayargan.

⁸ Tsaypitanam Zacariaspa y sacerdoti mayincunapa turnun chämuptinna Jerusalemman aywayargan templuchö Tayta Diosta sirviyananpä. ⁹ Tsaychömi üsuncunaman sortiyayargan maygan sacerdotipis templuman inciensi goshnitseg yacunanpä. Tsaymi Zacariasta töcargan. ¹⁰ Templu rurinchö Zacarias inciensiuta goshnitsinganyagnam llapan runacuna Diosman mañacucayargan templupa patiunchö.

¹¹ Tsaychö inciensiuta goshniycätsiptinmi altarpa derëcha cag lädunchö Tayta Dios cachamungan juc angel Zacariasta yuripasquirgan. ¹² Tsaymi tsay angelta ricaycur Zacarias feypa mantsacargan. ¹³ Tsaynam angel caynö niran: “Zacarias, ama mantsacaytsu. Tayta Diosmi wiyashurguyqui rugacungayquita. Warmiqui Isabelmi geshyacunga ollgu wamrata. Paypa jutinmi canga Juan. ¹⁴ Tsuriqui yuricyuptinmi pasaypa cushicunqui. Gam cushicungayquinöllam llapan runacunapis cushicuyanga. ¹⁵ Tayta Dios munangantam tsuriqui ruranga. Manam vñuta ni ima shincatsicogcunatapis upungatsu”.

“Manarä yuricurmi Espiritu Santuta chasquina Diospa willacuyninta willacunanpä. ¹⁶ Tsaynö willacuptin Israel runacuna atscagmi jutsancunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayanga. ¹⁷ Tayta Diospa munayninwan unay profëta Elias willacungannömi paypis willacunga.* Y runacunatam yätsinga wayincunachöpis cuyanacur cawayänanpä. Mana cäsucogcunatapis willangam alli cawaymanna ticrayänanpä Tayta Dios munangannö. Tsaynöpam runacunata musyatsinga salvacog shamogta chasquicuyänanpä”.

¹⁸ Angel tsaynö niptinam Zacarias tapurgan: “¿Imanöpatä musyëman cay nimangayquicuna rasunpa canganta? Nogaga rucunam cä. Warmipis chacwannam. Tsaynö caycaptinga ¿imanöpanatä tsurï canman?” nir.

¹⁹ Niptinam angel niran: “Tayta Diospa willacognin angel Gabrielmi cä. Paymi cachamashga cay alli willacuyta gamta willanäpä. ²⁰ Cay willaycangäcunaga llapanmi cumplinga. Ningäcunata mana criyimangayquipitam cananga mana parlanquirätsu tsuriqui yuringanyag” nir.

²¹ Templupa patiunchö shuyaraycag runacunam jucnin jucninpis niyargan: “¿Imanirtä cay örayag Zacarias yargamuntsu?” nirin. ²² Tsaypitanam templupita yargaraycämur shimin watpashga captin sēnasllapana tantiyatsirgan shuyaragnin runacunata. Tsaynam itsanga tantiyasquiyargan templu rurinchö imapis yuripanganta.

* **1:17** Jesucristo manarä shamuptin profëta Eliasta Tayta Dios cachamunanpä cagtam runacuna shuyacuyargan (Malaquias 4.5,6). Eliaspa masta musyanayquipä liyinqi 1 Reyes capitulu 17-pita 19-yag y 2 Reyes 2.1-18.

²³ Tsaypita juc semäna templuchö ruraynincunata ushacacquirnam wayinpana Zacariasa cuticurgan. ²⁴ Warmin Isabelnam geshyag ricacurna pitsga quillantän wayillanchö cacurgan. ²⁵ Tsaymi cushicurnin nirgan: “Tayta Diosmi nogata cuyapämashga. Cananpitaga runacuna mananam parlayämanganatsu ‘Mana wachacog gollog warmim payga’ nirnin”.

Jesus yurinanpä cagta angel willacungan

²⁶⁻²⁷ Isabel geshyag ricacunganpita jogta quillatanam Tayta Dios cachamurgan angel Gabrielta virgen Mariaman. Tsay jipashga Galilea provincia Nazaret marcachömi tärargan. Mariaga aunishganam caycargan unay rey Davidpa castan Josewan casarayänanpä. ²⁸ Tsaynam chaycurmi angel nirgan: “¡Cushicuy, Maria! ¡Tayta Diospa cuyayninmi canqui!”

²⁹ Tsaynö niptinmi Maria mantsacashga yarpachacurgan: “¿Imanirtä tsaynö niman?” nir. ³⁰ Tsaynam angel nirgan: “Maria, ama mantsariytsu. Tayta Diosmi gamta cuyashunqui. ³¹ Cananpitaga geshyagmi ricacunqui. Wawayquim yuringa ollgu. Paypa jutinmi canga Jesus. ³² Poderösu captinmi runacuna ‘Diospa tsurinmi’ niyanga. Paytam Tayta Dios churanga imaycawan munayyog cananpä, unay castan rey Davidtanö. ³³ Paypa munayinchömi gamcuna imayyagpis cayanqui. Pay munayyog canganga imayyagpis manam ushacangatsu”.

³⁴ Tsaynö angel niptinnam Maria tapurgan: “Runawan manarä juntacarga ¿imanöpatä geshyag ricacüman?”

³⁵ Niptinmi angel nirgan: “Espiritu Santo gamman shamuptinmi Tayta Diospa poderninwan geshyag ricacunqui. Tsaymi wawayqui ‘Diospa tsurin’ gayashga canga. ³⁶ Tsaynömi castayqui Isabelpis chachawanna caycar geshyacunga. Paytaga runacuna ‘Gollog warmim’ niyashgam. Cay quillawanga jogta quillanam geshyag ricacungan. ³⁷ Tayta Diospäga manam imapis ajatsu” nir.

³⁸ Tsaynam Maria nirgan: “Nogalläga Diosläpa munayinchömi callä. Pay munangannö callätsun”.

Tsaynö nisquiptinnam angel illacasquirgan.

Isabelta Maria watucangan

³⁹ Angel yuripanganpita waraynincunanam Maria alistacur aywargan Isabelman watucagnin. Zacariaswan Isabelga täräyargan Judea provinciapa jircan ricoglla marcachömi. ⁴⁰ Tsaynam wayincunaman chaycur Maria saludargan Isabelta. ⁴¹⁻⁴² Saludariptinmi Isabelpa pachanchö wamra cuyurirgan. Tsaynam Espiritu Santo munangannölla Isabel cushicurnin nirgan: “¡Benditam canqui! Llanan warmicunapitam Tayta Dios gamta acrashurguyqui. Geshyag caycangayqui wawayquipä Tayta Dios imanömi cushicun. ¡Paypis benditum! ⁴³ Imaläyam cushicucü Diosläpa maman watucaycamangayquita. ⁴⁴ Saludamangayquita mayasquir pachächö caycag wawäpis cushicur cuyushgam. ⁴⁵ ¡Cushicuy! Tayta Diospa angelnin nishungayquicunaga llananmi cumplinga. Payta criyicungayquipitam cushishga cawanqui”.

Tayta Diosta Maria alabangan

⁴⁶ Tsaynam Maria nirgan:

“Llanan shongulläwanmi Tayta Diosta alabaycullä.

⁴⁷ Cuyapäcog Tayta Dios juc salvacogta cachamunanpä cagtam cushicü.

⁴⁸ Llänu shonguyog cangätam Tayta Dios ricamashga.

Cananpitaga llanan runacunapis mana gongaypam yarparaycayangalla nogapä allita ruranganta.

⁴⁹ Poderösu Tayta Diosmi nogapä rurashga alläpa allicunata.

Paynöga manam pipis cantsu.

⁵⁰ Tayta Dios imaypis cuyapanmi munanganta ruragcunata.

⁵¹ Pipis mana rurangancunatam poderninwan ruranga.

Puëdeg tucogcuna yarpäyanganancunata manacagmanmi churanga.

⁵² Mandacogcunatam mandacuyninpita gargunga.

Llänu shonguyogcunatanam yanapanga.

⁵³ Muchuychö cagcunatam imaycanpis faltätsingatsu.

Mana cuyapäcog ricucunatanam itsanga gechurnin imaycantapis ushacätsinga.

⁵⁴ Israel runacunata cuyaparmi yarparaycangalla yanapananpä.

⁵⁵ Tsaynö imayyagpis cuyapänanpämi aunirgan unay Abrahamta y paypita miragcunatapis”.[†]

[†] 1:55 Abrahamta Tayta Dios auninganta musyanayquipä liyinqi Genesis 22.17,18.

Tsaynö nirmi Tayta Diosta Maria alabargan.

⁵⁶ Isabel cagchö quimsa quillanö tärarcurnam wayinpana Maria cuticurgan.

Juan Bautista yuringan

⁵⁷ Tsaypitanam Isabelpa quillan tincusquiptin geshyacurgan ollgu wamrata. ⁵⁸ Tsayta musyaycur castancunapis y reginacungancunapis alläpam cushicuyargan Tayta Dios paypä allita ruranganta.

⁵⁹ Tsaypita semänayogna wamra caycaptinam Zacariaspa wayinman castancuna aywayargan tsay wamranta üsuncunaman señalayänanpä.[‡] Tsaychömi taytanpa jutinllata churayta munayargan. ⁶⁰ Tsaynam maman nirgan: “¡Manam tsaynö jutin canmantsu! Juan catsun jutinga”.

⁶¹ Isabel tsaynö niptinmi waquin runacuna niyargan: “Manam pipis cantsu castayquicunachö tsay jutiyogga” nir.

⁶² Tsaypitanam ima jutinta churayänanpäpis sēñasllapa Zacariasta tapuyargan. ⁶³ Tsaynö tapuyaptinam pay mañargan juc tacshalla tablata tsaychö gellgananpä. Nircurnam gellgargan: “Juanmi jutinga canga” nir. Zacariaspis tsuringa jutin Juan cananta munaptinmi tsaychö caycag runacunaga espantacuywan ricaraycar quēdasquiyargan. ⁶⁴ Tsaypita jinan öra Zacariaspa shimin pashtasquiptinmi Tayta Diosta alabargan.

⁶⁵ Tsaycunata ricarnam tsaychö llapancunapis cushicuyargan. Tsaycuna päsangantanam pipis maypis parlayargan tsay entëru marcacunachö. ⁶⁶ Tsayta wiyagcunaga yarpachacuyargan: “¡Cay wamra wiñarcu ima allirä caycunga!” nirinmi. Y runacuna parlayan-gannöllum tsay wamrata Tayta Dios shumag yanapargan.

Tayta Diosta Zacarias alabangan

⁶⁷ Tsaynam Espiritu Santo parlatsiptin Zacarias nirgan:

⁶⁸ “Tayta Dios alabashga catsun.

Payga salvamänantsicpänam caycan.

⁶⁹ Mandu ruragnin rey Davidpa castancunapita munayyog salvacogmi yuringa.

⁷⁰ Tsaynö cananpämi unay profëtancunawan musyatsimargantsic.

⁷¹ Tsaynöllum musyatsimargantsic chiquiremagnintsiccunapita jipimänantsicpä cagta.

⁷² Abrahamta y paypita miragnincunatapis auningancunata manam gongashgatsu.

⁷³ Paytam Tayta Dios aunirgan

⁷⁴ chiquiremagnintsiccunapa mandunpita jipimänantsicpä,

Tayta Dios munangantana mana mantsariypa ruranantsicpä,

⁷⁵ y cada junagpis munanganta rurarna cawanantsicpä”.

⁷⁶ Tsaypita wamranta margacurcurnam Zacarias nirgan:

“Gam llullu wamra, salvacogta chasquicuyänanpä willacuptiquim runacuna musyayanga Diospa willacognin profëta cangayquita.

⁷⁷ Gammi tantiyatsinqui jutsancunapita Tayta Dios perdonar runacunata salvananpä cagta.

⁷⁸ Runacunata cuyaparmi Tayta Dios salvacogta cachamunga.

⁷⁹ Tsaymi salvacog shamur tsacaychönö cawagcunata tantiyatsinga jutsancunata jagirir allina cawayänanpä”.

Tsaynömi Zacarias nirgan.

⁸⁰ Tsaypita wamrara wiñayllantam yachacurgan Tayta Dios munangannö cawayta. Tsunyag jircacunallachömi täcurgan Israel runacunata Diospa willacuyñinta willapayta gallaycunganyag.

2

Jesus yuringan

(Mateo 1.18-25)

¹ Juan Bautista yuricunan witsanmi Cesar Augusto emperador car mandangan cag nacioncunachö llapan runacuna censucuyänanpä nirgan. ² Tsay censucuy witsanga Cirenio jutiyog runam Siria provinciachö mandacog caycargan. ³ Tsaynam llapan runacuna marcancunaman aywayargan yuricuyangancho censucuyänanpä.

[‡] 1:59 Israel runacunapa üsuncunachöga llullu wamra yurisquir juc semänata cumpliriptinmi pallunpa garanta ichic roguarcuyag. Y tsay junagmi wamrapa jutintapis churayag.

⁴⁻⁵ Tsaymi Mariawan Josepis Galilea provincia Nazaret marcapita Judea provincia Belen marcaman aywayargan censucuyānanpä. Tsayman aywayargan Josepa unay castan rey David tsay marcachō yuricushga captinmi. Tsay junagcuna Mariapaga quillan tincushganam caycargan geshyacunanpä. ⁶ Belenchō caycāyaptinnam Mariapa öranna captin pachanna tsarisquirgan. ⁷ Belenman censucog aywagcuna pasaypa quichquishga cayaptinmi posādacuyānanpä wayita mana tarir geshyacurgan llullu wawanta ashmacuna punucuyānan ramādallachō. Tsaychō inchanawan piturcurnam tsayllaman punuycatsirgan.

Ūsha täpagcunata angelcuna yuripāyangan

⁸ Belen marcapa ñöpan ricogchōmi ūsha mitsicogcuna täpaycāyargan ūshancunata. ⁹ Tsaymanmi Tayta Diospa angelnin chipipirrä yuripasquirgan. Ūsha täpagcunaga pasaypam mantsacaycuyargan. ¹⁰ Tsaynam angel nirgan: “Ama mantsacāyaytsu. Gamcunapā alli willacuytam apamurgō. Tsayta wiyarmi llapan runacuna cushicuyanga. ¹¹ Tayta Dios cachamungan salvacogmi unay rey Davidpa marcanchō yuricushga. Paymi runacunata salvanga. ¹² Paytam tariyanqui ashmacuna punucuyānan ramādallachō inchashga caycagta. Tsaytanō tarirmi cay nicangā rasun canganta musyayanqui”. ¹³ Tsaynö parlapaycaptinmi tsay angelpa ñöpanchō atasca angelcunana yurisquiyargan Tayta Diosta caynō alabarnin:

¹⁴ “¡Ciëluchō caycag Tayta Dios adorashga catsun!
¡Cay patsachōpis Tayta Diosta adoragcunapā alli caway catsun!” nir.

¹⁵ Tsaypita angelcuna ciëluman cutisquiyaptinnam ūsha täpagcuna jucnin jucninpis caynō ninacuyargan: “Tayta Dios willacaycātsimuptinga acu, acu aywashun Belenman ima pāsangantapis ricanantsipā” nir.

¹⁶ Tsaynö nirmi llapanca empēñu aywayargan. Belenman chaycurnam tariyargan Joseta, Mariata, y llulluntapis ashmacuna punucuyānan ramādallachō. ¹⁷ Chaycur mitsicogcunaga willacuyargan angel yuripasquir llullupā willangancunatam. ¹⁸ Tsaynö willacuyaptinmi tsaychō caycagcuna cushicuyargan. ¹⁹ Mariaga tsaycuna pāsangancunata shongunllachōmi yarpargan. ²⁰ Tsay mitsicogcuna angel willangannōlla llulluta ricaycurnam Tayta Diosta agradesicurnin alabar cuticuyargan.

Jesusta templuman apayangan

²¹ Tsaypita wamra semānayog caycaptinnam ūsuncunaman llulluta señalayargan. Jutinmi churayargan Jesusta, Mariata angel yuripar ningannōlla.

²² Maria geshyacunganpita chuscu chunca (40) junagtanam* Josewan aywayargan Jerusalem. Chaycurnam templuman llulluta apayargan Tayta Diospa munayninman entregayānanpä. ²³ Tsaycunata cumpliyargan Moises gellganganchō ningannōllam.† Tsaychōmi nican: “Tayta Diospa munayninman churayay mayor cag ollgu wamrayquicunata” nir. ²⁴ Warmicuna geshyacuyanganpita ofrendata apayānanpä caynōmi Moises gellgargan: “Ishcay cullcushta o ishchay pushapa palumacunata apayanqui” nir.‡ Tsayta cumplirmi Mariapis apargan templuman.

²⁵⁻²⁶ Tsay witsancunam Jerusalenchō täcurgan Simeon jutiyog juc runa. Payga alli rurag carmi Tayta Diosta alabar cawargan. Paytam Espiritu Santo musyatsirgan salvacogta ricaycurrä wanucunanpä cagta. Tsay runam shuyacurgan Israel runacuna ñacayanganpita salvacog shamur jipinanpä cagta. ²⁷⁻²⁸ Tsaymi Simeonta Espiritu Santo templuman pushaptin tsaychō ricargan Mariawan Jose llulluta apaycāyagta. Paycunaga aywayargan Moises gellgangan leyta cumplirninmi. Tsaynam llulluta margarcur Tayta Diosta alabar nirgan:

²⁹⁻³⁰ “Tayta Diosllä, cananga cumplirguyquinam nimangayquita.

Cananga ricargōnam cachamungayqui salvacogta.

Ricangāchōnaga cushishgana wanucullāshä.

³¹ Maytsaychōpis runacuna musyayangam cay salvacogta gam cachamungayquita.

³² Tsaymi mana Israel runacunapis tantiyacuyanga salvanayquipä cagta.

Tsaynö captinmi gamta alabayāshunqui ‘¡Ima allirä Israel runacunata Tayta Dios acargan tsay castachō salvacogntisc yurinanpä!’ nirnin”.

* **2:22** Punta cag ollgu wawanta geshyacuycur Israel warmicuna chuscu chunca junagmi wayincunallachō cacuyag. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Levitico 12.1-4. † **2:23** Punta cag ollgu wamracunata Tayta Diospa munayninman churayanganta musyanayquipä liyinqui Exodo 13.2; 13.12,13; Numeros 3.11-13; 45-47. ‡ **2:24** Warmicuna geshyacuyanganpita ofrendata templuman imapā apayanganta masta musyanayquipä liyinqui Levitico 12.2-8.

³³ Simeon tsaynö ningancunata wiyarmi Josewan Maria yarpachacuyman churacäyargan. ³⁴ Tsaynam Simeon Tayta Diosman mañacurgen paycunata yanapaycunanpä. Nircur Mariatanam nirgan: “Cay wawayquiman criyicuyanganpitam waquin Israel marca mayintsicunapis salvacionta tariyanga. Payman mana criyicog cagcunaga infiernumanmi aywayanga. Cay llullu jöviynarnam Tayta Diospa willacuyninta parlaptin atsa runacuna chiqwayanga. ³⁵ Tsaynöpam wawayquiman criyicuyanganpis o mana criyicuyanganpis musyacanga. Tsaycuna päsapinmi gampa shonguyqui tucsiyushganörä nananga” nir.

³⁶ Tsay junagcunaga templuchömi caycargan Diospa willacognin profëta Ana jutiyog chacwanpis. Paypa taytanga cargan Fanuel jutiyog runam, y Aser castapitam cargan. Payga jipashllam runawan casaracurgen. Casacunganpita ganchis (7) watallatam runan wanurgen. ³⁷ Tsaymi viüdalla cacurgen puwag chunca chuscu (84) wata. Payga templupita imaypis mana yarguypan^s pagasta junagta Tayta Diosta sirvir täcurgen. Tsaynöpis ayunarmi Tayta Diosman mañacog. ³⁸ Tsaychö Simeonwan Maria y Jose parlaycäyaptinmam Anapis llulluman witiycur Tayta Diosta agradesicurgen. Nircurnam runacunata willapargan ññu Jesus salvacog canganta.

Nazaret marcanchö Jesus wiñangan

³⁹ Tsaypitanam Tayta Dios mandacungancunata templuchö cumplisquirnin Josewan Maria cuticuyargan Galilea provincia Nazaret marcanman. ⁴⁰ Tayta Dios yanapaptinmi wiñayllanta ññu Jesusga mas yachagna y callpayogna ticrangan.

Jövinna caycar templuman Jesus aywangan

⁴¹ Jesuspa papäninwan mamanga cada watam Jerusalemman aywayag Pascua fiestaman päsaq. ⁴² Jesus chunca ishca (12) watayogna caycaptinmi paywanpis aywayargan tsay fiestaman. ⁴³ Tsaypita fiesta ushainam Josewan Maria cuticuyargan marcanacunapana. Jerusalemchö Jesus quëdangantaga manam cuentata gocuyargantsu. ⁴⁴ Paycunaga waquin runacunawan Jesus aywaycanganta yarpami juc junagta aywaycäyangantarä watucasquir ashiyargan. Castancunata reginacungancunata tapupacurpis manam tariyargantsu. ⁴⁵ Manana tarirmi cutiyargan Jerusalemman ashirnin.

⁴⁶ Chäyanganpita warayninrämi Jesusta tariyargan templuchö yachag runacunapa chöpincunachö jamaraycagta. ⁴⁷ Tsaychömi wiyagcunapis cushicuyargan tsay runacunanawan pasaypa yachag cayninwan parlapänacunganpita. ⁴⁸ Tsaynam tsaychö tariycur mamancuna pasaypa cushicuyargan. Tsaynam maman nirgan: “Waway, ¿imanirtä caychö quëdacurgayqui? Nogacuna pasaypa llaquirniquim ashiycuyargö” nir.

⁴⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Mamay, ¿imanirtä ashiyamar tantiyayarguyquitsu cay templuchö caycangäta? ¿Manacu musyayanqui papäni Tayta Diospa ruraynincunatarä cumplinäpä cagta?” ⁵⁰ Tsaynö niptin paycunaga manam imapä nicangantapis tantiyayargantsu.

⁵¹ Tsaypitanam cuticuyargan Nazaretman. Tsaychömi taytanwan maman mandangancunata Jesus rurargan. Mamannam shongullanchö yarparargan llapan ima päsangancunatapis. ⁵² Wiñayllanta Jesus imaycapä yarpayyog ticraptinmi Tayta Diospis y runacunapis cushicuyargan.

3

Juan Bautista willacungan

(Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Juan 1.19-28)

¹⁻² Zacariaspa tsurin Juan tsunyang jircachö caycaptinmi Tayta Dios nirgan willacuyninta willacunanpä. Tsay witsanmi Tiberio Cesar chunca pitsga (15) watana Roma nacionchö maytsay nacioncunapa mandagnin caycargan. Paymi Poncio Pilatutapis churargan Judea provinciachö mandacog cananpä. Herodestanam mandacog churargan Galilea provinciaman. Herodespa waugin Felipitanam mandag churargan “Iturea” y “Traconite” ningan provinciacunaman. Tsaynömi Lisaniastapis mandacog churargan Abilinia provinciaman. Jerusalemchönam Anaswan Caifas llapan sacerdotícunapa mandagnin caycäyargan.

³ Tsaymi Jordan mayu cuchun quinran marcacunapa Juan purirgen caynö willacurnin: “Jutsayquicunata jagirirnin bautizacuyay. Tsaynöpam Tayta Dios perdonayashunqui” nir. ⁴ Juan tsaynö willacunanpämi Diospa willacognin profëta Isaias caynö gellgargan:

“Tsunyagcunachö purirmi juc runa caynö gayarar willacunga:

^s **2:37** Israel runacuna goricäcuyänan templu jatuncaraymi cargan. Tsayga eëterunpam pergashga cargan. Tsaychömi Tayta Diosman mañacuyänan iglesia y atsa cuartucunapis cargan. Nircur sacerdotícuna, viüdacuna, y waquinpis posadacuyänanpäpis carganmi.

‘Tayta Dios cachamungan salvacog runa chämuptin chasquicuyänayquipä jutsayquicunata dejariyay.

Mana alli rurayniquicunapita yarpachacuyay.

⁵ Tsaynö rurayay ragra nänicunata pampatsagnö,

jirca nänicunata, wicsu nänicunata, y shalla nänicunata allitsagnöpis.

⁶ Tsaynö listacushmanna Tayta Dios salvacogta cachamuptin llapan runacunam musyayanga’”.

⁷ Tsaynö Juan willacuptin runacuna bautizacuyänanpä aywagcunata caynömi nirgan: “¡Culebra casta runacuna! ¿Gamcunaga ‘Bautizacuyangällawanmi salvacuyäshä Diospa castigunpita’ niyanquipischi? ⁸ Tayta Dios infernuman mana gaycuyäshunayquipä jutsa rurayniquicunata jagirir pay munanganta rurarna cawayay. Ama yarpäyaysu: ‘Unay Abraham casta cayangäpita Tayta Dios salvamanga’ nir. Tayta Dios munarga Abraham casta runacunaman cay rumicunatapis ticsäcäratsinmanmi. ⁹ Mana alli wayog jachacunata cuchupita muturir ninaman gaycognö jutsa rurag runacunata infernuman Tayta Dios gaycunanpä listunam caycan”.

¹⁰ Juan tsaynö niptinnam runacuna tapuyargan: “Tsayöraga ¿imatatä rurayäman?” nir.

¹¹ Tsaynö niyaptinmi nirgan: “Ishcay trocanayquicuna capuyäshuptiquega goycuyanqui mana capog cagcunata. Tsaynölla lasag micuyni quicuna capuyäshuptiquega raquipaycuyanqui faltapacog cagta” nir.

¹² Niptin tsaynöllam impuestuta cobragcunapis, bautizacuyänanpä aywar tapuyargan: “Taytay, nogacunaga ¿imatatä rurayäman?”

¹³ Tsaynam Juan nirgan: “Cobrayänayquipä cagllata cobrayanqui. Ama sacyacog cayanquitsu”.

¹⁴ Tsaynöllam tapuyargan soldäducunapis: “Nogacunaga ¿imatatä rurayäman?”

Niyaptin Juan nirgan: “Ama pipa gellénintapis o imantapis puëdeg tucur gechuyanquitsu. Tsaynölla runa mayiquicunata ama manacagtaga tumpayanquitsu. Pägayäshungayquillawan conformacuyanqui”.

¹⁵ Tsaychö runacunaga salvacog cay patsaman shamunanpä cagta musyarnam yarpachacuyargan: “¿Juantsurä Tayta Dios cachamungan salvacog canman?” nir.

¹⁶ Tsaymi ñöpancunachö caycag runacunata Juan nirgan: “Nogaga yacullawanmi gamcunata bautizaycä. Tayta Dios cachamungan salvacog shamogni itsanga Espiritu Santuwan chasquicogcunata bautizanga. Mana chasquicogcunata infernumanmi gaycunga.* Tsaynö captin salvacogmanga ni ichicllapis manam nogaga iwalätsu. ¹⁷ Payga tríguta wayrananpä juc runa jurquitan aptashganönäm caycan. Tríguta wayrarnin päjantaga ninamanmi gaycun y tríguntanam wayinman apacun. Tsaynömi Tayta Dios cachamungan runa jutsa ruragcunata imaypis mana upeg ninaman gaycunga y Tayta Dios munanganman cawagcunatam gloriaman apacunga”. ¹⁸ Tsaynö parlaparmi Juan runacunata tucuynöpa tantiyatsirgan Diospa willacuyininta.

¹⁹ Nircurnam llapan runacunachö Juan nirgan: “Herodesga waugin Felipipa warminta† gechurnin y llapan jutsata rurarnin manam allitatsu ruraycan”. ²⁰ Tsaynö ninganta musyaycurmi ajarnin Juanta Herodes présutsir carcelman wichgayänanpä mandargan. Tsaynö wichgatsir mas jutsayognam ricacurgan.

Jesus bautizacungan

(Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11)

²¹ Carcelman Juanta manarä wichgayaptinmi runacunata bautizaycaptin Jesuspis chargan bautizacunanpä. Tsaychö bautizacusquir Jesus Tayta Diosman mañacuycaptinmi ciëlu quichacasquirgan. ²² Tsaypitam Jesusman Espiritu Santo urämurgan imayca palumanö. Y Tayta Diosmi ciëlupita caynö nimurgan: “Gammi cuyay tsurillä canqui. Noga munangänö llapantapis ruraptiqui alläpam cushicü” nir.

Jesus Adanpa ayllunpita aywarag cangan

(Mateo 1.1-17)

²³ Jesusga bautizacurgan quimsa chunca (30) watayognam. Tsaypitanam Diospa willacuyininta willacur gallaycurgan. Jesuspäga runacuna yarpäyargan Josepa tsurin cangantam.

Josega canä Elipa tsurinmi.

* **3:16** “Mana chasquicogcunataga infernuman gaycunga” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ninawan bautizanga” nirmi gellaraycan. Ninawan bautismupäga waquin runacuna niyan infernuman gaycuyäyananpä cagta. Waquincunanam niyan Espiritu Santupa munayninwan bautizacuy canganta, Hechos 2.3-chö ningannö. † **3:19** Tsay warmipa jutin cargan Herodias.

²⁴ Elinash canä Matatpa tsurin.
Matatnash canä Levipa tsurin.
Levinash canä Melquipa tsurin.
Melquinash canä Janapa tsurin.
Jananash canä Josepa tsurin.
²⁵ Josenash canä Matatiaspa tsurin.
Matatiasnash canä Amospa tsurin.
Amosnash canä Nahumpa tsurin.
Nahumnash canä Esliapa tsurin.
Eslinash canä Nagaipa tsurin.
²⁶ Nagainash canä Maatpa tsurin.
Maatnash canä Matatiaspa tsurin.
Matatiasnash canä Semeipa tsurin.
Semeinash canä Josepa tsurin.
Josenash canä Judapa tsurin.
²⁷ Judanash canä Joananpa tsurin.
Joanannash canä Resapa tsurin.
Resanash canä Zorobabelpa tsurin.
Zorobabelnash canä Salatielpa tsurin.
Salatielnash canä Neripa tsurin.
²⁸ Nerinash canä Melquipa tsurin.
Melquinash canä Adipa tsurin.
Adinash canä Cosampa tsurin.
Cosamnash canä Elmodampa tsurin.
Elmodamnash canä Erpa tsurin.
²⁹ Ernash canä Josuepa tsurin.
Josuenash canä Eliezerpa tsurin.
Elieznash canä Jorimpa tsurin.
Jorimnash canä Matatpa tsurin.
³⁰ Matatnash canä Levipa tsurin.
Levinash canä Simeonpa tsurin.
Simeonnash canä Judapa tsurin.
Judanash canä Josepa tsurin.
Josenash canä Jonampa tsurin.
Jonamnash canä Eliaquimpa tsurin.
³¹ Eliaquimnash canä Meleapa tsurin.
Meleanash canä Menapa tsurin.
Menanash canä Matatapa tsurin.
Matatanash canä Natanpa tsurin.
³² Natannash canä Davidpa tsurin.
Davidnash canä Jesepa tsurin.
Jesenash canä Obedpa tsurin.
Obednash canä Boozpa tsurin.
Booznash canä Salmonpa tsurin.
Salmonnash canä Nahasonpa tsurin.
³³ Nahasonnash canä Aminadappa tsurin.
Aminadabnash canä Arampa tsurin.
Aramnash canä Esrompa tsurin.
Esromnash canä Farespa tsurin.
Faresnash canä Judapa tsurin.
³⁴ Judanash canä Jacobpa tsurin.
Jacobnash canä Isaacpa tsurin.
Isaacnash canä Abrahampa tsurin.
Abrahamnash canä Tarepa tsurin.
Tarenash canä Nacorpa tsurin.
³⁵ Nacornash canä Serugpa tsurin.
Serugnash canä Ragaupa tsurin.
Ragaunash canä Pelegpa tsurin.
Pelegnash canä Heberpa tsurin.
Hebernash canä Salapa tsurin.
³⁶ Salanash canä Cainanpa tsurin.
Cainannash canä Arfaxadpa tsurin.

Arfaxadnash canä Sempa tsurin.
 Semnash canä Noepa tsurin.
 Noenash canä Lamecpa tsurin.
³⁷ Lamecnash canä Matusalenpa tsurin.
 Matusalennash canä Enocpa tsurin.
 Enocnash canä Jaredpa tsurin.
 Jarednash canä Mahalaleelpa tsurin.
 Mahalaleelnash canä Cainanpa tsurin.
³⁸ Cainannash canä Enospa tsurin.
 Enosnash canä Setpa tsurin.
 Setnash canä Adanpa tsurin.
 Y Adannam cashga Tayta Dios camangan.

4

Jesusta Satanas tentayta munangan

(Mateo 4.1-11; Marcos 1.12,13)

¹ Jesus Jordan mayuchö bautizacusquirga Espiritu Santupa munayninchönam ricacusrigang. Tsaypita Espiritu Santo pushaptinnam tsunyag jircaman aywacurgan. ² Tsaychö chuscu chunca (40) junag imatapis mana micuyppam cacurgan. Tsaynö caycangantanam pasaypa mallagacuycurgan. Tsaychömi Satanas engañayta munar Jesusta nirgan:

³ “Diospa tsurin caycarga mä, cay rumita tantaman ticraratsiy”.

⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Manam micungallanwantsu runacuna cawayan, [sinöga Dios ningancunata cäsucuyanganwanpis allimi cawayan]’ ” nir.

⁵ Tsaypitanam Satanas juc altuman wap jayarircur ricascäratsirgan maytsay marcacuna pasaypa chipipegtará. ⁶ Nircurmi nirgan: “Cay ricaycangayqui imäläya shumag marcacunam. Cay llapan ricaycangayquicunata entregayämargan munangä cagta pitapis goycunäpämi. ⁷ Gam ñöpäman gonguricuycur nogata adoramaptiquega gamllatana llapan-tapis goycushayqui munayniquichöna tsaräcunayquipä” nir.

⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nican: ‘Tayta Diosllatam adoranayqui y payllantam sirvinayqui’ nir”.

⁹ Tsaypitanam wap Jerusalemnan apasquir templu jananchöna Jesusta Satanas ricasatsirgan. Nircurmi nirgan: “Diospa tsurin rasunpaypa carga mä, caypita patsaman jegarpuy. ¹⁰ Diospa palabran gellgaranganchöga caynöchá nin: ‘Gamta cuidashunayquipä angelnincunatam Dios cachamunga. ¹¹ Paycunam tsariyáshunqui patsaman jegaptiquipis rumicunachö mana tacacunayquipä” nirnin.

¹² Niptin Jesusnam nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchöga caynöpis ninmi: ‘Ama Tayta Dios ningancunata manacagman churayta yarpaytsu munangayquita ruranayquipä’ ” nir.

¹³ Tsaynam engañayta mana puëdircur juc tiempupä yarparaycar witicurirgan.

Jesus Galileachö Tayta Diospa alli willacuyñinta willacur gallangan

(Mateo 4.12-17; Marcos 1.14,15)

¹⁴ Tsaypitanam Espiritu Santupa munayninwanna Jesus cuticurgan Galilea provinciaman. Tsaymarcacunachö runacuna pasaypanam parlayargan alli yachatsicog canganta. ¹⁵ Tsaymarcacunapa Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayicunachömi Jesus yachatsicurgan. Tsaynam runacuna alabarnin niyargan: “Payga alläpa allim yachatsicuycur” nir.

Nazaret marcachö Jesus willacungan

(Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6)

¹⁶ Tsaypitanam Jesus aywargan quiquinpa marcan Nazaretmanna. Payga imaypis yacungannömi säbadu jamapay junagchö yaycurgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman. Tsaychönam llapanacunapa puntanman aywargan Diospa palabranta liyimunanpä. ¹⁷ Tsaychö liyimunanpämi unay profëta Isaias gellganganta macyayargan. Tsaytanam quichasquir liyirgan caynö nir:

¹⁸ “Espiritu Santupa munayninchömi caycä.

Tayta Diosmi acramashga pobri runacunata alli willacuyñinta willapänäpä.

Tsaynömi cachamashga runacunata jutsancunapita jipinäpä,

gapracunapa ñawinta allitsinäpä,

y mana alli cawaypita alli cawayman jipinäpä.

19 Tsaynö Tayta Dios cachamashga willacungäpita runacuna salvacionta tariyänanpä”.

20 Tsaynö liyisquirnam Jesus cutiyatsirgan goricäcuyänan wayichö cuïdacog runata. Cutiyatsir jamacuriptinnam tsaychö caycag llapan runacuna payta pasaypa ricaräyargan. 21 Tsaymi Jesus nirgan: “Tsay liyimungächö noga runanäpä cagcunanam gellgaraycan. Tsaychö gellgarangannöllam cumpliyangäta gamcuna ricaycäyanqui”.

22 Tsaynö niptinmi llapan runacuna Jesuspä espantar parlayargan: “¿Imatatä pay musyan tsaynö parlananpä? ¿Cayga manacu Josepa tsurinlla?” nir.

23 Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna yarpaycäyanquim: ‘Caynö niyämaytapis mä, Capernaum marcachöpis milagrucunata rurashga caycarga marcantsicchöpis milagrucunata ruramutsun’ nir. Y tsaynöllam yarpaycäyanqui runacuna parlayangannölla caynö niyämaytapis: ‘Jampicog carga quiquirä jampicutsun’ nir”.

24 Nircurmi nirgan: “Juclä marcacunachöga Tayta Diospa willacognin profëta chasquicuyanmi. Peru quiquirä marcanchöga manam cäsüpäyantsu. [Tsaynö mana chasquicayämaptiquim milagrucunatapis rurashätsu cay marcäcunachöga.] 25-26 Yarpäyay Diospa willacognin Elias cawanan witsan imanö päsangantapis. Quimsa wata jogta quilla mana tamayptin llapan marcacunachö pasaypa muchuyta päsayänä. Tsay witsan Israel nacionchö atsa viüdacuna ñacar cayaptinpis Tayta Dios manam cachenätsu Elias yanapananpä maygan viüdatapis. Tsaypa rantinga cahanä juclä Sidon nacionchö ‘Sarepta’ ningan marcallamanmi, tsaychö juc viüdata yanapananpä. 27 Tsaynömi Diospa willacognin Eliseo cawanan witsanpis Israel nacionchö atscag lepra geshyawan geshyagcuna cayänä. Tsay geshyawan atscag geshyaycäyaptinpis Eliseo manash allitsinätsu maygantapis. Juclä Siria nacionpita juc runa Naaman jutiyogllatam allitsinä”.

28 Tsaynam Jesus tsaynö ninganta wiyaycur tsaychö caycag runacuna cuentata gocusquiyargan juclä chiquishga runacunarä Tayta Diosman mas yäracog cayanganta. Tsaymi pasaypa rabyanäyargan. 29 Tsaynö rabyanarnam marcäpita jipisquir Jesusta apayargan gagapa quilluninman tsaypita cumariycuyänanpä. Paycunapa marcanga cargan tsay gaga jananchömi. 30 Tsaychö cumariycuyta munayaptinpis runacunapa chöpinpita yargurirmi Jesus aywacurgan.

*Supay löcuyätsingan runata Jesus allitsingan
(Marcos 1.21-28)*

31 Tsaypitanam Galilea provinciachö Capernaum marcaman Jesus aywargan. Tsaychömi cada säbadu jamapay junagchö runacunata yachatsirgan. 32 Pipis pay yachatsicungannö shumag mana yachatsiptinmi runacuna cushicur niyargan: “Parlamungantaga cumplishunmi” nir.

33 Tsay goricäcuyänan wayichömi caycargan supay löcuyätsingan runa. Paymi gayarar nirgan: 34 “¡Jesus Nazaret runa! ¿Imatatä munanqui nogacunawan? ¿Nogacunaman shamurguyqui ushacätsiyämänayquipäcu? ¡Noga regimi Diospa tsurin salvacog cangayquita!” nir.

35 Tsaynö niptinmi Jesus supayta nirgan: “¡Upälla supay, yargucuy cay runapita!” nir. Tsaynö niyauptin llapan runacunapa ñöpanchö tsay runata tapsiriycurmi supay aywacurgan. 36 Tsaynam runacuna jucnin jucninpis ninacuyargan: “Manam imaypis wiyarguntsicstu cay runa yachatsicungantanöga. ¡Payga ima puëdegnarä! ¡Supaycunapis cäsuyänächä!” nir.

37 Supayta gargunganta mayarnam tsay quinran marcacunachö runacuna parlayargan Jesus alläpa poderyog canganta.

*Atscag geshyagcunata Jesus allitsingan
(Mateo 8.14-17; Marcos 1.29-34)*

38 Tsaypitanam goricäcuyänan wayipita Jesus aywargan Pedrupa wayinman. Tsay wayiman chaycunanpäga Pedrupa suegranmi ujuraycargan pasaypa antsa achacharnin. Tsaymi tsaychö caycag runacuna Jesusta rugacuyargan payta allitsinanpä. 39 Tsaynam Jesus tsay geshyaycag warmiman witiycur nirgan geshya yargucunanpä. Niyauptin jinan öram allisquirgan. Tsay warminam sharcurcur tsaychö caycag runacunata juclla micuynincuna garargan.

40 Tsaypita rupay ullunaycaptinnam Jesusman apayämurgan imaycaläya geshyawan geshyaycagcunata. Tsay geshyagcunata yatayauptinmi llapanpis alliscariyargan.

41 Tsaynömi atscag geshyagcunapitapis supaycuna yarguyargan caynö gayararnin: “¡Gamga Diospa tsurinmi canqui!” nir.

Tsaynö supaycuna niyauptin Jesusga manam munargantsu paypita imata parlarcuyänantapis.

*Goricäcuyänan wayicunachö Jesus Tayta Diospa willacuyininta willacungan
(Marcos 1.35-39)*

⁴² Tsaypita patsa warasquiptinnam tsay marcapita Jesus aywargan tsunyag jircaman. Tsaymanpis runacunaga ashirnin châyarganmi. Tsaychö tariyurnam rugacuyargan paycunapita mana aywacunanpä. ⁴³ Tsaymi Jesus nirgan: “Waquin marcacunachöpis Diospa willacuyininta willacunârâmi caycan. Tsaypämi nogata Tayta Dios cachamashga” nir.

⁴⁴ Tsaynömi ari Jesusga maytsay Israel marcacunapa purir goricäcuyânan wayicunachö willacurgan Diospa alli willacuyininta.

5

Pedro atsca pescäducunata tsaringan
(Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20)

¹ Genesaret gocha* cuchunchö Jesus caycaptinnam quichquiypa runacuna goricâyargan Diospa willacuyininta wiyâyânanpä. ² Tsay gocha cuchunchömi Jesus ricasquirgan ish-cay büquicuna caycagta. Pescag runacunanaga büquincunapita yargurirmi mällancunata awiyçâyargan. ³ Tsaychö pasaypa atsca runacuna quichquiparâyaptinnam Pedrupa cag büquinman Jesus yarcurcur rugacurgan cuchunchö büqui caycagta mas chöpin nirngan witiircatsiyânanpä. Tsaynam tsay büquiman jamaycur tsaypitana runacunata yachatsicamurgan.

⁴ Yachatsiyta ushasquirnam Pedruta nirgan: “Cananga büquiquita apayay mas chöpin nirngan. Nircur tsaychö jitayay mällayquicunata pescäducunata tsariyämunaquipä” nir.

⁵ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, canan pagas warat pescaycarpis manachä ni juclayllatapis tsariycuyargötsu. Gam niyämaptiquega mälläcunata mä, yapay jitayäshä ari”. ⁶ Tsaynö nirmi mällancunata shumag mashtaycur pasaypa atscata pescäducunata tsariyämurgan, mällancunapis rachinâyanganyag. ⁷ Tsaynam jucag büquichö pescag mayincunata gemllar gayacuyargan jipishir yanapâyânanpä. Paycuna aywarnam ishcan büquincunaman pescäducunata raquiyargan büquincunapis jundinanganyag.

⁸⁻¹⁰ Tsaychömi caycargan Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juanpis. Paycunaga cayyargan Pedrupa pescag mayincunam. Pasaypa atsca pescäducunata tsariyurmi llapan-cunapis espantacur mantsacäcuyargan. Tsaymi Simon Pedro Jesuspa ñöpanman gonguricuy-cur nirgan: “Nogaga jutsasapa runam callä, taytay. Manam gampa ñöpayquichö cayta merëcillätsu” nir.

Niptinnam Jesus nirgan: “Tsaya ama mantsariytsu. Cananpita pescäduta tsariyânayquipa rantinga Diospa alli willacuyininta runacunatanam willapäcayämunqui”.

¹¹ Tsaynö niptinmi gocha cuchunchö büquincunata y imaycancunatapis jagiriycurnin Jesuswan aywacuyargan.

Leprawan geshyagta Jesus allitsingan
(Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45)

¹² Juc cuti Jesus juc marcachö caycaptinnam chargan leprawan geshyacog juc runa. Tsay runam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, cay geshyâpita alliyatsillämay” nir.

¹³ Tsaynö niptinnam Jesus yataycurgan “Cananpita gam allirguyquinam” nirnin. Tsaynö nir yataycuptinmi tsay runapita jinan öra tsay lepra geshyan illacasquirgan.

¹⁴ Nircurnam Jesus nirgan: “Ama pitapis willapanquitsu noga allitsingäta. Cananga templuman aywacuy unay Moises gellangan leychö ningannö ofrendata apacurcur.† Tsaychö sacerdoti ricaycushurniquim awicashgana cangayquita musyatsicamunga” nir.

¹⁵ Tsaynö Jesus imayca milagru ruraynincuna musyacänanta mana munaycaptinpis maytsaychömi masna musyacargan. Tsaynam mas atscana goricâyargan yachatsingancunata wiyâyânanpä y geshyancunapita alliyätsinanpä. ¹⁶ Jesusga tsunyagcunaman aywaycurmi Tayta Diosmanga imaypis mañacog.

Juc paraliticuyashga runata Jesus allitsingan
(Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12)

¹⁷ Juc wayichömi Jesus runacunata yachayçätsirgan. Tsaychömi jamarayçâyargan fariseucuna y Moises gellangan ley yachatsicogcuna. Paycunaga shayämushga cayänä Galilea provinciapa maytsay marcancunapita, Judea provinciapita y Jerusalemäpita. Tayta Diospa poderninwanmi Jesusga caycargan geshyagyashgacunata allitsirnin. ¹⁸ Tsaymanmi runacuna quirrawan wantushga chätsiyämurgan paraliticuyashga runata. Paycunaga imaycanöpapis Jesuspa ñöpanman yaycatsiytam munayargan. ¹⁹ Tsaychö pasaypa runacuna

* 5:1 Galilea gochapa jucaglâ cuchunchömi cargan Genesaret marca. Tsaymi Galilea gochataga “Genesaret gocha” niyagpis. Tsaytam Lucas cay versiculuchö gellgashga “Genesaret gocha” nir. † 5:14 Lepra geshyawan geshyag runacuna allircur imata rurananpä cagcunapita masta musyanayquipä liyinqui Levitico 14.1-32.

quichquicashga caytaptinmi imanö caytapis mana puëdiyargantsu. Tsaynam wayi janaman yarcarcatsir wayi jananta uchcusquir wascawan watarcur cachâyargan quirmantinta Jesuspa ñöpanman. ²⁰Jesusga musyarganmi tsay runacuna payman yâracunganta. Tsaynam tsay geshyaycag runata nirgan: “Jutsayquicunapita perdonashgam canqui” nir.

²¹Tsaynam tsaychö waquin ley yachatsicogcunawan fariseucuna yarpachacuyargan: “¿Pitâ cay runaga lutancunata parlar Diosta ajâtsin? Tayta Diosllam jutsa ruragcunataga perdonan” nir.

²²Tsaynö yarpaycâyanganta musyarnam Jesus paycunata nirgan: “¿Imanirtâ gamcuna llutanta yarpâyancuqui? ²³⁻²⁴Tayta Diosmi nogata cachamashga cay patsachö runacuna jutsancunapita perdonanâpä. Cananmi Tayta Dios rasunpa cachamanganta musyayânayquipa ‘Quirmayquita aparcur aywacuy’ nir allitsishâ ricanayquicunachö” nir.

Tsaynö nisquirnam Jesus runata nirgan: “Cananga allishganam canqui. Sharcur quirmayquita apacurcur wayiquipa aywacuy” nir.

²⁵Tsaynö niyauptin tsay runanam llapanacuna goriraycâyaptin ñöpancunapita jinan öra jitarangan quirmanta icshacurcur wayinpa aywacurcan Tayta Diosta alabarnin. ²⁶Tsayta ricarmi llapan runacuna cushishga alabayargan Tayta Diosta: “iPay rurangantanöga imaypis manam ricarguntsictsu!” nirnin.

Jesus discîpulun cananpä Mateuta acrangän
(Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17)

²⁷Tsay wayipita yamgurir Jesus aywaycarnam ricâringan Mateo jutiyog[‡] juc runa impuestuta cobrar jamaraycagta. Tsaymi Jesus nirgan: “Discîpulü canayquipa nogawan aywacushun”. ²⁸Niptinnam sharcurcur tsaychö imaycantapis jagiriycur Jesuswan Mateo aywacurcan.

²⁹Tsaynö discîpulun cananpä Jesus acrangänpitam agradesicurnin fiestata Mateo rurargan wayinchö. Tsaychömi impuestuta cobrag mayincunawan mas waquin runacunapis Jesuswan micuycâyargan. ³⁰Tsaynö imaycalâya runacunawan Jesus caycagta ricaycurnam fariseucuna y ley yachatsicogcuna parlacacharrâ Jesuspa discîpuluncunata niyargan: “¿Imanirtâ gamcuna impuestu cobracogcunawanapis y jutsasapacunawanapis juntacar micuyanqui upuyanqui?” nir.

³¹Tsaynö niyaptinnam Jesus caynö nirgan: “Geshyagcunallam jampicogta miñishtiyan. Manam sânu cagcunaga imata munayantsu. ³²Nogaga manam shamurgö alli rurag runacunallata Tayta Diospa willacuyininta tantiyatsinâpätsu, sinöga jutsa ruragcunatapis tantiyatsinâpä shamushga carmi paycunawanapis juntacü”.

Mushog yachatsicuyininta Jesus tantiyatsingan
(Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22)

³³Tsaypitanam Jesusta tapuyargan: “Juan Bautistapa discîpuluncuna y fariseucunapa discîpuluncuna imaypis ayunaynmi Tayta Diosman mañacur. Gampa discîpuluyquicunaga ¿imanirtâ ayunayantsu?” nir.

³⁴⁻³⁵Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtâ discîpulücuna ayunayânanta munayanqui? ¿Casacuy fiestaman invitashgacuna ayunaycunmantsurâ? Tsay invitashgacunaga casarag noviuan juntu caycarnin micur upur cushishga cayangannöllum discîpulücunapis nogawan juntu cayanganyagga ayunayanrâtsu. Peru wanuscatsiyâmaptinmi itsanga ayunayanga” nir.

³⁶Tsaynö nisquir caynöpis Jesus nirganmi:§ “Manam pipis macwa rôpanta mushog ratashwanga remendantsu. Mushog ratashwan remendashgaga genticâratsirmi rachiratsinman. Y manam shumagga ricacunpisanatsu macwa rôpachöga”.

³⁷“Tsaynöpis manam pipis wiñantsu tsayrä puwatsishga aswata tsillicaycag uylluman. Tsaynö carga masran tsilliratsinman. Tsaynöpam aswapis jichacasquinman y uyllupis ushacärinman. ³⁸Tsaymi tsayrä puwatsishga aswataga wiñantsic alli uylluman. Tsaynö ruraptinga aswapis jichacantsu ni uyllupis manam paquicantsu”.

³⁹“Y manam pipis unayna churarashga vînuta yawarcur tsayrä rurashga cagtaga upuyta munannatsu: ‘Unayna churarashga cag vînu mas alli caycan’ nirnin. [Tsaynöllum unay cag yachatsicuycunawan yachacashga car canan noga yachatsingâcunataga runacuna chasquicyta munayantsu].”

‡ 5:27 Mateupa jucag jutinmi cargan Levi. § 5:36 Yachatsicuyinincunata Jesus iwalsatsirgan mushog rôpaman y tsayrä puwashga aswaman. Runacunapa unay yachatsicuyinincunataga iwalsatsirgan macwa rôpaman y tsillishga uylluman. Tsaynö iwalsatirmi Jesus yarpachacatsirgan quiquinpa yachatsicuyinwan unay cag yachatsicuycunaga mana iwalanganta.

6

Säbadu jamapay junagchö Jesus munayyog cangan
(Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28)

¹ Juc säbadu jamapay junagchönäm discipuluncunawan Jesus aywaraycäyargan trigu poguraycag cuchunpa. Tsaynö aywaraycäyanganäm discipuluncunaga triguta quiptuscärir cuparir micuyargan. ² Tsayta ricarnam fariseucuna niyargan: “¿Canan junagga manachä arucuy junagtsu! Tsaynö caycappinga ¿imanirtä triguta quiptupacur puriyäcayanqui?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Gamcunaga manacu Diospa palabranta liyiyacarpis yarpäyanqui unay rey David mallagar imata ruranganta? ⁴ David soldä duncunawan puriyar millcapancuna manana captin mallagäyänä. Tsaynam Tayta Diosman mañacucuyänan ruriman David yacusquir sacerdotícunalla micuyänanpä cag churarag tantata micurinä. Nircurmi garanä gatiragnincunatapis. [David mana micunanpä cagta micuringanpis ¿jutsacu cashga gamcunapä? Tsaynömi discipulücunapis mana jutsatatsu ruraycäyan: ‘Jamapay junagchö triguta ama quiptupacuyätsuntsu’ niyaptiquipis].”

⁵ Tsaynö nisquirpis Jesus nirgan: “Noga Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog caycä säbadu junagchöpis runacuna imata rurananpä o mana rurananpä cagtapis ninäpä”.

Maquin wanucashga runata säbadu jamapay junagchö Jesus allitsingan
(Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6)

⁶ Tsaypita juc säbadu jamapay junagchönäm Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman Jesus yaycurgan yachatsicamunanpä. Tsaychömi maquin wanucashga juc runata tarirgan. ⁷ Ley yachatsicogcunawan fariseucunanaga Jesusta ricapaycäyargan shonguncunallachö yarpachacurmi: “Mä, ¿canan jamapay junag mana arucuy caycaptin cay runata allitsingacush o manacush? Allitsiptinga tsaymi achäqui canga autoridäcunaman apatsinapä” nir.

⁸ Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “¿Sharcu tsay chöpiman ichimuy!” nir. Niptin tsay runaga chöpincunamanmi ichircurgan.

⁹ Nircurnam tsay fariseucunata Jesus nirgan: “Canan mä niyämäy. Tayta Dios ¿imata rurantsictatä munan jamapay junagchö? ¿Cay geshyaycag runata cuyapashwancu o dejarishwancu ñacacunanpä?” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam tsay quinran caycag runacunata ricaycachasquir runata nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir. Niptin tsay runa maquina mashtasquir sänunam ticrasquirgan. ¹¹ Säbadu jamapay junagchö tsaynö allitsinganta ricarnam fariseucuna pasaypa rabyanar willanacuyargan Jesusta imanöpa wanutsiyänanpäpis.

Jesus chunca ishca (12) apostolnincunata acrangän
(Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19)

¹² Tsay junagcunam juc tsacay Jesus juc jircanman aywaycur Tayta Diosman mañacuyar warargan. ¹³ Tsaypita patsa warasquiptinnam llapan discipuluncunata gayargan. Nircurmi paycunapita acrangän chunca ishca (12) runacunata apostolnincuna cayänanpä. ¹⁴ Paycunaga cayargan:

Simon (Paytam jutinta Jesus churapargan “Pedro” nir),

Simonpa waugin Andres,

Santiago,

Juan,

Felipe,

Bartolome,

¹⁵ Mateo,

Tomas,

Alfeupa tsurin Santiago,

“Celote” ningan Simon,

¹⁶ Santiagupa waugin Judas, y

Jesusta ranticog cag Judas Iscariote.

Atscag runacunata Jesus allitsingan
(Mateo 4.23-25)

¹⁷ Jircapita Jesus uraycarnam juc patacchö atscag discipuluncuna y waquin runacunapis goriraycagta tarirgan. Tsay runacunaga shayämushga cayargan Judea provinciapita, Jerusalenpita, lamar cuchun Tiro y Sidon marcacunapita. ¹⁸ Paycunaga goricäyargan Jesus yachatsicunganta wiyayta munarmi y geshyancunapita alliya munarmi. Tsaychö supay

löcuyätsingan runacunapis alliyarganmi. ¹⁹ Jesus poderninwan runacunata allitsiptinni jucpis jucpis yatayta munayargan, geshyancunapita allisquiyänanpä.

Cushicuypä y llaquicuypä Jesus willacungan
(Mateo 5.1-12)

²⁰ Tsaynam Jesus discipuluncunata ricaycur nirgan:

“Cay vidachö ñacacog cagcunata gloria vidachöga Tayta Dios alli cawaychömi catsiyäshunqui. ²¹ Cushishgam cawayanqui cay vidachöga mallagaychö cagcunaga. Gloria vidachö mananam mallagäyanquinatsu.

Cushishgam cawayanqui cay vidachö wagacuychö cagcunaga. Gloria vidachö cushicuy-lachömi Tayta Dios catsiyäshunqui.

²² Nogata gaträyämangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui, garguyäshuptiqui, y ashliiyäshuptiqui ama llaquicuyaytsu.

²³ Noga raycur ñacagcunataga Tayta Diosmi gloria vidachö premiuta goyäshunqui. Gamcunatanömi unay profëtacunatapis ñacatsiyargan. Tayta Dios tsay profëtacunata premiuta gongannöllum gamcunatapis goyäshunqui. Tsaynö cananpä caycaptinga ñacarpis cushicuyay”.

²⁴ Tsaynö nisquirnam waquincunatapis Jesus nirgan:

“¡Allau, cushishgalla cawacog rïcu runacuna! Pobricunata imayquicunallatapis mana garaycungayquipitam washa vidachöga wagacur ñacayanqui.

²⁵ ¡Imaycayquicunapis mana faltäpuyäshuptiqui cushishgalla cagcuna! Juc vidachöga manam Diospita imatapis chasquiyänquitsu.

¡Quiquillayquicuna imatapis llutanta rurasquir asicogcuna! Gamcunaga pasaypa llaquicurmi wagayanqui.

²⁶ ¡Allau, gamcunachö llapan runacunapita alabashga cayta munagcuna! Llutana yachat-sicogcunata unay runacuna alabayangannöllum gamcunatapis alabaycäyashunqui”.

Chiqui runacunata cuyanantsicpä Jesus willacungan
(Mateo 5.38-48; 7.12a)

²⁷ “Shumag cawacuyänayquipä cay ningäta tantiyacuyay. Nogata gaträyämangayqui raycur chiquiyäshogniucunataga cuyayanqui. Alli shonguyquicunawan ricayanqui mana alli ricashogniucunatapis. ²⁸ Rimayäshogniucunapä allillata parlayanqui. Chiquiyäshur contrashogniucunapäpis Tayta Diosman mañacuyay cawayninchö yanapananpä.

²⁹ Lagaycuyäshuptiquipis jucag lädu cag cärayquicunatana camapaycuyanqui. Punchuyquicunata gechuyäshuptiquega chompayquicunatapis llogtipaycuyanqui.

³⁰ Imallatapis mañacuyäshuptiquega garaycuyanqui. Tsaynö imayquicunatapis gechuriyäshurniqui apacuyaptinga ama ‘Cutiyatsimay’ niyanquitsu. ³¹ Runa mayiquicuna alli ricayäshunayquita munarga gamcunapis paycunatarä alli ricayanqui”.

³² “Cuyanacuyangallayquiwan cuyanacuyarga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Jutsasapa runacunapis cuyanacuyangallanwanga cuyanacuyanmi. ³³ Alli cagcunallawan alli cawarga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Jutsasapa runacunapis tsaynöllaga cawayanmi.

³⁴ Yanapanacog puralla imachöpis yanapanacurga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Yaga runacunapis yanapagnincunallataga yanapanmi imatapis garanacuyänan raycurllaga”.

³⁵ “Gamcunaga chiquiyäshogniucunata cuyayay. Paycunapä allincunallata rurayay. Imatapis mañaycur ama yarpäyaytsu pägayäshunayquitaräga. Tsaynö alli cawarga poderösu Tayta Diospa wamrannam cayanqui. Paypa wamran carnam ciëlucho listangancunata chasquiyänqui. Tayta Diosga cuyapanmi jutsa ruraychö cawacogcunata. ³⁶ Tsaynö captin Tayta Dios cuyapäcog cangannö gamcunapis cuyapäcog cayay”.

Runa mayintsicta mana jamuränantsicpä willacungan
(Mateo 7.1-5)

³⁷ “Tayta Dios mana juzgayäshunayquipä jamuräcur runa mayiquicunapa vidanta ama ashianquitsu. Llutanta rurayaptinpis ama contran sharcuyanquitsu. Contran sharcuyänayquiapa rantinga perdonayanqui, Tayta Dios gamcunatapis perdonayäshunayquipä.

³⁸ Runa mayiquicunata cuyapar imallatapis garaycuyaptiquim Tayta Dios gamcunatapis mas masta cutitsiyäshunqui tupuyquipitapis jichag jichag. Cuyapäcog cayangayquinöllum gamcunapis Tayta Diospa cuyapäcuyninta chasquiyänqui”.

³⁹ “Juc gapra runa gapra mayinta manam pushanmansu. Pushanacurga ¿manatsurä pözumanpis ishcan jegacurpuyanman? Nogapita imatapis manarä yachacurga gamcunapis gapranöllum caycäyanqui. ⁴⁰ Maygan yachacogpis manam yachatsegninpita

mastaga yachantsu. Tsaynömi yachatsingäcunata shumag cäsomag cagga gamcunapis noga cawangänö cawayanquiman”.

⁴¹ “Gamcunaga çimanirtä runa mayiquicunapa ñawinchö shucata jipicuriyänanta munar ricapâyänqui, quiquiquicunapa ñawiquicunachö geru cuentatarä caycaptin?⁴² Ñawiquicunachö geru cuenta caycaptinga çimanöparä runa mayiquitarä niyanquiman: ‘Ñawiquichö shucata jipipasquishayqui’ nirnin? ¡Yachag tucogcuna! Puntataga ñawiquicunachö cagtarä jipicuyay. Tsayrämi ricayta puëdiyanqui runa mayiquipa ñawinchö caycagta jipipänayquipäga”.

Imanö cawayninpita runata reginantsicpä willacungan
(Mateo 7.17-20; 12.34b, 35)

⁴³⁻⁴⁵ Nircur imanö runacuna cayangantapis caynöpan tantiyatsirgan: “Ali wayog jachaga allillatam wayun y mana alli wayog jachaga mana allillatam wayun. Tsaynöllam wayuyninpita regintsic ima jacha cangantapis. Higusga manam cashacunapa prütantsu ni üva manam shiracapa mullacantsu. Ima jachatapis wayuyninpa regingantsicnöllam runacunatapis cawayninpita musyantsic alli runa canganta o mana alli runa cangantapis. Tsaynömi ari alli runacunaga allillata parlayan shonguncunachö allita yarpar. Y mana alli runacunaga mana allilunatam parlayan shonguncunachö yarpâyanganllata”.

Jesusta cäsucog runa y mana cäsucog runa imanö canganpis
(Mateo 7.24-27)

⁴⁶ “çImanirtä gamcuna ‘Señor, gampa munduyquichömi caycä’ niyâmanqui, noga ningäta mana cäsucämarga?⁴⁷ Canan tantiyatsiyâshayqui wiyacamag runa imanö cangantapis.⁴⁸ Wiyacamag runaga alli cimientushga wayi sharcatsishganömi caycan. Tsay alli rurashga wayega atscä gashgay yacu miramur jaytaptinpis manam juchuntsu. Tsay wayi mana juchognöllam nogata cäsomag cagcunaga infernuchö ushacaypita salvacunga fisyu final junagchöpis.⁴⁹ Ningäcunata wiyaycar mana cäsomag cagmi itsanga allpa janallanchö sharcatsishga wayinölla. Tsay cimientuynag wayitaga gashgay yacu goricar shamurninpis juchuratsinmi”.

7

Capitanpa wätayninta Jesus allitsingan
(Mateo 8.5-13; Juan 4.43-54)

¹ Runacunata tsaynö parlapyta ushasquïrnam Jesus aywargan Capernaum marcaman.
² Tsaychömi juc capitanpa cuyay wätaynin wanuyta ricarna pasaypa antsa geshyaycar-gan.
³ Tsaynam Jesus runacunata allitsinganta mayarna tsay capitan Jesusman cachacur-gan Israel mayor runacunata: “Rugacaycayämuy wätaynita allitsinapä” nir.
⁴ Tsaymi paycuna Jesus caycanganman chaycur rugacuyargan: “Taytay, capitanpa wätaynintash allitsipaycullanqui. Capitanga alli runam.⁵ Marca mayintsicunawanpis payga allim cawan. Tsaynö alli carnin paymi goricäcunantsic wayitapis sharcatsishga” nir.

⁶ Tsaynö rugacuyaptinmi Jesus aywargan paycunawan. Capitanpa wayin cagman Jesus yaycuraycaptinman amiguncunata capitan taripätsirgan Jesusta caynö niyänanpä: “Amanash afanacullanquinatsu, taytay. Capitanga musyannash wayinman mana chayllapanapis allita ruraycunayquipä cagta. Musyaynash, taytay, Israel runacunapa üsuyquicunachö juclä runacunawan chänacuy mana alli cangan.⁷⁻⁸ Tsaynöpis payga musyanshi Israel runacuna juclä runacunawanga mana parlamänacuyanganta. Tsayshi quiquinga shamushgatsu rugacuycushunayquipä”.

“Pay musyanshi gam munayyog cangayquita. Tsayshi cayllapitana niycullanqui wätaynin allisquinanpä. Paypis mandagninpa munayninchöshi. Tsaynöshi paypa munayninchöna cayan mandagan soldäduncunapis. Tsayshi maygantapis ‘Ayway’ niptin aywayan: ‘Shamuy’ niptin shayämün, y wätayninta ‘Cayta ruray’ niptinpis rurán. Gam imaycawan munayyog captiqui musyanshi imapis ningayquega ruracasquinanpä cagta”.

⁹ Tsaynö ninganta wiyaycurmi Jesus cushicur paywan aywaycag runacunata niran: “Paynö lapan shongunwan yäracamag runaga manam Israel runacunachöpis cantsu” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquiptin capitanpa cachancuna cutiycurmi tariyargan tsay wätay allisquish-gana caycagta.

Viüdapa wawanta Jesus cawatsingan

¹¹ Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan Capernaum marcapita “Nain” ningan marcaman aywaycayargan. Tsaychömi atscam runacunapis paycunawan aywaraycayargan.
¹² Tsaypita marcaman yaycuraycarnam tincusquiyargan ayata pampayänanpä apaycayagwan. Tsay apaycayangan ayaga cargan juc viüdapa japayllallan

wawanmi. Atscag runacunam llaquiparnin aywaycäyargan pampäshiyänanpä. ¹³ Tsay viüda pasaypa wagagta ricaycurnam Jesus cuyapar nirgan: “Ama wagaytsu” nir.

¹⁴ Tsay ayata apaycagcunaman witiyauptinnam paycuna ichisquiyargan. Tsaynam tsay aya cäjata Jesus yataycurgan. Nircurnam nirgan: “jövün, sharcuy!” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquiptin jövün jinan öram jamarcamur nõpan quinranchö caycag runacunata parlapar gallaycurgan. Tsaypita viüdatanam Jesus nirgan: “¡Ama wagaynatsu! ¡Wawayqui cawarimushganam!” nir.

¹⁶ Tsayta ricaycurmi lapan runacuna cushicurnin Tayta Diosta alabayargan caynö: “Diospa willacognin profëtam nogantsicman chaycamushga. ¡Cananmi siga Tayta Dios cachaycamushga imaycachöpis cuyapäcog cayninwan yanapaycamänantsicpä!” nir.

¹⁷ Tsaynömi ari Jesuspa ruraynincuna musyacargan Judea provinciachö y nõpan quinran marcacunachöpis.

Jesus pi cangantapis Juan Bautista musyayta munangan

(Mateo 11.2-6)

¹⁸ Jesus rurangancunatam Juan Bautista carcelchö caycagman aywar Juanpa discipuluncuna willayargan. Tsaynö willaycäyaptinpis carcelchö caycarnin Juanga yarpachacurrganmi salvador shamogpäga. Tsaymi Jesusman cachargan ishca yag discipuluncunata pi cangantapis tapog: ¹⁹ “¿Gancush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyacuyäshä? niyämuy” nir.

²⁰⁻²¹ Juanpa ishcan cachancuna Jesus cagman chäyänanpäga Jesus alliyäcsirgan atscag tucuyläya geshyagcunatam, supay geshyatsingancunatam, y gapracunatam. Tsaymi Jesusta tapuyargan: “Tayta, gampita Juanmi musyayta munaycan. ¿Gancush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyäyashä?” nir.

²² Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Canan aywar Juanta niyay cay ricayangayquicunata y wiyayangayquicunata. Gapracuna ricayannam. Mana puriyta puëdegcuna puriyannam. Leprawan geshyagcunapis alliyashgam. Upacunapis wiyayannam. Wanushgacunapis cawariyämushgam. Muchuychö cawagcunamanpis Diospa alli willacuyninga chaycannam. ²³ Tsaycunata willayaptiquim cushicunga nogapita. Nogaman imaypis yäracamungannölla yäracamutsun”.

Juan Bautista Diospa willacognin profëta cangan

(Mateo 11.7-15)

²⁴ Tsaypita Juanpa cachancuna cutisquiyaptinnam runacunata Jesus Juanpita parlapar nirgan: “Tsunyag jircaman Juanta ricag aywar manam jachata vientu cuyutsegman ricapagtsu aywayargayqui. ²⁵ Y manam alläpa chaniyog röpan jatishga canganta ricapäyanayquipätsu aywayargayqui. Tsaynö chaniyog röpushgacunaga reypa wayincunallachömi taycäyan, manam tsunyagcunachötsu. ²⁶ Manam tsaycunata ricagtsu aywayargayqui, sinöga Tayta Diospa willacognin profëta canganta ricayänayquipämi. ²⁷ Juanpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nicanmi:

‘Salvacog manarä willacuptionmi juctarä cachashä willacuynita willacunanpä. Pay willacunganta chasquicurmi runacuna jutsa ruraynincunata jagirir salvacogta shuyacur alistacuyanga’ nir.

²⁸ Tsay ningannölla Tayta Dios Juanta willacognin cananpä churashga captinmi puntataga Juanrä tantiyashga noga salvacog rey cangäta. Tsaynö captinpis discipuluncunam nogawan purishga carnin Juanpitaga maslla willacuynita tantiyacuycäyan”.

²⁹ “Juan ninganta chasquicurmi hasta mas jutsasapa cagcunapis tantiyayargan Diospa willacuynin rasun caglla canganta. Tsaynöpan jinan öra Juan paycunata bautizargan.

³⁰ Peru fariseucunawan ley yachatsicogcunaga bautizacuyargantsu, jutsa ruraynincunapita perdonananpä Tayta Diosta mana mañacurmi”.

Juan Bautistapä y Jesuspä runacuna imanö yarpäyangan

(Mateo 11.16-19)

³¹⁻³² Tsaynö nisquiptin Jesus mastapis nirganmi: “Canan tiempu runacunaga yupay tucog wamracunanömi caycäyan. Manam chasquicuyantsu noga ningäcunata ni Juan Bautista ningancunata. Wamracuna puclar pinculluta tucapartin yanasancuna tushuyta mana munagnömi noga ningäcunatapis mana chasquicuyta munayantsu. Tsaynö ‘Aya pampayta puclar nogacuna cantayämushä, gancuna wagayämunqui’ niyaptin yanasancuna wagayta mana munayangannömi Juan Bautista ningancunatapis mana chasquicuyta munayantsu.

³³ Juan Bautistaga imaypis ayunarmi mana vñuta upogtsu. Tsaynö captinmi gancuna niyarguyqui: ‘¡Payga Satanaspa munayninchö carmi tsaynö cacun!’ niran. ³⁴ Noga runacunawan goricar imaycatapis micupti y vñuta upuptinam niyämankui: ‘Micullar

upullar puricun' nirnin. Tsaynöllam 'Payga jutsasapa runacunawanpis y impuestu cobrag sacypacogcunawanpis juntacanmi' niyãmanqui. ³⁵ Tsaynõ nir mana chasquiyãmaptiquipis Juantawan nogataga Tayta Diosmi cachayãmashga willacuyñinta willacuyãnapã. Tsaynõ cachayãmanganta runacuna tantiyacuyanga Tayta Dios munanganta ruraycãyangãta ricarmi".

Perdonashga cagcuna Tayta Diosta mas cuyangan

³⁶ Tsaypitanam Simeon jutiyog juc fariseo runa Jesusta pushargan wayinchõ micuyãnapã. Wayinman chascatsirnam jamaratsirgan. ³⁷ Tsayman Jesus aywanganta musyaycurmi juc puricog mañõsa warmi chargan shumag frascuchõ perjümin apacurcur. ³⁸ Jesuspa ñõpanman gonguriycur jutsanta wagacuriptinmi Jesuspa chaquinman wegin juturgan. Tsay wegin jutungantanam agtsanwan pitsapargan. Nircurnam Jesuspa chaquinta mutsaycur wiñapargan apangan perjümita.

³⁹ Tsayta ricaycurmi tsay invitag fariseo runa caynõ yarpargan: "Rasunpa Diospa willacognin profëta carga cay runa musyanmanmi cay warmi imanõ cangantapis. Mañõsa warmi caycaptinga manam consentinmantsu yataycunantapis".

⁴⁰ Tsaynõ yarpanganta tantiyapasquirnam Jesus nirgan runata: "Simon, jucta willashayqui".

Niptinnam tsay fariseo nirgan: "Mã willaycamay, taytay" nir.

⁴¹ Niptinnam Jesus nirgan: "Ishcay runacunam juc ricu runapa jagan cayãnä. Jucnin jagan canã ishchay wata arupacur gãnangannõ. Jucagna canã ishchay quilla arur gãnangannõ.*

⁴² Tsayna runacuna jagan cayanganta pägayta mana puëdiyaptin ishcanunatapis cuyapar manana cobranãnatu. Canan mã nimay: ¿Maygan cagtã tsay gellëyog runata mas agradesicurgan?" nir.

⁴³ Tsaynam Simon nirgan: "Mas lasag jaga cagchir, taytay".

Niptinnam Jesus nirgan: "Allim yarpayniqui" nir.

⁴⁴ Nircurnam tsay warmita ricãrina Simonta nirgan: "Cay warmi imanir tsaynõ ruraycãmangantapis manam gam tantiyancuirãtsu. Üsuntsic caycaptinpis wayiquiman yacaramupti gamga manam yacuta garamarguyquitsu chaquita awirinãpã. Cay warmim itsanga chaquiman wegin jutungantapis agtsanwan pitsapãmashga. ⁴⁵ Yaycamupti manam mutsacuyñiquiwan saludamarguyquitsu. Paymi itsanga yaycascamupti jinan òra chaquita mutsacushga. ⁴⁶ Umãmanpis manam acëtita wiñapãmarguyquitsu. Paymi itsanga chaquiman perjümita wiñapãmashga. ⁴⁷ Cay warmega jutsasapa carmi perdonta taringanta pasaypa cushicurnin agradesicur tsaycunata rurashga. Waquincunam itsanga 'Noga manam allãpaga jutsayogtsu cã perdonta ashinãpãga' nirnin ni ichicllapis Tayta Dios agradesicuyantsu".

⁴⁸ Nircurnam tsay warmita nirgan: "Cananga llapan jutsayquicunapita perdonashganam canqui" nir.

⁴⁹ Tsaynam mësachõ jamaycag runacuna quiquin pura caynõ ninacuyargan: "¿Pinatã payga jutsancunapita runacunata perdonanãpãga?" nir.

⁵⁰ Tsaynõ niyaptinnam Jesus nirgan tsay warmita: "Nogaman yãracamungayquipitam Tayta Diospa castigunpita salvacurguyqui. Cananga cushishgana aywacuy" nir.

8

Jesusta yanapag warmicuna

¹ Tsaypitaga Jesus purirgan marcan marcan Tayta Diospa alli willacuyñinta willacurmi chunca ishchay (12) apostolnincunawan. ² Paywanmi aywayargan Satanaspã munayninpita jipingan warmicuna y geshyancunapita allitsingan warmicuna. Paycunawanmi aywargan Maria Magdalenapis. Tsay warmipitam Jesus gargurgan ganchis (7) supaycunata. ³ Tsaynõpis aywarganmi Herodespa yanapagnin Cuzapa warmin Juana, Susana, y waquin warmicuna. Paycunam Jesusta y discipuluncunata yanapayargan capuyanganpita imaycancunallawanpis.

Diospa willacuyñinta murucuywan iwalsitsingan

(Mateo 13.1-9; Marcos 4.1-9)

⁴ Maytsay marcacunapitapis atscanam runacuna goricãyargan Jesuswan puriyãnapã. Tsaychõmi caynõ nir parlapargan: ⁵ "Juc runam trigu murucog yargunã chacraman. Tsaynam matsiptinna waquin cag tiuyanã nãniman. Runacuna nãnipa purirnam tiuyashgataga jaruscãriyãnä y pishgucunapis chaycur upshascãrinã. ⁶ Waquin murucunam tiuyanã shagan ricogllaman. Tsaychõna ras jegarcamur shumagllaga allpa mana captin

* 7:41 Tsay jutsasapa warmiwan Jesus iwalsitsirgan atscã jaga tucushga runaman. Tsay fariseo runatanam iwalsitsirgan wallcalla jaga tucushga cag runaman.

tsaquiscäriyänä. ⁷ Waquin murucunanam tuyanä cashacuna rurinman. Tsaychöpis jegarcamur garwashtaycällarmi tsaquiscärinä. ⁸ Y waquin cag murucunanam chänä alli allpaman. Tsaychöga shumag jegascäramur wiñar pogunä cada espigachö juc pachac (100) gränuyag”.

Tsaynö parlapärirnam Jesus runacunata caynö nirgan: “¡Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay!” nir.

Imaycaman iwalatsiypa imanir Jesus yachatsicungan
(Mateo 13.10-17; Marcos 4.10-12)

⁹ Tsaynam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, tsay yachatsicungayqui ¿imani-nantä?” nir.

¹⁰ Tsaynö tapuyaptinmam Jesus nirgan: “Gamcunataga cäsucog cayaptiqui tantiyat-siyäshayquim parlapaycangäcunata. Mana cäsomag cagcunam itsanga ni imanöpa parla-paptäpis mana tantiyayangatsu. Tsaynö runacunapäga Diospa palabanchöpis nicanmi:

‘Noga rurangäcunata ricaycarpis manam criyiyantsu.
Y willacungäcunata wiyaycarpis manam cäsuyantsu’ ” nir.

Murucuypä willapanganta tantiyatsingan
(Mateo 13.18-23; Marcos 4.13-20)

¹¹ “Cananmi tantiyatsiyäshayqui murucog runaman iwalatsir yachatsingäcunata. Trigu muroga Diospa alli willacuyninmanmi iwalan. ¹² Muru tuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shongu carmi waquin runacunaga Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Juc ishçay wiyayangallantapis Satanas gongaratsiptinmi sal-vaçãota tariyanganatsu”.

¹³ “Muru tuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyar cashishgam chasquicuriyan. Tsaynö cashishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsaquireg cuentam, criyicunganpita imayca ñacaycunaman char Diospa willacuyninta jagiriyam”.

¹⁴ “Muru tuyangan casha rurinpis waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänanpä cagllatam. Casha rurinchö trigu jegarcamurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Diospa willacuyninpis gongacärin”.

¹⁵ “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Diospa willacuyninta llapan shonguncunawan chasquicurnin mana dejaypam alli ruraychöna cawayan. Alli allpachö murucuy pasaypa wayungannömi Tayta Dios munangannö cawayan”.

Jesus willacuyninta actsiman iwalatsingan
(Marcos 4.21-25)

¹⁶ Tsaypita discipuluncunata tantiyatsir mastapis Jesus nirganmi: “Manam pipis actsita tsaritsir churantsu cajon rurincunaman ni catri jawancunaman. Musyayangayquinöpis actsitaga churayan alëricunamanmi shumag atsicayanpä. ¹⁷ Tsay actsi alërichö car shumag atsicaygnö, gamcuna Tayta Diospa willacuyninta runacunata shumag willapäcuyaptiquim, tantiyacuyanga alli cawaychö cawayänanpä”.

¹⁸ “Willapangäcunata wiyar chasquicurninga yachatsingäcunata masmi tantiyacuyanqui. Tsaynö wiyacur cäsucogcunataga Tayta Dios masmi yanapanga shumag tantiyacuyänanpä. Yachag tucur mana cäsucog cagcunam itsanga wiyarpis manam tantiyayangatsu”.

Jesusta castan gayayangan
(Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35)

¹⁹ Tsay wayichö Jesus yachatsicuycaptinmi mamanwan waugincuna chäyargan parlayta munarnin. Atsca runacuna goricashga cayaptinmi Jesus caycangan cagmanga yaycuyta puëdiyargantsu. ²⁰ Tsaychö paycunata ricarnam juc runa Jesusta willargan: “Mamayqui-wan waugiquicunam puncuchö shuyaraycäyëshunqui” nir.

²¹ Tsaynö willaptinmam Jesus nirgan: “Diospa willacuyninta wiyacur cäsomag cagcunam cayan nogapa mamänö y waugicunanöga” nir.

Pasaypa vientuwan gocha lagchicachagta Jesus päratsingan
(Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41)

²² Juc cutinam discipuluncunata Jesus nirgan: “Acu päshun gochapa wac-tsimpaman” nir. Nisquirnam büquiman yarcurcur aywacuyargan.

²³ Gochata aywaraycäyaptinmam Jesusga gepamanpachö punucasquirgan. Tsayyagnam pasaypa vientuwan yacu lagchicachar gallaycurgan büquitapis jundicäsiytana munarnin.

²⁴ Tsaynam discipuluncuna Jesusta ricchatsir niyargan: “i Tayta Jesus, jundicaycantsic-nachäl!” nir.

Tsaynam Jesus sharcurcur vientutapis yacutapis päracunanpä nirgan. Y jinan öram tsaynö niycuptin vientupis yacupis pärasquirgan. ²⁵ Nircurnam discipuluncunata nirgan: “iImanirtä nogaman mana yäracaycayämanquirätsu?” nir.

Tsayga discipuluncuna quiquincuna puram pasaypa mantsacashga parlapänacuyargan: “Cay runaga iima runanarä cacunpis tsayläya vientupis yacupis pay ninganta cäsucunanpä?” nirnin.

Runapita supaycunata Jesus gargungan
(Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20)

²⁶ Tsaynö aywaraycarnam chäyargan Gerasa marcapa washaläninman. Tsayga cargan Galilea provinciapa wac-tsimpanchömi. ²⁷ Tsaychö Jesus büquipita yarpuriptinnam supay löcuyätsingan juc runa shamurgan. Tsay runaga löcuyangan junagpitapis gallapächullam puricog. Panteonllachömi täcogpis. ²⁸⁻²⁹ Tsay runata imayca munangantam supay ruratsirgan. Maquinta chaquinta cadinawan pancayaptinpis cadinatapis rachisquirmi tsunyag jircacunapa aywacog.

Tsaynam tsay runata ricaycur Jesus nirgan: “iGam supay, cay runapita yarguy!” nir.

Niptinnam ñöpanman gonguricuycur gayarargan: “Poderösu Tayta Diospa tsurin Jesus, iimatatä munanqui nogacunawan? Cay runapita gargamarni jama condenaycamaytsu!” nir.

³⁰ Tsaynam Jesus tapurgan: “iImatä jutiqui?” nir.

Niptinnam supay nirgan: “Nogapa jutëga Legionmi.*” Tsaynö nirgan pasaypa atzca supaycuna payman yaucushga captinmi.

³¹ Tsaynö nisquirmi Jesusta rugacurgan: “Ama nogacunata infiernumanga garpaycayämaytsu” nirnin. ³² Tsaynam janaganchö atzca cuchicuna caycagta ricärir rugacuyargan cuchicunaman yaycucuycuyänanpä. Jesusnam nirgan aywar yaycucuycuyänanpä tsay rugacuyanganman. ³³ Tsaymi supaycuna runapita yargurir yaycucuycuyargan tsay cuchicunaman. Tsaynam cuchicuna junish tunapita acataycachaycar jeparpäriyargan gochaman. Tsaychömi cuchicuna shengacar wanuyargan.

³⁴ Cuchi mitsegcunanam tsayta ricaycur geshpir aywacuyargan marcapa ricayangan-cunata willacuyänanpä. ³⁵ Tsay willacuyaptinnam runacunaga marcapita shayämurgan: “Mä imash päsaycushga” nirnin. Jesus caycanganman chaycurnam ricayargan supay löcuyätsingan runa trocapäcushga shumag fisyunchöna Jesuspa ñöpanchö jamaraycagta. Tsayta ricaycur runacunaga pasaypam mantsariyargan.

³⁶ Marcapita chag runacunata willayargan supayyog runata Jesus allitsingantam. ³⁷ Tsaynam pasaypa mantsariywan tsay Gerasa runacuna Jesusta rugar niyargan marcan-pita jucläpa aywacunanpä.

³⁸ Tsaynam Jesus büquiman yarcuraycaptinna alliyag runa rugar nirgan: “Taytay, gamwan aywacuytam noga munä. Pushacallämay” nirnin.

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: ³⁹ “Nogawan aywacunayquipa rantinga wayiquipa cutir marca mayiquicunata willay gamta Tayta Dios allitsishungayquita” nir.

Tsaynam runa marcanman cutiycur willacurgan Jesus cuyapar milagruta ruranganta.

Jairupa tsurinta Jesus cawaritsingan y yawar apaywan geshyag warmita allitsingan
(Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43)

⁴⁰ Gerasapita Jesus Capernaum marcaman cutiptinnam pasaypa atzca runacuna quichquishga goriraycayargan Jesusta shuyacur. ⁴¹⁻⁴² Tsaymanmi Israel runacunapa autoridänin Jairo jutiyog runa chäirgan. Payga cargan Tayta Diosman mañacur goricäyanganacunachö mandacogmi. Paypa chunca ishçay (12) watayog juclaylla warmi tsurinmi wanuycarganna. Tsaymi Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacurgan wamran-man allitseg aywaycunanpä. Jesus Jairupa wayinman aywaptinnam atzca runacuna gepanta aywayargan.

⁴³ Tsay runacunachömi juc warmi aywargan chunca ishçay (12) watana yawar apaywan geshyagyashga. Tsay warmega atscag jampicogcunachö jampicurninpis manam allir-gantsu. ⁴⁴ Tsay warmega runacunapa rurinllapa yaycuycurmi Jesuspa röpanpa cuchunta yataycurnan. Tsaynö yataycuptin jinan öram yawar apaynin pärasquirgan. ⁴⁵ Tsay warmi allinganta tantiyasquinnam Jesus runacunata tapurgan: “iPitä yataycamashga?” nir.

Tsaynam tsaychö llapanpis “Manam nogallätsu, manam nogallätsu” niyargan. Tsaynö niyaptinnam Pedro nirgan: “Tayta Jesus, cayläya quichqui aywaycashgaga jucnin jucnin-pis yatayäshungayquita iimanöparä musyashwan?” nir.

* 8:30 Legion ninanga “atzca waranga o miles” ninanmi.

⁴⁶ Tsaynö niptinpis Jesus yapaymi nirgan: “Musyämi mayganpis yataycamar podernïwan allisquinganta” nir.

⁴⁷ Tsaynam warmi imanö caytapis mana puëdirna tsuctsucyarrä Jesuspa ñöpanman gonguricuycurgan. Nircurnam willargan imanir yataycunganta y jinan öra allisquinganta. ⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Hija, nogaman yäracamurmi tsay geshyayquipita allirguyqui. Cananga cushishgana cuticuy” nir.

⁴⁹ Jesus tsaynö parlapaycaptinmi Jairupa wayinpita juc willacognin runa chaycur Jairuta nirgan: “Tayta Jairo, tsuriquega wanushganam. ¿Imapänatä Jesustapis wayiquiman pushanqui?” nir.

⁵⁰ Tsayta wiyaycurnam Jesus Jairuta nirgan: “Ama llaquicuytsu. Nogallaman yäracamuptiquega tsuriqui cawarimungam” nir.

⁵¹⁻⁵³ Tsaynam Jairupa wayinman chaycur wanushga wamrapä wagaycäyagta ricaycur Jesus nirgan: “Ama wagayaytsu. Cay wamra wanushga caycarpis, punuycagnöllum riccharcamunga” nir.

Tsaynö niptin Jesustaga runacuna asipäyarganmi. Tsaynam wamra wanushga caycanganman Jesus yaycatsirgan Pedruta, Juanta, Santiaguta, y Jairutapis warmintinninta. Waquincuna aywayänantaga manam munargantsu. ⁵⁴ Nircurnam Jesus wamrata maquina tsaricur caynö nirgan: “Wamra, sharcamuy” nirin.

⁵⁵ Tsaynö niptin wamra jinan öram cawarircamur sharcurgan. Tsaynam Jesus nirgan tsay wamrata pachan garayänanpä. ⁵⁶ Wamran cawarimunganta ricaycur papänincuna pasaypa espantacurmi cushicuyargan. Tsaypitanam Jesus nirgan: “Cay wamrata cawat-simungäta pitapis willacuycäyanquimantä” nir.

9

Chunca ishçay (12) discipuluncunata Jesus cachangan

(Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13)

¹ Tsaypitanam chunca ishçay apostolnincunata gayaycur poderninta Jesus gorgan runacunapita supaycunata garguyänanpä y tucuyläya geshyawan geshyacogcunata allitsiyänanpä. ² Nircurnam paycunata cachangan Diospa alli willacuyninta willacuyänanpä y geshyacogcunata allitsiyänanpä caynö nirin: ³ “Maypa aywarpis ama apayanquitsu tucuyquicunata, alporjayquicunata, millcapayquicunata, ni gellëniquicunata. Janayquicunachö röpayquicunallawan aywacuyanqui. ⁴ Maychöpis pipis wayinman patsatsiyäshuptiqui tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita aywacuyangayquiyag. ⁵ May marcamanpis chäyaptiqui sïcush runacuna mana chasquiyäshunquitsu, tsaypita aywacuyanqui chaquiquicunachö polvuta tapsicusquir. Tsaynöga rurayanqui mana chasquiyäshungayquipita Tayta Dios paycunata castigananpä cagta musyatsirmi”.

⁶ Tsaynö cachaptin discipuluncuna marcan marcanmi puriyargan Diospa willacuyninta willacurnin. Tsaynömi atscag geshyagcunatapis allitsiyargan.

Rey Herodes yarpachacungan

(Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29)

⁷ Jesus tsaynö discipuluncunawan milagrucuna rurayanganta Galilea provinciapa mandagnin Herodes pasaypam yarpachacurgan. Tsaynam runacuna parlar niyargan: “Juan Bautistam cawarimushga” nir. ⁸ Waquincunam niyargan profëta Elias canganta. Y waquincunam niyargan unay willacognin maygan profëtapis cawamunganta. ⁹ Juan cawarimunganta runacuna niyaptinmi Herodes yarpachacur nirgan: “Paypataga quiquichä umantapis rogutsirga, ¿pirä canman tsay runa? Tsay runata imanöparä nogapis regiyçuman” nir.

5,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan

(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Juan 6.1-14)

¹⁰ Tsaypita apostolcuna willacuyninta willacur puriyanganpita cutir Jesusta willapäyargan yachatsir puriyanganchö imanö cayanganta. Tsaynö willapäriyaptinnam paycunata pusharcurna Jesus aywargan Betsaida marcapa tsunyagnin quinranman.

¹¹ Tsaypa aywayanganta musyaycur atscag runacuna gepanta aywayaptin tsaychöpis Jesusga Diospa willacuyninta willacurganmi y geshyagcunatapis allitsirganmi.

¹² Patsa tardiyaptinnam discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, cay tsunyagchöga manam imapis cantsu cay runacuna micuyänanpä ni patsacuyänanpä. Paycunata niycuy aywacur imallatapis rantir micuyänanpä” nir.

¹³ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcuna micuyänanpä garayay” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “¿Imäcunatarächi tincuycätsiyäman! Caychö capayäman pitsga tantawan ishçay pescädüllachä. Micuy ranteg mana aywar imarga ¿imatarä caytsica runacunata garaycuyämanpis?” nir.

¹⁴ Tsaychö runacunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000) ollgucuna, warmipis wamrapis mana yupashga. Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Jamatsiyay llapan runacunata pitsga chuncacama (50)”.

¹⁵ Ningannömi discipuluncuna llapanta jamatsiyargan. ¹⁶ Tsaynam Jesus tsay pitsga tantata y ish cay pescäduta tsarircur ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tsay tantata y pescäduta paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä. ¹⁷ Tsaychö runacuna pachajuntam micuyargan. Manana munar sobrapacuyangantanam tantatawan pescäduta discipuluncuna goriyargan chunca ish cay (12) canastacunaman.

Tayta Dios cachamungan salvacog canganta Jesuspä Pedro ningan
(Mateo 16.13-19; Marcos 8.27-29)

¹⁸ Tsaypita juc junagnam Jesus discipuluncunawan caycar Tayta Diosman quiquillan mañacurgan. Mañacuyta ushasquirnam paycunata tapurgan: “¿Noga pi cangätatä runacuna yarpäyan?”

¹⁹ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunam niyan Juan Bautista cangayquita. Waquincunam niyan unay profëta Elias cangayquita. Y waquincunanam niyan unay juc profëta wanunganpita cawamushga cangayquita” nir.

²⁰ Tsaynö niyaptinnam paycunata Jesus tapurgan: “Y gamcunaga ¿noga pi cangätatä yarpäyanqui?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Gamga Tayta Dios cachamungan salvacogmi canqui, taytay” nir.

Wanunanpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 16.20-28; Marcos 8.30-9.1)

²¹ Tsaynö Pedro niptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willayayrätsu Tayta noga salvacog cangäta. ²² Tayta Dios cachamungan runa caycaptipis pasaypa ñacatsirmi maltratayämanga. Autoridäcuna, sacerdotícunapa mandagnincuna, y ley yachatsicogcuna conträ sharcurmi wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawamushämi”.

²³ Nircur llapan gatiragnincunatapis caynömi nirgan: “Pipis discipulü cayta munarga quiquinpa munayllanta rurar ama cawatsuntsu. Imayca ñacaychö carpis nogaman yäracamur cawayätsun. Wanunganyaggis noga ningäcunata cäsomag cagcunaga rasunpam nogaman criyicayämun. ²⁴ Noga munangänö mana cawar pipis quiquinpa munayninta rurar cawacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Imayca ñacayta päsarpi noga munangänö cawagcunam itsanga gloriaman chäyanga. ²⁵ Cay patsachö imaycayog cayan ganpis ¿imapärä pitapis välin Tayta Diosta mana cäsunganpita infiernuman garpucänan captinga? ²⁶ Pipis nogapita y willacuynipita pengacupingta tsay pengacamagcunata manam nogapis cäsushätsu. Tayta Diospa angelnincunawan chipipir ciëlupita cutimungä junag. ²⁷ Waquinniquicuna cawaycällarran ricayämanqui Tayta Dios cachamangan salvacog rey chipipirrä caycagta”.

Jircachö Jesus chipipegta quimsan discipuluncuna ricayangan
(Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8)

²⁸ Tsaypita semänatanam Jesus juc jircanman witsargan Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaypa witsarnam pushargan Pedruta, Juanta, y Santiaguta. ²⁹ Tsaychö Jesus Tayta Diosman mañacuycaptinmi gagllan jucnöman tircasquirgan y röpanpis pasaypa yullag pürumanmi tircasquirgan. ³⁰ Tsaynö caycaptinnam unay profëta Moiseswan Elias yuripasquirgan. ³¹ Tsay pasaypa chipiycagchömi parlayargan Jerusalenchö Tayta Dios munangannö Jesus wanunanpä cagtapis.

³² Tsaychö Pedrogä ish cay discipulu mayincunawanmi punuy atipaptin ricchaycäyargan. Tsaymi ricayangan tsay profëta cunawan Jesus chipipirrä parlaycäyagta. ³³ Tsaynam tsay runacuna illacasquiyänanpäna caycaptin Jestusta Pedro nirgan: “Taytay, ima allipämi cayman shacayämurgä. Cananga rurayämushä quimsa tsucllacunata, jucta gampä, jucta Moisespä, y juctana Eliaspä” nir. (Imanö niytapis mana puëdirmi Pedro tsaynöllana parlapargan.)

³⁴ Tsaynö Pedro parlapaycaptinmi pucutay paycunata tsapasquirgan. Discipuluncunam pasaypa mantsariyargan. ³⁵ Tsaynam pucutay rurinpita Tayta Dios caynö nimurgan: “Paymi cuyay tsurü. Pay niyähungayquicunata cäsucuyay” nirmün.

³⁶ Tayta Dios tsaynö niscamuptingta Jesus japallannam caycänä. Tsay ricayangancunata discipuluncuna manam pitapis willacuycarganrätsu.

Wanuy geshyayog wamrata Jesus allütsingan
(Mateo 17.14-18; Marcos 9.14-27)

³⁷ Waraynin jircapita uräyämupinnam atscag runacuna Jesusta taripäyargan. ³⁸ Tsaynam tsay runacunapita juc runa Jesusta rugar caynö nirgan: “Tayta, cay jucllaylla tsurilläta mana ajayllapa ricaycullay. ³⁹ Supaymi illagpita gayarätsin. Pampaman ishquitsin. Poshgaytapis agtutsin. Mana dejaypam pasaypa tsuctsucyätsin. ⁴⁰ Tsaynö captinmi gamta mana tarir discipuluyquicunatapis rugacurgö tsuripita supayta gargucuyänanpä. Peru paycunaga manam puëdiyashgatsu” nir.

⁴¹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “iYäracuyninag jutsasapa runacuna! ¿Nogallarätsurä tsaycunata ruraycähä? ¡imayagrä gamcunawan caycähä! Canan apayämuy tsay wamrata” nir.

⁴² Tsaynam Jesuspa ñöpanman wamrata apaycuyaptin supay tsuctsucyätsir patsaman ishquiriyatsirgan. Tsayta ricaycurmi supayta Jesus ollgutupargan wamrapita yargunapä. Jinan öram wamra sänuna ticrasquiptin Jesus papäninta entregargan. ⁴³ Tsaynö Tayta Diospa poderninwan supayta gargunganta ricarmi runacuna espantacur cushicuyargan.

Wanutsiyänanpä cagta Jesus yapay willacungan
(Mateo 17.22,23; Marcos 9.30,31)

Tsaycunata rurangacunapita runacuna cushishga caycäyaptin discipuluncunata Jesus nirgan caynömi: ⁴⁴ “Wiyayämay shumag y yarparäyay. Noga Tayta Diospita shamogta runacuna entregayämanga chiquimagnicunapa maquinmanmi” nir.

⁴⁵ Tsaynö Jesus parlapaptin discipuluncunaga manam tantiyayargantsu runacuna wanutsiyänanpä cagta. Tsaynö mana tantiyarmi imapita tapurcuytaga mantsariyargan.

Mayganpis mas alli ricashga cayta munayangan
(Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37)

⁴⁶ Tsaypitanam Jesuspa discipuluncuna quiquin pura rimanacuyargan: “Maygantsicshi mä llapantsicpa mandagnin cashun” nir. ⁴⁷ Tsaynö yarpaycäyangan musyarirmi Jesus ñöpanman juc wamrata ichitsirgan. ⁴⁸ Nircurnam nirgan: “Pipis cay wamratanö runa mayinta alli ricag cagmi nogata chasquiyämag cuenta caycäyan. Nagana nogata chasquimarninga cachamagni Tayta Diostapis chasquiycäyanmi. Juccunapita mas puëdeg caypä mana yarpagcunaga mas alli discipulümi cayanqui”.

Tayta Diosta cäsucur allita ruragcunata mana michäyänanpä Jesus ningan
(Marcos 9.38-40)

⁴⁹ Tsaynam discipulun Juan nirgan: “Taytay, nogacuna ricayargö supayyog runacunapita jutiquichö juc runa supaycunata gargogtam. Pay nogantsicwan mana puriptinmi michäyargö”.

⁵⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Ama michäyanquitsu. Nogantsicwan mana purishga carpis Tayta Diospa willacuyänta cäsucurga allillatam ruraycan. Tsaynö carninga manam nogantsicpa contrantsictsu caycan”.

Santiagutawan Juanta Jesus ajäpangan

⁵¹ Jesus ciëluman cutinanpä ricognam tiempo chaycämurgan. Tsaynö caycaptinpis mana mantsacuypan Jesus aywargan Jerusalemman. ⁵² Tsay aywaycarnam cachacurgan Samaria provinciachö juc marcaman, tsaychö patsacuyänanpä wayi asheg. ⁵³ Tsay marcachö runacuna manam chasquiyta munayargantsu, Jerusalemna aywaycanganta musyar. ⁵⁴ Tsaynö mana chasquiyaptinnam Santiaguwan Juan niyargan: “¿Elias ñöpata rugacungannö Tayta Diosta rugacuriyämancu ciëlupita nina runtuta cachaycamuptin cay runacuna ushacasquiyänanpä?” nir.

⁵⁵ Tsaynam paycunata Jesus ajäpangan: [“Tayta Dios gamcunatapis cuyapaycäyashuptiquega ¿imanirtä juccunapäga tsaynö yarpäyanqui?”]

⁵⁶ Tsaynö nisquirmi juclä marcapa aywacuyargan.

Gatirayta munag runacunata Jesus tantiyatsingan
(Mateo 8.19-22)

⁵⁷ Tsaynö aywaycäyaptinmi juc runa Jesusta nirgan: “Tayta, maypa aywaptiquipis gamtaga gatiräshayquim”.

⁵⁸ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Atogcunapaga machaynincuna canmi. Pishgucunapapis geshuncuna canmi. Peru noga Tayta Diospita shamogpaga manam ni juc wayillapis cantsu maychö punuycunalläpapis” nir.

⁵⁹ Tsaynö nisquirmi juc runata Jesus nirgan: “Discipulü canayquipä nogawan aywacushun” nir.

Niptinnam tsay runa nirgan: “Tayta Jesus, papäni wanuptin pampaycurga gamta gatishayquim” nir.

⁶⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Papāniquita pampaytarā shuyacunayquipa rantinga jucilla nogawan aywacushun Diospa alli willacuyñinta willacunayquipā. Wanogcunataga quēdagcunanachir pampacuyanga” nir.

⁶¹ Tsaypita juc runapis cayñōmi nirgan: “Tayta Jesus, nogapis gamwan aywacuytam munā. Itsanga castācunatarā willaycamushā aywacunanatsicpā”.

⁶² Niptinnam paytapis Jesus nirgan: “Pipis gepapa ticracushgaga manam yapyantsu. Tsaynō castayquipā y imaycayquicunapāpis yarparaycarga nogapa discipulū cayta manam puēdinquitsu”.

10

72 gatiragnincunata Jesus Diospa willacuyñinta willacog cachangan

¹ Tsaypitanam Jesus acrangan ganchis chunca ishca (72) gatiragnincunata. * Nircurnam ishca ishca cachangan pay aywananpā cag marcacunaman. ² Tsaynō cacharninmi Jesus caynō nirgan: “Maytsicag runacunam listuna caycāyan Diospa alli willacuyñinta wiyacur chasquicuyānanpā. Imayca jatun chacrachō wallcag runacunalla cosichaycagnōmi willacogcunaga wallcagllarā cayan. Tsaymi Tayta Diosta rugacuyānayqui willacogcuna mas atasca cayānanpā. ³ Cananga aywar willacuyay. Gamcunata cachaycā atasca atogcunaman ūshacunata gaycapaycog cuentam, Diospa willacuyñinta mana alli yaga runacunatapis willacuyānayquipā”.

⁴ “Ama apayanquitsu gellēniquicunata, gepiquicunata, ni llangiquicunata. Piwanpis nānichō tincurga ama parlacur cacuyanquitsu”.

⁵ “Pipa wayinman charpis wayiyogta niyanqui: ‘Alli caway caycutsun cay wayichō’ nir. ⁶ Tsay wayiyog chasquiyāshuptiquega niyangayquinōmi alli caway canga tsay wayinchō. Mana chasquiyāshuptiquega manam paypāga alli caway cangatsu. ⁷ Pipis chasquiyāshogniquicunapa wayillanchō posadarācuyanqui. Ama wayin wayinrāga puriyanquitsu mas allitarā munar. Arupacog runa arunganpita pāgunta chasquinmi. Tsaynōmi gamcunapis Tayta Diospa willacuyñinta willacuyangayquipita ima miñishtiyangayquitapis chasquiyānayqui. Pipis imallatapis garayāshuptiqui micucurcuyanqui”.

⁸ “May marcamanpis chāyaptiqui runacuna chasquicuyāshurniqui tsaychō imallatapis garayāshungallayquita micuyanqui. ⁹ Tsay puriyangayqui marcacunachō geshyagcunata allitsiyanqui. Y runacunata niyanqui: ‘Tayta Diospa alli willacuyñinta musyatsicuy tiempu chāmushganam’ nir. ¹⁰ May marcaman chāyaptiquipis runacuna mana chasquiyāshuptiquega cālliman yargusquir niyanqui: ¹¹ ‘Cay chaquicunachō polvuta tapsiyā mana alli yaga cayangayqui musyacānanpāmi. Ima captinpis musyayay salvacog rey gamcunaman chāmunganta’. ¹² Tsaynō mana chasquiyāshungayquipitam tsay runacunata Tayta Dios castiganga unay tiempu Sodoma marcachō castiganganpitapis mas cuyapaypā† cay patsha ushacangan junag”.

Jutsancunata mana dejagcuna infiernuman gaycucāyānanpā cagta Jesus willangan (Mateo 11.20-24)

¹³ “Corazin marca runacuna y Betsaida marca runacuna, igamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayāshunqui! Gamcunachō milagrucunata rurangānō Tiro y Sidon marcacunachō‡ milagrucunata ruraptēga maynam Tayta Diosta perdonta mañacur jutsa ruraynincunata dejariyanman cargan. Tsaynō jutsancunapita llaquicurnin maynam arripenticur cotenciapita rōpata jaticurcur uchpaman jamaycur waganman cargan. Gamcunaga milagrucunata ruranga ricaycarpis manam jutsa rurayniquicunata dejayta munayanquitsu. ¹⁴ Tsaynō jutsa rurayniquicunata mana dejayangayquipitam fisyu final junagchō Tiro y Sidon runacunapitapis masrā castigacāyanqui. ¹⁵ Capernaum marca runacuna, igamcunaga ‘Tayta Diospa ñōpanmanmi chāshā’ niyanquipischi? Tayta Diospa ñōpanman chāyānayquipa rantin gamcunaga infiernullamannam gaycucāyanqui”.

¹⁶ Tsaynō nisquirnam discipuluncunata nirgan: “Gamcuna willacuyñinta willacuyaptiqui wiyayāshurga nogatapis wiyaycāyānanmi. Y gamcunata mana chasquiyāshogcunaga nogatapis manam chasquiyāmantsu. Nogata mana chasquimag cagga cachamagnī Tayta Diostapis manam chasquiyāyantsu”.

Jesuspa discipuluncuna willacuyanganpita cutiyangan

* **10:1** Waquin unay gellgashgancunachō nin ganchis chunca (70) gatiragnincuna canganta. † **10:12** Sodomachō tārāg runacunata Tayta Dios castiganganta musyanayquipā liyinqi Genesis 19.1-29. ‡ **10:13** Tiro y Sidon marca runacuna imanō cayangantapis musyanayquipā liyinqi Isaias capitūlu 23; Ezequiel capitūlu 26-pita 28-yag; Amos 1.9,10.

¹⁷Tsaypita juc ishcaj semänacuna päsaripinnam ganchis chunca ishcaj (72) discipuluncuna willacuyanganpita cushishga cutiyargan Jesusman: “¡Runacunapita supaycunata poderniquiwan garguyapti yargushgam, taytay!” nirnin.

¹⁸Tsaynam Jesus nirgan: “Au, musyami supaycuna runacunapita yargungantaga. Ciëlpita tillagucur räyu ratamungannömi Satanaspä puëdeg caynin illagaycan. ¹⁹Nogam podernita gamcunaman churargö, lapan mana allicunata jarurir päsayänayquipä. Tsaynö Satanaspä puëdeg caynintapis mana cäsuyä cayaptiquega imatapis mananam ru-rayashunquinatsu. ²⁰Runacunapita supaycunata gargur cushicuyangayquipitaga masrä cushicuyay jutiquicuna Tayta Diospa librunchö gellgaraycanganta”.

Tayta Diosta Jesus alabangan

(Mateo 11.25-27; 13.16,17)

²¹Tsaypitanam Jesus Espiritu Santupa munayninwan cushicur Tayta Diosta alabar caynö nirgan: “Papällä, ciëluchöpis cay patsachöpis imaycawan munayyogmi gamga caycanqui. Gamta alaballämi, Tayta Dios. Yachag tucogcunata tantiyatsinayquipa rantinga lläni runacunachömi tantiyatsicurguyqui nogata cachamangayquita. Tsaynö cananpä yarpangayquinöllam ruracashga, papällä” nir.

²²Nircurnam discipuluncunata nirgan: “Papällämi llapantapis munayniman churamushga, tsurin capti. Noga imanö cangätapis payllam musyaman. Tsaynöllam papällä imanö cangantapis nogalla musyä. Tsaymi tantiyatsingä cagcunalla musyayanqui Tayta Dios imanö cangantapis”.

²³Tsaypita discipuluncunallawan caycarnam paycunata nirgan: “Gamcunam imata rurangäcunata ricar y imata yachatsingäcunata wiyar tantiyacuyanqui noga imanö cangätapis. ²⁴Unay profëtaacunapis y mandacog reycunapis cay rurangäcunataga ricayta munayargannam. Ricamayta munarpis manam ricayämashgatsu. Tsaynömi noga willacungäcunata wiyayta munarpis mana wiyacuyashgatsu. Gamcunam sïga ricaycäyamanqui y wiyaycäyamanqui”.

Runa mayinta Samaria runa cuyapangan

²⁵Tsaypita juc cutichönäm juc ley yachatsicog runa Jesus yachag canganta o mana yachag cangantapis musyananpä caynö tapurgan: “Taytay, ¿imatatä rurämän imaypis mana ushacag alli cawayman yaycunäpä?” nir.

²⁶Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Mä, puntata gamtarä tapurishayqui. ¿Imatatä tantiyayqui Moises gellgangan leycunata liyir?”

²⁷Niptinnam tsay runa nirgan: “Mana ushacäcog alli cawayman runa yaycunapäga tsay leycunachöga caynömi nican: ‘Llapan shonguyquiwan Tayta Diosman yäracur cawanqui. Tsaynö llapan voluntäniquiwan, llapan callpayquiwan, y llapan yarpayniquiwan munanganta ruranqui. Y runa mayiquicunatapis llapan shonguyquiwan cuyanqui’ nir”.

²⁸Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tsaytaga allitam nirguyqui. Tsay ningayquicunata cumplirga gampis mana ushacag alli cawayman yaycunquim”.

²⁹Tsaynö niptinnam tsay ley yachatsicog runa Jesusta yapay tapurgan: “Tsayöraga gampä ¿picunatä runa mayëga, taytay?”

³⁰Tsaynam Jesus “Puntataga wiyamayrä” nir caynö nirgan: “Juc runam aywaycänä Jerusalem marcapita Jerico marcaman. Tsaynö aywaycaptin ladroncuna pasaypa magacacharcur jatirangan röpanta y imaycantapis gechusquir wanushgatanö jagirir jëgariyänä”.

³¹“Tsay nänipam aywaycänä juc sacerdoti. Tsayna wanushgatanöna runa jitaraycagta ricaycarpis tsay sacerdotëga manapis ricag tucur päscunä. ³²Tsaypita sacerdotipa juc yanapagninpis tsaynöta ricaycar mana ricag tucullar yagacurir päscunä.

³³Juc Samaria runana tsay nänipa aywaycar tsayman chänä. Israel runacuna Samaria runacunawan chiquinacuyarpis tsay Samaria runaga tsaynö yawarllana jitaraycagta ricaycur pasaypa cuyapasquinä. ³⁴Tsayna acëtiwan y vïnuwan jampipaycur ratashcunawan wataparcur ashnunman muntarcatsir apänä patsacungan wayiyag. Nircur tsaychö payga jampir ichic jucläyanganyag täparänä. ³⁵Tsaypita warayninna tsay cuyapäcog runa bulsicunpita gellëta jipisquir päganä tsay wayiyogta ishcaj junag arupacur gänagantanö: ‘Cay geshyagta ricapaycällanqui cutimungäyag, taytay. Imachöpis masta gastacuptiquega cutimurmi pägalläshayqui’” nir.

³⁶Jesus tsaynö willapayta ushasquirnam tsay ley yachatsicog runata tapurgan caynö nir: “Tsay quimsan runacunapita ¿maygan cagtä wanuycagna runa mayinta cuyapangan?”

³⁷Tsaynö niptinnam tsay runa nirgan: “Samaria runam, taytay” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Canan gampis tsay cuyapäcog runanölla runa mayiquita cuyanqui”.

Martapa y Mariapa wayinchö Jesus yachatsingan

³⁸ Tsaypita aywacurnam Jesus discipuluncunawan chäyargan juc tacshalla marcaman. Tsaychö Martapa wayinman Jesus chaycuptinnam pay patsatsirgan. ³⁹ Martapa ñañan Marianam Jesupa ñöpanman jamacuycurgan, Tayta Diospä parlapangancunata wiyayta munar. ⁴⁰ Martam itsanga tsay wayinchö imayca ruraynincunata ruracuycargan. Tsaymi imayca ruraynincuna captin Jesuyta nirgan: “Señor Jesus, ¿imanirtä ñañä tsaychö jamaracun noga caychö imayca ruraycunawan ñacaycapti? Niycullay yanapamänanpä” nir.

⁴¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Marta, ¿imanirtä tsaynö nimanqui? Gamga alläpa yarpachacunqui imapis rurayniquicunallapämi. ⁴² Tsay quiquiquipa rurayniquillapä yarpachacunayquipa rantinga Tayta Dios ningancunata yachacunayquipä cagtam yarpachacunayqui. Mariaga yachatsingäcunatam wiyaycäman. Tsaynö yachacungantaga manam pipis gechun-ganatsu”.

11

Tayta Diosman mañacunantsicpä Jesus yachatsicungan

(Mateo 6.9-15; 7.7-11)

¹ Tsaypita juc cutichönam Jesus mañacuycargan Tayta Diosman. Mañacuyta ushasquiptinnam juc discipulun Jesusta nirgan: “Discipuluncunata Juan Bautista yachatsingannö nogacunatapis yachaycatsiyämay Tayta Diosman mañacuyänäpä, taytay” nir.

² Tsaynam Jesus nirgan: “Caynömi Tayta Diosman mañacuyänayqui:

‘Ciêluchö caycag Tayta Dioslläcuna,
llapan runacuna gamta adorayällashuy.
Munangayquinö llapan runacunapis gamllaman yäracamur cawaycuyätsun.
[Ciêluchö munangayquinölla cay patsachöpis camacaycullätsun.]

³ Cada junaggpä micuylläcuna ama faltaycatsillaytsu ari.

⁴ Runa mayi mana alli ricamaptinpis noga perdonangänölla jutsäcunapita perdonaycayämay.

Jutsaman Satanäs ishquitsiyämayta munaptinpis tsapaycayällämay,
[y yanapaycayällämay llutancunata imaypis mana rurayänäpä.
Tsaynö caycullätsun]’ ”.

⁵ Nircur Tayta Diosman imaypis mañacuyäpä Jesus caynömi willapargan: “Juc runash pulan pagas aywanä amigunpa wayinman: ‘Vicinu, quimsa tantayquita mañacushayqui. ⁶ Juc amigümi wayiman posadacamushga. Imalläpis manam caycapamantsu garaycunäpä’ nir. ⁷ Tsaynö mañacuptinshi vicinunga ninä: ‘¿Imanirtä cay örarä shamunqui tsayta mañacamag? Puncüpis trancashganam y wamräcunapis punucuycäyannam. Cay öraga manam gamta atiendiya puëdinatsu’ nir”.

⁸ Tsaynö nisquirnam Jesus caynö nirgan: “Sharcamuyta mana munaycarpis yaparir yaparir gayacuptinga vicinun garangam miñishtinganta. Manam amigun canganpitsutsu garanga, sinöga pasaypa gayacuptin manana atiparmi. [Yaga runacunapis tsaynö yanapacog caycappinga Tayta Diosga masrämi yanapayäshunqui.] ⁹⁻¹⁰ Tsaymi Tayta Diosmanga imaypis mañacuyänayqui. Imata miñishtirpis rugacuyay. Puncupita rugacognörä mañacuyay. Tayta Diosman mañacogcunaga chasquiyanmi. Imata miñishtirpis rugacogcunaga tariyanmi. Gayacogcunataga Tayta Dios wiyannmi”.

¹¹ “Gamcunata maygayquitapis wamrayquicuna [tantata mañacuyäshuptiqui ¿runitasurä aptaparcuyanquiman?] Pescäduta mañacuyäshuptiquipis ¿culebratatsurä aptaparcuyanquiman? ¹² Tsaynöpis runtuta mañacuyäshuptiqui ¿atapoguy curutatsurä aptaparcuyanquiman? ¹³ Gamcunaga mayläya yaga carpis wamrayquicunataga alli cagllatam garayangui. Tsaynö gamcuna caycäyaptiquega ciêluchö caycag Tayta Diosga masrämi alli cagllata garayäshunqui. Tsay alli cagga Espiritu Santum”.

Satanaspä munayninchö Jesus caycanganta runacuna niyangan

(Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27)

¹⁴ Juc cutinam upayashga runapita supayta Jesus gargurgan. Supay yargusquiptinnam tsay runa parlayta gallaycargan. Tsaynö allitsegta ricaycur runacuna espantacur cushicuyargan. ¹⁵ Tsaynö caycaptinpis waquin runacunaga niyargan: “Manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta gargushga, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä poderninwanmi” nir. ¹⁶ Waquinnam Jesusta tapog tucur niyargan: “Tayta Diospa poderninwan supayta gargungayquita musyayänäpä mastapis milagrutaga ruraramuy ari” nir.

¹⁷ Tsaynö parlaycäynganta musyarnam Jesus nirgan: “Manam yarpaycäyngayquinötsu. Cay ningäta wiyarcayämay. Juc nacionchö runacuna quiquincuna pura chiquinacurga

wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. Tsaynömi juc marcachö o juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacur wacpa caypa gargunacuycur ushacäyanman. ¹⁸ Tsaynö caycappinga gamcuna ama yarpäyaytsu Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta. Supaycunata mandagnin Satanaspä gargupitinga poderniyagna ticarmi ushacätsinacuyanman”.

¹⁹ “Gamcunachö waquin runacuna supaycunata runacunapita garguyaptin yarpäyanqui Tayta Diospa poderninwan garguyangantam. Tsaynö yarpaycarga ¿imanirtä nogapäga yarpäyanqui Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta? Tsay llutan yarpayniqicunawanmi manacagcunata parlayanqui. ²⁰ Nogata Espiritu Santo yanapamaptin supaycunata gargungäta ricarmi gamcuna musyayanqui Tayta Diospita salvacog rey shamungäta”.

²¹ Satanaspita mas puëdeg canganta tantiyatsirmi Jesus mastapis nirgan: “Juc lisu runa wayinta täpaysappinga manam pipis imantapis suwapanmantasu. ²² Tsaynö täpaysappinga paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga tucruna gechur imantapis apacunman. [Tsay cuentanoimi nogapis puëdeg cayniwan Satanaspä maquinpita runacunata jipiycä]”.

²³ Nircurmi caynöpis Jesus nirgan: “Pipis ningäcunata mana cäsomag cagcunanam Satanaspä munayninchö cayan. Y nogata cäsomag cagga noga munangätam ruraycäyan”.

Maypitapis yargunganman supaycutingan

(Mateo 12.43-45)

²⁴ “Juc runapita supay yargucur jäcögcunapam aywan tänanpä ashirnin. Maychöpis mana tarirnam yarpasquin tarangan runaman yapay cutiyucyuta. ²⁵ Tsaynö cutirnam taririn tsay runapa shongunta shumag churapacushga pitsapacushga wayitanöra. ²⁶ Tsaynöta tariycurnam tsay runaman cutin paypita mas mana allin cag ganchis (7) supaycunata pushacurcuna tsay runachö cangan täcuyänapä. Tsaymi puntata canganpitapis mas peyormanna ticracurin”.

Tayta Diosta cäsucogcuna cushicungan

²⁷ Jesus tsaynö parlaycaptinnam runacunapa chöpinpita juc warmi nimurgan: “¿Diospa willacognin cangayquipita ima cushishgarä wachaycushog y shacshatsishog mamayqui cayan!” nir.

²⁸ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Mamä cushicungannöllum Tayta Dios ninganta chasquicur wiyacogcunapis masrä cushishga caycäyan”.

Milagutarä Jesus rurananta munayangan

(Mateo 12.38-42; Marcos 8.12)

²⁹ Tsaypitanam runacuna Jesus caycangan cagman goricäyaptin caynö nirgan: “Gamcunaga Tayta Diosman mana yäracog mana alli runacuna carmi milagutarä ricayta munaycäyanqui. Gamcuna munayangayquinöraga manam ima milagrutapis rurashätsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios juc milagrutam ruranga profëta Jonas cawaycaptin ruranannö.

³⁰ Musyayangayquinöpis unay Jonastam jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita yargatsimurgan.* Tsaynömi nogatapis pamparangäpita cawatsimanga”.

³¹ “Salomonpa yachatsicuyñinta wiyananpämi ‘Sabah’ ningan nacionpita juc reinapis caruta shamurgan Jerusalemman.† Paypis fisyu final junagchö sharcamungam canan witsan runacunata ‘Salomonpa yachatsicuyñinta noga chasquicungänö ¿imanirtä gamcunapis Tayta Diospa tsurin yachatsicunganta mana chasquicyargayquitsu?’ ninanpä”.

³² “Tsaynöpis Jonas Diospa willacuyñinta willacuptin wiyar Ninive marca runacuna jutsa rurayñincunata jagiriyargan. Jonaspitapis mas imaycawan munayyog caycapti willacungätaga canan witsan runacuna manam cäsucuyantsu. Tsaymi fisyu final junagchö Ninive runacuna sharcayämunga: ‘Jonas willacunganta chasquicyangänö ¿imanirtä Tayta Diospa tsurin willacunganta chasquicyargayquitsu?’ niyänanpä”.

Alli shonguyog cagcuna Jesusta chasquiyangan

(Mateo 5.15; 6.22,23)

³³ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Actsita tsaritsir alërimanmi churantsic wayiman yaycogcuna shumag ricayänanpä. Manam imaypis tsaritsintsicstu catri jawancunaman churanantsicpäga. ³⁴ Runacuna ricayänanpä actsi atsicuyagnömi gamcunapis runacuna ricayäshunayquipä noga ningäcunata cäsuyänayqui. Nogata mana cäsumarnimi Tayta Dios munangantaga ruraycäyanquitsu. Tsaymi tantiyacuyanquitsu tsacaychönö jutsa rurag

* **11:30** Jonastaga quimsa junag jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita Tayta Diosmi yargatsimurgan. Jesustapis quimsa junagmi pamparanganganpita cawatsimurgan. Jonaspita masta musyanayquipä liyinqi Bibliachö “Jonas” ningan libruta. † **11:31** Rey Salomonta watucag shamog reinapita musyanayquipä liyinqi 1 Reyes 10.1-13.

cayangayquita. ³⁵ Waquin runacuna ‘Tayta Dios munangannömi cawaycä’ nicarpis manam rasunpaypatsu Tayta Dios munangannö cawaycäyan. Pagtatä tsay runacunano cayanquiman. ³⁶ Willacungäcunata rasunpis chasquicurga Tayta Dios cachamanganta shumagmi tantiyanqui, tsacaychö actsiwan imaycacunatapis ricaycagnöna”.

Fariseucunata Jesus gayapangan

(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 20.45-47)

³⁷ Jesus parlayta ushasquiptinnam juc fariseo runa invitargan micuyänanpä. Tsaynam wayiman chaycur Jesus jamacurgan. ³⁸ Israel runacunaga unay runacunapa üsuncunata cumplirmi manarä micur maquincunatarä awicuyag limpiu caycaptinpis. Tsaymi Jesus maquincunata mana awicullar micuycäyagta ricar yarpachacurnin invitag fariseo runa Jesusta ricapargan.

³⁹ Tsaynam Jesus niran: “Gamcunaga maquiucunata awirpis pucilluyquicunata y matiquicunata janallanta awirir rurin ganrata dejaycognömi caycäyanqui. Pucillupa y matipa rurinchö ganra caycagnömi llutan yarpayniquicunawan y imaycapä mallag cayangayquicunawanga racha shongu caycäyanqui. ⁴⁰ ¡Mana tantiyacunacunata! ¿Manacu musyayanqui Tayta Dioslla cuerpuyquicunata camar shonguyquicunatapis ruranganta? ⁴¹ Tsaymi shonguyquicunapis awishga cuenta cananpäga pobricunata cuyapar yanapayay. Tsaynö rurayaptiquimi Tayta Diospäga shonguyquicuna limpiu canga, manam maquiucunallaga”.

⁴² “¡Allau, fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga templuman Tayta Diospä garaynin apayänayquipä huertayquicunapita mentatapis, anistapis ni imatapis chunca (10) aptay capuyäshuqtiqui juc aptaytaga imaypis raquiycäyanquim: ‘Tayta Diospa palabran gellgaranganmanmi llapantapis cumpliycäyä’ niran. Tsaycunata rurarpis manam runa mayiquicunawan allega cawayanquitsu ni manam cuyapäyanquitsu. Nircur imata aunircurpis manam cumpliyänquitsu. Diospä ichic garayta apar cumplingayquinölla runa mayiquicunata alli ricayay, cuyapäyay, y imata aunirpis cumpliyay”.

⁴³ “¡Allau, fariseucuna! Gamcunata Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga goricäcuyänan wayicunachö allin cag jamacunamanrä jamacuyta munaycäyanqui. Tsaynöpis gamcuna munaycäyanqui pläzacunachö yachatsicog cayangayquipita runacuna alabayäshunallayquitam”.

⁴⁴ “¡Allau, Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcuna runacuna ricayäshunayquillapäga, ä alli tucuycuyanqui. Peru pamparanganchö ismushga ayanömi melanaypä caycäyanqui Tayta Diospäga. Tsaynö mana alli shonguyog cayangayquitaga runacuna manam musyayantsu”.

⁴⁵ Tsayta wiyarnam Moises gellgangan ley yachatsicog juc runa niran: “Tsaynö nirga nogacunatapis wiyaycäsiyanquim, taytay” nir.

⁴⁶ Niptin Jesusnam niran: “¡Allau, gamcunapis ley yachatsicogcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga runacuna imanö caytapis mana camäpacuyanganyagmi Moises gellgangan leycunaman yapa-yaparcur cumplitsiyta munayanqui. Tsaynö captinpis shumag alli tupayllapa yachatsiyänayquipa rantinmi ollgü tupayparä yachatsiyänqui”.

⁴⁷ “¡Allau gamcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga alli cayangayquita runacuna niyanallanpämi unay runacuna wanutsiyangan profëtacuna pamparäyangan jananchö capillancunarä rurapäyanquipis. ⁴⁸ Tsaynö rurarpis profëtacuna gellgangancunata mana cäsür paycunata wanutseg unay runacunanöllum gamcunapis caycäyanqui”.

⁴⁹ “Tsaynö captinmi imanö cananpä cagtapis musyar Tayta Dios unay niran: ‘Cachamushä willacog profëtacunata y apostolnicunata. Waquintam wanutsiyanga y waquin cagtanam chiquir ñacatsiyanga’ nir. ⁵⁰⁻⁵¹ Tsaynö cayangayquipitam gamcunata Tayta Dios juzgayäshunqui, Abelta wanutsegtanö, Berequiaspa tsurin Zacariasta altarpa ñöpanchö wanutsegtanö, y mas waquin profëtacunata wanutsegcunatanö”.[‡]

⁵² “¡Allau ley yachatsicogcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Runacuna Diospa willacuyñinta yachacuyta munayaptinpis yachag tucurmi llutancunata yachatsicuyanqui. Rasunpaga quiquiquicunapis Diospa willacuyñintaga manam cäsuyanquitsu”.

⁵³⁻⁵⁴ Tsaynö Jesus niptinnam ley yachatsicogcunawan fariseucuna ajanacurcuyargan. Tsaypitnam Jesusta rabyanapar tapupäyargan imaycaläya tapucuycunata Roma mandacogpa contran parlaringa tsaynöpa prësuyänanpä.

[‡] 11:50-51 Abelta wanutsiyanganta musyanayquipä liyinquí Genesis 4.8. Zacariasta wanutsiyanganta musyanayquipä liyinquí 2 Cronicas 24.20-22.

12

Alli tucogcunata Tayta Dios juzganapä Jesus ningan

¹ Jesus tsaynö parlaycaptinrämi pasaypa atasca runacuna wayi ñöpanman goricäyangan. Tsaychö parlanguanta wiyayta munarninmi cumanacur jarunacurrä caycäyangan. Tsaynam discipuluncunata Jesus niran: “Fariseucunaga ‘Tayta Dios ningancunata llapantam ruraycä’ nicarpis manam cumpliyantsu. Pagtä paycunanö gamcunapis caycäyanquiman. ² Pacayllapa jutsa rurayniquicuna imay musyacarpis musyangangam. Manam ima rurayniquicunapis mana musyacagga cangatsu. ³ Tsaynömi puncuta wichgarcur pacayllapa parlayangayquicunapis mayacanga. Ushacäcuy junagga imayca llutan rurayniquicunatapis Tayta Dios juzgangam”.

Pitapis mana mantsacuyya willacuyninta willacunapä Jesus yachatsicungan
(Mateo 10.28-31)

⁴ “Cuyay amigücuna, nogapa willacuynita willacuyaptiqui runacuna wanutsiyäshurpis almayquicunataga manam imanayangatsu. Tsaynö caycappinga manam pitapis mantsacuyänayquitsu. ⁵ Paycunapita mantsacuyänayquipa rantinga Tayta Diosllata mantsacuyay. Paymi munayyog caycan almantinta infernuman gaycunanpäpis”.

⁶ “Pishgucuna runacunapä mana alläpa cuestaptinpis Tayta Diospäga välinmi. Payga manam gongantsu ni jucllayllatapis. ⁷ Pishgucunatapis tsaynö ricaycarga gamcunatanäga masrämi Tayta Dios imanö cayangayquitapis ricaycäyashunqui. Hasta agtsayquicunatapis yupashgagam payga caycätsin. Tayta Dios tsaynö ricaycäyashuptiquega pipitapis ama mantsariyanquitsu”.

Jesupa favornin parlagcuna imanö cayänapä willacungan
(Mateo 10.32,33; 12.32; 10.19,20)

⁸ “Pipis nogaman criyicog canganta mana pengacuyya willacuptinga nogapis Tayta Diospa y angelnincunapa ñöpanchö paycunapa favorninmi parlashä. ⁹ Pipis nogapita pengacur willacuynita mana willacuptinga nogapis Tayta Diospa y angelnincunapa ñöpanchö paycunata ‘Manam regitsu’ nishämi”.

¹⁰ “Tayta Diospita shamungäta mana tantiyar nogapä llutanta parlayaptinpis Tayta Diosga perdonangam. Salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyacätsiptin conträ captinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

¹¹ “Nogaman criyicamog cayangayquipitam goricäcuyänan wayicunaman, juezcunaman, y waquin autoridäcunaman apayäshunqui castigayäshunayquipä. Tsaychö ama llaquicuyanquitsu: ‘¿Imanöparä cananga salvacuycushä?’ o ‘¿Imatarä niycushä?’ nirin. ¹² Espiritu Santum tantiyatsiyäshunqui imata parlayänayquipäpis”.

Imapäpis mallagashga runa mana canantsicpä Jesupa yachatsicuyin

¹³ Runacunapa chöpinpitam juc runa caynö nimurgan Jesusta: “Taytay, waugita niycuy töcamangan cag herenciäta raquipämänapä” nir.

¹⁴ Tsaynam Jesus niran: “Amigu, manam juezniquitsu noga cä tsaynö nimänayquipäga” nir. ¹⁵ Nircurman runacunata niran: “Ama imapäpis mallagashga cayanquitsu. Alli cawayga manam imaycayogpis cayaptiquirätsu” nir.

¹⁶ Nircurpis Jesus caynö nirmi willapargan: “Juc ricu runam murucunganpita pasaypa cosöchata gorinä. ¹⁷ Tsayna tsay ricu runa yarpachacunä: ‘Cananga ¿maymantä caytsica micuynita churashä?’ Wayi manam aypannatsu churanäpä” nir. ¹⁸ Tsaynö yarpachacurna ninä: ‘Canan tröja wayita pascasquirschir jucta sharcatsishä mas jatuncarayta. Tsaymanmi llapan goringä micuynincunata y imaycäcunatapis churashä. ¹⁹ Tsaynö churacuyuptëga atasca watapämi micuynicuna canga. Tsaynö churacuycurmi itsanga micur upyar cushish-gallana cawacushä’ nir. ²⁰ Tsaynö yarpachacurri caycaptinna Tayta Dios ninä: ‘¿Llutan yarpag malafë togshu! ¿Canan pagasmi gam wanunqui! Llapan churangayquicuna ¿pipärä quédanga?’ nir”.

²¹ Tsaynö parlayta ushasquirmi Jesus niran: “Tsay ricu runa, runa mayincunata mana yanapar wanungannömi llapan malafë runacunapis runa mayinta mana yanaparga Tayta Diospita imatapis chasquiyangatsu”.

Tayta Diosman imaypis yärcuyänapä Jesus yachatsicungan
(Mateo 6.25-34)

²² Nircur discipuluncunatapis Jesus niran caynömi: “Ama yarpachacuyanquitsu: ‘Canan ¿imatarä micushä? ¿Imatarä jaticushä?’ nirin. ²³ Micuynintsic mana captinpis röpantsic mana captinpis cushicushun Tayta Dios cawayta gomangantsicpita. ²⁴ Shumag tantiyacuyay pishgucuna imanö cawayangantapis. Paycunaga manam murucuyantsu, manam cosichayantsu, ni tröjacuyantsu. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi micuynincuna faltätsintsu. Gamcunaga tsay pishgucunapitapis mas välegmi cayanqui Tayta Diospäga.”

²⁵ Tsaynö imaycapä mayläya yarpachacurpis çpirächi tamäñunpita masllataga jatunyarcunman? ²⁶ Imaycapis ushacagcunallapa yarparäyanayquipa rantinga, imayca mana faltätseg Tayta Diosman yäracullar cawacuyay”.

²⁷ “Tantiyacuyay waytacuna imanö cuyaypä tuctuyangantapis. Waytacunaga manam aruyantsu ni putsacuyantsu. Peru nicarpis imanö cuyayllapämi ricacuyan. Waytacuna cuyayllapä tuctungannöga manam unay rey Salomon jaticungan röpancunapis iwalarantsu. ²⁸ Tsay waytacuna tsaquirinanlla caycaptinpis Tayta Diosga ima shumagtam tuctutsin. Tsaynö cuyayllapäta tuctuyçätsirga çmanatsurä gamcunatanäga yanapayashunquiman röpashga cayänayquipä, yäracuyniyag runacuna?”

²⁹ “Tsaynö caycappinga manam yarpachacuyänayquitsu imata micuyänayquipä ni imata upuyänayquipäpis. ³⁰ Tsaycunata yarpachacurga puriyan Tayta Diosman mana yäracog runacunallam. Gamcunaga tsay mana yäracog runacunanö ama yarpachacuyaytsu. Tayta Diosga musyaycanmi imata miñishtiyangayquitapis. ³¹ Tsay imapäpis yarpachacuyänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipä cagta yarpachacuyayga. Pay munangannö cawayaptiquega imata miñishtiyangayquitapis Tayta Dios manam faltätsingatsu”.

Rïcuyayllapä mana yarpachacunantsicpä cagta Jesus yachatsicungan
(Mateo 6.19-21)

³² “Cuyay gitarämagñicuna, ama llaquicuyaytsu. Gamcunatam Tayta Dios acrayäshurgayqui imayyagpis paywan cawayänayquipä. ³³ Capuyäshungayquita imayquicunatapis ranticusquir mana capogcunata yanapayay. Tsaynö runa mayiquicunawan cuyanacur cawarga ciëluchömi Tayta Dioswan imayyagpis alli cawayta chasquiyanqui. Tsaytaga mananam runapis suwangatsu ni puyupis ushangatsu. ³⁴ Imaycayogpis cayllapä cagta yarpachacurmi manana Tayta Diosmanga yarpäyanquinatsu”.

Jesuspa cutimuyinipä alistacushga canantsicpä yachatsicuyin
(Mateo 24.45-51)

³⁵⁻³⁶ “Gamcuna listacushga maya-mayallana caycäyay noga ciëlupita cutimupüti chasquicayämänayquipä. Casaracuy fiestapita patronnin cutimunanta emplyäduncuna shuyacogcunanölla nogatapis shuyacaycäyämänqui. Actsicurcur puncuta quichapananpä shuyaragnölla gamcunapis listacushga caycäyay. ³⁷ Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö shuyaycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyädunta. Mësamam jamaycatsir quiquin patronmi sirvinga. ³⁸ Tsay patron illanganpita imay öra chänanpä cagta mana musyar emplyäduncuna shuyacuyangannöllum, nogatapis maya-mayalla listacushga shuyacayämänayqui ciëlupita cutimunata musyaycarga. Tsaynö shuyacaycäyämagta tariptëga imanö cushicuyrä gamcunapä caycunga”.

³⁹⁻⁴⁰ “Manam pipis punucunantsu ladron suwapänanpä cagta musyarga. Mayamayallam waranman imancunatapis täpaycar. Tsay ladronta shuyacognölla gamcunapis maya-mayalla imaypis caycäyay, noga cutimunäpä cagta musyaycarga. Noga ciëlupita cutimushä mana yarpäyämangayqui öram”.

⁴¹ Tsaynam Pedro tapuragan: “Tsaynö cay iwalsiticuycunawan yachatsicungayquega çnogacunallapäcu o llapan runacunapäwancu?” nir.

⁴² Niptinnam Jesus norgan: “Musyayangayquinöpis juc patron maypapis illarga mas yäracuyä cag emplyäduntam haciendanchö dejan imaycancunatapis shumag ricaycänanpä y waquin emplyäduncunatapis öranchö garar caycänanpä. ⁴³ Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö llapanapis ruraycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyädunta. ⁴⁴ Emplyädun tsaynö alli portacuptinnam paypa maquinmanna churanman llapan imaycantapis ricananpä. ⁴⁵ Peru mana yäracuyä cag emplyädum itsanga yarpan: ‘Patronni manarämi raslaga cutiramungarätsu’ nirnin. Tsaynö yarparnam emplyädu mayincunatapis magari ushan y fiestacunachö puricur, micur upyar cacun. ⁴⁶ Tsaynö caycagman patronnin mana yarpashgata illanganpita chaycarga emplyädun mana allicunata ruraycagta tariycur patronnin magacachacurmi gargunga. Tsaynömi janan shongulla cryicogcunatapis Tayta Dios infiernuman gargunga. Tsaychömi wagar quirutapis uchuyangaräga”.

⁴⁷⁻⁴⁸ “Juc emplyädu mana musyayninpa imatapis llutanta ruraptinga patronnin manam alläpatsu castiganga. Peru patronnin ninganta musyaycar mana wiyacuyä llutancunata ruraptinmi itsanga patronnin pasaypa castiganga. Tsaynöllam pipis Tayta Dios munanganta musyaycar mana cumplirga castiguman gaycucäyanga”.

Jesusman cryicogcuna chiquishga cayänanpä cagta ningan
(Mateo 10.34-36)

⁴⁹ “Cay patsaman noga shamurgö chasquimag cagcuna salvashga cayänanpä y mana chasquimag cagcuna mana salvashga cayänanpämi. ¡Cay nicangäcuna maynapis ruracarayanmanna! ⁵⁰ Peru tsaycuna ruracänan captinpis puntataga nogataran pasaypa ñacarcatsiyämarrä wanutsiyämanga. Tsaytam pasaypa llaquicur shuyarä hasta cumplinganyag”.

⁵¹ “Ama yarpäyaytsu nogaman criycayämungayquipita mana chiquishga cayänayquipä cagtaga. Criycamogcunataga imaypis chiqiyäyëshunquim. ⁵² Cananpitaga nogaman criycamunganpitam juc wayichö tagcuna quiquincuna pura chiquinacuyanga. ⁵³ Taytanmi tsurinpa contran canga y tsurinpis taytanpa contranmi canga. Mamannam wawanpa contran canga y wawannam mamanpa contran canga. Llumtsuyninmi suegranpa contran canga y suegrannam llumtsuyninpa contran canga”.

Jesusta Tayta Dios cachamunganta runacuna mana tantiyayangan
(Mateo 16.2,3)

⁵⁴ Tsaypitanam runacunata Jesus nirgan: “Rupay ullunan cagpa pucutay yurimuptinga: ‘Tamyanganam’ niyanqui, y niyangayquinöllum tamyän. ⁵⁵ Tsaynömi imaypis Negeb regionpita vientumuptin: ‘Cananga rupacuytam achaycunga’ niyanqui, y niyangayquinöllum achan. ⁵⁶ ¡Mana tantiyacogcuna! Tsaycunatapis cösa tantiyaycarga ¿imanirtä tantiyayanquitsu Tayta Diospita shamushga car noga ruraycangäcunata?”

Runa mayintsicta llutanta rurarga arreglanantsicpä Jesus yachatsingan
(Mateo 5.25,26)

⁵⁷ “Y nircur Tayta Dios cachamaptinga ¿imanirtä chasquiyämanquitsu? ⁵⁸ Pagtä noga mana chasquiyämangayquipita Tayta Dios infiernuman gaycuyëshunquiman. Imapitapis chiquinacungayqui quejayëshuyta yarpaptinga autoridäman manarä char arreglanqui. Tsaynö mana arreglaptiquega juezman apatsishuptiqui jueza wardiyacunawanmi carcelman wichgatsiyëshunqui. ⁵⁹ Tsaypitaga manam rasllaga yarguyanquitsu jaga cayniquicunata llapanta mana pägacurga”.

13

Mana cäsucog runa infiernuchö castigashga cananpä willacungan

¹ Tsaynam runacuna Jesusta willayargan caynö: “¡Galilea runacuna templuchö Tayta Diosta adorarnin ashmacunata altarchö rupaycäsiyapinmi Pilato soldäduncunata cahanä tsay runacunata wanutsiyänanpä!” nir.

² Tsaynö willayaptinmam Jesus nirgan: “Ama yarpäyaytsu waquin Galilea runacuna napita tsay wanog runacuna mas jutsayog car wanuyanganta. ³ Manam Tayta Diospa castigunwantsu paycuna tsaynö wanuyashga. Gamcunam itsanga Tayta Diospa castigunwan infiernuchö ñacayanqui jutsayquicunata mana jagiyangayquipita. ⁴ Tsaynömi Jerusalenchö Siloe törri juchur chunca puwag (18) runacunata wanutsirgan. Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu tsaychö quädag runacunapita tsay wanog runacuna mas jutsayog cayanganta. ⁵ Manam Tayta Diospa castigunwantsu paycunapis tsaynö wanuyargan. Gamcunam itsanga Tayta Diospa castigunwan infiernuchö ñacayanqui jutsayquicunata mana jagirninga”.

Mana wayog higusman mana cäsucog runata Jesus iwalatsingan

⁶ Tsaynöpis mana cäsucog runacunata mana wayog higusman iwalatsirninmi Jesus caynö nirgan: “Juc runapa chacranchömi canä higus. Tsaynam duëñun aywanä higusninman ricapacog: ‘¿Mä wayuncush o manacush?’ nir. Tsay runaga tarinätsu ni jucllayllatapis prütanta. ⁷ Tsayna ninä chacran cüdag runata: ‘Quimsa watanam shamü cay higusman pallag y manam ni jucllayllatapis tarirgötsu. Canan mutusquir jitariy cay chacrapita. Mana wayugtaga ¿imapätä ardëllaga cay chacrachöpis catsishun?’ nir. ⁸ Tsaynö niptinna chacran cüdag runa ninä: ‘Taytay, mä juc wata shuyärishunrä ari. Cananga entërumpa ogtipärirmi wanun wiñapähä. ⁹ Tsaynö ruraptichir wayurga wayungarä. Tsaychö manana wayuptionga muturiyuncuquichir’ nir”.

Säbadu jamapay junagchö curcayashga warmita Jesus allitsingan

¹⁰ Juc säbadu jamapay junagchönam runacuna goricäcuyänan wayichö Jesus yachatsicuycargan. ¹¹ Tsaychömi caycargan supay curcayätsingan juc warmi. Payga mana derichacaymam chunca puwag (18) watantin tsaynölla cacurgan. ¹² Tsay warmita ricaycurnam runacunapa ñöpanman päsaratsir Jesus nirgan: “Cananga allishganam canqui curcayashga cangayquipita” nir. ¹³ Tsaynö nirnin yataycuptinmi jinan öra allisquirgan. Allisquir derichacarcurnam tsay warmi Tayta Diosta alabargan.

¹⁴ Tsaynam säbadu jamapay junagchö Jesus tsay warmita allitsishga captin tsay goricäcuyänan wayichö mandacog runa ajacurcargan. Tsaynö ajarninmam runacunata

nirgan: “Jogta junagllam runacuna aruyānanpäga. Tsay junagcunachö shayāmunquiman alliyta munarga. ¡Canan säbadu jamapay junagchörä gampis puricuyanqui!” nir.

¹⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “¡Janan shongu yachag tucog runacuna! Gamcuna säbadu jamapay junagchö ¿manacu töruyquicuna ashnuyquicuna wataraptin pascasquir yacurcatsiyanqui? ¹⁶ Cay Israel warmita allau chunca puwag (18) watanin Satanas geshyatsiptinmi curcayashga cacushga. Säbadu jamapay junagchö quiquicunapis ashmayquicunata cuyapäyangayquinölla, ¿imanirtä cay warmita cuyapayta yachayanquitsu?”

¹⁷ Tsaynö niyauptinnam chiquegnincunaga pasaypa pengacuyargan. Waquin runacunan itsanga cushicuyargan allita rurangancunata ricar.

Diospa willacuyninta ñäbuspa murunman y lewadüraman Jesus iwalsatsingan
(Mateo 13.31-33; Marcos 4.30-32)

¹⁸⁻¹⁹ Tsaynö mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nirnin: “Tayta Diospa alli willacuyninga imayca ñäbuspa murunnöllum. Tsay ichiclla muru jegarcamurga jatunyarimi rämancunapis mashtacanganrä. Tsaynö captinmi rämancunaman pishgucunapis rataycur geshuncuna rurayan. Tsay ichic murullapita ñäbuspa räman mashtacangannömi Tayta Diospa alli willacuyninga maytsaymanpis chaycan”.

²⁰⁻²¹ Nircur mastapis yachatsicur Jesus caynömi nirgan: “Tayta Diospa alli willacuyninga lewadüranöllum caycan. Juc runa tantata rurur quimsa arröba machcaman lewadürata wiñaptinmi mäsağa shumag jacan. Tsay lewadüra wallcalla caycar mäsağa atscayätsir jacatsingannömi Diospa alli willacuynin maytsayman chaptin chasquicogcunapis masrä atscagayān”.

Tayta Diosta cäsucogcunalla gloriaman aywayānanpä Jesus willangan
(Mateo 7.13,14, 21-23)

²² Tsaypita Jesus Jerusalenman aywarnam marcacunapa päsgargan yachatsicuraycar. ²³ Tsaychömi juc runa tapurgan: “Taytay, ¿wallcagllacu caycan salvacogpä cagcuna?” nir.

Tsaymi Jesus nirgan: ²⁴ “Atscag o wallcaglla captinpis gamcunaga imaycanöpa salvacionta ashiyay. Salvacur gloriaman yaucuyānayquipäga quichqui puncupanörämi päsayānayqui. Atscag yaucuyta munarpis wallcagllam yaucuyanga”.

²⁵ “Gamcuna ‘Diospa palabranta wiyangäpitam gloriaman yaucushä’ nirpis rasunpaga cawayniquicunachö manam cäsucuycāyanquitsu. Wanucuyangayqui öra tsaynö mana cäsucuyangayquipitam gloria wayiyog puncunta wichgacascamuptin gamcuna tacacuyanqui: ‘Puncuyquita quichapaycallamay, taytay’ nir. Tsay wayiyogman niyāmushunqui: ‘Gamcunataga manam regitsu. ¿Pirä cacuyanquipis?’ nir. ²⁶ Tsaymi gamcuna niyanqui: ‘¿Imanirtä regiyāmanquitsu? Micurchä upurchä purirgantsic. Y marcäcunachöpis yachatsirguyquichä’ nir. ²⁷ Paynam niyāmushunqui: ‘Gamcunaga manam cäsuyāmaguyquitsu. ¿Pirä cacuyanquipis? ¡Ñöpäpita witiycuyay, jutsasapa runacuna!’ nirnin”.

²⁸ “Tsaynam ciëlluman manana yaycur Abrahamta, Isaacta, Jacobta, y profëtaçunata rurichö caycagta ricarnin pasaypa wagayanqui. Quiruyquicunatapis uchuyanquirämi yaucuyta manana puëdirnin. ²⁹ Maytsaypitapis shamog runacuna ciëlluman yaycog cagmi itsanga Tayta Dios alistangan micuyta cushicurrä micuyanga. ³⁰ Tayta Dios munangannö cawagcuna cay patsachö mana alli ricashga carpis ciëllumanga yaucuyangam. Tayta Diosta mana yarpar lluta cawaychö cawag cagcunam itsanga infiernumanna gaycucāyanga”.

Jerusalen marcata ricärir Jesus wagangan
(Mateo 23.37-39)

³¹ Tsaypitanam waquin fariseucuna chäyargan Jesus caycanganman caynö nir: “¡Caypita aywacuy cawayta munarga! Rey Herodesmi wanutsishuyta munan”.

³² Tsaynam Jesus nirgan: “Pay wanutsimayta munaptinpis manam imapis gocamantsu. Canan warayllanam supaycunata runacunapita gargushä y geshyagcunatapis allitsishä. Tsaycunallowannam cumplinga llapan ruranapä cagcuna. ³³ Tsaypitarämi Jerusalenman aywashä tsaychö wanutsishga canäpä. Tayta Diospa willacognin profëtaçuna Jerusalenchö wanuyangannömi nogapis Jerusalenchörä wanushä”.

³⁴ “¡Jerusalen runacuna! ¿Imanirtä Tayta Dios cachamungan profëtaçunataga y alli willacuyninta willacogcunataga unaypitapis wanutsiyanquilla? Nogaga imanömi gamcunata goriyta munargö, imayca wallpa chipsancunata goriycur oglagnöpis. Tsaynö goriyta munaycaptipis gamcunaga munayniquicunata rurarmi cacuyarguyqui. ³⁵ Tsaynö cayangayquipita gamcunata Tayta Dios dejariyāshunquim y chiquiyāshogniquicunam munanganta rurur marcayquicunatapis ushacäsiyanga. Tayta Dios goricamaptin manam ricayāmanquinatsu ‘¡Tayta Dios cachamungan salvayāmaglläcuna shacallämuy!’ niyangayqui junagayg”.

14

Jacapäcushga runata Jesus allitsingan

¹ Tsaypita säbadu jamapay junagchönam Jesus aywargan juc mandacog fariseupa wayinman micog. Tsaychömi waquin fariseucunapis Jesus imata rurangacunatapis musyapacur caycäyargan. ²⁻³ Y tsaychömi entëru cuerpun jacapäcuycag runapis caycargan. Jesus tsayta ricaycurmi ley yachatsicogcunatawan fariseucunata tapurgan: “Gamcunapä säbadu jamapay junag caycaptinpis cay runata çallitsishwancu o manacu?” nir. ⁴ Tsaynö niptin imatapis mana parlacuyaptinnam geshyaycag runata Jesus yataycorgan allisquinanpä. Alliscatsirnam nirgan: “Cananga aywacuyna wayiquipa” nir.

⁵ Nircurnam fariseucunata nirgan: “Maygayquipapis wamrayquicuna o ashmayquicuna pözuman ishquishga captin çmanatsurä juclla jipeg aywayanquiman, säbadu jamapay junag caycaptinpis? Tsaynöllam nogapis geshyagcunata allitsi säbadu jamapay junagchöpis”.

⁶ Tsaynö niptin manam imaniytipis puëdiyargantsu.

Invitashgacunapita Jesus parlapangan

⁷ Tsay fariseupa wayinchö waquin invitashgacuna, llapanacunapitapis mas alli tucurmi, wap aywar mësamanrä jamascäriyargan. Tsayta ricaycurmi Jesus yätsirnin caynö nirgan: ⁸⁻⁹ “Pipis invitayäshuptiqui mësamanräga ama ras jamacuyanquitsu. Gamcunapita mas respitädu runa chämuptin: ‘Mësapita witicuy pay jamacunanpä’ niyäshuptiqui pengacushgam jamaraycäygangayquipita witicuyanqui”.

¹⁰ “Mësaman juclla jamacunayquipa rantinga shuyäriyanquirä, invitayäshogniqui ‘Amigu, mësallaman päscamuy’ niyäshungayquiyag. Tsaynö jamarayätsishuptiquim itsanga mësachö waquin jamagcunapis respitayäshunqui. ¹¹ Tayta Diosga manam pitapis yanapantsu alli tucogcunataga. Payga imaypis yanapan llänu shonguyog mana runa tucogcunatam”.

¹² Nircurnam wayinman invitag runatapis Jesus nirgan: “Invitanacur micungayqui öra ama gayatsinquitsu cuyanacungayqui cagllata, ni waugillayquita, ni castallayquita, ni ricu cag vicinullayquitaga. Tsaynö rurayaptiquega paycunapis cutitsiyäshunquillam. ¹³ Tsaypa rantinga päsaratsinqui pobricunata, ratacunata, y gapracunata. ¹⁴ Paycunaga manam ni imanöpapis cutitsiyäshunquitsu. Tsaytaga Tayta Diosnam cutitsiyäshunqui jutsaynag runacunata cawatsimungan junag”.

Tayta Diosta mana cäsucogcuna ciëluman mana aywayänanpä willacungan

(Mateo 22.1-10)

¹⁵ Tsaynam jamaraycanganpita juc invitashga runa nirgan Jesusta: “iTaytay, ima cushishgarä cayanga ciëluchö Tayta Dios alistangan micuyta micogcuna!”

¹⁶ Tsaynö niptinni picuna micuyänanpä cagtapis Jesus caynö nir tantiyatsirgan: “Juc runam atasca runacunata invitanä juc junag wayinchö micupacur goyäyananpä. ¹⁷ Tsaynam invitangan junagna emplyädunta cachanä tsay invitangan runacunata päsatäyananpä. ¹⁸ Tsayna emplyädun willag chaptin jucnin ninä: ‘Rantingä chacra ricagrämi aywanä caycan. Nogapita ama resentiycullätsuntsu’ nir. ¹⁹ Jucagna ninä: ‘Pitsga par töröcunam rantiycurgö. Tsaymi alli o mana alli jarungantapis musyanäpä yapyag aywaycä. ‘Yapaychönash shallämunga’ niycullay’ nir. ²⁰ Y mas jucnin ninä: ‘Tsayrämi casaracurgö y manam puëdimushätsu’ nir. Tsaynö nir llapanpis invitangan runacunaga mana aywayänätsu”.

²¹ “Tsayna tsay gayamog aywag emplyädun cutiycur patronninta willanä runacuna imanö niyangantapis. Tsaynö willaptinna patronnin pasaypa rabyacunä. Tsaypitana emplyädunta ninä: ‘Cällicunapa aywar pushamuy pobricunatapis, gapracunatapis, y ratacunatapis’ nir. ²² Tsayna patronnin ninganta cumplir emplyädun ninä: ‘Cumplillargönäm llapan nimangayquicunata, taytay. Mandamangayquinö llapanta päsaycätsimuptipis wayiquiman manarämi runacuna juntäyantsu’ nir. ²³ Tsayna patronnin ninä: ‘Nänicunapapis y chacracunapapis aywar taringayqui cag runacunata imaycanöpapis pushamuy wayiman juntäyanganyag. ²⁴ Tsay yupay tucog invitangäcuna mayganpis micuyänanta mananam munänätsu’ nir”.

Salvacionta imanöpa tarinapä Jesus yachatsingan

(Mateo 10.37,38)

²⁵ Tsaypita atscag runacuna gaträyaptin aywaraycarnam Jesus nirgan: ²⁶ “Nogaman criyicamunganpita taytan chiquiptinpis, maman chiquiptinpis, majan chiquiptinpis, o tsurin chiquiptinpis noga ningäta rurar imaypis cawatsun. Peru noga ningäcunata mana cäsumar mananpä, taytanpa, majanpa, o tsurinpa munayninchö cacog cagga manam rasunpatsu discipulü”.

²⁷ “Imaycachö ñacarpis nogaman criycamur cawayätsun. Wanunganyag noga ningäcunata mana cäsunag cagcunaga manam rasunpatsu discipulü. ²⁸ Nogaman manana criycamogcunaga juc runa wayi rurayta gallaycatsir dejaregnömi cayanqui. Pipis wayita rurananpäga shumagrämi yarpachacun tsay wayita ushananpä gastun aypanganta o mana aypangantapis. ²⁹ Pipis wayita gallar cimientuycullar dejasquiptinga lllapan ricagcunam jamuräyan: ³⁰ ‘Tagay runaga mana puëdiycar wayita rurar gallaycatsishga manapis ushananpä’ nir”.

³¹ “Y tsaynömi juc nacion maygan nacionwanpis pelyananpäga cösarä yarpachacuyanman. Alli cösa yarpachacurirmi itsanga ninman: ‘Mä, çishcay chunca waranga (20,000) soldädücunata juc chunca waranga (10,000) soldädülläwan vincimancush o manacush?’ nir. ³² Pelyayta mana puëdinan captinga jucag cag mandag carullachörä caycaptinmi willacogninta cachenman: ‘Mananash pelyashunnatsu. Munangayqui cagtach imäcunatapis apacunqui’ nir willananpä. ³³ Tsaynölla discipulü cayman manarä yaycur lllapan imayquicunatapis noga raycur dejariyänayquipä cagtarä shumag yarpachacuyay. Imayquicunatapis jagiriyta mana munarga manam discipulü cayanquimantsu”.

Cachiman iwalsicur Jesus yachatsicungan
(Mateo 5.13; Marcos 9.50)

³⁴⁻³⁵ “Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Micuyta cachi gustuta manana gor imapäpis mana välegnömi gamcunapis Tayta Dios munangannö mana cawarga imapäpis väliyanquitsu. Gamlagyashga cachita pipis jichariyangannömi gamcunatapis infernuman Tayta Dios gaycuyäshunqui. Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay”.

15

Ogracashga üshata taringanman iwalsicungan
(Mateo 18.12-14)

¹ Tsaypitanam impuestu cobracogcunawan Diosta mana cäsucog runacunapis aywaryagan Jesus parlanganta wiyayänanpä. ² Tsayta ricaycurnam fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesusta jamurar niyargan: “¿Imanirtä cay runaga Diosta mana cäsucogcunawanpis goricaycur micuycan?” nir.

³ Tsaynö niyaptinmi Jesus iwalsicuywan parlapargan: ⁴ “Pipis pachac (100) üshanpita jucta ograycurga çmanatsurä waquin cagcunata juc puchaman goriycur juclla aywar ashinman hasta taringanyag? ⁵ Tariycurga cushishgagachi manancarcu apacunman. ⁶ Wayinman chaycurga vicinuncunatapis amiguncunatapis cushicurchi willapanman: ‘çOgrangä üshätam tariycamurgöl’ nirin”.

⁷ Tsaynö willaparnam Jesus nirgan: “Tsay runa üshanta tarisquir cushicungannöllam Tayta Dioswan angelnincunapis cushicuyan juc runa jutsancunata jagirir Tayta Diosta chasquicuptin. Isgun chunca isgun (99) alli cawag runacunapä cushicuyanganpita masrämi cushicuyan jucllayllapis jutsallachö cawacog runa jutsanta dejarir Tayta Diosta chasquicuptin”.

Ogracashga gellëman iwalsicungan

⁸ “Tsaynö pï warmipis chunca gellëninpita jucta ograycur çmanatsurä actsita tsarircatsir juclla ashinman wayintapis pitsapacur ograngan gellëninta taringanyag? ⁹ Ashiycanganta tariycurga wayinchö cushicurninchi willacunanman: ‘çOgrangä gellënitam tarisquigöl’ nirin. ¹⁰ Tsaynömi Tayta Dioswan angelnincunapis cushicuyan juc runallapis jutsa rurayninta jagirir Tayta Diosta chasquicuptin”.

Aywacog jövinman iwalsicungan

¹¹ Mastapis Jesus caynö nirganmi: “Juc runapash ishca yollu tsurincuna canä. ¹² Tsayshi gepa cag tsurin papäninta ninä: ‘Papä, nogata töcamangan cag herenciä goycamänayquitam munä’ nir. Tsaynö niptinshi papänin raquipaycunä paypä cagcunata”.

¹³ “Tsaypita juc ishca yunagllatanash lllapan chasquingancunata rantiscärinä. Nircur tsay gellëninta apacurcu aywacunä juclä caru marcapa. Tsaychönash munanganta rurar lllapan gellëninta manacagcunallachö usharinä. ¹⁴⁻¹⁵ Tsaypita ushacäpacusquirga imanö caytapis mana puëdir mallagänäna. Y tsay marcachö muchuy gallaptinna tsay jövinga pasaypa mallagar aruyta ashinä. Tsayna juc hacendädu runa chasquinä cuchinta mitsitsinanpä. ¹⁶ Cuchita mitsirnash pasaypa mallagar cuchipa micuynintapis micuytana munanä. Tsaynö mallagaptinpis micuy mana captinshi pipis garanätsu”.

¹⁷ “Tsayshi yarpachacunä: ‘Papänipa arognincunaga pachajunta micurchir caycäyan, noga caychö mallagay wanunaycapti. ¹⁸ Caynö canäpa rantinga papäni cagpa cuticushä”.

Chaycurga caynõmi nishä: “Papä, perdonaycallämay. Gomangayquicunata manacagcunachõ usharmi jutsata rurargõ. Manam gam munangayquinõtsu ni Diosnintsic munangannõtsu cawargõ. ¹⁹ Cananpitaga ama cuentamaytsu tsuriquitanõga. Juc mincayniquitanõllana chasquiycallämay” nir”. ²⁰ Tsaynõ yarpachacusquir cuticunä papänin cagpa”.

“Tsayshi wayinman carullälarä aywaycagta ricaycur papänin cuyapaywan cõrrilla tari-pagnin aywar pasaypa cushicuywan macallacurcunä. ²¹ Tsayshi tsuringa yarpangannõ ninä: ‘¡Perdonaycallämay, papä! Gomangayquicunata manacagcunachõ jutsata rurarmi ushargõ. Manam gam munangayquinõtsu ni Diosnintsic munangannõtsu cawargõ’”.

²² “Tsaynõ parlapar manarä ushaptinshi papäninga emplyäduncunata ninä: ‘Mas alli röpacunata ras jipiämuy trocunanpä. Tsaynõ sortijata y zapatuta jipiämuy jaticunanpä. ²³ Nircur weran cag torituta pishtayga. ¡Canan itsanga fiestata rurashun! ²⁴ ¡Cay tsurëga wanunganpita cawarimognõmi! ¡Ogracanganpitam cutimushga!’ Tsaynõ nir cushicurnin fiestata rurayänä”.

²⁵ “Tsaynõ fiestachõ cayanganyag mayor cag tsuringa chacrachõ arucuycänä. Tsaypita wayinpa aywaycanganchõga wiyänä wayinchõ cushicurnin fiestachõ caycäyagta. ²⁶ Tsayna juc wätayninta gayaycur tapunä imanir fiestata ruraycäyanganta. ²⁷ Tsaynõ taputinna willanä caynõ: ‘Waugiquim cutimushga. Tsay cushicuywanmi papäniqui pishtatsishga weran cag torituta’ nir”.

²⁸ “Tsaynõ willaptinshi pasaypa payga rabyarnin wayinman yaycuyta munanätsu. Tsaynash papänin aywar rüganä wayiman yaycunanpä. ²⁹ Tsayshi papäninta ninä: ‘Papä, gam musyangayquinõpis maypapis mana yarguypan yanapaycä llapan nimangayquicunata rurar. Tsaynõ yanapaycaptipis imaypis manam goycamargayquitsu ni juc cabrallatapis amigücunawan fiestata rurar micurcuyänalläpapis. ³⁰ ¡Cay gela tsuriqui jutsa rurayilachõ cawacog warmicunawan gellëniquita ushasquir cutiyamuptinmi itsanga pishtatsirguyqui weran cag toritutarä!’ nir”.

³¹ “Tsaynõ niptinnash tayan ninä: ‘¡Aumi, hiju! Gamga mana yargucuypan nogawan caycällanqui. Tsaymi llapan imaycäcunapis gamllapänä. ³² Peru waugiqui jutsa rurayninta jagirir cutimushga caycäptinga, ¿imanirtä cushicuyta fiestata mana rurashwantsu?’ nir”.

16

Tayta Diosman mana criyicogcunawanpis alli cawanantsicpä yachatsicuyin

¹ Tsaypita discipuluncunata yachatsirmi Jesus nirgan: “Patronninmi juc mayoralninta churanä imaycanwanpis munayyog cananpä. Tsaypita patrona runacuna willapayänä imaycancunatapis lluta tsay mayoralnin ushaycanganta. ² Tsayta musyaycurna patronnin gayaycatsimurnin ninä: ‘Runacuna gampä parlayan imäcunatapis llutalla ushaycangayquitam. Cananga cuentata gomay llapan imata rurangayquitapis. Cananpitaga mananam imaycäcunawanpis munayyognatsu canqui’ nir”.

³ “Tsaynõ niptinna tsay mayoralga quiquillanchõ yarpachacur ninä: ‘¿Imatarä canan rurashä patronni gargamaptinga? Manam callpapis cantsu chacrachõ arunäpä. Limushna mañacuytapis pengacümi. ⁴ Alfin patronni gargamaptinpis amigücuna canmi chasquiämänanpä’ nir”.

⁵ “Tsaynõ yarpachacurcur patronninpa jagan cag runacunata juc juclaylla gayaycatsimur punta cagta tapunä: ‘¿Aycatä patronniä jagan canqui?’ ⁶ Tsaynõ tapuptin jucnin cag ninä: ‘Paypa jagan cä ishca y pachac (200) lata acëtim’. Tsayna tsay mayoral ninä: ‘Canan cay recibuchõ firmamuy, pachac (100) latallatana päganayquipä’”.

⁷ “Tsaypita jucnin cagta tapunä: ‘Gamga ¿aycatä jagan canqui?’ Tsayna tsay runa ninä: ‘Paypa jagan cä ishca y waranga (2,000) arrõba trügummi’. Tsaynõ niptinna ninä: ‘Canan cay recibuchõ firmamuy, juc waranga pitsga pachac (1,500) arrõballatana päganayquipä’”.

⁸⁻⁹ “Tsay mayoral rurangan mana alli caycaptinpis patronninga payta caynõ alabanämi: ‘¡Tsay runaga amishtä rurayta yachanmi, arucuyinpitä yargusquir imanõ cawanapäpis!’ nir”.

Tsaynõ willapärinman Jesus nirgan: “Manam munätsu gamcuna tsay runanõ manacagcunata rurayänayquita. Gamcunapis amishtäta rurayay capuyäshungayqui cagcunallawanpis, peru siga noga yachatsicungäta willacuyaptiqui chasquicur ciëلمان aywayänayquipä. ¹⁰⁻¹² Allä amigun cangayquita regishunayquipä imanta paytacuycushuquiptipis ama ricapacunquitsu. Tsaypa rantinga cuidapanqui. Tsaynõ honrädu captiquega Diospa willacuyininta willacuyaptiquipis chasquishunquim. Y mana yäracuypä cayaptiquega manam cäsuyäshunquitsu ni imapäpis”.

¹³ Tsaypita caynõpis Jesus nirganmi: “Manam pi runapis ishca y patronninta sirvinnantsu. Ishcanta sirvirga jucag ningantam rurän y jucagta manam cäsunnantsu.

Tsaynömi gellëlapä yarparag runacuna Tayta Dios ningantaga rurayanquinatsu. Tsaymi rïcu cayllapä yarpachacuywan Tayta Dios munangannöga cawayanquitsu”.

*Jesus yachatsingancunatana cäsucuyänanpä cangan
(Mateo 11.12,13; 5.31,32; Marcos 10.11,12)*

¹⁴ Tsaynö yachatsingancunata wiyarnam gellëlapä ayrayashga fariseucuna Jesupita ascuyargan. ¹⁵ Tsaynam Jesus nïrgan: “Gamcuna runacunapa ñöpanchö allï tucuyaptiquipis Tayta Dios musyaycanmi gamcunapa shonguyquicuna imanö cangan-tapis. Tsaymi imanöpis cayangayquita mana musyar runacuna respitayäshuptiquipis Tayta Diospäga tsay allï tucungayquicuna melanaypä caycan”.

¹⁶ “Moises gellgangancunachöpis, Tayta Diospa profëtanacuna gellgayangancunachöpis y Juan Bautista willacungancunapis nican noga salvacogniquicuna cay patsaman shamunäpä cagtam. Tsaymi Juan willacur gallanganpitapis runacuna Tayta Diospa willacuyñintaga chasquicuycäyan. Tsaynö captinpis waquin runacunaga manam munayantsu willacuyñinta willacuyänanta, sinöga imaycanöpapis tsapatam churapaycäyan”.

¹⁷ “Tsaynö nogapa willacuyñitana chasquiyaptinpis ama yarpäyaysu profëtanacuna gellgayangan mana cumplinanpä cagta. Cay patsa y ciëlu juc junag ushacaptinpis profëtanacuna gellgarangancunaga llapanmi cumplinga”.

¹⁸ “Pï runapis majanpita raquicasquir jucwan targa tsay runa adulteriu jutsatam ruraycan. Tsaynöllam majanpita raquicashgawan pipis targa jutsata ruraycan”.

Gloriapä y infiernupä Jesus willacungan

¹⁹ Tsaypitanam Jesus willapargan caynö nir: “Juc rïcu runam canä selläma allï röpacunallata jatirag. Cada junag amïguncunawan fiesta rurayllachö car allï micuycunallata micuyag. ²⁰ Tsay rïcu runapa wayi puncunchö limushna mañapacog Lazaro jutiyog runa jamaränä entëru garanpa geri ushashga. ²¹ Payga ‘Rïcu runapa mësanpita micuy shicwagllatapis, imanöparä micurcamüman’ ninä. Y tsaychö allgucunapis Lazarupa gerinta lagwapäyänä. ²² Tsaypita Lazaro wanusquiptinga angelcuna apacuyänä ciëluapa Abraham caycangan cagman. Y rïcu runa wanuptinna castancuna pampayänä”.

²³ “Tsay rïcu runapa alman infiernuchö rupanä. Tsaychö rupaycarna carupita ricasquinä ciëluchö Lazaro Abrahampa ñöpanchö caycagta. ²⁴ Tsayna rïcoga gayacunä: ‘Tayta Abraham, cuyapaycallämay. Lazaruta cachaycallämuy dëdunta yacuwän ushmarcatsir shimïta ogurcatsipamänanpä. Cay ninachö rupar manam awantänatsu’ nir”.

²⁵ “Tsaynö niptinna Abraham ninä: ‘Hïju, yarpay gam imaycayqui jananchö cangayqui öra allï vidallachö cawangayquita. Lazaroga pobri carnin pasaypam ñacargan. Tsaymi payta cananga caychö cushishga cay töcan y gamtanam tsaychö ñacacuy. ²⁶ Y jinachöpis pasaypa mantsaripä wanyaycag ragram jarcämantsic. Tsaymi gam cangayqui cagman pipis tsimpamuyta puëdintsu ni gampis puëdimunquitsu tsimpamuyta cay nogacuna cagman’ nir”.

²⁷ “Tsaynö niptinna rïcu runa ninä: ‘Tayta Abraham, rugacungä raycur papänipa wayinman Lazaruta cachaycullay. ²⁸ Tsaychö pitsgarämi waugïcuna caycäyan. Paycunata willaycamutsun cay ñacayman mana shayämunanpä’ nir”.

²⁹ “Abrahamna ninä: ‘Paycuna tsaräyanmi Moises y waquin profëtanacuna gellgayangan Bibliata. Tsaychö ningancunata cäsucuyätsun’ nir”.

³⁰ “Tsayna rïcu runa ninä: ‘Tayta Abraham, tsay Bibliata tsarararpis tsaytaga manam cäsucuyangatsu. Juc runa wanunganpita cawarircur willacuptinmi itsanga jutsa rurayñincunata jagiriyänman’”.

³¹ “Tsaynö niptin Abraham ninä: ‘Bibliatapis mana cäsucuyarga wanunganpita cawarircur willacog cutiptinpis manam cäsuyangatsu’ nir”.

17

*Imaypis perdonanacunapä Jesus yachatsicungan
(Mateo 18.6,7, 21,22; Marcos 9.42)*

¹ Tsaypita juc cutinam discïpuluncunata Jesus nïrgan: “Jutsata rurayänayquita Tayta Dios mana munaptinpis jutsaman ishquitsicogcunaga imaypis cangam. Paycunataga mana cuyapaypam Tayta Dios castïganga. ² Nogaman cryicamogcunata pagtä pitapis jutsata ruraycätsiyanquiman. Tsaynö runacunataga mejormi jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuyanman. ³ Musyayanquinam gamcunapis. Pagtatä jutsaman ishquitsicogcunanö cayanquiman”.

“Runa mayiqui imachöpis mana allïta rurayäshuptiqui llutanta ruraycanganta shumag tantiyatsinqui. Tsay llutan rurayñinta yarpachacusquir ‘Perdonaycallämay’ niyäshuptiquega perdonayanqui mana ajanaypa. ⁴ Pipis juc junagchö ganchis (7) cuti

mana allita ruraycushur 'Perdonaycallämay, cananpitaga mananachir gampä mana allita ruraycushätsu' niyähuptiquega perdonaycunqui".

⁵ Tsaynö niptinnam apostolnincuna Jesusta niyargan: "Taytay, gamman yäracayämüptipis ajam ningayquicunata cumpliyga. Yanapaycallämay imaypis gamta cäsucuyänäpä".

⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: "Nostäza murunöllapis yäracuyniquicuna ichic captinga cay jachata 'Matsupita lluquicasquir lamarman jawicäramuy' niyaptiquipis jawicäramunmanmi. Tayta Diosman rasunpaypa yäracuyaptiquega manam imapis ajatsu gamcunapä canga".

Tayta Dios nimangantsicta emplyädu cuentalla cäsucunantsicpä willacungan

⁷ "Manam ima patronpis, emplyäduncuna yapyanganpita o mitsicunganpita chasquiptin: 'Jamacullay micunayquipä' niyantsu. ⁸ Tsaypan rantinga llapanpis niyan: 'Cusnacamuyrä garamänayquipä. Noga micaramuptiran gamga micunqui' nirmi. ⁹ Tsaynö mandanganta ruraycaptinpis manam pipis agradesicuntsu tsay emplyädun rurananpä cagllata rurashga captin".

¹⁰ "Tsay emplyädunöllum gamcunapis Tayta Diospäga cayanqui. Tsaymi Tayta Dios munanganta rurarpis mana yarpäyänayquitsu 'Payga alli ruragmi' niyähunayquipä cagtaga. Tsaypa rantinga niyay: 'Nogacunaga Tayta Diospa emplyädunmi cayällä. Tsaymi pay munangallanta rurayällä' nir".

Leprawan geshyaycag chunca (10) runacunata Jesus allitsingan

¹¹ Jerusalem marcaman aywaraycarnam Jesus discipuluncunawan päsayargan Samaria y Galilea provinciacunapa lindërumpa. ¹² Tsaypita juc tacshalla marcaman chäyänanpä caycaptinmi leprawan geshyaycag chunca (10) runacunata Jesusta ricasquiyargan. Tsaymi carullälapita gayacuyargan: ¹³ "Tayta Jesus, jnogacunata cuyapaycayällämay!" nir.

¹⁴⁻¹⁵ Paycunata ricaycurnam Jesus nirgan: "Aywayay sacerdotícunaman allishgana cayangayquita musyatsicayämunanpä".

Tsaynö aywaycäyngantam geshyancunapita llapanacunam allisquiyargan. Alliyanganta cushicurninmi jucnin cag runa cutiycurgan: "Cay geshyäta alliyatsimangayquipita Tayta Diosta alaballämi" niraycar.

¹⁶ Jesuspa ñöpanman chaycurnam gonguricuycurgan "¡Agradesicullämi alliyatsimangayquipita, Taytallä Jesus!" nir. Tsay runaga cargan Samaria marcapitam.

¹⁷ Tsaynam Jesus nirgan: "Allegcunaga cayarguyqui chuncagchä. ¿Maytä waquin cagga? ¹⁸ Cay juclä marca runallam cutiycamushga Tayta Diosta 'Gracias' nicur alabarnin".

¹⁹ Tsaynö nisquirnam tsay runata Jesus nirgan: "Sharcur aywacuy. Tayta Diosman yäracuyniquipam salvacashgana canqui".

Ciëlupita cutimuynin imanö cananpä Jesus willangan

(Mateo 24.23-28, 37-41)

²⁰ Juc cutinam Jesusta fariseucuna tapuyargan,* "¿Imaytä salvacogta Tayta Dios cachamunga allina cawanantsicpä? Salvacog chämunanpäna canganta musyayänäpä ¿ima señalacunatä canga?" nir.

Tsaynam Jesus nirgan: "Manam ima señalтарыга ricayanquitsu. ²¹ Manam pipis niyähunquirätsu 'Caychömi o washachömi señalta ricargö' nir. Tayta Diosga salvacogta cachamushganam gamcuna mana cuentata gocuyaptiquipis".

²² Tsaynö nisquirnam discipuluncunata nirgan: "Ciëluman aywasquipti gamcuna llaquicywanmi cutimunäta munayanqui. Tsaynö munayaptiquipis manam juclaga cutimushärätsu. ²³ Runacuna niyanga 'Tayta Dios cachamungan salvacog caychömi' o 'Wacchömi caycan' nirin. Tsaynö niyaptin ama llutallaga criyianquitsu. ²⁴ Ciëluchö tillagucuy jucaglöpita jucaglâyag atsiycaptin runacuna ricayangannömi noga ciëlupita cutimogtapis llapan runacuna ricayämanga. ²⁵ Tsaycuna manarä päsapinmi puntataga runacuna chiquiyämar pasaypa ficatsiyämanga".

²⁶ "Unay Noe cawanaman witsan mana yarpashgata Tayta Dios diluviuta cachamungannömi nogapis mana yarpashgata cutimushä. ²⁷ Tsay witsanga diluviu manarä captin runacuna micur, upyar, casaracurmi cacuyargan. Tsaynö cawacuyargan Noe büquitänö arcata ruraycur tsayman yacungan junagaygmi. Tsaynö caycagman Tayta Dios pasaypa tamyata gallatsipaycümüptinmi cay patsaman yacu juntargan. Tsaynöpan arcaman mana yacog cag runacuna llapan ushacäyargan".

²⁸ "Tsaynömi Lot cawanaman witsanpis Tayta Diospa castigun mana yarpashgata shamunanpä canganta mana musyarnin runacuna micur, upyar, rantir, ranticur, murupacur,

* **17:20** Jesus runalla canganta yarparmi fariseucuna mana tantiyayargantsu Tayta Dios cachamungan salvacog cangantaga.

y wayitapis sharcatsir caycäyargan. ²⁹ Sodoma marcapita Lot yargusquiptinnam itsanga ciêlupita nina tampa unyamurgan. Tsaychömi llapan runacuna rupaycar ushacäyargan. ³⁰ Nogapis tsaynöllam runacuna mana musyayangan öra illagpita cutimushä”.

³¹ “Tsay junagga wayichö caycagcuna ama imayquicunamanpis jipeg yaucuyanquinatsu. Tsaynölla chacrachö caycagcunapis wayinman amana cutiyätsunnatsu. ³² Yarpäyay Lotpa warmin marcanman cuticuycuyla munanganpita wanunganta.† ³³ Pipsis noga munangänö mana cawar quiquinpa munayllanman cawacog cagga manam gloria vidaman changatsu. Pipsis willacuynita chasquicur Tayta Dios munangannö cawag cagmi gloria vidachöga cushishga cawanga”.

³⁴ “Cutimungä junag juc cämallachö ishchag punuycagcunapita nogaman criyicamog cagtam apacushä y mana criyicamog cagtanam jagirishä. ³⁵ Maraynincunachö ishchag agacucyag warmicunapita nogaman criyicamog cagtam pushacushä y mana criyicamog cagtaga jagirishämi. ³⁶ [Tsaynömi ishchag runacuna chacrachö aruycagpita nogaman criyicamog cagta pushacushä y mana criyicamog cagtanam jagirishä]”.

³⁷ Tsaynam tsayta wiyaycur discipuluncuna tapuyargan: “Tsaynö captinga ¿maymantä apayämanquega, taytay?” nir.

Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Tsunyagcunachö wiscurcuna tumaycachar musyatsicuyan maychöpis wanushga ashma jitaraycangantam. [Tsaynömi noga ningäcuna ruracagta ricar musyayanqui noga cay patsaman cutimunäpäna cagta]”.

18

Tayta Diosman mana ajayaypa mañacunanapä yachatsicuyin

¹ Mana ajayaypa Tayta Diosman mañacuyänapämi cay iwalatsicuywan discipuluncunata Jesus yachatsirgan caynö nirnin: ² “Juc marcachömi juc juez canä Tayta Diosta mana mantsacog ni runacunatapis mana cuyapag. ³ Tsay marcachö täcog canä juc viüdapis. Payga tsay juezman aywanä atscä cutina ‘Quejacungäta ¿imaytä arreglaycamanqui, taytay?’ nir. ⁴⁻⁵ Tsaynö cutillana cutiptinpis juezga mana cäsunätsu. Nicanganta itsanga tsay juez yarpachacur ninä: ‘Diosta mana mantsapacurpis ni runacunata mana cuyaparninpis cay warmipa demandunta juella arreglaycushä. Mana arreglaptëga imaycay örapis cutiyämungallam fastidiamar umätapis nanatsirnin’ nir”.

⁶⁻⁷ Tsaynö willapärinam Jesus nirgan: “Tsay juez mana alli caycarpis viüda quejacunaganta arreglaycaptinga ¿Tayta Dios manaturä cäsuycuyäshunquiman payman yäracogcuna pagasta junagta mañacuyaptiqui? Tayta Diosga ima mañacuyangayquitapis manam shuyarätsiyäshunquitsu. ⁸ Tsaynö rugacur mañacog cagtaga Tayta Dios mana shuyarätsiyam yanapanga. Peru itsanga noga cay patsaman cutimur ¿gamcunata tariyäshayquirätsurä Tayta Diosllaman yäracur pay munangannö caycagta?”

Jutsantsicpita perdonta Tayta Diosman mañacunapä Jesus yachatsicungan

⁹ Juc cutichönam Jesus willapargan waquin runacuna alli tucur juccunata jamuräynganta caynö nir: ¹⁰ “Ishcay runacunam aywayänä templuman Tayta Diosman mañacuyänapä. Jucnin cag canä fariseo y jucagna canä mana alli ricashga impuestu cobracog runa. ¹¹ Tsay fariseo cag runaga ichircur caynö mañacunä: ‘Gracias, Dios Taytay. Gamta agradesicümi waquin cag runacunanö mana cangäpita. Paycunaga cayan suwacogmi, mana alli ruragmi, majancunata engañar adulteriu jutsata ruragmi. Manam nogaga tagay impuestu cobracog runanöga cätsu. ¹² Nogaga ayunäpis ishchay cutim cada semänachö. Tsaynöllam arur gänangäpita diezmutapis gollämü templuman’ nir”.

¹³ “Impuestu cobracog cag itsanga carulällaman ichicuycunä. Payga jutsasapa car ciêlumanpis mana ichicllapis ñuquinätsu, sinöga feyupa llaquicur ninä: ‘Cuyapämar perdonaycallämay, Tayta Dios. Nogallänga jutsasapa runam callä’ nir. ¹⁴ Tsay impuestu cobracog cagga wayinman cutinä jutsanpita perdonashgana. Fariseo cagtam itsanga Tayta Dios perdonanätsu. Tsaynömi pipis alli canganta parlacachag cagtaga Tayta Dios pengacatsinga. Jutsa rurayninta tantiyacur perdonta mañacog cagtaga allim ricanga”.

Tayta Diosman Wamracunapä Jesus mañacungan (Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16)

¹⁵ Tsaypita juc cutichönam runacuna Jesusman pishi wamrancunata apapäyargan maquina umancunaman churar Tayta Diosman mañacapanpä. Jinatanam discipuluncuna michar cutitsiyargan. ¹⁶ Tsayta ricarnam Jesus nirgan: “¡Ama michäyaytsu nogaman wamracuna shayämunanta! Pipsis cay wamracunanö llullu shonö gacgunatam Tayta Dios gloriaman pätsatinga. ¹⁷ Wamra papänincunaman yäracungannö pipis Tayta Diosman mana yäracogcunaga manam gloriaman yaucuyangatsu”.

† 17:32 Lotpa warmin imanö wanungantapis musyanayquipä liyinqui Genesis 19.26.

Juc rīcu runa Jesuswan parlangan
(Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31)

¹⁸ Juc cutichōnam juc mandacog rīcu runa Jesusta nirgan: “Taytay, gamga allī rurag runam canqui. Mā niycamay, ħimatatā rurāman gloria vīdaman chānāpā?” nir.

¹⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “ĪImanirtā allī rurag cangāta nimanqui? Manam pī runapis allī ruragga cantsu. Tayta Diosllam allī ruragga. ²⁰ Gam mandamientuncuna caynō ninganta musyanquinam. ‘Ama adulteriu jutsata ruranguitsu. Ama runa mayiquita wanutsinguitsu. Ama suwacunguitsu. Ama runa mayiquita manacagta tumpanguitsu. Papāniquita mamayquita respitar allī ricanqui’ ”.

²¹ Tsaynō niptinnam tsay runa nirgan: “Taytay, tsaycunataga wamra cangāpitachā cumpliyčā” nir.

²² Tsaynam Jesus nirgan: “Tsaynō llapanta cumpliyarpis Tayta Diosman criyicungayqui musyacānanpā jucta ruranyquiran faltāshunqui. Canan llapan imaycayquicunatapis ranticuscārī pobricunata aypuy. Tsayta rurarga jana patsachō mana ushacag riquēzatam chasquinqui. Nircur nogaman yāracamur aywacamuy” nir.

²³ Tsaynō Jesus niyauptinmi itsanga runa yarpachacur wamayashga jegasquirgan allāpa rīcu carnin. ²⁴ Tsaynō wamayacurcogta ricarnam Jesus nirgan: “ĪAjallarāmi rīcu runacuna Tayta Diospa glorianman yaycuyānanpāga! ²⁵ Tsaypa rantinga mas fācilchi jatuncaray camēllu ashmapis aujapa uchcunpa ullusquinman, juc rīcu runa glorianman yaycunānpā cappitaga” nir.

²⁶ Tsaynō niptin wiyagcunānam Jesusta tapuyargan: “Tsaynō captinga ĵipirā salvacunga, taytay!” nirnīn.

²⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Runacuna quiquincunallapitaga manam salvacionta tariyantsu. Tayta Diosmi pitapis jutsancunapita perdonar salvan. Paypāga manam imapis ajatsu”.

²⁸ Niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, nogacunaga llapan imaycācunatapis jagisquirmi gamta gatrāyčāyā”.

²⁹⁻³⁰ Tsaynō niptin Jesusnam nirgan: “Allī willacuynita willacur pipis wayinta, warminta, wauginta, paninta, mamanta, papāninta, tsurincunata jagireg cagga jagingan-pita atsa cuti mastam cay patsachō taringa. Īnacatsiptinpis willacuynita willacogcunaga gloria vīdachōmi imayyāgpis mana ushacaypa cawanga”.

Wanutsiyānanpā cagta yapay Jesus willacungan
(Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34)

³¹ Tsaypitam chunca ishca (12) apostonincunata gayaycur Jesus nirgan: “Musyayan-quin Jerusalemna aywaycangantsicta. Tsaychōmi noga Tayta Diospita shamogta wanutsiyāmanga. ³² Israel autoridācunam Roma autoridācunapa maquinman apatsiyāmanga. Tsaychōmi nogapita burlacuyanga, ashlliyāmanga, togapāyāmanga, astayāmanga, y wanutsiyāmanga. ³³ Peru wanutsiyāmanganpita quimsa junagtaga cawarimushāmi” nir.

³⁴ Tsaynō niptin discīpuluncunaga manam tantiayargantsu imapā parlaycangantapis.

Jerico marcachō gaprata Jesus allītsingan
(Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52)

³⁵ Tsaypitanam Jerico marcāmanna Jesus discīpuluncunawan yaycurayčāyargan. Tsaychōmi nāni cuchunchō jamaraycargan juc gaprayashga runa limushnata mañacur. ³⁶ Tsaynam atsa runacuna aywaycāyagta mayarnīn tsay gapra tapucurgan: “ĪImatā callan?” nir. ³⁷ Tsaynam runacuna willayargan: “Jesus Nazaret runam pāsayan”.

³⁸ Tsaynō willayauptinnam gayacurgan: “Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallāmay ari” nir.

³⁹ Tsaynō gayauptin puntata aywaycagcunaga gaprata ajāpāyargan: “ĪUpālla cay!” nirmi. Tsaynō niyauptinpis payga mas fuertipam gayacurgan: “ĪRey Davidpa castan, cuyapaycallāmay!”

⁴⁰ Niptinnam Jesus ichisquir nirgan tsay gaprata apapāyānanpā. Nōpanman chaycat-siyauptinnam turgan: ⁴¹ “ĪImachō yanapanātātā munanqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Taytay, gaprayashga car ricaytam munallā”.

⁴² Niptinnam Jesus nirgan: “Cananga ricayna. Nogaman yāracamungayquipitam allir-guyqui” nir.

⁴³ Tsaynam gapraga wap ricachusquirgan. Tsaypitanam Jesuspa gepanta cushishga aywacurgan Tayta Diosta alabaraycar. Tsayta ricaycurnam llapanna runacuna Tayta Diosta alabayargan.

19

Jesusta Zaqueo wayinman chasquicungan

¹⁻³ Jerico marcachömi tärargan Zaqueo jutiyoq juc rícu runa. Payga cargan impuesto cobragcunapa mandagninmi. Tsayman Jerico marcapa atasca runacunawan Jesus pásaycaptin Zaqueoga tacshalla carnin Jesusta ricayta puédirgantsu. ⁴ Tsaymi payga puntancunapa córrilla aywar juc geruman yarcusquirgan, Jesus pásaycagta ricananpä.

⁵ Tsayman Jesus tsaypa pásaraycarna Zaqueo achparaycagta ricasquirnin nirgan: “Zaqueo, ras yarpamuy. Cananga wayiquichömi patsatsimanqui” nir.

⁶ Niptinmi Zaqueoga yarpascamur Jesusta cushicur pushargan wayinman. ⁷ Tsayta ricaycurnam runacuna Jesuspä rimar gallaycuyargan: “¿Imanirtä jutsasapa runapa wayinman aywaycan patsacunanpä?” nir.

⁸ Tsaypita wayinchö caycarnam Zaqueo Jesusta nirgan: “Señor Jesus, llapan riquézäpa pullanninta cay pobricunata raquipaycushä. Y pipa imantapis gechushga carga cananmi chuscu cuti masta cutiyatsishä” nir.

⁹ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Cananmi salvacionta alcanzayarguyqui cay wayichö llapayqui täragcunantin. Unay Abraham Tayta Diosman yäracungannömi gampis yäracurguyqui”.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam runacunata Jesus nirgan: “Nogataga Tayta Dios cay patsaman cachamashga jutsasapa runacunata salvanäpämi”.

Empliyäduncuna arunanpä patronnin gellëta jagipangan

(Mateo 25.14-30)

¹¹ Jesus salvacionpä parlanganta wiyarnam runacuna yarpäyargan: “Jerusalemman chaycushgaga reynintsic caymannachir jucla Jesusga churacanga” nir. Cay patsaman cutimurrä rey cananpä cagta mana musyarmi tsaynö parlayargan.

Tsaymi Jesus juc munayyog runawan iwalsitsir parlapargan caynö nir: ¹² “Juc munayyog rícu runatam caru marcachö mandacog emperador gayatsinä: ‘Tärangayqui marçayquichö mandacog rey canayquipä chasquicog shamuy’ nir. ¹³ Tsaymi tsay rícu runa manarä wayinpitä yargur chunca empliyäduncunata gayascäratsir jucninta jucnintapis atasca gellëta jagipänä: ‘Cutimungäyag gellëniwan arucäyanqui’ nir. ¹⁴ Tsaynö nir aywacusquiptinnam marca mayincuna gepantana cachayänä willacogcunata caynö niyänanpä: ‘Manam tsay runata mandagnicuna cananpä munayätsu’ nir”.

¹⁵ “Tsaynö marca mayincuna mana munaycaptinpis marcanchö mandacog cananpäga chasquicunä. Tsaypita marcanman cutiyurna tsay rícoga gayatsinä gellënin tsararag empliyäduncunata gellënin aycatana wachangantapis musyananpä. ¹⁶ Tsay puntata chag cag ninä: ‘Taytay, gollämangayquita chunca cuti mastam gellëniquita miratsillargö’ nir”.

¹⁷ “Tsaynö niptinna patronnin ninä: ‘Gamga alli empliyädum canqui. Wallcallawanpis shumag arur miratsingayquipitam cananga chunca marcapa mandagnin canayquipä churashayqui’ nir. ¹⁸ Tsaypitana chänä jucag empliyädunpis caynö nir: ‘Taytay, gollämangayquita pitsga cuti mastam gellëniquita miratsillargö’ nir. ¹⁹ Tsaynö niptinna patronnin ninä: ‘Pitsga marcapa mandagnin canayquipämi gamta churashayqui’ nir”.

²⁰ “Jucnin cag empliyädunna ardë tsapacullarna ninä: ‘Caychömi caycan gellëllayqui, taytay. Päñuwan gepircurmi churaycugö. ²¹ Gamga tsaripacunqui mana quiquiquipatash y cosichanquipis mana arurcurshi. Tsaynö yaga runa captiquim mantsapacur churaycugä’ nir”.

²²⁻²³ “Tsaynö niptinna patronnin ajäpar caynö ninä: ‘¡Gamga mana yäracuy empliyädum canqui! Quiquiquipa shimiyoquipitam gamga juzgacanqui. Malafë cangäta yarpaycarga ¿imanirtä gellëniata bancullamanpis churarguyquitsu cutimur wachayyogtana goricunäpä?’ nir. ²⁴ Tsaynö nisquirna tsaychö caycag runacunata ninä: ‘Tagay mana yäracuy empliyädupita gellëniata gechusquir goycuyay chunca cuti masyag wachatsir aruy yachag cagta’”.

²⁵ “Tsaynö niptinna niyänä: ‘Taytay, peru paypaga chunca cuti masta wachatsinganpis capunnachä’ nir”.

²⁶ “Niyaptinna patronnin ninä: ‘Noga ningäta cumpleg cagcunataga imaycäwanpis munayyog cananpämi churashä. Peru mana cumplegcunatam itsanga imaycantapis gechusquir gargurishä. ²⁷ Y nircur mandacog rey canäta mana munar chiquimagnicunataga cayman apaycamur wanutsiyay’”.

Jerusalemman Jesus yaycuptin runacuna cushicur chasquicuyangan

(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Juan 12.12-19)

²⁸ Tsaynö runacunata willapasquirnam Jerusalemna Jesus aywacurgan discipuluncunawan. ²⁹ “Olivos” ningan jircan wac-wagtantchömi Betfage y Betania

marcacuna cargan. Tsaycunaman yaycuraycarnam Jesus cachargan ishca y discipuluncunata caynō nir: ³⁰ “Aywayay tagay wac-tsimpapa. Tsaychōmi tariyanqui manarā pipis muntacushga juc pollinu ashnu wataraycagta. Tayta pascasquir apayāmunqui. ³¹ Pipis ‘¿Imapätä tsay ashnuta apayanqui?’ niyāshuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesumni miñishtin muntacunānpä’ nir”.

³² Jesus ningannō discipuluncuna aywarnam tariyargan ashnu wataraycagta. ³³ Tayta pascaycāyagta ricaycurnam āmun tapurgan: “¿Imapätä ashnuta pascaycāyanqui?” nir.

³⁴ Tsaynō niptinmi paycuna niyargan: “Tayta Jesumni miñishtin” nir.

³⁵ Jesus caycangan cagman chāratsiyaptinnam punchuncunata carunaparcuyaptin Jesus muntacurnan. ³⁶ Tsaynō muntashga aywaraycaptinnam runacuna punchuncunata jucuncunata nāniman mashtayargan. ³⁷ Tsaynam Ōlivos jircantana uraycāyaptin gatiragnincuna cushicur Tayta Diosta alabayargan llapan milagrucunata ruragta ricayanganpita caynō nir: ³⁸ “¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey imayyagpis alabashga caycullātsun! ¡Gracias ciēluchō caycag Tayta Diosllācuna!”

³⁹ Tsaynam tsay runacunachō aywag fariseucuna chōpincunapita niyargan: “Mayistru, gatirāshogni quicuna upällācuyānanpä ajāpay” nir.

⁴⁰ Tsaynō niyaptinnam Jesus nirgan: “Paycunata upällācuyānanpä niyauptēga rumicunapis gayararmi Tayta Diosta alabayanga”.

⁴¹ Tsaypitam Jerusalem marcata ricārir Jesus wagar caynō nirgan: ⁴² “Jerusalenchō tārāgcuna, canan junagllapis tantiyacuriyanquimanran cargan nogata chasquimar salvacionta tariyānayquipā cagta. Peru gamcuna manam chasquiycāyāmanquitsu. ⁴³ Tsaynō cayangayquipitam gamcunapā chāmunga ñacacuy junāgcuna. Chiquiyāshogni quicuna maytsayni quicunapā jirurupasqui yāshuptiqui manam maypapis geshpiyta puēdiyanquitsu. ⁴⁴ Wamray quicunapis ni imapis manam geshpingatsu. Chipaypam ushacātsiyāshunqui. Wayi quicunatapis juchutsirmi ushacātsiyanga. Manam ni juc rumillapis pergaraycar quēdangatsu. Tsaynōmi ruracunga Tayta Dios cachamungan salvacogta mana chasquiyan-gayquipita”.

Templupita ranticogcunata Jesus gargungan

(Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19; Juan 2.13-22)

⁴⁵ Jesus Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurnan. Tsaychō ranticogcunata tariycurnam gargur ushargan. ⁴⁶ Tsay runacunata ajāpar nirgan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganchō caynōmi nican: ‘Temploga noga Diosllayquita maytsaypitapis shamur adorayāmānayquipāmi’ nir. Tsaynō nicaptin ¿imanirtā gamcunaga ladroncunapā machayn-intanō catsiyanqui?” nir.

⁴⁷ Tsaypitanam templuchō cada junag Jesus yachatsicurnan. Tsaymi sacerdotícunapā mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridācuna yarpachacuyargan Jesusta imaycanōpapis wanutsiyānanpä. ⁴⁸ Tsaychō llapan runacuna Jesus yachatsingancunata shumag wiyayaptinmi ima ruraytapis puēdiyarganrātsu.

20

Jesus templupita imanir ranticogcunata gargunganta autoridācuna tapupāyangan

(Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33)

¹ Jesus Jerusalemman yapay chaycurnam Tayta Diospa alli willacuy ninta templuchō yachatsicuycargan. Tsaymannam chāyargan sacerdotícunapā mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y mas waquin autoridācuna. ² Tsaychōnam tapuyargan caynō: “Gam ¿ima puēdeg cayni quiwantā cay templupita ranticogcunata gargurguyqui? Tsaycunata ruranayquipā ¿pitā cachamushurguyqui?” nirin.

³ Tsaynō niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mā jucta tapuyāshayqui. ⁴ ¿Pitā Juanta cachamurgan bautizananpä? ¿Tayta Dioscu o runacunacu?”.

⁵ Tsaynō niptinnam qui quincuna pura willanacur niyargan: “‘Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga nimāshun ‘¿Imanirtā payta chasquiycuyargayquitsu?’ nirmi.

⁶ ‘Runacunallam cachamushga’ nishganam llapan runacuna janantsicman shayāmur samgaypa wanutsimāshun. Paycunaga Tayta Dios Juan Bautistata cachamungantam yarpāyan”. ⁷ Tsaynō willanacurirnam Jesusta niyargan: “Nogacuna manam musyayātsu Juanta pī cachamungantapis”.

⁸ Tsaynō niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willaycāyāmaptiquega nogapis manam willātsu caycunata ruranāpä pī cachamungantapis”.

Contrancunata chacra arrendagcunaman Jesus iwālatsin

(Mateo 21.33-46; Marcos 12.1-12)

⁹ Tsaypitanam Jesus yachatsicurnin nirgan: “Juc runam chacranman üvata plantatsinā. Nircurmi tsaychō arupagnin runacunata arrendādu jagipaycur juclā caru marcaman

tärag aywacunä. ¹⁰ Tsaypita üva cosëcha gallariptinnam juc emplyädunta cachanä payta töcangan cagta gorimunapä. Tsayna emplyädun chäriptinga chacran tsararag runacuna magacacharcu mana imatapis raquipällar garguriyänä”.

¹¹ “Tsayna chacrayog runaga juctana emplyädunta cachanä. Paytapis tsaynölla chacran tsararag runacunaga samgar umantapis paquir usharcu imaycata gayaparcurrä garguriyänä. ¹² Tsaypita mas juctana chacrayog cachanä. Paytapis tsaynölla magar ushasquir yawarllatana jinayllata garguriyänä”.

¹³ “Tsaynam chacrayog yarpachacurna ninä: ‘¿Cananga imatata rurashä? Cachashä cuyay tsuritätchir. Paytaga respitarnin manam imanayämunganatsu’ nirnin”.

¹⁴ “Tsayna chacrayogpa tsurin yaycuraycagta ricasquirga chacra arrendarag runacunaga willanacuyänä: ‘Tagaymi cay chacrawanga heredëru quëdanga. Paytaga wanuriycat-sishun chacran nogantsicpäna cacunanpä’ nir. ¹⁵ Tsaynö willanacusquirna chacrayogpa tsurintapis tsarisquir wanuratsiyänä. Nircur ayantapis chacranpita juclëman jitariyänä”.

Tsaycunata parlapärrinam Jesus nirgan: “Quiquin chacrayog chaycur tsay runacunata ¿imatarä ruranga? ¹⁶ Chacran arrendaragcunata wanuscäratsirmi juccunatana chacran-tapis arrendacunga”.

Tsaynö niptinmi runacuna niyargan: “¡Tayta Diosnintsic cuyapaycallämähun tsaynö ajanaywan nogantsicpapis mana castigaycamänantsicpä!”

¹⁷ Tsaynö niyaptinnam paycunata ricapärrir Jesus nirgan: “Gamcuna infiernuman mana gaycucayta munarga tantiyacuyay caynö nir Tayta Diospa palabran gellgaranganta:

‘Wayi cimientog runa “Cay rumega manam allitsu” nir jitariyangan cagrämi alli albañilpäga mayistra rumimanrä ticrarin’.

¹⁸ Pipis tsay mayistra rumiman ishquirga tacacunmi. Y pipa jananmanpis tsay rumi cuchpacarga pasaypam ushacäratsin. [Tsaynömi pipis nogaman mana criycamog cagga infiernuchö ñacayanga]”.

¹⁹ Tsaynö Jesus parlapärriptin sacerdotëcunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna contrancuna parlaycanganta musyarnam prësuytana munayargan. Peru atscag runacunata mantsacurninmi tsay örallaga prësuyarganrätsu.

Impuestuta pägayänanpä o mana pägayänanpäpis Jesusta tapuyangan
(Mateo 22.15-22; Marcos 12.13-17)

²⁰ Tsaypitanam autoridäcuna Jesus caycanganman musyapacogcunata cachayargan alli tucuyucullar parlapäyänanpä. Autoridäcunaga munayargan Roma mandacogpa contran parlaptinga tsaynöpa prësuytam. ²¹ Tsaynam Jesus cagman chaycur caynö niyargan: “Taytay, nogacunaga musyayämi rasun cagllata imaypispis gam yachatsicungayquita. Gamga Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi yachatsicunqui. Imata parlarpispis pitapis mana mantsapacuytam ninqui. ²² Tsaynö captin tapucuriyällashayqui. Munayninchö catsimagnintsic Roma nacionpä impuestuta ¿pägashwancu o manacu pagashwan?” nir.*

²³ Llutanta parlatsiyta munar alli shimicunallapa tapuyanganta musyarnam Jesus nirgan: ²⁴ “Mä, juc gellëta apamur ricatsiyämäy” nir. Tsaynam ricaycatsiyaptinna nirgan: “Cay gellëchöga ¿pipa reträtuntä caycan? ¿Pipa jutintä caychö gellgaraycan?”

Niptinnam paycuna niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpam” nir.

²⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Emperadorpa cagtaga† emperadorman apaycapuyay. Tayta Diospa cagtaga Tayta Diosta goycuyay” nir.

²⁶ Tsaynö atscag runacunapa chöpinchö niyauptin manam imaniytapis puëdirna upällacurpuyargan.

Wanushgacuna mana cawariyämunanpä cagta saduceucuna yarpäyangan
(Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27)

²⁷ Tsaypitanam saduceucunana Jesus caycanganman chäriyargan. Paycunaga yarpäyangan wanushgacuna manana cawayämunanpä cagtam. Tsaymi Jesusta tapurnin caynö niyargan: ²⁸ “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriyagnilla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir. ²⁹ Tsaymi canan cuentariyashayqui. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanusquinä. ³⁰ Tsayna viüdawan gepan cag wauginna tänä. Paypispis manarä tsurin captinshi wanusquinä. ³¹ Y tsaynöpis mas gepan cag

* **20:22** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänanpä cagtam y waquinman niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycayanganta. † **20:25** Caway gomagnintsic Tayta Diosllam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

wauginna viüdawan tänä. Paypis wanusquinälla manarä tsurin captin. [Tsaynöllash llapan waugincuna tsay warmillawan täyänä. Y tsuriynaglla llapanpis wanuyänä.] ³² Tsä, tsaypitanash warmipis wanucunä. ³³ Y wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimungan junagga çmaygan cag waugipa warmintä canga, llapanacunawan tashga caycaptinga?" nir.

³⁴⁻³⁵ Tsaynam Jesus nirgan: "Tsay warmi manam mayganpa warminpis canganatsu. Cay vidallachömi warmiyog y runayogpis cayan. Tayta Dios cawascatsimuptin ciëلمان aywagcunaga mananam majayog cayanganatsu. ³⁶ Tsaychöga angelcunanöllanam mana wanucuyä cawayanga. Tayta Diospa wamrancunanam cayanga cawatsimushga captin. ³⁷ Wanushgacuna cawayämunanpä Moises gellganganta liyiycarpis çmanacu tantiyacuyanqui? Abraham, Isaac, y Jacob wanuyanganpitaga allı unaytam shiraca rauraycag muntı rurinpita Moisesta Tayta Dios nimurgan: 'Nogaga Abraham, Isaac y Jacob adodaycäyämangan Diosmi cä' nir. ³⁸ Tsaynö nishga captinmi musyantsic wanungallanchö paycunata Tayta Dios mana dejanganta. Tsaynöllam pitapis maytapis cawatsimunga criycamog cagtaga".

³⁹ Tsaynö Jesus niyauptinnam ley yachatsicogcuna niyargan: "ıAllitam tsaytaga niycurguyqui, taytay!" nir.

⁴⁰ Tsaypitaga mananam pipis mastaga tapuyargannatsu.

Salvacog shamog Diosnitsic

(Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37)

⁴¹ Tsaypitanam Jesus paycunatanana nirgan: "Unay rey David castapita carpis salvacogga manam runallatsu. Payga Diosmi. Tsaynö caycaptinga çımanirtä ley yachatsicogcuna niyan runalla canganta? ⁴² Unay rey Davidpis 'Salmo' nıngan libruchö caynö nirmi gellganäna:

'Salvacogga Diosnımi. Paytam Tayta Dios nınga:

"Jamacamuy cay derëcha cag lädüman,

⁴³ Llapan chiquishognıquicunata munayniquichö catsinayquipä" nir'.

⁴⁴ 'Salvacogga Diosnımi' nir David nicaptinga, salvacog shamogga çımanöpatä runalla canman?"

Ley yachatsicogcuna allı tucuyangan

(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54)

⁴⁵ Llapan runacuna wıyaycäyaptinmi discıpuluncunata Jesus nirgan: ⁴⁶ "Pagtatä ley yachatsicogcuna munaynıncunata rurar cawacuyangannö paycunata cäsür cawaycäyanquıman. Paycunaga chaqui puntanyag röpancuna jatıpäcushga cällicunachöpis purıyan, runacuna 'Tayta Dios munangannömi paycunaga cawayan' niyänanta munallarmi. Paycunaga goricäcuyänan wayıcunachöpis mas allın cag jamacuyänancunachöran jamasquıyan. Micupacuypä invitashga carpis mas allın cag jamacunacunataran ashıyan. ⁴⁷ Tsaynö allı tucuyarmi viüdacunapataga imaycancunatapıs sacyapur ushayan. Nırcur tsaycunata rurarınga runacuna mana tantıyayänanpämi mana ima rırashganö unayrä Tayta Diosmanpıs mañacur mayaräyan. Tsaynö cayanganpitam paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castıganga".

21

Pobri viüdapa ofrendan Tayta Diospä alläpa väleg cangan

(Marcos 12.41-44)

¹ Tsaypitam templuchö Jesus rıcasquirgan rıcu runacuna gellëta ofrenda wiñacuyänan cäjaman wiñaycäyagta. ² Tsaychömi rıcargan juc wactsa viüdapis ishçay ichıshag pöcu valoryog gellëllata wiñaycagta. ³ Tsayta rıcaycurmi discıpuluncunata Jesus nirgan: "Allau, çay pobri viüdapa ofrendanga mas valoryogmi çashga Tayta Diospäga. ⁴ Waquin cagcunaga capuyanganpita putsogllantam garaycuyashga. Çay wactsa warmega tsayllana cawacunanpä caycaptinpıs capungan cagtam wiñaparcushga" nir.

Templu juchutsishga cananpä cagta Jesus willacungan

(Mateo 24.1,2; Marcos 13.1,2)

⁵ Tsaychö caycäyaptin discıpuluncunaga parlaycäyargan templu pergarangan rumıcuna cuyayllapä cangantam y shumag adornashga cangantam. Tsaynö nıptinnam Jesus nirgan: ⁶ "Rıcaycangantsic çaytsıcan templu juchungam. Manam ni juc rumıpıs pergaraycar quëdangatsu. Chıpyaypa juchurmi ushacanga" nir.

Çay patsa manarä ushaptin imacunarä päsanapä cagta Jesus willacungan

(Mateo 24.3-14; Marcos 13.3-13)

⁷ Tsaynam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, ¿imaytä ningayquinö templuta juchutsiyanga? ¿Imanöpatä musyayashä tsaycuna ruracar gallaycunanpä cagta?” nirnin.

⁸ Tsaynö niyaptinmam Jesus niran: “Pagtatä pipis llullapar llutancunata criyicätsiyashunquiman. Atscagmi nogapa jutichö llullacogcuna châyämunga: ‘Nogaga salvacog Cristum cä’ o ‘Ushacäcuy tiempu chämushganam’ nir. Tsaynö niyashuptiquipis gamcuna ama cäsuyanquitsu. ⁹ Maytsaychöpis ‘Gyërram caycan’ nirnin runacuna parlayaptinpis ama mantsacäyanquitsu. Rasunpapis puntataga tsaycunarämi päsanga. Tsaycuna päsaptinpis cay patsaga ushacar manam gallangarätsu”.

¹⁰ Mastapis niran: “Juc nacion runacunam pelyanga jucag nacionwan, juc marcam jucag marcawan. ¹¹ Maytsaychöpis terremötu captin patsam alläpa cuyunga. Mallagay watacunam canga. Imaycaläya geshyacunam canga. Tsaynömi ciëluchöpis ricacämunga mantsacäcuypä imayca señalcuna”.

¹² “Tsaycuna manarä päsaptinmi runacuna autoridäcunaman apatsiyashunqui. Goricäcuyänan wayicunachömi astayashunqui. Carcelcunamanmi wichgatsiyashunqui. Puëdeg autoridäcunapa, mandacog reycunapa ñöpancunamanmi chätsiyashunqui nogapa willacuyäta willacuyangayquipita. ¹³ Tsaychömi gamcuna yachatsingäcunata paycunatapis willacuyanqui. ¹⁴ Gamcunaga ama yarpachacuyanquitsu prësu autoridäcunaman apayashuptiqui imata parlayänayquipäpis. ¹⁵ Nogam tantiyatsiyashayqui imata niyänayquipä cagtapis. Tsaymi maygan chiquiyashogniquicunapis imaniytapis camäpacuyangatsu ni contrayashunquinatsu. ¹⁶ Tsay witsancunaga gamcunata mana criyicog taytayquicunam autoridäcunaman entregaycushunqui prësu tsariyashunayquipä. Tsaynömi waugiquicuna, castayquicuna, y amiguycuna entregayashunqui prësu tsariyashunayquipä. Tsaynöpm waquinniquicunataga wanutsiyashunqui. ¹⁷ Nogaman criyicayämungayquipitam pipis maypis chiquiyashunqui. ¹⁸ Tsaynö rurayashuptiquipis ama laquicuyanquitsu. Ima päsayashuptiquipis Tayta Dios manam dejaycuyashunquitsu. ¹⁹ Tsaynö caycatinga imayca ñacayunata päsarpis mana ajayaypa criyicamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman châyanga”.

Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willacungan

(Mateo 24.15-21; Marcos 13.14-19)

²⁰ “Jerusalen marca ushacänanpäna caycanganta musyayanqui soldäducuna maytsayninpa jirurupasquishgatana ricarmi. ²¹ Llapayqui criyicogcuna Judea jircacunapa geshpir aywacuyanqui. Jerusalenchö caycagcunapis geshpir aywacuyanqui. Chacracunachö caycagcunapis ama cutiyanquinatsu wayiquicunaman. ²² Tsay junagcunam runacuna castigashga cayanga. Tsaynöpm Diospa palabran gellgarangancuna llapanpis cumplinga. ²³ Tsayläya ñacay junagcunachö, jallau geshyag warmicuna y llulluncuna chuchuycag warmicuna! Tsay junagcunaga alläpa cuyapaypämi runacuna ñacayanga. ²⁴ Waquintam wanutsiyanga y waquintam prësu apayanga juclä caru nacioncunaman. Tayta Diosta mana cäsucog runacunam Jerusalen marcata munaynincunachö tsarayanga munayyog caynin ushacäcunganyag”.

Ciëlpita cay patsaman cutimunanpä cagta Jesus willangan

(Mateo 24.29-31; Marcos 13.24-27)

²⁵ “Tsayläya ñacaycuna päsasquiptinga mananam rupaypis ni quillapis atsicyanganatsu. Estrëllacunapis ciëlpita shushuyämungam. Lamarpis mantsacäcuypä bunyaypa bunyarmi gayaranga. Tsaycuna päsaptinmi llapan runacuna mantsacaywan turwäyanga. ²⁶ Ciëlu sicsiyagta ricarmi runacuna pasaypa mantsacaywan: ‘¿Imanörä cay patsa canga?’ nir wanur pitiyengarä. ²⁷ Tsaypitanam noga ciëlpita pucutay jananchö pasaypa chipipirrä shamuycagta runacuna ricayämanga. ²⁸ Tsaycuna llapanpis ruracar gallaycuptin nogaman yäracamogcuna cushicuyanqui. Musyayanquinam tsay ñacaycunapita jipipti gloriaman aywayänayquipäna cagta”.

Hïgus jachaman iwalsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan

(Mateo 24.32-35; Marcos 13.28-31)

²⁹ Nircur caynöpis Jesus tantiyatsirganmi: “Cay hïgusman iwalsir ningäcunata yarparäyanqui. ³⁰ Musyayanquim tamiya tiempu gallaycuptin hïgus jachapa yuran tseglimunanpäna cagta. ³¹ Tsaynömi cay ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyänayquina ciëlpita cutimunäpä cercana canganta. ³² Cay ningäcuna gallaptin tsay witsan runacuna manarä ushacäyaptinmi llapanpis cumplinga. ³³ Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

Jesus cutimunanpä listuna canantsicpä willacungan

³⁴ “Mana yarpashgata cutimur pagtatä gamcunata tariycäman imayca jutsallachö cawaycagta, machashga ima caycäyagta, o imaycayogpäpis yarpachacuywan gongamashga caycäyagta. ³⁵ Tsaynö lutan cawacogcunaga manam ni jucpis geshpingatsu Tayta Diospa

castigunpita. ³⁶ Tsaymi imaycay örapis Tayta Diosllaman mañacur listullana caycäyänayqui. Tsaynöpaga mananam infernuman aywayanquinatsu, sinöga nogapa ñöpämanmi cushishgalla chäyämunqui”.

³⁷ Tsaynömi ari Jesus junagpa templuchö yachatsicurir tsacaypana Olivos jircanman aywag tsaychö punur quëdanapä. ³⁸ Cada goya cada wäray templuman Jesus yachatsicog aywaptin imanömi runacuna goricäyag yachatsicunganta wiyayänapä.

22

Judas Iscariote Jesusta ranticunapä conträtuta rurangan (Mateo 26.1-5, 14-16; Marcos 14.1,2, 10,11; Juan 11.45-53)

¹ Pascua fiesta semänachö levadüraynag tantata micur gallaycunanpänam caycargan. ² Tsay fiestachö Jesusta yachay shimincunawan tsarisquir wanutsiyänapämi willanacuyargan sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna. Peru tsaychö gorirag runacuna ajacurcuyänanta mantsacurmi tsariyarganrätsu.

³ Tsaynö yarpaycäyaptinmi Satanay yaycargan Judas Iscariotipa shongunman. Judaspis Jesuspaga apostolnini cargan. ⁴ Paymi sacerdotícunapa mandagnincunaman y templu täpag wardiyacunapa mandagnincunaman parlag aywaycur caynö niran: “Jesus quiquillan caycangan öram regitsiyäshayqui prësu apacuyänayquipä”. ⁵ Tsaynö nisquiptinman sacerdotícuna cushishga auniyargan gellëta pägayänapä. ⁶ Tsaypitaga Judas shuyacurnam gallaycargan Jesus quiquillan caycangan öra regitsinanpä.

Pascua merendata discipuluncunawan micuyänapä Jesus alistangan (Mateo 26.17-25; Marcos 14.12-21; Juan 13.21-30)

⁷ Levadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallaycunan junagnam cargan. Tsay junagga wata watam Israel runacuna carnishcunata pishtar micuyag. ⁸ Tsaymi Jesus cachargan Pedrutawan Juanta “Pascua fiestachö merendata micunantsicpä puestucayämuy” nir.

⁹ Tsaynam paycuna tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä puestuyämushä?” nirin.

¹⁰ Tsaynö niyaptinman Jesus niran: “Jerusalenpa aywayay. Tsayman charmi ricayanqui juc runata uylluwan yacuta apaycagta. Tsay runapa gepallanpa aywayanqui may wayinman changanyagpis. ¹¹ Tsaychömi wayiyogta niyanqui: ‘Señor Jesusmi tapucun: ¿Maygan cuartuyquichötäshi discipuluncunawan canan Pascua merendata micuyanga?’ nir. ¹² Tsaynö niyaptiqui wayiyognam ricatsiyäshunqui altuschö jatun cuarto nogantsicpä alistashgatana. Tsaychö listacäyämunqui micunantsicpä” nirin.

¹³ Tsaynö niyaptinman ishcan discipuluncuna aywacuyargan Jerusalemman. Tsayman chärirnam Jesus ningannölla tariyargan llapantapis alistapacushgata. Tsaychönam discipuluncuna Pascua merendata micuyänapä listapacuyargan.

Micuyangan öra Jesus Santa Cënata rurangan (Mateo 26.26-30; Marcos 14.22-26; 1 Corintios 11.23-25)

¹⁴ Tsaynam merenday örana captin discipuluncunawan Jesus jamacuyargan micuyänapä. ¹⁵ Tsaychömi Jesus niran: “Imanömi munaycuro cay Pascua merendata gamcunawan micuyta manarä wanungäyag. ¹⁶ Caynö cay Pascua merendata mananam micushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan micungäyag”.

¹⁷ Tsaynö nisquirnam micuycäyaptinna väsuchö vïnuta aptarcur Jesus Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam discipuluncunata macyargan caynö nir: “Cay vïnuta llapayqui upuyay. ¹⁸ Yapayga mananam vïnuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vïnuta upungäyag”.

¹⁹ Tsaynömi tantata aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam paycunata paquipargan: “Cayga nogapa cuerpümi. Cay tantata micur gamcuna raycur wanungäta yarpäyanqui”.

²⁰ Tsaynöllam merendata ushasquir väsuchö vïnuta aptarcurpis niran: “Cayga nogapa yawarnimi. Noga yawarnita jichar wanuptimi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga cryicamog cagcunata jutsancunapita perdonanapä”.

²¹ “Tsaynö caycaptinpis gamcuna caychö nogawan micuycagpita jucniquim chiquimagnincunapa maquinman entregayämanqui. ²² Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellaranganchö ningannöllam runacuna wanutsiyämanga. Peru allau ranticamagnï runa, jïma cuyapaypä canga!”

²³ Tsaynö niptinmi jucnin jucnin discipuluncuna ricänacur tapunacuyargan: “¿Maygantsicrä ticrapuycantsic?” nirin.

Apostolnincuna mayganpis mas mandag cayta munayangan

²⁴ Tsaypita mayganpis mandacog cayta munar gechunacurmi discipuluncuna rimanacuycayargan. ²⁵ Tsaynō rimanacuyapinmi Jesus nirgan: “Cay mundu entêrchō nacion mandagcuna munayanganmanmi mandacuyan. Tsaynō lluta mandacog cayapinpis ‘Alli runam payga’ niyanran. ²⁶ Gamcunaga ama tsaynō mandacog cayta yarpâyaytsu. Tsaypa rantinga llānu shonguyquicunawanmi cawayānayqui pitapis maytapis cuyaparnin. ²⁷ Musyayanquim patroncuna mēsachō micuptin emplyiāduncuna sirviyanganta. Nogaga tsay emplyiāduncunanōllam cawangāyagga caycā, manam patronnōtsu. Tsaymi gamcunapis noganōlla cawayānayqui”.

²⁸ “Imayca ñacaychō captipis gamcuna nogawanmi imaypis cayarguyqui. ²⁹ Tsaymi gamcunata churayāshayqui mandacog cayānayquipā, Tayta Dios nogata mandacog canāpā churamangannō. ³⁰ Gamcunaga nogawanmi micuyanqui y upuyanqui. Tsaynōmi cutimupti jamacuyanqui mandacogcuna jamacuyānan trōnuman, Tayta Dios quiquinpā acrangana runacunata mandacuyānayquipā”.

Pedro ñëganapã cagta Jesus ningan

(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Juan 13.36-38)

³¹ Tsaypitanam Pedruta Jesus nirgan: “Pedro, Satanasmi Tayta Diosta rugacushga: ‘Jesuspa discipulun Pedruta llutancunata ruratsishā’ nir. ³² Tsaymi gampā Tayta Diosman mañacurgō Satanás munanganta ruratsishuptiquipis Tayta Diosllaman yapay shumag yāracunayquipā. Tsaynō cangan yāracurmi criyicog mayiquicunata valoratsinqui paycunapis nogaman shumag yāracayāmunanpā”.

³³ Tsaynō niptinnam Pedro nirgan: “Ishcantsicta carcelman apar wanutsimānantsic captinpis imanam ñëgashayquitsu, taytay!” nir.

³⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagasmi nogapā tapuyāshuptiqui quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nir ñëgamanqui gällu manarā cantapin”.

Jesuspá wanuyñin cercana caycangan

³⁵ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus tapurgan: “Gellëniynagta, punchuynagta, y llangiynagta willacuyānayquipā cachapti çimallapis faltäyāshurgayquicu?” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Manam imapis faltäyāmagantsu, taytay”.

³⁶⁻³⁷ 36,37 Jesusnam nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchō caynō nirmi gellgaraycan: ‘Jutsasapacunawan iwalatsishgam canga’ nir. Tsaynō gellgaraycan nogapāmi. Canan-pitaga willacog aywar imallayquicunapis apayanqui. Espādaynag cagga punchuyquicunata ranticusquirpis rantiyay”.

³⁸ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Caychō caycan ishca espādācuna, taytay”.

Niptin Jesusnam nirgan: “¡Galcuna manam tantiyayanquitsu imata nicayāmagayquitapis!”

Olivos jircanchō Jesus Tayta Diosman mañacungan

(Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42)

³⁹ Tsaypitam Jesus aywargan imaypis aywangannō Olivos jircanman discipuluncunawan.

⁴⁰ Tsayman chaycurnam discipuluncunata nirgan: “Tayta Diosman mañacuyay Satanás jutsaman mana ishquitsiyāshunayquipā” nir.

⁴¹ Tsaynō nisquirmi mas washalāman aywasquirnin gonguricuycur Tayta Diosman mañacurgan caynō nir: ⁴² “Tayta Diosllā, cay ñacanāpā cagpita munarninga jipiycamay. Peru itsanga ama noga munangānōga catsuntsu. Gam munangayquinōlla caycutsun”.

⁴³ Tsaynō Jesus pasaypa llaquicur rugacuycaptinmi juc angel yuripasquir valoratsirgan mana allāpa llaquicunāpā. ⁴⁴ Tsaynō captinpis lapan shongunwan Tayta Diosman mañacuptinmi jumpinpis yawarnōrā patsaman juturgan. ⁴⁵ Tayta Diosman tsaynō mañacunganpita cutiyurnin discipuluncunata tarirgan llaquicuyypita chip wanuyya punucashga caycayagtam. ⁴⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Punucāyanquicu? Ricchar Tayta Diosman mañacuyay Satanás jutsaman mana ishquitsiyāshunayquipā” nir.

Jesusta prësü tsarircur apacuyangan

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Juan 18.3-11)

⁴⁷ Tsaynō Jesus nicaptinnam discipulun Judas Iscariote chasquirgan atscā runancuna pushashga. Nircurnam Jesuspa ñōpanman witiycur saludar cāranchō mutsaycurgan. ⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Judas, ¿chiquimagnicunaman entregamānayquipācu mutsaycamanquirā?” nir.

⁴⁹ Tsaynam prësurna apacuyānanpā cagta tantiyasquir discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, espādācunawan gocachascayāmushā” nir. ⁵⁰ Tsaynō nirmi mas mandagnin cag sacerdotipa wātayninpa derēcha cag rinrinta juc discipulun espādanwan walluriycurgan jipicagpā.

⁵¹ Tsaymi Jesus nirgan: “¡Amana imanayaynatsu!” Nisquirmi runapa rinrin wallucashgata yataycullar alliscatsirgan.

⁵² Jesusta prësu apayãnanpä shamogcunaga cayargan mandag sacerdotïcuna, templu täpag wardiyacunapa mandagnincuna, y Israel runacunapa autoridãnincunam. Paycunatam Jesus nirgan: “Gamcunaga çimanirtã espãdayquicunawan tucruyquicunawan shayãmunqui imayca ladrontanõpis prësuyãmãnayquipã? ⁵³ Runacunata yachatsirnin goyay goyaypis templuchõ cargãchã. Tsaychõga çimanirtã prësu tsariyãmargayquitsu? Cananga Satanaspã munayninta rurayãnayquipã õra chãmushganam”.

Jesusta Pedro ñëgangan

(Mateo 26.57,58, 69-75; Marcos 14.53,54, 66-72; Juan 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Tsaypitanam Jesusta prësu tsarircur apayargan sacerdotïcunapa mandacogninpa wayinman. Payta prësu apacuyaptin Pedro caru gepallantam aywargan. ⁵⁵ Runacunaga sawan rurinchõ ninata tsarircatsirmi mashacuycãyargan. Tsayman yaycurirmi Pedrupis paycunawan mashacuycargan. ⁵⁶ Tsaychõmi Pedro mashacuycagta ricaycur juc wãtay warmi nirgan: “Cay runapis Jesuswanmi purirgan” nir.

⁵⁷ Tsayta wiyaycurmi mantsariycanganta Pedro nirgan: “Warmi, nogallãga manam payta regicũtsu” nir.

⁵⁸ Tsaypita rãtunnintanam juc runapis Pedruta ricaycur nirgan: “Gampis paywan puregmĩ canqui”.

Niptinmi Pedro nirgan: “Nogaga manam paywan imaypis purillashga cãtsu” nir.

⁵⁹ Tsaypita juc õratanõna jucnam nirgan: “Rasunpaypam cay runaga Jesuswan pureg Galilea runa. ¡Tsay runacunanõmi caycanpis!” nir.

⁶⁰ Tsaynõ niptinnam Pedro nirgan: “¡Manam musyãtsu imata parlapaycãmangayquitapis!”

Pedro tsaynõ nicaptinmi gãllu cantasquirgan. ⁶¹ Tsaynam sã Jesus ticraycur ricaycuptinrã Pedro yarpasquirgan caynõ ninganta: “Gãllu manarã cantaptinmi quimsa cuti ñëgamanqui”. ⁶² Tsay ninganta yarpasquirmi itsanga Pedro wagtaman yargusquir pasaypa llaquicur wagargan.

Prësognin runacuna Jesusta burlacur magacuyangan

(Mateo 26.67,68; Marcos 14.65)

⁶³ Tsaypitanam prësognin runacuna burlacur Jesusta magayargan. ⁶⁴ Nircurmi ñawinta tsaparcur niyargan: “¡Dios caycarga mã, pã magashungayquitapis niyãmay!” nir. ⁶⁵ Tsaynõ nirmi tucuyta rurarnin burlacuyargan.

Israel puëdeg autoridãcunapa ñõpanman Jesusta chãtsiyangan

(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Juan 18.19-24)

⁶⁶ Patsa warasquiptinnam Israel runacunapa puëdeg autoridãnincuna, mandag sacerdotïcuna, y ley yachatsicogcuna despãchuncunaman goricãyargan. Tsaychõnam Jesusta tapuyargan: ⁶⁷⁻⁶⁸ “Canan mã, willayãmay. ¿Rasunpacu gam Tayta Dios cachamungan salvacog canqui?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “‘Aumi, paymi cã’ niyãshayquipis gamcuna criyiyãmãnayqui captinchi. ⁶⁹ Cananpitaga noga ciëluchõ caycãshã poderõsu Tayta Diospa derẽcha cag lãdunchõmi” nir.

⁷⁰ Tsaynõ niyauptinmi llapancuna niyargan: “Tsayõraga, gam Diospa tsurinchã canqui çãu?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, gamcuna niyangayquinõllam cã” nir.

⁷¹ Paycunanam niyargan: “Quiquinpis Diospa tsurin canganta nicãmashgaga çimapãnatã testigutapis ashishun? [Tsaynõ Dios tucuycarga ¡wanutsishga catsun!]

23

Pilatuman Jesusta prësu apayangan

(Mateo 27.1,2; Marcos 15.1-5; Juan 18.28-38)

¹ Tsaypitanam llapancuna contrarna Jesusta maquinpita watarcur mandacog Pilatuman apayargan. ² Tsaychõnam Pilatuta niyargan: “¡Cay runaga llutancunatam yachatsicuycan! Manam munantsu Romapã impuestuta runacuna pãgayãnantapis. Jinachõpis quiquinmi nogacunapa mandayãmag rey canganta nicãyãman. [Tsaynõ mandag tucog cagga wanutsishga catsun].”

³ Tsay niptinnam Jesusta Pilato tapurgan: “¿Rasunpacu canqui Israel runacunapa mandacognin rey?” nir.

Jesusnam nirgan: “Gam ningayquinõllachã cã”.

⁴ Tsaynam Pilato nirgan mandacog sacerdotícunata y tsaychö goricashga caycag runacunata: “Cay runa llutanta yarpaptinpis, nogataga ¿imatä gocaman? Ima jutsantapis manam taritsu”.

⁵ Tsaynö niptinnam Israel autoridäcunaga masrä niyargan: “¡Manam tsaypis tsaynötsul! Romapa contran sharcuyänapämi runacunata pasaypa aquishapaycan. Galilea provinciapita hasta cay Judea provincia quinranyagpis tsaynöllam yachatsicuyan”.

Herodesman Jesusta apapäyangan

⁶ Tsayta wiyarnam paycunata Pilato tapurgan: “¿Rasunpacu Galileapita cay runaga?” nir. ⁷ “Aumi, payga Galileapitam” niyaptinnam Galilea provinciapa mandagnin Herodesman Jesusta apatsirgan. Tsay junagcuna Jerusalenchömi unas Herodespis caycargan.

⁸ Jesuspä parlayangancunata wiyashga carmi Herodesga puntapitana nõpanchörä ima milagrullatapis rurananata munargan. Tsaymi Jesusta ricaycur cushicurgan.

⁹ Tsaychö Herodes yaparir yaparir tapupaptinpis Jesus manam imatapis parlacurgantsu.

¹⁰ Mandag sacerdotícunawan ley yachatsicogcunapis Jesuspa contranmi imaycatapis niyargan. ¹¹ Nircurnam soldäuncunawan rey Herodes asipäyänan raycur Jesusta reytanörä catsiyargan quiquin Tsaypitanam cangan cutitsirgan Pilato cagman. ¹² Tsay junagmi Herodeswan Pilato amishtayargan puntata chiquinacurcu.

Jesusta wanutsiyänapä Pilato dejaycungan

(Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15; Juan 18.39-19.16)

¹³ Jesusta Pilatuman cutiyatsiptinnam Pilatuna gayatsirgan mandacog sacerdotícunata, autoridäcunata, y waquin runacunatapis. ¹⁴ Tsaychö llapancuna goricascuyiptinnam nirgan: “Gamcuna cay runata apayämurguyqui: ‘Cay runaga runacunatam yachaycätsin mandagnintsicoga contran sharcuyänapä’ nirin. Nöpayquicunachö tapurga manam ima jutsantapis tarigötsu contran niyämangayquinöga. ¹⁵ Tsaynömi Herodespis may tarishgatsu ima jutsantapis. Tsaymi cayman cutitsimushga. Tantiyacuyay. Manam ima jutsanpis cantsu wanutsishga cananpäga. ¹⁶ Tsaymi payta astarcatsillar cachaycushä” nir.

¹⁷ [Pilatoga yachacashganam wata wata Pascua fiesta semänachö runacuna mañayangantaga juc prësuta cachag.] ¹⁸ Tsaymi Pilato Jesusta cacharinanta munaptin runacuna juc shimilla gayaraypa niyargan: “Ama Jesustaga cachaytsu. Barrabasta cachaycunayquitam munayäga” nirin.

¹⁹ (Barrabasta carcelchö wichgaraycargan Roma nacionpa contran sharcunganpita y runacunata wanutsinganpitam.)

²⁰ Tsaymi Pilato yapay runacunata parlapargan Jesusta cachaycuyta munarnin.

²¹ Tsaynö parlapaptinpis runacunaga masrämi gayarayargan: “¡Cruzchö wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!” nirin.

²² Tsaynam Pilato yapay nirgan: “Wanunanpäga ¿ima mana allitatä rurashga? Manam taritsu ima jutsantapis. Tsaymi astarcatsillar cachaycushä”.

²³ Tsaynö niptin llapan runacunam masrä gayarar niyargan cruzchö wanutsinanpä.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö masrä gayarayaptinnam Jesusta runacunaman Pilato entregaycungan munayanganta ruracuyänapä. Runacuna mañacuyangannöllam Barrabasta cachaycungan Romapa contran sharcushga caycaptinpis y runacunata wanutsishga caycaptinpis.

Jesusta cruzchö clavayangan

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Juan 19.17-27)

²⁶ Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan Cirene marcapita juc runa Simon jutiyog chacranpita aywacuycagwan. Paytam niyargan Jesus apaycangan cruzta umrurcur Jesuspa gepanpa apananpä. ²⁷ Tsaytsica runacunam Jesuspa gepanta aywaycayargan. Tsaychömi atscag warmicunapis llaquicurnin wagaraycar aywaycayargan.

²⁸ Tsaymi wagaycag warmicunata Jesus nirgan: “Jerusalen warmicuna, ama nogapäga wagayaytsu. Wagayayga quiquiquicunapis y wawayquicunapis imanö ñacayänayquipä cagta.

²⁹ Feyupa ñacaycuna captinmi pasaypa llaquicuywan runacuna niyanga: ‘¡Cushicuyätsun wawaynag warmicuna!’ nir. ³⁰ Tsaychömi runacuna ñacaycunata mantsariywan gagacunatapis: ‘¡Janäcunaman juchuriycamuy juclla wanucuyänäpä!’ niyanga. ³¹ Nogatapis caynö ñacaycätsiyämarga jimanönarä gamcunataga ñacatsiyäshunqui!”

³² Tsaynö Jesusta apaycar ishceg ladroncunatapis apayarganmi Jesustawan juntu crucificayänapä. ³³ Tsaypita “Calavëra” ninganman chaycatsirnam Jesusta cruzman clavayargan. Apayangan ladroncunatapis crucificayargan jucnin cagtam Jesuspa derëcha cag lädunman y jucagtanam itsogninman. ³⁴ Tsay öram Jesus nirgan: “Papällay, cay crucificayämag runacunata cuyaparnin perdonaycuy. Manam musyayantsu imata raycäyanganatapis”.

Soldäducunanam sortiyayargan Jesuspa röpana. ³⁵ Tsaychö runacuna ricaraycäyaptinmi autoridäcuna Jesusta asiparnin niyargan: “Juccunataga salvaycacharganchä. Canan quiquina ğimanirtä salvacuyta puëdintsu? Tayta Dios cachamungan salvacog carninga, mä tsay cruzpita yarparamutsun”.

³⁶ Tsaynöllam soldäducunapis asiparnin Jesusta uputsiyargan upucuyänan ayag vınuta: ³⁷ “Israel runacunapa mandagnin rey caycarga mä, quiquiqui salvacuy” nır.

³⁸ İmapita wanutsiyarganta runacuna musayäyanpämi juc letrëruta cruzpa puntanman clavayargan caynö gellgarcur: “CAYGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nır.

³⁹ Tsaypitanam jucag crucificaraycag runapis Jesusta asiparnin nırigan: “Salvacog carga mä, tsaypita salvacuriy ari, nırcur nogacunatapis salvayämänayquipä”.

⁴⁰ Tsaynö nıptinmi jucnin cag ajäpargan: “Gampis paynö ñacaycarga ğımanacu Tayta Diosta mantsacunqui? ⁴¹ Nogantsicga jutsantsiccunapitam ñacaycantsic. Payga manam ima jutsatapis rurashgatsu”. ⁴² Nırcurmi Jesusta nırigan: “Señor Jesus, nogalläta yarparcallämanqui ari, cay patsaman mandacog cutımungayqui junag” nır.

⁴³ Tsaynam Jesus nırigan: “Cananpitaga nogawanmi canqui Tayta Dioslläpa ñöpanchö”.

Jesus wanungan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Juan 19.28-30)

⁴⁴ Tsaypitaga pullan junagpitam quimsa öra rupay mana atsicuyaptin patsa tsacasquirgan. ⁴⁵ Tsay öralam templu rurinchöpıs alli awashga jatun cortına* urayninpa ishçayman rachisquirgan. ⁴⁶ Tsaypitam Jesus fuer-tipa gayarasquirmi nırigan: “ıTayta Diosllä, maquiquimannam cawaynılläta churaycamü!” nır. Tsaynö nisquirmi wanusquirgan.

⁴⁷ Tsaynö imayca päsangacunata ricaycurnin soldäducunapa capitanninmi Tayta Diosta alabagnö ticrar nırigan: “ıRasunpam cay runaga jutsaynag cashgal!” nır.

⁴⁸ Tsaychö caycag runacunapis aywacuyargan pasaypa llaquicurninmi. ⁴⁹ Jesuswan reginacogcunanam itsanga carullälapita ricarayargan. Tsaynöllam yanaparnin Galileapita gatirag warmicunapis tsaychö cayargan.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Juan 19.38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Juc runam cargan Jose jutiyog, Tayta Dios munangannö cawacog. Payga cargan Judea provinciachö Arimatea marcapitam. Paypis Israel runacunapa autoridäninmi cargan. Waquin autoridäcuna Jesusta wanutsiyänanpä willanacuyaptinpis payga manam munargantsu. Josega criyrgan Tayta Dios aunicungannö salvacogta cachamunanpä cagtam. ⁵² Paymi Pilatuman aywargan Jesuspa ayanta pampananpä negnin. ⁵³ Pilato “Pampay ari” nisquiptinnam Jesuspa ayanta cruzpita jipisquir lınu säbanaswan wancurgan. Nırcurnam pampag apargan manarä pipis pampacunag gagachö uchcushga sepultüraman.

⁵⁴ Jesus wanurgan viernıs tardim. Cada viernismi tardipaypaga Israel runacuna säbadu jamapay junagpä listacuyag. ⁵⁵ Galileapita Jesuswan shamog warmicunanam Joseta gatipar aywayargan sepultüraman. Tsayman chaycurmi ricayargan Jesuspa ayanta imanö churangantapis. ⁵⁶ Tsaypita wayiman cutiycurninmam alistacuyargan mucuchag perjümıcunata üsuncunaman Jesuspa ayanman wiñapäyananpä. Llapanta alistapacusquirnam Tayta Diospa mandamientunta cumplir jamapayarganrä säbadu jamapay junag captinna.†

24

Jesus wanunganpita cawarımungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Juan 20.1-10)

¹ Tsaypita dominguman warämognam tsaca tsacallana warmicuna aywayargan Jesus pamparangan cagman, alistayangan perjümıcunata apacurcur. ² Chaycuyänanpäga pamparangan uchcuta tsaparag rumipıs jucläman wıttısishgam caycänä. ³ Tsayman yaycur manam tariyargannatsu Señor Jesuspa ayanta. ⁴ Tsaynö mantsacashga caycäyaptinmi ishçay angelcuna chipipiycag röpashga paycunapa ñöpancunachö ricacusquiyargan. ⁵ Warmicuna paycunata ricaycurnam pasaypa mantsariywan gonguriycuyargan. Tsaynam tsay yurıpag angelcuna niyargan: “Ğımanirtä ashıycäyanqui wanushgacuna pamparanganchö cawaycagna runata? ⁶ Mananam caychönatsu caycan. ıPayga cawamushganam! Yarpäyay Galilea provinciachö caycarnin caynö niyashungayquita: ⁷ ‘Noga ciëlupita shamog runatam jutsasapa runacunapa

* 23:45 Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortınapä musyanayquipä liyinqui Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20. † 23:56 Israel runacunapä viernıs patsa tsacaypitam säbadu jamapay junag gallaycog.

maquincunaman entregayämanga. Cruzchö wanutsiyämaptinpis quimsa junagtam cawamushä' nîr".

⁸ Tsaynö angel niyaptinrämi paycunapis yarpasquiyargan Jesus tsaynö rasunpaypa ningancunata. ⁹ Tsaymi Jesus pamparaycangan cagpita cutiyurnin willayargan chunca juc (11) apostolcunata y tsaychö runacunatapis. ¹⁰ Tsay willacogcunaga cayargan Maria Magdalena, Juana, Santiagupa maman Maria, y paycunawan aywag mas warmicuna. ¹¹ Jesus cawamunganta warmicuna willacuyaptinpis apostolcunaga manam ichicllapis criyiyargantsu, manacagcunata parlaycäyanganta yarpär. ¹² Waquin cag mana criyiyaptinpis Pedrum itsanga cörrillapa aywacurrgan Jesus pamparangan cagman. Ruriman gawaycunanpämi säbanaswan wancuyangannölla caycänä. Ayanta mana tariycurmi pasaypa mantsacashga cuticurgan.

Emaus nänichö ishçay discipuluncunata Jesus yuripangan
(Marcos 16.12,13)

¹³ Tsay junagmi Jesuspa ishçay gatiragnincuna aywaycäyargan Emaus marcapa. Emaus cargan Jerusalemnita ishçay öra aywaynöllam. ¹⁴ Paycunaga aywaycäyargan Jesusta wanutsiyanganta parlaraycarmi. ¹⁵ Tsaynö parlaraycar aywaycäyaptinmi Jesus yurisquir paycunawan juntu aywargan. ¹⁶ Tsaynö juntu aywaycarpis tsay discipuluncuna manam tantiyayargantsu Jesus canganta.

¹⁷ Tsaynam Jesus tapurgan: "Jau amügucuna, ¿imatä parlartä aywaycäyanqui?" nîr.

Paycunaga pasaypa llaquinashga carmi ichicucuyargan. ¹⁸ Tsaynam Cleofas jutiyog cag nîrgan: "Pascua fiestaman shamog runacunaga llapanmi musyayan ganyancuna Jerusalemchö ima päscungantapis. ¿Manacu gamga musyanqui?"

¹⁹ Niptinnam Jesus nîrgan: "Mä willayämay. ¿Imatä cashga?" nîr.

Paycunanam niyargan: "Nazaret marcapitam Jesus jutiyog cargan Diospa willacognin profëta. Payga Tayta Diospa willacuynintam willacushga y Tayta Diospa poderninwanmi imayca milagrucunatapis rurashga. ²⁰⁻²¹ Nogacunaga yarpäyargä Roma nacionpa mandunpita pay jipimänantispä cagtam. Tsaynö captinpis paytam sacerdotícunapa mandagnincunawan autoridänintsicuna Romano autoridäcunaman entregayashga wanutsiyänanpä. Nicaptinmi Romanucuna cruzchö wanutsiyashga. Canan junagwanga quimsa junagmam Jesus wanungan. ²² Manam tsaypis tsayllatsu. Y mas mana criyiyäga nogacunawan pureg waquin warmicuna mantsacäcuyätäm willacuyan. Paycuna Jesusta pampayanganman tsaca tsacallana aywar ayantashi tariyashganatsu. ²³ Tsaypita wayiman cutiyamur willayämashga Jesus cawamunganta. Angelcunash yuripasquir paycunata Jesus cawamunganta willayashga. ²⁴ Tsaynöllam waquin cag discipuluncunapis pamparangan cagman aywar warmicuna willacuyangannölla Jesuspa ayanta tariyashganatsu".

²⁵ Tsaynam Jesus paycunata nîrgan: "¿Imanirtä gamcunaga pasaypa llaquicushga caycäyanqui? Diospa profëtancuna niyangancuna, gamcunapä ¿imanirtä aja criyiyä? ²⁶ ¿Manacu yarpäyanqui salvacogga ñacarcurrä wanunganpita cawasquir Tayta Diospa ñöpannam cutinanpä cagta?"

²⁷ Tsaypitaga paycunata tantiyatsirgan quiquinpä imanö gellgaraycanganta, Moises gellgangancunapita gallaycur waquin profëtacuna gellganganyag.

²⁸ Tsaypita Emaus marcaman chaycurnam paycunapita Jesus päscog tucurgan. ²⁹ Tsaynö päscuyta munaptinnam: "Patsa tsacaycannam, cayllachöna quëdacushun" niyargan. Tsaynö niyaptinnam Jesus paycunawan quëdacurgan.

³⁰ Tsaypita wayichönam jamacurirna Jesus tantata aptarcur Tayta Diosta agradesiscuquir paquirir paycunata macyargan. ³¹ Tsay öram itsanga tsay discipuluncuna Jesus canganta tantiyasquiyargan. Tsaypita Jesus jinallanchömi illacasquirgan.

³² Illacasquiptinnam quiquin pura caynö parlayargan: "Jesus captinçhir shonguntsicpis atsciyasquirgan nänita sharaycämur Diospa palabrantä parlapämashga" nîr.

³³ Nircurnam paycuna jinan öra Jerusalemman cutiyargan. Chaycurnam tariyargan chunca juc (11) apostolcuna y waquin gatiragnincuna goriraycagta. ³⁴ Tsaychönam tsay ishçay Jesuswan tincog discipuluncunata apostolcuna willapar niyargan: "¡Rasunpaypam Señornintsic salvacog cawamushga! Pedrutapis yuripashgam".

³⁵ Niyaptinnam paycunapis willayargan nänichö imanö päsangantapis y tantata paquinigan öra Jesusta regiyangantapis.

Apostolnincunata Jesus yuripangan

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

³⁶ Tsaynö unas parlaycäyaptinmi Jesus paycunapä chöpinchö ricacusquirgan: "Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun" nîr.

³⁷ Paycunanam pasaypa mantsacaycuyargan alma canganta yarparnin. ³⁸ Tsaynö mantsacäyaptinnam Jesus nîrgan: "¿Imanirtä mantsacashga caycäyanqui? Noga cangäta

¿imanirtä criyianquitsu? ³⁹ Ricayay maquita y chaquitapis. ¡Nogam cá! Yatayamay. Ricayámangayquinöpis manam almatsu cá. Almaga aytsaynag y tulluynagmi”.

⁴⁰ Tsaynö nirninmi ricatsirgan maquina y chaquitapis. ⁴¹ Tsaynam discipuluncuna pay canganta ricaycur criyiananpä ajallarä captinpis cushicuyargan. Tsaynö captinmi rasunpa pay canganta criyiananpä Jesus mañacurirgan: “¿Imallayquicunapis cancu micurinäpä?” nir. ⁴² Tsaynö niptinmi garayargan cancashga pescäduta.* ⁴³ Tsaycunatam micurgan paycunapa ñöpancunachö.

⁴⁴ Micusquirnam nirgan: “Bibliata gellag llapan profëtaacunapis gellgayarganmi nogata caycuna päsamänanpä cagtaga. Gamcunawan caycar willargä llapan tsay gellgaraycangan-cuna cumplinanpä cagtam. Tsay willangänöllum päsamashga”.

⁴⁵ Tsaynö nirmi Tayta Diospa palabran gellgarangancunata tantiyatsirgan caynö nir: ⁴⁶ “Tayta Dios cachamungan salvacogga wanunganpita quimsa junagta cawamunanpä cagpis gellgaraycanmi. ⁴⁷⁻⁴⁸ Musyayangayquinöpis tsay gellgarangannöllum llapanpis päshahga. Tsaymi nogapa jutichö runacunata willapäyanayqui jutsa ruraynincunata jagirir nogaman yäracuyänanpä. Tsaynöpam Tayta Dios perdonanga jutsa ruraynincunata. Jerusalem pita gallaycur maytsaypapis aywar llapan runacunata tsaynö willapäyanqui”.

⁴⁹ “Gamcunamanmi noga cachamushä papäni Tayta Diosllä aunicungan Espiritu Santuta. Itsanga Jerusalemllachö shuyaraycayanqui Espiritu Santuta chasquiyangayquiyag. Chasquicusquirnam Tayta Diospa poderninwanna cayanqui pay munangannö cawayänayquipä”.

Jesus ciëلمان aywacungan

(Marcos 16.19,20; Hechos 1.9-11)

⁵⁰ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus pushargan Jerusalem pita Betania quinranman. Tsaychö caycarnam ricranta quichasquir Tayta Diosman mañacurgan paycuna mana gongaypa yäracuyänanpä. ⁵¹ Tsaynö Jesus paycunapä bendicionta mañacusquiptinmi Tayta Dios ciëlupa apacurgan. ⁵² Tsaychö discipuluncuna Jesusta gonguripärasquirmi cushishga cuticuyargan Jerusalemman. ⁵³ Tsay junagpitaga Tayta Diosta alabayänanpä cada junagmi templuman goricäyag. [Tsaynö catsun.]

* **24:42** Waquin unay gellgashgacunachö nican cancashga pescädutawan chumpac mishquita micungantam.

SAN JUAN

Jesucristupä gellgangan

Apostol Juanmi cay libruta gellgangan. Payga puntata Juan Bautistapa discipulnürämi cargan. Tsaypitarämi Jesuspa discipulun cargan. Jesuswan purirmi rurangancunata ricargan y willacuyininta wiyargan. Tsaymi cay libruta Juan gellgangan salvamagnintsic Jesucristo Tayta Diospa tsurin canganta musyanantsicpä. Tsayta musyarnam Jesusman yäracurnin cay patsachö y gloriachöpis cushishgallana cawashun.

Jesus Israel runacunachö yuricur paycunawan cawaptin yarpäyargan runalla cangantam. Jesuspa discipuluncunapis tsaynöllam yarpäyargan wanuscatsiyaptin cawarimunganyag. Tsaypitarämi tantiyayargan rasunpaypa Dios canganta y runa cangantapis. Tsaynö rasunpaypa Dios y runa carmi quiquin Jesus parlargan: “Nogaga Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä” nir.

Runacuna cay libruta liyir Diosnintsicllapä tantiyayänanta munarmi llänu shonguyog cayninwan Juan quiquinpa jutintaga gellgashgatsu. Payga “cuyay discipulu” nillar churashga.

Jesucristo Diosnintsic y runa cangan

¹⁻² Manarä imapis camashga caycaptinnam Tayta Diospa willacuyininta apamog Jesucristoga caycarganna. Imaypitapis jucllayllam Tayta Dioswan cayargan. Y pay Diosnintsicmi. ³ Paywanmi Tayta Dios camargan llapan imaycunatapis. Manam cantsu ni imapis Jesucristuwan mana camanganga. ⁴ Llapan cawagcunapis paypitarämi cawayta chasquiyän. Tayta Diospa alli willacuyininta musyatsicurninmi runacunapä actsinö caycan. ⁵ Tsaynö musyatsicuycaptinpis tsacaychönö jutsallachö cawarninmi runacuna Diosnintsicä chasquiyashgatsu.

⁶⁻⁷ Tayta Diosmi acrargan Juan Bautistata Jesucristo shamunanpä cagtana willacunanpä. Pay willacurgan Jesucristuta runacuna chasquicuyänanpämi. ⁸ Waquin runacuna Juan Bautistapä “Tayta Dios cachamangan salvacogmi” nir yarpäyaptinpis manam paytsu cagan salvacogga, sinöga willacogllanmi.

⁹ Jesucristoga cay patsaman shamurgan llapan runacunata Tayta Diospa willacuyininta musyatsicunanpämi. ¹⁰⁻¹¹ Jesucristuwan Tayta Dios imaycata camashga caycaptinpis, cay patsaman shamuptin runacuna manam tantiyacuyargantsu ciëlupita shamunganta. Tsaymi mana chasquiyargantsu. ¹² Waquinmi itsanga Jesucristuta chasquicur criyian salvacognintsic canganta. Payta chasquicogcunatam Tayta Dios “Wamräcunanam gamcunaga cayanqui” nin. ¹³ Manam mamanpita yuringanpitatsu Diospa wamrancunaga cayan, sinöga Jesucristuta chasquicuyanganpitam.

¹⁴ Jesucristoga runaman ticarri nogantsicpa rurintsicunachö cawargan. Paywan purirmi nogacuna musyayargä imaycawan munayyog canganta y cuyamangantsicä. Tayta Diospa japallan tsurinta ricarri musyayargä Tayta Dios imanö cangantapis. ¹⁵ Jesucristupämi Juan Bautista willacurgan: “Shamogpä cag salvacogga nogapita mas puëdegmi. Payga manarä noga yuriptimi imaypitapis caycarganna” nir.

¹⁶⁻¹⁷ Unay tiempu Tayta Dios tantiyatsiptin sirvegnin Moisesga gellgangan leycunatam. Tsaytanam quiquin Moises runacunata tantiyatsirgan. Señor Jesucristum itsanga cuyamarnintsic tantiyatsimantsic Tayta Dios perdonar salvamänantsicpä cag mushog willacuyininta.

¹⁸ Manam pipis Tayta Diostaga ricashgatsu. Paytaga ricashga japallan tsurin Jesucristullam. Paypita shamushga carninmi musyatsimantsic Tayta Dios imanö cangantapis.

Jesucristo shamunanpä cagta Juan Bautista willacungan

(Mateo 3.11,12; Marcos 1.7,8; Lucas 3.15-17)

¹⁹ Jordan mayuchömi Juan Bautista runacunata bautizaycargan. Tsaymanmi Jerusalem marchö autoridäcuna cachayargan sacerdoticonata y templuchö yanapagnincunata “¿Mä Tayta Dios cachamangan salvacogcush pay?” nir tapuyänanpä. ²⁰ Paycuna tapuyaptinnam Juan rasun cagllata willacur nirgan: “Manam nogaga shuyacungantsic salvacogtsu cä” nir.

²¹ Tsaynö yapay tapuyargan: “Tsayöraga çpitä canqui? ¿Tayta Diospa unay willacognin profëta Eliascu?” nir.*

Juannam nirgan: “Manam Eliastsu cä”.

* **1:21** Malaquias 4.5 gellganchö Tayta Dios nirgan salvacog manarä shamuptin unay willacognin Elias cutimunanpä cagtam. Eliaspawan Juan Bautistapä masta musyanayquipä liyinqi Mateo 11.14; 17.10-13; Lucas 1.17.

Paycunanam yapay tapuyargan: “Tsayöraga ¿unay Moises gellgangannö Tayta Dios cachamunanpä cag profëtaacu canqui?” nir.†

Juannam nirgan: “Manam tsaypistsu cä”.

²² Tsaynam paycuna niyargan: “Tsayöraga ¿maygantä canqui? Cachayämagnicunaman cutir willayänäpä niyämäy quiquiqui pi cangayquitapis” nir.

²³ Niptinnam Juan nirgan: “Nogaga unay Isaias gellgangannö willacogllam cä.‡ Tsaymi cay tsunyagcunachöpis shamog runacunata willacuycä jutsancunata jagiriyänanpä. Tsaynö willacuptimi listuna caycäyanga salvacog shamogta chasquicuyänanpä”.

²⁴ Tsaynö niptinnam Juanta fariseo cagcuna tapur niyargan: ²⁵ “Tayta Dios cachamungan salvacog mana caycarga, ni Elias, ni shamogpä cag profëtapis mana caycarga, tsayöraga ¿ima munayyog cayniquiwantä cay runacunata gamga bautizaycanqui?” nir.

²⁶ Tsaynam Juan nirgan: “Nogaga bautizaycä yacuwanmi salvacogta chasquicuyänanpä. Payga cay patsaman chämushganam. Peru gamcuna manam tantiyayanguirätsu tsay salvacog pi canganta. ²⁷ Poderösu captin nogaga umpuycur maquina ni chaquina mutsaycuyllatapis manam puëditsü”.

²⁸ Juanta tsaynöga tapuyargan Jordan mayupa wac-tsimpan Betaniachö runacunata bautizaycaptinni.

Jesus shamuycagta Juan Bautista ricangan

²⁹ Tsaypita warayninnam Jesus shamuycagta ricaycur Juan Bautista caynö nirgan: “¡Ricayay! Paymi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic. Paymi Pascua fiestachö carnishta wanutsiyangannö wanunga runacuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä. ³⁰ Paypämi parlargä nogapita mas puëdeg canganta. Manarä noga yuricuptimi payga imaypitapis caycarganna”.

³¹ “Salvamagnintsicta Tayta Dios cachamunanpä canganta musyaycarpis manarä bautizarga manam nogapis musyargötsu pi cangantapis. Tsaynö captinpi nogaga runacunata yacuwan bautizaycargö salvacog chämuptin chasquicuyänayquipämi. ³²⁻³³ Salvamagnintsic pi cangantapis musyanäpäga Tayta Diosmi nimargan: ‘Bautizaycaptiqui maygan runapa jananmanpis Espiritu Santo palumanö ratamuptinni musyanqui cachamungä salvacog canganta. Payga runacunata bautizanga Espiritu Santuwanmi’. ³⁴ Tsay nimangannöllam Jesusman Espiritu Santo ratagta ricargö. Tsaymi gamcunata willä Tayta Diospa tsurin canganta”.

Jesuspä punta cag discipuluncuna

³⁵ Warayninnam Jordan mayuchö Juan Bautista ishca discipulunwan caycäyargan. ³⁶ Tsaynam tsaypa Jesus päsaycagta ricasquir Juan nirgan: “¡Ricayay! Paymi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic” nir.

³⁷ Tsaynö ninganta wiyarnam Juanta dejasquirna, ishcan discipuluncuna Jesusta gatircur aywacuyargan. ³⁸ Tsaynam gepan aywagcunaman ticraycur Jesus tapurgan: “¿Maypatä aywacäyanqui?”

Niptinnam niyargan: “Taytay, ¿maychötä gam tanqui?” nir.

³⁹ Jesusnam nirgan: “Acu, aywashun. Regitsiyäshayqui”.

Tsaynam juntuna aywayargan patsaranganyag. Y patsa tardiyaptinnam tsayllachö quëdacuyargan parlacur. ⁴⁰ Juan Bautista ninganta wiyarir Jesusta gatir jucag aywagga cargan Simon Pedrupa waugin Andresmi.¶

⁴¹ Tsaypitanam Andres jinan öra aywacurgan waugin Simonta ashegnin. Tincusquirnam nirgan: “¡Nogacunam Tayta Dios cachamungan salvacogwan tincuyargö!” nir.

⁴² Tsaynam Andres wauginta Jesusman pushargan. Chäriyaptinnam Simonta ricaycur Jesus nirgan: “Gamga Jonaspä tsurin Simonmi canqui. Cananpitaga jutiqui canga Pedrum” nir.

Felipita y Natanaelta discipuluncuna cayänanpä Jesus acrangän

⁴³ Warayninnam Galilea provinciaman aywayta Jesus yarpargan. Tsaynö yarpachacur caycanganhö Felipwan tincusquirnam nirgan: “Acu, nogawan aywacushun discipulü canayquipä” nir.

⁴⁴ Betsaida marcapitam Felipega cargan. Tsaychö yuricogmi cayargan Andreswan Pedrupis. ⁴⁵ Jesus tsaynö niptinnam Felipe aywacurgan Natanaelta ashegnin. Tincusquirnam nirgan: “¡Tincusquiyargö Tayta Dios cachamungan salvacogwanmi! Payga Nazaret

† 1:21 Moises ningannö Tayta Dios cachamunanpä cag profëtapä masta musyanayquipä liyinqi Deuteronomio 18.15-19. ‡ 1:23 Tsunyag jircachö willacogpä masta musyanayquipä liyinqi Isaias 40.3. § 1:40 Tsay ishcaq Jesusta gatiragcunaga cayargan Andreswan cay libruta gellgag cag apóstol Juanmi.

marcapita Josepa tsurin Jesusmi canä. Paypämi unay Moises y waquin cag profëtaçuna gellgayargan cay patsaman shamunanpä cagta. ¡Y chämushganam!”

⁴⁶ Tsaynam Natanael nirgan: “Nazaret marcapitaga ¡imayllatä pipis alli runa cashga!” nir. Niptinnam Felipe nirgan: “Masqui ¡acu, aywashun reginayquipä!”

⁴⁷ Washa lädunta yaucuycagta ricasquirnam runacunata Jesus nirgan: “Cay runaga mana mantsacuypa parlamgi. Paymi si, selläma Israel runaga”.

⁴⁸ Tsay ninganta wiyarnam Natanael tapurgan: “Taytay, ¿imanöpatä nogata gam regimanqui?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaga musyämi imanö shonguyqui canganta y maychö cangayquitapis. Felipe manarä gayashuptiquim nogaga ricargö higus jachapa rurinchö jamaraycangayquitapis”.

⁴⁹ Tsaynö niptinnam Natanael nirgan: “Taytay, Diospa tsurinmi gamga canqui, Israel runacunapamandacognin nogacuna shuyacuyangä rey” nir.

⁵⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Higus jachapa rurinchömi ricargö niycullapticu, gam tantiyanqui Tayta Diospa tsurin cangäta? Cananpitaga imaypis mana nunca ricayan-gayquitam gamcunata ricatsiyäshayqui. ⁵¹ [¿Yarpäyanquicu unay Jacob suëñuyninchö angelcuna ciëlpuita uraycämogta y witsaycagta ricanganta?] Tsayta suëñuyninchö ricarmi Jacob tantiyargan Tayta Dios paywan caycanganta.* Tsaynömi gamcunapis milagru rurangäcunata ricar tantiyayanqui Dios gamcunawan caycanganta”.

2

Juc casamientuchö Jesus yacuta vñuman ticratsingan

¹ Tsaypita quimsa junagtanam casacuy fiesta cargan Galilea provinciachö Cana jutiyog marcachö. Jesuspa mamanpis tsaychömi caycargan. ² Y Jesuspis discipuluncunawan invitädum cayargan tsay casacuy fiestaman. ³ Tsaynam casacogpa pullan fiestachö vñuncuna ushacasquiptin Jesusta maman caynö nirgan: “Vñuncunam ushacasquishga. ¿Maypitarä canan jipiycäyämunga?” nir.

⁴ Jesusnam nirgan: “Mamita, ¿imanirmi tsayta nicämanqui? Manaran örä chämurnrätsu milagruta ruranäpä”.

⁵ Tsaynö niptinpis maman payman yäracurnam tsay fiestachö yanapacogcunata nirgan: “Wawä mandayäshungayquillata rurayay” nir.

⁶ Tsaychömi jogta jatusag magma aswanacuna cargan. Tsay aswanacunaga Israel runacunapamä üsuncunaman consagrädu yacu wiñaragmi cargan maquincunata awir purificacuyänanpä.* ⁷ Tsaynam Jesus tsay yanapacogcunata nirgan: “Cay aswanacunaman yacuta wiñayay” nir.

Paycunanam yacuta juntag juntag wiñariyargan. ⁸ Jesusnam nirgan: “Canan ichic chagarcur apapäyag sirvienti yawanapanpä”.

Tsaynam Jesus ningannö yanapacogcuna chagarcur apapäyargan. ⁹ Tsay sirvientinam yawarirgan alläpa shumag vñuta. Manam musyargantsu yacullapita canganta. Yanapacogcunallam musyayargan aswanaman yacuta wiñashga car. Tsay sirvientinam noviuta gayarirnin caynö nirgan: ¹⁰ “¡Achallag jau, cay vñoga imaläya shumagtä! Caynö fiestacuna-chöga allin cag vñutarämi puntataga garacuntsic. Tsaypitarämi lluta cagtaga garacur gallantsic. Gamga cay allin cag vñutachä cay örayag churarätsirguyqui” nir.

¹¹ Tsay “Cana” ningan marcachö yacupita vñuman ticratsirmi Jesus rurargan punta cag milagruta. Tsayta ricarmi discipuluncuna tantiyacuriyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

¹² Tsaypitanam Capernaum marcaman Jesus aywargan mamanwan, waugincunawan, y discipuluncunawanpis. Tsaychöga patsaräyargan juc ishçay junagcunallam.

Templuchö ranticogcunata Jesus gargungan

(Mateo 21.12,13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46)

¹³ Israel runacunapamä Pascua fiestancuna yaycapaycaptinnam Jerusalem marcaman Jesus aywargan. ¹⁴ Tsayman chärirnam taririrgan templupa puncuncunachö runacuna ranticucyayagta toritucunata, üshacunata, y palumacunata. Nircurnam tarirgan gellë trocatsegcunata.† ¹⁵ Tsayta ricaycurnam chicötiwan astarnin gargungan üshantinta torituntinta templupita tsay sacyacog runacunata. Y gellë trocatsegcunapamä mësançunatapis cumar ushargan gellëncunapis chipaypa mashtacagpä. ¹⁶ Tsaychö paluma ranticogcunatanam

* **1:51** Jacobpa suëñuyninpitamä masta musyanayquipä liyinqi Genesis 28.10-17.

* **2:6** Israel runacuna üsuncuna

consagrädu yacuwan awir purificacuypitamä masta musyanayquipä liyinqi Marcos 7.3,4. † **2:14** Jesus cawanan witsan Israel runacuna Roma nacionpa gellëntam manijayag imatapis rantipacuyänanpä. Üsuncunaman Tayta Diospä ofrendata templuman apayänanpäga tsay gellëtaga trocaratsiyargan.

ajäpar nirgan: “¡Wagtaman caycunata jipiyay ras! Cay temploga papäniman mañacuna wayim. Ama mercädutanöga llutaga catsiyaytsu” nir.

¹⁷ Jesus tsaynö ruranganta ricärinimmi discipuluncuna yarpasquiyargan Diospa palbranchö caynö gellgaraycanganta: “Wanutsiyämaptinpis Tayta Diosta adorayänan wayitam michäcur respitatsishä” ninganta.

¹⁸ Tsaynam Israel autoridäcuna niyargan: “¿Ima puëdeg cayniquiwantä cay ranticogcunata garguruyqui? Mä, ima milagrutapis ruramuy Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä” nir.

¹⁹ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Cay templuta juchutsiyay milagruta ricayta munarga. Tsaytanam noga quimsa junagllata sharcaratsimushä” nir.

²⁰ Tsaynam paycuna caynö niyargan: “¡Imanötä cayga! Cay templutaga chuscu chunca jogta (46) watachöran sharcatsir ushayargan. ¿Tsaytsurä gamga quimsa junagllata sharcatsinquiman?”

²¹ Tsaynö nirga Jesus manam templuta yapay sharcatsinanpä cagtatsu parlargan, sinöga wanunganpita quimsa junagllata cawamunanpä cagtam. ²² “Sharcaratsimushä” ningantaga discipuluncuna yarpasquiyargan Jesus wanurir cawamuptinran. Tsayrämi tantiyasquiyargan Diospa palbranchö gellgaranganpis y Jesus parlanganpis rasunpa camacanganta.

Runacuna imanö cangantapis Jesus musyangan

²³ Tsay Jerusalem marcapa Pascua fiestancunachö Jesus caycarninam tucuyläya milagrucunata rurargan. Tsaycunata ricarninam atscag runacuna tantiyayargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. ²⁴⁻²⁵ Peru Jesusga musyaycarganmi runacuna janan shongulla payman criyiyanganta y shonguncunachö imata yarpäyangantapis.

3

Jesuswan Nicodemo parlangan

¹ Juc fariseo runam cargan Nicodemo jutiyog. Payga Israel runacunapa autoridäninmi cargan. ² Paymi juc tsacay Jesusman aywaycur caynö nirgan: “Taytay, nogacuna musyayämi Tayta Dios yachatsiyämäyquipä cachamushungayquita. Tayta Dios mana yanapaptinga manam pipis milagrucunata rurannantsu gamnöga” nir.

³ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Jau, cananmi tantiyatsishayqui. Gampis yapay mana yuricurga imaypis manam ciëluman chanquitsu” nir.

⁴ Tsaynam Nicodemo espantashga nirgan: “Rucu runana caycarga ¿imanöpatä yapay yuriman? ¿Pipis mamanpa pachanman yapay cutinmantsurä?” nir.

⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam mamayquipa pachanman cutinayquipätsu nicä, sinöga yacuwan y Espiritu Santupa munayninwan yacupita yapay yurinayquipämi. Tsaynö mana yuricurninga jutsayquicunapita limpiashgana mana carga imaypis manam ciëluman chanquitsu. ⁶ Manam pipis mamanpita yuringanpitatsu Diospa wamrancuna cayan. Espiritu Santupa munayninwan yuricunganllapitam Diospa wamrancunaga cayan. ⁷ ¿Cay niyungäta yarpachacunqui? Ni imanö captinpis llapan runacunapis yapayran yuriyänan salvacuyänanpäga”.

⁸ “Vientoga maypitapis tsaypapis vientumun munanganpam. Wallwallyagta mayarninpis runacuna manam tantiyayantsu maypita shamunganta ni maypa aywanganta. Tsay cuentanöllam runacuna tantiyayantsu Espiritu Santo munayninwan yuricatsir mushog cawayman ticsratsiptinpis”.

⁹ Tsaynam Nicodemo nirgan: “¿Imanörä canman ari? Manam tantiyallätsu, taytay”.

¹⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Israel runacunapa yachatsegnin caycarpis ¿cay ningäta manachi tantiyaycunquitsu? ¹¹ Nogam musyangäcunata y ciëluchö ricangäcunata willapaycä. Tsay ningäcunata tantiyaytaga tantiyänquim, peru itsanga manam criyimanquitsu. ¹² Espiritu Santupa munayninwan yuricuypä cagta mana criyicamarga ¿imanöparä criyimanquiman ciëluchö cagcunapita willapaptinäga?”

¹³ “Manam pipis ciëluman aywar cutimushgatsu tsaychö imanö cangantapis willamänantsipä. Nogallam ciëluchö caycangäpita Tayta Dios cachamaptin cay patsaman shamurgö willacunäpä. ¹⁴ Tsaypitanam Tayta Dios munanganta cumplir wanushä. Musyangayquinöpis tsunyagta aywarmi unay Moises broncipita culebratanö ruraycur

tucrupa puntanman warcurcur sharcatsirgan.* Tsaynöllam nogatapis cruzman clavarcurnin sharcatsiyämanga. ¹⁵ Tsaynö wanupti nogaman yäracamog cagcunaga ciëluman chäyangam imayyagpis cawayänapä”.

[Tsaynömi Nicodemuwan Jesus parlayargan.]

Tayta Dios runacunata cuyapangan

¹⁶ Cuyacog Tayta Diosllantsic runacunata alläpa cuyaparninmi cay patsaman cachamurgan cuyay japallan tsurinta. Pipis payman yäracog cagcuna infernuman manam aywayanganatsu, sinöga gloriamanmi aywayanga imayyagpis tsaychö cawayänapä. ¹⁷ Tsurinta Tayta Dios cachamurgan runacunata jutsancunapita perdonar salvananpämi, manam infernuman gaycunanpätsu. ¹⁸ Tsaymi pipis tsurin Jesucristuman yäracurninga mana infernuman aywanganatsu. Peru waquincunaga mana yäracuyanganpitam infernuman aywayanga.

¹⁹⁻²⁰ Jesucristo cay patsaman shamur runacunata tantiyatsirgan jutsasapa cayangantam y rasunpa Tayta Diospa perdonninta miñishtiyangantam. Tsaynö tantiyacätsiptinpis tsacaychöno cawar jutsancuna musyacänanta mana munarmi Jesucristuta mana chasquicyantsu. ²¹ Jesucristuta chasquicog cagcunam itsanga jutsancunata jagiriyän. Tsaynö jagiriyaptinmi allina cawayänapä Tayta Dios yanapaycangan musyacan.

Jesuspä Juan Bautista willacungan

²² Nicodemuwan parlasquirnam Jesus aywargan discipuluncunawan Judea provincia marcacunapa. Tsaychönam discipuluncuna juc ishcajunagcuna runacunata bautizayargan. ²³⁻²⁴ Juan Bautistapis jinallam runacunata bautizaycargan autoridäcuna carcelman manarä wighatsiyaptin. Juanga “Enon” ninganchö, Salim marcapa lädun ricogllachömi runacunata bautizargan. Tsaychö lasag yacu captinmi atasca runacuna aywayargan tsayman bautizacog.

²⁵ Tsay junagcunam Juan Bautistapa discipuluncunata juc runa nirgan: “Juan bautizanganpita mas allega Jesus bautizangan cagmi” nir.

²⁶ Tsaynö niptinnam Juanta discipuluncuna niyargan: “Taytay, Jordan mayupa wacsimpanchö runacunata bautizaycaptiqui chämurgan juc runa bautizag. Tsay runapämi niyämargayqui: ‘Cay runaga Tayta Dios cachamungan salvacogmi’ nir. Cananga paypa discipuluncunapis atasca runacunata bautizaycäyanchä. Tsaynachir lllapan runacuna payllamanna bautizacog aywacuyan. Nogantsicmanga shayämunnatsu” nir.

²⁷ Tsaynam Juan caynö nirgan: “Tsaynö alläpa atasca aywayan paymanga, Tayta Dios tsaynö cananpä permitishga captinmi. ²⁸ Gamcuna wiyayangayquinöllam noga nira: ‘Manam quiquitsu salvacogä cá’ nir. Nogataga Tayta Dios cachamashga salvacog chämunanpäna willacunäpämi. ²⁹ Jipashwan juc noviu casacuptin amigun cushicungannöllam, nogapis alläpa cushicü runacuna salvamagnintsicmanna aywayaptin. ³⁰ Manam yarpachacuyänayquitsu runacuna nogaman manana shamuptin. Tsaynö cananpämi Tayta Dios camacätsishga”.

³¹ “Ciëlupita shamushga carmi Jesusga imaycawanpis alläpa munayyog caycan. Nogaga cay patsallapita carmi paymanga mana ichicllapis iwalätsu. ³² Tayta Dios cachamungan salvacogga willamantsic ciëluchö wiyangantam y ricangancunatam. Tsaynö willacuptinpis waquin runacuna manam criyiyantsu pay ningancunataga. ³³ Jesusman criycogcunam itsanga tantiyayan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. ³⁴ Tsaycunataga paymi willacuycan Espiritu Santupa munayninwan. Paynöga ni pipis manam willamantsicstu”.

³⁵ “Tayta Dios poderösu carninmi imaycatapis churashga cuyay tsurinpa maquinman quiquinno munayyog cananpä. ³⁶ Pipis Tayta Diospa tsurinta chasquicog cagga cay patsachö y gloriachöpis cushishgallam cawanga. Mana chasquicog cagcunam itsanga tsay alli cawacuyta tariyangatsu. Paycunaga infernuchömi ñacayanga imayyagpis”.

4

Samaria warmiwan Jesus parlangan

¹ Fariseucunaga musyariyargan Juan Bautistapita mas atscagtana runata Jesus bautizaycangantam. ² Peru rasunpa cagga manam quiquin Jesustsu cargan, sinöga

* **3:14** Unay tiempu Israel runacuna tsunyagta aywar Tayta Diosta manam cäsucuyargannatsu. Tsaymi Tayta Dios cachargan venënyog culebracunata runacunata canir wanutsinanpä. Tsayta ricarnam runacuna pasaypa mantsacäyargan. Tsaynam Tayta Dios runacunata cuyaparna Moiesta mandargan broncipita culebratanö ruraycur gerupa puntanman warcunanpä. Tsayta ricarninnam maygan canicashga cag runapis mana wanurgannatsu. Tsay cuentannöllam Señor Jesucristuta chasquicogcunapis jutsancunapita perdonashga cayanga. Masta musyanayquipi liyinqui Numeros 21.4-9.

discípuluncunallam bautizaycayargan. ³ Fariseucuna parlayanganta Jesus musyarirnam Judea provinciapiña Galilea provinciannam discípuluncunawan cuticurgan.

⁴ Judeapita Galileaman nänega päsargan Samaria provinciaparämi. ⁵ Tsay näniya aywaraycarnam Samariachö "Sicar" ningan marcaman chäriyargan. Tsay marcachömi unay Jacob tsurin Joseta chacran jagipänä. ⁶ Tsay chacrachömi Jacob pözuta uchcutsinä yacupä. Tsaynam pullan junagna captinmi Jesus aywaycanganta pishipasquir tsay pözu cagman jamasquirgan.

⁷⁻⁸ Discípuluncunaga micuyänanpä rantipacogmi marcapa aywashga cayargan. Aywayanganyag tsay pözu cagchö jamapaycaptinnam juc Samaria warmi yacucog chäriyargan. Tsay warmitam Jesus yacuta mañacurgan: "Yacuyquita gararamay upurcunäpä" nir.

⁹ Israel runacunawan Samaria runacuna mana alli ricanacuyaptinmi tsay warmega espantatur caynö nirgan: "Noga Samaria warmitaga ¿imanöpatä gam Israel runa caycar yacuta mañacamanqui?"

¹⁰ Tsaynö niptinnam Jesus caynö parlapargan: "Tayta Diospa palabran gellanganta tantiyarga y pi cangäta musyarga gammi nogata yacutaga mañacamanquiman. Mañacamaptiquega tsuya yacutam garaycūman" nir.

¹¹ Tsaynam warmi nirgan: "Taytay, manachä chaganayquipä imayquipis capushunquitsu. ¿Imanöparä tsayläya ruripita yacuta jipimunquiman garamänayquipä? ¹² Unay Jacobmi cay pözuta uchcutsinä yacuta upuyänanpä. Cay pözullapitam castancuna, ashman-cuna, y quiquinpis yacuta upuyänä. Paypis cay yacullata upushga caycaptinga gamga, ¿maypitä jipimunquiman tsay nimangayqui yacuta garamänayquipäga?" nir.

¹³ Tsaynam Jesus nirgan: "Pipis cay yacullata upog cagga yapaypis yacunangallam. ¹⁴ Noga garangä yacuta pipis upog cagga manam imaypis yacunanganatsu. Tsay yacum siga cawatsicog mana imaypis pullcaypa aywag yacoga. Tsayta upurga mana ushacag cawaytam tarinqui".*

¹⁵ Tsaynö niptin warmega mana tantiyarmi nirgan: "Taytay, mä tsay tsuya yacuyquita garaycallamay manana yacunänanpä ni imaypis manana yacu jipeg cayman shamunäpä" nir.

¹⁶ Jesusnam nirgan: "Canan aywar runayquita gayamuy y shayämuy cayman" nir.

¹⁷ Tsaynam warmi nirgan: "Runäga manam cantsu, taytay".

Niycuptinnam Jesus nirgan: "Rasuntam nicāmanqui. ¹⁸ Peru pitsgam runayqui capushurguyqui. Canan tsarangayqui cagpis manam runayquitsu. Tsaytaga rasun cagtam nimarguyqui runayqui mana canganta".

¹⁹ Tsayta wiyarnam warmi nirgan: "Taytay, gamga Tayta Dios ninganta parlag profetam ällu canqui. ²⁰ Tsayöräga mä tapurishayqui. Unay awilücunaga tagay jircaman aywaycurmi Tayta Diosta adoracuyag. Peru Israel runacunaga niyanqui: 'Jerusalen marcachömi Tayta Diostaga adoracunan' nir. Mä ¿maychötä adorashwan?"

²¹ Tsaynö niptinnam Jesus caynö nirgan: "Mä wiyamay, warmi. Cananpitaga manam aywayangantatsu Tayta Diosta adoracog tagay jircaman ni Jerusalemman. ²² Tayta Diosta adorarpi gamcunaga manam shumag musyanganquitsu pay imanö cangantapis. Quiquin Tayta Dios Israel runacunata tantiyatsishga captinmi nogacuna musyayä Tayta Dios imanö canganta y imanöpa salvamänantsicpä canganta. ²³ Israel runacuna y mana Israel runacunapis Espiritu Santo tantiyatsiptin lapan shonguncunawan Tayta Diosta adoracuy tiempu chämushganam. Tsaynö adoranantsictam payga munan. ²⁴ Tayta Diosga Espiritu carmi maychö tsaychöpis caycan. Tsaymi maytsaychöpis Espiritu Santo munangannö lapan shonguntsicwan paytaga adoranantsic".

²⁵ Warminam nirgan: "Noga musyämi cay patsaman juc salvacog shamunanpä cagta. Pay chämurnam tsaycunata tantiyatsimāshun" nir.

²⁶ Jesusnam nirgan: "Tsay salvacogpä nicangayquega nogam cä, canan öra gamwan parlaycag" nir.

²⁷ Tsaynö parlaycayaptinnam discípuluncuna rantipacuyincunawan chäriyargan. Tsay Samaria warmiwan parlaycagta tariyurnam espantashga quiquincuna pura ricarānacuyargan. Itsanga manam mayganpis tapuyargantsu imanir parlayangantapis.

²⁸ Tsaypitanam tsay warmi yacucuna uyllunta jagiriycur marcapa cörrillapa aywacur-gan runacunaman willacog: ²⁹ "¡Shayämuy! Llapayqui shayämuy caychö caycag runata regiyänayquipä. Paymi nogata niycamashga imaycata rurangacunatapis. ¿Paysurä ciēlupita salvacog canman?" nir. ³⁰ Tsaynö warmi willacuptinnam Jesusman atscag marca mayin-cuna aywayargan.

³¹ Tsayyagnam Jesusta discípuluncuna niyargan: "Taytay, micurillay ari cay apayämungäta".

* 4:14 Warmi mana tantiyaptinpi tsay cawatsicog yacuman Espiritu Santutam Jesus iwialatsin.

³² Tsaynö niyaptin paynam nirgan: “Nogapa micuynëga jucrämi. Tsayta manaran musyayanquitsu” nir.

³³ Tsaynö niptinnam quiquincuna pura ninacuyargan: “Pi carpis imallatapis may apapâyämushgam micunanpä” nir.

³⁴ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Nogapa micuynëga cachamagnï Tayta Dios mandamanganta cumplingämi. ³⁵ Mä wiyarcayämay. Runacuna parlayanmi: ‘Usya tiempupä chuscú quillarámi faltan, tsayrämi cosëcha gallanga’ nir. Nogaga ni: Murucuyincunata cosichayänanpä listu caycaptin o manarä listuna caycaptinpis, cay shamuycag Samaria runacuna Diospa willacuyninta wiyayänanpä listunam caycäyan. Tsaynö wiyacur nogaman criyicogcunaga mana ushacag cawaytam tariyanga. Ima cushicuypärä caycunga tsay runacuna ciëluchö cosëcha cuentanö goricar”.

³⁶ “Willacungantsicta chasquicogcuna cay patsachö y gloriachöpis cushishgallam cawayanga. Tsaynö chasquicuyaptinmi alli cosëcha captin cushicungantsicnö pasaypa cushicushun”.

³⁷⁻³⁸ “Puntata murucog cuentam unay profëtaçuna willacuyargan noga shamunäpä cagta. Canan chämushgana carmi gamcunata cachaycä willacuynita willacuyaptiqui nogaman criyicayämunanpä. Tsaymi willayangayquita runacuna chasquicuyaptin cosëchata goreg cuenta caycäyanqui”.

³⁹ Tsaynö Jesus discipuluncunawan parlaycäyaptin tsay Samaria warmega marcanchö acataycachayparan willacurgan: “Jesusmi shimpiycamashga imayca ruraynicunata” nir. Tsaynö willacunganta wiyarninnam atscag marca mayincuna criyiyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. ⁴⁰ Tsaynam Jesusman chaycur Samaria runacuna rugayargan paycunawan quëdarinanpärä. Tsaynö rugayaptinnam ishçay junag paycunawan quëdacurgan. ⁴¹ Jesus tsaychö yachatsicuptinmi mas atscag runacuna criyicuyargan salvacog canganta.

⁴² Tsaynö criyicurninnam tsay warmita runacuna niyargan: “Manam gam niyämaptiquillarätsu Jesusman criyicuyä. Cananga pay yachatsicunganta quiquicuna wiyarmi musyayä runacunata salvananpä Tayta Dios cachamunganta”.

Juc autoridäpa tsurinta Jesus allitsingan

⁴³ Ishçay junag Samariachö goyärinam marcan Galilea provinciaman pásacurgan. ⁴⁴⁻⁴⁵ Galilea runacunaga Pascua fiesta pásag Jerusalemman aywashga carmi ricayargan tsaychö Jesus milagru rurangancunata. Y Galileaman Jesus chäriptinnam yapay milagruta ruranganta ricayta yarpar marca mayincuna cushicuyargan. Itsanga manam ichiclapis criyiyargantsu yachatsicuyinmanga. Marca mayincuna tsaynö mana criyiptinmi Jesus nirgan: “Diospa willacuyninta willacogcunata marca mayincunaga manam cäsüpâyantsu” nir.

⁴⁶⁻⁴⁷ Tsaypita pásarinnam Galileachö Cana marcaman Jesus cutirgan. Tsaychömi punta cag milagruta rurar yacuta vñuman ticratsirgan. Tsaychö Jesus caycanganta musyasquirmi Capernaum marcapita juc autoridä aywargan tsurin geshyaptin. Tsaynam Jesuswan tincusquir rugacurnin nirgan: “Taytay, wamrallä wanuycannachä. Wayilläpa shamuycullay ari alliycatsillänayquipä” nir.

⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Gancuna Diospita shamungäta criyiyämanquimanräcu imayca milagrucunata ruragta mana ricamarga”.

⁴⁹ Niptinnam tsay autoridä nirgan: “Taytay fññu, manarä wamrallä wanuptin jinallachö aywayculläshun ari” nir.

⁵⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Wayiquipa cuticuyna. Tsuriquega alliyashganam” nir.

Jesus ninganman yäracurnam runa cuticurgan marcanpä. ⁵¹ Warayinnam marcanman yaycuraycar tincusquiyargan sirvegnincuna taripagnin aywagwan. Tsaynam niyargan: “¡Antis tsurillayquega allisquishganam, taytay!”

⁵² Niyaptinnam tapurgan: “¿Imay öröpatatä wamrallä jucläyargan?” nir.

Paycunanam niyargan: “Ganyan pullan junag tumaypitam jucläyärirgan”.

⁵³ Tsaynö niyaptinnam runa yarpäirgan tsay örachö Jesus “Tsuriquega alliyashganam” ninganta. Tsaynam wayinchö cagcunawan llapançuna criyicuyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

⁵⁴ Tsay wamrata allitsir ishçay cutinam milagruta Jesus rurargan marcan Galilea provinçiachö.

5

Unayna geshyacog runata Jesus allitsingan

¹ Tsaypitanam Jesus aywargan Jerusalem marcachö Israel runacunapa fiestancunaman. ² Jerusalemchö “Üsha yaycunan puncu” ningan cagchömi can juc jatun armacuna quita.

Hebreu parlaychöga tsay quitata niyan “Betesda” nirmi. Tsay quitaga pitsga puncuyogmi cargan. ³ Tsay puncucunachömi atscag geshyagyashga runacuna, gapracuna, ratacuna, inväliducuna patsachö jitaräyagllana. [Palcunam tsay quita cagchöga shuyarar caycäyag yacu cuyuycachagtam. ⁴ Tsay yacutam cuyurcatsegyan ciêlupita unay unayllata urämur juc angel. Tsaymi yacu cuyusquiptin tsay quitaman punta yacog cagga imayca geshyapitapis allisquiyag.]

⁵ Tsaychömi caycargan juc runa quimsa chunca puwag (38) watana geshyacog. ⁶ Tsaynam tsay runa jitaraycagta Jesus ricaycurnin atscag watana geshyanganta tantiyapaspquir tapurgan: “¿Alliyta munanquicu?” nir.

⁷ Tsaynam runa nirgan: “Aumi, taytay, alliytaga munallämi. Peru quitachö yacu cuyuycachascamuptin manam ni piniäpis cantsu tsay öra jitarpamänapä. Sharcur ñacangäyagmi jucna llalliscamar ullurpun”.

⁸ Niptin Jesusnam nirgan: “Canan sharcur gopiquita aparcur aywacuy”.

⁹⁻¹⁰ Niycuptin jinallachömi runa allisquir gopinta goricurcur cushishga aywacurgan.

Säbadu jamapay junag captinmi Israel autoridäcuna tsay alliyashga runata caynö niyargan: “Jau runa, ¿imanirtä canan jamapäcuy junagchö gopiqui aparicushga puriyancuqui leynintsicpa contran caycaptin?” nir.

¹¹ Tsaynam runa nirgan: “Allitsimagñi runam nimashga: ‘Gopiquita aparcur aywacuy’ nir”.

¹² Tsaynö niptinnam autoridäcuna tapuyargan: “Gopiquita aparcur aywacunayquipä ¿pitä nishurguyqui?”

¹³ Peru tsay runa manam musyargantsu ni maygan allitsingantapis, atscag runacuna tsaychö goricashga cayaptin.

¹⁴ Tsaypitanam templuchöna tsay runawan tincusquir Jesus nirgan: “Cananga allishganam canqui. Amana jutsa rurayman cutiynatsu. Yapay jutsa rurayman cutirga geshyan-gayquipitapis mas peyormi geshyanqui”.

¹⁵ Tsaynö niycuptinnam tsay runa autoridäcunam aywargan willag Jesus allitsinganta.

¹⁶ Säbadu jamapay junagchö runata allitsinganpitam Israel autoridäcuna Jesusta chiquipäyargan.

¹⁷ Chiquipäyaganta tantiyasquirnam Jesus nirgan: “Papäni Tayta Dios imaycay örapis allillata ruraptinmi nogapis paynölla allita rurar tsay runata allitsirgö”.

¹⁸ Tsaynö niptinmi tsay autoridäcuna yarpäyargan Dios tucunganta. Jamapay säbaduta mana cäsunganpita masga ajäyargan “Papänimi Tayta Dios” ningantam. Tsaycunapitam masrä chiquirnin wanutsiyta munayargan.

Tayta Diospa tsurin imaycawan munayyog cangan

¹⁹ Tsaypita Jesusnam nirgan: “Manam quiqui munangällatatsu rurä. Tayta Diospa tsurin car papäni rurangännollam nogapis ruraycä. ²⁰⁻²¹ Munanganta ruränäpämi tsurin capti poderninta nogaman churamushga. Tsaymi fisyu finalchö wanushgacunata papäni Tayta Dios cawatsimunapä munayyog cangannö nogapis wanushgacunata cawatsimunapä munayyog cä. ²² Nircurmi llapan runacunata juzgashä imanöpis cawayanganman. ²³ Tsaymi noga tsurintaga respitayämänan. Maygan runapis nogata mana respitamarninga cachamagnä papänitapis manam respitayantsu”.

²⁴ “Shumag tantiyayämay. Pipis willacungäta wiyacur y cachamagnä papäniman yäacurga manam infernoman aywangatsu, sinöga gloriamanmi aywanga tsaychö imayyagpis cawacunanpä. ²⁵ Palcuna cay patsachö ñacarpis nogaman yäacamurga cushishgallam cawayanga. Wanuyaptinnam wanunganpita cawatsimushä. ²⁶ Wanushgacunata cawatsimunäta y cäsumag cagcunata yanapanätam papäni Tayta Dios munan. ²⁷ Tsaynöllam Tayta Diospita shamushga car llapan runacunata juzgashä”.

²⁸ “Ama tsay ningäcunata espantacuyaytsu. Chämungam juc junag llapan pamparagcunatapis noga cawatsimunapä. ²⁹ Alli rurag cagcunam gloria vidachö imayyagpis cawayanga. Mana alli rurag cagcunaga infernullachönam imayyagpis ñacacuyanga. ³⁰ Papäni munanganta cumplirmi juzgashäga pi allita ruranganta, pi mana allita rurangantapis”.

Tayta Diospa willacuyininta mana chasquicogcunapä Jesus willacungan

³¹ “Gamcuna cay nicangäcunata manam criyiyämankuitsu ‘Jesusga quiquillanpitam willacun’ nir. ³² Tsaynö llutancunata yarpami pantayanqui. Papäni Tayta Dios atscaläyapam tantiyatsiyäshunqui noga willacungä rasun caglla canganta”.

³³ “Tayta Dios cachamurgan Juan Bautistata puntamur nogapä willapäcuraycänanpä. Payman gamcuna musyapacogcunata cachayaptiquim niyäshurgayqui: ‘Jutsayquicunata jagisquir listuna cayay salvacog shamogta chasquicuyänayquipä’ nir. ³⁴⁻³⁵ Tsayta wiyasquirmi gamcuna tsay örala ardë cushishga wiyag tucusquiyargayqui. Cananmi Juan

niyášhungayquita tantiyatsiyášhayqui. Noga pi cangäta musyar salvacuyänayquipämi payga willacurgan”.

³⁶ “Nogapä Juan willacunganta criyir mana criyirpis tantiyacuyanquimanmi Tayta Dios cachamaptin shamungäta, noga rurangä milagrucunata ricaycarninga. Tsay rurangäcunaga Tayta Dios munangannöllum. ³⁷ Tsaynöllam Tayta Diospis musyatsiyášhunqui nogata cachamanganta, quiquin mana parlapäyášhurniquipis y mana yuripäyášhurniquipis. ³⁸ Tsaynö musyaycätsiyášshuptiquipis nogata mana chasquicamarga Tayta Diosta manam cäsucuyäyanquitsu”.

³⁹ “Gamcunaga Tayta Diospa palabran gellgaranganta liyir yarpäyanqui: ‘Tsayta cäsucullarmi Tayta Dioswan mana ushacag cawayta tarishun’ nir. Tsay yarpäyangayquicunaga noga shamunäpä cagnam gellgaraycargan. ⁴⁰ Tsaynö caycaptinpis gamcuna manam nogata chasquimayta munayanquitsu. Mana chasquicamarga mayjina yachacurpis alli cawayta manam imaypis tariyanquitsu”.

⁴¹⁻⁴² “Noga musyämi Tayta Diostaga ardëlla cäsog tucuyangayquita. Tsaynö captinpis nogaga willacuyäshëllum gamcuna chasquiyämaptiqui o mana chasquiyämaptiquipis. ⁴³ Cachamag papänï Tayta Diosta rasunpaypa cäsurninga nogatapis cäsumar chasquiyämanquimanmi. Mana alli rurayniquicunata parlapaptimi gamcuna chiqipäyämankui. Sicush pipsis quiquinpa munayllanpita shamunman gamcunata alabapäyášhur, tsaytaga cushishgaran chasquiriyanquiman. ⁴⁴ Tsaynö quiquiquicuna puralla allichö cayta munar alabanacuycarga çimanöparä Tayta Dios munangannö cawayanqui?”

⁴⁵⁻⁴⁶ “Gamcuna yarpäyanqui nogata mana chasquiyämarpis unay Moises gellangan leycunata cumplillar salvacuyänayquipä cagtam. Manam tsaynötsu. Moises gellangan-gancunachöga nogapämi gellgaraycan. Tsay gellgangancunata rasunpa cäsurga noga ningäcunatam chasquiyänquiman. Nogapä gellgangancunata mana cäsuyangayquipita quiquin Moisesmi shimpiyášhunqui Tayta Diospa ñöpanchö. ⁴⁷ Moises nogapä gellgangancunata mana cäsucuycarga çcriyianquimanräcu noga parlangäcunatapis?”

6

Milagruta pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä Jesus rurangan

(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17)

¹ Tsaypitanam Galilea gochapa wac-tsimpanman Jesus päsgaran. (Tsay gochapa jucag jutinmi Tiberias gocha.) ² Tsaypa pästapinmi gepanta atscag runacuna aywayargan geshyag runacunata allitsinganta ricashga carnin. ³ Tsaynam Jesus juc jircanman witsar-cur discipuluncunawan tsaychö jamaraycäyargan. ⁴ Tsaypa gepancunata aywagcunachömi cayargan Jerusalenman Pascua fiestacog aywagcunapis.

⁵ Tsaynam paycuna cagman atscag runacuna witsaraycäyagta ricar discipulun Felipita Jesus tapurgan: “Caytsicag runacuna micuyänanpä çcanan maypitarä micuyta rantimushun?” nir. ⁶ Jesus tsaynöga tapurgan Felipe imanینگantapis musyananpämi. Payga musyargannam micuyta imanöpa garanänpä cagtapis.

⁷ Tsay Felipimi niran: “Puwag (8) quillachö arupacur gänapacungantsicwan rantishgapis jmaypitarächi tincutsishwan llapanacuna ichic ichiclla micuriyänanpäpis!” nir.

⁸ Tsaynam Simon Pedrupa waugin Andres Jesusta caynö niran: ⁹ “Taytay, caychö juc ollgu wamrapam caycäpun pitsga cebäda tantanwan ishçay pescädun. Peru tsayllaga çtincunmanräcu caytsica runacunapäga?”

¹⁰ Niptin Jesusnam discipuluncunata niran: “Runacunata niyay tsay shamag gewacuna jananllachö jamacuriyänanpä” nir. Tsaychö runacunaga pitsga waranganömi (5,000) cayargan ollgu cagcunalla, warmicuna ni wamracunapis mana yupashga.

¹¹ Nircurnam tsay pitsga tantata Jesus tsarircur Tayta Diosta agradesicurgan. Tsaypitanam discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä. Tsaynöllam ishçay pescäducunatapis rurargan.

¹² Runacuna pachajunta micusquiyaptinmam discipuluncunata Jesus niran: “Llapan putsogcunata goriyay imatapis mana jagiypa”. ¹³ Niptin discipuluncunam putsogta goririyargan chunca ishçay (12) canastacunanam juntag juntag.

¹⁴ Tsay milagruta Jesus ruranganta ricaycurninmam runacuna cushicur espantashga caynö ninacuyargan: “Cay runaga rasunpachä unay Moises gellangan shamunanpä cag profëta” nir.*

¹⁵ Tsaycunata ricarmi runacuna yarpäyargan imaycanöpapis reynincuna churayänanpä. Señor Jesusga rey churayänanta mana munarmi japallanna jircaman aywacurgan.

* 6:14 Tsay profëta shamunanpä cagpita masta musyanayquipä liyinqui Deuteronomio 18.15 y Juan 1.21.

Gocha jananpa Jesus puringan
(Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52)

¹⁶ Tsaypitanam tsacanaycaptinna discipuluncuna Galilea gocha cuchunman aywargan Jesusta shuyäyanpä. ¹⁷ Jesus jircapita mana charcuptinnam tsacanaptinna discipuluncuna büquiman yarcucur quiquillancunana wac-tsimpa Capernaum marcaman aywacuyargan. ¹⁸ Tsay jatun gocha jananta aywaycäyaptinnam pasaypa vientuptin gochaga alläpa lagchicachar gallacuycurgan. ¹⁹ Carutana aywaycarninnam Jesusta ricasquiayargan yacu jananpa japar paycunaman aywaycagta. Tsaynö aywaycagta ricasquir pasaypam mantsacäyargan. ²⁰ Tsaynam Jesus gayacur nirgan: “¡Ama mantsacäyaytsu! Jesusmi noga cä” nir.

²¹ Tsaynö niptinnam cushicur büquiman Jesusta janhayargan. Y rasllanam aywaycäyangan marcamanpis chäriyargan.

Jesus imayyagpis cawatsicog micuy cangan

²² Tsay quëdag runacunaga musyayarganmi juclaylla büqui caycagwan Jesuspa discipuluncuna aywacuyanganta. Tsaynam warayninga yapay goricäyargan tsaychö Jesuswan tincuyta munar. ²³ Tsaynö goriraycäyagman Tiberias marcapitapis juc runacunana büquincunawan chäyarganmi Jesus tantata miratsinganta musyashga car. ²⁴ Tsaychö Jesustapis ni discipuluncunatapis mana tarirnam llapancunana jinan öra aywacuyargan tsay büquincunawan Capernaum marcaman Jesusta ashir.

²⁵ Tsaynam Galilea gochapa wac-tsimpanman chärir Jesus yachatsicuycagta tarisquiayargan. Tsaynam tapuyargan: “Taytay, ¿imanöpatä cayman shamurguyqui?” nir.

²⁶ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna ashycäyamanqui manam Tayta Dios cachamanganta tantiyartsu, sinöga pachajunta micutsingällapitam. ²⁷ Ama yapachacuyaytsu pacha micuyllapäga. Tsayga ushacärinllam. Tsaypa rantinga yapachacuyay Tayta Dios munan-gannö mana ushacag cawayta tariyanayquipä cagta. Tsay alli cawayman chätsinäpämi papäni Tayta Dios cay patsaman cachamashga”.

²⁸ Tsaynö niptinnam runacunana tapuyargan: “Tsaynö imayyagpis cawayänäpä tsayöraga ¿imatä rurayänätatä Tayta Diosga munan?” nir.

²⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Tayta Diosga munan noga tsurinman criyicayämunayquitam. Tsaypämi cay patsaman cachamashga”.

³⁰ Niptin runacunanam niyargan: “Diospa tsurin carga mä, ¿ima milagrucunatapis mas shumagcunatarä ruraramunquiman? ³¹ Unay tiempu tsunyagcunata aywarmi Moises waran waran milagruta rurar ‘manah’ ningan micuyta runacunata micutsirgan.† Tsaynömi Diospa palabran gellgaranganchö willamantsic. [Paynölla gampis mä ruraramunquiman ari]”.

³²⁻³³ Niyaptinnam Jesus nirgan: “Shumag tantiyayämay. Manam Moisesstu tsay micuyta garargan unay runacunata, sinöga papäni Tayta Diosmi. Payllam garayäshunqui ciëlupita cachämungan micuytapis cay patsachö runacunata imayyagpis cawatsinanpä”.

³⁴ Tsaynam runacunana tsay micuytana mañar niyargan: “Taytay, cananpitaga tsay micuyta ari garaycayällämay” nir.

³⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Imayyagpis cawatsicog micuyga nogam cä. Noganman criyicamogcunaga pachajuntagpä micushganömi y yacuta jimaggpä upushganömi imaypis cushishga cawayanga. ³⁶ Puntata ningänöpis noga milagru rurangäcunata ricaycäpisp manam criyicayämunquitsu”.

³⁷ “Papäni Tayta Dios acrangän cagcunaga nogaman criyicayämungam. Tsaynö criyimogcunataga llapancunatam chasquishä. ³⁸ Nogaga cachamagnä Tayta Diospa mandunta rurapämi ciëlupita cay patsaman shamurgö. ³⁹⁻⁴⁰ Payga manam munantsu acrangän cagcuna ni juclayllapis infiernuman aywananta. Payga munan ciëluchö imayyagpis cawayänantam. Tsaymi fisyu final junagpis noga tsurinman criyicamog cagcunataga cawatsimushä Tayta Dioswan imayyagpis cawayänanpä”.

⁴¹ “Ciëlupita shamog tantaga nogam cä” ninganpitam Capernaum marca autoridäcuna ajanasquiayargan. ⁴² Tsaynö ajanarnam quiquincuna pura parlayargan caynö nir: “Cay runaga Josepa tsurin Jesuschä. Musyantsicmi papänin maman pi cangantapis. ¿Imanirtä ‘Ciëlupitam shamurgö’ nimantsic?”

⁴³ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Ajanapäyämänayquipa rantin shumag tantiyacuyay. ⁴⁴ Cachamagnä Tayta Dios mana tantiyatsiptinga manam ni pipis nogata chasquimanmantsu. Chasquimag cagcunataga cay patsa ushacangan junag cawat-simushä gloriachö imayyagpis cawayänanpämi. ⁴⁵ Tayta Diospa willacognin profëta cuna

† 6:31 Tsay “manah” ningan micuyga Israel runacunapa parlacuyininchö “¿imatä cay?” ninanmi. Tsay micuytapa masta musyanayquipä liyinqui Numeros 11.7-9 y Exodo 16.4-35.

gellgayanganchömi nican: 'Llapan runacunatapis Tayta Dios tantiyatsingam'. Tsay ningannömi Tayta Diosta cäsucog cagcunaga nogatapis chasquiyäyämän'.

⁴⁶ "Ciëlupita shamushga car nogallam Tayta Diosta regi. Manam pipis mas paytaga regintsu. [Tsaymi Tayta Diospita yachacuyta munag cagcunaga noga ningäcunata chasquiyämānan.] ⁴⁷ Nogaman criyicamog cagcunallam Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayanga".

⁴⁸ "Nogaga imayyagpis cawatsicog micuyi cä. ⁴⁹ Rasunpaypam unay runacuna tsunyagta aywar Tayta Dios ciëlupita cachämungan micuycunata micuyargan. Tsaycunata micuycarpis paycunaga wanuyarganmi. ⁵⁰ Peru cananga ciëlupita Tayta Dios cachamunganpämi noga willacuycä. Tsay cag micuyi si cawatsiyäshunqui imayyagpis. ⁵¹ Nogam tsay ciëlupita shamog cawatsicog micuyga cä. Runacuna mana ushacag cawayta tariyānanpämi wanuratsiyämāptinpis cawarimushä. Tsaymi noga cawag micuyta micog cagtaga wanuptinpis cawatsimushä imayyagpis ciëluchö cawayānanpä".

⁵² Jesus tsaynö niptinnam tsay runacuna mana tantiyacur jucnin jucnin ninacuyargan: "¿Imanöpatä cay runa quiquinpa cuerpunta micatsimāshun?" nir.

⁵³ Tsaynam Jesus yapy nirgan: "Mä shumag tantiyayämāy. Tayta Dios ciëlupita cachamungan captimi gamcuna ciëluman aywayānayquipä nogaman criyicamur cawayānayqui. Criyicamur cawarmi cuerpüta micuyanqui y yawarnita upuyanqui. Mana tsayga manam ciëluman aywayanquitsu. ⁵⁴ Tsaynö nogapa cuerpüta micur yawarnita upur cagcunatam fisyu finalchö cawatsiyämushayqui ciëluchö imayyagpis cawacuyānayquipä. ⁵⁵ Nogaga cä rasunpa cag cawatsicog micuyi. Y yawarnega rasunpa cag cawatsicog yacum. ⁵⁶ Gamcuna nogaman criyicayämur nogatam micuycäyämänqui y yawarnitapis upuycānayqui. Tsaynö criyicayämangayquipitam juc shonginölla nogawan cawayanqui. Nogapis gamcunawan juc shonginöllam cawaycä imaypis yanaparniucuna".

⁵⁷ "Cachamagni Tayta Dios cawatsicog carmi nogata cawatsiman. Tsaynöllam nogapis criyicamog cagta imayyagpis cawatsishä. ⁵⁸ Nogaga musyaycätsi ciëlupita shamog cag micuy cangätam. Unay runacunata Tayta Dios micuynincuna garanganpitapis mas allin cag micuyi nogaga cä. Paycunaga ciëlupita micuyta micuycarpis wanuyarganmi. Nogaman criyicamur micumag cagmi itsanga gloriachö imayyagpis cushishgalla cawayanga".

⁵⁹ Tsaynömi Jesus yachatsirgan Capernaum marcachö Tayta Diosman mañacur goricäcuyānan wayichö.

Atscag runacuna Jesusman manana criyir aywacuyangan

⁶⁰ Jesus tsaynö yachatsicungancunata wiyarirnam tsay atscag gatiragnincuna ajanar ninacuyargan: "Cay yachatsicunganga alläpa aja tantiyachä. ¿Pirä tsayta entiendinman?" nir.

⁶¹ Tsaynö ajanäyanganta tantiyarnam Jesus nirgan: "Noga ningäcunata tantiyayānanpäga rasunpapis ajallaran. Tsaynö captinmi waquinniucunaga ningäcunata chasquicuyanquitsu. ⁶² Peru ¿imaniyanquirä noga Tayta Diospa cachan juc junag ciëluman cutiyagtanaricascayämarni? Tsaypitam itsanga yarpachacur niyanqui: 'Jesus yachatsimangantsiccunata chasquicushwan cargan' nir. ⁶³ Nogata jagirayämar quiquillayquicunaga manam ciëluman chāyanquitsu. Yachatsingäcunata chasquicyaptiquim itsanga Espiritu Santo imaypis yanapayāshunqui alli cawaychö cayānayquipä y ciëluman chāyanayquipä. ⁶⁴⁻⁶⁵ Espiritu Santo tsaynö yanapayāshunayqui caycaptinpis waquinniucunaga yachatsingäcunata manam chasquicuyanquitsu. Tsaynö mana chasquiyämānayquipä cagta musyarnam noga nirgä: 'Tayta Dios mana tantiyatsiptinga manam ni pipis nogata chasquimanmansu' nir".

Jesusga imaypitapis musyargannam mana chasquiyānanpä cagta y maygan runa ticrapunanpä cagtapis.

⁶⁶ Jesus tsaynö yachatsicuptinmi atscag gatiragnincuna jagisquir aywacuyargan.

⁶⁷ Runacuna tsaynö aywacuyaptinnam tsay chunca ishca (12) discipuluncunata Jesus nirgan: "¿Garcunapis paycunanö aywacuytacu munayanqui?"

⁶⁸ Niptinnam Simon Pedro nirgan: "Taytay, ¿pimanrä mä aywayāman? Gamllachä parlanqui mana ushacag gloria vidapä cagta. ⁶⁹ Nogacunaga criyiyämi Tayta Dios cachamungan salvacog cangayquita" nir.

⁷⁰ Tsaynam Jesus nirgan: "Nogam gamcunata acragö chunca ishca (12) discipulucuna cayānayquipä. Tsaynö acracuyñi caycarpis jucniquim Satanaspa munayninchö caycāyanqui".

⁷¹ Jesusga tsaynö parlargan Simon Iscariotipa tsurin Judaspämi. Discipulun caycarpis Judas Jesustaga ranticunannam cargan chiquipagnin runacuna wanutsiyānanpä.

7

Jesuspa waugincuna Tayta Dios cachamungan salvacog canganta mana criyiyangan

¹ Tsaypitaga Galilea provinciachö marcan marcannam Jesus yachatsicur purirgan. Israel runacunapa autoridänincuna wanutsiyta munayaptinmi Judea provinciamanga aywargantsu. ² Peru Israel runacunapa “Tashma” ningan fiestancuna* gallananpä juc ishcajunagllana faltaycaptinnam Jesusta waugincuna niyargan: ³ “Cayllachöga ama cacuytsu. Mä, Judea provinciamanpis ayway gatiräshogniucuna tsaychöpis milagru rurangayquita ricäyananpä. ⁴ Pipis alli regishga cayta munarga manam pacayllapaga imatapis rurantsu. Imayca milagrucunata puntacunatapis ruraycarga lllapan runacuna musyayänanpä Jerusalem marcachöpis ruramuy” nir.

⁵ Tsaynö waugincunapis Jesusta niyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta mana criyirmi.

⁶ Tsaynam waugincunata Jesus nirgan: “Manaran tsayman aywanäpä örärätsu. Peru gamcuna aywayänayquipäga imaycay örapis allillam. ⁷ Gamcunataga tsay lluta cawacogcuna manam chiquiyäshunquitsu. Nogatam itsanga chiquiyäman jutsa rurag cayanganta nillapti. ⁸ Tsay fiestaman gamcunalla aywayay. Noga aywanäpäga manaran örä chämürätsu” nir. ⁹ Tsaynö nirninmi Galileachö Jesus quëdacurgen.

Tashma fiestachö Jesus yachatsicungan

¹⁰ Waugincuna Tashma fiestaman jegariyaptinrämi Jesuspis aywargan pitapis mana willayllapa. ¹¹ Jerusalem fiestachö Jesusta mana ricarmi autoridäcuna tapupacuyargan: “¿Maychörä tsay runa caycan?” nir.

¹² Atscag goricashga runacunanam quiquincuna pura Jesuspä parlayargan. Juccunam niyargan: “Payga alli runam” nir. Waquincunam niyargan: “Manam allinötsu. Runacunata criyitsirmi llullapan” nir. ¹³ Paycuna autoridäcunata mantsarninmi tsaynö shapshapyayllapa parlapänacuyargan.

¹⁴ Tsay pullan fiestancunachönam templuman Jesus yaycusquir runacunata yachatsirgan. ¹⁵ Yachatsicunganta wiyarninnam autoridäcuna caynö niyargan: “Nogantsicwanpis mana liyishga caycar ¿imanöparä cayläya yachaycun?” nir.

¹⁶ Tsayta wiyarinnam Jesus nirgan: “Nogaga yachä cachamagnä Tayta Dios yachatsimashga captinmi. Manam quiquilläpitatsu tsaynö yachatsicü. ¹⁷ Yachatsingäcuna Diospita canganta musyayta munarga Dios munangannö cawayay. Tsaynöparämi tantiyayanqui quiquipa yarpaylläpita mana yachatsingäta. ¹⁸ Waquin runacunaga alli richashga cayta munar quiquina yarpayllanpita yachatsicur puriyan. Nogaga manam tsaynötsu yachatsicü, sinöga Tayta Dios munangannöllam, chasquiyämaptinpis o mana chasquiyämaptinpis. ¹⁹ Gamcunaga unay Moises gellgangancunata tsararaycäyanquim Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Tsaynö captinpis manam maygayquincunapis payningannö cawaycäyanquitsu. Manam tsayllapistsu. Tayta Dios munangannö cawaptipis nogataga chiquimarni wanutsiyämaytanam munaycäyanqui”.

²⁰ Jesus tsaynö niptinnam tsay runacuna caynö niyargan: “¿Pitä wanutsishuyta munan? Demöñuyogmi gamga canqui” nir.

²¹ Jesusnam nirgan: “Jamapay säbadu junagchö unayna geshyacog runata alläcätsingäpita gamcunaga wanutsiyämayta munayanqui.† ²² Mä tantiyayämay. Unay Moisesmi yachatsicurgan ollgu wamrapa cuerpunta señalacuypä. (Moises yachatsiptinpis tsay üsoga cargan man unaypitam.) Tsay Moises gellgangancunata cumplir säbadu jamapay junagman camacaptinpis señalayänquim. ²³ Wamrayquincunata säbadu jamapay junagchöpis señalaycarga ¿imanirtä ajäcurcuyanqui säbadu junagchö geshyacog runata noga allätsingäpita?‡ ²⁴ Manarä allipa musyaycur ama niyämaysu llutan rurag cangäta. Imata parlayänayquipä cagtapis shumagrä yarpachacuyay”.

Maypita shamunganta Jesus willacungan

* **7:2** Unay tiempu Israel runacunata Tayta Dios Egipto nacionpa mandunpita geshpitsirmi apacurgen tsunyagcunapa. Tsaymi tsunyagcunata aywar punuyag tashmacunata ruraycullar. Tsaynö tsunyagcunachö puriyaptinpis Tayta Dios manam imancunapis faltätsirgantsu. Unay runacuna tsaynö päsayanganta yarpäyananpämi Israel runacuna wata wata “Tashma” ningan fiestata rurayag. Tsay fiestachömi päsayag juc semäna tincu pagaspa tashmallachö punur. Tsay fiestaga cargan cosëcha ushayllam, Pascua fiestapita jogta quillallatana. † **7:21** Unayna geshyacog runata allätsingänpita musyanayquipä liyinqui Juan 5.1-18. ‡ **7:23** Tayta Diosmi Israel runacunata nirgan llullu yurishga ollgu wamrapa cuerpunta señalayänanpä puwag junag cumpliriptin. Tsaymi paycuna säbadu jamapay junagman camacaptinpis señalayag (Levítico 12.3 y Genesis 17.10-14). Tayta Dios “Säbadu jamapay junagchö ama arunquitsu” nicaptinnga Israel runacuna tantiyayanman cargan tsay señalacuy mana arucuy canganta, sinöga cuyapar yanapacog cayangantam tantiyayanman cargan. Y tsaynöllam geshyacog runata Jesus allätsingan ima jutsapis cashgatsu, säbadu jamapay junag captinpis.

²⁵ Tsaynam Jerusalenchö täräg waquin runacuna ninacuyargan: “¿Manacu cay runaga wanutsiyänapä ashicyäyangan runa? ²⁶ Llapan runacuna wiyananpä parlaptinpis imatapis niyantäcu. ¿Autoridäcunapis Tayta Dios cachamungan salvacog cangantatsurä yarpaycäyan? ²⁷ Peru nogantsicga Jesus may marcapita cangantapis musyantsicmi. Salvacog rasunpa shamupinga manam pipis musyangatsu maypita shamungantapis” nir.

²⁸⁻²⁹ Tsayta wiyacurnam templuchö yachatsicucarnin Jesus caynö nirgan: “May marcapita cangäta musyaycarpis gamcunaga manam rasunpaypatsu tantiyayanqui maypita cangätapis. Nogaga Tayta Diospitam shamurgö. Manam quiquäpa munaynïpitatsu cay patsaman shamurgö, sinöga cachamagni Tayta Diospa munayninllapitam. Paypita shamushga car noga musyämi Tayta Dios imanö cangantapis. Gamcunaga manam musyayanquitsu”.

³⁰ Jesus tsaynö niptinnam autoridäcuna ajanaparna prësu tsariyta munayargan wanutsiyänapä. Peru wanunanpä öran manarä captinmi tsariyarganrätsu. ³¹ Tsaynö captinpis atscag runacuna Jesusman yäracurninnam niyargan: “Rasunpa Tayta Dios cachamungan salvacog shamurga ¿cay runapita masnatsurä milagrucunata ruraycunga? Atsca milagrucunata ruraptinmi criyiyä salvacog Cristo canganta”.

Fariseucuna Jesusta prësutsiyta munayangan

³² Runacuna tsaynö parlayanganta wiyasquirnam sacerdotïcunapa mandagnincunawan fariseucuna cachayargan templu täpag wardiyacunata Jesusta prësu tsariyänanpä.

³³ Tsay prësu tsaregcuna chäyänanpäga Jesus caynömi yachatsicucargan: “Juc ishçay quillallanam faltan cachamagni Tayta Diosman cuticunäpä. Tsayyagllanam gamcunawan caycäshä. ³⁴ Ashiyämarpis mananam tariyänanquitsu. Noga aywangämanga manam gamcuna aywayta puëdiyanquitsu” nir.

³⁵ Tsaynö niptinnam runacuna jucnin jucninrä ninacuyargan: “¿Mayparä pay aywanga nogantsic mana tarinantsicpäga? ¿Juclä nacionchö täcog marca mayintsiccunamantsurä aywanga yachatsicunanpä? o ¿Diosman mana criyegcunamantsurä? ³⁶ ¿Ima ninantä ‘Ashiyämarpis manam tariyänanquitsu’ ninganga? ¿Imanirtä pay aywanganman chayta mana puëdinantsicpä nicämantsic?” nir.

Diya junag Tashma fiestachö Jesus llapancunata parlapangan

³⁷ Tashma fiesta ushanan diya junagchömi llapancuna upällalla altarman ricacushga jamaraycäyargan. ³⁸ Tsaynam Jesus ichircur llapancuna wiyayänanpä nirgan: “Pipis yacunanayanpä Tayta Dioswan cawayta munag cagga nogaman yäracamutsun. ³⁹ Pucyu pash-tagpita tsuya yacu mana ushacaypa yargamungannömi nogaman yäracamog cagcunapa shongunchö Espiritu Santo imaypisp caycanga. Tsaynö cananpä cagtaga Diospa palabran gellganganchöpis willacuycanmi”.

³⁹ Tsaynö nirninmi Jesus yachatsicurgan runacuna Espiritu Santuta chasquicuyänanpä. Tsaynö captinpis wanunganpita Jesus cawamuptinrämi payman criyicog cagcuna Espiritu Santuta chasquiyargan.

Jesuspita runacuna junta junta yarpäyangan

⁴⁰ Jesus ninganta wiyasquirnam tsaychö caycag waquin runacuna niyargan: “Moises gellgangannö shamunanpä cag willacog profëtachä payga” nir. ⁴¹ Waquincunanam niyargan: “Manam payga profëtallatsu, sinöga quiquinmi Tayta Dios cachamungan salvacog Cristo”

Peru waquincunaga niyargan: “Mä, Galilea runa caycarga ¿imanöpatä payga salvacog canman? ⁴² Diospa palabran gellgaranganchömi nican: ‘Unay rey David castapitam salvacogga canga’ nir. Tsaymi salvacogga yuringa Belen marcachö Davidpa marcan captin”.

⁴³ Tsaynö nir waquincuna allita yarpäyaptinpis waquincunaga Jesuspä mana allitam yarpäyargan. ⁴⁴ Waquin cagcunaga prësurnam apayta munayargan. Tsaynö yarparpis manam ni mayganpis tsariyargantsu.

Autoridäcuna Jesusman mana criyiyangan

⁴⁵ Tsaypitaran Jesusman prësog cachacuyangan wardiyacuna cuticuyargan sacerdotïcunapa mandagnincuna y fariseucuna cayanman. Chäriyaptinnam tapuyargan: “¿Imanirtä tsay Jesusta prësu apayämurguyquitsu?” nir.

⁴⁶ Paycunanam niyargan: “¡Payga alläpa shumagni parlaycun! Manam pi runapis pay parlanganmanga iwalantsu”.

§ 7:37 Israel runacunapa “Tashma” ningan fiestancunaga cargan puwag junagmi. Fiesta ushangan junagrämi diya junag cargan. Tsay junagchömi juc acrashga sacerdoti jatun altarpa maytsayninman awabenditata jichag. Tsay yacu aywagta ricarmi runacuna yarpäyag Espiritu Santo shamunanpä cagtana. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Levitico 23.36.

⁴⁷ Tsaynö niyaptinnam fariseucuna niyargan: “¿Hasta gamcunatapis criyirat-siyäshurguyquinacu? ⁴⁸ ¿Acäsu maygan autoridäcunapis ni nogacunapis payman criyiyäcu? ⁴⁹ Maldiciäduyashga mana imapäpis väleg runacunallam leynintsicunata mana mayarnin paymanga criyiyän” nir.

⁵⁰⁻⁵¹ Tsaynö niyaptinnam Nicodemo fariseo mayincunata nirgan: “Leynintsiccuna mandamangantsicnöpis cay runa ima cangantapis mana musyaycurga manam castiganantsicllanatsu. Ima cangantapis musyasquirmi itsanga castigashunpis”. (Nicodemoga puntatam Jesusman aywargan parlacurinanpä.)

⁵² Tsaynam paycuna Nicodemuta niyargan: “Gampis Galilea provinciapiachi canqui paypa favornin sharcunayquipä. Masqui Diospa palabran gellgaranganta cösa liyir tantiyacuy. Mayninchöpis manam nimantsicstu Galileapita ni juc profëta shamunanpä cagta”.

⁵³ [Tsaynö nisquirnam juc juclaylla wayincunapa aywacuyargan.

8

Jesusman adultera warmita chätsiyangan

¹ Tsaypitanam Jesusga Olivos jircanpana aywacurgan. ² Nircur warayninnam cutirgan templuman. Pay caycanganman atsca runacuna goricasquiyaptinnam Jesusga yapayna yachatsicur gallaycurgan.

³ Tsaymannam chätsiyangan juc warmita fariseucuna ley yachatsicogcuna. Tsay warmitash tarishga cayänä gowanta engañar juc runawan punuycagta. Tsaynam tsay runacunapa chöpinman ichiyatsir Jesusta niyargan: ⁴ “Mayistru, cay warmitam tariyargö gowanta engañar juc runawan punuycagta. ⁵ Unay Moises gellgangan leynintsicchömi nimantsic caynö warmicunataga rumiwan samgayllapa wanutsinapä. Y gamga ¿tsayta imaninqitä?”

⁶ Tsaynöga tapuyargan Jesusta achäquita ashiparnin imatapis autoridäcunapa contran parlaycuptinga tsayllapitana präsu apayänanpä.* Tsaynö tapuyaptin Jesusga umpuycurmi patsachö dëdunwan gellgar caycargan. ⁷ Tsay runacuna yaparir yaparir tapuyaptinnam ichircur nirgan: “Maygayquipis jutsata mana rurag cag, mä cay warmita puntata samgayay ari”.

⁸ Tsaynö nisquirnam yapay umpuycur patsachö jinalla gellgaycargan.

⁹ Jesus ninganta tantiyacusquirnam runacuna mas rucu cagcunapita gallaycur juc juclaylla jegascäriyargan. Llapancuna aywacuscuyaptinnam warmillawanna Jesus quëdasquirgan. ¹⁰ Tsaynam Jesus ichircur warmita cuyapar nirgan: “Jau warmi, ¿tsay apayämushogniquicuna maytä? ¿Manacu ni juclayllapis samgayäshurguyqui?” nir.

¹¹ Niptinnam warmi nirgan: “Manam ni jucpis samgayämashgatsu, taytay”.

Niptin Jesusnam nirgan: “Nogapis manam munätsu samgacashga canayquita. Cananga wayiquipana aywacuy. Peru cananpitaga amana gowayquita engañar jutsa rurayman cutinquinatsu” nir.]

Runacunapä actsinö canganta Jesus willacungan

¹² Tsaypitanam atsca runacuna goricayaptin Jesus yapay yachatsicur nirgan: “Cay patsachö runacunapäga actsinömi cä. Tsaymi nogaman criycamogcunaga tsacaychönöga mana cawayanganatsu. Tayta Dioswanmi imaypis cushishga cawayanga” nir.

¹³ Tsaynam fariseucuna parlacachar niyargan: “Tsaycunata quiquillayqui nicaptiquega ¿imanöpatä nogacuna criyiyäman?”

¹⁴ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Testigu captinpis o mana captinpis noga ningäcunaga rasun cagmi. Ciëlpitama shamungäta y tsayman cuticunäpä cagta musyämi. Gamcunam itsanga mana musyayanquitsu maypita shamungäta ni mayman cuticunäpä cagtapis. ¹⁵ Tsaymi quiquiquicunapa yarpaynillayquicunapita nogapä llutanta yarpaycäyanqui. Nogaga manam gamcunanötsu pipäpis llutanta yarpä. Tsaynöpis nogata juzgayämangayquinöga pitapis manacagtaga manam juzgätsu. ¹⁶ Cachamagnä Tayta Dios nogawan imaypis captinmi pitapis juzgarga rasun cagllata juzgä”.

¹⁷ “Yarpäyay masqui Moises gellganganta. Tsay gellganganchöpis caynömi nican: ‘Ishcag testigucuna juc parlayangallanta niyaptinran criyianman rasun cag canganta’. ¹⁸ Tsay ningannöllam ishchay testigucuna nogapä nican. Cachamagnä papänimi juc testigu. Jucag testigunam quiqüi. Tsaynö papänipis nogapis tsaynölla nicäyaptëga gamcuna criyiyämanquimanmi ningäcuna rasun cag canganta”.

* **8:6** Tsay jutsa rurag warmita fariseucuna Jesusman chätsir tapuyaptin “Moises ningannö samgashun” niptinga Roma autoridäcunamanmi präsu apayanman cargan. “Cay warmita ama samgashuntsu” niptinnam “¿Imanirtä cäsunquitsu Moises gellgangan leycunata?” niyanman cargan.

¹⁹ Tsaynö niptinnam fariseucuna tapuyargan: “Ningayquinö canganta tapuyänäpä ¿maychötä papäniqui caycan?” nir.

Jesusnam nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu papäni pï cangantapis ni noga pï cangätapis. Noga ningäcunata criyiyämanquimanmi papäni pï cangantapis musyayänayquipä” nir.

²⁰ Tsaynömi templuchö Jesus parlargan limushna cäjacuna churaräcunan lädunchö. Tsaynö runacunapa ñöpanchö parlaptinpis manam ni mayganpis präsuargantsu wananpä öran manarä chaptin.

Jesus pï cangantapis runacuna mana tantiyangan

²¹ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Noga yachatsingäcunata mana chasquicocunaga aywangäman imaypis manam chäyanquitsu. Aywacupti ashimarpis manam tariyämanquinsu. Nogata mana chasquicamagcuna jutsallachönam quëdayanqui”.

²² Tsaynö niptinmi runacuna ninacuyargan: “¿Imanirtä aywacunanpä cagta nicämantsic? ¿Payga wanutsicuytatsurä yarpaycan o imatarä? Tsaychir pay canganman mana chänantsicpä cagtaga nicämantsic” nir.

²³⁻²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaga ciëlupitam shamurgö. Gamcunaga cay patsallapitam cayanqui. Tsaymi pï cangäta willapaptinpis criyiyämanquitsu. Tsaynö mana criyiyämangayquipitam jutsallachö car gamcuna imaypis ciëluman chäyanquitsu”.

²⁵ Tsaynö niptinnam niyargan: “Tsayöräga ¿pitä gam canqui? Willayämay ari” nir.

Jesusnam nirgan: “Pï cangätapis parlapar gallangäpitam gamcunata willaycä. ²⁶ Gamcuna jutsayog cayangayquicunata ninäpä atscarämi caycan. Imanö cayangayquitapis nicä manam quiquilläpa yarpaylläpitatsu, sinöga cachamagnï papäni nimangancunallatam nicä. Pay nimangancunaga llapanpis rasun cagllam”.

²⁷ Jesus tsaynö parlapaycaptinpis paycunaga manam tantiyargantsu Tayta Dios cachamunganta. ²⁸ Tsaynö mana tantiyaptinmi Jesus nirgan: “Noga ciëlupita shamogta wanutsiyämangan öram gamcuna tantiyayanqui pï cangäta y cachamagnï Tayta Dios niman-gannölla parlangäta. ²⁹ Papäni imaypis nogawanmi caycan. Pay munangannölla ruraptimi imaypis jagimantsu”.

³⁰ Jesus tsaynö niptinnam atscag runacuna criyiyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

Mana criyicocuna Satanaspä munayninchö cayanganta Jesus ningan

³¹ Tsaynö janan shongulla criyiyanganta musyarnam Jesus nirgan: “Gamcuna yachatsicungänölla cawarga rasunpaypa discipulücunam cayanqui. ³² Tsaynö cawarmi tantiyayanqui yachatsingäcuna rasun caglla canganta. Tsaynöpäga mananam Satanaspä munayninchönatsu cawayanqui”.

³³ Tsaynö niptinmi niyargan: “Unay Abraham casta caycäyaptëga ¿imanirtä tsaynö niyämänqui? Nogacunaga manam imaypis Satanaspä munayninchötsu cawayargö, sinöga Tayta Diospa munayllanchömi”.

³⁴ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Shumag tantiyayämay. Jutsallachö cawarga manam Diospa munayninchötsu cawaycäyanqui. Jutsasapa cagcunaga llapanpis Satanaspä munayninchömi cawayan. ³⁵ Tsaynö cawagcunaga manam Diospa wamrantsu cayan. Nogaga Tayta Diospa tsurin carmi imaypis paypa munayllanchö caycä. ³⁶ Tsaymi jutsayquicunapita gamcunata salvapti carcelchö wichgaraycangayquipita yargusqueg cuenta ticrariyanqui”.

³⁷ “Musyämi Abraham casta cayangayquita. Tsaynö caycarga ¿imanirtä ningäcunata chasquicuyanquitsu? Y nircur ¿imanirtä wanutsiyämayta munayanqui? ³⁸ Nogaga papäni Tayta Diospa ñöpanchö musyangäcunatam gamcunata parlapä. Tsaynö captinpis Satanaspä munangannö cawarmi gamcunaga mana cäsuyämanquitsu. Satanasmi gamcunapaga taytayquicuna”.

³⁹ Jesus tsaynö niptinnam paycuna niyargan: “Llutancunatam tsaytaga parlaycanqui. Abraham casta cayapti nogacunapaga paymi taytäcuna” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Abraham casta carpis manam gamcuna cawayanquitsu pay alli cawangannöga. ⁴⁰ Abrahamga imaypis manam yarpargantsu Diospa willacogninta wanutsiya. Gamcunaga wanutsiyämaytam munaycäyanqui Tayta Dios musyatsimangancunata willacullapti. ⁴¹ Tsaynö mana alli cayaptiquim gamcunaga taytayquicunaga Satanaspä. Tsaymi paypa mandunllata imaypis ruraycäyanqui”.

Tsaynö niptinmi paycuna ajaypa niyargan: “¡Manam Satanaspä tsurintsu cayä! ¡Nogacunapaga taytäcunaga Tayta Diosmi!” nir.

⁴² Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Tayta Dios rasunpaypa papäniquicuna captinnga nogatam chasquiyämanquiman. Manam quiquipa munaylläpitatsu nogaga cay patsaman

shamurgö, sinöga paymi ciêlupita cachamashga. ⁴³ ¿Imanirtä tsayläya allillata parlapaycaptîpis gamcuna tantiyaycayâmanquitsu? Chasquiyâmayta mana munarmi mana tantiyayâmanquitsu”.

⁴⁴ “Gamcunapa taytayquicunaga Satanasmî, tsay llapan supaycunapa mandagnin. Paypa carmi munangallanta imatapis ruraycâyânqui. Imay tiempupitapis Satanasga runa ushagmî cashga. Y tsaynömi gamcuna nogatapis wanutsiyâmayta munaycâyânqui. Satanasga selläma llullacurmi imaypis criyitsicun. ⁴⁵ Nogaga mana llullacuyupam gamcunata parlapaycâ. Tsaynö parlapaptîpis manam ni ichicllapis criyiyâmanquitsu”.

⁴⁶ “¡Mâ, maygayquicunapis shimpiyâmay si nogapa ima jutsällapis captînga! Rasun cagta parlaycaptêga ¿imanirtä chasquiyâmanquitsu? ⁴⁷ Diospa wamranna cagcunaga willacuyinta cäsucuyanmi. Gamcunam itsanga Diospa wamrancuna mana car payta ni nogata mana cäsür ni imapâ cuentayâmanquitsu”.

Abraham manarâ yuriptin salvacog Cristo cangan

⁴⁸ Tsaynö Jesus niptinnam runacuna ajar niyargan: “¡Gamga maldiciädüyashga Samaria runam canqui! ¡Gamtaga Satanasmî löcuyaycäsishunqui!” nir.

⁴⁹ Jesusnam nirgan: “Manam supayyogtsu câ, sinöga papâni pa munaynintam ruraycâ. Tsaynö captinpis gamcunaga manacagcunatam niycâyâmanqui. ⁵⁰ Chasquiyâmaptiquipis o mana chasquiyâmaptiquipis nogaga papâni munangannöllum willacuycâ. Pitapis mana chasquimag cagtaga papâni juzganga. ⁵¹ Yachatsicungâcunata cäsucur chasquimag cagmi itsanga imaypis wanungatsü”.

⁵² Niptin paycunanam niyargan: “Cananmi sî rasunpa musyasquiyâ gamchö Satanascaycanganta. Abrahampis y Tayta Diospa willacognin profêtacunapis llapanmi wanuyargan. ¿Imanöpatâ gamga ninqui: ‘Yachatsicungâcunata cäsucog cagga manam wanungatsü’ nir? ⁵³ Gamga manam Abrahampita mas munayyogtsu canqui. Paypis wanushgam. Llapancunapis Tayta Diospa willacognincuna wanuyashgam. Y gamga ¿imanatâ canqui manana wanunayquipâga?”

⁵⁴ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Tsaycunata niptî ama yarpâyaytsu alabacuycangâta. Papâni Tayta Diosga llapan runacuna nogata chasquiyâmanantam munan paywan imayyagpis cawayânanpâ. Gamcunaga llutallam Tayta Diospa jutintapis jayariyanqui ‘Tayta Diosllantsicmi’ nir. ⁵⁵ Tsaynö parlarpis papâni imanö canganta ni imata ruranganta manam musyanquitsu. Nogam itsanga llapanta musyâ imanö cangantapis. Paypita shamushga carmi nimangancunallata parlaycâ. Gamcananö yachatsicurga manam rasun cagtaga parlâmantsu, sinöga llullacogmi câman. ⁵⁶ ‘Abraham castam nogacunaga cayâ’ niyâmaptiquipis Abrahamga manam gamcunanötsu cargan. Payga Tayta Diosman yâracurmi cushishga cawargan cay patsaman noga shamunâpâ cagta musyar”.

⁵⁷ Tsaynö niptinnam tsay runacuna Jesusta niyargan: “¡Gamga manam Abraham yarpangancunataga musyanquitsu! Manarâ ni pitsga chunca (50) watayog caycar ¿imanöpatâ Abrahamta reginquinman cargan?”

⁵⁸ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Tantiyayâmay. Abraham manarâ yuriptinmi nogaga caycargâna”.

⁵⁹ Jesus tsaynö niyaptinmi itsanga Dios tucuycanganta yarpasquir runacuna rumitana aptapacuyargan samgaypa wanutsiyânanpâ. Tsaynö samgayta munayaptinnam runacunapa chöpincunapa aywar templupita Jesus aywacurgan.

9

Gapra runata Jesus allîsingan

¹ Jerusalem marcachö discîpuluncunawan puriycarnam ricasquiyargan yuringanpita gapra runata. ² Tsaynam Jesusta discîpuluncuna tapuyargan: “Taytay, ¿imanirtä cay runa gapra yuricushga? ¿Papâni pa y mamanpa jutsancunapitacu o quiquinpa jutsanpitacu?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsaytaga manam allitatsu tapuyâmanqui. Manam quiquinpa ni papâni pa ni mamanpa jutsanpitatsu gapra yurishga, sinöga tsaynö yurishga noga allîsîptî Tayta Dios poderyog canganta runacuna runacuna musyayânanpâmi. ⁴ Tsaymi cay patsachö cangâyag cachamagnî Tayta Dios munanganta ruraycâ. ⁵ Tsaynö munanganta rurarmi runacunapâ actsinö caycâ, Tayta Dios imanö canganta musyatsicur”.

⁶ Tsaynö nisquirnam Jesus togayninwan mituta rurasquir gaprapa ñawinman llushiparcurgan. ⁷ Nircurnam nirgan: “Canan Siloe pözuman ayway ñawiquita awiscamunayquipâ” nir. (Hebreu parlaychöga tsay Siloe ninanga “cachamushga” ninanmi.)

Tsay gapranam aywar awiscacamur wayinman cuticurgan ricachacuycarna. ⁸ Tsaymi marca mayincuna y payta regegnincuna sânnuna caycagta ricarnin caynö parlayargan: “¿Limushnata mañacur tãcog gapra runacu?” nir.

⁹ Waquincunanam niyargan: “Au, paymi”. Juccunanam niyargan: “Manam paytsu. Itsanga pay ricogllam”.

Tsaynö niyaptin tsay quiquin alliyashga runanam nirgan: “Aumi, nogam callä”.

¹⁰ Tsaynam tapuyargan: “¿Imanöpatä cananga ricanquina?” nir.

¹¹ Paynam nirgan: “Jesús jutiyog runam mituta rurasquir ñawiman llushiparcamargan. Nircurnam cachamargan Siloe pözuman aywar ñawita awicamunäpä. Ningannö awicusquiptinam ñawillä ricachacurirgan”.

¹² Tsaynö niptinnam runacuna yapay tapuyargan: “¿Maychötä caycan tsay allitsishogniqui runaga?” nir.

Tsaynö tapuyaptinnam nirgan: “Manam musyätsu maychö caycangantapis” nirmän.

Alliyashga runata fariseucuna tapupäyangan

¹³ Tsaypitnam fariseo runacunaman tsay alliyashga gaprata apayargan. ¹⁴⁻¹⁵ Jamapay säbadu junagchö alliyanganpitam fariseucuna payta tapupäyargan: “¿Imanöpatä alliyarguyqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Juc runam ñawiman mituta llushiyacamurgan. Tsaypita awicusquiptinam ñawillä ricachacusquirgan, taytay” nir.

¹⁶ Niptinnam waquin fariseucuna niyargan: “Tsay allitsicog runaga manam Tayta Dios cachamungantsu canman. Tayta Diospita carninga jamapäyca säbadu junagchöga manam pitapis allitsinmantsu” nir.

Niyaptin waquincunanam niyargan: “Tayta Dios cachamungan runa mana carninga ¿imanöpam tsaynö espantacuytä milagrucunata ruranman?” nir.

Tsaynö ninacurmi tsay fariseucuna quiquincuna purapis juc yarpayllaga cayargantsu. ¹⁷ Tsaypita yapaypis tsay alliyashga runata tapupäyarganmi: “Gamga ¿imaninquitä ñawiquita allitsishogniquipä?”

Niyaptin paynam nirgan: “Nogaga yarpä tsay runa Tayta Diospa willacognin profëta cangantam” nir.

¹⁸ Tsaynö niptin manam criyiyargantsu gaprapita alliyashga canganta. Tsaynam runapa papäninta mamanta gayatsiyämurgan. ¹⁹ Chäriyaptinnam paycunata tapuyargan: “¿Cay runa wamrayquicunacu? ¿Rasunpacu gapra yuricurgan? Y cananga ¿imanöpatä alliyashga?” nirmän.

²⁰ Tsaynam papänincuna niyargan: “Aumi, nogacunapa wamräcunam. Yuringan-pitam gapra cashga. ²¹ Peru cananga ¿imanöparä ricallanna ari? Nogacunapis manam musyayätsu pirä allitsicushgapis. Payga yarpayyog runanam. Quiquinta tapuyälay” nir.

²² Autoridäcunata mantsacurmi tsaynöga papänincuna niyargan. Puntatam autoridäcuna willanacushgana cayargan mayganpis “Jesúsga Tayta Dios cachamungan salvacogni” neg cagcunata Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayipita garguyänanpä.* ²³ Tsayta mantsacurmi tsay alliyashga runapa papänincuna niyargan: “Payga yarpayyog runanam. Quiquinta tapuyay” nir.

²⁴ Tsaynam tsay alliyashga runata autoridäcuna yapay gayatsir niyargan: “Poderösu Dios ricaraycäshunquim. Rasun cagta willacuy. Manam rasunpaypatsu tsay runa allitsishurguyqui. Nogacuna musyayämi tsay runata Tayta Dios mana cachamunganta”.

²⁵ Niyaptin tsay alliyashga runanam nirgan: “Nogaga manam musyallätsu Tayta Dios cachamunganta o mana cachamungantapis. Peru imallatam musyäga gapra cangäpita alliyatsimangallantam”.

²⁶ Tsaynö niptinnam yapay tapuyargan: “¿Imatätä Jesús rurashurguyqui ñawiqui ricananpä?” nir.

²⁷ Paynam caynö nirgan: “¿Peru willargönachä! Willaptäpis gamcunaga manachä criyiyämanquitsu. ¿Imanirtä yaparir yaparir tapupäyamanqui? ¿Gamcunapis paypa gatiragnin caytacu munayanqui?”

²⁸ Tsaynö niptinnam autoridäcuna niyargan: “Gamchi paypa yachatsicuyñintaga cäsucuycanqui. Nogacunaga unay Moises yachatsicungancunatam cäsucuyä. ²⁹ Diospa palabran gellgaranganta liyir musyayämi Moiesta Tayta Dios parlapanganta. Tsay allitsishogniqui runa jutsasapa captin manam paytaga Tayta Dios imatapis parlapashgatsu” nir.

³⁰ Tsaynam runa nirgan: “¿Imanötä tsayga? Espantacullämi gamcuna jutsasapa canganta yarpäyaptiqui. Nogallätaga paymi ñawita allitsimsashga. ³¹ Milagrucunata rurananpäga Tayta Dios imaypis manam jutsasapacunataga yanapantsu. Payta adorar munangancunata ruragcunallatam yanapan. Tsaytaga musyayanquim. ³² Manam imaypis

* **9:22** Runacuna goricäcuyänan wayipita autoridäcuna pitapis garguyag imaypis manana cutinanpämi. Tsaymi manana cutirgannatsu Tayta Diosta adorananpä ni runacuna sesionta ruraptin parlananpäpis.

musyarguntsictsu yuricuyninpita gapra runata pipis allitsinganta. ³³ Payta Tayta Dios mana cachamushga captinga manam caycunata rurayta puëdinmantsu”.

³⁴ Tsaypita tsay alliyashga runa ninganta wiyaycurnam autoridäcuna ajacurcur niyargan: “¡Gamga jutsasapam canqui! Tsaynö caycarga ¿imanöparä nogacunataga yachatsiyämag tucunquiman?” nirnin.

Tsaynö nirnam goricäcuyänan wayipita tsay runata gargusquiyargan Tayta Diosta tsaychö imaypis manana adoranapä.

Jesusman mana criyicocuna

³⁵ Tsay allitsingan runata garguyanganta Jesus musyarirnam paywan tincusquir tapur-gan: “¿Tayta Dios cachamungan salvacogman yäracunquicu?” nir.

³⁶ Niptin tsay runanam nirgan: “Musyämi salvacog shamunanpä cagtaga, taytay. Shamushgana captinga pi cangantapis willaycamay noga payman yäracunäpä”.

³⁷ Niptin Jesusnam nirgan: “Paywanga tincurguyquinam. Y nogam cä” nir.

³⁸ Tsaynam Jesuspa ñopanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gamman yäracullämi” nir.

³⁹ Tsaypitanam llapanacunatana Jesus nirgan: “Runacuna jutsallachö captinmi nogaga cay patsaman shamurgö paycunata salvanäpä. Waquincuna ‘Jutsäcunapita perdonay-callämay’ nirmi chasquiyämanga salvacuyänanpä. Tsay chasquimag cagcunaga gapra runa ricangannönam ticrariyanga. Mana chasquimagcunam itsanga quiquincunalla alli cayanganta yarpar infernuman aywayanga”.

⁴⁰ Jesus ninganta wiyasquirnam tsaychö caycag fariseucuna niyargan: “Tsayöraga nogacunam si salvashgana car infernumanga aywayäshätsu” nir.

⁴¹ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna rasunpaypa salvashga cayta munar nogata chasquiyämaptiquim Tayta Dios perdonayäshunqui. ‘Salvashganam cä’ nicarpis nogata mana chasquiyämaptiquega Tayta Dios manam perdonayäshunquitsu” nir.

10

Jesus quiquin alli mitsicogman iwalatsicungan

¹ Tsaypitanam Jesus yachatsicur nirgan: “Üshacunapa cunchanman mitsicogninnö puncunpa mana yaycog cagga ladronmi. ² Cunchan puncunpa yaycog cagmi itsanga mitsicognin. ³ Mitsicognin yaucunanpämi puncuta täpag quichaparin.* Tsaymi mitsicognin jutinpa jutinpa gayaptin üshacunapis shiminta mayarir cunchanpita yargacayämun. ⁴ Llapan üshacunapa yargascayämuptinnam payga üshacunapa puntallantana aywacun mitsicog. Mitsicognin canganta regirninmi washqui üshacunapöpis gepallantana aywayan. ⁵ Mana regirninga runacunata manam gatipäyantsu. Mitsicognin mana captin mantsaparninmi geshpir aywacuyan”.

⁶ Tsaynö nir iwalatsicuyäpa Jesus yachatsicuptinmi tsaychö cag runacuna mana tantiyayargantsu imapä parlaycangantapis.

⁷ Yapaypis yachatsicunapa Jesus caynömi nirgan: “Nogaga cä üshacunapa cunchanman yaucuna puncunömi. ⁸⁻⁹ Tsaymi puncupa üshacunapa cunchaman yaucungannö nogaman yäracamur runacuna ciëluman yaycuyanga. Üshacunata mitsicognin alli gewachö mitsingannömi nogaman yäracamogcunatapis alli cawayta garashä. Manarä noga cay patsaman shamupti waquin runacuna puriyargan: ‘Nogatam Tayta Dios cachamashga runacunata salvanäpä’ nir llullacur. Paycunaga cunchapita üshata suwacognömi Diosman yäracogcunatapis engañayar criyitsiyargan yäracuyänanpä. ¹⁰ Ladranga shamun suwacunanpä, wanutsinanpä, y ushacätsinanpämi. Nogam itsanga shamurgö runacuna cay patsachö y ciëluchöpis cushishgalla cawayänanpä”.

¹¹ “Tsaynöpis üshacunapa alli mitsegninnömi cä. Nogaga alli mitsicognin carmi üshäcuna raycur wanushäpis. ¹² Pägalapä mitsipacog cagga leon shamogta ricaycur üshacunata jagisquirmi geshpir aywacun. Leon üshacunaman chaycurga gaticachar chipyaypam mash-tacascatsin. ¹³ Tsaynö runaga pägalapä mitsipacurmi üshacunataga mana cäsüpar geshpir jegasquin”.

¹⁴⁻¹⁵ “Rasunpaypam nogaga üshapa alli mitsicogninnö cä. Papänëga musyanmi imanö cangäta y nogapis musyämi pay imanö cangantapis. Tsaynöllam noga musyä criyicamog cagcuna imanö cayangantapis. Y paycunapis musyayanmi noga imanö cangätapis. Tsaynö carmi paycuna raycur noga wanushä. ¹⁶ Manam cayllachötsu üshänö cagcuna cayan. Maysaychöpis cayanmi. Paycunapis ningäcunata cäsucuyangam. Tsaymi paycunatapis gorir üshapa alli mitsicogninnö noga shumag ricayäshayqui llapayquitana”.

* **10:3** Jesus cawanan witsanga runacunapa üshan juc cunchallachömi tallucashga punuyag. Tsaychömi üsha täpag runa puncuta quichapasquiptin mitsicognin üshacunata gayag.

¹⁷ “Nogaman yáracamogcuna raycurmi wanushä y cawamushä. Tsaynö cäsucungäpitan papäni cushicun. ¹⁸ Papäni munayninta rurar quiquimi munayyog caycä wanunäpä y cawamunäpäpis. Tsaymi quiqui mana munaptëga chiquiyämagnicuna wanutsiyämangatsu”.

¹⁹ Jesus tsaynö niptinnam waquin runacuna yarpäyargan allita ninganta y waquincunananam yarpäyargan mana allita nicanganta. ²⁰ Atscagmi niyargan: “Satanasmi paytaga löcuyätsishga. Tsaynö caycappinga ¿imanöpatä parlangantapis cäsushun?” nir.

²¹ Waquincunananam niyargan: “Satanas löcuyätsingan runa manam tsaynö shumagga parlanmansu. ¿Acäsu tsaynö löcuyashga runa gaprapa ñawinta allitsinmancu?” nir.

Runacuna mana chasquiyanganta Jesus ningan

²²⁻²³ Tanya witsanmi Jerusalem marcachö templupa aniversariunta celebraycäyargan. Tsay templupa fiestanchömi Jesus puriyargan “Salomon” ningan alarchö. ²⁴ Tsaychö runacunanam Jesusta jirurupasquir niyargan: “¿Imayyagtä yarpachacur shuyaräyashayqui willayämänayquipä? Gam Tayta Dios cachamungan salvacog carninga canan juclla willayämay”.

²⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Willaytaga willargönäm. Peru gamcuna manam criyiyämanquitsu. Tsaynölla papäni poderninwan milagrucunata ruraycaptipis manam tantiyacuyanquitsu. ²⁶ Gamcunaga criyiyämanquitsu quiquiäpä üshäcunanö mana carninmi. ²⁷ Üshäcunanö cagcunam itsanga cäsuyämarni nogata gatiräyämam. Tsaynömi nogapis paycuna imanö cangantapis musyá. ²⁸⁻²⁹ Mana ushacag cawaytam cäsuyäcagcunata garashä mana ogracaypa imayyagpis cushishgalla cawayänanpä. Tsay cawayta garanäpä papäni Tayta Dios nogamanmi poderninta churamushga. ³⁰ Papäniwan noga jucllayllam cayä”.

³¹ Tsaynö niptinnam runacuna rumitana aptapacuyargan Jesusta samgayänanpä. ³² Tsaynam Jesus nirgan: “Papäni poderninwanmi runacunata yanapar atscä milagrucunata ñöpayquicunachö rurargö. ¿Maygan milagruta rurangäpitanä canan samgayämaya munayanqui?” nir.

³³ Paycunanam niyargan: “Manam ni maygan milagruta rurangayquipitatsu samgayta munayä, sinöga gam runalla caycar Dios tucuygangayquipitam”.

³⁴⁻³⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Mandamientucunata unay chasquicogcunapäga Tayta Diospa palabran gellgarangancho caynömi nican: ‘Gamcuna wamräcuna carmi noganö caycäyanqui’ nir. Diospa palabran llapanpis rasun cagllata nicaptinga ³⁶ ¿imanirtä yarpäyanqui ‘Tayta Diospa tsurinmi cä’ nipti llutanta nicangäta? Tsurin captimi Tayta Dios cay patsaman cachamashga”.

³⁷ “Rurangäcuna papäni Tayta Dios munangannö mana captinga manachi criyiyanguimantsu ‘Diospa tsurinmi cä’ niptipis. ³⁸ Rurangäcuna papäni munangannö caycappinga criyiyämam. Tsaynö rurangäcunata ricarninnam tantiyacuyanqui papäniwan noga caycangäta y pay nogawan caycanganta”.

³⁹ Tsaynö Jesus niptinnam yapay prësuytana munayargan. Tsaynö captinpis maquincunapitanam geshpir aywacurgan.

⁴⁰ Tsaypitanam Jordan mayupa wac-tsimpanmanna discipuluncunawan aywacuyargan. (Tsaychö mas puntatam runacunata Juan Bautista bautizargan.) ⁴¹ Tsaymannam atscag runacuna chaycur niyargan: “Juan Bautista ima milagruta mana rurarpis Jesuspäga willacurgan rasun cagllatam llapantapis”.

⁴² Tsaynö nirmi atscagna criyicuyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

11

Jesupa amigun Lazaro wanungan

¹ Betania marcachömi Jesupa amigun Lazaro ishca panincunawan täcuyargan. Paycunapa jutincunaga cargan Maria y Marta. Tsaychömi Lazaro pasaypa antsa geshyaycargan. ² (Panin Mariam perjümiwan Jesupa chaquinta llushir agtsanwan pitsapanan cargan.)

³ Lazaro antsaptinnam panincuna juc runata Jesusman cachayargan willacog: “‘Señor, cuyanacungayqui Lazarum pasaypa antsa geshyaycan’ niycamuy” nir.

⁴ Tsaynö willayaptinnam Jesus nirgan: “Lazaruta tsay geshya tsarishga manam wanushgallanchö usharänanpätsu, sinöga Tayta Dios poderösha canganta runacuna musyayänanpämi. Tsaynöpam musyayanga Tayta Dios poderninta nogaman churamunganta” nir.

⁵ Lazaruwan panincunawan Jesus cuyanacuyarpis ⁶ manam jinan örallaga aywargantsu, sinöga ishca junagran tsay caycangallanchö quëdacurgan. ⁷ Tsaypitanam discipuluncunata nirgan: “Acu, cutishun Lazarupa marcan Judea provinciaman”.

⁸ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Taytay, ganyancunarächä tsaychöga runacuna samgaypa wanutsiyashuyta munayargan. ¿Tsaynö caycaptincu gam yapay cutiyta munaycanqui?” nir.

⁹⁻¹⁰ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Ama mantsacuyaytsu. Wanutsiyämānanpäga manarāmi örā chāmurnrätsu. Musyangantsicnöpis tsacaypa puregcunaga mantsacuyanmi. Junagpa puregcunaga manam mantsacuyantsu. Tsaynö mana mantsacuyapa gamcunaga ningäcunata ruraycāyanqui wanucuptüpis nogaman yāracamur” nir.

¹¹ Nircurnam Jesus nirgan: “Betaniachö täräg amīguntsic Lazaroga punucashgam caycan. Acu aywar riyatsimushun”.

¹² Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Punucashgalla carninga riyamungachir, taytay”.

¹³ Tsaynö nir discipuluncuna manam tantiyayargantsu Jesus imapā parlaycangantapis. Lazaro punucashgalla canganta yarparmi tantiyayargantsu wanushga canganta.

¹⁴ Tsaynö yarpäyaptinmi Jesus nirgan: “Lazaroga wanushgam. ¹⁵ Itsanga ama llaquicuyaytsu mana allitsingäpita. Canan milagruta ruramuptimi gamcuna tantiyayanqui Tayta Dios cachamanganta. Y acu, aywashun pay cagman” nir.

¹⁶ Tsaynam discipulu mayincunata “Millishu” niyangan Tomas nirgan: “Jesus aywaycaptinga wanutsimāna captinpis aywashun” nir.

Lazarupa panincunawan Jesus tincungan

¹⁷ Lazarupa marcan Betaniaman chärinnam Jesus discipuluncunawan musyariyargan chuscu junagna Lazaro pamparanganta. ¹⁸⁻¹⁹ Jerusalemäpita Betania marcaman juc öra aywaynölla captinmi atscag runacuna aywayargan Mariata y Martata shogar wallquiyānanpä. ²⁰ Tsaypita Betaniaman Jesus yaycuraycagta musyasquirnam Marta aywargan taripagnin. Mariaga wayinllachömi quēdacurgan. ²¹ Marta Jesuswan tincusquirnam nirgan: “Taytay, gam caychö captiquega turillā manam wanuyuncunantsu cargan. ²² Imayca mañacungayquitapis Tayta Diosga ruranni. Tsaynöpis turillāta alliyatsinquiman chir cargan” nir.

²³ Jesusnam nirgan: “Turiquega cawamungam” nir.

²⁴ Tsaynö niyucuptinnam Marta nirgan: “Aumi. Musyāmi fisyu final junag wanushgacuna cawamuptin turillāpis cawamunanpä cagtaga” nir.

²⁵⁻²⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogam cawatsimü wanushgacunata. Nogata chasquimag cagtaga wanuptinpis cawaritsimushāmi Tayta Dioswan imayyagpis cawayānanpä. Marta, ¿criyinquicu tsay ningāta?”

²⁷ Tsaynö niptinmi nirgan: “Aumi, taytay. Noga criyimi. Gammi Tayta Diospa tsurin salvacog canqui”.

Lazaro pamparanganchö Jesus wagangan

²⁸ Tsaynö nisquirninnam Jesusta jagirir Marta cuticurgan ñañan Mariata gayag. Chaycurnam Mariata gayaycur quiquillanta willargan: “Jesusmi chascamushga y gayashunquim” nir.

²⁹ Tsaynö niptinnam Mariaga wap sharcur aywargan tincog. ³⁰ Jesusga manarā marcaman yaycurmi Martawan tincunganllachörä caycargan. ³¹ Maria ras sharcur aywagta ricarninnam tsay wallquegnin runacuna gepanta aywayargan “Lazaro pamparanganman chir aywaycan wagapag” nirnin.

³² Jesus caycanganman Maria chasquirnam ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gam caychö captiquega turillā manam wanuyuncunantsu cargan”.

³³ Tsaynam Maria y wallquegnincuna wagayagta ricaycurnin Jesus sientipar alläpa llaquipargan. ³⁴ Tsaynam tapurgan: “¿Mayninchötä pamparaycan?” nir.

Paycunanam niyargan: “Acu ricatsiyāshayqui, taytay”.

³⁵ Tsaynam pamparangan cagman aywaycar Jesuspis Lazarupä wagangan. ³⁶ Tsaynö wagagta ricarninnam runacuna niyargan: “¡Imalayārā Lazaruwan cuyanacuycurgan!” nir. ³⁷ Waquincunaman itsanga niyargan: “Gapra runatapis alliyätsirga ¿manatsurā Lazarutapis allitsinman cargan mana wanunanpä?” nirnin.

Lazaro wanunganpita Jesus cawatsingan

³⁸ Jesus tsaynö llaquicurnam chargan Lazaro pamparangan cagman. Pamparangan sepultüranga gagachö uchcushgam cargan. Tsay sepultüraga tsaparargan jatun rumiwanmi. ³⁹ Chaycurnam Jesus nirgan: “Tsay tsaparag rumita witisiyay” nir.

Tsaynö niptinnam Lazarupa panin Marta nirgan: “Taytay, chuscu junagnam wanungan. Cananyagga asyannachir” nir.

⁴⁰ Jesusnam nirgan: “¿Manacu nirgö nogaman yāracayämuptiquega Tayta Diospa poderninta ricayānayquipä cagta?”

⁴¹ Tsaypita rumita witscatsiyaptinnam Jesus cieluman ñuquircur nirgan: “Papällay, mañacungāta wiyamangayquita gamta agradesicamümi. ⁴² Imaypis wiyamangayquita

musyarmi gamman mañacamü yanapaycamänayquipä. Yanapamangayquita ricarmi caychö caycag runacuna musyayanga gam cachamangayquita” nir.

⁴³ Tsaynö mañacusquirnam Jesus fuertipa nirgan: “¡Lazaro, yargamuy!” nir.

⁴⁴ Tsaynam pamparaycanganpita Lazaroga cawarcamur yargascamurgan maquin, chaquin, y uman wancupacushga. Tsaynam Jesus nirgan: “Lazaruta pascayay wayinpana aywacunanpä” nir.

Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyangan

(Mateo 26.1-5; Marcos 14.1,2; Lucas 22.1,2)

⁴⁵ Tsaypita Lazaruta cawatsinganta ricaycurnin Mariata wallqueg runacuna atscagmi criyiyargan Jesusta Tayta Dios cachamunganta. ⁴⁶ Waquin cagcunam fariseucunaman aywaycur willapâyargan wanunganpita Lazaruta cawascatsimuptin atsc runacuna Jesusman cryicuyanganta. ⁴⁷ Sacerdötöcunapa mandagnincuna y fariseucuna tsayta wiyasquirnam Israel runacunapa autoridänincunata gayatsiyargan sesionta rurayänanpä. Llapancuna goricasquirnam niyargan: “¿Imanaycuntsinatä tsay runata? Atsca milagrunatanachä ruraycunpis. ⁴⁸ Payta mana tsaritsishganäga lllapanpis munayanga nacionnitsicman mandacog churaytanachir. Tsayta musyasquirga Romachö mandamagnintsic pasaypa ajarchir söldäduncunata cachamunga templuntsicta ushacätsiyänanpä y nircur lllapantsicta wanutsimänanpä” nir.

⁴⁹ Tsaynö niyaptinmi lllapan sacerdötöcunapa mandagnin cag Caifas nirgan: “Gamcunaga manam imatapis tantiyayanquitsu. ⁵⁰ Lllapantsic wanunantsicpa rantinga tsay runalla wanutsun salvacunantsicpä. ¿Manacu tsayta tantiyayanqui?” nir.

⁵¹⁻⁵² “Tsay runalla wanutsun lllapantsic salvacunantsicpä” nir Caifas nirgan Roma runacuna ushacätsiyänanta mana munarmi. Payga manam tantiyagantsu runacunapa jutsancunapita wanur salvananpä cagta. Mana tantiyaptinpis lllapan sacerdötöcunapa tsay watachö mandagnin captinmi tsaynö Tayta Dios parlatsirgan. Pay ningannöllum Jesus wanurgan Israel runacunata y mana Israel runacunatapis salvarnin.

⁵³ Tsay junagpitanam autoridäcuna willanacuyangan Jesusta wanutsiyänanpä. ⁵⁴ Tsayta musyarnam Judea provinciapita Jesus aywacurgan tsunyag jircapana “Efrain” ningan marcaman. Tsaychömi discipuluncunawan quëdacuyargan.

⁵⁵ Tsay junagcuna Pascua fiestancuna chämuptinnam maytsaypita Jerusalemman lllapan Israel runacuna aywayargan. Tsaychönam Pascua fiestata shuyarnin üsuncunamannö alistacuyargan Tayta Diospa perdonninta mañacur. ⁵⁶ Tsay fiestachömi Jesusta ashiyargan. Mana tincurninnam templupa patiunchöna runacuna tapunacuyargan: “Gamcuna ¿imatatä yarpäyanqui? ¿Jesusga fiestaman shamungatsurä o manatsurä?” nir.

⁵⁷ Sacerdötöcunapa mandagnincunawan fariseucunaga runacunata yachatsipacushganam cayargan: “Jesus maychöpis canganta musyarninga juclla willacayämunqui prësuyämünäpä” nir.

12

Perjümita Jesupa chaquinman Maria wiñapangan

(Mateo 26.6-13; Marcos 14.3-9)

¹ Pascua fiestapä jogta junagllana faltaycaptinnam Betania marcaman Jesus aywargan. Tsaychömi wanushgapita cawatsimungan Lazaro täcurgan. ² Tsayman Jesus watucagnin chaycuptinmi cushicuypita Lazarupa panincuna cusnacuyargan paywan micuyänanpä. Tsaychönam invitangancunawan Jesus jamacuriptin Lazarupis jamacurgan paycunawan micunanpä. Tsaymannam panin Marta lllapanacunata sirvirgan.

³ Micuycäyaptinnam Maria chärirgan juc frascu alläpa chaniyog perjüminwan. Tsay perjümege cargan “nardu” ningan jachapita. Nircurnam Jesuspa chaquinman wiñaparcur agtsanwan pitsapargan.* Y wayi juntam tsay perjümege pasaypa mushcuycurgan. ⁴ Tsayta ricaycurnam Jesusta ticrapog cag discipulun Judas Iscariote ajashga nirgan: ⁵ “¿Imanirtä cay perjümita jichar perdiycätsin cay warmi? Tsay jichanganpa rantinga ranticusquir tsay gellëwana wactsacunata yanapashwan cargan” nir.† ⁶ Tsaynö nir Judasga manam wactsacunapä rasunpa yarpartsu nirgan, sinöga discipulu mayincunapa goricuyangan gellëncunata tsararag carmi quiquin böyanan raycur nirgan.

⁷ Tsaynam Jesus Judasta nirgan: “Cay perjümita wiñapacamangantaga ama ajanaytsu. Manarä wanupti caynö cuerputa ruramarmi alistashgatana caycätsin pampayämänanpä. ⁸ Wactsacunaga cay patsachö gamcunawan imaypis caycäyangam. Nogam itsanga manana gamcunawan cashänatsu” nir.

* **12:3** Tsay witsanmi runacuna patsachö wegucaycur micuyag. Tsaynöpam chaquina Maria agtsanwan pitsapargan.

† **12:5** Tsay perjümita chaninmanga juc wata arupacur gänapacuyanganran tincog cargan feyupa chaniyog captin.

Lazarutapis autoridäcuna wanutsiyta munayangan

⁹ Tsaypitanam Betania marcachö Jesus caycanganta musyasquirna atscag runacuna tsayman aywayargan musyapacog. Y Lazarutapis ricaytam munayargan wanunganpita Jesus cawatsimunganta musyashgana carnin. ¹⁰⁻¹¹ Lazaruta cawatsimunganpita Jesusman atsa runacuna yäracushga cayaptinmi sacerdotícunapa mandagnincuna Lazarutapis wanutsiyta munayargan.

Jesus Jerusalemman yaycungan

(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40)

¹²⁻¹³ Warayninnam runacuna musyasquiyargan Jerusalemman Jesus aywaycanganta. Tsaynam Pascua fiestaman aywagcuna Jesusman chasquicog aywayargan palmëra jachapa rãmancuna aptashga.[‡] Jesus yaycuraycaptinmam llapancuna gayaraypa niyargan:

“¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey alabashga caycullätsun!
¡Ima cushicuypämi nogantsicman cachaycamungan! ¡Gammi mandacog reylläcuna caycan-
qui! ¡Alabashga caycullay, taytay!” nirin.

¹⁴ Jesusga mallwa ashnun muntashgam Jerusalemman yaycungan. Tsaynö cananpäga Diospa palabran gellgaranganchömi willacun caynö nir:

¹⁵ “Jerusalen marca runacuna, ama llaquicuyaytsu.
Ricayay mallwa ashnun muntashga reyniquicuna shamuycagta”.

¹⁶ Tsaynö Jerusalemman ashnun muntashga Jesus chäriptin discipuluncunaga manam tsay öra tantiyayargantsu imanir tsaycuna päsaycanganta. Wanunganpita cawascamuptinrämi tantiyasquiyargan payta tsaynö päsananpä cag Diospa palabran gellgaranganchö ninganta.

¹⁷ Lazaruta Jesus cawatsinganta ricag runacunaga maychö tsaychöpis willacuyarganmi ricayanganta. ¹⁸ Tsaynö milagru ruranganta musyayashga carninmi atscag runacuna cushishga Jesusman chasquicog aywayargan.

¹⁹ Jesusata pasaypa atsa runacuna gatiräyaptinmi fariseucuna quiquincuna pura ninacuyargan: “¿Imanötä cashun? ¿Llapancunanachä payta gatiräyan!” nir.

Wanucunanpä cagta Jesus willacungan

²⁰ Pascua fiesta captinmi maytsay nacioncunapitapis Jerusalemman aywayargan mana Israel runacunapis. ²¹ Paycunam Felipiman aywaycur rugacuyargan caynö nir: “Jesuswanmi nogacunapis tincuyta munayällä, taytay” nirin. (Felipecta cargan Galilea provincia Betsaida marcapitam.) ²² Tsaynö rugacuyaptinmi Felipe aywaycur Andresta willargan. Tsaynam ishancunana aywar Jesusta willayargan.

²³ Tsaynö willayaptinmam Jesus niran: “Noga ciëlpitita shamog llapan runacuna raycur wanunäpä örä chaycämunnam. ²⁴ Shumag tantiyayämay. Musyangantsicnöpis triguta murur mana pampashgaga manam jegamuntsu. Tsaynöllam noga mana wanuptëga pipis salvacungatsu. Wanuptimi itsanga runacuna salvacuyanga. ²⁵ Quiquin munangallanman cawag cagga manam pipis salvacungatsu. Tayta Dios munangannö cawag cagmi itsanga salvacur paywan cushishgalla imayyagpis cawayanga. ²⁶ Mayganpis discipulü cayta munag cagga noga cawangänö cawatsun. Imanö ñacarpis mana ajayaypa gatirämätsun. Tsaynö gatirämagcunataga papäni Tayta Dios imanö shumagrä ricaycunga”.

Jesus wanutsiyänanpä cagta willacungan

²⁷ “Feyupa llaquinaymi tsaricaycamashga. ¿Papälläta ‘Cay ñacanäpä cagpita jipiycamay’ nir rugacushätsurä? ¡Manam! Tsaynö wanunäpämi cay patsaman shamurgö”. ²⁸ Tsaynö nisquirmi Tayta Diosta niran: “Papällay, gam munangayquinö runacuna adorayälläshuy” nir.

Tsaynö rugacuptinmi ciëlpitita Tayta Dios nimorgan: “Runacuna adorayämänanpä mañacamangayqui imaypis ningayquinöllam canga”.

²⁹ Tsayta wiyaycurnam tsaychö caycag waquin runacuna caynö niyargan: “Räyum cashga” nir. Waquinnam “Juc puëdeg angelmi Jesusta parlapämushga” niyargan.

³⁰ Tsaynam Jesus niran: “Manam gamcuna yarpäyangayquinötsu. Tayta Diosmi tsaynö nimushga munangannö nicangäta tantiyayänayquipä. ³¹ Runacuna nogata wanutsimänanpä cag öra chaycämunnam. Tsaynöpis Satanas cay patsachö munayyog caycanganpita gargucashga cananpänam caycan. ³² Y cruzman clavasquir ichiscatsiyämaptinmi Israel runacunata y mana Israel runacunanatapis tantiyatsishä yäracayämänanpä”.

[‡] 12:12-13 Palmëra jachapa rãmanga Israel nacionpa bandëranmömi cargan. Tsaynö Israel runacuna rãmancunawan chasquicuyag väleg runa chaptinmi. Tsaynömi paycuna cushicur chasquicuyargan Jesusta jachancunawan “Roma nacionpa mandunpitam payga libramäshun” nir.

³³ Tsaynö nirmi Jesus musyatsicurgan imanö wanunanpä cangantapis. ³⁴ Tsaymi runacuna niyargan: “Diospa palabran gellgaranganchöga nican salvamagnintsic imayyagpis cawananpä cangantam. Tsayöraga ¿imanirtä nicanqui wanunayquipä cagtaga? Tsaynö nirga ¿rasunpacu salvacog Cristo canqui?” nir.

³⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, Tayta Dios cachamangan salvacogmi cá. Tsaynö captinpis juc ishcaj junagllanm Tayta Dios nimangancunata yachatsiyáshayqui. Tsaymi gamcunawan caycangäyag yachatsingäcunata chasquicuyay. Junagpa pureg runa aywananpä cagta musyanmi. Tsaynömi yachatsingäcunata chasquicogcunaga musyayan Tayta Dios perdonar salvananpä cagta. Tsacaypa pureg runaga ishquinanpä cagta manam musyantsu. Tsaynömi yachatsingäta mana chasquicogcunaga musyayantsu infiernuman aywayänanpä cagta. ³⁶ Gamcunawan caycangäyag yachatsingäcunata chasquicuyay. Tsaynöpam tantiyananqui Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta”.

Tsaynö nisquirnam Jesus aywacurgan y runacunaga manam musyayargantsu maypa aywangantapis.

Runacuna payman mana yäracuyanganta Jesus willacungan

³⁷ Tsaytsica milagrucunata Jesus ruranganta ricaycarpis runacuna manam criyiyargantsu Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. ³⁸ Tsaynö mana criyiyaptinmi Diospa unay willacognin profëta Isaias gellgangannö cumplirgan. Tsay gellganganga caynömi nican:

“Tayta Dios, willacuyniquita runacuna manam chasquiyantsu. Milagrucunata ricarpis manam criyiyantsu” nir.

³⁹ Tsaynö mana criyicogcunapäga Isaias mastapis caynömi gellgargan:

⁴⁰ “Ñawincuna ricaycaptin y rinrincuna wiyaycaptinpis wisacunö upanö ticrar willacuyninta mana tantiyananpämi Tayta Dios permitirgan. Y tsaynömi shonguncunatapis chucruyätsirgan payman mana yäracuyänanpä. Tsaymi Tayta Dios cacharirgan jutsancunapita manana perdonashga cananpä” nir.

⁴¹ Isaias tsaynö gellgargan runacuna Jesusta mana chasquicuyänanpä cagta musyarnam. Paytam Tayta Dios ricatsirgan Jesus glorianchö munayyog caycagta. §

⁴² Waquincuna mana chasquicuyäyaptinpis atscag autoridäcunaga criyicuyarganmi Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. Tsaynö criyicurpis Jesusman yäracog cayanangantaga manam parlayargantsu goricäcuyänan wayipita waquin fariseo autoridäcuna garguyänanta mantsapacurnin. ⁴³ Tayta Diospita alli ricashga cayänanpa rantinmi masnin cagga munayargan runacunallapita alabashga cayta.

Mana cäsucogcunata Tayta Dios castiganganpä cagta Jesus willacungan

⁴⁴ Tsaynam fuertipa Jesus nirgan: “Nogata chasquicamag cagga cachamagnï Tayta Diostapis chasquycanmi. ⁴⁵ Nogata regimag cagga cachamagnï Tayta Dios imanö cangantapis tantiyanmi. ⁴⁶ Tsaynö runacunata noga tantiyatsi tsacaychönö jutsallachö cawayäyanganpita Tayta Dios munangannöna cawayänanpämi. Tayta Dios munanganta musyatsicurmï cay patsachö runacunapä actsinö caycä”.

⁴⁷⁻⁴⁸ “Ningäcunata wiyaycarpis mana cäsumarga castigashgam cayanqui. Manam nogatsu castigayáshayqui, sinöga Tayta Diosmi castigashunqui ‘Cachamungä Jesus nishungayquicunata ¿imanirtä cäsuyargayquitsu?’ nirin. Nogaga cay patsaman shamurgö runacunata manam castiganäpätsu, sinöga jutsancunapita perdonar salvanäpämi”.

⁴⁹ “Manam quiquilläpa yarpaylläpitatsu willacuycä, sinöga cachamagnï Tayta Dios nimangancunallatam. ⁵⁰ Tsaynö willacuptïmi runacuna salvacur mana ushacag alli cawayta tariyanga. Tsaymi papäni Tayta Dios nimangannölla imayypis willacuycä”.

13

Discípuluncunapa chaquinta awipar cuyanacuyänanpä Jesus yachatsicungan

¹ Israel runacunapa Pascua fiestancuna gallaycunapanam caycargan. Jesusga musyarganmi tsay witsancuna wanunanpä öranna chaycanganta. Payman llapan criyicogcunata cuyarninmi Jesusga munargan imaycachöpis yanapayta wanuyta tarirpis.

§ 12:41 Isaias ciëluhö ricangancunata musyanayquipä liyinqi Isaias capítulu 6-ta.

² Discípuluncunawan Jesusga merendayānanpānam caycargan. Tsaychō Simon Iscariotipa tsurin Judastaga Satanas yarpātsishganam cargan Jesusa ranticunanpā. ³ Tsaynō pāsanan captinpis Jesusga musyarganmi imaycatapis munayninman Tayta Dios churanganta y pay cagman cuticunanpā cagta.

⁴ Tsaychō micuycāyaptinnam Jesus sharcur mantunta llogtirir secacuna ratashta tsegllanman watacurcargan. ⁵ Nircurnam ünaman yacuta wiñasquir discípuluncunapa chaquinta awipayta gallaycargan. Awipasquirnam tsaquitsipargan tsararangan ratashwan.

⁶ Chaquinta awipānanpā caycaptinnam Simon Pedroga nirgan: “Taytay, gamga chaquita manam awipāmanquimantsu”.

⁷ Tsaynō niptinnam Jesus nirgan: “Gam manam tantiyanguitsu imanir awipaycangätapis. Nircurrāmi tantiyamanqui” nir.

⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Imanō captinpis chaquita manam awipāmanquimantsu, taytay”.

Niptinmi Jesus nirgan: “Chaquiquita mana awipaptēga manam discípolu canquimantsu”.

⁹ Tsaynam Simon Pedro nirgan: “Tsayōraga taytay, ama chaquillātaga maquítapis y umätapis awipaycallāmay” nir.

¹⁰ Jesusnam nirgan: “Armacushgana caycaptiquega chaquillayquitanam awipānā. Tsaynōna carmi gamcunaga awicushga cuentanō jutsayquicunapita limpiuna cayanqui. Jucniquicunam itsanga jutsata mana jagir mana limpiutsu caycāyanqui”.

¹¹ Tsaynōga nirgan juc discípolun ranticunanpā cagta musyarninmi.

¹² Llapancunapa chaquicunata awisquirnam mantunta jaticurcur yapay jamacurgan. Nircurnam caynō nirgan: “¿Tantiyayanquicu imanir chaquiquicunata awipangāta? ¹³ Gamcuna niyangayquinōllam munayyog y yachatsicog cā. ¹⁴ Nogaga yachatsiyāshogniquicuna caycarpis sirvipacognōllam chaquiquicunata awipargō. Tsaynōllam gamcunapis jucniqui jucniquips awipānacuyāyanqui. ¹⁵ Tsaynō rurargō gamcunapis noga cuyangānōlla perdonanacur cuyanacuyāyanquipāmi.

¹⁶ Musyangantsicnōpis sirvegninga manam patronninpita mas munayyogtsu. Tsaynōllam mandacog runapis cachacognin mandangancunallata rurān. ¹⁷ Tsaymi gamcunapis noga ningācunata rurayāyanqui. Tsay ningācunata cumplirga cushishgam cawayanqui”.

¹⁸ “G AMCUNATA NOGAM ACRARGĀ DISCÍPOLUCUNA CAYĀNAYQUIPĀ. Tsaynō caycaptinpis ningānō jucniquim contrā sharcuyanqui. Tsaypāmi Diospa palabran gellgaranganchō nican: ‘Nogawan micur caycagmi contrā sharcunga’ nir. Tsay ninganga cumplingam. ¹⁹ Tsaycuna manarā pāsaptinmi gamcunata willapaycā tsaynō cananpā cagta. Ningānōlla pāsaptinran musyayanqui Tayta Dios cachamangan salvacog cangāta. ²⁰ Willacuyñita willacogcunata chasqueg cagcunaga nogatapis chasquiycāyāmanmi. Y nogata chasquicamarnaga cachamagnī Tayta Diostapis chasquiycāyanmi”.

Judas ranticunanpā cagta Jesus willacungan

(Mateo 26.20-25; Marcos 14.7-21; Lucas 22.21-23)

²¹ Tsaynō nisquirnam shongunchō Jesus pasaypa llaquicurnin nirgan: “G AMCUNAPITA jucniquim ranticamanga” nir.

²² Tsaynam discípoluncuna jucnin jucnin ricapānacuyargan maygancunapā nicangantapis mana musyarnin. ²³ Tsay nicanang ōra paypa mas cuyay cag discípolunpis* Jesuspa lādunchōmi micur caycargan. ²⁴ Tsaymi tsay cuyay discípolunta Simon Pedro señašllapa tapurgan mayganpā parlaycangantapis Jesusta ninanpā. ²⁵ Tsaynam payga tapurgan: “Taytay, ¿maygācunatā tsayga caycāyā?” nir.

²⁶ Tsaynō tapuptionnam Jesus nirgan: “Tsayga tantata matchō tullpurcur garangā cagmi canga” nir. Tsaynō nisquirnam tantata tullpurcurnin gararirgan Simon Iscariotipa tsurin Judasta. ²⁷ Satanas Judaspa shongunman yaucushgana captinmi Jesus caynō nirgan: “Ruranayquipā cagta jinallachōna ruray” nir.

²⁸ Tsaychō discípoluncuna manam ni mayganpis tantiyayargantsu imanir tsaynō nicanangantapis. ²⁹ Discípolu mayincunapa gellēincuna tsarag captinmi judaspāga yarpāyargan fiestapā imallatapis rantipacamog Jesus cachaycanganta. Waquincunanam yarpāyargan wactsacunata yanapag cachaycanganta.

³⁰ Tsaynam Jesus garangan tantata chasquisquirnin Judasga jucllana yargurirgan Satanas munanganta rurananpā. Patsaga tsacashganam cargan.

Cuyanacuypā Jesus yachatsicungan

³¹⁻³² Judas yargusquiptin waquin cagcunallowan Jesus quēdasquirnam nirgan: “Ōrā chaycāmunnam noga ciēlupita shamog wanunāpā. Wanusquiptimi quiquin Tayta Dios

* **13:23** Jesuspa lādunchō tsay jamaraycag cuyay discípologa cargan cay libruta gellgag cag Juanmi.

cawaritsimanga. Cawascatsimaptinran runacuna tantiyayanga noga Diospa tsurin cangäta y Tayta Dios munayyog canganta”.

³³ “Cuyay wamrallänö cagcuna, ichicllanam faltaycan gamcunata jagirinäpä. Waquincunata ningänöllam gamcunatapis canan nicä: Nogata ashiyämarpis mananam tariyämankitsu. Aywanäpä cagman gamcuna manarämi chäyanquirätsu”.

³⁴ “Cananmi juc mushog mandamientuta yachatsiyäshayqui. Jucniqui jucniquicunapis shumag cuyanacuyanqui gamcunata noga cuyangänölla. ³⁵ Ningänölla cuyanacuyap-tiquim lapan runacuna tantiyacuyanga nogapa discipulücuna cayangayquita”.

Pedro ñëganapä cagta Jesus parlangan

(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34)

³⁶ Tsaynam Simon Pedro tapurgan: “Taytay, ¿maypatä aywacunqui?”

Niptin Jesusnam nirgan: “Noga aywangä cagmanga manaran aywanquirätsu. Peru gampis wanur shamunquinam” nir.

³⁷ Tsaynam Pedro nirgan: “Taytay, ¿imanirtä cananga gampa gepayquita shamümantu? Gam raycur noga wanunäpäpis listum caycä”.

³⁸ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¿Rasunpatsurä noga raycur wanunayquipä listu caycanqui? Tsaynö nirpis gällu manarä cantaptinmi quimsa cuti ‘Manam regütsu’ nimanqui” nir.

14

Tayta Diosman chänantsicpä Jesuspa willacuynin näni cuenta cangan

¹ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Ama gamcuna llaquicuyaytsu. Tayta Diosman yäracuyay. Tsaynölla nogamanpis yäracayämuy. ² Papäni caycanganchöga atscä wayicunam caycan täräyanayquipä. Tsaymanmi puntashä gamcuna shayämunayquipä alistag. Tsaychö mana captinga manam alistag aywanäpä willacümantu. ³ Alistapacascamurnam cutimushä gamcunata pushanäpä. Tsaynöpam noga tärangä cagchö gamcunawan täräshun. ⁴ Noga aywangä cagman chäyanayquipäga gamcuna musyayanquinam maygan nänipa aywayänayquipä cangantapis”.

⁵ Tsaynö niptinnam Tomas nirgan: “Taytay, mayman aywanayquipä cangantapis mana musyaycarga ¿imanöpätä musyayäman maygan nänipa aywayänäpä cagtapis?” nir.

⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogallaman yäracayämuy. Papäni Tayta Dios caycanganman chäyanayquipäga nogam pushayäshayqui. Chäyanayquipä willacuynega rasun cagllam y nogallam runacunatapis cawatsi. Tsaymi nogata chasquicamag cagcunalla papäniman chäyanga. ⁷ Puntata manam nogata regiyämarguyquirätsu. Canan regiyämarnin chasquicayämarnam itsanga papänitapis chasquicyäyanqui”.

⁸ Tsaynam Felipe nirgan: “Taytay, nogaga gamta regirpis manarämi Tayta Diosta ricargörätsu. Tayta Diosta regiyatsillämuy”.

⁹ Niptin Jesusnam nirgan: “Felipe, ñöpapitana gamcunawan caycaptipis ¿manacu cananyag pi cangäta musyaycunqui? Nogata regimag cagga Tayta Diostapis reginmi. Nogata regiyämarga ¿imanirtä rugacamanqui Tayta Diosta regitsinäpä? ¹⁰ ¿Manacu criyinquí Tayta Dios nogawan caycanganta y nogapis paywan caycangäta? Imaypis nogawan Tayta Dios captinmi ningäcuna y rurangäcunapis quiquipa yarpaylläpitatsu, sinöga pay munangannöllam. ¹¹ Tsaymi Tayta Dioswan noga caycangäta y paypis nogawan caycanganta nicaptëga criyiyämanquiman. Tsay ningäcunata mana criyimarpi milagru rurangäcunata ricaycarga criyiyämay ari”.

¹² “Papäni Tayta Diosman cuticuptimi nogaman yäracamogcunaga noga ruränäpä cagcunata rurayanga. Tsaynö rurayaptinmi masna runacuna tantiyacur nogaman criyicayämunga. ¹³ Tsaynö imaycatapis rurayänayquipäga nogaman yäracamur papäniman mañacuyay. Mañacuyaptiquega noga yanapayäshayquim. Tsaynöpam runacuna maytsaychöpis Tayta Diosta cäsucur alabayanga. ¹⁴ Nogaman yäracamur mañacayämaptiquega imaycatapis gamcunapä rurashämi”.

Yäracogcunalla Espiritu Santuta chasquiyänapä Jesus ningan

¹⁵ “Gamcuna nogaman yäracamurga lapan ningäcunata cäsucuyay. ¹⁶ Tsaynö cawanayquipämi Tayta Diosman mañacushä Espiritu Santuta gamcunaman cachamunanpä. Espiritu Santunam imaypis gamcunawan caycanga yanapayäshurniqui. ¹⁷ Nogaman mana yäracamogcunaga Espiritu Santuta manam chasquiyangatsu. Paycunaga manam tantiyayantsu Espiritu Santo pi cangantapis. Gamcunam itsanga ningäcunata criyir tantiyayanqui Espiritu Santo munayyog cayninwan yanapacog canganta. Espiritu Santo shamurnam gamcunawan imaypis caycanga”.

¹⁸⁻¹⁹ “Ama yarpayaytsu manana tincunantsicpä cagta. Wanungäpita cawarcamurga gamcunawan tincushunrämi. Tayta Diosta mana cäsucogcunawanga mananam tincushänatsu.

Noga wanurpis cawamungänöllum gamcunapis cawayämunqui. ²⁰Tsay öram tantiyayanqui Tayta Dioswan caycangäta y gamcunawanpis noga caycangäta”.

²¹ “Yachatsingäcunata wiyacog cagga rasunpaypam nogaman yäracayämün. Tsay yäracamogcunata papänipis y nogapis cuyar yanapayäshämi. Tsaynöpam musyatsicushä imaypis cuyacog cangäta”.

²² Tsaynö niptinmi Santiagupa tsurin Judas (mana Iscariote cag) tapurgan: “Taytay, nogacunata yanapayämäyayqui caycangäta çimanirtä waquin runacunatapis mana yanapaycunquimantsu?” nir.

²³ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaman yäracamur cäsucamagcunallatam cuyaparnin papäniwän yanapayäshä. Tsaymi cawascamur paycunawan imayyagpis cashä. Tsaynöllum papänipis paycunawan canga. ²⁴Nogaman yäracamur cäsucamagcunallam ningäcunata rurayan. Noga willapaycangäcunata manam quiquipa yarpayläpitatsu, sinöga cachamagnä papänillapitam”.

²⁵ “Cay ningäcunata willapaycä gamcunawan caycangäyagllam. ²⁶ Gamcunapita aywacuptinam Espiritu Santuta Tayta Dios gamcunaman cachamunga. Paynam Tayta Diospa willacuyninta y llapan ningäcunatapis yarpätsiyäshunqui”.

²⁷ “Gamcunapita aywacuptipis ama llaquicuyaytsu ni mantsacäyaytsu. Aywacurpis gamcunata yanapaycäyashayquim alli ruraychö shumag cawayänayquipä. Noga yanapangänöga manam pipis yanapayäshunquitsu. ²⁸ Papäni caycangan cagman cushishga aywacuptipis cutimünäpä cagtaga musyayanquim. Paypa munayninchö caycangäta musyaycarga gamcunapis cushicuyanquimanmi, papäni cagman cuticuptipis. ²⁹ Gamcunata tsaynö willapaycä manarä aywacurmi. Aywacuscuptinam musyayanqui ningäcuna rasunpaypa canganta”.

³⁰⁻³¹ “Satanaspa munayninta rurar präsu tsariyämänanpä runacuna shayämunganam. Tsaymi gamcunawan parlanäpä tiempu canganatsu. Satanasga imata ruramänanpäpis manam munayyogtsu. Tsaynö caycangäta paypa mandunta rurar runacuna shayämuptin manam imatapis parlamashätsu. Tsaynöpam musyayanga Tayta Dios nimangannölla llapanapis cumplycangäta”.

“Acu, caypita aywacushunna”.

15

Üva plantapa yuranman iwalatsicuyä Jesu yachatsicungan

¹ Tsaypitapis jinallam Jesus parlapargan: “Nogaga üva plantapa yurannömi cä. Papäninam tsay üva plantapa dueñunnö. ² Nogaman yäracamogcunaga üvapa rämancunanömi cayan. Tsaymi maygan rämapis mana wayuptionga papäni mutucachasquin. Peru cösa wayog cagtaga papäni shumag cuidarmi llaumapan mas wayunanpä. ³ Gamcuna shumag llaumapashga üva plantanömi yachatsingäcunata chasquicur jutsayquicunapita perdonashgana caycayanqui. ⁴ Üvapa räman troncunchö mana carga manam wayunmantsu. Tsay cuentanöllum gamcunapis nogaman mana yäracayämurga Tayta Dios munangannö cawayanquitsu”.

⁵ “Nogaga cä üvapa yurannömi. Gamcunanam rämancunanö caycayanqui. Tsaymi nogaman yäracayämuptiquega yanapayäshayqui Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam gamcunapis üva planta pasaypa wayognö allita rurar cawayanqui. Nogaman mana yäracamurga manam Tayta Dios munangannö cawayanquitsu. ⁶ Pipis nogaman mana yäracamog cagcunaga mutucachasquir tsaquicunänpä jitasquiyangannömi canga. Tsay tsaquishga rämacunatagorisquirmi cayascäriyan”.

⁷ “Tsaymi nogaman imaypis yäracamur yachatsingäcunata cäsucur cawayay. Tsaynö cawarga llapan mañacayämangayquitam chasquiyanqui. ⁸ Noga munangänö cawarmi rasunpaypa discipulücuna cayanqui. Gamcuna alli cawayangayquipitam runacuna nogata chasquiyämanga. Tsaynö chasquiyämaptinmi papäni alläpa cushicunga”.

⁹⁻¹⁰ “Papäni cuyamangannömi nogapis gamcunata cuyä. Tsaynö cuyaycangäta gamcunapis cäsuyämar cawayay. Tsaynöllum nogapis, papäni cuyamaptin, nimangancunata cäsucü. ¹¹ Gamcunata tsaynö parlapaycä noga cushishga cawangänö gamcunapis cushishga imaypis cawayänayquipämi”.

¹² “Mandangäta cäsucur jucniquipis cuyanacuyay gamcunata noga cuyangänölla. ¹³ Rasunpaypa cuyacog carga pipis cuyanacunganpäga vidantapis ogranni. Tsay cuyacuynöga manam cuyacuy cannatsu. ¹⁴ Llapan ningäcunata cäsucamagcunapis cuyay amügucunam cayanqui. ¹⁵ Juc sirvipacog runataga manam patronnin willapantsu imata yarpaycangantapis. Gamcunata cuyarninmi papäni nimangancunata llapanta willapargö”.

¹⁶ “Cuyayñicuna caycäyanqui manam gamcuna nogata acrayämangayquipitatsu, sinöga gamcunata noga acrangäpitam. Tsaymi gamcunata cachaycä willacuyñita willacuyänayquipä. Tsaynöpa musyatsicuyaptiquim runacuna salvacur Tayta Dios munangannö imayyagpis allina cawayanga. Nogaman yäracayämur imaycatapis papänita mañacuyaptiquega garayäshunquim. ¹⁷Tsaymi gamcunata nicä jucniqui jucniqipis shumag cuyanacur cawayänayquipä”.

Discípuluncunata y quiquinta chiquiyänanpä cagta Jesus ningan

¹⁸ “Runacuna chiquiyäshuptiquega ama llaquicuyaytsu. Nogata chiquiyämangannöllam gamcunatapis chiquiyäshunqui. ¹⁹Tayta Diosta mana cäsucocguna jutsa rurayllachö cawayangannö cacuyaptiquega gamcunatapis cuyacurcuyäshunquim. Tayta Dios munangannö cawayaptiquim chiquiyäshunqui. Tsaynö chiquiyäshuptiquipis pay munangannö cawayänayquipämi gamcunata noga acrangö”.

²⁰ “Ningäta yarpäyay. ‘Juc sirvipacog runa manam patronninpita mas munayyogtsu’ ningänöllam cananpis gamcunata nicä: Patronninta chiquipagcunaga sirvegnincunatapis chiquiyänmi. Tsaynöllam nogata chiquimag cagga gamcunatapis chiquiyäshunqui. Y nogata chasquimag cagcunaga gamcunatapis chasquiyäshunquim. ²¹Runacuna tsaynö chiquiyäshunqui discípulucuna cayangayquipitam y cachamag papänita mana cäsucog cayanganpitam”.

²²⁻²⁴ “Tayta Diospa willacuyñinta willacurmi runacunata tantiyatsirgö pay cachamashga captin. Tsaynöga tantiyatsirgö pipis mana ricangan milagrucunata rurarmi. Tsaynö tantiyacätsiptipis nogata chiquimag cagga jutsayogmi caycäyan. Mayganpis nogata chiquimag cagga papänitapis chiquiyänmi. ²⁵Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Ima jutsaynag caycaptimi chiquiycäyaman’ nir. Tsay gellgarangannöllam llapanpis cumpliyän”.

²⁶ “Noga papäni cagman aywacur Espiritu Santuta cachamuptimi cay patsaman shamunga runacunata pi cangäta tantiyatsinanpä. ²⁷Tsaynölla gamcunapis runacunataga willapar tantiyatsiyay nogawan purishga caycarga”.

16

¹ “Chiquiyäshunayquipä cagta y Espiritu Santo shamunanpä cagtapis gamcunawan caycangäyagmi nicä. Tsaynö chiquiyäshuptiqui llaquicurpis nogallaman imaypis yäracayämunqui. ²Goricäcuyänan wayipitapis garguyäshunquim. Tsaynömi waquinniquicunata wanutsiyäshunqui, Tayta Dios munangannö allita ruraycäyanganta yarpar. ³Tsaynö rurayäshunqui papänitapis ni nogatapis mana chasquiyämarmi. ⁴Tsaynö rurayäshuptiquim yarpäyanqui tsaycuna päsananpä ningäcunata. Gamcunawan caycaptëga runacuna nogallatam chiquiyämargan. Aywacuptinam itsanga gamcunatapis chiquiyäshunquina. Tsaymi manarä aywacungäyag gamcunata willapaycä tsaynö chiquiyäshuptiqui mana llaquicuyänayquipä”.

Criyicogcunaman Espiritu Santuta Jesus cachamunanpä cagta willangan

⁵⁻⁶ “Cananga cachamagnä papänä cagman aywacunäpänam caycä. Tsaynö captinpis waraycuna imanöpis cawayänayquipä cagta mana yarpachacurmi gamcunaga pasaypa wamayashga tycrasquiyarguyqui. ⁷¿Imanirtä llaquicuyanqui? Aywacurpis Espiritu Santutam gamcunaman cachamushä mana dejaypa yanapayäshunayquipä. Mana aywaptëga manam Espiritu Santo shamungatsu. ⁸Espiritu Santo shamurnam runacunata tantiyatsinga jutsayog cayanganta, alli tucog cayanganta, y tsaynö cayanganpita infiernuman aywayänanpä cagta. ⁹Tsaynömi runacunata tantiyatsinga nogata chasquicamar jutsancunapita perdonashga cayänanpä. ¹⁰Tsaynöga ‘Noga allita rurarmi cawaycä’ nir yarpagcunatam ciëلمان cuticusquipti Espiritu Santo tantiyatsinga Tayta Dios munangannö mana cawaycäyanganta. ¹¹Tsaynöllam tantiyatsinga Satanaspa munayllanchö cayanganpita infiernuman aywayänanpä cagta. Tsaynömi Satanaspis infiernuman gaycucanga tsaychö imayyagpis castigashga cananpä”.

¹²⁻¹³ “Atscarä gamcunata willanäpä captinpis Espiritu Santo shamurnam llapanta tantiyatsiyäshunqui. Payga manam quiquinta yarpayllanpitatsu tantiyatsiyäshunqui, sinöga Tayta Dios yarpangancunallapitam. Tsaynöllam tantiyatsiyäshunqui imapä wanungäta y imapä cawamungätapis. ¹⁴⁻¹⁵Tayta Dios munangannöllam noga rurangäcunapis caycan. Tsaymi Tayta Dios munangancunata Espiritu Santo tantiyatsiyäshunquim noga rurangäcunatapis y ningäcunatapis tantiyacätsiyäshunqui”.

¹⁶ “Gamcuna caypita mananam ricayänanquinatsu. Peru tsaypita waraycunaga tincurishunrämi”.

Discípuluncuna llaquicuychö carcurpis cushicuyänanpä cagta Jesus willangan

¹⁷ Tsaynö niptinnam discipuluncuna tapunacuyargan jucnin jucninpis: “Caynö nirnin ¿imatarä nicämantsic? ¿Imanirrä nimantsic ‘Mananam ricayämanquinatsu’ nir? Y nircurga ¿imanirrä nin: ‘Tsaypita waraycunaga tincushunrämi’? Y ¿imanirrä ‘Papäni cagpanam aywacushä’ nin? ¹⁸ ¿Imaypitarä payta ricashuntsu? Manam tantiyantsictsu imata parlapaycämangantsictapis”.

¹⁹ Tsaynö yarpachacuycäyanganta musyarmi Jesus nirgan: “¿‘Ricayämanquinatsu’ y ‘Tincushunrämi’ ningäpäcu gamcuna tapunacucyayanqui? ²⁰ Aywacupti waquin cushicuptinpis gamcunaga feyupa llaquicurmi wagayanqui. Tsaynö llaquicusquirpis tsaypitaga cushicuyanquim. ²¹ Musyantsicmi juc geshyag warmi wachacunan öra pachan tsariptin warmi mayincuna llaquicuyanganta. Wamran yurisquiptinmi itsanga cushicuywan manana yarpäyannatsu nanatsicur wachacuyanganta. ²² Tsaynöllam gamcuna canan llaquicupis yapay tincurishgaga alläpa cushicuyanqui. Tsay cushicungayquitaga imayca päsayäshuptiquipis manam gongayanquitsu”.

²³ “Yapay tincushgaga mananam tapuyämanquinatsu imanir tsaynö parlangätapis. Tsaymi nogaman yäracayämuptiqui llapan mañacuyangayquita papäni garayäshunqui puntacunata ningänölla. ²⁴ Canan junagyagpis Tayta Diosman mañacuyarguyqui pay cachamanganta mana musyarmi. Cananpitaga nogaman yäracamur papänita imatapis mañacuyay. Tsaynö mañacurga chasquiyauquim gamcuna cushishgana cawacuyänayquipä”.

Jesus imaycacunapita ñacarpis Tayta Dios munanganta cushishga cumplingan

²⁵ “Gamcunata imayca iwalatsicuyacunawanmi yachatsingö. Cananga mananam tsaynöpanatsu parlapäyäshayqui. Tayta Diospita ningäcunata llapanantapis tantiyatsiyäshayquim. ²⁶⁻²⁷ Yachatsingäcunata tantiyarirnam nogaman yäracamur Tayta Diosman mañacuyanqui. Tsaynö mañacuyaptiquega wiyayäshunquim llapan mañacuyangayquicunata. Payga cuyayäshurniqui nogarä gamcunapä mañacunata manam shuyarangatsu, sinöga jucllam mañacungayquicunata chasquiyauqui. Tsaynö cuyayäshunqui paypita shamungäta criyiyämar chasquiyämangayquipitam. ²⁸ Papänipa ñöpanpitam cay patsaman noga shamurgö. Tsaynöllam papänipa ñöpanman cuticushä”.

²⁹ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “¿Cananmi itsanga llapan parlapäyämangayquita shumagna tantiyaycäyäl! Mananam iwalatsicuyacunawan niyämangayquitanonatsu parlaycanqui. ³⁰ Tsaynöpan musyayä llapanta imaycatapis gam musyangayquita. Nogacuna mana tapupaycäyaptipis willaycäyämangayquim mana tantiyayangäcunata. Tsaymi Tayta Diospita shamungayquita criyiyä”.

³¹ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Tsayrächi rasunpa criyiyäcäyämangayquim? ³² Cananga öra chämushganam japalläta jagiriyamar llapayquicuna wacpa caypa aywacuyänayquipä. Tsaynö jagiriyämaptiquipis manam japalläga cashätsu papäni Tayta Dios nogawan caycaptinga”.

³³ “Cay llapanunatapis gamcunata nicä runacuna chiquiyäshuptiquipis nogaman imaypis yäracayämunayquipämi. Nogaman yäracamoguna cay patsachö cayangayquiyagga ñacayanquiran. Tsaynö captinpis ama gongayanquitsu noga gamcuna raycur wanupti salvacionta alcanzayänayquipä cagta. Tsaynö caycaptinga imayca llaquicuy päsayäshuptiquipis nogaman yäracullar cawayay”.

17

Jesus Tayta Diosman mañacungan

¹ Tsaynö yachatsicur ushasquirnam Jesus ciëلمان ñuquircur Tayta Diosman mañacur nirgan:

“Papällay, cananga wanucunä öra chämushganam. Wanuptipis cawariycatsillämangui. Cawarircamur runacunata salvaptimi imayyagpis alabayäshunqui. ² Llapam runacunanam munayniman churamurguyqui, tsaynöpa entregamangayqui cagcunata salvapti gampa ñöpayquichö imayyagpis cawayänanpä. ³ Gamwan imayyagpis gloriachö cawayänanpä salvaptimi tantiyayanga gamlla imaycawan munayyog cangayquita y cachamangayqui salvacog noga cangäta”.

⁴ “Llapam nimangayquicunata cay patsachö cumplir munayyog cangayquita musyatsicurgönam. ⁵ Cananga pushacallämayna, papällay, gampa ñöpayquichö cay patsa manarä camashga captin munayyog cangänö cananpis ñöpayquichö munayyog canäpä”.

Discipuluncunapä Jesus mañacungan

⁶ “Papä Tayta Diosllä, tsaynömi discipulucunapä mañacaycallämü. Paycunataga acrarayqui munaynichö cawayänanpämi. Tsaymi paycuna willacuyiniquita yachatsipti chasquicuyashga. ⁷ Cananga musyayannam llapan yachatsingäcuna gam munangayquinölla canganta. ⁸ Gam cachamangayquita tantiyarmi llapan yachatsingäcunata

chasquicuyashga. ⁹⁻¹⁰ Cay discipulucunata munayniman churamurguyqui gampa munayniquichö y nogapa munaynichö cawayänanpämi. Paycunaga tantiyacuyashganam gampita shamungäta. Tsaymi paycunapä mañacaramü, papällay”.

¹¹ “Poderösu cayniquiwän paycunata ricaycuy y yanapaycullay imaypis yachatsingänö cawayänanpä. Tsaynöpam tsay yarpaylla cangantsicnö paycunapis cuyanacur tsay yarpayyoglla car juc shongulla cayanga. Tsaynö mañacaycallämü gampa ñöpayquimanna cuticamunä captinmi, papällay. Paycunam itsanga cay patsachö cayangarä”.

¹² “Paycunatam poderniquiwän shumag ricargö nogaman yärcayämunganpita mana witicuyänanpä. Tsaynö ricaptimi mayganpis witicushgatsu. Jucmi itsanga infernunan aywananpäna ogracashga, gampa palabayqui gellgaranganchö cumplinän captin”.

¹³ “Tsaymi discipulucunapä gamman mañacaycamü shumag ricaycunayquipä, papällay. Gampa ñöpayquiman shacamur noga cushishga cangänö paycunapis cushishgalla cawaycuyätsun”.

¹⁴ “Gampa willacuyniquita paycunata willapangäta cäsucur manam waquin runacunanönatsu cawaycäyan, sinöga noga cawangänönäm cawayan. Tsaynö cawayaptinmi runacuna chiquiyän. ¹⁵ Chiquiyaptinpis manam cay patsapita juclla goricunayquipätsu gamman mañacamü, sinöga cay patsachö cayanganyag paycunata shumag ricaycunayquipämi. Paycunata ricaycullay Satanas llutanta mana ruratsinanpä. ¹⁶ Cay patsachö canan cawaycarpis manam cay patsallachö cawayänanpätsu caycäyan, sinöga ciëluchö noga canäpä cangannöllam paycunapis caycäyan”.

¹⁷ “Papällay, ama jutsa ruraychö cayänanta munaycuytsu. Gam munangayquinö shumag cawayänanpä willacuyniquita tantiyaycätsillay. ¹⁸ Alli willacuyniquita willacunäpä cachamangayquinöllam paycunatapis noga cachaycä willacuyniquita willacuyänanpä. ¹⁹ Gam munangayquita rurär noga cawargö paycunapis munangayquita rurär cawayänanpämi. Tsaynömi ari discipulucunapä mañacaycallämü”.

Llapan criyicogcunapä Jesus mañacungan

²⁰ “Discipulucuna willacuyniquita musyatsicuyaptinmi waquin runacunapis nogaman criyicayämunga. Tsaymi paycunapäpis gamman mañacamü, papällay. ²¹ Gamman mañacü juc shongulla cawangantsicnö paycunapis tsay yarpaylla car juc shongulla cawayänanpämi. Yarpayangancuna y rurayangancuna munangantsicnöllä caycullätsun, cachamangayquita tantiyär waquin runacunapis criyicayämunanpä. ²² Gamwan noga juc shongulla cawangantsicnö paycunapis cuyanacur juc shongulla cawayänanpämi willacuyniquita yachatsirgö. ²³ Noga gamwan juc shongulla cawangantsicnömi paycunawanpis cawayargö. Tsaynö cawayanganta ricarmi cachamangayquita tantiyarnin waquin runacunapis criyicayämunga. Tsaynöpam tantiyacuyanga nogata cuyaman-gayquinöllä paycunatapis cuyangayquita”.

²⁴ “Nircur, papällay, llapan criyicamog cagcunapis ciëluchö nogawan cayänantam munä. Ciëluchö carnam ricayämanga pasaypa chipipirrä munayyog rasunpa cangäta. Tsaynöga cargänam cay patsata manarä camashgapis. Tsaynö munayyog caycagta ricayämänantam munä”.

²⁵⁻²⁶ “Papällay Tayta Dios, gam imata munangayquitapis runacuna manam tantiyayantsu. Nogam itsanga musyä gampita shamushga car. Criyicamogcuna tantiyayänanpämi paycunata yachatsirgö. Wanungäpita cawarcamur mastapis yachatsishämi. Tsaynöpam nogata cuyamangayquinö paycunapis cuyanacuyanga”.

18

Jesusta prësuyangan

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53)

¹ Tsaynö Tayta Diosman mañacusquirnam discipuluncunawan Jesus yargur aywacuyargan “Cedron” ningan ragrapa wac-tsimpanman. Tsaychömi olivu jachacuna cayangan huertaman yaycuyargan discipuluncunawan.

² Tsaychö imaypis goricäcuyänän captin Jesusta ranticog Judas Iscariotipis musyarganmi tsaychöna caycayanganta. ³ Tsaymannam Judas chäirgan sacerdotícuna y fariseucuna mandangan wardiyacunata y juc tröpa Roma soldäducunata pushashga. Paycunaga chäcuriyargan actsincunawan, tucruncunawan, y espädancunawanmi.

⁴ Jesusga musyargannam ima päsananpä cagtapis. Tsaynö musyaycarmi puntataga tapurirganrä: “¿Pitätä gamcuna ashycäyanqui?” nir.

⁵⁻⁶ Paycunanam niyargan: “Nazaret marcapita Jesustam ashiyä”.

Niyaptin Jesusnam nirgan: “Payga nogam cä”. Jesus tsaynö niyauptinmam llapan cuna mantsariywan gepapa ishquiscariyargan. (Läducunachömi caycargan ranticognin Judas Iscariotipis.)

⁷ Tsaynam yapay Jesus tapurgan: “¿Pitätä ashicyäyanqui?” nir.

Niptinnam yapay niyargan: “Jesus Nazaret runatam ari”.

⁸ Niyaptinnam Jesus nirgan: “Willargönam noga cangäta. Nogata ashiyämarga nogallata apayämay. Discípulücunata itsanga aywacuyänanpä dejaycuyay”.

⁹ Tsaynö “Dejaycuyay” niyauptinmi camacargan puntata Tayta Diosman mañacur caynö ningan: “Discípulücunataga shumagmi ricargö nogawan puriyanganpita mayganpis mana witicuyänanpä”.

¹⁰ Tsaynam Simon Pedro espädanta jipisquir juc runapa derëcha cag rinrinta roguquirgan jipicagpä. (Tsay rinrin roguçag runaga cargan mandacog sacerdotipa sirvegnin Malcu jutiyogmi.)

¹¹ Tsaynö ruraptinmi Pedruta Jesus nirgan: “¿Espädayquita cutitsiy canganman! Wanunäpä papäni munaptinga listum caycä wanunäpä” nir.

Mandag sacerdoti Anasman Jesusta apayangan
(Mateo 26.57,58; Marcos 14.53,54; Lucas 22.54)

¹² Tsaypitanam soldäducuna mandagnincunawan, y Israel autoridäcuna Jesusta maquipita matawarcur prësu apacuyargan. ¹³ Nircurnam chätsiyargan Anaspa wayinman. Anasga cargan sacerdotícunapa mandagnin cag Caifaspa suegrunmi. ¹⁴ (Caifasga puntatanam autoridäcunawan willanacushga cargan: “Tsay runalla wanutsun llapantsic wanunantsicpa rantin” nir.)

Pedro Jesusta regiyar ñëgangan
(Mateo 26.69,70; Marcos 14.66-68; Lucas 22.55-57)

¹⁵ Jesusta apacuyaptinnam Simon Pedro y juc mas discipulu* gatirëyargan. Tsay jucag discipuloga mandag sacerdotiwan reginacushga carmi ruri patiuman Jesusta yaycatsiyangan örallana yaycurirgan. ¹⁶ Pedroga wagta puncullachömi quëdacurgen. Tsay jucag discipuloga mandag sacerdotipita regishga carmi puncuchö cuidacog warmita rugacurgen Pedrutapis ruriman pätsinänpä. ¹⁷ Pedro yaycuraycaptinnam tsay puncu quichapäcog warmi nirgan: “¿Gampis tagay runapa discipulunmer canqui?”

Niptinnam Pedro nirgan: “Nogaga manam discipuluntsu cä” nir.

¹⁸ Tsaychö pasaypa alaptinmi ninachö emplyäducuna y wardiyacuna mashacuycayargan. Y Pedrupis paycunawanmi mashacuycargan.

Mandag sacerdoti Anas Jesusta tapupangan
(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Lucas 22.66-71)

¹⁹ Tsaynam Jesusta Anas tapupargan: “¿Picunatä discipuluyquicuna cayan? ¿Imatätä yachatsicunqui?” nir.

²⁰⁻²¹ Jesusnam nirgan: “¿Imanirtä tsaynö nogata tapumanqui? Nogaga manam pacayllapaga imatapis yachatsicurgötsu. Goricäcuyänan wayicunachö y templuchömi imaypis yachatsicurgö. Yachatsicungäta wiyagcunam musyayan imata yachatsicungätapis. Paycunata tapupayga”.

²² Tsaynö niptinmi juc wardiya Jesusta cäranchö lagayaycurgen caynö nirin: “¿Imanirtä tsaynö contestanqui mandacog sacerdotita?” nir.

²³ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imaningätä mana alli caycushga? Si mana allita parlashga captëga nimay. Y llutanta mana parlaycaptëga ¿imanirtä lagyamanqui?” nir.

²⁴ Tsaypitanam jina maquipita matawashgallata Jesusta Anas apatsirgan mashan Caifasman. Payga cargan sacerdotícunapa mas mandagnin cagnam.

Pedro Jesusta yapay ñëgangan
(Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62)

²⁵ Tsayyagpis Simon Pedroga jinallam nina lädunchö mashacuycargan. Tsaynam waquin runacuna niyargan: “¿Gampis manacu tagay runapa discipulun canqui?” nir.

Tsaynö niyaptin Pedrunam nirgan: “Nogaga ari manam discipuluntsu cä”.

²⁶ Tsaypitapis yapaymi Pedruta nirgan mandag sacerdotipa juc sirvegnin runa: “Gamtaga paywan caycagtam ricargä ölivu jachacuna cagchö” nir. (Tsay tapog runaga cargan rinrin roguçashga Malcupa castanmi.)

²⁷ Pedro yapay “Manam regitsu” nicaptinnam gällu cantasquirgan Jesus ningannölla.

Pilatuman Jesusta apayangan
(Mateo 27.1,2; Marcos 15.1-5; Lucas 23.1-5)

* **18:15** Tsay Pedruwan Jesuspa gepanta aywag discipuloga cargan cay libruta gellag cag Juanmi.

²⁸ Tsaypita patsa waraycaptinnam Caifaspa wayinpita Jesusta Israel autoridäcuna apapâyargan Pilatupa despächunman. Payga Roma nacionpita mandacogmi cargan. Tsayman chascatsirinnam Pilatupa despächunmanga yaycuyargantsu. Mana Israel runacunapa wayinman yaycurga leynincuna ningannö manam Pascua fiesta micuyta micuyanmantsu cargan.

²⁹ Tsaynam despächunpita Pilato yargascamur tapurgan: “¿Ima mana alli ruranganpitatä cay runata apayämurguyqui?” nir.

³⁰ Niptin paycunanam imanitpapis mana puëdir niyargan: “Jutsata mana rurashga captinga manam gamman apayämumantsu” nir.

³¹ Tsaynam Pilato nirgan: “Noga juzganäta munarga willayämay ima jutsan cangantapis. Managa, mä payta apacuyay gamcuna leyniquicunamannö imanöpis juzgacuyänayquipä”.

Tsaynö niptinmi paycuna niyargan: “Musyangayquinöpis nogacunataga manam leynicuna conviëniyamantsu pitapis wanutsiyänäpä. Gammi Romapita autoridä car munayyog canqui juzgarcu payta wanutsiyänayquipä”.

³² (Roma autoridäcunaga jutsayogcunata imaypis cruzchörämi wanutsiyag. Tsaynöpam cumplirgan Jesus “Nogata cruzchömi wanutsiyämanga” ningan.)

³³ Tsaynam despächunman Pilato yaycusquir Jesusta gayarirnin tapurgan: “¿Rasunpacu Israel runacunapa reynin gam canqui?” nir.

³⁴ Jesusnam nirgan: “¿Quiquillayquipitacu tsaynö tapumanqui, o Israel autoridäcuna nogapä niyähshuptiquicu?”

³⁵ Niptin Pilatunam nirgan: “¡Acäsu noga Israel runacu cä tsaycunata musyanäpäga! Gampa marca mayiquicunam y sacerdotícunapa mandagnincunam nogaman apayämushurguyqui. ¿Ima mana allitatä rurarguyqui cayman apayämushunayquipä?” nir.

³⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam imatapis mana allita rurargötsu. Cayman autoridäcunam apayämashga mandacog tucungäta yarparnin. Nogaga manam cay patsachö runacunapa mandacognintsu cä. Cay patsachö mandacog captëga gatirëmagcunam pelyayanman cargan nogata prësü mana apayämänäpä”.

³⁷ Tsaynö niptinmi Pilato nirgan: “Tsayöraga mandacogchi canqui”.

Niptin Jesusnam nirgan: “Aumi, gam ningayquinöllam mandacog cä. Tsaymi cay patsaman shamurgö Tayta Diospa willacuyninta yachatsicunäpä. Diospa willacuyninta yachacuyta munag cagcunaga ningäcunata chasquicuyanmi” nir.

³⁸ Tsaynam Pilato nirgan: “¿Pitä musyanman Diospa willacuynintaga?”

Jesusta cruzchö wanutsiyänäpä Pilato entregaycungan

(Mateo 27.15-31; Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25)

Jesusta tapurirnin Israel autoridäcuna caycäyanganman yargusquir Pilato nirgan: “Noga manam taritsu cay runapa ima jutsantapis. ³⁹ Gamcunaga musyayanquinam cay Pascua fiestachö cada wata juc prësuta cahanäpä cagta. ¿Israel runacunapa reyniquicunata cacharinäta munayanqui?” nir.

⁴⁰ Tsaynö niptinnam llapancuna gayaraypa niyargan: “¡Apayämungä Jesustaga ama cachaytsu! ¡Barrabasta chaschayyga!” nir. (Tsay Barrabasga cargan Roma nacionpa contran runa wanutsegmi.)

19

¹ Tsaynö niyaptinnam soldäducunata Pilato mandargan Jesusta astayänäpä. ² Soldäducunam cashapita corönata rurasquir Jesuspa umanman jatipâyargan. Nircurnam reypa granäti mantuntanö agshutsiyargan. ³ Nöpanman witi-witiycurmi cäranchö lagyar burlacurnin niyargan: “¡Ricayay Israel runacunapa reyninta!” nir.

⁴ Tsaypitanam despächunpita payay yargurir Pilato nirgan: “Nogaga manam taritsu cay runachö ima jutsatapis. Tsaymi payta cayman jipimushä imanö cangantapis ricayänayquipä”.

⁵ Tsaynö nirmi wagtaman Jesusta jipiramurgan cashapita coronashgata y granäti mantun agshucushgata. Tsaynam Pilato nirgan: “Ricayay cay apayämungayqui runata” nir.

⁶ Tsaynö Jesusta ricaratsiptinnam sacerdotícunapa mandagnincunawan wardiyacuna gayaraypa niyargan: “¡Cruzchö wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!”

Tsaynö nir gayaräyaptinmi Pilato nirgan: “¡Peru cay runa ima jutsatä rurashga wananpäga! Mä tsayöraga gamcunana aparnin cruzchöpis wanutsicuyay”.

⁷ Tsaynö niptinnam Israel autoridäcuna niyargan: “Musyangayquinöpis nogacunallaga manam munayyogtsu cayä pitapis wanutsiyänäpä.* Nogacunapa leynicunachöga nican

* 19:7 Roma nacion Israel runacunata mandunchö tsararmi munayargantsu Israel runacunapa jutsayogcunatapis wanutsiyänanta. Tsaypa rantinga quiquin Roma autoridäcunarämi jutsayogcunata wanutsiyargan.

'Diospa tsurinmi cã' neg cag runaga wanunanpämi. Tsaymi gamman payta apayãmurgö, munayyog carnin wanunanpä niptiqui soldäduyquicuna wanutsiyãnanpä".

⁸ Diospa tsurin tucunganta niyaptinga Pilato feyupam mantsarigan. ⁹ Tsaynam despächunman cutiyatsir Jesusta yapay tapurgan: "¿Gam maypitatã canqui?" nir. Tsaynö niptin Jesusga manam imatapis contestargantsu.

¹⁰ Tsaynam Pilato nirgan: "Tapuycaptëga ¿imanirtã mana contestamanquitsu? ¿Gam manacu musyanqui noga munayyog cangãta? Noga munaptimi cruzchöpis wanutsiyãshunqui o cachariyãshunquipis".

¹¹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: "Autoridã caytaga Tayta Diosmi goshurguyqui. Mana tsayga manam puëdinquimantsu wanutsimayta ni cacharamayta. Tsaymi maquiquiman apamag cagcuna gampita mas jutsayog caycãyan".

¹² Tsaynö niyauptinnam Pilatoga cachariyta munargan Jesusta. Peru Israel autoridãcuna cacharinanta mana munarmi masrã runacunawan gayarãyargan caynö nir: "¡Mandacog rey tucurmi tsay runaga Romapita mandacamog emperadorpa[†] contran caycan! ¡Tsaymi payta cacharga gampis tsay munayyog emperadorpa contran canqui!" nir.

¹³ Tsaynö nisquiyaptinnam itsanga Pilato wagtaman jipitsimurgan Jesusta. Cruzchö wanutsiyãnanpä o cachariyãnanpä cagta nimunanpämi "Gabata" ninganman aywaycur jamaycurgan. (Hebreu parlaychöga tsay Gabata ninanga "empiedrashga patsa" ninanmi.)

¹⁴ Tsayman jamaycurnam Israel runacunata Pilato nirgan: "Gamcunapa mandacogniquicunata ricayay". (Tsayga cargan Pascua fiesta sãbadu jamapay junagpã pullan junagllana faltaycaptinmi.)

¹⁵ Tsaynam runacuna pasaypa gayarãyargan: "¡Wanutsun! ¡Wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!" nir.

Tsaymi Pilato nirgan: "¿Imanirtã mandacogniquicunata cruzchö wanutsishã?" nir.

Tsaynam sacerdotícunapa mandagnincuna niyargan: "Nogacunapa mandacognicunaga Romapita emperadorllam" nir.

¹⁶ Tsaynö niyauptinnam Pilato Jesusta paycunapa maquincunaman entregaycurgan cruzchö wanutsiyãnanpä.

Cruzman Jesusta clavayangan

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43)

¹⁷ Tsaypitanam Jesusta apacuyargan cruzta umrurcatsir "Calavëra" ningan jircaman. (Tsay Calavëra ningan sitiupaga jutin "Golgota" hebreu parlaychöga.) ¹⁸ Tsayman chaycatsirnam cruzman Jesusta soldäducuna clavayargan. Paytawanmi ishçay runacunatapis crucificayargan, jucagta jucag lãdunman, jucagatana jucag lãdunman.

¹⁹ Tsaypitanam Pilato juc letrëruta rurarcatsir apatsirgan cruzpa puntanman clavayãnanpä. Tsay letrëruhömi caynö gellgarargan: "JESUS NAZARET MARCAPITA, ISRAEL RUNACUNAPA REYNIN" nir. ²⁰ Hebreu, latin, y griegu parlaycunachömi tsaynö gellgarargan. Jesus clavaraycangan sitiü Jerusalem marcapita cercalla captin Israel runacunaga atscagmi liyiyargan tsay letrëruta. ²¹ Tsaymi sacerdotícunapa mandagnincuna Pilatuta niyargan: "¿Israel runacunapa reynincunam[†] nirga ama gellgarãtsuntsu, sinöga 'Israel runacunapa reynin tucogmi' nir gellgarãtsunga" nir.

²² Tsaynö niyauptinnam Pilato nirgan: "Gellgarangannöllana catsun" nir.

²³ Jesusta cruzman clavapacusquirnam röpanta gorisquir chuscun soldäducuna ay-punacuyargan. Rurinchö cag jatirangan tunicantam itsingana, costüraynag shumag captin, caynö ninacur sortiyayargan: ²⁴ "Ama caytaga rachishuntsu. Sortiyasquishun. Mã maygantsictashi töcamãshun" nir.

Tsaynö pam cumplirgan Diospa palabran gellgaranganchö Jesuspã: "Quiquincuna puram aypunacuyanga röpãta y sortiyayangam tunicãtapis" ningan.

²⁵ Jesus clavaraycangan cruz chaquinchömi caycãyargan Jesuspa maman, mamanpa ñãñan, Cleofasa warmin Maria, y Maria Magdalena. ²⁶ Tsaynam tsay mas cuyangan cag discipulun mamanwan shaycãyagta ricaycamur Jesus nirgan: "Mamita, nogapa rantëga Juannam wawayqui canga" nir. ²⁷ Nircurnam tsay discipuluntapis nirgan: "Juan, canan-pitaga gamnam mamallãta ricaycunqui mamayquitanö". Tsaynö ninganpitan tsay junag-pitaga Jesuspa mamanta Juan apacurgan wayinman quiquinpa mamantanö ricãnanpä.

Jesus wanuringan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49)

²⁸ Wanusquinanpä ricognam Diospa palabran gellgaraycangan cumplisquinanpä Jesus nirgan: "Yacunãmi" nir.

[†] 19:12 Romapita emperadorga cargan maytsay nacioncunawan munayyogmi. Payrãmi llapan reycunatapis mandag. Tsaynö mandacog carmi Israel nacionman mandacog cananpä Pilatutapis churargan.

²⁹ Tsaychömi soldäducunapa upucuyäna ayag vünuncuna caycargan. Tsaymi juc soldädu tsay vünuta esöpuman ushmascatsir gerupa puntanman watarcur Jesuspa shiminman churaparcurgan. ³⁰ Tsay vünuta yawarcurnam Jesus niran: “Cananga llapantanam cumplirgö”.

Nisquillarnam wanusquirgan.

Jesupa llapsha pachanta lanzawan soldädu tucsingan

³¹ Pascua fiesta säbadu jamapay junag gallaycunanpäna captinmi Israel runacunapa autoridänincuna munayargantsu wanushgacuna cruzchö jinalla clavaränanta. Tsaymi Pilatuman aywaycurnin rugacuyargan cruzchö clavaraycag runacunapa chancancunata paquiscärir cruzpita ayancunata jipitsinanpä. ³² Tsaymi soldäducuna aywaycurnin ishca y clavaraycag ladruncunapa chancancunata paquiscäriyargan ras wanuriyänanpä. ³³ Jesusta wanushgata tarirmi chancanta manana paquiyargannatsu. ³⁴ Wanushgana caycaptinpis Jesupa llapsha pachantam itsanga lanzawan juc soldädu tucsiycurganrä. Tsaynö tucsiptin yawarwan yacum yargascamurgan.

³⁵ Noga Jesupa apostolnin Juanmi tsaycunata ricargä. Tsaymi imanö cangantapis gellgaycä Tayta Dios cachamungan salvacog pay canganta gamcunapis criyiyänayquipä. ³⁶ Lllapan tsaycuna päsaragan Diospa palabran gellgaraycangan cumplinanpämi: “Manam ni juc tullullantapis paquiyangatsu” ³⁷ y “Runacuna ricayangam llapsha pachanta tucsiyanganapis” ningan.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56)

³⁸ Tsaypitanam Arimatea marcapita Jose jutiyog runa Pilatuman aywar rugargan Jesuspa ayanta pampananpä. Autoridäcunata mantsacurninmi payga Jesupa discipulun canganta willacurgantsu. Pilato “Apaylla” niptinnam Jose cutiycur Jesuspa ayanta apacurgan pampaycunanpä. ³⁹ Tsaynömi Nicodemupis aywargan quimsa arröbanö perjümita apacurcur. Tsay perjümi rurashga cargan “mirra” y “aloe” ningan jachacunapitam. (Mas puntatapis Nicodemoga tsacayllapa aywarganmi Jesuswan parlananpä.) ⁴⁰ Israel runacunapa üsuncunanamni Josewan Nicodemo tsay perjümita säbanasman jichayargan. Jichaycurnam Jesuspa ayanta wancuyargan pampayänanpä.

⁴¹ Jesusta wanutsiyangan lädunchömi cargan juc prüta huerta. Tsay huertachömi cargan manarä pipis pamparangan mushog sepultüra. ⁴² Pascua fiesta säbadu jamapay junag gallaycunanpäna captinmi cercalla sepultüra captin tsayllamanna Jesupa ayanta pampaycuyargan.

20

Jesua cawamungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12)

¹ Dominguman warämogga Maria Magdalena tsaca tsacallanam aywargan Jesus pamparancanganman. Chärirnam tarisquirgan sepultüra tsaparag rumi wititsishga caycagta.

² Tsaynöta ricaycurnam cörrillapa cutir Pedrutawan tsay cuyay cag discipulunta* willargan: “¡Sepultürapitaga Jesupa ayanta apacuyashgam! Manam musyaytsu maypa apacuyanganpis” nir.

³ Tsaynö niptinnam Pedro y jucag discipulu cörrillapa aywacuyargan Jesus pamparangan cagman. ⁴ Jucnin cagga Pedrupita mas cörrirmi puntata chasquirgan. ⁵ Tsaynam punculapita gawaycurnin ricargan säbanasta Jesus wancurangantanölla. Manam rurimanga yacurgantsu. ⁶ Simon Pedrunam gepanta chasquir ruri sepultürayag yacusquirgan. Paypis taririrgan säbanasllatam tsaychö caycagta. ⁷ Jesupa uman watarag ratashtapis juc lädunchömi doblashga churaraycagta tarigan.

⁸ Tsaypitarämi puntata chag cag cuyay discipulunpis ruriman yacusquir criyirirgan Jesus cawamunganta. ⁹ Tsaynö caycaptinpis manam tantiyarganrätsu Diospa palabranchö cawamunanpä cag gellgarangantaga.

¹⁰ Tsaypitanam ishcan discipuluncuna cuticuyargan patsacur goriräyangan wayiman.

Maria Magdalenata Jesus yuripangan

(Marcos 16.9-11)

¹¹⁻¹² Maria Magdalenaga sepultüraman cutiycurmi wagar quëdacurgan. Tsaynö wagaycanganta mas ruriman gawaycurmi ricasquirgan ishca y angelcuna yurag röpashga caycagta. Jucag angelmi jamaraycargan Jesupa uman cangan cagchö y jucagnam chaquin cangan cagchö. ¹³ Tsay angelcunanam Mariata tapuyargan: “¿Imanirtä waganqui?” nir.

* 20:2 Tsay Pedruwan cuyay cag discipuloga cargan cay libruta gellgag cag Juanmi.

Tsaynö niyaptinnam Maria nirgan: “Jesuspa ayantam apacuyashga, taytay. Manam musyätu maypa apacuyangantapis” nir.

¹⁴ Tsaynö nisquirnam gepapa tigranchö ricasquirgan Jesus tsaychö shaycagta. It-sanga manam tantiyargantsu pay cangantaga. ¹⁵ Tsaymi Jesus tapurgan: “Warmi, ¿imanirtä waganqui? ¿Pitätä ashiycanqui?” nir.

Tsaychö huerta täpag runa canganta yarparmi Maria nirgan: “Señor, ayalläcunata may-man apashga carpis willaycamay noga goricomunäpä” nir.

¹⁶ Tsaynam Jesus “¡Maria!” niycurgan.

Niycuptinnam Jesus canganta tantiyacusrquir “¡Taytallä Jesus!” nirgan.†

¹⁷ Aywacunanpä canganta yarparmi maquipita Jesusta tsarirgan. Tsaynam Jesus nir-gan: “Ama tsarimaytsu. Manarämi papäni cagman aywacürätsu. Antis jinallachö aywar discipulucunata‡ willay: ‘Caynömi nimashga nir: “Papäni cagman aywacushänam. Payga gamcunapapis papäniquicunam y Diosniquicunam” ’ nirin’.”

¹⁸ Tsaynö niptinnam Maria Magdalena juclla discipuluncunaman aywar nirgan: “¡Nogaga Jesuswanmi tincusrquirgö!” Tsaynö nisquirnam willargan Jesus ningancunata.

Discipuluncunata Jesus yuripangan

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49)

¹⁹ Jesus cawarimungan domingu tsacaynam discipuluncuna wayi rurinchö goricash-ga caycäyargan. Israel autoridänincunata mantsacurninmi puncta cösa trancapacu-yargan. Tsaymannam wap Jesus chöpincunaman resultasquir nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun!” nir. ²⁰ Tsaynö nisquirninnam ricatsicurgan maquina y llap-sha pachanchö tucsiyanganta. Señor Jesus rasunpa cawarimungantam ricaycurnin discipuluncuna pasaypa cushicuyargan.

²¹ Tsaypitanam Jesus yapay nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun! Papäni nogata cachamangannöllum gamcunatapis canan noga cachä pay munanganta rurar willacuy ninta willacuyänayquipä”.

²² Tsaynö nisquirninnam discipuluncunata pücapascärir nirgan: “Espiritu Santuta chasquiyay. ²³ Espiritu Santupa munayninwan carnam niyanqui nogaman criycamog cagcuna jutsancunapita perdonashga cayanganta y mana criycamogcuna mana per-donashga cayanganta”.

Discipulun Tomaspi Jesusta ricaycurrä cawamunganta criyangan

²⁴ Discipuluncunata Jesus yuripangan öraga “Millishu” niyangan Tomas manam tsaychötsu cargan. ²⁵ Tsaypita Tomaswan discipuluncuna tincusrquirnam willayargan: “Señornintsic Jesustam ricayargö” nir.

Tsaynam Tomas nirgan: “Maquina clävu uchunganta mana ricarga, tsayman dedüta mana jatirga, y llapsha pachan tucsihgata mana yatarga, manam criyütsu rasunpa cawarimunganta” nir.

²⁶ Tsaypita juc semänatanam discipuluncuna yapay tsay wayichö goricashga caycäyargan. Y Tomaspi tsaychönam caycargan. Puncta trancacurcur caycäyapinmi wap chöpincunaman Jesus yapay yurisquir nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun!”

²⁷ Nircurnam Tomasta nirgan: “Tomas, maquina ricay y clävu uchunganman deduyquita jatiy. Cay llapsha pachäta tucsiyämangantapis yatay. ¿Imanirtä cawamungäta criyinquitsu? Cananpita nogaman criycamuy”.

²⁸ Tsaynö niptinnam cushicurnin Tomas nirgan: “¡Gama Diosllämi canqui, taytallay!”

²⁹ Jesusnam nirgan: “Tomas, canan ricaycamarräcu criyinquiqui cawamungäta. Mana ricaycämar nogaman criycamogcuna cushicuyätsun” nir.

Imapä cay libruta gellganganta Juan willacungan

³⁰ Atsca milagrucunatam Jesus rurargan discipuluncunapa ñöpanchö. Tsaycunaga manam llapantsu cay librucho gellgaraycan. ³¹ Caycunatam itsanga noga gellgargö Jesus salvam-agnintsic canganta y Tayta Diospa tsurin canganta criyiyänayquipä. Payman yäracurninga imayyagpis Tayta Dioswanmi cawayanqui.

21

Ganchis discipuluncunata Jesus yuripangan

¹ Tsaypitanam Jesus yapay discipuluncunata yuripargan Galilea gocha* cuchunchö. ² Tsaychö caycäyargan Simon Pedro, “Millishu” niyangan Tomas, y Natanaelpis. Natanaelga

† 20:16 Hebreu parlaychöga “rabuni” nirganmi Jesusta ricärir. Rabuni ninanga “taytallä” ninanmi. ‡ 20:17 Griegu idiömachöga “Waugücunata aywar willayay” nirmi gellgaraycan. Discipuluncunapämi Jesusga waugücuna nirgan. * 21:1 Galilea gochapa jucag jutinni cargan Tiberias gocha.

cargan Galilea provinciachö “Cana” ningan marcapitam. Zebedeupa ishca y tsurincuna† y mas ishca y discipulu mayincunapis tsaychömi caycayargan. ³ Tsaynam Pedro nirgan: “Nogaga canan pescagmi aywä”.

Tsaynö niptinnam waquincuna niyargan: “Acu, nogacunawanpis yanapayänäpä aywashun” nir.

Nircurnam büquiman yarcurcur gochaman jegaycuyargan. Tsaynö captinpis manam tsay pagasga ni juc pescädullatapis tsariyargantsu. ⁴ Patsa waranaycaptinnam Jesus gocha cuchunman yuripasquirgan. Tsaychö ricarpis Jesus canganta discipuluncuna manam tantiyayargantsu. ⁵ Tsaymi Jesus gayaycur nirgan: “¡Amigucuna! ¿Naganacu pescäduta tsariyanqui?” nir.

Paycunanam niyargan: “Manam ni juclayllatapis tsariyärätsu”.

⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Büquipa derëcha cag lädunman masqui mällata mashtayay. Tsaychömi pescäduta tsaricuycuanquega” nir.

Ningannölla mällata mashtayurga manam yapupita jipiypitapis puëdiycuyargantsu pasaypa pescäduyog captin. ⁷ Tsaynam Pedruta tsay cuyay cag discipulun nirgan: “¡Tagayga Señornintsic Jesuschäl!” nir.

Tsayta wiyaycurnam Pedro pescananpä llogticungan röpanta jaticurcur nädar gallaycurnam Jesus cagman yargamur. ⁸ Waquincunanam büquillachö aywayargan mällata pescäduntinta garachashga. Gochapita manam alläpa carunatsu cargan cuchunman chäyänanpä. Juc pachac (100) metrunöllanam cargan. ⁹ Tsaypita gocha cuchunman chasquirnam mällata jagiycur büquipita yarguyargan. Tsaychömi tarisquiyargan tantata y nina shanshachö cancashga pescädu churaraycagta.

¹⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsariyämungayqui pescäducunapita juc ishca yta apayämuy cancapacurinapä” nir.

¹¹ Simon Pedrunam büquiman yarcurcur mällata wagtaman garachargan pescäducunata jipinanpä. Tsay mällachöga cargan juc pachac pitsga chunca quimsa (153) pescäducunam. Tsaytsica pescädu caycaptinpis mällaga manam rachirgantsu. ¹² Tsaynam Jesus nirgan: “Shayämuy micunantsicpä” nir.

Paycunaga Jesus canganta musyarmi ni mayganpis tapuyargantsu pi cangantapis.

¹³ Jesus witiycurninnam tantata pescäduntinta paycunata garargan.

¹⁴ Galilea gocha cuchunchö tincuyanganwanga quimsa cutinam cawarimunganpita Jesus yuripargan discipuluncunata.

Pedruwan Jesus parlangan

¹⁵ Tsaypita micur ushasquiyaptinnam Pedruta Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿waquin cag discipulücunapita mascu gam cuyamanqui?” nir.

Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Aumi, taytay. Musyanquim noga cuyangäta”.

Jesusnam nirgan: “Tsayöraga nogaman criyicamogcunata shumag ricanqui”.

¹⁶ Nircurnam yapay Pedruta Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿gam cuyamanquicu?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Aumi, taytay. Gam musyanquim cuyangäta”.

Niptinmi nirgan: “Tsayöraga nogaman yäracamogcunata shumag ricanqui” nir.

¹⁷ Tsaypitapis yapaymi Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿gam cuyamanquicu?” nir.

Tsaynö quimsa cutina “Cuyamanquicu” nirin Jesus tapuptinnam Pedro wamayacurcur nirgan: “Taytay, gamga llapantachä musyanqui, y gamta cuyangätapis musyanquichä” nir.

Niptinnam Jesus nirgan: “Tsayöraga nogaman yäracamogcunata shumag ricanqui. ¹⁸ Jövinllarä carga röpayquicunata gustuyquimanmi jaticurgayqui munangayquipa maypapis aywanayquipa. Rucuyayniquichönäm itsanga ricrayquita quichaycuyäshur juccunarä jatipäyashunqui. Nircurnam mana munangayquicunapapis apayäshunqui” nir.

¹⁹ “Gampatapis ricrayquita quichariyangam” nirmi Jesus tantiyatsirgan payman yäracunganpita Pedrupis cruzchö wanunanpä cagta. Nircurnam Jesus Pedruta nirgan: “Willacuynita willacur sığınqui noganö wanuyman charpis”.

Jesus Pedruta yapaypis yätsingan

²⁰ Tsaypita Pedro ticraycurnam ricasquirgan tsay cuyay cag discipulu Jesuspa gepanta aywaycagta. (Tsay cuyay discipuloga manarä Jesus wanuptinmi lädunchö micuycangan öra tapurgan maygan ranticunanpä cangantapis.) ²¹ Tsaynam discipulu mayinta Pedro ricasquir Jesusta tapurgan: “Taytay, Juantaga ¿imatä päsangä?” nir.

²² Tsaynö tapuptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä paypä tapumanqui? Cay patsaman cutimungäyag pay cawananta munaptipis gamga llapantapis ningäcunallata ruray”.

† 21:2 Zebedeupa ishca y tsurincunaga cayargan cay libruta gellgag cag Juan y waugin Santiago. Juanga Jesuspa mas cuyay cag discipulunmi cargan.

²³ Tsaynö niptin waquin runacunaga yarpäyargan imaypis manana wanunanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis “Juanga cutimungäyagmi cawanga” nirgantsu manam, sinöga “Pay cawananta munaptipis gamga ningäcunallata ruray” nirganmi.

Apostol Juan cay libruta gellgag canganta willangan

²⁴ Noga Juan, Jesuspa discipulun carmi llapanta ricashga carnin cay libruta gellgargö. Llapän gellgangäcunaga rasun cagllam. ²⁵ Cay gellgangäcunapitaga mascunatam Jesus rurargan. Llapän rurangancunata gellgarga manam imaypis ushämantsu cargan. [Tsaynö catsun.]

HECHOS Apostolcunapa ruraynincuna

Lucasmi Bibliachö ishca y librucunata gellgargan. Punta cag gellgangan librum “San Lucas”. Gepa cag librunam “Hechos” ningan. San Lucas libruhömi gellgargan Jesucristo rurangancunata musyanantsipä. Cay Hechos cag libruhönam gellgashga Jesucristo ciëluman cutisquiptin apostolnincuna Espiritu Santo yanapaptin rurayangancunata. Tsaynöpam musyantsic Jesucristupa alli willacuyninta runacuna maytsaymanpis chätsiyanganta.

Apostol Pablo Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi Lucas chasquicurgan. Nircurmi compañargan waquin marcacunanaman aywaynincunachö. Tsaynö Pabluta compañashga carmi Lucas gellgashga cay libruhö “nogacuna” ningancunata. Liyinqui Hechos 16.10-17; 20.5-16; 21.1-18; 27.1-pita 28.16-yag. Lucaspä masta musyanayquipä liyinqui Colosenses 4.14; 2 Timoteo 4.11; Filemon 24.

Espiritu Santuta chasquicuyänanpä Jesucristo willangan

¹ Jesucristo cay patsachö llapan rurangancunatam y yachatsingancunatam punta cag libruhö gellgamurgä. Tsayta gellgamurgä gampis musyanayquipämi, don Teofilo.*
²⁻³ Jesucristum wanunganpita cawarircamur ciëluman manarä cuticur apostolnincunata chuscun chunca (40) junagyag atasca cuti yuripargan. Rasunpaypa cawamungnata musyayänanpämi imayänöpa paycunata tantiyatsirgan. Tayta Diospa munayninchöna cawayänanpä cagta yätsirimi Espiritu Santo munangannö nirgan willacuyninta willacur puriyänanpä.

⁴ Señor Jesus apostolnincunawan caycarninmi paycunata yätsir nirgan: “Puntata willangänömi Tayta Dios auniyëshurgayqui gamcunanaman Espiritu Santuta cachamunanpä. Tsaymi Jerusalem pita amarä aywacuyanquirätsu Espiritu Santuta chasquicuyan-gayquiyag. ⁵ Nöpata Juan Bautistaga yacullawanmi runacunata bautizargan. Cananmi itsanga ningänölla Tayta Dios gamcunata Espiritu Santuwan bautizayëshunqui caypita juc ishca junagcunallatana”.

Ciëluman Jesucristo cuticungan

⁶ Tsaypita juc cutichönam goriraycayanganta apostolnincuna Jesucristuta tapuyargan: “Taytay, ¿canantsurä cay Israel nacionpita tsay mandacog Roma runacunata gargunqui, paycunapa munayninchö cayangäpita gampa munayniquichöna cayänäp?” nir.

⁷ Tsaynö tapuyaptinmi Jesus nirgan: “¿Imapätä musyayta munayanqui tsaytarä? Imay junag imay öra tsay päsananpä cagtaga Tayta Diosllam musyaycan. Payllam munayyog tsaycunata rurananpäga. ⁸ Imanö captinpis gamcunata convieniyëshunqui, Espiritu Santuta chasquirir poderyogna ticrayänayquipä cagmi. Nircurmi noga yachatsingacunata y ricayan-gayquicunata willacuynayqui Jerusalemchö, Judea provinciachö, Samaria provinciachö, y maytsay marcacunanmanpis chätsirnin”.

⁹ Tsaynö parlayta ushasquirmi Tayta Diospa poderninwan ciëluman Jesus aywacurgan. Apostolnincuna ricaraycäyaptinmi pucutay rurinman yaycur illacasquirgan. Tsaypitaga mananam ricayangannatsu. ¹⁰ Imanö aywangantapis ricaraycäyaptinmi ishca yullag pürü röpushga runacuna ñöpancunanaman yuripasquirgan. ¹¹ Tsay runacunam niyargan: “Galilea runacuna, ¿imanirtä ciëluman ricaraycäyanqui? Nöpayquicunapita Jesucristo ciëluman aywacunganta ricayangayquinöllam cay patsaman cutimunga” nir.

Judas Iscariotipa troquin Matianstana acrayangan

¹² Tsaypitanam Olivos jiranchö caycäyanganpita Jesucristupa apostolnincuna cuticuyargan Jerusalemman. Tsay jiranchö Jerusalemman cargan pullan öra aywaynöllam.

¹³ Chaycurnam patsarayangan wayipa altusinman yarcuyargan. Paycunam cayargan Pedro, Juan, Santiago, Andres, Felipe, Tomas, Bartolome,† Mateo, Alfeupa tsurin Santiago, Simon “Celote” ningan, y Santiagoupa waugin Judas.‡ ¹⁴ Tsay wayichö goricaycurmi paycuna Tayta Diosta juc shongulla mañacuyag imaypis. Paycunanmanmi goricäyag Jesucristupa maman Maria, Jesucristupa waugincuna, y waquin warmicunapis.

¹⁵ Tsay junagcunam Jesucristuman criyicogcuna pachac ishca chuncanö (120) goricäyargan apostolcunawan. Tsaychönam Pedro nirgan: ¹⁶⁻¹⁹ “Waugicuna panicuna, musyangantsicnöpis Judas Iscariote nogacunawanmi purirgan. Paytapis nogacunanölla

* 1:1 Teofilo jutiyog runaga Lucas ishcan librucunata gellgaptin gastuncunapashi puestupänä. Teofiloga “Tayta Dios cuyag” ninanmi. † 1:13 Bartolomepa jucag jutinmi cargan Natanael. ‡ 1:13 Santiagupa waugin Judaspa jucag jutinmi cargan Tadeo.

apostol cananpämi Señornintsic Jesucristo acrargan. Tsaynö caycarpis Judasga Señornintsic ranticurirmi runacunata apapargan prësu tsariyänanpä. Nircurnam tsay ranticungan gellëwana chacrata rantirgan. Tsay chacrachömi uray sengaypa jegargan pachan pashtagpä. Tsaynö pachan pashtaripinnam agishnincunapis yargamurgan. Tsaypitam Jerusalem runacuna tsay chacrapa jutinta churayargan ‘Yawar Pampa’ nir. Jesucristuta ranticur Judas wanunanpä cagta musyarmi unay rey Davidta Espiritu Santo tantiyatsirgan Bibliachö juc Salmuta Judaspä cagtana gellgananpä. ²⁰ Tsay Salmuchömi caynö gellgaraycan:

‘Tärangan wayinpis jagirishga catsun.
Ama pipis tsaychö tärätsumnatsu’ nir.

Tsaynöllam juc Salmuchöpis Judaspä caynö gellgaraycan:

‘Pay rurananpä cagta jucna ruratsun’ nir”.

Nircurnam Pedro nirgan: “Tsay Salmuchö gellgarangannöllam Judasta päsashga. ²¹⁻²² Tsaynö captinmi juctana acrashwan Judaspa troquin apostol cananpä. Peru itsanga acrarga acrashun Jesus bautizacunganpita patsa ciëluman cuticunganyag pureg cagta. Jesucristuwan tsaynö puregcunaga caychö caycäyanmi. Tsaymi paycunapita maygantapis jucta churanantsic Judaspa troquin apostol cananpä. Paypis nogacunanö apostolna carmi Jesus cawamunganta willacur puringa”.

²³ Pedro tsaynö niptinmi ishçay runacunapä yarpäyargan. Jucmi cargan Jose. [§] Jucagnam cargan Matias. ²⁴ Ishcancunapita mayganpis apostol cananpä cagta musyayänanpämi Tayta Diosta rugacur mañacuyargan caynö: “Taytay, gammi musyanqui llapan runacunapa shonguncuna imanö cangantapis. Tsaymi canan musyatsiyämänayquita munayä cay ishçay runacunapita mayganta acrangayquitapis. ²⁵ Mayganpis acrangayqui cagmi canga Judaspa troquin apostolniqui. Judasga jutsa rurayman ishquishga carmi apostolniqui caycanganta jagirishga. Tsaypitam wanur infiernuman gaycucashga” nir.

²⁶ Tayta Diosta tsaynö mañacusquirnam suertita ricayargan. Tsaymi suerti yargamurgan Matiaspä. Tsay junagpitanam Matiaspis Jesucristupa apostolnina cargan.

2

Espiritu Santo shamungan

¹ Tsaypita “Pentecostes” ningan fiesta* junagnam Jesucristuman llapan criyicog cagcuna juc wayillaman goricäyargan. ² Tsaychö goriraycäyangantam mayasquiyargan shucucuy vientunöra pasaypa gayarar ciëlupita shamogta. Tsay vientoga chargan goricäcüyänan wayimanmi. ³ Tsaynam tsay wayichö goriraycagcuna ricayargan rachicar rachicar ninacunanö janancunaman unyagta. ⁴ Tsay örapitanam itsanga Espiritu Santuyogna llapanca ticasquiyargan. Nircurnam paycuna parlar gallaycuyargan mana parlaycuyangan imaycaläya parlaycunata.

⁵ Tsay witsanmi maytsay nacioncunapitapis Israel runacuna Jerusalemman chäyargan Pentecostes fiesta päsag. ⁶ Tsaymi tsay wayichö shucucuy vientunö gayaranganta wiyarnin runacuna aywayargan ricayänanpä. Tsaychömi tsay goriraycag runacuna wiyayargan Espiritu Santuyogcuna juc nacioncunapa imaycaläya parlaycuyinincunata parlaycäyagta.

Tsaynö parlayanganta wiarmi espantacur cushicuyargan caynö nir: ⁷ “Cay llapan parlaycagcunaga ¿manacu Galilea runacuna cayan? ¿Galilea runacuna caycar nogantsicpa parlaycuyinintsicunatapis parlaycäyanchä! ⁸ ¿Imanöpatäshi paycuna yachacuyuyashga nogantsic parlangantsicnö parlayänanpäga? ⁹ Shamurguntsic maytsay marcacunapitachä. Partiapita, Mediapita, Elampita, Mesopotamiapita, Judeapita, Capadociapita, Pontupita, Asiapita, ¹⁰ Frigiapita, Panfiliapita, Egipitupita, Libiachö cag Cirene quinran marcacunapita, y Romapitapis. ¹¹ Waquinnintsicga yuringantsicpita patsam Israel runacuna cantsic. Y waquinnintsicnam mana Israel runacuna caycarpis Diosta chasquirgantsic Israel runanö canantsicpä. Cretapitapis, Arabiapitapis caychö goricashgam caycantsic. Maytsaypita cashgapis quiquintsicpa parlaycuyinintsicchömi parlapaycämantsic Diosnintsic nogantsicpä imaycatapis rurangancunata”.

§ 1:23 Tsay Josepam cuyay jutincuna cargan ishçay. Waquin niyag Barsabas y waquinnam Justo. * 2:1 “Pentecostes” ningan fiesta cargan cosëcha ushaymi. Tsay fiestata rurayag Pascua fiestata rurayanganpitaga pitsga chunca (50) junag päsasquiptinmi, mäyu quilla ushay o juniu quilla gallaycunanchö.

¹² Tsaymi pasaypa espantacur quiquin pura tapunacuyargan: “¿Imaninantä cayga?” nir. ¹³ Peru waquincunam itsanga burlarcurnin niyargan: “Cay runacunaga shincashgachä ëllu caycäyan. Tsaychä imata parlayangantapis musyayantsu” nir.

Jesucristupä runacunata Pedro willapangan

¹⁴ Tsaynö niyaptinnam apostol mayincunawan sharcurcur Pedro parlapar caynö nirgan: “Jerusalenchö y maytsaychöpis tärag Israel mayicuna, cay nimungäta shumag wiyayämay. ¹⁵ Manam gamcuna yarpäyangayquinötsu nogacuna shincashga caycäy, ¹⁶ sinöga Tayta Dios ninganta willacognin unay profeta Joel Bibliachö gellgangannöllam canan rasunpaypa cumpliyca. ¹⁷ Paymi Tayta Dios ningancunata caynö gellgargan:

‘Espiritu Santuta cachamushä salvacogta chasquicog cagcunaman. Nogata chasquicamarga salvacuyänanpä cagtam willacuyanga ollgu tsuriquicuna y warmi tsuriquicunapis.

Jövincunapis jipashcunapis noga ricatsingäcunatam ricayanga.†

Rucuncunata chacwancunatapis suëñuncunachömi musyatsishä.

¹⁸ Tsay witsan munangäta ruragcunamanmi Espiritu Santuta cachamushä.

Tsaynöпам warmipis ollgupis ningäcunata willacunga.

¹⁹⁻²⁰ Ciëluhömi ricacätsimushä espantaypä mana ricayangayquicunata.

Rupaymi atsicyananatsu.

Quillam yawarnö ticranga.

Cay patsachö pasaypa wanutsinacuytam ricayanqui.

Maytsaychöpis nina rupaptinmi cay patsa goshniwan chipyaypa tsapashga caycagta ricayanqui.

Tsaycuna päsaquiptinran noga llapan runacunata juzganäpä chämushä. Tsay chämungä junagnöga imaypis mananam yapayga canganatsu.

²¹ Pipis salvacogta rugacurnin payllaman yäracur mañacog cagga salvashgam canga’ ”.

²² Joel tsaynö gellganganta yarpäratsirnam Pedro mastapis nirgan: “Israel marca mayicuna, cay parlamungäcunata shumag wiyayämay. Musyayangayquinöpis Nazaret marcapitam Jesus cargan Tayta Dios acrangän runa. Tsaynö acrangän canganta musyanantsicpämi Tayta Dios poderninwan yanapargan imaycaläya milagrucunata rurananpä. ²³ Tsaynö caycaptinpis gamcunam Jesusta präsu tsarisquir mana alli runacunapa maquinman entregayargayqui crucificaypa wanutsiyänanpä. Diospa palabranhö imaypis ningannöllam entregayargayqui. ²⁴ Lluta runalla carmi wanungallanchöga ushacäcunman cargan. Runacuna wanuycätsiyäptinpis Tayta Diosmi cawaritsimushga tsurin captin. ²⁵ Tsaynömi Jesucristupäga unay rey Davidpis caynöna gellgargan:

‘Imaypis nogawanmi waycanqui, taytay.

Tsaymi imatapis noga mantsaritsü.

²⁶ Shongüpis cushicurmi atsicyan.

Cushishgallam alabarniqui cantacurilläpis.

Tsaymi gamman yäracullar cawaycällä.

²⁷ Munangayquita ruraptimi pamparangällachöga jagiramanquitsu.

Tsaynölla manam munanquitsu ayä ismunantapis, sirvegniqui capti.

²⁸ Gammi musyatsillämanqui alli cawacuypä cagta.

Tsaynöпам imayyagpis gampa ñöpayquichö cushishgalla cawacushä’ ”.

²⁹ Tsaynö David gellganganta willapayta ushasquirmi Pedro nirgan: “Israel mayicuna, tsaynö gellgar unay rey David manam quiquinpätsu gellgargan, sinöga Jesucristupämi. Musyantsicmi David wanur mayninchö pamparangantapis. ³⁰ Tayta Dios ninganta willacog profëtam rey Davidga cargan. Paytam Tayta Dios nirgan: ‘Gampa miragniquicunapitam juc runa yuringa imayyagpis rey cananpä’ nir. ³¹ Tsaymi Davidga imayca ricaycagnöna tsay yurinanpä cagtana gellgargan. Y payga salvamagnintsic Jesucristum. Tsaynömi gellgargan paypa ayanpis pamparangallanchö mana quëdananpä cagta y mana ismunanpä canganta”.

³² “David gellgangannöllam Jesucristuta Tayta Dios cawatsimushga. Tsaynö cawamungantaga llapämi ricayargä. ³³ Nircurnam Jesusta derëcha cag lädunman Tayta Dios jamatsishga llapan runacunapis paypa munayninchö cananpä. Tsaypitanam Tayta Dios auningan Espiritu Santuta nogacunaman cachamushga. Tsaynö cachamushga captinmi poderninwan imaycaläya parlaycunapa parlatsiyämanganta canan wiyaycäyanqui.

† 2:17 Tayta Dios ricatsingancunata musyanayquipä liyinqu Hechos 9.7,10; 10.3; 10.10; 12.7, 18.9.

34-35 Shumag tantiyacuyay. Davidga manam Jesuñöga cuerpuntintsu wanunganpita cawarcamur ciëluman witsashga. Peru gellgarganmi itsanga Señorintsic Jesucristupä:

“Tayta Diosmi salvacognita nirgan:

“Jamacuy derëcha cag lädüman noga poderösuwan iwal carnin chiquishogniquicunata munayniquiman churamungäyag” nir”.

³⁶ Tsaypita yapaymi Pedro nirgan: “Israel marca mayicuna shumag tantiyacuyay llapayquicuna. Gamcuna Jesusta cruzchö wanutsishga caycäyaptiquipis Tayta Diosmi payta churashga paypa munayninchö canantsicpä y salvamänantsicpä”.

³⁷ Tsaynö niptinmi runacuna feyupa llaquicurnin tapuyargan Pedruta y waquin apostolcunata: “Tsaynö captinga ¿imatatä rurayäman?” nir.

³⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Llapayquicuna jutsa rurayniquicunata jagirir Jesucristuman criyicur bautizacuyay. Tsaynö rurayaptiquim Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshunqui. Y tsaynöpanam gamcunamanpis Espiritu Santuta cachamunga. ³⁹ Espiritu Santutaga manam nogacunallapätsu Tayta Dios cachamushga, sinöga cachamushga gamcunapä, tsuriquicunapä, y maytsaychöpis llapan acrangam cagcunapämi”.

⁴⁰ Tsaypita mastapis Pedro tantiyatsirganmi: “¿Waquin runacuna jutsa rurayllachö cawayaptinpis gamcunaga ama tsaynö jutsallachöga cayaynatsu!” nir.

⁴¹ Tsaynö Pedro ninganta chasquicogcunaga atscagmi tsay junag bautizacuyargan. Tsay bautizacogcunaga cayargan quimsa waranganömi (3,000). ⁴² Tsaypitanam apostolcuna yachatsiyanganta chasquicur Jesucristuman criyicogcuna cuyanacur cawacuyag. Imaypis goricäyag imaycallatapis micuyänanpämi y Tayta Diosman mañacuyänanpämi.

Jesucristuman punta cag criyicogcunapa cawaynincuna

⁴³ Llapancunapis espantashgam cayag Diospa poderninwan apostolcuna milagrucunata rurayaptin. ⁴⁴ Tsaychö llapan criyicogcuna juc yarpayllam cawayag capuyanganpita imaycallatapis raquipänacurnin. ⁴⁵ Tsaynömi chacrancunatapis y imaycancunatapis ranticuyag. Tsay gellëtanam aypuyag faltapacogcunata. ⁴⁶ Cada junagmi templuman goricäyag Tayta Diosman mañacuyänanpä. Wayincunachöpis tsaynöllam goricaycur cushishgalla micuyag. ⁴⁷ Tayta Diosta alabayaptin llapan runacunam paycunata respitayag. Tsaynöpan warayninman waraynincunaman Jesucristuta chasquicogcuna masrä atscagyäyargan.

3

Ishcan chaquin wanushga runata apostolcuna allitsiyangan

¹ Juc junagman tardipaypa Pedruwan Juan imaypis aywayangannö templuman aywayargan Tayta Diosman mañacuyänanpä. ² Yaycuraycarnam ricayargan juc runata yuricuyninpitana ishcan chaquin wanushga caycagta. Tsay runatam cada junag castancuna apayag templuchö “Shumag Puncu” ningan yaycucunaman, tsaypa päsaqgunata caridäta mañacunanpä.

³ Tsaynam tsay runa Pedrutawan Juanta ricaycur paycunatapis caridäta mañacurgan. ⁴ Tsaynö mañacuptinnam Pedro nirgan: “Amïgu, shuyäramay” nir. ⁵ Tsaymi tsay caridäta mañapacog runa yarpachacurgan: “¿Imatarä goycamanga?” nirin.

⁶ Tsaynam tsay runata Pedro nirgan: “Manam gellënëga cantsu gamta garaycunapä. Peru noga yäracungä Jesucristupa poderninwanmi itsanga yanapashayqui. ¿Cananga paypa poderninwan juclla sharcur puriy!”

⁷ Tsaynö nisquir Pedro tsay runata derëcha cag maquinpita jancharcuptinga jinan öram chaqui möguncunapis sänuna ticasquirgan. ⁸ Tsaynam itsanga juclla sharcurcur tsay runa purir gallaycurnin. Nircur paycunawan templuman yaycurnam cushicur saltacacharrä allinganta Tayta Diosta alabarnin. ⁹⁻¹⁰ Tsay alleg runa Diosta alabarnin saltaycuchar puriyacagta ricarmi llapan runacuna espantacur cushicuyargan. Tsaymi niyargan: “¿Ricayay! ¿Tagay inväli duyashga runa puriyanna! Payga imaypis Shumag Puncu niyanganchö taycullar caridäta mañapacoghä cargan” nir.

Jesucristupä Pedro templuchö willacungan

¹¹ Tsaypitanam tsay alliyashga runa Pedrutawan Juanta macallacurcur mana dejaycurngantsu. Paycuna Salomon nishga alarchö caycagta ricaycurnam runacuna cushicurnin cörrilla aywayargan ricayänanpä.

¹² Tsaymi tsay runacunata ricaycur Pedro nirgan: “Israel marca mayicuna, ¿imanirtä nogacunata ricapäyämanqui? Manam quiquicunapa munaynicunawantsu ni jutsaynag cayangäpitatsu cay runata allitsiyargö, sinöga Señor Jesucristum poderninwan allitsishga cay runata. ¹³ Unay Abraham, Isaac, y Jacob, tsay llapan Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi Jesucristuta churashga llapanpita poderyog cananpä. Tsaynö

caycaptinpis gamcunaga autoridäcunamanmi entregayargayqui wanutsiyänanpä. Pilato cachaycuyta munaptinpis gamcunaga manam munayargayquitsu. ¹⁴ Tsaypa rantinga Pilatuta niyargayqui jutsayog cagta cachaycur jutsaynag alli rurag cagta wanutsiyänanpämi. ¹⁵ Tsaynöpam wanutsiyargayqui alli cawayman apamagnintsic Señorintsic. Tsaynö wanutsishga caycaptinpis Tayta Dios cawatsimushgam. Cawamungantaga nogacunam ricayargä”.

¹⁶ “Cay chaquin wanushga regiyangayqui runataga Señor Jesucristum poderninwan allitsishga. Jesucristuman yäracuyangä raycurmi ricaycäyanganquinöpis cananga allishgana caycan”.

¹⁷ “Israel marca mayicuna, gamcuna, y autoridäniquicunapis manam musyayarguyquitsu salvamänantsicpä Tayta Dios Jesucristuta cachamunganta. Tsaynö mana musyarmi wanutsiyargayqui. ¹⁸ Tayta Dios unay willacognin profëtaacunatawanmi willacatsimur nirgan: ‘Runacunaman cachamungä salvacogtaga wanutsiyangam’ nir. Tsaymi gamcuna payta wanutsiyangayquiwan cumplishga tsay willacognincuna niyangannölla”.

¹⁹⁻²⁰ “Cananga Jesucristuta wanutsiyangayquipita Tayta Dios ta rugacuyay perdonayäshunayquipä. Imayca jutsa rurayniquicunata dejariycur pay munangannöna cawayay. Tsaynöpam Tayta Dios llapan jutsata rurayangayquicunata perdonayäshunqui. Y Jesucristuta Tayta Dios gamcunaman yapaymi cachamunga paypa ñöpanchö alli cawayänayquipä. ²¹ Jesucristoga ciëluhö canga Tayta Dios imaycacunatapis camacätsipacur ushangan junagyagmi. Tsaypitarämi cutimunga. Cutiscamuptinmi itsanga imaycapis Tayta Dios munangannöna canga. Tsaynö cananpä cagtaga Tayta Diospa willacognin profëtaçuna unaypitam willacuyargan”.

²² “Tsaynömi unay Moisespis Israel runacunata Jesucristupä willapargan: ‘Tayta Diosmi gamcunapita acranga nogatanö willacogninta. Paytam cäsucuyanqui llapan ningancunata. ²³ Pipis tsay willacogta mana cäsucog cagtaga Tayta Dios manam chasquingatsü’ nir”.

²⁴ “Tsaynöllam Tayta Diospa willacognin unay profëtaçuna Samuelpita gallaycur willacuyargan salvacog shamuptin salvacunantsicpä cagta. ²⁵ Tsay profëtaçuna willacuyanganöllam Jesucristo chämushgana. Tsaymi Jesucristuta chasquicuyaptiqui Tayta Dios salvayäshunqui. Tsaynöpam Tayta Dios cumpliyca Abrahamta auningantapis. Abrahamta aunirmi Tayta Dios caynö nirgan: ‘Gampita miragcunapitam maytsay marcachö runacunapis bendicionta chasquiyanga’ nir.* ²⁶ Abrahamta auningannöllam Jesucristuta chasquicur tsay bendicionta chasquycantsic. Tsay bendicionga jutsa rurangantsicunata jagirir Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Jesucristo salvamangantsicmi. Paytam Tayta Dios nogantsicman cachamurgan waquin runacunapita puntata chasquicunantsicpä.

4

Autoridäcunapa ñöpanman Pedrutawan Juanta chätsiyangan

¹ Juanwan Pedro runacunata willapaycäyaptinmi chäyargan sacerdotïcuna y saduceucuna,* templuchö wardiyacunapa capitanninta pusharcur. ² Tsaychömi tsay apostolcuna runacunata tantiyaycätsiyargan caynö: “Señor Jesus wanunganpita cawamushga captinmi llapantsicpis wanungantsicpita cawarimushun” nir. Tsayta wiyaycurmi tsay autoridäcuna pasaypa ajacurcuyargan. ³ Tsaynö ajarmi Pedruta Juanta prësür apacuyargan. Tardina captinman carcelman wichgayargan warayninyag. ⁴ Tsaynö captinpis Pedro y Juan willacuyanganta wiyagcunaga atscagmi Jesucristuman criyicuyargan. Tsay criyicogcunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000), warmicuna, wamracuna mana yupashga.

⁵ Tsaypita warayninnam Jerusaleñhö goricäyargan Israel runacunapa mandagnincuna, respitädu mayor cag runacunaga, y ley yachatsicogcuna. ⁶ Paycunawanmi goricäyargan sacerdotïcunapa mandagnin cag Anaspis. Tsaychömi cayargan Anaspa castan Caifas, Juan, Alejandro, y mas llapan puëdeg cag castancuna. ⁷ Tsaychö llapan goricaycur Pedruta y Juanta carcelpita jipiscatsimurmi tapuyargan: “¿Ima munayyog cayniquicunawantä gamcuna cay inväliduyashga runata allitsiyarguyqui? Gamcunata ¿pitä cachayämushguyqui?” nir.

⁸ Tsaynam Espiritu Santo valoratsir yanapaptin Pedro nirgan: “Señor autoridäcuna, wiyayamay. ⁹⁻¹⁰ Tsay runata imanöpa allitsiyangätapis musyayta munayaptiquega canan musyatsiyäshayqui imanöpa allingantapis. Payga sänuyashga caycan Jesucristo allitsishga captinmi. Jestustam gamcuna crucificaypa wanutsiyargayqui. Tsaynö wanuycätsiyaptiquipis paytaga Tayta Diosmi cawatsimushga. Tsayta musyayätsun Israelchö

* **3:25** Abrahamta Tayta Dios tsaynö auninganpita musyanayquipä liyinqi Genesis 12.3; 22.18; 26.4; 28.14. * **4:1** Saduceucunaga manam criyiyargantsu runacunaga wanuyanganpita cawariyämunanpä cayanganta. Liyinqi Hechos 23.6-8.

llapan runacunapis. ¹¹ Señor Jesucristuta mana imapāpis cuentayanganpāga Diospa palabran gellgaranganchōpis caynōmi nican:

‘Wayi cimientog runacuna “Cay rumega manam imapāpis vālintsu” nir jitariyucuyangan cagran alli albañilpāga tsay rumega mayistra rumimanrā ticrarin’ nir.

¹² Tsay jitariyangan mana väleg rumitanōlla Jesucristutapis runacuna mana välegpā cuentayaptinpis, Tayta Diosmi musyatsimarguntsic Jesucristo salvamagnintsic canganta. Manam paypita mas jucga cannatsu salvamānantsicpāga’.

¹³ Tsaynō ishcan apostolcuna mana mantsariyppa parlayaptinmi autoridācuna ninacuyargan: “Paycunaga escuelachō mana liyishga caycar imatapis allillaga mana musyaycar çimanōpanatā tsayläya parlaycuyan?” nir. Nicāyangan taran tantiyacuyargan Jesuspa discipuluncuna cayanganta. ¹⁴ Tsaymi ima niytapis camāpacuyargantsu, tsay allitsiyangan runa ñōpancunachō captin.

¹⁵⁻¹⁶ Tsaynam Pedrutawan Juanta wagtaman yargascatsir quiquin pura willanacuyargan: “çimatatā ruraycushun caycunata? Jerusalemchō llapan runacunam musyayan tsay inväliduta allitsiyanganta. Tsaytaga manam ñēgashwantsu. ¹⁷ Waquin marcacunanapis tsay allitsiyangan mana musyacānanpā nishun cananpita witsaymanga Jesuspā pitapis imatapis manana willapāyānanpā”.

¹⁸ Tsaynō cōsa yātsinacurcurmi apostolcunata wagtapita gayascatsimur niyargan: “Cananpita waraymantā pitapis imatapis Jesuspā willapaycāyanquiman ni yachatsicuycāyanquiman” nir.

¹⁹ Niyaptinmi Juanwan Pedro niyargan: “Shumag tantiyacuyay, taytacuna. Manam allitsu canman Tayta Dios ningancunata jagiriycur gamcuna niyāmangayqui cagtarā rurayptēga. ²⁰ Ricayangata wiyayangātaga nogacuna pitapis maytapis willapaycāyāshāmi”.

²¹ Chaquin wanushga runata allitsiyanganpita llapan runacuna Tayta Diosta alabayaptinmi autoridācuna paycunata manana imanayargantsu. Alli cōsa anyarcurmi itsanga niyargan: “Tsaynōlla cananpita willacur puriyaptiquega castigayāshayquim” nir. Tsaynō jurapārimmi cachaycuyargan. ²² Jesucristupa poderninwan alleg runaga chuscu chunca (40) watapitaga masyogllanam cargan.

Tayta Diosman mañacuyangan

²³ Juanwan Pedro carcelpita yargusquirnam aywacuyargan criyicog mayincuna cagman. Tsaychōmi paycunata willapāyargan sacerdotīcunapa mandagnincuna y respitādu mayor cag runacuna jurapāyanganta. ²⁴ Tsaynō willacuriyaptinmam llapanacuna Tayta Diosman mañacur rugacuyargan caynō nir: “Tayta Diosllācuna, gammi camargayqui ciēlutapis, cay patsatapis, lamartapis, y llapan imaycacunatapis. ²⁵ Espiritu Santuyquim unay rey Davidta tantiyatsirgan caynō nir gellganpā:

‘çImanirtā runacuna pasaypa ajar büllata ruraycāyan’

çImanirtā manacagcunata willanacuyan’

²⁶ Mandacog autoridācuna goricaycur willanacuyan Diospa contran y cachamungayqui salvacogpa contran sharcuyānanpā’ ”.

²⁷ “David gellgangannōllam Herodespis,† Ponce Pilatupis, marca mayīcunapis, y maytsaypita shamog juc nacion runacunapis cay Jerusalem marcachō goricāyargan cachamungayqui Jesucristupa contran sharcuyānanpā. ²⁸ Tsaynōga rurayashga unaypitana permingayquita cumplirmi. ²⁹ Cananpis autoridācuna jurapāyāmanganta ricaycanquim, Tayta Diosllācuna. Tsaymi gamllaman nogacuna yāracayāmü. Valorta goycayāmay mana mantsariyppa willacuyñiquita willacuyānanpā. ³⁰ Yanapaycayāmay, taytallay, geshyagcunata poderniquiwan alliyatsiyānanpā. Tsaynōpa cachamungayqui Jesucristuman runacuna criyicuyānanpā yanapaycayāmay mastapis imayca milagrucunata ruraycuyānanpā”.

³¹ Tsaynō Tayta Diosman mañacur ushasquiyaptinmi tsay goricācuyānan wayi cuyusquirgan. Tsaychō llapanmi Espiritu Santupa poderninwan quēdariyargan. Tsaypitanam Tayta Diospa alli willacuyñinta mana mantsariyppa willacur gallaycuyargan.

Jesucristuman criyicogcuna yanapanacuyangan

³² Tsaychō Jesucristuman llapan criyicogcuna, atscag carpis, juc yarpayllam cayargan. Mayganpa imancuna capuyaptinpis manam “Quiquillapāmi” niyargantsu, sinōga llapanacuna iwalanacuyargan. ³³ Mana mantsacuyppam apostolcunaga Señornintsic Jesucristo cawamunganta willacuyargan. Y Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios

† 4:27 Cay cag Herodesmi Juan Bautistapa umanta rogutsirgan.

pasaypam yanapargan alli cawacuychö cayänapä. ³⁴⁻³⁵ Paycunaga manam mayganpis faltäpacuyagtsu. Tsaynö cayänapämi chacrancunata wayincunata ranticuycur gellëninincunata apostolcunaman churayargan. Paycunanam llapancunata aypuyag faltäpacuyanganman.

³⁶ Tsaynömi rurargan Levipa castan Chipre islapita Josepis. Paypa jutintam apostolcuna churayargan “Bernabe” nir. Tsay jutega “valoratsicog runa” ninanmi. ³⁷ Paypis chacranta ranticusquirmi tsay gellëta apostolcunata goycurgan faltapacogcunata yanapayänapä.

5

Ananias warmin Safirawan llullacuyanganpita wanuyangan

¹ Tsaynömi Ananias jutyiog juc runapis warmin Safirawan cösa willanacurir chacrancunata ranticuyargan. ² Tsaymi ishcan yachatsinacurcur tsay gellëta waquin cagta raquicuycur waquillantana apostolcunaman Ananias apapargan.

³ Waquillanta chaycatsiptinmi Pedro nirgan: “Ananias, ¿imanirtä Espiritu Santuta llullaparnin Satan munanganta rurarguyqui? ¿Imanirtä ‘Cayllam ranticuyangä llapan gellë’ nirnin waquin cagtaga quëdatsicuycuyarguyqui? ⁴ Ranticuyangayqui chacraga ¿manacu quiquiucunapa cashga? Ranticuyangayqui gellëpis ¿manacu quiquiucunapa cashga? Tsaynö caycaptinga rasun cagta parlanayqui raycur ¿imanirtä llullacunqui? Manam nogacunallatatsu llullapâyämarguyqui, sinöga Diosnintsictam”.

⁵ Pedro tsaynö niyauptinmi Ananias jinan öra wanusquirgan. Tsaynö Ananias wanusqinganta musyarmi runacuna pasaypa mantsacâyargan. ⁶ Tsayman jövincuna chaycurnam Ananiaspa ayanta wancurcur apacuyargan pampayänapä.

⁷ Tsaypita quimsa örotanönam chargan Ananiaspa warmin Safirapis. Pay manam musyargantsu gowan wanunganta. ⁸ Tsaymi Pedro tapurgan caynö: “Safira, mä, willamay. ¿Runayqui apamungan gellëllachöcu chacrayquicunata ranticuyargayqui?” nir.

Tsaymi Safira nirgan: “Au, tsayllachömi ranticuyargä, taytay” nir.

⁹ Niptinmi Pedro nirgan: “¿Imanirtä gamcuna yachatsinacuyarguyqui Diospa Espirituta llullapâyänayquipä? ¡Ricay! Tagay jövincuna gowayquipa ayanta pamparamurna puncuchöna caycâyan. Llullacungayquipita gamtapis apayâshunquinam pampag”.

¹⁰ Tsaynö niyauptin jinan öram Pedrupa ñöpanchö Safirapis wanusquirgan. Tsaynam jövincuna yaycur tariyargan wanushgana jitaraycagta. Tsaynöta ricaycur paytapis apayargan jinan öram gowanpa lädunnam pampayänapä. ¹¹ Ananiaswan Safira llullacuyanganpita wanuyanganta musyaycurmi Jesucristuman llapan criyicogcuna y waquin runacunapis pasaypa mantsacâyargan.

Geshyagcunata apostolcuna allitsiyangan

¹² Runacuna ricaycâyaptinmi apostolcuna Diosnintsicpa poderninwan atscä milagrucunata rurayag. Llapanmi Jesucristuman criyicogcuna imaypis templuchö Salomon nishga alarman goricâyargan. ¹³ Tsaynö goricarnin respëtuwanmi ricayag. Peru Ananias wanunganta mantsarirmi waquin runacunaga paycunaman manana witipâyargantsu. ¹⁴ Ni imanö captinpis cada junagmi warmipis ollgupis Jesucristuta chasquicurnin mas atscagyarna cabalacaycâyag.

¹⁵ Cällipa Pedro cada päsapitinmi geshyagcunata jipipâyämog andamiantinta cämantinta caynö yarparnin: “Pedro päsapitin llantuyllanpis janancunaman chaptin maygallanpis allisquiyangam” nir. ¹⁶ Tsaynöllam maytsay marcacunapitapis Jerusalemman shayämurgan imaycalâyawan geshyagcunata y supayyogcunatapis apacurcur. Tsay geshyagcunaga llapanpis alliyarganmi.

Apostolcunata prësuyangan

¹⁷ Tsaycunata rurayanganta musyarnam mandacog sacerdoti y paywan pureg saduceo cag runacunapis apostolcunata masrä chiquicurcuyargan. ¹⁸ Tsaynö chiquiparnam prësü tsariscatsir carcelman wichgatsiyargan. ¹⁹ Peru Tayta Diospa angelnin pagaspa chaycurmi carcel puncunata quichasquir paycunata jipiscamurgan. Nircurmi nirgan: ²⁰ “Aywayay templuman. Tsaychö runacunata willapâyänqui Jesucristuta chasquicur salvacuyänapä cagta” nir.

²¹ Tsaynam tsay angel ningannölla tsaca tsacallana templuman aywar apostolcuna runacunata willapâyargan Jesucristuta chasquicuyänapä.

Tsayyagnam mandacog cag sacerdoti, sacerdoti mayincunawan gayatsinacuyargan llapan autoridäcuna sesionta rurayänapä. Llapancuna willanacurirnam wardiyacunata cachayargan carcelpita apostolcunata jipiyämunanpä. ²² Tsay wardiyacunata carcelman chaycurnam tariyargannatsu apostolcuna wichgaraycagta. Tsaynam cutiyargan caynö

nir: ²³“Carcel puncuta shumag wichgaraycagtam tariyargö. Y præsu cuüdagcunapis puncucunachö ichiraycäyashgam. Ruriman yaycurmi itsanga imaygan præsutapis tariyargönatsu!” nir.

²⁴Tsayta wiyaycurmi templuchö wardiyacunapa capitannin y puëdeg sacerdotícunapis tapunacuyargan: “¿Imanöparä geshpisquiyashga canman? Cananga ¿imanötä cashun?” nirnin.

²⁵Tsaynö pasaypa yarpachacuychö caycäyaptinnam juc runa chaycur nirgan: “¿Carcelman wichgayangayqui runacunaga templuchönam runacunata yapayna yachaycätsiyan!” nir.

²⁶Tsaynö niptinnam jinan öra wardiyacunata pushacurcur capitan aywargan apostolcunata cangan apayämunanpä. Peru tsaychö runacuna apostolcunapa favornin sharcur samgayänanta mantsacurmi mana magayllapana apayämurgan. ²⁷Tsaynam apostolcunata chätsiyargan autoridäcuna goricäcuyänanman. Tsaychö mandacog cag sacerdotim nirgan: ²⁸“¿Manacu gamcunata willayargä imaypis Jesuspita manana willapäcuyänayquipä? Tsaynö nicaptäpis ¿imanirtä sigiyanqui runacunata willaparnin? Nircurrä tsaypis nogacunata tum-päycäyämanki ‘Paycunam Jesusta wanutsiyashga’ nir”.

²⁹Tsaynam Pedro y waquin cag apostolcunapis niyargan: “Gamcuna niyämangayquicunata rurayänäpa rantinga Tayta Dios niyämanganacunatam cumpliyänä. ³⁰Gamcuna Jesusta crucificaypa wanutsishga caycäyaptiquipis imaypitapis Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi wanunganpita cawatsimushga. ³¹Nircurmi mandamagnintsic y salvamagnintsic cananpä Señor Jesucristuta derëcha cag lädunman jamatsishga. Paymi jutsantsicpita perdonta mañacushgaga salvamäshun. ³²Tsaycunata willacuyänäpämi Espiritu Santuta Tayta Dios nogacunaman churamushga. Pita maytapis Espiritu Santum yanapaycan imaycay örapis Tayta Diosta cäsucog cagtaga”.

³³Tsaynö niyaganta wiyaycurmi autoridäcuna masrä ajacurcur wanutsiytana muna-yargan. ³⁴Peru tsaychömi antis paycunawan caycargan ley yachatsicog juc fariseo runa. Paypa jutinni cargan Gamaliel. Llapan runacunam paytaga respitayag. Tsay respitashga runam wardiyacunata mandargan apostolcunata wagtaman rätulla jipisquiyänanpä. ³⁵Tsaynö jipiscatsirmi tsaychö caycag autoridä mayincunata nirgan: “Israel runacuna, cay runacunata contrarnin, pagtä imamanpis jegaycäyanquiman mana shumag tantiyaycur.

³⁶¿Yarpäyanquicu juc tiempuchö Teudas jutiyog runa ‘Yachag runam cä’ nir alabacur puringanta? Paytam gatiräyargan chuscu pachac (400) runacuna. Tsaynö criyitsicur puriyacagta wanuscatsiyaptinni gatiragnincunapis mashacar aywacuyargan. ³⁷Nircur tsaynömi Romapa mandunman censucuy cangan witsan Galilea provinciäpita shamog Judaspis purirgan. Paytapis wanuscatsiyaptin llapan gatiragnincuna, atasca carpis, mash-tacarmi aywacuyargan”.

³⁸“Tsaymi gamcunata noga shumag yätsiyä cay runacunawan mana mëticuyänayquipä. Mejor dejaycuyay. Quiquincunapa yarpayllanpita willacuyaptinga willacuyangal-lanchömi ushacanga. ³⁹Peru Tayta Dios ninganta rurayaptinga contran sharcur imar, pagtatä Tayta Diosta ajaycätsiyanquiman”.

⁴⁰Tsaymi Gamaliel ninganta cäsurnin apostolcunata wanutsiyargannatsu, sinöga alli cösa astarcatsirmi gayascatsirnin niyargan Jesuspita masta manana imatapis parlayänanpä. Nircurmi cachasquiyargan.

⁴¹Tsaypitanam Señor Jesucristo raycur tsaynö astacäyaganta apostolcuna cushishga yargucuyargan autoridäcunapa ñöpancunapita. ⁴²Tsaynö autoridäcuna michaycäyaptinpis paycunaga cada junagmi willacuyargan: “Jesusa Tayta Dios cachamungan sallacogmi” nirnin. Tsaynöllam templuchöpis y wayicunachöpis willacuyag.

6

Micuyta aypuyänanpä ganchis (7) runacunata acrayangan

¹Tsaynö willacuyaptinmi mas atscagäyargan Jesucristuta chasquicogcuna. Paycunaga cayargan griegu parlacuyta parlagcunam y hebreu parlayta parlagcunam. Cada junag viüdacunatam micuynincuna aypuyag. Hebreu parlag viüdacunata mas yanapaycäyaganta yarparmi griegu parlag runacuna jamurar niyargan: “Hebreu parlagcunaga quiquin purallam micuyta garanacuyan” nir.

²Tsaynö niyaptinmi Jesucristuman llapan criyicogcunata gorisquir apostolcuna caynö niyargan: “Waugicuna, Diospa willacuyñinta willacur puriyaptimi tiempücuna cagnönatsu viüdacunata atiendiyänäpä. ³Tsaymi cananga gamcunapita acrayämunki ganchis (7) runacunata micuy aypucog cayänanpä. Itsanga paycuna cayätsun Espiritu Santo munan-gannö cawag y alli yarpayyog runacuna. Paycunatam churashun tsaycunata rurayänanpä. ⁴Tsaynöpam nogacunaga Diospa willacuyñinta willacur y payman mañacur puriyäshä”.

⁵ Tsaynö llapançuna willanacusquirmi ganchis runacunata acrayargan. Paycunaga Espiritu Santo yanapaptin Diosnintsicman yâracur cawag runacunam cayargan. Tsay ganchis runacunapita jucga cargan Estebanmi. Waquin cagnam cargan Felipe, Procoro, Nicanor, Timon, Parmenas, y Antioquia marcapita Nicolas. Nicolasga juclâ runa caycarpis mas puntatanam Israel runacuna adoracuyangan Tayta Diosman criyicurgan. ⁶ Nircurnam apostolcuna tsay acrayangan ganchis runacunapa umancunaman maquin-cunata churarcu Tayta Diosman mañacuyargan paycunata yanapaycunanpä.

⁷ Tsaynöpam Tayta Diospa willacuyninta Jerusalenchö willacuyaptin Jesucristuman criyicogcunaga cada junag masrä atscagyâyargan. Y hasta Israel sacerdotïcunapis atscagmi chasquicuyargan tsay willacuyta.

Estebanta prësu tsariyangan

⁸ Tayta Dios yanapaptinmi Estebanga atscâ milagrucunata rurargan runacunachö. ⁹ Tsaynö milagrucunata rurar Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi waquin Israel runacuna rimanacuyargan. Tsay rimanacog runacunaga cayargan Cirene marcapita, Alejandria marcapita, Cilia provinciaçapita, y Asia provinciapita. Paycunawanmi cayar-gan esclâvu cayanganpita yargushga runacunapis. ¹⁰ Estebanwan rimanacurpis tsay runacuna manam imanö niytapis puëdiyargantsu Espiritu Santo tsaynö parlananpä yacht-siptin.

¹¹ Tsaynam imanö caytapis mana puëdirna tsay contragnin runacuna pacayllapa waquin runacunata pägayargan Estebanpa contran caynö niyânanpä: “Moisespa y Tayta Diospa contranmi Estebanga parlaycan” nir. ¹² Tsaynö niyanganta wiyaycurmi autoridâcuna, ley yachatsicogcuna, y waquin runacunapis pasaypa ajacurcuyargan. Nircurnam Estebanta prësu tsarircu apayargan mas puëdeg cag autoridâcuna goricâyangan cagman. ¹³ Tsaymanmi tsay pägapacuyangan cag runacunata pushayargan Estebanpa contran caynö niyânanpä: “Cay runaga templuntsicpa y Tayta Diospa mandamientuncunapa contranmi imaypis parlashga. ¹⁴ Y wiyaygö caynö nicagtam: ‘Tayta Diospa templunta Nazaret marcapita Jesusmi juchutsinga’ nir. Tsaynöllam nican Moises gellangan leycunatapis manana cäsuncantsicpä cagta. Tsaynö nicagtam quiquicuna wiyaygö”.

¹⁵ Tsaynam tsaychö caycagcuna Estebanta ricarcuyangançhö ricasquiyargan angelpa gagllantanö Estebanpa gagllan chipipegtarâ.

7

Autoridâcunapa ñöpanchö Esteban parlangan

¹ Tsaypitanam Estebanta sacerdotïcunapa mandagnin tapurgan: “¿Rasunpacu cay runacuna niyangannö gam parlarguyqui?” nir.

² Tsaynam Esteban parlar gallaycurgan caynö: “Shumag wiyayâmay, taytacuna. Unay tiempuchöpis llapan imaycayca päsanganta musyantsicmi, Diospa palabrançhö gell-gashga captin. Unay Abrahamtam poderösu Tayta Dios yuripargan Mesopotamia mar-callachörâ taycaptin. ³ Tsaychö yuriparmi nirgan: ‘Castayquicunata y marcayquitapis jagriyicur noga entreganâpä cag marcaman aywacuy’ nir”.

⁴ “Tsaynö niptinmi Mesopotamiapita Abraham aywacurgan ‘Haran’ ningan mar-cachö täcunanpä. Tsaychömi täcurgan taytan wanucunganyag. Tsaypitanam Tayta Dios pushamurgan cay taycangantsicman. ⁵ Cayman tärânanpä chaycatsimurpis manam mayn-intapis ricatsirgantsu quiquinpana cananpäga. Mana ricatsirpis tsurin manarâ captinmi Tayta Dios aunir caynö nirgan: ‘Cay taycangayquita gampita miragcuna juc nacionta rurayânanpämi entregashâ’ nir. ⁶ Nircur Tayta Dios yapay nirganmi: ‘Manarâ maychöpis täyânanpä ricatsiptimi willcayquipa tsurincuna y paycunapita miragcunapis caru mar-cachö jâpayashgallarâ cayanga. Tsaychömi juc nacion runacuna pasaypa maltratarnin munayangançhö ñacatsir tsarâyanga chuscu pachac (400) wata entëru. ⁷ Peru nogam juzgashâ castiganâpä tsay munayninçhö maltratarnin tsararag runacunata. Tsaynö esclâvu caycâyanganpita yargaramurnam caychö cushishgallana täcuyanga nogapa mandamientuncunata cäsur”.

⁸ “Tsaynömi Tayta Dios Abrahamta aunirnin nirgan: ‘Gampita miragcunata yanapanâpäga cuerpuncunatarâ señalacuyâtsun. Y tsaynölla ollgu tsuriquicunatapis señalatsiyânqui’ nir.* Tsay ningannöllam quiquin Abrahamrä señalacurgan. Y nircurmi tsurin Isaac yuritsiptinpis señalatsirgan yuringanpita puwag (8) junagyogllata. Tsaynöllam Isaacpis tsurin Jacobta señalatsirgan y Jacobpis chunca ishçay (12) tsurincunata señalatsirgan. Tsay Jacobpa tsurincunapitam llapan Israel nacion runacuna mirayashga”.

* 7:8 Israel nacionçhö üsuncunaman ollgucunapa cuerpun señalay ima cangantapis musyanayquipâ liyinquí Genesis 17:9-14.

9-10 “Jacobpa tsurincunam, gepa cag waugincuna Joseta chiquiparnin Egipto nacionpa aywag negocianticunata ranticusquiyargan. Tsay negocianticunanam Egiptuman chaycatsir juctana ranticuriyänä. Tsay Egiptuchöpis Tayta Dios Josetaga imaypis mana dejaypam yanapargan. Tsaynöpa yachag captinnam rey faraon payta churargan palaciunchö arogcunata mandananpä y Egipto naciöntapis mandäshinanpä”.

11 “Tsay witsanmi Egipto nacionchö y ‘Canaan’[†] ningan marcacunachöpis feyupa usya captin unay Israel runacuna micuyänanpä micuynincuna cargannatsu. 12 Egiptuchömi itsanga usya manarä gallaptin atsa trīguta Jose tröjaman churacunä. Tsaypita muchuyna captin tsay churatsingan trīguta Egiptuchö ranticucanganta musyaycurnam tsurincunata Jacob cachargan trīgu ranteg aywayänanpä. 13 Tsaypita trīgu ranteg yapay cutirpis manarämi tantiyayänärätsu Jose paycunapa waugin canganta. Tsaynö mana tantiyayaptinmi quiquin Joseña willargan ranticuyangan waugincuna canganta. Waugincunawan tuncunganta willaptinrämi rey faraon musyargan maygan casta Jose cangantapis. 14 Tsaypitanam Jose gayatsirgan papänin Jacobta y llapan castancunata Egipto nacionman aywacuyänanpä. Egiptuman aywagcunaga llapan cayargan ganchis chunca pitsga (75) runacunam. 15 Tsaynöpam Egiptuman llapan tsurincunawan Jacob aywacurgan. Tsaychö taycarmi paypis y tsurincunapis wanuyargan”.

16 “Tsaypita Jacob wanusquiptinnam ayanta apayämurgan ‘Canaan’ ninganchö Siquem marcaman pampayänanpä. Tsaychömi awilun Abrahamispis pamparargan. Nircur tsayllanmanmi Josepa ayantapis apayämurgan pampayänanpä. Tsay pampacuyänanpä chacrataga Abrahammi rantirgan Hamor jutiyog runapa tsurincunapita”.

17 “Tayta Diosga Abrahamta caynö nir auningancunata manam gongargantsu: ‘Gampita yuregpitam ishaypa mirayanga’ y ‘Paycunatam juclä nacionchö ñacacuyita jipimushä’. Ningannölla tsay jipimunanpä cag timpucuna chämuptinnam Israel runacuna Egipto nacionchö pasaypa ajayaypäna mirashga cayargan”.

18 “Tsay witsanga Egiptuchö jirnam yaycurnam rey cananpä. Payga mananam mayargannatsu Jose pi cangantapis. 19 Tsay reymi Josepä manana imatapis mayar Israel runacunata pasaypa maltratar gallaycurnan. Tsaynö manana atipaypä mirayaptinnam ajayarna rey mandargan llapan llullu yureg ollgu wamracunataga wanutsiyänanpä”.

20 “Tsay witsanmi Moisespis yurirgan. Paytaga Tayta Diosmi pasaypa cuyargan. Tsay llullutaga taytanwan manam wayillanchömi pacayllapa shacshatsicuyargan quimsa quilalayog canganyag. 21 Tsaypitanam rey mandanganta mantsacurnin tsay llulluta mayu cuchunman pacaycuyargan. Tsaypita reypa warmi tsurinnam taricucur apacurgan quiquinpa wawantanö ricananpä. 22 Tsaypita Egiptuchö jöwinyarnam yachatsiyangancunatapis pasaypa yachar regishga runana ticrargan”.

23 “Chuscu chunca (40) watayog caycarnam juc junagna Moises yarpänä marca mayincunaman watucag aywayta. 24 Yarpangannölla watucag aywarmi tarigan juc Israel runata Egipto runa magaycagta. Tsaynöta tariycurmi Israel runapa janan sharcur Moises wanuscatsirgan tsay Egipto runata. 25 Tsaynö rurarmi Moises yarpargan Egiptupa mandunpita tsay Israel runacunata jipinanpä Tayta Dios cachanganta cuentata gocuyänanta. Tsaynö Moises yarpaptinpis paycunaga manam ichicllapis tantiyargantsu”.

26 “Tsaypita warayninnam yapay watucagnin aywar Moises tarirgan ishcg Israel mayincunana pelyaycäyagta. Tsaymi washayta munar nirgan: ‘Gamcuna tsay castalla caycarga ¿imanirtä pelyaycäyanqui?’ nir. 27 Tsaynam magag cag runa Moiesta tangarirninrä nirgan: ‘¿Manam Israel runacunapa mandagnintsu ni jueznintsu canqui tsaynö niyämänayquipäga! 28 ¿O Egipto runata ganyan wanutsingayquinöcu nogacunatapis wanutsimaytana munaycanqui?’ nir. 29 Tsaynö niyucptinmi Egipto runata wanutsinganpä reyta musyascatsiyänanta yarparnin geshpir aywacurgan ‘Madian’ ningan jircaman. Tsaychö taycaptinnam ishcgay ollgu tsurincuna yurirgan”.

30 “Tsaypita chuscu chunca (40) wata Madianchö taycarnam Moises aywargan ‘Sinai’ ningan tsunayag jircapa washaläninman. Tsaychömi shiraca rupaycagchö Tayta Diospa angelnin yuripargan. 31 Tsaynö pasaypa rauraycagta ricaycurnam Moises ima ruraytapis camäpacurgantsu. Tsaymi mas shumag ricaycuyta munar maslla witipaycanganchö wiargan Tayta Dios caynö nimogta: 32 ‘Unay Abraham, Isaac, y Jacob, tsay Israel runacuna yäracayämangayqui Diosmi noga cá’ nir. Tsayta wiyaycurmi si Moises tsuutsucyarnin ricaycuytapis mantsarirgan. 33 Tsaynö Moises mantsarir caycaptinmi Tayta Dios yapaypis caynö nirgan: ‘Cay patsaga feyupa sagrañdum caycan. Respitamarni ñlangiquita jipicuriy’.[‡] 34 Nircurnam nirgan: ‘Noga ricaycarni Israel runacuna Egipto nacionchö imanö ñacar

[†] 7:11 Israel nacion manarä ruracaptinmi puntataga “Canaan” marcacuna niyargan. [‡] 7:33 Nogantsic Tayta Diosman mañacunantsicpä tsucuntsictaran jipicurintsic. Tsay cuentanömi Moiesta Tayta Dios yuripar nirgan respitarnin ñlanginta jipicurinanpä.

wagaycayanganta. Tsaymi Egiptuman gamta cachashayqui paycunata jipimunayquipä' nir".

³⁵ "Tsay Israel runacuna Moiesta mana cäsurninmi niyargan: '¡Manam gam mandagnicunatsu ni jueznicunatsu canqui!' nir. Tsaynö Moiesta nicäyaptinpis Tayta Dios rupaycag shiracachö parlaphashga carmi angelninwan payta cachargan Egiptupita paycunata jipimunapä. Tsaynö pam Tayta Dios Moiesta churargan paycunapa salvagnin y mandagnin cananpä. ³⁶ Tsaynömi ari Moises jipimurgan unay Israel runacuna Egipto nacionpita. Imayca milagrucunatapis rurarganmi Egiptuchöpis y 'Puca Lamar' ninganchöpis. Tsaynölla chuscu chunca (40) watantin tsunyagcunata aywaycarpis milagrucunataga rurarganmi. ³⁷ Tsaynö jipirmi Moises Israel runacunata nirgan: 'Tayta Diosmi gamcunapita juc runata churanga noğanö willacog cananpä' nir. ³⁸ Y Moisesmi Tayta Dios cachamungan angelpita chasquirgan Sinai jircachö mandamientucunata. Tsay mandamientucunatam runacunata yachatsirgan Tayta Dios munangannöna alli cawayänanpä".

³⁹ "Moises tsaynö yachatsicuptinpis manam cäsuyargantsu Israel runacuna tsunyag jircacunata aywaraycarninpis. Tsaynö mana cäsurninmi Egiptuman cuticuyta munayargan. ⁴⁰ Tsaymi Sinai jircaman witsanganpita Moises ras mana cutimuptin waugin Aarontana niyargan: 'Manam musyantsictsu Egiptupita jipimagnintsic Moiesta ima päsangantapis. Gam cananga juc diosta rurapaycayällamay mañacuyapti yanapayämänanpä'. ⁴¹ Tsaynö mañacuyaptinmi rurapargan becërrupa imäjinnintanö 'Caymi Diosnintsic' nir adorayänanpä. Nircurmi tsay iduluncunatana^S mañacuyangancunata wiyananpä altarninchö ashmacunata pishtapäyargan. Tsay aysacunatanam micuyargan idulupa jutinchö fiestata rurar".

⁴² "Tsaynö rurayaptinmi Tayta Dios pasaypa rabyacurnin paycunata manana yanapargannatsu. Tsaymi quincununa munayangannö cawarna estrëllacunatapis, rupaytapis, y quillatapis adorarninna gallaycuyargan. Tsaymi willacognin unay profëta gellganapä Tayta Dios nirgan:

'Israel runacuna, chuscu chunca (40) watantin tsunyag jircacunata aywaycar manam nogata yarpämartsu ashmayquicunata pishtasquir altarchö rupatsiyargayqui.

⁴³ Nogapä yarpäyänayquipa rantinga maypa aywarpis "Moloc" ningan rurayangayqui idulutam puritsiyarguyqui payman mañacuyänayquipä.

Tsaynömi "Refan" ningan idulupa estrëllan niragta ruraycurpis puritsiyarguyqui.

Tsaynö rurayangayquipitam gamcunata garguyäshayqui caru Babilonia marçayag'".

⁴⁴ "Mana imapis cag tsunyag jircachömi unay Israel runacunaga 'tabernäculu'* ningan tolduta puritsiyargan tsaychö Tayta Diosman mañacur adorayänanpä. Tsay tabernäculutaga rurayargan Moiesta Tayta Dios tantiyatsingannöllam. ⁴⁵ Tsaypita unaytanan tabernäculuta apacurcur Josuewan Israel runacuna yaycayämurgan auningan marçacunaman. Yaycayämuptinmi Tayta Dios cay marçacunachö täcog cag runacunata gargurgan. Tsaynö gargurirnam tsay marçacunata Israel runacunata auningannölla entregargan. Tsaynö cagmi tabernäculoga cay marçantsiccunachö quëdargan rey David cawangan witsanyag. ⁴⁶ Tayta Dios yanapaptinmi Davidga Jerusalenchö templatana sharcatsiyta munargan Tayta Dios tsaychö täcunanpä. ⁴⁷ Tsaynö yarpaptinpis Davidpa tsurin rey Salomonrämi sharcatsirgan templuta".

⁴⁸ "Tsaynö sharcatsishga captinpis imaycawan poderösu Tayta Diosga manam runacuna rurayangan templuchöga tärantsu. Tsaynö captinmi willacognin unay profëta gellganapä Tayta Dios nirgan:

⁴⁹ 'Ciëloga jamaräcunämi. Tsaypitam llapantapis munaynichö tsararä.

Runa cawangan patsaga chaqui jaruräcunanmi.

Tsaynö caycaptëga manam ima wayipis nogapä aypangatsu.

Nogaga manam runa rurangan wayichö tärämantsu.

⁵⁰ Nogam camargä ciëlutapis y runa cawangan patsatapis'".

^S 7:41 Idulucunaga rumipita, gellëpita, gerupita rurashga cagcunam cayargan. Waquinmi cayargan runapa imäjinninnö y waquinnam ashmapanö. Tayta Diosman mañacuyänanpa rantinmi waquin runacuna idulucunaman mañacur adorayag: 'Caymi Diosnintsic' nir. * 7:44 Tabernäculu ninganga toldërawan rurashga iglesiash canä. Toldërawan rurashga captinshi Israel runacuna jucläpa aywarga pascasquir apayag. Maymanpis charge tsay tabernäculuta armyag Tayta Diosga diosta tsaychö mañacur adorayänanpä. Tabernäculupä masta musyanayquipä liyinqui Exodo capitulu 26 y 27.

⁵¹ Tsaynö nircurmi Esteban nirgan: “Gamcunapis unay mana alli cag Israel runacunanölla Espiritu Santupa contran imaypis caycäyanqui. Chucru shongu carmi munayangayquinölla cawaycäyanqui. Tsaynölla imayyagrä Tayta Diosta mana cäsür payman mana yäracog runacunanö caycäyanqui. ⁵² ¿Manacu unay Israel runacunapis Tayta Dios cachamungan salvacogpä willacog profëta runacunapis chiquirnin wanutsiyargan? Gamcunapis tsay castallapita carmi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic Jesucristutapis autoridäcunaman entregayargayqui wanutsiyänanpä. ⁵³ ¡Angelnincunawan mandamientunacunata Tayta Dios apaycätsimuptinpis manam ni imallapäpis cäsucuyanquitsu!”

Estebanta runacuna wanutsiyangan

⁵⁴ Tsaypitanam tsaynö Esteban ningancunata wiyaycur autoridäcuna pasaypa ajacurcuyargan. ⁵⁵ Peru Estebantaga Espiritu Santo ricatsiptinmi ciëluhö ricasquirgan chipipiycag Tayta Diosta derëcha cag lädunchö Señor Jesucristo caycagta. ⁵⁶ Tsaynam tsayta ricaycur nirgan: “¡Ciëlu quicharaycämoqtam ricaycä! Tayta Diosta derëcha cag lädunchömi Señor Jesucristo caycämün” nir.

⁵⁷ Tsaynö niptin paycunaga rinrincunatapis tsapacurcuyarganmi mastaga wiyayta mana munar. Tsaypita pasaypa rabyarnam gayararnin Estebanman tsaregna cörricucuyargan. ⁵⁸ Nircur marcapita jipisquirmi samgayargan. Tsay samgayänanpä contrag runacunam röpancunata jipiscärir paytacuyargan Saulo jutiyog jövinman.†

⁵⁹ Paycuna samgaycäyaptinmi Esteban Jesucristuman mañacurgan caynö: “Señor Jesus, ñöpayquiman apacallämay” nir. ⁶⁰ Tsaypita gonguricucurnam llapan callpanwan nirgan: “¡Cay samgaycäyämäg runacunata perdonaycullay, taytay!” Nisquillarnam wanusquirgan.

8

¹⁻² Estebanta wanutsiyanganta ricaycurmi Sauloga cushicurgan.

Tsaynö wanuscatsiyaptinmi Tayta Dios munangannö cawagcuna Estebanpa ayanta pampayargan feypa llaquicuywan wagarnin.

Jesucristuman criyicogcunata chiquiyangan

Estebanta wanutsiyangan junagpita Jesusman criyicogcunata pasaypa gaticacharnam gallaycuyargan gargur ushacätsiyta munar. Tsaynö captinmi tsay criyicogcunaga wacpa caypa geshpir aywacuyargan Judea y Samaria provinciäcunapa. Apostolcunallanam Jerusalenchö quëdacuyargan. ³ Saulunam Jesusman criyicogcunata wayin wayinrä ashir gallaycurgan taringan cagtaga warmitapis ollgutapis carcelman wichgatsirnin.

Samaria provinciachö Jesucristupä Felipe willacungan

⁴ Jerusalenpita geshpegcunaga maychö tsaychöpis willacuyarganmi Jesucristo salvacog canganta. ⁵ Tsaynömi paycunawan juntarg Felipe Felipipis geshpir Samaria provinciäpa juc marcaman aywacurgan. Tsaychömi runacunata willacurgan Tayta Dios salvacogta cachamunganta. ⁶ Tsaynömi Jesucristupa poderninwan milagrucunatapis Felipe rurargan. Tsayta ricarmi willacungancunatapis atsa runacuna chasquicuyargan. ⁷ Tsaynömi Jesucristupa poderninwan supay geshyatsingan runacunatapis allitsirgan. Tsaynö allitsiptinmi supaycuna gayararrä runacunapita yarguyargan. Tsaynömi atscä ratacunatapis y chancancuna, ricrancuna wanucashga geshyagyashga runacunatapis allitsirgan. ⁸ Tsaynö ruraptinmi tsay marcachö tagcuna pasaypa cushicuyargan.

⁹⁻¹¹ Tsay marcachömi cargan juc runa Simon jutiyog. Payga unaypita brüju cayta yachacushga carmi Samaria runacunata engañag väleg tucur. Ollgupis, warmipis, y wamracunapis llapanmi Simon ningancunata cäsurnin niyargan: “¡Cay runataga Tayta Diosmi yanapaycan paypa poderninwan imaycatapis rurananpä!” nirnin.

¹² Tsaypita Jesucristo salvacog canganta Felipe willacuptinnam ollgupis warmipis pay willacungantana chasquicurnin bautizacuyargan. ¹³ Tsaychömi tsay brüju Simonpis Jesucristuta chasquicurnin bautizacurgan. Nircurmi milagrucunata Felipe ruranganta ricar pasaypa espantarnin Felipiwanna cushishga purirgan.

¹⁴ Tsaypita Jerusalemhö caycag apostolcunapis musyariyarganmi Diospa alli willacuyuninta Samaria provinciächöpis runacuna cösa chasquicyanganta. Tsaynam Samariaman cachayargan Pedrutawan Juanta. ¹⁵⁻¹⁶ Paycuna chaycurnam musyariyargan Jesuspa jutinchö bautizacushgana caycarpis Espiritu Santutaga manarä chasquicyanganta. Tsaymi Pedruwan Juan Tayta Diosta rugacuyargan paycunapis Espiritu Santuta chasquiyänanpä. ¹⁷ Nircur maquincunata tsay llapan criyicogcunapa umancunaman churaycuyaptin jinan öram Espiritu Santuta chasquicuyargan.

† 7:58 Saulupa jucag jutinga Pablum. Liyinqui Hechos 13.9.

18-19 Tsaynō Espiritu Santuta chasquiayanganta ricaycurmi tsay brüju Simonga apostolcunata nirgan: “Tsay poderniquita ranticaycayällamay nogapis runacunapa amanman maqüta churapti tsaynöllä Espiritu Santuta chasquicuyänanpä” nir.

20 Tsaynō niptinmi Pedro nirgan: “¿Imanirtä Diosnintsicpa poderninta rantina canganta yarpaycanqui? ¿Tsaynō yarpangayquipitam gellëniqui infiernuman apashunqui! 21 ¿Gamga shonguyquichö mana alli yarpag cangayquipitam Diosnintsicpa poderninta chasquinquitsu! 22 Llutancunata yarpangayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuy perdonashunayquipä. Tsaynō mañacur rugacuptiquega capaz perdonashunquimanrä. 23 Gamga envidiösu criyitsicog carmi llutan rurayniquicunata mana jagirinquitsu”.

24 Tsaynō niptinnam tsay brüju Simon caynō nirgan: “Tsaynō captëga Tayta Diosta rugacuycuyay mana castigaycamänanpä” nir.

25 Tsaychö runacunata cösa willapäcur yachatsicurirnam Juanwan Pedro aywayargan Samaria provinciachö waquin marcacunapana Diospa alli willacuyninta willacuyänanpä. Tsaypitanam Jerusalemman cuticuyargan.

Etiopia nacion runa Jesucristuta chasquicungan

26 Tsaypitanam Tayta Dios cachamungan angel nirgan Felipita: “Jerusalenpita Gaza marcaman aywag nänipa ayway” nir. (Tsay nänega tsunyang jircapam aywaraycan.) 27-28 Tsaynam angel ningannö Felipe tsay nänipa aywaycar tincusquirgan Etiopia nacionpita juc runawan. Payga Etiopia nacionchö reina Candacipa gellë tsaragnin väleg runam cargan. Tayta Diosta adorag Jerusalemman aywanganpitam tsay runaga cuticuycargan beschacuna sutayangan carrëtancho, Bibliachö unay profëta Isaias gellgangancunata liyiraycar.

29 Tsaymi Felipita Espiritu Santo nirgan: “Ayway, witipay carrëtachö aywaycag runaman” nir. 30 Tsay ningannö aywarmi Felipe wiyargan tsay Etiopia runa Isaias gellgangancunata liyiraycar aywaycagta. Tsaymi Felipe tapurgan: “Jau amïgu, ¿tantiyanquicu tsay liyiyangayquita?” nir.

31 Tsaynō niptinmi tsay runa nirgan: “Pipis mana tantiyatsimappinga ¿imanöparä tantiyashä? ¿Gam manacu yarcarcamuñquiman cayman tantiyaycatsimänayquipä?” nir.

32 Tsay runa liyiyanganga caynömi gellgaraycargan:

‘Wanutsiyänanpä üshata apayangannömi payga apashga canga.

Millwanta rutuyaptin üsha mana gayaragnömi payga upällalla canga.

33 Burlacur manacagta niyaptinpis pipis manam favornin sharcungatsu.

Salvacogta wanutsirnin alläpa cag jutsatam rurayanga’.

34 Tsaynam tsay Etiopia runa Felipita tapurgan: “Tantiyaycatsillämay, taytay. Profëta Isaias cayta gellgar ¿pipätä gellgargan? ¿Quiquinpäcu o jucpäcu?”

35 Tsaymi Felipe tantiyatsirgan tsay liyiyangan Señor Jesucristupä gellgaraycanganta, y paylla runacunata salvananpä Tayta Dios cachamunganta. 36 Tsaypitanam aywaycayanganchö yacuta tariyurnin tsay Etiopia runa nirgan: “Caychö yacu caycappinga ¿manatsurä juclla bautizaycallämanquiman, taytay?” nir.

37 [Tsaymi Felipe nirgan: “Llapan shonguyquiwan rasunpa criyicuptiquega bautizashayqui, ari”. Tsaynō niptinnam Etiopia runa nirgan: “Criyillämi Jesucristo Tayta Diospa tsurin canganta” nir.]

38 Tsaynam aywaycangan carrëtanta ichiscatsir yacuman yarpuyargan. Nircur tsaychömi tsay runata Felipe bautizargan. 39-40 Yacupita yargusquiyaptinnam Espiritu Santo Felipita jinallanchö illascatsirgan. Tsaypita Etiopia runaga Felipita mananam ricarganatsu. Payta manana ricarpis cushishgam aywacurgan. Felipinam Azoto marcachöna ricacusquir marcan marcan purirgan Diospa willacuyninta willacurnin Cesarea marcaman changanyag.

9

Jesucristuta Saulo chasquicungan

(Hechos 22.6-16; 26.12-18)

1-2 Tsayyagnam Sauloga Jesusman criyicogcunata wanutsiyta munarnin aywargan mandacog cag sacerdotiman ordenninta mañag. Ordenta goycuyaptinnam goricäcuyänan wayicunaman chaycur warmitapis ollgutapis prësür apayargan Jerusalemman.

3 Tsay ordenwan Damasco marcaman yaycuraycaptinnam illagpita payman ciëlpita chipicyaycamurgan. 4 Tsaynō chipicyaycamuptinmi patsaman Saulo ishquisquirgan. Tsaychönam wiyargan ciëlpita caynō nimogta: “Saulo, Saulo, ¿imanirtä nogaman criycamogcunata chiquir gaticachaycanqui?” nir.

⁵ Tsayta wiyaycurnam Saulo tapurgan: “¿Pitá canqui, taytay?”

Niptinnam nimirgan: “Nogaga Jesusmi cá. Nogaman criycamogcunata gaticacharnin nogatam chiquiycámanqui. ⁶ Canan sharcur aywaycangayqui Damasco marcaman sigiy. Tsayman chaycuptiquim niyáshunqui imata ruranaquipá cagtapis” nir.

⁷ Sauluwan aywag runacunaga tsaynö parlamunganta wiyarpis manam pitapis ricaryangantsu. Itsanga feyupam mantsacáyargan. ⁸ Tsaypitaga Saulo gaprayashganam sharcurgan. ⁹ Tsaymi paywan aywag runacunallana jancharcur chátsiyargan Damasco marcaman. Tsaychö quimsa junagmi gaprayashgalla cacurgan. Manam pachatapis micurgantsu ni yacutapis upurgantsu.

¹⁰ Damascuchömi cargan Jesucristuman criycog Ananias jutiyog runapis. Paytam Jesucristo yuripaycur nirgan: “¡Ananias!” Niptinmi pay nirgan: “Caychö wiyacällämi, taytay” nir.

¹¹ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Canan ayway ‘Derécha’ ningan cállipa. Judas jutiyog runapa wayinman chaycurga tapucunqui Tarso marcapita Saulo jutiyog runapá. Tsay wayichömi Tayta Diosman pay mañacuyan. ¹² Mañacuycanganchömi ricashurguyqui payman yaycurir gapra caycanganpita yapay ricananpá maquiquita payman churaycagta”.

¹³ Niptinmi Ananias nirgan: “Payman aywaytaga mantsarimi, taytay. Pí may runapis willayámashgam tsay runa pasaypa wanutsiyámayta munar chiquiyámanganta. Tsaynömi willayámashga Jerusalenchöpis gamman criycogcunata gaticachar pasaypa maltratanganta. ¹⁴ Cananpis mandacog sacerdotipa ordenninwanmi cay marcaman shamushga gamman criycogcunata prësür apananpá”.

¹⁵ Tsaymi Jesus nirgan: “Imanö captinpis ama mantsacuytsu aywaylla. Tsay runataga acargö nogapá willacunanpämi. Paymi willapanga juclá nacion runacunata, puédeg autoridänincunata, y Israel runacunatapis. ¹⁶ Payga noga raycurmi mandangácunata rurar imayca ñacacuytapis pásanga”.

¹⁷ Tsaynam Ananias parlayta ushasquiptinmi jinan öra Saulupa ñawin tsaparag shicwasquiptin ricachacusquirgan. Nircur tsay örallam bautizacurgan. ¹⁹ Tsaypita pachan micurcuptinnam callpan yuririrgan. Nircur tsay Damasco marcachö atscá junagrämi Jesusman criycogcunawan goyargan.

Jesucristupá Damascuchö Saulo willacur gallangan

²⁰ Tsaypitanam Saulo willacuna gallaycurgan Israel runacuna goricácuyänan wayincunachö: “Jesusga rasunpa Tayta Diospa tsurinmi” nir. ²¹ Tsaymi llapan wiyagcunaga espantashga “¿Imanö?” nir ricarar niyargan: “¿Manacu cay runaga Jesusman criycogcunata Jerusalenchöpis prësür imarrá cashga? ¿Manacu caymanpis shamushga paycunata prësü tsarirur mandacog sacerdotícunaman apananpá?” nir.

²² Peru Saulutaga imanö captinpis Tayta Diosmi cada junag yanapargan Jesucristo salvacog canganta mana mantsacuyta willacunanpä. Tsaymi Damascuchö Israel runacuna pasaypa yarpachacuyargan: “¿Cay runaga allitatsurá o mana allitatsurá nicámantsicpis?” nirin.

Israel runacunapa maquinpita Saulo geshpingan

²³ Tsaycuna pásariptinnam Israel runacuna willanacuyargan Sauluta wanutsiyänanpä. ²⁴ Wanutsiyta munarmi pagasta junagta paycuna shuyacuyargan marcaman yaycuna portádachö. Tsaynö wanutsiyta munayangantaga Saulo musyasquirganmi. ²⁵ Tsaymi juc pagas Jesusman criycogcuna Sauluta shicraman wiñarcu jatun murälla* jananpa wasacawan cacharpayámurgan geshpicunanpä.

Saulo Jerusalenchö willacungan

²⁶ Tsaypita Jerusalemman Saulo chaycurnam Jesusman criycogcunawan imaycanöpa goricayta munargan. Peru paycunaga llapanmi goricaytaga mantsariyargan criycog tucuycanganta yarpar. ²⁷ Tsaynö mantsariyaptinmi apostolcunaman Sauluta amigun Bernabe pushargan. Chaycatsirnam paycunata willapargan Señor Jesus nänichö Sauluta yuripar parlapanganta. Nircurmi willapargan Damascuchö mana mantsacuyta Jesuspä Saulo parlanganta. ²⁸ Bernabe tsaynö willacuriptinrämi apostolcuna Sauluta chasquiyargan. Tsaypitanam Jerusalenchö paycunawan Saulo purirgan. Runacunatapis mana mantsacuytam willapargan salwayänanpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta.

* 9:25 Unay tiempu Israel quinran marcacunaga entërunpa altuyag corralashgam cargan. Tsaynöpam defendicuyag chiquinacuyangan marcacunapita.

²⁹ Tsaychö griegu idiöma parlag Israel runacunawanpis rimanacurmi parlargan Jesucristupä. Tsay runacunam itsanga wanutsiyta munayargan. ³⁰ Tsaynö wanutsiyta munayanganta musyasquirmi tsaychö criyicogcuna Sauluta apayargan Cesarea marcaman. Tsaypitanam quiquinpa marcan Tarsuman aywacunanpä despachariycuyargan.

³¹ Tsay witsanga Jesusman criyicogcunata mananam autoridäcuna prësu tsaritsiyarganatsu. Tsaynöpanam Judea, Galilea, y Samaria provinciacunachöpis criyicogcuna allina cawacuyargan. Cada junagmi yachacuyargan Señor Jesucristupa willacuyininta pay munangannöna cawayänanpä. Tsaynömi Espiritu Santo tantiyatsiptin Jesucristuta mas atscagna chasquicuyargan.

Lida marcachö Eneasta Pedro allitsingan

³² Maytsaypapis Jesucristuman criyicogcunata watucar purirmi Pedrogä Lida marcamanpis chargan. ³³ Tsaychömi tarigan juc runa Eneas jutiyogta. Tsay runam pullan cuerpun wanushga captin puwag (8) wata cämallanchö jitaräcargan. ³⁴ Tsaynöta tariycurmi Pedro nirgan: “Eneas, Señor Jesucristum allitsishunqui. ¡Sharcu gopiquita goriy!” nir.

Tsaynam Eneas jinan öra sänuyashgana sharcargan. ³⁵ Tsaymi Lida marcachö täräg runacuna y Saron marcachö täräg runacuna tsay Eneas runa sänuna caycagta ricaycurnin Jesucristuta chasquicuyargan.

Wanunganpita Dorcas cawarimungan

³⁶ Tsay Pedro purigan witsanmi Jope marcachö Dorcas[†] jutiyog warmipis Jesucristuman criyicog cargan. Tsay warmega imaypis allicunata rurarmi pobricunata yanaparnin cawag. ³⁷ Tsay junagcunanam Dorcas geshyarnin cämaman ujurpog cagga wanucargan. Tsaynam ayanta armatsipacusquirna sutayargan altusman. ³⁸ Jope marcapita Lida marca cercallana captinmi Lidachö Pedro caycanganta musyar ishca y runacunata cachayargan payta rugar pushayämunanpä.

³⁹ Tsaymi Pedro paycunawan aywargan. Chaycuptinnam päsa tsiyargan Dorcaspa ayan sutaraycangan cagman. Tsaychömi atsa viüdacunapis goriraycäyargan wagarnin. Tsay wagaycagcunanam Pedruta ricatsiyargan tsay viüdacunata Dorcas cuyaparnin rurapangan röpancunata. ⁴⁰ Tsaynam Pedro tsaychö caycagcunata wagtaman gargurir gonguricuycur Tayta Diosman mañacargan. Mañacurirnam wanushga caycag warmita nirgan: “¡Dorcas, sharcuy!” nir. Tsaynö nisquiptinmi wanushga caycanganpita juclla cawaricamur Pedruta ricärir jamarcamurgan. ⁴¹ Pedro maquinpita tsaricurnam sharcatsirgan. Tsaypitanam wagtachö caycagcunata Pedro gayargan Dorcas cawamunganta ricayänanpä.

⁴² Tsay cawarimungantaga runacuna musyayargan entëru Jope marcachömi. Tsaynöpanam Señor Jesucristuta atscag chasquicuyargan. ⁴³ Tsay marcachö atsa junagrämi Pedro quëdacargan, suëla rurag Simonpa wayinchö.

10

Pedruta Cornelio gayatsingan

¹ Cesarea marcachömi tärargan juc runa Cornelio jutiyog. Payga cargan “Italiano” ningan tröpapa capitanninmi. Tsay tröpachömi juc pachac (100) soldädücuna cargan. ² Tsay capitanga wayinchö castancunawan wätaynincunawanpis Tayta Diosman mañacurmi cawacog. Tsaynö alli cawacog cayninwanmi faltapacogcunata imaycanwanpis yanapag. ³ Juc junagman tardi mallway öranö caycaptin, Cornelio ricasquirgan Tayta Diospa angelninta. Tsay angelmi nirgan: “¡Cornelio!”

⁴ Tsaynö niycuptin pasaypa mantsacashga ricaraycanganchömi angelta tapurgan: “¿Imatata munallanqui, taytay?” nirin.

Tsaynö niptinmi angel nirgan: “Tayta Diosmi wiyashurguyqui mañacungayquita y pobricunata yanapangayquitam ricashurguyqui. ⁵ Cananga Diospa willacuyininta tantiyatsishunayquipä cachacu y runacunata Jope marcaman Pedruta pushayämunanpä. ⁶ Payga patsaraycan suëla rurag Simonpa wayinchömi. Tsay suëla rurag runapa wayinga lamar cuchunllachömi”.

⁷ Tsaynö nisquir angel aywasquiptinnam Cornelio gayargan ishca y emplyäduncunata y Tayta Diosman mañacog juc yärcuy soldädunta. ⁸ Paycunatam angel ningancunata shumag willaparcur cachargan Jope marcaman.

⁹ Tsaynam waraynin pullan junagnöna caycaptin Corneliupa cachancuna marcaman yaycuraycäyarganna. Pedrogä wayi jananmanmi yarcushga caycargan Tayta Diosman mañacunanpä. ¹⁰ Almorzay öra captinnam Pedrogä mallagacuycargan. Tsaynö micuyta munar shuyacuycangantam Tayta Diosman mañacuycargan. Nicangantanam ricasquirgan

[†] 9:36 “Dorcas” niyanmi griegu idiömachöy a hebreu idiömachönam “Tabita” niyan. Tsay ishcan juticunaga “lluysu” ninanmi.

ciëlu quicharaycämogta. ¹¹ Tsaynam ciëlupita jatuncaray jacu nirag chuscun puntanpita watashga uraycämogta ricasquirgan. ¹² Nöpanman rataycuptin ricaycunanpänam canä Israel runacuna mana micuyänänpä cag imaycaläya animalcuna, pishgucuna, y hasta lätaypa puregcanapis. ¹³ Tsaychömi Pedro wiyänä ciëlupita Tayta Dios caynö nimogta: “Pedro, tsaycunata pishascärir micuy” nir.

¹⁴ Tsaynam Pedro ninä: “Taytay, manam cay animalcunataga noga micümantsu. Manachä imaypis micurgötsu mana micuyänänpä niyämangayqui cagcunataga”. ¹⁵ Tsaynö niptin-nam yapay nimunä: “Micunayquipä nicaptëga ¿imanirtä mana micogga canquimantsu?” nir.

¹⁶ Pedruta tsaynö quimsa cutim ricatsir nimunä. Nircurnam Tayta Dios tsay jacuta llapan animalcunatawan ciëlupa cutitsicurgan.

¹⁷ Tsaynam Pedro yarpachacurgan: “¿Imapärä cayta ricatsimashga?” nir. Tsaynö yarpachacuycaptinmi Cornelio cachacungan runacuna chäriyargan posadaraycangan wayiman. ¹⁸ Chaycurnam tapucuyargan: “Tapucuyällashayqui, taytay. ¿Pedro caychöcu patsarällan?” nir.

¹⁹ Tsayyagga ricangancunatam Pedro pasaypa yarpachacuycargan. Tsaynö yarpachacur caycaptinmi Espiritu Santo payta nirgan: “Quimsag juclä mana Israel runacunam ashycäyëshunqui. ²⁰ Ras sharcur yarpuy paycunawan aywanayquipä. Ama mantsariytsu. Nogam paycunata cachamurgö” nir.

²¹ Tsaynam wayi jananpita yarpascamur tsay runacunata Pedro nirgan: “Tsay ashycäyängayqui runaga nogallächä callä. ¿Imallapätä miñishtiyämanqui?” nir.

²² Tsaymi paycuna niyargan: “Capitan Cornelium cachayämashga gamman shayämunäpä, taytay. Payga alli runam. Tayta Diosta cäsurninmi runacunawanpis allilla cawan. Tsaynö captinmi payta cuyayan Israel runacunapis. Gamta capitanpa wayiman pushayänänpäshi Tayta Diospa angelnin yuripasquir nishga. Tsayshi aywaycullëshun Diospa willacuyñinta yachaycatsinayquipä”. ²³ Tsaynam tsay runacunata Pedro patsatsirgan posadarangan wayiman.

Tsaypita warayninman Pedro aywargan Cornelio cachacungan runacunawan. Paycunawanmi aywayargan tsay Jope marcapita waquin criyicogcunapis.

²⁴ Aywayanganpita warayninrämi chäyargan Cesarea marcaman. Paycuna chäyänänpäga castancunawan y cuyanacungancunawanpis wayinchömi Cornelio shuyaraycäyargan Pedruta chasquiyänänpä. ²⁵ Chaycuptinnam Cornelio yargamurgan saludanänpä. Nircurnam maquina tsogpacurcur Pedrupa nöpanman gongricuycurgan. ²⁶ Tsaymi Corneliuta Pedro nirgan: “Cornelio, ¡sharcuy! Nogapis gamnö runallam cä” nir.

²⁷ Tsaypitanam Corneliuwan parlar wayinman yaucycarna tarigan atscä runacuna goricashga caycäyagta. ²⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Gamcuna musyayanquim üsücinachö Israel runacunawan juclä runacuna mana juntacäyänänpä cagta ni wayincunamanpis mana yaucuyänänpä cagta. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi revelamar tantiyatsimashga mana Israel runacunamanpis chänänpä cagta. ²⁹ Tsaymi gayatsimaptiqui juclä shamurgö. Canan mä nimay ari, imapä gayatsimangayquitapis, taytay”.

³⁰ Tsaymi Cornelio nirgan: “Chusco junagman canannö tardipaypa mañacuycapti röpanpis chipiptinrä juc runa yuripämangan. ³¹ Tsay runam nimargan: ‘¡Cornelio! Tayta Dios wiyashgam mañacungayquicunata. Ricashgam pobricunata yanapangayquitapis. ³² Canan cachacuy runacunata Jope marcachö caycag Pedruta pushayämunänpä. Paymi tantiyatsishunqui Diospa willacuyñinta. Y posadarayan suëla rurag Simonpa wayinchömi. Simonpa wayinga lamar cuchunchömi caycan’. ³³ Tsaynö nimaptinmi juclä cachacamurgä pushaycayämushunayquipä. Shamungayquita pasaypam cushicuyällä, taytay. Caychö llapacunam goricashga shuyaraycäyargö Tayta Dios nishungayquicunata willapaycayämänayquipä”.

Corneliupa wayinchö Pedro willacungan

³⁴ Tsaynam Pedro parlar gallaycungan caynö nir: “Tayta Diosga musyatsimashgam maytsaychö imaycaläya runacunatapis cuyanganta. ³⁵ Payga cuyapanmi imayca ricog runatapis munangannö cawag cagtaga. ³⁶ Musyangayquinöpis Israel runacunamanmi Jesucristuta Tayta Dios cachamurgan alli willacuyñinta willacuptin chasquicogcuna Tayta Dioswan allina cawayänänpä. Y Jesucristullam pitapis maytapis juzganga. ³⁷ Jesucristo manarä willacur gallaptinmi Juan Bautista Galilea provinciachö runacuna bautizacuyänänpä willacurgan. ³⁸ Tsay witsanmi Nazaret marcapita Jesuspis Tayta Diospa willacuyñinta willacur gallaycungan. Payman Espiritu Santuta Tayta Dios cachamurgan, tsay poderwan imaycatapis allita ruranänpä. Tsaynam marcan marcan purirgan geshyagcunata allitsir, runacunapita supaycunata gargur, y imayca allicunata rurar”.

³⁹⁻⁴⁰ “Nogacunam ricayargä Jerusalenchö, Judea provinciachö, y waquin maracunachöpis Jesus lapan rurangacunata. Y paytaga cruzhömi wanutsiyargan. Tsaypita quimsa junagtaga Tayta Dios cawatsimurganmi. Tsaypitanam nogacuna cawaycagtana ricayargä. ⁴¹ Manam lapan runacunatsu cawamunganta ricayashga, sinöga willacuyänäpä Tayta Dios acrayämangan cagcunallam. Tsaymi wanungapita cawamuptin paywan micuyargö y upuyargö. ⁴² Nircurnam maytsaychöpis runacunaman Señor Jesus cachayämashga willacur musyatsiyänäpä wanushgacunata y cawaycagcunatapis paylla juzganapä cagta. ⁴³ Tsayta willacuycäyanganöllum Tayta Diospa willacognin unay profëtaacunapis Jesucristupäga willacuyargan: ‘Tayta Dios cachamungan salvacogta pipis chasquicuptinga jutsancunapita perdonashgam canga’ nir”.

Mana Israel runacunapis Espiritu Santuta chasquiyangan

⁴⁴ Corneliupa wayinchö Jesucristupä Pedro willapaycaptinmi lapan goricashga caycag runacunaman Espiritu Santo chargan. ⁴⁵⁻⁴⁶ Tsaychö juc idiömacunapa parlatsiptinmi Tayta Dios cuyacog canganta cushishgalla alabayargan. Tsaynö parlayanganta wi-yarnam Pedruwan aywag Israel runacuna espantacur niyargan: “¡Mana Israel runa caycäyaptinpis Tayta Dios paycunaman Espiritu Santuta cachaycamushgam!” nir. ⁴⁷ Tsaynam tsay Israel runacunata Pedro nirgan: “Nogantsicnö paycunapis Espiritu Santuta chasquicuyäyaptinga juella bautizashun” nir.

⁴⁸ Nircurnam Jesucristupa jutinchö bautizacuyänanpä nirgan. Tsaypitanam Corneliuwan goricäyag runacuna Pedruta rugayargan ishca y quimsa junagllapis paycunawan goyariyänanpä.

11

Mana Israel runacunapis Jesucristuta chasquicuyanganta Pedro willacungan

¹ Mana Israel runacunapis Tayta Diospa alli willacuyininta chasquicuyangantaga Judea provinciachö musyariyargannam apostolcuna y waquin criyicogcunapis. ²⁻³ Tsaymi Jerusalenman Pedro cutiriptinna waquin Israel mayin criyicog cagcuna parlacachar niyargan: “¿Imanirtä mana Israel runacunapa wayinman yaucuyarguyqui y paycunawan jutnaccurrä micuyarguyqui?” nir.

⁴ Tsaynö niyaptinmi imanir aywangantapis Pedro willapar gallaycurgan: ⁵ “Jope marcachö Tayta Diosman mañacuycangächömi ricasquirgä jatuncaray jacunö chuscun puntanpa watashga ciëlupita uraycämogta. ⁶ Tsay jacuchömi canä mana micunapä cag imaycaläya animalcuna, pishgucuna, y hasta lätaypa puregcuna. ⁷ Tsaypitanam wiyargä ciëlupita caynö nimogta: ‘Tsaycunata pishtascärir micuy’ nir”.

⁸ “Tsaynö nimaptinmi nirgä: ‘Manam cay animalcunataga noga micümantsu, taytay. Imaypis manam micurgötsu mana micunäpä permingayqui cagcunataga’”.

⁹ “Tsaynö niptinam ciëlupita yapay nimargan: ‘Micunayquipä nicaptëga ¿imanirtä mana micogga canquimantsu?’ ¹⁰ Tsaynö quimsa cuti niscamarmi tsay jacuta ciëlupa cutitsicurgan”.

¹¹ “Tsay öram patsaraycangä wayiman nogata ashiyämarni chäyämurgan quimsa runacuna Cesarea marcapita. ¹² Tsaynam Espiritu Santo nimargan mana mantsacuypa paycunawan aywanäpä. Y caychö caycag jogta (6) waugicunawanmi aywayargä. Llapämi tsay gayatsimagnä mana Israel runapa wayinman yaucuyargä. ¹³ Tsaychömi Cornelio willayämargan wayinchö Diospa angelnin yuripasquir caynö ninganta: ‘Cornelio, cachay Jope marcaman Pedruta pushayämunanpä. ¹⁴ Paymi nishunqui wayiquichö llapayquicuna imanöpa salvacuyänayquipä cagtapis’ nir”.

¹⁵ “Tsaynö Cornelio parlar ushariptinnam nogapis Jesucristupä willapar gallaycurgä. Tsaychönam nogantsicman Espiritu Santo shamungannölla paycunamanpis chascamurgan. ¹⁶ Tsay öram noga yarpacurcargä Jesucristo caynö nimangantsicta: ‘Juan Bautistaga yacullawanmi bautizargan runacunata. Tayta Diosmi itsanga Espiritu Santuwan bautizayäshunqui’ ninganta. ¹⁷ Tsay ningannöllum Jesucristuman criyicur yäracuynintsicpa Espiritu Santuta Tayta Dios nogantsicmanpis cachamushga. Paycunamanpis tsaynölla cachaycämuptinga nogaga ¿pinatä cä Tayta Dios ruranganta michäcunäpäpä?”

¹⁸ Tsaynö Pedro willapäriptinnam tsay parlacachagcuna shumag tantiyacurir cushicurnin niyargan: “Tsayöraga mana Israel runacunapis jutsancunata jagirirnin perdonta chasquirnam, ¡Diosnintsicpa ñöpanchöna mana ushacag cawaychö cawayanga!” nir.

Antioquiachöpis Jesucristuta runacuna chasquicuyangan

¹⁹ Estebanta wanutsiyanganpitaga Israel runacunapa autoridänincuna Jesusman criyicogcunata präsutsir maltratarmi gallaycuyargan. Tsaymi Jesusman criyicogcuna Jerusalenpita wacpa caypa geshpir aywacuyargan Fenicia marcacunaman, Chipriman,

y Antioquia marcamanpis. Tsay marcacunaman chaycurmi Israel mayincunallata willapâyargan salvayânanpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta. Mana Israel runacunataga manam pitapis willapâyargantsu. ²⁰ Imanö captinpis Chipripita y Cirenipita Antioquiaman aywag criyicogcunam itsanga mana Israel runacunatapis willacuyargan Jesucristuta chasquicur salvacuyânanpä cagta. ²¹ Paycunatam Tayta Dios shumag yanapargan tsaynö willacuyânanpä. Tsaynöpam imayca llutan ruraynincunata jagirir Jesucristuta atscag chasquicuyargan.

²²⁻²⁴ Tsayta wiyarninmi apostolcuna Jerusalenpita Bernabeta cachayargan Antioquiaman. Bernabega Diosninticman shumag yâracog runam cargan. Payga Espiritu Santo munangannömi imaypis cawacog. Antioquiaman Bernabe chaycurmi ricargan runacuna Jesucristuta imanö chasquicuyangantapis. Tsaymi cushicurnin paycunata masrä valoratsirgan Jesucristo munangannö imaypis cawayânanpä. Tsaychö Bernabe shumag yachatsiptinmi mas atsca runacuna Jesucristuta chasquicuyargan.

²⁵ Tsaypitanam Tarso marcamma Bernabe aywargan Sauluta Antioquiaman pushamunanpä. ²⁶ Antioquiaman paywan cutiycurnam juc wata entêru tsaychö ishcan târâyargan runacunata yachatsirnin. Antioquia marcachö runacunarämi Jesusman criyicogcunata “Cristiänucuna” niyta gallaycuyargan.

²⁷ Tsay junagunam Tayta Diospa willacognin profêta cuna Jerusalenpita châyargan Antioquiaman. ²⁸⁻³⁰ Tsaychömi juc profêta Agabo jutiyoğa Espiritu Santo musyatsirgan ima pâsanânanpä cagtapis willacunanpä. Paymi willacur nirgan: “Feyupa muchuyumi canga maytsaychöpis” nir. Tsaynö niptinmi Jesusman criyicogcuna willanacuyargan imaycatapis canganpita goricur Judea provinciachö criyicogcunaman apatsiyânanpä. Tsay goriyanganacunatam Bernabewan Saulo apayargan Judea provinciaman. Tsaychönam Señor Jesuspa willacuyininta yachatsicogcunaman entregayargan paycunana muchuy tiempu chämuptin aypuyânanpä. Agabo ningannöllam rasunpaypapis muchuy cargan rey Claudio Romachö maytsay nacioncunata mandangan witsan.

12

Carcelchö Pedro wichgarangan

¹ Tsay witsanmi Jerusalenchö Jesusman criyicogcunata rey Herodes prêsutsir caycargan. ² Tsaychömi apostol Juanpa waugin Santiagutapis espâdawan wanutsiyânanpä mandargan. ³ Santiaguta wanutsiyanganta musyasquirnam Israel runacuna cushicuyargan. Tsaymi levadüraynag tantata micuyânan Pascua fiesta semâna Pedrutapis tsaritsirgan wanutsiyânanpä. ⁴ Pedruta prêsu tsariscatsirnam Herodes wichgatsirgan carcelman. Tsaychönam chunca joğa (16) soldâducunata churargan chuscu chuscuyan trocanur cüdayânanpä. Herodespa yarpayinga cargan Pascua fiesta ushayrä Pedruta carcelpita jipisquir chiquegnin Israel autoridâcunaman entregaycuyumi.

⁵ Antis Jesusman criyicogcunaga Pedro wichgaraycaptin Tayta Diosmanmi pasaypa rugacur mañacuyâyargan.

Carcelpita Pedruta angel jipingan

⁶ Israel autoridâcunaga listunam caycâyargan waraynin Pedruta wanutsiyânanpä. Payga cadinawan watashgam punuycargan ishca soldâducunapa chöpinchö. Waquin cag soldâducunam täpaycâyargan carcel puncuchöna. ⁷ Tsaynö caycaptinman Tayta Dios cachamungan angel atsiyarrä Pedruta yuripasquir wap ricchascatsir nirgan: “¡Apurä sharcuy, Pedro!” Niycuptin jinan öram Pedrupa maquinpita cadinacuna gotucasquirgan.

⁸ Tsaypitanam angel yapay nirgan: “¡Ras wachacacuy! ¡Llangquitapis jaticuy!” nir. Jaticuriptinman angel nirgan: “¡Punchuyquita jaticurcur gepallâta yargamuy!” nir.

⁹ Tsaynam angelpa gepallanta Pedro aywargan. Peru manam allillaga cuentata gocurgantsu, suêñuycanganllata yarpas rasunpaypa yarguygangantaga. ¹⁰ Päsarigannam soldâducuna täpaycâyaptin ruri cag puncucunatapis. Nircur wagta cag jêru puncuman chäriyaptin tsay puncupis quiquillanmi quichacasquirgan. Tsaynam wagtamma yargusquiyargan. Tsaypitanam juc esquinata aywaycâyaptinna angel illacasquiptin japallanna ticrasquirgan.

¹¹ Tsaynam siga Pedro rasunpa yarguyganganta tantiyasquir nirgan: “Cananmi it-sanga rasunpaypa musyâ Tayta Dios angelninta jipimânanpä cachaycamunganta. Tsaynö cachamurmî salvaycamashga Herodespa maquinpita y tsaynölla Israel autoridâcuna wanutsiyâmânanpä cagpitapis”.

¹² Tsaycuna pâsanganta tantiyacurirnam Pedro aywargan Marcospa* maman Mariapa wayinman. Tsaychöga atscag goricaycurmi Pedrupä Tayta Diosman mañacuyâyargan.

* **12:12** Marcospa jucag jutinmi cargan Juan. Tsay Marcosmi Jesucristupä gellgargan Bibliachö “San Marcos” ningan libruta.

¹³ Tsay wayiman chaycur sawan puncta Pedro tacacusquiptinnam yargamurgan Mari-apa emplyädan Rode jutiyog jipash, pī cangantapis ricananpä. ¹⁴ Pedrupa vozninta wiyaycurnam pasaypa cushicurnin punctatapis manarä quichapar cörrilla cutirgan puncuchö Pedro caycagta willacunänpä.

¹⁵ Tsaynö willacuptinnam rurichö caycagcuna niyargan: “¿Imanöpatä payga canga? ¿Löcacu canqui o imam?” nir. Niyaptinpis “Manam ari. ¡Rasunpaypa Pedrum caycan!” nirganmi. Tsaynam paycuna niyargan: “¡Manam payga canmantsu! Angel parlamog imatachir wiyapacaycamurguyqui” nir.

¹⁶ Tsaynö ninacuyanganyagga masrämi Pedro puncta tacacur gayacurgan. Tsaypita quichasquir Pedruta ricaycurnam itsanga espantacur mantsacäcuyargan. ¹⁷ Tsaynam maquillanwan upällacuyänanpä sēñasta rurapärirmin willapargan carcelpita imanöpa yargamungantapis. Tsaypitanam nirgan: “Carcelpita Tayta Dios jipimangantaga willapayay Santiagutawan waquin cag criyicogcunatapis” nir. Tsaypita yargurirnam aywacurgan jucläcunapana.

¹⁸ Patsa wararauptinnam Pedruta cuidag soldädücuna ima päsangantapis mana tantiyar quiquin pura tapunacuyargan: “¿Maytä Pedroga?” nirmin. ¹⁹ Carcelchö mana tariy-
cuyaptinnam Herodes soldäduñcunatawan maytsaypapis ashitsirnin cachargan yapay prēsu tsariyänanpä. Mana tsariycayämuptinnam quiquincunata wanutsiyänanpäna nirgan. Tsaypitanam Judea provinciachö caycanganpita Herodes aywacurgan Cesarea marcaman juc tiempupä täräg.

Herodes wanungan

²⁰ Cesareapa lädun quinran Tiro y Sidon marcacunachömi muchuy cargan. Tsay runacunawan Herodes rabyacushga carmi tsay marcacunaman micuyta apayänanta munargantsu. Tsaynam runacuna willanacuyargan Cesareaman Herodeswan parlag aywayänanpä. Tsayman chaycurnam rey Herodespa yanapagnin Blasto jutiyog runawan amishtäta rurayargan. Paynam Herodesman pushargan parlacäshir caynö ninanpä: “Tiro y Sidon runacuna rugacuyanmi alli cawacuychöna cawacuyänayquipä”.

²¹ Tsaynam Herodes tsay Tiro y Sidon marcapita aywag runacunawan juc junag goricäyänanpä jitapargan. Tsay jitapangan junag fiestamanrä camacashga captinmi llapan goricashga runacunata parlapänanpä jatigurgan mas allin cag röpanta. Nircurnam mandacur jamacuna trönnunman jamaycurnin runacunata pasaypa shumag parlapaycamurgan. ²² Tsaynö parlamunganta wiyaycurmi llapan runacuna gayararrä niyargan: “¡Cay parlamogga diosmi, manam runallaga canmantsu!” nir. ²³ Tsaymi Herodes cushicurgan tsaychö runacuna “Gamga Diosmi canqui” niyaptin “Tayta Dioslata alabayay” ninanpa rantin. Tsaynö cushicunganpita jinan öram Tayta Diospa angelnin manana allitsiyapa geshyatsirgan. Tsay geshyawanmi pachanta curu ushaycaptin wanungan.

²⁴ Tsayyagnam Diospa alli willacuyñinta willacuyaptin maytsaychöpis runacuna Señor Jesucristuta chasquicurnin atscagyäyargan.

²⁵ Bernabewan Saulunam apayangan caridäta† Jerusalemchö criyicog pobricunata entregaycur Antioquiawan cuticuyargan Marcosta pushacurcur.

13

Bernabetawan Sauluta Espiritu Santo acranagan

¹ Antioquia marcachömi Jesucristuman criyicogcunachö cayargan Tayta Diospa willacuyñinta yachatsicogcuna. Paycunam cayargan Bernabe: “Yana Runa” ningan Simon, Cirenipita cag Lucio, Manaen, y Saulo. Manaenwan rey Herodesga tsay wayillachö shacshacogmi cayargan. ² Juc junag Jesucristuman criyicogcuna goricaycur mañacur ayunaycayaptinmi Espiritu Santo nirgan: “Bernabetawan Saulutaga Tayta Diosmi acrashga alli willacuyñinta willacur puriyänanpä” nir.

³ Tsaynö niptinmi bendisarnin umancunaman maquincunata churaycur paycunata yanapananpä Tayta Diosman mañacuyargan. Nircurnam cachayargan Jesucristupä willacur puriyänanpä.

Jesucristupä Chiprichö Pabluwan Bernabe willacur gallayangan

⁴⁻⁵ Tsaypitanam Espiritu Santo ningannö willacuyänanpä aywar Bernabewan Saulo chäyargan “Seleucia” ningan marcaman. Marcostapis pushayarganmi yanapagnincunapä. Tsaypitanam büquiwän aywayargan Chipre islaman. Tsaypita Salamina marcaman chaycurnam Israel runacuna goricäcuyänan wayicunachö Diospa willacuyñinta willacur gallaycuyargan.

† 12:25 Tsay apayangan caridäpä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 11.28-30.

⁶ Tsaynö willacur entëru Chipre marcacunapam puriyargan Pafos marcaman châyanganyag. Tsaychömi tariyargan Israel runa Barjesus* jutyiog brüjutapis. Payga “Diospa willacognin profëtam cä” nirmi runacunata pasaypa ciryitsir ushag. ⁷⁻⁸ Tsay brüjoga amishtäta rurargan Chipre isla marcacunapa mandagnin Sergio Pauluwanni. Sergio Pauloga alli yarpayyog runa carmi Bernabetawan Sauluta gayatsirgan Diospa willacuyñinta willapâyänanpä. Paycuna willapâyanganta shumag tantiyacurmi Jesucristuta chasquicuytana munargan. Peru tsaynö chasquicuyta munaycaptinpis tsay brüjoga michäcurmi Sergio Paulo chasquicunanta mana munargantsu. ⁹ Tsaynö michäcuptinmi Saulo ajanargan. (Saulupaga jucag jutin cargan Pablum.) Tsaynö ajanarnam Espiritu Santo yanapartin tsay brüjuta niycurgan: ¹⁰ “¡Gamga ruraycanqui Satanas munangantam! ¡Tsaymi Diosnintsicpa contran caycanqui! ¡Imanirtä Diospa willacuyñinta runacuna chasquicuyänanta michäcunqui? ¹¹ ¡Tsaynö cangayquipitam Tayta Diospa castigunwan gaprayanqui! Manaran atsicyag patsata ricanquirätsu” nir.

Tsaynö nisquiptinmi jinan öra tsay brüju gapra ticasquirgan. Tsaynam tsay brüju rugacurgan pillapis mayllapis jancharcur wayinman pushaycunanpä. ¹² Tsaynö gaprayanganta ricaycurmi Sergio Paulo espantacurgan Diosnintsic rasunpaypa poderyog canganta y jinan öram Jesucristuta chasquicurgan.

Pisidia provinciachö Pablo yachatsicungan

¹³ Tsaypitanam hüquiman yarcurcur Pablo aywargan yanapagnincunawan Pafos marcapita Panfilia provinciachö Perge marcaman. Tsaychö paycunata jagiriycurmi Marcos cuticurgan Jerusalemman. ¹⁴ Pabluwan Bernabega aywacuyargan Pisidia provinciachö cag Antioquia marcammannam. Tsaychönam säbadu jamapay junag captin paycunapis Israel runacuna goricäcuyänan wayiman aywayargan. ¹⁵ Tsaychönam Diospa palabranta liyir ushasquir Bernabetawan Pabluta tsaychö yachatsicogcuna niyargan: “Waugicuna, imallapis yachatsiyämänayquipä captinga puntäcunaman shamusquir yachaycatsiyällämay” nir.

¹⁶ Tsaynam ñöpancunaman aywaycur maquina Pablo jayarigan upällacuyänanpä. Nircurmi nirgan: “Israel runacuna y mana Israel runacunapis, cay yachatsicuyangäta shumag wiyayämay. ¹⁷ Tayta Diosmi unay Abrahamta, Isaacäta, y Jacobta nirgan paycunapita miragcunata imaypisp yanapananpä. Tsay ningannöllum Jacobpa willancuna Egiptuchöna mirayargan imaycayog ricacuyanganyag. Nircurnam Tayta Dios milagrucunata rurarnin Egiptuchö ñacacuytita jipimurgan. ¹⁸ Tsaypitam chuscu chunca (40) watantin tsunyag jircacunachö puriyargan. Tsaynö purir Tayta Dios ningancunata mana cäsucuyaptin pay castigarpis manam ushacätsirgantsu. ¹⁹ Tsaypitanam ‘Canaan’ ningan marcacunaman chätsirgan. Tsayman chaycatsirnam ganchis (7) puëdeg marcacunata ushacätsiyänanpä Tayta Dios yanapargan. Tsaypitanam paycunata tsay marcacunata raquinacuyänanpä entregargan. ²⁰⁻²¹ Tsay llapancuna päsgargan chuscu pachac pitsga chunca (450) watacunachöran”.

“Tsaypitanam tsay runacuna quejanacuyaptin arreglananpä Tayta Dios churargan juezcunata. Tsaynam willacognin profëta Samuel witsanna juezcuna cananpa rantinga Tayta Dios ta rugacuyargan reynincuna churapänanpäna. Tsaymi rey cananpä Tayta Dios churapargan unay Benjaminpa miragnincunapita Cis jutyiog runapa tsurin Sauluta. Paymi chuscu chunca (40) wata rey cangana. ²² Tsaypitanam Sauluta rey cayninpita jipisquir Tayta Dios troquin churargan Davidtana rey cananpä. Davidpäga Tayta Dios caynömi nirgan: ‘Jesepa tsurin Davidmi itsanga llapan ningäcunata ruranga’ nir”.

²³ “Rey Davidpa miragnincunapitam Tayta Dios cachamurgan Israel nacionman auningan salvacogta. Tsay salvacogta Jesucristum. ²⁴ Jesucristo manarä willacur gal-laptinmi Juan Bautista Israel runacunata willar nirgan: ‘Jutsayquicunata jagirir bautizacuyay’ nirnin. ²⁵ Tsaypita yapaypisp Juan Bautistaga caynömi nirgan: ‘Salvacog cangäta yarpaycäyaptiquispis manam nogaga salvacogtsu cä. Runacunata salvananpäga jucrämi shamunga. Paymanga noga manam iwalätsu ni imallanmanpisp’ nir”.

²⁶ “Cananga Israel marca mayicuna y mana Israel runacunapis, shumag wiyayämay. Willacungäta chasquicurga llapayquispis salvacuyänquim. ²⁷ Jerusalemchö runacuna ni autoridänincunapis manam tantiyayargantsu salvamänantsicpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta. Tayta Diospa willacognin profëtaacuna Jesucristupä gellayangancunata cada säbadu jamapay junagchö liyiyarpispis manam shumagga tantiyayargantsu, sinöga yarpäyargan Jesucristo runalla cangantam. Tsaynö mana tantiyarmi Jesucristuta wanut-siyargan. Tsay wanutsiyanganwanmi Tayta Diospa profëtaacuna gellayangancun cumplir-gan. ²⁸ Wanutsishga cananpä manam ni ima jutsantapis tariyargantsu. Tsaynö jutsanta

* 13:6 Barjesuspa jucag jutinmi cargan Elimas.

mana tariycarpis Pilatumanmi entregaycuyargan imayca jutsayogtanöpis wanutsishga cananpä”.

²⁹ “Tsaycuna ruracanganwanmi llapanpis cumplirgan Tayta Diospa willacognin unay profëtacuna niyangan. Y cruzpita jipisquirmi Jesucristuta cuyag runacuna pampayargan. ³⁰ Tsaypitaga Tayta Dios cawatsimurganmi. ³¹ Cawascamurnam atasca cuti Señor Jesus yuripargan Galileapita Jerusalemman paywan pureg runacunata. Tsay runacunam Jesus cawarimunganta willacuraycäyan llapan runacunata”.

³²⁻³³ “Tsaymi nogacuna caychö caycäyä Diospa alli willacuyninta gamcunata musyatsiyänäpä. Salvacogta cachamunanpä Tayta Dios Israel runacunata unay auningannöllam cananga Jesucristuta cawaritsimurnin cumplishga. Jesucristo salvacog rey cananpä cagtanam ishca y cag Salmuchöpis gellgayargan Tayta Dios caynö ninganta: ‘Gamga cuyay tsurimi canqui. Cananmi rey canayquipä ningä cumplishga’ nir”.

³⁴ “Diospa palabran gellgaranganchö mastapis caynömi nimantsic: ‘Davidta auningäcunataga llapanam cumplishä’ nir. ³⁵ Tsay auninganpämi Bibliachö juc Salmutapis unay rey David caynö gellgargan: ‘Cuyangayqui cagtaga manam pamparanganllachöga jagirinqitsu, ni ayantapis ismunanta manam munanquitsu’. ³⁶ Davidga manam tsaynö gellgargan quiquinpätsu. Payta pampaycuyaptin ayanga ismurganmi. ³⁷ Peru Jesuspa ayanmi itsanga ismushgatsu. Tayta Dios payta cawatsimushga captin tsaynöpam cumplishga rey David unay gellgangan”.

³⁸ “Llapayqui waugicuna panicuna, canan ningäta shumag tantiyacuyay. Tayta Dios cawatsimungan Jesucristuta chasquicuyaptiquim jutsayquicunata perdonayäshunqui. ³⁹ Tsaynö perdonayäshunquillam Moises gellgangan leycunata cumpliyta mana puëdiyaptiquipis. ⁴⁰⁻⁴¹ Jesucristuta mana chasquicog cagni itsanga castigashga canga. Tsay mana chasquicogcunapämi Tayta Diospa willacognin unay profëtacunapis caynö gellgayargan:

‘Tayta Dios ninganta mana cäsucogcuna,
pasaypa castigashga cayänayquipä cagta musyayay.
Mana ichicllapis yarpäyangayquicunatam rurashä castigashga cayänayquipä’ ”.

Tsaynam Bernabewan Pablo tsaynö willapäcur niyargan: “Cuüdacuyay gamcunapis. Pagtata Jesucristuta mana chasquicuyangayquipita castigashga caycäyanquiman”.

⁴² Tsaynö nisquirmi goricäcuyänan wayipita yargucuyargan. Peru alli yachatsicuyashga cayaptinmi paycunata rugayargan jucag cag säbadupis yapay yachatsicuycuyänanpä. ⁴³ Goricäcuyänan wayipita yargucuyaptinam tsay Pisidia provinciachö täräg Israel runacuna y waquin jinan runacunapis Pablupa y Bernabepa gepanta atscag aywayargan. Paycunatam Pablo valoratsirgan cuyapäcog Tayta Diosman imaypis criyicur cawayänanpä.

Pisidia provinciachö mana Israel runacunatana Pablo yachatsingan

⁴⁴ Tsaypita yapay cag säbadu jamapay junagchönam tsay marcachö atasca runacuna goricäyargan Diospa willacuyninta wiyayänanpä. ⁴⁵ Tsaynö goricäyanganta ricaycurmi mandacog Israel runacunaga Pablupa yachatsicuyininpä “Llullacogmi” nir contran shar-cuyargan.

⁴⁶ Tsaynö niyaptinmi Bernabewan Pablo mana mantsacuyä niyargan: “Israel runacuna cayaptiquim gamcunatarä puntata Diospa willacuyninta willapäyä. Tayta Dioswanna cawayänayquipä cagta willapäyaptipis gamcuna manam chasquicuyangquitsu. Tsaynö cayaptiqui cananga juccunatana willapäyäshä. ⁴⁷ Llapan runacunata willapäyänätam Tayta Diosga munan. Palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

‘Israel runacunaman willacuynita churargö llapan nacionunaman chätsiyänayquipämi.
Willapäyangayquita chasquicurmi maytsaychöpis runacuna salvacuyanga’ nir”.

⁴⁸ Tsaynö Pabluwan Bernabe parlayanganta wiyarmi mana Israel cag runacuna pasaypa cushicuyargan, paycunapäpis salvacion canganta tantiyarnin. Tsaymi Señor Jesusman criyicurnin Tayta Dios acrangan cagcuna willacuyninta chasquicuyargan gloriachöna cawayänanpä.

⁴⁹ Tsaynömi Diosnintsicpa willacuyninga tsay Pisidia quinran marcacunapa musyatsicush cargan. ⁵⁰ Tsaymi mandacog Israel runacunaga Diosman mañacog warmicunata y marca autoridäcunatapis aquishaparnin sharcatsipäyargan Bernabetawan Pabluta chiquiyänanpä. Tsaynö chiquiparninmi Israel runacuna Bernabetawan Pabluta garguyargan tsay marcacunapita. ⁵¹ Tsaynö garguyaptinmi chaquincunachö polvuta tapsicquir aywacuyargan caynö nir: “Willapäyangäta mana chasquicuyangayquichöga alfin

quiquiucunanam jutsayog cayanqui Tayta Dios castigayashunayquipä". Nisquirnam Iconio marcapana aywacuyargan.

⁵² Jesusman criyicocunaga Espiritu Santo imaycachöpis yanapaptin cushishgam cawacuyargan.

14

Iconio marcachö Bernabewan Pablo Jesucristupä willacuyangan

¹ Iconio marcachöna caycarnam Bernabewan Pablo aywayargan Israel runacuna goricäcuyänan wayiman. Tsaychö shonguncunaman yaycog yaycog parlapyacuyaptinmi Israel runacuna y mana Israel runacunapis Jesucristuta chasquicuyargan. ² Tsaynö chasquicuyaptinmi waquin cag Israel runacuna ajanarnin mana Israel runacunata shar-catsipäyargan Jesusta chasquicocunata chiquiyänanpä.

³ Tsaychömi Bernabewan Pablo juc ishca semäna cayargan. Paycunaga Diosnintsicman yäracurninmi pitapis mana mantsacuypa willacuyargan caynö: "Tayta Dios cuyapöcog carmi tsurin Jesucristuta cachamurgan salvamänantsicpä" nir. Tsay willacuyangan rasunpaypa canganta runacuna musyayänanpämi Bernabewan Pabluta Tayta Dios yanapargan milagrucunata rurayänanpäpis.

⁴ Tsaychö Jesucristupä willacuyaptin runacunaga manam juc yarpayyogllatsu cayargan. Waquin runacuna cushicuywan apostolcuna parlayanganta wiyayaptinpi waquincunaga contrancunam sharcuyargan. ⁵ Tsaymi tsay contrag cagcunaga, Israel runacuna y mana Israel runacunapis, autoridäcunawan willanacuyargan Bernabewan Pabluta samgaypa wanutsiyänanpä. ⁶ Tsayta musyaycur geshpicuyanganchömi Licaonia provinciaman chäyargan. Tsaypitanam aywacuyargan Listra marcaman, Derbe marcaman, y tsay provinciachö mas waquin marcacunamanpis. ⁷ Tsay marcacunachöpis Diospa alli willacuyanta willacuyarganmi.

Listra marcachö Pabluta samgayangan

⁸ Listra marcachönam juc ratayashga runa cargan, yuringanpita pasaypapis mana pureg. ⁹ Tsay runaga jamaraycargan Pablo parlangancunata wiyarmi. Tsayta ricärir Pabloga tantiyasquirgan tsay runa Tayta Diosman yäracur allirinänpä cagtam. ¹⁰ Tsaymi llapan callpanwan nirgan: "¡Sharcurcur shumag ichiy!"

Tsaynö niyauptinmi wap ichirurnin purir gallaycargan. ¹¹ Tsayta ricaycurmi quiquin-cunapa parlacuynincunachö runacuna cushicurnin niyargan: "¡Dioscunam runa tucuy-cullar nogantsicman shayämushga!" nir.

¹² Bernabepämi yarpäyargan "Zeus" ningan diosnincuna canganta. Y Pablupänam, willacog captin, yarpäyargan "Hermes" ningan diosnincuna canganta. ¹³ Tsay Listra marcaman yaycunachömi "Zeus" ningan diosnincunata adoracuyänan wayi cargan. Tsay wayichö sirveg sacerdotim puncuman apamurgan waytan wallgashga törucunata. Tsaychömi llapan runacuna apostolcunata adorarnin tsay törucunata rupatsipayta munayargan.

¹⁴ Tsaynö adorayta munayanganta tantiyasquirnam Bernabewan Pablo pasaypa llaquinar jatiräyangan röpancunatapis rachiscäriyargan.* Nircurmi runacunaman ayway-cur niyargan: ¹⁵ "¡Imapätä tsaycunata rurayanqui! Nogacunapis gamcunanö runal-lam cayä. Gamcunaman willagniucuna shayämurgö tsay dioscunata adorar llutanta ruraycayangayquicunata jagirir rasunpa cag cawag Diostana adorayänayquipämi. Paymi cay imaycacunata camargan, ciëlutapis, cay patsatapis, lamartapis, llapan imaycacunat-apis. ¹⁶ Tayta Dios munanganman cawayänayquipä cagta mana tantiyarmi quiquiucuna munayangayquita rurar cawaycayanqui. ¹⁷ Tsaynö cayaptiquipis Tayta Dios poderösu canganta musyaycurmi mana jagiriyäshurgayquitsu, sinöga imaypis yanapayäshurgayquisu. Pay tamyatsimuptinmi cosëchata alli goriyanqui cushishga cawayänayquipä. Tsaynöpam tantiyacätsiyäshunqui cuyapöcog Dios canganta. Tsayta shumag tantiyacur cananga paytana chasquicuyay".

¹⁸ Tsaynö Pablujan Bernabe niyaptinpi tsay runacuna paycunata diostanö adorayta munayaptin michaycuyänanpäga ajam cargan.

¹⁹ Tsaypita waraynincunam apostolcunata chiqueg Israel runacuna Antioquia marcapita y Iconio marcapita chäyargan. Paycunam apostolcunapa contran parlayargan runacunata aquishaparnin. Paycuna niyanganta cäsurnam runacuna Pabluta samgayargan wanushnö jitacagpä. Nircur wanushgana canganta yarpami garachashga apaycur marca

* **14:14** Tsay witsanshi Diospa contran pipis parlaptin o ima llaquicuypis feyupa päsaptin jatiräyangan röpancunatapis runacuna rachiyag. Tsay üsupita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 37.29,34; 44.13; Numeros 14.6; Josue 7.6; 2 Samuel 1.11; 2 Reyes 2.12; 5.7; 11.14; 22.11; Job 1.20; 2.12; Isaias 36.22,37; Jeremias 36.24; 41.5; Joel 2.13; Marcos 14.63.

cuchunman jitasquiyargan. ²⁰ Tsayman Jesusman criyicogcuna jitaraycangan cagman goricâyargan Pabluta apayânanpä. Tsaynö juntaparaycâyaptinmi sharcurcur tsay marcaman cangan cutiycurgan. Tsaypita warayninnam Bernabewan aywacuyargan Derbe marcaman.

²¹ Tsay Derbe marcaman chaycurnam Diospa alli willacuyninta willacuyargan. Tsaynö willacuyaptinmi atsca runacuna Señor Jesusman criyicuyargan. Nircurnam cutiyargan Antioquia, Listra, y Iconio marcacunaman. ²² Tsay marcacunaman chaycurmi Jesusman criyicogcunata valoratsiyargan Tayta Diosman mana ajayaypa yâracuyânanpä. Tsaynöpis shumagmi tantiyatsipâyargan Jesusman criyicuyanganpita imaypis runacuna chiquiyânanpä cagta. ²³ Tsaynöllam cada marcachö yachatsicogcunata churayargan criyicogcunata ricayânanpä y shumag yachatsiyânanpä. Nircurnam ayunar nin Tayta Diosman mañacuyargan paycunata imaypis yanapaycunapä.

Siria provinciachö Antioquiaman Bernabewan Pablo cutiyangan

²⁴ Tsaypita Pisidia provinciapa päsarnam châyargan Panfilia provinciamanna. ²⁵ Tsaypita päsagnönam Perge marcachöpis Diospa willacuyninta willacuyargan. Nircurnam aywargan Atalia marcaman.

²⁶ Tsaypitanam büquiwanna Siria provinciachö Antioquia marcaman cuticuyargan. Tsay marcapitam Jesucristuman criyicogcuna paycunata puntata cachayargan maytsaypapis willacur puriyânanpä. Tsaynö willacuyânanpämi Tayta Diosman mañacuyargan yanapanapä. ²⁷ Tsay Antioquia marcaman cutisquirnam Jesusman criyicogcunata gayatsirnin cushicur willapâyargan caynö: “¡Willacuyninta willacuyânapä Diosnintsic shumagmi yanapaycâyâmashga! ¡Tsaymi mana Israel runacunapis chasquicuyashga! ¡Palcunapis cananga Jesucristumannam criyicuycâyan!” nir. Tsaynö willacuyaptinmi llapanacuna pasaypa cushicuyargan. ²⁸ Pabluwan Bernabega atsca quillacunam tsaychö criyicogcunata yachatsir cayargan.

15

Jerusalenchö apostolcuna willanacuyangan

¹ Pabluwan Bernabe Antioquiachö caycâyaptinmi Judea provinciapita criyicogcuna châyargan. Paycunam tsaychö criyicogcunata caynö yachatsir gallaycuyargan: “Moises gellangan ley ningannö cuerpuycunata señalacurrâmi salvacuyanqui” nirin. ² Tsaynö llutanta yachatsicuyaptinmi paycunawan Bernabe y Pablo pasaypa rimanacuyargan tsay Judea provinciapita yachatsicogcunawan. Tsaynö rimanacuyaptinmi Antioquiachö criyicogcuna Bernabewan Pabluta niyargan: “Mejor aywacuyay Jerusalemman. Tsaychönam apostolcunawan y mas yachatsicog waugicunawanpis shumag arreglayâmunqui señalacunantsicpä o mana señalacunantsicpä cangantapis”. Tsaynö nirinmi mas criyicog waugicunatapis acrayargan paycunawan Jerusalemman aywayânanpä.

³ Tsay aywarmi Fenicia y Samaria provinciacunamanpis châyargan. Tsay marcacunachöpis musyatsicuyarganmi mana Israel runacunapis paycuna willacuyaptin chasquicyanganta. Tsaynö willapâyaptinmi Jesucristuman criyicogcuna cushicuyargan.

⁴ Jerusalemman châriyaptinmam Pablutawan Bernabeta chasquicyargan apostolcuna, yachatsicogcuna, y Jesucristuman llapan criyicogcuna. Tsaychönam Bernabewan Pablo paycunata willapâyargan maypa tsaypa puriyaptinpis Tayta Dios yanapanganta y mana Israel runacunapis salvacuyânanpä Jesucristuta chasquicyanganta. ⁵ Tsayman Jesucristuman criyicog cag fariseo runacuna ichircur niyargan: “Manam paycuna salvacuyangatsu Moisespa leynincunata mana cumplirga ni cuerpuncunata mana señalacurga” nirin.

⁶ Tsaynö niyaptinmam apostolcuna y yachatsicogcuna goricâyargan tsay señalacuy asuntuta parlayânanpä. ⁷ Tsaychö rimanacur pasaypa parlaycâyaptinmi Pedro niran: “Waugicuna, musyanyanquim juc cuti mana Israel runacunaman willacuyninta musyatsicunapä Tayta Dios mandamanganta. Tsaynö mandamargan paycunapis Señor Jesucristuta chasquicur salvacuyânanpämi. ⁸ Mandamangannöllam tsay runacunapis Diospa willacuyninta willapapti chasquicyashga. Tsayta musyarmi Diosnintsic Espiritu Santuta paycunamanpis cachamushga. Nogantsic chasquicungantsicnöllam paycunapis Espiritu Santuta chasquicyashga. ⁹ Tsaynöpam musyantsic Jesucristuman criyicur yâracog cagta, Israel runa o mana Israel runa captinpis, Tayta Dios perdonar salvanganta. ¹⁰ Tsaynö caycaptinga ¿imanöpatâ mana Israel cagtaga: ‘Salvacuyâyanyquipäga Moises gellangan leynincunatarâ cumpliyanyanquiman’ nishun? Tsaycunataga unay Israel runacunapis ni quiquintsicunapis manam cumpliyta puédintsicstu. ¿Imanirtâ Tayta Dios ruranganta manacagman churayta munayanqui? ¹¹ ¡Manam tsay leycunata cumplingantsicpitatsu salvacuntsic, sinöga Señornintsic Jesucristum cuyapâmarnintsic salvamantsic nogantsic tapis y paycunatapis!”

¹² Tsaynö Pedro niptinmi tsaychö caycag runacuna llapan upällacurcuyargan. Tsaynam Bernabewan Pablo willapâyargan Tayta Diospa poderninwan mana Israel runacunachöpis milagrucunata rurayanganta.

¹³ Tsaynö willapayta ushasquiyaptinmi Santiago nirgan: “Waugicuna, wiyayämay. ¹⁴ Pedro willamarguntsic Tayta Dios cuyaparnin tsay mana Israel runacunatapis Jesucristuta chasquicog cagcunataga salvangantam. ¹⁵ Pedro willapämangantsicnöllam Tayta Dios willacognin unay profëtaacunawanpis willacatsirgan caynö:

¹⁶ Israel nacionchö Davidpa castanpita rey manana captinpis churashä paypita miragcu-nallapitam rey cananpä.*

¹⁷ Tsaynö rurashä Israel runacunapis y mana Israel runacunapis nogaman yäracayämunanpämi. Tsaynö ruraptimi llapan acrangä cag runacuna salvacuyanga.

¹⁸ Tsaynö päsananpä cagtam Tayta Dios unaypitapis musyatsimargantsic’ ”.

¹⁹ Tsaycunata yarparcatsirmi Santiago mastapis nirgan: “Tayta Dios tsaynö nicaptinga Jesucristuman criyicog mana Israel runacunatapis ama pantatsishuntsu. Ni ama obligashuntsu: ‘Moises gellangan leycunatarä cumpliyay salvacuyänayquipäga’ nirnin.

²⁰ Tsaypa rantinga antis llapan criyicogcuna alli ricanacuyänanpä cartata apatsishun. Tsay cartachö mana Israel runacunata willashun idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata mana micuyänanpä, majaynagrä cagcuna piwanpis mana cacuyänanpä, majayog cagcunapis juccunawan mana puriyänanpä, yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta mana micuyänanpä, ni ima ashmapa yawarnintapis mana micuyänanpä.

²¹ Tsaynö cawayänanpäga Moises gellangan leycunatam goricäcuyänan wayicunachöpis cada säbadu jamapay junagchö yachatsicuyäyan”.

Mana Israel runacunaman cartata apatsiyangan

²² Tsaynö Santiago nisquiptinnam apostolcuna, yachatsicogcuna, y Señor Jesucristuman llapan criyicogcuna ishca y runacunata acrayargan Bernabewan Pablo Antioquiaman cutiyaptin wallquiyänanpä. Tsay acrashga runacunam cayargan Judaswan Silas. Judaspa jucag jutinmi cargan Barsabas. Paycunaga llapan criyicogcunapita mas respëtuwan ricas-hgam cayargan. ²³ Paycunawanmi cartata apatsiyargan Antioquiachö criyicogcunaman. Tsay cartachömi caynö nirgan:

Antioquia marcachö cuyay waugicuna panicuna, Siria y Cilicia provinciacunachöpis cuyay waugicuna panicuna:

Jerusalenchö apostolcuna y yachatsicog waugiquicuna carmi gamcunata saluda-yarniqui cartacarayämü.

²⁴ Nogacuna musyayargömi waquin runacuna gamcuna cagman shamur llutancunata yachatsiyäshungayquicunata. Manam paycunataga nogacunatsu cachayämurgö. Mana cachaycäyämuptipis paycunaga gamcunata pantatsirmi llutancunata yachatsiyäshurguyqui: “Salvacuyänayquipäga cuerpuquicunatarä señalacuyay y Moises gellangan llapan leycunatarä cumpliyay” niyäshurniqui.

²⁵⁻²⁷ Tsayta musyaycurmi llapäcuna willanacuyargö gamcuna cagman Judasta y Silasta cachayämunäpä. Paycunam tantiyatsiyäshunqui cay cartachö niyämungänöllam. Bernabewan y Pabluwanmi paycuna shayämunga. Musyayangayquinöpis Bernabewan Pabloga wanuytapis mana mantsariyppam Señornintsic Jesucristuta salvamänantsicpä Tayta Dios cachamunganta willacuyäyan.

²⁸⁻²⁹ Espiritu Santum tantiyatsiyämashga cuerpuquicunata mana señalacurpis salvacuyänayquipä cagta. Tsaymi willanacuyargö idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata mana micuyänayquipä, ima ashmapa yawarnincunatapis mana micuyänayquipä, yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta mana micuyänayquipä, majaynagrä cagcuna piwanpis mana cacuyänayquipä, y majayog cagcunapis juccunawan mana puriyänayquipä. Cay cartachö niyämungäcunata cumplirninga allim cawayanqui.

Tsayllatam niyämü cuyay waugicuna panicuna. Diosnintsic yanapaycuyäshuy.

³⁰ Tsaynam tsay willanacuyangannöllam chuscun willacog waugicuna aywacuyargan Antioquiaman. Tsayman chaycurmi Jesucristuman llapan criyicogcunata musyatsir goriyargan apayangan cartata liyipâyänanpä. ³¹ Tsay cartata liyipäriyaptinmi llapanacuna cushicuyargan.

* **15:16** Davidpa mirayninpita rey sharcunanpä ninganga Jesucristum. Davidpa mirayninpita Jesucristo yuringanta musyanayquipä liyinqi Mateo capítulo 1; Lucas 1.60; 23.3.

³² Tsaychö Judaswan Silas Diospa willacognincuna carnam criyicogcunata shumag tantiyatsir valoratsiyargan Tayta Diosllaman yäracurnin imaypis cawayänanpä. ³³ Tsaychö paycunawan juc ishçay junag goyöpäriyaptinnam Tayta Diosta agradesicurnin Señor Jesusman criyicog waugicuna Judastawan Silasta despodicuyargan Jerusalemman cuticuyänanpä.† ³⁵ Bernabewan Pablum itsanga Antioquiachö quëdacuyargan waquin criyicogcunawan Diospa alli willacuyninta yachatsir cayänanpä.

Pablo yapay willacog aywangan

³⁶ Antioquiachö unaymanpa carirnam Bernabeta Pablo nirgan: “Acu watucaramushunrä Diospa willacuyninta willapangantsic marcacunachö waugicunata y panicunata. Mä, ¿imanöshi caycayan?” nir.

³⁷ Tsaynö willanacurirmi Bernabega pushayta munargan Marcosta. ³⁸ Pablum itsanga Marcosta pushayta munargantsu, punta cag aywaynincunachö Panfilia provinciapita jagiriycur aywacushga captin. ³⁹ Tsaynö Pablo apayta mana munaptinnam tsay janan rimanacuyargan Bernabewan. Tsaynö rimanacurirnam Marcosta pushacurcur Bernabe büquiwan aywacurcan Chipre islaman.

⁴⁰ Tsaynam Pabluna Jerusalemnita Silasta gayatsimurgan wallquicunapä. Tsaychö Jesucristuman criyicogcunanam Tayta Diosman mañacuyargan tsay willacungan marcacunaman cutiyaptin paycunata yanapananpä. ⁴¹ Siria y Cilicia provinciacunachö marcacunaman chaycurnam Pabluwan Silas tsaychö criyicogcunata yachatsir valoratsiyargan Tayta Dios munangannö shumag cawayänanpä.

16

Silastawan Pabluta Timoteo wallquingan

¹ Tsaypitanam Derbe marcanam Pabluwan Silas châyargan. Nircurnam Lистра marcanam châyargan. Tsaychönam Timoteuwan reginacuyargan. Timoteupa taytan mana Israel runa captinpis mamanga Israel castam cargan. Jesucristuman criyicogcunam cayargan. ² Lистра y Iconio quinran marcacunachö criyicogcunapis parlayargan Timoteupäga alli jövin cangantam.

³ Timoteupa taytan mana Israel runa captin Israel runacuna musyayarganmi Timoteuta mana señalatsishga canganta. Tsaymi Pablo señalatsirgan wallquicuyta munar Israel marca mayincuna mana jamurâyänanpä. ⁴ Tsaypita quimsancunanam marcan marcan puriyargan Tayta Diospa willacuyninta willacuraycar. Châyangan marcacunachömi apostolcuna apatsiyangan cartata liyipâyargan Israel runacunapa leynincunata llapanta mana cumplirpis salvacuyänanpä cagta. ⁵ Tsaynö shumag tantiyatsiyaptinmi tsaychö criyicogcuna pasaypa cushicuyargan. Y cada junagmi runacuna Señor Jesucristuta chasquicur masrä atscagyâyag.

Pablo suëñuyninchö Macedonia runata ricangan

⁶ Tsaypitanam Pablo wallquegnincunawan Asia provinciaman aywayta munayargan Diospa willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynö yarpaptinpis Espiritu Santo manam tsaypa aywayänanta munargantsu. Tsaynam Frigia y Galacia provinciacunachö marcacunaman chaycuyarnin willacuyargan Tayta Diospa alli willacuyninta. ⁷ “Misia” ningan provinciaman chaycurnam aywayta munayargan Bitinia provinciama. Tsaypis Espiritu Santo manam munargantsu tsaypa aywayänanta. ⁸ Tsaynam Misia provinciapa päsarnin châyargan Troas marcanam.

⁹ Tsaychönam suëñuyninchö Pablo ricangan Macedonia provinciapita juc runa caynö rugaycagta: “Cayman tsimpaycallämuy nogacunatawan yanapaycayämänayquipä” nir.

¹⁰ Pablo tsaynö ricanganta nogacunata* willayämaptinmi tantiyasquiyargä tsay marcacunamanpis willacuyninta chätsiyänapä Tayta Dios munanganta. Tsaymi juclla alistacuyargä Macedoniaman aywayänanpä.

Filipos marcachö willacuyangan

¹¹ Tsaynam Troas marcapita büquiwan aywar châyargä “Samotracia” ningan islaman. Tsaypita waraynin junagrämi châyargä Neapolis marcanam. ¹² Tsaypita Macedonia provinciaman päsarnam châyargä Filipos marcanam. Tsay marcaga cargan Roma runacuna täcuyänan marcam. Tsay marcachöga juc ishçay junagcunam goyäriyargärä.

† **15:33** Waquin unay cag gellgarangancunachöga willamantsic caynömi: “34 Silasmi itsanga quëdacurganrä tsaychö” nir.

* **16:10** Apostol Pablo Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi cay libruta gellgag Lucas chasquicurgan. Nircurni Lucas compañargan Troas marcapita Macedonia provinciaman y tsaypita waquin marcacunaman aywaynincunachöpis. Tsaymi Lucas gellgarcan cay librucho “nogacuna” ningancunata.

¹³ Tsaychö goyarmi musyayargä Tayta Diosman mañacuyänanpä Israel runacuna mayu cuchullanman imaypis goricäyanganta. Tsaymi säbadu jamapay junag captin nogacunapis tsayman aywayargä. Tsaychömi tsay goricashga caycag warmicunata Tayta Diospa willacuyininta willapâyargä. ¹⁴ Tsay warmicunawanmi caycänä Tayta Diosta cäsucog Lidia jutiyog warmipis. Payga Tiatura marcapitam cargan. Y morädu finu tëlacunatam ranticog. Tsaychö Señor Jesucristo salvacog canganta Pablo parlapaptinmi tsay warmi shumag tantiyacur Jesucristuta chasquicurgan. ¹⁵ Tsaypitanam Lidia y castancunapis bautizacuyargan. Nircurnam nogacunata rugacayämargan caynö nir: “Nogacuna Jesucristuta chasquicushgana caycäyaptëga wayiman aywaycullashun tsaychö posadatsiyänäpä, taytay”. Tsaynö niyämaptinmi posadacuyargä paypa wayinchö.

Silastawan Pabluta carcelman wichgayangan

¹⁶ Juc cutinam Diosman mañacuyänan mayu cuchunman aywaycäyangächö tincucurcuyargä juc emplyäda jipashwan. Payga supaypa poderninwanmi suertita gatipacog. Tsay jipashga cösa suertita ricapacurmi patronnincunatapis pasaypa ricuyaycatseg. ¹⁷ Tsay jipashmi nogacunata gayaraypa gayararrä parlar gatiräyämargan: “¡Cay runacunaga Tayta Diospa sirvegnincunam cayan! ¡Paycunam gamcunata willapâyashunqui imanöpa salvacuyänayquipä cagtapis!” nir.

¹⁸ Tsaynö cada junag büllata rurar gatiräyämaptinmi Pablo ajarnin tsay jipashchö supayta nirgan: “¡Señor Jesucristupa poderninwanmi gam supayta gargü cay jipashpita yargunayquipä!” nir. Tsaynö niyauptinmi jinan öra tsay jipashpita supay yargurgan.

¹⁹ Tsaynam tsay jipashpa patronnincuna gellëta manana chätsipaptin prësuna tsariyargan Silastawan Pabluta. Nircurnam autoridäcunaman apayargan plázachö llapan runacunapa ñöpanchö juzgayänanpä. ²⁰⁻²² Autoridäcunaman apayaptinmi atsa runacunapis paycunata gatiräyargan. Chaycatsirmi Pabluta tumparnin niyargan: “Cay Israel runacunam marcantsichö runacunata llutanta yachaycäsin. Y nircurmi yachatsicuycäyan Israel runacunapa üsuncunata rurantsicpä. Nogantsicga Romano runa carnin manam tsay üsuncunataga chasquipashwantsu. Tsaynö yachatsicuyaptinmi runacuna pasaypa rabyashga caycäyan” nir.

Tsaynö niyauptinmi tsay gatirag runacunapis Pablucunapa contranna sharcuyargan. Tsaymi autoridäcunapis Pablupa y Silaspa röpancunata llogticaratsir wirutsir ushayargan. ²³ Tsaynö wirurcatsirnam paycunata carcelman wichgatsiyargan. Nircurnam prësucuna cuïdag runata cösa yätsiyargan següru catsiyänanpä. ²⁴ Tsaynö niyauptinmi tsay carcelchö cuïdag runa wichgargan mas rurichö cag calapözuman. Nircurmi chaquincunatapis uch-cushga racta tablaman amutsiyargan.

²⁵ Tsaypita pullan pagaschönöna caycarnam Silaswan Pablo Tayta Diosman mañacur cantayargan. Waquin prësucunanam tsaynö cantayaptin wiyparäyargan. ²⁶ Tsay öram pasaypa patsa cuyur gallaycurgan. Carcelpa cimientuncunapis shoglliptin carcel puncucunapis jucllam quichacascärirgan. Prësucuna wataräyangan cadinacunapis pascacascärirganmi. ²⁷ Tsaynam prësucunata cuïdag runapis patsa cuyuptin ricchacarcamur ricargan llapan puncucuna quicharar caycagta. Tsaymi prësucuna geshpiyanganta yarpar espädanta jipirir quiquin wanutsicuriyta munargan. ²⁸ Tsaynö wanutsicuyta munaptinmi Pablo gayacurgan: “¡Ama tsaytaga ruracuysu! ¡Llapäcunam caychö caycäy!” nir.

²⁹ Tsaymi prësucunata cuïdag runaga actsicurur rurichö cag calapözuman cörrilla aywargan. Pabluwan Silas caycanganman yaycurirnam mantsariywan tsuetsucyarnin ñöpancunaman gonguricuycurgan. ³⁰ Nircurnam carcelpita paycunata jipirir tapurgan: “¿Imatarä ruräman salvacunäpäga, taytay?” nir.

³¹ Tsaymi Pabluwan Silas niyargan: “Señor Jesusman criyirnin yäracuy. Tsaynö carninga gampis y wayiquichö castayquicunapis criyicur salvacuyanquim” nir.[†]

³² Nircur wayinman pushaycuptinmam tsay runata y castancunatawan willapar tantiyatsirgan Jesucristulla salvacog canganta. ³³ Tsaymi prësucuna cuïdag runaga Silastawan Pabluta jinan öra jampipargan runacuna magayangancunata. Nircurnam pagas öra Jesucristuta chasquicurnin paypis y castancunapis juclla bautizacuyargan. ³⁴ Tsaypitam micuyta cusnascatsir wayinchö garargan. Jesucristuman criyicurninna Tayta Diosman yäracurninmi tsaychö llapan castancunawan pasaypa cushicuyargan.

³⁵ Warayninnam autoridäcuna wardiyacunata cachayargan prësucuna cuïdag runaman, Silastawan Pabluta cachaycuyänanpä negnin. ³⁶ Tsaymi tsay cuïdag runa Pabluta willargan: “Autoridäcunam willacatsiyämushga gamcunata cachaycuyänäpä. Cananga aywacuyanquish” nir.

[†] 16:31 Tsay witsanga Jesucristuta papä chasquicuptinga warmipis tsurincunapis llapanmam chasquicuyag.

³⁷ Tsaymi wardiyacunata Pablo nirgan: “Romano runa caycäyaptipis llapan runacuna ñopancunachömi nogacunata wurtsiyämashga, maypita cayangätapis ni imata rurayangätapis manarä juzgayämar. Tsaynö mana tapuyämayllapam cay carcelmanpis wichgatsiyämashga. Cananga ¿runacunata mana musyatsiyllapacu carcelpita gargarayämayta munayan? Manam tsaypis tsaynötsu. ¡Quiquincunarä shayämutsun wichgatsiyämangannölla jipiyanänpä!”

³⁸⁻³⁹ Tsaynö niptinmi wardiyacuna autoridäcunaman cutiycurnin willayargan Silaswan Pablo Romano mayincuna cayanganta. Tsayta musyaycurmi autoridäcuna mantsarirnin aywayargan Pabluwan Silas wichgaraycangan cagman caynö nirnin: “Roma mayicuna cangayquita mana musyarmi tsaynö castigaycatsiyargö, taytay. Perdonaycayällamay” nir.

Nircurnam carcelpita jipirir rugayargan tsay marcapita aywacuyanänpä. ⁴⁰ Carcelpita yarguririnnam Silaswan Pablo cuticuyargan Lidiapa wayinman. Tsaychömi Jesucristuman llapan criyicogcunata valoratsiyargan Tayta Diosman imaypis yäracuyanänpä. Nircurnam juclä marcapana aywacuyargan.

17

Tesalonica marcachö Pabluta contrayangan

¹ Tsaypita Anfipolis y Apolonia marcacunapa aywarmi Pabluwan Silas chäyargan Tesalonica marcamanpis. Tsay marcachöga Israel runacuna goricäcuyänan wayi carganmi.

² Maychöpis aywangannömi Pabloga aywargan tsay goricäcuyänan wayimanpis. Tsaychömi quimsa jamapay säbadu yachatsicurgan caynö nir: ³ “Diospa palabran gellgaranganchömi nimantsic salvamagnintsic wanunanpä canganta y cawamunanpä canganta. Tsay gellgarangannölla Jesusga wanunganpita cawamushga. Tsaynöpam musyantsic Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic canganta. Tsaymi noga paypä willacur puriyäcä”.

⁴ Tsaynö shumag yachatsiyaptinmi waquin Israel runacunapis, mana Israel runacunapis, y regishga rica warmicunapis Jesucristuta chasquicuyargan. ⁵ Waquin cag Israel runacunam itsanga Silaspa y Pablupa contran sharcuyargan. Tsaymi mana alli cawacog runacunata goriycur Silastawan Pabluta contrayänanpä aquishapar niyargan. Tsaynam tsay mana alli runacunana mas atsca mana alli mayincunata gorircur Jasonpa wayinman yaycuyargan Silastawan Pabluta präsu tsariyänanpä.

⁶ Tsaychö mana tariycurnam Jasonawan waquin cag criyicogcunata autoridäcunaman garachashga apayargan gayararrä: “¡Pabluwan y Silaswan pureg runacunam maytsaychöpis llutancunata yachatsicuyan! ¡Cananga cä nogantsicmanna chärayämushga runacunata llutancunata yachatsiyänanpä! ⁷ ¡Jasonmi tsay runacunata chasquipar wayinman posadatsishga! ¡Pacunaga niyan Romachö mandamagnintsicpitapis mas juc mandacog rey cangantam! Tsay mandacogga Jesus jutiyog runash. ¡Tsaynö nirninmi leynintsicunata cäsuyannatsu!” nir.

⁸ Tsaynö niyaptinmi tsaychö caycag runacuna y autoridäcuna imanö caytapis mana camäpacuyargantsu. ⁹ Tsaynam imanö caytapis mana puëdiyaptinna Jasonwan waquin cag criyicogcuna gellëta garantiya churaycur yarguyargan.

Pabluwan Silas Berea marcachö yachatsicuyangan

¹⁰ Tsaynam tsay Tesalonicachö Jesusman criyicogcuna Silastawan Pabluta tsay tsacay despachariycuyargan Berea marcaman geshpicuyanänpä. Tsay marcaman chaycurmi säbadu jamapay junag aywayargan Israel runacuna mañacur goricäcuyänan wayiman.

¹¹ Tsay Berea marcachö runacunaga manam Tesalonica marca runacunanötsu cayaragan. Paycunaga cushishgam chasquicuyargan Pablo willacungancunata. Tsaychö cada junagmi Pablo yachatsicungancunata Diospa palabran gellgaranganman iwalsitsiyag yachatsicuyangan rasunpa canganta musyayänanpä. ¹² Tsaynö yachatsiyanganta tantiyarninmi Jesucristuman atscag runacuna criyicuyargan, Israel runacuna y mana Israel runacunapis. Tsaynömi criyicuyargan regishga rica warmicunapis.

¹³ Tsaypita Berea marcachöna Pablo yachatsicuyanganta musyarirnam Tesalonica marcachö contran sharcog runacuna Bereamanna aywayargan tsaychöpis Pablupa contran sharcuyänanpä aquishapagnin. ¹⁴ Tsaychönam Jesucristuman criyicog waugicuna Pabluta jinan öra lamar cuchunman geshpicunanpä despachariycuyargan. Silaswan Timoteunam Bereachö quëdacuyargan. ¹⁵ Lamar cuchunman chaycurnam wallquegnincuna Pabluta pätsatsiyargan Atenas marcaman. Tsaypitana Bereaman cuticuyaptinnam Pablo yätsirgan Silastawan Timoteuta pay caycangan cagman juclä cachayämunanpä.

Atenas marcachö Pablo yachatsicungan

¹⁶ Atenas marcachö Silastawan Timoteuta shuyacuyarmi Pablo feyupa yarpachacur llaquicurgan maytsaychö idulucunata runacuna adoraycayanganta ricar. ¹⁷ Tsaychö

goricäcuyänan wayicunaman awwaycurmi Israel runacunata y mana Israel runacunatapis tantiyatsirgan Jesucristulla salvacog canganta.

Cada junagmi pläzachö llapan runacuna wiyayänanpä yachatsicurgan idulucunata adorayänanpä rantin Jesucristuta chasquicur Tayta Diosllatana adorayänanpä.

¹⁸ Tsaynömi “Epicureo” y “Estoico” ningan creyenciacunata yachacog runacunapis pläzachöga goricäyag. Tsaymi paycunawanpis Pablo tantiyatsinacur parlayargan Jesuspa alli willacuyñinta. Tsaynöpis willapargan wanushgacuna cawayämunanpä cangantam. Tsaycunata tantiyatsir parlapaptinmi waquin runacuna niyargan: “Cayga yachag tucurnin jimatara parlacunpis?” nir. Y waquinnam niyargan: “Cayga mana regingantsic dioscuna imapächir parlapaycämantsic” nirmän.

¹⁹⁻²⁰ Tsaynö nirmi Pabluta apayargan “Areopagu” ningan wayiman. Tsaychömi willanacuyänanpä yachag runacuna imaypis goricäyag. Tsay runacunam Pabluta niyargan: “Gam yachatsicuycarguyqui imaypis mana wiyayangäcunatam. Tsay yachatsicuy-cangayquitam nogacuna shumag musyayta munayä” nir.

²¹ (Atenas runacuna y tsaychö tarag jäpa runacuna mushog yachacuycunata parlacurmi tiemputa päsar goyäcuyag.)

²² Tsaynam parlanganta wiyayta munayaptin goricashga runacunata Pablo nirgan: “¡Atenas runacuna! Atsca dioscunata adorayänayquipä altarnincunata rurayangayquitam ricargö. ²³ Tsay altarcunata ricapacur puriyangächömi ricargö juc puchachö caynö gellgaraycagta: ‘CAY ALTARGA MANA REGINGANTSIC DIOSPÄMI’ nir. Cananga nogapis tsay mana regiyangayqui Diospämi tantiyatsiyäshayqui”.

²⁴ “Tsay Diosmi camashga cay patsata y llapan imaycunatapis. Tsaymi munayin-chö tsararayan ciëlutapis y cay patsatapis. Ama yarpäyaytsu runa rurangan temp-lucunachö pay taranganta. Tsay camacog Diosga maytsaychöpis caycanmi. ²⁵ Manam payga miñishtintsu runacuna imatapis rurapäyananta ni garayänanta. Nogantsictaga paymi camamagnintsic. Y payllam imayca chasquingantsictapis camaripämantsic”.

²⁶ “Juc runallata camanganpita maytsay nacioncunachö cawayänanpäpis miratsi-marguntsic. Paymi destinamarguntsic maychö täcunantsicpäpis y nircur imay wanunantsicpäpis. ²⁷⁻²⁸ Cananpis pay mana yanapamashgaga manam cawashwantsu. Tsaynö captinga Diosnintsic canganta tantiyacunantsicpäga manam ajatsü. Unay juc marca mayiucunapis alli yarpayyog cayninwan caynö nirmi gellgargan: ‘Llapantsic-tapis juclayllam camamarguntsic’.

²⁹ “Tsaynö paylla camaycämashgaga ama yarpäshuntsu örüpita, gellöpita, o imapitapis rurayangan imäjincunapis Dios canganta. ³⁰ Tsaynö idulucunapä Dios canganta runacuna yarpäyaptinpis Tayta Diosga cuyapäcog carmi castigarganrätsu. Cananmi itsanga llapan runacunata mandaycan tsay idulucunata mana adoraypa payllata cäsür cawanantsicpä. ³¹ Tayta Dios munangannö mana cawagcunata juc junag juzganänpämi acrangän runata cachamunga. Tsay runa pi cangantapis musyanantsicpämi wanunganpita cawatsimur-gan”.

³² Wanunganpita cawamungan runapä Pablo parlanganta wiyaycurmi itsanga waquin runacuna burlacur asicuyargan. Waquin cag runacunanam niyargan: “Yapaypis cutiy-callämunqui, taytay, mastapis tantiyacatsiyämänayquipä” nir.

³³ Tsaypitanam tsay yachag runacuna goricäyanganpita yargusquir Pablo aywacurgan. ³⁴ Tsaynö captinpis waquinga Pablo willapangancunata wiyacurmi criyicuyargan. Paycunachömi Dionisio jutiyog runapis cargan. Payga Areopagu wayiman goricag autoridämi cargan. Nircur Damaris jutiyog warmi y mas waquincunapis Pablo willacungantam chasquicuyargan.

18

Corinto marcachö Pablo cangan

¹ Tsaypitanam Atenas marcapita Pablo aywacurgan Corinto marcaman. ² Tsaychömi Aquila jutiyog Israel mayin runawan reginacuyargan. Aquilaga cangan “Ponto” ningan provinciäpita. Warmin Priscilawan Aquilaga tsayrämi Italiäpita Corinto marcaman chäyashga caycäyargan. Tsayman aywacuyargan llapan Israel runacunata Romapita tsay mandacog Claudio yargucuyänanpä ordenashga captinmi. ³ Priscilawan Aquilaga carpa ruray oficiutam yachayargan. Pablupis tsaynö carpa rurayta yacharmi paycunawan arur quädacurgan.

⁴ Cada säbadu jamapay junagmi Israel runacuna goricäcuyänan wayiman Pablo aywag. Tsaychömi Jesucristupä yachatsicurgan Israel runacunatapis y mana Israel runacunatapis.

⁵ Tsayman Macedonia provinciapita Silaswan Timoteo chäriyaptinnam Pabloga aruynitapis jagirirnin cada junagpis Diospa willacuyuninta willacur masrä gallaycurgan. Tsaynö willacurmi Israel marca mayincunata tantiyatsirgan Señor Jesucristo runacunata salvananpä shamunganta. ⁶ Tsaychönam Israel runacuna Pablupa contran sharcurnin ashllir ushayargan. Tsaynö cayaptinnam röpanta tapsicurir Pablo nirgan: “Jesucristuman mana criyicur cayangayquipitam quiquiquicuna jutsayog caycäyanqui Tayta Dios castigayashunayquipä. Noga Señor Jesucristupita willapangächöga manam culpayognatsu callä castigayashuptiquipis. Gamcuna tsaynö mana cäsucuyangayquipitam cananpita janamanga aywashä mana Israel runacunamanna Diospa willacuyuninta willapäcunanpä”.

⁷ Tsaypitanam Pabloga tsaynö nisquirnin juc Ticio Justo jutiyoq runapa wayinman jegasquirgan tsaychöna yachatsicunanpä. Tsay Justoga mana Israel runa caycarpis Tayta Diosta adoragmi cargan. Paypa wayinga cargan Israel runacuna goricäcuyänan wayipa ñöballanchömi.

⁸ Tsay Israel runacuna goricäcuyänan wayichömi juc mandacog Crispo jutiyoq runa cargan. Paymi Pablo willacungancunata wiyar Señor Jesucristuman criyicur bautizacurgan wayinchö llapan castancunawan. Tsay mandacog tsaynö criyicunganta musyarirnam Corinto marcachö waquin runacunapis Señor Jesucristuman criyicur bautizacuyargan.

⁹ Tsaypita juc tsacaynam Pabluta yuripasquir Jesucristo caynö nirgan: “Pablo, mana mantsapaypa pitapis maytapis alli willacuyunita willacuy. ¹⁰ Nogaga gamta mana dejaypam yanapaycä cay marcachö imapis mana päsashunayquipä. Nogaman criyicur chasquicayämānanpäga atsa runacunam caycäyan cay marcachö”.

¹¹ Tsaynö niptinmi Corinto marcachö Pablo tärargan juc wata jogta quilla entëru, Diospa willacuyuninta yachatsicurnin.

¹² Tsay witsancuna Galion jutiyoq runa Acaya* provinciapa mandagnin caycaptinmi Pablupa contran Israel runacuna sharcuyargan. Tsaymi Pabluta tsarisquir apayargan Galionpa despächunam. ¹³ Tsaychömi tsay Israel runacuna niyargan: “Cay runaga Romachö mandamagnintsic mana aprobangan mushog sectatam yachatsicuygan. Tsaymi cay runata gamman apayämurgö llutancunata yachatsinganpita castiganayquipä” nir.

¹⁴ Tsaynam Pablo parlarcunan caycaptin Israel runacunata Galion nirgan: “Si cay runa Roma leynintsicunapa contran rasunpaypa rurashga captinga niyämangayquicunata chasquimanmi. ¹⁵ Quiquiquicunapa üsuyquicuna jananlla rimanacuyaptiquega manam imatapis musyayta munätsu. Tsaytaga quiquiquicuna imanöpis arreglacuyay”.

¹⁶ Tsaynö nirmi despächunpita garguriycurgan. ¹⁷ Tsaypitanam mana Israel cag runacuna tsay despächu puncuchö shuyaycur Sostenesta tsarisquir munaylla magayargan. Sostenes Israel runacunapa mandagnin captinmi Galiontaga mana imapis gocurgantsu.

Antioquia marcaman Pablo cutingan

¹⁸ Pabloga Corinto marcachö unaymanparan tärargan. Tsaypitanam Jesucristuman criyicogcunapita despädicusquir aywacurgan Priscilawan y runan Aquilawan Siria provinciaman. Tsaypa aywar Cenrea marcamanran chäyargan. Tsaychönam agtsanta rutucurgan Tayta Diosta auninganta cumplinanpä.† Y tsaypitanam büquiwan aywacuyargan.

¹⁹ Efeso marcaman chaycuyaptin Priscilawan Aquilaga tsaychö quëdacuyarganmi. Tsayyagnam Pabloga Israel runacuna goricäcuyänan wayiman aywargan Jesucristo salvacog canganta willapäcunanpä. ²⁰ Tsaynö shumag willacur yachatsicuptinmi tsaychö goricag runacuna Pabluta rugayargan paycunawan unayrä quëdacunanpä. ²¹ Tsaynö rugayaptinpis Pablum despädicurgan caynö nir: “[Cananga imaycanöpapis Pascua fiestapä Jerusalemmanmi chänä.] Diosnintsic munaptinga cutiramushämi watucagniquicuna gamcunaman”.

Tsaynö nirninmi büquiwan Efesupita Pablo aywacurgan. ²² Cesarea marcaman chaycurnam Jerusalemman aywargan tsaychö Jesucristuman criyicogcunata watucunanpä. Tsaypitanam aywargan Antioquia marcaman. ²³ Tsaychö tärärirnam Galacia y Frigia provinciacunapa yapay aywargan tsay quinran marcacunachö criyicogcunata yachatsirnin.

Efeso marcachö Apolos willacungan

²⁴⁻²⁵ Tsay witsanmi Efeso marcaman chargan Apolos jutiyoq Israel runa. Payga cargan Egipto nacionchö Alejandria marcapitam. Diospa palabrantä cösa tantiyarmi shumag yachatsicurgan runacuna entiendiyänanpä. Tsaynö carpis Jesucristupä Juan Bautista willacungancunallatam masnin cagga musyargan. ²⁶ Tsay Apolos runaga pitapis mana

* **18:12** Acaya provinciachömi Corinto marca cargan. † **18:18** Israel runacunapa üsuncunachöga cargan juc tiempo Tayta Diosllaman yarpar agradesicuyänanpä y mañacuyänanpä. Tsay üsuta cumplirmi agtsancunata mana rutucuyagtsu ni ima shincatsicogtapis mana upuyagtsu. Tsay üsupä masta musyanayquipä liyinqui Numeros 6.1-21.

mantsacuyupam willacurgan Israel runacuna goricäcuyänan wayichö. Tsaynö yachatsicun-gancunatam Priscilawan Aquila wiyayargan. Juan Bautista yachatsingancunallata Apolos parlaptinmi paycuna wayincunaman pushayargan Jesucristupita masta tantiyatsinanpä.

²⁷ Tsaypita Acaya provinciaman Apolos aywayta yarpaptinmi tsaychö criyicogcunaga valoratsiyargan aywananpä. Y nircur cartatapis gellargurmi apatsiyargan Acaya provin-ciachö Jesucristuman criyicogcuna Apolos chaptin shumag chasquicuyänanpä. Tsay-chönam criyicogcunata shumag tantiyatsirgan Jesucristullaman yäracur cawayänanpä. ²⁸ Tsaychöga mana criyicog Israel runacunatapis shumagmi tantiyatsirgan Diospa pal-abran ninganmannö Jesuslla salvacog canganta.

19

Efeso marcachö Pablo cangan

¹⁻² Corinto marcachöna Apolos caycaptinmi Antioquiapita Pablo jircallapa aywar-gan Efeso marcaman. Tsay marcachömi Juan Bautista yachatsingan criyicogcunawan tincurgan. Paycunatanam Pablo tapurgan: “¿Gancunaga Espiritu Santuta chasquicu-yarguyquicu?” Niptin paycunanam niyargan: “Espiritu Santo ima cangantapis manam musyayätsu” nir.

³ Tsaynam Pablo yapay tapurgan: “Tsayöraga çipä yachatsicuyñintatä willapäyähurgayqui bautizacuyänayquipä?” Tsaymi niyargan: “Juan Bautistapa yachatsicuyñintam willapäyämashga bautizacuyänäpä”.

⁴ Tsaymi Pablo nirgan: “Juan Bautistaga runacunata bautizargan jutsancunata ja-girirnin salvacog shamogman criyicur yäracuyänanpämi. Tsay salvacogga Jesusmi” nir.

⁵ Pablo tsaynö niyauptinmi tsay runacuna Jesucristuta chasquicur bautizacuyargan. ⁶ Nircurnam paycunapa umancunaman Pablo maqinta churarcur Tayta Diosta paycu-napä mañacurgan. Tsay öram Espiritu Santuta llapanpis chasquicuyargan. Y nircurmi juc parlaycunapapis Tayta Diosta alabayargan. ⁷ Tsaychö Espiritu Santuta chasquicogcunaga chunca ishcaynömi (12) cayargan.

⁸ Efeso marcachö quimsa quilla carirnam Pablo aywargan Israel runacuna goricäcuyänan wayiman. Tsaychömi runacunata shumag tantiyatsirgan Tayta Dios Jesucristuta salvacog cachamunganta. ⁹⁻¹⁰ Tsaynö yachatsicuptinpis waquin runacunaga manam chasquicuyta munayargantsu. Tsay mana criyicog runacunam Pablo yachatsinganta mana cäsuyänanpä willapäcuyargan. Tsaynö cayaptinmi Jesucristuman criyicogcunawan Pablo aywacurgan Tirano jutiyoq juc runapa yachacucuyänan wayinman. Tsaychönam ishca wata entëru cada junag yachatsicurgan. Tsaynöpam Asia provinciachö Israel runacuna y mana Israel runacunapis wiyayargan Jesucristupa willacuyñinta.

¹¹ Tsaychömi Tayta Dios yanapaptin imayca espantaypä milagrucunata Pablo rurargan. ¹² Tsaymi runacuna päñuncunata o ima röpanllatapis Pabluman töpaycatsir geshyagcunaman apayargan. Tsayta yataycurnam tsay geshyagcuna allisquiyargan y supaycunapis runacu-napita yarguyargan.

¹³ Waquin mana criyicog Israel runacunaga puriyargan maytsay marcacunapa runa-cunapita supaycunata gargurmi. Tsaynö Jesuspa poderninwan garguyanganta ricarmi Jesuspa jutinchö supaycunata garguyta munayargan. Tsay runacuna Jesucristuta mana chasquicushga caycarpis caynömi niyargan: “Pablo willacungan Jesuspa poderninwanmi garguyä cay runapita yarguyänayquipä” nir.

¹⁴ Tsaynö rurayargan Eseva jutiyoq Israel runapa ganchis (7) tsurincunam. Tsay Esevaga cargan mandacog sacerdotim. ¹⁵ Paycuna juc cutichö tsaynö garguyta munayaptinmi supay nirgan: “Noga regimi Justa. Tsaynömi Pablo apostolnin cangantapis musyä. Gancunaga çipä cayanqui nogata gargayämänayquipä?” nir.

¹⁶ Tsaynö nirmi tsay supay maltratangan runa löcuyarnin Esevapa llapan tsurincunata pasaypa magar röpancunatapis rachir ushargan. Tsaymi pasaypa yawarllana gallapachacar ushashga tsay wayipita geshpicuyargan. ¹⁷ Tsaynö rurangancunata wiyar Efesuchö Israel runacuna y mana Israel runacunapis feyupam mantsariyargan. Tsaynöpam musyayargan supaycunata runacunapita garguyänanpäga Jesucristuta chasquicogcunalla munayyog canganta. Tsaymi maytsaychöpis runacuna musyayargan Jesucristulla poderyog can-ganta.

¹⁸ Tsaynömi waquin runacuna Jesucristuman criyicur chasquicogcunapis willacu-yargan mana alli rurag cayanganta llapan runacunapa ñöpancunachö. Nircurnam ni-yargan: “Cananga tsay llutan rurayñincunata jagirirgönam” nir. ¹⁹ Tsaynöllam brüjucunapis atsca magia libruncunata apayämurgan llapanrunapita ñöpancunachö cayayänanpä. Tsay li-brucunapa chaninta calculayaptin chargan juc pachac (100) arupacog runacunapa ishca

wata entëru gananciancunamanmi. ²⁰ Tsaynöpa Jesucristupa willacuyunin maytsaymanpis musyapaptinmi runacuna tantiyayargan imaycapäpispis Jesucristo munayyog canganta.

²¹ Tsaypitanam Pablo yarpargan: “Macedoniachö y Acayachö criyicogcunata watucariran Jerusalemman aywashä. Y tsaypitaran Romamanga päshähä” nir. ²² Tsaynö yarparmi Macedonia provinciaman puntataga cachargan Timoteutawan Erastuta. Peru quiquin Pabloga Asia provinciachömi unaymanparä quëdacurgan.

Efesuchö Pabluta contrayangan

²³ Tsay witsanmi Efeso marcachö waquin runacuna feyupa rabyacuyargan Jesucristuman criyicuyänapä Pablo willacuptin. ²⁴ Tsaychömi juc runa Demetrio jutiyog gellëpita aläja rurapacog cargan. Payga rurargan “Artemisa”^{*} ningan idulupa templuntanömi ichishagcunata. Tsay rurayangan templucunata adorayänapä rantiyaptinmi Demetrioga arognincunawan cösa gellëta gänayag.

²⁵ Tsaynam arognincunata goriyur Demetrio norgan: “Gamcuna musyayanquim cay oficiuntsicwan cösa gänangantsicta. ²⁶ Gamcuna ricayangayquinöpis y wiyangayquinöpis tsay Pablo niyangan runaga yachatsicuycan ‘Runa rurangancunataga manam imatapis adorantsictu’ nirminmi. Tsaynö yachatsicur criyitsishga atscag runacunatam. Manam cay Efeso marcallachöpistu tsaynö criyitsipacur puriycan, sinöga entëru Asia provincia quinranpis tsaynöllam. ²⁷ jRunacunata tsaynö criyitsiptin cay rurangantsicunata mananam pipis rantimäshunnatsu! Tsaynömi Artemisa diösaapa templuntapis mana imapäpispis cuentayangansatu. Tsaynö captinnam Artemisa diösansictapis runacuna manana cäsuyanganatsu. jPaytaga maytsaychöpispis runacuna imaypispis adorayashgam!”

²⁸ Demetrio tsaynö niptinmi arognincuna ajar gayaraypa niyargan: “jArtemisa diösansic alli ricashga catsun!” nir.

²⁹ Tsaynö niyaptinmi Efeso runacuna wacpita caypita pasaypa büllata rurar goricäyargan. Tsaynam Gayutawan Aristarcuta prësu tsarircur apayargan runacuna goricäyënan pampaman. (Gayuwan Aristarcoga Macedoniapita shayämurgan Pabluta compañarmi.) ³⁰ Tsaynam runacuna tsaynö rurayanganta mayaycur Pablo parlacuyta munar tsayman aywayta munargan. Tsaynö aywayta munaptinpis tsaychö criyicogcunam michäyargan mana aywananpä. ³¹ Waquin autoridäcunapis, Pabluwan reginacushga carmi, willacatsiyargan atscag goricashga runacuna caycäyanganman mana aywananpä.

³² Tsay goricäyanganchömi waquin cag runacuna jucta jucta parlayargan. Pasaypa büllata rurarmi gayararnin cayargan. Manam runacuna tantiyayargansu imapä tsayman goricäyanganapis. ³³ Tsaynam paycunapa janan parlacunapä yarpar Israel runacuna Alejandro jutiyog runata llapanacunapa ñöpancunaman apayargan. Alejandruman ñöpancunachö maquinwan sëñasta rurargan upällacuyënanpä. ³⁴ Alejandro Israel runa canganta musyarninmi tsaychö runacunaga masrä ishçay öranö büllata rurar niyargan yaparir yaparir: “jDiösansic Artemisa alli ricashga catsun!” nir.

³⁵ Tsaynö pasaypa gayarayaptinnam tsaychö juc respitashga autoridä runacunata upällatsir norgan: “jEfeso runacuna! Maytsay runacuna musyayanmi Artemisapa templun cay marcantsicllachö caycanganta. Tsaynöpis musyaymi junishpita warmi nirag rumi unyamunganta tsararangantsicpis. ³⁶ Tsaytaga manam pipis ñëgayta puëdintsu. Imanir gayarayangayquitapis mana musyaycarga upällacuyay. ³⁷ Gamcuna apayämungayqui runacuna manam imatapis templu imapitaga suwacuyashgatsu. Ni diösansic Artemisapä manam llutancunata parlayashgatsu. ³⁸ Demetriuwan y arognincunawan cay runacuna rimancushga carga juezcunaman quejacuyätsun paycuna arreglayënanpä. ³⁹ Y juc asuntucuna mas captinaga llapan autoridäcunata gayaycatsimurmispis tsaycunataga abirwashun. ⁴⁰ Caynö büllata rurar cayangayquitapis, pagtatä Romachö autoridäcuna musyaycur ‘jImanirtä tsaynö büllayarguyqui leynintsicpa contran?’ nicämashwan. Tsaynö tapumashgaga manam imata contestaytapis puëdishuntsu”.

⁴¹ Tsaynö niyuptinmi llapan runacuna wacpa caypa aywar cuticuyargan.

20

Macedonia y Acaya provinciacunaman Pablo aywangan

¹ Tsaypita tsay büllata rurayangancuna päsaranganchönam Jesucristuman criyicogcunata Pablo gayatsimurgan. Nircurnam valoratsirgan runacuna chiquiyaptinpis Diosnintsic munangannölla imaypispis cawacuyënanpä. Y tsaypitanam paycunapita despodicurirnin aywacurgan Macedonia provinciapan. ² Macedonia provinciachönam maytsay marcacunapa purirgan Jesucristuman criyicogcunata valoratsir mana dejaypa yäracuyënanpä. Tsaypitanam päsaacurgan Acaya provinciaman. ³ Tsaychömi quimsa quilla cargan. Tsaypita

* 19:24 “Artemisa” ningan idulupa jucag jutinmi cargan Diana.

Siria provinciaman büquiwan cuticunanpäna caycarnam musyarirgan Acaya provinciachö täräg Israel runacuna payta wanutsiyänanpä willanacuyanganta. Tsayta mayarnam Siria provinciaman cuticurnin chaquillapana aywar Macedonia provinciapa päsgaran.

⁴ Tsaypa päsauctin compañagnincunaga cayargan Pirrupa tsurin Sopater, Aristarco, Segundo, Gayo, Timoteo, Trofimo, y Tiquico. Sopaterga Berea marcapitam cargan. Aristarcuwan Segundo Tesalonica marcapitam cayargan. Gayoga Derbe marcapitam cargan. Timoteo, Trofimo, y Tiquicunam Asia provinciapita cayargan. ⁵ Paycuna puntata aywarnam nogacunata * shuyäyämargan Troas marcachö. ⁶ Tsaypita lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta päsaripinnam Filipos marcapita nogacuna büquiwan aywayargä Troas marcarnam. Tsaypita pitsga junagtanam Troas marcachö puntata aywag waugicunata taripäyargä. Y tsaychömi quëdacuyargä llapácuna juc semäna.

Pablo Euticuta cawaritsingan

⁷ Troas marcachönam Jesucristuman criyicog mayicunawan domingu junag goricäyargä Tayta Diosta alabar Santa Cënata micuyänapä. Warayninga Pablo aywacunanna captinmi yachatsicurgan pullan pagasyag. ⁸ Tsay goriraycäyängä wayipa junishnin cag altuschömi atsa chiuchicuna atsiyar rupaycargan. ⁹ Tsay altuspa ventänanchömi juc jövin Eutico jutiyog jamaraycargan. Pablo unayyag yachatsicuptin tsay jövin punucarcu caycanganta, pasaypa punuy atpaptinmi tsay junish ventänapita jegacurpurgan patsaman. Tsaypitaga wanushgatanam jogarcuyargan. ¹⁰ Tsaynam Pablo yarpusquir tsay wanushgana caycag jövinta margacurcargan. Nircurmi tsaychö goriraycagcunata nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Cawaycanmi” nirnin.

¹¹ Tsaypitanam Pabloga cangan altusman cutirgan Santa Cënachö tantata paquipänacusquir micuyänapä. Nircurnam patsa waranganyag cösa yachatsicusquir aywacurgan. ¹² Tsaypitam Pablo cawaritsinganta cushicur jövinta wayinman pusharcu aywacuyargan.

Troaspita Mileto marcarnam Pablo aywangan

¹³ Tsaypitanam Ason marcayag Pablo chaquillapa aywargan. Nogacunanam büquiwan puntacuyargä Ason marcachöna Pabluwan tincuyänapä. ¹⁴ Tsaychö llapácuna goricascuirnam aywacuyargä büquiwan Mitilene marcarnam. ¹⁵ Tsay marcapita yargurnam waraynin junag päsayargä “Quio” ningan islapa cuchunpa. Tsaypita mas waraynin junagnam chäyargä Samos islamn. Tsaypita Trogilio marcachö punurcurnam juc junagtarä chäyargä Mileto marcarnam. ¹⁶ Pentecostes fiestapä Jerusalemn imaycanöpapis Pablo chayta munaptinmi Efeso marcarnam mana chayllapana päsaucuyargä.

Efesupita yachatsicog waugicunata Pablo yätsingan

¹⁷ Mileto marcachönam Pablo gayatsimurgan Efesuchö criyicogcuna yachatsicogcunata. ¹⁸ Chaycayämuptinnam nirgan: “Cuyay waugicuna, gamcunaga musyayanquim cay Asia provinciarnam chämungä junagpita imanö cangätapis. ¹⁹ Israel runacuna chiquiyämaptinpis ñacarcu wagarcurpis Tayta Dios munangantam imaypis ruraycä. ²⁰ Manam Señor Jesucristupa alli willacuyñintaga dejaycargötsu. Siemprim yachaycätsirgö pläzacunachöpis y wayi quicunachöpis. ²¹ Israel runacunata y mana Israel runacunatapis willapar tantiyat-sirgömi jutsancunata jagirir Señorñintsic Jesucristuta chasquicuyänanpä”.

²² “Cananga Espiritu Santo musyatsimaptinmi Jerusalemn aywaycä. Itsanga manam musyätso chaycupti ima päsamänanpä cagtapis. ²³ May marcacunachöpis runacuna carcelman wichgayämänanpä y ñacatsiyämänanpä shuyäyämangantam itsanga Espiritu Santo musyatsimashga. ²⁴ Peru ñacatsiyämänan captinpis manam llaquicütsu. Nogaga wanungäyagpis cumplishä Jesucristo mandamangantam. Tsaymi nogaga pitapis maytapis willapähä paylla salvamagnintsic canganta”.

²⁵⁻²⁷ “Cananpitaga manam maygayquipis ricayänanquinatsu. Diospa willacuyñinta gamcunachö llapantam willapargö. Peru manam tsayllapistsu. Caway vidächö gamcuna raycur Diosnintsic munanganta cumplirmi imaycanö aycaycanöpis gamcunawan cawargö, tsayta ricar gamcunapis alli cawayänayquipä”.

²⁸ “Tsaymi cananga gamcunana shumag yachatsicuyänayqui, Espiritu Santo churayashungayquinölla. Jesucristuman criyicogcunata shumagmi ricayänayqui, juc alli mitsicog üshancunata cüdagannö. Tsay runacunapäwanmi Señorñintsic Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichashga. ²⁹ Juc mitsicog üshancunata jagiriptin atog yaycapagnömi aywacuscuptéga criyitsicogcuna yaycapäyanga, Señor Jesucristuman criyicogcuna llutancunatanana rurayänanpä. ³⁰ Tsaynönam gamcunachöpis waquinniquicunaga Dios munangannö

* 20:5 Cay libruta gellag Lucasmi apostol Pabluta yapay compañar aywargan.

yachatsicuyänayquipa rantin llutancunata yachatsicurna gallayanqui Jesuman criyicocuna gatriräyashunayquipä. ³¹ Tsaynö mana cayänayquipä shumag tantiyacuyay. Yarpäyay quimsa watantin junagpapis tsacaypapis llapayquita wagapaypa shumag yachatsingäta”.

³² “Waugicuna, ama gongayaytsu Tayta Diospa willacuyñinta yachatsingäcunata. Gamcunawan manana captipis Tayta Dios imaypis yanapayäshunquim munangannö cawar ñöpanman chäyänayquipä. Tsaynö yanapayäshunayquipämi imaypis payman mañacuyä”.

³³ “Noga manam gamcunata pobrezaman churar gelleniquicunata ni röpayquicunata mañacurgötsu. ³⁴ Musyangayquinöpis quiqui arurmi mifishtingäcunataga taricurgö, nogata compañamar yanapamagnicunapawan. ³⁵ Gamcunapis tsaynö arucur waquin cagcunata yanapayänayquipämi imaypis yachatsirgö. Tsaynö yanapanacur cawanantsicpämi Señor Jesucristupis yachatsicurgan: ‘Pipis yanapayäshunayquita munallar shuyacuyänayquipa rantinga runa mayiquicunata yanapayay. Tsaynö rurayänayquitam Tayta Diosga munan’”.

³⁶ Tsaynö nircurnam Pablo gonguricuycur paycunawan Tayta Diosman mañacurgan. ³⁷⁻³⁸ “Cananga manam mas ricayämangunatsü” ninganpitam llapanpis llaquishga wagar Pabluta macallayargan. Nircurnam büqui caycangan cagyag aywayargan Pabluta despodicuyänanpä.

21

Jerusalenman Pablo aywangan

¹ Tsaychö criyicog waugicunapita despodicurirnam büquiwan aywacuyargä “Cos” ningan islayag. Warayninnam päyacuyargä “Rodas” ningan islayag y tsaypitanam Patara marcayag chäyargä. ²⁻³ Patarachömi tarisquiyargä Siria provinciaman aywag büquita. Büquiwan aywarmi Chipre isla ñöpanpa päyacargä. Tsaynö aywarnam yagäyargä Siriachö Tiro marcaman, tsaychö tsay büqui apangan cargancunata descargayänan captin. ⁴ Tsaynam marcaman yaycur Jesucristuman criyicocunawan tincurna paycunawan cayargä juc semäna. Paycunata Espiritu Santo tantiyatsiptinmi Pabluta niyargan Jerusalenman mana aywananpä. ⁵ Nircurnam tsay marcapita aywacuyapti criyicog waugicuna, warmincunawan y wamrancunawanpis, lamar cuchunayag churayämargan. Tsaychömi gonguricuycur Tayta Diosman llapäcuna mañacuriyargä. ⁶ Tsaypitanam despudinacuisquir yarcuyargä büquiwan. Y paycunanam wayincunapana cuticuyargan.

⁷ Tiro marcapita yargurmi Tolemaida marcayag chäyargä. Tsaychöpis Jesucristuman criyicocunawan tincurmi paycunawan quëdayargä juc junag. ⁸ Tsay marcapita waraynin junag aywacunam chäyargä Cesarea marcaman. Tsaychönam posadacuyargä Felipapa wayinman. Felipega cargan Tayta Diospa willacuyñinta willacogni. Paytam jogta (6) waugicunatawan ñöpata acrayargan Jerusalenchö faltapacog criyicocunata micuyñin ayvog cananpä.* ⁹ Felipipaga cargan chuscu soltëra warmi tsurincunam. Paycunapis cayargan Diospa willacognincunam.

¹⁰ Tsaychö atsa junagna caycayaptimi Judea provinciapita shamurgan Agabo jutiyoq runa. Paypis Diospa willacognin profëtam cargan. ¹¹ Nogacuna cayangä cagman witiycamurmi Pablupa wachucunta aptarcur maquina chaquina quiquin pancacurgan. Nircurnam nirgan: “Noga pancarangänömi cay wachucuyogta Israel runacuna pancarätsiyanga Jerusalenchö. Nircur mana Israel runacunapa maquinmanmi entregayanga. Tsaynö päsanapä cagtam Espiritu Santo nimashga”.

¹² Tsay ninganta wiyaycurmi nogacunapis Cesarea marcachö criyicocunawan Pabluta rugayargä Jerusalenman mana aywananpä. ¹³ Tsaynö rugar nicäyaptimi Pablo niyämargan: “Tsaynöpaga nogapa shongütapis ishquicäratsianquim. Ama wagayaytsu. Noga listum caycä Jesucristupa willacuyñinta willacungäpita Jerusalenchö pancaränäpapis ni wananäpapis” nir.

¹⁴ Tsaynö niyangäcunata Pablo mana cäsuyämaptinnam manana masga rugayargänatsü, sinöga caynöllanam niyargä: “Tsayöraga Tayta Dios munangannölla llapanpis catsun” nir.

¹⁵ Tsaypitanam listucuyargä Jerusalenman aywayänapä. ¹⁶ Tsaymi waquin criyicog waugicuna Jerusalenyag compañayämargan. Tsaychönam Nason jutiyoq runapa wayinman patsacuyänapä aywayargä. Payga Chipre islapitam cargan. Tsay runaga unaypitam Jesucristuman criyicog cargan.

Santiaguta watucag Pablo aywangan

¹⁷ Jerusalenchönam llapan criyicocuna cushishga chasquicayämargan. ¹⁸ Waraynin junagnam Pabluman aywayargä Santiaguta watucagnin. Tsaychömi tariyargä llapan yachatsicog waugicunatapis goriraycayagta. ¹⁹ Paycunata saludacurirmi Pablo caynö

* 21:8 Faltapacog criyicocunata micuyñin apucocunapä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 6.1-6.

nirgan: “Señor Jesucristupa willacuyninta mana Israel runacunatapis willapaptimi Tayta Dios imaycachöpis yanapamashga”. Tsaynö nirinmi llapan rurangacunata willapangan.

²⁰ Tsayta wiyaycurnam Tayta Diosta paycuna agradesicuyangan. Nircurmi Pabluta willayangan: “Waugi Pablo, ¡masqui yarpäriy! Israel runacuna atscagnam Jesucristumar criyicuycayan. Tsaynö criyicurpis paycunaga yarpayan Moises gellangan leycunatarä llapanpis cumpliyänantam. ²¹ Jucläpita shamog runacunam gampa contrayqui cayänanpä sharcatsipar willapayashga caynö: ‘Pabloga juclä nacionchö täräg Israel mayintsicunata yachaycätsin Moises gellangan leycunata mana cumpliyänanpämi. Tsaynöpis yachaycätsin üsuntsicunata mana sigiyänanpämi ni wamrancunatapis mana señalayänanpämi’ nir”.

²² “Cananga chämungayquita musyarnin goricaycur ¡imatärä rurayäshunqui? ²³ Imaycanöpapis paycunata tantiyacatsishun Moises gellangan leycunapa contranta mana yachaycätsingayquita. Nogapa yarpaynöpita caynö rurashun. Chuscu criyicog waugicunam caycayan Moises gellanganmannö Nazareu runa cayman yaycushgacuna. [†] Paycuna yaycuyangan cumplintinam templuchö agtsancunata rutuscuyänanpä junag chaycämunna. ²⁴ Tsaymi üsuntsicman templu yaycunachö armacurir[‡] paycunawan yaycunqui templuman. Tsaychöna miñishtiyangancunata rantipanqui altarman apayänanpä. Tsaynö ruraptiquim runacuna tantiyayanga gampis Moises gellangan leycunata jinalla cumpliyangayquita y manacagcunata contrayquicuna parlayanganta”.

²⁵ “Tsay contrayqui runacunaga nicäyan mana Israel runacunapis salvacuyänanpäga Moises gellangan leycunatarä cumpliyänanpä cagtam. Tsaymi mana Israel cag criyicogcunaman cartata apatsirgantsic contrayquicuna niyanganta mana cäsüpäyananpä. Tsay cartachö ningantsicnölla salvashgana caycarga idulucunapa altarninchö pishatayangan aytsata ama micuyätsuntsu, ima ashmapa yawarnintapis ama upuyätsuntsu, ni yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta ama micuyätsuntsu, majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyätsuntsu, y majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu”.

²⁶ Tsaynö niyaptinmi warayninna Pablo aywargan tsay chuscun runacunata templuman pusharcun niyangancunata cumplinanpä. Tsaychönam Pablo runacunapa ñöpanchö nirgan ganchis (7) junagta Tayta Diospä ofrendancuna apacurcur cutiyänanpä cagta.

Pabluta templuchö prësu tsariyangan

²⁷⁻²⁸ Tsay ganchis (7) junagcuna manarä päsapinmi Asia provinciäpita shamog Israel runacuna ricayangan templuchö Pablo caycagta. Tsaynam pasaypa rabyar Pabluta prësu tsaripacuyangan: “Israel runacuna, ¡cay runata prësu tsarishiycäyamay! Cay runam maynsay maracunapa purin contrantsic parlar. Tsaynö llutancunata yachatsicurmi leynintsicunata y templuntsictapis mana imapäpis cuentannatsu. ¡Templuntsicta mana respitarninmi mana Israel runacunatapis yaycatsimushga!” nir.

²⁹ Tsaynö niyaptinpis Pabloga manam imaypis templuman mana Israel runacunataga yaycatsirgantsu. Paypäga tsaynö yarpayangan Trofimitawan cällichö puriyacagta ricayan-ganllapitam. Trofimoqa cargan mana Israel runa Efeso marcapitam.

³⁰ Tsaynam tsay Israel runacuna goricacuyänanpita Pabluta garachashga wagtaman jipiyämurgan. Tsaynö jipisquirnam puncta wichgapayangan. ³¹ Nircurmi tsaytsica runacuna Pabluta wanutsiyta munar magayangan. Tsaynö cayaptinman Romano soldäducunapa comandantinta antis willasquiyänä. ³² Tsaynam soldäducunata jinän öra gorircur juclla aywargan runacuna pasaypa büllachö caycayangan cagman. Soldäducuna yaycuraycagta ricasquirnam tsay bülla rurag runacuna Pabluta dejascäriyangan pasaypa magaycayanganta. ³³ Tsaynam tsay comandanti chaycur Pabluta prësu tsarircur ishcan maquinpita cadinawan watayänanpä mandargan. Tsaypita runacunatanam tapur-gan: “¿Pitä cay runa? ¿Imatätä rurashga?” nir. ³⁴ Tsay bülla rurag runacuna jucta jucta parlayaptinmi ima päsangantapis mana musyarnin Pabluta cuartelman apatsirgan. ³⁵ Apaycäyaptin runacuna wanutsiyta munayaptinmi soldäducuna Pabluta umallircurna escalonpa yarcatsiyangan cuartelman. ³⁶ Gepancunata atscag runacunam aywayangan “¡Tsay runa wanutsishga catsun!” niraycar.

Runacunapa ñöpanchö Pablo parlangan

³⁷ Tsaypita cuartelman yaycascatsiyänan caycaptinman Pablo nirgan tsay comandantita: “Rätulla gamta parlaparcuytam munä, taytay”.

† **21:23** Nazareu runa cayman yaycogcunaga manam vñuta ni ima shincatsicogcunatapis upuyagtsu ni üvata micuyagtsu. Tsaynömi ayatapis yatayagtsu ni agtsantapis rutucuyagtsu juct tiempo Tayta Diosman mañacullar cayangan cumplinganyag. Nazareu runa cayman yaycogcunapä masta musyanayquipä liyinqi Numeros 6.1-21. ‡ **21:24** Israel runacunapa üsuncunachöga juclä marcapita cutiycur templuman yaycuyänanpäga armacuyagran templuman yaycuna purificacur armacucunachö. Tsaynömi Pablupis yaycunapanpäga armacurgranä.

Niptinnam comandanti espantacur Pabluta nirgan: “¿Griegu parlayta yachanquicu? ³⁸ Peru gam Egiptupitam canqui, ¿au? Gammer gobiernupa contran ñopata sharcur purir-gayqui tsunyag jircacunapa chuscu waranga (4,000) asesinu runacunata pushacurcur” nir.

³⁹ Tsaymi Pablo nirgan: “Nogaga Israel runam cá, taytay. Manam Egipto runatsu. Cilicia provinciapita Tarso marcachó yuricogmi cá. Rugacungá raycur ichic shuyaycayámay cay runacunata parlapärinápä” nir.

⁴⁰ Tsaynam rugacunganta comandanti wiyargan. Y Pablunam tsay escalonchö ichir-cur maquinwan sēñasllapa nirgan runacuna upällacuyānanpä. Upällacuriyaptinnam hebreu idiömapa parlapargan.

22

¹ Tsay parlaparnam caynö nirgan: “Canan Israel marca mayicuna, wiyayámay” nir.

² Tsaynö Pablo quiquincunapa idiömanchö parlanganta wiyaycurnam llapanpis upällascäriyargan. Tsaynam parlar sigirgan: ³ “Noga Israel runam cá. Cilicia provinciapita Tarso marcachömi yuricurgá. Itsanga shacshacurgá Jerusalenchömi. Yachatsicog Gamalielmi shumag yachatsimargan Moises gellangan leycunatapis. Tsaymi nogapis Tayta Diospa leynincunata llapan shongüwan gamcunanö cumpliya munaycá. ⁴ Allita rurayangäta yarpami mas puntata Jesusman criyicogcunata ushacätsiya munar warmitapis ollgutapis carcelman apargá. ⁵ Tsaynö rurangacunata musyarmi Israelchö mandacog cag sacerdoti y llapan respitashga autoridäcunapis juc ordenta goyámargan Damasco marcachö autoridäcuna yanapayämānanpä. Tsaymi aywaycargá Jesusman criyicogcunata Jerusalemman präsu apaycamur castigatsinápä”.

Jesucristuta imanöpa chasquicungantapis Pablo willacungan
(Hechos 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Damascumanna chänápä caycaptinam pullan junagchönöna illagpita nogaman ciëlupita tillagucuynö chillapaycamurgan. ⁷ Tsaynam patsaman ishquisquir wiyargá caynö nimogta: ‘Saulo, Saulo, ¿imanirtá nogaman criyicamogcunata gaticachanqui?’ ⁸ Tsaynam tapurgá: ‘¿Pitá canqui, taytay?’ nir. Tsaynö niptimi nimargan: ‘Noga Jesuismi cá. Nogaman criyicamogcunata chiquirga nogatam chiquiycāmanqui’ nirnin”.

⁹ “Tsay atsiyämogta ricar nogawan aywagcunaga feyupam mantsacāyargan. Señor Jesus parlapāmangantam itsanga wiyayargantsu”.

¹⁰ “Tsaynam noga tapurgá: ‘Tsayöraga ¿imatatá rurāman, taytay?’ nir. Tsaynam nimargan: ‘Sharcur ädisir chay Damasco marcaman. Tsaychönam niyāshunqui imata runanayquipä cagtapis’. ¹¹ Jinanchö wiscuyagpami ciëlupita atsiyapaycamargan. Tsaymi nogawan aywag runacunalla ricrapita janchashga chätsiyāmargan Damasco marcaman”.

¹² “Tsay marcachömi cargan juc runa Ananias jutiyog Tayta Diosta respitag. Payga Moises gellangan leycunatapis cumplirganmi. Damasco marcachö täräg Israel runacunapis paypāga alli runa cangantam parlayargan. ¹³ Paymi ricamagnī chaycamur nimargan: ‘Waugi Saulo, iyapay ricachacuyña!’ nir. Tsaynö nimaptinmi jinan öra ricachacurirgá. ¹⁴ Nircurpis caynömi nimargan: ‘Imaypitapis Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi acrashurguyqui pay munanganta ruracawanayquipä. Tsaynöpam Jesucristo yuripāshurguyqui parlapāshungayquitapis wiyānayquipä. ¹⁵ Tsaynö ricashga y wiyashga carmi maytsaychöpis runacunata Jesucristupa alli willacuyñinta willapanqui. ¹⁶ Canantā sharcu juella bautizacuy y Tayta Diosman mañacuy jutsayquicunapita perdonashunayquipä”.

Mana Israel runacunaman Pabluta Tayta Dios cachangan

¹⁷⁻¹⁸ “Tsaypitanam Jerusalemman cutirna templuchö Tayta Diosman mañacuycapti Jesu-cristo yuripascamar nimargan: ‘Cay Jerusalemnita canan öra ayway. Caychöga manam runacuna chasquiyāshunquitsu nogapa willacuyñita willacuptiqui’ nir. ¹⁹ Tsaynö nimaptinmi noga nirgá: ‘Peru taytay, ¿imanirtá mana chasquiyāmanmantsu? Paycuna musyayanmi maytsay goricacuyānan wayicunaman aywa-aywaycur gamman criyicogcunata ashingäta y maga-magarcur carcelman apangäta. ²⁰ Tsaynömi gampa willacogniqui Estebanta wanutsiyaptinpi ñöpancunachö shaycargá “¡Wanutsiyaylla!” nirnin. Tsay wanutsegcunapa röpancunatapis nogaran tsaraparargá. Tsaynö carcur gamta chasquicungätana musyay-cur paycunapis, ¿imanirtá mana chasquiyāshunquimantsu?’ ²¹ Tsaynö niptipis Jesucristo nimargan: ‘Gamga caypita ayway. Cananga cachaycá caru marcacunapam mana Israel runacunatapis willacuyñita willapācamunayquipä”.

Comandantipa munayninchö Pablo cangan

²² Tsaynö mana Israel runacunapä Pablo parlanganta wiyaycurnam runacuna pasaypa rabyarnin gayarar* niyargan: “¡Tsay runa ama cawatsuntsu! ¡Juclla wanutsishun!”
²³ Tsaynö ajarmi quiquincuna punchuncunatapis llogtirir llogtirir jitar ushayargan. Nircurmi allpatapis aptarcu aptarcu janancunaman jichayargan.

²⁴ Tsaynam comandanti Pabluta cuartelman yaycaratsir soldäducunata mandargan as-tayänanpä. Nircurmi nirgan: “Tsaynöparan willamäshun imanir paypa contran runacuna sharcuryangantapis” nir.

²⁵ Tsaynam unas castigayänanpä wataraycätsiyaptin Pablo nirgan tsay Roma soldäducunapä capitanninta: “¿Gamcuna castigayämaya puëdiyanquicu Roma runa caycapti? Manarämi autoridäcunapis juzgayämanrätsu imata rurangätapis”.

²⁶ Tsaynö niptinmi capitän aywargan comandantiman Pablo ninganta willananpä. Chaycurmi nirgan: “Señor comandanti, tsay runaga Roma runash canman. Cananga ¿imanötä cay runawan cashun?” nir.

²⁷ Tsaynam tsay comandanti Pabluman witiycur tapurgan: “¿Rasunpacu Romano canqui?” nir. Niptinnam Pablo nirgan: “Aumi, taytay. Roma runam callä”.

²⁸ Comandantinam nirgan: “Noga Romano cayman ticanäpäga atasca gellerämi cuestämashga. Gamga, ¿aycatatä pägarguyqui?” Tsaymi Pablo nirgan: “Nogaga yuricungä junagpitam Romano cä”.

²⁹ Tsaynö niptinmi castigananpä tsararag soldäducunä Pabluta dejaricyuyargan. Tsay comandantapis Roma runa canganta musyasquirmi mantsacäcurgan imanir cadinatsin-gantapis.

Israel autoridäcunachö Pablo parlangan

³⁰ Waraynin junagman tsay comandanti musyayta munargan Pabluta Israel runacuna imanir wanutsiya munayangantapis. Nircurmi cadinawan watayanganta pascaratsir mandag sacerdotícunatawan Israel runacunapä autoridänincunata gayatsirgan. Tsaypi-tanam Pabluta apatsirgan tsay autoridäcunapä ñöpancunaman.

23

¹ Tsaynam tsay autoridäcunata llapanta ricapärir Pablo nirgan: “Marca mayicuna, manam imatapis llutanta rurargötsu. Imanö cawangätapis Tayta Diosllam musyan”.

² Tsaynö niptinnam mandacog cag sacerdoti Ananias mandargan Pabluta shimichö lagyaycuyänanpä. ³ Tsaynö lagyaycatsiptinmi Pablo nirgan: “Tsaynö lagyatsiman-gayquipita Tayta Diosmi gamtapis castigashunqui. Tsaychöga jamaraycanqui ley mandacungannö jutsä canganta mana cangantapis juzgamänayquipämi, manam pitapis lagy-atsinayquillapänatsu. Tsaynö caycappinga ¿imanirtä leytapis mana cäsuypa puntataga lagyaratsimanquirä?”

⁴ Tsaynö niptinmi tsaychö caycag runacuna niyargan: “¿Tsaynö ajayparäcu niycunqui Tayta Dios acrangän mandacog sacerdotita?” nir.

⁵ Tsaymi Pablo nirgan: “Tsaynö lagyatsimaptin noga manam musyargötsu Tayta Dios acrangän mandacog sacerdoti cangantaga. Rasunpa Diospa palabran gellgaranganchöpis caynöchä nican: ‘Marcayquicunachö autoridäniquicunapä mana allitaga ama parlayaytsu’ nir. Peru llutantum parlarcurgö, taytay”.

⁶ Tsaynam itsanga Pablo musyarirgan tsay autoridäcuna waquin cag saduceo cayanganta y waquin cagcuna fariseo cayanganta. Tsaymi gayaraypa nirgan: “¡Señorcuna! Nogaga fariseo runam cä. Taytäcunapis fariseum cayashga. Tsaymi ari wanushgacunata Tayta Dios cawatsimunanpä cagta runacunata entienditsipti caychö juzgaycäyämanki”.

⁷ Tsaynö nisquiptinmi Pablupa favornin fariseucuna sharcur saduceucunawan rima-nacur gallaycuyargan. ⁸ Saduceucunaga yachatsicuyag wanushgacuna manana cawariyämunanpä cagtam. Tsaynöllam yachatsicuyag angelcuna mana cayanganta, y runacunapis almaynag cayanganta. Fariseucunam itsanga yachatsicuyag wanogcuna cawariyämunanpä cagta, angelcuna canganta, y runacunapis almayog canganta. ⁹ Tsaynö feyupa rimanacuyaptin ley yachatsicog waquin fariseo runacunanam niyargan: “Cay runaga rasunpa manam imatapis mana allitaga rurashgatsü. Capaz imachir cay runataga alma car o angel car parlapashga canman”.

¹⁰ Tsaynö rimanacur masrä büllata rurayaptinnam comandantega mantsarirgan: ‘Cay-cunaga Pabluta rachipänacurtä ushasquiyman’ nirnin. Tsaynö nirninmi soldäducunata gayatsimurgan Pabluta carcelman cangan cutitsiyänanpä.

* 22:22 Imanir tsay Israel runacuna pasaypa gayaräyanganta musyanayquipä liyinqui Hechos 21.27-29.

¹¹ Tsaypitanam waraynin tsacayna Pabluta Jesucristo yuripasquir nirgan: “Pablo, ama mantsacuysu. Jerusalenchö nogapä willacungayquinöllam Romachöpis willapäcamunqui” nir.

Pabluta wanutsiyänanpä yachatsinacuyangan

¹² Tsaypita waraynin junagnam waquin Israel runacuna jurarrä willanacuyargan Pabluta wanutsiyänanpä caynö nir: “Pabluta hasta wanutsingantsicyag amarä imatapis micushuntsu ni upushuntsu” nirnin. ¹³ Tsaynö jurar willanacogcunaga cayargan chuscu chunca runacunapita (40) masmi. ¹⁴ Tsay runacunam aywayargan mandacog sacerdotícunaman y waquin autoridäcunaman caynö niyänanpä: “Nogacunam jurar compromëticuyargö Pabluta manarä wanutsirga imatapis mana micuyänäpä ni mana upuyänäpä. ¹⁵ Cananga autoridäcunawan gamcuna yachayllapa Pabluta apatsiyämuy comandantiwan caynö parlasquir: ‘Juc ishca y tapucuycunallatam Pablo parlananta munayä’ nillar. Nogacunam listulla caycäyashä apaycäyagllatana wanuscatsiyänäpä”.

¹⁶ Tsaynö parlayangantam antis wiyänä Pabluta subrinun. Tsaynam carcelman empëñu aywar Pabluta willargan. ¹⁷ Tsaynö willasquirtinnam Pablo juc soldädu gayasquirnin nirgan: “Cay jövinta comandantiman canan öra pushaycuy willamangacunata paytapis willanapä” nir.

¹⁸ Tsaynam soldädu tsay jövinta comandantiman chaycatsir nirgan: “Carcelchö caycag Pablum gayaycumar rugacamashga cay jövinta gamman pushamunäpä. ¿Imatarä gamtash willashuyta munan?” nir.

¹⁹ Comandantinam tsay jövinta jucläman jipisquir tapurgan: “¿Imatatä willamänayqui cashga?” nir.

²⁰ Tsaynam jövin nirgan: “Israel runacunam willanacuyashga autoridäcuna goricäyangan cagman waray junag Pabluta apatsinayquipä, imanö cangantapis musyariyta munag tucullar. ²¹ Tsayta ama criyinquitsu. Chuscu chuncapita (40) masmi runacuna jurayashga Pabluta wanutsiyänanpä, payta manarä wanutsirga imatapis mana micuyänanpä ni mana upuyänanpä. Tsaymi pasaypa shuyacuycayan gam apatsinayquillatana”.

²² Tsaynam tsay jövinta comandanti nirgan: “Ama pitapis willapanquitsu cay willaman-gayquita”. Nisquirmi dejaycargan aywacunanpä.

Cesarea marcaman Pabluta apayangan

²³ Tsaypitanam comandanti ishca soldäduncunata gayaycatsir nirgan: “Canan alis-tacuy ishca pachac (200) soldäducuna chaquipa aywayänanpä, nircur ganchis chunca (70) soldäducuna beschawan muntädu aywayänanpä, y nircur ishca pachac cagcunana (200) lanzawan aywayänanpä. Paycunam canan tsacay Cesarea marcaman aywayanga. ²⁴ Tsaynölla Pablo muntacunapäpis beschata puestupäyay Judea provinciapa mandagnin Felixnam aywar allilla chänanpä”.

²⁵ Tsaynö nirirmi paycunawan apatsirgan juc cartata caynö gellgarcur:

²⁶ Señor Felix:

Noga Claudio Lisiasmi respëtuwan gamta saludamü. ²⁷ Israel runacunam cay mandamungä runata pasaypa magar wanutsiyänanpäna caycäyargan. Tsaymi Roma runa canganta musyaycur soldädücunawan aywargä paycunapita gechnin salvamunäpä. ²⁸ Nircurnam imapita chiquiyangantapis musyayta munar apayargä Israel runacunapa autoridänincuna goriraycagman. ²⁹ Tsaychönam wanutsiyta munagnincuna niyargan: ‘Cay runaga manam leynintsiccunata cumplintsu’ nirnin. Tsaynö niyaptinpis nogaga maynam ima jutsantapis tarirgötsu wanutsiyänanpäga ni carcelchöra wichgaränanpäga. ³⁰ Tsaymi caychö Israel runacuna Pabluta wanutsiyänanpä willanacuyanganta musyay-cur gamman apatsimü. Tsaynöllam wanutsiyta munagnincunatapis nirgö ñöpayquichöra imata niyta munarpis niyänanpä cagta.

Tsayllatam niramü.

³¹ Tsaynam comandanti mandangannölla tsay tsacay soldäducuna Pabluta apayargan “Antipatris” ningan marcayag. ³² Warayninnam chaquillapa aywag cag soldäducunaga cutiyämurgan cuartelninman. Y beschawan aywagcunaman Cesarea marcayag Pabluta chätsiyargan. ³³ Cesareman chaycatsirnam mandacog Felixta cartata goycur Pablutapis entregayargan. ³⁴ Tsaynam Felix cartata liyisquir Pabluta tapurgan maypita cangantapis. Cilicia provinciapita canganta niyauptinnam nirgan: ³⁵ “Wanutsiyäshuyta munagcuna chäyämuptinrämi musyashä imapita chiquiyäshungayquitapis” nir.

Nircurnam apatsirgan Herodespa awilun ruratsingan palaciunchö calapözuman. Tsaychönam Pabluta soldäducuna cuidayargan.

24

Felixpa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Tsaypita pitsga junag päsaripinmam Jerusalemäta Cesarea marcaman chäyargan mandacog cag sacerdoti Ananias y waquin cag autoridäcuna. Paycunam apayämurgan Tertulo jutiyog juc abogäduta. Tsay abogäduwanmi aywayargan Felixpa despächunman Pablupa contran parlacäshinanpä. ² Tsaynam despächunman Pabluta chäratsiyapin Tertulo niran: “Tayta Felix, gam alli mandacog captiquim allilla cawayällä. Yachag cayniquiwanmi cananga marcalläcunata alliyaycätsinqui. ³ Llanan rurangayquicunata maytsay marcanachöpis runacuna feypa agradesicuyälla, taytay mandacoglläcuna Felix”.

⁴ “Alläpa ama ajayätsishayquitsu tiempuyquita perditdir. Rätulla parlapärishayqui ichic wiyarcamänayquipä. ⁵ Cay runata nogacuna tariyargö mana alli geshyanö maytsay marcanunam charnin Israel runacunata pasaypa chiquinacatsegta. Romachö mandamagnitnicpa contranmi parlanpis. Payga ‘Nazareu’ ningan sectatam yachatsicunpis. ⁶ Manam tsayllapistsu. Tayta Diosta adoracuyangä templuchömi imapäpis manana cuentayämar llutancunata rurar caycan. Tsaynö rurapinmi nogacuna präsu tsarisquir [leynicunamannö justiciata rurayta munayargö. ⁷ Tsaychönäm Lisias jutiyog comandanti maquicunapitana cay runata gechuyämashga. ⁸ Nircurmi niyämashga gampa ñöpayquichörä ima jutsan cangantapis niyänäpä cagta.] Tsaymi canan quiquin Pabluta tapurninpis musyanqui llanan niyangäcunapis rasun caglla canganta”.

⁹ Tsaynö Tertulo parlapäripiinmam Jerusalemäta llanan Israel autoridäcunapis caynö niyargan: “Aumi, taytay. Tsaynömi cashga” nirin.

¹⁰ Tsaynö niyapinmi mandacog Felix niran Pablo sharcur parlamunanpä. Tsaynam Pablo parlangan caynö nir: “Tayta Felix, musyami atsa watana cay nacionchö gam alli autoridä cangayquita. Canan ñöpayquichö parlaranushä manacagcunapita cay runacuna conträ sharcuyanganta. ¹¹ Tsayrämi chunca ishca (12) junag caycan Tayta Diosta adoracünäpä Jerusalemman aywangäpis. Pitapis tapucuptiquega willayäshunquimanmi tsaynö caycangäta. ¹² Templuchö ni goricäcuyänan wayicunachöpis, ni maychöpis manam piwanpis rimanacuycagtatsu, ni pitapis rabyaycätsegtatsu tariyämashga. ¹³ Cay runacuna manacagcunapitam conträ sharcuyan. Paycuna niyangannö rasunpaypa llutanta rurashga captëga canan mayganpis shimpiycayämätsun”.

¹⁴ “Nogaga imaypis Israel runacuna yäracuyangä Tayta Diosllatam adorä. Y willacognin unay profëtaacuna gellgayangancunatapis llapantam cumpli. Tsay profëtaacunam gellgayargan Tayta Dios juc salvacogta cachamunanpä cagta. Tsaymi noga criyi tsay aunicungan salvacog Jesucristo canganta. Nogapa conträ sharcog runacunaga Jesucristupä yarpayan lluta runalla cangantam. ¹⁵ Tsaynöllam criyi llanan runacunata wanunganpita Tayta Dios cawatsimunanpä canganta, allita ruragtapis y mana allita ruragcunatapis. Cay chiquimagnicunapis tsaytaga criyianmi. ¹⁶ Tsaycunata musyarmi Tayta Dios munangannö piwan maywanpis allillata rurar cawaycällä”.

¹⁷⁻¹⁸ “Waquin nacionchö puringäpita unaytarämi Jerusalemman cutirgä pobricunapä gellënin aparnin. Jerusalemman chaycurnam templuman yaycürgä ofrendata churanäpä. Tsaychö caycaptinam Asia provinciapita shamog Israel runacuna tariyämargan. Manam atsa runacunatawantsu ni pitapis büllata ruraycätseg imatatsu tariyämargan. ¹⁹ Tsay tariyämarg runacunam caymanga shayämunman cagan ñöpayquichö shimpiyämänanpä imatapis mana allita rurashga captëga. ²⁰ Jerusalem autoridäcunapita ñöpanchö parlangäta wiyamashga car cay runacuna itsanga imatapis llutanta parlashga captëga mä wiyanyquipä canan shimpiyämätsun. ²¹ Jerusalemchö autoridäcunapita ñöpanchöga manam imatapis llutantaga parlargätsu. Caynömi itsanga nircurgä: ‘Canan gamcunaga nogata juzgaycäyämänqui wanushgacunata Tayta Dios cawatsimunanpä cagta criyngäpitam’ nir”.

²² Tsaynö Pablo nisquiptinmi manacagcunata Israel autoridäcuna niyanganta musyarcarpis Felix niran: “Comandanti Lisias chämupinmi masta tapucushä. Tsaypitarämi gamcunata arreglayäshayqui” nir. ²³ Nircurnam soldädutana niran: “Carcelman cay Pabluta cutitsiy. Peru ama michäyanquitsu watucagnincuna chäcuyänantaga” nir.

²⁴ Tsaypita waraynincunam Felix warmin Drusilawanna despächunchö cayargan. Drusilaga cagan Israel castam. Tsaynam Felix despächunman Pabluta gayatsirgan. Tsaychö Pablunam Jesucristuman imanöpa criyicuna canganta tantiyatsir niran: ²⁵ “Cawaynintsicchö imayca jutsata rurashga carpis Señornintsic Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannö cawacushun. Amana quiquintsicpa munayllantsicchö cawashuntsu. Jesucristuman mana criyicur lluta cawag cagtam fisyu final junagchö Tayta Dios juzganga”.

Tsay ningancunata wiyarninmi Felix mantsacäcur nirgan: “Cananga aywacuyna. Tiempüta ricärirmi yapay gayatsimushayqui” nir. Tsaynö nirmi soldäduta nirgan carcelman Pabluta cutitsinanpä.

²⁶ Tsaypita Felixga Pabluwan parlayänapä gayayllaran gayatseg cacharinanpä gellëta pägarinanta yarpär. ²⁷ Tsaynö yarpanganta mana pägaptinmi wichgaraycätsiptin ishçay watapis päsarirgan. Tsaypitanam mandacog Felixga troquin jucna yaucurgan Judea provinciapa mandagnin cananpä. Paypa jutinmi cargan Porcio Festo. Tsaynam Felix yargucurna Israel runacunawan allichö quëdayta munarnin Pabluta jina prësuraçagllata jagirirgan.

25

Festupa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Tsaypitanam Judea provinciapa mandagnin cayman yaycunanpä chasquicog Festo chargan Cesarea marcaman. Tsaychö quimsa junag casquirnam “Jerusalenchö mä, çimash päsaycan?” nir aywargan autoridäcunawan willanacog. ² Tsaychönam autoridäcuna y mandacog cag sacerdotïcuna Festuta niyargan: “Pablo imayca mana allicunatam rurashga” nir. ³ Y nircurmi rugacuyargan Pabluta Jerusalemman apatsimunanpä. Paycunaga pasaypa willanacushganam cayargan Jerusalemman apaycäyagllatana wanuratsiyänapä.

⁴ Tsaynam Festo nirgan: “Pabloga Cesarea marcachömi prësu caycan. Nogapis tsayman cay diyascuna cutegpänam caycä. ⁵ Tsaymi waquinniquiwan aywashwan, ima jutsan cangantapis niyänayquipä” nir.

⁶ Jerusalemchö Festo juc semänanö goyärirnam cuticurgan Cesareaman. Tsaypita waraynin junagnam despächunman Pabluta gayatsirgan. ⁷ Tsayman Pablo yaycuriptinam Jerusalemnita aywag Israel runacuna manacagcunata tumparnin niyargan: “Llutancunatam cayga rurän” nirin. Tsaynö tumparpis manam ima jutsantapis tariyargantsu. ⁸ Tsaynö manacagcunata niyaptinmi Pablo nirgan: “Nogaga manam ima mana allitapis rurargötsu Moises gellangan leycunapa contran, templuchöpis ni maychöpis. Y manam Romachö mandamagnintsicpa contranpis parlacurgötsu” nir.

⁹ Festunam Israel runacuna Jerusalemman Pabluta cutitsiyta munayanganta musyarna paycunawan allichö quëdayta munar Pabluta tapurgan: “çJerusalemman aywayta munanquicu tsaychö nogapa ñöpächö juzgashga canayquipä?” nir.

¹⁰ Tsaynö tapuptinmi Pablo nirgan: “Nogapis Romano runam cä y gampis Romano juezmi canqui. Tsaymi cay despächuyquichö arreglamänayquita munä. Musyargayquinöpis manam imatapis mana allitaga rurargötsu Israel runacunapa contran. ¹¹ Imatapis mana allita rurashga captëga maquiquichömi caycä castigamänayquipäpis. Peru ima jutsätapis mana tarirga manam imata ruramaytapis puëdinquitsu. Tsaymi jutsayog cangäta o mana jutsayog cangäta manarä musyarga manam entregamayta puëdinquirätsu cay Israel runacunapa maquinman wanutsiyänanpä. Caychö gam juzgamayta mana puëdirga Romachö quiquin cag mandamagnintsic emperadorman apatsimay tsaychö arreglamänanpä”.

¹² Tsaynam Festo yätsegnincunawan willanacurir Pabluta nirgan: “Romachö mandamagnintsic juzgashunayquita munaycaptiquega canan paymanmi apatsishayqui” nir.

Rey Agripaman Pabluta chätsiyangan

¹³ Tsaypita unay ricogtanam rey Agripa y Berenice jutyog warmi chäyargan Cesarea-man mandacog yaycunganpita Festuta saludayänanpä. ¹⁴ Tsaychö atscä junagcuna goyöpäyaptinmi Festo willapargan caynö: “Mandacog caypita Felix yargucur Pablo jutiyog runata carcelpita manam caccharishgatsu. ¹⁵ Y Jerusalemchö caycapti mandacog sacerdotïcuna y autoridäcunapis niyämashga tsay runaga wanutsishga cananpämi. ¹⁶ Tsaymi noga nirgö: ‘Nogacuna Roma autoridäcuna car manam pitapis llutallaga contrancunapa maquincunaman entregaycuyätsu wanutsiyänanpä manarä shimpiyaptinga. Shimpiyaptinrämi musyayä ima jutsan canganta o mana cangantapis’ nir”.

¹⁷ “Tsaymi tsay wanutsiyta munagcuna chaycayämuptin waraynin junag juclla aywargä despächüman arreglanäpä. Nircurmi gayatsimurgä tsay prësuta. ¹⁸ Tsaychö contrancuna manam imatapis niyargantsu noga yarpangänöga. ¹⁹ Peru niyarganga paycunapa üsuncunata Pablo mana cäsunganta y unayna wanucushga Jesus niyangan runa janän parlanganllatam. Pabloga tsay wanucushga runa cawaycangantam nishga. ²⁰ Diosllata adoranganta ningancunapita imatapis niyta mana puëdirmi tsay Pabluta tapurgä: ‘çJerusalemman apatsinäta munanquicu tsaychö autoridäcuna arreglayäshunayquipä?’ nir. ²¹ Tsaymi Jerusalemman aywayta mana munar tsay runa mañamashga Romaman apatsinäpä, tsaychöna quiquin mandamagnintsic emperador cag arreglananpä. Tsaynöpan jinalla carcelchö wichgaraycan apatsingäyag”.

²² Tsaynō willapäriptinnam rey Agripa Festuta nirgan: “Nogapis tsay runa ninganta wiyayta munämi”.

Niptinnam Festo nirgan: “Wiyayta munaptiquega waraymi apatsimushun cayman” nir.

²³ Tsaypita waraynin junagnam goricäcuyänan jatun cuartuman soldäducunapa capi-tannincuna y llapan autoridäcuna yaycuyargan. Tsaypitanam Berenicivan rey Agripa pasaypa allı röpancuna jatipäcushga yaycuyargan. Tsayman llapan goricasquiyaptin-nam Pabluta Festo carcelpita apatsimurgan. ²⁴ Chäratsiyaptinnam Festo nirgan: “Tayta Agripa y llapayqui caychö goricashga caycagcuna, cay runa wanutsishga canantam mu-nayan Jerusalenchöpis y caychöpis Israel runacuna. ²⁵ Paycuna wanutsiya munayapt-inpis manam ima jutsantapis tarirgötsu wanunanpänöga. Imanö captinpis quiquinmi mañacamashga Romachö quiquin cag mandamagnintsic emperadorrä juzgananpä. Tsaymi pay mañacamangannölla canan Romanam apatsishä. ²⁶ Manarä cay runata Roma-nam apatsir puntataga cartata gellgar çimatarätä nıman mandamagnintsic musyananpä? Tsaymi gamcunapa ñöpayquicunam gayatsimurgö quiquinta tapupärir ima yarpaylat-apis goyämänayquipä. ²⁷ Çımanö nirtä cartata gellgashwan Romachö mandamagnintsicman cay prësuta apatsirnin?”

26

Rey Agripapa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Festo tsaynō niptinmi rey Agripa nirgan Pabluta: “Canan mä, willayämay imanö cangayquitapis” nir.

Tsaynam Pablo parlar gallaycurgan: ² “Tayta Agripa, ñöpayquichö cangäta cushicurillämi. Canan willariyëshayqui musyayänayquipä Israel runacuna imaycatapis manacagcunata niyämanganta. ³ Gamga musyanquim Israel runacuna Diosta imanö adoracuyanganapis y tsay adoray janan imanir rimanacuyangantapis. Tsaymi masllata tantiyarcunayquipä willapäriyëshayqui”.

⁴ “Nogapa marcä quinranchö y Jerusalenchöpis Israel runacuna regiyämanmi wamra cangäpita imanö cawangätapis. ⁵ Tsaynöllam musyayan jövin caynipita fariseo cangätapis. Tsaynö cangäta willayëshuyta munarga willariyëshuy. Fariseucunaga waquin cagcunapita masmi cumplian Moises gellgangen leycunata”.

⁶ “Tsay gellgashgachömi willacun Tayta Dios Israel runacunaman salvacogta cachamu-nanpä auninganta. Tsay salvacogman criyingällapitam prësuyacätsiyäman. ⁷ Israel runa-cuna criyianmi salvamagnintsicta Tayta Dios cachamunanpä canganta. Tsaymi pagasta junagta Tayta Diosta rugacur shuyaraycayan. ¡Peru tsay shuyacuyangan salvacogtaga Tayta Dios cachamushganam! Tsayman criyingäshi paycunapäga mana allı caycan. ⁸ Tsay cachamungan salvacogtaga wanunganpita Tayta Dios cawatsimushgam. Gamcuna çıman-acu criyianqui wanushcunata Tayta Dios cawaritsimunänpä canganta?”

⁹ “Puntataga Jesucristuman criyicogcunata nogapis imanömi chiquirgä. ¹⁰ Mandacog sacerdotıcuna ordenta goyämaptinmi Jerusalenchö atscag criyicogcunata carcelman wich-gatsirgä. Paycunata wanutsiyänanpä autoridäcuna mandayaptinpis nogaran puntataga ‘Allim wanutsiyanqui’ nirgä. ¹¹ Goricäcuyänan wayicunaman aywa-aywaycurmi Jesusman criyicogcunata ñögatseg cä. Tsaynömi caru marcacunanapis aywag cä criyicogcunata prësemunäpä”.

Jesucristuta imanöpa chasquicungantapis Pablo yapay willacungan (Hechos 9.1-19; 22.6-16)

¹² “Tsaynömi runacunata prësü tsarimunäpä mandacog sacerdotıcuna cachayämaptin Damasco marcaman aywaycargä. ¹³ Tsaynam aywaraycäyaptı pullan junagnöna cay-captin ciëlupita atsicypaycayämargan rupaypitapis masrä. ¹⁴ Tsaynö atsicypacamuptin llapäcunam patsaman ishquiscäriyargä. Tsaynam hebreu parlaychö caynö nimunganta wiyargä: ‘Saulo, Saulo, çımanirtä nogaman criyicamognıcunata chiquir gaticachayanqui? Antis noga munangätam ruranquiman’. ¹⁵ Tsaynam nirgä: ‘çıPitä canqui, taytay?’ Paynam nimargan: ‘Nogaga Jesumi cä. Nogaman criyicamogcunata gaticacharnin nogatam chiquicämanqui. ¹⁶ ÇıCanan sharcur ichiy! Gamta yuripargö cananpıtäga ricangayquicu-nata y ricatsinäpä cagcunata willacunayquipämi. ¹⁷ Cananga cachashayqui Israel marca mayiquicunaman y mana Israel runacunamanpis willacuynıta willacunayquipämi. Mana allıcunata rurayta munayëshuqtıquıpis nogam tsapëshayqui. ¹⁸ Ningäcunata willacuptıquım runacuna tantiyacuyanga llutancunata rurac waycaycayanganta. Tsaymi tsacaychönö Sa-tanaspa munayninchö cawaycayangayquipita atsicaygchö ricaycag cuentana Tayta Diospa munayninchö cawayanga. Nogaman criyicuyanganpitam jutsancunapita perdonashga cayanga. Tsaynöpam gloriaman char Diospa ñöpanchö imayyagpis cushishga cawayanga’”.

Jesus mandaptin cäsucunganta Pablo willacungan

¹⁹ “Tsaynömi ari, tayta Agripa, ¿imanirtä mana rurämantsu cargan ciëlupita Señor Jesucristo nimangancunata?” ²⁰ Tsaypitam itsanga Jesucristupa willacuyinta runacunata willacur gallaycürgä, puntata Damasco marcachö, nircurmi Jerusalenchö y Judea provincia quinran waquin marcacunachöpis. Nircurnam mana Israel cag juclä runacunatapis willapargä jutsancunata jagirirninna Tayta Dios munangannö allillata rurur cawayänanpä. ²¹ Tsaynö willacungäpitam Israel runacuna templunchö präsu tsariscayamar wanutsiya munayämargan. ²² Tsaynö rurayämaptinpis Tayta Dios yanapamaptinmi llapan runacunata jinalla willapaycä, yachagtapis mana yachagtapis. Nogaga willacuycä Diospa willacognin unay profëtaçuna y Moises gellgayangançhö ima päsananpä cagtapis willacungannöllam. ²³ Tsay willacogcuna gellgayargan Tayta Dios cachamungan salvacog wanunanpä cagta, nircur llapan runacunatapis puntata cawarimunapä cagtam. Tsay gellaraycangannöllam Jesucristo cawamurgan Israel runacunata y mana Israel runacunatapis jutsancunata perdonar salvananpä”.

Jesucristuman criyicunapä Agripata parlapangan

²⁴ Pablo tsaynö jinalla parlaycaptinmi Festo nirgan: “¿Pablo, alläpa estudiangayquiwanmi löcuyarguyquil?” nir.

²⁵ Niycuptinmi itsanga Pablo nirgan: “Tayta Festo, manam löcuyashgatsu cä, sinöga allillatam y rasun cagllatam parlaycä. ²⁶ Cay ningäcuna allilla cangantaga caychö rey Agripapis y llapanpis musyayanmi. Tsaymi paypa ñöpanchö parlaycämü mana mantsacuyäp”.

²⁷ “Tayta Agripa, canan nimay. Bibliata criyiyçarga ¿imanirtä Jesucristo salvamagnintsic canganta willapapti criyinquitsu?”

²⁸ Tsaymi Agripa nirgan: “¿Tsay ningayquillawancu gam criyngayqui Jesusman nogatapis criyiratsimayta yarpanqui?” nir.

²⁹ Niptinnam Pablo nirgan: “Juclla chasquicuptiqui o nircurrä chasquicuptiquipis noga munä gampis y caychö wiyaycämagcunapis Jesucristuta chasquicuyänayquitam. Itsanga manam munätsu Jesucristuta chasquicuyangayquipita noganö cadinashga cayänayquitaga”.

³⁰ Tsaynam rey Agripa, Berenice, mandacog Festo, y tsaychö llapan jamaraycagcunapis sharcur yarguscäriyargan. ³¹ Nircurnam läduman wiritir quiquin pura caynö parlayargan: “Cay runapaga manam ima jutsanpis cantsu wanutsishga cananpä ni carcelchö wichgaränanpä” nir.

³² Tsaymi Agripa nirgan Festuta: “Cay runata cachaycushwanmi cargan, Romachörä arreglashga cananpä quiquin mana mañacushga cappinga. Cananga imanö carpis Romachö mandamagnintsicmannam apatsinantsic payna juzgananpä”.

27

Pabluta Romaman apatsingan

¹ Tsaypitanam Romaman waquin präsucunatawan apatsiyänanpä Roma autoridäcuna Pabluta entregayargan capitan Juliuman. Payga cargan “Augusto” ningan tröpapa capitanninmi. ² Tsaynam Asia provinciachö Adramitio marcapita cuteg büquiwan aywacuyargä Pabluta compañarnin noga y waugi Aristarco.* Payga cargan Macedonia provinciachö Tesalonica marcapitam.

³ Cesareapita aywarmi waraynin junag Sidon marcaman chäyargä. Tsaychömi Pabluta cuyapar capitan Julio juc soldädupa maquinman dejaycurgan reginacungancunaman aywananpä: “Reginacungayquicunaman ayway imallawanpis yanapayäshunayquipä” nir.

⁴ Nircur tsay Sidon marcapita yargucuyäptinam vientu feyupa gallaycamurgan. Tsaymi Chipre isla cuchunpa päsayargä mana alläpa vientumungan cag lädullapa. ⁵ Tsaypitanam Cilicia y Panfilia ñöpanllapa aywar chäyargä Liciachö “Mira” ningan marcaman.

⁶ Tsaychönam capitan Julio tariramurgan Alejandria marcapita shamog büquita Romaman yarguyçaganta. Nircurnam tsay büquiwan aywacuyargä. ⁷ Pasaypa ajata aywaptin atsa junagtarämi ñacar chaycuyargä “Nidu” ningan marcayag. Tsaypitanam aywaycäyangä cag lädupa pasaypa vientu tsapayämaptin “Creta” ningan isla gepallanpa aywayargä. Tsay lädupa alläpaga mana vientuptinnam Creta isla cuchullanpa aywar päsaycuyargä Salmon marca ñöpanpa. ⁸ Tsaynö ñacayta aywarnam chaycuyargä Creta islachö “Buenos Puertos” ningan marcaman. Tsayga Lasea marcapa lädun ricogllachömi.

⁹ Tsayman chäyänäpaga atsa junagtam ñacar aywacuyargä. Peru tamya tiempuna captinmi allinatsu cargan büquiwan aywayänäpä. Tsaynam büquichö arogcunata Pablo

* 27:2 “Noga” neg cagga cay libruta gellag Lucasmi. Lucasga Aristarcuwan Pabluta compañagninunam cayargan. Aristarcupita masta musyanayquipä liyinqu Hechos 19.29.

imapis päsánanta yätsir nirgan: ¹⁰ “Taytacuna, caynolla captinga manam allinötsu canga aywanantsicpä. Caynö jinachö aywarga büquipis cargantin jundicaptin quiquintsicpis resguchöchä caycantsic” nír.

¹¹ Tsaynö Pablo niptinpis manam tsay prësucuna apag capitan Julioga cäsurgantsu. Masga büquiyogtawan arognincunatam cäsurgan. ¹² Buenos Puertoschö tamya tiemputa päsayänanpä mana allinö captinmi llapanacuna niyargan: “Cretachö Fenice marcayagrä aywashun tamya tiemputa päsánantsicpä” nír. Fenice alli sitiü captinmi tsaychörä tamya tiemputa päsayta munayargan.

Vientuntin tamya feyupa cangan

¹³ Tsaynam aywayänäpä cagpana vientuptin büquichö arogcuna yarpäyargan: “Cananga Fenice marcanam chäshunmi” nír. Nircurnam aywayargä Creta isla cuchullana.

¹⁴ Tsaypita aywaraycäyaptinam mas rätun niragtana “Euroclidon” ningan huracan vientu Cretapita feyupa gallaycamurgan. ¹⁵ Tsaymi huracan vientu gallaycuptin imanö caytapis manana atipar büquita dejaycuyargä vientu apanganllapana aywacunanpä.

¹⁶ Tsaypitanam “Cauda” ningan tacshalla isla wac-wagtanpa alläpa mana vientunganpa päsaycuyargä. Tsaychömi pasaypa ñacarrä apayangan lanchata büquiman yarcatsiyargan.

¹⁷ Tsaynam wascacunawan büquita watayargan mana llactsicänanpä. Lamar rurinchö “Sirte” ningan arënaman char büqui jaticärinanta mantsarirnam vientu puritsinan carpanta bájarsiyargan büqui despaciullana aywananpä. Tsaynö rurayaptinpis vientu munanganmanmi puritsicurgan.

¹⁸ Tsaypita waraynin junagpis tsaynölla feyupa vientumuptinmi apayangan cargatapis jitariyucuyargan lamarman. ¹⁹ Waraynin junagpis tsaynölla captinmam büquita allitsayänanpä apayangan gerucunata y carpata lamarman jitascäriyargan. ²⁰ Pasaypa putcutay tsapashga captinmi ricacargannatsu junagpa rupaypis ni tsacaypa estrëllacunapis. Tsaynö atscä junagna feyupa vientuptin y ciëlupis pucutaywan manana ricacaptinmam sïga yarpäyargänatsu cawayänäpä cagtaga.

²¹ Tsay junagcuna mana micuypa cayaptinam Pablo nirgan: “Taytacuna, ningäcunata wiyacuyaptiquega manam Cretapitapis yargamushwantsu cargan, ni imantsiccunatapis lamarman jitar ushashwantsu cargan. ²² Tsaynö captinpis ama mantsariyaytsu ni llaquicuyaytsu. Büqui jundicaptinpis manam maygantsicpis wanushuntsu. ²³ Noga sirvingä Tayta Diosmi canan tsacay nogaman cachamushga angelninta. Tsay angelmi yuripascamar caynö nimashga: ²⁴ ‘Pablo, ama mantsariytsu. Romachö mandacogpa despächunman chanquim. Gam raycurmi cay büquichö llapan runa wanunanpä cagpita Tayta Dios salvanga’ nír. ²⁵ Angel tsaynö nicämappinga ama llaquicushuntsu ni mantsacäshuntsu, taytacuna. Tayta Diosmanmi nogaga yäracü y angel nimangannöllum canga. ²⁶ Büqui ushacaptinpis isla cuchunmanmi lamar jitaramäshun”.

²⁷ “Adriatico” ningan lamarchö vientu wacman cayman puriyätsiyämaptinmi ishcaý semänapis päsarigan. Tsaypita juc pagaschönam büquichö arogcuna mayasquiýargan lamar cuchunmanna chaycätsiyämanganta. ²⁸ Tsaynam lamarpa jonduyinanta müdiyaptin quimsa chunca ganchis (37) metrurä cargan. Tsaypita yapay müdiyaptinmam ishcaý chunca ganchis (27) metrunöllum cargan. ²⁹ Lamar rurin gagacunachö büqui tacacänantam mantsariyargä. Tsaymi büqui pãrananpä chuscu jatusag shiwinayog jërrucunata büquiman watarcur lamarman jitäshiyargä. Nircurmi patsa waranganyagrä shuyäyargä imanö cayänäpãpis. ³⁰ Tsaynam büquichö arogcuna lanchata yarpatseg tucullar tsaywan geshpiscuiyta munayargan. ³¹ Tsaynö yarpaycäyanganta tantiyasquirmi Pablo willasquirgan capitan Juliutawan soldäducunata: “Büquichö arogcunam geshpicuyta munaycäyan. Paycuna aywacuyappinga llapantsicmi wanur ushacäshun” nír.

³² Tsaynam pipis geshpiýänanta mana munarnin soldäducuna lancha watarag wascacunata rogurir rogurir lamarman jitayargan.

³³ Tsaypita patsa waranaycaptinmam runacuna imallatapis micuyänanta munar Pablo nirgan: “Taytacuna, pasaypa llaquicuywanmi ima päsananpä cagtapis mana musyar ishcaý semänana micurgantsicstu. ³⁴ Cananga valornintsic mana ushacänanpä micurcushunrä. Manam maygantsicpis wanushuntsu. Llapantsicpis salvacushunmi” nír.

³⁵ Nircurnam llapanpa ñöpanchö Tayta Diosman mañacurir tantata Pablo micur gallaycurgan. ³⁶ Tsaynö Pablo micuycagta ricarnam waquin cagcunapis micuyargan. ³⁷ Tsay büquichö aywagcunaga ishcaý pachac ganchis chunca jogta (276) runacunam cayargä.

³⁸ Tsaynam llapacünapis pachajunta micuyargä. Nircur büqui lasaywan tacacänanta yarpar ancashgayänanpä apayangan trigucunata lamarman jitacacharcuyargan.

Lamarchö büqui ushacangan

³⁹⁻⁴⁰ Tsaypita patsa warasquiptin büquichö arogcuna manam musyayargantsu maychö cayangantapis. Lamar cuchunman büquita chätsiyänanpä alli canganta ricarnam tsay

chuscu jatusag shiwinayog jërrucunata jagiriyānanpä watarag wascacunata roguscäriyargan. Nircurnam manijacuyānanta listarir büquita puritseg carpata junishman sutayargan. Tsaynam lamar cuchunman büqui aywar gallaycargan. ⁴¹ Tsaynö aywaycanganchömi büquipa sengan arēnaman jaticärirgan. Tsaymi lamar yacu jaytaycaptin jaytaycaptin büquipa gepanpis paquicargan.

⁴² Tsaynam soldādücuna prësucunata wanutsiyta munayargan mana geshpiyānanpä. ⁴³ Peru Pabluta wanutsiyānanta mana munarmi capitan Julio michargan pitapis mana wanutsiyānanpä. Tsaymi nädayta yachag cagcunataga niyargan lamar cuchunman nädayllapa yarguyānanpä. ⁴⁴ Nädayta mana yachag cagcunatanam niyargan büquipa paquipin tablacunata tsaricurcur paycunapa gepallanta yarguyānanpä. Tsaynö pam llapücuna lamarpita salvacuyargä.

28

Malta islachö Pablo cangan

¹ Tsaynöpa lamarpita llapücuna yargurmi musyayargä “Malta” ningan islachöna caycāyangäta. ² Tsaychö runacunaga allim chasquiyämargan. Tsaynam tamyar pasaypa alaptin ninata tsarircatsir gayayämargan tsaychö mashacuyānāpä. ³ Nina maslla tsarinanpämi Pablupis rämacunaman goreg aywargan. Tsay gorimunganta ninaman jitaycuptinmi räma rurinpita culebra yargascamur Pablupa maquinta amucurcargan. ⁴ Maquinchö culebra warcaraycagta ricaycurmi Maltachö jinan runacuna pasaypa mantsacarnin quiquin pura caynö parlayargan: “iCay runaga runa mayin imatachir wanutsishga! Tsaychir lamarpita cawaycar yargamuptinpis Diosga munantsu cawananta” nir.

⁵ Culebra tsaynö maquinta amuraycaptinmi Pabloga imapis mana gocuypa maquinta ninaman tapsirrgan. ⁶ Tsaynam llapan ricaraycagcunapis yarpäyargan venenösu culebra caninganwan entëru cuerpuncuna jacacurcunanpä cagta o wanusquinanpä cagta. Tsaynö yarpäyaptinpis culebra caningan manam imanarganpistsu. Tsaypita ricaraycäyaptin imapis mana päsapinnam runacuna juctana yarpasquir caynö niyargan: “iCay runaga Diospis cacunchir!” nir.

⁷ Tsay mashacuycāyanganpa washalānin ricogchömi Publio jutiyog autoridäpa chacrancuna cargan. Payga wayinman chäyapti allim chasquiyämargan. Tsaymi paypa wayinchö quimsa junagrä goyāyargä. ⁸ Tsaychömi Publiupa papānin achachar yawartana diyarreyarnin pasaypa antsa cāmachö ujuraycargan. Tsaymi geshyaycagman yaycurir Tayta Diosman Pablo mañacurcan alliscatsinanpä. Nircur tsay geshyagpa janaman maquinta churaycuptinmi sänuna ticasquirgan. ⁹ Tsay runa allinganta musyaycurga waquin cag geshyagcunapis Pabluman shayämurganmi y llapantam Diosnintsic allitsirgan. ¹⁰ Tsaynö alliyanganta cushicurmi imanöpa agradesicayāmaytapis puëdiyargantsu. Nircur tsaypita aywacuyaptinam imaycan tumaypa mifishtiyangä cagcunataga alistapäyämargan.

Romaman Pablo changan

¹¹ Tsaypita tamyä quillacuna päsanganyagrämi Alejandria marcapita shamog büqui tsay Malta islachö cargan. Tsaymi quimsa quillantın tsay islachö carir tamyä tiempu päscriptin tsay büquiman yarcurcur aywacuyargä. ¹² Tsay büquipa senganchömi llagllaypa dibujashga “Castor” y “Polux” ningan diosnincunapa imäjinnin cargan. ¹³ Tsaypitanam Siracusa marcaman chäyargä. Tsaychöga quimsa junagrämi goyāyargä. ¹⁴ Tsaypitanam päscuyargä lamar cuchullanpa “Regio” ningan marcaman. Aywayangä cag lādupa vientu gallaycamuptinnam itsanga Regiupita ishcaj junagllatana chäriyargä Puteoli marcaman. ¹⁵ Tsaychönam büquipita yargur tincuriyargä Jesucristuman criyicog waugicunawan. Paycuna “Goyärishunrä” niyāmaptinmi juc semānarä tsaychö quëdaryargä. Tsaypitanam chaquillapana aywayargä Romanan.

¹⁵ Tsayman aywaycāyangäta musyarirmi Romachö criyicog waugicuna taripäyämargan “Foro de Apio” ningan marcayag. Waquin cagnam “Tres Tabernas” ningan marcachö shuyäyämargan. Paycunata ricaycurmi Pablo cushicur Tayta Diosta agradesicargan.

¹⁶ Romaman chaycuyaptinam prësucunata entregargan carcelman. Pablutam itsanga juc wayimanna apayargan. Tsaychömi juc wardiya payta cuiðargan.

Israel runacunata Romachö Pablo willapangan

¹⁷ Chäyangäpita quimsa junagtanam Israel yachag runacunata Pablo gayatsimurgan. Goricascayämuptinnam nircan: “Taytacuna, marca mayintsicunapa contranga manam imatapis llutanta rurargötsu. Üsuntsicunatapis imaypitapis cumplirgömi. Imatapis llutanta mana ruraycäptimi Jerusalemchö prësu tsariycamar Israelchö Roma autoridäcunapa maquinman entregayämashga. ¹⁸ Tsay autoridäcuna tapupäyämarni manam ima jutsätapis

tariyargantsu wanutsiyämānanpānōga. Tsaymi paycuna dejaycayāmayta munayargan. ¹⁹ Tsaynō captinpis Israel marca mayintsiccunaga wanutsiyāmaytam munayargan. Tsaymi mañacurgä cay Romachō mandacog cagrä juzgamānanpä. Tsaynōga mañacurgä manam wanutsiyāmayta munagcunata imatapis jagatsanä raycurtsu, sinōga paycunapa maquin-cunapita salvacunä raycurmi. ²⁰ Llapan Israel runacunanöllam nogapis criyicü Tayta Dios salvamānantsicpä canganta. Tsaymi tsaynō criyicungällapita caychō cadinaraycätsiyāman. Tsayta musyatsir reginacurinantsicpämi canan gamcunata gayatsimurgö”.

²¹ Tsaynam tsayman goricag Israel yachag runacuna niyargan: “Judea provinciachō imanō cangayquitapis musyayānāpä manam ima cartatapis chasquiyargötsu. Israel marca mayintsiccunapis cayman chāmur manam imatapis parlacuyashgatsu gampäga. ²² Itsanga maytsaychöpispis runacuna parlaycāyan gam juclāya yachatsicuycangayquitam. Tsaymi nogacuna tsay yachatsicungayqui alli o mana alli cangantapis musyayta munayā”.

²³ Tsaynō niyaptinmi juc junag goricāyānanpä jitapānacuyargan. Tsay jitapānacuyangan junag chāmuptinnam patsaraycangan wayiman atscag Israel runacuna goricāyāmurgan. Tsaychō goyayninpam Pablo tantiyatsirnin caynō nirgan: “Tayta Dios munan Señor Jesucristupa munayninchōna llapantsicpis cawanantsictam” nir. Tsaynōmi Moises gellangan leycunawan y Tayta Diospa willacognin unay profētacuna gellayangancunawanpis Jesucristo salvacog canganta tantiyatsirgan. ²⁴ Tsaynō parlapaptinmi waquin runacuna Señor Jesusman criyicur chasquicuyargan y waquin runacunaga chasquicuyta munayargantsu. ²⁵ Tsay mana chasquicogcuna aywacuyta gallaycuyaptinmi Pablo nirgan: “Rasun cagllatam Diospa willacognin unay profēta Isaiasta Espiritu Santo nirgan:

²⁶ ‘Runacunata ninqui:

“Gamcunaga wiyaycarpispis manam tantiyayta munayanquitsu. Ricaycarpispis manam cuentata gocuyta munayanquitsu.

²⁷ Shonguyquicunatapis chucruyātsicurcuyanquim.

Rinriquicunatapis tsapacurcuyanquim.

Ñawiquicunatapis gemtsicurcuyanquim.

Tsaynō carmi ricayta, wiyayta, ni tantiyaytapis munayanquitsu.

Tsaynōmi salvayta munaptispis chasquicayāmanquitsu” nir’.

²⁸ Isaias ningannöllam gamcunapis caycāyanqui. Tsaymi cananga mana Israel runacunanamanpis Tayta Diospa alli willacuyninga chaycan salvacuyānanpä. Paycunam itsanga chasquicuyanga”.

²⁹ [Pablo tsaynō niptinmi Israel runacuna aywacuyargan quiquin pura rimanacurnin.]

³⁰ Ishcay watam Pablo tārangan arrendangan wayichō. Tsaymanga pipispis watucagnin aywayagmi. ³¹ Tsaychöpispis llapan runacunatam Pablo willapargan: “Tayta Diospa munayninchō cawayānayquipäga Jesucristutarä chasquicuyay. Paymi salvamagnintsic” nirin. Runacunata yachatsicuptin manam pipispis michargantsu.

ROMANOS

Roma marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Roma marcaga Italia nacionpa capitalninmi cargan. Tsay marcapitam emperador maytsay nacioncunatapis mandunchö caycätsirgan. Tsaynö jatuncaray marca captinpis apostol Pabloga Romaman manaran charganrätsu. Tsaymi Corinto marcachö caycarllarä cay cartata cartacurgan Romachö criyicog mayincunaman Tayta Diospa willacuyninta shumag tantiyacuyänapä.

Cay cartachömi Pablo tantiyatsirgan llapan runacuna jutsa rurag caycarpis Señor Jesucristuman criyicuyaptin Tayta Dios jutsancunapita perdonanganta (1.18-pita 8.39-yag). Nircurmi tantiyatsirgan Tayta Dios Israel runacunawan conträtuta rurashga caycarpis Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptinga infernuman gaycunapä cagta (9.1-pita 11.36-yag). Nircurmi Pablo tantiyatsirgan Jesucristuta chasquicur Tayta Dios munangannöna cawayänapä (12.1-pita 15.13-yag).

Tsaynömi Romachö criyicog mayincunata Pablo willargan España nacionman aywagnölla paycunatapis watucayta yarpaycanganta. Y nircurmi mañacurgan Españapa aywaptin paycunana yanapayänapä (15.14-33). Cartapa ushananchönam Romachö criyicogcunata saludargan (16.1-27).

Plabupa saludacuynin

¹ [Roma marcachö criyicog mayicuna:]

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, cay cartata gamcunaman gellgamü. Jesucristupa apostolnin canäpämi Tayta Diosnintsic acramashga. Tsaymi alli willacuyninta willacur puriyä.

²⁻³ Tsay alli willacuyninga musyatsicun Tayta Diospa tsurin Jesucristo salvamagnintsic cangantam. Pay salvamagnintsic shamunanpä cagtaga Tayta Diospa willacognin unay profëtaçunapis gellgayargannam. Paycuna gellgayangannöllum salvamagnintsicga rey David castapita yurirgan. ⁴ Salvamagnintsic Jesucristuta wanunganpita Espiritu Santo cawatsimushga captinmi musyantsic Tayta Diospa tsurin canganta.

⁵ Jesucristo nogantsic raycur wanunganpitam Tayta Dios cuyapämarnintsic jutsantsicunapita perdonamarguntsic. Tsaynö carnam apostolnincunata maytsay nacioncunamanpis cachaycan alli willacuyninta willacuyaptin runacuna Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannöna cawayänapä.

⁶⁻⁷ Romachö criyicog mayicuna, gamcunapis Señor Jesucristuta chasquicushga carmi Tayta Diosta cäsucurna cawaycäyanqui. Tayta Diosga cuyayäshurniquim acrayäshurguyqui paypa wamrancuna cayänayquipä. Tsaynö cuyacog cayninwan Tayta Dios y Señornintsic Jesucristo yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Romachö criyicogcunaman Pablo watucag aywayta yarpangan

⁸ Señor Jesucristuman criyicurna cawayangayquita maytsaychöpis runacuna parlayaptinmi Tayta Diosta agradesicamü. ⁹ Tayta Diosmanga imaycay örapis mañacaycämümi payman yäracullar imaypis cawayänayquipä. Tsaynömi Señor Jesucristuta chasquicuyänapäpis noga llapan shongüwan maytsaychö willacur puriyä. ¹⁰ Gamcuna gagman watucag shamur allilla chämünäpäpis Tayta Diosmanga mañacaycämi. ¹¹ Gamcunaman imaycanöpam shamuyta munaycä Espiritu Santo yanapamaptin Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsinäpä. ¹² Tsaynöpam jucnintsic jucnintsicpis criyicog caynintsicwan yanapanacushun Tayta Dios munangannö cawanantsicpä.

¹³ Waugicuna panicuna, atsea cutim gamcunaman watucagniquicuna shamuyta murgö. Tsaynö captinpis manam shamuyta puëdiyçamürätsu. Waquin marcacunachöpis Tayta Diospa willacuyninta willacupti runacuna Jesucristuta chasquicuyangannö gamcuna cagchöpis willapaytam munä runacuna chasquicuyänapä. ¹⁴ Noga Tayta Diospa alli willacuynintaga willapänämi jinan runacunatapis, juclä runacunatapis, yachag runacunatapis, mana yachag runacunatapis. ¹⁵ Tsaymi imaycanöpamis shamuytaga munaycä Tayta Diospa alli willacuyninta tsay Roma marcachöpis willapäcamunäpä.

Willacuyninta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä ningan

¹⁶ Señor Jesucristupa alli willacuyninta chasquicogcunataga Tayta Dios jutsancunapita perdonar salvanmi, Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis. Tsaynö perdonta alcanzayänapämi noga maychö tsaychöpis willacuycä mana pengacuypa. ¹⁷ Tsay willacuyimi tantiyatsimantsic Tayta Diosman criyicur yäracog caglla salvashga canantsicpä

cahta. Tsaymi palabran gellgaranganchöpis caynö nican: “Tayta Diosman yäracog cagllam salvacuyanga” nir.

Runacuna jutsallachö cayanganta ningan

¹⁸ Tsaynömi ari criyicogcunaga salvacionta tariyanga. Peru waquin runacunataga quiquincunapa yarpayllanpita mana allita rurar cawayanganpita Tayta Dios rabyarnin infernuman gaycunga. ¹⁹ Runacunata Tayta Dios yarpayyogta camashga captinmi tantiyacuyan pay camacog canganta. ²⁰ Tsaynömi llapan runacunapis tantiyacuyan camacog Tayta Dioslla imaycawanpis munayyog canganta. Tsaytaga imay tiempupitapis runacuna musyayashgam. Tsaynö captinmi fisyu final junag pipis tsapacuyta puëdingatsu: “Nogaga manam musyargätsu Tayta Dios camacog cangantaga” nirin.

²¹ Tsay llutan yarpayyog runacunaga Tayta Dios poderösu canganta musyaycarpis manam cäsucuyantsu ni agradesicuyantsu. Tsaypa rantinga shonguncunatapis chucruyätsirmi Tayta Diostaga cäsüpäyantsu. ²² Tsaynö carmi yarpäyan quiquincunalla yachag musyag cayanganta. Tsay yarpaynincunaga manam imapäpis välintsu. ²³ Tsaynö carmi imayyagpis cawag Tayta Diosta adorayänanpa rantin runatanö idulucunata ruraycur adoran. Tsaynömi adoranpa päregcunatanö ruraycur, lätaypa puregcunatanö ruraycur, y imaycaläya animalcunatanö ruraycur.

²⁴ Tsaynö manacagcunata rurar cawacuyaptinman Tayta Dios ajar dejariycushga imanöpis cawacuyänanpä. Tsaynam quiquincunapa munaynincunaman cawacur jucwan jucwanpis punur pasaypa pengacuytä cawaycäyan. ²⁵ Tsaynö cawarmi Tayta Diospa willacuyänta chasquicuyantsu. Paylla adorana canganta musyaycarmi camangancunatarä runacuna adoran. Tayta Dioslla imaypis adorashga catsun.

²⁶ Tsaynö lluta cacuyaptinmi Tayta Diosga munayanganman cawacuyänanpä mana wiyacog runacunata dejariycushga. Tsaynam ollgupis warmipis jucwan jucwan jutsa ruraychö puricuyan. Tsaynömi warmicunapis ollguwan täyänanpa rantin pengacuytä warmi pura jutsata rurar punucuyan. ²⁷ Tsaynöllam ollgucunapis warmiwan täyänanpa rantin ollgu purana warmiwannöpis punucuyan. Tsaynö cayanganpita paycunata Tayta Dios pasaypa rabyar infernuman gaycunga.

²⁸ Tayta Dios munangannö cawayta mana munayaptinmi payga ajar dejariycushga mana pengacuyta munayangannö jutsa ruraychö cawacuyänanpä. ²⁹ Tsaynö cawarmi imayca jutsallachö cacuyan, quiquincunallapä imatapis munayan, chiquinacuyan, runa mayinwan wanutsinacuyan, imachöpis wajunacuyan, manacagcunata imatapis parlayan, y wasarima cayan. ³⁰ Tsaynöllam pitapis jamucuyan, runa mayinpa contran imatapis parlayan, Tayta Diosta mana ichicllapis cäsucuyantsu, piwanpis maywanpis rimanacuyan, runa tucuyan, alabacuyan, y llutanta ruraycunapäga yarpachacuraycäyanna. Maman-cunata taytancunatanäga manam cäsuyantsu. ³¹ Imata yätsipäyaptinpis chasquicuyantsu, imatapis aunicuyangantaga mana cumpliyantsu, cuyapäcuyänta manam cantsu, y runa mayincunawan imatapis manam perdonanacuyantsu. ³² Paycunaga musyayanmi tsaynö cawagcuna infernuman gaycucäyänanpä cahta. Tsayta musyaycarpis mana mantsacuytam jutsa ruraycunallachö cawacuyan. Tsaynömi waquin runacunatapis masrä sharcatsipäyan llutancunata rurayänanpä.

2

Alli tucogcunapis infernuman aywayänanpä ningan

¹ Waquin runacunaga yarpäyan alli ruraglla cayangantam. Tsaynö carmi niyan: “¡Mana alli jutsa rurag runacunaga infernuman aywayätsun!” nirin. Tsaynö nirin-pis manam tantiyacuyantsu quiquincunapis jutsa ruraychö cayanganpita infernuman aywayänanpä cahta. ² Tayta Diosga llapan mana alli ruragcunata infernuman gaycunapä ningannöllam gaycunga. ³ Tsaynö caycaptinga gamcunapis ama yarpäyatsi jutsasapa cagcunallata infernuman gaycunapä cahta, sinöga jutsaynag tucur alli tucog-cunatapis infernumanga gaycungam. ⁴ Waquin runacunaga Tayta Dios cuyapäcog canganta musyarmi yarpäyan infernuman mana gaycucäyänanpä cahta. Manam paycuna yarpäyängannötsu. Tayta Dios cuyapäcog cayninwan shuyaycanran tantiyacur jutsa ruraynincunata jagiriyänanta. Tsaynö captinpis jutsancunata mana jageg cagcunataga Tayta Dios infernumanmi gaycunga.

⁵ Tayta Dios runacunata tsaynö cuyapaycaptinpis waquincunaga jutsa ruraynincunata manam dejaycuyantsu. Tsaynö jutsancunata mana dejayaptinmi Tayta Dios pasaypa rabyarnin fisyu final junag infernuman gaycunga. ⁶ Fisyu final junagga llapan runacunatapis juzganga imanöpis cawayanganmanmi. ⁷ Perdonashgana car jutsata mana ruraypana cawagcunaga Tayta Diospa ñöpanchömi imayyagpis cawayanga. ⁸ Quiquinpa munayninta rurar mana allichö cawagcunatam itsanga pitapis rabyarnin mana cuyapaypa Tayta Dios

infiernuman gaycunga. ⁹ Tsaychöga llapan mana alli rurag cagcunam, Israel runacunapis mana Israel runacunapis ñacayanga. ¹⁰ Tayta Dios munangannö cawagcunam itsanga picunapis gloriaman char cushishga cawayanga.

¹¹ Tayta Diosga pipapis janan mana sharcuypan llapan runacunatapis juzganga. ¹² Tsaynö captinmi Tayta Diospa mandamientunta musyagcunata y mana musyagcunatapis jutsata rurayptinga castiganga. ¹³ Mandamientunta wiyayangallanwanga manam pipis salvacungatsu, sinöga tsay mandamientu ningannö cawagcunallatam Tayta Dios perdonar salvanga.

¹⁴⁻¹⁵ Tayta Diospa mandamientunta mana musyag runacunapis mana allita rurarga yarpachacuyanmi y allita rurarga cushishgam cawacuyan. Tsay mandamientucunata mana musyarpis paycunaga tantiyayanmi jutsa ima canganta. ¹⁶ Tsaymi fisyu final junagga Señor Jesucristo llapan runacunatapis juzganga imanöpis cawayanganman. Tsaynö juzgananpämi Tayta Dios churashga. Tsaymi runacuna salvacuyänapä noga Tayta Diospa willacuyänapä willacuyä.

Mana cäsucog cag Israel runacunapis infiernuman gaycucäyänanpä willangan

¹⁷ Waquinniquicunaga, Israel runa caycarmi, yarpäyanqui: “Tayta Dios Moiesta entregangan leycunata yachacuyangäpitaga Tayta Dios masmi cuyapäyämanga” nir. ¹⁸ Tsaynömi gamcunaga yarpäyanqui Moises gellangan tsay leycunata musyar waquin runacunatapis mas yachag cayangayquita. ¹⁹ Tsaynö yarpämi niyanqui: “Nogacunaga Israel runa carmi mana yachagcunata yachatsiyä gapranö mana cayänanpä. Mana tantiyagcunatam tantiyatsiyä paycunapis musyayänanpä” nir. ²⁰ Tsaynömi Moises gellangan leycunata musyag car niyanqui: “Imatapis mana mayag wamra cuentatam yachatsiyä shumag tantiyacuyänanpä” nir. ²¹ Tsaynö juccunatapis yachatsicuyarga çimanirtä quiquiquicunaga llutancunallata ruraycäyanqui? Gamcunaga yachatsicur niyanqui mana suwacuyänanpä. Tsaynö nicarga çimanirtä quiquiquicunaga suwacuyänanqui? ²² Warmipis ollgupis majayquicunata respitar adulteriu jutsata mana rurayänanpä yachatsicuyarga çimanirtä quiquiquicunaga tsay jutsamanga ishquiyäyanqui? Gamcunaga idulucunata ricaytapis manam munayanquitsu. Tsaynö caycarga çimanirtä idulucunata adoracuyänan wayipita imancunatapis suwapäyanqui? ²³ Moises gellangan leycunata musyaycarpis mana cumpliyarga Tayta Diosman imapäpis mana cuentayanquitsu. ²⁴ Tsaynö captinchir Tayta Diospa palabran gellaranganchöga nican: “Gamcuna llutan ruraychö cawayaptiquim Tayta Diospa willacuyäntaga runacuna mana chasquicuyantsu” nir.

²⁵ Gamcuna Israel runa car cuerpuyquicunata señalacuyarguyqui tsaynöpa salvacuyänanquipa cagta yarpämi. Tsaynö señalacushga carpis Tayta Diospa llapan mandamientuncunata mana cumplirga jutsasapa runacunanömi gloriaman mana chäyanquitsu. ²⁶ Mana señalacushga cagcunapis Tayta Dios munangannö cawarga çimanatsurä salvacionta alcanzayanga? ²⁷ Cuerpuncunata mana señalacushga carpis Tayta Dios munangannö cawagcunam fisyu final junagchö niyashunqui: “Señalacushgacuna, Moises gellangan leycunata shumag musyaycarga çimanirtä Tayta Diosta cäsucuyarguyquitsu?” nirmän.

²⁸ Tsaynö captin manam cuerpuyquicuna señalashga cayangayquipitatsu ni taytayquicuna Israel runa cayanapitatsu salvacuyänanqui. ²⁹ Salvacuyänanquiga jutsa rurayniquicunata jagirir shonguyquicunachö alli yarpaywan Espiritu Santo munangannö cawarmi. Tsaynöpam cuerpuyquicuna mana señalashga captinpis shonguyquicunachöna señalashganö caycäyanqui. Tsaynö cawagcunam rasunpa Israel runacunaga cayan. Paycunata runacuna mana cäsüpäyaptinpis quiquin Tayta Diosmi “Gamcunaga alli ruragmi cayanqui” ninga.

3

¹ Musyantsicmi jutsa ruraypitaga Israel runacunatapis Tayta Dios infiernuman gaycunänpä cagtaga. Tsaynö captinpis ama yarpähuntsu Israel runacunata Tayta Dios mana cuyanganta. ² Israel runacunata cuyarnin Tayta Dios acrashga carmi paycunatarä mandamientunta puntataga tantiyatsishga. Tsaynam paycunana waquin runacunataga tsay mandamientucunata musyatsicuyan. Tsaynöpam musyantsic Israel runacunata Tayta Dios cuyanganta.

³ Tsaynö caycaptinpis waquin Israel runacunaga Jesucristuman manam criyicuyantsu. Tsaynö mana criyirmi paycunaga Tayta Dioswan conträtuta rurayanganta mana cumpliyantsu.* Paycuna mana cumpliyaptinpis ama yarpähuntsu Tayta Dios tsay conträtuta mana cumplinänpä cagta. ⁴ Israel runacuna Jesucristuman mana criyicur

* **3:3** Israel runacunataga Tayta Dios acragan wamrancuna cayänanpämi. Tsaynö acragmi paycunawan conträtuta ruragan imaypis yanapanänpä. Israel runacunaga tsay conträtuta chasquicurmi unicuyargan Tayta Dios ningancunata imaypis cäsuyänanpä cagta.

Tayta Dioswan conträtuta rurayanganta mana cumpliyaptinpis Tayta Diosga imaypis cumplinmi. [Tayta Dios cäsucocunata yanaparga conträtu rurangantam cumpliyca. Tsaynöllum mana cäsucuyanganpita castigarpis conträtu rurangantaga Tayta Dios cumpliyca.] Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Jutsa ruracunata Tayta Dios castigarga castigananpä ninganllatam cumpliyca” nir.

⁵⁻⁷ Tsaynö caycaptinpis waquin Israel runacunaga mana tantiarnin niyan: “Tayta Diosta mana cäsucushgapis papänintsic caycarga çimanöparä infiernuman gaycamäshun? Tayta Dios infiernuman gaycamarnintsicga conträtunta manam cumplingatsu” nir. Waquin Israel runacuna tsaynö niyaptinpis manam tsayga paycuna niyangannötsu. Jesucristuman mana criyegcunata pitapis Tayta Dios infiernumanga gaycungam. Jesucristuman mana criyicog Israel runacunata infiernuman gaycuptinpis ama yarpäshuntsu paycunawan conträtu ruranganta mana cumplinganta. Tsay runacuna yarpäyangannölla infiernuman mana gaycucäyaptinnga çimanöpatä fisyu finalpis canman? ⁸ Jesucristuman criyicocuna jutsancunapita perdonashga cayanganta willacuptimi waquin runacunaga llullacur niyan: “Pabloga yachatsicun jutsa ruraycunallachö cawayänanpämi. Tsaynö cawayaptin Tayta Dios perdonaptinrämi cuyapäcog cangan musyacanga” nir. Tsay manacagcunata parlar nogaman jitayämuptinpis manam tsaynötsu yachatsicü. Tsaynö parlayanganpita paycunata Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga.

Llapan runapis jutsa ruraglla cayanganta ningan

⁹ Tsaynö captinmi ari Israel runacunatapis jutsa rurag cayanganpitaga Tayta Dios infiernuman gaycunga. Noga tantiyatsirgänam Israel runacunapis mana Israel runacunapis jutsa ruraglla cayangantaga. ¹⁰ Llapan runacunapis jutsayog cayangantaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Manam juclayllapis cantsu jutsata mana ruragga.

¹¹ Tayta Dios munangannö cawaytaga manam pipis yachantsu.

Tsaynöllum Tayta Dios munangannö cawaytaga mana pipis shumag yarpachacuntsu.

¹² Llapan runacunapis jutsa rurayllachömi cawacuyan.

Tsaynöllum llapan runacunapis llutan ruraycunallachö cacuyan.

Manam ni juclayllapis alli ruragga cantsu.

¹³ Runa mayincunata ashlliycäyan.

Imaypis llullacuycäyan.

Tsaynömi runa mayinta imatapis sienticog sienticog niyan.

¹⁴ Runa mayincunapä mana alli yarpaynincunawan ‘Tagaypaga waganpis apanman’ niyan.

¹⁵ Imaycallapitapis runa mayinta wanutsiyan.

¹⁶ Maychöpis runa mayinta rimanacatsir mana alli cawayman ticratsiyan.

¹⁷ Tsaynöllum runa mayincunawanga rimanacuyllachö cawacuyan.

¹⁸ Tsaynö cayanganpita Tayta Dios infiernuman gaycunanpä cagta musyaycarpis manam llutan ruraycunataga mantsacuyannatsu”.

¹⁹ Tayta Diospa palabran gellgaranganchö tsaynö niptinmi musyantsic Israel runacunapis mana Israel runacunapis jutsayog cayangantaga. Llapan runacunapis jutsancunapita Tayta Dios juzgaptin manam imata parlaytapis puëdiyangatsu. ²⁰ Jutsachö carpis waquin runacunaga yarpäyan Moises gellgangan leycunata cumplirga salvacuyänanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis Tayta Diosga tsay leycunata entregamarguntsic manam cumplirnin gloriaman aywanapätsu, sinöga jutsayog cangantsicä tantiyacunantsicpämi.

Jesucristuta chasquicur salvacunantsicpä cangan

²¹⁻²² Tsaynö captin manam Moises gellgangan leycunata cumplillarrätsu salvaciontaga alcanzashun, sinöga Jesucristuta chasquicurninmi salvacushunga. Tayta Dios tsaynö perdonar salvamänantsicpä cagga nicanmi Moises gellganganchöpis y profëtaçuna gellgayan-ganchöpis. Jesucristuta chasquicog cagcunapäga pipä maypäpis salvacionga caycanmi.

²³ Llapan runacunapis jutsayoglla carmi quiquincunallaga gloriaman yaycuyta camäpacuyangatsu. ²⁴⁻²⁵ Tsaynö jutsa ruraglla cashgapis Tayta Diosga cuyapäcog cayninwanmi Jesucristuta cachamurgan nogantsic raycur cruzchö wanunanpä. Tsaymi Jesucristuman criyicocunataga jutsantsicunapita infiernuman mana gaycamäshunnatsu, sinöga perdonamarnintsicmi salvamäshun. Unay runacunatapis Tayta Dios perdonarmi salvargan payman yäracocunataga. ²⁶ Tsaynöllum cananpis Jesucristuman criyicocunataga imayca jutsancunapita perdonaycan.

²⁷⁻²⁸ Tsaynö captinmi pipis alabacunanitsu “Jesucristuta mana chasquicuptipis Moises gellgangan leycunata cumplingäpitam nogataga Tayta Dios perdonar salvamashga”

nir. Tayta Diosga perdonar salvamantsic manam Moises gellangan leycunata cumplingantsipitatsu, sinöga Señor Jesucristuman criyicur yäracungantsipitam.

²⁹⁻³⁰ Llapantsicpäpis Diosnintsicga jucllayllam. Payllam Israel runatapis mana Israel runatapis Jesucristuman criyicog cagcunataga llapan jutsancunapita perdonan. Tsaynö caycaptinga ama yarpäyaytsu Israel runacunallata Tayta Dios salvananpä cagta. Mana Israel runacunatapis salvaycanmi. Tsaynö manam pitapis perdonan Moises gellangan leycunata cumplinganpitatsu, sinöga Jesucristuta chasquicur payman yäracuyanganpitam. ³¹ Nogantsic Señor Jesucristuman yäracuynintsicpa salvacushga caycarga ¿Moisespa leynincunata imapäpis mana cuentartsurä caycashwan? Manam tsaynötsu caycantsic. Jesucristuman criyicur munangannö cawarga tsay leycunata cumpliyantsicmi.

4

Yäracuptin Abrahamtapis Tayta Dios salvangan

¹ Musyantsicmi Abrahampita llapan Israel runacuna mirayanganta. Tsaynö caycaptinga mä tantiyacushun Tayta Dios Abrahamta jutsancunapita perdonangantapis. ¿Allita rurur cawanganpitatsurä perdonargan o Tayta Dios auninganta criyinganpitatsurä? ² Manam allita rurur cawanganpitatsu Abrahamta Tayta Dios perdonargan, sinöga Tayta Dios auninganta cumplinanpä cagta criyinganpitam. Alli rurur canganpita Tayta Dios perdonaptinga yachag tucunmanmi cargan. ³ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Diosman yäracur auninganta cumplinanpä cagta Abraham criyiptinmi jutsa ruraynincunata perdonargan” nir.

⁴ Musyangantsicnöpis arupacog runa arunganpitaga pägunta chasquinmi. Mana aruy-car imatapis chasquirga chasquin manam pägutatsu, sinöga garaytam. ⁵ Mana arog runa garayta chasquingannöllam Tayta Diospa perdonninta chasquirga pipis chasquin cuyapäcog cayninwan perdonaptin. Tsaynö caycaptinga manam allincunata rurangantsicpitatsu Tayta Dios jutsantsicunapita perdonamantsic, sinöga perdonamantsic payman yäracur Jesucristuta chasquicungantsipitam.

⁶ Jutsa ruragcunata Tayta Dios perdonanganta musyarmi unay rey Davidpis caynö gellgargan: ⁷ “Imanö cushicuychörä cayan jutsancunapita Tayta Dios perdonangan runacuna. ⁸ Pitapis perdonarga Tayta Dios mananam yarparannatsu jutsata ruracungancunataga” nir.

⁹ Tsaynö nirin manam cuerpun señalacushga cagcunallatatsu Tayta Dios jutsancunapita perdonan, sinöga mana señalacushga cagcunatapis payman criyicuyaptinga perdonaycanmi. Abrahamtapis Tayta Dios jutsancunapita perdonargan payman yäracunganpitam. ¹⁰ Peru ¿cuerpunta señalacunganchörätsurä Abrahamta perdonargan o manarä señalacuptintsurä? Paytapis Tayta Dios perdonargan cuerpunta manarä señalacuptinmi. ¹¹⁻¹² Tsaypita perdonasquirnam Tayta Dios Abrahamta nirgan cuerpunta señalacunanpä. Tsaynö señalacushgaga manam gongargannatsu Tayta Diosman yäracuyninpa perdonashga cangantaga. Tsaynömi mana señalacushga cagcunata y señalashga cagcunatapis Abrahamnö yäracuptinga Tayta Dios perdonar salvaycan. Tsaynö yäracogcunaga maypita carpis pï casta carpis Abraham castallam caycäyan.

Abrahamnö yäracogcunata Tayta Dios perdonamänantsicpä ningan

¹³ Tsaynö caycaptinga manam Moises gellangan leycunata cumplinganpitatsu Abrahampis ni paynö yäracog cagcunapis Tayta Dios auningan cay patsa herenciata chasquicäyan, sinöga payman yäracur criyicuyanganpitam. ¹⁴ Tsaynö captinpis waquin Israel runacuna mana tantiyarmi niyan: “Nogaga Abrahamta Tayta Dios auningan herenciata chasquishä Moises gellangan leycunata cumplingäpitam” nirin. Paycuna niyangannö captinga Abrahampis Tayta Diosman yäracunmanräcu cargan. Y Tayta Dios Abrahamta auninganpis manacagllapächir canman cargan. ¹⁵ Moises gellangan leycunata musyaycarpis manam pipis cumpliyta puëdiyantsu. Tsaynö cayanganpita Tayta Dios mana perdonaypam infiernuman gaycunga.

¹⁶ Jutsata rurur Tayta Diosta rabyatsishgapis perdonta mañacur payman yäracushgam llapan jutsantsicunapita perdonamantsic. Tsaymi Israel runa carpis mana Israel runa carpis Abrahamnö yäracushgaga cuyapämarantsic salvamantsic. Abraham yäracungannö yäracurga maypita tsaypita carpis Abraham castallam caycantsic. ¹⁷ May nacion runacunapis Señor Jesucristuta chasquicogcuna Abraham castalla cananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nin: “Gamta acargö maytsay nacioncunapa taytannö canayquipämi” nir. Abrahamga rucuna caycarpis Tayta Dios auninganman yäracurmi criyirgan paypita yuregpita atsa nacionman mirayänanpä cagta. Tsaynö criyirmi Abraham shuyacurgan Tayta Dios paypä imaycatapis rurananpäna cagta.

18-19 Abrahampa warmin Sara chacwanna caycaptinpis y quiquin Abraham pachac (100) watayogna caycaptinpis tsurin manam carganrâtsu. Tsaynö caycaptinmi Tayta Dios payta nirgan paypita miragcuna atasca nacionman mirayânanpä cagta y ciêluchô estrêllanörâ pasaypa mirayânanpä cagta. Rucu caycarpis y warmin Sara chacwanna caycaptinpis Abrahamga tsay ninganta criyirmi Tayta Diosman yâracurgan. ²⁰ Payga manam “¿Imanötâ tsay canga?” nirgantstu. Tsaypa rantinga Tayta Diosta alabarmi masrä yâracurgan. ²¹ Payga musyargan auninganta imanöpapis Tayta Dios cumplinanpä cagtam. ²² Tsayta musyar yâracunganpitam jutsancunapita Tayta Dios Abrahamta perdonar chasquirgan.

²³⁻²⁴ Manam Abrahamllatatsu Tayta Dios tsaynö perdonar jutsaynagtana chasquin, sinôga payman yâracushgaga nogantsictapis perdonarmi chasquimantsic. Payman yâracurmi criyintsic Tayta Dios Señor Jesucristuta wanunganpita cawatsimunganta. ²⁵ Cruzman clavaycur wanutsiyashga captinpis payga cawamurgan jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpämi.

5

Jesucristo wanuyninpa salvacungantsicta cushicungantsic

¹ Señor Jesucristuman yâracushga Tayta Dios llapan jutsantsiccunapitam perdonamar-guntsic. ² Tsaynam payman yâracur cushishgana caycantsic Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar. ³ Tsaynö cushicuntsic imayca ñacaycunata päsarpis mana ajayaypa yâracunapä Tayta Dios yanapaycämangantsicta musyarmi. ⁴ Tsaynö pay yanapa-mashgam munangannö imaypis cawashun. Tsaynö cawarnam musyantsic gloriaman goricamänantsicpä cagta. ⁵ Y tsaynömi gloriaman goricamänantsicpä cagta musyantsic Tayta Dios cuyamarnintsic Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga captin.

⁶ Tayta Dios munangannö cawayta mana patsäpacur jutsallachô caycashgam Señor Jesu-cristo nogantsic raycur wanurgan. ⁷ Juc allî runapä raycurga pillapis wanucunmanchi. Peru mana allî runapä raycurga ¿pirächi wanuytapis munanman? ⁸ Señor Jesucristum itsanga cuyapämarnintsic jutsa rurag caycashgapis nogantsic raycur wanurgan. Tsaynö wanunanpä Tayta Dios ciêlupita cachamunganwanmi cuyamangantsicta musyatsicushga. ⁹⁻¹⁰ Tsaynö cuyamarnintsicmi infernuman manana gaycamâshunnatsu, sinôga glorian-mannam yaycatsimâshun. Gloriaman chänantsicpäga jutsa ruraychô caycashgapis tsurin Jesucristum yawarninta jichar cruzchô wanurgan. Tsaynöpam perdonacarguntsic llapan jutsantsicpita. ¹¹ Señor Jesucristo wanuyninpa salvashgana car ima cushishgam Tayta Diosta alaballantsic.

Adan Tayta Diosta mana cäsunganpita wanuy cangan

¹² Tayta Dios ninganta mana cäsucurmi Adan jutsaman ishquirgan. Tsaynöpam wanu-cuyman chargan mana wanunanpä caycarpis. Tsaynöllam payllapita mirashga car lla-pan runacunapis jutsa ruraymanpis chäyan y wanucuymanpis chäyan. ¹³ Tayta Diospa mandamientuncunata manarâ musyarpis runacunaga jutsa ruraychôga caycâyashgam. Tsaynö cayptin jutsa rurag cayanganta nishganam waquincuna niyan: “¿Imanöpätâ jutsayogga cäman Tayta Diospa mandamientuncunata mana musyaycarga?” nir. ¹⁴ Tsaynö nirpis Adan jutsanpita wanuyman changannöllam llapan runacunapis jutsa ruraypitaga wanuyan Tayta Dios ninganta mana musyaycarpis.

¹⁵⁻¹⁸ Adan jutsata ruranganpita llapan runacuna wanuyaptinpis Señor Jesucristo cruzchô wanuyninpanam payman criyicur chasquicogcunaga gloriachöna cawayanga. Tayta Diosta Adan mana cäsucunganpita runacuna infernuman aywayânan captinpis Je-sucristo cruzchô wanunganpitaga payta chasquicogcuna perdonashganam cayan. ¹⁹ Juc runalla Tayta Diosta mana cäsucunganpita llapan runacuna jutsa ruraychô cawayaptinpis juc runallam Tayta Diosta cäsür cruzchô wanushga payta chasquicogcuna perdonashga cayânanpä.

²⁰ Tayta Dios mandamientuncunataga gomargantsic jutsayog cangantsicta tantiyacu-napämi. Mayläya jutsantsic captinpis perdonta mañacushgaga cuyapâcog carmi Tayta Dios perdonamantsic. ²¹ Tsaynö perdonamarnintsicmi infernumanga gaycamâshunnatsu, sinôga Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchô wanunganpitam gloriaman gori-camâshun imayyagpis cawanantsicpä.

6

Jutsata mana rurantsicpä yachatsingan

¹ Waquin runacuna llutanta yarpay caynömi niyan: “Tayta Dios jutsantsicpita per-donamâna caycatinga jutsa rurayllachöpis cawacushun” nir. ² ¡Tsayga manam tsay llutan parlag runacuna niyangannötsu! Señor Jesucristuta chasquicushga caycarnaga mä, ¿imanirnatâ jutsa rurayllachörâga cawaycashwan? ³ Bautizacushga cagcunaga jutsachôga

manam cayanmannatsu. ¿O nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanungantapis gongasquiyarguyquicu? ⁴⁻⁵ Señor Jesucristo wanur pamparangannömi nogantsicpis batizacurnin pampashga cuenta carguntsic jutsantsiccunapita. Y mushog cawaymanmi churamarguntsic Tayta Dios Jesucristuta wanunganpita cawatsimungannö. Tsaypitaga pay munangannönam cawaycantsic.

⁶⁻⁷ Señor Jesucristuta manarä chasquicurga jutsa ruraynintsiccunata manam jagiriya puëdiycurguntsicstu. Payta chasquicurnam itsanga jutsantsiccunapita pampashga cuenta carna pay munangannö cawaycantsic. ⁸ Jutsantsiccunapita pampashga cuenta caycarga Jesucristuman yäracur cawarmi ñöpanchö imayyagpis cawashun.

⁹ Musyangantsicnöpis wanunganpita Señor Jesucristo cawamushgana caycarga manam yapay wanunganatsu. ¹⁰⁻¹¹ Wanunganpita Jesucristo cawamushgana caycaptinga nogantsicpis jutsa ruraychö cawangantsicpita cawamushganönam caycantsic. Tsaynö caycaptinga Jesucristuman criyicur amana yapay jutsata rurac cawashunnatsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios munangannöna cawashun. ¹² Tsaynö caycaptinga jutsa rurayta yarpapis amana ima jutsamanpis ishquishunnatsu. ¹³ Tsaynölla ama imamanpis llutan ruraycunamanga jaticäyaytsu. Tsaypa rantinga wanushganö caycäyangayquipita mushog cawayta chasquicushgana caycarga Tayta Dios munangannöna allicunallata rurac cawayay. ¹⁴ Tayta Dios munangannö cawarga mananam Moises gellangan leycunapa munayninchönatsu caycäyanqui. Tsay leycuna alli captinpis jutsa rurayniquicunata manam dejayta puëdiyanquitsu. Tsaynö captinpis cananga leycunapa munayninchönatsu manam caycäyanqui, sinöga cuyapäcog Tayta Diospa munayninchönam caycäyanqui.

Tayta Diospa munayninchöna cawangantsic

¹⁵ Cuyapäcog Tayta Diospa munayninchöna cashgam imaypis jutsantsiccunata perdonaycämantsic. Tsaynöna caycartsurä ¿jutsa rurayllachöräga cawaycashwan? ¡Manam jutsa rurayllachöna cacushwantsu! ¹⁶ Jutsa rurayllachö cawayyaptiquega Satanasmí patronniquicuna caycan. Satanaspita patronyog cayangayquipitaga infiernumanmi gaycucäyanqui. Tayta Dios munangannö cawayyaptiquim itsanga payna patronniquicuna caycan. Pay patronniquicuna carnam glorianmanna pushayäshunqui. ¹⁷⁻¹⁸ Tayta Diospa willacuyininta manarä chasquicurga gamcunapis Satanaspá mandunllachörä carmi jutsa rurayllachöräga cacuyarguyqui. Cananga Tayta Diospa willacuyininta llapan shonguyquicunawan chasquicushga carnam Satanaspá mandunchönatsu caycäyanqui, sinöga Tayta Diospa munayninchönam cawaycäyanqui. Tsaynö munayninchöna cawayangayquipitam Tayta Diosta agradebicuyä.

¹⁹ Tsaynö tantiyatsimü jutsa ruraychö cawayänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurac cawayänayquipämi. Señor Jesucristuta manarä chasquicurnin imayca jutsa ruraychö cawashga carpis cananga amana jutsa ruraychö cayaynatsu, sinöga Tayta Dios munangannö allina cawayay. ²⁰ Señor Jesucristuta manarä chasquicurga Tayta Dios munangannö cawayänayquipa rantin jutsa rurayllachömi cawayayguyqui. ²¹ Tsaynö lluta cawayangayquiwan ¿imatatä jipiarguyqui? Tantiyacuyaptiquega tsay pengacuypä llutan rurayniquicunawanga infiernumanna gaycucäyänayquipänam cayarguyqui. ²² Tsaynö caycäyaptiquipis Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquinam Tayta Dios perdonayäshur salwayäshurguyqui infiernuman manana gaycucäyänayquipä. Tsaynöpanam alli ruraychö cawar Tayta Diospa ñöpanman chäyanqui imayyagpis cawayayguyquipä. ²³ Jutsa rurayintsicpitaga Tayta Dios infiernumanmi gaycämänantsic cashga. Tsaynö caycaptinmi Jesucristuta chasquicushgana perdonamarnintsic salvacionta taritsimarguntsic.

7

Moises gellangan leycunapa munayninpita yargucungantsic

¹⁻³ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga Tayta Dios Moisesä entregangan leycunapa munayninchönatsu manam caycantsic. Musyayangayquönöpis gowayog warmicuna runan cawaycaptinga manam juc runawanga tantantsu. Runan cawaycaptin juc runawan targa adulteriu jutsatam ruraycan. Runan wanucuptinmi itsanga juc runawan tarninpis adulteriu jutsataga mana ruraycannatsu. ⁴ Waugicuna panicuna, runan wanucuptin warmi jucwanna täcunanpä librina cangannömi nogantsicpis Moises chasquingan leycunapa munayninpita yargucur librina caycantsic. Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanushga caycaptinga manam tsay leycunapa munayninchönatsu cawantsic, sinöga wanunganpita cawarimog Jesucristupa munayninchönam caycantsic Tayta Dios munangannö shumag cawanantsicpä.

⁵ Moises chasquingan leycunapa munayninllachörä carga mana munaycarpis jutsataga ruraycarguntsicmi. Tayta Dios prohibinganta musyaycarpis tsay leycunawanga masrämi

jutsa rurayman ishquirguntsic. Diosnintsic munangannö mana cawangantsicpita infiernumanmi gaycucänantsicpä carguntsic. ⁶ Cananga manam tsay leycunapa munayninchönatsu cawaycantsic, sinöga Espiritu Santupa munayninchönam cawaycantsic. Paymi mushog cawaytana gomarguntsic Tayta Diospa munayninchöna cawanantsicpä.

Moises gellgangan leycunata musyaycarpis jutsa rurayman changantsic

⁷ Tsaynö captinpis ama nishuntsu Tayta Dios Moiseesta entregangan leycuna mana alli canganta. Tsay leycunaga tantiyatsimantsic jutsayog cangantsicam. Tsaynömi tsay leycunachöga nin: “Ama imaycapäpis mallagashga cayanquitsu” nir. Tsaynö niptinmi tantiyacuntsic mallagashga cay mana alli canganta. Tsaynö captinmi musyantsic tsay leycunapis allita nicämangantsic. ⁸ Tsay leycunata yachacurmi nogapis tantiyacurgä runapa imancunatapis yarpapangä mana alli canganta. Tsaynö tantiyacätsimaptinpis tsay llutan yarpaycuna manam shongüpita päyacaycogtsu. Tsaynö captinmi jutsa ima canganta tsay leycuna tantiyacätsimashgapis örataga masrä jutsamanga ishquiycantsic.

⁹ Tsaynöllam Moises chasquingan leycunata manarä shumag tantiyarga runacuna mana yarpäyantsu jutsayog cayanganta, sinöga yarpäyan alli runa cayangallantam. Tsay leycunata yachacurmi itsanga tantiyacuyan jutsayog cayanganta. ¹⁰⁻¹¹ Tsaynö tantiyacur tsay leycuna ningannö cawayänanpä cagta yarpaycarpis manam pipis llapantaga cumpliyta puëdiyantsu. Llapanta mana cumplirnam masrä jutsayog ricacuyan. Tsaynö cayanganpita salvacuyänanpa rantin infiernuman gaycucäyanga.

¹² Tsaynö captinpis ama yarpäshuntsu Moises chasquingan leycuna mana alli canganta. Tsay leycunaga Tayta Diospita carmi allilla caycan. ¹³ Jutsa ruraynintsicmi mana alllega caycan. Tsaynö captinmi tsay leycunata yachacuyanganpitatsu infiernumanga gaycucäyanga, sinöga jutsa ruraynincunapitam. ¹⁴ Peru tsay leycuna alli captinpis runacunam jutsa rurayllachö carnin cumpliyta mana camäpacuyantsu.

¹⁵ Nogapis Moises chasquingan leycunataga mayläya cumpliyta munarpis manam puëdiycurgätsu. Shumag cumplinäpa rantinmi jutsa ruraychö cawargä. Tsaynö carnin manam tantiyargätsu jutsata imanir ruraycangätapis. ¹⁶ Imanö captinpis tsay leycuna alli cangantam tantiyacü. ¹⁷⁻²⁰ Alli canganta tantiyarpis jutsa rurayllapä shongü yarpapinmi cumpliytaga mana camäpacurgätsu. Tsaynö carmi alli ruraytana munaycarpis mana allitaga ruraycargärä. “Cananpitaga mananam jutsa rurayman chäshätsu” nicarpis yapaymi jutsamanga ishquiycargä.

²¹⁻²³ Tsaynö carmi Tayta Diosllata llapan shongüwan cäsuyta munarpis llutan ruraymanga ishquicuyag cä. Jutsa ruraychö caycangäpita yarguyta manam puëdiycurgätsu. ²⁴⁻²⁵ Tsaynö car pasaypa llaquipaypämi caycargä. Jutsa rurayllachö caycangäpita quiquillä yarguyta mana puëdiptipis Señor Jesucristo noga raycur wanunganpita Espiritu Santo jipimashga tsay mana alli cawaypita. Tsay jipimanganpita nogallä Tayta Diosta manam imanöpa agradesicuytapis puëdillätsu.

8

Espiritu Santo munangannö cawanantsicpä ningan

¹⁻² Señor Jesucristuta chasquicushganaga Espiritu Santum jipimantsic jutsa rurayllachö cawaypita alli cawayman. Cananga Espiritu Santupa munayninchöna cawashgam Tayta Dios infiernumanga mana gaycamäshunnatsu, sinöga perdonamarnintsicnam gloriamana pushacamäshun. ³ Tayta Dios Moiseesta entregangan leycunawan runacuna salvacuyta munarpis jutsallachö carmi salvacuyta puëdiyashgatsu. Tsaymi Tayta Dios cuyapämarnintsic tsurin Jesucristuta cachamurgan salvamänantsicpä. Señor Jesucristoga nogantsicnö runam yurircuran y nogantsic raycur cruzchö wanunganpita Tayta Dios jutsantsicnupita perdonamantsic. ⁴ Tsaynö perdonamarnintsicmi Moises chasquingan leycunata llapantapis cumpliytagtanöna Tayta Dios chasquimantsic. Tsaymi jutsa rurayllachö cawanantsicpa rantin Espiritu Santo tantiyatsimangantsicnöna cawaycantsic.

⁵ Espiritu Santupa munayninchö mana cawagcunaga quiquincunapa yarpaynincunachömi cawacuyan. Espiritu Santupa munayninchö cawagcunam itsanga imaypis yarpachacuyan Tayta Dios munangannöna cawayta. ⁶ Quiquincunapa yarpaynincunaman cawayänanpä yarpachacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Espiritu Santo munangannö cawayänanpä yarpachacogcunam itsanga Tayta Diospa röpanchö cushishga cawayanga.

⁷⁻⁸ Pipis quiquincunapa yarpayllanchö cawagcunaga Tayta Diospa contranmi caycan. Tsaynö runacunaga Tayta Dios munangannö cawaytaga manam ni yarpayllapis yarpäyantsu. ⁹ Gamcunaga Espiritu Santuta chasquicushgana car manam tsaynönutsu cawaycäyanqui, sinöga paypa munayninchönam cawaycäyanqui. Jesucristo cachamungan Espiritu Santuta mana chasquicushga carga manam Señornintsicpapis

chasquicuyarguyquitsu. ¹⁰ Señor Jesucristuta chasquicushga cagcunaga jutsa rurayniqicunapita perdonashgam caycäyanqui. Tsaymi wanurpis gamcunaga gloriachöna cawacuyanqui. ¹¹ Gamcunachö caycag Espiritu Santo Jesucristuta cawatsimungannömi gamcunatapis cawatsiyämushunqui.

¹² Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga manam yarpäyänayquitsu jutsa rurayllachö cawacuyänayquipä cagtaga. ¹³ Jutsa rurayllachö cawacuyaptiquega Tayta Dios infierunanmi gaycuyäshunqui. Peru Espiritu Santo munangannö cawayaptiquim itsanga gloriaman Tayta Dios yaucatsiyäshunqui.

¹⁴ Espiritu Santo munangannö cawagcunaga lllapanpis Tayta Diospa wamrancunam cayan. ¹⁵ Tayta Diospa wamranna cayänanpä Espiritu Santo goringan cagcunaga mana mantsapaypanam “Papällä” nir mañacuycäyan. ¹⁶ Tsaynö “Taytällä” nir mañacunantsicpäga Espiritu Santum tantiyatsimantsic Tayta Diospa wamran cangantsicta. ¹⁷ Tayta Diospa wamran carga tsurin Jesucristo ñacangannö ñacarpis paymanmi imaypis yäracunantsic. Tsaynöpaга Jesucristo gloriachö caycangannömi nogantsicpis gloriaman chäshun.

Gloriaman chänantsicpä cangan

¹⁸⁻²¹ Runacuna wanucur ushacäyanganöllum Tayta Dios imayca camangancunapis ushacaglla caycan. Tsaynö ushacaglla captinpis Tayta Dios wamrancunata gloriaman goricamänantsic junagmi lllapan camangancunatapis mushogman ticsratsinga mana ushacagna cananpä. Tsaymi Tayta Dios camangancunaga rican ricanllana shuyaraycäyan. Tsaynö imayca camangantapis mushogman ticsratsir gloriaman goricamänantsicpä caycaptinga cay patsachö ima nacaychö carpis ama llaquicushuntsu.

²² Warmi wachacuyta ñacar wawan juclla yurinanta munangannömi Tayta Diospa lllapan camacuyinincunapis mushogman ticrayta munaycäyan. ²³⁻²⁵ Tsaynömi nogantsicpis Espiritu Santuta chasquicushga car munaycantsic cay ñacay patsapita Tayta Dios goricamänantsicpä cagta. Cay patsachöga manaran herenciata chasquintsicrätsu. Tayta Diospa ñöpanman charmı itsanga wamrancuna cangantsicpita mushog cuerputa chasquisquir imayyagpis cushishga cawashun. Gloriaman char tsay herenciata chasquinantsicpä cagta musyarmi cay patsachö ñacarpis cushishgalla shuyacuycantsic.

²⁶ Cay caway vidantsicchö Tayta Diosman mañacur manam pay yarpanganmantsu mañacuycantsic. Tsaynö cashgapis Espiritu Santum Tayta Diosta pasaypa rugacur mañacuycan yanapamänantsicpä. ²⁷ Nogantsicpä Espiritu Santo mañacur imaypis Tayta Dios munangannömi mañacuycan. Imaycatapis yarpangantsicunata Tayta Dios musyarmi Espiritu Santo nogantsicpä mañacungancunataga musyaycanna.

Tayta Dios cuyamangantsicta pipis mana michangan

²⁸ Tayta Diosllantsicga cäsushgam ima päsamashgapis mana dejaypa yanapaycämantsic jutsa ruraynintsicunata jagirir Señor Jesucristo cawangannö cawanantsicpä. Tsaynö canapä cagtaga manaräpis yuricushgam Tayta Dios camacätsipacurganna. ²⁹⁻³⁰ Tsaynö camacätsipacushga carnäm Tayta Dios tantiyatsimargantsic tsurin Jesucristuta chasquicunantsicpä cagtapis. Cananga Señor Jesucristuta chasquicushgam jutsa ruraynintsicunapita perdonamarguntsic. Tsaynö perdonamarnintsicnam gloriaman pushacamäshun imayyagpis ñöpanchö cawanantsicpä. Tsaynöpaга Señor nintsic Jesucristupa waugincunanam y panincunanam caycantsic.

³¹ Tsaynö captinga ¿imatanaä mastaga munalläshun? Tayta Dios favornintsic car ñöpanman pushacamäna caycaptinga mä, ¿pınarä michäcunga? ³² Tayta Dios nogantsic raycur cruzchö wanunanpä cuyay tsurinta cachaycämurga ¿imanirtä glorianmanpis mana yaucatsimashwantsu?

³³ Tayta Diosllantsic jutsa ruraynintsicpita perdonar glorianman yaucatsimäna caycaptinga mä, ¿pınarä michäcur imatapis nimäshun? ³⁴ ¿Jesucristutsurä michämashwan mana yaucatsimänapä? Señor Jesucristoga cruzchö wanushga salvamänantsicpämi. Nircur cawacamurnam Tayta Diospa derëcha cag lädunchö caycan nogantsicpä rugacamurnin. ³⁵ Señor nintsic Jesucristoga imaypis manam dejaycamantsictsu ima ñacaychö cashgapis, llaquicuychö cashgapis, runacuna chiquimashgapis, mallagaychö cashgapis, röpaynag purishgapis, runacuna wanutsimaynintsicta munayaptinpis. ³⁶ Tsaynö imayca ñacaycunata päsarııı unay rey Davidpis gellgangan caynö:

“Tayta Dios, gam munangayquinö cawangäpitam runacuna chiquiyämar imaypis wanutsiyämayta munayan. Pishtarcuypä üshatanömi nogacunatapis pasaypa munapaycäyaman” nir.

³⁷ Rey David ningannö nogantsicpis cäsucungantsicpitam Tayta Dios cuyamarnintsic yanapaycämantsic imatapis mana mantsacuypa cawanapä.

³⁸ Tayta Diosga cuyamantsicmi wanushgapis ni cawashgapis, angelcuna contrantsic sharcuyaptinpis, supaycuna contrantsic sharcuyaptinpis. Cananpis, waraypis, ni imaypis cuyaycāmantsicllam. ³⁹ Mayläya junishchö cashgapis, patsa rurinchö cashgapis, ni maychö cashgapis Tayta Dios cuyamarnintsic manam dejaycamāshuntsu. Ni manam imapis camangancunaräga tsapangatsu paypa cuyacuyninta. Tsaynö cuyamangantsictaga tantiyatsimarguntsic Señor Jesucristuta nogantsic raycur cruzchö wanunanpä cachamurmi.

9

Israel mayincunapä Pablo llaquicungan

¹⁻³ Waugicuna panicuna, canan tantiyatsiyāshayqui Israel marca mayicunapä llaquicungäta. Paycuna Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptin imanömi shongüpis nanaycun. Jesucristuta chasquicur gloriaman aywayānan raycurga allim canman nogallata infernuman gaycayāmaptinpis. Tsay llaquicuynitaga Espiritu Santo musyaycanmi.

⁴ Israel runacunataga Tayta Diosmi acrargan wamrancuna cayānanpä. Tsaynö acrashga carnam paycunawan conträtuta rurargan imaypis yanapanapä. Tsay Israel runacunapita Moiestam Tayta Dios leynincunata entregargan paycunata yachatsinanpä. Nircurman paycunata Tayta Dios tantiyatsirgan templuta ruraycur payta imanö adorayānanpä. Y paycunam Abrahamta auningancunatapis chasquiyargan. ⁵ Abrahampita, Isaacpita, y Jacobpita aywaragcunam Israel runacunam cayan. Tsay Israel runacunapita yuregmi Señor Jesucristoga cashga. ¡Payga imaycawanpis munayyog Diosnintsicmi! ¡Imayyagpis alabashga caycullätsun!

Acrangan cagcunallata Tayta Dios salvangan

⁶⁻⁸ Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu lllan Israel runacunata Tayta Dios auningancunata chasquiyānanpä cayanganta. Tsaynöpis mana chasquiyaptin ama yarpäyaytsu Tayta Dios aunircur mana cumpliyanganta. Manam lllan Israel runacunatsu Tayta Dios auningancunata chasquiyānan cashga, sinöga Tayta Dios acrangan cagcunallam. Tsaynömi Abrahamta tsurincuna ishca cayashga captinpis jucnin cagllata Tayta Dios auningancunataga entregargan. Tsayga Tayta Dios palabanchöpis caynömi gellgaraycan: “Isaacpita miragcunallam auningäcunata chasquiyanga” nir. ⁹ Tsaynömi ari Isaac yurinanpä cagtana Tayta Dios Abrahamta aunir caynö nirgan: “Watan caynö witsan cutimunäpäga warmiqui Sara wawayogman caycanga” nir.

¹⁰ Tsaypita jövin yarnam Isaacga Rebecawanna casacurgan. Tsaynam Rebecapa wawan millishga yurirgan, puntata Esau, gepata Jacob. ¹¹⁻¹³ Paycuna manarä yuriyaptinmi Rebecata Tayta Dios nirgan: “Gepa yureg cag wawayquipa mandunchömi canga punta yureg cag wawayqui” nir. Tsaynö cananpä captinmi Tayta Dios palabanchöpis caynö nican: “Jacobman acragöga imaycachöpis yanapanapä. Punta yureg captinpis Esautaga manam acragötsu” nir. Jacobtaga Tayta Dios tsaynö acrargan manarä yuriptinmi. Tsaynöpis allita o mana allita ruranganpitatsu manam acrargan, sinöga Tayta Dios quiquin munangan cagarämi acrargan.

¹⁴ Tsaynö Jacobta acrarnin ¿Tayta Dios llutantatsurä rurargan? ¡Manam llutantatsu rurashga! ¹⁵ Moiestapis Tayta Dios caynö nirmi tantiyatsirgan: “Nogaga cuyapangä cagtam pitapis cuyapä” nir. ¹⁶ Tsaynö captinmi mana quiquillantsicpitatsu Tayta Dios palabanchöpis caynö nican: “¿Imapätä caynö canäpä churuyätsin mana cäsucog cayānanpä.”

¹⁷ [Tsaynö cuyapäcog carpis waquin runacunapataga Tayta Diosmi shonguncunata churuyätsin.] Tsaynö captin Egipto nacionpa mandagnin faraonpa shongunta Tayta Dios churuyätsinganpäpis Bibliachö caynömi gellgaraycan: “Gam cuenta Egipto runacunata castigaptimi maytsay runacunapis musyayanga poderösu cangäta” nir.* ¹⁸ Tsaynömi ari Tayta Diosga cuyapangan cagta yanapan y waquincunapatanam shonguncunata masrä churuyätsin mana cäsucog cayānanpä.

¹⁹ Tsaynö nimupti capazmi gamcunaga niyāmanqui: “Waquin runacunapatapis shongunta quiquin churuyaycätsirga tsayöraga, ¿imanirtä jutsayog cayangantaga Tayta Dios ninman?” nir. ²⁰ Tsaynö niyaptiquipis nogaga caynömi ni: Runacunapa shongunta Tayta Dios churuyätsiptinpis manam pipis ninmansu llutancunata ruraycanganta. Manam mitu mancapis ninmansu ruragninta: “¿Imapätä caynö canäpä ruraycamargayqui?” nir. ²¹ Manca rurag runaga rurannanmi mancataga imaycapäpis, yanucuyānanpäpis ganrapita goriyānanpäpis. [Tsaynömi Tayta Diospis munayyog cayan

* **9:17** Faraonpa shongunta Tayta Dios churuyätsishga captinmi Israel runacunata Egipto nacionpita yargucuyānanta faraon munargantsu. Tsaynö captin faraonpa cuentanmi Egipto runacunata Tayta Dios castigargan. Tsaynöpam maytsaychöpis runacuna musyayargan Tayta Dios poderösu canganta. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Exodo capitulu 4-pita 14-yag.

waquin runacunata cuyaparnin salvananpäpis y waquin runacunapa shonguncunata chucruyátsir infiernuman gaycunanpäpis.]

²² Tayta Diosga rabyarninpis infiernuman manam jucllaga pitapis gaycusquintsu. Tsaynö captin manam yarpäyanayquitsu Tayta Dios poderniy nag canganta. Tsaypa rantinga tantiyacuyay cuyapäcog canganta. Payga munangan öram pitapis infiernumanga gaycurinman. ²³ Tsaynömi Tayta Diosga munayyog caycan cuyapangan cagcunata perdonar glorianman yaycatsinanpäpis. ²⁴ Tsay cuyapar Tayta Dios acramangantsic cagcunaga cantsicmi, waquinnintsic Israel runacunapis, waquinnintsic mana Israel runacunapis.

²⁵ Mana Israel runacunatapis Tayta Dios salvananpä cagtaga profëta Oseas gellangan chöpis ninmi:

“Nogaman mana criyicamog cagcunatam criyicayämunanpä tantiyatsishä. Mana cuyangä cagcunatam cuyashä” nir.

²⁶ Mastapis Oseasga caynömi gellgargan:

“Tayta Diospa wamran nisha mana cayaptinpis cananga paycunatapis Tayta Dios chasquishga wamrancuna cayänanpämi” nir.

²⁷ Peru Israel runacunapäga profëta Isaias caynö nirmi gellgargan:

“Lamar cuchunchö arënanöra Israel runacuna pasaypa mirashga cayaptinpis Tayta Dios waquinllatam perdonanga.

²⁸ Mana perdonangan cagcunataga fisyu final junag Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga” nir.

²⁹ Isaias mastapis gellgarganmi:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios mana cuyapämarnintsicga Sodoma y Gomorra marcacunata ushacätsingannömi nogantsictapis ushacätsimashwan cangan”.

Jesucristuta Israel runacuna mana chasquicuyangan

³⁰ Tsaynö captinmi mana Israel runacunaga Moises gellangan leycunata mana musyarpis Jesucristuman criyicog carnin jutsancunapita perdonacäyashga. ³¹⁻³² Israel runacunanam itsanga tsay leycunata musyag carpis Señor Jesucristuman mana criyicurnin jutsancunapita perdonashgatsu caycan. Jesucristuman criyicuyänanpa rantinmi paycunaga yarpäyan tsay leycunata cumplirinrä salvacionta tariyänanpä cagta. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infiernuman gaycucäyanga. ³³ Israel runacuna tsaynö Jesucristuman mana criyicuyanganpita infiernuman gaycucäyänanpä cagga Tayta Diospa palabranhöpis caynömi gellaraycan:

“Jerusalemman noga churangä rumichömi runacuna tacacuyanga.

Tsay rumichö tacacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga.

Mana tacacogcunam itsanga salvacuyanga” nir.[†]

10

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diosman llapan shongüwan mañacü Israel mayicuna Señor Jesucristuta chasquicor salvacuyänanpämi. ² Paycunaga Tayta Dios munangannö cawayta munarpis manam tantiyayantsu Jesucristuta chasquicurrä Dios munangannö cawayänanpä cagta. ³ Tsaynöpis manam yarpäyantsu Jesucristuta chasquicurrä Tayta Diospa perdonninta alcanzayänanpä cagta. Tsaypa rantinga yarpäyan Moises gellangan leycunata cäsucuyaptinrä perdonashga cayänanpä cagtam. ⁴ Tsaynö yarpäyaptinpis tsay leycunataga cumplinantsic cashga Señor Jesucristo chämunganyagllam. Tsaynö captin manam tsay leycunata cäsucungantsicpitatsu Tayta Diosga perdonamantsic, sinöga Jesucristuta chasquicungantsicpitam.

⁵ Jesucristo manarä shamuptin Moisespis caynö nirmi gellgargan: “Leycunata nagan cumplegcunaga llapanta mana pantaypa cumpliyätsun” nir. ⁶⁻⁷ [Tsaynö captinpis manam pipis llapantaga tsay leycunata cumpliyta puëdintsicstu.] Perdonashga canapäga

[†] 9:33 Jerusalemman churashga rumega Señor Jesucristum caycan. Payman criyicog cagcuna salvacuyanga y mana criyicog cagcunanam infiernuman aywayanga. Liyinqui Isaias 8.14 y 28.16.

Tayta Diosllamanmi yäracunantsic y willacuynintam chasquicunantsic. Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi gellgaraycan:

“¿Pirä ciëlumanrä witsanga Tayta Diospa willacuyninta urätsimog?

Tsaynöpis ¿pirä patsa rurinman yaucunga Tayta Diospa willacuyninta yargatsimog?” nir.

Tsay ningannömi Tayta Diospa willacuyninta yapay willapämänantsicpä pipis ciëlumanräga aywanmantsu Señor Jesucristuta apamog. Tsaynöpis Jesucristo cawamushgana cay-captinga manam pipis patsa rurinmanräga yaucunmantsu sharcatsimog imanöpa salvacunapä cagta willamänantsicpäga. ⁸ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöga caynöpis nicanmi:

“Tayta Diospa willacuynintaga musyaycäyanquinam.

Tsay willacuyga shonguyquicunachöpis yarpayniquicunachöpis caycanmi” nir.

Nogacunapis tsay willacuyllatam willacuycäyä Jesucristuman criyicur salvacuyänayquipä. ⁹ Gamcuna Señornantsic Jesucristo salvamagnitsic canganta mana pengacuypa parlaparga y wanunganpita Tayta Dios cawatsimunganta criyirga salvacionta alcanzayanquin. ¹⁰ Tsaynö carmi lapan shonguyquicunawan criyicogcuna perdonashga cayanqui. Y tsaynömi Señor Jesucristo salvamagnitsic canganta parlagcuna salvashga cayanqui. ¹¹ Tayta Diospa palabbranchömi nin: “Pipis Diosnintsicman criyicog cagga perdonacarmi salvacäyanga” nir. ¹² Tsaynö captinmi Israel runatapis mana Israel runatapis Señor Jesucristuta chasquicog cagtaga Tayta Dios perdonanga. Perdonashga cayänanpä mañacog cagga pipis maypis salvacuyangam. ¹³ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabrange nin: “Pipis maypis Tayta Diosman gayacur mañacog cagcunaga salvashgam cayangam” nir.

¹⁴ Tsaynö captinpis ¿pitä salvacionta ashir Tayta Diosman mañacunga payman mana criyiyarga? ¿Imanöparä criyicuyangapis willacuyninta mana wiyacurga? Pipis willacupt-inrächir wiyacuyanmanpis. ¹⁵ Tsaymi Tayta Dios willacognincunata cachaycan willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynö willacur puregcunapäga Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi nican: “jima cushicuypämi Diosnintsicpa willacuyninta willacuyaptin!” nir.

¹⁶ Tsaynö Tayta Diospa willacuyninta willacuyaptinpis manam lapan runacunatsu chasquicuyan. Tayta Diospa profëtan Isaiaspis caynömi gellgargan: “Tayta Dios, willacuyniquita willacuptipis runacuna manam cäsucuyantsu” nir. ¹⁷ Peru imanö captinpis Tayta Diospa willacuyninta wiyacog cagrämi Señor Jesucristumanga criyicuyan.

¹⁸ Tsaynö captin ¿manatsurä Israel runacuna Jesucristupa willacuyninta mayaycuyashga? Paycuna mayaytaga mayayanmi. Tsaynö cayangantaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Estrëllacunam musyatsicun Tayta Dios imaycatapis camanganta. Tsay musyatsicuyinincunam maytsaymanpis chaycan” nir. [Tsay ningannöllam Jesucristupa willacuyninta maytsaymanpis chaycan runacuna chasquicuyänanpä.] ¹⁹ Jesucristupa tsay alli willacuyninta mayaycarpis Israel runacuna ¿manatsurä tantiyacuyan payta chasquicuyänanpä cagta? Tsaynö cayanganpita Israel runacunata Tayta Dios parlapanganga Moises gellganganchöpis caynömi nican:

“Jäpa runacunatam wamräcuna cayänanpä gorishä.

Gamcunata salvanäpa rantinmi paycunatana perdonar salvashä.

Tsaynö salvaptimi pasaypa rabyanäyanqui” nir.

[Tsay gellgangannömi mana Israel runacuna Jesucristupa willacuyninta chasquicogcunaga salvacuycäyan. Moises gellganganchö ningannölla mana Israel runacuna Tayta Diosta chasquicuyaptin Israel runacunapis tantiyacuyan Jesucristuta chasquicuyänanpä cagta.] ²⁰ Moises gellgangannöllam Isaiaspis Israel mayincunapita mana mantsacuyapa Tayta Dios caynö ninganta gellgargan:

“Jutsa ruraychö cawagcunatam willacuynita tantiyatsishä chasquicuyänanpä.

Tsayta chasquicurnam munangänöna cawayanga” nir.

²¹ Israel runacunapämi itsanga Tayta Dios caynö nirgan: “Willacuynita chasquicuyänanpä niptipis paycunaga chucru shongu carmi mana cäsucuyämantsu” nir.

11

Waquin Israel runacuna Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpä Tayta Dios ningan

¹ Tsaynö mana käsucuyanganpita Tayta Dios Israel runacunata ¿dejaricushgatsurä? Manam dejaricushgatsu. Nogapis unay Abraham casta Israel runam cä. Y Benjamin cag castapitam cäpis. [Nogatanöllum waquin Israel runacunatapis deparingatsu Señor Jesucristuta chasquicuyaptinga.]

² Imaypitapis Israel runacunapäga Tayta Dios nishga käsucog cagcunata yanapananpämi. ¿Manacu musyayanqui Israel runacunapita profëta Elias Tayta Diosman mañacur caynö ninganta? ³ “Tayta Dios, llapan profëtayquicunatam wanutsiyashga. Tsaynömi altarniquicunatapis maytsaychö juchutsir ushacätsiyashga. Llapan Israel runacunapis mananam adorayëshunquinatsu. Tsaynö captinpis nogallanam gamta adoraycä. Cananga nogatapis wanutsiyämaytanam munaycäyan” nir. ⁴ Tsaynö Elias niptinnam Tayta Dios nirgan: “Manam gam ningayquinötsu caycan. Israel nacionchö runacuna Baaltana adorayapinpis ganchis waranga (7,000) runacunaran nogata adoraycäyaman” nir.

⁵ Elias cawanan witsannömi canan witsanpis waquin Israel runacunaga Tayta Diosta käsuycäyan. Tsaynö käsucurmi Jesucristupa willacuyininta chasquicuycäyan. Paycunata cuyaparnin perdonanapämi Tayta Dios unaypitapis nirgan. ⁶ Tayta Diosga manam pitapis perdonan Moises gellangan leycunata cumpliyanganllapitarätsu, sinöga jutsa rurag cayapinpis cuyapäcog cayninwanmi perdonan.

⁷ Señor Jesucristuta mana chasquicog Israel runacuna “Salvacurgönam” nir yarparninpis manam salvacuyangatsu. Jesucristuta chasquicuyänanpä Tayta Dios acrangancunam itsanga salvashgana caycäyan. Mana chasquicogcunapataga shonguncunatapis masmi Tayta Dios chucruyätsishga. ⁸ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabranchöpis nican: “Mana tantiyacog cayänanpämi paycunapa shonguncunatapis Tayta Dios chucruyätsishga. Tsaymi paycunaga ricaycarpis tantiyayantsu ni wiyaycar wiyagpis tucuyantsu cananyagpis” nir. ⁹ Tsaynö runacunapäga unay rey David Tayta Diosman mañacur ninganpis caynömi gellgarayan: “Tayta Dios, chiquimagnicuna alli micuycunata micur cacur ama ichicllaplay tantiyayätsuntsu gam castiganyaiquipä cagta. ¹⁰ Yarpaynincunatapis pantacayatsillay willacuyiniquita mana tantiyacuyänanpä. Arunganpis ama ricacätsuntsu” nir. [Chiquegnincunapä rey David mañacungannöllum Señor Jesucristuta mana chasquicog Israel runacunata päsaycan.]

Mana Israel runacuna salvacuyapin Israel runacunapis tantiyacur Jesucristuta chasquicuyänanpä cangan

¹¹⁻¹² Israel runacuna Señor Jesucristuta mana chasquicuyapinmam Tayta Dios permitishga waquin runacuna chasquicur salvacionta alcanzayänanpä. Mana Israel cag runacuna salvacuyapinmam Israel runacunapis tantiyacuyanga Jesucristuta chasquicuyänanpä. Tsaynö mana Israel runacunapis Señor Jesucristuta chasquicuyanganwan jutsancunapita perdonashga cayapin jima cushicuyäpä caycunga Israel cag runacunapis Jesucristuta chasquicur jutsancunapita perdonacäyapin!

¹³ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Tayta Dios nogata churamashga mana Israel cag runacunata alli willacuyininta tantiyatsinänpämi. Tsaynö captinmi llapan shongüwan tsay alli willacuyinintaga yachatsicü. ¹⁴ Tsaynö yachatsicupitmi mana Israel runacunata Tayta Dios perdonar salvaycan. Tsayta musyar ojalä Israel mayicunapis tantiyacuyayanman Señor Jesucristuta chasquicurnin salvacuyänanpä. ¹⁵ Tsay yarpangänö Israel runacuna Jesucristuta chasquicuyapin jima cushicuyäpä caycunga! Paycunapis salvashga carmi wanushgapita cawarcamushganörä cayanga.

Mana Israel runacunapis salvacionta tariyanganta mana alabacuyänanpä ningan

¹⁶ Masaracur punta cag juc ishcaj tantatapis templuman apayapinpis micunänpä quëdag cag tantapis Tayta Dios bendisanganllam caycan. Tsaynöpis juc plantata Tayta Diospa jutinchö plantayapin manam matsunllatsu bendisashga canman, sinöga rämantinmi. [Tsaynömi Abrahamta Tayta Dios acrashga captin paypita miraglla car Israel runacunapis wamrancuna nishgana caycan.] ¹⁷ Israel runacunaga Abrahamta miraglla carmi plantashga cag olivü jachapa rämancunanö caycäyan. Tsaynö carpis Señor Jesucristuta mana chasquicurga cayan muturishga rämancunanömi. Gamcunam itsanga, Jesucristuta chasquicurnin, jäcogchö jegacog olivü jachapa rämancunanö caycarpis tsay plantashga cag olivüman injertashganö caycäyanqui. Tsaynö cayaptiquim Abrahamta y paypita miraglcunata salvagannölla gamcunatapis Tayta Dios salvaycäyëshunqui paypa wamrancunana cayänayquipä. ¹⁸ Israel runacuna salvacuyänanpä cagchö salvacuyangayquita ama alabacuyaytsu. Manam ima jachatapis rämantsu cawayta gon, sinöga jachapa matsunmi rämancunataga cawayta gon. [Tsaynömi salvacionga shamun Tayta Dios Abrahamta y miragnincunata salvananpä auninganpita.]

¹⁹ Gamcunaga capazchir nicäyanqui: “Israel runacunaga mutushga rämancunanöllum caycäyan. Tsaymi paycunata salvananpa rantin nogacunatana Tayta Dios salvayämashga”

nir. ²⁰ Tsay niyangayquinölla captinpis gamcuna salvacuyangayquita y waquin runacuna mana salvacuyanganta manam alabacuyänayquitsu. Alabacuyänayquipa rantinga shumag tantiyacuyay. Tayta Diosta manana cäsucurga gamcunapis pagtatä mutucashga rämacunanö jitarishga caycäyanquiman. ²¹ Abrahampita mirag Israel runacunata salvananpä aunishga carpis mana cäsucogcunataga Tayta Dios manam salvashgatsu. Tsaynömi gamcunatapis mana cäsucuyaptiquega Tayta Dios mana salvayäshunquitsu.

²² Tsaynömi ari Tayta Dios payman yäracur munangannö cawagcunataga cuyapar salvanga. Peru mana cäsucogcunatam itsanga infernuman gaycunga. Señor Jesucristuman criyicuyaptiquim gamcunatapis cuyapäyashur salvayäshurguyqui. Tsaynö captinpis Jesucristuta mana chasquicog Israel runacuna infernuman gaycucäyängannömi gamcunapis pay munangannö mana cawarga infernuman gaycucäyanqui.

²³ Señor Jesucristuman mana criyicuyanganpita Israel runacuna infernuman aywayänanpäna captinpis Jesucristuta chasquicuyaptinga Tayta Dios salvangam. Tsaynö salvar plantashga cag olivu jachapa muturir yapay yuranman cutircatsegnömi canga. ²⁴ Mana Israel runa carnin gamcunaga jäcogchö jegacushga olivu jachapa rämannömi caycäyanqui. Tsaynö caycäyaptiquipis Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios salvayäshurguyqui. Tsaynömi Israel runacunatapis Señor Jesucristuta chasquicuyaptinga aunicungannölla Tayta Dios cushishga salvanga.

Israel runacunapis salvacuyänanpä cagta willangan

²⁵ Waugicuna panicuna, salvacagpä cag mana Israel runacuna salvacuriyaptinran Israel cag runacunataga Tayta Dios tantiyatsinga Jesucristuta chasquicurrä salvacuyänanpä cagta. Tsaynö captinga Israel runacuna manana cuentachö cayaptin gamcunallata Tayta Dios salvayäshungayquita yarpur ama cayaytsu. ²⁶ Jesucristuta chasquicuyänanpä Israel runacunata Tayta Dios tantiyatsiptinmi llapanacunapis salvacuyanga. Tsaynö cananpä captinmi Tayta Diospa palabranchöpis nican:

“Jerusalenpita salvacog shamurmi Israel runacunata tantiyatsinga llutan ruraynincunata jagiriyänanpä.

²⁷ Abrahamta auningäta cumplirmi jutsa ruraynincunapita perdonashä” nir.

²⁸⁻²⁹ Tayta Dios imatapis aunicungantaga imaypis cumpliyancmi. Tsaynöllam pitapis yanapananpä acarga imaypis yanapan. Tsaymi Abrahamta, Isaacta, y Jacobta auningantapis cumplir Tayta Dios Israel runacunata tantiyatsinga Señor Jesucristuta chasquicuyänanpä. Tsaynö captinpis canancunaga Israel runacuna Señor Jesucristuta chasquicuyta mana munar Tayta Diospa contranmi caycäyan.

³⁰⁻³² Puntacunataga mana Israel runacuna Tayta Diosman mana yarparmi quiquincunapa munaynincunachö cawacuyangan. Israel runacunaga Tayta Dios salvacogta auninganta shuyacurnam paypa munayninchö cawayangan. Canan Señor Jesucristo chämushga captinnaga salvamagnintsic canganta mana tantiyarmi Israel runacuna chasquicuyta munayantsu. Tsaynö mana chasquicurmi mana Israel cag runacuna puntata mana cäsucog cayangannölla cananga Israel runacunapis Tayta Diosta mana cäsucuyannatsu. Tsaynö cayaptinpis mana Israel cagcunaga Señor Jesucristuta chasquicuyaptinmi Tayta Dios paycunataga salvaycan. Israel runacuna Jesucristuta mana chasquicushga carpis juc junag tantiyacuyangam payta chasquicurrä salvacionta alcanzayänanpä cagta. Tsaynö Jesucristuta chasquicogcunataga Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis Tayta Dios cuyaparmi salvanga.

³³ Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis tsaynö cuyapämarnintsic salvaycämashgaga ¡Tayta Dios alabashga caycutsun! Waquin runacunata imanir salvanganta y imanir mana salvanganta mana tantiyashgapis Tayta Diosga pitapis salvaycan cuyapangan cagtam. ³⁴ Tayta Dios yarpangacunata çpirä musyanman? Imata rurananpäpis çpirä payta yätsipanman? ³⁵ Y pipis manam ninmantsu: “Allicunata rurangäpitam nogataga Tayta Dios salvamashga” nir. ³⁶ Imaycatapis Tayta Diosmi camashga. Pay munaptinmi llapan imaycapis caycan. Tsaymi imaycawanpis paylla munayyog caycan. Tsaynö canganpita ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun! Amen.

12

Tayta Dios munanganta rurantsicpä churamangantsic

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Dios cuyapäcog canganta musyaycarnaga: “Maquiquichömi chaquiquichömi caycätsillämanqui” nir mañacurnin imaypis cawayay. Tayta Diosga munayninchö cawanantsictam munan. ² Waquin runacuna llutan ruraycunachö cawayaptinpis gamcunaga ama tsay llutan ruraycunapäga yarpäyaynatsu.

Tsaypa rantinga tsay llutan yarpaycunata jutsa ruraycunata jagirirna yarpachacuyay Tayta Dios munanganman cawayānayquipā. Tsaynō cawarmi tantiyayanqui Tayta Dios munangannō caway alli caway canganta.

³ Willacognin canāpā Tayta Dios churamashga captinmi gamcunata nimū: Criyicog mayiquicunata musyag tupar ama alli tucuyanquitsu. Tsaynō cayānayquipa rantinga shumag tantiyacuyanqui criyicog cayangayquipita llapayquitapis Tayta Dios yanapaycāyāshungayquita. ⁴ Cuerpuntsicchō maquintsic, chaquintsic, umantsic, y pachantsicpis juclāya juclāya ruraycunachōmi cayan. Tsaynō carpis juc cuerpullam caycan. ⁵ Tsaynōmi Señor Jesucristuman criyicogcunapis ima mandunchō carpis payman criyicoglla car juclayllanōllana caycantsic.

⁶ Tsay criyicoglla cashgam Tayta Diosga jucnintsic jucnintsictapis graciante gomantsic imatapis pay munanganta ruranantsicpā. Alli willacuyninta willacog cayānayquipā Tayta Dios churaycāyāshuqtiquega payman yāracuycur shumag willacuyay. ⁷ Criyicog mayicunata yanapag cayānayquipā churaycāyāshuqtiquega cushishgalla yanapayay. Tsaynōpis willacuyninta yachatsicog cayānayquipā churaycāyāshuqtiquega shumag yachatsicuyay Tayta Dios munangannō. ⁸ Yātsipācog cayānayquipā churaycāyāshuqtiquega mana ajayaypa yātsipācuyay Tayta Dios munangannō cawayānanpā. Imaycayog cayānayquipā Diosnintsic yanapaycāyāshuqtiquega faltapacogcunata voluntāwan yanapayay. Criyicog mayiquicunachō autoridā cayānayquipā Tayta Dios churaycāyāshuqtiquega mana runa tucuyapa cumpliyay. Pitapis maytapis cuyapācog cayānayquipā Diosnintsic graciante goycāyāshuqtiquega llānu shonguyquicunawan cuyapar yanapayay.

Jesucristuman criyicogcuna imanō cawayānanpā ningan

⁹ Janan shongullaga ama runa mayiquicunata cuyayanquitsu, sinōga llapan shonguyquicunawan jucniqui jucniquicunapis cuyanacuyanqui.

Llutan ruraycunapā mana yarpaypa jutsa ruraycunata jagirir alli rurayllachōna cawayay.

¹⁰ Juc wauginōlla llapayquipis shumag cuyanacuyay.

Jucniqui jucniquipis respitanacuyay. Imatapis quiquiquicuna alabacuyānayquipa rantin alli ruragcunata alabayay.

¹¹ Imatapis Tayta Dios rurayānayquipā ningantaga mana gelanaypa cushishgalla rurayay.

¹² Tsaynōpis Tayta Diospa ñōpanman chāyānayquipā cagta musyaycarga cushi cushilla cawayay.

Imachō ñacarpis Tayta Diosman yāracuyay.

Y ama deayanquitsu Tayta Diosman mañacuytaga.

¹³ Señor Jesucristuman criyicog mayiquicuna faltapacuptin yanapayay. Criyicog mayiquicunawan mana reginacurpis wayiquicunaman chāmuptin alli shonguyquicunawan patsaycatsiyanqui.

¹⁴ Chiquiyāshogcunapa wasan ama rimayanquitsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosman mañacuyanqui paycunatapis alli cawayta goycunapā.

¹⁵ Pipis cushicog cagcunawan cushicuyay. Wagagcunawan wagayay.

¹⁶ Piwanpis nanaparānacuyānayquipa rantin shumag cuyanacur cawayay. Imachōpis musyag tucur ama quiquiquicunapā ricogllaga cayanquitsu, sinōga llapanwanpis alli cawayay.

¹⁷ Pī chiquiyāshuqtiquipis gamcunaga ama chiquiyanquitsu. Tsaypa rantinga runacuna regiyāshunayquipā allita rurar cawayay. ¹⁸ Wasayquicuna rimayaptinpis ama ajanāyanquitsu. Tsaypa rantinga piwan maywanpis alli cawayta munayanqui.

¹⁹ Waugicuna panicuna, chiquiyāshogcunata ama imachōpis vengapāyanquitsu. Tsaynō cayānayquipa rantinga Tayta Diospa voluntāninman dejaycuyanqui payna juzgacunanpā. Tsaynō juzgacāyānanpā cagga Tayta Diospa palabranhōpis nicanmi: “Nogam llutan ruragcunataga castigashā” nir. ²⁰ Tsaypita maspis caynōmi nin: “Chiquishogniqui mallagaptinga micuynin garaycunqui. Yacunaptinga yacunpis goycunqui. Tsaynō ruraptiquim llutan rurag canganta tantiyacur pasaypa pengacunga” nir. ²¹ Pipis chiquiyāshuqtiqui gamcunapis chiquirga mana alli ruraymanmi ishquiyāyanqui. Tsaynō cayānayquipa rantinga chiquiyāshogcunapā allillata rurayay cuyayangayquita tantiyacuyānanpā.

13

Autoridācunata respitanantsicpā yātsingan

¹ Llapan autoridācunatapis Tayta Diosmi autoridā cayānanpāga churashga. Tsaymi llapanacunatapis respitacuyānayqui. ² Autoridācunata mana cāsucogcunaga Tayta Diostapis manam cāsuycāyantsu. Tsaynō cayanganpitam autoridācunata mana cāsucogcunataga pitapis

Tayta Dios castiganga. ³⁻⁴ Autoridäcunaga, Tayta Dios churashga captin, cayan alli ruragcunapa janan parlayänapämi y llutan ruragcunata castiguman churayänapämi. Tsaynö caycaptinga autoridäcuna mana castigayäshunayquipä allita rurar cawayay. Tsaynöpaga autoridäcunapita manam mantsa mantsa puriyanquitsu. ⁵ Autoridäcunata cäsucuyänayqui manam castigacog cayanganta mantsacullartsu, sinöga Tayta Dios autoridä cayänapä nishga captinmi.

⁶⁻⁷ Autoridäcunata Tayta Diosmi churashga marcayquicunata allichö catsiyänapä. Tsaynö allita rurayänapä impuestucunata cobrayäshuptiquipis pägayanquilla. Tsaynö cötata gorir mañayäshuptiqui tsaytapis goycuyanqui. Autoridätaga pitapis maytapis respitacur alli ricayanqui.

Cuyanacur cawangantsicwan Tayta Diospa mandamientuncunata cumpliyangantsic

⁸ Pipa maypa jagan carpis yarpag yarpag pägaycupuyanqui. Piwan maywanpis cuyanacur cawayanqui. Cuyanacur cawarga Moises gellangan leycunata llapantam cumpliyäyanqui. ⁹ Tsay leycunachö mandamientucunaga caynö nirmi gellgaraycan: “Majayquita ama engañanquitsu adulteriu jutsata rurar. Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama suwacunquitsu. Imaycapä ama mallag canquitsu” nir. Tsay mandamientucunata y waquin cagcunatapis cumplirga “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyanqui” ningantapis cumpliyäyanquinam. ¹⁰ Tsay ningannölla runa mayiquicunata cuyarga manam lluta cawaychötsu caycäyanqui, sinöga alli cawaychömi caycäyanqui. Tsaynö cawarmi Tayta Diospa mandamientuntaga llapantana cumpliyäyanqui.

¹¹⁻¹² Señor Jesucristo cutimur goricamänantsicpä tiempoga chaycämunnam. Tsaynö caycaptinga ¡Tayta Diosman mañacur ricchacuyay! Jutsa rurayniquicunata jagirir yarpachacuyay Tayta Dios munangannö shumag cawayänayquipä. Tsaynöna carga juc soldädu pelyananpä listacungannömi gamcunapis listacushga cayänayqui Satanas engañayäshuptiqui mana cäsüpäyanayquipä. ¹³ Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama tsacäpacushganö cashuntsu jutsa rurayllachöga. Ama fiestan fiestan puricur ni upyacur cayaytsu. Y nircur majayquicunata juccunawan engañar ama cayaytsu, ni piwanpis gaypänacur ni chiquinacur ama cayaytsu. ¹⁴ Tsaynö cayänayquipa rantinga ganra röpata llogtirir trocasureg cuenta jutsa rurayniquicunata jagirirna Señornantsic Jesucristupa munayninchö cawayay llutan ruraycunata mana yarpaypana.

14

Jesucristuman criyicogcuna mana jamuränacuyänapä yätsingan

¹ Señor Jesucristuman waquin criyicog mayintsiccuna shumag mana tantiyacuyaptin ama jamuräyanquitsu y ama paycunawan rimanacuyanquitsu. ² Paycunachö waquinmi yarpäyan imaycaläya aytsapä alli micuylla canganta. Waquinuncunam niyan: “Tayta Dios manam munantsu aytsata micunantsicta” nir. Tsaynö nirmi yarpäyan idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsata micogcuna jutsayog cayanganta.* ³ Tsaynö yarpäyaptinpis aytsa micogpis mana micogpis Señor Jesucristuta chasquicog cagga llapantsicmi Tayta Diospa wamranlla caycantsic. Tsaynö caycarga aytsa micog cag manam jamuränantsu aytsata mana micog cagta. Tsaynömi aytsata mana micog cagpis mana jamuränantsu aytsa micog cagta. ⁴ ¿Pitä cayanqui Jesucristuman criyicog mayiquicunata jamuräyanayquipä? Mana alli rurag cayaptinga Señor Jesucristum juzganga. Jesucristuman criyicog caycäyaptinga quiquinmi tantiyatsinga munangannö cawayänapä.

⁵ Waquin criyicog mayintsiccunaga yarpäyan Tayta Diosman mañacur goricäyanänapä juc acrashga junagrä mas alli cangantam. Waquinman yarpäyan imay junagpis Tayta Diosman mañacur goricayga allilla canganta. Juc junagtarä acrayaptin o mana acrayaptinpis Tayta Diospäga imaypis iwallam mañacushgaga. ⁶ Goricaycur Tayta Diosman mañacuyänapä nishga cag junagchö mañacurpis Tayta Diosta cäsucurmi mañacuyan. Tsaynömi aytsata micogcunapis Tayta Diosta agradesicur micuyan. Waquin runacunapis micucunapitaga Tayta Diosta agradesicuyanmi aytsata mana micurpis. [Tsaynö caycaptinga imay junag Tayta Diosta adorarpis, aytsata micur mana micurpis, ama jamuränacuyaytsu.]

⁷⁻⁸ Nogantsicga cawantsic Tayta Dios munanganta ruranantsicpämi. Tsaynömi wanurpis Tayta Diospa ñöpanman chänantsicllapä caycantsic. Tsaymi cawarpis ni wanurpis Señor

* **14:2** Tsay witsanga üshata pishtayag idulucunapa jutinchömi. Tsay aytsaga cangan manam fiestallapätsu, sinöga ranticuyänapäwanmi. Tsay aytsataga Israel runacuna, Jesucristuman criyicurpis micuyta manam munayargantsu. Paycunaga yarpäyangan tsay aytsata micur jutsata ruraycayangantam. Jesucristuman criyicog waquin runacunam itsanga idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsatapis micuyangan. Paycunaga tantiyayangan tsay aytsata micurpis jutsata mana ruraycayangantam.

Jesucristupa munayllanchö caycantsic. ⁹ Cawagcunatapis ni wanushgacunatapis munayninchö tsarämänapämi Señornintsic Jesucristoga cruzchö wanushga y nircur cawamushga. ¹⁰ Tsaynö llapantsicpis Tayta Diospa munayllanchö caycashgaga ¿imanirtä criyicog mayi- quicunata jamurar mana välegpä cuentayanqui? Llapantsictam imanöpis cawangantsic- man Tayta Diospa ñöpanchö Señor Jesucristo juzgamäshun. ¹¹ Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi nin: “Llapan runacunapis nogapa ñöpämanmi gonguripacayämunga. Tsaychömi poderösu Diosnincuna cangäta niyanga” nir. ¹² Tsaynömi ari llapantsicpis Tayta Diosta cuentata goshun ima ruraynintsictapis.

Jesucristuman criyicogcuna jutsata mana ruratsiyänanpä yätsingan

¹³ Tsaymi imata micucuyaptin mana micuyaptinpis mana pipis jamuränacunantsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga shumagnam cawayänayqui criyicog mayi- quicuna Señor Jesucristuman imaypis criyicur cawayänanpä. ¹⁴ Señornintsic Jesucristo ningannö lla- pan micuy- pis micunantsicpäga allillam caycan.† Tsaynö captin- pis waquin criyicog may- intsiccunaga yarpäyan idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsa mana alli micuy cangan- tam. Paycuna tsay micucunata micuyaptin jutsa canganta yarparga manam micuyan- mantsu. ¹⁵ Gamcuna criyicog mayi- quicunapa ricananchö tsay micucunata micup- tiquega yarpachacurmi manana juntacäyämunganatsu. Tsaynö captinga manam micuyan- quimantsu. Paycunatapis salvananpä Jesucristo wanushga caycaptinga criyicog may- intsiccunata jutsa ruray canganta yarpäsir ama tsay micucunata micushuntsu. ¹⁶ Llapan micucuna micuyänayquipä allilla captin- pis criyicog mayi- quicuna llutanta yarpäyänanta mana munar mejor ama micuyanquitsu.

¹⁷ Tayta Diospa munayninchö cawaycarnaga ama yarpachacushuntsu micunantsicpä upunantsicpä cagcunallataga. Tsaypa rantinga yarpachacushun allillata rurantsicpä, piwan maywanpis shumag cawanantsicpä, y Espiritu Santupa munayninchö cushishga cawanantsicpä cagcunata. ¹⁸ Tsaynö Señor Jesucristuman criyicur cawarga Tayta Dios munangannömi cawaycantsic. Tsaynöpaga manam juccunapis jamurämäshuntsu.

¹⁹ Tsaymi ari gamcunapis mana jamuränacurna cayänayqui criyicog mayi- quicunawan. “¿Imanirtä noganö cayanquitsu?” nir piwanpis ama ajanätsinacuyaytsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga jucni- qui jucni- quipis Jesucristuman criyicuy- ni- quicunachö shumag cawayay. ²⁰ Waugicuna panicuna, Tayta Dios camangan micucunaga lla- panpis allillam micunantsicpäga. Tsaynö captin- pis idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsata ama micuyaytsu Jesucristuman criyicog mayi- quicuna llutancunata yarpäyänan captinga. ²¹ Señor Jesucristuman criyicog mayi- quicuna llutanta yarpäyaptinga ama tsay micucunata micuyaytsu ni vñuta upuyaytsu. Tsaynölla imata rurayangayquipäpis jutsa canganta yarpäyaptinga ama rurayaytsu. ²² Tsaynö captin- pis Señor Jesucristo ningannö imayca micuy- pis micungantsic alli canganta tantiyarga Tayta Diosta agradesicuyanqui. Mana munag cagcunataga tsaycunata rurayänanpä ama niyanquitsu. ²³ Pipis tsay micucunapä mana alli canganta yarparga mejor ama micuyätsuntsu. Mana alli canganta yarparaycar micurga jutsayogmi ticrayan. Tsaynöllam ima ruraypäpis mana alli canganta yarpaypa rurarga nogantsicpis jutsamanga chaycantsiclla.

15

Jesucristuman criyicog mayincunawan alli cawayänanpä yätsingan

¹ Criyicog mayintsiccuna ima ruraynintsicpäpis jutsa canganta yarpäyaptinga jutsa mana caycaptin- pis ama tsaycunata rurashuntsu. ² Tsaypa rantinga imaycatapis allita rurar cashun criyicog mayintsiccunapis Tayta Dios munangannö cawayänanpä. ³ Señornintsic Jesucristupis imaycata rurargan Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi. Imayca ñacaycunata päsanapä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Dios, gamta mana cäsuyäshogni- quicuna nogatanam chiquicyäyaman y ash- lliycäyaman” nir.

⁴ Tayta Diospa palabran gellgagcunaga manam unay runacunalla tantiyacuyänanpätsu gellgayargan, sinöga nogantsicpis tantiyacunantsicpämi. Tsay palabran gellgaragta tantiy- acurmi musyantsic Tayta Dios cay patsachöpis yanapaycämangantsicta y tsaypita ñöpanman yaycatsimänapä cagta. ⁵ Cuyapäcog Tayta Diosllantsicga imaypis yanapaycämantsicmi mu- nangannö cawanantsicpä. Tsaymi payman mañacü Señor Jesucristo cuyamangantsicnö gamcunapis jucni- qui jucni- quipis cuyanacur alli cawacuychö cayänayquipä. ⁶ Tsaynö cuyanacur cawarnin- nam llapayqui Señornintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosta juc shongulla alabayanqui.

Israel runacunawan mana Israel runacunapis shumag ricanacuyänanpä yätsingan

† 14:14 Micucunapita Jesus parlanganta musyanayquipä liyinqui Marcos 7.19b.

⁷ Señor Jesucristuman criyicog mayiquicunawan mana jamurānacuypa cawayay. Jamurānacur cayānayquipa rantinga jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayay Señor Jesucristo cuyayāshungayquinōlla. Tsaynō cuyanacuyaptiquega waquin runacunapis Jesucristuman criyicurmi Tayta Diosllata alabayanga. ⁸ [Tayta Dios Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis criyicuyaptin jutsancunapita perdonaycaptinga çimanirtā mana välegman cuentenacuyanqui?] Señor Jesucristuman criyicog Israel runacunata Tayta Dios perdonaycan Abrahamta, Isaacta, y Jacobta auninganta cumplirinmi. ⁹ Jesucristuman criyicog cagtaga mana Israel runacunatapis Tayta Dios perdonanmi cuyapācog canganpita alabayānanpä. Unay rey David Tayta Diosta alabanganpis caynōmi gellgaraycan: “Mana Israel runacunapa ñōpanchōpis alabashayquim” nir.

¹⁰ Tsaynōmi mana Israel cag runacunapis Tayta Diosta alabayānanpä cagga gellgaraycan caynō: “Israel runacuna Tayta Diosta alabayangannō mana Israel cag runacunapis Tayta Diostaga alabayay” nir. ¹¹ Maspis caynōmi nican: “Maytsay nacion runacunapis Tayta Diostaga alabayay” nir.

¹² Tsaynōmi Tayta Diospa willacognin profēta Isaiaspis mana Israel cag runacunapāga caynō nir gellgargan: “Geruta muturiyaptin troncupita tseglimungannōmi Jesepa tsurin David castapita mandamagnintsic yuringa. Payga manam Israel runacunallatatsu mandanga, sinōga maytsay runacunatam. Tsaynō mandacog captinmi mana Israel runacunapis payman criyicuyanga” nir.

¹³ Tayta Diosllantsic yanapaycuyāshunqui payman yāracur jucniqui jucniquipis alli cawayānayquipā, Espiritu Santupa munayninchō cawayānayquipā, y gloriaman chāyānayquipā cagta musyar cushishga shuyacuyānayquipā.

Pablo maytsaypapis willacur puringanta ningan

¹⁴ Waugicuna panicuna, Tayta Dios munangannō alli cawarnam gamcunaga piwan maywanpis yanapanacur shumagna caycāyanqui. Tsaynōpis Tayta Diospa alli willacuyninta yachacurnam juccunatapis tantiyatsiyanqui Tayta Dios munangannōna cawayānanpä. ¹⁵⁻¹⁶ Unayna Tayta Diospa willacuyninta yachacushga cayaptiquipis cay cartāchōga gamcunata nimū tsay alli willacuyninta yarpātsirinmi. Tsaynōmi nimū mana Israel runacunaman Jesucristupa alli willacuyninta willacunāpä Tayta Dios churamangantapis. Tsaymi willacuyninta willacuycā gamcunapis y waquin mana Israel runacunapis Espiritu Santo yanapayāshuptiqui Tayta Dios munangannōna cawayānayquipā.

¹⁷ Mana Israel runacunapis Señor Jesucristuta chasquicurna cawayangantam cushicū. ¹⁸ Tsaynōmi cushicū alli willacuyninta willacur purināpä Señor Jesucristo yanapamanganta. Paypa willacuyninta willacuptimi y pay munangannō cawaptimi mana Israel cag runacuna maytsaychōpis Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Diosta cāsucuyanna. ¹⁹ Espiritu Santupa poderninwan milagrucunata rurapti runacuna tantiyacuanmi Tayta Dios yanapaycāmanganta. Tsaynōpam Tayta Diospa alli willacuyninta shumag willacurgō Jerusalem pita gallaycur hasta Iliria marca quinranmanpis changāyag.

²⁰ Tsaynō willacur purirpis manam waquincuna willacuynangan cagcunamanga jaticaycachātsu, sinōga Jesucristupa willacuyninta pipis manarā willacuynangan marcacunamanmi willacogga imaypis chaycā. ²¹ Tayta Diospa palabranchōpis caynō nirmi gellgaraycan: “Tayta Diospa willacuyninta ni imaypis mana wiyagcunam wiyayanga. Tsayta wiyarmi tantiyacuyanga” nir.

Romaman Pablo aywayta yarpangan

²² Maytsaypapis tsaynō Tayta Diospa willacuyninta willacur purirmi gamcuna cagman shamuyta munarpis mana camacāmurgörātsu. ²³ Cananga puringā cag marcacunapa willacur ushargōnam Tayta Diospa alli willacuyninta. Tsaynam unaypitapis yarpangānōlla gamcunamanna shamushā watucagniquicuna. ²⁴ Gamcunawan casquīr Españapapis aywayta yarpaycāmi. Tsayman aywapti gamcunana yanapayāmānayquipāmi yāracuycā.

²⁵ Cananga Jerusalem parān aywanā caycan tsaychō criyicog mayintsicunapā goriyanagan ofrendata apar. ²⁶ Macedonia provinciachō y Acaya provinciachō criyicog mayintsicunam tsay ofrendata goriyashga Jerusalemchō muchog criyicogcunata yanaparin. ²⁷ Tsay ofrendata gorir allitam rurayashga. Paycunapis Tayta Diospa alli willacuyninta chasquicuyashga Jerusalem pita gallaycur willapācuyaptinmi. Tsaynō willapācuyanganpita cushicurninnam ofrendata goriyashga Jerusalemchō criyicog mayintsicunaman apanāpä. ²⁸ Tsay ofrenda goriyanganata Jerusalemchō criyicogcunata entregaycur Españapa aywagnōllanam gamcunata watucayāmushayqui. ²⁹ Gamcuna cagman chāmupti Señor Jesucristum yanapamāshun jucnintsic jucnintsicpis paypa jutinchō cushicurinantsicpā.

³⁰ Waugicuna panicuna, Señor nintsic Jesucristuta chasquicushga cayaptiquim y cuyanacunantsicpā Espiritu Santo yanapamashgam gamcunata rugamū Tayta Diosman nogapā

mañacayämunaquipä. ³¹ Tsaynölla mañacaycayämuy Jerusalemman chapti Señor Jesucristuman mana criyicog Israel runacuna mana wanuycatsiyämānanpāpis. Tayta Diosmanga mañacayay cay apangā ofrendata Jerusalemchō criyicogcuna cushicur chasquiyānanpā. ³² Jerusalemnita allilla yargacamunāpā Tayta Dios yanapamaptinga gamcuna cagman chāmupti cushicurmi goyārishun.

³³ Tayta Diosllantsic imaycachōpis llapayquita yanapaycuyāshuy. Y pay munangannō caycullātsun.

16

Criyicog mayincunapā salūdunta Pablo apatsingan

¹ Cenrea marcapita criyicog mayintsic Febim shamunga gamcunaman watucayāshog. Payga yanapacog warmim. ² Marcanchōpis criyicog mayintsicunata ima shumagmi yanapaycushga. Tsaynömi payga nogallātapis Tayta Diospa willacuyninta willacur puripti yanapallāshga. Señor Jesucristuman criyicog mayintsic chāmuptin shumag chasquicuyanqui. Tsaynöpis llapan miñishtingancunata camaripāyanqui.

³ Priscilata y Aquilata salūdullāta goycuyāllanqui. Paycunam Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puripti cōsa yanapaycayāshga. ⁴ Tsaynō yanapayāmanganpita Priscilata y Aquilata runacunaga wanutsiytam munayargan. Tsay yanapayāmanganta paycunapā Tayta Diostapis agradesicullāmi. Tsaynōllam maytsaychō mana Israel cag criyicog mayintsicunapis paycunapāga agradesicuyan. ⁵ Paycunapa wayincunachō criyicog mayintsicuna goricagcunatapis saludaycuyāllanqui.

Tsaynölla salūdūta goycuyāllanqui waugintsic cuyanacungā Epenetuta. Paymi Asia provinciachō llapanpitapis mas puntata Señor Jesucristuta chasquicushga. ⁶ Tsaynölla Mariatapis saludaycuyanqui. Payga gamcunata allim yanapayāshurguyqui. ⁷ Tsaynōpis yarparaycāmi marca mayicuna Andronicuta y Juniasta. Paycunawanpis carcelchō wichgarāyargāmi. Paycunaga nogapitapis mas puntatam Señor Jesucristuta chasquicuyargan. Paycunapis apostolcunanōllam maytsay marcancunapa puriyashga Tayta Diospa alli willacuyninta willacur. Maytsaychōpis paycunata criyicog mayintsicuna allillam ricayan. Paycunatapis saludaycuyay.

⁸ Tsaynölla saludaycuyāllanqui cuyanacungā Ampliatuta, ⁹ willacog mayi Urbanuta, y cuyay waugintsic Estaquiasta. ¹⁰ Tsaynölla salūdūta goycuyāllanqui Apelista. Imanō ñacaptinpis Señor Jesucristuman yārauptinmi paytaga respitayan llapan criyicog mayintsicunapis. Tsaynō saludaycuyanqui Aristobulupa castancunatapis. Paycunapāpis yarparaycāllam. ¹¹ Tsaynölla salūdūta goycuyāllanqui marca mayi Herodionta. Tsaynōllam Narcisupa castancunapāpis yarparaycāmū. ¹² Salūdūtaga goycuyāllanqui Trifenata y Trifosata. Tsay warmicunam Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata imaypis yanapayan. Tsaynölla Persidatapis saludaycuyanqui. Tsay warmipis Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata imaycachōmi yanapan. ¹³ Tsaynölla salūdūta goycuyāllanqui cuyashga waugintsic Rufuta y mamantapis. Tsay warmega nogallāta mamānōmi ricaycallāshga. ¹⁴ Tsaynölla saludaycuyāllanqui Asincrituta, Flegontita, Hermesta, Patrobasta, Hermesta, y paycunawan goricag criyicogcunata. ¹⁵ Tsaynölla salūdūta goycuyāllanqui Filologuta, Julitā, Nereuta, Nereupa paninta, Olimpasta, y paycunawan llapan goricag criyicogcunata.

¹⁶ Llapayqūpis goricar macallanacuyanqui. Maytsaypitapis criyicog waugicuna y panicuna gamcunapā salūduncunata apatsiyāmushunquim.

¹⁷ Waugicuna panicuna, chiquinacuyānayquipā o Diospa willacuyninta mana chasquiyānayquipā pipis willapāyāshuptiqui pagtā cāsuyācāyanquiman. Tsaynō llutancunata yachatsicogunapitaga witicuriyanqui. ¹⁸ Paycunaga manam Señor Jesucristo alabashga cananta munartsu yachatsicuyan, sinōga quiquincuna alabashga cayta munallarmi. Paycunaga alli shimincunallapa parlaparmi maytsaychōpis mana tantiyagcunata llutanta criyiyātsiyān. ¹⁹ Tsay llutan yachatsicogcunata mana cāsuyāyangayquitaga maytsaychō criyicog mayintsicunapis musyayanmi. Tsaynō cayangayquita musyar nogapis cushicūmi. Imaypis yarparāyay llutan yachatsicogcunata mana chasquipar allita rurar cawayānayquipā cagta. ²⁰ Tsaynō cawayaptiquega Satanas jutsaman ishquitsiyāshuyta munarninpis manam camāpacungatsu. Satanastaga Tayta Diosmi infernuchō musyacātsinga. Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapācog cayninwan yanapaycuyāshuy alli cawayānayquipā.

²¹ Yanapamag waugintsic Timoteupis gamcunapā salūdunta apatsicamunmi. Tsaynōllam marca mayicuna Lucio, Jason, y Sosipaterpis salūdunta gamcunapā apatsicayāmum.

²² Cay cartata waugintsic Tercium gellapāmashga dictangānōlla. Paypis salūdunta gamcunapā apatsicamunmi.

²³ Tsaynöllam Gayupis salüdunta gamcunapä apatsicamun. Paymi wayinta camaripämashga patsaränäpä y waquin criyicog mayintsiccunapis patsaräyänanpä. Tsaynöllam cay marcapa tesorërun Erasto y waugintsic Cuarto gamcunapä salüdunta apatsicayämun. ²⁴ [Señornintsic Jesucristo cuyapäyëshur imaycachöpis yanapaycuyëshuy.]

Cartapa ushanan

²⁵ ¡Tayta Diosllantsicta alabashun! Payga imaypis yanapayëshunqui munangannö cawayänayquipämi. Tsaynö yanapacog cangantam Tayta Diospa willacuyninchöpis nican. Tsay willacuytam willacur puriyä. Tsaynömi willacuyninchöga nin mana Israel runacunatapis Jesucristo salvaycanganta. Gamcunata y waquin mana Israel runacunatapis tsaynö salvayëshunayquipä cagtaga runacuna unaycuna manam musyayargantsu. Tsaynö captinpis cay patsata manarä camarnam mana Israel runacunatapis salvananpä cagtaga Tayta Dios yarparganna. Tsaynö salvamangantsicpita ¡Tayta Diosta alabaycullëshun! ²⁶ Mana Israel runacunatapis salvananpä cagta profëtaçuna willacuyangannöllam cananga imayyagpis cawag Tayta Diospa alli willacuyninta maytsay nacioncunachöpis willacuycäyan. Tsaynöpam pipis maypis Jesucristuman criyicurna Tayta Dios munangannö cawayanga.

²⁷ Salvaycamänantsicpä Señor Jesucristuta cachamunganpita ¡Tayta Diosta imaypis alabaycullëshun! ¡Tsaynö salvaycamänantsicpä paynö yachagga manam pipis cannatsu! Tsaynö catsun.

1 CORINTIOS

Corinto marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Grecia nacionpa Acaya provincianchömi Corinto marcaga cangan jatuncaray marca. Tsay marcaman Pablo manarä chaptin manam pipis tsaychö musyayarganrätsu Tayta Diospa alli willacuyninta. Tsayman chaycur Pablo willacuptinmi itsanga shumag tantiyacurir Jesucristuta waquin runacuna chasquicuyargan. Tsaychömi Pablo tärargan juc wata jogta quilla Tayta Diospa willacuyninta shumag yachatsirnin. Corintuchö Pablo canganpita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 18.1-17.

Jesucristuta chasquicushga caycarpis Corintuchö criyicogcuna manam Diosnintsic munangannötsu cawayargan. Tsaynö carmi quiquin pura chiquinacuyargan (1.10-17; 3.1-4), yachag tucuyargan (3.18-23), Pabluta jamurayargan (4.1-21), jutsa ruraychö caycag waugita chasquipäyargan (5.1-13), autoridäcunaman jucninpis jucninpis quejacunacuyargan (6.1-11), y majancunawan punuytapis munayargannatsu (7.1-7). Tsaynömi idulucunapa altarninchö pishtayangan aysata micuyargan (8.1-13, 10.1-pita 11.1-yag) y Pablutapis apostol cayninta imapäpis mana cuenter cayargan (9.1-27). Tsaynöllam warmicunapis gowancunata mana respitayargantsu (11.1-16), Santa Cénachöpis mana tantiyacuypam cayargan (11.17-34), Espiritu Santo imanö yanapangantapis manam tantiyayargantsu (12.1-31), cuyanacuy imanö cangantapis manam tantiyayargantsu (13.1-13), y runacuna mana tantiyangan parlaycunapam Diospa willacuyninta yachatsiyargan (14.1-40). Tsaynöllam runa wanunganpita cawamunanpä cagta mana criyiyargantsu (15.1-58). Tsaynö lluta cawacuychö cayaptinmi paycunaman cay cartata Pablo apatsirgan shumag tantiyacuyanpä. Diospa willacuyninta runacuna mana cäsuyaptinpis paycunata Pablo tantiyatsirgan tsay willacuyta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä cagtam (1.18-pita 2.16-yag). Tsaynömi yachatsirgan juc runa majayog cananpä o majaynaglla cananpä cagtapis (7.8-40), y ofrendata goriyänanpä cagcunatapis (16.1-4).

Pablupa saludacuynin

¹ Corinto marcachö criyicog mayicuna:

Señor Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi noga Pablo wauği Sosteneswan cay cartata gamcunaman apatsiyämü. ² Gamcunatapis Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa munayninchöna car cuyangan wamrancuna cayänayquipä. Tsaynö wamrancunana cayänayquipäga Señor Jesucristo cruzchö wanuyinipam Tayta Dios perdonayäshurguyqui lllapan jutsa rurayniquicunapita. Tsaynöllam maytsaychöpis payta chasquicogcunataga perdonashga.

³ Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios yanapangan

⁴ Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios imaypis yanapayäshunqui pay munanganta rurayänayquipä. Tsaytam imaypis Tayta Diosta agradesicur mañacamü. ⁵ Pay yanapayäshuptiqui willacuyninta tantiyacurmi musyatsicucyänanqui. ⁶ Tsaynöpis Tayta Diospa willacuynin ninganman cawarmi tantiyacuyanqui willacuynin rasunpa canganta.

⁷ Gamcuna Señor Jesucristo cutimunanpä cagta shuyacurnam Tayta Dios munangannö cawaycayanqui. Tsaynö cawayänayquipäga Tayta Diosmi imaycaläya gracianta goyäshur yanapaycäyashunqui. ⁸ Tsaynö shumagna cawayaptiquim Jesucristo cutimur tariyashunqui jutsa rurayman mana ishquiypana cawaycagta. ⁹ Señornintsic Jesucristuman criyicur cawag cagtaga Tayta Dios perdonar salvayäshurguyqui aunicungannöllam.

Jesuman criyicogcuna chiquinacuychö mana cayänanpä Pablo yachatsingan

¹⁰ Tsaynö Tayta Dios yanapaycäyashuptiquega çimanirtä gamcuna chiquinacuyanqui? Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa jutinchömi gamcunata rugä mana chiquinacurna cawayänayquipä. Señornintsicta chasquicushgana caycarga juc shongulla cuyanacur cawayay.

¹¹ Cloe casta runacunam willayämashga gamcuna chiquinacur rimanacur cawaycayangayquita. ¹² Waquinniquicunash nicäyanqui noga yachatsingäcuna mas alli canganta. Waquinniquinash nicäyanqui Apolos* yachatsingancuna mas alli canganta o Pedro yachatsingancuna mas alli canganta. Y waquinniquicunash tsaynö

* 1:12 Apolos pi canganta musyanayquipä liyinqui Hechos 18.24-28.

parlachagacunapita witicurna mas yachag tucuycāyanqui: “Nogacunaga Jesucristupa willacuyñintaga masmi yachayā” nirnín.

¹³ Waugicuna panicuna, tsay yarpayniquicunawanga manam allitsu caycāyanqui. Jesucristoga jucllayllam, manam atscaman raquicashgatsu. Tsaynō captinmi gamcunapis mana chiquinacuyapa juc yarpaylla cawayānayqui. Manam nogatatsu, ni Apolostatsu, ni Pedrutatsu salvacuyānayquipā chasquicuyarguyqui. Manam nogacunatsu gamcunapa jutsayquicuna raycur cruzchō wanuyargō. Y manam nogacunapa juticunachōtsu bautizacuyarguyqui.

¹⁴⁻¹⁶ Gamcuna cagchō caycar Gayutawan Crispullatam bautizargā. Nircurmi Estefanas castacunatapís bautizargā. Tsaypita cagtaga manam pitapis bautizargōtsu. Gamcuna cagchō atscagta mana bautizangāta cushicūmi. Tsaynō atscagta bautizaptipís capazmi masrā chiquinacuyanquimanpis cargan: “Pablo bautizayāmangan cagmi masga välin” nirnín. ¹⁷ Manam runacunata bautizar purināpātsu Señor Jesucristo nogata acramashga, sinōga willacuyñinta willacur purināpāmi. Tsay willacuyñintaga willacū manam yachag cangāta runacuna niyāmānāpātsu, sinōga Jesucristuta chasquicuyānāpāmi. Yachag tucur parlaptēga nogallatanam alabayāmanman. Tsaynō captin runacunapāga Jesucristo cruzchō wanunganpis manam cuentachōtsu canman.

Tayta Diospa willacuyñinta waquin runacuna llutaman cuentayaptinpis tsayllawan salvacuyānāpā willangan

¹⁸ Señor Jesucristo salvamānāntsicpā cruzchō wanunganta willacuptimi waquin runacuna niyan manacagcunallata parlar puriyangāta. Jesucristuta mana chasquicuyan ganpitam paycunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga. Chasquicogcunatam itsanga salvamāshun. ¹⁹ Tsaynō rurarninmi Tayta Dios cumpliycañ palabran gellgaranganchō caynō ningannōlla:

“Yachag runacunapa yarpayñincunata manam imapāpis cāsūtsu.

Imaycatapis allāpa yachayangallanwanga manam imanōpāpis salvacuyangatsu” nir.

²⁰ Tsaynō nicaptinga ¿imapātā välin yachag cayanganpis? Mayläya yachag cayaptinpis Tayta Diosga nirgan tsay yachag runacunapa yachatsicuyllanta chasquicurga pipis mana salvacuyānāpā cangantam. ²¹ Noga willacungā llutancunalla canganta yarpāyaptinpis tsay willacuyta chasquicogcunataga Diosnintsic salvashganam.

²² Tayta Diospa willacuyñinta chasquicuyānāpāga Israel runacuna milagrucunatarāmi ricayta munayan. Mana Israel cag runacunapis munayan yachatsicognincuna yachatsiyangannōrā nogacunapis yachatsiyānāta. ²³ Tsaynō munayaptinpis nogacunaga manam yarpāyangannōtsu yachatsicuyā, sinōga Señornintsic Jesucristo nogantsic raycur cruzchō wanungallantam willacur puriyā. Tsayta willacur puriyaptimi Israel runacunaga ajācuyan caynō nirnín: “Diospa tsurin caycarga ¿imanōpatā cruzchō wanunman cargan?” nir. Mana Israel cag runacunanam yarpāyan manacagcunata yachatsicuycāyāngāta.

²⁴ Tayta Dios acrangam cagcunam itsanga Israel runacuna carpis mana Israelcuna carpis noga willacungātaga cushishgalla chasquicuyan. Paycunaga tantiyayan Jesucristuta chasquicuyaptin Tayta Dios salvananpā cagtam. Tsaymi Jesucristupa willacuyñintaga chasquicuyan milagrucunata mana ricarpis y yachag runacunapa yarpayñincunaman mana yachatsiyaptipis. ²⁵ Tsay willacungācuna mana yachag runacunallapā canganta yarpāyaptinpis tsay willacuyta chasquicogcunataga Tayta Dios jutsancunapita perdonanmi. Tsaynōmi Señor Jesucristo cruzchō wanunganta runacuna ni imapā mana cuentayaptinpis willacuyñinta chasquicogcunataga Tayta Dios perdonan.

Yachag canganpita ni quiquinpa munayllanpita pipis mana salvacuyānāpā willangan

²⁶⁻²⁷ Waugicuna panicuna, mana yachag, ni mana ricu, ni imaycawanpis munayyog mana cayangayquipita runacuna mana väleppā cuentayāshuptiquipis gamcunataga Tayta Diosmi acrayāshurguyqui salvashga cayānayquipā. Fisyu final junagchō gamcuna salvashga caycagta ricaycuyāshurniquim tsay mana väleppā cuentayāshogcuna pengacuyanga. ²⁸ Paycuna manana salvacurnam tantiyacusquiyanga yachag ni puēdeg cayñincuna imapāpis mana välinganta. ²⁹ Tsaynō captin Tayta Diospa ñōpanchō caycarga manam pipis alabacunganatsu: “Yachag cangāpitam nogataga Tayta Dios salvamashga” nirnín.

³⁰ Nogantsicga manam yachag cangantsicpitatsu salvacuyantsic, sinōga Señor Jesucristo jutsantsic raycur cruzchō wanunganpitam. Tsaynōpam jutsantsicunapita Tayta Dios perdonamarnintsic jutsaynagtanōna ricaycāmantsic. Nircurnam munayñinchōna cat-simantsic allina cawanantsicpā. ³¹ Tsaynō captinmi Diospa palabran willacunganchōpis caynō nimantsic: “Pipis quiquin alabacunanpa rantinga Tayta Diosta alabatsun” nir.

2

Diosnintsic yarpangancunata Espiritu Santo tantiyatsingan

¹ Waugicuna panicuna, gamcunawan caycarnin Tayta Diospa willacuynintaga yachatsirgö manam aja palabracunawantsu, sinöga llapayquipis tantiyacuyangayqui cag palabracunawanmi. ² Tsaynöpis yachatsirgö Señornintsic Jesucristo jutsantsic raycur cruzchö wanungantam. ³ Tsay yachatsingäcunata Tayta Dios wiyaycämanganta musyarmi nogaga Jesucristupa willacuyllanta allillata yachatsirgö. ⁴ Gamcunata tsay willacuyta willapargö manam quiquipa yarpayñipitatsu, sinöga Espiritu Santo yanapamaptinmi. ⁵ Y gamcunata willapaptinam Espiritu Santo yanapayäshurguyqui Jesucristuta chasquicuyänayquipä.

⁶ Llutancunata yachatsicungäta waquin runacuna yarpäyaptinpis Jesucristuta chasquicogcunam itsanga tantiyacuycäyan rasun cagllata Tayta Diospa willacuyninta yachatsicungäta. Tsay willacuyga manam yachag runacuna ni puëdeg runacuna imaycatapis yarpäyangannötsu, sinöga Tayta Dios jutsancunapita perdonar salvananpä cag willacuymi. Paycunaga tsay willacuyta mana chasquicuyanganpitam Tayta Diospa castigunpita geshpiyangatsu. ⁷ Tsay yachag runacuna yarpäyangannö mana captinpis Tayta Diospa willacuyninga Señornintsic Jesucristo cruzchö wanunganpita imayyagpis gloriachö cawanantsicpä willacuymi. Gloriaman pushamänantsicpä cagtaga Tayta Dios yarpangan manarä cay patsata camarmi. ⁸ Cay patsachö puëdeg mandacogcunaga manam tantiyayargantsu Tayta Dios tsaynö yarpangancunata. Tsayta tantiyarga autoridäcuna manam Jesucristuta cruzchö wanutsiyanmantsu cargan.

⁹ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “Pipis mana ricanganta, ni mana wiyanganta, ni mana yarpangantam payman criyicogcunapä Tayta Dios ciëluchö alistashga caycätsin” nir. ¹⁰⁻¹¹ Tsay autoridäcuna mana tantiyayaptinpis nogantsictaga Espiritu Santum tantiyatsimarguntsic Tayta Diospa salvacionninta alcanzanapä cagta. Runacuna shongunchö imatapis yarpäyanganta quiquincunalla musyayangannömi Espiritu Santupis musyaycan Tayta Diospa imayca yarpaynincunata. ¹² Tsaymi Espiritu Santuta chasquicushga cagcunaga tantiyacantsic Tayta Dios cuyamarnintsic jutsantsicpita perdonamangantsicta. Espiritu Santuta mana chasquicogcunam itsanga tsaycunataga tantiyayantsu.

¹³ Gamcunata tsaynö willapaycä manam quiquipa yarpaylläpitatsu, sinöga Espiritu Santo tantiyatsimangannöllam. ¹⁴ Espiritu Santuta mana chasquicogcunaga manam tantiyayantsu Tayta Diospa willacuyninta runacuna imapä chasquicuyanganta. Paycunaga yarpäyan tsay willacuynin imapäpis mana välingantam. ¹⁵ Espiritu Santuta chasquicogcunam itsanga tantiyacuyan Tayta Diospa willacuynin salvananpä cagta. ¹⁶ Tayta Diospa willacuyninta mana tantiyagcunapäga palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “¿Pirä Tayta Dios yarpangancunata tantiyannan? ¿Pirächi payta yachatsinman?” nir. Tsay gellgarangannöllam mana tantiyayantsu Tayta Diospa willacuyninta chasquicur salvacuyänanpä cagta. Nogantsicmi itsanga tantiyacuntsic salvacionta tarinapä cagta y Señor Jesucristo yarpangannö cawaycangantsicta.

3

Jesucristuman criyicogcuna chiquinacur raquicäyangan

¹ Waugicuna panicuna, tsaynö captinpis gamcunaga cayanqui pishi wamracuna imatapis mana tantiyacognömi. Espiritu Santo munangannö cawayänayquipä cagta manarä tantiyacuyaptiquim gamcunawan caycar aja tantiyatsiy wamracunatanöpis shumag yachatsirgä. ² Juc llullu wamrata manarä micuyta gararnin chuchullawanrä maman shachhatsegnömi nogapis gamcunata gallaycunan cag yachatsicuycunallatarä yachatsirgä. Cananyagpis tsay llullu wamranömi munayniquncunallachörä cacucäyanqui. ³ Gamcunaga Señor Jesucristuta manarä chasquicog runacunanömi imaycatapis munayangayquita rurayllachörä cawacuyta munaycäyanqui. Chiquinacur rimanacur Jesucristuman mana criyicog runacunanöllam cawaycäyanqui. ⁴ “Nogacunaga Pablo yachatsicungantam chasquicuyä” o “Apolos yachatsicungantam masga chasquicuyä” nirnin chiquinacuycäyanqui. Tsaynö chiquinacurga Jesucristuman mana criyicog runacunanöllam cawaycäyanqui.

⁵ Tsaynö niyämänayquipäga ¿pitä cä nogaga? Tsaynöpis ¿pitä Apolosga? Nogacunaga Tayta Diospa willacogllanmi cayä. Paypa willacuyninta willacuyapti manam nogacunatatsu chasquiyämarguyqui, sinöga Señornintsic Jesucristutam. ⁶ Juc murucog runa murucungan cuentallam gamcunata nogaga Tayta Diospa willacuyninta willapargö Jesucristuta chasquicuyänayquipä. Murucuyta garpag cuentanam Apolosga tsay alli willacuytaga maslla tantiyatsiyäshurguyqui. Tsaynö captinpis murucuynintsicta Diosnintsic jergatsimur wiñatsingannömi gamcunataga quiquin Señorllantsic tantiyacätsiyäshunqui

yäracuyänayquipä. ⁷Manam nogantsictsu murucuyñintsictaga wiñatsimuntsic. Tayta Diosmi jegatsimun y wiñatsin. Tsaynömi willacuyninta chasquicuyänayquipäpis Tayta Diosllantsic munayyog caycan, manam nogatsu ni Apolostsu.

⁸Murucog caggpis garpapag caggpis murucuyñin shumag wayunanpä arungannömi nogapis Apolospis Tayta Dios munangannö cawayänayquipä yachaycätsiyä. Chacrachö arogcuna aruyanganpita päguta chasquiyangannömi nogapis y Apolospis gloriaman charñin chasquiyänäpä cagtaga chasquiyäshä. ⁹Nogacunaga chacrachö arogpä mincaycunanöpis Tayta Diospa willacogllanmi cayällä. Gamcunanam Tayta Dios aruycätsingan chacra cuenta caycäyanqui. Tsaynö cayanqui manam quiquipä willacuynita willacungäpitatsu ni Apolos quiquinpa willacuyninta willacunganpitatsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta willacuyangäpitam.

Jesucristuman criyicogcuna Tayta Dios sharcaycätsingan wayinö cayangan

Tsaynöpis gamcunaga cayanqui Tayta Dios sharcaycätsingan wayinömi. ¹⁰⁻¹¹Señornintsic Jesucristuman wayipa cimientun cuenta caycan. Nogaga Jesucristupa willacuyninta willacog car wayipa cimientunta sharcateg cuentam caycä. Gamcunanam Tayta Dios yanapaycäyashunqui tsay cimientu jananman wayita sharcateg albañil cuenta cayänayquipä. ¹²Señornintsic Jesucristo munangannö cawarninga öruwan, gellëwan, cuyaylapä chipipeg rumicunawan wayita sharcaycätseg cuentam caycäyanqui. Señor Jesucristo munangannö mana cawag cagcunam itsanga caycäyanqui wayita geruwan, ogshawan, rämacunawan ruraycag cuentalla.

¹³Fisyu final junagmi imanöpis cawangantsicman Diosnintsicga juzgamäshun. Tsay junagmi musyacanga allita o mana allita rurur cawangantsicpis. ¹⁴Diosnintsic munangannö shumag cawashga carninga gloriachömi premiuta chasquishun. ¹⁵Gamcunachö waquinniquicunaga llutan rurag cayangayquipitam gloriaman aywarpis Diosnintsicpita ni ima premiutapis chasquiyänayquitsu. Tsaynö captinmi wayita nina ushaycaptin runa salvacurnin imaycanöpa geshpegnö apënas salvacuyanga.

¹⁶⁻¹⁷Gamcuna yachag tucur Jesucristupa chasquicog mayiucunata imapäpis mana cuentarnin paycunachö caycag Espiritu Santutapis manam ni imapä cäsuycäyanquitsu. Tsaynö cagcunataga pitapis Tayta Dios infernumanmi garpunga.

Jesucristuman criyicogcuna mana yachag tucuyänaypä yachatsingan

¹⁸Tsaynö captinmi shumag tantiyacuyänayqui mana yachag tucog cayänayquipä. Yachag cayangayquillata yarpäyanayquipa rantinga mana yachag tucuyä cawayay. Tsaynö cawarga Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagtam tantiyacuyanqui. ¹⁹Yachag tucog runacunataga Tayta Dios imapäpis manam cuentangatsu. Tsaynö cananpä cagtaga palabran gellgaranganchöpis ninmi: “Tayta Diosga yachag tucogcunata pengaymanmi churanga” nir. ²⁰Nircurpis caynö gellgaraycanmi: “Tayta Dios musyaycanmi yachag runacuna manacagcunata yarpaycäyanganta” nir. ²¹Tsaynö nicaptinga runacuna ama yachag cayangayquillamanga yäracuyaytsu. ²²⁻²³Nogapis, Apolospis, Pedrupis Señor Jesucristupa willacogllanmi cayä. Gamcunataga Jesucristum salvayäshurguyqui. Payga Tayta Dioswanmi caycan. Tsaymi cawarpis wanurpis ima päsayäshuptiquipis salvacionta tariyänayquipäga Jesucristullaman yäracuyänayqui.

4

Criyicogcuna Pabluta jamuräyaptinpi mana llaquicungan

¹Nogapis, Pedrupis, y Apolospis Señor Jesucristupa willacognin cayangallätam tantiyacuyänayqui. Tsayta tantiyacur manam nogacunanamantsu yäracuyñiquicunata churayänayqui. Tayta Diosmanmi yäracuyänayqui willacuyninta chasquicor salvacuyänayquipä. ²Nogata Señornintsic Jesucristo willacognin canäpä churamashga captinmi pay munangannölla willacuyä. ³⁻⁴Jesucristupa mana alli willacognin cangäta gamcuna niyaptiquipis manam cäsütsu. Manam gamcunatsu niyämanqui alli o mana alli willacognin cangätaga, sinöga Señornintsicllam.

⁵Tsaynö caycaptinga Jesucristupa willacognincunata ama jamuräyanquitsu. Señornintsic Jesucristo cutimurnam juzganga allipsis o mana allipsis willacognin cayanganata. Señornintsic juzgamangantsic junagmi nimäshun pacayllapa jutsa rurayñintsicunata y shonguntsic imata yarpanganunata. Munangannö cawagcunataga cushicurninmi premiuta gomäshun.

⁶Gamcunaga waquin cag criyicog mayintsicunatam aquishapayanqui: “Apolos yachatsingancunata yachacuyänayquipä nogacunanam shacayämuy. Payga Pablupitapis masmi yachan” nirnin. Waugicuna panicuna, Diospa palabrantä rasunpa cäsucurga manam tsaynö niyanquimantsu. ⁷Tsaynö juccunata niyänayquipäga ¿pitä gamcunata tsaynö sharcatsipäyashurguyqui? ¿Ima cayangayquita yarparnatä gamcunaga waquin

cagcunata manana imapäpis cuentayanquinatsu? Gamcunaga yarpaycāyanqui yachag cayangayqui quiquillayquicunapita cangantam. Rasunpa yachag carga tantiyacuyanquimanmi Tayta Diospitarä ima yachaytapis chasquicuyangayquita. [Tsayta tantiyacurga manam pitapis alli tupar cayanquimantsu.]

⁸ Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä yarpāyanqui alläpa yachag cayangayquita? ¿Ima cayan-gayquitatä gamcuna yarpāyanqui? ¿Rey cayangayquita yarpacu gamcunaga manana imapäpis cuentaycayāmanquinatsu? ¡Ojalä maynapis rey caycāyanquiman nogacunapis gam-cunanöna rey cayänäpä! ⁹ Nogapa yarpaynichöga apostolcunata Tayta Dios churayämashga pipita maypitapis mas ñacayänäpämi. Llutan rurag runacunatanöpis nogacunataga wanut-siyāmaytam munayan. Tsaynö imayca ñacacuyta päsayangätaga runacunapis angelcunapis ricaycāyāmanmi. ¹⁰ Señor Jesucristo salvacog canganta willacur puriyaptimi runacuna yarpāyan imatapis mana musyaycar llutalla puricuyangäta. Tsaynömi imaycachö ñacar puriyaptipis runacuna yarpāyan imapäpis mana väleg cayangäta. Y hasta gamcunapis tsaynömi yarpaycāyanqui. Tsay yachatsiyangäpita runacuna burlacayāmar asicuyaptinpis gamcunam itaysca alli respitashga cayanqui.

¹¹ Cananyagpis nogacunaga ñacayta päsayargö mallagar, yacunar, röpäcuna usha-captin shillpar, y runacunapitapis magacar ushashgam. Wayicunapis ni imäcunapis manam quiquicunapaga cantsu. ¹² Ima miñishtiyangäcunapäpis uticāyangäyag quiquicunarämi arucuyä. Runacuna imaycata ashlliyämaptinpis mana contestaypam Tayta Diosman mañacuyä paycunata perdonaycunapä. Tsaynömi maytsaychöpis runacuna chiquir gaticachäyämaptinpis mana wamayaypa ni mana llaquicuypa puriyä. ¹³ Wasäcuna rimayaptin-pis nogacunaga alli shimicunallapam parlapäyä. Cananyagpis nogacunataga imapäpis mana väleg runatanöllam ricayāman. Señor Jesucristuta chasquicushga carmi imaycatapis awantacuyä.

¹⁴ Jesucristuman criyicuyānayquipä willapashga carmi gamcunapaga taytayquicuna cuenta caycä. Tsaynö carmi gamcunata cuyarnin cay cartata apatsimü shumag tantiyacuyānayquipä, manam pengacuymän churanäpätsu. ¹⁵ Chunca waranga (10,000) yachatsiyāshogniquicuna cayaptinpis nogami puntataga willapargö Señor Jesucristuta chasquicuyānayquipä cagtaga. Tsaynö punta willapäcog carmi gamcunapaga taytayquicuna cuenta caycä. ¹⁶ Tsaymi gamcunata yätsi noga cawangänö Tayta Dios munanganman cawacuyānayquipä. ¹⁷ Gamcunachö car imanö cawangätapis yarpätsiyāshunayquipämi Tim-oteuta gamcunaman cachamü. Payga Tayta Dios munanganö cawarmi nogapapis tsuri cuenta caycan. Tsaymi maytsaychöpis noga yachatsicungänö gamcunatapis shumag yachatsiyāshur tantiyatsiyāshunqui.

¹⁸ Waquinniquicunaga watucagniquicuna mana shamunäpäna cagta yarpārshi pasaypa yachag tucurna conträ sharcuyarguyqui. ¹⁹ Tsaynö yarpāyaptiquipis Tayta Dios yanapamaptinmi gamcunaman watucagniquicuna shamushä. Tsaychömi tsay yachag tucog-cuna musyayāmanga. Paycunaga shimincuna camacanganman parlarmi Tayta Dios munangantaga rurayantsu. ²⁰ Diosnintsicpa munayninchö cawayga manam yachag tucur parlacachaytsu, sinöga pay munanganta rurar jucläyana alli cawaymi. ²¹ Gamcunaman shamur manam pitapis lisu tupayta munätsu. Mana lisu tupar chämünäpä Diosnintsic munanganman shumag cawayay. Tsaynö allina cawayaptiquega gamcunaman shamurnin cushichämi.

5

Madrestanwan yachag runata criyicogcuna goricāyanganpita garguyānanpä Pablo ningan

¹ Noga musyargömi gamcunachö juc runa madrestanwan taycanganta. Tsaynö ruray-canganga imanö pengacuypä jutsam. Tayta Diosta mana cäsucog runacunapis tsaynö jutsa rurag runataga jamurāyanmi. ² Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä waquinniquicunaga tsay runata chasquiyāyanqui? Payta chasquiparninga yarpaycāyanqui Tayta Dios munanganö ruraycāyangayquitam. Tsay nirag runata chasquipäyānayquipa rantinga ¿imanirtä tantiyat-siyanquitsu jutsa rurayninta mana dejaptin goricāyangayquiman mana consientiyānayquipä cagta?

³ Gamcuna cagchö manarä carpis yarpachacurgönam tsay runa gamcunawan mana juntacānanpä cagta. ⁴ Cananga gamcunapis Señorintsic Jesucristupa jutinchö juntacar willanacuyay yätsingänölla tsay runata goricāyangayquicunachö mana consientiyānayquipä. ⁵ Tsaynö mana consientiyaptiquinam Satanas yarpachacuychö catsiptin tantiyacuyman changa llutan rurayninpita. Tsayta tantiyacur jutsanta jagiriptinga Jesucristo cutimuptin salvacungam.

⁶ Tsay runa allita ruraycanganta yarpar chasquiparga ama yarpäyaytsu Diosnintsic munangannö gamcunapis cawaycäyangayquita. “Wallca levadürallam mäsataga jacatsin” niyangannöllum tsay jutsachö cawacog runata mana tantiyatsirga quiquiquicunapis jutsaman ishquicyäyanqui. ⁷ Musyayangayquinöpis Pascua fiestachö Israel runacuna levadürataga wayincunapita jitariyanmi. Tsaynöpam gamcunapis llapan jutsa rurayniquicunata jagiriyänayqui. Jutsata manana ruraypa canantsicpämi nogantsic raycur Señor Jesucristo wanushga, Pascua fiestapä carnishta wanutsiyangan cuenta.* ⁸ Tsaymi jutsayquicunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawayänayqui.

⁹ Punta cag cartacamuyñichöpis nimurgänam jutsa rurag runacunawan mana juntacäyanayquipä cagtaga. ¹⁰⁻¹¹ Peru manam llapan runacunapita witicuyänayquipätsu tsaynöga nimurgä, sinöga Jesucristuman criyicog tucur jutsallachö cawag runacunawan mana juntacäyanayquipämi. “Jesucristutaga chasquicuyargönäm” nicarpis paycunaga chünäcuyllachömi cawayan, imaycapäpis mallagashgam caycäyan, Diosta mana cäsuyä idulucunaman yäracurmi cawayan, runa mayinpa wasanmi rimayan, machäcuyanmi, y suwacuyanmi. Tsay nirag runacunawan micuyänayquillapäpis mana goricäyanayquipämi punta cag cartächöpis yätsimurgä. Tsaynö nishga captipis Diosnintsicman mana criyicog cag runacunapita ama witicuyaytsu. Cawaycangantsicyagga paycunawanpis junta-caycäshunrämi.

¹²⁻¹³ Manam ima munayyogtsu cantsic Señor Jesucristuman mana criyicog runacunata juzganantsicpäga. Paycunataga quiquin Tayta Diosmi juzganga. Criyicog mayintsiccuna jutsa rurayta mana dejayapinmi itsanga juzganantsicpä y gargunantsicpäpis munayyog caycantsic. Tsaymi madrestanwan cacog runataga goricäyangayquipita garguyänayqui.

6

Autoridäcunaman quejanacuy mana alli cangan

¹ Gamcuna imaycallapitapis rimanacurirga ¿imanirnatä quejacogna aywaraycäyanqui autoridäcunaman? Tsaynö aywayänayquipa rantinga ¿imanirtä quiquiquicuna pura arreglayanquitsu? ² ¿Gamcuna manacu musyayanqui Jesucristuta mana chasquicog runacunata juzganantsicpä Tayta Dios churamänantsicpä cagta? Tsaynö caycappinga ¿imanirtä quiquiqui pura arreglayanquitsu? ³ Y tsaynölla ¿manacu musyayanqui angelcunatapis juzganantsicpä cagta? Tsaynö canantsicpä caycappinga ¿imanirtä mana arreglashwantsu rimanacurirpis quiquintsic puralla? ⁴ Waugicuna panicuna, gamcuna imata rimanacurirpis aywaraycäyanqui Señorintsic Jesucristuta mana cäsucog autoridäcunamanran arreglayäshunayquita munar. ⁵ ¿Manacu gamcunachö pillapis can tsaynö rimanacuyapitiqui arreglayäshunayquipä? Quiquiqui pura arreglayänayquipa rantin pengacuyäpami quejanacu autoridäcunachörä gamcuna puriyäcäyanqui. ⁶ Tsaynö rimanacuychö car gamcuna mana allim cawaycäyanqui. Nircurpis pengacuyänayquipa rantinmi Diosnintsicta mana cäsucog autoridäcunamanrä aywaycäyanqui quejanacurnin.

⁷ Autoridäcunaman quejacur gänayapitiquipis Diosnintsicta mana cäsucog runacunaga jamuräyäshunquim. Tsaynö caycappinga ajätsinacurpis ¿imanirtä jucniqui jucniquipis upällacuyanquitsu? Suwapäyäshuptiquipis ¿imanirtä “Jina apacutsunpis. ¿Imanashätä?” niyanquitsu? ⁸ Nagana Señorintsic Jesucristuta chasquicushgana caycarga ¿imanirtä gamcuna rabyatsinacur suwapänacur cawaycäyanqui?

⁹ ¿Manacu gamcunaga musyayanqui jutsa ruraychö cawacog runacuna gloriaman mana chäyänanpä canganta? Manam Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu ollgupis warmipis lluta majanwannöpis cacogcuna, Diosta mana yarpar idulucunaman yäracogcuna, majanta engañar adulteriu jutsata ruragcuna, ollgu mayinwan warmiwannöpis punucogcuna, ¹⁰ suwacogcuna, imaycapä mallagashgacuna, machäcogcuna, wasarimacuna, y sacyapacogcuna. Tsaynö jutsa rurag runacunaga manam mayanpis gloriaman chäyangatsu. ¹¹ Gamcunapis waquinniquega tsay jutsa ruraycunallachö cacog runacunanöllum cawacuyargayqui. Tsaynö cawaycäyapitiquim Espiritu Santo tantiyatsiyäshurguyqui Señorintsic Jesucristuta chasquicuyänayquipä cagta. Canan Jesucristuta chasquicuyapitiquinam llapan jutsayquicunata Tayta Dios perdonayäshurguyqui paypa munayninchöna cawayänayquipä.

Jutsa rurag warmicunawan mana tincucänantsicpä willacungan

¹² Waquinniquicunaga niyanqui: “Salvacionta tarishgana caycaptëga ima jutsata raptipis Tayta Dios manam castigamanganatsu” nir. Tsaynö yarparpis manam munangantsicta rurarga cacushwantsu. ¹³ Waquin runacunaga niyan: “Wanucunantsiclla caycappinga cawangantsicyag micushun upyashun” nir. [Tsaynöllum juccunapis niyan:

* 5:7 Pascua fiestachö Israel runacuna carnishta wanutsiyanganpita masta musyayänayquipä liyinqui Exodo 12.3-14.

“Wanungallantsicchö ushacäcuna caycappinga cawangantsicyag gözacushun. Chinäcur puricushun” nir.] Waugicuna panicuna, imanam tsay runacuna yarpäyangannötsu! Manam jutsa rurayllachö warmicunawan lluta puricunantsicpätsu Tayta Dios cuerpuntsicta camamarguntsic, sinöga pay munangannö cawanantsicpämi. ¹⁴ Tsay runacuna yarpäyangannö manam wanungallantsicchötsu dejaramäshun, sinöga poderninwan Señor Jesucristuta cawatsimungannöllam nogantsictapis cawatsimäshun.

¹⁵ ¿Manacu tantiyayanqui Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Diospa wamran caycangantsicta? ¿Tsaynö Tayta Diospa wamran caycarnatsurä jutsa rurag warmicunawan punushwan? ¿Waugicuna, tsaytaga ama rurayaytsu! ¹⁶ ¿Manacu gamcuna musyayanqui juc warmiwan adulteriu jutsata rurar tsay örapitaga warmiquinöna caycanganta? Majayogcunapäga Diospa palabran gellaranganchömi nin: “Nagana majatsacarga juc casta juc casta caycarpis mushog castamannam ticrarin” nir. ¹⁷ Tsay ningannöllam Jesucristuta chasquicogcunaga Tayta Diospa wamranna ticrarin. Tsaynö Tayta Diospa wamranna caycarga ¿imanirtä jutsa rurag warmicunawan cacuyanqui?

¹⁸⁻¹⁹ ¿Manacu musyayanqui Tayta Dios cachamungan Espiritu Santo gamcunachö captinna paypa täcunan templu caycäyangayquita? Tsaynö caycarga majayquicunawannö ama piwanpis punucuyaytsu. Tsay jutsacunata rurarga Espiritu Santuta manam imapäpis cuentaycäyanquinatsu. ²⁰ Tayta Dios gamcunataga Señor Jesucristupa yawarninwanmi rantiyäshurguyqui. Tsaynö caycappinga pay munanganta rurallarnam cuerpuquicunata mana ganrataypa cayänayqui.

7

Majatsacashgacuna mana michänacuypa cuyanacuyänanpä yätsingan

¹ Canan tantiyatsiyäshayqui gamcunapis cartayquicunachö tapucyäamangayquita. Tsay cartayquicunachöga gamcuna niyämarguyqui juc runa majanwan punur jutsata ruraycanganta yarpäyangayquitam. ² Tsaynö niyaptiquipis manam tsaypis tsaynötsu. Majayogcagcunaga majancunawan ama dejanacuyätsuntsu. Majayquicunawan dejanacurtä adulteriu jutsaman ishquiycäyanquiman, warmipis ni ollgupis.

³⁻⁴ Pí warmipis runantaga cuerpunta ama michätsuntsu. Tsaynölla pí runapis warminta cuerpunta ama michätsuntsu. Tsay michänacuyänayquipa rantinga ollgupis warmipis shumag cuyanacuyay. ⁵⁻⁶ Tsaynöna carninga gamcuna mananam cuerpuquicunata michänacuyänayquinatsu. Majayquicunawan shumag cawarga willanacuyänayqui imaychörä tincucäyänayquipäpis. Nircur tsay willanacuyangayqui junagyagrämi awantacuyänayqui. Waquincunaga tsaynö shumag willanacurirmi ayünunapis yaycuyan. Tsay junagcunachöga imapäpis mana yarpachacuyllapam Tayta Diosman mañacullar goyäcuyanman. Tsaynö nirpis manam nogaga obligacä imätsu ayunayänayquipäga “Mana tincucayparä cayay” nörnin. Gamcunapitam tsayga. Imanö captinpis tsay willanacuyangayqui junag cumpliriptinga majayquicunawanga tincucäyay. Majayquicunawan mana tincucäyaptiquega Satanas jucwannapis jutsataga ruraratiyäshunquiman.

⁷ Nogapa yarpaynipitaga llapayquicuna noganö majaynaglla cacuyaptiquipis allim canman. Imanö captinpis Tayta Diosmi permitishga majayog o majaynag canantsicpäpis.

Majaynagcuna y majayogcuna imanö cawayänanpä yätsingan

⁸ Viüdacunatawan viüdcunataga noga yätsi noganöpis majaynaglla täcuyänanpänam. ⁹ Tsaynö niptipis japalla täcuyta mana camäpacur majayog cayllapä yarparaycäyänanpa rantinga majancunaga mejor ashicuyätsun. Tsaynö majayogna cappinga manam imapis jutsatsu.

¹⁰ Majayogcuna majancunapita ama raquicäyätsuntsu. Pipis majanpita mana raquicänanpämi Señorintsic Jesucristupis nirgan.* ¹¹ Tsaynö captinpis gowanpita juc warmi raquicar imarga mana yapapacuyllapana täcutsun. Japallan täcuyta mana camäpacurga gowanwan cangan amishtacutsun. Tsaynölla ollgu cagpis warminpita ama raquicätsuntsu.

¹² Espiritu Santo tantiyatsimaptin caynömi ni: Criyicog runapa warmin mana criyicog caycarpis gowanpita raquicayta mana munaptinga manam tsay runa warminpita raquicänantsu. ¹³ Tsaynölla juc criyicog warmipa gowan mana criyicog caycarpis mana raquicayta munaptinga tsay warmi gowanpita manam raquicänantsu. ¹⁴ Señor Jesucristuman mana criyicog runa juc criyicog warmiwan targa èllum tantiyacur paypis Jesucristuta

* **7:10** Majayogcuna majancunapita mana raquicäyänanpä Jesucristo ninganta masta musyanayquipä liyinqui Mateo 5.32; 19.9; Marcos 10.11,12; Lucas 16.18.

chasquicunman. Tsaynömi warmi cagpis Jesucristuman criyicog runawan targa tantiyacur Jesucristuta chasquicunman. Tsaynöpaga wamrancunapis taytan o maman alli cawagta ricar Jesucristuta chasquicuyanmanmi.

¹⁵ Tsaynö captinpis ollgu cag o warmi cag Jesucristuman criyicog captin jucagnin criyicog cayman mana yaycuyta munar aywacuyypä wanuptinga ama michätsuntsu aywacunananta. Tayta Diosga munan majayogcuna majancunawan shumag cawayänantam, manam chiquinacuyllachö cawayänantaga munantsu. ¹⁶ Peru mana raquicarnin imarga ollgu cagpis o warmi cagpis ëllum Jesucristuta chasquicunman salvacunapä. ¹⁷ Imanö carpis Jesucristuman criyicogna caycarga ama yarpäyaytsu majayquicuna mana criyicuptinpis paypta raquicaytaga. Tsaypa rantinga majayquicunawan cuyanacur alli cawacuyay Jesucristuman criyiptin o mana criyiptinpis. Gamcunata yachatsingänöllum maytsaychöpis Jesucristuman criyicog mayicunata yachatsicuytä.

Señalacushga carpis mana señalacushga carpis Jesucristo munangannölla cawanantsicpä yätsingan

¹⁸ Caynöpis tantiyacuyänayquitam munä. Cuerpuyquicunata mana señalacuypa Jesucristuman criyishga carga ama yarpachacuyaytsu señalacuyänayquipä cagtaräga. Y cuerpuyquicunata señalacushgana Jesucristuman criyicushga carga ama pengacuyaynatsu señalacuyangayquita. ¹⁹ Señalashga cayangayqui y mana señalashga cangayquipis Diosnintsicpäga iwallam. Itsanga Diosnintsicga munan señalashga o mana señalashga carpis payta cäsür cawayänayquitam. ²⁰ Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama llaquicuyaytsu señalashga o mana señalashga cayangayquitapis.

Esclävu carpis mana esclävu carpis Jesucristo munangannölla cawanantsicpä yätsingan

²¹ Tsaynölla juc runapa maquinchö esclävu caycar Jesucristuman criyicushga carga ama llaquicuyaytsu tsaynö esclävu cayangayquita. Peru tsaynö caycäyngayquipita pillapis pägacuycur jipiyäshuptiquega yargucuyay. ²² Esclävu carpis o mana carpis Jesucristuta chasquicushgana carga paypa maquinchönäm caycäyanqui. ²³ Señor Jesucristupa yawarninwan pägacuycurmi gamcunata Tayta Dios rantiyäshurguyqui. Tsaymi Tayta Diospa carna jutsata mana rurayllapana cawayänayqui. ²⁴ Majayog carpis mana majayog carpis, señalashga carpis mana señalashga carpis, esclävu carpis mana esclävu carpis gamcunaga Tayta Dios munangannöllum imaypis cawayänayqui.

Majayog cayänanpä o japalla täcuyänanpä cagta yachatsingan

²⁵ Japalla cagcuna majayog cayänanpä o mana majayog cayänanpä cagtaga Señornintsic Jesucristo manam yachatsicushgatsu. Peru apostolnin canäpä acramashga captinmi nimü: ²⁶⁻²⁷ Cay imayca ñacayunachö mas mejormi japalla cagcunaga japallana täcuyanman. Tsaynö captinpis nagana majayogna cagcunaga ama majanpita raquicätsunnatsu. ²⁸ Papis majan ashicurga manam ima jutsatapis ruraycan imantsu. Tsaynölla jipashcunapis täcuyänanpä juc runata auniparga ima jutsatapis manam ruraycan imantsu. Peru majayogna tigrar imaycunapäpis yarpachacuywanmi itsanga allillarä ñacanga. Tsaymi noga yarpä tsaynö ñacananpa rantinga mejor majaynagllana täcunanta.

²⁹ Waugicuna panicuna, yupashga watacunallam cay patsachöga cawantsic. Tsaynö caycappinga majayog cayman churacarpis Señornintsic Jesucristo munangannömi cawayänayqui. ³⁰ Tsaynölla llaquicuychö carpis o cushicuychö carpis pay munangannölla imaypis cawayay. Imata rantiycurpis ama tsay rantiyangayquillapäga yarpäräyaytsu. ³¹ Cay patsachö imaycapis ushacaglla canganta musyaycarga ricuyarpis ama riquëzayquicunallapäga yarpäräyaytsu. ³²⁻³³ Criyicog waugicunachöpis warmiyog cagcunaga mas yarpachacuyan warminwan alli cawayänanpä cagtam y wamrancunata shumag shacshatsiyänanpä cagtam. Nagana “Diosta sirvishä” nir mana warmicog cagcunam itsanga Diosta sirvinanpä caglatana yarpachacuyan. Tsaynö caycappinga mas allim canman warmiyaglla täcuyaptiquipis. ³⁴ Tsaynöllum jipashcunapis majaynaglla cagcunaga Diosta sirvinanpä caglatana yarpachacuyan. Majayog cag warmicunam itsanga gowanwan alli cawananpä cagcunata yarpachacuyan. ³⁵ Tsaynöga nimü manam majayog cayänayquipä cagta michäcurtsu, sinöga majayog cayänayquipä o majaynag cayänayquipäpis shumagrä yarpachacuyänayquipämi. Imanö carpis llapayqui Tayta Dios munangannölla cawayayga.

³⁶ Tsaynö captinpis juc runa ashicungan jipashwan täcuytana munarga täcunmannam. Tsaynö majayog cayman churacar manam ima jutsatapis ruraycantsu. ³⁷ Peru warmiyog cayta mana munar japalla cay paypä allinö cappinga mejor ama ashitsuntsu. ³⁸ Tsaynö captinpis ashicungan warmiwan täcuytinga allillam, ni warmiyaglla täcuptinpis allillam. Peru mas allega canman majaynaglla Diosnintsicä sirvir täcuyumi.

³⁹ Juc gowayog warmi gowan cawaycaptina manam gowanpita raquicanmantsu. Gowan wanucuyauptinmi itsanga librina caycan juc criyicog mayinwan täcunanpäpis. Jesucristuman mana criyicogwanga manam tanmantsu. ⁴⁰ Imanö captinpis nogapa yarpayñipita viüdayarga mananam yapapacunmannatsu. Tsaynöga gamcunata nicä Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

8

Runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayangan aysata mana micuyänapä ningan

¹ Waugicuna panicuna, gamcuna tantiyayanquim idulucunapa altarninchö pishtayangan aysa micuy jutsa mana canganta. Tsayta tantiyarpis tsay micuycunanam micog aywar waquin criyicog mayiucunatam llaquicatsiyänqui. Llaquicatsiyänayquipa rantinga yarpachacuyay jutsaman ishquicyäygangayquita yarpap llaquicuyanganta.* ² Tantiyacog cayangayquita yarparpis criyicog mayiucunapa ricananchö tsaycunata rurarga musyag tupaycäyanquim. ³ Criyicog mayiucunapä yarpachacuyaptiquega Diosnintsic imaycachöpis yanapayäshunquim.

⁴⁻⁶ Jesucristuta mana chasquicog waquin runacunaga yarpäyan ciëluchöpis y cay patsachöpis imaycaläya dioscuna cayangantam. Tsaynö yarpäyaptinpis imaycawan munayyog Tayta Diosga jucllayllam. Paypita masga mananam juc diosga cannatsu. Tsaynö caycaptina manam idulucunatsu cay patsata ni ciëluta camashga, sinöga Jesucristuwan Tayta Diosmi llapan imaycacunatapis camashga. Tayta Diosmi nogantsictapis camamarguntsic Jesucristo munanganta rurarnin cawanantsicpä. [Idulucuna munayyog mana captinmi altarninchö pishtayangan aysata micuyangayqui mana jutsatsu.]

⁷ Tsay aysata micuyangayqui alli canganta niyaptiquipis waquin criyicogcunaga jutsa cangantam yarpäyan. Paycunaga Jesucristuta manarä chasquicushga carmi tsay micuycunata micur cacur idulucunata adorayargan. Tsaymi Jesucristuta chasquicushgana caycarpis tsay micuycunata yapay micur yarpäyan iduluta adoragnölla jutsata ruraycäyanganta.

⁸ Tsaynö yarpäyaptinpis waquinniquega tantiyayanqui tsay micuycunata micurpis jutsata mana ruraycäyangantam. Rasunpapis manam Tayta Dios salvamäshun fiesta micuyta micungantsicpitatsu ni mana micungantsicpitatsu, sinöga Jesucristuta chasquicungantsicpitam. ⁹⁻¹⁰ Tsaynö captinpis cay ningätaga shumag tantiyacuyay. Runacunawan goricaycur idulucunapa altarninchö pishtayangan aysata micuycagta ricaycuyäshur waquin criyicogcuna yarpäyanga idulucunata adoraypis jutsa mana cangantam. Tsaynöpanam Jesucristuman manana yäracur canganna idulucunata adorayanga.

¹¹ Tsaynö carnam salvacunantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wanushga caycaptinpis mana salvacuyangatsu. ¹² Criyicog mayintsiccuna Jesucristuta gongariyänan captin tsay micuycunata micurnin jutsatam ruraycäyanqui. ¹³ Tsaymi gamcuna tsay micuycunata micuyänayquitsu. Nogapis manam imaypis tsay micuycunata micushätsu criyicog mayintsiccuna Jesucristuta gongariyänanpäga.

9

Apostol cananpä Pabluta Diosnintsic acranagan

¹⁻² Gamcunaga ¿imanirtä ningäcunata imapäpis mana cuentayanquitsu, Jesucristupa apostolnin mana cangäta yarpap? Nogataga quiquin Señornintsic Jesucristum yuripaycamar nimashga apostolnin canäpä. Tsaynöpanam Tayta Diospa alli willacuyininta willapiti gamcunapis Jesucristuta chasquicushgana caycäyanqui. Tsaymi apostolnin cangäta waquin runacuna mana tantiyayaptinpis gamcunaga rasunpa apostolnin cangätaga tantiyacuyänayqui.

³ Gamcunapa imayquicunatapis mana mañashga captimi waquinniquicunaga niyanqui: "Pabloga Jesucristupa apostolnin mana carmi imatapis mañamantsicstu. Apostol mana captinchir imata chasquinanpäpis derëchun cantsu" nir. ⁴ Tsaynö niyämaptiquipis waquin yachatsicogcunapanöllum nogapapis derëchü can patsatsiyämänayquipä y micuyta garayämänayquipäpis.

* **8:1** Tsay witsanga Diosnintsicä mana chasquicog runacuna ima fiestata rurarpis idulucunatam adorayag. Tsaynö adorarmi idulu churaräcunan altarninchö ima ashtatapis pishtayag jinanchö micupacuyänanpä. Tsaynö rurayag idulucuna Dios canganta yarpami. Corinto marcachö Jesucristuman criyicogcuna tsay fiestacunanam aywarmi waquincuna niyag alli canganta y waquincunanam niyag mana alli canganta. Tsaymi alli canganta o mana alli canganta musyayta munar apostol Pabluta tapucur cartacuyargan.

⁵ Musyayangayquinöpis Pedruwan waquin cag apostolcuna y Jesucristupa wauginunapis Diosnintsicpa willacuyuninta willacur puriyaptin warmincunatawanmi yanapaycayan. Nogapapis derêchöga canmi apostol caycaptêga warmiyogta ni warmiyagnatapis imallawanpis yanapayâmânayquipä. ⁶ O tsayöraga ¿Bernabepawan nogallapacu derêchücuna cantsu mana yanapaycayâmânayquipä?

⁷ ¿Pitâ soldädu cayman yaycunman gastuncunapâ quiquinpa gellêninta pâgacuycur? Tsaynolla ¿pi runatâ sigapacog aywar payllayninta mana chasquinmantsu? Y ¿pitâ üshayog caycar millwanta putscananpâ mana rutunmantsu? ⁸⁻⁹ Tsaynöllam nogapapis derêchü can Jesucristupa apostolnin cangäpita yanapayâmânayquipä. Moises gellangan leycunachöpis caynô nirmi gellgaraycan: “Yuntata pachan mana garaypaga ama yapatsiyaytsu” nir. Tayta Dios tsaynôga nîrgan yuntata pachan garayangayquinolla willacuyuninta willacogcunatapis yanapayânanpâ cagtam.

¹⁰ Arupacogcunapis aruyanganpita jornalninta chasquiyanni, y sigapacogcunapis payllaynintaga chasquiyanni. Tsaynöllam Diospa willacuyuninta willacogcunapis willacuyanganpita chasquiyânanpâga derêchuncuna can. ¹¹ Nogacunam gamcunatapis Diospa alli willacuyuninta willapâyargö. Tsaymi nogacunatapis gamcuna imallawanpis yanapayâmanquiman. ¹² Waquin yachatsicogcunata yanapayangayquinolla nogacunatapis punta châmog caycâyaptêga imaycallawanpis yanapayâmanquimanmi.

Tsaynô captinpis noga manam imatapis mañargötsu, runacuna caynô niyâmânanta mana munar: “Pabloga Diospa willacuyuninta willacuycan imatapis chasquipacun raycullarmi” nîrnin. Tsaynô nir jamurâyâmarmi waquincunaga willacungäta chasquicuyangatsu. Tsayta mana munarmi quiqucuna arucuyargö imapis gastücunapâga. Tsaynöllam maytsaychöpis Diospa alli willacuyuninta willacuycâyâ imatapis mana chasquipacuylapa pipis maypis Señor Jesucristuta chasquicuyânanta munar. ¹³ Imanô captinpis ama yarpâyaytsu imatapis mana miñishtiypa puriycâyangäta. Gamcuna musyayanquim templechö altarta pitsapacogcuna y churapacogcunapis altarcho pishayangän aytsata micur cawayanganta. ¹⁴ Tsaynöllam Diospa willacuyuninta willacogcunapis willacuyanganpita chasquiyânanpâga imallapis faltânantsu. Tsaynô cananpâmi Señornintsic Jesucristo yachatsicushga.

¹⁵ Tsaynô captinpis noga cushicümi gamcunawan caycar imatapis mana chasquipaypa Diospa willacuyuninta willapangäta. Y tsaynô imaycawanpis yanapayâmânayqui raycurtsu manam cay cartata apatsimü, sinöga Jesucristupa apostolnin cangäta tantiyacuyânayquipâmi. Willacungäpita cobranäpa rantinga jina wanucümanmi.

¹⁶ Nogataga Tayta Diosmi acramashga willacuyuninta willacunäpâ. Tsaynô acrashga caycar shumag mana willacurga jallau nogallâ, imanörâ cashâ Tayta Dios castigamaptin! ¹⁷ Nogaga Señor Jesucristupa munayninchö carnin pay nimangallantam imaycatapis ruraycällâ. Juc wätay pâganta mana chasquiyllapa arungannöllam nogam Jesucristupa willacuyuninta willacuycâ ima pâgatapis mana chasquiyllapa. Pâgapâ raycullar willacurmi itsanga gamcunataga cobrâmanpis cargan. ¹⁸ Tsaynô mana cobrayllapa alli willacuyuninta willacuptü runacuna Señor Jesucristuta chasquicuyaptin imanömi noga cushicü. Tsaymi imanô carpis mana cobrayllapa willacuycâ, willapangäpita gamcuna pâgayâmânayqui captinpis.

¹⁹ Tsaynöllam runacunapa imayca cawaynincunamanpis cawanäpâ shumagrâ tantiyacü. Tsaynôga runacunachö cawâ pipis maypis Jesucristupa willacuyuninta chasquicuyânan cashgam. ²⁰ Tsaymi ari Israel runacunawan goricarpis paycuna cawayangannolla nogapis cawâ. Moises gellangan leycunata cumpliyangannöllam nogapis cumpliycâ. Itsanga noga tantiyâ tsay leycunata cumpliyanganllawanga mana salvacuyânanpâ cangantam. Tsaynô caycaptinpis Señor Jesucristuta chasquicuyânan raycurmi paycuna imanöpis cawayangannö nogapis cawaycâ.

²¹ Mana Israel cag runacunawan goricarpis iwallam paycuna cawayangannolla nogapis cawâ. Itsanga paycunawan goricangâ öracuna jutsa rurayman mana ishquiyipam Jesucristo munangannolla cawaycâ. Tsaynôga cawaycâ Señor Jesucristuta chasquicurnin salvacuyânanpâmi. ²²⁻²³ May puringächöpis runacuna juc imallapâpis jutsa canganta niyaptin nogapâ mana jutsa caycaptinpis tsaytaga manam rurânatsu. Tsaynömi maytsaychöpis cawaycâ Tayta Diospa alli willacuyuninta runacuna imaycanöpapis chasquicuyânanta munarnin.

²⁴ Musyangantsicnöpis atscag runacuna llallinacuychö gânanacur aywar mas alli cörreg cagllam premiutaga chasquin. Tsay alli cörreg cag premiuta chasquingannö gamcunapis Tayta Dios munangannö imaypis cawayay ciêluchö premiuta chasquiyânayquipä ²⁵ Cörrir llallinacuyânanpâ o ima pucllachöpis gânanacuyânanpâga imaycapitapis cuîdacuyanrâmi gânayânan raycur. Tsaynô llallinacogcunaga pasaypa yachacur imanömi listacuycun ushacag premiullapâ. Nogantsicmi itsanga imaycatapis jagiycur listacunanantsic ciêluchö

Tayta Diospita premiuta chasquinantsicpä cagllatana. ²⁶ Cörreg mayincunata llallyta munar pasaypa cöringannö o ima gānanacuychöpis imaycanöpa llallyta munangannömi, nogapis Tayta Dios munangannö cawaycä ñöpanman char premiuta chasquinäpä. ²⁷ Tsaynö captinmi imaypis shumag yarpachacuycur cawaycä. Tayta Diospa willacuyñinta shumag yachatsicurpis llutan ruraycunaman ishquirga manam Tayta Diospa ñöpanman chäshätsu.

10

Tsunyag jircachö Israel runacuna Diosta mana cäsucur cawayangannö mana canantsicpä Pablo yätsingan

¹⁻² Waugicuna panicuna, gamcuna musyayanquim Israel runacunata unay ima päsangantapis. Paycunatam Egipto nacionpa mandunpita Tayta Dios jipimurgan. Nircurmi pucutayta yuritsipasquir tsay pucutay gepallanpa pushargan. Tsaynöllam Puca Lamartapis ishcanläman raquisquir pätsatsirgan chöpinpa llapanta. Tsaynömi ari Israel runacuna lamar chöpinpa päsar jucläya cawaymanna Moisesta gatirar aywayargan. Paycunapä tsayga cargan nogantsic Señor Jesucristuta chasquicur bautizacungantsic cuentam. ³ Tsaynömi tsunyag jircacunata aywar llapanacuna micuyargan Diosnintsic camaripangan micuycunatapis.* ⁴ Y nircur yacunaypita wanuyänanpä caycaptinmi gagapita yacuta pashtariycatsimurgan upuyänanpä.† Tsaynömi ari tsay tsunyagcunachöpis Diosnintsicga imaycay örapis miñishtiyangancunata camaripargan. ⁵ Tsay imayca milagrucunata ricaycarpis Tayta Diosta manam cäsuyargantsu. Tsaymi tsay tsunyag jircacunachö mana cäsucog cagcunata castigar ushacätsirgan.

⁶ Israel runacunata Tayta Dios tsaynö castigargan nogantsicpis tantiyacurnin llutanacunata mana runanantsicpämi. ⁷ Tsaynöpis Diosta imapämis mana cuentar idulucunata ama adorayaytsu. Unay Israel runacuna örupita rurashga becërrupa imäjinninta adorar jutsata rurayanganpitam Diospa palabran gellgaranganchöpis nican: “Örupita becërrutanö ruraycurmi runacunaga jamaycur micur upyar cacuyargan. Y nircur warmicunawan lluta cacuyargan” nir. Tsaynö Tayta Diosta manana cäsur cawayanganpita castiganganta ama gongashuntsu.

⁸ Tsaynölla juc warmicunawan cacur ama jutsa rurayman yaycuyaytsu. Israel runacuna lluta juc warmicunawanpis jutsa rurayman yaycuyanganpitam Tayta Dios juc junagllachö ishcaq chunca quimsa waranga (23,000) runacunata ushacätsirgan.‡ ⁹ Tsaynöpis Tayta Dios munanganta rurayänayquipa rantin quiquiquicuna munayangayquita ruratsiyta ama yarpäyaytsu. Unay Israel runacunatapis quiquincuna munayanganta ruratsiyta munayapinmi Tayta Dios culebraacunawan canitsiypa castigargan. Tsaynöpa maytsica runam wanuyargan.§ ¹⁰ Paycunata yanapananpä Moisesta Tayta Dios churashga caycaptinpis llutanacunatam parlayargan: “Moisesta llutantum ruraycan nogantsicpä” nirin. Tsaynö parlacachäyanganpitapis angelnintam cachamurgan paycunata wanutsir ushacätsinanpä.*

¹¹ Unay Israel runacunata Tayta Dios tsaynö castiganganmi gellgaraycan canan nogantsicpis tantiyacunantsicpä. Llutanta rurayanganpita paycunata castigangannöllam nogantsictapis castigamäshun Diosnintsicga mana cäsushgaga. ¹² Tsaynö caycaptinga shumag tantiyacuyay jutsa rurayman mana ishquiyänayquipä. Alli cayangayquita yarpay caycäyangayquitatä jutsa rurayman ishquicurpuyanquiman. ¹³ Jutsaman ishquitsimänapäga cay patsachö imaycallapis caycanmi. Peru Tayta Diosman yäracushgaga imayca jutsa ruraycunapitam imaypis tsapämantsic. Payman yäracogcunataga mana deaypam yanapamäshun imayca jutsa ruraycunaman mana ishquinapä.

Idulucunata mana adorayänanpä willangan

¹⁴ Israel runacuna idulucunata adorayanganpita Tayta Dios castigashga caycaptinga gamcunapis, waugicuna panicuna, tsaynö llutanacunata ama rurayaytsu. ¹⁵ Alli yarpayyog runacuna caycarga tantiyacuyanquimanmi cay nimungä rasun cag canganta. ¹⁶ Santa Cēnachö vñuta upur y tantata paquipanacur ¿llapantsicpis manacu yarpaycantsic Señor Jesucristo nogantsicpä raycur yawarninta jichar cruzchö wanunganta? ¹⁷ Tsaychö maytsicag carpis juc tantallata micupacur Diosnintsicga adorarnin juclayllanöllam caycantsic.

* **10:3** Tsunyag jircacunata aywar Israel runacuna Diosnintsic camaripangan micuycunata mucuyangan cagpita musyanayquipä liyinqui Exodo 16.4-31. † **10:4** Israel runacuna upuyänanpä Diosnintsic gagapita yacuta pashtariycatsimurganpita musyanayquipä liyinqui Exodo 17.1-7 y Numeros 20.2-13. ‡ **10:8** Israel runacuna jutsa rurayman yaycuyanganpita Tayta Dios juc junagllachö 23,000 runacunata ushacätsingan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 25.1-9. § **10:9** Tayta Dios Israel runacunata culebraacunawan canitsiypa castigangan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 21.4-7.

* **10:10** Israel runacuna parlacachäyanganpita Tayta Dios angelninwan paycunata ushacätsingan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 14.1-38 y 16.41-49.

¹⁸ Tsaynömi Israel runacunapis Tayta Diosta adoracuyänan altarchö pishtayangän aysata micupacurnin llapanpis jucllayllanölla caycäyan. Y tsaynöllam gamcunapis runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayangän aysata micurga idulucunata adoragcunawan jucllayllanölla caycäyanqui. Tsaynö caycaptinga paycunawan goricar ama micuyaytsu tsay aysata.

¹⁹ Idulucunapaga manam ima poderninpis cantsu. Tsaymi altarninchö idulucunata adorarnin ashmata pishtayaptinpis tsay iduloga ni imachöpis yanapantsu. ²⁰ Tsaycunata rurarnin manam idulucunatatsu adoraycäyan, sinöga supaycunatam. Tsaynö caycaptinga gamcunapis tsay micuyacunata micur supaycunata adorag cuentanam caycäyanqui. Nogaga manam munätsu tsaycunata rurayänayquita. ²¹ Santa Cénachö vñuta upuycarga ¿imanirtä Jesucristuman mana criyicog runacunawan goricar idulucunata adorayänanpä apayangän vñuta upuycäyanqui? Tsay vñuta upurga supaycunatam adoraycäyanqui. Tsaynöpis Santa Cénachö tantata micuycarga ¿imanirtä waquin runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayangän aysata micuycäyanqui? Tsay aysata micurga supaycunatam adoraycäyanqui. ²² Tsaycunata rurar cacurga Tayta Diosta pasaypam rabyanaycätsiyanqui. Tsaynö rabyanätsiyangayquipitaga Tayta Dios castigunwanmi ushacätsiyäshunqui.

²³ Tsay aysata micuyänayquipä libri caycarpis ama gongayaytsu micuyaptiqui criyicog mayiquicuna jutsata rurayangayquita yarpäyänanpä cagta. Jutsata rurayangayquita yarpaga ¿gamicunapita imatarä yachacuyanga Tayta Dios munangannö cawayänanpä? ²⁴ Tsaynö captinga ama quiquillayquicuna allichö cayänayquipä yarpachacuyaytsu, sinöga criyicog mayiquicunapis allichö cayänanpä yarpachacuyay.

²⁵ Mercädupitapis[†] maypitapis aysata rantir idulucunapa jutinchö pishtayanganta o mana pishtayangantapis mana tapupacuyllapa micucuyay. ²⁶ Cay patsachö cagcunaga imaycapis Tayta Dios camangallanmi. [Tsaynö paylla camashga captinmi llapanpis micunantsicpäga allilla caycan.] ²⁷ Tsaymi pillapis micuyänayquipä gayatsiyäshuptiqui mana tapupayllapa garayäshungayquitaga micucurcuyayqui. ²⁸⁻²⁹ Peru tsay gayatsiyäshogniqui Diosta mana cäsür idulucunapä jutitsaycur rurayanganta willayäshuptiqui itsanga ama micuyanquinatsu. Willaycäyashuptiquirä tsay micuyta micuyaptiquega gayatsiyäshogniqui runam yarpanga gamcunapis tsay idulucunata adorana micuycäyangayquita.

Imanö captinpis waquiniquicunaga niyanqui: “¿Imanirtä imaycatapis micucümantsu, runacuna llutanta yarpäyangallanpitaga? ³⁰ Llapan micuytapis camaripämanganpita Tayta Diosta agradesicur micuptëga, ¿imanirtä pipis jamuräyämänman?” nir. ³¹ Tsay micucuyangayquicuna alli canganta yarpäyaptiquipis waquin runacunaga yarpäyanga supaycunata cushitsir ruraycäyangayquitam. Tsaynöpam Jesucristuta chasquicuyangatsu. Tsaymi micurpis, upurpis, y imata rurarpis Señor Jesucristuta runacuna chasquicuyänanpä allillata rurayänayqui. ³² Jesucristuta chasquicuyänan caycaptinga ama imatapis llutallaga micuyaytsu ni rurayaytsu, Israel runacuna captinpis ni mana Israel runacuna captinpis. Tsaynöpaga waquin criyicogcunapis Jesucristuta gongasqur yapaymi idulucunata adorayanga. ³³ Tsaynö captinmi nogapis cösarä yarpachacü ima micuyacunata micunäpapis o mana micunäpapis. Manam llutallaga imapis alli ruraytsu. Imaycatapis noga rurä alli cagllatam runacuna Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpä.

11

¹ Señor Jesucristuta cäsür noga cawangänölla gamcunapis pay munanganta rurayay.

Tayta Diosman mañacur goricäyanganchö Corinto warmicuna umancunata shucutacuyänanpä Pablo yätsingan

² Gamcuna imaypis yarpäyämaptiqui feyupam cushicü. Tsaynöllam cushicü Señor Jesucristupä yachatsingäta mana gongayangayquita. ³ [Tsaynö captinpis gamcunachö waquin warmicuna gowancunata mana cäsürshi caycäyan.] Warmicunaga gowanpa mandunchömi cayänan. Tsaynöllam ollgupis Jesucristupa mandunchö caycan, y Jesucristupis Tayta Diospa mandunchömi caycan.

⁴ Goricäyangayquichö üsuyquicunaman Tayta Diosman mañacur o willacuyninta willacur juc ollgu manam umanta shucutacunmantsu. Ollgucuna umata shucutacur Tayta Diosman mañacurga Jesucristuta manam imapäpis cuentaycantsu. ⁵ Warmicunam itsanga Tayta Diosman mañacur o willacuyninta willacur goricäyangayquichö umancunataga shucutacuyanman. Üsuyquicunaman umanta mana shucutacurga gowanta manam respitaycantsu. Umanta mana shucutacurga tsay warmi agtsanta rutucureg cuentam pengacuyypä caycan. ⁶ Umanta shucutacuyta mana munag warmega mejor agtsanta rutucuritsun. Y si agtsan rutucushga cayta pengacurga umanta shucutacutsun.

[†] **10:25** Corinto marcachöga Diosman mana criyicogcuna ima ashmata pishtarpi idulucunapa jutinchörami pishtayag, mercäduchöpis ni maychöpis.

⁷ Ollguta camar Tayta Dios quiquin niragllatam camargan. Tsaymi goricâyangayquichö Tayta Diosta alabar umancunata ollgucuna imawanpis shucutacuyanmansu. [Warmicunam itsanga gowanpa munayninchö car üsuyquicunaman umancunata shucutacuyänan.] Tsaynö shucutacunman ollgupita warmita Tayta Dios camashga captinmi. ⁸ Manam warmipitatsu ollguta Tayta Dios camargan, sinöga ollgupitam warmita camargan. ⁹ Y manam warmi japallanrä caycaptintsu ollguta camargan, sinöga ollgu japayllallan captinmi majanpä warmita camargan. ¹⁰ Tsaymi üsuyquicunaman warmicunaga Tayta Diosman mañacur goricâyangayquichö umancunata shucutacuyänan gowanpa munayninchö carnin. Tsaynö cayaptinga angelcunapis cushicuyanmi.

¹¹ [Tsaynö captinpis ama yarpâyaytsu warmicuna mana väleg cayanganta.] Cay cawaynintsicchöga warmipis ollguwanmi alli cawayta tarin, y ollgupis warmiwanmi alli cawayta tarin. ¹² Musyantsicmi ollgupitarä warmita Tayta Dios camanganta y tsaynöllam musyantsic warmipitarä ollgupis yuringanta. Tsaynö llapanpis cananpäga Tayta Diosmi camacätsirgan.

¹³ Waugicuna panicuna, Tayta Diosman mañacur goricâyangayquichö warmicuna umancunata shucutacuyänanmi. Tsaynö caycaptin çallitsurä canman warmicuna umancunata mana shucutacuyllapa cayaptin? ¹⁴ Ollgucunaga ata agtsashga carnin pengacuypämi cayan. ¹⁵ Warmicunatam itsanga agtsancunarä warmi cayta shumag patsarätsin. Ata agtsayog carga tsay agtsallanwanmi warmega shucutacushganö caycan. ¹⁶ Tsay üsuyquicunapä manam masta parlayta munätsu. Imanö captinpis cay nimungäta shumag tantiyacuyay. Tayta Diosman mañacuyangayquichö warmicuna umanta shucutacuyanmi. Maysaychö criyicogcunapis tsaytaga tantiyayanmi.

Santa Cënata shumag celebrayänanpä tantiyatsingan

¹⁷⁻¹⁸ Gamcunaga Santa Cënata celebrayänayquipä goricâyangayquichö gallayätsinacurshi caycâyänqui. Rasunpapis tsaynömi may portacuycâyänqui. Santa Cënachö llutan rurag cayaptiquega manam gamcunata “Allitam ruraycâyänqui” nïmansu. ¹⁹ Çimaycatä päsaycun gamcunawan? Tsaynö gallayätsinacurchir alli cawaycâyänqui, çau?

²⁰ Tsay Santa Cënata celebrayänayquipä goricar gallayätsinacuyangayquiwan manam Diosnintsic munangannönatsu ruraycâyänqui. ²¹ Tsay goricâyangayquichöshi waquinniquega alli micucunata apaycur micucuyanqui. Pobri cagcunanash tsaynö micucuyaptiqui munapar ricarâyâyäshunqui. Mallagar caycâyaptinpis pachayquicuna juntanganaygräshi micur cayanqui. Y waquinniquicunaga machag machag upyarshi cacuyanqui. ²² Tsaynö carga çima allitatä ruraycâyänqui? Waquin criyicogcunata tsaynö munapätsiyänayquipa rantin çimanirtä wayiquicunachö micucuyanquitsu? Tayta Diosta mana çäurnin çimanirtä gamcuna micuyinynag cag criyicogcunata munapätsir pengacatsiyänqui? Tsaynö cayanayquipita “Allitam ruraycâyänqui” niyähayquitsu manam.

Santa Cënachö discipuluncunawan Jesucristo caycanganta tantiyatsingan

(Mateo 26.26-29; Marcos 14.22-25; Lucas 22.14-20)

²³ Santa Cënapita Señornintsic Jesucristo yachatsingantam nogapis tantiyaycätsi. Wanutsiyänanpä Judas entregangan tsacaymi Señor Jesus tantata aptarcur Tayta Diosta agradesicurgan. ²⁴ Nircurmi tsay tantata paquirir nirgan: “Cay tantaga cuerpümi. Cay tantata micur imaypis yarpâyänqui gamcuna raycur wanungäta” nir. ²⁵ Merendata micur ushasquirnam vïnuyog väsuta aptarcur nirgan: “Cay vïnuta upur imaypis yarpâyänqui gamcuna raycur yawarnita jichangäta. Tsaynö jichaptïmi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanapä” nir. ²⁶ Tsaynö ninganpitam Señornintsic cutimunganyag Santa Cënata micur upur yarpantsic nogantsic raycur cruzchö wanunganta.

Jutsata rurarcu Santa Cënata mana micuyänanpä ningan

²⁷ Pipis manacagcunata rurarcu Santa Cënata micur upurga mas jutsayogmi ricacun. Tsaynö rurarmi Jesucristo wanunganta ni imapäpis cuentayantsu. ²⁸ Tsaymi Santa Cënata micuyänayquipäga shumagrä tantiyacuyänayqui imanö cawaycâyangayquitapis. ²⁹ Llutancunata rurarcu Señornintsic wanunganta imapäpis mana cuentar Santa Cënata celebrayaptiquega Tayta Dios feyupam castigayäshunqui. ³⁰ Tsaynö cayangayquipitash waquinniquicunaga mana alliypana geshyaycâyänqui y waquincunanash wanuyashgana. ³¹ Tsaymi Santa Cënata micuyänayquipäga shumagrä tantiyacuyänayqui jutsayquicunata. Perdonta mañacuyaptiquega Tayta Dios manam castigayäshunquitsu. ³² Nogantsictaga castigarpis castigamantsic llutan ruraycunata jagirinapämi. Tsaynö llutan ruraynintsicunata tantiyacur jagirishgaga Tayta Dios infernumanga mananam gaycamäshunnatsu.

³³ Tsaymi, waugicuna panicuna, Santa Cënaman goricâyangayquichö jucniqui jucniquicunapis shumag ricanacuyanqui. ³⁴ Tsay goricâyangayquichö waquinniquicuna

mallaganarnin punta puntata micuyänayqui captinga mejor wayi quicunachö micucarcayämunqui. Tsaynöpa Tayta Dios manam castigayäshunquinatsü.

Tsaypita mas waquin asuntucunata shamurnam arreglashä.

12

Espiritu Santo imaycanläyapa yanapamangantsicta willangan

¹ Waigicuna panicuna, cananga Espiritu Santo imanö yanapamangantsictapis shumagmi tantiyatsiyäshayqui. ² Musyayangayquinöpis Jesucristuta manarä chasquicurninga gamcunapis waquin runacunanöllarämi idulucunata “Cayga diosnïmi” nir adorarnin cawacuyarguyqui. ³ Tsaynö cawashga carmi waquinniquicunaga tantiyayanquirätsu picuna Espiritu Santuta chasquicushga cayanganta y picuna mana chasquicushga cayanganta. Jesucristuta chasquic munayninchö cawagcunaga llapanmi Espiritu Santutapis chasquicuyashgana. Y Jesucristuta imapäpis mana cuentagcunaga pipis manam Espiritu Santuta chasquicushgatsü.

⁴ Espiritu Santoga imayca graciata gomantsic jucnöpa jucnöpapis. ⁵ Señornintsic Jesucristunam llapantsictapis imaycanapis camacätsir churamantsic payta sirvinantsicpä. Tsaymi yarpäyänayquitsu Señornintsicta waquincunalla sirviycäynganta. ⁶ Tayta Diosga imaycanöpam llapantsictapis graciata gor yanapamantsic munanganta ruranantsicpä. Ama yarpäyanquitsu waquin criyicogcunallata yanapaynganta. ⁷ Llapantsictam jucnöpa jucnöpapis Tayta Dios Espiritu Santunwan yanapatsimantsic nogantsicpis criyicog mayintsicunata yanapanantsicpä.

⁸ Waquin criyicogcunata Espiritu Santo yanapan shumag tantiyacurcur waquincunatapis tantiyatsiyänanpämi. Y waquintanam Espiritu Santo yanapan shumag yachacunapä, nircur waquin cagcunatapis yachatsinapä. ⁹ Tsaynöllam waquin cagtapis Espiritu Santo yanapan Tayta Diosman yäracur imaycapäpis mañacunanpä, geshyagcunata allitsinapä, ¹⁰ milagrucunata rurananpä, y Diospa willacuyinta musyatsicunapä. Tsaynöllam waquincunatapis Espiritu Santo yanapan manacagcunata parlaycäynganta tantiyacunapä, mana yachangan parlaycunachö willacunanpä, y nircur willacungancunata quiquincunapa parlayninchöna tantiyatsinapä. ¹¹ Tsaynömi ari Espiritu Santo poderyog car criyicogcunata jucnöpa jucnöpapis yanapan. Tsaymi llapantsictapis quiquin Espiritu Santo munanganllanam yanapamantsic waugintsicunata yanapanantsicpä.

Jesucristupa cuerpun cangantsicta tantiyatsingan

¹²⁻¹³ Musyantsicmi juc runapa ricrancuna, chancancuna, y umanpis juc cuerpullachö canganta. Tsaynöllam Espiritu Santuta chasquicushga cagga llapantsicpis juclayllanöllana caycantsic. Tsaynö carnam Jesucristupa cuerpunna cantsic, Israel runa carpis y mana Israel runa carpis, pipa esclävun carpis y mana esclävu carpis.

¹⁴ Runapa umanwan, chancanwan, maquinwan, llapanwanrämi juc cuerpoga ruracan. ¹⁵ Chaquintsic manam cuerpuntsicpita yargucunmantsu: “Noga maqui mana caycarga manam cuerpuchötsu cä” nir. ¹⁶ Tsaynölla rinrintsicpis manam cuerpuntsicpita yargucunmantsu: “Noga ñawi mana caycarga manam cuerpuchötsu cä” nirnin. ¹⁷ Cay cuerpuntsic ñawilla captinga ¿imawanrä wiyashwan? Y tsaynöpis cuerpuntsic rinrilla captinga ¿imawanrä asyaytapis mayashwan? ¹⁸ Tayta Diosllantsicga yarpanganmanmi imaycayogta camamarguntsic umayogta, ricrayogta, y chancayogta. ¹⁹ ¡Imanörä cashwan cargan umantsiclla captin o chancantsiclla captin! ²⁰ Peru Tayta Diosga llapanyogtam camamarguntsic juc cuerpulla cananpä.

²¹ Manam ñawintsicpis maquintsicta ninmantsu: “Manam gamta miñishtitsü” nir. Tsaynöllam umantsicpis chaquintsicta ninmantsu: “Manam gamta miñishtitsü” nir. ²² Antis cuerpuntsictaga Diosnintsic camashga mas pishi töpay cagcunata y pengaynintsic cagcunata mas cuidanantsicpämi. ²³⁻²⁴ Tsaymi pishi töpay captin ñawintsicta shumag cuidantam. Ricrantsiccunataga chancantsiccunataga manam alläpa cäsupantsictsu. Tsaynöllam pengaynintsictapis juccuna mana ricayänanpä tsapacuntsic. Tsaynö tsapacurpis manam yarpantsictsu mana väleg cangantaga, sinöga tantiyantsic cuerpuntsicchö llapanpis cagcunaga väleg cangantam. ²⁵ Tsaynö captinmi cuerpuntsicchö cagcunataga llapanata miñishtintsic, pishi töpaytapis o mana pishi töpaytapis, pengaytapis o mana pengaytapis. ²⁶ Imaycallantsicpis nanaptinga llapan cuerpuntsictam nanantsicntic. Tsaynö caycangantsicpita allisquirga cushishgam ticasquintsic. [Tsaynöllam criyicog mayintsicta imapis päsapatin llaquicuntsic y Tayta Dios yanapaptinnam cushicuntsic.]

²⁷ Nogantsic Jesucristuta chasquicushgana cagcunaga llapantsicpis paypa cuerpunmi caycantsic. ²⁸ Tsaymi Señor Jesucristuman criyicur cawagcunata Tayta Dioslla churashga apostolcuna cayänanpä, willacuyinta willacuyänanpä, y yachatsicuyänanpä. Waquincunatanam acrashga milagrucunata rurayänanpä, waquintanam geshyagcunata

allitsiyānanpā, waquintanam pobricunata yanapayānanpā, waquintanam shumag yātsicog cayānanpā, y waquintanam acrashga mana yachangan parlacuyacunachōpis willacuyānanpā. ²⁹ Manam lllapan criyicogcunatatsu Tayta Diosga churashga apostolnin cayānanpā, ni willacognin cayānanpā, ni yachatsicog cayānanpā, ni milagrucunata rurayānanpā. ³⁰ Tsaynōpis manam lllapanatatsu Tayta Dios churashga geshyagcunata allitsiyānanpā, ni mana yachangan parlaycunapa willacuyānanpā, y nircur willacungancunata quiquincunapa parlayninchōna tantiyatsinanpā. [Tsaynō caycaptinga ama yarpachacuyaytsu: “Jesucristuman waquin criyicogllatam Espiritu Santo yanapaycan” nir.] ³¹ Yarpachacuyayga gamcunatapis Espiritu Santo yanapayāshuptiqui criyicogcunata yanapayānayquipā cagta. Tsaycunata shumag tantiyacur cawayānayquipāmi canan noga jucta willapāyāshayqui.

13

Cuyanacuy imanō canganta Pablo tantiyatsingan

¹ Cay patsachō lllapan imayca parlacuyacunachō parlayta yacharpis o angelcunapa parlacuyincunata parlarpis cuyacuyta mana yacharga lllapan parlangācunapis platilluta llutalla tucayaptin chinchinyangannōllam caycan. ² Tayta Diospa willacuyininta shumag willacurpis o ima pāsananpā cagcunata musyarpis o imayca yachag runacunapita masta musyarpis cuyacuyta mana yacharga ĩmapārāchi wāliman? Tsaynōlla Tayta Diosman yāracuycur juc ĩrcata jucaglāman witicunānanpā niyucpti witicusquiptinpis cuyacuyta mana yacharga manam imapāpis wālıtsu. ³ Pobricunata lllapan imaycācunata garar ushasquirninpis o runa mayı raycur wanuyta tarirpis cuyacuyta mana yacharga imapārāchi wāliman.

⁴ Cuyacog carga runa mayintsic ashllimashgapis awantacuntsicmi. Tsaynōmi cuyacuyta yacharga runa mayintsictaga chiquintsictsu, sinōga cuyapantsicmi. Manam musyag yachag tucuntsictsu ni runa tucuntsictsu. ⁵ Manam manacagcunata llutallaga parlacuntsictsu, ni manam imaycachōpis quiquintsicpā ricogllaga cantsictsu. Manam imaycallatapis ajanaycantsictsu ni piwanpis ajātsinacurcur nanag ñawintsicpa ricapantsictsu. ⁶ Llutancunata ruraptin manam pitapis cushipantsictsu, sinōga imaycuna pāsaptinpis cuyapantsicmi. Y allicunata ruraptinga cushicuntsicmi. ⁷ Cuyacog carga runa mayintsic chiquimashgapis manam wasanta rimantsictsu. Jucpa wasanta rimaptinpis manam rimāshintsictsu. Llutancunata ruraptinpis tantiyatsintsicmi allillata rurar cawanānanpā. Imata nimashgapis awantacuntsicmi.

⁸⁻¹⁰ Cay patsachō cawar Tayta Dios imanō canganta manarā shumag tantiyacuptintsicmi Espiritu Santo yanapaycāmantsic Tayta Diospa willacuyininta tantiyantsicpā y runacunata musyatsinanpā. Señor Jesucristo goricamashgaga mananam willacushunnatsu, mana yachangantsic parlacuyacunachō parlashunnatsu, ni cay patsachō Espiritu Santo tantiyatsimangantsicnō yachacushunnatsu. Tsaynō captinpis Tayta Dioswan y runa mayintsicwanmi itsanga imayyagpis cuyanacuycāshunlla.

¹¹ Nogapis wamra carga wamranōllam parlargāpis y yarpachacurgāpis. Canan rucuyaptinaga mananam wamranōnatsu yarpachacuyinpis. Tsaynōmi arı Señor Jesucristo goricamashgapis manana miñishtishunnatsu Espiritu Santo tsaynō yanapamānantsictaga.

¹² Cananga macwa espējuchō ricacognōpis manarāmi shumagga tantiyacuntsicrātsu Tayta Dios imanō canganta. Gloriachōmi itsanga Tayta Dios nogantsic imanō cangantsicta musyangannō nogantsicpis pay imanō canganta musyashun.

¹³ Cay patsachō tsaynō lllapan ushacaptinpis mana imaypis ushacangatsu Diosnintsicman yāracuyinintsicmi, gloriāman pushamānantsicpā cagta shuyacuyinintsicmi, y cuyanacuyinintsicmi. Tsay quimsanpita mas wāleg cagga cuyanacuyinintsicmi.

14

Mana yachayangan parlacuyacunachō Espiritu Santo parlatsingancuna

¹ Waugicuna panicuna, gamcunaga imaycanōpapis cuyanacur cawayay. Diosnintsicta mañacuyay allı willacuyininta pitapis maytapis shumag tantiyatsiypa willapāyānayquipā. ² Runacuna mana tantiyayangan parlaycunapa willapāyānayquiipa rantinga allim canman quiquincunapa parlaynincunachō Tayta Diospa willacuyininta willapāyaptiquim. Tsaynō willacuyaptiquega manam pipis tantiyayāshunquitsu imata parlaycāyangayquitapis. Tsaytaga Tayta Diosllam tantiyayāshunqui. ³ Runacuna tantiyayangan parlaycunapa willacuyaptiquim itsanga lllapan parlapaycangayquicunatapis tantiyayāshunqui. Tsaymi lllapan wiyagcuna cushicur shumag yachacuyanga Diosnintsic munangannō cawayānanpā. ⁴ Mana tantiyayangan parlaycunapa parlaparga tsay parlag cagllam cushicun. Peru runacuna tantiyayangan parlacuyincunapa willapāyaptinmi itsanga lllapanpis cushicur entiendiyanga Diosnintsicpa munayninchō cawayānanpā.

⁵ Ama yarpäyaytsu mana tantiyayangan parlaycunachö willacuyangayquicuna mana alli canganta. Tsaynö parlanantsicpä Espiritu Santo yanapamashgapis allillam canman. Peru mas allega runacuna tantiyayangan parlacuynincunachö Diospa willacuynta parlapashgam. Mana tantiyayangan parlaychö willacuyaptiquega juc criyicog waugim canman quiquincuna parlayanganman tictratsipag. Tsaynö tantiyatseg captinga allim canman juc parlaycunachöpis willacuyaptiqui.

⁶ Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Gamcunaman watucagniquicuna shamur mana tantiyayangayqui parlacuychö parlapapti ñimatarä tantiyayanquiman? Peru quiquiquincunapa parlacuyniquicunachö parlapaptimi itsanga shumag chasquicuyanqui. ⁷ Picullutapis arpatapis llutalla tucacuyaptinga manam tantiyacantsu imata tucaycanganpis. ⁸ Tsaynömi gyërraman soldäducuna aywar cornëta llutalla tucacuyaptinga mana ras listacuyanmantsu pelyamanna yacuyänanpä. ⁹ Tsaynömi criyicocuna goricäyanganchö mana tantiyayangan parlacuychö willacuyaptiquega mana tantiyar imatapis yachacuyangatsu. Tsaynö captinmi quiquincunapa parlacuynincunachö mana willacurga mana cangan cuentalla parlacuycäyanqui.

¹⁰ Musyangantsicnöpis runacuna imaycaläya parlacuycunatam parlayan. Y tantiyayangan parlaycunapa parlapashgaga pipis entiendiyanni. ¹¹ Nogatapis mana tantiyangä parlaychö pipis parlapämappinga manam tantiyätsu imata nicämangantapis. Tsaynöllam mana tantiyayangan parlaychö noga parlapaptipis imata nicangätapis mana ichicllapis tantiyämantsu. ¹² Tsaynö caycaptinga ñimanirtä yarpäyanqui runacuna mana tantiyayangan parlaycunachöpis Diospa willacuynta alli chasquicyäyanganta? Tsaynö yarpäyanayquipa rantinga Tayta Diosta mañacuyay runacuna tantiyayangan parlaycunachö shumag willacuyänayquipä. Tsaynöpaga musyayangam Diospa willacuynta.

¹³ Tsaynömi runacuna mana tantiyayangan parlaychö willacurga Tayta Diosman mañacuyay tsay parlapäyangayquicunata tantiyayangan parlacuymän tictratsipäyanayquipä.

¹⁴ Nogapis Espiritu Santo parlatsimangan parlacuychö Tayta Diosta cushishga mañacurpis manam tantiyätsu imata nicangätapis. ¹⁵ Tsaynö captinga manam Espiritu Santo parlatsimangan parlacuyllachötsu mañacushä, sinöga tantiyangä parlacuycunachöpis Tayta Diosman mañacucäshämi. Tsaynöllam Espiritu Santo parlatsimangan parlacuyllachötsu Tayta Diosta alabar cantacushä, sinöga tantiyangä parlacuycunachöpis cantacucäshämi. Manam runacuna mana tantiyayangan parlayllachöga cantashätsu ni mañacushätsu. ¹⁶ Gamcunapis runacuna mana tantiyayangan parlacuyllachö Tayta Diosta alabayaptiquega waquin runacuna gamcunawan iwäl manam alabayta camäpacuyangatsu.

¹⁷ Sasaypa cushicurrä Tayta Diosta alabayaptiquipis paycunaga upälallam ricaräyëshunqui.

¹⁸ Gamcunata yanapayëshungayquinöllam nogatapis Espiritu Santo yanapaman mana tantiyangä parlacuycunapapis Tayta Diosta alabanäpä. Tsaynö yanapamaptinmi Tayta Diosta agradesticü. ¹⁹ Imanö captinpis Señor Jesucristuman criyicocuna goricäyanganchöga manam mana tantiyayangan parlaychöga parlapätsu, sinöga tantiyayangan parlaycunachömi parlapä. Tsay mana tantiyayangan parlacuychö mayläya parlaptipis mana entiendiyaptinmi mas allega canman juc ishcayllatapis tantiyayangan parlacuychö parlapapti.

²⁰ Waugicuna panicuna, runacuna mana tantiyayangan parlaychö willacurnin ñimanirtä yarpäyanqui allita parlaycäyangayquita? Tsaynö yarparga wamracuna yarpaycäyangannöllaran yarpaycäyanqui. ²¹ Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nin:

“Israel runacunata castigarmi juclä nacion runacunapa maquinman churashä. Tsay runacuna juc parlacuychö parlapäyaptinmi ni imatapis mana tantiyayangatsu. Tsaynöpa castigaptipis manam cäsuyämangatsu” nir.

22-25 Tsay gellgarangannöllam gamcuna mana tantiyayangan parlaycunachö parlapäyaptiqui runacuna Diospa willacuynta chasquiyangatsu. Chasquicyäyanpä rantinga löcuyashga cayangayquita yarpäyanga. Paycunapa parlacuyninchö willacuyaptiquim itsanga tantiyayanga Tayta Dios gamcunawan caycanganta. Y tantiyacuyangam Tayta Diosta mana cäsür jutsachö caycäyangantapis. Tsaycunata tantiyacurga jutsancunapita perdonta mañacurninmi gonguricycur Diosnintsicta alabayanga.

Goricäyanganchö criyicocuna imaycatapis patsätsiyänanpä yätsingan

²⁶ Tsaycunata tantiyarnam cananga goricäyangayquicunachö waquinniquicuna cantayämunki, waquinniquina yachatsicayämunki, y waquinniquina Tayta Dios tantiyat-siyëshungayquicunata shumag willapäcayämunki. Waquinniquina runacuna mana tantiyayangan parlaycunachö Espiritu Santo parlatsiyëshuptiqui quiquincunapa parlayincunachö tantiyatsiyänqui. Llapanpis allilla catsun tsay criyicocuna cushi cushi

yachacuyänapä. ²⁷ Mana tantiyayangan parlaycunachö parlarga juc ishcaq waugicunalla trocanacuyypapis parlayätsun. Y nircur juc waugina tsay parlayangancunataga ticsratsipämutsun shumag tantiyayänapä. ²⁸ Tsaychö pillapis tantiyatsicog mana captinga mejor upällacuyätsun. Mana tantiyayangan parlaycunachö parlapäyämunanpa rantinga shonguncunallachöna Tayta Diosman mañacuyätsun.

²⁹ Tsaynölla goricäyangayquicunachö waquinniqui “Diosnintsicmi tantiyatsimashga” nir parlamuyta munarpis juc ishcaq imalla willacuyätsun. Nircur juccunana tantiyatsicayämutsun tsay willacuyangan Diospita canganta o mana cangantapis musyayänapä. Tsaypitana waquin waugicunapis willacuyta munarga willapäcayämutsun. ³⁰ Juccunatapis Diosnintsic willacamunanpä tantiyatsiptinga parlaycämog cagga upällacunmannam jucagna parlamunanpä. Tsay waugina willacamutsun Diosnintsic imata tantiyatsingantapis. ³¹ Tsaynöpam llapanpis parlayta munag cagcunaga parlayämunga criyicog mayicuna yachacuyänapä. ³² Diosnintsic tantiyatsiyäshungayquita parlayämunayquipäga ama llallicuyta llallicur parlayanquitsu, sinöga shuyänacuyanquirä ushayämuyllanta parlayämunayquipä. ³³ Goricäyangayquichö Tayta Diosga manam munantsu jalalaypa jalalar lluta willacuyninta parlayänanta. Payga munan shumag imatapis rurannantsicam.

³⁴ Tsaynö captin goricäyangayquichö warmicunaga musyag tucuyänapa rantin upällacuyätsun. Tsaynö musyag tucurninga gowancunata mana cäsuyta cayangannömi caycäyan. Diospa palabranchö ningannöllum warmicuna gowancunataga munaynincunachöga catsiyänantsu. ³⁵ Tsaymi goricäyangayquichö warmicuna musyag tucuyänapa rantin upällacuyänapa. Y imatapis musyaytarä munarga wayincunaman cutiycur gowancunata tapucuyätsun.

³⁶ ¿Imanirtä yarpaycäyanqui gamcunalla Tayta Diospa willacuyninta yachag cayangayquita? ³⁷ Diospa willacognin rasunpa carga o Espiritu Santo yanapayäshuptiqui yachag cayangayquita yarparga tantiyacuyanquimanmi cay cartachö ningäcuna Señornintsic munangannölla canganta. ³⁸ Cay cartachö nimungäcunata pipis mana chasquicuptinga payta ama cäsüpäyaytsu.

³⁹ Waugicuna panicuna, tantiyayangan parlacuynincunachö Diospa willacuyninta musyatsicuyay imayanöpapis. Imanö captinpis runacuna mana tantiyayangan parlaycunachö willacuyaptinpis ama michäyanquitsu pillapis tantiyatsiyäshog captinga. ⁴⁰ Tsaynö llapantapis shumag patsätsipacuyanqui Diosnintsicman mañacur goricäyangayquicunachöpis.

15

Jesucristo cawamunganpä ningan

¹ Waugicuna panicuna, yarpäyay Señor Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsipti chasquicuyangayquita. Tsay yachatsingäta tantiyacurmi cananga gamcuna Señornintsicman yäracur cawaycäyanqui. ² Tsaynöpam pay munangannö cawarna gloriamanmi chäyanqui. Munangannö mana cawarga manacagllapämi Señornintsicapis chasquicuyarguyqui.

³ Gamcunata yachatsirgö nogapis yachacungällatam. Jutsa ruraynintsiccunapita perdonamänantsicpämi Diospa palabran gellaranganchönölla Jesucristo cruzchö wanushga. ⁴ Tsaynömi Señorllantsicta pampayanganpita quimsa junagtaga cawamurgan Diospa palabran willacungannölla. ⁵ Cawascamurga puntata yuripargan Pedrutam. Nircurnam yuripargan chunca ishcaq (12) apostolnincunata. ⁶ Tsaypitana Señorllantsic yuripargan pitsga pachac (500) payman criyicur gatiragnincuna goricashga caycäyagman. Tsay yuripangan runacunaga cay cartata gellangä witsancunayagpis waquincunaga cawaycäyanran. ⁷ Tsaypita Santiaguta yuripasquirnam llapan apostolnincunatana yuripargan. ⁸ Tsaynö llapancunata yuripanganchörämi nogatapis yuripämashga imayca llutan rurag caycaptipis.

⁹ Señor Jesucristo manarä yuripämaptin nogaga payman criyicogcunata gaticacharmi ushag cä. Tsaynö caycaptipis cuyapämarnimi Tayta Dios apostol canäpä churamashga. ¹⁰ Apostol canäpä churamangannöllum yanapaycäman Señor Jesucristupa willacuyninta willacunäpä. Tsaynö yanapamaptinmi waquin apostolcunapitapis masrä willacuyninta willacuytä. ¹¹ Waquin apostolcuna willacurpis ni noga willacurpis tsay willacuyllatam willacuycäy. Tsay willacuyllata wiyacurmi Señor Jesucristuta chasquicuyarguyqui.

Wanushgacuna cawayämunanpä cagta willangan

¹² Señor Jesucristo wanunganpita cawamushga caycaptinga ¿imanirtä waquinniquicunaga wanushgacuna mana cawayämunanpä cagta parlaycäyanqui? ¹³ Wanushgacuna mana cawayämunan captinga Señornintsicpis wanunganpita manam cawamunantsu

cargan. ¹⁴ Tsayöräga wanunganpita mana cawamushga captinga nogacunaga llutallachi willacuyäman. Tsaynö captinga Jesucristutapis chasquicuyanquiman cargan ardëllachi. ¹⁵⁻¹⁶ Wanushgacuna mana cawayämunan caycaptinga tsayöräga llullacururchi willacuyäman Señornintsic Jesucristuta Tayta Dios cawatsimungantapis. ¹⁷ Tsaynöpis Jesucristo mana cawamushga captinga payman criyirpis jutsayquicunapita manachi perdonacar salvacuyanquitsu. ¹⁸ Tsaynö captinga Señor Jesucristuman yäracuyar wanogcunapis gloriachö cayänanpa rantin infernuchömi caycäyanman. ¹⁹ Tsayöräga wanungantsicipita mana cawamunantsicipä caycaptinga Señor Jesucristuman yäracungantsicipis jimapärächi välinman!

²⁰ Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Jesucristoga rasunpam wanunganpita cawamushga. Puntata pay cawamushga captinmi nogantsicipis cawamunantsicipä canganta musyantsic. ²¹ Adan jutsaman ishquinganpita lapan runapä wanucuy cashga. Cananga Jesucristo wanunganpita cawamushga captinmi payman criyicog cagcuna cawamushun. ²² Adanllapita mirashga carmi lapan runacunapis wanuyanlla. Tsaynömi Jesucristo cawamushga captin payta chasquicogcunapis cawayämunga paywana mana ushacag cawaychö cawacuyänapä.

²³ Puntataga Señor Jesucristutam Tayta Dios cawatsimushga. Y Jesucristunam ciëlupita cutimur payman lapan criyicogcunata cawatsimunga. ²⁴ Tsaynö cawascatsimuptinman Satanasta y lapan contragnincunata castiguman garpunga. Nircurnam imaycatapis Tayta Diospa munayninman entreganga. ²⁵ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nican Jesucristo imaycatapis munayninchö tsarararnin chiquegnincunata castiguman garpunanpä cagtam. ²⁶ Tsaypita Tayta Diosman llapanta entregaycuptinga mananam wanuyypis cangantsu. ²⁷ Diospa palabran gellgaraycanganchömi nin: “Salvacogpa munayninmanmi lapan imaycatapis Tayta Dios churashga” nir. (Tsaynö niptinpis Jesucristoga Tayta Diospa munayninchömi caycan.) ²⁸ Jesucristupa munayninman Tayta Dios llapantapis churashga captinmi Jesucristupis Tayta Diospa munayninman cutitsinga. Tsaynöpam Tayta Dios lapan imaycatapis munayninchö tsararanga.

²⁹ Waugicuna panicuna, jimanirtä yarpäyanqui wanushgacuna mana cawayämunanpä canganta? Wanushgacunata Tayta Dios mana cawatsimunanpä caycaptinga jimalapärä wanushgacunapa rantin waquinniquicuna bautizacuyanquipis? ³⁰ Wanushgacuna mana cawayämunan caycaptinga jimapärächi wanuyta ricarpis Jesucristupa willacuyänta willacur puriman cargan? ³¹ Tsay willacuyänta willacur waran waran puripti hastam wanutsiyämaytapis munayan. Imaycanö carpis salvacuyänaquipä Jesucristuta chasquicuyaptiquim feyupa cushicü. ³² Cay Efeso marcachöpis mana alli runacuna chiquiyämarninmi wanutsiyämayta munayan. Peru wanushgacuna mana cawayämunan captinga jimapärächi tsaynö chiquishgapis puriman? Tsaynö chiquishga canantsicipa rantinga waquin runacunanöllum mejor cacushwan. Paycunaga niyan: “Micushun, upyashun cawangantsicyag. Wanucurga imaycatapis jagirishunmi” nirmi.

³³ Runacuna tsaynö niyangantaga ama cäsuyanquitsu. Mana alli amigucunam mana alli nänipaga pushayäshunqui. ³⁴ Shumag tantiyacur jutsa ruraynicunata jagiririna cawacuyay. Waquinniquega jutsallachörä cacurmi Diosnintsicta chasquicuyanquirätsu. Tsaynö cawayangayquim pengacuypäga caycan.

Wanushgacuna cawayämuptin cuerpuncuna imanö cananpä cagtapis willangan

³⁵ Wanushgacuna mana cawayämunanpä cagta yarparmi waquinniquega caynö nicäyanqui: “Jimanöparä ushacashgana caycarga wanushgacuna cawayämunga? ¿Cawarcayämuptin imanörä cuerpuncunaga canga?” nir. ³⁶⁻³⁷ Tsaynö yarparga jima ricog upa yarpaytä caycanqui? Nogantsic ima murutapis mururga manam yurantanatsu muruntsic, sinöga murutam. Tsaymi mururishga shullun cachariptin jegar gallamun, trigu carpis o ima carpis. Tsaynö jeganuptin manam patsaman pampangantsic murutatsu ricantsic, sinöga tsay murupita yargamogtanam. ³⁸ Tsaymi Tayta Dios permitingannölla tsay murucuy jatunyarcur shicshin y murücun, jara carpis o trigu carpis. Tsaynöllum nogantsicipis tsay muru pampacärir jegarcamognö cawamurnin jucnöna cashun.

³⁹ Aytsa cananpä aytsapis jucläya jucläyam, runapapis, ashmapapis, pishgupapis, y pescädupapis. ⁴⁰⁻⁴¹ Tsaynömi rupaypapis, quillapapis, y estrëllacunanapapis atsicayäncunaga jucläya jucläya. Tsaynöpis cay patsachö cagcunapita ciëluchö cagcunaga jucläyanam. ⁴²⁻⁴³ Tsaynömi cawamushgaga nogantsicipapis ciëluchö cuerpuntsic jucnöna capamäshun. Canan cag cuerpuntsicga wanurishga ismur ushacänallanpämi caycäpamantsic. Cawarcamungantsic cag cuerpuntsicmi itsanga imaypis ushacanganatsu. ⁴⁴ Canan cag cuerpuntsicga cay patsachö cawanallantsicipämi. Wanungantsicipita cawamur gloriachöna canantsicipä cagmi itsanga juc cuerpuntsicna canga.

⁴⁵ Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Allpallapita Adanta camarmi cawaynin gorgan” nir. Tsay Adanta cawaynin gongannöllum nogantsictapis Señor Jesucristo cawat-simarnintsic mana ushacag cawaytana gomäshun. ⁴⁶⁻⁴⁹ Cay patsachö Adanpa cuerpun ushacaglla cangannömi nogantsicpapis cuerpuntsic ushacagllarä caycan. Gloriachönam itsanga Jesucristupa cuerpun mana ushacag cangannöna nogantsicpapis cuerpuntsic manana ushacag capamäshun. Cay vidachö cawanapäga chasquintsic ushacag cuerpul-latam. Tsaypitarämi mana ushacag cuerputaga chasquishun gloriachöna imayyagpis cawacunapä.

⁵⁰ Waugicuna panicuna, cay caycangantsicnö aytsantin tulluntinga manam pipis glo-riaman yacungatsu. Cay ushacaglla cuerpuntsicga manam gloriachö cawanantsicpätsu, sinöga cay patsachö cawanallapämi. ⁵¹ Ama yarpäyaytsu llapantsic criyicogcuna wanunantsicpä cagtaga. Señor Jesucristo ciëlupita cutimurmi goriycamarnintsic wanush-gacunatapis cawagcunatapis mushog cuerpuyogtana wap ticsascatsimäshun. ⁵² Tsayga canga fisyu final junagchö ultimö cag cornëta tucaramuptinmi. Tsay junagmi wanushga cagcunapis mana ushacag mushog cuerpuyogna cawayämunga. Tsaynömi cawaycagcu-napis Señornintsic Jesucristuta chasquicushga cagcunaga mushog cuerpuyogna ricac-squishun. ⁵³ Tsaynöpam cay ushacaglla cuerpuntsic manana ushacag cuerpumanna ticranga.

⁵⁴⁻⁵⁵ Diosnintsic alistangan mana ushacag cuerputa chasquisquishgaga mananam wanuypis canganatsu. Tsaynö cananpämi Diospa palabran gellgaranganchöpis nin: “Wanucuy manana captin jima cushicuypära canga llapan criyicogcunapäl” nir. ⁵⁶ Tsaynö Diospa palabran niptinpis Tayta Diospa mandamientuncunata mana cäsucur jutsata ru-rayanganpitam llapan runacuna wanucuyman chäyashga. ⁵⁷ Peru cananga Señor Jesu-cristuta Tayta Dios cachamushga captinmi llapan criyicogcunata jutsantsicpita perdonamashga wanungantsicpita cawamushun. ¡Tsaynö perdonar salvamangantsicpita Tayta Diosllantsicä imaypis agradesicushun!

⁵⁸ Tsaynö caycaptinga, waugicuna panicuna, Diosnintsicä sirvir imaycachöpis cawayay. Tsaynölla imaypis Diospa alli willacuyñinta musyatsicuyay. Musyayangayquinöpis Dios-nintsic munanganta rurangantsiccunaga manam manacagllaga cangatsu.

16

Criyicogcunapä ofrendata goriyänanpä yätsingan

¹ Jerusalem marcachö Señor Jesucristuman criyicogcunapä ofrendata goriyänayquipä cagtaga goriyay Galicia provinciachö caycar criyicogcunata yätsinganölla. ² Paycunata yätsirmi caynö nirgä: “Semäna arupacar gänapacuyangayquipita cada domingu ichic jipiyan-qui ofrendayquicuna” nir. Gamcunapis tsaynö rurayanqui noga chaycamupti listullatana entregayämänayquipä. Ama shuyaräyanquitsu noga chämuptirä goriyänayquipäga. ³ Tsay goriyangayqui ofrendata Jerusalemnan apar aywayänanpä acrayay juc ishca yäracuy waugicunata. Gamcuna cagman chaycamurnam quiqui juc cartata rurashä tsay cartawan Jerusalemchö criyicogcuna shumag chasquiyänanpä. ⁴ Nogapis paycunawan aywayta camacarga juntum aywayäshä.

Juclä marcacunapapis aywananpä Pablo yarpangan

⁵ Corintuman watucagniquicuna shamur Macedonia provinciaparämi tumamushä. ⁶ Capazmi gamcunawan tamiya tiempu päsanganyagrä cashun. Tsaypita waquin marcacu-namanga aywashä gamcuna despachayämaptiquinam. ⁷ Gamcunaman watucagniquicuna rasllaga manam shamuyta munätsu. Señorllantsic munaptinga unayrämi tarämushun. Y tsaynömi canga. ⁸ Cay Efeso marcachöga camushä Pentecostes fiesta* ushayya-grämi. ⁹ Runacuna chiquiyämaptinpis Tayta Diosga yanapaycämanmi cay marcachö alli willacuyñinta willacunapä. Tsay willacungäta wiyacurmi atscagna runacuna Jesucristuta chasquicuycäyan.

¹⁰ Waugintsic Timoteupis noganöllum Tayta Diospa willacuyñinta willacur purin. Pay gamcunaman chämuptin shumag chasquicuyanqui cushicunapä. ¹¹ Payta ama maygayquipis musyag tupäyanquitsu: “Cay jövin imatarächi musyanman” nir. Tsaynö nicachäyänayquipa rantinga shumag chasquiyänqui nogacunaman cushishga cutimunanpä. Pay chämunanäga caychö criyicogcunawan pasaypam shuyacuycäy.

¹² Gamcunata watucayäshog waquin waugicunapis shayämuptinmi Apolostapis rugacurgä gamcunaman shamunanpä. Tsaynö rugacuycaptipis pay manam camacämushgatsu. Tsaypitarämi may shamunga.

* **16:8** “Pentecostes” ningan fiesta cargan cosëcha ushaymi. Tsay fiestata rurayag Pascua fiestata rurayanganpitaga pitsga chunca (50) junag päsasquiptinmi, mäyu quilla ushay o juniu quilla gallaycunanchö.

Pablo cartanchö despídición

¹³ Imayca mana allícunapita alcäbu cayay. Diosnintsicman yäracur imaypis cawacuyay. Tsaynölla imatapis mana mantsacuyta Tayta Diosman mañacur allillata rurayay. ¹⁴ Piwan maywanpis cuyanacur shumag cawayay.

¹⁵ Waugicuna panicuna, gamcuna musyayanquim Acaya provinciachö waugintsic Estefanas castancunawan puntata Señor Jesucristuta chasquicuyanganta. Tsaypitaga paycuna Diosnintsic munangannömi cawaycäyan. Paycunaga Señor Jesucristuman criyicogcunata imaycachöpis yanapaycäyanmi. ¹⁶ Paytaga gamcuna cäsuyänayquim. Tsaynö willacogcunata imaycachöpis yanaparmi cäsuyänayqui.

¹⁷ Gamcunapita shamogcuna Estefanas, Fortunato, y Acaico cayman watucayämag chaycayämuftin feyupam cushicurgö. ¹⁸ Gamcunata cushinäratsiyäshungayquinöllum nogatapis cushinätsir masrä valoratsiyämashga Tayta Diospa willacuyñinta willacunapä. Paycunata gamcuna respétuwanmi ricayänayqui.

¹⁹ Cay Asia provincia quinran Señor Jesucristuman criyicogcunapis salüdustam gamcunapä apatsiyämushunqui. Tsaynömi Aquilawan Priscilapis y wayinman goricäyag criyicogcunapis gamcunapä salüdusta apatsicayämushunqui. ²⁰ Tsaynölla chasquicuyay waquin criyicogcunapa salüdüncunatapis. Y quiquiquicunapis shumag macallapänacur saludanacuyay.

²¹ Waugicuna panicuna, cay cartata juc gellgapämashga captinpis ushanantaga quiquimi gellgamü.

²² Pipis Señor Jesucristo munangannö mana cawag cagga infiernuman gaycushgami canga. ¡Señorllantsic Jesucristo cutimunganam!

²³ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. ²⁴ Jesucristullaman llapantsicpis criyicog carmi cuyarniycicuna llapayquicunata saludamü. [Tsaynö catsun.]

2 CORINTIOS

Corinto marcachö criyicogcunaman apostol Pablu gepa cag cartacungan

Grecia nacionpa Acaya provincianchömi Corinto marcaga cargan jatuncaray marca. Pablo Corinto marcaman manarä chappinga manam pipis tsaychö musyayarganrätsu Señor Jesucristupa alli willacuyninta. Tsayman Pablo chaycur willacuptinmi itsanga Jesucristuman waquin runacuna criyicuyargan. Tsaychö Pablo tärargan juc wata jogta quillantinnmi Tayta Diospa alli willacuyninta shumag yachatsirnin. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 18.1-17.

Corinto marcapita juclä marcacunapana aywar Pablo Jesucristupa willacuyninta willacur puringanyagnam llutan yachatsicogcuna Corintuman chäyargan. Tsaychö llutan yachatsicogcunaga caynö nirma yachatsicuyargan: “Pabloga manam Diospa rasunpa cag willacognintsu. Payga runacunata criyitsinllam” nir.

Tsaynö niyanganta musyayurnam Pablo cay cartata Corintuman cartacurgan llutan yachatsicogcunata mana chasquiyänanpä. Tsaynömi Pablo yätsipargan llapan shonguncunawan Jesucristuman criyicuyänanpä y alli caynincunawan pipäpäs maypäpäs yanapacog cayänanpä.

Pablupa saludacuynin

¹ Corinto marcachö y Acaya provincia quinran criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios churamashga captinmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata gamcunaman cartacayämü. ² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunata imayca ñacaycunachöpis Tayta Dios cuyapangan

³ ¡Alabashga catsun Señor Jesucristupa papänin Tayta Diosnintsic! Payga imaycay örapis llapantsictam cuyapämarintsic yanapamantsic payman imaypis yäracunapä. ⁴ Tsaynö Tayta Dios yanapamantsic runa mayintsiccuna imayca ñacaycunachö cayaptin nogantsicpis cuyapar yanapanapämi. ⁵ Señor Jesucristuman criyicungantsicpita runacuna mayläya ñacatsimashgapis Tayta Dios imaypis yanapaycämantsicmi mana dejaypa yäracunapä. ⁶ Tayta Dios nogacunatapis yanapayämaptinmi willacuyninta willacuyä imayca ñacayta päsarpi. Tsay willacuyangäta cäsucurmi gamcunapis cuyapäcuyninta y salvacionninta tariyanqui runacuna ñacatsiyäshuptiquipis. ⁷ Nogacuna musyayänam imayca ñacaycunata päsayaptiquipis Diosnintsic cuyapäyëshur nogacunatanölla yanapayëshunayquipä cagta.

⁸ Waugicuna panicuna, gamcunata yarparcatsiytam munayä Asia provincia quinran ima ñacaycuna päsayämangantapis. Tsay marcacunapitaga manam cawaycar yargamuytaga yarpäyargänätsu. Tsaychöga imayca ñacaycunapis cargan manana awantaypämi. ⁹ Tsaynam rasunpaypapis wanushga cuentana ticracuycuyargä. Tsaychönam tantiyacuyargä quiquicunapa munayñicunallaman yäracuyänäpa rantin wanushgacunatapis cawaritsimog Tayta Diosllaman yäracuyänäpä. ¹⁰ Tsaynömi ari wanucuyänäpä cagpitana Tayta Dios salvaycayämargan. Tsayñöllam imaypis yanapayämanga payllaman yäracuyäptëga imaycacunapitapis. ¹¹ Waugicuna panicuna, gamcuna Tayta Diosman nogacunapä mañacayämuptiquega imaypis yanapaycayämangam. Tsaycunata ricarmi runacuna Tayta Diosta alabayanga.

Imanir Corintuman mana aywanganta Pablo ningan

¹² Musyayangayquinöpis gamcunachö carnin nogacunaga cayargö mana llullacogmi y alli ruragmi. Manam quiquicunapa munayñicunapitatsu tsaynö cayargö, sinöga Tayta Dios yanapayämaptin pay tantiyatsiyämangannöllam. ¹³ Punta cag cartäcunachöpis manam ima llutancunatapis gellgayämurgötsu. Nogacunaga niyämurgö llapantapis tantiyacuyänayquipämi. ¹⁴ Tsaynö shumag tantiyacur cawayaptiquinam Señornintsic Jesucristo cay patsaman cutimungan junag paypa ñöpanchö ricanacur gamcuna nogacunapita cushicuyanqui y nogacunapis gamcunapita cushicuyäshä.

¹⁵ Tsaynö tantiyacuyänayquipä cagta musyarnam Macedonia provinciapa aywarpis watucagniquicuna chämünä cargan y cutimurpis chämünärä cargan. ¹⁶ Tsaynöga noga yarpargä: “Macedonia provinciapita cutir Judea provinciapana päsänäpä paycunanachi yanapayämanga imallancunawanpis” nirninni. ¹⁷ Tsayta yarpaycarpi manam

shamurgötsu. Tsaynö captin gamcuna yarpaycāyanqui waquin atsca yarpayyog runacunanō noga cangātānash. Tsaynö runacunaga imatapis “Aumi” nicāyanran, y “Manam” nicāyanran.

¹⁸ Tayta Diosnintsicmi musyan tsay atsca yarpayyog runacunanō mana cayangāta. ¹⁹ Tayta Diospa tsurin Jesucristo manam imaypis llutancunataga parlashgatsu. Tsaynömi nogacunapis Timoteo, Silvano paypa willacognin car imatapis llutancunataga parlayātsu.

²⁰ Salvamānantsicpā aunicungantam cumplishga Tayta Diosnintsic, Señor Jesucristuta cay patsaman cachamur. Tsaytam nogantsic criyicogcuna musyatsicuntsic Tayta Diosta runacuna cāsucuyānanpā. ²¹ Aunicungancunata cumplirmi quiquin Tayta Dios camacātsishga Jesucristuman criyicur cawanapā. ²² Tsaynö cashganam Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga señalamarnintsic. Tsay señalashgana carnam musyantsicna salvacionta tarinantsicpā cagta.

²³ Tayta Diosga musyanmi gamcunaman watucagniquicuna shamuyta yarpangāta. Peru watucagniquicuna shamurgötsu mana alli rurayniquicunachō cacuyaptiqui sienticatsiyta mana munarmi. ²⁴ Gamcunata nogacuna manam mandūcunallachō catsiytaga munayātsu, sinōga llapayquipis criyicuyniquicunachō cushicur cawayānayquipā yanapaytam munayā.

2

¹ Tsaynö captinmi gepa cag watucamuynichō sienticatsishga car yapaypis sienticatsiyta mana munar shamurgötsu. ² Gamcunawan sientitsinacurga žimanōparā allega cawashwanpis? ³ Gamcunaman watucagniquicuna shamur llutan rurayniquicunapita sienticatsimanmi cagan. Tsaymi quiqui shamunāpā cagchō cartallatārā apatsimurgō mana alli rurayniquicunata tantiyacuyānayquipā. Tsay tantiyacur allina cawayaptiqui watucagniquicuna shamur mana yarpachacuypanam cushicushā. ⁴ Noga ima llaquicuywanmi cartacamurgā. Jutsa rurayniquicunata mana dejariyaptiqui hastam wagarōpis. Imanō captinpis manam llaquicuyānayquita munartsu cartacamurgā, sinōga mana gongaypa yarparaycangāta musyayānayquita munarmi.

Criyicogcunachō jutsa rurag runata perdonayangan

⁵ Musyayangayquinōpis gamcunachō mana allita rurag criyicog mayiquicuna manam nogallatatsu llaquicuyman churamashga, sinōga llapantsictam yarpachacatsimantsic. ⁶⁻⁷ Noga musyāmi ningānō tsay runata llapayquicuna mana alli ñawiquicunawan ricapar pengacatsiyangayquita. Imanō cashga carpis Tayta Dios munangannō cawaptinna cananga perdonar cangan chasquiyay. Tsay runata goricāyangayquiman mana consientiyaptiquega yarpachacuychō carmi Tayta Diosman criyicunganatsu. Tsaymi gamcuna chasquiyānayqui allina cawacanpā. ⁸ Y alli ricayay cuyapāyangayquita tantiyacunanpā. ⁹ Jucag cartātaga gellgamurgā noga ningāta cumplycāyangayquita o mana cumplycāyangayquitapis musyanāpāmi. ¹⁰ Cananga ningācunata cumplycāyangayquita musyānam. Tsaymi tsay runa imayca rurag captinpis llapantsicna perdonaycushun. Tsaynōpam paywan payay goricarna juc shongulla mañacur cawayanqui. ¹¹ Señor Jesucristo ningannō perdonanacur cawarga mananam Satanas munanganta rurashunnatsu. Musyantsicmi chiquinacur cawanantsicta Satanas munangantaga.

Tito alli novedāninwan Corintupita cutingan

¹² Troas marcanam chaycur Jesucristupa alli willacuyninta willacupti wiyacuyānanpā quiquin Tayta Diosmi camacātsirgan. Tsaynam tsaychō willacungāta atsca runacuna chasquicuyargan. ¹³ Tsaynö captinpis gamcuna cagpita waugi Tito mana mayacarcamuptinmi itsanga feyupa llaquicurgā cartacamungāpā imaniyangayquitapis mana musyar. Tsaymi tsaychō paycunawan juc ishcajunag goyasquillar pāsacurgā Troaspita Macedonia provinciāman tsaychō Tituwan tincunāpā.*

¹⁴ Tsaychō tinctupti cartacamungāta chasquir gamcuna allina cawaycāyangayquita Tito willacamuptin imanōmi Tayta Diosta agradesicurgā. Maypa tsaypapis Tayta Diosmi pushayāman Señor Jesucristupa willacuyninta willacur puriyānanpā. Tsaymi alli willacuyninga maytsaymanpis chan imayca perjūmi mucuchar mayacagnōrā. ¹⁵ Señor Jesucristupa willacuyninta yachtisicur puriyapti chanmi criyicur salvacogpā cagcunamanpis y mana salvacogpā cagcunamanpis. ¹⁶ Mana criyicogcunaga willacuyangāta imayca būdatanōmi caruman melanāyan. Tsaynö cayanganpitam Tayta Dios paycunataga infernuman garpunga. Criyicog cagcunapāmi itsanga Señor Jesucristupa alli willacuynin mucuhan tuctuycag waytanōrā gloriāman aywayānan captin. Nogacuna alli willacuyninta willacuyaptipis quiquin Tayta Diosllam musyan picuna chasquicuyānanpā cagtapis y mana chasquicuyānanpā cagtapis. ¹⁷ Nogacunaga manam waquincuna pāgapā raycullar

* 2:13 Tito Pabluwan tincur willanganta musyanayquipā liyinqui 2 Corintios 7.6-15.

quiquincunapa yarpayllanpita yachatsicogcunanötsu cayä, sinöga Tayta Dios imaycay örapis ricaycäyämanganta musyarmi willacuyninga rasun cagllata willacuyä.

3

Recomendaciontarä mana miñishtinganta Pablo ningan

¹ Tsaynö niptipis ama yarpäyatsu ardë alabacullar puriyangäta. Tayta Diospa willacuyninga willacogcuna cayangäta musyayänayquipä recomendacionwanrätsu manam puriycäyä waquincunanöga. Y manam gamcuna recomendayämänayquitarä mañayätsu juclä marcacunapa aywayapti criyicogcuna chasquiyämänanpä. ²⁻³ Recomendacionwanrä mana puriyaptipis Señor Jesucristupa alli willacuyninga willacuyapti chasquico allina cawayangayquim nogacunapä recomendacionga cayanqui. Espiritu Santo yanapayäshuptiqui allina cawagta ricayäshurniquim juccunapis tantiyacuyan Tayta Diospa willacognin rasunpa cayangäta. Tsay willacuyninga manam mandamientuncuna palta rumichö gellgaraycagnötsu, * sinö shonguyquicunachönam gellgaraycan imaypis yarpäräcuyänayquipä.

⁴ Tsaycuna camacänanpä cagtaga musyayä nogacuna Jesucristupa apostolnin cayapti Tayta Dios yanapayämänanpä cagta mayarmi. ⁵ Nogacuna quiquincunapa munayñicunallapitaga manam yachatsicuyämantsu runacuna alli cawayman tircacuyänanpä. Quiquin Tayta Diosmi yanapayämaptinmi yachatsicuyä. ⁶ Paymi nogacunata churayämashga mushog willacuyninga may tucuyä aywar yachatsicuyänänpä. Nogacunaga manam parlapäyätsu: “Unay Moises gellgangan leycunata mana cumplirga infernomanmi aywayanqui” nirin, sinöga niyä Señor Jesucristuman criyicurnin Espiritu Santo alli cawayman tircatsiyäshuptiqui imayyagpis cawayänayquipä cagtam.

Jesucristupa willacuyninga chasquicogcunalla salvacionta tariyangan

⁷ Palta rumichö gellgashga leycunata quiquin Tayta Diosmi Moisesa entregargan. Tsay leycunata Israel runacunaman urätsimur Moises chargan cäran pasaypa chipipiycaptinmi.† Moisespa cäran chipipiynin illacaycaptinnapis runacunaga manam cärinta ricayta puëdiyarganrätsu. Tsaynö Moises quiquin Tayta Dioswan tincunganta musyaycarmi yarpäyargan Moises apamungan leycunawan runacuna salvacuyänanpä cagta. Manam paycuna tsaynö yarpäyangannötsu. ⁸ Espiritu Santo yanapaptin Jesucristupa willacuyninga chasquicogcunallam jutsancunapitaga salvaraycäyan. ⁹ Moises chasquingan leycuna cumplinantsicpä alli captinpis manam tsayllawanga pipis salvacuyashgatsü. Señor Jesucristupa alli willacuyninga chasquicogcunatam itsanga jutsancunapita perdonar Tayta Dios salvan. ¹⁰ Tsaynö captinmi Moises chasquingan leycunaga mana ichicllapis iwalandu Jesucristupa alli willacuyningamanga. ¹¹ Moises chasquingan leycunaga Señor Jesucristo chämunganyaglla runacuna cumpliyänanpämi cashga. Canan salvacionta tarinapä cag willacuyämi itsanga mana ushacag caycan.

¹² Señor Jesucristupa willacuyninga imaypis caycänanpä cagta musyarmi maytsaychöpis willacur puriycäyä. ¹³ Moises cärinta tsapacuptin Israel runacuna manam tantiyayargantsu chipipiynin illacangannö chasquingan leycunapis illacänanpä cagta. Jesucristupa alli willacuyninga itsanga imaypis mana ushacangatsü. Tsay willacuy mana ushacag cangantam nogacuna mana tsapaypa willacuycäyä.

¹⁴⁻¹⁵ Israel runacuna mana cäsucuyanganpitam Tayta Dios shonguncunata chucruyätsirgan. Tsaynö carmi canan junagcunayagpis runacuna Moises chasquingan leycunata liyiyarpis mana tantiyayantsu imanöpa salvacionta tariyänanpä cagta. ¹⁶ Señor Jesucristuman criyicurni itsanga tantiyayanga salvacionta tariyänanpä.

¹⁷ Criyicogcunamanga Tayta Diosmi jutsantsiccunapita perdonamarnintsic Espiritu Santuta cachamun pay munangannö imaypis cawacunapä. ¹⁸ Jesucristupa alli willacuyninga chasquicullar salvacionta tarinapä cagta tantiyacurguntsicnam. Tsaymi payman criyicur munangannöna cada junagpis cawacunapä cachamungan Espiritu Santo yanapaycämantsic.

4

Jesucristupa willacuyninga mana ajayaypa Pablo yachatsicungan

¹ Tayta Diosmi cuyapäcog cayninwan imayca jutsäcunapita perdonayämashga alli willacuyninga chasquicuyapti. Tsaynam tsay willacuyninga willacuyänänpä churayämashga.

* **3:2-3** “Sinai” ningan tsunayg jircachömi Moises chasquingan Tayta Diosnintsicpa mandamientuncuna ishca palta rumichö gellgashgata. Tsayta mas tantiyayayquipä liyinqi Exodo 24.12; 31.18; 32.15,16; Jeremias 31.33; Ezequiel 11.19; 36.26. † **3:7** Tsunaygchö Tayta Diospa leynincunata chasquir Moisespa cäran chipipinganta mas tantiyayayquipä liyinqi Exodo 34.29-35.

Tsaytaga mana dejaypam willacuycäyâ. ² Nogacunaga manam imatapis pacayllapaga yachatsicuyâtsu runacunata criyitsirnin, sinöga Tayta Diospa willacognin carmi rasun cagllata yachatsicuyâ. Tsaynö captin manam pipis niyämânantsu: “Pablucunaga manacagcunatam yachatsicuyan” nirnîn. ³ Señor Jesucristupa willacuyñinta yachatsicuyâtipis waquincunaga manam chasquicuyantsu. Tsay mana chasquicogcunaga infiernumanmi châyanga. ⁴ Tsaynö cayaptinam Satanaga yarpayñincunata pantatsir Jesucristupa alli willacuyñinta chasquicuyânanta munantsu. Alli willacuyta willacuyangäta chasquicogcunaga Tayta Diostapis chasquicyäyanmi. ⁵ Nogacunaga yachatsicuyâ manam quiquicunapa mandücunachö catsiyta munartsu, sinöga Señor Jesucristupa mandunchö cayânayquipâmi yachatsicuyâ. Señornintsic yachatsicog cayânäpâ churayämashga captinmi gamcunata yachatsiyâ imaypis pay munangannö cawayânayquipâ. ⁶ Tayta Dios cay patsata camarmi poderninwan tsacayta atsicuyayman ticratsirgan. Tsaynömi Jesucristuman criyicogcunataga jutsallachö cawaypita alli cawayman poderninwan ticratsimantsic.

Imayca ñacayta päsarpis Tayta Diosman yäracullar Pablo yachatsicungan

⁷ Cay cuerpuntsicunaga mitu mancanöpis ushacäregllam. Tsaynö caycaptinpis quiquin Tayta Diosmi nogacunaman poderninta churamushga Señor Jesucristupa alli willacuyñinta willacuyapti runacuna salvacuyânäpâ. Tsaymi cay yachatsicuyñincunaga mana quiquicunapa munayñincunapitatsu, sinöga Diosnintsicpa munayñinpitam caycan. ⁸ Chiquiyämagnicuna ñacatsiyämaptinpis Tayta Diosmi yanapaycäyâman Señornintsicpa willacuyñinta mana mantsariyapa willacuyânäpâ. Tsaynö yanapayämaptinmi mayläya llaquicuychö carpis willacuyñinta willacur mana dejaycuyâtsu. ⁹ Runacuna gaticachâyâmar magayâyta munayaptinpis Diosnintsicga manam dejarayämantsu quiquilläcunataga. ¹⁰⁻¹¹ Señor Jesucristupa alli willacuyñinta yachatsicuyangäpita wanutsiyâyta munayaptinpis listum caycäyâ wanuyânäpâpis. Ima ñacaychö carpis Tayta Dios yanapayämaptin imaypis willacuycäyâmi. ¹² Tsaynö wanutsiyämân captinpis willacuyâ gamcuna salvacionta tariyânayquipâmi.

¹³ Diospa palabranchö juc profëta gellanganpis caynömi nimantsic: “Runacuna ñacatsiyämaptinpis gamllamanmi yäracamü, Tayta Dios” nir. Tsay profëta ñacarpis mana dejaypa yäracungannömi nogacunapis Tayta Diosman yäracur Jesucristupa willacuyñinta mana dejaypa willacuycäyâ. ¹⁴ Runacuna wanutsimashgapis Tayta Dios Señor Jesucristuta cawatsimungannöllam nogantsictapis cawatsimâshun. Nircurmi apacamâshun fiöpanman mana nunca ushacag cawaychö cawacunapâ. ¹⁵ Nogacuna imayca ñacayta päsarpis Jesucristupa willacuyñinta willacuyâ payman criyicur salvacionta alcanzayânayquipâmi. Tsaynö willacuyapti maytsaychöpis runacuna criyicuyaptinmi Tayta Dios cuyapar jutsancunapita perdonaycan. Tsaynöpam llapantsic criyicogcuna cushicurnin Diosnintsicta alabashun.

¹⁶ Nogacuna manam mantsariyâtsu ni dejariyâtsu Señor Jesucristupa willacuyñinta yachatsicur. Imayca ñacaycunachöpis Diosnintsicga masrâmi yanapayâman cada junagpis payman yäracullar cawayânäpâ. ¹⁷ Cay patsachö imaycapis ñacaycunaga päsarinllam. Tsaynö ñacarpis Tayta Diosman yäracur cawarmi gloriachöga mana ñacashunnatsu. Tsaychöga Tayta Dios imayca jananchömi alli cawaychö catsimâshun. ¹⁸ Nogantsicga mananam yarpachacuntsicnatsu imaycapis cay patsachö cagcunapâga ushacäreglla captin, sinöga yarpachacuntsic gloria vidachö mana ushacag alli cawayman aywanapâ cagllatanam.

5

Gloriachö cawanapâ Tayta Dios mushog cuerpuntsic gomänapâ cagta Pablo willangan

¹ Cay patsachöga cuerpuntsic imayca ramäda tashmarcushga cuentallam caycan ushacäreglla. Wanushgapis Tayta Dios cawarcatsimashgam itsanga mushog cuerpuyogna gloriachö cawashun. Tsay cuerpuntsicga canga mana nunca ushacag alli wayinönam. ² Cay cuerpuntsicwan imayca ñacaycunata päsar ajayashgana carnin gloria vidachö mushog cuerpuyog canapâ cagllatanam shuyacuyantsic. ³ Mushog cuerputa chasquicurga macwa rôpata llogtirir mushog rôpata jaticungantsicnömi cashun. Wanur manarâ tsay mushog cuerputa chasquicurga rôpaynagnömi cuerpuyog cashun.

⁴ Cay patsachö imayca ñacaycunata päsarpis manam wanucuyman chaytaga munantsicstu. Tsaynö captinpis gloriachö mushog cuerputana chasquinapâ cagta musyarnam wanuytipaga llaquicuntsicnatsu, sinöga shuyacuntsicnam mushog cuerpuyogna maynapis caycayta. ⁵ Gloria vidachö cawanapâ mushog cuerpuyogta ticratsimänapâ cagtaga quiquin Tayta Diosmi aunicurgan. Tsay aunimangantsic rasunpa canganta musyantsic Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

⁶ Gloria vidachö mushog cuerpuyog canapâ cagta musyarnam cay ushacäcoglla cuerpuntsicpâga manana llaquicuntsicnatsu. ⁷ Tsaynam Señornintsicman yäracullarna

cushishga cawaycantsic payta manarä ricarpis. ⁸ Tsay yäracuynintsicwan shuyacuycantsic Señorintsic Jesucristupa ñöpanman aywanapä cagllatanam. ⁹ Tsaynö caycaptinga imaycanöpäpapis yarpachacushun Tayta Dios munangannö cawanapä cagta wanucungantsicyagpis. ¹⁰ Llapantsic criyicogcunam Señor Jesucristupa ñöpanman chäshun payta cuentata gonantsicpä. Tsaychömi imanö cawangantsicman premiuta chasquishun.

Imanöpa runacuna Tayta Dioswan alli cawayta tariyänanpä ningan

¹¹ Tsaynö Señorintsic juzgamänanpä cagta musyarnam nogacuna payta cäsucur llutancunata mana ruraypa cawayä. Tsaymi nogacuna imaycanöpäpapis runacunata tantiyaycätsiyä Jesucristupa willacuyninta chasquicuyänanpä. Tayta Diosnintsic musyaycanmi munangannö yachatsicuyangäta. Gamcunaga tantiyacuyanquinam imanö yachatsicuyangätapis. ¹² Nogacunaga manam gamcuna alabayämänayquita munartsu tsaynö niyämü, sinöga yachatsiyangäcunata tantiyacuyänayquita munarmi. Tsaynö carnam tsay llutan yachatsicogcunataga mana cäsüpäyanquitsu. Tsay runacunaga llapancunapitapis mas yachag cayangantam yarpäyan shonguncunachö mana alli yarpayyog caycar. ¹³ Gamcunachö waquincunaga yarpäyan nogacuna löcuyashga cayangätam. Tsaynö yarpäyaptinpis nogacunaga Tayta Diospa willacuyllantam willacuycäyä alli cawayman tircayänayquipä.

¹⁴⁻¹⁵ Señor Jesucristo nogantsicpä raycur imaycatam rurashga. Payga cruzchö wanurgan jutsantsiccunapita perdonacänanpämi. Jesucristo tsaynö cruzchö wanunganta musyarmi nogantsicpis cawaycantsic paypa munayllanchöna, mananam quiquintsicpa munaynintsiccunachönatsu. ¹⁶ Diosnintsic munangannö cawarnam nogacuna mana pipäpis llutanta yarpäyätisu Jesucristuman mana criyicog runacunanöga. Unaycunaga nogacunapis yarpäyargä Señorintsic Jesucristupä lluta runalla cangantam. Cananmi itsanga tantiyacuyargö Tayta Diospa tsurin salvamagnintsic canganta. ¹⁷ Pipis Jesucristo salvacog canganta criyirga unay cag lluta cawayninta jagirirnam mushog alli cawaymanna tircarin.

¹⁸⁻¹⁹ Mushog alli cawaymanga Diosnintsicmi tircatsimantsic. Tsaynö alli cawayman tircanapä Señor Jesucristo wanuyinipam Diosnintsic perdonamarguntsic. Payga manam jutsa ruraynintsiccunata yarparanantsu. Tsaycunata nogacuna musyatsicuyänanpämi Tayta Dios acrayämashga. ²⁰ Tsaynömi paypa willacognin car runacunata musyatsiyä quiquin Tayta Dios parlapaycag cuenta. Tsaynöpis niyämümi jutsayquicunata jagirir alli cawayman tircacuyänayquipä. ²¹ Tayta Dios munangannö alli cawaychö canapämi jutsaynag tsurinta cachamurgan jutsantsiccunapita cruzchö wanunapä. Tsaynöpam imayca jutsayog cashgapis perdonamarnintsic jutsaynagtana Tayta Dios chasquillämantsic.

6

¹ Tayta Diospa willacognin carmi gamcunata rugacayämü: Perdonta mañacushgana caycarga imaypis jutsa rurayman ama cutiyaynatsu. ² Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nimantsic:

“Gam alli timpucunachö perdonta mañacamaptiqui wiyarmi salvacionta tarinayquipä yanapashayqui” nir.

Tsay ningannö canantä pipis Tayta Diosman perdonta mañacuyay. Payga imaycay örapis listum caycan perdonar salvayäshunayquipä.

Aja cawayta päsanganta Pablo willacungan

³ Nogacunaga yachatsicuyinacunata runacuna mana rechasayänanpä alli ruraynincunawanmi shumag portacur cawayä. ⁴ Nogacunaga imayca ruraynincunachöpis Tayta Diospa willacognin carmi allillata rurar cawayä. Imayca wamayayta laquicuyta päsarpi pacenciawanmi awantayargö. ⁵ Runacuna chiquiyämar magayämaptinpis carcelcunachö wichgarätsiyämaptinpis, wanutsiyämayta munayptinpis, y arupaucyöhö mallagayta tarirpis, shumagga punuytapis mana tarirmi puriyargö Tayta Diospa willacuyninta willacur. ⁶ Tayta Diospa willacognin cayangäta runacuna musyayan imanöpis cawaynincunapitam. Tayta Dios munangannö cawarmi cawayä pacenciäcunawan, cuyapäcuynincunawan gamcunata cuyarnin. Tsaynö cawayänapä Espiritu Santum yanapaycäyaman. ⁷ Tsaynö alli cawayänapä yanapayämaptinmi nogacuna Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsicuyä. Tsaynöpaga manam pipis niyämangatsu yachatsicuyinacuna llutalla canganta. ⁸ Tsay yachatsicuyapti öratam respitayaman, örataga conträcunam sharcuyan. Tsaynöllam janäcunapis örataga parlaycäyan y örataga rimaraycäyaman. Nogacuna imaypis allillata parlaycäyaptimi: “Llullacuyanmi” nicäyaman. ⁹ Waquincunaga regiyäyämarpis manam regeg tucayämansu. Runacuna chiquir wanutsiyämayta munarpis Tayta Dios tsapäyämaptin manam wanuyatsiyämanrätsu. ¹⁰ Cay patsachö jinay püru wactsanö carpis yachatsicuyinacunawanga atscag runacunatam

yanapaycäyã Tayta Dios perdonar salvaptin gloriaman aywayãnapã. Chiquishga carpis wamayarpis Tayta Diospa ñopanman chãyanãpã cagta musyar cushishgam caycãyã.

¹¹ Corinto marcachõ waugicuna panicuna, gamcunata llapan shongücunawan cuyarnimmi tsaycunata niyãmü. ¹² Nogacunaga imayca pãsayãmachga captinpis gamcunata manam gongaycayãmütsu. Gamcunam itsanga mana yarpãyãmanquinatsu. ¹³ Tsaynõ cayaptiqim gamcunata rugayãmü juc papã tsurincunawan alli cawayta munar yãtsipagnõ. Gamcunataga imaypis yarpaycãyãllam nogacunata mana yarpãyãmaptiquipis.

Criyicogcuna mana criyicogcunawan mana juntacãyanãpã yãtsingan

¹⁴ Señor Jesucristuman mana criyicogcuna mana alli ruraychõ cawayangannõ ama gamcunaga cawayanquitsu. Allita rurar shumag cawacog runawan mana alli rurag runa manam juntacãyantsu. ¿Acãsu atsicyag patsawan tsacay patsapis tacucashgacu? ¹⁵ Tsaynõllam Señor Jesucristuwan Satanaspis juc yarpayllaga ni imaypis cayantsu. Y tsaynõmi Jesucristuman criyicogcunawan mana criyicogcunapis mana juc yarpayllaga cayantsu. ¹⁶ Diosnintsic nogantsicwan captinmi paypa templun caycantsic. Tsaynõ captinmi pay munangannõ cawashwan payllata adorarnin. Tayta Dios palabbranchõmi nimantsic:

“Cawashãpis, purishãpis gamcunawanmi. Y nogallam Diosniquicuna cashã. Nogallatam adorayãmanqui y sirviyãmanqui” nir.

¹⁷ Nircurpis caynõmi nimantsic:

“Tsay mana alli rurag runacunawan ama juntacãyaytsu. Paycunanõ jutsa ruraychõ mana cayaptiquega cushishgam chasquiyãshayqui”.

¹⁸ “Nogam taytayquicuna cashã y gamcunanam wamrãcuna cayanqui” nir.

7

¹ Tsaynõmi ari, cuyay waugicuna panicuna, Tayta Dios imaypis mana dejaramãnapã aunicuyninga. Tsaymi jutsa ruraycunataga dejarinantsicna y llutan yachatsicogcunatapis mana chasquipãnantsicna. Tsay imayca llutan ruraycunaga Diosnintsicpitam raquimantsic. Llukan ruraycunallachõ cawanapa rantinga pay munangannõ imaypis cawashun.

Corintuchõ criyicogcuna Pablupa yãtsicuyñinta chasquicuyangan

² Waugicuna panicuna, ama mana cãsuyãmagga caycuyaytsu. Nogacuna manam maygayquitapis jutsa rurayman ishquitsiyargõtsu, ni llullapar llutancunata criyitsiyargõtsu. ³ Tsaynõ niyãmü manam gayapartsu, ni manacagcunata imatapis nirtsu. Puntacunata nimungãñõllam gamcunataga imaypis yarpaycãyãshayquilla. ⁴ Noga musyãnam yãtsingãcunata cãsuyãmanayquipã cagta. Tsaynõ cayaptiquinam imayca llaquicuycunaman charpis masrã yarpachacuyã shumag yachatsicuyãnapã.

⁵ Troaspita Macedonia provinciaman chaycur ima llaquicuychõmi caycuyargã. Chiquiyãmagñicuna yachatsicuyangãta michãcurmi rechasayãmargan. Y gamcunapãpis feyupam llaquicayãmurgã: “¿Cartãchõ yãtsipãyangãcunata cãsucuyantsurã, manatsurã?” nirnin. ⁶ Tsaynõ wamayaychõ y llaquicuychõ cayaptipis Tayta Dios cada junagpis yanapayãmachgam. Tsaypitaga gamcuna cagpita Tito chaycamuptinmi itsanga cushicuyargõ.* ⁷ Manam Tito chaycamuptinllatsu cushicuyargõpis. Masnin cagga gamcuna Tituta alli chasquiyangayquita willayãmaptinmi cushicuyargõ. Noga cartãchõ yãtsimungãcunata chasquicuyangayquitam willayãmachga y yapay Jesucristupa willacuyñinta willapãnapã shuyacaycãyãmagayquitam. Tsay llapanta willapãrayãmaptinmi masga cushicuyargõ.

⁸ Titutawan cartataga apatsimurgõ liyisquir jutsayquicunata dejayãnayquipãmi. Tsay cartata liyirir jutsayquicunapita yarpachacuyãnayquipã cagta musyar nogapis llaquicurgãmi.† ⁹ Tsaynõ captinpis jutsayquicunata jagiriyangayquitam cananga cushicü. Tsaynõ carnam gamcunaga Tayta Dios munangannõna cawaycãyanqui, tsay cartacamungãwan yarpachacatsishga captipis. ¹⁰ Jutsancunapita llaquicurnin mana alli rurayincunata jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacogcunam salvaciontaga tariyan. Waquin runacunaga llaquicuychõ carpis manam Tayta Diospa perdonninta mañacuyantsu. Allau tsaynõ cayanganpitam infernuman aywayanga.

* 7:6 Cay versiculcunachõran Pablo masllaga tantiatsimantsic Titupita 2.13-chõ ninganpita. † 7:8 Tituwan apatsingan cartachõga Corintuchõ criyicogcuna llutan rurayincunata mana dejayaptinmi Pablo pasaypa gayapaycargan. Tsay cag cartanga Bibliachõ manam gellgarantsu.

¹¹ Gamcunaga mana alli rurayniquicunata jagirir jima shumagnam Diosnintsic munangannö cawaycäyanquui. Y nircur noga watucagniquicuna yapay shamunäpapis shuyacaycäyamanquim. Nircur conträ sharcog runacunatapis michäyarguyquish llutancunata parlar mana puriyänanpä. Tsaynö cayangayquita musyar noga cushicümi. ¹² Tsay cartäta gellgamurgä manam rimamag cag runallata yarpachacatsiyta munartsu, sinöga llapayquicunapis nimungäcunata yarpachacur alli cawayman ticracuyänayquipämi. ¹³ Tsaynö allitana rurar cawayaptiquim noga feyupa cushicü.

Tsaynöllam Titupis feyupa cushicun watucayäshog shamur yätsipäyäshungayquita chasquicur respëtuwan ricayangayquita. Tsaytaga nogapis cushicümi. ¹⁴ Tituta gamcunaman manarä cachamurnam willargä gamcuna cäsucog alli criyicog cayangayquitaga. Tsaynö nir rasun cagllatam parlapargä. Y ningänöllam llapanpis cashga. ¹⁵ Tsaymi Tito mana gongayäshuyta puëdintsu payta alläpa respitar chasquiyangayquipita. ¹⁶ Tsaynö cayangayquita feyupam cushicü. Gamcuna Tayta Dios munangannö cawayniquicunawanga yäracuyänam cayanqui.

8

Ofrenda goriypä Pablo ningan

¹ Waugicuna panicuna, willariyäshayqui Macedonia provinciachö criyicog mayintsicuna alli cayman chäyänanpä Diosnintsic yanapanganta. ² Paycunaga imayca ñacay vidata päsaycarmi Diosnintsic yanapaptin cushishga cawacuyan. Aja cawaychö caycarpis cuyapäcog caynincunawanmi ofrendata goriyashga Jerusalenchö criyicog mayintsicuna muchuyta päsaycunata yanaparnin. ³ Noga musyämi alli caynincunawan goyänanpä cagpita mas masta ofrendata goyanganta. ⁴ Paycuna goriyänanpä nogacuna mana nicäyaptimi gorisquir rugacayämashga tsay ofrendata Jerusalenchö criyicogcunapä apapäyänäpä. ⁵ Tsaynö cayänanpä cagtaga manam ni ichicllapis yarpäcuyargätsu. Puntataga llapan shonguncunawanmi Diosnintsicman criyicuyashga. Y nircurnam nogacuna yachatsiyangäcunata chasquicyashga Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

⁶ Cananga gamcunamanpis Titutam cachayämü puntata ofrendata gorir gallanganta gorishiyäshunayquipä. ⁷ Gamcunata Diosnintsicmi imaycachöpis yanapayäshunqui, Jesucristuman criyicuyniquicunachö, paypä willacuyniquicunachö, yachatsingäcunata chasquicuyniquicunachö, imatapis alli rurayniquicunachö, y cuyacog cayniquicunachö. Tsaynö imaycachöpis Tayta Dios yanapaycäyäshuptiquega gamcunapis ari caridäta ruracur Jerusalenchö pobri criyicog mayintsicunata Macedonia criyicogcunapitapis masrä yanapaycuyay.

⁸ Tsaynöga nimü manam “Imaycanöpapis ofrendata goriyay” nirtsu, sinöga Macedonia criyicogcuna alli cayninwan goriyangannö gamcunapis goriyänayquipä cagta musyarmi. Tsaynö tsay ofrendata gorir apatsiyaptiquim cuyapäcog cayangayqui maytsaymanpis musyacanga. ⁹ Gamcuna musyayangayquinöpis Señornintsic Jesucristupis cuyapäcog cayninwanmi wanucuyman chargan. Payga imaycawan munayyog caycarmi ciëlluchö alli cawayninta jagisquir cruzchö wanurgan gloriachö nogantsic paywan cawanantsicpä.

¹⁰ Waugicuna panicuna, gamcunaga ofrendata goriyänayquipä cagta ganyan watapitanash yarpäyänä cayanqui. Tsaynö shumag goriycayangayquita manam ushayarguyquirätsu. ¹¹ Tsaymi canan capuyäshungayquiman gorir ushayänayqui mas puntacunatapis cushicushga goriyangayquinölla. ¹² Diosnintsicga munan pipis capungallantapis cushishga garaycunantam. Payga musyaycanmi pipa capamangantsicta o pipa mana capamangantsictapis.

¹³⁻¹⁴ Gamcuna tsay ofrendata garaycuyangayquiwan manam ima nisidämanpis alläpa chäyanquitsu. Gamcunapa capuyäshuptiquim muchogcunata garaycuyänayquita munä. Tsaynöllam gamcunatapis faltapacuyangayqui öra paycunana yanaparacuyäshunqui. Tsaynö yanapanacur cawarga manam llapantsicpis ima nisidächöpis cashuntsu. ¹⁵ Tayta Diospa palabran gellgaranganchö unay Israel runacunapä ninganta yarpäyay:

“Atscata goregcunapis manam sobrapacuyargantsu, ni wallca goregcunapis manam mal-lagäyargantsu” nir.*

Tito ishcag waugicunawan Corinto marcaman aywayänanpä Pablo ningan

¹⁶⁻¹⁷ Waugicuna panicuna, noga gamcunapä yarparangänöllam Titupis mana gongaypa yarparaycäyäshunqui. Payta watucayäshog shamunanpä nipti feyupam cushicurgan quiquinpis gamcunawan tincuyta munar. Tsaytam Diosnintsicta agradesicü Titupa

* **8:15** Exodo 16.18. Unay Israel runacuna tsunaygcunata aywarmi ciëlpita unyamog micuyta micur aywayargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Exodo 16.11-18.

shongunta yapay shamunanpä yataycunganpita. ¹⁸ Titutaga wallquitsimü juc criyicog mayintsic waugitam. Tsay waugitaga Jesucristuman maytsaychö criyicog mayintsiccuna feyupam respitayan paypis alli yachatsicog canganpita. ¹⁹ Tsaynö captinmi Macedoniachö criyicog mayintsiccuna payta acrayashga tsay ofrenda goricag gellëta nogantin Jerusalemman apayänäpä. Tsay ofrendata Jerusalemman chaycatsiyapti criyicog mayintsiccuna chasquirmi cushicurin Señor Jesucristuta alabayanga. ²⁰⁻²¹ Tayta Dios musyanmi mana yatapacog cangäta. Tsaynö caycaptinpis runacuna rimayämänanta mana munarmi goriyangayquita conformi entregayangäta runacuna musyayänanpä waugicunawan apayäshä.

²² Tsay cachamungä waugicunatawan juc mas waugitapis yanapagnincunapä cachaycämümi. Payga llänu shonguyog jucläya alli runam. Y cushishgam caycan shamuptin payta shumag chasquicuyänayquipä cagta musyar. ²³ Tsaychö pipis Titupä pi cangantapis tapuyäshuptiqui niyanqui: “Payga Pabluwan Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsicog puregmi. Tsaynöllam ishca cag waugicunapis Macedoniachö criyicogcunapa cachancuna cayan” nirin. ²⁴ Tsay shamog waugicunata shumag chasquicuyanqui imaypis cuyacog cayangayquinö. Gamcunapäga noga imaypis tsaynö alli cayangayquita parlargömi.

9

¹ Tsay criyicog waugintsiccunata yanapar ofrendata goriyänayquipä cagtaga manam yarpätsimünatsu cay cartächö. ² Noga musyämi gamcuna alli carnin cuyapäcog cayangayquita. Tsaymi Macedonia provincia quinranpis parlargö gamcuna ganyan watapitana Jerusalemchö criyicog waugintsiccunapä ofrendata goriyta yarpäyangayquita. Tsaynö alli carnin yanapacuyta yarpäyangayquiwanmi cay Macedoniachö waugintsiccunatapis masrä yanapacuyta yarpätsipäyarguyqui. ³ Tsay ofrendata gorir gallayangayquita musyarnam quimsan waugintsiccunata cachaycämü. Manacagpäta shamuycäyanman. Paycunata willargömi listu shuyacur caycäyangayquita. ⁴ Cay Macedoniapita juc ishca waugicunawan shamurtä tariycäyaman manarä imatapis ruragta. Tsaynö manarä listapacushgata taripti nogam pengacuypä cashä. ⁵ Tsaycunata shumag yarpachacusquirmi cachamü waugintsiccunata, tsay aunicuyangayqui ofrendata gorishiyäshur cayänanpä. Tsaynö pam musyacanga mana sientiraycar ofrendata goriyangayqui.

Llapan shonguncunawan ofrendata garacuyänanpä Pablo yätsingan

⁶ Waugicuna panicuna, cay ningäta yarparäyanqui. Juc murucog runa wallcallata murucurga wallcallatam pallan, y atscata murucurga lasagtam pallan. ⁷ Tsaymi shumag tantiyacusquir yarpayniquicunapita caridätaga garacuyanqui llapan voluntadan. Ama garacuyanquitsu cuyapaycarga. Diosnintsicga imaycachöpis yanapan llapan shongunwan garacogcunatam. ⁸ Tsaynö captinga Diosnintsic imaycachöpis yanapayäshunqui mana faltapacogtam. Tsaynöpaga imaycayquicunapis capuyäshunquim waquincunatapis masrä yanapayänayquipä. ⁹ Diospa palabbranchömi unay profëta caynö gellargan:

“Pobricunata llapan shongunwan garaycog cagtaga, imayyagpis cushishgalla cawacunanpämi Diosnintsic yanapan” nir.

¹⁰ Tsay ningannöllam imaycaläya murucuyta wayutseg Tayta Dios yanapayäshunqui pitapis maytapis alli cayniquicunawan yanapayänayquipä. ¹¹⁻¹² Tsaynö alli car yanapacog cayaptiquim mana imapis faltäyäshunquitsu juccunatapis garacuyänayquipä.

Tsaymi Jerusalemchö waugintsiccuna tsay ofrenda apatsiyangayquita chasquir cushicuytipita Diosnintsic agradesicuyanga, y ima nisidächöpis cayangatsu. ¹³ Tsaynöpam Tayta Diosta alabayanga alli cayniquicunawan yanapacog cayangayquipita. Y cushicuyangam Jesucristupa alli willacuyninta cäsucuyangayquita. ¹⁴ Tsaynö rurayänayquipä Diosnintsic yanapayäshungayquipita cushicurmi gamcunapä mañacuyanga.

¹⁵ Payga cuyapäcog cayninwanmi nogantsic raycur japallan cuyay tsurinta cachamurgan wanuyinwan salvaycamänanpä. Tsaynö canganpita Tayta Diostaga manam imanöpa agradesicuytapis puëdintsicstu.

10

Pablo apostol cayninta respitatsicungan

¹ Señor Jesucristo cuyacog cangannömi nogapis alli cayniwan nimü conträcunata mana cäsuyänayquipä. Gamcunachö juc ishca contramagnicuna niyaman: “Pabloga nogantsicwan carnin mantsa mantsallam yachatsicun. Peru jucläcunapitaga puëdeg tupämarnintsicrämi cartacamantsic” nir. ² Tsaynö niypärätsu manam cashä chaycamurga.

Tsay llutan yachatsicogcuna rimaycäyämaptin ajäparninmi pengacatsishä. Tsaymi rugamü nogapa conträ parlagcunata manarä chämungäyag garguyänayquipä. ³ Lluta runalla carpis manam llutan yachatsicogcunanötsu llutancunata rurar puri. ⁴ Tsaynö canäpa rantinga Diosnintsic munangannö cawarmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsicü. Tsaymi runacuna tantiyacur Señor Jesucristuman criyicuyan. ⁵ Llutan yachatsicogcunaga Tayta Diosman shumag criyicuyänantam pantatsiyän. Nogaga Diosnintsic yanapamaptin yachatsicü, runacuna llapan yarpaynincunachö, ruraynincunachö Señor Jesucristo munangannölla cayänanpämi. ⁶ Gamcunata cäsucog cayta shumag yachascärsir listum caycä llutan yachatsicogcunata gayapänäpä y gargunäpä.

⁷ Gamcunaga pi imanö yachatsiyäshungayquitapis lluta mana cuentata gocuy pam chasquicyäyanquilla. Tsaynö cayänayquipa rantinga tantiyacuyanquimanmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacog rasunpa apostolnin cangällatapis. ⁸ Tsaynö nipti waquinniquicuna pagtä itsanga yarpaycäyanquiman noga puëdeg tupaycangäta. Tsaynö llutannöpa nogapä yarpäyaptiquipis Señor Jesucristum poderinta nogaman churamushga gamcunata cada junag mas yanapapti pay munangannö cawayänayquipä. Noga yachatsicuyñitaga manam ni imaypis pengacushätsu. ⁹ Noga manam munätsu yarpäygangayquinö cartacamungäcunawan mantsaritsiya. ¹⁰ Tsaynö yarpar waquinniquicunaga niyämankui: “Pabloga cartancunallachömi puëdeg tupämantsic. Peru ñöpantsicchöga manam shumag parlaytapis puëdintsu, ni allillaga yachatsicunpistsu” nirmi. ¹¹ Tsay parlagcuna shumag tantiyacuyätsun noga cartäwanpis ni quiquipis chaycamur mana mantsariypa yachatsinäpä cagta.

¹² Nogaga manam iwalätsu tsay quiquincunalla alläpa alli cayanganta alabacogcunawan. Paycunaga “Tayta Diosta nogantsicmi masnin cagga sirvintsic” nirmi alli rurag tucuyan. Tsaynö nirpis manam Tayta Dios munanganmanga cawayantsu. ¡Allau tsaynö alabacogcuna! ¹³ Nogaga manam alabacütsu imatapis manacagcunataga, sinöga quiquin Tayta Diosmi apostol canäpä churamashga. Tsaymi may marcaman charpis paypa willacuynillanta willacuycä. Paymi munashga gamcunachöpis alli willacuyninta yachatsicunäta. ¹⁴ Noga Tayta Dios mandamaptin pipis manarä Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsiyäshog chäyämuptinmi gamcunachö willacurgä. ¹⁵ Tsaynö punta puntata willacog canäpä Tayta Dios churamashga captinmi payman masrä yäracuyänayquipä shumag yachatsicü. ¹⁶ Yachatsingäcunata shumag chasquicyäyananpämi maytsaypapis aywashä Jesucristupa alli willacuyninta musyatsicur. Peru itsanga pipis mana changan marcacunapam aywashä. Juccuna willacuyangan marcacunamanga manam jaticäshätsu: “Nogam tsay marcacunachöpis yachatsicurgä” nir mana alabacunäpä.

¹⁷ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis ninmi: “Pipis quiquinpa ruraynincunapita alabacunapna rantinga Diosnintsicpa ruraynincunata alabarga alabatsun” nir. ¹⁸ Juc runa quiquillanman yäracur runa tucunganga manam imapäpis välintsu. Peru väleg cagga Diosnintsic fisyu finalchö: “Gamga alli rurag runam carguyqui” ninganmi.

11

Pablo apostol tucogcunanötsu cangan

¹ Cay parlapangäcunata shumag tantiyaycayämay. Ama mana wiyacog runacunanöga caycuyaytsu. “Pabloga shimin pashtanganmanmi parlacun” nicäyämarpis wiyaycayämay cay shongchö yarpangäcunata willapärinäpä. ² Noga feyupam yarpachacü Señor Jesucristullaman criyicuyänayquita munar. Noga Jesucristupa alli willacuyninta willapaptimi gamcuna tsay willacuyta chasquicyargayqui. Tsaynam Jesucristullamanna yarparäyänayqui juc jipash jövinwan reginacuycur parlashga car payllapana yarparagnö. ³ Peru imallatam mas llaquicyöga, unay Evata culebra tucuycur Satanäs engañangannöpis tsay apostol tucogcuna engañayäshunayquipä cagtam. Paycunaga yarpayniquicunata llutanman ticsratsirmi Señor Jesucristuta manana cäsutsiyäshunquinatsü. ⁴ Gamcunaga ras criyiratsiy carmi Jesucristuman criyicur cacuyaptiqui llutancunata parlapäyähuptiquipis chasquicyäyanquilla. Tsay criyitsicogcuna manacagcunata willacuyaptin “Allim” niyanquilla, Espiritu Santuta chasquicushgana caycarpis. Tsaypis noga shumag yachaycätsipti salvacionta mana tariyänayquipä cag yachatsicuymanran masga criyiyäcayanqui.

⁵ Tsay llutan yachatsicogcunataga noga manam imapäpis cuentätsu, nogapita mas musyag tucuyaptinpis. ⁶ Gamcunapä waquin yachatsiyäshogcunanö alli parlayta mana puëdirpis nogaga yachatsicurgö Señor Jesucristupa willacuynintaga rasun cagllatam. Tsaytaga gamcuna musyayarguyqui imayca ruraynincunatapis ricashga carmi.

⁷ Nogaga Jesucristupa willacuyninta yachatsicurgö gamcunata imatapis mana mañaypam. Diosnintsic munangannö cayänayquita munarmi quiqui aru-arurcur yachatsicurgö. ¿Tsaynö mana mañaypa yachatsicungäcu gamcunapäga mana alli

cashga? ⁸ Gamcunata yachatsipti gastüpäga waquin marcacunapita waugintsicunam apatsiyämargan. ⁹⁻¹⁰ Gamcunachö caycar yarpachacatsiyta mana munarmi imatapis mañargätsu. Jinay püru captipis Macedonia provinciapita waugicunam apayämurgan miñishingäcunapäga. Tsay ningäcuna rasunpaypa cangantaga Señornintsic musyaycanmi. Manam pipis nogapäga niyämamantsu tsay Corintuchö ni waquin marcacunachöpis: “Gellé raycullarmi Pabloga yachatsicun” nirga. Tsaynö niyämänayquita mana munarmi gamcunataga imaypis mañayäshayquitsu.

¹¹ Tsaynö nimupti gamcuna ama yarpäyanquitsu noga mana cuyangäta. ¡Tayta Diosga musyanmi gamcunata rasunpaypa cuyangäta! ¹² Tsay yachatsingänöllum imaypis yachatsicuycäshä imatapis mana mañaypa, llutan yachatsicogcunata mana chasquiyänayquipä.

¹³ Tsay yachatsicog tucogcunaga manam rasunpa yachatsicogtsu cayan. “Jesucristupa apostolnini cayä” nipayllapam runacunata engañayan. Tsaynöpis criyitsicuyta yacharmi rasunpa apostol cayangantarä parlaycuyan. ¹⁴ Imaypitapis musyaymi Satanasa alli tucur engañacog canganga. ¹⁵ Tsaymi paycunapis Satanasa mandunchö car alli tucurnin puriyäcayan. Tsaynö carmi paycunaga criyitsicur niyan: “Jesucristupa apostolnini cayä” nir. Tsay apostol tucogcuna fisyu finalchömi Tayta Diospa castigunwan mana alli ruraynincunapita musyacyangä.

Apostol cayninchö Pablupa ñacacuyin cangan

¹⁶⁻¹⁷ Gamcuna musyayanquim noga quiquipä ricog mana parlacog cangäta. Tsaynö captinpis cananga wiyarcayämayrä cay nimungäcunata. Itsanga ama yarpäyanquitsu löcucunanö o Tayta Diosta mana cäsucogcunanö lluta nicämungäta. ¹⁸ Waquincuna manacagcunata alabapâyäshuptiquipis gamcunaga chasquiyäcayanquillam. Mä, canan wiyarcayämay noga rasun caglata ningäta. ¹⁹ Gamcuna tsayläya musyag tucog caycarmi imatapis mana mayagcunanö tsay llutan yachatsicogcunata chasquipaycäyanqui. ²⁰ Gamcunataga manam imapis gocuyäshunquitsu tsay llutan yachatsicogcuna munayninchö catsiyäshuptiquipis ni gellënicunata sacyayäshuptiquipis. Y tsaynö caycarmi mana välegpä cuentayäshunquipis. Paycunaga alabacurmi burlacuyäshunqui. ²¹ Imaläya chucru shongunatä caycuyanqui, tsayläya mana alli ricaycayäshuptiqui cäsuycuyänayquipä. Tsaynö cayangayquega manam nogallätaga ichicllapis gustacallämantsu.

Tsay llutan yachatsicogcuna imayca ruraynincunapä alabapâyäshuptiqui chasquiyäcayanquilla. Tsaynö captin nogapis llapan ruraynincunapitam nirayämushayqui. ²² Paycuna nicachäyan: “Diosnintsic acangan Israel nacionpitam cayä, Israelcunapa idiöman hebreutam parlayä, y unay Abraham castallam cayä” nirin. Nogapis paycunanöllum cäga. ²³ Paycunaga alabacuyan: “Señor Jesucristupa sirvegnini cayä” nirmi. Paycunanö alabacuyangäta yarpâyänayquita mana munaycarpis canan willapariyäshayqui Señor Jesucristupa sirvegnin cayninchö imanö ñacangäta. Paypa alli willacuyininta willacur purir atsa cutim carcelcunachöpis wichgarargö. Magacar ushashgapis cargö. Ayca cutim geshpirgö wanutsiyämänanpä cagpitapis. Paycunaga ¿noganötsurä päsayashga imayca ñacaycunata? ²⁴ Israel runacunapa autoridänincunapis pitsga cutim tsariycayämarnin quimsa chunca isgun (39) cuti astayämargan. ²⁵ Tsaynöllum Roma soldäducunapis quimsa cuti wiruyämargan. Nircur atscag runacunam sangar gaticachäyämargan wanutsiyämayta munar. Büquiwan lamarpa viajangäcunachöpis quimsa cutim jundicayargä. Tsaymi juc cuti cag jundicaychöga juc pagas, juc junag cayargä lamar chöpinchö. ²⁶ Nogaga Señor Jesucristupa apostolnin car resguchömi purirgö jatusag mayucunapapis, ladroncunapitapis, marca mayincunapitapis, y juclä runacunapitapis. Tsaynömi resguchö cargö may marcaman aywarpis, tsunayagcunata lamarcunata purirpis, y criyicog tucogcunapitapis. ²⁷ Imaycaläya ñacaycunata päsarim purirgö yachatsicur, punuytapis mana tarir, mallagayta yacunayta päsar. Örataga mallagllapis cargömi. Röpaynagpis alaycunachöpis ñacargömi.

²⁸ Imaycachö ñacayta päsar noga imanömi cada junagpis yarpachacuycü Señor Jesucristuman criyicogcunapä, yachatsicuyta paycunaman chätsishga car. ²⁹ Criyicogcuna ñacayaptin noga paycunapä imanömi llaquicur yarpachacuycü. Llukan ruragcuna pitapis jutsaman ishquitsiyaptin alläpam yarpachacuycü.

³⁰ Imatapis alabacunäpa rantanga imaypis parläman Diosnintsic imaycachöpis yanapamangantam. ³¹ Payga musyaycanmi imayca päsamangancunata y noga mana llullacog cangäta. Señor Jesucristuta cachamog Tayta Dios alabashga caycullätsun imaypis.

³² Jesucristuman criyicur gallangä Damasco marcachöpis rey Aretispa gobernadornin soldäducunata mandargan tsay marcapita yargaycämogta präsuymänanpämi. ³³ Peru Diosnintsic imaypis yanapamarmi amigücuna altu tapyalpita canastaman wiñarcu cacharpayämänanpä permitirgan. Tsaynöpam maquincunapitana geshpirgä.

12

Pabluta Tayta Dios ciêluman apanganta willacungan

¹ Tsay imaycata parlapangacunapã “Pablo alabacun” niyãmãnayqui captinpis canan willapãriyãshayqui Señornintsic Jesucristo ricatsimangancunatarã. ² Paymi poderninwan ciêlupa wap apascamargan. Tsay pãsanganga juc chunca chuscu (14) watanam. Itsanga manam tantiyãtsu aywargãga quiquĩ cuerpuntintsurã o almallãtsurã. Tsaytaga Tayta Diosllam musyan. ³⁻⁴ Tsaynõ captinpis nogaga rasunpam musyã gloriãman Tayta Dios chãtsimangantaga. Tsaychõmi wiyargã y ricargã imaypis mana mayangã imaycalãya mushog novelãcunata. Tsaychõ ricamungãta manam imanõpa parlaytapis puẽdĩtsu. ⁵ Nogaga manam alabacũtsu Diosnintsicpa lãdunman chashga car wiyangãcunata y ricangãcunata, sinõga parlã Diosnintsic poderõsu cayninwan cay caway vidãchõ yanapamangantam. ⁶ Noga gloriãman char ricangãcunallata manam allãpa parlãtsu, rasun caglla caycaptinpis. Tsaycunallata parlaptĩ runacuna allãpa yachag cangãta niyãmãnanta manam munãtsu, sinõga munã cawaynichõpis imanõ cangãta ricayãmãnantam.

⁷ Ciêluchõ imaycata ricangãcunapita parlar mana yachag tucunãpãmi, Tayta Dios cay ñacatsicog geshyata nogaman churamushga. Tsay geshyaga cay entõru cuerpũta casha tucshegnõmi nanatsiman. Tsay geshyata Tayta Dios nogaman churamushga captinpis Satanãga llutancunata yarpãnatãmunashga. ⁸ Tsaycunapita llaquicuyllachõ canãpa rantinmi Señornintsicã quimsa cuti rugacurgõ jampiyãmãnanpã. ⁹ Tsaynõ rugacuptĩpis Tayta Dios manam aliyatsimashgatsu. Peru parlapãmarganmi itsanga caynõ nir: “Cuyarniqui manam gongashayquitsu. Ñacaychõ captiquipis yanapaptĩmi runacuna tantiyacuyanga nogaman criyicayãmunanpã”. Tsaynõ nimashga captinmi imayca ñacaychõpis cushishga willacuyntã willacuyã pipis maypis Señor Jesucristuman criyicuyãmnanpã. ¹⁰ Tsaymi ari imayca ñacaycuna pãsamaptinpis, geshyarpis, runa ashllimaptinpis, willacuyntã willacungãpita runacuna chiquiyãmaptinpis, llaquicũtsu Señor Jesucristo mana dejaypa yanapamaptin.

Corintuchõ criyicogcunapã Pablo llaquicungan

¹¹ Contramagnicuna “Pabloga manam rasunpa cagtatsu yachatsicun” niyãmaptin, ¿imanirtã favornĩ parlayarguyquitsu? Nogapa favornĩ parlayaptiquega manam gellgamũmantsu cargan alabacognõpis. Tayta Dios yanapamaptin nogaga imaypis rasun cagllatã yachatsicurgõ. ¹² Y tsaynõmi imayca milagrucunatãpis rurargõ. Tsaynõpã gamcuna musyayarguyqui rasunpa Diosnintsicpa apostolnĩn cangãtaga. ¹³ Waquin criyicog mayintsicunachõpis rurangãnõllam gamcunachõpis imaycata rurargõ. Itsanga imayquicunatãpis manam mañacurgõtsu. ¿Tsaynõ cangãpitã ẽllu gamcuna llutannõpa yarpãyanqui!

¹⁴ Cananwan quimsa cutina watucagniquicuna shamunãpãpis listunã caycã. Tsaychõ shamurpis manam gellẽniquicunata mañacuyãshayquitsu. Manam imayquicunãpis capuyãshungayquimantsu shamushã, sinõga shamushã gamcunãman yachatsicuyniwan yanapagniquicunã. Musyangantsicnõpis papãninmi wamrancunatãga imayca faltancunatãpis camaripan, manam wamrancunatsũ papãninunãta imatãpis camaripan. ¹⁵ Tsaynõllam noga gamcunata imaycachõpis yanapayãshayqui Señor Jesucristuman shumag criyicuyãmnanquipã. Tsaynõ yanapaycaptĩpis gamcunãga manachã cãsuycayãmnanquitsu.

¹⁶ Tsaynõ carmi waquinniquicunãga niyanqui: “Pablo manam imatãpis mañamarguntsicũtsu yachatsimarnintsic. Peru tsaynõlla caycarmi yachayninwanga sacyamarguntsic gellẽnintsicã” nir. ¹⁷ ¿Imanirtã gamcuna yarpãyanqui gellẽniquicunata sacyapangãta? ¿O yarpãyanqui waugintsicunata cachamur paycunãtawan sacyatsingãtãcu? ¹⁸ Tituta juc manã regishga waugitawan cachamuptĩ ¿sacyayãshurgayquicu imayquicunatãpis? Gamcuna musyãyanquim Tituwã noga tsaynõ mana cayangãta.

¹⁹ Tsaynõga nirĩ, cuyay waugicuna panicuna, manam noga Jesucristupa willacognĩn cangãta musyatsillãtsu, sinõga cada junãpis Diosnintsicman mañacur Señor Jesucristullãman yãracuyãmnanquipãmi. ²⁰ Masga yarpachacũ gamcunãman chaycamur llutan ruraycunachõ caycagta tarirnĩn llaquicunãpã cagtã. Ojalã allilla portacur caycãyanquiman mana chiquinacur, mana rimanacur, mana pelyar, cuentuta mana rurãnacur. Runa tucur llutancunata ruraycagtatã tariycãman yapay watucagniquicuna shamur. ²¹ Tsaynõta tarirnĩnmi itsanga Tayta Diospa ricanãchõ pasaypa pengacushã. Imanõrã llaquicushã jutsayquicunata mana dejaypa cacuyaptiquĩ, mana pengacuyã warmipis ollgupis ashmãcunãnõ cacuyaptiquĩ, y imaycalãya lluta cawaycunachõ cacuyaptiquĩ.

13

¹ Cananwanga quimsa cutinam watucayämushayqui. Yarpäyay Tayta Diospa palabran caynö ninganta: “Pipis castigacänanpäga ishca o quimsag runacunan shimpiyanman. Tsaynöparan ima castigumanpis yaycunman” nir.* ² Tsay ningantam gamcuna tantiyacuyänayqui. Noga ishca cag watucagniquicuna shamuyllächönam nirgä jutsayquicunata jagiriyänayquipä. Cananpis carullachörä caycar llapan jutsa ruragcunatam nimü. Tsaymi yapay watucagniquicuna shamur jutsallachörä tarirninga llapayqui mana wiyacogcunata gayapaypana tantiyatsiyäshayqui. ³ Yäqui gamcuna Jesucristupa poderninta nogachö ricayta munaycäyaptiquega shamurmi musyatsiyäshayqui rasunpa apostolnin cangäta. Tsaychö gayapaptimi jutsancunata mana dejagcuna pengacushga cayanga. ⁴ Runacuna Jesucristupä lluta runalla canganta yarpaycäyaptinmi wanunganpita Tayta Dios poderninwan cawatsimushga. Tsaynö lluta runallapä nogatapis cuentaycäyämaptiquim Señor Jesucristupa apostolnin cangäta musyayänayquipä llutan ruragcunata gayapäshä.

⁵ Quiquiquicuna shumag tantiyacur cuentata gocuyay. ¿Rasunpaypacush Señor Jesucristuman criyicuyanqui o manacush? ¿Señornintsicwan alli cawayangayquita tantiyacuyanquicu? ¿O janan shongullacu criyicuyanquipis? ⁶ Shumag cuentata gocurga mayayanquimannam Señor Jesucristupa apostolnin car rurangäcunata y yachatsingäcunata.

⁷⁻⁹ Contramagcunaga niyämän: “Canan Pablo shamur mä, jutsallachö cacog runacunata imanänäshi. Tsaychö mana gayapaptinmi musyashun imapäpis mana väleg canganta” nir. Tsaynö paycuna niyämaptinpis jutsa ruraynincunata jagirir alli cawaychöna cawacuyaptinga jimanirnarächi pitapis gayapämän! Runacuna tsaynö llutanta yarpäyaptingis noga masga cushicushä watucagniquicuna shamur Tayta Dios munangannö cawagta tarirninmi. Tsaymi gamcunapä Tayta Diosman mañacamü pay munangannö allita rurarna cawacuyänayquipä. ¹⁰ Cay cartataga gellgamü llutan ruraycunallachörä caycagta tarir gayapayta mana munarmi. Gayapänataräga ama permiticuyaytsu. Tayta Diospa apostolnin carpis manam gamcunata gayapaycayllataga munätsu, sinöga shumag yätsipar tantiyatsiytam munä.

Cartapa ushanan

¹¹ Cuyay waugicuna panicuna, allina cawacuyänayquipä willacuyäna chasquicuyay. Juc yarpayllachö llapayquipis cayay. Yätsimungäcunata cäsucur shumag cawayay cuyanacur. Tsaynö cawacuychöna cayaptiquega Tayta Diosmi cuyapäyashur imaypis yanapayäshunqui. ¹² Llapayquipis macallanacuyay goricäyangayquicunachö. Cay marcapita llapanacunam Jesucristuman criyicogcuna saludayämushunqui.

¹³ Señor Jesucristo Tayta Dios, y Espíritu Santo cuyapäcog cayninwan llapayquita yanapaycuyäshuy shumag cuyanacur cawacuyänayquipä. [Tsaynö catsun.]

* **13:1** Deuteronomio 19.15. Pablo cawanan witsanga caynömi tantiyargan Deuteronomiuchö cay versiculuta: Runacuna mana alli rurayninpita castigacäyanpäga juc o ishca cuti anyayag tsay mana alli rurayninta dejariyanpä. Quimsachöga castigacäyagnam.

GALATAS

Galacia provinciachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Galacia provinciapa marcancunachö Jesucristupa alli willacuyninta Pablo willacuptinmi runacuna Jesucristuman criyicuyargan. Tsaypitanam juclá marcacunamanna yargan willacunapä.

Tsayyagnam Israelpita llutan yachatsicogcuna Galaciachö criyicogcunaman chäyargan Pabluta imapäpis mana cuentarnin. Tsaynö carnam paycuna niyargan: "Pabloga manam apostoltsu Jesucristupa willacuyninta yachatsicunapäga" nir. Nircurmi niyargan Jerusalen apostolcuna yachatsicuyangannö Pablo mana yachatsicunganta. Tsaymi cay cartachö Pablo tantiyatsin llutancunata yarpay tsay runacuna nicäyanganta (1.11-pita 2.21-yag).

Tsay llutan yachatsicog chagcunaga caynöpis niyarganmi: "Gamcuna Jesucristuta chasquicupis salvacuyänayquipäga Moises gellangan leycunatarämi cumpliyänayqui" nirnin. Tsaynö nir yachatsinganta musyarmi Pablo cay cartachö tantiyatsirgan tsay leycunaga Tayta Diospita captinpis Jesucristo chämunganyaglla välinganta. Tsaynömi tantiyatsirgan Jesucristuman criyicog cagcunaga Moises gellangan leycunatarä mana cumplirpis salvashgana cayanganta. (3.1-pita 5.12-yag).

Moises gellangan leycunata mana cumpliyaptinpis Pabloga manam munargantsu criyicog mayincuna jutsachö cawayänanta. Tsaymi Espiritu Santupa munayninchöna cawayänanpä cagtapis yachatsirgan (5.13-pita 6.10-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Galacia provinciachö criyicog mayicuna:

Noga Pablum cay cartata gamcunaman cartacamü. Apostol canäpäga manam runacunatsu churayämashga, sinöga quiquin Señorintsic Jesucristum y payta cawaritsimog Tayta Diosmi churamashga.

² Caychö caycag criyicog mayintsicunapis gamcunata saludayämushunquim. ³ Tayta Diosllantsic y Señorintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä. ⁴ Señorllantsic Jesucristo Tayta Dios munangannömi cruzchö wanushga jutsa ruraynintsicunapita Tayta Dios perdonamänantsicpä y llutan ruraycunapita jipimänantsicpä. ⁵ Tsaynö perdonamangantsicpita ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun!

Galaciachö criyicogcuna llutan yachatsicuyta chasquipäyangan

⁶ Manam imanö yarpachacuytapis noga tarätsu Señor Jesucristuman criyicushga caycarrä gamcuna juc yachatsicuycunatana chasquicyäyangayquita. Jesucristupa willacuyninta yachatsipti gamcunaga musyayarguyquim Jesucristo cruzchö wanunganpita Tayta Dios jutsantsicunata perdonamangantsicta. Tsayta musyaycarga imanirtä llutan yachatsicuycunata chasquipäyarguyqui?

⁷ Manam tsay juc yachatsicuycunata yachacuyangayquiwantsu jutsayquicunapita perdonashga cayanqui, sinöga Jesucristupa willacuyninta chasquicurmi. Tsaynö captinpis waquin runacunaga llutancunata yachatsiyäshurmi engañaycäyashunqui noga yachatsingäcunataga mana cäsuyänayquipä. ⁸ Gamcunata nogacuna yachatsiyangäta mana cäsur llutancunata pipis yachatsiyäshogcunaga infernuchömi castigacäyanga. Nogapis llutancunata yachatsicurga castigashgam cashä. Tsaynöllam gloriapita shamur juc angelpis llutancunata yachatsicurga infernuman wichgacanga. ⁹ Gamcunata yapaypis caynömi nimü: Pipis Señor Jesucristupa willacuyninman llutancunata yaparninga infernumanmi gaycucäyanga.

¹⁰ Gamcunaga yarpäyanqui runacuna alabayämänan raycullar Jesucristupa willacuyninta yachatsicuyangätam. Nogaga manam runacuna munangantatsu yachatsicü, sinöga Tayta Dios munangancunallatam. Runacunapita alabashga cayta munallar yachatsicurga manam Tayta Diospa willacogninga cämantsu.

Apostolnin cananpä Pabluta Jesucristo churangan

¹¹ Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Runacuna salvacionta tariyananpä willacungäcuna manam runacunapa yarpayllantsu. ¹² Noga tsay willacuyta willacunäpäga manam pipistu tantiyatsimashga, sinöga Señor Jesucristum tantiyatsimashga.*

¹³ Gamcuna mayayarguyquim mas puntata noga imanö cangätapis. Señor Jesucristuta manarä chasquicur nogapis puntataga payman llapan criyicogcunatam chiquicur gaticachag cá. Tsaynö rurargä payman pipis mana criyicuyänan raycurmi. ¹⁴ Nogaga unay Moises gellangan llapan leycunata cumplirgä, wiñay mayicunapitapis mas allichö cayta yarparmi. Tsaynömi masrä imayca costumbricunatapis ä patsaraycatseg cá.

¹⁵ Tsaynö cacur Señor Jesucristuta imapäpis mana cuentar caycaptüpis Tayta Diosga cuyapämar acramargan Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinäpä. Tsaynö canäpä acramargan manarä yuricuñnam. ¹⁶ Tsaynam quiquin Jesucristo yuripascamar tantiyatsimashga alli willacuyninta mana Israel runacunatapis willacunäpä. Tsaynö willacunäpäga manam pitapis tapucurgörätsu.

Tsaynö willacunäpäga manam pitapis tapucurgärätsu. ¹⁷ Y punta cag apostolcunawan parlapis Jerusalemman manam aywargänatsü. Tsaypa rantinga antis jinan öram aywacurgä Arabia nacionpa. Tsaypitanam yapay cutirgä Damasco marcaman. ¹⁸ Damascuman cutingäpita quimsa watatarämi Jerusalemna aywargä Pedruwan parlanäpä. Nircur paywanga ishcaý semänam cayargä. ¹⁹ Tsaychö tincurgämi Señorntisic Jesucristupa waugin Santiaguwanpis. Paycunapita mastaga manam maygan apostolcunatapis regirgärätsu. ²⁰ Cay nicangäcunataga Tayta Dios musyaycanmi.

²¹ Tsaypitanam aywacurgä Siria y Cilicia provinciacunapana.† ²² Judea provinciachö‡ Señor Jesucristuman criyicogcunaga manarämi regiämarganrätsu. ²³ Jesucristupa alli willacuyninta willacur puriyangätam itsanga mayayarganna. Tsaynö mayarnam runacunaga parlayänä: “Jesucristuman criyicogcunata gaticachag Pablupis cananga Jesucristupa willacuyninta willacurnash puriycañ” nir. ²⁴ Tsaynö negta wiyarnam Tayta Diosta agradesicuyargan noga Jesucristupa willacognin cayman tigrangäta.

2

Jerusalenchö apostolcuna Pabluta chasquicuyangan

¹ Tsaypita chunca chuscu (14) watacuna pásanganchöran Jerusalemna yapay cutirgä Bernabetawan Tituta pushacurur. ² Tsayman aywayargä Tayta Dios cutiyänäpä revealamashga captinmi. Mana Israel runacunata imata willapangätapis Jerusalemchö apostolcuna mana musyayaptinmi paycunawan goricar tantiyatsirgä: “Maypa aywarpis mana Israel runacunata willapä cuerpuncunata mana señalacurpis Señor Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänanpä cagtam” nir. Tsaynö tantiyatsirgä llutancunata yachatsicuyangäta apostolcuna mana yarpäyananpämi. Tsayta yarpäyapinga willacungätapis runacuna imanöpanarächi chasquicuyanman. ³ Tsaymi willacungäcunata tantiyatsipti paycuna niyämargan allita rurayangäta. Noga ningänöllum paycunapis tantiyayänäna cuerpuncunata mana señalacuyaptinpis Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänanpä cagta. Tsaynö tantiyarnam Tito mana Israel runa canganta musyaycarpis obligayargannatsü cuerpunta señalacunapä.

⁴ Tito cuerpunta señalacunapä o mana señalacunapäpis goricayangächö tantiyatsirgä waugin Israel runacuna rimayaptinmi. Mana rimayapinga manam pipis parlanmansu cargan Tito imanö cacunanpä cagtapis. Tsay rimagunaga “Señor Jesucristumanmi criyicü” nicarpis manam rasunpaga criyicuyantsu. Y nircurran niyanpis Moises gellangan leycuna ningannö llapan runacuna Israel runacunanö señalacuyänantarä. Tsaynömi niyan tsay leycunataga Israel runacunanö llapanarä cumpliyänanpä cagta. ⁵ Tsaynö manacag yachatsicogcunata nogacunaga manam dejapayargätsu munayanganman yachatsicuyänanta. Nogacuna manam munayätsu Señor Jesucristupa alli willacuyninman pipis llutan yarpaycunata yapa-yaparcur yachatsicunanta.

⁶ Mana Israel runacunata imata yachatsingäcunatapis willapti Jerusalemchö apostolcunaga manam imatapis niyämashgatsü “Llutancunatam yachatsicuycañqui” nir imar, sinöga niyämashga allillata yachatsingätam. Tsaynö willacunäta michäyämaptinpis Tayta Dios tantiyatsimangannöllum imaypis willacuycäshä. Jesucristupa willacuyninta

* **1:12** Señor Jesucristum Pabluta tantiyatsirgan runacuna cuerpuncunata mana señalacurpis y Israel runacuna waugin leycunata mana cumplirpis payta chasquicurga salvacuyänanpä cagta (Efesios 3.2-6). Tsaycunataga manam pipistu Pabluta tantiyatsirgan, sinöga quiquin Señor Jesucristum. Cay patsachö Jesucristo yachatsingancunatam y rurangancunatam itsanga waugin cag criyicogcuna Pabluta musyatsiyargan (1 Corintios 11.23-26 y 15.3-7). † **1:21** Cilicia provinciachömi cargan Pablupa marcan Tarso (Hechos 9.30). Siria provinciachönam cargan Antioquia marca (Hechos 11.25,26). ‡ **1:22** Judea provinciachöga Jerusalemni cargan.

willacupti michäyämagcunataga apostol cayaptinpis Tayta Dios juzgangam. ⁷⁻⁸ Tsaynö captinpis paycuna mana michäyämargantsu, sinöga tantiyayarganmi mana Israel runacunata willapänäpä Tayta Dios churamangantaga. Tsaynö tantiyarnam caynö niyämargan: “Israel runacunata willapänäpä Pedruta Tayta Dios churangannömi gamtapis Tayta Dios churashurguyqui mana Israel cag runacunatana willacuyñinta willapänayquipä” nir.

⁹ Tsaynö captin Santiago, Pedro, y Juanga tantiyayarganmi willacuyñinta willacur purinäpä Tayta Dios acramanganta. Tsaychömi Bernabetawan nogata macallar waquin criyicogcunatapis musyatsicuyargan willacog mayincuna cayangäta. Tsaypitanam willanacuyargä paycuna Israel runacunaman alli willacuyta yachatsicog aywayänäpä y nogacunana mana Israel runacunaman yachatsicog aywayänäpä. ¹⁰ Tsaynömi paycuna niyämargan mana gongaypa maytsaychöpis pobricunapä ofrendacunata goriyänäpäpis. Tsaycunataga ruraycäyami.

Pedruta Pablo ajäpangan

¹¹⁻¹² Tsaynö willanacushga caycarpis Pedruta noga ajäpänäpänam caycargä criyicog mayintsicunapa ñöpanchö. Payga Antioquiaman chaycamur mana Israel criyicogcunawan goricar micurmi caycargan. Peru Santiaguwan pureg waugicuna chaycayämupinnam itsanga paycuna jamuräyänanta mantsacurnin tsay mana Israel criyicogcunawanga manana goricayta munargannatsu.* ¹³ Pedruta ricaycurnam waquin Israel criyicog mayincunapis y Bernabepis mana Israel cag criyicogcunapitaga witicuscäriyargan. ¹⁴ Tsaynö manana tacucäyaptinnam criyicog mayintsicunapa ñöpanchö Pedruta caynö nirgä: “Pedro, mana Israel cag criyicogcunawan micunayquipä manana juntacar allitatäcu ruraycanqui. Quiquiquipis mana Israel cag runacunano cawaycarga ¿imanirtä munaycanqui paycunawan micunayquipä Israelcunanöra cawayänanta?”

¹⁵ “Nogantsicga manam Tayta Diosta mana chasquicog runacunano tsu cantsic, sinöga yuringantsic junagpitapis Israel runa carmi paytaga chasquicurguntsic. ¹⁶ Nogantsicga musyantsicmi Moises gellangan leycunata cumplirnin pipis mana salvacunapä cagta. Señor Jesucristuta chasquicogcunatam itsanga Tayta Dios perdonamarnintsic jutsaynagatana chasquimantsic”. Tsaynö nirmi Pedruta tantiyatsirgä.

¹⁷ Leycunata cumplir caycänantsicpa rantinga salvacionta tarinantsicpä Jesucristuta chasquicurguntsicmi. Tsaynö caycaptinmi waquin Israel mayicuna niyan jutsayog cangantsicpa. Paycuna tsaynö niptinpis manam rasunpatsu Jesucristuta chasquicungantsicpita jutsayog caycantsic. ¹⁸⁻¹⁹ Moises gellangan leycunata liyir tantiyantsic Jesucristo shamushgana captin tsay leycunapa munayninchö manana cawanantsicpä cagta, sinöga Jesucristupa munayninchöna cawanantsicpä cagtam. Tsaynö caycappinga tsay leycunapa munayninchö unaynö cawar Tayta Diosta manam cäsucuycantsicstu. Jesucristupa munayninchö cawarrämi Tayta Diosta cäsucuycantsic. ²⁰ Jesucristuta chasquicushga caycar pay cruzhö wanushga cangannömi nogantsicpis jutsa ruraypäga wanushganöna caycantsic. Tsaynö cashgapis quiquin Jesucristum shonguntsicchö cawar yanapaycämantsic Tayta Dios munangannö cawanapä. Tsaymi imaypis Tayta Diospa tsurin Jesucristuman yäracur cawaycantsic cuyacog cayninwan nogantsic raycur cruzhö wanushga captin. ²¹ Jesucristuman yäracullar cawangantsicpa musyar waquin Israel runacunana niyan: “Pabloga manam ni imapä cuentaycantsu Tayta Dios Moiesta leycunata entreganganta” nir. Manam paycuna niyangannötsu. Cuyamarnintsicmi Tayta Dios tsay leycunata gomarguntsic alli cawanantsicpä. Tsaynö caycaptinpis tsay leycunata cäsushgarä Tayta Dios perdonamashgaga tsayöräga Señor Jesucristo cruzhö wanushga ardëllachi.

3

Moises gellangan leycunata mana cumplirpis Jesucristuta chasquicur salvashga cangantsic

¹ ¡Mana tantiyacog runacunata! Nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzhö wanunganta willacur tantiyacätsipti gamcunata ¿pitä criyitsiyäshurguyqui tsay llutan yachtaticuyñincunata chasquiyänayquipä? ² Ningäcunata shumag tantiyacuyay. Gamcunaga manam Moises gellangan leycunata cumpliyangayquiwantsu Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuyñinta chasquicur payman criyicuyangayquiwanmi. ³ Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä Espiritu Santuta chasquicuycarga ¿imanirtä cananga yarpaycäyanqui tsay leycunata cumplirnirinrä Tayta

* **2:11-12** Moises gellangan leycunachö nirgan Israel runacunata juc ishcar ashmacunataga mana micuyänanpämi. Tsaynö captinpis mana Israel runacunata micuyagmi Israel runacunata mana micuyangan ashmacunatapis. Tsaymi Israel runacunata tsay mana Israel runacunata melanarnin paycunawan juntacayta munaygatsu.

Diospa ñopanman chäyänayquipä cagta? ⁴ Tsaycunata yarparnin tsayöräga Jesucristupa willacuyninta chasquicyangayqui manacagllapächi cashga.

⁵ ¿Tsay leycunata cäsucuyangayquipitaturä Tayta Dios goyáshurguyqui Espiritu Santuta? ¿Leycunata cäsucuyangayquipitaturä Espiritu Santo yanapaycáshunqui milagrucunata rurayänayquipä? Tayta Dios Espiritu Santutaga goyáshurguyqui Jesucristupa alli willacuyninta chasquicyangayquipitam.

Tayta Diosman Abraham yäracungannö nogantsicpis yäracur salvacungantsic

⁶ Tayta Diosman yäracur pay auningancunata cumplinänpä cagta criyinganpitam Abrahamtapis Tayta Dios jutsancunata perdonar jutsaynagtana chasquirgan. ⁷ Abraham Tayta Diosman yäracungannö yäracog cagga maypita carpis Abrahamta castan cuentallam caycantsic.

⁸ Unay Abrahamta Tayta Dios aunirgan caynö nirmi: “Gampita miragcunapitaga pipis maypis bendicionta* chasquiyangam” nir. Tsay aunicunganta Tayta Dios cumplyican mana Israel runacunatapis Jesucristuman yäracogcunataga jutsancunapita perdonarmi. ⁹ Abraham yäracungannö nogantsicpis Tayta Diosman yäracurga Abraham bendicionta chasquingannömi salvacionta chasquintsic.

¹⁰ Moises gellangan leycunapäga Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi gellgaraycan: “Leycunata llapanta mana cumplirga maldicionädu catsun” nir. Tsaynö captinmi tsay leycunata llapanta mana cumpleg cagga pipis mana salvacungatsu. ¹¹ Tsay leycunata llapantaga pipis manam cumplyta camäpacuyantsu. Peru itsanga Tayta Dios perdonanga payman yäracogcunatam. Tsaynö cananpäga palabbranchö caynömi gellgaraycan: “Tayta Diosman yäracog cagllam salvacuyanga” nir. ¹² Tsaynöllam mastapis nin: “Nagana leycunata cumplegkunaga mana pantaypa cumplyätsun” nirin.

¹³ Moises gellangan leycunata mana cäsucungantsicpitaga infiernumannam aywanantsic cashga. Tsaynö caycaptinpis infiernuman manana aywanantsicpämi Tayta Dios Señor Jesucristuta cachamurgan cruzchö wanur nogantsic ñacanantsicpä cagpita ñacanänpä. Cruzchö wanur jutsantsicpitam castigacashga cargan. Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican: “Jutsayogkunaga geruchö warcuypa wanutsun” nir. ¹⁴ Jesucristo tsaynö cruzchö wanurgan Abrahamta Tayta Dios auningan bendicionta Israel runacunapis mana Israel runacunapis chasquir salvacuyänanpämi. Tsaymi Jesucristuman yäracur llapantsicpis Tayta Dios aunicungan Espiritu Santuta chasquicurguntsic.

Abrahamta Tayta Dios auningannö Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänanpä cagta ningan

¹⁵ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis nagana imatapis auninacur conträtuta ruranga cumplinantsicmi. Manam obliganacuyta puédintsicstu conträtupita mastaga. ¹⁶⁻¹⁷ Tsaynömi Tayta Dios Abrahamta auninganpis caycan. Payta auningantaga Tayta Dios imayyagpis cumplyicangam. Abrahamta auninganpitaga chuscu pachac quimsa chunca (430) watatarämi Tayta Dios Moiesta tantiyatsirgan Israel runacunapä leycunata gellganänpä. Tsaynö caycaptinpis tsay leycunaga manam Abrahamta auninganman cabalanantsu ni troquintsu cashga.

Tayta Diospa aunicuyninga cashga Abrahamtä y Abrahamta miragnincunapita juc runa yuregpämi. Tayta Dios manam nishgatsu Abrahamta llapan miragcuna auninganta chasquiyänanpä cagta, sinöga paypita mirag juclaylla runa chasquinänpä cagtam. Pí chasquiyänanpä cagta Abraham mana musyaptinpis nogantsicmi itsanga musyantsic Señor Jesucristupä tsaynö nicanganta. ¹⁸ [Tsaynöpam Jesucristuta chasquicur nogantsicpis Tayta Dios aunicunganta chasquintsic salvacunantsicpä.] Tsaynö captinga manam Moises gellangan leycunata cumplingantsicpitatsu salvacuntsic, sinöga Abrahamta auninganta Tayta Dios cumplinganpitam. Moises gellangan leycunata cumplir salvacunantsic captinga ardëllachi Tayta Dios Abrahamta auninganpis canman cargan.

Moises gellangan leycuna imapä canganpis

¹⁹ Tsaynö captinga çimapätä Moiesta Tayta Dios leynincunata entregargan? Tsay leycunataga entregargan runacuna jutsachö cawaycäyanganta tantiyacur jutsata manana rurayänanpämi. Tsaynö captinpis Tayta Dios aunicungan salvacog chämunganyagllam tsay leycunapa munayninchö runacuna cayänan cargan. [Cananga salvacog chämushgana

* 3:8 Tsay bendicionga jutsa rurangantsicunata jagirir Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Jesucristo salvamanantsicmi. Tsay bendicionpita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 3.25,26.

captinnam payman yäracur munayninchöna caycantsic.] Tsay leycunataga angelcunallatawanmi Moisesman Tayta Dios willacatsirgan.† 20 Abrahamtaga manam angelcunawantsu Tayta Dios willacatsirgan, sinöga quiquinmi paytaga parlapargan.

21 Tsaynö caycappinga ama yarpäshuntsu Moises gellgangan leycuna mana väleg canganta o Tayta Dios auningancuna tsay leycunapa contran canganta. Moises gellgangan leycuna välinmi. Tsaynö captinpis tsay leycunata cumplingantsicwantsu manam salvacushunga. Salvamänantsicpä cappinga tsay leycunata cumplir salvacushwanmi cargan. 22 Tayta Diospa palabanchö nican llapantsicpis jutsayog car Tayta Diosta mana cäsungantsictam. Tsaynö caycappinga Tayta Dios salvamänapäga Señor Jesucristutam chasquicur yäracunantsic.

23-25 Juc runa emplyädumpa maquinman wamranta churagnömi Israel runacunatapis Tayta Dios churargan Moises gellgangan leycunapa munayninmanllarä. Tsaynö churargan jutsata mana rurayänanpä y Jesucristo shamuptin payta chasquicur salvacuyänanpä. Wamra shachapur emplyädupa munayninllachö manana caycagnönam Señor Jesucristuta chasquicur tsay leycunapa munayninchönatsu caycantsic, sinöga Jesucristupa munayninchönam caycantsic.

Jesucristuta chasquicocuna Tayta Diospa wamranna cayangan

26 Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuman yäracurmi cananga llapantsicpis Tayta Diospa wamrancunana cantsic. 27 Tsaynömi bautizacurguntsicpis Jesucristupa munayninchöna canantsicpä y pay cawangannö nogantsicpis cawanantsicpä. 28 Tsaymi Israel runa carpis mana Israel runa carpis, esclävu o mana esclävu carpis, ollgupis ni warmipis Jesucristuta chasquicushgana cagga tsay waugillana caycantsic. 29 Señor Jesucristuta chasquicocunaga Abrahampa castan cuentam caycantsic. Tsaynö carmi Abrahamta auningancunata nogantsicpis chasquishun.

4

1-2 Musyagantsicnöpis papänin wanuptin herencian wamranpänam quëdan. Tsaynö carpis wamra manarä jövinyarga wätagninpa maquinllachöran shacshan. 3 Tsaynömi nogantsicpis carguntsic Jesucristuta manarä chasquicurninga. Wätagninpa maquinchö wamra caycagnölla Moises gellgangan leycunapa munayninllachörämi carguntsic.

4 Tsay leycunapa munayninchö caycashgam Tayta Dios tsurin Jesucristuta cay patsaman cachamurgan. Paypis cay patsachö yuricur Israel runacunanö tsay leycunapa munayninllachöran cargan. 5 Paymi cruzchö wanurgan jutsa ruraynintsicpita perdonamashga paypa wamrancunana canantsicpä. 6 Wamran cangantsic musyayna cananpämi Tayta Dios nogantsicman Espiritu Santuta cachamushga imaypis yanapamänantsicpä. Tsaynam Tayta Diosman mañacurnin imaypis “¡Papällä Tayta Dios!” nicantsic. 7 Cananga Espiritu Santuta chasquicushgana carnam manana esclävünönatsu cantsic, sinöga Tayta Diospa wamrancunana carnam llapantsicpis caycantsic aunimangantsic herenciacunata chasquinapäna.

Criyicog mayincunapä Pablo llaquicungan

8 Señor Jesucristuta manarä chasquicurmi gamcunaga Diostanörä idulucunata adorar Satanaspä maquinchö cayarguyqui. Tsaymi paypa esclävunnölla cawayarguyqui. 9 Tsaynö cawayangayquipita Tayta Dios perdonaycäyëshuptiqui ¿imanirtä yapay esclävünö cayta munaycäyanqui? Moises gellgangan leycunata cumpliyta munarga yapaymi esclävünö caycäyanqui. 10 Gamcunaga Moises gellgangan leycuna ningannö Israel runacunapa fiestancunata ruraycäyanqui jutitsashga junagchö, quillachö, y watachö. ¿Imanirtä yarpaycäyanqui tsay fiestacunata rurar Tayta Dios munangannö cawaycäyanganqui? 11 Tsaynö cappinga Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsingäpis manachä imapä cuentachönatsu.

Llutan yachatsicocunata mana chasquipäyänanpä ningan

12 Waugicuna panicuna, Moises gellgangan leycunapa munayninchö noga mana cangänö gamcunapis cayanquiman. Gamcuna cagchö capti allim chasquiyämarguyqui. ¿Imanirtä cananga yachatsingäcunataga mana cäsuycäyanquitsu?

13 Musyayangayquinöpis Tayta Diospa alli willacuyninta willacunapä gamcuna cagman shamurgä geshyayni paran. 14 Tsaynö geshyaptipis gamcuna manam gargariy-cayämargayquitsu. Cuyapäyämarmi Tayta Diospa angelnintanörä chasquiyämargayqui. Y quiquin Señornantsic Jesucristuta chasquycagnörämi caycuyargayquipis. 15 Cananga ¿imanirtä mana allina ricapäyämänqui? Puntacunataga cuyapämarnin ñawiquicunata

† 3:19 Tsay leycuna angelcuna entreganganta musyanayquipä liyinqi Deuteronomio 33.2; Salmo 68.17; Hechos 7.38; 7.53; Hebreos 2.2.

jjipisquirpis nogapaman churaparcamaytarächä munayargayqui. ¹⁶ Tsaynö caycarchi cananga Tayta Diospa willacuyninta willapangäpita nogapa conträna sharcuyanqui.

¹⁷ Llutana yachatsicogcunaga: “Tayta Dios munangannö cawayänayquitam munayä” nil-larmi llutancunata yachaycätsiyäshunqui. Paycuna tsaynö yachaycätsiyäshunqui manam Tayta Dios munangannö cawayänayquita munartsu, sinöga quiquincuna yachatsicuyan-gancunata chasquicur nogacuna yachatsingäcunata mana cäsucuyänayquita munarmi. ¹⁸ Tsay nirag runacunata ama chasquipäyaytsu. Pitapis chasquipäyänayquipäga shumagrä tantiyacuyanqui gamcunawan manana captipis.

¹⁹ Cuyay waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta shumag mana tantiyacuyaptiqui gamcunapäga imaypis llaquicucällam, imayca juc warmi llulluta wachacur llullunpä llaquicognöpis. ²⁰ Waugicuna panicuna, jimanöparä gamcuna cagchö caycämanna shumag tantiyaycatsinäpä! Shamuyta mana puëdimurmi cay cartallatana cartacamü.

Agar y Sara jutiyog warmicunaman iwalatsingan

²¹ Gamcuna Moises gellangan leycunaman cawayta munarga çimanirtä shumagga tantiyacuyanquitsu? ²² Moises gellganganchöga nin Abraham ishçay tsuriyog cangantam. Jucag tsurinmi canä wätaynin Agar jutiyog warmichö y jucnam canä lejítimu cag warmin Sarachö. ²³ Wätayninchö yureg cag tsuringa manam Tayta Dios auniciónan cag tsurintsu cargan. Warminchö cagmi itsanga yuricurgan Tayta Dios auningan tsurin.

²⁴ Abrahampa wätaynin Agaräpita y Sarapita tantiyantsic Moises chasquingan leycunata cumplinanpä auegcuna wätaynölla cayangantam. Abrahampa wätaynin Agarga Sinai jircanömi caycan. Tsay jircachömi Israel runacuna Tayta Diosta aunirgan Moises chasquingan leycunata imaypis cumplinanpä. ²⁵ Tsaynö captinmi Agar wätay cangannö Moises chasquingan leycunata cumplinanpä auegcunapis wätaynö caycäyan. Tsaymi tsay leycunata cumplinanpä aunirnin Jerusalem runacuna y waquin Israel runacunapis wätaynölla caycäyan. Paycunaga Moises chasquingan leycunapa munayninchömi caycan.* ²⁶ Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa munayninchö caycantsic.† Tsaymi manana wätaynönsu caycantsic, sinöga librina caycantsic Tayta Dios munangannö cushishga cawanantsicpämi. ²⁷ Ciëluhö cag Jerusalem atsca wawayog cananpä canganpitaga Tayta Diospa palabranhöpis caynömi nican:

“Wawaynag carpis llaquicunayquipa rantinga cushicuy.

Cananga llapan warmicunapitapis mas wawayognam canqui” nirnin.

²⁸ Waugicuna panicuna, gamcunaga Jesucristuta chasquicur ciëluhö cag Jerusalem wawacunam caycäyanqui. Tsaynöpis gamcunam Sarapa wawan Isaacnö Tayta Dios auniciónanata chasquiyänayquipä caycäyanqui.

²⁹ Agarpa wawan Ismaelmi Sarapa wawan Isaacta chiquirgan. Tsaynömi cananpis Moises gellangan leycunallatarä cumplitsegcunaga Señor Jesucristuta chasquicogcunata chiquiyäyan. ³⁰ Isaacta Agarpa wawan chiquiptin çimanacu yarpäyanqui Tayta Dios caynö ninganta: “Manam wätaypa wawanga Sarapa wawanwan herencia raquipänacumantsu. Tsaynö captinga tsay wätayta wawantinta garguriycuy” nir? Tsay gellgaranganchö ningannölla gamcunapis tsay cumplitsiya munagcunata goricäygangayquipita garguriyay. ³¹ Waugicuna panicuna, manam nogantsicga wätay cagpa wawannösu caycantsic, sinöga Tayta Dios auningan Sarapa wawannömi caycantsic.

5

Moises gellangan leycunata manana cumplinantsicpä ningan

¹ Señornintsic Jesucristuta chasquicushgana caycarga manam Moises gellangan leycunapa munayninchötsu caycantsic. Tsaynö caycappinga tsay leycunata cumpliyänayquipä pipis obligayäshuptiqui ama cäsuyanquitsu. ² Apostolnin canäpä Señor Jesucristo churamashga captinmi noga ni: Ama yarpäyaytsu Moises gellangan leycunata cäsür cuerpuycunata señalatsiyaptiquirä Tayta Dios salvashunayquipä cagta. Tsay señalacuyangayquiwan salvacuyänayquipä cagta yarparringa Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipis manam ni imapä väliyäshunquitsu. ³ Yayaypis caynömi ni: Pipis “Tayta Dios jutsäcunapita perdonamänanpä cuerputa señalacushä” nirga Moises gellangan leycunata llapantarä cumplitsun. ⁴ Tsay leycunatarä cumplirnin salvacuyta yarparga

* **4:25** Griegu idiömachö gellgaraycan caynö: “Agar iwalan Sinai jircawanmi. Payga wamrancunawan wätaycunam caycäyan” nirmi. Tsay ninanga “Moises chasquingan leycunapa munayninchömi caycan” ninanmi. † **4:26** Griegu idiömachö gellgaraycan caynö: “Nogantsicpa mamantsicga jana cag Jerusalemni caycan” nirmi. Tsay ninanga “Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa munayninchö caycantsic” ninanmi.

Señor Jesucristuta manam imapä cuentaycāyanquitsu. Tsaynō carga cuyacog canganta mana cāsür manam salvacuyanquitsu.

⁵ Señor Jesucristuman criyicur Espiritu Santupa munayninchō cawarmi llapantsicpis salvacushunga. ⁶ Tsaynōmi Jesucristuman criyicog cagcunataga Tayta Dios salvamāshun, cuerpuntsic señalashga captin o mana señalashga captinpis. Tsaynō captinmi cuerpuntsic señalashga canganpitapis masga välin Señor Jesucristuta chasquicuy y runa mayintsicwan cuyanacur caway.

⁷ Señor Jesucristuta chasquicur salvashgana caycarga ¿imanirtä Moises gellgangan leycunatarä cumpliyta munayanqui? ⁸ Tsay yarpangayquega manam acramagnintsic Tayta Dios munangannōtsu caycan, sinōga Satanas munangannōmi. ⁹ Wallcalla levadūra māsata atscayätsir jacatsingannōmi juc runallapitapis llutan yachatsicuyga juccuna juccunamanpis chaycanlla. ¹⁰ Tsaynō captinpis noga musyāmi cay yätsingacunata chasquinayquipä cagta. Llutan yachatsicogcunataga quiquin Tayta Diosmi castiganga pitapis maytapis.

¹¹ Salvacuyānanpä cuerpuncunatarä señalacuyānanpä cagta yachatsicuycangätash no-gapäpis waquin runacunaga manacagcunata nicāyan. Tsayta yachatsicuptēga Israel runacuna manam chiquiyāmanmantsu. Señor Jesucristo cruzchō wanuyinpa runacuna salvacuyanganta yachatsicuptēmi runacunaga chiquiyāman. ¹² “Gamcuna señalacurrāmi salvacuyanqui” nir yachatsiyāshogcunaga allim canman cuerpuncunata cuchupita roguriyaptinpis.

Espiritu Santupa munayninchō cawanantsicpä ningan

¹³ Waugicuna panicuna, gamcunaga caycāyanqui Jesucristupa munayninchōna cawacuyānayquipānam, manam Moises gellgangan leycunapa munayninchō cawaycāyanayquipätsu. Peru tsay leycunapa munayninchō manana carpis ama yarpäyaytsu imayca jutsachōna cawacuyānayquipä cagtaga. Yarpachacuyayga jucniqui jucniquis cuyanacur cawayānayquipä cagta. ¹⁴ Diospa palabran gellgaranganchōmi nin: “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyay” nirin. Tsaynō nicaptinga cuyanacur cawarninam Moises gellgangan leycunataga cumpliyacog cuentana caycāyanqui. ¹⁵ Tsaynō caycaptinga ¿imanirtä chiquinacur mishiwan allu tacushganō caycāyanqui? Tsaynō chiquinacur resentitsinacur cawarga imaypis gargunacuymanni chāyanqui.

¹⁶ Waugicuna panicuna, llutan yarpangayquicunata rurar cawayānayquipa rantinga Espiritu Santo tantiyatsiyāshungayquinōlla cawayay. ¹⁷ Llutan yarpayniquicunata rurar cawarninga Espiritu Santupa contranmi caycāyanqui. Espiritu Santo manam munantsu tsaynō cawayānayquita. Tsaynō caycaptinga llutan yarpaycuna yarpayniquicunaman chāmuptin ama cāsüpāyanquitsu. ¹⁸ Tsaynōpis ama yarpäyaytsu Moises gellgangan leycunatarä cumpliyānayquipä cagta. Gamcunaga Espiritu Santo tantiyatsiyāshungayquinōllam cawayānayqui.

¹⁹ Espiritu Santupa munayninchō mana cawagcunaga majayog caycarpis juccunawannan cacuyan, majaynag caycarpis piwanpis puriyan, ²⁰ idulucunatam adorayan, y runa mayincunatam brüjatsiyan. Tsaynōmi runa mayincunawan chiquinacuyan, imaycallapitapis rabyatsinacuyan, nanaparānacuyan, runa mayintawan rimanacatsiyan, resentitsinacuyan, ²¹ envidiōsu cayan, [runa mayinta wanutsiyan,] upyallachō cacuyan, shincacurcur llutancunata rurayan, y tsaynōllam imayca mana alli ruraycunamanpis chāyan. Tsaymi gamcunata willä: Tsaynō cawag runacunaga Tayta Diospa ñōpanman manam chāyangatsu.

²² Espiritu Santupa munayninchō cawarmi itsanga cuyanacuntsic, cushicuntsic, alli cawantsic, imaycatapis pacenciacuntsic, runa mayintsicta yanapantsic, pipä maypäpis allimi cantsic, y imatapis parlangantsictaga cumplintsic. ²³ Tsaynō manami yachag tucuntsic y imatapis allillata rurapanāmi tantiyacuntsic. Tsaynō cawarninga manam ima leytipis llutaman cuentantsic. ²⁴ Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga jutsa ruraycuna yarpaynitsicman chāmuptinpis mana cāsupantsicnatsu. ²⁵ Tsaynōpis Espiritu Santupa munayninchōna caycarga pay tantiyatsimangantsicnōmi imaypis cawashun. ²⁶ Tsaynō cawaycarga ama runa tucushuntsu, ni ama runa mayintsicwan chiquinacushuntsu.

6

Runa mayintsicwan yanapanacunapä yätsingan

¹ Waugicuna panicuna, juc criyicog mayintsic jutsa rurayman ishquipting Espiritu Santupa munayninchō cawag cagcuna tantiyatsiyanqui jutsata ruraycanganta. Peru itsanga mana jamuraypa alli shimillayquicunapa tantiyatsiyanqui Tayta Diosta cāsür cawacunanpä. Jamurācogcuna pagtä quiquiquicunapis jutsa rurayman ishquicurpuyanquiman. ² Tayta Diospa munayninchō cawarnaga jucniqui jucniquis yätsipānacur cawayay. Tsaynō cawarninga Señor Jesucristo munangantam ruraycāyanqui.

³ Yätsipänacur shumag cawayänayquipa rantin pagtä jamuränacuycanquiman. Yachag tucurga quiquiquicunam engañacuycäyanqui. ⁴[Criyicog mayiqui imanö cawangantapis ricaparga pagtä engañacurnin yarpäyanquiman jutsaynag cayangayquita.] Criyicog mayiquita ricapäyanayquipa rantinga quiquiqui shumag tantiyacuyay imanö cawayangayquitapis. Musyag tucur cushicuyänayquipa rantinga Tayta Dios munangannö cawangayquipita cushicuriyanqui. ⁵Runacuna niyangannö: “Jucta ricapänantsicpa rantinga shumag tantiyacushun quiquintsic imanö cawaycangantsictapis”.

⁶ Tayta Diospa alli willacuyñinta chasquicogcunaga yachatssegninta imaycallawanpis yanapayänanmi.

⁷ Tayta Diostaga manam pipis engañantsu. Payga musyaycanmi imanö cawangantsictapis y imanöpis cawangantsicmanmi juzgamäshun. ⁸Jutsa ruragcunaga jutsancunapitam infiernuman gaycucäyanga. Espiritu Santo tantiyatsingannö cawagcunaga Tayta Diospa ñöpanmanmi chäyanga. ⁹⁻¹⁰ Tsaynö caycaptinga mana ajayaypa piwanpis maywanpis yanapanacur cawayay. Tsaynölla criyicog mayintsicuna muchuychö cawayaptin imaycallantsicwanpis yanapashun. Allillata rurar imaypis cawangantsicpitam Tayta Diospa ñöpanman charnita premiuta chasquishun.

Carta ushananchö yätsicuycuna

¹¹ Cay cartapa ushanan cagtaga quiquinam gellgamü jatusag letracunawan. ¹² Israel runacuna cuerpuncunata señalacuyangannö gamcunapis cuerpuquicunata señalacur salvacuyänayquipä yachatsiyäshogniquicunaga llutantam yachaycätsiyäshunqui. Paycuna tsaynö yachatsiyäshunqui Israel mayincunapita chiquishga cayta mana munallarmi. ¹³ Tsaynö yachatsiyäshurpis llapan leycunataga manam quiquincunapis cumpliyantsu. Quiquincuna alabacur puriyänallanpämi tsay leycunata cumplitsiyäshuyta munayan.

¹⁴ Nogaga mana alabacurmi maychö tsaychöpis Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanunganta willacur puriyä. Tsaymi runacuna nogapä llutancunata parlayaptinpis imapis gocamantsu. ¹⁵ Nogantsicga salvashga cantsic manam Moises gellgangan leycunata cumplir cuerpuntsicta señalacungantsicpitatsu, o mana señalacungantsicpitatsu, sinöga Señor Jesucristuta chasquicur yapay yuricushganöna cangantsicpitam. ¹⁶ Tsayta tantiyacogcunaga, Israel runa carpis mana Israel runa carpis, Tayta Diospa wamrannam caycäyan. Llapayquita Tayta Dios yanapaycuyäshuy alli cayninwan y cuyapäcog cayninwan.

¹⁷ Cananpitaga Moises gellgangan leycunata cumpliyänayquipä yachatsiyäshogcunata ama pitapis cäsüpäyaytsu. Pipis tsay leycunata chasquiyänayquipä yachatsiyäshurninga nogapa conträmi caycäyan. Jesucristupa alli willacuyñinta willacungäpita magayämangan siräcunata ricarrämi gamcuna criyiyämanqui Tayta Diospa willacognin cangäta. Tsaymi nogata contramagcunaga Tayta Diospapis contran caycäyan.

¹⁸ Waugicuna panicuna, Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. Tsaynö catsun.

EFESIOS

Efeso marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Efeso marcaga cargan Asia provinciapa capitalninni. Lamar cunchöhö jatun marca captinmi maytsaypitapis runacuna büquiwan aywayag rantipacogpis y apayag ranticuyänanpäpis. Tsay Efeso marcamanmi apostol Pablo chargan runacunata Señor Jesucristupa alli willacuyñinta willaparnin. Pablo willacunganta runacuna chasquicuyaptinmi tsay Efesuchö Pablo tärargan iyhcay wata Jesucristupa willacuyñinta yachatsicurnin. Tsaypita masta musyanayquipä liynñiqui Hechos 19.

Cay cartachö apostol Pablo Efesuchö criyicogcunata tantiyatsir nirgan Tayta Dios cuyapäcog cangantam y jutsantsicpita perdonacog cangantam (capitulu 1-pita 3-yag). Nircurmi tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö cawayänanpä cagta (capitulu 4-pita 6-yag).

Pablupa saludacuyñin

¹ Efeso marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Señornintsic Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi, cay cartata cartacamü. Gamcunapis Jesucristuta chasquicushga carmi Tayta Diospa wamranna cayanqui. ² Tayta Dioslantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Jesucristuman criyicogcunata Tayta Dios yanapamangantsicta tantiyatsingan

³ ¡Señornintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosta alabashun! Paymi Jesucristuta chasquicogcunaman Espiritu Santuta cachamushga imaycachöpis yanapamänantsicpä. ⁴ Cay patsata manarä camarmi Tayta Diosga acramargantsic perdonashgana car paypa ñöpanchö jutsaynagllana cawanantsicpä. ⁵ Payga cuyamarnintsicmi imaypitapis yarparganna Jesucristuta chasquicogcuna wamran canantsicpä cagta.

⁶ Tsaymi cananga Jesucristuman criyicur Tayta Diospa wamrancunana cantsic. Tsaynö wamran canantsicpä acramangantsicpita Tayta Dioslantsicta cushicur imaypis alabashun. ⁷ Imanö cuyamarnintsicrä Tayta Dios Jesucristuta cachamurgan cruzchö wanur yawarninta jichananpä. Tsaynöpam llapan jutsa ruraynintsicunapita perdonacarguntsic. ⁸ Tsaynö cuyamarnintsicmi pay munanganta tantiyacunantsicpä yachayñintapis Tayta Dios gomarguntsic.

⁹⁻¹⁰ Tayta Diosga imaypitapis yarpargannam ciéluchö cagcuna y cay patsachö cagcunapis Jesucristupa munayñinchö cananpä cagtaga. Tsaycunataga Tayta Dios unay cag runacunata manam musyantsicirgantsu. Cananga tsaycunata musyantsic apostolnincunata Señor Jesucristo musyantsishga captinmi. ¹¹ Unaypitanam nogantsicpita Tayta Diosga acramargantsic Jesucristuman criyicogcunata gloriachö herenciata chasquitsimänanpä. Tayta Diosga llapantsictapis munangannö cawag cagtaga tsay aunimangantsic herenciata gomäshunmi. ¹² Jesucristuta chasquicushgana cagcunam tsay herenciata chasquir imayyagpis Tayta Diosta alabashun. ¹³ Salvamänantsicpä alli willacuyñinta wiyarmi Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Dios aunicungan Espiritu Santuta gamcunapis chasquicuyarguyqui. Tsaynö carnam señalashgana caycayanqui Tayta Diospa wamrancuna cayanayyagqui musyashga cananpä. ¹⁴ Espiritu Santuta chasquicushgana carnam musyantsic ciéluchö herenciata chasquinantsicpä cagta. Nogantsicpä tsaynö imaycata rurangancunapita Tayta Diosta imayyagpis alaballäshun.

Criyicogcunapä Tayta Diospa yachayñinta Pablo mañacungan

¹⁵⁻¹⁶ Ciéluchö herenciata chasquiyänayquipä cagta musyarmi, Señornintsic Jesucristuman shumag criyicuyangayquita musyarmi, y criyicog mayintsicunawan cuyanacuyangayquita musyarmi, Tayta Diosta imaypis agradesicamü. ¹⁷ Jesucristupa papänin Tayta Diosmanga mañacaycämümi willacuyñinta shumag tantiyaycatsiyäshunayquipä. ¹⁸ Tsaynöllam tantiyaycätsiyäshunqui gloriachö chasquinantsicpä cag herencia ima shumag canganta. Gloriachö caway vidamanga manam cay patsachö ni imapis iwalandtsu.

¹⁹⁻²⁰ Tsaynömi Tayta Diosman mañacaycämü imaycawan munayyog canganta quiquin tantiyatsiyäshunayquipä. Poderösu carninmi payga Señornintsic Jesucristutapis wanunganpita cawatsimushga. Nircurmi derëcha cag lädunman jamatsishga imaycatapis munayñinchö tsaränanpä. ²¹ Cananga Jesucristuta Tayta Dios churashga llapan runacunapitapis, llapan angelnincunapitapis, y llapan supaycunapitapis cay patsachö y ciéluchö imaycawan munayyog cananpämi. Cay patsa ushacäriptin mushog patsachöpis tsaynöllam poderösu

caycanga. ²² Señor Jesucristupa maquinmanmi Tayta Dios imaycatapis churashga munayninchö catsinanpä. Cananga llapantsic criyicogcunatam munayninchö canapä mana dejaypa yanapaycämantsic. ²³ Y llapantsic criyicogcunam Jesucristupa cuerpunlla cantsic. Tsaymi maytsaychö criyicogcunawanpis Señorllantsicga caycan imaycachöpis yanaparnin.

2

Cuyapämarnintsic Tayta Dios salvamangantsicta tantiyatsingan

¹ Unay gamcunaga jutsa rurayllachö cawacuyangayquipitam wanushga cuenta cacuyarguyqui. ² Tsaynö carmi waquin runacunanölla gamcunapis Tayta Diosta mana cäsurnin cawayarguyqui. Tayta Dios munangannö cawayänayquipa rantinmi gamcunaga Satanas munanganta rurar jutsallachö cawacuyarguyqui. Tsaynöllam cananpis Jesucristuta mana chasquicog runacunaga Satanaspa munayninchö caycäyan. ³ Nogantsicpis Señor Jesucristuman manarä criyicurga jutsallachöran cawarguntsic. Tsaynö cawangantsicpitam Tayta Dios infiernuman gaycamänantsic cashga.

⁴⁻⁵ Tsaynö caycaptinpis Tayta Dios cuyapäcog carmi Señor Jesucristuta cachamurgan nogantsic raycur cruzchö wanunanpä. Tsaynöpam wanushga cuenta caycashgapis jutsantsicpita perdonamarguntsic. ⁶ Tsaymi cay patsachö caycarllaräpis Jesucristupa ñöpanchö caycagnöna caycantsic. ⁷ Cuyapämarnintsicmi Tayta Dios tsaynö salvamarguntsic rasunpa cuyacog canganta pipis maypis tantiyacuyänanpä.

⁸⁻⁹ Tayta Dios cuyapäcog carmi Jesucristuta chasquicog cagtaga perdonar salvamarguntsic. Manam allita rurar cawangantsicpitatsu perdonamarguntsic, sinöga jutsasapa cashgapis cuyapäcog carninmi Tayta Dios perdonar salvamarguntsic. Tsaymi pipis alabacuanatsu “Nogaga alli cawangäpitam Diosnintsicman chähä” nirin. Tsaynö alabacunanpa rantinga Tayta Diostam agradesticuyänan jutsasapatapis perdonaycämashgaga. ¹⁰ Tsaynö salvamarnintsicnam jucläya alli cawaytana gomarguntsic. Tsay alli cawayta gomarguntsic allicunata rurar cawanantsicpämi. Tsaynö cananpä cagtaga unaypitanam Tayta Dios camacätipacurang.

Jesucristuta chasquicocuna alli cawaychö cayangan

¹¹⁻¹² Ama gongayanquitsu Señorintsic Jesucristuta manarä chasquicur imanö cayan-gayquitapis. Israel runa mana cayaptiqui Tayta Dios aunicungancuna* manam gamcunapätsu cashga. Jinachöpis gamcunaga cay patsachö cawayarguyqui Tayta Diosta mana cäsurninmi. Tsaynö cayangayquipita Tayta Diospa ñöpanman manam chäyänayquipistsu cashga. Tsaynö cayptiquim Israel runacuna gamcunata ni imapä cuentayäshurgayquitsu. Y paycunanö mana señalashga cayptiqui cäsuyäshurgayquitsu.

¹³ Tsaynö cashga carpis cananga Señor Jesucristo yawarninta jichayninpam salvashgana cayanqui Tayta Dios aunicungancunata chasquiyänayquipä. ¹⁴⁻¹⁶ Tsaynö wanunganpitam Jesucristuman criyicog cagga Israel runa carpis mana Israel runa carpis juc castanöllana caycantsic. Musyayangayquinöpis Jesucristuman manarä criyicurga Israel runacunam mana Israel runacunata chiquir jamuräyargan: “Gamcunaga ¿imanirtä Moises gellangan leycunata mana cumpliyänquitsu?” nir. Tsaynöllam mana Israel runacunapis Israel runacunata chiquir jamuräyargan: “Gamcunaga ¿imanirtä mana nogacunanötsu cawayanqui?” nir. Canan juc yarpaylla carnam jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur perdonanacurna cawaycantsic. Nogantsic raycur Señor Jesucristo wanushga captinmi payman criyicur Tayta Dios munangannö cawaycantsic, manam Moises gellangan leycunata cumplirtsu.† ¹⁷ Tsaynö captinmi Tayta Diospa alli willacuyninga llapantsicpäpis iwalla caycan, Israel runacunapäpis o mana Israel runacunapäpis. ¹⁸ Tsaymi Jesucristuta chasquicushganaga Israel runa carpis mana Israel runa carpis tsay Espiritu Santuyoglla caycantsic imaycay örapis Tayta Diosllaman mañacunapä.

Tayta Diospa templun cangantsicta ningan

¹⁹ Tsaynö captinmi manana juclä runacunanönatsu caycäyanqui, sinöga salvashga cag Israel runacunanömi Tayta Diospa wamrancunana cayanqui. ²⁰ Y Tayta Diospa templunnam llapantsic criyicogcunapis caycantsic. Apostolcunapapis profëtacunapapis yachatsiyangancunaga templupa cimientunnömi caycan. Jesucristunam templu mana juchunanpä

* **2:11-12** Israel runacunata aunirmi Tayta Dios willargan paycunata imaypis yanapananpä, pasaypa mirayänanpä, y quiyünpa nacionnin cananpä. Israel runacunata Tayta Dios auningancunata musyanayquipä liyingui Genesis 15.7-21; 17.1-22; 26.1-5; 28.13-15; Exodo 24.1-8; 2 Samuel capítulo 7. Señor Jesucristuta chasquicogcunataga nogantsicpapis aunimarguntsic imaypis yanapamänantsicpä y glorianman goricamänantsicpämi. † **2:14-16** Moises gellangan leycuna ningannö mana señalacushga carpis o Israel runacuna prohibiyangan cag micuyunata micurpis Jesucristuta chasquicog cagcunaga salvashganam caycantsic.

cimientuchö mayistra ruminö caycan. ²¹ Tsay cimientu rumi alli churashgachö templunta Tayta Dios nogantsic criyicogcunawanmi pergagnöpis sharcaycätsin paypa templun canantsicpä. ²² Tsaynö carnam gamcuna, mana Israel runa caycarpis, Señor Jesucristo ninganta cäsucurga tsay templu sharcucyagnö caycäyanqui. Tsaynöpa Tayta Diospa templun cashganam shonguntsicchöna Espiritu Santupis caycan.

3

Mana Israel runacunatapis willacunanpä Pabluta Jesucristo churangan

¹⁻² Musyayangayquinöpis Tayta Dios churamashga mana Israel runacunaman alli willacuyninta apanäpämi. Tsaynö churamashga captinmi gamcunatapis y waquin mana Israel runacunatapis tsay alli willacuya willapargö. Tsaypita carcelchö wichgarätsiyämaptinpis tsay willacuytaga manam dejashätsu. ³ Tsay willacuyninta willacunäpäga quiquin Tayta Diosmi tantiyatsimashga ima ningantapis. Tsaytaga cay cartachö gellgamurgönam. ⁴ Tsaymi cay cartata liyirnin tantiyacuyanqui Tayta Diospa willacuynin imata nicangantapis. ⁵ Cay willacuya unayga manam pipis musyatsicuyarganrätsu. Cananmi itsanga apostolcunatapis profëtacunatapis Espiritu Santo musyaycätsin willacuyänanpä. ⁶ Tsay alli willacuyga Señor Jesucristuta chasquicur Israel runacuna y mana Israel cag runacunapis salvacionta tariyänanpä willacuymi. Tsaynöpam lllapan Jesucristuta chasquicogcuna Tayta Dios aunicungan herencia chasquiyanga.

⁷⁻⁸ Jesucristuman punta cag criyicogcunata carcelman wichgatsir puriycaptinmi Tayta Dios perdonamarni churamashga mana Israel runacunaman alli willacuyninta apanäpä. Cay willacuyga Señor Jesucristo salvamänantsicpä willacuymi. ⁹ Tsaynö captinmi canan musyaycätsi camagnantsic Tayta Diospa willacuyninta runacuna unaypitapis mana musyashga caycäyaptin.

¹⁰ Willacungäta chasquicur Israel runacunapis mana Israel runacunapis Señor Jesucristuman criyicuyanganpitam salvashgana cayan. Tsaynö cayaptinnam supaycuna mayayanna lllapan criyicogcunata Jesucristo salvananpä munayyog canganta. ¹¹ Tayta Dios Señornitsic Jesucristuta salvamänantsicpa cachamuyninwanmi imaypitapis yarpangacuna camacashgana.

¹² Cananga musyantsicmi Jesucristuman criyicur imaycay örapis Tayta Diosman mañacushga wiyamänantsicpä cagta. ¹³ Tsayta musyaycarga willapangäpita präsuraptipis gamcuna manam llaquicuyänayquitsu. Noga wichgarangätaga manam llaquicütsu, antis cushicuypäga gamcunata willapangäpita salvacionta tariyangayquim.

Señor Jesucristupa cuyacuyninpä Pablo musyatsingan

¹⁴⁻¹⁵ Cay patsatapis ciëlutapis camag Tayta Dios perdonamangantsicta musyarmi gonguricuyur imaycay örapis gamcunapä mañacaycämü. ¹⁶ Imaycawanpis munayyog captinmi Tayta Diosman mañacamü Espiritu Santunwan imaypis yanapatsiyäshunayquipä. ¹⁷⁻¹⁸ Tsaynömi mañacaycämü Jesucristuman criyicullar imaypis cawayänayquipä. Tsaynö cawarmi tantiyacuyanqui Jesucristo cuyamangantsicta. Payga cuyamantsicmi maypita cashgapis, mayläya jutsa rurag cashgapis, yachag mana yachag cashgapis. ¹⁹ Señornitsic Jesucristo cuyamangantsicnöga manam pipis cuyamantsicstu. Tsaymi payman mañacamü cuyacog canganta shumag tantiyäyanayquipä. Tsaynöpam Tayta Dios munangannö cushishgalla imaypis cawacushun.

²⁰ Poderösu Tayta Diosga mañacungantsicpita y imata yarpangantsicpitapis masmi imaycachöpis yanapaycamantsic. Tsaynö alläpa alli canganpita jimaypis cushicur alabashun! ²¹ Tsaynölla Jesucristo nogantsic raycur wanur salvamangantsicpita jimayyagpis alabashga catsun!

4

Espiritu Santuta chasquicogcuna jucllayllanö cangantsic

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyninta willacur puringäpita präsurarpis gamcunata yätsimü Diosnitsic munangannö imaypis cawayänayquipämi. Tsaynöna cawayänayquipämi Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui. ² Pay munangannö cawaga mana yachag tucur y mana jamuränacur shumag cuyanacur cawayay. Criyicog mayiquicuna imatapis llutanta ruraptinga ama gayapäyanquirätsu, sinöga alli shimillayquicunapa tantiyatsinacuyanqui. ³ Tsaynölla lllapayquipis mana chiquinacuypa cawayay. Tsaynö shumag cawayänayquipä Espiritu Santum imaypis yanapaycäyashunqui.

⁴ Cuyanacur cawanantsicpä cagcunata shumag tantiyacuyay:

Jesucristuta chasquicogcunaga lllapantsicpis juc cuerpunöllam caycantsic. Llapantsicmi Espiritu Santuta chasquicurguntsic.

Llapantsicmi shuyacuycantsic Tayta Diospa ñöpanman chänapä.

⁵ Llapantsicmi Señor Jesucristupa munayllanchö caycantsic.

Llapantsicpis paymanmi yäracuntsic.

Llapantsicmi willacuyninta chasquicur bautizacurguntsic.

⁶ Y tsaynö Tayta Diosllam llapantsicpapis papänintsic. Paymi llapantsictapis maquinchö tsararaycämantsic, yanapaycämantsic y ricaycämantsic.

⁷ Juc cuerpunölla cashgapis Señorllantsic Jesucristoga jucnintsic jucnintsictam graciaanta gomarguntsic imatapis pay munanganta ruranantsicpä. ⁸ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabranchö nican:

“Satanasta y supaycunata sitiunman churasquirmi ciëluman cuticunga.

Tsaypitanam tsay runacunata alli cayninwan yanapamunga”.

⁹ Tsaynö nir gellgaraycan Señor Jesucristo cay patsaman shamur yapay ciëluman cutinan captinmi. ¹⁰ Ciëlupita cay patsaman shamusquirmi cangan ciëluman cuticurgan. Tsaynö carmi imaycawanpis munayyog caycan.

¹¹ Criyicogcunata Señornintsic Jesucristo quiquinmi graciaanta goshga ima cayänanpäpis. Waquintam churashga apostol cayänanpä, waquintam profëta cayänanpä, waquintam alli willacuyninta willacur puriyänanpä, y waquintanam yätsipäcog yachatsicog cayänanpä.

¹² Paycunata Señor Jesucristo tsaynö churashga yachatsimaptintsic pay munangacunata ruranantsicpämi. ¹³ Yachatsimangantsicta cäsucurninga juc yarpayllachö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristuman criyicur cuyanacushun. Tsaynöpis cäsucurninmi Jesucristo cawangannö nogantsicpis Tayta Dios munangannö cawashun.

¹⁴ Tsaynö cawarga manam wamranönatsu cashun pipis maypis llutan yachatsicuyinuncunawan criyitsimänantsicpä. ¹⁵ Tsaynö canantsicpa rantinga Tayta Diospa alli willacuylanta cäsucurnin cuyanacur cawashun. Tsaynöпам Señor Jesucristo cawangannö nogantsicpis Tayta Dios munanganta rurar cawanantsicpä tantiyacushun. ¹⁶ Jesucristoga munayyog carmi churamarguntsic cuyanacunantsicpä, yanapanacunantsicpä, y shumag ricanacunantsicpä. Tsaynö cawarga wamra shacshayllanta tantiyacognömi nogantsicpis Tayta Dios munangannö cawanantsicpä tantiyacushun.

Jesucristuman criyicogcuna mushog cawayta taringantsic

¹⁷ Tsaynö captinmi Señornintsic Jesucristupa apostolnin car gamcunata nimü Tayta Diosman mana criyicog runacunano mana cawayänayquipä. Tsay mana criyicog runacunaga manacagcunata yarpachacullarmi cawayan. ¹⁸ Tsay runacunapaga yarpaynincunapis manam cannatsu. Tsaynö caycaptinmi shonguncunapis chucruyashgana caycan. Paycunaga Tayta Dios munangannö cawayta mananam yarpäyannatsu ni ichicllapis. ¹⁹ Tsaynö lluta cawarnam paycunaga mana pengacuypa ima jutsatapis llutana ruracuyan. Tsaynö carnam ollgucuna juc warmicunawanpis puricuyan. Warmicunapis tsaynöllam lluta jucwan jucwanpis punucuyan.

²⁰ Gamcunaga Señor Jesucristuta chasquicuyarguyqui manam llutancunata rurar cawayänayquipätsu. ²¹⁻²² Jesucristutaga chasquicuyarguyqui llutan ruraycunata jagiriyänayquipämi. Tsaycunata tantiyaycarnaga jutsa ruraychö cawayangayquinöga amana cayaytsu. ²³⁻²⁴ Tsaypa rantinga llutancunata yarpäyangayquicunata y jutsata rurayangayquicunata dejascuir Tayta Dios munangannöna cawayay. Tsaynö cawayänayquipämi Tayta Dios alli yarpaycunata goyashur imaypis yanapaycäyashunqui.

²⁵ Tsaynö caycappinga mana llullapänacur cawayay. Llapantsicpis Tayta Diospa wamranna caycarga rasun cagllatam imatapis parlashwan.

²⁶ Imata rabyanarpis ama piwanpis rimanacuyaytsu. Piwanpis rabyacurga tsay junag amishtayay. ²⁷ Tsay rabyacuyangayquita yarparäyaptitquitä Satanastajutsaman ishquiyätsiyäshunquiman.

²⁸ Pipata imantapis suwacushga carga ama suwacuyaynatsu. Suwacuyänayquipa rantinga shumag arucur cawayay. Tsaynöpaga tariyanquim faltapacogcunata yanapayänayquipäpis.

²⁹ Ama llutancuna parlag cayanquitsu. Imatapis parlayangayquita wiyagcuna cushicuriyänanpä tantiyaycur allicunallata parlayanqui.

³⁰ Ama lluta cawayniquicunawan Espiritu Santuta ajätsiyaytsu. Paymi señalamarguntsic Señornintsic Jesucristo ciëlupita cutimur gloriaman apacamänantsicpä.

³¹ Gamcuna pitapis ama nanaparäyanquitsu, ajanapäyanquitsu, gayapäyanquitsu ni ashliyanquitsu. Tsaynölla imatapis llutan ruraycunataga ama rurayanquitsu. ³² Tsaynö cawayänayquipa rantinga jucniqui jucniquicunapis cuyapänacur cawayanqui. Piwanpis rimanacur Tayta Dios perdonayäshungayquinölla gamcanapis perdonanacuyanqui.

5

Tayta Diospa wamran car imanö cawanantsicpäpis ningan

¹⁻² Jutsa ruraynintsicpita perdonashga canantsicpämi cuyamarnintsic Señor Jesucristo cruzchö wanurgan. Tsaynö caycaptinga gamcunapis Tayta Diospa cuyay wamrancuna carnarn Jesucristo cuyapäcog cangannö runa mayiquicunata cuyapäyanayqui.

³ Gamcuna majayquicunawannö ama piwanpis punucuyanquitsu. Ama imapäpis mallagashga cayanquitsu. Tsaycunataga ama ni yarpayllapis yarpäyanquitsu. ⁴ Tsaynölla runacunata asipäyanayqui raycur imatapis lluta ama parlayanquitsu, ni warmicunata burlacuyänayqui raycur ama manacagcunata parlayanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga imatapis allillata imaypis parlayanqui. Cawayniquicunapita Tayta Diosta agradesicuyanqui.

⁵ Gamcuna musyayangayquinöpis jucwan jucwan cacogcuna y imaycapäpis mallagashgacuna iduluta adoragcunanö jutsatam ruraycayan. Tsaynö cawag runacunaga Tayta Diospa y Señor Jesucristupa ñöpanman manam chäyangatsu. ⁶ Tayta Diosga llapan jutsa ruragcunatam mana cuyapaypa infernuman gaycunga mana wiyacog cawangapita. Pipis jutsa rurayman ishquiyänayquipä allı tupäyëshuptiqui ama cäsüpäyanquitsu. ⁷ Tsaynö runacunapa llutan ruraynincunamantä ishquiyäcayanquiman.

⁸ Gamcunapis puntacunataga mana tantiyacurmi tsacaychönö jutsa ruraychö cawayargayqui. Tsaynö cawashga carpis cananga Jesucristuta chasquicuyarguyquinam. Tsaymi imaypis pay munangannöna cawayänayqui. ⁹ Tsaynöna cawarga cuyapäcogmi cantsic, imatapis allillatam rurantsic, y rasun cagllatam parlantsic. ¹⁰ Tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuycur Tayta Dios munanganta rurar cawayay. ¹¹ Tayta Diosta mana cäsucog runacuna llutan ruraychö cawayaptinpis gamcunaga ama tsaynö cawayanquitsu, sinöga Tayta Dios munanganta rurar cawayay. Tsaynölla jutsa ruraychö cawagcunata tantiyatsiyay allina cawacanpä. ¹² Paycuna pacaypa jutsata rurayangancunaga imanö pengacuypämi. Tsaytaga manam parlashwannapistsu. ¹³⁻¹⁴ Jutsa rurag carpis Tayta Diospa allı willacuyninta chasquicurmi paycunapis tantiyacuyanga jutsa ruraynincuna pengacuypä canganta. Tsaynö runacunapäga caynömi nintsicpis:

“Punucashganö cagcuna, jutsa rurayniquicunata tantiyacuyay.

Wanushganö cawagcuna, Jesucristuta chasquicuyay.

Chasquicuyaptiquega allina cawayänayquipämi Jesucristo tantiyatsiyëshunqui” nir.

¹⁵ Tsaynö caycaptinga imanö cawaycäyangayquitapis shumag tantiyacuyay. Imatapis mana tantiyacuyapa rurayänayquipa rantin shumag yarpachacurir Tayta Dios munangannö rurayay. ¹⁶ Runacuna mana allıta rurar cawayaptinpis gamcunaga allillata rurar imaypis cawayay. ¹⁷ Mana tantiyacuyapa ama llutanta rurayanquitsu. Tsaypa rantinga shumag tantiyacuycur Diosnintsic munanganta rurar cawayay. ¹⁸ Tsaynöpis ama upyacog cayaytsu. Pipis macharga llutancunatam ruran. Tsaynö cawayänayquipa rantinga Espiritu Santupa munayninchö imaypis cawayay. ¹⁹ Espiritu Santupa munayninchö cawarga salmucunata, himnucunata, y canticucunata llapan shonguyquicunawan cantacar Tayta Diosta alabayay. ²⁰ Tsaynölla imaycachöpis Señor Jesucristuman yäracuyay Tayta Diosta agradesicur.

Majayogcuna imanö cawayänanpä cagta yätsingan

²¹ Nagana Jesucristuman criyicog caycarga jucniqui jucniquicunapis respitanacur shumag cawayay. ²²⁻²³ Warmicunaga gowancuna ninganta cäsucuyätsun. Señor Jesucristuman criyicogcuna paypa mandunchö cayangannö warmicunapis gowancunapa mandunchö cayätsun. ²⁴ Señor Jesucristo ningancunata cäsucungantsicnömi warmicunapis gowancuna ningancunata cäsucuyänan.

²⁵⁻²⁶ Warmiyog cagcuna, Señor Jesucristo cuyacog cangannö gamcunapis warmiquicunata cuyayay. Jesucristo cuyamarnintsicmi cruzchö wanurgan jutsantsicunapita perdonashga canantsicpä. Tsaynöllam willacuyninta tantiyatsimarguntsic bautizacur Tayta Dios munangannö cawanantsicpä. ²⁷ Tsaynöpam jutsaynagtana gloriaman chätsimëshun.

²⁸⁻³⁰ Manam pi runapis cuerpuntaga ñacatsintsu, sinöga cuidänmi. Tsaynömi Señor Jesucristupis llapantsic criyicogcuna paypa cuerpun cashga cuidänantsic. Tsaynöllam gamcuna warmiquicunataga allı ricayänayqui quiquiquicunapa cuerpuquicunata imanöpis cuidayangayquinö. Pipis warminta cuyar cawarga allı cawaytam päsan.

³¹ Tayta Diospa palabanchöpis caynömi gellgaraycan: “Tsaynöpanam warmipis ollgupis mamanpita y taytanpita yargucurna mushog castana ruracan” nir. ³² Warmiwan runa majatsacar juc castellana ticrangannömi nogantsicpis Jesucristuta chasquicunaga Tayta Diospa

wamranlla llapantsicpis ticrarintsic. ³³ Tsaynō captinga warmiyogcuna warmincunata cuyayätsun. Y tsaynōlla warmicunapis gowancunata cäsucurnin respitayätsun.

6

Papäcuna tsurincunawan alli cawayänanpä yachatsingan

¹ Wamracuna, Señornintsic Jesucristuman criyicogna caycarga papäniquicunata mayayquicunata mana contestacuypa respitayanqui. Tsaynō respitacog cayänayquitam Tayta Diosga munan. ²⁻³ Tayta Diospa mandamientunchöpis nican: “Taytayquita mamayquita respitar alli ricanqui. Tsaynō respitarninga atasca watacunam allilla cawanqui” nirmi. Cay mandamientoga waquin aunicuyyog cag mandamientupitapis mas punta cag mandamientum.

⁴ Tsaynōlla papäcuna, tsuriquicunata ama ajanätsiyanquitsu. Ajanätsiyänayquipa rantinga llutancunata rurayaptinpis shumag tantiyatsir yachatsiyanqui Señor Jesucristo munan-gannō cawayänanpä.

Empliyäduwan patronnin imanō cayänanpä yachatsingan

⁵ Tsaynōlla empliyäducuna, patronniquicunata respitacur mandayäshungayquita llapan-tapis cumplianqui Señor Jesucristupa mandunta ruraycag cuenta. ⁶⁻⁷ Patronniquicuna imatapis mandayäshuptiqui ricayäshuptiquillaräga ama rurag tucuyanquitsu. Mana ricaycayäshuptiquipis shumag aruyanqui imaypis mana gelanaypa llapan voluntawan, Señornintsic Jesucristuta sirviycag cuenta. ⁸ Gamcuna cananpita yarparäyanqui empliyädupitapis mana empliyädupitapis allita rurag cagcunata ciëluchö Señor Jesucristo premiuta gomänantsicpä cagta.

⁹ Tsaynōlla patroncunapis, empliyäduyquicunata mana puëdeg tupar alli shimiquicunalla mandayay. Gamcunaga cananpita yarparäyanqui empliyädu carpis patron carpis ciëluchö caycag patronnintsicpa munayninchö caycangantsicta. Payga llapantsictapis cuyaycämantsicmi.

Jesucristuman criyicogcuna supaycunata imanöpa vincinapä yätsingan

¹⁰ Waugicuna panicuna, poderösu Señornintsic Jesucristuman imaypis yäracuyay pay yanapayäshuptiqui supaycuna munayninchö mana tsarayäshunayquipä. ¹¹⁻¹² Nogantsicga manam runacunapa contrantsu cantsic, sinöga llutanta ruratsicog Satanaspä contranmi caycantsic. Supaycunapis y mandagnin Satanaspä mana ricacayllam maytsaypapis puriycäyan. Tsaymi soldädu pelyananpä listacungannō gamcunapis listulla cayänayqui supaycuna munanganta mana ruratsiyäshunayquipä. ¹³ Tayta Dios munangannō imaypis cawashgam supaycuna imatapis llutancunata ruratsimäshuntsu ni engañamäshuntsu.

¹⁴ Tsaynō caycappinga piwanpis rasun cagllata parlashun. Tsaynöpam soldädu pelyananpä tsegllanta chachac watacurcur shuyacognō nogantsicpis caycäshun supaycunawan churanacunantsicpä. Allillata rurar imaypis cawarmi flëcha mana päsamänapä lätapita chalëcushganö cashun supaycunata vincinantsicpä. ¹⁵ Tsaynömi Tayta Diospa alli willacuyinntaga imaypis willacurnin musyatsicunantsic. Tsaynō willacurni soldäducuna gyërrachö bötasin jatipäcushga pelyananpä shuyacognō nogantsicpis listacushga caycäshun supaycunata vincinantsicpä. ¹⁶ Tsaynōlla Tayta Diosman llapan shonguntsicwan imaypis yäracushun. Tsaynöpam gyërrachö soldäducuna escüdunwan tsapacungannō nogantsicpis Tayta Diosman yäracur supaycunapita tsapacushun mana engañamänantsicpä. ¹⁷ Salvashga cagcunaga cascushga soldäduönä cashgam supaycuna manana llutancunata yarpätsimäshunnatsu. Tsaynöpis Tayta Diospa palabrantä imaypis wiyacushun. Paypa palabran espädanö captinmi wiyacurnin wiyacurnin espädayog soldäduönam cashun. Tsaynöpam Espiritu Santo yanapamäshun Satanasta vincinantsicpä.

¹⁸ Imaycay örapis Tayta Diosman mañacuyay. Imata mañacurpis Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla mañacuyay. Tayta Diosman criyicog mayiquicunapäpis mana gongaypa imaypis mañacuyay. ¹⁹ Nogapäpis Tayta Diosman mañacayämuy willacuyinnta willacur mana mantsariypa pitapis maytapis shumag tantiyatsinapä. Nogaga willacuyä pipis maypis Señor Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios perdonananpämi. ²⁰ Tayta Diosmi cachamashga pi maytapis willacuyinnta willacunapä. Tsaynō willacur puringäpitam caychöpis prësurraycätsiyäman. Tsaynō captinpis Tayta Diosman mañacuyay cay carcelchöpis mana mantsariypa willacuyinnta willapänapä.

Cartapa ushananchö Pablo saludangan

²¹ Waugintsic Tiquicutam gamcunaman cachamü imanō caycangätapis willayäshunayquipä. Paymi Tayta Diospa willacuyinnta willacupti yanapaycäman. ²² Prësü wichgarapti ama llaquicuyaytsu. Peru alli caycangäta Tiquico willayäshuptiqui gamcuna cushicuriyay. ²³ Tayta Dios y Señornintsic Jesucristo gamcunata yanapaycuyäshuy

payman criyicur cuyanacur alli cawacuychö cayänayquipä. ²⁴ Señorllantsic Jesucristo munanganman imaypis cawagcunata Tayta Dios cuyapãcog cayninwan imaycachöpis yanapaycullätsun. [Tsaynö catsun.]

FILIPENSES

Filipos marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi Filipos marcaga cargan. Tsaymanmi Pablo chargan Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacurnin (Hechos 16.11-40). Tsay marcapita aywacurnam Pabloga Jesucristupa willacuyninta willacur purirgan waquin marcacunachöpis. Tsaypita unay ricogtanam Macedonia provincia quinran marcacunaman cutirgan Jesucristupa willacuyninta willacunanpä. Tsay marcanapita yargucurnam chargan Jerusalem marcamapis. Tsayman chaycuptinnam autoridäcuna tsarisquir Pabluta prësuyargan. Tsaypitam prësu päsastryargan Cesareaman y Romaman.

Pablo carcelchö canganta musyarnam Filiposchö criyicog mayincuna Epafrodituta cachayargan watucag. Epafroditutawanmi goriyangan ofrendata Pablupa gastunpä apatsiyargan. Tsay apatsiyangan ofrendata Pablo cushicurmi chasquirgan. Y agradesicurmi cay cartata gellgargan Filiposchö criyicogcunaman (1.5, 4.10-19). Tsaychömi willargan Epafroditu geshyanganpita allingantapis (2.25-30).

Cay cartata liyirmi tantiyacuntsic ima ñacayta päsarpi Tayta Diosman yäracur cushicunantsicpä cagta (3.1, 4.4,7,9,12). Tsaynömi tantiyatsimantsic Diosnintsicman yäracullar imaypis cawanantsicpä cagta.

Pablupa saludacuynin

¹ Filipos marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata cartacayämü yachatsicog waugicunaman, yanapacog waugicunaman, y waquin criyicog mayicunaman. ² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunapä Tayta Diosman Pablo mañacungan

³ Waugicuna panicuna, gamcunapä imaypis Tayta Diosta agradesicümi. ⁴ Agradesicungä öraga imaypis cushishgam mañacü llayayquitapis yanapaycuyäshunayquipä. ⁵ Manam gongätsu criyicur gallayangayqui junagpitapis Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinäpä yanapayämangayquita. ⁶ Noga musyämi Señornintsic Jesucristo cutimungan junagyagpis Tayta Dios yanapaycayäshunayquipä cagta. Tsaynö yanapayäshuptiqui pay munangannö cawarnaga cada junagpis tantiyacuyanquinam allina cawaycayangayquita.

⁷ Manarä prësuyämaptinpi Señor Jesucristupa willacuyninta willacur purinäpä imaypis yanapayämarguyquim. Tsaynöllam canan prësu caycäptipis yanapaycayämanqui. Tsaytaga noga imaypis mana gongaypam yarparaycä. ⁸ Señor Jesucristo cuyamangantsicnöllam nogapis gamcunapä imaypis yarparaycälla. Gamcunawan pasaypa tincuyta munangätaga Diosnintsicpis musyaycanmi. ⁹ Noga gamcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacaycämümi cuyanacur tantiyatsinacur shumag cawayänayquipä. ¹⁰ Tsaynöpis mañacaycämümi ima alli o ima mana alli canganta tantiyacur Señornintsic cutimunganayagpis caycayänayquipä. ¹¹ Jesucristo yanapaycuyäshuy imaypis alli rurayllachö cawayänayquipä. Tsaynöna cawayangayquita ricarnam waquin runacunapis criyicur Tayta Diosta alabayanga.

Jesucristupa alli willacuyninta waquin criyicogcunapis willacuyaptin Pablo cushicungan

¹² Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta willacur mana purinäpä prësürätsiyämaptinpi wagtachö cagcunapis willacuyaptin Señornintsicpa willacuyninta chasquicucayanmi. ¹³ Paypa willacuyninta caychö willacupti wardiyacunapis waquin runacunapis Jesucristuta chasquicucayanmi. Y musyaynami willacuyninta willacungäpita prësuyangätagapis. ¹⁴ Caychö prësu caycarpi Señornintsicpa willacuyninta willacupti waquin criyicog mayintsicunapis mana mantsariypam maytsaychöpis willacucayan. ¹⁵⁻¹⁷ Willacuyninta willacunäpä Tayta Dios churamanganta tantiyarmi noga willacungänö paycunapis willacucayan runacuna Jesucristuta chasquicucayananta munar. Waquincunaga prësurangäta musyaycurmi willacuyanpis runacunapita paycuna regishga cayta munallar. Tsaynö carnin paycunaga noga ajanänätam yarpäyan. ¹⁸ Tsaynö yarpäyaptinpi manam ajanätsu ni rabyänätsu. Tsaytaga antis cushicümi Señor Jesucristupa willacuyninta imanöpa willacuyaptinpi.

Cawaypis wanuypis Pablupä allilla cangan

¹⁹ Tsaynöpis cushicümi cay carcelchö wichgaraycangäpita yargamunäpä Tayta Diosman mañacaycäyämungayquita. Gamcuna mañacaycäyämungayquinöllum Espiritu Santo yanapamaptin yargamushä. ²⁰ Maychöpis mana mantsariypa willacungänöllum wanutsiyämānan captinpis, mana wanutsiyämānan captinpis, Señor Jesucristupa alli willacuynintaga mana mantsariypa willacuycāshä. ²¹⁻²² Runacuna mana wanutsiyämāntinga Señor Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacuycāshämi. Wanucurmi itsanga Jesucristupa ñöpanchö cushishgana cawacushä. Tsaymi nogapäga wanuypis cawaypis allilla caycan. ²³ Tsaynö captinmi imanö caytapis mana camacäpacütsu. Nogapäga allim canman cay patsata jagirir Señor Jesucristupa ñöpanmanna aywacuptipis. ²⁴ Peru gamcunata yanapanä raycurga ojalä cawacuycāmanrä. ²⁵ Gamcuna raycurga Tayta Dios tsapämāptin runacuna manam wanutsiyämāngarätsu. Gamcunata noga yachatsiyāshayquiran Tayta Diosman criyicucushishga cawacuyānayquipä. ²⁶ Carcelpita yargascamur gamcuna cagman yapay chaycamuptinam Señor Jesucristuta llapantsic alabashun pay yanapamanganpita.

Ima ñacayta päsarpi mana llaquicunantsicpä yätsingan

²⁷ Señor Jesucristupa alli willacuyninta cäsucur imaypis cawayay. Gamcunawan tincushga o mana tincushgapis noga musyaytaga munaycä ima llaquicuychöpis Señor Jesucristo munangannö cawaycäyangayquitam. Tsaynö musyayta munä imaypis cuyanacuycäyangayquitam y runacuna chiquiyāshuptiquipis Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacuycäyangayquitam. ²⁸ Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna chiquiyāshuptiqui ama mantsacuyanquitsu. Mana mantsacuyäpa Tayta Dios munangannö cushishga cawayangayquita ricayāshurmi chiquiyāshogcunaga tantiyacuyanga gamcuna gloriaman aywayānayquipä cagta y quiquincuna infernuman gaycucäyānanpä cagta. ²⁹ Ama yarpäyaytsu Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita manana ñacayānayquipä cagtaga. Payman criyicuycarpi ñacaytaga ñacashunrämi. ³⁰ Gamcuna musyayanquim unaycuna ima ñacayta päsangätapis y canan imanö ñacaycangätapis. Llapantsicpis Jesucristupa willacuyninta willacungantsicpitaga ñacantsicrämi.

2

Cuyanacur alli cawaychö cayānanpä yätsingan

¹ Señor Jesucristuman yäracuyaptiquinaga yanapaycäyāshunqui imaypis pay munangannö shumag cawayānayquipämi. Tsaynöllum Espiritu Santupis yanapaycäyāshunqui consulanacur cuyanacur alli cawaychö cayānayquipä. ² Tsaynö caycaptinga tsay yarpayyoglla, juc shongulla mana dejanacuyäpa cuyanacur cawayay. Tsaynö cuyanacuyangayquita musyarnin noga cushicushämi.

³ Señornintsicman criyicog mayiquicunawan ama chiquinacuyanquitsu ni imachöpis yachag tupānacuyanquitsu. Ama jamurācuyanquitsu: “Noga paypitaga mas yachagmi cä” nirin. Tsaynö jamurācuyānayquipa rantinga tantiyacuriyanqui llapantsictapis Tayta Dios cuyamangantsicta. ⁴ Pipis ama quiquillayquicuna allichö cayta munallarga cayanquitsu. Tsaynö cayānayquipa rantinga yarpachacuriyanqui criyicog mayiquicunapis allichö cayānanpä. ⁵ Señor Jesucristo runacuna alli cawayānanpä yarpachacunannö gamcunapis criyicog mayiquicuna alli cawayānanpä yarpachacuyay.

⁶ Jesucristoga Diosnintsic caycarpi manam “Tayta Diosnö alabashga ciëlullachö cacushä” nirgantus,

⁷ sinöga cay patsachö yuricur nogantsicnö runam cargan. Y imaycawan munayyog caycarpi runacunata sirvirmi cawargan.

⁸ Tayta Dios munanganta cumplirmi ima jutsaynag caycarpi cruzchö wanushga.

⁹ Tsaynö captinmi Tayta Dios paytaga churashga imaycawanpis munayyog cananpä.

¹⁰ Tsaymi ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, y pamparagcunapis cawarircamur Jesucristupa ñöpanman gonguricuyanga.

¹¹ Nircurmi Señornintsicta alabayanga: “¡Gamga imaycawanpis munayyogmi caycällanqui, taytay!” nirin.

Tayta Diostapis tsaynöllum alabayanga Señor Jesucristuta cachamunganpita.

Tayta Diospa munayninchö cawanantsicpä ningan

¹²⁻¹³ Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga gamcunawan caycar yachatsingäcunata cäsucuyangayquinölla imaypis cäsucuyay. Tayta Diosta cäsucur cawayānayquipäga quiquinmi tantiyacätsiyāshunqui. Tsaynö captinpis mana cäsucur cawayaptiquega juzgayāshunquim. Mana cäsucogcunata juzganānanpä cagta musyaycarga mantsacurnin pay munangannö imaypis cawayay.

¹⁴ Cawayayga mana jamurānacuyya y mana rimanacuypa imaypis. ¹⁵⁻¹⁶ Tsaynō allı cawayaptiquega runacuna manam niyāshunquitsu mana allı cawaycāyanguyquita. Tayta Diospa wamrancuna caycarnaga ama cawayaytsu Tayta Diosta mana cāsucog runacuna cawayangannōga. Señor Jesucristupa allı willacuynin ningannōmi imaypis cawayānayqui. Tsaynō cawarga tsacaychō actsi atsicaygnōmi gamcuna caycāyanqui. Tsaynōpaga Señorintsic cutimuptin paypa ñōpanchō gamcunawan tincurnin ima cushishgarā caycushā willapangācuna allipā canganpita.

¹⁷ Runacuna wanutsiyāmānan captinpis nogaga manam llaquicūtsu. Tayta Diosman yāracuyānayquipā willacungāpita wanutsiyāmāntinpis cushishgam wanushā. ¹⁸ Gamcuna raycur ima pāsamāntinpis llaquicuyānayquipa rantin cushicuyay Tayta Diospa ñōpanchō tincunantsicpā cagta musyar.

Timoteuta Filiposman Pablo cachayta yarpangan

¹⁹ Waugicuna panicuna, ima pāsāmānan captinpis noga musyāmi mana wanutsiyāmānanpā Señorintsic Jesucristo tsapaycāmanganta. Tsaymi imanō cawayanguyquitapis musyanāpā Timoteuta gamcunaman cachamushā. Gamcuna cagpita cutiramur willaramāntinmi nogapis cushicurishā. ²⁰ Timoteoga gamcunapā pasaypam yarpachacun yanapayāshuyta munar. Paynōga manam pipis cantsu. ²¹ Waquincunaga Señor Jesucristo munanganta rurayānanpa rantinmi quiquincunapā raycullar imaycatapis ruraycāyan.

²² Gamcunapis musyayanquinam Timoteo Tayta Dios munangannō cawangantaga. Payga wamrā cuentam nogatapis yanapallāmashga Señorintsicpa allı willacuyninta willacupti. ²³ Tsaymi ari prēsuraycangāpita yargamunāpā o mana yargamunāpā cagtapis musyasquirna gamcunaman payta cachamushā. ²⁴ Tayta Dios yanapamāntin carcelpita yargamur quiquimi gamcunaman watucagniquicuna sharamushā.

Epafrudituta Filiposman Pablo cutitsinanpā ningan

²⁵ Waugintsic Epafruditutapis gamcunaman cutitsimūnam. Paytaga allı ōram yanapamānanpā cachaycayāmurgayqui. Tayta Diospa soldādun cuenta carmi ñaca-ñacarcurpis yanapaycāman. ²⁶ Pay geshyaptin llaquicuyanguyquita musyarmi gamcuna cagman cuticamuyta munaycan. ²⁷ Rasunpapis payga pasaypam antsa cargan. Wanucogpāna caycaptinmi Tayta Dios cuyaparnin allıtsishga. Wanuycuptinga nogapis imanōrā llaquicūman cargan.

²⁸ Tsaynō pasaypa llaquicushga cayaptiquim cushicuriyānayquipā gamcunaman cutiyācāsimū. Payta ricaycur cushicuyaptiqui nogapis mananam gamcunapā llaquicamushānatsu. ²⁹ Pay chāmuptinga llapayquipis shumag chasquicuyanqui. Waquin criyicog mayintsicunapis paynō yanapacog cayaptinga shumag yanapayāllay. ³⁰ Payga yanapamānanpā gamcunapita shamur allau geshyarnin wanuyta cawayta ricarmi chaycamurgan.

3

Jesucristuman criyicog cay imaycapitapis mas väleg cangan

¹ Waugicuna panicuna, Señorintsic Jesucristupa munayninchōna cawayanguyquita cushicuyay. Tsaynō cushishgana cawayānayquita munarmi yaparir yaparirpis gamcunata nimū.

² Lutan yachatsicogcunapa yachatsicuynincunata ama chasquipāyanquitsu. Tsay runacunaga niyan: “Tayta Dios jutsayquicunata perdonar salvayāshunayquipāga cuerpuquicunatarā señalacuyay” nirmi. ³ Tsaynō niyāshuptinpis manam cuerpuptsicita señalacungantsicpitarātsu Tayta Dios salvamāshun, sinōga nogantsic raycur Jesucristo wanushga captin payman criyicungantsicpitam. Tsaynō captinmi lapan shonguntsicwan Señor Jesucristuman criyicurnin señalacushganōna caycantsic.

⁴ Pipis Moises gellgangan leycunata cumpliyanganllawan salvacuyānan captinga nogan puntataga salvacūman cargan. Noganōga manam pipis tsay leycunata cumplishgatsu. ⁵ Tsay leycuna ninganta cumplirmi nogataga yuringāpita puwag (8) junagyogta cuerputa señalayāmargan. Nogaga Benjamina aylluncuna aywaragpita carmi Israel runa cā. Jinachōpis fariseo runa carmi tsay leycunataga imaypis cumplirgō. ⁶ Nogaga allita ruraycangāta yarparmi Jesucristuman criyicogcunata chiquir gaticachag cā. Manam pipis nogapāga parlayāshgatsu: “Moises gellgangan leycunata manam payga cumplishgatsu” nir imarga.

⁷ Nogaga yarpargā tsay leycunata cumplirninrā salvacionta tarināpā cagtam. Cananmi itsanga tantiyacurgō Señor Jesucristuman criyicogcunalla salvacionta tariyanānpā cagta. ⁸⁻⁹ Tsaynō captinmi canan Jesucristuman criyicurna cawangāga mana iwalandtsu unay cag caway vidāmanga. Moises gellgangan leycunata cumplingācuna manam imapāpis

välímashgatsu salvacionta alcanzanäpäga. Jesucristuman criyicuynipam itsanga Tayta Dios perdonamarnin jutsaynagtana chasquillämashga.

¹⁰ Tsaynö perdonamarnam Señor Jesucristo cawangannö cawanäpä Tayta Dios yanapaycäman. Tsaynöpam listuna caycä Señorintsicta ñacatsiyangannö ñacanäpäpis paynö wanunäpäpis. ¹¹ Tsaynam cananga shuyacuycä Jesucristuta Tayta Dios cawatsimungannö wanupti nogatapis cawatsimänanpä cagtana.

Imaypis Tayta Dios munangannö cawanantsicpä ningan

¹²⁻¹³ Nogaga manam nitsu imaypis llutancunata mana ruraypana cawaycangätaga. Tsaynö captinpis jutsata ruraynita jagirinäpä Señor Jesucristum yanapaycäman. Tsayta musyarnam cada junagpis Tayta Dios munangannö cawaycä. Llukan ruraycunata ruränäpä rantinga cada junagpis yarpachacü Tayta Diosta cäsucur cawanäpä cagcunatam. ¹⁴ Imaycanöpapis premiuta chasquiyänanpä gänanacogcunanömi nogapis Tayta Diospa ñöpanman chänäpä pay munanganta rurar cawaycä. Paypa ñöpanman chänantsicpäga Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanushga.

¹⁵ Tsaynö ari Jesucristuman criyicur pay munangannö cawagcunaga cay ningäcunata tantiyacuycay. Yachatsingäcunata maygayquicunapis mana tantiyayaptiquega Tayta Diosmi tantiyatsiyäshunqui. ¹⁶ Nagana criyicurga Tayta Diosta cäsucur imaypis cawashun.

¹⁷ Waugicuna panicuna, noga cawangänö gamcunapis cawayay. Y waquin criyicog mayintsicunapis noga ricamar alli cawayangannö gamcunapis alli cawayta yachacuycay.

¹⁸ Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wanunganta atscagmi runacuna imapäpis cuentayantsu. Runacuna tsaynö cayanganta feyupam llaquicuycü. Tsaytaga unaypitapis nicämümi. ¹⁹ Señor Jesucristo munangannö mana cawagcunaga quiquincunapa munaynincunallachö cawar jutsa rurayllachönam cacuyan. Tsay llutan ruraynincunapita pengacuycänanpä rantinmi cushishgarä niyan: “Cay vidallanam alli cawacuycga” nir. Tsaynö cawayanganpitam paycunaga wanurnin infiernuchö imayyagpis ñacayangä.

²⁰ Nogantsicmi itsanga shuyacuycantsic gloria vidachö imayyagpis cawanantsicpä cagta y salvamagnintsic Jesucristo ciëlupita shamur goricamänantsicpä cagta. ²¹ Payga ciëlupita shamurmi imaycawanpis munayyog carnin cay ushacäreglla cuerpuntsicta mushog cuerpuman tricratsinga. Tsay mushog cuerpuntsicga quiquin Jesucristupa cuerpunnö mana ushacagmi canga.

4

Jesucristuman criyicogcuna cushishga cawanantsicpä ningan

¹ Waugicuna panicuna, gamcunaman watucag shamuytaga imaypis yarparaycällam. Gamcunata yachatsingänö cawayaptiquim cushicü Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar. Tsay yachatsingänölla imaypis Señor Jesucristuman criyicur cawayay.

² Señor Jesucristuman criyicog caycarga Evodiawan Sintique mana chiquinacuypina cawayätsun. ³ Waugi Sizego,* willacog mayi caycarga tsay warmicunata amishtaycatsiy. Paycuna Clementiwan y mas waquincunawanpis allim yanapayällämashga Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puripti. Paycunapa jutincunaga gellaraycan Tayta Diospa ñöpanman aywanapä cag libruchömi.

⁴ Jesucristupa munayninchö cawaycarga imaypis cushicuycay. Cushicuycänayquipä mayläya nirninpis manam ajayätsu. ⁵ Taynöpis yanapacog cayangayquita pipis maypis musyayätsun. Señorintsic Jesucristo cutimunanpäna caycangantapis ama gongayätsu.

⁶ “Waray junag ¿imanörä canga?” nir yarpachacur ama llaquicuycaytsu. Tsay llaquicur cayänayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuycay imaycachöpis yanapayäshunayquipä. Y yanapayäshungayquita imaypis agradesicuycay. ⁷ Tsaynö mañacuycaptiquega Tayta Dios ima alli cawaychörä catsiyäshunqui. Pay tsaynö catsiyäshuqtiqui llaquicuycchö carpis cushishgam cawayanqui. Tayta Diosman mañacur cawayaptiquim yanapayäshunqui Señor Jesucristuman imaypis yäracuycänayquipä.

⁸ Waugicuna panicuna, imaypis yarpachacuycay imatapis allillata rurayänayquipä cagta y allillata parlayänayquipä cagta. Waquin runacuna mana alllicunata rurayänanpä yarpäyaptinpis gamcunaga allita rurayänayquipä cagta yarpäyay. Tsaynöpis runacunapa llutan ruraynincunallapä parlayänayquipa rantinga alli cagcunapä parlayay.

⁹ Gamcunawan caycar yachatsir ningänölla, yätsipangänölla, y imanö cawangätapis ricayämangayquinölla imaypis cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios gamcunawanmi caycanga imaypis yanapayäshurniqui.

Criyicogcuna ofrendata apatsiyanganta Pablo agradesicungan

* 4:3 Griegu idiömachöga Sizego juti ninanga “willacog mayi” ninanmi.

¹⁰ Filipos marcachö waugicuna panicuna, Tayta Diosta agradesicümi apatsiyämangayquita. Gamcuna imaypis yanapayämayta yarpâyaptiquipis carupitaga ajallarämi cashga. ¹¹ Tsaynö nimü manam faltapacurtsu. Nogaga yachacashganam cä imaycallapis capamangallanwan cawacuyta. ¹² Musyämi pobréza vidatapis y imayca jananchö caway vidatapis. Tayta Diosmi tantiyatsimashga imanö carpis payllaman yäracur cawanäpä. Tsaymi cushishga cay caway vidata päsäcü örata pachajunta carpis, örata jinay püru carpis. ¹³ Señor Jesucristo imaypis yanapamaptin allillam cawaycällä.

¹⁴ Imanö captinpis cay ñacacuychö caycangä öra aparcatsiyämangayquita feyupam agradesicü. ¹⁵ Manam caychö captillätsu ofrendayquicunata aparcatsiyällämarguyqui, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacunäpä Macedonia provinciapita yargucuptipis aparcatsiyämargayquim. Waquincuna mana yanapayämaptinpis gamcunaga yanapaycayällämanquim. ¹⁶ Tsaynöpis agradesicümi Tesalonica marcachö caycapti nisidänicuna yapay yapaypis aparcatatsiyämangayquita. ¹⁷ Manam yapaypis apatsicayämänayquita munartsu tsaynö nimü, sinöga agradesicurninmi. Tsaynö yanapayämangayquicunapitaga Tayta Dios gamcunatapis masllam imaycachö yanapaycuyäshunqui.

¹⁸ Epafrodituwan apatsiyämangayquita cushicurmi chasquillargö. Unas miñishtiyangä öram chaycatsimushga. Tsay yanapayämangayquega Diosnintsicta yanapaycag cuentam caycullashga. Tsaytaga Tayta Diospis imanömi cushicun. ¹⁹ Señor Jesucristuman criyicur tsaynö yanapaycayämangayquipita gamcunatapis Tayta Dios manam ima miñishtiyangayquitapis faltätsiyäshunquitsu. ²⁰ ¡Tayta Diosllantsic imaypis alabashga caycullätsun! Amen.

Cartapa ushanan

²¹ Gamcunachö llapan criyicog mayillantsiccunata saludaycuyällanqui. Tsaynömi nogawan caycag waugicunapis salüduccunata llapayquipä apatsiyämun. ²² Tsaynöllam cay marcachö waquin criyicog mayintsiccunapis salüdunta gamcunapä apatsiyämun. Mandacog emperadorpa sirvegnin criyicog mayintsiccunapis salüduccunata apatsicayämunmi.

²³ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

COLOSENSES

Colosas marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Colosas marcaga Asia provinciachömi cargan. Colosas marcamanga apostol Pablo manam chargantsu Jesucristupa alli willacuyñinta willacunanpä, sinöga criyicog waugi Epafraismi tsaychö willacurgan (1.7,8 y 4.12). Tsaychö willacuptinnam runacuna Jesucristuman criyicur gallayargan.

Pablo prësu caycarmi musyasquirgan Colosasman llutan yachatsicogcuna chäyanganta (2.8). Tsay llutan yachatsicogcunaga niyargan supaycunapa munayninman mana yaycuyänapämi Moises gellangan leycunachö ningannö fiestacunatarä ruracuycäyänanpä cagta y säbadu jamapay junagta respitayänanpä cagta (2.16). Tsaynömi niyargan waquin micuycunata mana micuyänanpä cagta (2.16,21) y angelcunata adorarrä gloriaman chäyänanpä cagtapis (2.18).

Apostol Pablo cay cartachö nirgan imaycapitapis mas munayyog Señor Jesucristo cangtam (1.15-20) y cruzchö wanur salvamangantsictam (1.21,22, 2.14,15). Tsaynöpis cay cartachö tantiyatsir nirgan Jesucristo munangannö cawanantsicpä cagtam (capítulu 3 y 4).

Pablupa saludacuyñin

¹ Colosas marca criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi, waugintsic Timoteuwan juntu cay cartata cartacayämü. ² Gamcunaga Jesucristuman criyicurninmi Tayta Dios munangannö cushishga cawaycäyanqui. Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy tsaynö imaypis cawayänayquipä.

Tayta Diosman criyicogcunapä Pablo mañacungan

³⁻⁴ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuman criyicur yäracuyangayquitam musyayargö. Tsaynömi musyayargö criyicog mayicunawan shumag cuyanacur cawaycäyangayquita. Tsayta musyarmi Señornintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosllantsic imaypis agradesicur mañacayämü gamcunata yanapaycuyäshunayquipä. ⁵ Tsaynö cuyanacur alli cawacuychö cayanqui Tayta Dioswan gloriachö imayyaggis cawayänayquipä cagta musyarmi. Gloria vidachö cushishgalla cawayänayquipä cagtaga musyayarguyqui Tayta Diospa alli willacuyñinta chasquicurmi.

⁶ Tsay alli willacuyñin gamcunamanpis chämungannömi maytsaymanpis chaycan. Tsayta chasquicurmi runacuna alli cawaytana tariycayan. Gamcunapis tsaynöpam jutsa rurayniquicunata jagirir allina cawacuyanqui. ⁷ Tsay alli willacuyta chasquicuyänayquipäga willacog mayi Epafraismi gamcunata yachatsiyäshurguyqui. Payga Señor Jesucristupa willacuyñinta shumagmi willacun. ⁸ Epafra shamurnam willayämashga Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cuyanacur shumag cawaycäyangayquita.

⁹ Tsaynö cawayangayquita musyayangä junagpitaga cada junagmi gamcunapä Tayta Diosman mañacaycäyämü tantiyatsiyäshuptiqui pay munangannö cawayänayquipä. ¹⁰ Tsaynöpaga imaypis allillata rurar cawayanqui y warayninman warayninmanmi tantiyacuyanqui cuyapäcog, alli rurag poderösu canganta. ¹¹ Tsaynömi Tayta Diosmanga mañacaycäyämü alli cayninwan imaypis yanapayäshuptiqui shumag cawayänayquipä. Tsaynö imaycachöpis yanapayäshuptiqui ima ñacaychö carpis mana ajayaypam pay munangannö cawayanqui. ¹² Tsaynö cawar imaypis Tayta Diosta cushicur agradesicuyanqui.

Paymi perdonar salvayäshurguyqui llapan salvashga cagcunawan gloriachö herenciata chasquiyänayquipä. ¹³ Tsay herenciata chasquinantsicpämi Satanaspä munayninllachö cawaycagta Tayta Dios jipimarguntsic. Tsaynöpam cananga cuyay tsurin Jesucristupa munayninchöna cawayantsic. ¹⁴ Señor Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichanganpitam Tayta Dios jutsantsiccunata perdonar salvamarguntsic.

Imaycawanpis Señor Jesucristulla munayyog cangan

¹⁵ Señor Jesucristo cay patsaman shamushga captinmi musyantsic Tayta Dios imanö canganta. Tayta Diospa tsurin Señorllantsicga llapan camacucunawanpis munayyog caycan. ¹⁶ Paywanmi Tayta Dios camargan ciëluchö cagcunata, cay patsachö cagcunata, ricacagcunata, mana ricacagcunata, y imaycaläya puëdeg angelcunata. Tsay llapantapis camargan Jesucristuta adorayänanpämi. ¹⁷ Imapis manarä camashga captinmi Jesucristoga caycarganna. Llapan camangancunatapis munayninchömi tsararayan.

¹⁸ Tsaynö munayninchö imaycatapis catsirmi Señor Jesucristoga wanunganpita cawamushga. Tsaynö pam llapantsic criyicogcunapis paypa munayninchöna caycantsic. ¹⁹ Poderösu Tayta Dios imaycawan munayyog cangannöllum Jesucristupis imaycawan munayyog caycan. ²⁰ Señor Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichayninpam lapan criyicogcunata Tayta Dios perdonar salvan. Tsaynö carnam cay patsachö caycagcunatapis y ciëluhö caycagcunatapis paypa munayninchöna Tayta Dios caycätsin.

²¹ Unayga llutan ruraycunachö cawar Tayta Diosta manam cäsurgantsitsu. Tsaynö cawarmi Tayta Diospa contran cargantsic. ²² Tsaynö caycashgam Jesucristo cay patsaman shamur cruzchö wanushga Tayta Dios perdonamänantsicpä. Tsaynö perdonamarguntsic paypa ñöpanchö jutsaynagna imayyagpis cawanantsicpämi. ²³ Ñöpanchö imayyagpis tsaynö cawayänayquipäga Jesucristuman imaypis yäracur willacuyninta cäsucur cawayay. Tayta Diospa willacuyninta chasquicur salvashgana caycarga gepaman mana cutiypa cawayay. Tsay chasquicyangayqui willacuytaga noga willacungänöllum maytsaychöpis willacuycäyan.

Tayta Diospa willacuyninta willacog canganta Pablo ningan

²⁴ Tayta Diospa alli willacuyninta runacuna chasquicyuptin willapangäpita imachö ñacarpis noga manam llaquicütsu. Señor Jesucristo jutsantsic raycurmi cruzchö ñacargan. Tsaynö nogata paypa willacognin cangäpita ñacatsiyämaptinpis manam llaquicütsu. ²⁵ Maytsaymanpis alli willacuyninta chätsinäpämi Tayta Dios nogata acramashga. Tsaynö pam maytsay runacunapis salvacuycäyan. ²⁶ Unayga runacuna manam musyayargantsu Tayta Diospa willacuyninta. Cananmi itsanga willacuyninta musyar Jesucristuta chasquicyucäyanna. ²⁷ Tsay alli willacuyninga nin: “Maypita captinpis Señor Jesucristuta chasquicogcunataga gloriaman Tayta Dios goringa” nir. Jesucristuta chasquicushgaga nogantsicwanmi imaypis caycan.

²⁸ Nogacunaga shumag yarpachacurmi pita maytapis tantiyatsir willapäyä Jesucristuta chasquicyänanpä. Chasquicurninga jutsaynagnam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga. ²⁹ Tsaymi mayläya ñacarpis runacuna chiquiyämaptinpis Tayta Diospa alli willacuynintaga willapäcuyä. Tsaynö willapäcunäpäga Señor Jesucristo mana dejaypam yanapaman.

2

¹ Mana gongaypam imaypis Tayta Diosman mañacuyä gamcunapä, Laodicea marcachö criyicogcunapä, y waquin mana regimagcunapä. ² Noga mañacuyä Tayta Dios munangannö cushishga cawayänayquipä y jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipämi. Tsaynö cawarga Tayta Diospa y Jesucristupa willacuyninta shumagmi tantiyacuyanqui. ³ Willacuyninta tantiyacur Jesucristuta chasquicogcunaga tariyanquim Tayta Diospa salvacionninta.

⁴ Tsaynö gamcunata tantiyacätsi pipis yachay shimincunallapa mana criyitsiyäshunayquipämi. ⁵ Gamcunawan mana juntarpis mana gongaypam gamcunapä yarparaycämü. Cuyanacuyangayquita y Señor Jesucristuman criyicur cawayangayquita musyarmi cushicü.

Jesucristuta chasquicogcuna salvashgana cangantsic

⁶ Tsaymi canan Señornintsic Jesucristuta chasquicushga caycarnaga pay munangannö imaypis cawayänayqui. ⁷ Tsaynöpis willacuyninta yachacuyangayquinölla payman yäracullar imaypis cawayay Tayta Diosta agradesicur.

⁸ Pagtatä pipis llutancunata criyicätsiyäshunquiman. Llukan yachatsicogcunaga manam Tayta Diospa willacuynintatsu yachatsicuyan, sinöga quiquincunapa yarpayllanpitam manacagcunata yachatsicuyan. Tsaynö llutancunata yachatsicuyänanpäga Satanasmı yarpapätsin.

⁹ Señor Jesucristoga cay patsachöpis Tayta Dios poderösu cangannömi poderyog cargan. ¹⁰ Tsaymi Jesucristumanga angelcunapis ni supaycunapis mana ichicllapis iwalsantsu. Tsaynö captinmi payllaman criyicurnin gamcunapis salvacionta tariyarguyqui. ¹¹ Señor Jesucristoga criyicogcunata señalayäshurguyqui, manam runacuna cuerputa señalacuyangannötsu, sinöga quiquinmi llutan yarpayniquicunapita jipir shonguyquicunata señalashga.

¹² Jesucristo wanur pamparangannömi gamcunapis bautizacurnin pampacashga cuenta caycäyanqui jutsayquicunapita. Jesucristo wanunganpita cawamungannö gamcunapis bautizacusquirnaga caycäyanqui yapay yuricushga cuentanam Tayta Dios munangannölla cawayänayquipä. Tsay mushog alli cawaytaga chasquiyarguyqui poderösu Tayta Diosman yäracurmi. Paymi Señornintsic Jesucristutapis wanunganpita cawatsimushga.

¹³ Puntacunataga Tayta Diospa willacuyuninta mana tantiyarmi jutsa rurayllachö cawacuyarguyqui. Jutsa ruraychö cawarpis Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios imayca jutsayquicunapita perdonayashurguyqui. Señornintsicta cawatsimungannömi gamcunatapis mushog alli cawaytana goyashurguyqui. ¹⁴ Imayca jutsantsicpita infernuman aywanapä cagpitam nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanurgan salvamarnintsic.

¹⁵ Señor Jesucristo cruzchö wanuyinipam supaycunata Tayta Dios manacagman churashga. Gyërrachö vincicashga cag soldäducunata runa ricananchörä pengaypä puritsegnömi supaycunatapis Tayta Dios pengayman churashga.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipänantsicpä Pablo ningan

¹⁶ Tsaynö captinpis llutan yachatsicogcuna caynö nicäyan: “Supaycunapa munayninman mana yaucuyänayquipäga prohibishga cag micuycunata ama micuyaytsu ni vñutapis upuyaytsu”. Mastapis caynömi nicäyan: “Supaycunapa munayninman mana yaucuyänayquipäga Moises gellangan leycuna ningannö llullu quillachö fiestata rurayay y waquin fiestacunatapis rurayay. Säbadu jamapay junagta respitayay” nir. Paycuna tsaynö niyashuptiquipis ama cäsupäyaytsu. ¹⁷ Moises gellangan leycunaga Señor Jesucristo chämunanpä cagtam tantiyatsimarguntsic. Canan chämushgana captinman paytana chasquicunantsic.

¹⁸ Tsaynö captinpa pagtatä chasquipaycanquiman llutan yachatsicogcunata. Tsay llutan yachatsicogcunaga alli rurag tucurnin niyan Tayta Diosta adoranantsicpäga angelcunatarä adoranantsicpä cagtam. Paycunaga “Tayta Diosmi suëñuyñichö revelaycamashga” nirpis llullacuyanmi. Tsaynö yachatsingacunata chasquipäga manam gloriaman chäyanquitsu. ¹⁹ Tsay llutan yachatsicogcunaga manam Jesucristupa munayninchötsu caycäyan. Nogantsicmi itsanga Señornintsicpa munayninchö caycantsic. Tsaynö paypa munayninchö cashgam imaypis yanapamantsic willacuyuninta warayninman warayninman tantiyacur alli cawacunantsicpä.

²⁰ Gamcunaga jutsa rurayniquicunata jagishga car Jesucristupa munayninchönam cawaycäyanqui. Tsaynöna caycarga jìmanirtä llutan yachatsicogcunata chasquipäyanqui? ²¹ Tsay llutan yachatsicogcunaga niyashunqui juc ishca cag micuycunata yawayllapis mana yawayänayquipä cagtam. ²² Micuy ushacäregnöllum tsay quiquincunapa yarpayllapita yachatsicuyinincuna ushacanga. Tsaynö captinmi tsay yachatsicuyinincunata cumplir mana pipis salvacungatsu. ²³ Tsaynö captinpis waquin runacunaga yarpäyan imayca creyenciancunata cumplirrä salvacuyänanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis tsay yachatsicuycunaga manam jutsa ruraynincunata rasunpa jagiriyänanpätsu, sinöga runacuna yachag tucur quiquincuna alabacuyänallanpämi.

3

Tayta Diospita mushog cawayta chasquicungantsic

¹⁻³ Señornintsic Jesucristo wanunganpita cawarimungannö gamcunapis salvashgana car wanushgapita cawarimushganömi caycäyanqui. Tsaynöna caycarga ama jutsa ruraychö cawayaynatsu, sinöga Tayta Dios munangannö cawayay. Ama gongayaytsu salvamagnintsic Señor Jesucristo Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycanganta. ⁴ Tsaypita cutimurmi apacamashun paywan imayyagpis gloriachö cawanantsicpä.

Jesucristuta chasquicogcuna imanö cawanantsicpä willangan

⁵ Gloria vïdachöna cawayänayqui caycaptinpa amana jutsa ruraycunachö cawayaynatsu. Majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyaytsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyaytsu. Tsaynö mana allicunachö cawaytaga ama ichicllapis yarpäyantsu. Tsaynöpis ama ricuyayllapäga yarpachacuyaytsu. Ìdulucunata adoragcuna Tayta Diosman mana yarpäyangannömi ricuyayllapä yarpachacogcunapis mana yarpäyantsu Tayta Diosta cäsuyänanpä. ⁶ Tsaynö mana cäsucuyäpa llutan ruragcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga.

⁷ Gamcunapis mas puntacunataga tsaynömi cawayargayqui. ⁸ Canan Jesucristuta chasquicushganaga amana tsaynö cawayaynatsu. Tsaynöpis ama rabyatsinacuyaytsu, runa mayiquicunata ama chiquiyaytsu, pipa wasanpis ama rimayaytsu, y manacagcunata ama parlayaytsu. ⁹ Jucniqui jucniquipis ama llullapänacuyaytsu. Gamcunaga tantiyacuyanquinam unay lluta cawacuyangayqui mana alli canganta. ¹⁰ Tsaynö manana cawayänayquipämi mushog cawaytana Tayta Dios goyashurguyqui. Tsaynömi Tayta Dios imanö cangantapis warayninman warayninman tantiyacur pay yanapayashuptiqui munangannöna cawaycäyanqui. Tsaynö shumagna cawanantsicpämi Diosnintsic camamarguntsic. ¹¹ Tsaymi Israel runa car mana Israel runa carpis, cuerpuntsic sefialashga captin

mana señalashga captinpis, yachag car mana yachag carpis, ricu car ni pobri carpis Jesucristuta chasquicogcunaga llapantsicpis salvashgana caycantsic.

¹² Tsaynömi ari cuyayäshurniqui gamcunatapis Tayta Dios acrayäshurguyqui salvashga cayänayquipä. Tsaynö caycatinga gamcuna cuyapänacurmi, yanapanacurmi, mana yachag tupänacurmi cawayänayqui. Alli shimillayquicunapa parlamänacurmi imatapis mana ajanaypa cayänayqui. ¹³ Tsaynöllam Jesucristuman criyicog mayi quicunawan imaypis allilla cawayänayqui. Maygayquipis imaycallachöpis ajätsinacur Señor Jesucristo perdonamangantsicnölla perdonanacuyay. ¹⁴ Tsaynöpis cuyanacur cawarmi alli cawaytaga tariyanqui llapayquipis.

¹⁵ Jesucristo alli cawayta gomangantsicnölla piwanpis maywanpis shumag cawayay. Jucniqui jucniquipis alli cawar juc shongulla cuyanacur cawayänayquipämi Tayta Dios acrayäshurguyqui. Tsaynöpis Tayta Diostaga imaycay örapis agradesicuyänayquim allina cawayänayquipä yanapayäshungayquipita. ¹⁶ Señor Jesucristupa alli willacuyñinta imaypis cäsucur cawayay. Tsaynö cawayänayquipä shumag tantiyatsinacur alli shimillayquicunapa yachatsinacuyay. Tayta Diosta agradesicur cushicur alabayay salmucunawan, himnucunawan, y canticucunawan. ¹⁷ Señornintsic Jesucristuman criyicog caycarnaga allillata rurayypis parlayypis. Tsaynö imaypis Tayta Diosta agradesicuyay Jesucristo salvayäshungayquipita.

Majantsicwanpis y wamrantsiccunawanpis imanö cawanantsicpä Pablo yätsingan

¹⁸ Runayog warmicuna, Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga runayquicunata cäsucuyay.

¹⁹ Warmiyog runacuna, warmiquicunata cuyayay. Mana ollgutupaypa alli shimillayquicunapa parlapäyay.

²⁰ Wamracuna, mamayquicunata y taytayquicunata imaypis cäsucuyay. Tsaynö cäsucuyänayquitam Tayta Diosga munan.

²¹ Tsuriyog cagcuna, tsuriquicunata ama llutallaga lisu tupäyaytsu. Tsaynö rurayap-tiquega gallayäyngam.

Empliyäducuna y patroncuna imanö cayänanpä Pablo ningan

²² Empliyäducuna, patronniquicuna imatapis rurayänayquipä mandayäshuptiqui mana gelanaypa cumpliyay. Ricayänallanchöga ama arog tucuyanquitsu. Diosnintsic ricaycayäshungayquita musyar llapan shonguyquicunawan aruyanqui. ²³ Criyicog caycarga ima ruraychöpis alli yarpaywan cushi cushilla aruyanqui. Patronniquicunapä arurpis Señor Jesucristupä arog cuentam ruraycayanqui. ²⁴ Tsaynö allita rurayangayquipitaga Señornintsic rasunpa cag patronnintsic carmi gloriachö herenciata chasquitsimäshun. ²⁵ Gelanaycällar arog tucogcunataga Tayta Dios juzganga pipapis janan mana sharcuyam.

4

¹ Patroncuna, empliyäduyquicunata allilla ricayanqui imaycachöpis. Gamcunapapis patronniquicunaga ciëluchömi caycan. Paymi juzgayäshunqui empliyäduyquicunata mana alli ricayaptiquega.

Tayta Diospa willacuyñinta pimanpis maymanpis chätsinantsicpä ningan

² Tayta Diosta agradesicurnin llapan shonguyquicunawan imaypis mañacuyay. ³ Tayta Diosmanga mañacuyay alli willacuyñinta willacupti shumag chasquicuyänanpä. Paypa willacuyninga pipis maypis Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänanpä willacuyimi. Tsay willacuyñinta willacungäpitam nogapis caychö carcelaraycä. ⁴ Tsaynölla Tayta Diosmanga imaypis mañacayämuy alli willacuyñinta runacunata shumag tantiyatsinapä.

⁵ Señor Jesucristuman mana criyicog runacunawanpis shumag cawayay. Tsaynölla Tayta Diospa willacuyñinta shumag tantiyatsiyänayquipäpis listulla caycayay. ⁶ Tsaynö tantiyatsirga alli shimillayquicunapa parlapäyanqui. Y nircur listulla caycayay pipis tapu-cuyäshuptiqui tantiyatsiyänayquipä.

Cartapa ushanan

⁷⁻⁸ Caychö prësurar imanö cangätapis willayäshunayquipä cuyay waugintsic Ti quicutam gamcunaman cachaycämü. Paymi imata miñishingäcunatapis camaripäman. Paypis Señor Jesucristupa willacuyñinta willacogmi. ⁹ Waugintsic Ti quicunawanmi marca mayi quicuna cuyay waugintsic Onesimutapis cachaycämü. Paycunam willayäshunqui caychö imanö caycangätapis.

¹⁰ Nogawan prësu caycag waugintsic Aristarcum gamcunata saludayämushunqui. Tsaynömi Bernabepa primun Marcospis salüdunta apatsicamun. Marcos chämuptinpis yätsingänölla shumag chasquicuyanqui. ¹¹ Tsaynöllam Justo niyangan Jesuspis

saludayämushunqui. Aristarco, Marcos, y Justum Tayta Diospa willacuyninta willacäshiyämashga. Paycunanöga manam waquin Israel mayïcuna willacäshiyämashgatsu. Israel mayïcuna conträ sharcuyaptinpis paycunam manam dejaycayämashgatsu.

¹² Marca mayi quicuna Epafraspis salüdu tam gamcunapä apatsicamun. Paypis gamcunapä Tayta Diosta llapan shongunwanmi mañacamun Diosnintsic munangannö alli cawacuychö cawayänayquipä. ¹³ Noga musyämi Epafras gamcunapä llaquicamunganta. Tsaynöllam llaquicamun Laodicea marcachö y Hierapolis marcachö criyicog mayintsicunapäpis.

¹⁴ Cuyanacungä jampicog Lucaswan Dimaspis saludayämushunquim.

¹⁵ Saludaycuyällay Laodiceachö criyicog mayillantsicunata. Tsaynölla salüdüllata goycuyanqui tsaychö Ninfata y wayinchö criyicog mayintsiccuna goricagcunatapis.

¹⁶ Cay cartata liyirirga apatsiyanqui Laodiceachö criyicog mayintsiccunapis liyiyänanpä. Gamcunaman cay cartata cartacamungänöllam Laodicea marcachö criyicog mayintsicunamanpis cartacurgä. Tsay cartata liyirir paycunapis gamcunaman apatsiyämunga liyiyänayquipä.

¹⁷ Waugintsic Arquiputa niyay: “Señornintsic Jesucristupa willacuyninta willacur mana gelanaypash cumplinqui” nir.

¹⁸ Cay cartata juc gellgapämashga captinpis salüdücunata quiquimi gellgamü. Itsanga mana gongayllapa Tayta Diosman mañacayämuy prësuraycangäpita jipiycamänanpä.

Tayta Diosllantsic gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

1 TESALONICENSES

Tesalonica marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonicanaman Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi runacuna cushishgarä chasquicuyargan. Waquinmi itsanga llutancunata Pablo willacuycanganta yarpar chiquipäyargan. Tsaymi chiquir wanutsiya munayaptin Pablo aywacungan juclä marcapana. Pablo jegasquiptinnam Jesucristuman criyicogcunatana Tesalonicachö chiquir gallaycuyargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 17.1-15.

Atenas marcachö caycarmi Pablo feyupa llaquicurgan Tesalonicachö criyicogcunapä. Tsaynam imanö caycayangantapis musyananpä Tesalonicaman Timoteuta cachargan (2.17-pita 3.5-yag) y Pabloga Corinto marcapanam päsacurgan. Corintuchö Pablo caycaptinnam tsayman Timoteo chaycor willargan Tesalonicachö criyicogcunata mana criyicogcuna chiquiyaptinpis Jesucristuman jinallarä yäracucayanganta (3.6-13). Tsaynö willaptinmi Pablo cushicur cay cartata cartacurgan paycunaman (1.1-pita 2.16-yag). Cay cartanchömi criyicogcunata tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö imaypis cawayänanpä cagta (4.1-12) y Señor Jesucristo cutimunanpäna cagtapis (4.13-pita 5.11-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Tesalonica marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanmi cay cartata gamcunaman cartacayämü. Tayta Diosllantsic y Señorintsic Jesucristo cuyapöcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Tesalonicachö criyicogcuna Tayta Dios munangannö cawayangan

²⁻³ Waugicuna panicuna, imaypis Tayta Diosman mañacayämümi gamcunata yanapaycuyäshunayquipä. Tsaynöpis paytaga agradesicayämümi payman yäracuyangayquipita, imatapis allita rurayangayquipita, y piwan maywanpis cuyanacuyangayquipita. Tsaynömi agradesicuyä ima ñacaychö carpis mana ajayaypa Señor Jesucristo cutimunganyagpis shuyacuycayangayquita.

⁴⁻⁵ Espiritu Santupa munayninwan gamcunata willapäyapti Tayta Diospa alli willacuyninta ima cushishgam chasquicuyarguyqui. Tsaynö chasquicuyargayqui willapayangä rasun cag canganta Espiritu Santo tantiyatsiyäshuptiquim. Y musyayämi tsaynö chasquicogcuna Tayta Dios cuyar acrangän cayangayquita.

Gamcuna raycur imanö cawayangätapis musyayämarguyquim. ⁶ Tsaynam nogacuna cawayangänö cawarninna gamcunapis yachacuyargayqui Señorintsic Jesucristo munangannö cawayta. Alli willacuyta chasquicuyangayquipita runacuna ñacatsiyäshuptiquipis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cushishgallam cawacuyanqui.

⁷ Tsaynö cawayangayquita musyarnam Macedonia y Acaya provinciacunachö criyicogcunapis tantiyacuycäyan gamcunanö ima ñacayta päsarpis Tayta Diosllaman yäracur cawayänanpä.

⁸ Tsaynömi gamcunapita willacogcuna maytsaymanpis aywaycäyan Tayta Diospa willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynöpam runacuna musyaycäyan Tayta Diosman yäracog cayangayquita. Tsaynöga musyacaycan manam nogacuna willacuyällaptirätsu.

⁹ Runacuna quiquincunam musyatsicuyan nogata shumag chasquicayämangayquitapis y idulucunata adorayänayquipa rantin Tayta Diosta adorayangayquitapis.

¹⁰ Tsaynöllam musyaycäyan Tayta Diospa tsurin Jesucristo ciëlupita cutimunanpä cagta shuyacuycayangayquitapis. Señorintsictaga Tayta Diosmi cawatsumushga. Paymi salvamäshun fisyu final junagchö Tayta Dios rabyarnin infernuman mana gaycamänantsicpä.

2

Tesalonicachö Pablo willacungan

¹ Waugicuna panicuna, quiquiquicuna musyayangayquinöpis noga gamcunaman willacuyniwan manam llutallatsu shamurgö. ² Tsaynöpis musyayanquim gamcuna cagman manarä chämupti Filipos marcachö runacuna chiquiyämar magayämanganta. Gamcuna cagchöpis runacuna tsaynöllam chiquiyämashga. Tsaynö captinpis Tayta Dios manam dejaycayämashgatsu willacuyninta mana mantsariypa willacuyänäpä.

³ Gamcunachö yachatsicur nogacuna manam llutan yachatsicuytatsu willacuyargö, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuynintam. Tsay willacur manam pitapis sacyapayätsu

ni llutanta criyitsiyätsu. ⁴ Nogacunaga Tayta Dios munangannöllum imaypis willacuyä. Paymi churayämashga alli willacuyñinta willacuyänäpä. Tsaymi willacuyñinta willacuyäpti runacuna mana cäsuyämäptinpis Tayta Dios munangannölla willacuyäyä. Payllam pipa shongun imata yarpaycangantapis musyaycan.

⁵ Musyayangayquinöpis manam imaypis gamcunata alli tucurnin alabapayargötsu. Manam imaypis gellëniquicuna raycurga llullaparnin imatapis niyargötsu. Tsaynö mana cayangätaga Tayta Dios musyaycanmi. ⁶ Señor Jesucristupa apostolnin carpis willacuyargö manam yachag cayangäpita alabashga cayta munallartsu, gamcunapita ni waquin runacunapita ni pipita.

Nogacuna Jesucristupa apostolnin cayangäman yäracuycurmi gamcunata imayca faltäcunatapis mañacuyäman cargan. ⁷ Mañacuyänäpä rantinga juc warmi wawancunata cuyangannö gamcunata cuyarnin imatapis mana mañayllapam yachatsiyargö. ⁸ Tsaynö cuyarninmi Tayta Diospa alli willacuyñinta willapayänäpäga imaypis listu caycäyä wanuyänä captinpis. ⁹ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis imapis gastücunapäga manam gamcunatarä yarpachacatsiyargötsu. Tayta Diospa alli willacuyñinta willacur puriyänäpä gastücunaga quiquicunam aruyargö.

¹⁰ Gamcunapis musyayanquim y Tayta Diospis musyaycanmi gamcunawan car jutsata mana ruraypa piwan maywanpis mana rimanacuyä cawayangäta. ¹¹ Tsaynöpis musyayanquim juc alli papä tsurincunata yätsipangannö gamcunatapis yätsipayangäta. ¹² Tsaynö yätsiparmi gamcunata tantiyatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Gamcunataga quiquin Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa ñöpanchö imayyaggis cushicur cawacuyänayquipä.

¹³ Señor Jesucristupa alli willacuyñinta gamcunata willapayäpti chasquicuyarguyqui manam runacunapa yarpayninllapita canganta yarpartsu, sinöga tantiyacuyarguyqui Tayta Diospa willacuyñin cangantam. Tsaynö tantiyarninmi lapan shonguyquicunawan chasquicuyarguyqui. Tsaynam Tayta Dios yanapaycäyäshunqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaytam imaypis Tayta Diospa agradesicayämü.

¹⁴ Israel nacionchö Jesucristuman criyicog mayintsiccunata marca mayincuna chiquir ñacatsiyangannömi gamcunatapis marca mayiquicuna ruraycäyäshunqui. Tsaynö captinpis Tayta Dios manam dejaycuyäshunquitsu. ¹⁵ Señorintsic Jesucristutapis chiquirninmi runacuna autoridäcunaman entregayargan wanutsiyänäpä. Unay cag Israel runacunapis tsaynöllam Tayta Diospa willacognin profëtaçunata wanutsiyargan. Tsaynö runacunaga nogacunatapis chiquiyämar may marcaman chäyaptipis gargaycäyämamllam. ¹⁶ Paycunaga Tayta Diospa alli willacuyñinta pipis willacuyänanta mana munarmi tsapata churapäcur caycayan. Nogacunatapis tsapataga churapaycäyämamni mana Israel runacunapis salvacionta tariyänäpä willacuyäpti. Tsaynö alläpa jutsayog cayanganpitam Tayta Dios rabyarnin paycunata mana cuyapaypa infiernuman gaycunga.

Tesalonicaman Timoteuta Pablo cachangan

¹⁷ Waugicuna panicuna, gamcunawan mana juntararnapis gamcunapäga imaypis yarpaycäyällam. Tsaymi imaycanöpapis yapay watucagniquicuna shamuyta pasaypa munaycäyä. ¹⁸ Tsaynö shamuyta munayäptipis Satanasa atsa cutim tsapata churapayämashga. Tsaymi shamuyta camacaycayämütsu. ¹⁹⁻²⁰ Señor Jesucristupa alli willacuyñinta willacuyäpti chasquicur payman yäracuyangayquita musyarmi nogacuna cushicuyä. Tsaynöpis Señorintsic Jesucristo cutimuptin ñöpanchö tincunantsicpä cagta musyar imanömi cushicuyä.

3

¹⁻² Gamcunata watucag shamunäpä mana camacämur feypam llaquicurgö. Shamuyta mana puëdimurnam imanö cayangayquitapis musyanäpä waugintsic Timoteuta cachamurgä. Paytaga gamcunaman cachamurgä Atenas marcachö japallä quëdamuyta mana munaycarmi. Musyayangayquinöpis Timoteoga nogawanmi Señor Jesucristupa alli willacuyñinta willacur imaypis caycan. Canan paymi cösa tantiyatsiyäshunqui runacuna ñacatsiyäshuptiquipis Jesucristuman yäracuyänayquipä. ³ Tsaynö pam runacuna chiquiyäshuptiquipis valorta tsariyanqui. Musyantsicmi Señor Jesucristuman criyicog cangantsicpita runacuna chiquimänantsicpä cagtaga.

⁴ Gamcunawan caycarpis willargämi Jesucristuman criyicungantsicpita tsaynö chiquishga canantsicpä cagtaga. Tsay ningänöllam lllapanpis camacaycan. ⁵ Tsayta llaquicurmi Timoteuta gamcunaman watucayäshog cachamurgä caynö yarparnin: “Ñacaycunachö cayäptin capazmi may supayga pantaycätsin Jesucristuman manana criyicuyänäpä. Tsaynö captinga Tayta Diospa willacuyñinta manacagllapäga manachi willacuycümantsu cangan” nir.

Tesalonicapita Timoteo alli novedäwan Pabluman cutingan

⁶ Cananga gamcunapita cutimurnin Timoteo willamashga Tayta Diosman criyicuyniquicunachö shumag caycäyangayquitam y cuyanacur cawaycäyangayquitam. Tsaynöpis willamashga noga yapay gamcunaman watucagniquicuna shamunäta munaycäyangayquitam. Watucagniquicuna shamuyta munarpis nogacunapä mana gongaypa yarpäyangayquinöllam gamcunapäpis yarparaycäyälla. ⁷ Tsaynö willamashga captinnam cananga gamcunapä llaquicushga carpis o ima ñacayta päsashga carpis cushicüna Tayta Diosman shumag yäracuycäyangayquita. ⁸ Tsaynö criyicuyniquicunachö alli cayangayquita musyar Tayta Diospa willacuyninta maytsaychöpis masrämi musyatsicuyta munaycäy. ⁹ Tayta Diosllantsic yanapayäshungayquipita Timoteuwan ishcäcuna feyupam cushicurnin llapan shongücunawan Tayta Diosta agradesicuyä. ¹⁰ Tsaymi imaypis payman mañacayämü gamcunaman yapaypis cutiyämünäpä. Chämurnam mastaga yachatsiyäshayqui Tayta Dios munangannö cawacuyänayquipä.

¹¹ Tayta Dioswan Señornintsic Jesucristo yanapaycayämätsun gamcunaman watucagniquicuna cutiyayämünäpä. ¹² Señornintsic Jesucristo yanapaycuyäshuy gamcunata cuyangänölla quiquiqui purapis y waquin runacunawanpis cuyanacur cawayänayquipä. ¹³ Tsaynölla yanapaycuyäshuy ima ñacaychöpis Diosnintsic munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpan Señor Jesucristo angelnincunawan ciêlupita cutimuptin Tayta Diospa ñöpanman chäyanqui.

4

Tayta Dios munangannö cawacuypä yätsingan

¹⁻² Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata yachatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Yachatsiyangänölla shumag cawaycäyangayquita musyar cushicümi. Tsaymi cananpis gamcunata rugamü imaypis tsay yachatsiyangänölla cawacuyänayquipä.

³ Tayta Diosga munan jutsata mana ruraypana pay munanganta rurar cawayänayquitam. Tsaynö caycaptinga majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyätsuntsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu. ⁴ Tsaynö alli cawarga majayquicunawan respitanacurmi alli cawayanqui. ⁵ Ollgucuna ama warmicunallaman umayquicuna churashga cayaytsu. Tsaynölla ama warmicunapis ollgucunallaman umayquicuna churashga puricuyaytsu. Tsaynöga cawayan Tayta Diosta mana yarpag runacunallam. ⁶ Ama ollgu ni warmi jucpa gowanwan ni jucpa warminwan cacuyätsuntsu. Tsaynö cawacogcunata Tayta Dios mana cuyanaypa castigananpä cagtaga gamcunata nimurgänam. ⁷ Tayta Diosga jutsantsicunapita perdonamarguntsic manam jutsallachö puricunantsicpätsu, sinöga pay munangannöna cawanantsicpämi. ⁸ Cay yachatsicuyñita pipis mana chasquicogcunaga manam nogallatatsu rechasaycäyaman, sinöga Tayta Diostam. Paymi Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga cäsucur cawanantsicpä.

⁹⁻¹⁰ Macedonia provincia quinran criyicog mayintsicunawan cuyanacur cawayanayquita musyar cushicümi. Tsaynö cuyanacur cawayänayquipäga quiquin Tayta Diosmi tantiyäcätsiyäshunqui. Tantiyatsiyäshungayquinölla imaypis cuyanacur cawayay. ¹¹ Tsaynö ari piwanpis mana rimanacuypa shumag cawayay. Runa mayiquicuna imanö cawacungantapis ricapar ama jamuräcuyanquitsu. Imapis rurayniquicunachö yätsinganölla arucuyanqui. ¹² Tsaynö arucuyaptiquega manam imaycallapis faltäpuyäshunquitsu. Señor Jesucristuman mana criyicogcunapis respitayäshunquim.

Señornintsic Jesucristo cutimunanpä cagta ningan

¹³ Waugicuna panicuna, wanarpis cawamunantsicpä cagta musyayänayquitam munä. Waquin runacunaga wanur pamparäyangallanchö ushacäriyänanpä cagta yarparmi feyupa llaquicuyan. ¹⁴ Nogantsic criyicogcunaga Señor Jesucristo wanunganta y cawamunganta musyantsicmi. Payta Tayta Dios cawatsimungannömi nogantsictapis cawatsimäshun gloriaman apacamänantsicpä.

¹⁵⁻¹⁶ Ciêlupita cutimurninmi Señornintsic Jesucristo fuertipa gayacamunga. Tsaynömi arcangelpis* gayacamunga, y Tayta Diospa cornëtanta tucayämunganpis mayacämungam. Tsay öram Jesucristuman criyicushgana caycar wanogcuna wap cawarir sharcayämunga. Tsaypitarämi cawaycagcunatapis gorimäshun. ¹⁷ Tsaypitanam nogantsicpis paycunawan juntuna pucutay jananchö Señornintsic Jesucristuwan tincushun. Tsaynömi ari goricamashga paywanna imayyagpis cawacushun. ¹⁸ Tsaynö cananpä caycaptinga jucniqui jucniquicunapis musyatsinacuyay Señor Jesucristo ciêlupita cutimuptin cushishgalla chasquicuyänayquipä.

* **4:15-16** Arcangel manam jutitsu caycan, sinöga "llapan angelcunapa mandagnin" ninanmi.

5

¹⁻² Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Señor Jesucristoga cutimunga tsacaypa juc ladron mana yarpashgata yaycapäcognömi. ³ Runacuna “Cananga Tayta Dios mananam castigamantsicnatsu” nir imaypis caycäyaptinmi mana yarpashgata Jesucristoga cutimunga. Tsayga canga warmi geshyacunanpä mana yarpashgata pachan tsaringannömi. Jesucristo chämuptinnaga Tayta Diosta mana cäsucog runacuna castigunpita manam ni maypa geshpiytapis puëdiyangatsu.

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunaga Diosnintsicman mana criyicog runacunanöga manam cayanquinatsu Señor Jesucristo cutimur punucashgatanö tsapurpuyäshunayquipä. ⁵ Gamcunaga pagaschö junagchöpis Tayta Dios munangannö cawarnin listunam caycäyanqui Jesucristo cutimuptin chasquicuyänayquipä. ⁶ Waquin runacuna punucashga cuenta jutsa rurayllachö cawacogcunanöga ama cashuntsu, sinöga yarpag yarpag Señornintsic cutimunantaga shuyacuycäshun. ⁷ Waquin runacunaga Señor Jesucristo cutimunanpä cagta musyaycarpis punucashganö machashganö cawacuyaptin manam ni imapis gocuntsu. ⁸ Nogantsic Tayta Dios munangannö cawagcunaga Jesucristo cutimunanta maya-mayalla shuyacuycäshun Tayta Diosman imaypis yäracur y piwan maywanpis cuyanacur cawarnin. Gloriaman pushacamänantsicpä cagta musyaycarga Satanas llutancunata yarpätsimashgapis ama cäsüpäshuntsu.

⁹ Tayta Diosga Señor Jesucristuta cachamurgan manam infernuman gaycamänantsicpätsu, sinöga payman criyicogcunata salvamänantsicpämi. ¹⁰ Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanurgan paywan juntu cawanantsicpä. Tsaymi cutimurnin wanushgana caycashgapis o cawaycashgaräpis payman criyicog cagtaga gloriaman pushacamäshun. ¹¹ Tsaymi ari waugicuna panicuna, imaypis jucniqui jucniquipis willanacurna caycäyänayqui Señor Jesucristuta cushishgalla shuyacurnin.

Criyicogcuna imanö cawayänanpäpis ningan

¹² Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyninta yachatsicogcunata alli ricayay. Paycunam yachatsiyäshur tantiyaycätsiyäshunqui imatapis llutancunata mana rurayänayquipä. ¹³ Paycunata shumag chasquicuyay, Tayta Dios yachatsicognincuna cayänanpä churashga caycaptinga. Y llapayquipis mana chiquinacuyäpa shumag cawayay.

¹⁴ Waugicuna panicuna, criyicog mayintsiccunachö gela cagcunata shumag arucunanpä yätsipäyay, wamayashgacunata consulayay, y jutsaman ishquiyllarä ishquegcunata tantiyatsiyay Tayta Diosman mana dejaypa yäracuyänanpä. Pipä maypäpis pacenciayquicuna catsun. ¹⁵ Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyänquitsu. Tsaypa rantinga imaycachöpis yanapanacur jucagwan jucagwanpis alli cawayay. ¹⁶ Imaypis cushicur cawayay. ¹⁷ Imaycay öräpis Tayta Diosman mañacuyay. ¹⁸ Cawayniquicunachö imayca päsayäshuptiquipis Tayta Diosta agradesicuyay. Señor Jesucristuman criyicog cayapitiqim tsaynö cawayänayquitapis Tayta Diosga munan.

¹⁹ Tayta Dios munangannö Espíritu Santo tantiyatsiyäshungayquita imapäpis mana cuentar ama cayaytsu. ²⁰⁻²¹ Pipis “Tayta Diospa willacuynintam willacuyä” niyäshuptiqui shumagrä tantiyacuyanqui tsay willacuyangan Tayta Diospa willacuynin canganta o mana cangantapis. Tayta Diospa willacuyninman iwälaptinga chasquicuyanqui. ²² Ima jutsamanpis pagtatä ishquiycäyanquiman.

²³ Alli cawayta gomagllantsic Tayta Dios yanapaycuyäshunqui munangannö imaypis cawayänayquipä. Tsaynölla cuerpuquicunata y almayquicunata pay cuidaycullätsun Señor Jesucristo cutimur jutsaynag limpiuta tariycuyäshunayquipä. ²⁴ Cuyapäcog Tayta Diosnintsicga cay cawaynintsicchö yanapamänanpä nimangantsicnöllam yanapaycämantsic.

Cartapa ushanan

²⁵ Waugicuna panicuna, nogacunapä Tayta Diosman mañacayämuy. ²⁶ Y gamcunapis jucniqui jucniqui macallapänacur saludanacuyay. ²⁷ Noga Señornintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata nimü llapan criyicogcunata cay cartata liyipäyänayquipä.

²⁸ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

2 TESALONICENSES

Tesalonica marcachô criyicogcunaman apostol Pablo gepa cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonica-man Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi waquin runacuna cushishga chasquicuyargan. Tesalonica marcaman Pablo punta cag cartanta manarä cartacurmi musyargan Tesalonicachô criyicogcuna mana alli ricashga caycäyanganta.

Tsaynömi Pablo musyargan llutan yachatsicogcuna runacunata criyitsir puriycäyanganta. Lluta yachatsicuyinincunata chasquirmi Señor Jesucristo cutimunan tiempu cumplishgana canganta yarpar waquin Tesalonicachô criyicogcunaga manana arucuyargannapistsu. Arucur cayänanpa rantinmi wayin wayinna puricur gallaycuyargan runacuna imanöpis cawacuyanganta parlar.

Tsaynö caycäyanganta mayarnam apostol Pabloga cay cartata cartacurgan Tesalonica marcachô criyicogcunaman. Cay cartachömi Pablo tantiyatsirgan Señor Jesucristo cutimunanpäna witsancunaga anticristurä yurimunanpä cagta (2.1-12) y runacuna wayin wayin puriyänanpa rantin arucuyänapä cagta (3.6-12).

Pablupa saludacuyinin

¹ Tesalonica marcachô Jesucristuman criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanmi cay cartata gamcunaman cartacayämü. ² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo imaypis yanapaycuyäshuy alli cawacuychö cayänayquipä.

Jutsa ruragcunata Tayta Dios juzganapä cagta ningan

³ Waugicuna panicuna, cushicuyämi Señor Jesucristuman masrä criyicuyiniquicunachô cayaptiqui y jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayaptiqui. Tsaymi Tayta Diostaga imaypis agradesicayämü. ⁴ Tsaynöpis cushicuyämi ima ñacayta päsarpi, runacuna chiquiyäshuptiquipis Tayta Diosllaman imaypis yäracucäyangayquita. Tsaynö cayan-gayagayta criyicog mayintsiccuna goricäyanganchöpis imaypis yarpäriyämi.

⁵ Gamcunata Tayta Dios mana dejaypa yanapaycäyashungayquita musyayämi. Tsaymi Señor Jesucristuman mana ajayaypa criyicuyanqui runacuna chiquiyäshur ñacatsiyäshuptiquipis. ⁶ Tsay chiquiyäshogcunataga fisyu finalchömi Tayta Dios juzganga. ⁷ Cay patsachö ñacashgapis Señornintsic Jesucristo puëdeg angelnincunawan chipipirrä ciëlupita cutimurmi goricamäshun manana ñacanantsicpä. ⁸ Tayta Diosta mana cäsür Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana chasquicogcunataga infernumanmi gaycunga. ⁹ Paycunaga poderösu Tayta Diospa ñöpanman manam chäyangatsu. Chäyananpa rantinga imayyagpis ñacacuyänapämi infernuman gaycucäyanga. ¹⁰ Señor Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanchö cushicurnin alabar adorayanga. Tsaynö captinmi gamcunapis Señornintsicpa ñöpanman char payta adorayanqui. Tsaynö canga Diosnintsicpa alli willacuyninta willacuyangäta chasquicuyangayquipitam.

¹¹ Tsaymi Tayta Diosmanga cada junagpis mañacayämü imaypis cawayniquicunachô yanapayäshunayquipä. Tsaynöpam allillata rurar imaypis payman yäracur cawayanqui. ¹² Tsaynö cawayänayquipä Tayta Dios yanapayäshuptiquim juccunapis tantiyacurnin Señornintsic Jesucristuman criyicur alabayanga. Tsaynöpa gamcuna gloriaman chäyaptiqui Tayta Dios y Señornintsic Jesucristo ima cushishgarä chasquicuyäshunqui.

2

Jesucristo manarä cutimuptin ima päsanapä cagta ningan

¹ Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristo cutimur gorimänantsicpä cagta shumag tantiyacuyänayquitam munä. ² Gamcunaga ama cäsupäyanquitsu “Señor Jesucristo cutimunan tiempu chämushgana caycaptinga payta shuyacullarna cacushun” nir pipis llullapayäshurniqui puriyaptin. Tsaynöpis ama criyianquitsu “Quiquinmi Diosnintsic tsaynö shuyacullarna cacunapä niyämashga” nir parlayaptinpis. Tsaynöpis ama criyianquitsu “Pablupis apatsimungan cartanchö tsaynöllam nican” nir parlayaptin. ³ Señornintsic cutimunanpäga anticristurämi puntata yurimunga y criyicogcunapa contrancunapis atscagmi sharcuyanga. Tsaycuna päscriptinrämi Señornintsicga cutimunga.

⁴ Anticristoga manam munangatsu Diosnintsicpa pipis adorayänantaga. Y manam munangatsu imatapis juccunataga adorayänanta. Tsaypa rantinga tsay anticristu munanga paylla adorashga caytam. Tsaynömi Jerusalem templumanpis chaycur “Nogam

Diosniquicunaga cã” nir jamaycur mandacunga. ⁵ Tsaynö cananpä cagtaga gamcunata willargänam. ⁶⁻⁷ Tsaynöpis gamcunataga tantiyatsirgänam anticristu yurimunänpä imallana tsapaycanganta. Tayta Dios munaptinrämi anticristoga yaycamunga. Anticristu manarã shamuptinpis Satanasga imaypitapis llutantaga runacunata ruraycãtsishgam Tayta Diospa willacuyinanta mana chasquiyänanpä. ⁸ Anticristu yuriscamurpis runacunataga engañaycangallam. Tsaynö caycagman chipipirrä Señornintsic Jesucristo chaycamurmi anticristuta juc shimilla ajãpar ushacãtsinga.

⁹ Señor Jesucristo manarã cutimuptin Satanaspã munayninta rurarmi anticristoga imayca milagrucunatapis rurangarã. ¹⁰⁻¹¹ Tsay milagrucunata ruranganta ricarmi Diospa alli willacuyinanta chasquicuyta mana munagcuna criyicucuyanga anticristumanna. Tsaynö captinmi tsay runacunata Tayta Dios dejariyungã imanöpis cacuyänanpä. Tsaynam alliman aywaycãyanganta yarpar anticristuta cushishgarã gatirãyanga. Tsaynö cayan-ganpitam paycuna salvacionta tariyangatsu. ¹² Tsaynöpãm Tayta Diosta mana cãsurnin jutsachõ cawagcunaga llapanpis infiernuchõ ñacayanga.

Tayta Dios acrangacunã salvacionta tariyänanpä ningãn

¹³ Waugicuna panicuna, gamcuna salvashga cayänayquipãga Tayta Dios acrayãshurgayqui manarã yuricuyaptiquim. Tsaytam imaypis payta agradesicayãmü. Tsaynö acrashga cagcunataga Espiritu Santum yanapaycãyãshunqui Señor Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannõ cawayänayquipã. ¹⁴ Jesucristuman criyicogcuna salvashga cayänayquipãga Diosnintsicpa alli willacuyinãtam gamcunata willapãyargõ. Tsaymi Señornintsic chipipirrä cutimur gloriãman pushayãshunqui tsaychõ imayyagpis cushishgalla cawayänayquipã.

¹⁵ Waugicuna panicuna, tsaynö caycãptinga Señor Jesucristuman imaypis criyicuyänayquipã, ningãcunata ni cartãwanpis nimungãcunata ama gongayaytsu. ¹⁶⁻¹⁷ Salvacog Señornintsic Jesucristo y cuyapãcog Tayta Diosllantsic yanapaycuyãshuy mana llaquicuyänayquipã, pitapis maytapis alli shimillayquicunapa parlapãyänayquipã, y Diosnintsic munangannõlla cawayänayquipã.

3

“Tayta Diosman mañacaycãyãmuy nogapã” Pablo ningãn

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diosmanga imaypis mañacayãmuy nogacuna alli willacuyinanta maytsaymanpis chaycãtsiyänanpä. Tsaynö mañacaycãyãmuy gamcunata willapãyapti cushishga chasquicuyangayquinõlla waquin runacunapis shumag chasquicuyänanpä. ² Tayta Diosmanga mañacaycãyãmuy mana alli runacunapita tsapaycãyãmãnanãpis. Musyayangayquinöpis manam llapan runacunatsu Tayta Diosman criyicur cawayan.

³ Diosnintsicga imaypis yanapaycãmantsicmi pay munangannõ cawanantsicpã y cuãdaycãmantsicmi ima jutsatapis Satanã mana ruratsimãnanpä. ⁴ Nogacuna musyayänam yachatsiyangãcunata Diosnintsic yanapayãshuptiqui mana dejaypa cumpliyãyangayquitã. ⁵ Tayta Dios tantiyaycãtsiyãshuy paycãcog cangannõ gamcunapis cuyacog cayänayquipã. Tsaynölla tantiyaycãtsiyãshuy ima ñacayta pãsarpi Señor Jesucristo cawangannõ cawayänayquipã.

Criyicogcuna arucog cayänanpä yãtsingan

⁶ Waugicuna panicuna, gamcunachõ waquin criyicog mayintsiccuna arucuyänanpa rantin runacunapa wasan parlarshi puriyãyan. Tsaymi Señornintsic Jesucristupa jutinchõ gamcunata nimü tsaynöcunawanga mana juntacãyänayquipã, criyicog mayintsiccuna cayãptinpis.

⁷ Gamcuna musyayãmanquim nogacuna imaycachõpis arucuyangãta. Manam imaypis mana arurga jitarãcuyagtsu cã. ⁸ Pitapis mañapacuyänãpa rantin quiquicunam pachãcunapãga imaypis arucuyargõ. ⁹ Señor Jesucristupa apostolnin caycãyãptẽga gamcunam imaycachõpis yanapayãmãnayqui cashga. Tsaynö caycãptinpis ricayãmar yachacuyänayquipãmi imaypis arucuyãgã cã.

¹⁰ Gamcunawan caycar caynõpis yãtsiyargãmi: “Pipis aruyta mana munagcunataga pachata ama garayãtsuntsu” nir. ¹¹ Tsaynö yachaycãtsiyãptipis çimanirtã waquin criyicog mayintsiccunaga arucuyänanpa rantin runacuna imanöpis cawacuyanganta parlar puriyãyan? ¹² Señornintsic Jesucristupa jutinchõmi mana arucogcunata nimü: Wayin wayin puriyänanpa rantin micuyta munarga aruyãtsun.

¹³ Waugicuna panicuna, mana ajayaypa allicunata rurãr imaypis cawayay. ¹⁴⁻¹⁵ Cay cartachõ nimungãcunata mana cãsucuyãptinpis mana ajanapaypa tantiyãtsiyãnqui chasquicuyänanpä. Tsay tantiyaycãtsiyãptiquipis manana cãsucuyãptinga pengacushga puriyänanpä tsaynö criyicogcunawanga ama juntacãyanquitsu.

Cartapa ushanan

¹⁶ Tayta Dios alli cayninwan imaypis alli cawayta goycuyashuy. Tsaynöpis llapayquita imaypis yanapaycuyashuy pay munangannö cawayänayquipä.

¹⁷ Cay cartata juc gellgapämashga captinpis salüdücunataga quiquimi gellgamü. Llapan cartäcunachöpis tsaynömi ushanantaga quiquirä gellgamü. ¹⁸ Señorllantsic Jesucristo llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyashuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

1 TIMOTEO

Timoteuman apostol Pablo punta cag cartacungan

Timoteoga jövin canganpitam apostol Pabluman puriyargan Jesucristupa alli willacuyninta willacur. Nircurnam Timoteuta Pablo churargan Efeso marcachö Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsinanpä. Pay shumag yachatsinanpä maslla tantiyatsirmi cay cartata apatsirgan. Cananpis cay cartata liyirmi yachacuntsic Diosnintsic munangannö shumag cawaytana. Timoteupita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 16.1-3; 17.14,15; 18.5; 19.22; 20.4; 2 Timoteo 1.5; 3.15; Filipenses 2.19-22; Hebreos 13.23.

Pablo Timoteuta saludangan

1-2 Cuyay waugi Timoteo:

Noga Pablum cay cartata gamman cartacamü tsurü cuentanö captiqui. Yäracungantsic Señor Jesucristupa apostolnin canäpä salvacog Tayta Diosmi acramashga.

Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Llutanta yachatsicogcunata michänanpä Timoteuta Pablo yätsingan

³ Macedonia provinciaman aywacurmi Efeso marcachö gamta jagiyacamurgä llutan yachatsicogcuna llutanta yachatsicuyaptin michänayquipä. ⁴ Tsay llutan yachatsicogcunaga Diosnintsicllaman criyicur cawayänanpätsu manam runacunata yachaycätsiyan, sinöga Diospa palabran gellgaranganman quiquincunapa yarpaynincunapita cabalarcurmi llutancunata yachaycätsiyan. Tsaynö yachatsicuyaptinmi criyicog waugicunaga Tayta Diosman yäracuyänanpa rantin manacagcunapita rimanacullar cawaycäyan.

⁵ Diosnintsicga manam munantsu pipis rimanacur cawananta. Payga munan willacuyninta chasquicur cuyanacur cawanantsictam. Y payga munan jutsata mana ruraypana cawanantsictam, shumag tantiyacunantsictam, y llapan shonguntsicwan payman criyicunantsictam. ⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga manam Diosnintsic munangannötsu cawayan. Paycunaga rasun caglata yachatsicuyänanpa rantinmi llutancunata yachatsicuycäyan. ⁷ Tayta Diospa leynincunata alli yachatsicog tucurninmi runacuna alabayänantarä munayan. Paycuna rasunpaypaga manam tantiyayantsu leycunata Tayta Dios imapä gomangantsictapis.

⁸⁻⁹ Tayta Dios leynincunataga gomargantsic manam jutsaynag cangantsicpitatsu, sinöga jutsayog cangantsicpitam. Tsaymi Diosnintsic munangannö runacuna cawayänanpä leynincunata yachatsishgaga allilla caycan. Tayta Diospa leynincunaga mana cäsucogcuna, yaga runacuna, jutsasapacuna, taytanta y mamanta ticrapogcuna, y runa mayinta wanutsegcuna llutanta ruraycäyanganta tantiyacur jagiriyänanpämi. ¹⁰ Tsaynöllam tsay leycunaga jucwan jucwan puricogcunapä, ollgu pura warmiwannöpis punucogcunapä, pengacuypä jutsata ruracogcunapä, runa mayinta esclävu cananpä ranticanacogcunapä, llullacogcunapä, y imayca jutsa ruraychö cawar Diosnintsicpa willacuyninta mana cäsucogcunapä. ¹¹ Jutsa ruraynintsicpa jagirinantsicpä Tayta Diospa leynincuna ningannöllam Señor Jesucristupa alli willacuyninpis nican. Tsay willacuyta willacunäpämi Tayta Dios churamashga.

Pabluta Tayta Dios cuyapangan

¹² Señornintsic Jesucristutam feyupa agradesicü willacuyninta willacunäpä imaypis yanapaycamanganpita. Mana alli rurag caycaptüpis cuyapämarmi acramashga willacuyninta willacur purinäpä. ¹³ Noga Señor Jesusman manarä criyicur paypa contranmi cargä. Tsaynö carmi payman criyicogcunata ashi-ashiycur carcelman wichgatsirgä. Tsaycunata rurar manam tantiyacurgätsu llutanta ruraycangäta. Llutanta ruraycangäta mana musyaynipa rurashga captümi Tayta Dios cuyapämar perdonamashga. ¹⁴ Tsaynö perdonamarmi tantiyacatsillämashga payman yäracunäpä y pita maytapis cuyapänäpä. ¡Imanö cuyapäcogmi Señornintsic Jesucristoga!

¹⁵ Jutsasapa runacunata perdonananpämi Señornintsic Jesucristo cay patsaman shamurgan. Tsayga rasun cagmi. Tsaymi nogatapis Señorllantsic perdonaycallämashga, llapan runacunapitapis mas jutsa rurag caycapti. ¹⁶ Tsay perdonamanganta musyarmi waquin runacunapis tantiyacuyan paycunatapis Tayta Dios perdonar salvananpä cagta.

¹⁷ ¡Tsaymi Tayta Diostaga imaypis alabashun!

¡Payga imayyagpis cawag Diosmi!

¡Manam paynö poderyogga pipis cantsu, ni paytaga manam pipis ricantsu!

¡Y rasunpaypapis tsaynömi!

Jesucristupa alli willacuyninta Timoteo imaypis willacunanpä yätsingan

¹⁸ Cuyay waugi Timoteo, imaypis willacog canayquipä criyicogcuna valoratsiyáshungayquita ama gongaytsu. Tsaynö mana gongarga alli soldädu mana geshpiyapa pelyangannömi gampis mana jagriyapa Diospa willacuyninta imaypis willacunqui. ¹⁹ Tsaynöna carga Señorintsic Jesucristuman yäracur llutancunataga ama ruraytsu.

Waquin runacunaga Señor Jesucristupa willacuyninta musyaycarpis siempri rämi llutancunataga ruraycäyan. Tsaynö llutan ruraglarä carninmi Jesucristuta chasquicurpuris gongariyan. ²⁰ Tsaynöllam Alejandruwan Himeneupis llutancunata yachatsicuycäyan. Tsaynö cayapinmi paycunata michargä Jesusman yäracogcunawan manana tacucäyanpä. Satanaspä munayninchö ñacarnam yarpachacuyanga. Tsaynöpaga ñllum tantiyacur llutanta yachatsicuycäynganta jagriycur Diosnintsicman cangan cuticuyanga.

2

Diosnintsicman mañacunantsicpä yachatsingan

¹ Timoteo, criyicogcunawan Diosnintsicta agradesicurnin imaypis mañacuyay llapan runacuna salvacuyänapä. ² Tsaynölla Diosnintsicta rugacuyay nacion mandagcuna y waquin autoridäcunapis allilla mandacuyänapä. Tsaynö alli mandacog cayänapä Diosnintsic yanapapinmi nogantsicpis pay munangannö allita rurar cawashun.

³ Llapan runacunapä Tayta Diosman mañacurninga pay munangannömi mañacuycantsic. ⁴ Diosnintsicga munan llapan runacunapis alli willacuyninta chasquicur salvacuyänantam. ⁵ Tsay willacuyninga caynömi nican:

“Pipä maypäpis juclayllam Tayta Diosga.

Y juclayllam runaman ticraycur shamog Señor Jesucristupis.

Paymi Tayta Diospa ñöpanman chätsimäshun.

⁶ Paymi wanushga llapan runacunata Tayta Dios perdonar salvananpä.

Tsaynö salvacog cangantaga pitapis maytapis musyatsicushun”.

⁷ Paypa willacognin canäpä Diosnintsic acramashga. Tsaymi apostolnin car maytsay mana Israel cag runacunatapis alli willacuyninta willacuyä.

⁸ Tsaynö apostolnin carmi yachaycätsi maychö tsaychöpis criyicog waugicuna mana chiquinacuyä ni mana rimanacuyä Tayta Diosman mañacur cawayänapä.

⁹ Warmicunapis mana jatiräyananpä cag röpacunataga ama jaticuyätsuntsu. Tsaynölla agtsancunatapis ama tucuynöpa allitsapäcuyätsuntsu ni imawan alläpa adornacur ama gälacuyätsuntsu. ¹⁰ Tsaynö gälacuyllapä yarpachacuyänapä rantinga Diosnintsic munangannö allicunata rurar cawayänapä cagta yarpachacuyätsun.

¹¹ Diospa palabrantä yachatsicogcuna willapäyaptinga warmicuna shumag wiyacur chasquicuyätsun. ¹²⁻¹⁴ Musyangantsicnöpis puntata Tayta Dios Adanta camasquirrämi Evataga camargan. Y tsaynö Adantatsu Satanäs manam engañargan Tayta Dios mandangancunata mana cäsutsirnin, sinöga Evatam. Tsaymi Diosnintsicman mañacur goricäyanganhö warmicuna ollgucunata mana yachatsiyanmansu ni mandayanmanpistsu. ¹⁵ Tsaynö cayänapä rantinga wawancunata shumag ricayänapä cagta yarpachacuyätsun. Y piwan maywanpis shumag cawayätsun Diosnintsicman criyicurnin. Tsaynö alli cawarga salvacuyangam.

3

Diospa willacuyninta yachatsicogcuna imanö cayänapä cagpis

¹ Criyicog waugicuna niyangannöpis Diosnintsicpa willacuyninta yachatsicuyta munag cagga alli yarpaychömi caycäyan. ² Yachatsicog cayta munag cagcunaga alli cawacuyogmi cayänan pipis mana jamuräyananpä. Paycunaga cayänan juc warmiyogllam, shumag tantiyacur imatapis alli rurag, respëtuyog, runa mayinta cuyapar patsaycatseg, y alli yachatsicog. ³ Tsaynöpis cayänan mana machäcog, achäquita mana asheg, pitapis maytapis cuyapäcog, y gellëllapä mana mallagashga. ⁴ Tsurincunata y wayinchö llapan juntarangan cagtam shumag ricayänan. Tsaynömi shumag yachatsiyänan cäsucog cayta, pitapis maytapis respëtuwan ricayta. ⁵ Wayinchö warminta wamrancunata shumag mana ricarga çimanöparä Señor Jesucristuman criyicogcunatapis shumag yachatsiyanman?

⁶ Diosnintsicman tsayrä criyicog cagcunaga manam yachatsicog cayanmanrätsu. Paycuna yachatsicog cayman churacasquirga capazmi yachag tucusquiymanmanpis. Tsaynö yachag tucog carnäm itsanga Satanäs castigashga cangannö paycunapis castigashga

cayanga. ⁷ Yachatsicog cagga alli cawayninwanmi Diosnintsicman manarä criyicog runacunapitapis respëtuwan ricashga cayanga. Peru mana alli cawacog cayaptinga runacuna jamurarninmi chasquicuyanganatsu Señor Jesucristupa willacuyninta parlapäyapintinpis. Tsaynö mana chasquicog cayänantam Satanasma munan.

Diyäconucuna imanö cayänanpäpis Pablo ningan

⁸ Tsaynömi Señorintsic Jesucristuman criyicogcunachö diyäconu cag* waugicunapis cayänan alli rurag respëtuwan ricashga, rasun cagllata parlag, mana machäcog, y gellëllapä mana ayrayag. ⁹ Paycunaga Tayta Diospa willacuyninta cäsucurmi jutsata mana ruraypana cawayänan. ¹⁰ Tsaynö alli cawaynincunata ricaycurrä diyäconu cayänanpäga churayätsun.

¹¹ Diyäconucunapa warmincunapis respitashga cayänanpäga shumagmi portacuyänan, pipa wasanpis manam rimayänantsu, shumag tantiyacogmi cayänan, y Diosnintsic munangannömi imaypis cawayänan.

¹² Paycunaga juc warmillawanmi cayänan. Tsaynölla tsurincunata y wayinchö llapan juntarangancunata shumag yachatsiyätsun. ¹³ Maygan diyäconupis alli cawaynincunapitam pipita maypitapis respëtuwan ricashga canga. Tsaynöpam Señor Jesucristupa willacuyninta willacuyapintin runacuna shumag wiyacuyanga.

Pablo imapä cay cartata apatsinganpis

¹⁴ Cuyay waugi Timoteo, gam cagpa shamuyta munaycarpis puntataga cay cartatam cartacaramü. ¹⁵ Yarpangänö shamuyta mana camacämüptinpis cay cartata liyirnam tantiyacunqui Diosnintsicman criyicogcunata imanö yachatsinayquipäpis. Criyicogcunaga llapanpis Tayta Diospa wamrancunam cayan. Willacuyninta cäsucur cawayaptinga pipis maypis tantiyacur Señor Jesucristuman criyicuyanga.

¹⁶ Llapantsicmi musyantsic Diosnintsicpa willacuynin imaycapitapis mas väleg canganta. Tsaynö captinmi canticuntsicchöpis nican:

“Jesucristum runanölla yurirgan.
Wanuptin cawatsimushga Espiritu Santum.
Angelcunapis ricarmi adorayargan.
Willacuynintaga maytsaymanpis chätsiyashgam.
May tucuy runacunapis criyicurmi yäracuyan.
Gloriaman cutirirmi Tayta Diospa nöpanchö caycan”.

4

Imayca micuytapis majayog caytapis cushicur chasquicunantsicpä tantiyatsingan

¹ Espiritu Santum musyatsimantsic Señor Jesucristo cutimunanpäna caycaptin waquin runacuna Jesucristuta chasquicurcurpis llutan yachatsicogcunata chasquiyänanpä cagta. Tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsicuyanga Satanasma munangantam. ² Paycunaga llullacurmi Diosnintsicman criyicog tucuyanga. Tsaynö carnam criyicogcunataga mana ni imapä cuentayangatsu.

³⁻⁴ Llutan yachatsicogcunaga michäcuyan ollgupis warmipis majayog cayänantam. Tsaynöllam michäcuyan waquin cag micuycunata mana micuyänanpä. Paycuna tsaynö michäcur mana alli canganta niyapintinpis Tayta Dios camangancunaga llapanpis allillam. Tsaymi imayca micuytapis majayog caytapis Diosnintsicta agradesicurnin chasquicushun. ⁵ Diospa palabran gellgaranganchöpis nimantsic pay camangancunaga llapanpis alli cangantam. Tsaynö caycaptinga imayca micuytapis y majayog caytapis Tayta Diosta agradesicurnin chasquicushun.*

Jesucristo munangannö alli yachatsicog cananpä Pablo willangan

⁶ Tsaynö captinga llapan ningäcunata criyicog mayintsicunata yachatsiy. Y Tayta Diospa willacuyninta quiquiqui imaypis yachacur sigiy. Tsaynöpam Señor Jesucristo munangannö cumpliyancanqui.

⁷ Ama cäsunquitsu runacuna llutancunata yachatsicuyanganta. Tsaycunata cäsur rimacunayquipa rantinga Diosnintsic munangancunata cumplir imaycay örapis caway. ⁸ Cay cawaynintsicchö fisica rurayga cuerpuntsicpä allim alli caytaga. Peru Diosnintsic munangannö cawaymi mas alläpa cag allega, cay patsachö cawanapä y gloriachö cawanapäpis. ⁹ Cay parlapaycangäcunata runacuna tantiyacuyaptinga allim canga.

* 3:8 “Diyäconu” ninganga imaycachöpis yanapacog cayänanpä acrashga cag waugicunam.

* 4:5 Majayog cay alli canganpä liyinqui Genesis 2.18. Imayca micuy alli canganpä liyinqui Genesis 9.3.

¹⁰ Diosnintsic munangannö caway alli canganta musyarmi imanö ñacarpis pay munangannö imaypis cawaycantsic. Tsaymi maychö tsaychöpis willacuyuninta willacuycantsic Señor Jesucristuta chasquicuyänanpä. Payta chasquicuyaptinga pitapis maytapis Tayta Dios salvagam.

¹¹ Cay ningäcunata shumag yachacuyänanpä mana gongaypa lllapan runacunata yachatsiy. ¹² "Jövinllarä caycar çimanöpatä Timoteo yachatsimäshun?" nir runacuna niyaptingpis gampita yachacuyänanpä alli shimillayquipa pita maytapis parlapay. Nircur shumag portacur caway, runa mayiquita cuyapay, y Diosnintsicman imaypis yäracuy. Tsaynö cawaptiquim criyicog mayintsiccuna tantiyacuyanga imanö cawaytapis. ¹³ Chämungäyag Diospa palabran gellgarangacunata waugicunata panicunata liyipänqui, yachatsinqui, y valoratsinqui Diosnintsicllaman yäracurnin imaypis cawayänanpä. ¹⁴ Alli willacuyuninta willacog canayquipä Diosnintsic churaycäshuptiquega imaypis ama gongaytsu. Tsaynö cananpä cagtaga musyatsishurgayqui yachatsicogcuna gamman maquincunata churacur mañacapäyäshungayqui öram.

¹⁵ Cay lllapan yätsingäcunata mana gongayllapa imaypis ruränqui. Yätsingänölla alli cawangayquita runacuna ricayäshurmi cushishga chasquiyäshunqui Diosnintsicpa willacuyuninta yachatsicuptiquipis. ¹⁶ Pagtä jutsaman ishquiyancuiman. Pagtä llutanacunata yachatsicuyancuiman. Rasun cagllata yachatsicur Diosnintsic munangannölla imaypis caway. Tsaynö cawarninmi quiquiquipis salvacunqui y yachatsingayquicunata wiyagcunapis salvacuyanga.

5

Criyicog mayincunata respitananpä Timoteuta yätsingan

¹ Llutancunata rurayapting rucunata ama gayapanquitsu. Gayapänayquipa rantinga papäniquitanö respitarnin alli shimillayquipa tantiyatsinqui. Jövincunatapis waugiquitanö tantiyatsir shumag ricanqui. ² Chacwancunatapis mamayquitanö respitarnin tantiyatsinqui. Tsaynölla jipashcunatapis paniquitanölla alli ricanqui.

Viüdacunata shumag ricananpä yätsingan

³ Castaynag cag viüdacunata criyicogcuna imallancunawanpis yanapayätsun. ⁴ Peru it-sanga viüdacunapa wawancuna o willancunapis carga paycunanam yanapacuyänan. Ama gongayätsuntsu quiquincunatapis imanö cuyar shacshatsiyanganta. Mamanta awilanta tsaynö shumag ricayapting Diosnintsic imanömi cushicun.

⁵ Nogantsic criyicogcuna yanapanapä cag viüdacunaga cayätsun mana piyog wactsa cagcuna, Tayta Diosman yäracogcuna, y imaypis rugacur mañacogcuna. ⁶ Llutancunata rurar quiquincunapa munaynincunallaman cawacog viüdacunata ama yanapayätsuntsu. Paycunaga cawaycarpis wanushga cuentam cayan. ⁷ Cay ningäcunata Diosnintsicman criyicogcunata willapay. Yachatsingayquinö viüdacunata shumag yanapayaptinga runacuna criyicogcunata manam jamuräyanganatsu.

⁸ Mayganpis mamanta, awilanta, y wayinchö täräg castancunata mana shumag ricarga manam Diosnintsic munangannötsu cawaycäyan. Tsaynö shumag mana ricarga Diosman mana criyicog runacunapitapis mas peyor llutantam ruraycäyan.

⁹ Tsay yanapaypä cag viüdacunapa listancunamanga yaycuyanman jogta chunca (60) watayogpita janaman cagcunarami. Y cayanman gowanta mana jucwan engañashga cagcuna, ¹⁰ alli rurag cayninwan shumag ricashga cagcuna, wamrancunata shumag shacshatsishga cagcuna, wayinwan chagcunata alli chasquegcuna, Diosnintsicman criyicogcunata yanapag cagcuna, pobricunata cuyapag cagcuna, y imaypis alli cawayta yarpag cagcuna.

¹¹⁻¹² Jipash cag viüdacunaga manam yanapaypä cag listachöga cayanmansu. Listachöna cagcunaga Señor Jesucristutam aunicuyan criyicog mayincunata imaycachöpis yanapar mana yapapacuyä cayänanpä. Peru waquina tsaynö aunicurcurpis jipashllarä carninmi aunicuyanganta gongasquir yapay runayog caymanna churacasquian. ¹³ Waquincunam wayincunachö imayca ruraynincunatapis jagirir wayin wayin puriyan runacunapa wasancuna rimar, pipäpis maypäpis manacagcunata parlar.

¹⁴⁻¹⁵ Tsaynömi waquin jipash cag viüdacunaga Satanas munanganta rurar cawaycäyan. Tsaynö captinmi nogapa yarpaynöpita jipash cagcunata yanapaypä cag listamanga cuentanquimantsu. Paycunaga yapay gowancuna ashisquirmi täcuyanman. Tsaynöpäga mananam wayin wayin puriyanmannatsu ni mananam pipäpis manacagcunata rimayanmannatsu. Antis wawancuna yuripinman tsayta ricarna wayincunachö shumagna cawacuyanman. Tsaynöna cayaptinga paycunapä manam pipis rimayanmannatsu.

¹⁶ Diosnintsicman criyicogcunachö viüdacunapa wawancuna carga paycuna yanapayätsun. Tsaynöpäga aypangam piniynag mayniynag cag viüdacunata yanapayänanpä.

Yachatsicogcunata shumag ricayānanpä Timoteuta yätsingan

¹⁷ Timoteo, criyicogcunata yätsinqui yachatsicognincunata respitar imaycancunawan shumag yanapayānanpä. ¹⁸ Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “Yuntatapis ama arutsiytsu pachan mana garaypaga” nir. Nircurpis caynömi nin: “Arupacogcunaga aruyanganpita pägunta chasquitsun” nirmi. Tsay ningannömi Diospa palabranata yachatsicogcuna alli ricashga y pägashga cayānan Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsiyanganpita.

¹⁹ Maygan yachatsicogpäpis llutan rurayninta juc runalla parlapinga ama criyinquitsu. Ishcag o quimsag runacuna niyāshuptiqui itsanga tsay lluta rurayninta dejarinanpä tantiyatsinqui.

²⁰ Mana alli rurayninta mana dejapintna itsanga llapan criyicogcunapa ñöpanchö gayapanqui. Tsaynöpaga waquincunapis mantsacurmi jutsa rurayman chäyanganatsu.

²¹ Pipapis favornin mana sharcuypa llapantapis shumag rurankui. Tayta Dios, Señor Jesucristo y angelcunapis musyaycāyanmi tsaynö nimungācunata.

²² Pitapis yachatsicog cananpä manarä churarnin shumagrä musyapay imanö cawangantapis. Lluta cawacogcunata yachatsicog cananpä churarga gampis jutsayogmi canqui. Y quiquiquipis Diosnintsic munangannölla imaypis caway.

²³ Pacha nanaywan geshyar yacullatata upunquiman. Jampillapäga ichic vñutam upunayqui.

²⁴ Waquin runacunapa jutsa ruraynincunaga jucllam musyacan. Waquin runacunapaga jutsancuna unaytarämi musyacan. Tsaynö captinmi imanö cangantapis manarä musyarga churasquinayquirätsu yachatsicog cayānanpä. Alli o mana alli cawangantapis musyapasquirrämi churanayqui. ²⁵ Waquincunapaga alli ruraynincuna jucllam musyacärin. Waquincunapanam itsanga tsaypitarä musyacan.

6*Empliyäducuna patronnincunata respitayānanpä yätsingan*

¹ Diosnintsicman criyicog carnaga empliyäducuna patronnincunata shumag respétuwan ricar alli portacuyätsun. Tsaynöpam Diosnintsicpä y willacuyninpäpis mana llutanta pipis parlayangatsu. ² Patronninpis, criyicog mayin cappinga, manam tsay empliyädoga ninmantsu: “Noga munangānōnam portacunä patronnīpis alli runa caycappinga” nir. Tsaynö ninanpa rantinga shumagmi arunman criyicog mayinta imaycachöpis yanaparnin.

Pobri carpis capamangantsic cagllawan cushi cushi cawanantsicpä yätsingan

³ Waquin runacuna “Señornintsic Jesucristupa alli willacuynintam yachatsicü” nicarpis llutantam yachatsicucāyan. ⁴ Paycuna yachatsiyangancuna mas alli canganta yarparpis manacagcunallatam yachatsicuyan. Yachag tucur llutanta yachatsicuyapintinmi runacuna cawayan chiquinacur, ashllinacur, sientitsinacur, y mana yāracanacur. ⁵ Tsay llutan yachatsicogcunaga quiquin purapis rimanacuyllachömi cayan. Yachag tucurmi mana tantiyayantsu Tayta Diospa willacuynin ima ningantapis.

Nicarrämi tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsiyanganpita pägayānantarä munayan. Paycunaga yarpäyan: “Tsaynöpam ricuyāshun alli cawacunantsicpä” nirmi. ⁶ Alli cawayga manam ricu cayrätsu, sinöga ricu carpis o pobri carpis Diosnintsic munangannö caway cagmi mas alli cawayga. ⁷ Manam imayogräpistsu yuricurgantsic. Tsaynöllam waurpisp jinaylla aywacushun. ⁸ Juc vidaman imatapis mana apanantsicpä caycappinga miñishtingantsicunata Diosnintsic camaripämangantsicllawan cushishga cawacushun.

⁹⁻¹⁰ Ricu cayta munagcunaga taringallanwanga imaypis manam conformacuyantsu. Gellëllapä mallagashga caywanmi imayca llutan ruraycunamanpis chāyan. Tsaynömi waquin criyicogcunapis quiquincunallapä imatapis munarnin Diosnintsictaga gongariyanna. Diosnintsicta mana cäsurna cayanganpitam imayca llaquicuymanna chāyan y pipis mana cäsushganam ushacäriyan.

Diosnintsic munangannö cawayānanpä willangan

¹¹ Timoteo, gama Diospa wamran cangayqui raycur llutan ruraycunaman mana ishquiypa caway. Imaycayogpis cayta munar yarpachacunayquipa rantinga yarpachacuy imaypis Diosnintsic munanganta rurayquipä, payllaman yāracunayquipä, runa mayiq-uita cuyapānayquipä, y pacenciacur llānu shonguyquiwan imatapis rurayquipä. ¹² Señor Jesucristuta chasquicurmi runacunapa ñöpanchö nirgayqui imaypis pay munangannö cawanayquipä cagta. Cananga soldäducuna gyërrachö mana geshpiypa pelyangannömi gampis mana ajayypa Diosnintsic munangannö cawanayqui. Tsaynö mana cawarga paypa ñöpanman manam chanquitsu. Tayta Diosga acrashurguyqui pay ninganta cumpliptiqui ñöpanman chānayquipämi.

¹³ Tsaynölla ama gonganquitsu Señor Jesuspis wanunganyag Tayta Dios munan-gannö cawanganta. Wanutsiyänanpä cagta musyarpis Poncio Pilatupa ñöpanchö mana mantsacuyta Israel runacunapa reynin canganta nirgan. Tsaymi caway gomagnintsic Tayta Dios y Señor Jesucristo ricaycämáptin gamta nimü: ¹⁴ Tayta Dios ningancunata llapantapis mana gongaypa cumpliy Señorintsic Jesucristo cutimunganyag. ¹⁵ Tayta Diosga munangan öram Jesucristuta cay patsaman cachamunga.

Tayta Diosga poderösum. Paypa maquinchömi llapan puëdeg mandacogcunapis caycan.

¹⁶ Paymi imaypitapis imayyagpis cawagga y chipipirrämi atsicyaycan.

Paytaga manam pipis ricashgatsu ni manam ricaytapis puëdiyantsu.

¡Imaycapitapis masnin cagga alli ricashga catsun!

¡Payga imaycawanpis imayyagpis munayyogmi caycan!

Tsaynö callätsun.

¹⁷ Musyantsicmi imayca riquëzapis ushacaglla canganta. Tsaymi rïcu runacunata willapänayqui riquëzancunaman yäracur runa tucur mana cayänanpä. Paycunata Dios-nintsicllaman yäracur cawayänanpä yätsinqui. Paymi imaycachöpis yanapamantsic llapan miñishtingantsicunatapis tarinantsicpä. ¹⁸ Tsaynömi ricucunataga yachatsinqui allicunata rurayänanpä y faltapacogcunata yanapayänanpä. ¹⁹ Diosnintsicman yäracur allicunata rurarmi mana ushacag cawaytaga gloriachö tariyanga y cay patsachöpis alli cawayanga.

Cartapa ushanan

²⁰ Timoteo, cay cartachö yachatsingäcunataga mana gongaypam ruranayqui. Ama imapäpis cäsunquitsu tsay llutan yachatsicogcunata. Tsay runacunaga yachag cayanganta yarparpis manacagcunallatam yachatsicuyan. ²¹ Waquin criyicogcunaga tsaynö llutancunata yachatsirmi Diosnintsicta manana cäsuyannatsu.

Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

2 TIMOTEO

Timoteuman apostol Pablo gepa cag cartacungan

Apostol Pablo Roma carcelchö caycarmi cay cartata gellgargan Timoteuman apatsinanpä. Timoteoga Efeso marcachömi tsay witsan criyicogcunata Jesucristupa alli willacuyninta yachaycätsirgan. Pablutaga Jesucristupa willacuyninta willacur puringan-pitam autoridäcuna wanutsiyänanpäna caycäyargan. Manarä wanutsiyaptinmi Timoteuman cartacungan imaypis Tayta Dios munangannö cawananpä yätsirmin.

Pablo Timoteuta saludangan

¹⁻² Cuyay waugi Timoteo:

Noga Pablum cay cartata gamman cartacamü tsurı cuentanö captiqui. Señornintsic Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi alli willacuyninta maytsaypapis willacur puriyäcä.

Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Timoteo Tayta Diosman yäracur cawanganta Pablo cushicungan

³ Timoteo, unay castäcuna cawayangannö nogapis Tayta Dios munangannö cawarmi payta agradesicü imaycachöpis yanapashungayquipä. Tsaymi cada junagpis Tayta Diosman gampä mañacaycämü. ⁴ Llaquimarni ñawiqui junta wegiquiwan quëdamungayquita yarpasquir nogapis imanömi llaquiyacamü. Tsaymi gamwan tincuyta munaycä imanö caycangayquitapis willapämānayquipä. ⁵ Noga musyāmi Tayta Diosman shumag yäracur pay munangannö cawaycangayquita. Tsaynōga cawanqui awilayqui Loida y mamayqui Eunice Tayta Diosman yäracur cawayangannömi.

Jesucristupa willacuyninta Timoteo mana mantsacuyya willacunanpä ningan

⁶ Diosnintsicman yäracungayquita musyarmi gamta yarpaycätsi Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana mantsacuyya willacunanayquipä. Tsaynō willacunanayquipäga Espiritu Santum imaypis yanapaycāshunqui. Tsaynō cananpämi gamman maquita churaycur Tayta Diosman mañacamurgä. ⁷ Manam pitapis mantsacunantsicpätsu Tayta Diosga Espiritu Santuta gomargantsic, sinōga Jesucristupa willacuyninta pitapis mana mantsacuyya willapānantsicpämi, pitapis maytapis cuyapānantsicpämi, y shumag tantiyacur imatapis ruranantsicpämi.

⁸ Espiritu Santo tsaynō yanapaycāshuptiquega mana pengacuypa Jesucristupa alli willacuyninta willacuy. Tsaynōpis ama pengacunquitsu Señornintsicpa willacuyninta willacungäpita imayca wanutsipacushgatanö prësürätsiyämāptinpi. Tsaypa rantinga runacuna chiquiyāshuptiquipis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacuy. Tsaynō willacunanayquipämi Tayta Dios imaypis yanapaycāshunqui.

Diosnintsic salvamangantsicta Pablo willacungan

⁹ Tayta Diosga jutsantsiccunata perdonar salvamarguntsic pay munangannōna cawanantsicpämi. Tsaynō salvamarguntsic jutsa rurag cashgapis cuyapāmarnintsicmi, manam allicunata rurangantsicpitatsu. Tsaynō salvamānantsicpäga Tayta Dios cay patsata manarä camarmi yarparganna. ¹⁰ Tsay yarpangacunataga cumplishga Señornintsic Jesucristuta cay patsaman salvamānantsicpä cachamurmi. Tsaymi Jesucristuta chasquicur salvashga carna wanucurnin pamparangantsicllachōga quëdashuntsu. Cawarircatsimashgam gloriachōna imayyagpis cawashun.

¹¹ Tsaycunata willacur purināpämi Tayta Dios nogata acramashga. Tsaymi cananga apostolnin carna pitapis maytapis tsaycunata musyaycätsi. ¹² Tsaynō musyatsicur willacungäpitam carcelchö wichgaraycätsiyāman. Jesucristupa willacuyninta willacungäpita carcelchö wichgararpis manam pengacütsu. Imanö ñacarpis noga musyā payman yäracupitī gloriāman pushamānanpä cagtam.

¹³ Timoteo, Jesucristupa willacuyninta yachatsingänōlla gampis shumag yachatsicunqui. Tsaynō yachatsir Jesucristuman yäracur pitapis maytapis cuyanqui. ¹⁴ Jesucristupa willacuyninta yachatsicurga pagtatä llutancuna imata yachatsicunquiman. Llutanta mana yachatsicunayquipäga Espiritu Santum yanapaycāshunqui. Paymi imaypis nogantsicwan carnin yanapaycāmantsic.

Pabluta Onesiforo jutiyog runa yanapangan

¹⁵ Musyangayquinöpis Asia provinciachö criyicog waugicuna cäsi chipyaypanam Jesucristupa willacuyninta willacungäta manana criyiyannatsu. Tsaynömi Figeluwän Hermogenesispis Jesucristupa willacuyninta willacungäta manana cäsucuyannatsu.

¹⁶⁻¹⁷ Onesiforum itsanga Roma marcaman chaycamur juclla ashimargan tarimanganyag. Carcelchö präsu caycaptipis mana pengacuypan imaypis watucamar imaychönapis yanapamashga. Paypa castanta cawaynincunachö Tayta Dios imaypis cuyapar yanapaycullätsun. ¹⁸ Payga Efeso marcachöpis yanapaycamargantsicmi. Tsay waugintsic Onesiforuta Señornintsic Jesucristo cuyapaycullätsun lapan runacunata juzganen junag.

2

Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacunanpä Timoteuta yätsingan

¹ Waugi Timoteo, Señor Jesucristo yanapaycäshuptiquega mana ajayaypa alli willacuyninta willacuy. ² Tsaynöpis yachatsicogpänö cag waugicunata acraycur noga yachatsingäcunata yachatsinqui. Tsaynöpam paycunapis yachacurcur Jesucristupa willacuyninta yachatsiyanga.

³ Imanö ñacarpis Jesucristupa willacuyninta willacunayquipä imaypis yarpachacuy juc alli soldädu misionninta cumplinanpä yarpachacognö. ⁴ Manam pi soldädupis soldädu caycangantaga quiquinpa aruyninmanrä arog aywacuntsu. Imaycanö carpis mandagninpa mandunchömi caycan. ⁵ Tsaynöllam ima deportichö pucllarpis premiuta gänayta munarga pipis puntataga shumagrä yachacunan. Shumag mana yachacurga pucllayta mana camäpacurmi premiutaga chasquintsu. ⁶ Cosichapacogcunapis aruyangantaga pägunta chasquiyanmi. ⁷ Tsay ningäcunata yarpapartiquega Tayta Dios yanapashunquim Jesucristupa alli willacuyninta mana ajayaypa willacur sığınayquipä.

⁸ Timoteo, musyangayquinöpis Tayta Dios aunicungannöllam Señornintsic Jesucristoga unay rey David castapita yurirgan. Y Tayta Diosmi wanunganpitapis cawaritsimuragan. Cay ningäcunata ama gongaytsu. Tsaycunatam noga willacuycä. ⁹ Tsaynö willacungäpitam imayca ñacaycunachöpis cargö. Cananpis carcelchö wichgaraycätsiyäman runa mayita wanutsishgatanömi. Carcelchö wichgaraptipis Jesucristupa willacuynintaga imapis manam tsapantsu. Antis masran maytsaychöpis criyicogcuna willacur musyatsicuyäyan. ¹⁰ Tsaynö captinmi ima ñacacuychö carpis mana ajayaypa Jesucristupa willacuynintaga willacuycäshä. Tsaynöpam Tayta Dios acrangän cagcuna Jesucristuta chasquicur salvacuyanga.

¹¹ Cay canticuntsicchöga rasun cagtam nican:

Jesucristuman criyicungantsicpitam runacuna wanutsimashgapis cawarircamur imayyagpis paypa ñöpanchö cawashun.

¹² Wanungantsicyagpis Señornintsic munangannölla cawarga paywanmi imayyagpis mandacurna cawashun.*

Payta contrarnin ñëgashgaga nogantsictapis ñëgamäshunmi.

¹³ “Gamllamanmi criycamü” ningantsicta mana cumplircur perdonta mañacushgaga imaypis perdonamantsicmi perdonacog car.

Llutan yachatsicuycunata mana yachatsinanpä yätsingan

¹⁴ Tsay cantacuychö ningantaga criyicog mayintsicunata imaypis yarpätsiy. Y yätsiy Tayta Diospa palabrantä yachag cayanganpita mana rimanacuyänapä. Tsaycunapita rimanacurga criyicog mayincunawan chiquinacur mananam Diosnintsicmanga yarpäyanganatsu.

¹⁵ Tayta Dios munangannö imaypis cawanqui. Palabranta shumag yachacunqui pay munangannö juccunatapis yachatsinayquipä. Tsaynöpam Tayta Diospa ñöpanman char pengacunquitsu. ¹⁶ Manacagcunata yachatsicogcunaga cada junagpis mana alli shonguyogmanmi ticrayan. Tsaynö captinmi gamga imaypis allillata yachatsicunayqui. ¹⁷⁻¹⁸ Pagtatä Himeneo y Filetunö llutanta yachatsir puriycanquiman. Paycunaga llutanta yachatsicurmi nicäyan: “Wanungantsicpita manam cawarimushuntsu” nirin. Tsay yachatsicuyincunaga imayca muyacog (llucucog) feyu geshyanömi maytsaychöpis miraycan. Paycuna tsaynö yachatsiyaptinmi waquin criyicogcunaga gongariyan Diosnintsicta chasquicyangantapis.

¹⁹ Tsaynö captinpis payta chasquicogcunapäga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: “Nogata chasquicamagcunataga munangänö cawayänanpämi imaypis

* **2:12** Jesucristuman criyicogcuna paywan mandacuyänapä cagta mas musyanayquipä liyinqi Apocalipsis 20.4-6.

yanapashä" nir. Y nircurpis caynömi nican: "Nogaman nagana criyicamog cagcunaga amana jutsata ruratsunnatsu" nir.

²⁰ Ricu runapa wayinchö imayca manëjuncunapis manam örullapitatsu ni gellëllapitatsu, sinöga canmi gerupitapis mitupitapis. Örupita gellëpita cag manëjuncunaga micuy öracunachö üsacunanpämi. Gerupita mitupita cagcunatam itsanga awipicunata y ismushgacunata gorircur jicharinanpä tsaräcun. ²¹ Örupita manëjuncunano gampis canayquipäga llutan ruraycunanam mana chaypa caway. Y tsay llutan yachatsicogcunano ama manacagcunata yachatsicunquitsu. Tsaynö mana captiquega örupita rurashga manëjuta ricu runa tsarangannömi gamtapis Tayta Dios tsarëshunqui paypa mandunta imaycatapis ruranyquipä.

Diospa willacognin car imanöpis cawananpä Timoteuta tantiyatsingan

²² Waquin jövincuna mana alli yarpaynincunawan llutan ruragcunanötä caycanquiman. Tsaynö canayquipa rantinga Jesucristuman criyicogcunano imaycachöpis allillata rurankui, Tayta Diosman yäracunqui, runa mayiquicunawan cuyanacunqui, y llapancunawanpis alli cawanqui.

²³ Alli yarpayllawan imaypis yachatsicunqui. Llutancunata yachatsicuptiquega runacuna rimanacuynanmi chäyanga. ²⁴ Tayta Diospa willacognin caycarga alli shimillayquipa mana rimanacuypa piwanpis maywanpis allilla cawanqui. Gamga listum caycänayqui Jesucristupa willacuyininta pita mayta yachatsinayquipäpis. Willacuptiqui mana cäsüpäyëshuptiquipis ama ajananquitsu. ²⁵ Ajanänayquipa rantinga contrayquicuna sharcuyaptinpis alli shimillayquipa tantiyatsinqui. Tsaynö tantiyatsiptiqui capazmi tantiyacur Tayta Dios munangannöna cawanga. ²⁶ Tsaynö cawarga Satanaspä mandunchö caycäyanganpita Tayta Diospa munayninchönam cawayanga.

3

Runacuna imanöna cayänanpä cagta willangan

¹ Timoteo, Señor Jesucristo cutimunanpä ricognaga runacuna llutan rurayllachönam cayanga. Tsaycunatam tantiyacunayqui. ² Cayangam mana yanapacog, gellëllapä mallagashga, manacagcunata alabacur runa tucog, Diosnintsicpa contran llutancunata parlacachag, tantanta mamanta mana cäsucog, mana agradesicog, y Diosnintsicpa imapäpis mana cuentag. ³ Tsaynö runacunapaga manam cuyacuynin ni cuyapäcuyninpis cangatsu. Wasarimam cayanga, munayangannömi ollgupis warmipis jucwan jucwanpis puricuyanga, y alli cawacogcunapa contranmi sharcuyanga. ⁴ Amiguncunatapis ticrapuyangam, mana yarpachacuyupam imatapis rurayanga, y quicuincunalla musyag cayangantam yarpäyanga. Tayta Dios munanganta rurayänanpä rantinmi quiquincuna munayangallanta rurayanga. ⁵ Runacuna ricayänanchö Tayta Diosman criyicog tucurpis manam pay munangannöga cawayangatsu. Tsaynö runacunawanga ama juntacanquitsu.

⁶⁻⁷ Canancunapis waquin runacunaga tsaynö carmi wayicunamanpis chäyan warmicunata criyitsir munaynincunachö catsiyänanpä. Tsay warmicuna Diospa palabranta mana tantiyacog carmi llutancunata yachatsiyaptinpis chasquiyänlla. Tsaynö engañashgana carmi tsay warmicunaga Jesucristupa willacuyininta imaypis shumag tantiyayantsu.

⁸ Unay Janeswan Jambres Moisespa contran sharcuyangannömi canan witsan llutan yachatsicog runacunapis Jesucristupa willacuyininta yachatsicogcunapa contran sharcuyan. Tsay llutan yachatsicogcunaga manam imaypis tantiyayangatsu Jesucristupa alli willacuyininta. Y tsaynömi salvaciontapis tariyangatsu. ⁹ Alli tucur imaycanöpa yachatsiyaptinpis runacuna tantiyayangam llutan yachatsicog cayanganta. Tsaymi Janestawan Jambresta unay runacuna manana cäsuyangannö tsay llutan yachatsicog runacunata ni imapä cäsüpäyanganatsu.

Pablo imanö cawayninta Timoteuta ningan

¹⁰⁻¹¹ Waugi Timoteo, gamga manam tsay llutan yachatsicog runacunano tsu canqui. Tayta Dios munangannö cawangäta ricamashga carmi y yachatsicungäta tantiyarmi gampis pay munangannö alli cawaycanqui. Musyanquim Diosnintsicllaman yäracungäta, pitapis maytapis cuyangäta, y imayca ñacacuychö carpis Jesucristupa willacuyininta mana ajayaypa willacungäta. Gam musyanquim Antioquiachö, Iconiuchö y Listrachö runacuna conträ sharcuyanganta. Tsaynö caycäyaptinpis Tayta Diosmi tsapämashga mana wanutsiyämänanpä.

¹² Nogata chiquiyämangannömi Señor Jesucristuman criyicur allilla cawag cagtaga runacuna chiquiyanga.

¹³ Llutanta ruragcuna y criyitsicogcunaga quiquincunapis mana tantiyarninmi imaypis runacunata engañayanga. Tsaynö engañayaptinmi cada junagpis mana alli shonguyog-manna ticrayanga.

Diospa palabranta imaypis yachacunapä tantiyatsingan

¹⁴ Timoteo, yachatsiyäshogniucuna Tayta Dios munangannö cawayanganta musyan-quim. Tsayta musyaycarga paycuna yachatsiyäshungayquinnölla imaypis caway. ¹⁵ Wamra cangayquipitam yachatsiyäshurguyqui Diospa palabranta. Tsayta shumag yachacurmi Señorintsic Jesucristuta chasquicurguyqui. Y tsaynö pam Tayta Dios perdonar salvashurguyqui.

¹⁶ Tayta Diospa palabragca gellgaraycan yachacunantsicpämi, mana alli ruraynintsicunata tantiyacunantsicpämi, y Diosnintsic munangannöna cawanantsicpämi. ¹⁷ Tsay palabranta yachacogcunaga listunam caycantsic imaypis alli cagcunata rurar cawanantsicpä.

4

Jesucristupa willacuyninta imaypis willacunapä tantiyatsingan

¹ Señor Jesucristo wanushgacunatapis cawagcunatapis juzganapämi cutimunga. Tsayta musyaptiquim gamta nimü: ² Runacuna chasquicuyaptin o mana chasquicuyaptinpis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacuycällam. Willacungayquicunachöga shumag tantiyatsinqui, anyapanqui, y valoratsinqui Tayta Dios munangannö cawayänapä. ³⁻⁴ Mas gepa watacunataga yachatsic Jesucristupa willacuyninta runacuna mananam wiyayta munayanganatsu. Llukan yachatsicogcuna yachatsiyangancunallatanam cäsuyanga. ⁵ Tsaynö päsananpä caycaptinga alli yarpayniquiwan shumag tantiyaycur yachatsicunqui. Imaycachö ñacarpis Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacunqui. Cricicog mayiucunata yachatsic canayquipä Tayta Dios churaycäshuptiquega mana gelanaypa llapan ningäcunata cumplinqui.

⁶ Noga musyämämi autoridäcuna wanutsiyämänanpäna caycayanganta. ⁷ Runacuna chiquiyämar conträ sharcuyaptinpis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacurgömi. Ruranäpä cagcunataga llapanam cumplirgö. ⁸ Cananga shuyacuycä Tayta Diospa ñöpanman chänäpä cagllatanam. Tsaychöga Señor Jesucristo nimanganta cumplingäpita ima shumag premiutarä entregamanga. Y tsaynöllam Señorintsic Jesucristo cutimunganyagpis shuyacogcunaga premiuta chasquiyanga imanöpis cawayanganman.

Carcelhö imanö caycangantapis Pablo Timoteuta willapangan

⁹ Timoteo, tincunantsicpä juclla shamunqui. ¹⁰ Waugintsic Dimasmi jagiramar Tesalónica marcapa aywacushga riquézata ashir quiquinpa munayninchö cawacunapä. Crescentitam cachargö Galicia provinciaman. Titutanam cachargö Dalmacia marcaman. ¹¹ Lucasllanman nogawan caycan yanapamänanpä. Shamurga Marcosta pushacamunqui willacur ripürti paypis yanapamänanpä. ¹² Waugintsic Tiquicutanam tsay Efeso marcaman cachamurgö. ¹³ Troaschömi Carpupa wayinchö punchü paytayaraycan. Shamurga tsay punchüta apacamunqui. Nircur gam capita librücunatapis apacarcamunqui.

¹⁴ Jerëru Alejandrum pasaypa conträ sharcushga. Tsaynö canganpitam Tayta Dios castiganga. ¹⁵ Alejandrupidaga gampis alcäbu cacunqui. Payga Jesucristupa willacuyninta willacogcunapa contranmi sharcushga.

¹⁶ Puntata autoridäcunapa ñöpanchö parlapti manam pipis compañayämashgatsu. Llanpanmi japalläta jagiriyamar aywacuyashga. Tsaynö rurayämanganpita Tayta Dios paycunata perdonaycutsun. ¹⁷ Paycuna jagirayämaptinpis Tayta Diosga manam dejamashgatsu. Tsaynö mana deaypa yanapamaptinmi autoridäcunapa ñöpanchöpis runacuna salvacuyänanpä cagtaga willacuycargö. Y tsaynömi Tayta Diosga tsapaycamashga leoncunaman gaycayämänanpä caycaptinpis. ¹⁸ Tsaynöllam Tayta Diosga yanapamanga pay munangannö imaypis cawanäpä. Nircurnam gloriaman apacamanga imayyagpis ñöpanchö cawacunäpä. ¡Tsaynö canganpita Tayta Diosllantsic imaypis alabashga caycullätsun!

Cartapa ushanan

¹⁹ Waugi Timoteo, saludaycullanqui Priscilatawan Aquilata y Onesiforupa castan-cunatapis. ²⁰ Corintuchömi Erasto quädacamushga. Mileto marcachömi Trofimitapis geshaycagta jagiyacamurgä. ²¹ Imaycanöpapis shacamunqui manarä tamera tiempu gallaptin. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, y waquin waugicuna panicunapis saludayämushunquim.

²² Señorllantsic Jesucristo manam imaypis dejashunquitsu. Llapayquitapis cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

TITO

Tituman apostol Pablo cartacungan

Jesucristupa willacuyninta willacurmi Titoga ñöpapita apostol Pabluyan purirgan. Titoga Jesucristupa willacuyninta yachatsicurmi caycargan Creta islachö. Tsay islachö caycanganpita Pablo aywacurnam Titutaga jagiycurgan Jesucristuman criyicogcuna cayangan marcacunachö yachatsicogcunata churananpä. Tsaymi yachatsicogcunata shumag ricapaycur acrananpä cay cartata Pablo gellgarcur Tituman apatsirgan (1.5-9).

Tsaynömi Creta islachö criyicogcunaman llutan yachatsicogcuna chäyaptin paycunatapis mana cäsüpänanpä cartancho Pablo yätsirgan (1.10-16). Tsaynöllam gellgargan criyicogcuna imanö cawayänanpä cagcunatapis yachatsinanpä (2.1-10) y Tayta Dios cuyapar imanöpa runacunata salvananpä cagtapis musyatsinanpä (2.11-14, 3.3-7).

Titupita masta musyanayquipä liyinqui 2 Corintios 2.13; 7.6,13,14; 8.16,17,23; 12.18; Galatas 2,3; 2 Timoteo 4.10.

Pablo Tituta saludangan

¹ Cuyay waugi Tito:

Tayta Diospa mandunchö carmi noga Pablo cay cartawan gamta saludamü.

Apostolnin canäpä Señor Jesucristo acramashga captinmi maytsaypapis willacuyninta willacur puriyä. Tsay willacuynintam runacunata willaycä Tayta Dios acrangancagcuna Jesucristuta chasquicur paypa munayninta rurarna cawayänanpä. ² Tsaynöpanam cushishgana caycayan gloriachö imayyagpis cawayänanpä cagta musyar. Tsaychö alli cawayta tariyänanpä cagtaga cay patsata manarä camarmi Tayta Dios nirganna. Imatapis ningantaga imaypis camacätsinmi. ³ Cananga Tayta Diosmi alli willacuyninchö musyatsimarguntsic salvamänapä cagta. Tsay willacuyninta willacunäpä acramashga captinmi runacunata willaparnin musyatsicuyä.

⁴ Waugi Tito, cay cartata gampä gellgamü tsurü cuentanö captiquim. Tayta Diosllantsic y salvamagnintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Diospa willacuyninta yachatsicogcuna imanö cayänanpä cagpis

⁵ Creta islapita aywacumur gamta jagimurgä tsaychö Señor Jesucristuman criyicogcuna cayangan marcacunaman aywar yachatsicogcunata churanayquipämi. Tsayta ruramayquipä cagtaga ama gongaytsu. ⁶ Yachatsicog cayänapäga acranayqui pipis mana jamuräyangan cag waugicunatam. Paycunaga cayänan juc warmiyogllam. Tsurincunapis Diosnintsicman criyicog, allillata rurag, y taytantapis mamantapis cäsucogmi cayänan. ⁷ Tsay yachatsicogcunaga cayänan criyicogcuna shumag ricananpä allillata ruragmi. Tsaynöllam cayänan mana runa tucog, mana ajanag, mana upyag, mana pelyacog, mana sacyacog. ⁸ Yachatsicogcunaga cayänan runa mayinta patsaycatseg, alli yarpayyog, allillata rurag, imaypis Diosnintsic munangannö cawacog, y alli yarpaywan imatapis rurag. ⁹ Diosnintsicpa willacuynintaga imaypis yachacuyangannöllam shumag yachatsicuyänan. Tsaynö yachatsicuyapinga tantiyacuyangam criyicogcuna Diosnintsic munangannö cawayänanpä. Y llutan yachatsicogcunapis tantiyacuyangam rasun cag yachatsicuyta yachatsicuyänanpä.

Llutan yachatsicogcunata mana cäsüpänanpä willangan

¹⁰ Musyangantsicnöpis atscagmi llutan yachatsicog runacuna puriyäyan Diosnintsicman criyicogcunata engañar. Tsay munaynin ruracogcunaga runacunata yachatsiyan caynö nirmi: “Runacuna salvacuyänapäga Moises gellangan ley ningannö cuerpuntarämi señalacuyänan” nirin. ¹¹ Waquin criyicogcunataga llapan castancunatawannam llutancunata yachatsir engañayashga. Gellöpä raycurllam paycunaga tsay llutan yachatsicuyincunawan galacuyan. Tsaynö runacunataga manam ichicllapis dejapäyänayquitsu llutancunata yachatsicuyänanpä.

¹² Unay juc marca mayincunapis gellgar ninä Creta runacuna imaypis llulla cayanganta, yaga cayanganta, pachancuna raycullar imatapis rurayanganta, y gela cayangantam. ¹³ Rasun cagtam tsay runa gellgargan. Cananpis Creta runacunaga tsaynöllam cawaycayan. Tsaymi gam Señornintsicman criyicogcunata shumag tantiyatsinqui lluta cawacuyincunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawacuyänanpä.

¹⁴ Tsaynölla criyicog waugicunata tantiyatsinqui tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsüpäyänanpä. Tsay llutan yachatsicogcunaga criyicogcunata quiquincunapa yarpayincunapitam llutannöpa yachatsiyan. Paycunaga unay manacag cuentucunatam Tayta

Diospa palabran jananman cabalarcur yachatsicuyan. ¹⁵ Tsaynömi tsay llutan yachatsicogcunaga mana alli yarpaynincunaman tantiyar yarpäyan imaycapis mana alli canganta. Tayta Diospa willacuyninta chasquicogcunam itsanga tantiyacuyan imacuna alli cangan-tapis.

¹⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga niyan: “Nogaga Tayta Dios munangannömi alli cawaycä” nirmi. Peru llutan ruraynincunawanga Diosnintsicta mana cäsucuypa cawaycayangantam musyatsicuyan. Tsaynö mana cäsurmi runa mayincunata chiquirnin imatapis allitaga rurayantsu.

2

Tito shumagyachatsinanpä yätsingan

¹ Ganga Señorñitsic Jesucristupa willacuynin ninganllaman imaypis yachatsiy criyicog waugicunata panicunata. ² Rucu rucu cagcunata yachatsinqui shumagna cawayänanpä, alli yarpayyog cayänanpä, Tayta Diosman yäracur pipä maypäpis cuyapäcog cayänanpä, y ima ñacacuychöpis Diosnintsicllaman yäracuyänanpä.

³ Tsaynölla warmicunatapis yachatsinqui Diosnintsic munangannölla cawayänanpä, runapa wasanta rimar mana puriyänanpä, y upyar imar mana cayänanpä. Tsay yachatsingayquita chasquicurna waquin warmi mayincunataga yachatsiyätsun imanö cawayänanpäpis. ⁴ Tsaynöpis yachatsiyätsun tsayrä runächushga cag warmicuna runancunata shumag ricayänanpä y wawancunata shumag shacshatsiyänanpä. ⁵ Tsaynölla yachatsiyätsun gowancunata mana jucwan engañayänanpä, wayincunachö ruraynincunata shumag rurayänanpä, y gowancunata cäsuyänanpä. Tsaynö alli cawacogta ricarninga Diosnintsicman criyicogcunapä manam pipis rimayangatsu.

⁶ Tsaynölla jövincunatapis shumag yätsipay alli yarpaynincunawan cawar jutsa rurayman mana ishquiyänanpä. ⁷⁻⁸ Gam Diosnintsic munangannö cawangayquita ricarmi waquin runacunapis alli cawacuytana yarpäyanga. Ama yachatsicunquitsu yachag cangayquiman yäracuycurga, sinöga shumag yachay shimiquipa yachatsicunqui Diosnintsicpa willacuyninta chasquicuyänanpä. Tsaynö alli yachatsicuptiquega manam pipis gamwan churacun-ganatsu. Y contramagnintsicunapis nogantsicpä imatapis manam rimayanganatsu.

⁹ Tsaynölla emplyäduncunatapis yätsipar yachatsinqui patronnin ningancunata imaypis cäsucuyänanpä y mana contestacuyapa imaycatapis cushishgalla rurayänanpä. ¹⁰ Patronninpa imancunatapis ama yatapacuyätsuntsu, sinöga honrädu cayätsun patronninpis yäracunapä. Tsaynö alli portacur cawayanganta ricarmi mana criyicog cag runacunapis Tayta Diospa willacuynin alli canganta tantiyacuyanga.

¹¹ Señor Jesucristuta cachamurninmi Tayta Dios musyatsimargantsic llapan runacunata cuyapanganta. Tsaynö cuyapämarnintsicmi salvamarguntsic payta chasquicogcuna infiernuman manana gaycucänantsicpä. ¹² Tsaynö cuyapämarnintsicmi imaycay örapis yanapaycämantsic jutsa rurayman mana ishquiyapa Diosnintsicpa munayninchöna cawanapä. ¹³ Tsaynöpam cushishgana shuyacuyantsic Señorñitsic Jesucristo cutimunananta. Poderösu Diosnintsicga chipipirrämi runa ricay cutimunga gloriaman goricamänantsicpä.

¹⁴ Señorllantsicga nogantsic raycurmi cruzchö wanurgan llapan jutsantsicpita Tayta Dios perdonamänantsicpä. Tsaynö wanuyninwanmi perdonamarguntsic pay munanganta rurar wamrancunana canantsicpä.

¹⁵ Waugi Tito, Tayta Diosmi yachatsicog canayquipä churashurguyqui. Tsaymi cay ningäcunata mana dejaypa yachatsinayqui. Jutsachö cawagcunata tantiyatsinqui jutsa ruraynincunata jagiriyänanpä. Mana cäsucuyapinpis imaypis yachatsicur siginquilla.

3

Diosnintsicman criyicogcuna imaypis allita rurayänanpä willangan

¹⁻² Jesucristuman criyicogcunata tantiyatsiy nacion mandagcunata y marcacunachö autoridäcunata shumag cäsucur respitayänanpä. Nirco yachatsinqui allillata rurayänanpä, wasarima mana cayänanpä, achäqui asheg mana cayänanpä, y piwan maywanpis alli ricanacur cawayänanpä.

³ Nogantsicpis Señor Jesucristuta manarä chasquicurga waquin runacunanöllum Tayta Diosta mana cäsucur cawarguntsic. Payta mana cäsucurmi imayca jutsa ruraynintsicta dejariyta puëdirguntsicstu. Tsaynö carmi chiquinacur rimanacur cawargantsic. ⁴ Tsaynö

mana alli cawangantsicpitam cuyapăcog Tayta Dios salvamarguntsic. ⁵⁻⁶ Manam mandamientuncunata cumplingantsicpitatsu Tayta Dios perdonamarguntsic, sinôga jutsa rurayllachô caycashgapis cuyapămarnintsicmi perdonar salvamarguntsic. Nircurnam Espiritu Santuta cachamushga mushog cawayman ticratsimănantsicpă. Tsaynam Espiritu Santuna yanapaycămantsic llutan ruraynintsiccunata jagirir alli cawaychôna cawanantsicpă. ⁷ Tsaynôpam Tayta Diospa ñôpanman chăshun imayyagpis cawanantsicpă.

⁸ Tsay ningăcunataga criyicogcunata ayca cutipis tantiyatsinayquim. Tsaynô tantiyatsipitiqum yarparăyanga Diosnintsicman imaypis yăracur cawayănanpă y runa mayincunawanpis alli cawayănanpă.

⁹ Waquin runacunaga rimanacuyan unay Israel runacunapa castancuna imanôpis cawayangancunatam. Tsaynôllam rimanacuyan unay cag leynincunatară imaycanôpapis cumpliyănanpă cagcunata. Paycuna rimanacungannôga ama piwanpis gam rimanacunquitsu. ¹⁰ Diosnintsicman criyicogcunachô tsaynô parlar rimanacuyaptinmi jucninman jucninmanpis criyir cacuyan. Tsaynô parlacachagcunataga gayapărinquiră manana parlayănanpă. Tsaypita yapay gayapaptiqui mana căsuyăshuptiqui itsanga llapanacunapa ñôpancunapita garguriycunqui. ¹¹ Tsaynô llutan yachatsicogcunaga Diosnintsicna mana căsurnam jutsallachôna cawacuyan. Tsaynô cayanganpitam paycunaga infiernuman gaycucăyanga.

Cartapa ushanan

¹² Noga yarpaycă waugintsiccuna Artemasta o Tiquicuta gam cagman cachamuytam. Chaycayămuptin maygantapis trocayqui jagiycur aywamunqui Nicopolis marcaman tsaychô tincunantsicpă. Tamya witsancuna tsaychômi păsayta yarpaycă. ¹³ Abogădu Zenaswan Apolos chămuptin ima miñishtiyangantapis camaripăyanqui. ¹⁴ Llapantsicpis Jesucristuman criyicogcunaga tsaynô yanapanacog cashun. Tsaynôpaga Diosnintsic munangannô cawaytanam yachacushun.

¹⁵ Caychô criyicog mayintsiccunapis llapanmi salüdusta apatsiyămushunqui. Tsaynôlla nogapa salüduşlătapis goycullanqui tsaychô waugillantsiccunata. Tayta Diosllantsic llapayquita cuyapăcog cayninwan yanapaycuyăshuy alli cawayănayquipă. [Tsaynô catsun.]

FILEMON

Filemonman apostol Pablo cartacungan

Apostol Pablum cay cartata gellgargan criyicog mayin Filemonman. Filemonga täcurgan Colosas marcachömi. Tsay witsanmi ricucuna runacunata rantiyag esclävuncunapä. Üsuncunamanmi Filemonpis rantirgan esclävunpä Onesimo jutiyog runata. Tsay runa Filemonpita juclä caru marcapa geshpir aywacog cagmi carcelchö tincurgan apostol Pabluwan. Tsaynö tincog cag Jesucristupa willacuyninta Pablo willapaptinmi Jesucristuta Onesimo chasquicurgan. Tsaynman Onesimuta shumag yacharcatsir Pablo nirgan: “Geshpimungayquipita patronniqui Filemon allilla chasquishunayquipä cay cartata apacurcur cutiy” nir. Tsaynö nirmi Onesimuta cutitsirgan Filemonman.

Pablo Filemonta saludangan

¹ Cuyay willacog mayi Filemon:

Noga Pablo cay cartata cartacamü Jesucristupa willacuyninta willacungäpita carcelchö caycarmi, criyicog mayintsic Timoteuwan ishcäcuna. ² Cay cartaga criyicog panintsic Apiapä, Jesucristupa willacuyninta willacog mayintsic Arquipupä, y wayiquichö goricay-cur Diosnintsicman mañacogcunapäwanmi. ³ Tayta Diosllantsic y Señornantsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Filemon Jesucristuman criyicog mayincunawan shumag cawangan

⁴ Waugi Filemon, imaypis mañacungä öra gampä Tayta Diosta agradesicümi. ⁵ Señornantsic Jesucristuta cäsucur payman yäracuycangayquitam willayämashga. Tsaynömi willayämashga Diosnintsicman criyicogcunawan shumag cawaycangayquita. ⁶ Tsaynö cawar ima shumagmi cawaycanqui. Diosnintsicman mañacaycämümi willacuyninta willacur imaypis tsaynö allilla cawanayquipä. Tsaynöpam Señorllantsic yanapaycäshungayquita runacuna tantiyayanga. ⁷ Tsaynö allı cayniquiwan criyicog mayintsicunata valoraycätsingayquitam nogapis cushicü.

Onesimuta shumag chasquinanpä Filemonta Pablo ningan

⁸⁻¹⁰ Waugi Filemon, noga Señor Jesucristupa willacuyninta willacungäpitam prësurrayä. Ganga musyanquim rucuyangäyagpis willacuyninta mana dejaypa willacuycangäta. Prësurraycangäman Onesimo chämuptin Señor Jesucristupa willacuyninta willapaptimi criyicur chasquicushga. Cananga pay wamrä cuentanam caycan. Tsaymi gamta rugamü esclävuyqui Onesimuta allilla chasquinayquipä. Noga Jesucristupa apostolnin caynichö nıman esclävuyqui cutimuptin shumag chasquinayquipämi. Peru tsaynö carpis manam munangäta ruratsiyta munätsu, sinöga cuyacog captiquim rugaycä Onesimo maquiquiman cutimuptin shumag chasquinayquipä.

¹¹ Esclävuyqui carpis ñöpataga manam shumagtsu yanapashurgayqui. Cananmi it-sanga Jesucristuta chasquicushgana car imaycachöpis yäracuy waugintsicna canga. ¹² Tsaynö yäracuyina captinmi mayläya cuyaycarpis Onesimutaga gam cagman cutiycätsimü. ¹³ Jesucristupa willacuyninta willacungäpita caychö prësurangäyag gampa troquiqui yanapamänanpä quädatsicuyuptipis allim canman cargan. ¹⁴ Peru noga manam tsaripacurgötsu, sinöga gamrämi esclävuyqui caycaptinga ninquiman yanapamänanpä o mana yanapamänanpäpis.

¹⁵⁻¹⁶ Maquiquipita geshpimushga captinpis Tayta Diosmi ñöpäman chätsimushga willacuyninta willapanäpä. Tsaymi Jesucristuta chasquicushgana carnin esclävuyquinönsu canga, sinöga cuyay waugintsicnam. Cananga criyicog mayintsic caycaptinnaga noga cuyangänönam gampis cuyanayqui.

¹⁷ Tsaymi ari gampis Jesucristuman criyicog mayi captiqui rugamü nogata chasquycämag cuenta paytapis chasquinayquipä. ¹⁸ Esclävuyqui Onesimo imayquitapis jipishga captin o jagayqui captinga willaycamay noga päganäpä. ¹⁹ Ama yarpaytsu mana päganäpä cagtaga. Peru manam yarpätsiyta munätsu salvacunayquipä Diospa allı willacuyninta willapangäpita gampis jagä cangayquita. ²⁰ Waugi Filemon, criyicog mayi captiquim gamta rugamü cay nimungäta cäsuycamänayquipä. Tsay nimungäta cäsumarga shongüta cushiratsinquim.

²¹ Tsaymi cay cartata gellgarcur gampä apatsimü imatapis ningätaga ruranyquipä cagta musyarnin. ²² Noga chämupti patsatsimänayquipä listacuycay. Tayta Diosman mañacungayquinölla carcelpita yargamura gam cagman watucagniqui chäramushämi.

Cartapa ushanan

²³ Epafraſmi ſalüdusta apatsimun gampä. Paywanpis Jesucristupa willacuyninta willacunganpitam prësuraçäyä. ²⁴ Tsaynöllam ſaludayämushunqui waugintsiccuna Marcos, Aristarco, Dimas, y Lucas. Paycunam imaycachöpis yanapayçäyäman.

²⁵ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

HEBREOS

Jesucristuman criyicog Israel runacunapã carta

Manam musyaytsu cay libruta pĩ gellganganpis. Waquin runacunaga yarpãyan Bernabe gellgangantam (Hechos 4.36; 13.1-4). Waquincunanam yarpãyan Apolos gellganganta (Hechos 18.24; 1 Corintios 1.12; 3.4-pita 6.22-yag). Waquinnam yarpãyan juc runa cay libruta gellganganta. Pĩ carpis cay librutaga gellgangan Israel runa car Jesucristuta chasquicog Israel mayincunapãmi.

Caylibru musyatsimantsic Jesucristo poderösu cangantam. Payga angelcunapitapis (1.5-pita 2.18-yag), profëta Moisespitapis (3.1-pita 4.13-yag), y mandacog sacerdotícunapitapis (4.14-pita 5.10-yag; 7.1-28) mas imaycawan munayyogmi. Tsaynömi cay libru musyatsimantsic Tayta Dios salvamãnantiscipã mushog contrãtuta nogantsicwan ruranganta (8.1-13). Tsaynömi musyatsimantsic ashmacunata altarchö rupatsiyãnanpa rantin Jesucristuman criyicullar jutsa ruraypita perdonacãyanãpã cagta (9.1-pita 10.18-yag).

Tsaypitanam tantiyatsimantsic Jesucristuman nagana yãracurga mana dejaypana yãracunantscipã (5.11-pita 6.20-yag; 10.19-39). Tsaynömi cay libru tantiyatsimantsic imanö ñacarpis Tayta Diosman imaypis yãracunantscipã (11.1-pita 12.29-yag). Y mascunatam cay libroga yachatsicun (13.1-25).

Tayta Diospa tsurin Jesucristo poderösu

¹ Unayga profëtaacuna imaycanöpam Israel runacunata tantiyatsiyargan Tayta Dios ningancunata. ² Cananga Diospa tsurin Jesucristunam tantiyatsimantsic Tayta Dios ningancunata. Jesucristuwanmi Tayta Dios camargan cay patsatapis ciëlutapis. Tsaymi paypa maquinman churashga imaycatapis munayninchö tsarãnanpã. ³ Tayta Diospa tsurin Jesucristoga Diosnintsicmi. Paymi llapan camangancunataga poderninwan tsararaycan mana ushacãnanpã. Jutsantsicunata Tayta Dios perdonamãnantiscipã cruzchö wanurninmi gloriaman cutirgan. Cananga Tayta Diospa derëcha cag lãdunchömi imaycatapis maquinchö tsarararnin jamaraycan.

Jesucristo angelcunapitapis mas puëdeg cangan

⁴⁻⁵ Tsaynö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristoga llapan angelcunapitapis mas puëdeg caycan. Jesucristutaga Tayta Dios nishga caynömi:

“Gamga cuyay tsurimi canqui.
Tsaymi gamta churã imaycawan munayyog canayquipã” nir.

Tsaynöllam mastapis nirgan:

“Nogaga gampa taytayquim cã, y gammi nogapa tsurĩ canqui” nirnin.

Tsaynöga manam maygan angeltapis nirgantsu.

⁶ Tsaynöllam tsurin Jesucristupãga gloriaman cutiptin Tayta Dios nirgan:

“Llapan angelcunapis payta adorayãtsun” nirnin.

⁷ Angelcunapãga Diospa palabranchö caynömi nican:

“Angelcunata ticratsĩ vientuman carpis o ninaman carpis noga munangãta rurayãnanpãmi” nir.

⁸ Tayta Diospa tsurin Jesucristupãmi itsanga nican:

“Gamga Dios carmi imayyagpis maquiwichö imaycatapis catsinqui.

Gamga pitapis clãru cagllatam juzganqui.

⁹ Gamga munanqui llapan runacunapis munangãnö allillata rurar cawayãnanta.

Tsaymi noga taytayqui car gamta churargö imaycawanpis munayyog canayquipã.

Gamnö munayyogga manam pipis cannatsu.

Tsaynö carmi imaypis cushicunqui”.

¹⁰ Tsaynömi Señornintsic Jesucristo cay patsata y ciëluta camashga captin Diospa palabranchöga caynöpis nican:

“Señor, imaycawan munayyog carmi cay patsatawan ciëlutapis quiquiqui camarguyqui.

11-12 Llawan camangayquicunaga röpa ushacäregnömi ushacanga.
Llawan tsaynö ushacaptinpis gammi itsanga imayyagpis cawaycanquilla”.

¹³ Manam maygan angelcunatapis Tayta Dios ni imay nishgatsu tsurin Jesucristuta ningannöga. Tsurintaga nirgan:

“Jamacamuy derëcha cag lädüman nogawan iwal mandacog canayquipä.
Nircurmi llawan chiquishogniquicunata castigar musyacätsishun” nirnin.

¹⁴ Peru angelcunataga Tayta Dios churashga Jesucristuta chasquicog runacunata cüdayänanpämi.

2

Jesucristupa willacuyninta shumag chasquicuyänanpä ningan

¹⁻⁴ Angelcunapita mas munayyog Señorintsic Jesucristo caycaptinga shumag wiyacur chasquicushun willacuyninta. Payga quiquinmi cay patsaman shamushga alli willacuyninta runacunata tantiyatsinanpä. Nircurnam tsay willacuyta chasquicogcunatana Tayta Dios nirgan nogantsicta musyatsimänanpä. Cananga Diospa willacuynin rasunpa canganta musyantsicmi hasta milagrucunatapis paycunawan ruratsishga captin. Tsaynömi tsay willacuynin rasunpa canganta musyantsic chasquicogcunata Espiritu Santo imaycanöpa yanapaptin. Tsaynö caycaptinga shumag wiyacushun tsay willacuyninta. Tsay willacuyninta mana wiyacuyaptiquega waraynin warayninmanmi shonguyquicuna chucruyanga. Angelcuna apayämungan mandamientucunata* mana wiyacog cagcunatapis Tayta Dios mana cuyapaypa castigargan. Tsaynö castigaycarga nogantsic criyicogcunatarächir jima jinanparä castigamäshunga quiquinpa tsurin salvacunapä willamangantsicta mana cäsungantsicpita!

Jesucristo nogantsicnö runa salvamagnintsic

⁵ [Jesucristo cay patsachö runanö yurirpis angelcunapita mas munayyogmi caycan.] Tsaynö caycaptinga Tayta Diosga manam angelcunapa maquincunamantsu churargan imaycatapis munaynincunachö tsarayänanpä, sinöga Jesucristupa maquinmanmi. ⁶ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican:

“Runacunata cuyangayqui imanö espantacuypämi, Tayta Dios.

⁷⁻⁸ Angelniquicunata mana wanogpä camashga carpis runataga cay patsachö yupashga watalla cawananpämi camargayqui.

Tsaynö caycaptinpis runapamanga maquinmanmi churargayqui imayca camangayquicunatapis munayninchö tsarayänanpä”.

Tayta Diospa palabran gellgaranganchö tsaynö niptinpis runacuna manarämi Tayta Dios camangancunata paypa munayninchöga caycätsiyantsu. ⁹ Señorintsic Jesucristoga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi jamaraycan llapantapis mandacurnin. Jesucristo cay patsachö yurishga carpis cananga gloriachömi angelcunapitapis mas munayyog caycan. Tsaynö munayyog cananpäga Tayta Diosmi churashga llawan runacuna raycur cruzchö wanunganpita. ¹⁰ Tsaynö imayca ñacaycunata päsar wanushga captinmi Señor Jesucristuman criyicogcunata camacog Tayta Diosllantsic pitapis maytapis jutsancunapita perdonar salvanga.

¹¹ Jesucristuman criyicog cagcunaga Tayta Diospa wamrancunanam cayan. Tsaymi Señor Jesucristupis, Diospa tsurin car, payman criyicogcunataga mana pengacuyllapa “Waugicunam y panicunam cayanqui” nican. ¹² Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Willacuyniquitam waugicunata panicunata yachatsishä.
Paycunawan goricaycurmi gamta alabashayqui” nirnin.

¹³ Nircur caynöpis nirganmi: “Papänä Tayta Diosllamanmi imaypis yäracushä” nir. Y mastapis nirganmi: “Caychömi caycä Tayta Diosman yäracogcunawan” nir.

¹⁴⁻¹⁵ Señor Jesucristoga nogantsicnömi runa yuricurgan. Tsaynö yuricushga carmi nogantsicnölla wanurganpis. Tsaynö wanuyinpan Satanasta vincir infernupita salvamarguntsic. Tsaynöpan wanuyta mantsar caycangantsicpita salvacurguntsic. Jesucristuman yäracurga wanuytapis ni Satanastapis mananam mantsantsicnatsu.

* **2:1-4** Tsay mandamientucunaga caycan Moises yachatsingan mandamientucunam. Liyinqi Hechos 7.53 y Galatas 3.19.

¹⁶ Jesucristoga manam angelcunaman yanapagtsu shamushga, sinöga Tayta Diosman criyicogcunata yanapananpämi. ¹⁷⁻¹⁸ Nogantsinö cay patsachö yuricushga captinmi paytapis Satanas jutsaman ishquitsiyta munargan. Tsaynö captinpi payga manam ni ima jutsata rurargantsu. Tsaynö jutsata mana ruraypa cawashga carmi nogantsictapis yanapaycämantsic jutsa rurayman mana chänantsicpä. Cananga Señornintsic cuyapäcog poderösu sacerdotintsicmi caycan. Tsaynö cuyapäcog carmi payga wanushga runacunata jutsancunapita Tayta Dios perdonanapä.

3

Profëta Moisespitapis Jesucristo mas munayyog cangan

¹⁻⁴ Waugicuna panicuna, perdonashgana caycarga musyantsic Tayta Dios cachamungan apostolnintsic y mandacog sacerdotintsic Jesucristo gloriaman pushamänantsicpä cagtam. Tsaynö caycaptinga tantiyacushun Señornintsic Jesucristo Moisespita mas munayyog canganta. Moisespita Señor Jesucristoga mas munayyogmi caycan Tayta Dios imaycawan munayyog cangannömi. Jesucristupis Moisespis Tayta Dios ningancunata cumpleg captinpi Moisesga sirvipacog runanöllum cangan. ⁵ Moises gellgangancunam salvamagnintsic Jesucristo shamunanpä cagtaga tantiyatsimantsic. Moisesga tsaycunata gellgargan Tayta Diospa willacognin profëta carninmi. ⁶ Señornintsic Jesucristum itsanga profëta llatsucashga. Payga Tayta Diospa tsurinmi. Tsaynö carmi imaypis yanapaycämashun payman criyicur willacuyininta wanungantsicyagpis cumplishgaga.

Jesucristuman criyicurga mana chucru shongu cayänanpä yätsingan

⁷⁻⁸ Tsaymi Diospa palabran gellgaranganchöpis Espiritu Santo nin:

“Runacuna, shonguyquicunata chucruyätsicrucuyaytsu. Canantä Tayta Dios niyëshungayquicunata shumag wiyacuyay.

Ama cayaytsu tsunayag jircachö Israel runacuna Tayta Diosta mana cäsucuyangannöga.

⁹ Tsaychömi unay Israel runacuna chuscu chunca (40) watantin milagrucunata ruranganta ricaycarpis Tayta Diosta pasaypa rabyanätsiyargan.

¹⁰ Tsaynö rabyanätsiyaptinman nirgan:

‘Cay runacunaga ningäcunata manam wiyacuyantsu.

Tsaymi jutsallachö puriyan.

¹¹ Tsaynö cayaptinmi rabyanarnin nirgä:

“Paycunaga auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir’ ”.

¹² Waugicuna panicuna, tsaynö Espiritu Santo nicaptinga gamcunapis shumag tantiyacuyay. Pagtatä chucru shongu carnin unay runacunano poderösu Tayta Dios ninganta mana wiyacog caycäyanquiman. ¹³ Tsaynö chucru shongu cayänayquipa rantin Señor Jesucristo manarä cutimunganyag cada junagpis willacuyininta shumag tantiyatsinacur cawayay. ¹⁴ Wanungantsicyagpis Jesucristuman criyicur pay munangannö cawarninmi Señorllantsicpa ñöpanman chäshun. ¹⁵ Tsaynö cananpä caycaptinga ama gongashuntsu Diospa palabran gellgaranganchö caynö ninganta:

“Shonguyquicunata chucruyätsicrucuyänayquipa rantin Tayta Dios niyëshungayquicunata canantä wiyacur cäsucuyay.

Ama cayaytsu unay Israel runacuna Tayta Diosta mana wiyacogcunanöga”.

¹⁶ Tayta Dios ninganta wiyaycar ¿picunatä mana cäsucuyargantsu? Tsay mana cäsucogcunaga cayashga Egipito nacionpita Moises jipimungan Israel runacunam. ¹⁷ Tsaynö ¿pi runacunawantä chuscu chunca (40) watantin Tayta Dios rabyanashga cangan? Mana cäsucuyta jutsa rurag Israel runacunawanmi. Tsay mana cäsucog cag runacunaga tsunayag jircacunachömi wanur ushacäyargan. ¹⁸ Tsaynö ¿pi runacunatatä Tayta Dios nirgan auningan marcaman yaycuyta mana puëdiyänanpä cagta? Mana cäsucog cag Israel runacunatam tsaynö nirgan. ¹⁹ Tsay runacuna Tayta Diosta mana cäsucuyanganpitam auningan marcaman yaycuyargantsu.

4

Diospa willacuyininta chasquicogcunalla gloriaman yaycuyänanpä willangan

¹ Unay Israel runacunata Tayta Dios auningan “Canaan” ningan marcaman chätsinanpä ningannöllum nogantsictapis gloriaman chätsimäshun. Tsaynö caycaptinga pagtatä mana cäsucog caycäyanquiman tsay aunimangantsic marcaman mana chäyänayquipä. ²⁻⁴ Unay Israel runacuna Tayta Diospa willacuyininta wiyaycar mana cäsucuyanganpitam tsay

auningan marcaman yaycuyänanta munargantsu. Tsaymi Tayta Dios nirgan: “Cay runacunaga tsay auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir. Peru nogantsic Tayta Diospa willacuyüninta cäsucogcunam itsanga gloria marcaman char alli cawayta tarishun. Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nin: “Tayta Dios cay patsata camar usharir gan-chis (7) junagchöga jamaparganmi” nir. Tsaymi nogantsictapis aunimangantsicnölla gloria marcaman yaycatsimarintsic cay patsachö ñacangantsicpita Tayta Dios jamapätsimashun. ⁵ Tsaynö captinpis mana cäsucogcunaga manam tsay jamapäcuy alli cawayta tariyangatsu. Tsaynö runacunapäga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican:

“Cay runacunaga auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir.

⁶ Tsay ningännöllum unay Israel runacuna mana cäsucuyangnita Tayta Dios auningan marcaman chäyargantsu. Nogantsicga Tayta Diospa willacuyüninta chasquicur aunicungan marcaman chäshunmi imayyagpis tsaychö cawanantsicpä. ⁷ Tsaynö cananpäga Tayta Dios unay rey Davidta tantiyatsiptinmi caynö nir gellgargan:

“Shonguyquicunata chucruyätsiyänayquipa rantinga Tayta Dios niyëshungayquicunata canantä wiyacuyay”.

⁸ Tayta Dios Israel runacunata auningan “Canaan” marcaman cäsucog cagcunata Josue yaycatsishga captinpis manam tsay marcachöga mana ushacag alli cawayta tariyargantsu. Gloriachörämi Tayta Dios aunicungan alli cawayga caycan. ⁹ Tsaymi Diosnintsicman criyicur yäracog cagcunaga gloriachö alli cawayta chasquishun. ¹⁰ Tayta Dios cay patsata camar ushasquir jamapangannömi nogantsicpis cay ñacay cawaynintsicpita gloriachö jamapäcur alli cawaychö cawacushun. ¹¹ Tsaynö caycatinga Tayta Dios munangannö imaypis cawar shuyacushun aunimangantsic jamapayta chasquinantsicpä. Pagtatä nogantsicpis mana wiyacog cag Israel runacunanö tsay jamapayta mana chasquishwantsu.

¹² Tayta Diosnintsic ningancunaga imaypis camacanmi. Tsaymi paypa cawatsicog palabrange alläpa valoryog. Ishcan lädupa cösa aflashga espädanöran palabrange yarpaynintsicmanpis shonguntsicmanpis chan imanö cangantsictapis tantiyacunantsicpä. ¹³ Imayca camangancunapis ricananchö captinmi llapan jutsa ruraynintsictapis Tayta Diosga ricaycan. Paypitaga ima ruraynintsicpis manam geshpintsu. Paymi imata rurangantsictapis parlangantsictapis juzgamäshun.

Jesucristo llapan mandacog sacerdotipitapis mas puëdeg cangan

¹⁴ Tayta Dios juzgamänapä cagta musyaycarga tsurin Jesucristuman imaypis yäracushun. Yäracog cagcunataga ciëlichö caycag mandacog sacerdotintsic Señor Jesucristo imaypis yanapaycämäshunmi. ¹⁵ Cay patsachö cawaptinmi Señornintsic Jesucristutaga Satanas jutsaman ishquitsiya munargan. Tsaynö caycaptinpis payga manam jutsaman ishquirgantsu. Tsaymi nogantsictapis Satanas jutsaman ishquitsimaynintsicta munaptin Jesucristo cuyapäcog carnin yanapamantsic jutsaman mana ishquinapä. ¹⁶ Tsaynö imaypis yanapamänantsicpä caycatinga cuyapäcog Tayta Diosllantsicta cada junagpis mana mantsapaypa mañacushun. Payman mañacurga mandacogta jamaräcunan trönunchö parlapaycagnömi caycantsic. Tayta Diosman mañacurga cuyapäcuyüninta tarishunmi.

5

¹ Israel runacunapa mandacog sacerdotëga ashmacunatam y cosëchapita gorir apapäyangan micuycunatam altarchö rupatsipan.* Tsaynö rupatsiparninmi runacunapa jutsa ruraynincunapita Tayta Dios perdonanapä mañacapan. ² Tsay mandacog sacerdotëga waquin runacunanöpis jutsamanga ishquinmi. Tsaymi payga runacuna mana tantiyacuyta jutsata rurayaptinpis cuyapan. ³ Paymi ashmata altarchö pishtasquir rupatsin quiquinpa jutsancunapita y runacunapa jutsancunapita Tayta Diosta perdonta mañacurnin. ⁴ Mandacog sacerdoti cananpäga manam quiquinpa munayllanpitatsu sacerdoti caymanga yaycun. Unay Aarontapis mandacog sacerdoti caymanga Tayta Diosmi churargan.

⁵ Tsaynöllum Señor Jesucristupis quiquin munayninta rurartsu mandacog sacerdoti caymanga yaycushga, sinöga Tayta Dios churaptinmi paypis yaycushga. Tsaynö captinnam Diospa palabran gellgaranganchö caynö nican:

“Gamga cuyay tsurimi canqui.

* ^{5:1} Jerusalemchö templuta manarä juchutsiyaptinmi cay cartata gellgargan. Tsaymi cayta gellgangan witsan Israel nacionchö mandacog sacerdotëcuna ashmacunata altarchö rupatsipargan. Cananga tsaynö ashmacunata rupatsipag sacerdotëcuna manam cannatsü.

Tsaymi gamta churä llapanta mandanayquipä” nir.

⁶ Mastapis Tayta Dios caynömi nirgan:

“Gamga Melquisedec mandacog sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti canqui” nir.

⁷ Señor Jesucristo wanunanpä caycarmi poderösu Tayta Diosman wamayar lla-pan shongunwan mañacur nirgan: “Yanapaycallämay munangayquinö lllapanpis camacacunapä” nir. Tayta Dios ningancunata imaypis cäsuptinmi mañacunganta wiyargan. ⁸ Tsaynömi ari Señor Jesucristoga Tayta Diospa tsurin caycarpis papänin munangannölla cruzchö ñacar wanurgan. ⁹ Tsaynö cäsucog carmi payta chasquicogcunata Jesucristo salvan imayyagpis Tayta Diospa ñöpanchö cawayänanpä. ¹⁰ Paytaga Tayta Diosmi churashga Melquisedecnö lllapan sacerdotícunapitapis mas mandacog sacerdoti cananpä.

Jesucristuman manana criyicogcuna mana salvacuyänanpä ningan

¹¹ Señor Jesucristo mandacog sacerdotintsic canganta tantiyatsinäpäga atscarämi caycan. Tsaynö captinpis Diospa willacuyñinta shumag mana tantiyarmi gamcunaga noga ningäcunata mana chasquicuyanquitsu. ¹² Cananyagga gamcuna Tayta Diospa willacuyñinta yachatsicognam cayanquiman. Peru yachatsicogna cayänayquipa rantinmi yapay gallaycunanpita yachatsiyllapärä caycayanqui. Wamra shacshana caycar pachatana micunanpa rantin chuchullapärä caycagnömi caycayanqui. ¹³ Tsaynö lichillapärä caycag wamranö carmi manarä shumagga tantiyacuyanquitsu Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta. ¹⁴ Ima alli canganta o mana alli cangantapis shumagnam tantiyacuyanquiman. Pachatana micog wamra gustapäcur micognömi gamcunapis Diospa willacuyñintaga chasquicuyanquiman shumag tantiyayänayquipä.

6

¹⁻² Tsaynö captin Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga Tayta Diospa willacuyñinta shumag yachacuyay gallaycunanpita ushat. Nagana yachacushgatanaga manam yaparir yaparirräga yarpaycäsimantsu Jesucristuta chasquicur jutsa ruraycunata jagiriyänayquipä cagta, Tayta Diosman yäracur salvacuyänayquipä cagta, bautizacuyänayquipä cagta, yachatsicog waugicuna umayquicunata yataycur Tayta Diosman mañacuyänanpä cagta, wanushgacuna cawayämunanpä cagta, cay patsa ushacaptin Tayta Dios lllapan runacunata juzganapä cagcunata. ³ Tayta Dios yanapamaptintsic tsay yachacungantsic-iccunapita mascunatapis yachacushunran.

⁴ Señor Jesucristuta chasquicushgana cagga Tayta Diospa ñöpanchö cushicur cawaycagnönam caycantsic. Tsaynömi Espiritu Santuta chasquicushgana cagga Tayta Diospa wamrana caycantsic. ⁵ Tayta Diospa willacuyñin shonguntsicyagpis chaptinmi yachacuyantsic Tayta Dios munangannö shumag cawayta. ⁶ Tsaynö caycarnaga ama umantsicta juc yarpaycunaman churashuntsu. Pipis criyicog carcur manana criyicurga Señor Jesucristuta yapay crucificagnönam caycantsic. Tsaynöpam Tayta Diospa willacuyñinta imaycanöpa tantiyatsimashgapis manana yapayga criyicuntsicnatsu.

⁷ Tayta Diosman mana dejaypa criyicogcunaga cayan tamiyapin shumag ushmapashga chacranömi. Murucog runa alli cosëchan captin cushishga pallagnömi Tayta Dios cushishga goricunga wanuyanganyagpis ningancunata cäsucur cawagcunataga. ⁸ Tayta Diosta manana cäsur cawagcunaga cayan jagirishga chacranömi. Tsay jagirishga chacrachö jachacuna cashacunallana captin chacrayog cayaregnömi criyicunganpita gepaman cutegcunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga tsaychö rupacunanpä.

⁹ Cuyay waugicuna panicuna, tsaynö nirpis manam gamcunapäga yarpäyätu chucru shonguyar Diosnintsicta ñëgasquiyänayquipä cagtaga, sinöga yarpäyä Dios munangannö cawar gloriaman chäyänayquipä cagtam. ¹⁰ Tayta Diosga manam gongangatsu imanö ñacarpis payman yäracur cawagcunataga. Tsaynöpis manam gongangatsu criyicog mayicunawan cuyapänacur yanapanacuyangayquita. ¹¹ Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipita alli cawayangayquinölla Tayta Dios munanganman imaypis cawayay. Tsaynö alli cawayangayquipitam Tayta Diospa ñöpanman chäyänqui. ¹² Manam munayätu chucru shongu tiracucuyänayquitaga. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosman yäracogcuna cawayangannölla gamcunapis payman yäracur imaypis cawayay. Diosnintsicman yäracur cawag cagcunaga lllapantsicpis aunimangantsicta chasquishunmi.

¹³ Unay Abrahampis Tayta Diosman yäracurmi chasquirgan auninganta. Abrahamta aunir caynö nirgan:

14 “Gamtaga bendicionnita goshayquim. Gampita miragcuna yupaytapis mana atipaypami mirayanga” nir.

15 Tsaynö niptinmi Abrahamga tsurin yurinanpä cagta yäracurna cushishga shuyacurrgan. Tsaypitanam Tayta Dios auningannölla tsurin yurirgan.

Salvamänantsicpä Tayta Dios aunimangantsicta imaypis cumplinanpä cangan

16 Pipis imatapis yanapamaynintsicta munar allı shongunwan aunimashgaga yäracuntsicmi. 17 Tsaynöllam Tayta Dios aunimangantsic herenciata chasquinapä cagtapis musyantsicna. 18 Pay mana llullacog captinmi llapan shonguntsicwan payman imaypis yäracuycantsic yanapamänantsicpä y gloriaman pushamänantsicpä. 19-20 Tsaynö yäracocunataga Tayta Dios imaypis mana dejaypam yanapaycan gloriaman chänanpä. Mandacog sacerdoti templu rurinman yaycur cortinapa päsangannömi Señor Jesucristupis ciëluchö caycag templuman puntar yaycushga Tayta Diospa nöpanman nogantsictapis päsatimänanpä. Jesucristoga unay Melquisedec mandacog allı sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti caycanga.

7

Melquisedec pi cangantapis tantiyatsingan

1-3 Melquisedecga cargan camacog Tayta Diospa acracuynin allı sacerdotim. Payga Salem marcachö reymi cargan. Melquisedec ninanga “allı mandacog rey” ninanmi. Salem marca ninanga “täcuı munay marca” ninanmi. Tsaynö carmi Melquisedecga tsay täcuı munay marcapa allı mandacognin cargan. Melquisedecpaga manam musyaytsu maman ni taytan pi canganpis. Tsaynömi musyaytsu maygan casta canganpis. Y manam musyaytsu imay yuricunganpis ni imay wanunganpis. Tsaynö captinmi Melquisedec allı mandacog sacerdoti cashga captinmi yarparaycantsic Tayta Diospa tsurin Jesucristo imayyagpis sacerdotintsic caycangannö Melquisedecpis caycanganta.

Gyërrachö Abraham reycunata vincinganpita cutiptinmi sacerdotin Melquisedec chasquicog yargur Tayta Diosman mañacurrgan Abrahamta imaycachöpis yanapananpä. Tsaynam Abrahamna gyërrachö llapan gänangancunapita diezmuta* Melquisedecta raquipargan. 4 Tsaynö raquipashga captinmi tantiyantsic Abrahampita mas munayyog Melquisedec canganta.

5 Moises gellangan leycunachömi nin Levi casta sacerdotıcuna Israel marca mayincunapita diezmuta chasquiyänanpä cagta. 6-7 Levi casta mana caycarpis mandacog rey Melquisedec sacerdoti carnin munayyogmi cargan Abraham raquipangan diezmutaga chasquinanpä. Tsaynö chasquishga carmi Abrahamta bendisargan: “Tayta Dios imaycachöpis yanapaycushuy” nir. Melquisedec tsaynö ninganpita y diezmuta chasquinanpita tantiyantsic Abrahampita mas munayyog cangantam, Tayta Dios auninganta Abraham chasquishga captinpis.

8 Tayta Diospa palabranchö manam willacuntsu Melquisedec wanunganta. Levi casta sacerdotıcuna wanungantam itsanga nican. Tsaynö captinmi tantiyantsic Melquisedecga Levi casta sacerdotıcunapitapis mas munayyog caycan. 9-10 Abrahampa willancuna miragcunapitam Levi casta sacerdotıcunaga cayan. Tsaynö captinmi Melquisedecta Abraham diezmuta raquipaptin Levi casta sacerdotıcuna manarä yurirpis diezmutaga raquipaycagnönam cayashga. Tsaynö captinmi musyantsic Abrahampitapis Levi casta sacerdotıcunapitapis Melquisedecga mas munayyog runa canganta.

11 Tsaynö Levi casta sacerdotıcuna altarchö rupatsiyangallanwan runacuna perdonashga caycappinga imapänatä Jesucristo shamurgan? Payga Melquisedecnöpis manam Levi casta sacerdotitsu. 12-14 Musyangantsicnöpis Señornintsic Jesucristoga Juda castapitam yurishga. Juda castapita sacerdoti cananpä cagtaga Moises manam nirgantsu. Tsaynö caycaptinpis sacerdotintsic Jesucristo cananpäga quiquin Tayta Diosmi churashga.

Tsaymi Juda castapitana sacerdoti cananpä churashga carna Moises gellangan leycunatapis trocatsishgana. 15 Moises gellangan leycunata trocatsinganta musyantsic Melquisedec sacerdoti cangannö Jesucristupis sacerdoti cananpä Tayta Dios churashga captinmi. 16 Ley ninganman manam Levi castallapitarätsu Jesucristuta sacerdoti cananpä churashga, sinöga imayyagpis cawag canganpitam. 17 Tsaynö captinmi Jesucristo cay patsachö manarä yuricuptinpis Diospa palabranchöga nirganna:

* 7:1-3 Diezmu ninanga “imapis chunca capamashga tsay chuncapita jucta Diospä ofrendata entregaycunan” ninanmi. Melquisedecpä masta musyanayquipä liyinqui Genesis 14.17-20.

“Gamga Melquisedec mandacog sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti canqui” nir.

¹⁸⁻¹⁹ Tsay ningannöllum Jesucristo mandacog sacerdoti cananpä Tayta Dios churara Moises gellangan leycunatapis trocatsishga. Levi casta sacerdotícuna tsay leycuna ningannö llapanta rurapinpis runacuna manam Tayta Dios munangannö cawayta camäpacyashgatsu. Tsaymi Jesucristutana Tayta Dios churashga sacerdotintsic cananpä. Tsaynam jutsantsiccunata perdonamarnintsic yanapaycämantsic Tayta Dios munangannö cawanantsicpä. Señor Jesucristuman criyicogcunaga Tayta Diosman mañacurnin paypa ñopanman chaycagnönam caycantsic

²⁰ Jesucristo sacerdoti cananpä Tayta Dios churarmi aunirgan imayyagpis sacerdoti cananpä. Manam maygan sacerdotitapis sacerdoti cananpä churar tsaynö aunirgantsu. ²¹ Jesucristutam itsanga tsaynö aunir caynö nirgan:

“Tayta Diosmi gamta aunicushurguyqui caynö:
‘Gamga imayyagpis Melquisedecnömi mandacog sacerdoti canqui’ nir.
Tsay aunicungantaga Tayta Dios cumplingan”.

²² Señor Jesucristo puëdeg sacerdotintsic captinmam musyantsicna Tayta Diosta ruga-camuptin jutsantsicpita perdonamänantsicpä cagta. Tayta Dios perdonamänantsicpämi nogantsicwan alli cag mushog conträtutana rurashga.

²³ Israel runacunawan unay cag conträtuchöga mandacog sacerdoti wanuptin juc sacerdotitanam churayag troquin cananpä. ²⁴ Señorintsic Jesucristum itsanga imayyagpis mandacog sacerdotintsic caycanga. Y manam imaypis juctaräga sacerdoti churayangatsu. ²⁵ Mandacog sacerdotintsic carmi Jesucristoga payta chasquicogcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacuyan. Paycunatam salvan Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänanpä.

²⁶⁻²⁷ Señorintsic Jesucristoga manam cay patsachö mandacog sacerdotinötsu. Payga jutsa rurag runacunawan purirpis manam imaypis jutsata rurashgatsu. Y cananga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi caycan.

Cay patsachö mandacog sacerdotícunaga cada junagmi altarchö ashmacunata pishtarir rupatsiyan quiquincuna y waquin runacuna jutsancunapita perdonta mañacur. Peru Señorintsic Jesucristoga juc cutilla cruzchö wanurmi jutsantsiccunapita pägacushga. Tsaynöpam imaypis payman yäracur criyicogcunapa jutsancunataga Tayta Dios perdonan.

²⁸ Levi casta mandacog sacerdotícunaga jutsa rurag runacunallam caycargan. Tayta Diospa tsurin Jesucristoga ni ima jutsaynagmi cawargan. Tsaynö canganpitam paytaga Tayta Dios churashga imayyagpis mandacog sacerdotintsic cananpä.

8

Runacuna salvacuyänanpä Tayta Dios mushog conträtuta rurangan

¹⁻² Shumag tantiyacur cay ningäcunata yarparäyay. Mandacog sacerdotintsic Jesucristoga ciëluchö cag templuchönam Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycan nogantsicpä imaypis mañacurnin. Tsay templitaga quiquin Tayta Diosmi sharcatsishga, manam runacunatsu.

³ Cay patsachö mandacog sacerdotícunaga runacuna ashmacunata chätsipäyaptin pishtarirmi altarchö rupatsiyan. Peru Señorintsic Jesucristum itsanga nogantsic raycur cruzchö wanushga jutsantsiccunapita Tayta Dios perdonamänantsicpä. ⁴ Cay patsallachö carga Jesucristo manam sacerdoti canmantsu cargan, Israel runacunapa templuchö sacerdotícuna caycäyaptinnaga. Paycunaga Moises gellangan leycunata cumplir caycäyan runacuna apayämunganta altarchö rupatsiyänanpä. ⁵ Cay patsachö sacerdotícunaga rupaycätsiyan ciëluchö cag templu niragta rurayangallanchömi. Ciëluchö cag templunö canganta musyantsic Moiesta Tayta Dios caynö nishga captinmi: “Ciëluchö cag templu imanö cangantapis jircachö ricatsingätanölla tabernäculuta ruratsinqui” nir.*

⁶ Señorintsic Jesucristum itsanga ciëluchö cag templuchö mas mandacog sacerdotintsic caycan. Tsaychömi Tayta Diosta mañacuyan mushog conträtu ningannö jutsantsiccunata perdonamänantsicpä. Tsay mushog conträtoga llapantsicpäpis mas allim caycan punta cag conträtupitapis. ⁷ Puntata rurangan conträtullawan runacunapa jutsancunata perdonarga manam yapayga juc conträtutarä Tayta Dios runacunawan ruramantsu cargan. ⁸ Punta cag conträtu ningannö runacuna cumpliyta mana camäpacyaptinmi cay patsaman Jesucristo manarä shamuptin Tayta Dios nirgan:

* **8:5** Tabernäculu cangantanöllum Jerusalemchö templitapis sharcatsiyargan. Tabernäculu imanö canganta musyanayquipä liyinqui Hebreos 9.1-7; Exodo 25.40; 26.30.

“Israel runacunawan y Juda runacunawan mushog conträtuta rurana junag chämunganam. ⁹Tsay conträtoga manam unay Israel runacunata Egíptupita jipimur rurangä conträtunötsu canga.

Paycuna punta cag conträtücunata mana cumpliyapinmi deariyurgä munayanganta rurar cawayänapä.

¹⁰Tsaynö cawayänapä deariyurgä carpis paycunawan mushog conträtutam rurashä.

Tsay mushog conträtuta rurarmi leynücunata shonguncunaman gellgashä imaypis yarparäyänapä.

Paycunapa Diosninmi cashä.

Paycunanam nogapa wamräcuna cayanga.

¹¹Tsay witsanga mushog conträtuta chasquicocuna wamracunapita gallaycurmi rucucunayag llapan musyayanga Tayta Diosnincuna cangäta.

Tsaymi mana yachatsicuyanganatsu noga Tayta Diosnincuna cangäta musyayänapä.

¹²Nogaga llapan jutsancunata perdonarmi jutsata rurayangancunata ni imaypis yarpäshänatsu”.

¹³Tsay ningannölla mushog conträtuta Tayta Dios rurashgana captinmi punta cag conträtuta mana välinnatsu.

9

Punta cag conträtu imanö canganta tantiyatsingan

¹Unay cag conträtuchöga Tayta Dios runacunata nirgan toldërawan rurashga wayillachö imanöpis payta adorayänapämi. Tsay wayipa jutinmi cargan tabernäculu. ²Tayta Dios ningannö rurayangan tabernäculoga cargan ishca y cuartuyog wayim. Yaycuna cag cuartupa jutinmi cargan “Cuarto Santo”. Tsay cuartuchömi cargan örupita rurashga ganchis (7) rupatsicuna chiuchiyo candelëru, Tayta Diospä churangan tanta, y tanta churacuna mäsa.* ³Tsaypita mas ruri cag cuartupa jutinnam cargan “Cuarto Santísimo”. Tsay cuartoga cargan Tayta Dios täcunan cuartum. Tsay ishca y cuartucunata racta cortinam tsaparargan. ⁴Tayta Dios täcunan cuartuchömi cargan örupita rurashga altar. Tsay altar jananchömi inciensiuta rupatsiyag. Tsay ruri cuartuchömi cargan örüwan alajashga babulpis. Tsay babulchönäm wiñarargan örupita rurashga witsi. Tsay witsichömi Israel runacunata Tayta Dios camaripangan ‘manah’ ningan micuy wiñarargan.† Babulchönäm wiñarargan Aaronpa tsegllichga tucrun y ishca y läja rumicunachö gellgashga chunca mandamientucuna. ⁵Tsay babul jananchömi caycayargan örupita rurashga ishca y “querubin” ningan angelcuna. Tsay angelcunam älasnincunawan babulpa tsapanan janampa tsaparayargan. Maspis canrämi tsaycunapita tantiyatsinapäga.

⁶Tsay tabernäculuchö wagta cag cuartumanga cada junagmi sacerdotícuna yaycuyag leynücuna ninganta cumpliyänapä.‡ ⁷Tayta Dios täcunan ruri cag cuartumanga mandacog sacerdotillam yaycog cada watachö juc cutilla. Tsaymanga yaycog ashmapa yawarninta aparcurmi quiquinpa jutsancunapita y runacuna mana tantiyacuypa jutsata rurayangapita perdonta mañacunapä. ⁸Tayta Dios prohibirgan tsay täcunan ruri cag Cuarto Santísimo manga runacuna mana yaycuyänapä. Tsaynö captinmi Espiritu Santo tantiyatsimantsic unay cag conträtulla sigíptinga nogantsicpis Tayta Diospa nöpanman mana chänantsicpä cagta.

⁹Punta cag conträtu ninganman sacerdotícuna ashmacunata altarchö rupatsiyapinpis tsayllawanga runacuna jutsata rurayangapita manam perdonashgatsu cayargan. ¹⁰Tsaynömi punta cag conträtoga nicämantsic imata micunantsicpä imata mana micunantsicpä, imata upunantsicpä imata mana upunantsicpä, y yacuwan purificacunantsicpäpis.§ Tsaycunataga runacuna cumpliyänan cargan Tayta Dios mushog conträtuta ruranganyagllam.

Jesucristupa yawarninwan perdonta taringantsic

¹¹Canan mushog conträtuchöga Señor Jesucristunam poderösu mandacog sacerdotintsic. Payga ciëluchö cag templuman yaycurmi Tayta Diosta rugacaycämün jutsa rurangantsicpita perdonamänantsicpä. Jesucristoga manam runa rurangan templumantsu yaycushga, sinöga quiquin Tayta Dios rurangan templumannam. ¹²Tsay templuman yaycushga manam cay patsachö sacerdotícuna rurayangannö cabrapa becërupa yawarninta

* 9:2 Tsay candelërupita y mäsapita masta musyanayquipä liyinqui Exodo 25.23-40 y Levitico 24.1-9. † 9:4

‘Manah’ ningan micuyäp masta musyanayquipä liyinqui Juan 6.31; Numeros 11.7-9; Exodo 16.4-35. ‡ 9:6 Tsay cumpliyangancunapita musyanayquipä liyinqui Exodo 27.20,21; Exodo 30.7,8; Levitico 24.8,9. § 9:10 Punta cag

conträtuchö micucunapä y purificacuypä musyanayquipä liyinqui Levitico 11.2,25; 15.8; Numeros 6.3; 19.13.

aparcurtsu, sinöga quiquina yawarninta jicharmi nogantsic raycur wanur yaycushga. Cay patsachö mandacog sacerdotinö templuman cada wata yaycunanpa rantinmi payga juc cutilla ciêluchö caycag templuman yaycushga criyicog cagcunataga salvamänantsicpä.

¹³ Punta cag conträtuchöga nican törucunapa cabracunapa yawarnintam y ternëracunata rupatsiyanganpa uchpancunatam runacunapa janacunaman jichapäyananpä. Tsaynö jichapashga cagcunaga purificashganam caycäyag Tayta Diosta adoracuyänapä. ¹⁴ Peru Señor Jesucristupa yawarninmi itsanga shonguntsiccunatana awimarguntsic Tayta Diosllata adoranantsicpä. Shonguntsiccunata awimänantsicpämi Espiritu Santo yanapaptin Jesucristo jutsaynag caycar nogantsic raycur cruzchö wanushga Tayta Dios munangannö. Señorllantsicpa yawarninga imanö välegmi ashmacunata pishtasquir altarchö rupatsiyanganpitapis.

Mushog cag conträtu välinanpä Jesucristo wanungan

¹⁵ Tsaynö nogantsic raycur Jesucristo cruzchö wanuptinmi Tayta Dios mushog conträtuta runacunawan rurargan. Tsaynö pam cumplishga pay munangannö cawagcunata perdonar auningan herenciata gloriachö entreganapä. Manam nogantsicpä raycurllatsu Jesucristo wanungan, sinöga punta cag conträtuchö perdonta mañiacur cawag cag runacunatapis perdonanapämi wanungan.

¹⁶⁻¹⁷ Tayta Dios runacunawan rurangan conträtoga juc testamentunömi. Testamentu ruratsëg runa cawaycaptinllaräga manam ima testamentupis välinrätsu. Testamentu ruratsëg wanusquiptinmi itsanga tsay testamentu välin. Tsaynöllam runacunawan Tayta Dios mushog cag conträtuta rurangan välinanpäga Señor Jesucristurä yawarninta jichar cruzchö wanungan.

¹⁸ Punta cag conträtu välinanpäpis ashmacunatarämi Moises pishtatsirgan yawarninta jichananpä. ¹⁹ Tsaynö rurananpäga lllapan runacunataran liyipargan conträtuchö gellgaraycangan mandamientucunata y leycunatapis. Liyipärimam becërrucunata cabracunata pishtasquir yawarninta gorirgan. Nircurnam tsay gorongan yawarman yacuta yaparcur “hisöpu” ningan jachapa rapranta puca jiluan juc geruman watarcur tsagtsurgan gellgarangan leycunata y runacunata. ²⁰ Tsaycunata rurarirmi Moises tsaycunata nirgan: “Cay yawartaga tsagtsuycä gamcunawan Tayta Dios conträtuta rurangan välinanpämi” nir. ²¹ Tsaynöllam Moises tsagtsupargan tabernäculutapis y tabernäculuchö imayca manëjucunatapis.

²² Moises gellangan leycunachöga nican imapis purificashga cananpäga yawarwan tsagtsupashga cananpämi. Yawarwan mana tsagtsupaptinga manam pipis jutsancunapita perdonacashgatsu cargan. ²³ Tsaynö captinmi cay patsachö cag templuman mandacog sacerdoti yaycur ashmacunapa yawarninta tsaychö tsagtsupan. Ciêluchö cag templuman Señor Jesucristo yaycunanpäga manam ashmacunapa yawarnintatsu tsagtsurgan, sinöga quiquina yawarnintam jichargan.

Jesucristo cruzchö wanunganpita Tayta Dios perdonamangantsic

²⁴ Señornintsic Jesucristoga ciêluchö caycag templuman yaycusquirmi nogantsicpä Tayta Diosman mañacaycämün, manam runacuna rurayangan templuman yaycuycurtsu. ²⁵ Ciêlu cag templuman yaycunanpäga Señor Jesucristo juc cutillam wanushga yawarninta jichar. Tsaynö carmi payga cay patsachö mandacog sacerdotinötsu caycan. Cay patsachö mandacog sacerdoticunaga templuchö ruri cag Cuarto Santisimuman watachö juc cutim yaycog ashmacunapa yawarninwan tsagtsupämunanpä. ²⁶ Ciêluchö cag templuman Jesucristo cada wata cutirga cada watachi wanunman cargan. Tsaynö carga cay patsata camangan junagpitapis çayca cutirä wanunman cargan? Atsca cuti tsaynö wanunanpa rantinmi cruzchö yawarninta jichar juc cutilla wanushga jutsantsiccunapita perdonta tarinapä.

²⁷ Runacuna juc cutillam wanuyan y tsaypitanam cawarcayämuptin Tayta Dios juzganä. ²⁸ Runacuna juc cutilla wanunganömi Jesucristupis juc cutilla wanushga jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamänantsicpä. Jesucristo cay patsaman cutimur mananam yapayga runacunapa jutsancuna raycur wanunganatsu. Payga cutimunga munangannö cawagcunata gloriaman pushacunanpämi.

10

¹ Moises gellangan leycunaga cashga Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanur salvamänantsicpä cagta tantiyacunallapämi. Tsaymi tsay leycuna ningannö cada wata ashmacunata altarchö rupaycätsiyaptingapis tsaycunallawanga runacunata jutsancunapita Tayta Dios perdonargantsu. ² Perdonashgana carga mananam jutsayog cayanganta yarparaycayanmantsu cargan. Tsaynöpis wata wata ashmacunata apapäyanmantsu cargan jutsancunapita rupatsipäyananpä. ³ Cada wata ashmacunata rupatsipäyanganga jutsata rurayanganacunatam yarpaycätsin. ⁴ Ashmacunata rupatsipäyanganllawanga manam pipis

perdonta tariyantsu. Cabracunata törucunata pishtar yawarninta jicharpis runacuna manam tsayllawanga perdonacashgatsu.

⁵ Tsaymi runacuna raycur wanunanpä cay patsaman shamur Jesucristo Tayta Diosta nirgan:

“Runacunapa jutsancunata perdonanayquipä ashmacunata ni chacrapita micuycunata rupatsipäyëshuqtiqui ajayarguyquinam.

Tsaynam cachamarguyqui cay patsachö munangayquita ruränäpä.

⁶ Ashmacunata ni micuycunata runacuna apayämunganpis manam shonguyquipänatsu cashga.

⁷ Tsaymi noga nirgä: ‘Caychömi caycä, Taytallay. Palabrayqui nogapä gellgaranganchö ningannöllum gam munangayquita rurashä’ nir”.

⁸ “Runacunapa jutsancunata perdonanayquipä ashmacunata ni chacrapita micuycunata rupatsipäyëshuqtiqui ajayarguyquinam” nirga punta cag conträtuchö ningancunatam Jesucristo yarpätsimantsic. ⁹ “Palabrayqui nogapä gellgaranganchö ningannöllum gam munangayquita rurashä” nirga punta cag conträtupa rantin mushog conträtuta rurangantanam Jesucristo nirgan. ¹⁰ Tayta Dios munanganta rurarmi Señor Jesucristo nogantsic raycur wanurgan. Payman criyicog cagcunatam Tayta Dios jutsantsicunapita perdonamarguntsic munayninchöna cawanantsicpä. Juc cutillam Jesucristoga wanushga salvamänantsicpä.

¹¹ Israel sacerdotícuna cada junag ashmacunata altarchö rupaycätsiyän Tayta Diosman yäragocuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä. (Tsaynö rupatsiyaptinpis manam tsaycunallawanga runacuna perdonacargantsu.) ¹² Sacerdotintsic Jesucristum itsanga cruzchö juc cutilla wanushga payman criyicog cagcunaga perdonashgana cayänanpä. Wanunganpita cawarcamurmi cananga imaycawanpis munayyog carninmi Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycan. ¹³ Tsaynö munayyog carmi chiquegnincunata infiernuman gaycunga.

¹⁴ Payman criyicog cagcunataga llapan jutsancunapita perdonar salvan Tayta Dios munangannö cruzchö wanushga carmi. Paycunataga imaypis yanapaycan Tayta Dios munangannö cawayänanpämi. ¹⁵ Tsaynö cananpä cagtam Espiritu Santo caynö nirgan:

¹⁶ “Paycunawanmi mushog conträtuta rurashä.

Tsay mushog conträtuta rurarmi leynïcunata shonguncunaman gellgashä imaypis yarparäyänanpä.

¹⁷ Tsaynömi llapan jutsancunata perdonar jutsata manana rurayangancunata imaypis yarparaycäshänatsu” nir.

¹⁸ Tsaynö Jesucristuman criyicur perdonashgana carmi cananga jutsa ruraynintsicpita perdonashga canapä ashmacunatapis ni chacra micuycunatapis manana rupatsintsicnatsu.

Tayta Diosman yäracullar cawayänanpä tantiyatsingan

¹⁹⁻²⁰ Waugicuna panicuna, Jesucristo nogantsic raycur yawarninta jichanganpita Cuarto Santisimuman yacognömi Tayta Diospa ñöpanchöna cananga caycantsic. ²¹ Mandacog sacerdotintsicnam Jesucristoga ciëluchö caycan. ²² Tsaynö caycaptinga Tayta Diosnintsicman mana mantsacuyä imaycay örapis mañacushun, gayacushun. Tsaynölla alli yarpaywan pay munangannö cawashun. Ima ñacacuychö carpis payman llapan shonguntsicwan imaypis yäracushun. Jutsantsicita perdonamangantsicita agradesicushun. Y llapan jutsa ruraynintsicunata dejarishun. Tsaynö pam limpiu armacushganö Tayta Diospa ñöpanman chäshun. ²³ Tayta Diosnintsicmi aunimarguntsic paypa ñöpanman Señor Jesucristo pushacamänantsicpä. Aunimangantsicunataga imaypis cumplinmi. Ñöpanman chänantsicpä cagta musyaycarnaga mana dejaypa payllamanna yäracur munangannö cawashun.

²⁴⁻²⁵ Waquin criyicog mayintsicuna Tayta Diosman mañacuyänanpä goricayta gelanäyangannöga ama cashuntsu. Señorintsic Jesucristo cutimunapanäna cagta musyaycarga imaypis goricäshun. Tsaynö goricar willacuyñinta shumag yachatsinacushun jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur cawanantsicpä.

²⁶ Jesucristupa willacuyñinta chasquicushgana caycar pipis jutsa rurayllachö cawarga nogantsic raycur wanunganta manam ni imapä cuentaycäyantsu. Nogantsic raycur wanunganta mana cuentagcunataga Tayta Dios mananam perdonangatsu. ²⁷ Jesucristuta chasquicurcur jutsallachö cacogcunataga fisyu final junagchö yacuyänanpä rauraycag ninallanam shuyaraycan.

²⁸ Moises gellangan leycunata mana cäsür jutsa ruragcunata ishcaq o quimsag testigu shimpipitinga mana cuyapaypam wanutsiyag. ²⁹ Jesucristuman criyicurcur manana cäsucuyapitinga ¿manatsurä mana cuyapaypa infiernuman gaycucäyanga? Tayta Dios perdonamänantsicpä Jesucristo yawarninta jichar cruzchö wanushga caycaptinmi paycunaga yarpäyan nogantsicpä raycur wanungan mana välinganta. Tsaynö pam tsay runacunaga cuyapäcog Espiritu Santuta pasaypa rabyaycätsiyän. ³⁰ Tsaynö jutsa ruragcunapäga Tayta Dios nirgan:

“Nogam mana cäsucur llutan ruragcunataga mana cuyapaypa castigashä” nir.

Nircur mastapis nirganmi:

“Criyicarcamur jutsallachö cawacogcunataga nogam juzgashä” nir.

³¹ ¡Pasaypa mantsaripämi ñacayanga Tayta Diosta mana cäsür rabyatsegcunaga!

³² Tsaynö caycaptinaga yarpäyay Señor Jesucristuta chasquicuyangayqui witsan imanö ñacayangayquitapis. Tsay witsan mayjina ñacarpis gamcunaga mana dejaypam criyicuyarguyqui. ³³ Öracunataga ashlliy tucushgam magay tucushgam cayarguyqui. Waquin-cunatapis magaycaptinmi ashlliy cäyaptinmi juntacäyarguyqui. ³⁴ Tsaynömi Jesucristuman criyicuyanganpita carcelchö cagcunatapis cuyaparnin yanapaycäyarguyqui. Jesucristuman criyicuyangayquipita imaycayquicunata gechuyäshuqtiquipis dejapariyarguyquim. Tsaynö dejapariyarguyqui ciëluchö imaypis mana ushacagcunata chasquiyänayquipä cagta musyarninmi. ³⁵⁻³⁶ Waugicuna panicuna, cananpis tsaynölla Jesucristuman criyicur Tayta Diosman mana ajayaypa yäracuyay. Ima ñacaychö carpis criyicog cayniquicunachö mana ajayaypa Tayta Dios munangannö cawayay. Tsaynö cawarmi Tayta Dios auni-mangantsicnölla gloriachö alli cawaychö cashun. ³⁷ Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Salvacog shamunanpä naganam öra chaycämunna.

³⁸ Gorinanpä cag runacunaga payman criyicur imaypis cawayätsun.

Criyicog carcur manana cäsumagcunataga manam ricaytapis munätsu” nir.

³⁹ Nogantsicga manam tsay infiernuman gaycucagpä manana cäsucogcunanötsu cantsic. Infiernuman gaycucänapa rantinga Tayta Diosman yäracungantsicpitam gloriaman yay-cushun.

11

Unay runacunapa Tayta Diosman yäracuynincuna

¹ Tayta Diosllaman yäracur cawarmi musyantsic aunimangantsiccunataga llapanta cumplananpä cagta. Tsaymi aunimangantsiccunata manarä ricarpis yäracog cagcunaga shuyacuntsic chasquinantsicpä cagta. ² Tayta Dios munangannö cawag unay runacunapis yäracuyaynin pam salvacäyargan.

³ Tayta Diosman yäracurga criyintsicmi cay patsatapis ciëlutapis pay nisquiptin camacanganta. Tsaynö poderösu carmi cay imayca ricaycangantsiccunatapis camashga ni imapis manacgpita.

⁴ Tayta Diosman yäracurmi pay munangannö capunganpita allinnin cagta unay Abel apargan altarchö rupatsipänanpä. Waugin Cainmi itsanga janan shongulla apapargan. Abel apanganta Tayta Dios chasquishga captinmi musyantsic Diosman yäracur munangannö cawag runa canganta.* Tsaymi Abel unayna ushacäcushga caycaptinpis tantiyacunantsic pay yäracog cangannö nogantsicpis yäracog canantsicpä.

⁵ Yäracunganpitam Enoctapis manarä wanuptin Tayta Dios gloriaman pushacushga.† Diospa palabran chopis nican Enoc Tayta Dios munangannö cawangantam.

⁶ Tayta Diosman mana yäracuyä cawarga manam imanöpis pay munangannöga cawashuntsu. Yäracunantsicpäga criyishun Dios canganta. Tsaynöllam criyinantisc auni-mangantsiccunata cumplananpä cagta.

⁷ Noepis Tayta Diosman yäracuyninwanmi ninganta cäsür jatuncaray büquitanö arcata rurargan. Tayta Dios ningannö tamyaptin cay entëru patsachö yacu juntananpä cagta criyirmi tsay arcata rurargan tsurincuna y llumtsuynincuna mana wanuyänanpä. Tsaynömi runacunata willargan jutsa ruraynincunata mana dejarga diluviuwan ushacäyänanpä cagta. Tayta Dios ninganta criyir payman yäracog captinmi Noeta Tayta

* **11:4** Cuartu Santísimo imanö canganta musyanayquipä liyinqi Hebreos 9.3. † **11:5** Liyinqi Genesis 5.18-24.

Dios jutsaynagtana chasquirgan.‡ Tsaymi runacuna ushacäyaptinpis yäracunganpitam Noetaga Tayta Dios salvargan.

⁸ Tayta Diosman yäracurmi Abrahampis marcanta jagiriycur Dios entregananpä cag nacionman aywacurgan. Dios ningannömi aywargan may nacionman chänanpä cagta mana musyaycarpis.§ ⁹ Tsaypita Tayta Dios auningan nacionman chaycur tsaychöpis Abrahamga Tayta Diosman yäracurmi cawargan. Toldu wayita ruraycur jäpa runanöllam täcurgan. Tsaynömi ari Abrahamga tsurin Isaacpis y Isaacpa tsurin Jacobpis Tayta Diosman yäracur entregangan nacionchö täcuyargan toldu wayicunallachö.* ¹⁰ Abrahamga tsaycunallachö täcurgan quiquin Tayta Dios ciëluchö rurangan mana ushacag marcaman aywananpä cagta musyarmi.

¹¹ Tayta Diosman yäracuyninпам Sara chacwanyanganyag gollog caycaptinpis y Abraham rucuna caycaptinpis tsurin cargan. Tsaynö rucuparä tsurin cargan paycunapa wamrancuna capuyänanpä Tayta Dios ninganta criyinganpitam.† ¹² Tsaynömi ari Abraham pasaypa rucuna caycaptin tsurin yurirgan. Tsaypita atscä watacunatarä tsay tsurinpita miragcunam estrëllacunanörä o lamar cunchuchö arënanörä yuparpis mana atipaypä mirayashga.

¹³ Tsaynö Tayta Dios ningannö atscaman mirayaptinpis Abraham, Sara, Isaac, y Jacob cawaycäyaptin tsay auninganta manarämi cumplirganrätsu. Imanö captinpis paycunaga Tayta Dios auninganmanmi imaypis yäracuyargan. Manarä wanucurmi paycunaga cushicuyargan Tayta Dios auningancunata cumplananpä cagta criyirmin. Paycunaga cay patsachö wanucogllapä carmi tantiyacuyargan gorpa cuentalla cayanganta.

¹⁴ Cay patsachö gorpanölla caycäyanganta tantiyacurmi ciëluchö mushog marcaman aywacuyänanpäna shuyacuyargan. ¹⁵ Paycunaga mananam yarpäyargannatsu yargucuyangan marcaman cutiytaga. Marcacunapä yarpargaga imaycanöpaperis cuticuyanmanmi cargan. ¹⁶ Tsay unay täcuyangan marcancunapitapis ciëluchö cag marca mas alli canganta musyarmi tsaytana shuyacuyargan. Diosnincuna canganta criyir yäracuyanganpitam Tayta Dios cushicun. Tsaymi cananga ciëluchö marcata paycunata entregananpä listashgata shuyaraycätsin.

¹⁷⁻¹⁸ Abrahampa tsurin Isaacpita atscaman mirayänanpä cagta Tayta Dios nishga captinpis Diosman yäracurmi Abrahamga tsurin Isaactapis altarchö rupatsinanpä listuna caycargan.‡ Tsaynö rupatsinanpä Tayta Dios nirgan Abraham cäsucog canganta musyananpämi. ¹⁹ Abrahamga yarpargan Isaacta wanutsiptinpis Tayta Dios cawaritsimunapä cagtam. Tsaynö yarpär yäracunganpitam Tayta Dios manana munargantsu Isaacta wanutsinanta.

²⁰ Tsaynömi Isaacpis Tayta Diosman yäracurnin mañacurgan Jacobtawan Esauta imaycachöpis auningannö yanapaycunanpä. Tsaynö mañacurmi ishcan tsurincunata bendisargan.§

²¹ Jacobpis pasaypa rucuna caycar wanucarnam Tayta Diosman yäracurnin mañacurgan tsurin Josepa wamrancunata imaycachöpis yanapaycunanpä. Tsay willcancunata bendisar mañacurirmi Tayta Diosta adorargan tucrunta tucmacuycullarna.*

²² Josepis wanucunanpäna caycar Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunata willargan Tayta Dios yanapartin Egiptupita yargucuyänanpä cagta. Yarguyänanpä cagta musyarmi paycunata nirgan: “Caypita yargucur tullucunatapispis goricurcur aywacuyanqui” nir.†

²³ Tayta Diosman yäracurmi Moises yuricyuptinpis taytanwan maman quimsa quillayag pacarätsicuyargan. Tsaynö pacarätsicuyargan Egipto nacionchö rey faraon llapan ollgu wamracunata yuriyllanta wanutsiyänanpä mandashga captinmi. Waquin wamracunapita Moises mas cuyanayllapä canganta ricaycurmi Tayta Diosman yäracurnin tsaynö pacarätsicuyargan.‡

²⁴ Tayta Diosman yäracurmi Moisespis rey faraonpa tsurin wätaucuycaptinpis faraonpa willcan nishga caytaga mana munargantsu. ²⁵ Tsaymi rey faraonpa wayinchö imayca jananchö täcunanpa rantin Israel mayincunaman geshpiscuir ñacarpis paycunawan cawacurgan. ²⁶ Paycunawan ñacargan salvador raycur ñacanganpita gloriachö premiuta chasquinanpä cagta musyarmi.

²⁷ Yäracuyninпам Moisesga Tayta Diosta ricaycagnörä rey faraonpita yargucur mana mantsariyapa Israel mayincunata Egiptupita jipirgan. ²⁸ Tayta Diosman yäracurmi Moisesga Israel runacunata nirgan Pascua fiesta rurär puncupa quisiunnincunata yawarwan llushiyänanpä. Tsaynö ruratsirgan wanutsicog angel yawarta ricaycur tsay wayichö punta yureg wamrata mana wanutsinanpämi.§

‡ **11:7** Liyinqi Genesis 6.9-22. § **11:8** Liyinqi Genesis 12.1-5. * **11:9** Liyinqi Genesis 12.6-9. † **11:11** Liyinqi Genesis 17.15-21 y 21.1-7. ‡ **11:17-18** Liyinqi Genesis 21.12 y 22.1-19. § **11:20** Liyinqi Genesis 27.27-40. * **11:21** Liyinqi Genesis 48.8-20. † **11:22** Liyinqi Genesis 50.24,25. ‡ **11:23** Liyinqi Exodo 1.15-22 y 2.1,2. § **11:28** Liyinqi Exodo 12.21-23.

²⁹ Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunapis Puca Lamarpa nänipanö tsaquillata päsayargan. Egipto runacunam itsanga jundicar ushacäyargan yacu juntacasquiptin Israel-cunata cutitsiyänapä gatipaycäyanganchö.*

³⁰ Tayta Diosman yäracurmi Israel runacuna ganchis (7) junag Jerico marcata tuma-paycäyaptin murällancunapis juchur ushacargan.† ³¹ Tayta Diosman yäracog carmi jutsa rurag caycarpis Rahab jutiyoq warmega Israel runacuna ricapacog chagcunata pacargan wanutsiyänapä cagpita. Tsaynöpam Jerico marca runacuna ushacäyaptinps tsay warmega ushacargantsu. Jerico marca runacunaga tsaynö ushacäyargan Tayta Diosta mana cäsucuyanganpitam.‡

³² Waquincuna Tayta Diosman yäracungannömi Gedeonpis, Baracpis, Sansonpis, Jeftepis, Davidpis, Samuelpis, y mas waquin profëtacunapis yäracuyashga.§ ³³ Tayta Diosman yäracogunam juclä nacion runacunatapis vinciargan. Tsaynöllam Tayta Dios munangannö Israel mayincunataga rasun cagllata juzgayargan. Tayta Dios paycunata auningancunata llapanam cumplirgan. Tsaynömi leoncunapis paycunataga mana micurgantsu. ³⁴ Waquintaga ninapis manam rupargantsu. Waquincunaga espädawan wanutsiyänapä caycäptinmi geshpicuyargan. Paycunaga wallcaglla caycarmi Tayta Diosman yäracur vinciargan chiquegnin soldäducuna maytsica cayaptinps. ³⁵ Tsaynöllam Tayta Diosman yäracog waquin warmicunapis ricayargan wawancuna wanushgata cawaritsimunganta.*

Waquintanam Tayta Diosman yäracogcunata ñacatsirnin wanutsiyargan. Tsaynö ñacatsir wanutsiyaptinps paycunaga llapan shongunwanmi Tayta Diosman yäracuyargan. Paycunaga imaycanöpa wanuyargan Tayta Dios cawatsimunapä cagta musyarnam. ³⁶ Tsaynöllam waquincunata ashlliyargan, magayargan, y waquincunatanam carcelcunachö cadinacunawan watarätsiyargan. ³⁷ Waquincunataga samgaypam wanutsiyargan. Waquintanam serrüchuwan pullanninpa cutsuyargan. Waquincunatanam espädawan tucsiyapa wanutsiyargan. Waquincunanam pasaypa pobri carnin üsha garatsata y cabra garatsata röpancuna ruraycur uraypapis witsaypapis puriyargan. ³⁸ Tayta Dios munangannö cawayanganpitam paycunata runacuna chiquiyargan. Tsayläya chiquishga carmi puricuyargan tsunyagcunapa machaycunapa pacacurnin.

³⁹ Tsaynö ñacarpis llapan shonguwan yäracuyanganpitaga Tayta Dios cushicurganmi. Tsay unay runacuna wanuyargan Señor Jesucristo manarä shamuptinmi. ⁴⁰ Cananmi itsanga Jesucristo shamushgana. Cruzchö wanunganpitam paycunapis nogantsicpis salvacionta tarirguntsic.

12

Imaypis Jesucristuman yäracunantsicpä yätsingan

¹ Tsaynö ari atsa runacuna Tayta Diosman yäracuyanganta musyaycarga juc runa llalinacunanpä gepinta dejaycognö nogantsicpis llapan jutsa ruraynintsicta jagiriycushun. Nircurna Tayta Diosman yäracur pay munangannö wanungantsicyagpis cawacushun.

² Tayta Diosman yäracur cawanantsicpäga Señor Jesucristo imanö cawangantapis tantiyacushun. Payga gloriaman chänanpä cagta musyarmi Tayta Dios munangannö cawargan cruzchö ñacar wanunanpä caycarpis. Tsaymi cananga cawarcamur Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraygan. ³ Tsaynö captinmi imachö ñacarpis shumag tantiyacunantsic Señor Jesucristo ñacanganta. Tsayta tantiyacurga ima ñacacuychö carpis mana ajayaypam payman yäracullar cawanantsic.

⁴ Manam maygayquipis payman yäracuyayniquipaga wanuyarguyquirätsu. Gamcunaga çimanirtä ichic ñacaycuna päsayäshuptiqui Señor Jesucristuman criyucuytapis de-jariyarguyqui? ⁵ Tayta Diospa wamrancunana caycarpis çyätsicuyñinta gongasquiyarguyquicu? Palabran gellarganchö caynömi nican:

“Tayta Diosman yäracuyangayquipita ñacarnin ama paypita resenticyaytsu. Resenticuyänayquipa rantinga tantiyacuyay Tayta Dios munaptin tsaynö ñacaycäyangayquita.

Tsaynö ñacaycunawanmi pay tantiyacätsiyäshunqui munangannö cawayänayquipä.

⁶ Tayta Diosga wamrancunata cuyarmi mana dejaypa yachatsir tantiyacätsin” nir.

* **11:29** Liyinqi Exodo 14.21-31. † **11:30** Liyinqi Josue 6.12-20. ‡ **11:31** Liyinqi Josue 2.1-14 y 6.22-25. § **11:32** Liyinqi Gedeonpä (Jueces capitulu 6-pita 8-yag), Baracpä (Jueces capitulu 4-pita 5-yag), Sansonpä (Jueces capitulu 13-pita 16-yag), Jeftepä (Jueces 11.1-pita 12.7-yag). * **11:35** Wanunganpita cawarimog wamrancunapä masta musyanayquipä liyinqi 1 Reyes 17.17-24 y 2 Reyes 4.25-37.

⁷ Tayta Diospa cuyay wamrancuna caycarga ima ñacaychö carpis ama sienticuyaytsu. Pí runapis wamrancuna cäsucog cayänanta munar shumag yachatsingannömi gamcunatapis Tayta Dios tantiyaycätsiyäshunqui ima ñacaychö cayaptiquipis pay munangannö cawayänayquipä. ⁸ Tayta Dios tsaynö mana tantiyatsiyäshuptiquega manam rasunpa wamrancunatsu caycäyanqui. Payga llapan wamrancunatam tantiyatsin pay munangannö cawayänanpä.

⁹ Piwan maywanpis alli cawanantsicpämi nogantsictapis papänintsiccuna ajäpaypapis yachatsimarguntsic. Tsaynö ajäpaypa imaycanöpa yachatsimashgapis sienticunantsicpa rantinmi wiyacurguntsic tantiyacur allita ruranantsicpä. Tsaynö caycaptinga çimanirtä wiyacushwantsu Tayta Dios munangannö cawanantsicpä imayca ñacaycunawanpis tantiyatsimashga? ¹⁰ Papänintsiccuna maquinchö cangantsicyagllam ayvëcis llutan ruraynintsiccunata yachatsir tantiyatsimantsic. Tayta Diosmi itsanga shumag tantiyatsimantsic pay munangannö cawanantsicpä. ¹¹ Tayta Dios ayvëcisga imayca ñacaycunawanran tantiyatsimantsic alli cawayta. Tsaynö ñacarpis shumag tantiyacurga cushishgam Tayta Dios munangannö cawacuntsic.

¹² Tsaynö caycaptinga, waugicuna panicuna, çimanirtä ñacaycuna chämuuptin pasaypa llaquicur jucläyashgana caycäyanqui? Ima ñacaychö carpis Tayta Dios yanapaycämashgaga mana ajayaypa payman yäracur cawayay. ¹³ Ñacarpis tsaynö yäracuyangayquita ricayäshurniquim waquin janan shongulla criyicog mayiquicunapis tantiyacur mana ajayaypana Tayta Diosman rasunpa yäracuyanga.

Tayta Diospa willacuyñinta imaypis cäsucunapä yätsingan

¹⁴ Piwan maywanpis cuyaypä munaypä shumag cawayay. Ama jutsa rurayman ishquiyaytsu. Jutsa ruraychö cawacunaga manam pipis Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu. ¹⁵ Tsaynö caycaptinga pagtatä chucru shongu car jutsata ruraycäyanquiman. Jutsallachö cawayaptiquega juccunapis gamcunata ricaycuyäshurmi jutsaman ishquir Jesucristumanga manana criyicuyangatsu. Tsaynö jutsaman ishquitsicog cayänayquipa rantinga jucniqui jucniquicunapis alli yätsinacur cawayay. ¹⁶ Pagtatä maygayquipis unay Esaunö Tayta Dios ningancunata imapäpis mana cuentar caycäyanquiman.* Esaoga Isaacpa mayor tsurin cashga carninmi chasquinan cargan punta yuriy canganpita bendicionta. Bendicionninta chasquinan caycaptinpis pasaypa mallagarmi juc mati micuypä raycur gepan cag wauginta tsay bendicionninta goycurgan. ¹⁷ Tsaynö Jacob chasquinganchöran Esaupis tsay bendicionta papäninpita chasquiyta munacurcargan. Peru mayläya wagarpis manam chasquirgannatsu.†

¹⁸ Sinai jircachö Israel runacunawan Tayta Dios punta cag conträtuta ruraptinga ruparganmi ninapis, pasaypam patsapis tsacasquirgan y feyupam vientumurgan. ¹⁹⁻²⁰ Tsaychöga cornëta tucayämunganpis pasaypam wiyacämurgan. Tayta Dios mantsaripä parlamurmi nirgan: “Runa ni ashmacuna jirca chaquillanmanpis witsag cagga samgaypa wanutsishgam canga” nirnin. Tsayta wiyarnam Israel runacuna pasaypa mantsarirnin Moisesa rugacuyargan payllana Tayta Dioswan parlamunanpä. ²¹ Tsaynö pasaypa mantsaripä captinmi Moisespis nirgan: “Nogapis pasaypa mantsariywan tsuctsuyäran” nir.

²² Nogantsicga manam Sinai jircaman witsäregnötsu caycantsic, sinöga ciëluchö caycag Jerusalem marcaman aywagnönam caycantsic. Tsaychömi yupaytapis manana atipaypä atasca angelcunapis Tayta Diosta cushishga alabaycäyan. ²³ Tsaychömi Diosman imaypitapis yäracogcunawan goricagpäna caycantsic. Paycunapapis nogantsicpapis jutintsicunaga Tayta Diospa librunchönam gellaraycan. Pitapis maytapis juzgacog Tayta Diospa ñöpanman chashga cuentanam caycantsic. ²⁴ Señor Jesucristuwanpis goricashganönam caycantsic. Paymi wanurgan nogantsicwan Tayta Dios mushog conträtuta ruranganta cumplirnin tsaynöpa salvamanantsicpä. Yawarninta Abel jichanganga wanutsegnin maldicionädu cananpämi cargan. Jesucristo wanur yawarninta jichanganmi itsanga jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpä caycan.

²⁵ Tsaynö caycaptinga Diosnintsic salvaycämashganaga willacuyñinta shumag wiyacushun. Tsunyang jircacunata purir Moises willacunganta Israel runacuna mana wiyacur ushacäyanganömi nogantsicpis Diosnintsicpa willacuyñinta mana wiyacurga castigunwan ushacäshun. ²⁶ Israel runacunata Tayta Dios Sinai jircachö parlapapin tsay jircapis pasaypam cuyurgan. Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabran gellaranganchöpis nican: “Cananga manam patsallatatsu cuyutsishä, sinöga ciëluntintanam

* **12:16** Liyinqui Genesis 25.29-34. † **12:17** Liyinqui Genesis 27.1-40.

cuyutsimushä” nir. ²⁷ Tayta Dios tsaynö nirnin tantiyatsimantsic mana wiyacog cagcunata juzganapä cagtam. Payta chasquicur nimangantsiccunata wiyacog cagcunataga ñöpanman apacamäshun imayyagpis cawanantsicpä.

²⁸ Nöpanman apacamänantsic caycaptinga Tayta Diostaga agradesicur lllapan shonguntsicwan adorashun. Paypa willacuynintaga imayypis wiyacur cäsucushun. ²⁹ Mana cäsucogcunataga Tayta Dios infiernu rauraycagmanmi gaycunga.

13

Tayta Dios munangannö cawanantsicpä cagta yätsingan

¹ Señornintsic Jesucristuman criyicog mayiquicunawan imayypis cuyanacur cawayay. ² Tsaynölla pipis wiyacuicunaman posädata ashir chämuptin patsaycatsiyanqui. Tsaynömi unayypis waugintsicunapis posädata ashir chaptin angeltapis posadaycatsiyänä mana musuyacar.

³ Señor Jesucristuman criyicuyanganpita carcelchö wichgaragcunata ama gongayanquitsu. Imaycachöpis yanapayanqui Jesucristuman criyicuyanganpita ñacacogcunata. Gamcunapis paycuna ñacayangannö ñacaycayangayquita yarpäriyanqui.

⁴ Majayog cagcuna majayquicunawan shumag cuyanacur cawayay. Pipis majanta engañar jucwanga puritsuntsu. Tayta Diosmi juzganga adulteriu jutsata ruragcunata y majaynag caycar jutsa ruragcunata.

⁵ Tsaynö ama gellöpä mallagashga cayaytsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios yanayäshungayquillawan cushishga cawacuyay. Ama gongayaytsu Tayta Dios caynö ninganta:

“Imayypis mana dejaypam gamcunata yanapayäshayqui”.

⁶ Maspis Tayta Diospa palabbranchöga caynömi gellaraycan:

“Tayta Dios imayypis yanapaycäyämappinga manam imatapis mantsacullätsu.

Runa mayïcuna mayläya ñacatsiyämaptinpis Tayta Diosllamanmi imayypis yäracuycäshä” nir.

⁷ Shumag tantiyacuyay Tayta Diospa alli willacuyninta willapayäshogniucuna Tayta Diosman yäracur cawayangantapis. Paycuna cawayangannö gamcunapis Tayta Diosman yäracur imayypis cawayay.

⁸ Jesucristoga cananpis warayypis imaypitapis imayyagpis Señornintsicmi caycan. ⁹⁻¹⁰ [Willacuyninpis manam ni imay trocancangatsu.] Tsaynö caycaptinga pipis llutancunatatä yachatsiyäshunquiman: “Jerusalen altarchö ashmacunata rupatsir fiestata rurayaptin gamcunapis marcayquicunachö goricaycur fiestata rurayay. Fiestata rurar micuyaptiquim Tayta Dios perdonayäshunqui jutsayquicunapita” nir. Tsaynö yachatsicuyaptin ama cäsupäyanquitsu. Tayta Diosga jutsantsiccunapita perdonamantsic Señor Jesucristuta chasquicushgam, manam fiestata rurar micuyta micungantsicpitatsu ni ashmacunata altarchö rupatsingantsicpitatsu. Tsaynö rurayaptinrä Tayta Dios perdonananpä cagta yarpagcunaga manam salvacayangatsu.

¹¹ Punta cag conträtullawanrä caycarpis mandacog sacerdotícuna ashmacunata pish-tascärir yawarnintam Cuarto Santisimuman yaycatsiyag Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaynö mañacuyag runacuna jutsa ruraynincunapita perdonashga cayänanpämi. Nircur tsay ashmacunapa aytsantaga taycayangangan marcapita jipirirmi rupatsiyag. ¹² Tsaynöllam Señornintsic Jesucristutapis marcapita jipisquir crucificaypa wanutsiyargan. Yawarninta jichar wanuyninpan jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamarguntsic. ¹³ Tsaymi nogantsicpis Señor Jesucristo ñacangannö ñacanantsic captinpis o payta runacuna jamurayangannö jamurashga canantsic captinpis payllaman imayypis yäracur cawashun. ¹⁴ Nogantsic cay patsachöga gorpa cuentalla carmi cieluchö mushog marcatana shuyacuyantsic. ¹⁵ Tsaynö caycaptinga Jesucristuman yäracur Tayta Diosta imaycay örapis alabashun lllapan shonguntsicwan. ¹⁶ Tsaycunata mana gongaypa jucniqui jucniquicunapis cuyanacur imaycallawanpis yanapanacuyay. Tsaynö yanapanacur cawagcunapäga Tayta Dios cushicunmi.

¹⁷ Tayta Diospa alli willacuyninta yachatsiyäshogcunata cäsucuyanqui. Tayta Diosta cuentata goyänanpä cagta musyarmi paycunaga imayypis shumag ricayäshurniqui yachaycätsiyäshunqui. Tsaynö caycaptinga gänaswan cushishga shumag chasquicuyay. Paycunata tsaynö mana chasquicuyaptiquega Tayta Diospa willacuynin yachatsiyäshungayquipis çimapärä väliyäshunqui?

¹⁸ Tayta Dios munangannö imayypis cawayänäpä mañacayämuy. ¹⁹ Y Tayta Diosman mañacayämuy gamcunaman yapay juc junag cutiramunäpäpis.

Cartapa ushanan

²⁰⁻²¹ Alli caway gomagnintsic Tayta Dios imaypis yanapaycuyäshunqui jutsata mana ruraypa pay munangannölla cawayänayquipä. Tsaynö shumagna cawanantsicpämi Señornintsic Jesucristo yawarninta jichar cruzchö wanushga. Pay wanuyninpan Tayta Dios nogantsicwan conträtuta rurashga jutsantsicpita imaypis perdonamänantsicpä. Nircurmi Jesucristuta Tayta Dios wanunganpita cawatsimushga. Tsaynam cananga juc runa üshancunata mitsicur ricangannö nogantsictapis Señor Jesucristo imaycay örapis ricaycämantsic. ¡Tsaynö canganpita imayyagpis Señornintsic Jesucristo alabashga caycullätsun!

²² Waugicuna panicuna, cay cartallächö yätsimungäcunata shumag tantiyacur chasquicuyay. ²³ Waugintsic Timoteo carcelpita yargamushganam. Gamcuna cagpa watucagniquicuna manarä shamupti cayman chämuptinga ishcäcunam shayämushä.

²⁴ Salüdulläta willaycuyay Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata y llapan criyicog waugicunata panicunata. Italia nacionpita criyicogcunapis tsaynöllam salüduncunata gamcunapä apatsicayämun.

²⁵ Tayta Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä.

SANTIAGO gellgangan yachatsiucyuna

Cay cartachö yachatsiucyuna Santiago gellgangan maytsaychö Señor Jesucristuman criyicog mayincunapä. Payga cargan Jerusalenchö criyicogcunata yachatsicogmi, manam apostol cag Santiagutsu. (Marcos 6.3, Galatas 1.19). Señor Jesucristo wanunganpita manarä cawamuptinga manam paypis criyirganrätsu Tayta Dios cachamungan salvacog canganta (Juan 7.5). Wanunganpita cawariscamuptinmi itsanga criyirgan. Tsaypitaran Santiagoga apostol Pedruwan y apostol Juanwan Israel mayincunata Jesucristupa alli willacuyininta willapâyargan (Galatas 2.9).

Cay yachatsiucyuna Santiago apatsirgan Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi. Tsaynö tantiyatsirgan runacuna ñacacuychö cawarpis Tayta Diosman imaypis criyicur cawayänanpä (1.2-18), pobricunata imapäpis mana cuentagcuna juzgacâyänanpä (2.1-13), Tayta Diosman yäacurnin allacunata rurayänanpä (2.14-26), imatapis llutancunata mana parlayänanpä (3.1-12), y Tayta Diosman imaypis mañacuyänanpä (5.13-18). Cay librichöga mascunapis yachatsiucyuna gellgaranmi.

Santiagupa saludacuyin

1 Maytsay marcachö criyicog mayicuna:

Noga Santiago, Tayta Diospa y Señorintsic Jesucristupa sirvegnin carmi, cay yachatsiucyuna gellgamü.

Ima ñacacuychöpis imaypis Tayta Diosman criyicur cawanantsicpä yätsingan

²⁻³ Waugicuna panicuna, ima ñacaychö carpis ama yarpâyaytsu Tayta Dios gongayäshungayquita. Payga imaypis yanapaycäshunquim munangannö cawayänayquipä. Tsaynö yanapaycâyäshungayquita musyaycarga ima nacayta päsarps llaquicuyänayquipa rantin cushicuyay. ⁴ Tsaynö pam tantiyayanqui imanö ñacarpis Tayta Dios munangannö imaypis cawayänayquipä.

⁵ Tayta Dios munangannö cawayta mana camacäpacurga payman mañacuyay. Mañacuyaptiquega tantiyatsiyäshunquim. Payman mañacur yäracog cagtaga imaypis yanapanmi. ⁶ Diosnintsicman mañacurninga llapan shonguyquicunawan payllaman yäracuyä mañacuyay. Y mañacuy öraga ama yarpachacuyanquitsu: “¿Mañacungäta chasquimangatsurä o manatsurä?” nürnin. Tayta Diosman tsaynö mañacurga lamarta vientu wacläman cayläman lagchicachätsingannömi gamcuna juc rätulla yarpäiriga manana yarpäyanquinatsu. ⁷⁻⁸ Diosnintsicman canan yarpäirir y waray manana yarparga manam pay munangannötsu cawaycäyanqui. Tsaynö carninga mañacurpis manam ni imata chasquianquitsu.

⁹ Señor Jesucristuman criyicog pobricuna, imayniynag cayangayquipita runacuna mana välegpä cuentayäshuptiquipis Tayta Diosga altuchömi tsarâyäshunqui. Tsaynö caycaptinga pobrilla carpis cushishga cawacuyay.

¹⁰ Capogyog cag criyicogcuna, gamcunapis cushicuyay rïcu cayangayquiman mana yäracuyänayquipä Tayta Dios tantiyatsiyäshungayquipita. Rïcu cayga tamyä tiempu waytanöpis ushacagllam. ¹¹ Tamyä päsariptin achaywanna wayta cuyayllapä caycarpis shushur ushacäcuregnöllam rïcu runacunapis ushacäcuringa imaycancunapis mas capuyänanpä ashycâyanganchö.

¹² Ima ñacaychö carpis Tayta Diosman mana ajayaypa mañacogcuna Tayta Dios aunicunannöllam ñöpanchö imayyagpis cawayanqui.

Allillata ruranapä Tayta Dios yarpätsimangantsicta nungan

¹³ Pipis jutsa rurayta yarparga ama yarpâyaytsu Tayta Dios tsay llutancunata yarpaycätsiyäshungayquita. Tayta Diosga manam imaypis pitapis jutsata ruratsintsu ni jutsata rurananpä yarpätsintsu. ¹⁴ Tsayga manam tsaynötsu. Quiquiquicunam shonguyquicunachö yarpäcuyanqui imayca jutsata ruracuyänayquipäpis. ¹⁵ Tsay llutancunata yarparninman jutsa ruraymanga chäyanqui. Tsaynö jutsa rurayllachö cawarninmi infiernuman aywayanqui.

¹⁶ Criyicog mayicuna, tsaynö caycaptinga ama ichicllapis yarpâyaytsu jutsata rurayänayquipä Tayta Dios yarpapätsiyäshungayquita. ¹⁷ Payga manam llutancunata ruranantsicpäga yarpätsimantsictsu. Allillata ruranantsicpämi yarpätsimantsic. Rupayta, quillata, y estrëllacunatapis Tayta Diosmi camargan. Tsaymi payga imaypis allillata ruraycan. ¹⁸ Imaycatapis allillata rurag carmi alli willacuyininta musyatsimarguntsic

payman criyicur chasquicunantsicpä. Tsaynö chasquicogcunatanam salvamarguntsic yapay yuricushga cuentana car cuyay wamrancuna canantsicpä.

Tayta Dios ningancunata cäsucunantsicpä yätsingan

¹⁹ Señor Jesucristuman criyicog mayicuna, gamcunaga yachag tucurnin manam alläpa parllacachäyänayquitsu. Tsaypa rantinga waquincunapis parlayänanpä upälläcuyänayquim. Llutallana parlayänayquipa rantinmi shumag yarpachacurirrä imatapis parlayänayqui. Y nircur imallapitapis llutallaga ama ajäcuyanquitsu. ²⁰ Tsaynö ajäcog runaga Dios munan-gancunata manam imatapis ruraycantsu.

²¹ Runacuna jutsallachö cawayaptinpis gamcunaga jutsa rurayniquicunata dejaycuyayna. Jutsa ruraychö cayänayquipa rantinga Tayta Diospa willacuynin ningannö cawayay. Tsay willacuyta cäsucogcunataga Tayta Diosnintsic tsapanmi jutsata mana rurayänanpä. ²² Tsaynö caycaptinga willacuyninta wiyayangayquillachöga ama ushacätsuntsu, sinöga tsay willacuychö ningancunata tantiyacur cäsucuyay.

²³⁻²⁴ Tayta Diospa willacuyninta mayarmi tantiyacuntsic jutsa rurag cangantsicta. Tsaynö caycaptinmi paypa willacuyninta mayaycarpis jutsa ruraynintsicta mana de-jarga espëjuchö ricacurishga cäranctic ganra caycaptinpis gongasqueg cuenta caycantsic. ²⁵ Diosnintsic ningancunata mana gongaypa cäsurmi itsanga espëjuchö ricacur cärancticchö ganrata awicusqueg cuentarä caycantsic. Tsaynö cawagcunataga Tayta Dios imaycachöpis mana dejaypam yanapaycan.

²⁶ Maygayquicunapis “Nogaga Diospa munayninchömi cawaycä” nirinman allacunata parlar puriyaptiqui Diosman criyicuyangayquipis manam ni imapä välintsu. ²⁷ Tayta Diosman rasunpa criyicurga muchuy tiempu pobricunata y viüdacunata yanapayay. Jutsa rurag runacunanöga ama jutsallachö cawayaytsu.

2

Pobricunata imapäpis mana cuentar cayänanta yätsingan

¹ Criyicog mayicuna, imaycawan munayyog Señor Jesucristuman rasunpa criyicog carga pitapis ama mana väleqpäga cuentayaytsu. ²⁻³ Gamcuna Tayta Diosman mañacucuyänayquichö gorcar juc ricu runa alli röpushga örüpita sortijapacushga chämuptin allin cag bancunanrämi jamaratsiyanqui. Ratashgayashgalla röpan jatishga pobri runa chämuptinmi itsanga niyanqui: “Gamga gepallachö cacuy” o “Washa uran jamacuy” nirin. ⁴ ¿Imanirtä ricu cagcunata tsaynö alli ricar pobricunataga ni imapäpis mana cuentayanquitsu? Tsaynö carga llutancunatanam ruraycäyanqui.

⁵ Waugicuna panicuna, manam tsaypis tsaynötsu. Ricu runacunapitapis masmi po-bricunaga Tayta Diosman criyicur yäracuyan. Paycunatan ciëluchö listangan herenciata Tayta Dios entreganga. ⁶ Tsaynö caycaptinpis gamcunaga pobricunata imapäpis mana cuentarmi ricu cagcunata adular gälacuyanqui. Ricu runacuna ¿manacu roguncunatanö arutsiyäshunqui? Nircurmi magari usharcurrä apatsiyäshunqui autoridäcunamanpis. ⁷ Tsay ricu runacuna ¿manacu salvamagnintsic Señor Jesucristutapis mana imapäpis cuentar cayan?

⁸ Tayta Diospa palabanchö juc mandamientoga caynömi nican: “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyanqui” nir. Tsayta cumplinantsicpä cagtaga Señornintsicpis nirganmi. ⁹ Ricu runacunata adular pobricunata mana alli ricarga tsay mandamientuta mana cumplirmi jutsata ruraycäyanqui.

¹⁰⁻¹¹ Tsaynöpis Tayta Diospa mandamientuncunachöga nicämantsicmi majantsiccunata mana engañanpä y runa mayintsiccunata mana wanutsinapä. Tsay adulteriu jut-sata mana rurarpis runa mayintsicta wanutsirga Tayta Diostaga manam ni imapä cäsuycantsicstu. Tsaynö captin waquin mandamientucunata cumplir peru juc mandamien-tullatapis mana cumplishgaga llapan mandamientutapis mana cumpleg runatanöllum Diosnintsic juzgamäshun. ¹² Tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuyay imata par-layänayquipäpis y imata rurayänayquipäpis. Diospa palabanchö imanöpis ningannöllum cawaynintsicman Diosnintsic juzgamäshun. ¹³ Runa mayintsicta mana cuyapashgaga fisyu final junag Tayta Dios nogantsictapis mana cuyapaypam castigamäshun. Runa mayintsicta cuyapashgam itsanga Tayta Dios nogantsictapis cuyapämarnintsic salvamäshun.

Tayta Diosman criyir allita rurantsicpä yätsingan

¹⁴ Señor Jesucristuman criyicog mayicuna, pipis “Tayta Diosmanmi criyicü” nicar pay munangannö mana cawarninga ¿imapäpä criyinganpis välinga? Tsaynö cawag runacu-nataga Tayta Dios manam salvangatsu. ¹⁵⁻¹⁶ Shumag tantiyacuyay. Diosnintsicman criyicog mayiqui muchuychö cawagta ricaycar mana gararga ¿ima allitatä ruraycäyanqui?

Tsaynölla jaticurcunanpä röpan mana capogta ricaycar mana jatircatsirga çima allitatä ruraycäyanqui? ¹⁷ Tayta Diosman criyirpis runa mayiquita mana yanapayaptiquega criyicog cayangayquipis manam ni imapä väliyäshunquitsu.

¹⁸ May waquinniquicunaga caynömi niyanqui: “Tayta Diosman noga criyimi. Tsaymi allita mana allita ruraptipis pay salvamanga” nirnin. ¡Peru manam tsay niyan-gayquinötsu! Tayta Dios munangannö allicunata mana rurayaptiquega manam imapä väliyäshunquitsu Diosman criyiyangayquipis. ¹⁹ Tayta Dios canganta criyirpis tsay criyinyagyuillawanga manam salvacuyanquitsu. Supaycunapis criyianmi Tayta Dios cangantaga. Tsaynö criyirpis infiernuman gaycucäyänanpä cagta musyar mantsariywan sicsicyäyanran. ²⁰ ¡Tantiyacuyay! Runa mayiquicunata mana yanapayaptiquega manam imapä väliyäshunquitsu Tayta Diosman criyicuyangayquipis.

²¹⁻²² Tantiyacuyay Abraham imanö cangantapis. Payga Tayta Diosman yäracurmi ningancunata cäsucur cawargan. Tsaymi Tayta Diosta cäsucur tsurin Isaacta altarchö wanutsinanpä pushargan.* Tsaynö cäsucunganpitam Tayta Dios Abrahamta lapan jutsanpita perdonargan. ²³ Tsaytaga Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Diosman yäracuptinmi Abrahamta jutsaynagtana chasquirgan” nir. Ý nircur runacunapis niyanmi Tayta Dioswan Abraham cuyanacunganta. ²⁴ Tsaynö caycappinga Tayta Dios ningancunata mana cäsucurga payman criyicurpis manam salvacionta tarintsicstu. Payman criyicur nimangantsicunata cumplishgam itsanga Tayta Dios perdonamarnintsic salvamantsic.

²⁵ Tsaynöpis tantiyacuyay unay Rahab jutiyog jutsasapa warmi imata rurangantapis. Tayta Diospa cachan Israel runacuna Jerico marcaman musyapacog aywagtam tsay warmi pacargan wanutsiyänanpä cagpita. Nircurmi jucläpa yargatsirgan geshpicuyänanpä. Criyicog cayninwan tsaynö allita ruranganpitam tsay warmitapis Tayta Dios perdonargan.†

²⁶ Tsaynö caycappinga Tayta Dios munangannö mana cawashgaga payman criyingsicpis manam välimantsicstu.

3

Lluta imatapis mana parlacunantsicpä ningan

¹ Criyicog mayicuna, yachatsicogcuna llutancunata yachatsicuyaptinga Tayta Diosmi jurganga. Tsaynö captin ama llapayqui yachatsicog cayllaman churacäyaytsu.

² Pipis shiminta sujitacurga jutsa rurayman manam alläpa chantsu. Tsaynö captinpis manam pipis cantsu allillata parlagga. Llapantsicpis imaycallatapis llutancunata parlaycantsicmi y ruraycantsicmi. ³ Musyayangayquinöpis cawallutapis ichiclla frënutä shiminman churaparcurmi dominanayan munanganpa puritsiyänanpä. ⁴ Tsaynömi jatuncaray büquita vientu cayläman wacläman apaptinpis tacsha timunllawan manijar puritsiyan munayanganpa aywananpä. ⁵⁻⁶ Tsaynöllam shimintsicpis ichiclla caycar dominamantsic llutan parlaycunawan. Tsaymi mana alli parlaynintsicwanga imaycatapis nina rupa ushagnö caycantsic. Ichic chispa jinanpä muntiman rataycur muntita rupa ushagnömi nogantsicpis runa mayintsicpa shimintsicwan alli cawacog runatapis mana alli cawayman ticratsintsic. Tsaynö carnin shimintsicpitam chiquipashgapis cantsic. Tsaymi llutancunata parlarga Satanas munangancunata rurar cawaycantsic.

⁷ Ima asmatapis runacuna manshuyätsiya yachayanmi, chucarutapis, päregcunatapis, culebracunatapis, y lamar rurinchö cagcunatapis. ⁸ Peru shimintam itsanga pipis sujitayta puëdintsu. Llutancunata parlangantsicwanmi runa mayintsicunata mana alli cawaymanpis churantsic. ⁹ Tsay shimintsicllawanmi Tayta Diospa jutintapis jayarintsic y runa mayintsicpis llutancunata parlar purintsic, Tayta Dios runata quiquin niragllata camashga caycaptinrä.

¹⁰ Tsay shimintsicwanmi allitapis mana allitapis parlantsic. Criyicog mayicuna, ama tsaynöga cashuntsu. ¹¹ Tantiyacuyay. Manam juc pucyuillapitaga yargamuntsu asgag yacuwan mishqueg yacoga. ¹² Tsaynömi higus jachapis mana wayuntsu acëtünastaga, ni üvapis manam wayuntsu higestaga. Tsaynöpis manam juc pucyuillapita yargamuntsu puchgog yacuwan mishqueg yacoga. [Tsaynö caycappinga çimanirtä allillata parlanantsicpa rantin mana allicunata parlar purintsic?]

Tayta Diospita yachacogcuna shumag cawayänanpä yätsingan

¹³ Maygayquipis Tayta Diospita yachacushga caycarga piwan maywanpis pay munangannö shumag cawayay. Pitapis yanapaycur ama alabacuyaytsu. ¹⁴ Runa mayiquita chiquir shonguyquicunachö nanapararga Tayta Diospa willacuyinin ninganta manam

* 2:21-22 Abrahamta masta musyanayquipä liyinqui Genesis 22.1-19.

† 2:25 Rahab jutiyog warmi ima rurangantapis masta musyanayquipä liyinqui Josue 2.1-21.

cäsuyçayanquitsu. ¹⁵ Tsaynö carga Diosta mana cäsucog runacuna cawayangannömi y supay munanganta rurag runacunanömi cawayçayanqui. ¹⁶ Maychöpis runacuna chiquinacur nanaparänacur cawarmi Tayta Diosta mana cäsucuyipa imayca jutsa ruraymanpis chayçayanlla.

¹⁷ Tayta Diospita rasunpa yachacuyangayquega musyacanga pay munanganman cawayaptiquirämi. Tayta Dios munangannö cawarga runa mayiçucunawan alli cawayanqui, yanapacog cayanqui, ama nanag shimipa imatapis niyanquitsu, cuyapacog cayanqui, pita maytapis alli ricayanqui, rasun caglata parlayanqui, y allicunata rurar cawayanqui. ¹⁸ Tsaynö cawayaptiquim juccunapis ricayäshurniqui tantiyacuyanga piwan maywanpis alli cawar Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

4

Jutsata mana ruraypa cawanantsicpä yätsingan

¹⁻² Criyicog mayicuna, gamcunaga mana alli yarpayyog carmi juccunapa imancunapäpis raycur chiquinacuyanqui, pelyayanqui, wanutsinacuyanqui. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosmanmi mañacuyanquiman ima miñishtiyangayquitapis tariyänayquipä. ³ Nagana mañacurnam mañacuyanqui manacagcunachö ushayänayquipä. Tsaymi Tayta Diosga mana yanapayäshunquitsu.

⁴ ¡Diosta mana yarpag runacuna! Manacagcunata ruraycarga çimanirtä yarpäyanqui Tayta Dios munangannö allita rurar cawayçayangayquita? Mana allicunata rurarga Tayta Diospa contranmi cayçayanqui. ⁵ ¿Manacu yarpäyanqui Diospa palabrançhö gellgaraycanganta? Tsaychöga caynömi nican: “Tayta Dios gomangantsic Espiritu Santumi allilla cawanantsicta. Manam munantsu manacagcunata rurar cawanantsictaga” nir.

⁶ Tayta Dios munangannö imaypis cawanantsicpäga quiquinmi imaypis yanapayçämantsic. Palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Dios manam yanapantsu yachag tucogcunata. Payta cäsucur cawagcunatam itsanga cuyapar yanapan” nir.

⁷ Tsaynö caycaptinga Tayta Diosta cäsucur cawayay. Satanas imatapis yarpätsiyäshuptiqui fuerti churacar ama cäsuyaytsu. Mana cäsüpäyaptiquega aywacungam. ⁸ Tayta Diosman criyicurninga pay munangannö cawayay. Jutsa ruraypäga ama yarpäyaynatsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosta cäsucur cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios jutsayquicunapita perdonarmi tantiyatsiyäshunqui jutsata mana ruraypana cawayänayquipä.

⁹ Tayta Diosta mana cäsucuyipa cawaycarga çimanirtä cushishga cawayçayanqui? Cushicuyänayquipa rantinga jutsayquicunapita llaquicur wagacuyay. ¹⁰ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä payllaman mañacuyay. Tsaynö mañacuyaptiquega imaycachöpis mana dejaypam yanapayäshunqui.

Mana jamuräcog canantsicpä yätsingan

¹¹ Criyicog mayicuna, maygayquicunapis ama jamuräcuyanquitsu. Pipis jamuräcog cagga cuyanacunantsicpä Tayta Dios nimangantsicta manam imapäpis cuentannatsu. Manam pipis munayyogtsu Tayta Dios nimangantsicta mana cäsucuyipa cananpäga. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosta cäsucuyay.

¹² Tayta Diosllam munayyogga pitapis alli o mana alli canganta ninanpä. Payllam munayyog salvamänantsicpä o infernuman gaycamänantsicpäpis. Tsaynö caycaptinga gamcuna çimanatä cayanqui runa mayiçucunata jamuräyänayquipäga?

“Tayta Dios yanapamaptin maychöpis tarishämi” ninantsicpä yätsingan

¹³ Waquinñicunaga nianyanqui: “Waraycuna aywashun juclä marcapa. Tsaychö juc wata arumushun atsca gellëta tarimunapä” nir. ¡Tsaynö negcunaga shumag wiyacayämay!

¹⁴ Tsaynö nirinpis gamcuna manam musyayanquitsu waraycuna ima päsayäshunayquipä cagtapis. Pucutay yurircamur illacäregnöllam gamcunapis juc ishçay watacuna cawagllapä cayçayanqui. ¹⁵⁻¹⁶ Tayta Diosllam musyan yarpäyangayquicuna camacänanpä cagta o mana camacänanpä cagtapis. Tsaymi “Caytam wactam rurashä” nirin Diosnintsicnöna runa tucuyçayanqui. Tsaynö musyag tucuyänayquipa rantinga niyanquiman: “Tayta Dios yanapamaptinga imaycatapis rurashämi” nirin.

¹⁷ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä canganta musyaycar pay munangannö mana cawarga jutsatam rurayçayanqui.

5

Mana alli cag ricucunata Tayta Dios castigananpä ningan

¹ ¡Ricu runacuna, wiyacuyay cay ningäta! Mana alli cayangayquipitam gamcuna fisyu final junag ñacayanqui. ¡Tsayta tantiyacur wagacuyay! ² Imata goriyangayquipis ismurm

ushacanga. Rôpayquicunatapís puyum ushanga. ³ Gamcunaga rícu cayta munallarmi imaycatapís rurayaguayqui. Cay patsachô rícu cayaptiquipís físyu final junagga tsay imayca goriyangayqui gellêniquicuna ni ôryuquicuna manam salvayâshunquitsu. Faltapacogcunata yanapayânayquipa rantin quiquillayquicunapâ riquêzata goriyangayquipitam infiernuchô रुपayanqui.

⁴ Mincayniquicunata mana pâgaypa arutsiyangayquipitam Tayta Diosta wagapaycâyan. Paycunapa weginpa chaninpitam munayyog Tayta Dios castigayâshunqui. ⁵⁻⁶ Cay patsachôga gamcuna cawayanqui gellêniquicuna captin munayangayquita rurarmi. Tsaynômi masrâ ricuyayta unar imawanpís defiendicuyta mana puêdeg runacunata wanutsiyarguyqui. Tsaynô rurar ricuyâyangayquipitam infiernuman gaycucâyânqui. Tsaycunata rurar cayangayquipita gamcunaga pishtaypâ cebashga cuchinômi destinashga caycâyânqui.

Jesucristuta mana ajayaypa shuyacunantsicpâ yâtsingan

⁷ Criyicog mayicuna, Señor Jesucristo cutimunganayg mana ajayaypa pay munangannô cawayay. Musyantsicmi juc chacarêru runa murucungancunata cosichananpâ pogunganyagrâ shuyaraganta. ⁸ Tsaynômi gamcunapís llapan shonguyquicunawan yâracur Señornintsic Jesucristuta mana ajayaypa shuyacuyânayqui. Payga cutimunanpânâman caycan.

⁹ Waugicuna panicuna, Señorllantsic cutimur runacunata juzganapâ caycappinga ama jamurânacuyaytsu “Cay ricog, wac ricog” nir. Tsaynô runa mayinta jamuragcunataga Tayta Diosmi juzganga.

¹⁰ Yarpâyay Tayta Diospa willacognin unay profêtaçuna imanô cawayangantapís. Paycunaga ima ñacacuychô carpis mana ajayaypam Tayta Dios munangannô cawayargan. Tsaynôlla gamcunapís ima ñacaycunachô carpis mana ajayaypa Dios munangannô cawayay. ¹¹ Tantiyacushun unay Job* feypa ñacarpis Tayta Diosman mana ajayaypa yâracunganta. Tsaynô yâracuptinmi Tayta Dios cuyapâcog carnin payta yanapargan. Tsaynôllam nogantsictapís Tayta Dios yanapamâshun ima ñacacuychôpís payman yâracullar cawashgaga.

¹² Waugicuna panicuna, imata aunicurpís juraycurrâ aunicog cagtaga Tayta Diosmi juzganga. Gamcuna imatapís aunicurga ama imapa jutinchôpís jurayanquirâtsu. Aunicurga aunicuyanqui cumpliyânayqui captin. Mana cumpliyânayquipâga ama aunicuyanquitsu.

Tayta Diosman mañacunantsicpâ yâtsingan

¹³ Maygayquipís llaquicurga Tayta Diosman mañacuyay yanapayâshunayquipâ. Tsaynôlla maygayquipís cushishga carga Tayta Diosta agradesicur alabayay.

¹⁴ Maygayquipís geshyarga yachatsicog waugicunata gayatsiyâmunqui Tayta Diosman mañacapâyâshunayquipâ. Paycunanam Jesucristuman yâracur acêtitâ umayquicunaman wiñapâriyâshur Tayta Diosman mañacuyanga allisquiyânayquipâ. ¹⁵ Llapan shongunwan yâracur Tayta Diosman mañacuyappinga allisquiyânquim. Jutsata rurashga carpis Tayta Diosman perdonta mañacuyaptiquega perdonayâshunquim. ¹⁶ Criyicog mayicunawan rimanacushga car perdonanacuyanqui geshyarpís allisquiyânayquipâ. Tsaynôpís Tayta Diosman mañacuyay jucniqui jucniquipâpís. Tayta Dios munangannô cawag runa mañacuyappinga mañacungannôlla cananpâmi yanapanga.

¹⁷⁻¹⁸ Tsaynômi profêta Elias mañacungantapís Tayta Dios wiyargan. Paymi mana tamiyamanapâ llapan shongunwan Tayta Diosman mañacurgan. Tsaynô mañacuyuptin manam Tayta Dios tamiyata cachâmurgantsu quimsa wata jogta quillantín. Tsaypita yapay tamiyamanapâ Tayta Diosman mañacuptin tamiyatsimurganmi.† Yapay tamiyamuptinnam runacunapa murucuyincunapís wayurganna. Elias nogantsicnô runalla caycaptin mañacunganta Tayta Dios wiyaycarga nogantsictapís wiyamâshunmi mañacungantsictaga.

¹⁹⁻²⁰ Waugicuna panicuna, Jesucristuta chasquicurcur mayganpís jutsallachôrâ cawappinga shumag tantiyatsiyay Jesucristuta imaypís cäsucur cawayânâpâ. Tsaynô tantiyatsirmi salvaycâyânqui infiernuman manana gaycucâyânâpâ. Tsaynôpam Tayta Diospa perdonninta alcanzayanga.

* 5:11 Jobpita musyanayquipâ liyinqui Bibliachô “Job” ningan libruta. † 5:17-18 Eliaspita masta musyanayquipâ liyinqui 1 Reyes 17.1-pita 18.46-yag.

1 PEDRO

Apostol Pedrupa punta cag cartan

Cay cartataga apostol Pedrum gellgargan. Payga Señor Jesuswan purirmi yachatsicungancunata wiyargan y milagru rurangancunata ricargan. Tsay ricangancunata y wiyangancunata willacunanpämi Pedruta Señor Jesus acrargan. Tsaynö acrashga captinmi Pedruta “apostol” niyan. Pedrupita masta musyayänayquipä liyinqui Juan 1.40-44; Lucas 5.1-11; Marcos 8.27-33; 9.2-8; Mateo 14.22-33; Marcos 14.66-72; Juan 21.15-19; Hechos capítulu 2-pita 5-yag; 8.14-25; 10.1-pita 11.18-yag; 12.1-19; 1 Corintios 9.5; Galatas 2.6-16.

Romachö caycarmi Pedroga cay cartata gellgargan maytsaychöpis criyicog mayincunapä. Señor Jesucristuman criyicuyanganpita imachö ñacarpis payllaman yäracuyänanpämi cay cartata gellgargan.

Pedrupa saludacuynin

1 Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, y Bitinia provinciacunachö criyicog mayicuna:

Noga Pedro, Señor Jesucristupa apostolnin carmi, cay cartata gamcunaman cartacamü. Maytsay marcapita carpis gloriaman aywarga juntacashgam cashun.

² Waugicuna panicuna, gamcunata manarä yuricuyaptiquim Tayta Dios acrayäshurgayqui perdonar salvayäshunayquipä. Espiritu Santutam gamcunaman cachamushga Señor Jesucristuta chasquicur pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam perdonashgana cayanqui Señor Jesucristo gamcuna raycur yawarninta jichar wanunganpita.

Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcuna imaypis cushishga cawayänanpä Pedro ningan

³ ¡Tayta Diosllantsic y Señorintsic Jesucristo alabashga caycullätsun! Cuyapäcog cayninwanmi mushog cawayta gollämarguntsic yapay yuricushganöna canantsicpä. Cananga Señor Jesucristo cawamushga captinmi musyantsic nogantsicpis wanungantsicpita cawarcamur gloriaman chänantsicpä cagta. ⁴ Gloriaman charmi Tayta Dios shuyaraycätsimangantsic herenciata chasquishun. Tsay herenciaga manam imaypis ushacantsu ni ismuntsu ni illacantsu. ⁵ Jesucristuman criyicur yäracuyaptiquim Tayta Dios yanapaycäyashunqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam Señor Jesucristo cutimuptin tsay herenciata chasquiyänqui.

⁶ ¡Tsaynö caycaptinga cushicuyay! Cay patsachö ñacarpis gloriaman chaycurga mananam ñacashunnatsu. ⁷ Imayca ñacaycunawanran Tayta Dios tantiyatsimantsic payman masrä criyicunantsicpä. Örupis tsullurrä öru püruman tigragnö nogantsicpis ñacaycunawanran tantiyacuntsic llapan shonguntsicwan Tayta Diosman yäracunantsicpä cagta. Tsaynö imayca ñacaychö carpis Tayta Diosman mana ajayaypa yäracushgaga Señor Jesucristo cutimur cushishgam goricamäshun.

⁸⁻⁹ Señorintsic Jesucristuta mana ricashga caycarpis payman criyicurmi gamcunaga cäsucur cawaycäyanqui. Tsaymi imayca ñacayta päsarps gloriaman aywayänayquipä cagtana musyar cushishga caycäyanqui.

¹⁰⁻¹¹ Tayta Dios caypatsaman salvamagnintsic Jesucristuta cachamunanpä cagtaga unay willacognin profëtaacunapis willacuyargannam. Espiritu Santum paycunata musyatsirgan Señor Jesucristo ñacar wanunanpä cagta y cawarcamur imaycawan munayyog cananpä cagta. Espiritu Santo tsaynö musyatsiptinnam profëtaacunaga musyayta munayargan Jesucristo imay shamunanpä cagtana. ¹² Tsaynam Espiritu Santoga paycunata musyatsirgan unaytarä shamunanpä cagta. Señor Jesucristo shamushgana captinmi cananga Espiritu Santupa munayninwan willacogcuna willacuycäyan Jesucristo salvamagnintsic canganta. Tsay willacuyninta chasquicur salvacungantsicpa musyarmi angelcunapis cushicushga caycäyan.

Jutsata manana ruranantsicpä Tayta Dios perdonamangantsic

¹³ Tsaynö cappinga alli yarpayniqicunawan Tayta Dios munangannömi cawayänayqui. Ama gongayanquitsu Señor Jesucristo cutimur Tayta Diospa ñöpanman goricuyäshunayquipä cagta. ¹⁴ Tayta Diospa wamran caycarga pay ningancunatam cäsucuyänayqui. Señor Jesucristuta manarä chasquicur cawayangayquinöga amana cawayanquitsu. ¹⁵ Tsaypa rantinga Tayta Dios ima jutsaynag cangannö gamcunapis llutancunata mana ruraypa cawayay. Tsaynöna cawayänayquipämi Tayta Dios perdonar

salvayäshurguyqui. ¹⁶ Tayta Diospa palabranpis caynömi gellgaraycan: “Jutsata mana ruraypa noga cawangänö gamcunapis jutsaynag cawayay” nir.

¹⁷ Tayta Diosga llapan runacunatapis imanö cawanganmanmi juzganga. Tsaymi Tayta Diosta “Papällay” nicarga cay cawayniquicunachö pay ningancunata cäsucur cawayänayqui. ¹⁸ Tayta Diosta mana cäsucog unay runacunanö gamcuna cawaycäyaptiquipis Tayta Diosga cuyapäyashurmi salvayäshurguyqui. Tsaynö salvayäshurmiqui manam gellëwantsu ni öruwantsu gamcunata rantiyäshurguyqui. ¹⁹ Payga rantir salvayäshurguyqui jutsaynag tsurin Jesucristupa yawarninwanmi. Jesucristoga Pascua fiestachö carnishta pishtayangan cuentam nogantsic raycur wanushga.* ²⁰ Señor Jesucristo wanuyinwan nogantsicta salvamänantsicpä cagtaga Tayta Dios niran cay patsata manarä camarmi. Tsay ningannöllam Jesucristo shamushga salvamarnintsic. ²¹ Jesucristuta wanunganpita Tayta Dios cawarcatsimurmi ciëluman goricushga. Tsaynömi gamcunatapis Tayta Dios cawarcatsiyämushur ciëluman goricuyäshunqui. Tsayta musyarnam gamcunaga imayca ñacaychö carpis payllaman yäracuyanqui.

²² Gamcuna alli willacuyninta chasquicuyaptiquim Tayta Dios perdonayäshurguyqui cuyanacur cawayänayquipä. Tsaynö caycaptinga llapayquipis juc shongulla cuyanacur cawayay criyicog mayiquicunawan. ²³ Gamcuna tsaynö cuyanacur cawayänayquipämi mushog cawayta chasquiyarguyqui yapay yuricushga cuenta. Mamayquicunapita taytayquicunapita yuricurmi cay patsachö ushacäreglla cawaytaga chasquiyarguyqui. Canan mana ushacag cawaytam itsanga Tayta Diosna goyäshurguyqui willacuyninta chasquicuyangayquipita. Tsay chasquicuyangayqui alli willacuyga imayyagpis caycangallam. ²⁴ Tsaynö cananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nicanmi:

“Runacunapa cawaynincunaga gewanöpis ushacäregllam.
Mayläya tuctuycarpis gewapa waytan upiregnöllam caycäyan.
Gewa tsaquiriptinga waytanpis shushurinmi.

²⁵ Tayta Diospa willacuyninmi itsanga imayyagpis caycangalla”.

Tsay alli willacuynintam gamcunata willapäyashurguyqui canan salvashga cayänayquipä.

2

¹ Nagana Tayta Diospa willacuyninta chasquicushga caycarga llutan ruraycunata dejaycuyayna. Janan shongullaga pitapis ama alli tupäyaytsu. Ama llullacuyaytsu, ama chiquinacuyaytsu, ni cuentu puritseg cayaytsu. ²⁻³ Señornintsic Jesucristo cuyapäcog canganta musyaycarga llullu wamra alläpa gustapäcur mamanta chuchungannö gamcunapis llapan shonguyquicunawan Tayta Diospa willacuyninta yachacuyay. Tsaynöpam Tayta Dios munangannö imaypis cawayanqui.

Tayta Diospa templun cangantsic

⁴ Tsaynö caycaptinga Señor Jesucristuman criyicur cawayay. Señornintsicta runacuna wanutsiyashga caycaptinpis Tayta Diosmi paytaga churashga imaycawan munayyog cananpä. Payga templupa cimientunchö mayistra rumi cuentam caycan. ⁵ Tsaynam cananga Jesucristuman criyicogcuna Tayta Diospa täcunan templunna caycantsic. Tsay shumag templunmanmi churamarguntsic sirvegnin sacerdotícunano canantsicpä. Llapantsic sirvegnincuna carnam ima ñacaychö carpis Señor Jesucristuta cäsucur cawaycantsic.

⁶ Tsaytaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Jerusalen marcamanmi noga juc runata cachamushä
mayistra ruminö cananpä.

Tsaynö captin payman criyicogcunaga Tayta Dios mana rechasaypam chasquina”.

⁷ Criyicog cagcunapäga ima cushicuymi Señor Jesucristo salvamagnintsic cangan. Mana criyicognam itsanga salvacog canganta mana imapäpis cuentayantsu. Tsaynö captin Jesucristo mayistra rumi cuenta cangantaga Tayta Diospa palabranchö maspis caynömi gellgaraycan:

“Wayi sharcatscagcuna ‘Cay rumeaga manam imapäpis välintsu’ nir jitariyangantam
juc alli albañilga mayistra rumimanrä ticraratsin” nir.

⁸ Nircur maspis Señor Jesucristupäga caynömi nican:

* **1:19** Pascua fiestachö pishtayänanpä cag carnishman Señor Jesucristo iwalatsishga canganta musyanayquipä liyinqui Exodo 12.1-13 y 12.21-23.

“Payga ishquitsicog ruminömi caycan”.

Runacuna rumichö tincacar jegacurpungannömi Tayta Diospa willacuyñinta mana cäsucocunaga infiernuman gaycucäyanga. Infiernuman gaycucäyänanpä cagtaga Tayta Dios imaypitapis nigrannam.

⁹ Gamcunam itsanga Tayta Diospa acracuynin car salvashgana caycäyanqui. Sacerdötöcunata Tayta Dios templunchö sirviyänanpä acrangannömi gamcunatapis acrayäshurguyqui pita maytapis alli cayninta müsatsiyänayquipä. Israel nacion runacuna Tayta Dios munangannö cawayänanpä acrashga cayangannömi gamcunatapis acrayäshurguyqui pay munangannö cawayänayquipä. Gamcunaga acrashga cayanqui salvamagnintsic canganta willacuyänayquipämi. Tsaynö pam jutsa rurayniquicunawan tsacäpacushganö cawayangayquipita alli cawayman tigracur atsicyaychönöna cushishga cawaycäyanqui. ¹⁰ Puntacunataga gamcuna manaran Tayta Diospa wamrancunarätsu cayarguyqui. Cananmi itsanga criyicur wamrancunana cayanqui. Puntacunata manarä criyicurga jutsa rurayniquicunapita manam perdonashgatsu cayarguyqui. Canan criyicuyaptiquinam itsanga Tayta Dios perdonar salvayäshurguyquina.

¹¹ Waugicuna panicuna, gloriaman aywanantsicpä captinmi cay patsachöga llapantsicpis gorpa cuentalla caycantsic. Gloriachöna täcunantsic captinnam llutan ruraycunapä shonguyquicuna yarpaptinpis mana cäsüpäyänayquitsu. ¹² Rimayäshuptiquipis Señor Jesucristuman mana criyicocunata mana ajanaypam alli ricayänayqui. Tsaynö cawayangayquita ricarmi contrayquicuna caycäyanganpita tantiyacurnin Jesucristuman criyicuyanga. Y Señor Jesucristo cutimunan junagmi salvashga cayanpita paycunapis Tayta Diosta alabayanga.

Autoridäcunata cäsucunantsicpä yätsingan

¹³ Tayta Dios ningancunata cäsucurga llapan autoridäcunatapis cäsuyänayquim. Atsca nacioncunata mandunchö catseg reycunatapis cäsucuyänayquim. ¹⁴ Tsaynömi tsay reycuna churangan cagtapis autoridäcunataga cäsucuyänayqui. Autoridäcunaga cayan mana alli ruragcunata castigayänanpämi y alli ruragcunata valoratsiyänanpämi. ¹⁵ Tsaynömi ari Tayta Diosga munan autoridäcunata shumag cäsucuyänayquita. Tsaynö allillata rurar cayaptiquega Tayta Diosta mana cäsucog llutan runacuna manam rimayäshunquinatsu.

¹⁶ Jutsa ruraychö cawayangayquipitam Tayta Dios jipiyäshurguyqui paypa maquinchöna cayänayquipä. Maquinchöna caycarga ama yarpäyatsu jutsata rurayänayquipä libri cayangayquita. Tsaypa rantinga Tayta Diospa munayninchöna allita rurar cawayay. ¹⁷ Tsaynöna cawarnin llapan runacunatapis respétuwan ricayay. Criyicog mayiquicunawan cuyanacuyay. Tayta Diosta mantsacur cäsucuyay. Y mandacog reycunatapis respitacuyay.

Empliyäducuna patronninta cäsucuyänanpä yätsingan

¹⁸ Empliyäducuna, patronniquicuna alli runa captinpis o feyu runa captinpis respitacuyay. ¹⁹⁻²⁰ Mana alli portacuyangayquipita patronniquicuna castigayäshuptiqui quiquiquicunapa cuentayquicunapitam ñacaycäyanqui. Alli portacuyäyaptiquipis patronniquicuna castigayäshuptiquega ama resenticuyanquitsu. Mana resenticuyapa awantacurga allitam ruraycäyanqui. Tsaynö pacenciayänayquitam Tayta Diosga munan. ²¹ Tsaynö ñacarpis mana resenticuyapa Tayta Diosman criyicuyaptiquim perdonar salvayäshurguyqui.

Señor Jesucristupis mana resenticuyapa nogantsic raycurmi ñacargan. Tsaymi yarpätsimantsic nogantsicpis tantiyacunantsicpä imayca ñacayta päsarpi mana resenticuyapa canapä. ²² Payga manam ima jutsatapis rurargantsu, ni imatapis manacagcunataga parlargantsu. ²³ Runacuna ashlliyaptinpis payga upällacurganmi. Ñacatsiyaptinpis payga poderösu caycar manam jurapargantsu. Tsay jurapänanpa rantinga Tayta Diospa maquinmanmi dejaycorgan payna juzgacunanpä.

²⁴ Jutsantsicunapita perdonashga canantsicpämi Señor Jesucristo cruzchö ñacar wanurgan. Señornintsicga wanurgan jutsa rurayta jagirir Tayta Dios munangannöna cawanantsicpämi. Tsaynö ñacar wanuyninwanmi imayca antsa geshyagta allitsegñöpis salvamarguntsic. ²⁵ Puntacunataga carguntsic mitsegniynag üshacuna maytsaypa mash-tacashganömi. Cananmi itsanga cuyamagnintsic Señor Jesucristo gorimarguntsic paypa maquinchöna canantsicpä. Üsha mitsicog runa üshanta shumag ricangannömi payga alli ricallämantsic Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä.

3

¹⁻² Warmicuna, gowayquicunata cäsucuyay Señor Jesucristuman mana criyicog captinpis. Tsaynö gowayquicunata cuyar cäsucuyaptiquega Tayta Diospa willacuyninta mana willapaycäyaptiquipis tantiyacur criyicuyangam.

³ Ama yarpachacuyanquitsu agtsayquicunata tucuynöpa allitsapäcur cayänayquipä cagta. Tsaynö ama yarpachacuyanquitsu imayca adornucunata ni alläpa chaniyog röpacunata jaticuyänayquipä cagcunallataga. ⁴ Tsaypa rantinga yarpachacuyay piwanpis maywanpis alli cawayänayquipä cagta. Tsaynö alli cawayangayquim Tayta Diospäga mas välin imaycawan adornashga cayangayquipitapis.

⁵ Unaycunapis Tayta Diosta cäsucur cawag warmicunaga manam adornacuypä cagcunallataga yarpachacuyagtsu. Paycunaga yarpachacuyag Tayta Diosman yäracur gowanunapa munayninchö cawayänanpä cagtam. ⁶ Tsaynömi unay Sarapis gowan Abrahamta cäsucurnin respëtuwan ricargan. Sara gowanta respitar cawangannö cawayänayquitam Tayta Diosga munan. Tsaynö allita rurur cawarnaga gowayquicunapita imachöpis manam mantsacuyanquinatsu.

⁷ Ollgucuna, gamcunapis warmiquicunawan shumag cuyanacur cawayay. Warmiquicuna gamcunapa callpayquicunawan mana iwälag caycaptinga shumag ricayay. Ama gongayaytsu warmiquicunapis y gamcunapis Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita Tayta Dios mushog cawayta taritsiyäshungayquita. Warmiquicunawan shumag mana cawayaptiquega imata mañacuyangayquitapis Tayta Dios manam wiyayäshunquitsu.

Jesucristuman criyicog mayintsicunawan alli cawanantsicpä yätsingan

⁸ Tsaynö captin llapayquipis juc shongulla cuyapänacur yanapanacur cawayay. ⁹ Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyänquitsu. Ashllyyäshuptiquipis ama ashlliyänquitsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios cuyapäcog cangannö gamcunapis chiquiyäshogcunapä Tayta Diosman mañacuyay yanapaycunapä. ¹⁰ Tsaytam Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican:

“Pipis alli cawayta munarga llutancunata mana parlaypa mana llullacuyä cawatsun.

¹¹ Llutancunata rurananpa rantinga allicunata rurur cawatsun.

Tsaynölla piwan maywanpis shumag cawayätsun.

¹² Tayta Dios cäsucogcunataga ricaycanmi y yanapaycanmi.

Llapan mañacuyangantapis wiyaycanmi.

Peru llutan ruragcunataga manam ricaytapis munantsu”.

Allita rurangantsicpita ñacarpis mana llaquicuyä cawanantsicpä yätsingan

¹³ Gamcuna alli rurayllachö cawayaptiquega pipis maypis respitayäshunquim. ¹⁴ Tayta Dios munangannö allita rurur cawacuyangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui Tayta Diosmi premiuta goyashunqui. Tsaynö caycaptinga ama pitapis mantsacuyanquitsu ni imapitapis llaquicuyänquitsu. ¹⁵ Llaquicuyänayquipa rantinga Señorintsic Jesucristuman criyicur paypa munayninman dejaycuyay.

Imaypis listulla caycäyanqui pipis imanir Jesucristuman criyicuyangayquita tapuyäshuptiqui tantiyatsiyänayquipä. ¹⁶ Peru tantiyatsiyanguega alli shimillayquicunapa parlaparnin. Tsaynö runa mayiquicunawanga imaypis shumag cawayay. Señor Jesucristuman criyicur cawayaptiquega wasayquicuna rimagcunapis llutancunata parlaycäyänganta tantiyacusquir pengacuyangam. ¹⁷ Tayta Dios munangannö cawarga ñacarpis allitam ruraycäyanqui. Mana alli ruraypita ñacarga quiquiquicunapa cuentayquicunapitam ñacaycäyanqui.

¹⁸ Señor Jesucristupis jutsaynag caycarmi cruzchö wanurgan llapan jutsa ruraynintsicunapita perdonamarnintsic. Tsaynö wanurpis cawamurgan Tayta Diospa ñöpanman pushamänantsicpämi. ¹⁹ Tsaynö cawamunganpitanam supaycunata willargan vincicäyashgana cayanganta.

²⁰ Tsay supaycunaga Tayta Diosta mana cäsucurmi Noe cawanan witsanpis maytsay runacunata munaynincunachö catsiyargan. Tsay witsanpis runacuna llutancunata rurayaptin manam jinan öratsu Tayta Dios castigargan, sinöga shuyarargan Noe büqitanö arcata* rurur ushanganyargan. Tsaypitaga arcaman yaycog puwag (8) runacunallam diluviuwan ushacäcuyäpita salvacuyargan. ²¹ Tsay arcata yacu aynatsiptin runacunata Tayta Dios salvangannömi nogantsictapis salvamantsic Señor Jesucristuman criyicur batutzacushgaga. Bautizacushgaga manam cuerpuntsic limpiu cananllapätsu, sinöga jutsa ruraynintsic jagirir Tayta Dios munangannöna cawanapämi. Nogantsicga bautizacur

* **3:20** Arcaga jatuncaray atsa cuartuyog büquim cargan. Noe rurangan arcamanmi Tayta Dios ningannö ashmacuna yaucargan diluviuwan mana ushacäyänanpä. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 6.9-pita 9.17-yag.

salvacurguntsic Señor Jesucristo wanunganpita cawamushga captinmi. ²² Cananga cawar-camur cielumanni cuticushga y Tayta Diospa derêcha cag lâdunchömi caycan. Tsaychöga llapan angelcunam Señornintsic Jesucristupa ñöpanman gonguricuycur adoraycäyan.

4

Jutsa ruraychö manana cawanantsicpä yätsingan

¹⁻² Nogantsic raycur Señor Jesucristo imayca ñacayta päsashga caycaptinga gamcunapis listum cayänayqui imayca ñacaycunata päsayänayquipä. Jesucristuman criyicurnaga jutsa ruraypä shonguncuna yarpaptinpis manam rurayannatsu, sinöga Tayta Dios munangallanta rurarnam imaypis cawayan. ³ Puntacunataga Tayta Diosman manarä criyicur gamcunapis waquin runacunanöllum jutsa ruraychö cawacuyarguyqui. Tsaynö cawarnin mana pengacuyä jucwan jucwanpis jutsa rurayllachömi cacuyarguyqui. Tsaynömi caryarguyqui mana alli yarpaycunachö, alläpa upyallachö, upyacurcur llutan ruraycunachö, y idulucunatapis adoraychö. Tsaynö puntacunata cawashga carpis cananga amana tsaynö cayaynatsu.

⁴ Jutsa rurayniquicunata jagirir paycunawan mana juntacäyaptiquinam tsay mana criyicog amiguyquicunaga wasayquicuna rimayan. Tsaynö rimayäshuptiquipis ama llaquicuyaytsu. ⁵ Tsay runacunaga jutsa ruraynincunata mana dejaypa cawayanganpitam cuentata goyanga Señor Jesucristo llapan runacunaman juzgac shamunan junag, Señornintsicga cawaycagcunatapis juzgangam y wanushgacunatapis sharcarcatsimurmi juzganga. ⁶ Tsaynö llapan runacunapis juzgacäyänanpä captinmi Tayta Dios alli willacuyñinta willacogcunata cachaycan. Tsay willacuyta chasquicogcunaga wanurpis Tayta Dios cawarircatsimuptinmi ñöpanchöna cawayanga.

Espiritu Santo munangannö yanapanacunantsicpä yätsingan

⁷ Cay patsa ushacänanpä tiempoga cercanam. Tsaynö caycaptinga imaypis mana gongaypa Tayta Diosman mañacuyay pay munangannö cawayänayquipä. ⁸ Tsaynölla alli yarpayniquicunawan cuyanacur imaypis cawayay. Rasunpa cuyanacurga imapita rimanacurpis perdonanacuyänayquim. ⁹ Pipis wayiquicunaman chämuptin mana parlacachaypa päsatsir jamaycatsiyanqui.

¹⁰ Tayta Diosga llapayquitapis gracianta goyashurguyqui jucniqui jucniquipis yanapanacur paypa munayninchö cawayänayquipämi. Tsaynö caycaptinga Tayta Dios alli cayninwan yanapayashungayquinölla gamcunapis yanapanacuyay. ¹¹ Tayta Dios alli willacuyñinta willacog cayänayquipä churaycäyashuptiquega quiquin willacuycagnörä willacuyay. Runa mayiquicunata yanapayänayquipä Tayta Dios churaycäyashuptiquega llapan voluntäniquicunawan yanapayay. Tayta Diospa willacuyñintaga willacuyay, waquinta yanapayay runacuna Señor Jesucristuman criyicur Tayta Diosta cushishgarä alabayänanpä. ¡Tayta Diosga imaycawanpis munayyogmi! ¡Payga imayyagpis alabashga caycullätsun! Amen.

Jesucristuman criyicogcuna ñacarpis cushishga cawanantsicpä yätsingan

¹² Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipita ima ñacaychö carpis ama llaquicuyaytsu: “¿Imanirrä caynö jinanpa ñacaycö?” nirnin. ¹³ Tsaynö ñacar wamayäyänayquipa rantinga cushicuyay Señornintsic Jesucristo ñacangannö ñacarpis. Tsaynö ima ñacaychö carpis mana ajayaypa payman yäracurga cay patsaman chipipirrä cutimunan junag imanörä cushicuyanqui. ¹⁴ Jesucristuman criyicog cayangayquipita runacuna ashlliyäshuptiquipis cushicuyay. Tayta Diospa Espiritu Santun gamcunawanmi caycan imaypis yanapayashurniqui.

¹⁵ Runa mayiquicunata wanutsiyangayquipita, suwacog cayangayquipita, imachöpis llutancunata ruratsiyangayquipita, o imatapis mana allita rurayangayquipita ñacaychö carga pengacuyämi caycäyanqui. ¹⁶ Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita imachöpis ñacarmi itsanga mana pengacuyänayquitsu. Pengacuyänayquipa rantinga criyicog cayänayquipä acrayashungayquipitam Tayta Diosta alabayänayqui.

¹⁷ Criyicog cangantsicpita ñacananantsicpä tiempoga janantsicchönam. Nogantsic criyicogcunapis ñacaycashgaga Tayta Diospa alli willacuyñinta mana chasquicogcunarächir jima jinanparä infernucho ñacayangaga! ¹⁸ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis tsaytaga caynömi nican:

“Tayta Diosta cäsucur cawagcunapis ñacarrä salvacuycäyaptinga tsay mana cäsucogcunarächirga jimanörä infernucho ñacaycuyangaga!” nir.

¹⁹ Tsaynö cananpä caycaptinga Tayta Dios munangannö cawagcunaga imanö ñacarpis ama llaquicuyaytsu. Tsay llaquicuyänayquipa rantinga camacog Tayta Diospa maquinman dejaycuyay. Payga imaypis yanapamänapä ningannöllum mana dejaypa yanapaycämantsic.

5

Yachatsicogcuna imanö cayänanpä yätsingan

¹ Cananga, yachatsicog waugicuna, gamcunata yätsimü nogapis yachatsicog carmi. Señor Jesucristo ñacangancunataga noga ricargömi. Pay ciëlupita cutimurmi llapantsictapis goricamäshun. Tsaymi gamcunata caynö yätsimü: ² Üsha mitsicogcuna üshancunata shumag mitsicungannö gamcunapis criyicog mayintsiccunata shumag ricayay. Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsiyänayquipä Tayta Dios churaycäyähuptiquega shumag voluntäwan yachatsiyay. Ama yachatsicuyaytsu pägapä raycullarga, sinöga yachatsicuyay Tayta Diosniintsic munangannö.

³ Criyicog mayintsiccunata munayniquicunachö ama catsiyaytsu. Tsaynö quiquicu-napa munayniquicunachö catsiyänayquipa rantinga Tayta Dios munangannö quiquiqui-cunarä shumag cawayay. Tsaynö allı cawagta ricayäshurrämi criyicog mayintsiccunapis Tayta Dios munangannöga cawayanga. ⁴ Allı yachatsicog cayaptiquega maquinchö catsi-magnintsic Señor Jesucristo cutimurmi ñöpanchö imaypis catsiyäshunqui cushishgallata.

Tayta Diospa munayninchöna cawanantsicpä ningan

⁵ Jövincunapis jipashcunapis, Diospa palabranta yachatsicogcunata cäsucuyay. Tsaynölla llapayquipis criyicog mayiquicunawan mana yachag tupänacuypa respitanacuyay. Tayta Diosga manam yanapantsu pitapis yachag tucogcunataga. Payga imaypis yanapan llänu shonguyog mana parlacachag runacunatam. ⁶ Tsaynö captin mana musyag tucuyya Tayta Diosga cäsucuyay. Tsaynö cayaptiquega Tayta Dios imaypis allım ricayäshunqui. ⁷ Tayta Dios yanapacog caycaptinga maquinman dejaycuyay imayca llaquicuyäniquicunatapis. Payga imaycay örapis manam gongaycuyäshunquitsu.

⁸ Satanaspita alcäbu cacuyay. Tsay mana allega imayca mallagashga leonnömi mayt-saychöpıs puriycan pitapis maytapıs jutsaman ishquirpatsinanpä. ⁹ Tsaynö caycaptinga gamcuna Satanaspitaga alcäbum cacuyänayqui. Tayta Diosman yäracullar cawayaptiquega manam jutsaman ishquitsiyäshunquitsu. Gamcuna ñacayangayquinöllum maytsaychöpıs criyicog mayintsiccuna ñacaycäyan. Tsaymi gamcuna mayläya ñacarpis mana dejaypa Señor Jesucristuman yäracuyänayqui.

¹⁰ Jutsa ruragcuna infernuman aywayänan caycaptinmi Tayta Dios cuyapäcog caynin-wan Señor Jesucristuta cachamurgan wanunanpä. Tsaymi cay caway vidachö ñacashgapis, Jesucristuman criyicuyangayquipita Tayta Dios gloriaman yaycatsiyäshunqui imaypis manana ñacaypa cawacuyänayquipä. ¹¹ ¡Tayta Dios imaycawan munayyog canganpita imaypis alabashga caycullätsun! Amen.

Cartapa ushanan

¹² Waugintsic Silvanuwanmi* cay cartata cartacayämü. Payga Tayta Dios munangannömi imaypis cawan. Cay cartächö gamcunata nimü imayca ñacaycunaman chäyaptiquipis Tayta Dios mana dejaypa yanapaycäyähungayquita tantiyacuyänayquipämi.

¹³ Cay Roma marcachö criyicog mayintsiccunam llapayquipä salüduncunata apat-sicayämun. Tsaynömi cuyangä waugintsic Marcospis salüdunta apatsicamun.

¹⁴ Llapan criyicog mayintsiccunawan macallapänacur saludanacuyay. Señor Jesucristu-man criyicogcunapä allı cawacuy caycullätsun.

* 5:12 Silvanupa jucag jutinga cargan Silasmi. Liyinqui Hechos 15.22,40.

2 PEDRO

Apostol Pedrupa gepa cag cartan

Apostol Pedro rucuyashganam cay cartata gellgargan. Tsaynö rucutanam Señor Jesucristo musyatsirgan wanucunanpä cagtana. Tsaynö wanunanpäna cagta musyarnam maytsaychöpis criyicog mayincunapä cay cartata gellgargan (1.3-21). Tsaychömi yätsipargan llutan yachatsicogcuna puriyaptin criyicog mayincuna mana cäsupäyanapä (2.1-22). Nircurmi tantiyatsirgan Señor Jesucristo imanir cay patsaman manarä cutimunganta (3.1-18).

Pedrupa saludacuyin

¹ Criyicog mayicuna:

Noga Simon Pedro, Señor Jesucristupa apostolnin carmi, cay cartata gellgä. Salvamagnintsic Señor Jesucristuman criyicog cayangayquipitam Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui apostol mayincunatawan perdonamangannölla. ² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcuna Tayta Diosman yäracullar cawayänanpä Pedro yarpätsingan

³ Salvamagnintsic Señor Jesucristuman criyicushgam poderösu Tayta Dios imaypis yanapaycämantsic munangannö cawanantsicpä. ⁴ Imaypis tsaynö yanapamänantsicpämi palabran gellgaranganchöpis nicämantsic. Tsay aunimangantsicnö yanapamaptintsic Señor Jesucristuman mana criyicog runacuna lluta cawaychö cayangannötsu manam cawaycantsic, sinöga Tayta Diosnintsic alli ruraglla cangannö nogantsicpis canapä yanapaycämantsic.

⁵ Tayta Dios yanapamänantsicpä auniycämashgaga imaypis paymanmi yäracunantsic y allillata rurarmi cawanantsic. Tsaynöpis Tayta Diospa alli willacuynintam shumag yachacunantsic, ⁶ llutallaga imatapis manam ruranantsicstu, y imayca ñacaycuna päsamashgapis Tayta Dios munangannömi cawanantsic. ⁷ Tsaynöna cawarga criyicog mayintsicunawanpis y juccunawanpis cuyanacurnam cawashun. ⁸ Cada junaggis tsaynöna cawarninga Señor Jesucristuman criyicungantsicta manam llutallamanga cuentantsicstu, sinöga pay munangannömi cawantsic. ⁹ Señor Jesucristo munangannö pipis mana cawarga gongariyanmi pay munangannö cawanantsicpä Tayta Dios jutsantsicpita perdonamangantsicta.

¹⁰ Waugicuna panicuna, tsaynö caycappinga shumag yarpachacuycur Tayta Dios munangannö cawashun. Tsaynöpaga tantiyacushunmi salvacashgana car Tayta Diospa wamran cangantsicta. Tsayta tantiyacurga Tayta Diosman imaypis yäracur cawarmi jutsaman yapayga manana ishquishunstu. ¹¹ Tsaynö shumag cawashgaga salvamagnintsic Señor Jesucristo gloriachö cushishgam chasquimäshun.

¹²⁻¹³ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta musyaycäyaptiquipis gamcunataga siemprim yarpaycätsiyäshayqui. Ningäcunata yarpätsiptimi gamcuna mana gongaypa yarpäräyanqui. ¹⁴ Señornintsic Jesucristum musyatsimashga cay caway vidata jagirir wanucunapä cagtana. ¹⁵ Tsaymi cawangäyag gamcunata imaycanöpapis yarpaycätsinä wanucuptipis cay ningäcunata mana gongayänayquipä.

Tayta Diospa palabran rasun caglla cangan

¹⁶ Señornintsic Jesucristo poderösu cangantaga y ciélupita cutimunanpä cagtaga manam quiquicunapa yarpaylläcunapitatsu willacuyä, sinöga quiquicunam ricayargö poderösu canganta. ¹⁷⁻¹⁸ Poderösu cangantaga musyayä juc cuti jircaman pushaycayämar chipipiyninta ricatsicushga captinmi. Tsaynö chipipirrä atsicaycagmanmi Tayta Dios ciélupita nimurgan: "Paymi cuyay tsurü. Noga munangänö cawaptin imanömi cushicü" nir. Tayta Dios tsaynö nimungantaga discipulu mayincunawan wiyayargä jircachö quiquin Jesucristuwan caycarmi.*

¹⁹ Tsaynömi ari Tayta Diospa unay willacognin profëtaçuna gellgayangannölla Señornintsic Jesucristo cay patsaman shamushga. Profëtaçuna gellgayangancunapis rasun caglla captinmi pasaypa tsacaychö atsqi atsicaycagnörä caycan. Tsaynö caycappinga tsay gellgayangancunata Señor Jesucristo cutimunganyagpis shumagmi cäsucunantsic. Tsaynö cäsucur cashgaga Jesucristo cutimuptin shonguntsicpis cushicuyipita

* **1:17-18** Quimsa apostolnincunawan jircachö caycar Jesucristo chipipinganpita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 17.1-6; Marcos 13.26; Lucas 9.28-32.

imanörä atsiyanga. ²⁰⁻²¹ Masnin cagga tantiyacuyay: Tayta Diospa palabrantaga manam pi profëtapis quiquinpa yarpayllanpitaga imatapis gellgashgatsu, sinöga Espiritu Santo tantiyatsiptinni paycunaga gellgayashga.

2

Llutan yachatsicogcunapa cawangan

¹ Unay Israel nacionchö llutan yachatsicogcuna cayangannömi gamcunachöpis llutan yachatsicogcuna cayanga. Paycunaga engañayäshurnin manacagcunatam yachatsiyäshunqui. Tsay llutan yachatsicogcunaga Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta manam criyiyantsu. Tsaynö cayanganpitam paycunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga. ² Tsay llutan yachatsicuyincunata chasquiparnin atscagmi criyicog mayintsicunapis pengacuypä imayca viuincunachö cawayanga. Tsaynö cawayaptin Señor Jesucristuman criyicogcuna jamurashgam cayanga. ³ Imaycapä mallagashga llutan yachatsicogcunaga imaycayquicunatapis sacayäshunquim yachatsicog tucullar. Tsaynö cayanganpita paycunataga infernulanam shuyaraycan imayyagpis rupacuyänanpä.

⁴ Tsaynöllam Tayta Diosga jutsa rurag angelcunatapis pasaypa tsacaychö wichgaraycäsin fisyu final junagchö juzganänpä. ⁵ Tsaynömi Tayta Dios castigargan unay Noe cawangan witsanpis jutsallachö cacog runacunata. Tsay runacunapis manam cäsuyargantsu, Tayta Dios munangannö cawayänanpä Noe willapaptinpis. Tsaymi llapan runacunata Tayta Dios diluviuwan ushacätsirgan. Noetawan ganchis (7) castancunallatam salvargan.

⁶ Tsaynömi Sodoma y Gomorra marcacunatapis Tayta Dios ninawan ushacätsirgan uchpaman ticranganyag. Tsay runacunata tsaynö castigargan Tayta Dios castigacog canganta pipis maypis tantiyacuyänanpämi. ⁷ Tsay marcacunata ushacätsirpis Lot jutiyog runataga Tayta Dios cuyaparninmi salvargan. Tsay runacuna pengacuypä jutsa ruraylachö cawacuyanganta ricar Lotga llaquicuywan imanö caytapis manam puëdrgantsu. ⁸ Tsay Lot runaga cada junagmi mana alli ruraynincunata ricag y lluta parlayangacunata wiyag. Tsaynö cayaptin imanömi llaquicurgan.

⁹ Noetawan Lotta Tayta Dios salvanganpitam musyantsic payman yäracog cagtaga llapantsictapis Tayta Dios salvamänapä cagta. Llutan ruragcunatam itsanga fisyu final manarä captinpis Tayta Dios castiguchöna caycäsin. ¹⁰ Gamcunachö llutan yachatsicogcuna quiquincunapa yarpaynincunaman yachatsicur Tayta Diostaga manam imapäpis cuentayantsu ni autoridäcunatapis cäsuyantsu. Tsaynömi supaycunapäpis shimincunaman changanta lluta parlaycuan. ¹¹ Ciëluchö caycag angelcunam itsanga runacunapita mas puëdeg caycarpis, supaycunataga mana ashlliyantsu. Tsaypa rantinga Tayta Diospa maquinmanmi llapantapis dejaycuyan payna juzgacunanpä.

¹² Tsay llutan yachatsicog runacunaga ashma cuenta carmi yarpayniynag cayan. Manam tantiyacuyantsu imata parlayangantapis. Paycunaga ashmacunanö carninmi lluta wanuyänallanpä yuriyashgapis. Tsaynö cayanganpitam mana allita ruraycëllar ushacäyngapis. ¹³ Cada junagpis manacagcunata rurayangancunapitam cushicuyan. Tsaynö micupacuyänayquipä goricäyngayquicunachöpis paycunaga ima pengaypami llutan ruraynincunapita parlar asicachäyan. Tayta Diospa ñöpanman chäyänanpa rantinmi infernuchö paycunaga ñacayanga.

¹⁴ Tsay runacunaga naganam warmicunataga ricapaycäyanna juctapis juctapis. Jutsa ruraytaga manam ajayacuyantsu. Nircur ima yachaynincunawanmi llänu runacunataga llutancunata ruratsir engañayan. Y imanömi sacuyacuytapis yachaycuyan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infernuchö ñacayanga. ¹⁵ Puncacunata Tayta Diosta cäsucur cawashga carpis cananga mananam tsaynö natsu cawaycäyan. Tsaynö llutana cawacurnam unay Beorpa tsurin Balaam gellëpä raycur llutanta rurangannöna* paycunapis llutancunata ruraycäyan. ¹⁶ Tsay Balaam runataga ashnunmi runanö parlarnin michargan llutanta rurag aywaycaptin manana aywanänpä. [Balaam mana tantiyangannöllam tsay llutan yachatsicogcunapis mana tantiyayantsu llutanta ruraycäynganta.]

¹⁷ Tsay llutan yachatsicogcunapa yachatsicuyincunaga pucyu manana puwamognömi y usya pucutaynömi imapäpis välintsu. Paycuna pasaypa tsacayman gaycucäyänanpäga listashganam cayan tsaynö imayyagpis wichgaräyänanpä.

¹⁸ Paycunaga alabacurnin yachag tucurnin imanömi parlaycuyan. Tsayrä jutsa ruraynincunapita yargucuyagcunata canganmi yachay shimincunawan llutan ruraycunamanga ishquirpatsiyan. ¹⁹ Tsay runacunaga llutanta yachatsicurnin niyan: "Tayta Diosga

* 2:15 Balaam rurangancunata musyanayquipä liyinqui Numeros 22.1-12 y 22.20-31.

camamarguntsic imanöpis cawacunapämi” nirmi. Tsaynö nirnin manam Tayta Diospa munayninchötsu cawaycäyan, sinöga imayca jutsa rurayllachömi cawaycäyan.

²⁰ Salvamagnintsic Señor Jesucristuta chasquicurcur yapay jutsa rurayman cutirga unay cag caway vidacunapitapis mas peyormanmi ticrariyan. Tsaynö carnam mana mantsacuypana imayca jutsatapis rurayan. ²¹ Tayta Diospa willacuyninta chasquicushga caycar jutsa rurayman cutiyänan caycaptinga Señor Jesucristuta ama chasquicyanmantsu cargan. Chasquicurrä jutsa rurayman cutirinnam Tayta Diospa willacuynintaga manana wiyayta munayannatsu. ²² Jutsa rurayman yapay cutegcunaga cayan runacuna caynö parlayangannöllum: “Allgoga lanzarirpis yapayrämi cutipan. Tsaynömi cuchipis cutiycun cutiycun mitullaman armacog” nir.

3

Señornintsic Jesucristupa cutimuyinipä ningan

¹ Cuyashga criyicog mayicuna, cananwanga ishca cutinam gamcunaman cartacamü. Ishcan cartächöpis yätsipangäcunata shumag tantiyacuyänayquitam munargö.

² Cay cartataga gamcunaman cartacamü unay profetacuna gellgayangancunata yarpäyänayquipämi y Señornintsic Jesucristo ningancunata apostol mayicuna willacuyanganta yarpäyänayquipämi.

³ Señor Jesucristo cutimunanpäna ricogga mana criyicog runacuna asipämarnintsicmi caynö niyanga: ⁴ “¿Imanirtä Jesusga cutimunanpä nicäyashur mana cutiycamunrätsu? Jesuswan puregcunapis cutimunanpä cagta parlaycäyanganllachömi wanucur ushacäcuyashga. Tsaynö captinpis payga cananyag manarämi cutimunrätsu. Cay patsapis ciëlupis imaypis cangannöllum caycan” nir. ⁵ Tsaynö nirnin manam tantiyauntsu tsay runacuna cay patsapis ciëlutapis Tayta Diosrä camanganta. Ciëlu ruracänanpäpis Tayta Dios nisquillaptinmi camacargan. Tsaynömi cay patsatapis yacullapita Tayta Dios camargan. Yacupita camashga captinmi yacuwanrä imaycapis cawan. ⁶ Tsaynö yacuwanrä cay patsachö imaycata cawatsirpis unay Noe cawanam witsanga cay patsata Tayta Dios yacuwanmi ushacätsirgan. ⁷ Tayta Dios cay patsata unay ushacätsishga caycarga yapaychöpis ushacätsinanpä munayyogmi caycan. Cay patsatapis ciëlutapis Tayta Dios ninawanmi ushacätsinga. Tsayga canga Señor Jesucristo ciëlupita cutimur runacunata juzganam junagmi. Tsay junagmi jutsancunata mana dejag runacunatapis infernuman gaycucäyanga.

⁸ Cuyashga waugicuna panicuna, Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynö ninganta ama gongayanquitsu: Tayta Diospäga juc junagpis waranga (1,000) watanömi caycan, y waranga watanpis juc junagnöllum caycan. ⁹ Tsaynö captin ama waquin runacuna yarpäyangannöga yarpäshuntsu Jesucristo cutimunanpä aunicurcur gongacuyunganta. Señornintsic Jesucristoga manam gongashgatsu, sinöga pipis infernuman aywayänanta mana munar shuyaraycan runacuna jutsa ruraynincunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayänantam.

¹⁰ Señornintsic Jesucristoga mana yarpashgatam cutimunga imayca juc ladron mana yarpashgata yaycapäcognöpis. Pay cutimungan junagga rupaypis, quillapis, estrëllacunapis mantsariypä bunrurur gayararmi ninawan rupaycar ushacäyanga. Tsaynömi cay patsapis rupaycällar ushacanga.

¹¹ Tsaynö imaycapis ushacänanpä caycaptinga jutsata mana ruraypana Tayta Dios munangannö cawacushun. ¹² Runacuna jutsa ruraynincunata jagirir Tayta Dios munangannö cawayänanpä willacuyninta willacushun. Tsaynöpaga Señor Jesucristo jucllam cutimunga. Cutimunan junagga rupaypis, quillapis, estrëllacunapis ninawan chipyaypam ushacäyanga. Tsaynömi llapan imaycapis tsulluyar ushacäyanga. ¹³ Tsaynö captinpis Tayta Dios aunimangantsicnöllum mushog ciëlutana y mushog patsatana shuyacuyantsic pay munangannö alli cawacuyllachöna imaypis cacunapä.

¹⁴ Cuyay waugicuna panicuna, tsaycunata musyaycarnaga jutsa rurayniquicunata dejasquir piwanpis maywanpis alli cawayay. Tsaynöpam Jesucristo cutimur jutsaynagtana tariyashunqui. ¹⁵ Yarpäyay Señornintsic Jesucristo imanir manarä cutimunganta. Payga shuyaraycan willacuyninta chasquicur runacuna salvacuyänantam. Tsaynö cananpä cagtaga waugintsic Pablupis Tayta Dios tantiyaitsiptin gellgargannam. ¹⁶ Pabloga llapan cartancunachöpis yachatsimantsic Tayta Dios salvamangantsic. Tsaynö captinpis waquin cartancunachö canmi aja tantiyaipäcuna. Tsay aja cagcunataga yachag tucogcunam y Tayta Diosman janan shongulla criyicogcunam llutannöpana yachatsicuyan. Tsaynömi Tayta Diospa palabranta munayanganman yachatsicuyan. Tsaynö cayanganpitam llutannöpa yachatsicogcunaga infernuchö ñacayanga.

¹⁷ Cuyay waugicuna panicuna, cay ningäcunata musyaycarnaga pagtatä chasqui-paycäyanquiman llutan yachatsicuynincunawan mana alli runacuna criyitsiyäshuptiqui. Tayta Dios munangannö alli cawaycäyangayquipitapis cuidädutä jutsa rurayman jeygaycäyanquiman. ¹⁸ Señornintsic Jesucristulla cuyapäcog salvamagnintsic caycaptinga tantiyacuyay payllatana cäsucur cawayänayquipä. ¡Pay imayyagpis alabashga caycullätsun! Tsaynö catsun.

1 JUAN

Apostol Juanpa punta cag cartan

Apostol Juanmi cay cartataga gellgargan. Paytaga quiquin Señor Jesucristum acargan apostolnin cananpä. Manam cay cartallatatsu Juan gellgargan, sinöga ishçay cag y quimsa cag cartacunatapis payllam gellgargan. Tsaynömi “San Juan” libruta, nircur “Apocalipsis” librutapis gellgargan.

Cay cartachöga Jesucristuman criyicogcunata Juan tantiyatsin llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyanapämi. Tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsiyargan caynö nirmi: “Jesucristoga manam Diostsu cashga, sinöga runallam” nir. Tsaynö niyaptinpis cay cartachö Juan tantiyatsin Señor Jesucristo rasunpa Dios cangantam y tsaynöpis runa cangantam. Tsaynöllam tantiyatsimantsic Diosnintsic munangannö cawanantsicpä cagta y criyicog mayintsicunawan cuyanacunantsicpä cagtapis.

Jesucristo Diosnintsic y runa cangan

1-2 Criyicog mayicuna:

Tayta Dios manarä imatapis camaptinmi Jesucristoga caycarganna. Payga ciëluchö Tayta Dioswan caycanganpitam cay patsaman shamurgan. Nogacuna paywan purirmi yachatsicungancunata wiyayargä. Tsaynöpis quiquntam ricayargä y yatayargä. Tsaymi pitapis maytapis musyatsiyä Jesucristuman criyicur gloria vidata alcanzayänanpä. ³ Tsaynöpis nogacunaga ricayangäcunatam y wiyayangäcunatam gamcunata musyatsiyä criyicuyaptiqui llapantsicpis Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayninchö cawanantsicpä. ⁴ Tsaynö nirmnin cay cartachö gamcunata nimü cawayniquicunachö cushicuyänayquipämi. Cay yätsicuyñicunata chasquicuyaptiqui nogapis cushicurishämi.

Jutsata mana ruraypa cawanantsicpä yätsingan

⁵ Tayta Diosllam alli cayninwan actsinö caycan. Payga manam imaypis mana allitaga rurantsu. Tayta Dios tsaynö cangantam Señor Jesucristo yachatsiyämargan. Tsaynöllam nogacunapis gamcunata musyatsiyä Tayta Dioslla alli canganta. ⁶ Tsaymi pipis “Nogaga Tayta Dios munangannömi cawaycä” nicar jutsa ruraychö carga llullacuyantsic. Jutsa rurayllachörä carga tsacaychönö carmi mana rasunpatsu Tayta Dios munangannö cawaycantsic. ⁷ Alli rurayllachöna cawarninmi itsanga jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur alli cawacuychöna caycantsic. Tayta Diospa tsurin Jesucristo nogantsic raycurmi yawarninta jichar wanurgan. Tsaynöpam llapan jutsantsicunapita Tayta Dios perdonaycämantsic.

⁸ Maygantsicpis jutsaynag cangantsicta yarparga quiquillantsicmi alli tucur jutsaynag tucuyantsic. Tsaynö carninga llutantam yarpaycantsic. ⁹ Jutsata rurashga carga jutsantsicpita Tayta Diosta perdonninta mañacärishun. Tsaynö perdonta mañacushgaga perdonamänapä ningannöllam perdonamäshun. Mayläya jutsasapa cashgapis llapan jutsantsicunapita perdonashga carmi limpiuna cashun. ¹⁰ Tayta Diosga llapan runacunapis jutsayog cangantam nin. Tsaynö caycaptin jutsaynag tucurga Tayta Diostam lulla cuentachö caycätsintsic. Taynö carga willacuyñinta manam rasunpatsu chasquicuyantsic.

2

Jesucristo quiquin cag abogäduntsic cangan

¹ Cuyay waugicuna panicuna, gamcunaman cay cartata cartacamü jutsata mana ruraypana cawacuyänayquipämi. Jutsaman ishquirpis perdonta mañacuyay. Perdonta mañacushgaga Señornintsic Jesucristum Tayta Diosta rugapaycämün perdonamänapä. Tsaynö carmi Señornintsicga quiquin cag poderösu abogäduntsic caycan Tayta Diospa ñöpanchö. Payga imaypis alli ruraglla carmi tsaynö yanapaycämantsic. ² Nogantsic raycur wanurgan jutsantsicunata Tayta Dios perdonamänantsicpämi. Y manam nogantsiclla perdonashga canapätsu wanurgan, sinöga payman criyicogcunaga llapan runacunapis perdonashga cayänanpämi.

Tayta Dios munangannö cawanantsicpä tantiyatsingan

³ Señornintsic yachatsimangantsicta cäsucurmi tantiyacuntsic payman rasunpaypa criyicuyangantsicta. ⁴ Pi runapis “Jesucristuman criyicümi” nicar pay nimangantsicunata mana cäsucurga llullacuyanmi. ⁵ Yachatsimangantsicunata cäsucurga Tayta Dios cuyacog cangannömi nogantsicpis cuyacuyta yachantsic. Tsaynöpaga musyantsicnam Tayta Diospa wamranna cangantsicta. ⁶ Pi runapis “Señor Jesucristuman criyicümi” nirmninga Jesucristo cay patsachö Tayta Dios munanganta rurar cawangannö cawayätsun.

Runa mayintsicwan cuyanacunapã yachatsingan

⁷Waugicuna panicuna, unaypitapis Diosnintsic cuyanacur cawanapã nimangantsictaga musyarguntsicmi. Tsay nimangantsicnõlla cuyanacur shumag cawayay. ⁸Cuyanacur cawanapã unaypita Tayta Dios nishga captinpis Señor Jesucristo cay patsaman manarã shamuptinga manam shumag tantiyarguntsicrätsu runa mayintsicwan cuyanacur cawaytaga. Canan Jesucristo shamuptinnam itsanga pay cuyacog cangannõ nogantsicpis cuyanacur cawanapã cag mushog mandamientunta tantiyantsicna.

⁹Pipis “Nogaga Dios munangannõ cawacognam cacü” nicar criyicog mayinta chiquirga manam Tayta Dios munangannõtsu cawaycan. ¹⁰Criyicog mayinta cuyarmi itsanga Tayta Dios munangannõ cawaycan. Tsaynõna cawarga mananam ima jutsatapis cargacuy-cannatsu. ¹¹Criyicog mayinta chiqueg cagmi itsanga tsacãpacushganõ carnin allı runa canganta yarparpis tantiyacuyantsu jutsata ruraycanganta.

¹²Señor Jesucristuman llapayqui criyicogcuna, gamcunaman cay cartata cartacamü jutsayquicunapita perdonashgana cayaptiquim. Tayta Diosmi jutsayquicunapita perdonayãshurguyqui Jesucristo nogantsic raycur wanuyinpa.

¹³Unaypitana criyicog waugicuna, gamcunamanpis cay cartataga cartacamü Señor Jesucristo munangannõ cawayaptiquim. Payga imaypitapis caycargannam.

Tsayrä criyicuycag waugicuna, gamcunamanpis cay cartataga cartacamü Señor Jesucristuta chasquicurnin Satanasta mana cãsuyaptiquinam.

¹⁴Señornintsicman llapayqui criyicogcuna, gamcunaman cay cartata cartacamü Tayta Dios munangannõ cawayaptiquim.

Unaypitana criyicog waugicuna, gamcunamanpis cay cartata cartacamü Señornintsic Jesucristo munangannõ cawayaptiquim. Payga imaypitapis caycargannam.

Tsayrä criyicuycag waugicuna, gamcunamanpis cay cartata cartacamü Tayta Diospa willacuyinanta cãsucurna Satanasta mana cãsüpãyaptiquinam.

¹⁵⁻¹⁶Cay caway vıdachõ Tayta Diosta mana cãsucog runacuna llutancunata rurar cawayangannõga ama cawayaytsu. Tsaynõ runacuna llutan ruraycunallachõ cawacuytam munayan. Tsaynõmi imatapis ricayangan cagtaga munaparaycãyanna. Y nırcur waquincunapitaga mas allı ricashga caytaran munayanpis. Tsaynõ carga manam Tayta Dios munangannõtsu cawaycãyan. ¹⁷Runacunapis y imayca ruraynincunapis cay patsachõga ushacaraycanllam. Tayta Dios munangannõ cawag runacunam itsanga mana ushacaypa gloriachõ cawayanga.

Jesucristupa contrancunapã ningan

¹⁸Waugicuna panicuna, cay patsa ushacãnanpã tiempu chaycãmunnan. Gamcuna mayayarguyquim may anticristu shamunanpã cagta runacuna parlagta. Tsay parlayan-gannõllam Jesucristupa contrancunaga atscag yuriyãmushga. Señor Jesucristupa contrancuna sharcogta ricarmi musyantsic cay patsa ushacãnanpã tiempu chaycãmungantana. ¹⁹Tsay contran sharcogcunaga nogantsicwanmi puntacunata goricãyargan Tayta Diosman mañacur. Tsaynõ caycarpis paycunaga manam rasunpaypatsu Jesucristuman criyicuyashga. Señor Jesucristuman rasunpaypa criyicushga carga Tayta Diosman mañacur mana dejaypam nogantsicwan goricãyanman cargan.

²⁰Gamcunam itsanga Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui. Tsaynam tantiyacuyanqui llutancunata yachatsiyãshuptiquipis mana cãsüpãyanayquipã. ²¹Gamcuna musyayanquim tsay llutan yachatsicogcuna llutancunata yachatsicuycãyanganta. Tsaymi cay cartata cartacamü paycunata mana cãsuyãyanayquipã.

²²Pi runapis “Jesucristoga manam Tayta Dios cachamungan salvacogtsu” negcunam llutan yachatsicogcunaga cayan. Tsaynõ negcunaga Señor Jesucristupapis y Tayta Diospapis contran anticristum cayan. ²³Pipis Jesucristo salvamagnintsic canganta mana criyirga manam Tayta Diosmanpis rasunpa criyiyantsu. Peru Señor Jesucristuman criyicog cagcunam itsanga Tayta Diosmanpis criyicuyan.

²⁴Tsaynõ captinmi gamcuna Tayta Diospa willacuyinanta yachacuyangayquitaga shonguyquicunachõ mana gongaypa yarparãyanayqui. Mana gongaypa yarpararga Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayninchõmi imayyagpis cawayanqui. ²⁵Tsaynõ imayyagpis cawanantsicpã cagtaga quiquin Señor Jesucristum aunimargantsic.*

²⁶Tsaymi cay cartata cartacamü llutan yachatsicogcuna imatapis criyitsiyãshuptiqui mana chasquipãyanayquipã. ²⁷Jesucristo cachamungan Espiritu Santoga gamcunawanmi cayan. Paymi Tayta Dios munangannõ cawayãyanayquipãga tantiyacãtsiyãshunqui. Tsaynam tsay llutan yachatsicogcuna criyitsiyãshuptiquipis cãsuycãyanquinatsu. Espiritu Santoga

* 2:25 Señor Jesucristo tsaynõ auninganta musyanayquipã liyinqi Juan 3.15.

imaypis rasun cagllatam tantiyaycätsiyäshunqui. Tsaynö caycaptinga Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla Señor Jesucristuman criyicur imaypis cawayay.

²⁸ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa alli willacuyningta yachacungantsicnölla pay munangannö cawashun. Tsaynö cawarninga Señornintsic cutimuptin manam pengacushuntsu. ²⁹ Jesucristulla imaypis alli rurag canganta musyarnam llapantsicpis musyantsic pay munangannö allita rurag cawagcunaga Tayta Diospa wamran cayanganta.

3

Tayta Diospa wamran cangantsicta ningan

¹ ¡Imanömi Tayta Dios cuyaycamantsic llapantsictapis! Payga “Gamcuna wamräcunam cayanqui” nimantsicmi. Tayta Diospa wamrancuna cangantsicta manam tantiyayantsu mana criyicogcunaga. ² Paycuna mana tantiyayaptinpis rasunpaypam Tayta Diospa wamrancuna cantsic. Wamrancuna carpis manam musyantsicrätsu gloria vidachö imanö canantsicpä cagtaga. Musyantsicmi Señor Jesucristo cawamur mushog cuerpuyogna cangannö nogantsicpis mushog cuerpuyog canapä cagtaga. Tsaynö mushog cuerpuyogga ricacushun Señornintsic Jesucristo cutimungan junagmi.

³ Gloriaman aywananpä cagta pipis criyirga jutsa ruraynincunata jagirirnam cawan Señor Jesucristo jutsaynag cawangannö. ⁴ Jutsa ruraynincunata mana jagiregcunaga Tayta Diospa mandamientunta manam cäsucuycäyantsu. ⁵ Tsaynö mana cäsucog cashgam jutsantsiccupapita perdonashga canapä Señor Jesucristo cay patsaman shamushga. Y payga mana ima jutsaynagmi cashgapis. ⁶ Tsaynö captinmi Señornintsic Jesucristuman criyicogcunaga jutsa ruraynincunata jagirirna cawacuyan. Jutsancunata mana dejaypa cacogcunaga manam rasunpayparätsu Jesucristuman criyicuyashga.

⁷ Waugicuna panicuna, pagtä pipis llutancunata ruraycätsiyäshunquiman. Tayta Diospa munayninchö cawagcuna alli rurayllachönam cawayan. ⁸ Jutsa ruraynincunata mana jagireg cagcunaga Satanaspä munayninchömi cacuyan. Satanaspä Tayta Diospa contran carmi imaypitapis runacunata jutsataga ruraycätsin. Tsaynö caycagmanmi Señor Jesucristo shamushga Satanaspä munayninpita runacunata jipinanpä.

⁹ Tayta Diospa wamrancunaga manam jutsa rurayllachö cawayantsu, sinöga Tayta Dios munangannömi cawacuyan. Pipis jutsa rurayllachö cawaptinmi musyantsic Tayta Diospa wamran mana canganta. ¹⁰ Musyantsicmi picuna Tayta Diospa wamrancuna cayanganta y Satanaspä wamrancuna cayangantapis. Satanaspä wamran cagcunaga Tayta Diospa willacuyningta mana cäsucur y runa mayinta chiquipar cawayan.

Piwanpis maywanpis cuyanacur cawanapä yätsingan

¹¹ Cuyanacur cawanantsicpä cagtaga Diosnintsic imaypitapis musyatsimarguntsicmi. ¹² Tsaynö caycaptinga ama cashuntsu unay waugin wanutseg Cainnöga. Cainga Satanaspä munayninta rurarmi waugin Abelta wanuratsirgan. Abel alli rurag caycaptinpis Cainga llutan rurayman churacashga carmi waugintapis wanutsirgan. ¹³ Waugicuna panicuna, gamcunatapis runacuna chiquipäyähuptiqui ama llaquicuyancuqtsu.

¹⁴ Nogantsicga cuyanacur cawarmi musyantsic gloria vidaman chänantsicpä cagta. Y tsaynöpis musyantsicmi runa mayincunata mana cuyapag cagcuna infernuman gaycucyäñanapä cagtapis. ¹⁵ Pipis runa mayinta chiquiparga wanutseg cuentanam caycäyan. Musyangantsicnöpis runa mayinta wanutsegcunaga manam gloriaman chäyangatsu.

¹⁶ Señor Jesucristum nogantsic raycur cuyapämarnintsic wanunganta musyarmi tantiyacuntsic runa mayintsicwan imanö cuyanacunapä cagtapis. Tsaymi runa mayintsictaga ima päsapinpis cuyaparnin yanapanantsic. ¹⁷ Nogantsic imaycayogppis caycar criyicog mayintsic muchuychö caycaptin mana cuyaparga ¿imanöparä Tayta Diospa wamranpis cashwan?

¹⁸ Waugicuna panicuna, janan shongullaga ama cuyanacuyaytsu, sinöga llapan shonguyquicunawan cuyanacur imaycachöpis yanapanacuyay. ¹⁹ Tsaynö cuyanacur cawarga musyantsicman Tayta Diospa perdonninta alcanzanapä cagta. ²⁰ Tayta Diosnintsicga llapan jutsa ruraynintsicunatam musyaycan. Tsaymi payta rugacushgaga perdonamantsic: “Nogaga mananachi perdonta alcanzashänatsu” nir yarpaycashgapis.

²¹ Waugicuna panicuna, Tayta Dios perdonamangantsictana musyaycarga mana mantsapaypana imaycay örapis mañacushun. ²² Tayta Diosga mañacungantsicnöllam imaycachöpis yanapamäshun willacuyningta cäsucushgaga.

²³ Tayta Diospa willacuyninga caynömi nican: “Pipis maypis Jesucristuman criyicur cawayätsun. Payman criyicur cawarga runa mayinwan cuyanacuyätsun” nirin. ²⁴ Tsay ningannölla cawashgaga Tayta Dios nogantsicwanmi caycan. Tsaytaga musyantsic cachamungan Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

4

Llutan yachatsicogcuna imanö cayangan

¹ Waugicuna panicuna, ama llutallaga chasquiyanquitsu llutan yachatsicogcunata: “Nogaga Diospa willacogninmi cä” niyaptinpis. Tsaynö neg tucullarmi maytsaychöpis llutan yachatsicogcunaga puriyäcayan. Tsaymi gamcuna shumagrä tantiyapâyänayqui Tayta Diospa willacognin rasunpa cayanganta o llutan yachatsicogcuna cayangantapis.

² Tayta Diospa willacognincunaga criyiyanni Señor Jesucristo Dios caycarpis cay pat-sachö runa yuringanta. ³ Rasunpa runa cangantaga tsay llutan yachatsicogcuna manam criyiyantsu, Espiritu Santo paycunachö mana captin. Tsay mana criyicogcunam Jesu-cristupa contran cayan. Gamcunaga musyayarguyquim Jesucristupa contrancuna mayt-saychöpis cayänanpä cagtaga. Paycunaga llutanancuna criyitsicur puriyäcayannam.

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunaga Tayta Diospa wamrancuna carmi Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui. Tsaynam Satanaspita mas munayyog car Espiritu Santo tantiyat-siyäshurguyqui tsay llutan yachatsicogcuna criyitsiyäshuptiquipis manana cäsüpâyänayquipä. ⁵ Tsay llutan yachatsicogcunaga Satanaspita mandun ruragcunam cayan. Tsaymi Satanaspita yarpätsinganllata yachatsicuyan. Tsay llutan yachatsicogcunaga lluta cawacog runacunatam masga yaycapâyän.

⁶ Nogacunaga Jesucristupa apostolnincuna carmi Tayta Diospa willacuyninganta willacuyäcä. Tsaynö captinmi willacuyangäta chasquicogcunaga Diosnintsicman criyicuyan. Y mana chasquicogcunaga manam criyicuyantsu. Tsaynöpam musyantsic picuna Diosnintsicman criyicog cayanganta o mana criyicog cayangantapis.

Tayta Dios cuyamangantsicnö cuyanacunapä yätsingan

⁷⁻⁸ Waugicuna panicuna, Tayta Diosga llapantsictapis imanömi cuyaycamantsic. Tsaynö caycaptinga pipis payman criyicogcunaga cuyanacur cawayätsun. Pipis maypis cuyanacur cawagcunaga Tayta Diospa wamrancunam cayan. Mana cuyanacur cawagcunaga Tayta Diosnintsicman manam rasunpa criyicuyantsu.

⁹ Alläpa cuyamarnintsicmi Tayta Dios tsurin Jesucristuta cachamurgan cay patsaman. Nogantsic raycur wanuyinipam imayyagpis cushishga cawacuyta tarishun payman criyicogcunaga. ¹⁰ Nogantsic Tayta Diosta cuyangantsicpitatsu manam tsurin Jesucristuta cachamurgan, sinöga pay cuyamarnintsicmi. Tsaynö cuyamarnintsicmi Señor Jesucristo cruzchö wanunanpäpispis permitirgan tsaynöpa jutsantsicunapita perdonacänapä. ¹¹ Cuyay waugicuna panicuna, tsayläya Tayta Dios cuyaycämashgaga nogantsicpis cuyanacurnin imaypis cawashun.

¹² Tayta Diostaga manam pipis ricashgatsu. Tsaynö captinpis cuyanacur shumag cawashgaga nogantsicwanmi imaycay örapis caycan. Nogantsicwan carmi yanapaycämantsic pay cuyamangantsicnölla nogantsicpis cuyanacunapä. ¹³ Tayta Dios nogantsicwan caycanganta y nogantsicpis paywan caycangantsictaga musyantsic Espiritu Santunta nogantsicman churamushga captinmi.

¹⁴ Nogacunam cay patsachö ricayargö Tayta Diospa tsurin Jesucristuta. Tsay ricayangätam pitapis maytapis musyatsiyä salvamänantsicpä Tayta Dios cachamunganta. ¹⁵ Tsurin Jesucristuta cachamunganta criyiyaptinga Tayta Dios paycunawanmi imaycay örapis caycan y tsaynömi criyicogcunapis paywan caycäyan.

¹⁶ Salvamänantsicpä tsurinta cachamushga captinmi musyantsic Tayta Dios cuyacog canganta. Alläpa cuyacog cangannö nogantsicpis cuyacog cashgaga pay nogantsicwanmi caycan y nogantsicpis paywanmi caycantsic. ¹⁷ Tsaynö cuyacuyta yacharnaga tantiyacuntsicnam Tayta Dios cuyamangantsicta. Tsaynöpam musyantsic fisyu final junagchö gloriaman Jesucristo apacamänapä cagta. ¹⁸ Tayta Dios cuyamarnintsic glorianchö chasquimäna caycaptinga manam yarpänantsictsu infiernuman aywaytaga. Perdonashgana caycar infiernuman aywanapä cagta llaquicurga manam tantiyantsicrätsu cuyapäcog Tayta Diosllantsic perdonamangantsicta.

¹⁹ Tayta Dios cuyamangantsicta tantiyarga nogantsicpis paypa munayninchömi cuyanacur cawantsic. ²⁰ “Nogaga Tayta Dios munangannömi cawaycä” nicar pipis runa mayinta chiquirga llullacuyanmi. Runa mayintsicwan mana cuyanacurga çimanöparä Tayta Dios munangannö cawaycangantsicta yarpashwanpis? ²¹ Señor Jesucristoga nimantsic: “Tayta Dios munangannö cawarga runa mayinta cuyayätsun” nirmi.

5

Tayta Diospa tsurin Jesucristuman yäracunantsicpä yätsingan

¹ Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta tantiyacur payman criyicog cagcunaga Tayta Diospa wamrancunam cayan. Tsaynö Diospa wamran carninnaga criyicog mayintsicunawanga cuyanacuntsicmi. ²⁻³ Criyicog mayintsicunawan cuyanacungantsicta

musyantsic Tayta Diospa willacuyninta cäsucurmi. Willacuyninchö nimangantsicnö cawayga manam ajatsu quiquin Tayta Dios yanapamashgaga. ⁴ Paypa wamrancuna cashganam yanapamantsic alli cawanantsicpä. Tsaynö captinmi jutsa rurayman runacuna ishquitsimaynintsic munayaptinpis cäsupantsicnatsu Tayta Dioslamanna yäracur. ⁵ “Tayta Diosmi tsurin Jesucristuta cachamushga salvaycamänantsicpä” nir payman criyicog cagtaga Tayta Dios yanapaycanmi.

Jesucristo salvamagnintsic canganta tantiyatsicucuna

⁶ Señor Jesucristo salvamagnintsic cangantaga musyantsic yacuchö bautizacungan öra Tayta Dios tsurin canganta nimushga captinmi y yawarninta jichar wanushga captinmi. Tsaynöpis salvamagnintsic cangantaga musyantsic Espiritu Santo tantiyatsimashgam. Espiritu Santoga rasun caglatam musyatsicun.

⁷⁻⁸ Tsaynömi ari Jesucristo salvamagnintsic cangantaga musyantsic yacuchö bautizacushga captin, wanur yawarninta jichashga captin, y Espiritu Santo tantiyatsimashga.

⁹ Runacuna tantiyatsimangantsic criyiyacarga çimanirtä mana criyishwantsu quiquin Tayta Dios tsurin Jesucristupita tantiyacätsimashgaga? Tayta Dios tantiyatsimangantsicmi masga välin runacuna tantiyatsimangantsicpitapis. ¹⁰ Tayta Diospa tsurin Jesucristo salvamagnintsic canganta criyirga llapan shonguntsicwanmi payllaman yäracuntsic. Jesucristo salvamagnintsic canganta mana criyirga tsurin canganta Tayta Dios tantiyacätsimashgapis manam ni imapä cuentayantsu.

¹¹ Tayta Diosga tantiyatsimarguntsic tsurin Jesucristuman criyicogcunalla gloria vidachö imayyagpis cawayänanpä cagtam. ¹² Tsaynö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristuman criyicog cagcuna imayyagpis mana ushacag cawayta tariyanga. Mana criyicog cagcunam itsanga tsay alli cawayta tariyangantsu.

Cartapa ushananchö yätsicucuna

¹³ Cay cartata cartacamü Tayta Diospa tsurin Jesucristuta chasquicushga cagcuna gloria vidachö imayyagpis cawayänayquipä cagta musyatsirninmi. ¹⁴ Musyantsicmi Tayta Diosman yäracur pay munanganta ruranantsicpä mañacushga wiyacämangantsic. ¹⁵ Tsaynö wiyamangantsicta musyarnam yäracuntsic mañacungantsic Tayta Dios camacaycatsinanpä.

¹⁶ Tsaynö captinmi Señor Jesucristuman criyicog mayintsiccuna jutsa ruraychö caycagta musyarga Tayta Diosman mañacunantsic jutsachö cayanganta tantiyatsinanpä. Tsaynö mañacushgaga Tayta Dios tantiyatsinga jutsa ruraynincunata jagiriyänanpämi. Tsaynö tantiyatsiptinpis waquin runacunaga manam cäsucuyantsu. Paycunapä mañacushgapis mana cäsucuyanganpitam infernuman gaycucäyanga. ¹⁷ Tayta Diosta mana cäsucurga jutsatam ruraycantsic. Tsaynö captinpis jutsa ruraynintsic jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacushgaga manam infernuman gaycucäshuntsu.

¹⁸ Tayta Diospa wamrancuna caycarga mananam jutsa ruraychö cantsicnatsu. Tayta Diospa tsurin Jesucristum tsapaycämantsic Satanas yatayllapis mana yatamänanpä.

¹⁹ Musyantsicmi Tayta Diospa wamran cangantsic. Tsaynöpis musyantsicmi Señor Jesucristuman mana criyicogcunaga Satanaspa munayninchö cayanganta. ²⁰ Y musyantsicmi Tayta Diospa tsurin Jesucristo cay patsaman shamungantapis. Pay shamurmi musyatsimarguntsic Tayta Diospa munayninchö imanöpis cawanantsicpä cagta. Tayta Diospa munayninchöna carga tsurin Jesucristupa munayninchöpis caycantsicnam. Señor Jesucristoga Diosnintsicmi. Paymi salvamarguntsic gloria vidachö imayyagpis cawacunantsicpä.

²¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diosta gongatsicogcunamantä imamanpis aywaycäyanquiman. [Tsaynö catsun.]

2 JUAN

Apostol Juanpa ishca y cag cartan

Juanpa saludacuyin

¹ Cuyay criyicog mayillacuna:

Noga Juan, Señor Jesucristupa willacuyininta yachatsicog carmi, cay cartata cartacamü. Gamcunata Tayta Diosmi acrayashurguyqui alli willacuyininta chasquicur ñöpanchö imayyagpis cawayänayquipä. Tsaynö captinmi nogapis y waquin criyicog mayintsicunapis gamcunapä Tayta Diosta agradesicayämü.

² Tayta Diospa willacuyininta chasquicushgana cashgam payga imayyagpis nogantsicwan caycan. ³ Tsaynö carnin Tayta Diosllantsic y tsurin Jesucristo cuyapacog cayninwan yanapaycuyashuy pay munangannö cuyanacur cawayänayquipä.

Cuyanacur cawanantsicpä yätsingan

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunawan juntacag criyicogcunawan tincur Tayta Diospa willacuyininta cäsucur cuyanacuyanganta noga cushicurgömi. ⁵ Llapayquicunatanam yätsimü jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipä. Jesucristo cuyanacunapä ningantaga manam tsay tsayrätsu musyaycäyanqui, sinöga unaypitanam tsaytaga musyantsic. ⁶ Tsaymi llapantsicpis cuyanacur Tayta Dios nimangantsicta cäsucunantsic. Tsaynö cuyanacunapä nimangantsictaga unaypitapis musyarguntsicmi.

Llutan yachatsicogcuna yuriyämunganta ningan

⁷ Llutan yachatsicogcunaga maytsaypam puriycäyan criyitsicurnin. Paycunaga Jesucristo Dios canganta criyirpis manam criyiyantsu rasunpaypa runa yuringantaga. Tsaynö mana criyir Señor Jesucristupa contranmi caycan. ⁸ Gamcuna pagtä tsay runacuna llutan-cunata yachatsicuyanganta chasquipaycäyanquiman. Tsayta chasquiparga Tayta Diospa glorianman manam chäyanquitsu. Tsay llutan yachatsicuyinincunata mana chasquiparmi itsanga gloria vidachö Tayta Dios aunicungan premiuta chasquiyanqui. ⁹ Pipis llutan yachatsicuyta chasquegcunaga manam Tayta Diosman criyicuycäyantsu. Tsay runacunata mana cäsuyäpa Tayta Dios munangannö cawagcunam itsanga Señor Jesucristumanpis y Tayta Diosmanpis rasunpaypa criyicuyan.

¹⁰ Tsaymi tsay llutan yachatsicogcuna goricäyangayquiman yachatsiyashog tucur shayämuptin chasquipäyanquitsu. Tsaynölla "Wayi quicunaman patsaycatsiyämay" niyashuptiquipis ama patsatsiyanquitsu. ¹¹ Tsaynö runacunata pipis wayinman chasquipag cagcunaga paycunapa cumpinchincunam caycäyan.

Cartapa ushanan

¹² Waugicuna panicuna, gamcunata yätsipänäpäga imaycapis caycanran. Peru cartal-lachöga manam llapantaga yätsipämurgötsu. Quiqui shamurmi mascunataga tantiyat-siyäshayqui. Shamuptinam gamcunapis nogapis cushicushun.

¹³ Caychö caycag waugicunapis panicunapis gamcunapä salüducunata apatsicayämunmi. [Tsaynö catsun.]

3 JUAN

Apostol Juanpa quimsa cag cartan

Juan Gayuta saludangan

¹ Cuyay waugi Gayo:

Noga Juan, Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicog carmi, cay cartata cartacamü. ² Gampä Tayta Diosmanmi mañacaycämü imaycachöpis yanapaycushunayquipä y sänullata caycatsishunayquipä. Tsaynömi Tayta Diostaga agradesicü payman yäracur imaypis cawangayquita. ³ Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cawaycangayquita waquin criyicog mayintsiccuna chämur willayämaptin alläpam cushicurgö. ⁴ Tsaynö llapan criyicog mayilläcuna Tayta Dios munangannö cawaycayangayquita mayar cushicümi.

Gayo alli rurag canganpita Juan alabangan

⁵ Waugi Gayo, allitam ruraycanqui jucläcunapitapis shamur Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata patsatsirnin. ⁶⁻⁷ Caychö criyicog mayintsiccuna goricäyanganchömi paycuna parlayämushga gam cuyapäcog cayniquiwan yanapangayquita. Paycunaga willacur purirnin Tayta Diosta mana cäsucogcunapataga manam imancunatapis mañacuyantsu. Tayta Diospa willacognincunataga llapanacunatapis yanapaycuy. ⁸ Tsaynö yanapashgam waquin marcacunamanpis aywayanga Tayta Diospa willacuyninta willacurnin.

Diotrefes mana cäsucog cangan y Demetrio alli rurag cangan

⁹ Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata yanapanantsicpä cagta tantiyatsirnin mas puntatapis gamcunaman cartacamurgänam. Tsaynö captinpis Diotrefesga manam ningäcunata cäsucuntsu. Payga quiquillan mandacog caytam munan. ¹⁰ Tsaynö carnin nogacunapäpis manacagcunata parlarshi puriyca. Y nircur carupita yachatsicog waugicuna chapün manash chasquintsu. Waquin patsatsicogcunatanash criyicog mayintsiccunawan manana goricäyänanpä micharnin gargur ushan. Tsaynö canganpitaga chaycamurmi payta gayapähä.

¹¹ Cuyay waugi Gayo, pagtä Diotrefesnö llutan ruraycunata yachacunquiman. Tayta Dios munangannö gamga allicunata rurar imaypis caway. Tayta Diosta cäsucur cawagcunaga wamrancunam cayan. Payta mana cäsucogcunaga manam wamrancunatsu cayan. ¹² Waugintsic Demetriupämi itsanga llapan runacunapis parlayan Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cawaycanganta. Nogacunapis paypäga musyayämi Tayta Dios munangannö cawangantaga. Cay nimungä rasun cag canganta musyaycanquim.

Cartapa ushanan

¹³ Cay cartallachöga manam llapan yarpangäcunata yätsipämurgötsu. ¹⁴ Quiquü shamurnam mascunataga yätsishayqui.

¹⁵ Tayta Diosllantsic yanapaycushuy alli cawacuychö canayquipä. Caychö reginacungayqui criyicog mayintsiccunapis llapayquipämi salüduncunata apatsicayämun. Tsaynölla tsaychö criyicogcunata nogapa salüdüllätapis goycullanqui.

JUDAS

Jesucristuman criyicogcunapä San Judas cartacungan

Cay cartata gellgargan Santiagupa waugin Judasmi. Cay carta gellgag Judasga cashga manam Señor Jesucristuta ticrapog cag Judas Iscariotitsu. Tsay witsancunaga llutan yachatsicogcuna puriyargan caynö nirninni: “Jutsa rurayta mana jagirishgapis Tayta Dios nogantsictaga imaypis perdonacamäshunmi” nir. Tsaynö llutanta yachatsicur puriyaptinmi Judasga llaquicurgan Jesucristuman criyicog mayincunapä. Tsaymi cay cartata gellgargan tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsuyänanpä.

Judaspa saludacuynin

¹ Criyicog mayicuna:

Noga Judas, Señor Jesucristupa willacognin y Santiagupa waugin carmi, cay cartata gellgamü. Tayta Dios cuyarmi llapayquitapis acrayäshurguyqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynö cawaycäyanqui Señor Jesucristo yanapayäshuptiquim. ² Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy cuyanacur shumag cawaycuyänayquipä.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänanpä yätsingan

³ Waugicuna panicuna, cartacamuyta noga yarpargö Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta tantiyatsirninmi. Tsayta yarparpis llutan yachatsicogcuna maytsaypana puriyanganta musyarnam cay cartata cartacamü tsay llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänayquipä. Paycunaga Señor Jesucristupa willacuyninta willacuyan quiquin-cunapa yarpaynincunata cabalarcurmi. Tsaynö captinmi gamcuna waquin criyicog mayintsicunata tantiyatsiyänayqui tsay llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänanpä.

⁴ Tsay llutan yachatsicogcunaga Tayta Diospa willacognin tucullarshì gamcunaman-pis chäyämushga. Tsaychöshi runacunata criyitsir caynö nicäyan: “Jutsa rurayta mana jagirishgapis Tayta Dios nogantsictaga perdonacamäshunmi” nir. Tsaynö yachatsicurnin Señorintsic Jesucristupa willacuynintaga mananam cäsuyannatsu. Tsay runacunapäga Tayta Diospa palabbranchöpis gellgarayan infiernumanna aywayänanpämi.

⁵ Musyayangayquinöpis Israel runacunata Egipto nacionpa mandunpita Tayta Dios jipiscamurpis pay ninganta mana cäsogcunataga ushacätsirganmi. ⁶ Tsaynöllam manana cäsucur munayanganchö cacog cag waquin angelcunatapis Tayta Diosga pasaypa tsacayman gaycushga fisyu final junagyag. ⁷ Tsaynöpis pasaypa pengacuypä imayca jutsa ruraychö cayanganpitam Sodoma, Gomorra, y tsay lädun quinran marcacunatapis Tayta Dios ninawan ushacätsirgan. Tsaynöllam ninganta mana cäsucogcunataga pitapis maytapis Tayta Dios mana upeg ninaman gaycunga imayyagpis rupayänanpä.

⁸ Jutsa rurayllachö cacogcunata Tayta Dios infiernuman gaycunapä cagta musyaycarpis tsay llutan yachatsicogcunaga jinallam jutsallachö cawaycäyan. Tsaynö carmi paycunaga jucwan jucwan lluta cacuyan. Tayta Diospa willacuyninta willacogcunatapis mana ni imapä cuentayantsu. Nircurmi niyan tsaynö cawayänanpä suëñuynincunachö Tayta Dios parlapanganta. Tsaynö nirmi angelcunapäpis supaycunapäpis shimincunaman changanta lluta parlacuyan. ⁹ Arcangel Miguelmi itsanga llapan angel mayincunapita mas puëdeg caycarpis supaycunata Tayta Dios juzganapä dejaycun. Tsaymi Tayta Diospa sirvegnin Moisespa ayanta Satanäs apacuyta munaptinpis shiminman changantaga arcangel Miguel imatapis nirgantsu. Payga itsan caynömi nirgan: “Tayta Diosmi juzgashun-qui”. [Tsaynö nirnin manam cachapargantsu Moisespa ayanta apacunanta.] ¹⁰ Tsay llutan yachatsicogcunaga imatapis manacagman churar burlacur manam tantiyacuyantsu imata parlayangantapis. Ashmacunanö mana tantiyacog carmi llutancunata rurayan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infiernuchö rupayanga.

¹¹ Unay Cain wauginta chiquipar wanutsingannömi y Balaam gellëllapä mallagashga cangannömi paycunapis caycäyan. Tsaynö cayanganpita infiernuchö imanörä ñacayanga. Moisespa contran parlanganpitam Core jutiyog runapis ushacargan. Tsaynömi tsay llutan yachatsicogcunapis mana yarpashgata ushacäyanga.* ¹² “Tayta Diosman mañacushun” nir goricäyangayquicunachöpis micuyangayqui öraga imanö pengacuypämi llutancunata parlar jeghlichachäyan. Paycunaga runa mayincunata cuyapaytaga manam ni ichicllapis

* **1:11** Cain jutiyog runa imanö wauginta wanutsingantapis musyanayquipä liyinqui Genesis 4. Balaam jutiyog runa ima rurangantapis musyanayquipä liyinqui Numeros capítulo 22. Core jutiyog runa imanö ushacangantapis musyanayquipä liyinqui Numeros 16.

yarpäyantsu. Usha pucutayta vientu wacman cayman puritsingannömi tsay llutan yachatsicuyñincunata puriyçätsiyän. Tiempunchöna caycar prüta mana wayungannömi paycunaga caycäyan. Tsaynö mana wayog prütata lluquirir jitariyangannömi paycunapis infiernuman gaycucäyanga. ¹³ Imayca ganracunatapis mayu gorircur cuchunman jitarungannöllam paycunapis maytsaychö mana allincunallata ruraycäyan. Tsaynö cayanganpita estrëllacuna shumag atsicuyanganta unyamur manana atsicuyangannö paycunapis infiernuman char pasaypa manana atsicuyaychö imayyagpis ñacacuyanga.

¹⁴ Tsaynömi Adanpa willcanpa mas willcan cag profëta Enocpis caynö nirgan: “Tayta Diostaga ricargö pasaypa atsa angelnincunawan llapan runacunaman juzganapä shamuyçagtam. ¹⁵ Payga juzganga jutsasapacunata llapan jutsancunapitam. Y tsaynömi llapan contran parlagcunatapis juzganga” nir. ¹⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga imallapitapis jamuracuyanmi. Quiquincunallapämi imatapis ashiyan. Runa tucurnin manacagcunatam parlayan. Yarpayangancunata imatapis ruratsiyänan raycurmi alli shimincunallapa runacunataga parlapäyan.

Diosnintsiman yäracullar imaypis cawayänanpä yätsingan

¹⁷ Waugicuna panicuna, tsay llutan yachatsicogcunapä Señorñintsic Jesucristupa apostolnincuna niyanganta yarpäyay: ¹⁸ “Gepa watacunataga yuriyämungam Tayta Diospa willacuyninta imapäpis mana cuentagcuna. Tsaynö runacunaga Tayta Diosta çäsucuyänanpa rantinmi quiquincuna munayangannölla cawayanga” nir. ¹⁹ Tsay niyangannöllam cananga Tayta Diosta mana çäsucog runacuna yuriyämushga. Paycunam jutsayog çayan criyicog mayintsiccuna chiquinacur iglesiapita gargunacuyänanpäpis. Tsaynö runacunaga Tayta Diospa Espiritu Santunta mana chasquishga carmi munayangannö jutsa rurayllachö cawacuyan.

²⁰ Waugicuna panicuna, gamcunaga Tayta Diospa willacuyninta yachacuyangayquinölla payman yäracur imaypis cawayay. Y Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla Tayta Diosmanga mañacuyay. ²¹ Tayta Dios cuyaycämashgaga imaypis pay munangannö cawayay. Tsaynöpis Señor Jesucristo cutimunanpäna cagta musyaycarga jutsata mana ruraypa listullana caycäyay chasquicuyänayquipä. Pay cutimurmi cuyapämarnintsic apacamäshun gloria vidachö imayyagpis cushishga cawacunantsicpä.

²² Tsaynö caycappinga mana tantiyacog criyicogcunata shumag tantiyatsiyay Señor Jesucristuman criyicuyänanpä. ²³ Juc runa mayintsic ninachö rupacaycagta ricar wanuyäpa cawaypa salvag cuenta pitapis maytapis yachatsiyay Jesucristuta chasquicur infiernuman manana gaycucäyänanpä. Mana çäsuyäshuptiquipis yaparir yaparirpis Señor Jesucristuta chasquicuyänanpä shumag tantiyatsiyänqui. Tsaynö tantiyatsiyänayquipä paycunawan goricar pagtä llutan rurayñincunaman chaycäyanquiman.

Tayta Diosta alabangan

²⁴ Imaycawan munayyog Tayta Diosmi imaypis yanapaycämantsic jutsata mana ruypana cawanantsicpä. Tsaynöpam paypa ñöpanman jutsaynagna chäshun imayyagpis cushishga cawacunantsicpä. ²⁵ Payllam salvamagnintsic. Payllam imaycawanpis munayyog. ¡Cananpis waraypis imaypis poderösu Tayta Dios alabashga caycullätsun! Tsaynö catsun.

APOCALIPSIS

Tayta Dios ricatsingancunata apostol Juan gellgangan

Jesucristupa apostolnin Juanmi cay “Apocalipsis” ningan libruta gellgangan. Pay gellganganpäga Tayta Dios cachamungan juc angelmi Juanta ricatsirangan cay patsachö y ciêluchö ima päsananpä cagcunatapis. Tsay ricatsingancunatanam Juan gellgangan imaycaläya ñacacucuna chämuptin Jesucristuta chasquicocuna imaypis payman yäracur cawanantsicpä.

Cay librum musyatsimantsic Jesucristo cutimunapä canganta. Tsaynömi musyatsimantsic llapan runacuna cawariyämuftin Jesucristo juzganapä cagta y payta chasquicocuna imayyagpis ñöpanchö cawayänapä cagta.

Manarä cay Apocalipsis libruta gellgarmi Juan gellgangan Señor Jesucristo cawanganta willacur “San Juan” ningan libruta y quimsa cartacunata. Tsaycunapis Bibliachömi gellgarayan.

Librupa gallyacunan

¹⁻² Noga Juan, Tayta Diospa willacognin carmi, cay libruta gellgä Jesucristo ciêluchö ricatsimangancunata musyayänayquipä. Cay patsa ushacänan tiempucuna imayca päsananpä cagcunata ricatsimänanpämi Tayta Dios tsurin Jesucristuta nirgan. Tsaynöpam angelninta Jesucristo cachamushga tsaycunata ricatsimänanpä. Tsaymi tsay ricatsimangancunata gellgaycä llapan criyicocuna musyayänayquipä. ³ Cushicuyangam cay gellgangäcunata liyegcuna. Y liyipäyanganta chasquicocunapis cushicuyangam. Tsay imaycata ricatsimangancuna ruracanganam.

⁴ Cayta gellgamü Asia provinciachö ganchis (7) marcacunachö Jesucristuman criyicocunapämi. Imaypitapis imayyagpis cawag Tayta Dios y ñöpanchö caycag Espiritu Santo gamcunata cuyapacog cayninwan yanapaycuyashuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä. ⁵ Tsaynölla Señorllantsic Jesucristo gamcunata imaycachöpis yanapaycuyashuy. Paymi alli willacuyta cay patsaman apamushga y wanushgacunapita puntatam cawamushga yapayga manana wanunanpä. Tsaymi Señornintsicpa munayllanchö cay patsachö llapan mandacogcunapis caycäyan.

Cuyapämarnintsicmi cruzchö wanur llapan jutsantsiccunata perdonamarguntsic. ⁶ Tsaynöpam imay öra mañacushgapis Tayta Diosga wiyaicämantsic. Mandunmanmi churamarguntsic imaycatapis pay munanganta rurarna canapä. ¡Señor Jesucristuta imaypis alabashun munayninchö imaycapis canganpita! Tsaynö callätsun.

⁷ ¡Jesucristoga ciêlupita pucutay jananchömi cutimunga! Tsaynö cutimuptinmi llapan runacuna y wanutsegnincunapis ricayanga. Castiguta chasquiyänanpä cagta musyarmi maytsaychöpis runacuna mantsacarnin wagayanga. Cay ningänöllum llapanpis pásanga. Tsaynö catsun ari.

⁸ Imaycawan munayyog y imayyagpis cawag Tayta Dios caynömi nin: “Cay patsata manarä camarpi caycargämi. Y ushacäriptinpi caycäshëllam” nir.

Jesucristuta Juan ricangan

⁹ Criyicog mayiquicuna carmi gamcunanölla nogapis Tayta Diospa ñöpanman chëshä. Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna chiquiyäshungayquinöllum nogatapis Jesucristuman criyicungäpita chiquiyäman. Y Jesucristupa willacuyntinta willacungäpitam Patmos islachöpis prësurasüyämargan. ¹⁰ Tsaychö prësuraycarmi domingu junagchö Tayta Diosman mañacur caycangäta Espiritu Santupa munayninchö ricacusquir wiyargä cornëta gayaragnörä caynö nimogta: ¹¹ “[Canan ricatsishayqui ima päsananpä cagcunata.] Tsay ricangayquicunata gellgarcur apatsinqui ganchis (7) marcacunachö criyicocunaman. Tsay apatsinayquipä cag marcacunaga Efeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, y Laodicea marcacunam” nir.

¹² Gepächö tsaynö gayaraypa parlamogta wiyaycurmi ticasquirgä pï cangantapis ricänäpä. Tsaychömi ricargä örupita rurashga ganchis (7) chiuchicuna atsicaycäyagta.

¹³ Tsay chiuchicuna chöpinchömi ricargä chaqui puntanyag yullag röpan jatipäcushga runa ichiraycagta. Y pëchunpanam örupita awashga anchu wachucutanö churapäcushga caycargan. ¹⁴ Agtsannam yullag përu cargan yullaganganyag tagshashga millwanö y rashtanö. Ñawinnam ninanörä atsiyargan. ¹⁵ Tsaynöllum chaquincunapis atsiyargan chipipinganyag wayllashga broncinörä. Parlanganpis carumanmi wiyacämurgan ragrapa lasag yacu gayarar aywagnörä. ¹⁶ Derëcha cag maquinchömi tsararargan ganchis (7) estrëllacunata. Shiminpitnam espäda yargamurgan ishcanläpa aflashga. Cärannam rupaynö pasaypa chipipirrä atsiyargan.

17 Payta ricaycurmi wanushganö ishquisquirgä ñöpanman. Tsaynam derëcha cag maquinwan yataycamar nimargan: “Ama mantsacaytsu. Nogam imaypitapis cargä y imayyagpis cashä. 18 Runacuna wanutsiyämashga captinpis noga cawamurgä imayyagpis cawanäpämi. Nogapa munayllächömi runacunapis caycäyan wanuyanganpita cawat-simunäpä. 19 Cay llapan ricaycätsingäcunata gellgay, canan päsaycangancunata y ima päsanapä cagcunata. 20 Ganchis chiuchicunata ricangayquega cayan tsay ganchis mar-cacunachö nogaman criyicogcunam. Derëcha cag maquichö tsararangä ganchis estrëllacunanam cayan tsay criyicogcunata cuïdag angelcuna”.

2

Efeso marcachö criyicogcunapä gellgangen

1 Nircurnam Efeso marcachö criyicogcunapä* Jesucristo cay ningancunata gellgatsimar-gan caynö nir:

“Noga Señorniquim tsay ganchis (7) estrëllacunata tsararä derëcha cag maquichö. Y nogam puriyä örüpita rurashga ganchis chiuchicunapa chöpinchöpis”.†

2 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunatapis. Gamcunaga imaypis nogamanmi yäracaycäyämunqui. Tsaynöllam musyaycä llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyangayquita. Apostol tucogcuna llutancunata yachatsiyäshur llullapäyëshungayquitapis taripäyarguyquim. 3 Nogaman criyicayämungayquipta runacuna chiquiyäshuptiquipis mana ajayaypa munangänö cawaycäyangayquitam musyaycä”.

4 “Peru allitsoga puntacunata shumag cuyanacuyangayquinö manana cuyanacuyan-gayquim. 5 Tsay puntacunata shumag cuyanacur cayangayquita yarpar cananpis tsaynölla cuyanacuyay. Tsaynö yapay mana cuyanacuyaptiquega ñöpächö caycag chiuchicunata jitarir mananam imachöpis yanapayäshayquinatsu”.

6 “Tsaynö manana cuyanacurpis Nicolaspä llutan yachatsicuyincunata‡ mana chasquiparnin allitam ruraycäyanqui. Pay yachatsingancunataga manam wiyayta munätsu”.

7 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyëshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunaga Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawatsicog jachapa prütantam micuyanga”.§

Esmirna marcachö criyicogcunapä gellgangen

8 Tsaypitanam Esmirna marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gell-gatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquim imaypitapis cargä, imayyagpis cashä, y wanungäpitapis cawamurgä”.

9 “Noga musyaycämi imaycachöpis ñacaycäyangayquita y muchuychö cayangayquita. Tsaynö carpis nogaman criyicayämungayquiptaga imaycayognömi caycäyanqui. Tsaynöllam musyaycä Israel runacuna gamcunapa wasayquicuna rimaycäyanganta. Tsaynö nirpis rasun cagga pycunam ‘Tayta Dios ningantaga cumpliyämi’ nicar Satanaspa mandunta ruraycäyan”.

10 “Imaycaläya ñacaycuna gamcunaman chaycämunnam. Tsaynö captinpis ama mantsacäyanquitsu. Nogaman mana criyicamog runacunam Satanaspa munayninta ruray waquinniquicunata carcelman wichgayëshunqui. Chunca junagmi tsaynö ñacayanqui. Noga raycur wanutsiyëshunayquipäna caycäyaptinpis nogata mana ñëgayämaptiquega gamcunata chasquiyëshayqui ñöpächö imayyagpis cawayänayquipämi”.

11 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyëshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunaga manam infernunan aywayangatsu”.

Pergamo marcachö criyicogcunapä gellgangen

12 Tsaypitanam Pergamo marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gell-gatsimargan caynö nir:

* 2:1 “Criyicogcunapä” ninanpa rantinga griegu idiömachö “criyicogcunapa angelninpä” nirmi gellaraycan. Cay versiculöchö criyicogcunapa angelnin ninganga “llapan criyicogcuna” ninan o tsaynöpis “criyicogcunata yachatsig” ninanmi. Tsaynöllam caycan Apocalipsis 2:8; 2:12; 2:18; 3:1; 3:7; 3:14-chöpis. † 2:1 “Puriyä örüpita rurashga ganchis chiuchicunapa chöpinchöpis” ninganga quiquin Señor Jesucristo ganchis marcacunachö payman criyicogcu-nata mana dejaypa yanapaycanganmi. ‡ 2:6 Nicolaspä runacunata yachatsirgan Tayta Diosta mana cäsutsir idulucunata adoracuyänan altarchö pishtayangan aysata micuyänanpämi y ollgupis warmipis majancunata juwan engañar cacuyänanpämi. § 2:7 Imayyagpis cawatsicog jachapita musyayänayquipä liyinqi Apocalipsis 22.2,14,19.

“Noga Señorniqui ishcan lădunpa aflashga espădătam aptaraycă”.

13 “Noga musyămi tsay taycăyangayqui Pergamo marcachô runacuna juclă runacunapitapis mas peyor Satanaspă munayninchô cawaycăyanganta. Tsaynô waquincuna cawayaptinpis gamcunaga nogallaman criyicamurmi cawaycăyanqui. Alli willacuyñita willacog Antipasta gamcuna cagchô wanutsiyashga captinpis nogaman yăracayămur manam gongayămarguyquitsu”.

14 “Tsaynô nogaman yăracaycăyămurga amana chasquipăyaynatsu unay profĕta Balaam yachatsingannô* mana alli cawag runacunata. Unay Balaam aquishapaptinmi Balac jutiyog runapis Israel runacunata fiestancunaman gayatsirgan idulucunapa altarninchô pishtangan aysata micuyănanpă. Y tsaynômi Israel runacunataga yătsipargan majancunata jucwan engañar lluta cawacuyănanpăpis”.

15 “Nicolaspă yachatsicuyñitapis† tsaynôlla amana chasquiyaynatsu. 16 Tsay yachatsicungancunata mana căsupyana Tayta Dios munangannô cawayay. Tsaynô jutsa rurayllachô cawayaptiquega gamcunaman shamuycur ushacătsiyăshayquim shimĭpita yargamungan espădăwan”.

17 “Noga ningănômi Espiritu Santupis gamcunata nicăyăshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyătsun. Ningăcunata imaypis cumplegcunataga ciĕluchô churarag ‘manah’ ningan micuytam garashă micuyănanpă.‡ Nircurmi chasquiyanga yullag rumichô mushog jutincuna gellgaraycagta.§ Tsay mushog jutitaga yullag rumita chasquegcunallam musyayanga”.

Tiatira marcachô criyicogcunapă gellangan

18 Tsaypitanam Tiatira marcachô criyicogcunapă Jesucristo cay ningancunatapis gellagsimargan caynô nir:

“Noga Señorniquega Tayta Diospa tsurinmi că. Ñawĭpis ninanôran atsicuyacan. Chaquĭpis atsicuyacan chipipinganyag wayllashga broncinôrami”.

19 “Noga musyaycămi imayca rurayniquicunata, llapayquĭpis cuyanacuyangayquita, nogaman yăracayămungayquita, y imaypis munangănô cawayangayquita. Tsaynô shumag cawarna imaycatapis mas allita rurar cawaycăyangayquita musyaycămi”.

20 “Tsaynôna cawarpis ‘Jezabel’ ningan warmi llutanta yachatsicuptin mana micharninmi itsanga mana allita ruraycăyanqui. Tsay warmega ‘Diospa willacogninmi că’ neg tucullarmi nogaman criyicamogcunata llutancunata yachaycătsin. Payga yachatsin runacunapis warmicunapis jucwan jucwan cacuyănanpămi y Tayta Diosta mana căsutsir idulucunapa altarninchô pishtayangang aysata micuyănanpămi. 21 Noga tsay warmita nirgănam jutsancunata jagirinanpă. Tsaynô nicaptĭpis jagiriya manam munantsu”.

22-23 “Jutsa ruraynincunata mana dejag cagcunataga pasaypa ñacatsirmi castigashă. Tsay warmĭpa llutan yachatsicuyñincunata chasquegcunapis mantsariypă ñacaycunawanmi ushacăyanga. Tsaynôparan nogaman criyicamogcunaga llapanpis niyanga: ‘Shonguntsicĕhô imata yarpangantsictapis Jesucristoga rasunpam musyaycan. Tsaymi payga jutsa ruragcunataga pitapis castigan’ nir”.

24-25 “Waquinniquicunaga tsay warmĭpa llutan yachatsicuyñincunata manam chasquiyarguyquitsu. Payga ‘Diospa mas allin cag yachatsicuyñinta yachacushun’ nirmi yachatsiyăshog tucuyan. Rasunpaypa tsay yachatsicuyga manam Diospitatsu, sinôga Satanaspitam. Tsayta gamcuna musyaycarga noga yachatsingăcunata cutimungăyagpis ama gongayanquitsu. 26-27 Noga ningăta wanunganyagpis cumpleg cagcunataga churashă llapan marcacunatapis munayninchô tsarăyănanpămi. Tsayga canga llapan imaycatapis nogapa munayllăman Tayta Diosllă churamungannômi. Paycuna tsaynô munayyog carnam mana wiyacog cag runacunata mantsarĭpă castigayanga. 28 Tsaynômi tsay mandacog cayta chasquegcunapaga premiuncuna canga warag lucĕru”.

29 “Noga ningănômi Espiritu Santupis gamcunata nicăyăshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyătsun”.

* 2:14 Balaampita masta musyanayquĭpă liyinqui Numeros capĭtulu 22-pĭta 24-yag y 31.8.16. † 2:15 Nicolaspă yachatsicuyñinpita musyanayquĭpă liyinqui Apocalĭpsis 2.6 nôtata. ‡ 2:17 Tsay ciĕluchô churarag ‘manah’ ningan micuytam unay Israel runacuna tsunay jĭrcachô puriyaptin Tayta Dios camarĭpargan micuyănanpă. Ciĕluchô churarag micuymanmi Jesucristo quiquinwan ĭwalatsirgan. Tsaypita masta musyanayquĭpă liyinqui Juan 6.32-58.

§ 2:17 Apostol Juan gellangan witsanmi runacuna yullag rumitară chasquiyag tsay rumita ricaycatsĭrră fiestaman yacuyănanpă. Tsaymi Jesucristo nĭrgan yullag rumita chasquegcunară Diospa ñopanman chăyănanpă canganta.

3

Sardis marcachö criyicogcunapä gellgangen

¹ Tsaypitanam Sardis marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Nogam Espiritu Santuta cachamü. Y nogam maquichö ganchis (7) estrëllacunata* tsararaycä”.

“Nogaga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Nogaman criyicamur cawayangayquita runacuna yarpäyaptinpis gamcunaga wanushga cuentam caycäyanqui. ² Yarpachacuyay Tayta Dios munangannö shumag cawayänayquipä! Allita ruraycäyangayquita yarparninpis Tayta Diospäga manam allitsu cawaycäyanqui. ³ Yarpäyay alli willacuyñita yachacuyangayquita. Jutsayquicunata jagirir shumag cawayay. Dios munangannö mana cawayaptiquega mana yarpashgata ladron chämognömi nogapis mana yarpashgata chämushä gamcunata castiganäpä”.

⁴ “Tayta Diosta mana cäsucur waquincuna cawayaptinpis waquinniquicunaga pay nangannömi cawaycäyanqui. Gamcuna allita rurar cawayangayquipitam nogawan cayanqui yullag röpayquicuna jatishga. ⁵ Tsaynöllam imanö ñacacuychöpis Tayta Diosman yäracur cawag cagga yullag röpan jatishga gloriachö cawayanga. Paycunaga jutincunaga gellgaraycan gloria vidachöna cawayänanpä cagcuna gellgarangan librüchömi. Tsaychö jutincunata manam borrashänatsu. Taytalläpa y angelcunaga ñöpanchömi musyatsicushä nogaman yäracamog cayanganta”.

⁶ “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

Filadelfia marcachö criyicogcunapä gellgangen

⁷ Tsaypitanam Filadelfia marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga jutsaynag Señorniquim cä. Ningäcunataga imaypis cumplimi. Nogam gloria puncupa lävinta tsararaycä. Tsaymi munayllächö caycan salvashga cag runacunata gloria puncuta quichapänäpapis y mana salvashga cagcunata wichgapänäpapis”.

⁸ “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Poderniyag caycarpis ningäcunataga mana gongaypam cumpliyarguyqui. Tsaymi gloria puncuta gamcunata quichapargö. Tsay puncupa yaycuyaptiqui manam pipis michäyashunquitsu. ⁹ Marcayquicunachö waquin runacunaga ‘Diosmanmi criyicü’ nicarpis manam rasunpatsu criyicayämün. Paycunaga Satanas munangantam ruraycäyan. Paycunatam fisyu final junagchö nishä ñöpayquicunaman gonguripacamur caynö niyashunayquipä: ‘Rasunpam gamcunaga Tayta Diospa wamrancuna cayarguyqui’”.

¹⁰ “Ima ñacacuychö carpis mana ajayyapa noga ningäcunata cumplirmi gamcuna allita rurar cawaycäyanqui. Tsaynö cawayaptiquega runacunapä castiguta cachamungäwan ñacaycuna captinpis gamcunataga manam dejayashayquitsu”.

¹¹ “Noga shamogpänam caycä. Tsaymi yachatsingäcunata mana gongaypa noga nangänö cawayänayqui. Tsaynöpam nogapa ñöpäman chämur premiuta chasquianqui. ¹² Munangänö imaypis cawag cagtaga chasquishä imayyaggis Tayta Diospa ñöpanchö cawayänanpämi. Iglesiaspa alli churashga cimientun rumicuna mana cuyuycachaypa cayangannömi llapan salvashga runacuna Diospa ñöpanchö imayyaggis mana yarguyya cayanga. Nogapa cayangan musyashga cananpämi paycunachö gellgashä Tayta Diospa jutinta y nogapa mushog jutita. Tsaynöpam ciëlupita shamog mushog Jerusalem marcachöna† imayyaggis täyanga”.

¹³ “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

Laodicea marcachö criyicogcunapä gellgangen

¹⁴ Laodicea marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Runacunata salvananpä Tayta Dios llapan aunicungancunataga noga Señorniquim cumpliyä. Nogaga imaypis rasun cagllatam ni. Nogawanmi Tayta Dios imaycatapis camargan”.

* 3:1 Ganchis estrëllacunaga cayan Jesucristuman criyicogcunata cuïdag angelcunam. Liyinqi Apocalipsis 1.20.

† 3:12 Ciëlupita shamog mushog Jerusalem marcapita musyanayquipä liyinqi Apocalipsis capítulu 21.

¹⁵ “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Gamcunaga nogaman criyicamog tucullarmi cawaycäyanqui. ¿Imanirtä rasunpa nogaman criyicayämunquitsu? Janan shongulla criyicamurmi mana criyicamog runacunapitapis mas peyor caycäyanqui. ¹⁶ Tsaynö cayap-tiquega melanaypä cagcunata jitarängänömi gamcunatapis ñöpäpita jitariyäshayqui”.

¹⁷ “Ricu cayangayquimanmi gamcunaga yäracuyanqui. Tsaymi parlacachar niyanqui imayquicunapis mana faltäyashungayquita. Tsaynö carpis manam cuentata gocuyanquitsu Tayta Diosta mana yarpäyangayquiwän pobripitapis mas peyor caycäyangayquita. Gamcunaga gaprayashganömi y pengacuypä gallapächunömi caycäyanqui. ¹⁸ Rasunpa ricunö cayta munarga nogapita rantiyay öru püruta. Gallapächunö cayta mana munarga nogapita rantiyay yullag röpata. Gapranö cayta mana munarga nogapita rantiyay jampita. Tsaynöpam Tayta Diosta yarpäna rasunpa ricunö cayanqui, alli röpashganö cayanqui, y gapra runa mana tantiyappa aywangannö cayänayquipa rantin alli tantiyacog cayanqui”.

¹⁹ “Cuyangä cagtaga llutanta ruraptin noga castigämi llutanta rurayangancunata jagiriyanpä. Tsaynö castigacog caycaptëga shumag tantiyacur noga munangänöna cawayay. ²⁰ Wayiquicunaman chaycamur puncuyquicunapa gayacamognömi gamcunata gayacaycämü. Gayacamungäta wiyar päsašiyämaptiquega cuyanacuyangayquiwän micur cushicuyangayquinömi gamcunapis nogawan imaypis cawar cushicuyanqui. ²¹ Munangänö imaypis cawayaptiquega gamcunata churayäshayqui nogawan mandag cayänayquipämi.† Tsaynöllam nogapis Tayta Dios munangannölla cawapti churamashga paywan imayyagpis mandacog canäpä”.

²² “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyäshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

4

Tayta Diosta gloriachö alabayangan

¹ Tsaypitanam ricargä gloria puncu quicharaycagta. Nircurnam puntata wiyangänölla yapaypis wiyargä cornëta gayaragnöra: “Cayman shamuy. Cananmi ricatsishayqui ima päsanapä cagtapis” nimagta.

² Tsaychömi Espiritu Santo ricatsimargan mandacogpa jamaräcunan trönu gloriachö caycagta. ³ Tsay trönuchömi Tayta Dios jamaraycargan verdi y puca color lindu chipipirrä. Jaspi ruminö o cornalina ruminöra mi chipipiycargan. Tsay jamacunan trönnun jananpanan esmeralda ruminöra chipipiycag turmanyuy sutaraycargan.

⁴ Tayta Diospa trönuntam jiruruparäyargan ishcaj chunca chuscu (24) mandacuna jamacuyänan sillëtacuna. Tsay sillëtacunamanmi yullag röpashga respitashga runacuna jamacuyargan. Tsay respitashga runacunaga örüpita coronashgam llapanpis cayargan.

⁵ Tayta Dios jamaraycargan trönunpitam atsicyaypa atsicyar tillagucuy yargamurgan. Magacuypis bunruruyam bunrururgan. Tsay trönupa ñöpanchömi ganchis (7) chiuchicuna rauraycäyargan. Tsaycunaga cargan Tayta Diospa Espiritu Santunmi.

⁶ Tsaynöpis Tayta Diospa trönnun ñöpanchömi lamar maytsayninpa alëri ricargan. Y nircur chuscu angelcunam tsay trönupa ñöpanchö caycäyargan. Tsay angelcunapam entëru cuerpunchö ñawincuna cargan. ⁷ Punta cag angelmi cargan leonnö. Ishcaj cagnam törünö. Quimsa cagnam runanö. Y chuscu cagnam cargan älasnin quichashga condornö. ⁸ Tsaycunapaga chuscunpapis jigtayanmi älasnincuna capuyargan. Y entëru cuerpuncunachömi ñawincuna cargan.

Tsay angelcunam pagasta junagtapis caynö nicäyan:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios,
jutsaynag carmi gamlla Dioslläcuna canqui.
Ganga imaypitapis imayyagpis cawag Diosmi canqui” nir.

⁹⁻¹⁰ Trönunchö jamaraycag imayyagpis cawag Tayta Diosta tsaynö alabayaptinmi tsay ishcaj chunca chuscu (24) respitashga runacunapis gonguricuycur adorayan. Y nircurmi corönancunata jipisquir Tayta Diospa ñöpanman churaycurnin niyan:

¹¹ “Tayta Dios, gamllam imaycapäpis munayyog canqui.
Llapan imaycatapis gammi camarguyqui.
Cawaynincuna gongayquipitam llapanpis cawaycäyan.
Tsaymi gamtaga llapanpis respitayäshur alabayäshunqui” nir.

† 3:21 Jesucristuman criyicogcuna paywan mandacuyänanpä cagta mas musyanayquipa liyinqi Apocalipsis 20.4-6.

5

Jesucristuta gloriachö alabayangan

¹ Tsaypitanam ricargä Tayta Diosta trönnuchö jamaraycagta. Payga jamaraycargan derëcha cag maquinchö röllun aptashgam.* Tsay rölloga jananpa y rurinpa gellgashgam cargan. Pipis lluta mana quichananpämi ganchis (7) cuti cërawan cuchuncunapa lagashga cargan. ² Tsayta ricaycurmi juc puëdeg angel llapan callpanwan nirgan: “¿Pirä cërancunata jipiscärir rölluta quichanga?” nir. ³ Tsaynö niptinpis ciëluchö, ni cay patsachö, ni maychöpis manam tsay rölluta pipis quichagpänö cargantsu ni tsaychö gellgaranganta ricagpänö.

⁴ Pipis tsay rölluta quichananpä mana captinmi feyupa llaquicur noga wagargä. ⁵ Tsaynö wagaycaptimi tsay ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapita jucnin nimargan: “Ama wagaytsu. Juda castapita ‘Leon’ ningan runam Satanasta vincir imaycawanpis munayyog caycan tsay rölluta quichananpä. Payga rey Davidpa ayllun aywaragpitam”.

⁶ Tsaynö nicämaptinmi ricasquirgä Tayta Diospa jamacuna trönnun ñöpanchö juc Üsha caycagta. Tsay Üshaga caycargan tsaychö caycag chuscu angelcunapa y ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapa chöpinchömi. Tsay Üshaga wanunganpita cawmurmurmi ichiraycargan. Ganchis (7) wagrayog y ganchis ñawiyogmi† cargan. Tsay ganchis ñawincunaga caycan Tayta Dios cay patsaman cachamungan Espiritu Santum.‡ ⁷ Tayta Dios mandacur trönnuchö jamaraycagman witiycurmi derëcha cag maquinpita tsay Üsha chasquimurgan rölluta. ⁸ Tsay rölluta chasquiritinmi ñöpanchö caycag chuscu angelcuna y tsaychö cag ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapis Üshapa ñöpanman gonguricucuyargan. Paycuna llapanmi arpancunawan cayargan. Tsaynömi örüpita rurashga väsuncunachö inciensiutapis apayargan. Tsay inciensioga cargan criyicogcuna Tayta Diosman mañacucuyänanmi. ⁹ Paycunam mushog alabanzata cantar Üshata alabayangan caynö nirnin:

“Gamllam munayyog canqui tsay rölluta quichanayquipä.

Gammi runacuna raycur wanurgayqui.

Wanur yawarniquita jichaptiquim gamman criyicamog cagtaga Tayta Dios imaycaläya runacunata perdonar salvashga,

maychö tsaychö tagcunatapis y imaycaläya parlacuychö parlagcunatapis.

¹⁰ Paycunaga munayniquichömi caycäyan.

Tsaymi imaycay öra mañacuyäshuptiquipis gamga wiyaycanqui.

Paycunam gamwan patsachö mandag cayanga” nir.

¹¹ Tsaypitanam ricargä yupaytapis manana atipaypä angelcuna alabaycäyagta. Paycunam tsay chuscu angelcunawan y tsay ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunawan Üshata alabaycäyargan caynö nirnin:

¹² “Gammi wanurgayqui runacuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä.

¡Maytsaychöpis gamtaga alabayäshunquim!

¡Gampa munayllayquichömi imaycacunapis caycan!

¡Gammi llapan camangayquicunapapis duëñun canqui!

¡Pipis manam gamnöga yachag cantsu!

¡Llapan cawagcunam gamta imaypis alabayäshunquim!” nir.

¹³ Tsaynömi wiyargä ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, lamar rurinchö cagcuna, llapanpis Tayta Dios camangan cagcunaga caynö alabaycäyagta: “¡Trönnuchö mandacur jamaraycag Tayta Dios y tsaychö caycag Üsha imayyagpis alabashga catsun!”

¹⁴ Tsaynö alabayartinmi Diospa ñöpanchö caycag chuscu angelcuna “¡Tsaynö callätsun!” niyargan. Y tsaychö caycag ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunanam ñöpanman gonguricucuyur adorayargan.

6

Rölluchö jogta lagashga cëracunata Jesucristo jipingan

¹ Tsaychömi ricargä rölluchö punta cag lagashga cërata Jesucristo jipinganta. Tsaynö jipiritinmi ñöpanchö caycag chuscu angelcunapita jucnin gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

* **5:1** Rölloga cargan garapita o papelpita rurashgachö gellgashga librunömi. Tsaytaga liyisquir canganmi wancurcuyag.

† **5:6** Üsha ganchis wagrayog ninanga “pasaypa poderyog” ninanmi. Üsha ganchis ñawiyog ninanga “llapanta ricag y llapanta musyag” ninanmi. ‡ **5:6** “Espiritu Santo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ganchis Espiritu” nirmi gellgaraycan.

² Tsaynö niptin ricäringächömi ricasquirgä yullag cawallun muntashga yargaycämogta. Muntaragninga cargin flëchan aptashgam. Paymi corönata chasquisquirmi aywargan Tayta Diospa contrancunata ushacätsinanpä.

³ Rölluchö ishca y cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinnam ñöpanchö caycag chuscu angelcunapita mas jucnin gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir. ⁴ Tsaynö niptinni puca cawallun muntashga yargamurgan. Muntaragnintanam jatun espädata Tayta Dios aptaparcur cay patsaman cachamurgan runacunata chiquinacatsir quiquin purata wanutsinacatsinanpä.

⁵ Rölluchö quimsa cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinnam ñöpanchö caycag tsay chuscu angelcunapita mas jucnin cagna gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir. Tsaynö gayacuriptin ricäringächömi ricargä yana cawallun muntashga yargamogta. Tsay cawalluta muntaragga cargin balanзан aptashgam. ⁶ Tsaymi tsay chuscu angelcunapita chöpinpita caynö nimogta wiyargä: “¡Muchuyimi runacunapä canga! Tsaymi juc junag arur gänayangan ayppanga juc kilu triguta o quimsa kilu cebädata rantiyucuyänallanpä. Tsaynö captinpis acëtitawan vinutaga ama lluta ushayaytsu” nir.

⁷ Rölluchö chuscu cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinnam ñöpanchö caycag chuscu angelcunapita ultimu cagna gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir. ⁸ Tsaynö niptin ricäringächömi ricasquirgä garwash cawallun muntashgata. Tsay cawalluta muntaragga jutinni cargin ‘Wanuscog’. Paypa gepantanam shamurgan wanuy. Tsay wanuscogmi yargurgan gyërrachö runacunata pelyanacatsir wanutsinacatsinanpä. Tsaynömi yargucurgan geshyawan, munti ashmacunawan, y mallagaywan wanutsinanpä. Paypa munayllanchö runacuna captinmi pullan runacunapita mas pullan cagta wanutsinanpä caycan.

⁹ Rölluchö pitsga cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinnam payman criyicungapita wanutsishga cagcunapita almancuna altar chaquinchö caycagta ricargä. ¹⁰ Paycunam llapan callpanwan niyargan: “Imaycawan munayyog Tayta Diosllacuna, ¿imayrätä juzganqui tsay wanutsiyämag runacunata?”

¹¹ Tsaynö niyaptinmi Tayta Dios nirgan: “Shuyäriyayrä. Gamcuna wanuyangayquinöllum waquin runacunapis nogaman criyicayämunganpitaga wanuyänanrä. Tsaypitarämi wanutsiyäshogcunataga juzgashä”. Tsaynö nisquirnam altar chaquinchö caycag almacunata yullag röpata jatitsirgan.

¹² Rölluchö jogta cag lagashga cëratapis Jesucristo jipirgan noga ricaraycaptimi. Tsay öram patsa feyupa cuyur gallaycurgan. Rupaynam tsacäcuscuirgan y quillapis yawarnömi pucayashga ticasquirgan. ¹³ Estrëllacunanam ciëlupita shushuyämurgan fuerti vientuwan manarä pogog hïgus patatarrä shushumognö. ¹⁴ Ciëlupis wancucar wancucarcurmi il-lacäcurgan. Jircacunapis y lamarchö islacunapis juclämanmi witisçariyargan.

¹⁵ Tsaynömi ricargä runacuna gagacunaman machaycunaman pacacuyagta. Tsay pacacogcunachömi cayargan reycuna, mandacog soldäducuna, ricucuna, esclävucuna, y mas llapan runacuna. ¹⁶⁻¹⁷ Tsaychömi jircacunata y gagacunatapis niyargan: “Feyupa ajashganam cayan Tayta Dios y Jesucristo. Cay patsachö llapan runacuna Tayta Diospa castigunwan ñacayänanpä tiempu chämushganam. ¡Nogacunatapis mana ñacatsiyämānanpä pacaycayällamay! Tsay castiguntaga manam pipis awantayangatsu” nirnin.

7

Criyicogcunata Tayta Dios cüidangan

¹ Tsaypitanam ricargä chuscu angelcuna cay patsapa chuscunlä cuchunchö ichiraycayagta. Tsay angelcunam vientuta tsaparaycayargan patsamanpis lamarmānispis mana yaycamunanpä. Angelcuna tsaynö tsaparäyaptin manam ni jachacunapita raprancunallapis cuyuycachargantsu. ² Tsaynömi ricargä juc angelta rupay yargacamunan cagpita imaycawan munayyog Tayta Diospa sëllun aptashga shamuycagta. Tsay angelmi cay patsapa cuchunchö caycag chuscu ushacätsicog angelcunaman llapan callpanwan gayacamur nirgan: ³ “¡Tayta Dios munangannö cawagcunapita urcunman señalta manarä churaptëga* amarä ushacätsiyaytsu chacracunachö imayca micuycunatapis, jachacunatapis, ni lamarchö cagcunatapis!” nir.

⁴ Tsaynö nirmi tsay angel señalgan pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunata. Paycunaga cayargan llapanpis chunca ishca casta Israel runacunam. ⁵ Cada castapitam señalgan chunca ishca waranga (12,000) runacunata:

Juda castapita . . . 12,000-ta,
Ruben castapita . . . 12,000-ta,
Gad castapita . . . 12,000-ta,

* 7:3 “Jesucristo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Üsha” nirmi gellgaraycan. Tsaynöllum caycan 6.3; 6.5; 6.7; 6.9; 6.12; 6.16-chöpis.

⁶ Aser castapita . . . 12,000-ta,
 Neftali castapita . . . 12,000-ta,
 Manases castapita . . . 12,000-ta,
⁷ Simeon castapita . . . 12,000-ta,
 Levi castapita . . . 12,000-ta,
 Isacar castapita . . . 12,000-ta,
⁸ Zabulon castapita . . . 12,000-ta,
 Jose castapita . . . 12,000-ta,
 y Benjamin castapita . . . 12,000-ta.

Atsca runacuna yullag röpashga gloriachö cayangan

⁹ Tsaypitanam ricargä Tayta Dios jamaräcunan trönunpa y Jesucristupa† ñöpanchö yu-paytapis manana atipaypä atsca runacuna caycäyagta. Paycunaga maytsay nacionpita imaycaläya runacunam cayargan. Tucuyläya parlaycunapam parlayarganpis. Yullag röpancuna jatishgam y palmëra jachapa rämancuna aptashgam cayargan. ¹⁰ Paycunam llapan callpancunawan niyargan: “¡Trönuyquichö jamaraycag Tayta Dios, gammi tsuriqui Jesucristuwan salvaycayämarguyquii!” nir.

¹¹ Tsaychömi Tayta Diospa ñöpanchö caycag chuscu angelcuna, ishçay chunca chuscu (24) respitashga runacuna, y jiruruypa llapan angelcunapis gonguricuycur Tayta Diosta caynö nirin alabayargan:

¹² “¡Tayta Dios alabashga catsun!
 ¡Payllam imaycatapis musyaycan!
 ¡Payga imaycawanpis munayyogmi y poderösum caycan!
 ¡Imayyagpis payta alabarnin agradesicushun!
 ¡Tsaynö callätsun!” nir.

¹³ Tsaynam Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishçay chunca chuscu (24) respitashga runacunapita jucnin runa nogata tapumargan: “¿Picunatä tagay yullag röpan jatishga runacuna cayan? ¿Maypitatä shayämushga?” nir.

¹⁴ Tsaynö nimaptinmi payta nirgä: “Gammi musyanqui, taytay”.

Tsaynö niptinam tsay runa nirmargan: “Tagay runacunaga Jesucristuman criyicogcunam cayan, imayca ñacacuycunatapis päshashga cagcuna. Jesucristo yawarninta jichar wanuyinpa jutsancunapita perdonashga carmi röpancunapis yullag püru awishgana caycäyan. ¹⁵ Tsaynö carnam pagasta junagtapis paycuna templunchö Tayta Diosta adoraycäyan. Trönunchö jamaraycag Tayta Diosmi imaypis paycunata ricanga cushishgallana cawacuyänanpä. ¹⁶ Paycunaga imaypis mananam mallagäyangatsu ni yacunäyangatsu. Paycunataga rupaypa achayninpis manam rupangatsu ni ajayätsingatsu. ¹⁷ Tayta Dios jamaräcunan trönunpa ñöpanchö Jesucristum paycunata ricanga üshancunatanö. Imaypis mana yacunäyänanpä paymi mana tsaqueg yacuman pushanga. Tayta Diospa ñöpanchöga mananam imaypis wagacuyga canganatsu”.

8

Rölluchö ganchis cag lagashga cërata Jesucristo jipingan

¹ Rölluchö ganchis cag (7) lagashga cërata Jesucristo jipiriptin gloriachö manam ni ichicllapis pipis parlargantsu pullan öranö. ² Nircurmi ricargä Tayta Diospa ñöpanchö ganchis angelcuna ichiraycäyagta. Paycunam cornëtata chasquiargan.

³⁻⁴ Tsaypitanam juc angel shamurgan örupita rurashga inciensiü goshnitsicunan aptashga. Nircurmi Tayta Diospa trönun ñöpanchö örupita altarman chargan. Tsaychönam Tayta Dios atsca inciensiuta camaripargan altarhö goshnitsinanpä. Tsay inciensiuta angel goshnitsiptinmi Tayta Diospa maytsayninman chargan goshni. Tsay goshnillawanmi chargan Tayta Diosman criyicogcunapa mañacuyninunapis.

⁵ Tsaypitanam inciensiü goshnitsicunanman tsay angel wiñargan altarhö caycag shan-shata. Nircurmi tsay inciensiü goshnitsicunanta cay patsaman jitaraycamurgan. Tsaynam atsiçaypa atsiçyarrä tillagucurgan. Magacuypis bunruruypam bunrururgan. Y patsapis pasaypam cuyurgan.

Chuscu angelcuna cornëtacunata tucayämungan

⁶ Tsaypitanam cornëtata chasqueg ganchis (7) angelcuna alistacuyargan tucayänanpä.

† 7:9 “Jesucristo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Üsha” nirmi gellgaraycan. Tsaynöllam caycan 7.10; 7.14; 7.17; 8.1-chöpis.

⁷ Punta cag angel cornētata tucaramuptinmi yawarwan y ninawan tallushga runtu tamya cay patsaman unyamurgan. Tsaywanmi cāsi pullan patsa rupar ushacargan. Tsay nina runtu changan cagga jachapis gewapis llapanmi ushacāyargan.

⁸ Tsaypita ishca cag angel cornētata tucaramuptinnam jatuncaray jircapis rupaycar lamarman unyamurgan. Tsaymi cāsi pullan lamar yawarman ticrargan. ⁹ Tsay yawarman ticrangan cag lamarchōga imaycapis cagcunaga wanurganmi y llapan būquicunapis ushacāyarganmi.

¹⁰ Tsaypita quimsa cag angel cornētata tucaramuptinnam jatuncaray rupaycag estrēlla unyamurgan. Tsay unyamunganwannam waquin mayucuna y pucyucunapis ganratarcargan. ¹¹ Tsay estrēllapa jutinmi cargan Ajenjor. Tsaymi tsay yacuta upur atsca runacuna wanuyargan ayaptin.

¹² Chuscu cag angel cornētata tucaramuptinnam rupaypis quillapis geshyayargan. Tsaynōllam waquin estrēllacunapis chipipiargannatsu. Tsaynōpanam rupaypis, quillapis, y estrēllacunapis manana shumagga atsicyargannatsu.

¹³ Tsaypitanam ricargä juc condor junishchō tumaycagta. Tsay öram wiyargä tsay condor gayarar caynō nimogta: “¡Wawallanay wawa! ¡Cay patsachō cawagcuna imanörä cayanga gepa cag quimsan angelcuna tsarāyangan cornētauncunata tucar gallaycayāmuptin!”

9

Pitsga cag angel cornētata tucamungan

¹ Tsaypitanam pitsga cag angel cornētata tucaramurgan. Tsaynam ricargä cay patsaman juc angel estrēllanō chipipir unyamushga caycagta. Paymi supaycuna wichgarāyangan wayllag machaypa llāvinta chasquirgan. ² Tsay llāviwan machayta quichariptinnam jorupita goshtay yargamognörä yana goshtay yargamurgan. Tsay goshtay rupayta tsapasquiptinmi patsa tsacasquirgan.

³ Tsay goshtaywannam chuclluscuna yargayāmurgan cay patsaman juntanganyag. Tsay chuclluscunaga canicog atogcurunōmi venēnyog cayargan. ⁴ Tsaytanam juc angel nirgan gewacunata ni jachacunata mana ushananpä. Tsaypa rantinga nirgan Tayta Diospa séllunwan mana señalashga cag runacunata canipaypa ñacatsinanpämi. ⁵ Tsaynō nirgan runacunata caniptin manam wanuyānanpätsu, sinōga mana wanutsiyllapa pitsga quilla entēru canir ñacatsipānanpämi. Tsay chuclluscunapa canicuyninga nanargan atogcurupa canicuyinnōmi. ⁶ Tsay caninganwan pasaypa nanatsicur “Cananga mejor wanucullāshä” nirpis runacuna manam wanuyargantsu. Wanucuyta munarpis tsay nanaywanmi ñacar cacuyargan.

⁷ Tsay chuclluscunaga cayargan gyërraman aywayānanpä alistashga cawallucunanōmi. Umancunachōmi jatirāyargan örupita corōnatanō. Cārancunapis runapa cārannōmi cargan. ⁸ Agtsancunanam warmipa agtsannō cargan. Quiruncunanam leonpa quirunnō cargan. ⁹ Cuerpuncunaga cargan lätapita chalēcushganōmi. Aywayaptinnam ālasincuna gayarargan cawallucuna gyërraman patataypa patatar aywagnörä. ¹⁰ Chupancunam auja punta cargan atogcurupa chupannörä. Tsay chupancunachōmi venēnuncuna cargan canishga cag runacuna pitsga quilla nanatsicur ñacayānanpä. ¹¹ Tsay chuclluscunapa mandagninmi cargan wayllag machaychō täcogpa mandagnin. Tsay mandacogpa jutinmi hebreu parlaychō Abadon y griegu parlaychōnam Apolion.*

¹² Tsay punta cag ñacacuy pāsasquiptinpis ishca mas ñacaycuna shamogpāran caycan.

Jogta cag angel cornētata tucamungan

¹³ Jogta cag angel cornētata tucaramuptinnam wiyargä Tayta Diospa ñöpanchō örupita altarpa chuscun esquinanpita parlamogta. ¹⁴ Tsaychōmi tsay cornēta tucamog angelta parlapargan: “Eufates mayu cuchunchō chuscun angelcuna wataraycagta pascamuy” nir. ¹⁵ Tsaynō niptin pascariycayāmuptinnam tsay mayu cuchunpita yargamog chuscun angelcuna aywayargan cay patsachō cāsi pullan runata wanutsiyānanpä. Tsay öra wanutsiyānanpä listum caycāyargan tsay angelcunaga. ¹⁶ Y nircur caynō negtapis wiyargämi: “¡Mayupita yargamog angelcunawanmi ishca pachac millōnis (200,000,000) soldāducuna cawalluncuna muntashga aywaycāyan!”

¹⁷ Soldāducunapa pēchun tsaparagmi cargan ninanō puca, ciēlunō azul pūru, y gallwash azufriwanpa. Cawallucunapa umancunam cargan leonpa umannō. Tsay cawallucunapa shiminpitanam yargamurgan azufriwan tallushga goshtaywan nina. ¹⁸ Tsay cawallucunapa shiminpita yargamog ninawan goshtaymi cay patsachō cāsi pullan runacunata ushacātsirgan. ¹⁹ Tsay cawallucunapa chupancunapis culebra umayognörä carmi runacunata canir ushargan.

* 9:11 Abadon y Apolion neg juticunaga “ushacātsicog” ninanmi.

²⁰ Tsay imayca castigucunawan runacuna ushacarpis llutan ruraynincunata manam dejaycuyargantsu. Tayta Diosta adorayānanpa rantinmi supaycunata y idulucunata imaypis adoraycāyargan. Tsay idulucuna örüpita, gellēpita, broncipita, rumipita, y gerupita rurashga carmi mana ricantsu ni wiyantsu ni purintsu. ²¹ Manam dejaycuyargantsu runa mayincuna wanutseg cayanganta, brüju cayanganta, jucwan jucwan jutsachö cayanganta, y suwacog caynincunata.

10

Gellgashga tacshalla rölluta angel tsararangan

¹ Tsaypitanam ricargä ciëlupita poderösu angel pucutay rurinchö uraycämogta. Umanchömi turmanyuy nirag cargan. Cärannam rupaynörä chipipirgan. Chancancunanam altu altuyag nina rauraycagnörä cargan. ² Nircurnam tsay angel shamurgan quichayllatana tacshalla röllun aptashga. Derēcha cag chaquinmi jarurargan lamarman y itsoq cag chaquinnam jarurargan patsaman. ³ Nircurmi leonnörä pasaypa gayarargan. Tsaynö gayaraptinnam ganchis (7) magacuycuna bunrururrä gayarāmurgan. ⁴ Tsay magacuycuna bunrurumur gayarangancunata gellgayta munaptimi ciëlupita nimargan: “Tsay wiyangayquicunata ama gellgaytsu. Ima nimungantapis ama pitapis willapaytsu” nir.

⁵ Tsaynam lamarchö y patsachö ichiraycag angel ciëluman derēcha cag maquina yarirgan. ⁶⁻⁷ Y nircurnam ciëlupitapis, patsatapis, lamartapis camag y imayyagpis cawag Tayta Diospa jutinchö caynö nir jurargan: “Cananga profētancuna willacungancunata cumplinanpä Tayta Dios manam shuyaranganatsu. Ganchis cag (7) angel cornēta tucaramuptinmi llapanpis ruracarna gallaycunga” nir.

⁸ Tsaypitam yapay wiyargä ciëlupita caynö nimagta: “Lamarta y patsata jaruraycag angelman ayway aptaraycangan rölluta chasquinayquipä”. ⁹ Tsaynö nimaptinmi angel cagman aywargä tsay rölluta chasquimunäpä. Chaycuptimi angel nimargan: “Cay rölluta micuy. Micuptiqui chumpac mishquinörämi mishquishunqui. Peru ultariptiquega feyupam pochguylläshunqui” nir.

¹⁰ Tsaynam tsay angelpita rölluta chasquirir micusquirgä. Tsaynö micuriptinam cayparä mishquirgan. Y nimangannöllam micusquiptēga pasaypa pochguyllāmargan. ¹¹ Tsaypitanam yapay wiyargä ciëlupita caynö nimogta: “Tayta Dios nishungayquinölla yapaypis willacuy runacunata ima päsananpä cagcunata, ima casta cayaptinpis, may nacionpita cayaptinpis, ima idiömata parlayaptinpis, y mandacog cayaptinpis”.

11

Tayta Diospa ishca y willacognincuna

¹ Nircurnam midicuna värata angel aptaparcamarnin caynö nimargan: “Jerusalenpa ayway tsaychö templuta y altarta midimunayquipä. Y nircurna yupamunqui tsaychö adoracog runacunata”.*

² “Templupa wagtanchö cag patituta ama midinquitsu. Tsay patituta dejaycurog mana cäsomag cag runacuna tsaychö munayanganta ruracuyānanpämi. Paycunam quimsa wata jogta quillayag† Jerusalenchö täräg runacunata munayanganman mandar tsarācuyanga”.

³ “Tsaycuna päsangan witsanmi ishca y willacognincunata noga yanapashä willacuyñita willacuyānanpä. Paycunam runacuna jutsayog cayanganpita laquicur cotenciapita rurashga röpacuna jatishga puriyanga”. Tsaynö nimungantam wiyargä.

⁴ Tsay ishca y willacogcunaga Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishca y olivu jachacunam y ishca y chiuchicunam cayan.‡ Tsaymi paycunata Tayta Dios niran Jesucristupa willacuyñita willacuyānanpä. ⁵ Paycunata pipis wanutsiya munayaptinga shimincunapitam nina yagamunga rupar ushananpä. ⁶ Tsay ishca y willacogcunapaga munaylanchömi canga quimsa wata jogta quilla willacuyanganyag tamyatapis mana tamyatsiyāmunanpä. Tsaynö munayllancunachömi catsiyanga maytsay yacucunatapis yawarman ticratsiyānanpä y munayangan öra runacunatapis imaycawan ñacatsiyānanpä.

* **11:1** Jerusalenchö templuta y altarta Tayta Dios miditsinanpä niran tsaychö runacunata cuñananpä cagta Juan tantiyananpämi. Tsaymi criyicogcunata Tayta Dios yanapanga imanö ñacarpis payta mana gongayānanpä. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Zacarias 2.1-5. † **11:2** “Quimsa wata jogta quillayag” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “chuscucun chunca ishca y (42) quillayag” nirmi gellgaraycan. ‡ **11:4** Diospa ñöpanchö cag ishca y olivu jachacunapita y ishca y chiuchicunapita musyanayquipä liyinqui Zacarias 4.1-14.

⁷ Tsay ishcan willacogcuna Tayta Diospa willacuyninta willacur ushasquiyaptin-nam wayllag machaypita yargamog anticristu paycunata wanutsinga. ⁸ Tsaynō anticristu wanutsiptinmi ayancuna Jerusalen marcapa cällincunachö jitaräyanga. Tsay marcachömi Señornintsic Jesucristutapis runacuna wanutsiyargan. Jerusalenchö täräg runacunaga Sodoma marca runacunanömi y Egipto nacion runacunanömi Tayta Diosta mana cäsucogcuna cayan. ⁹ Quimsa junag pullanyagmi maytsaypita shamog runacuna ricayanga tsay ishcan willacog runacuna wanushga jitaraycäyagta. Tsay willacogcunata chiquishga carmi pampayänantapis munayangatsu. ¹⁰ Tsay willacogcuna wanuyanganpita cushicurmi runacuna jucnin jucninpis imaycata garanacur cayanga.

¹¹ Wanushga jitaraycäyanganpita quimsa junag pullanchömi Tayta Dios tsay ishca y willacognincunata cawaritsimunga. Tsay cawayämunganta ricagcunaga llapanmi pasaypa mantsacäyanga. ¹² Tsaynam tsay ishca y cawamogcuna wiyayanga “¡Caypa shacayämuy!” nir ciëlupita gayacamogta. Tsaymi chiquegnin runacuna ricaraycäyaptin pucutay rurin-lata gloriaman aywacuyanga. ¹³ Tsay öra patsa feyupa tsuctsuyaptinmi tsay Jerusalen marcachö cada chunca waypita juc wayi juchunga y ganchis waranga (7,000) runacuna wanuyanga. Cawag cagcunaga pasaypa mantsacashgam niyanga poderösu carnin Tayta Dios imaycatapis ruranganta.

¹⁴ Tsay ishca y cag ñacay päsapinpis juc masrämi shamunanpä caycan.

Ganchis cag angel cornëtata tucamungan

¹⁵ Ganchis cag (7) angel cornëtata tucamuptinmi ciëluchö gayaraypa caynō niyangan wiyacämurgan:

“Maytsay nacioncunapis Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayllanchönam caycan. Imayyagpis Tayta Dioswan Jesucristulla imaycawanpis munayyog caycan” nir.

¹⁶ Tsaychömi ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapis Tayta Diospa ñöpanchö mandacuyänan sillëtancunachö jamaraycäyanganata gonguricuycur Tayta Diosta adora-yargan caynō nirin:

¹⁷ “Gamta agradesicuyämi, poderösu Tayta Dios.

Gamga imaypitapis imayyagpis caycanquim.

Gamllam imaycatapis munayniquichö tsararayanqui.

Cananga imaycatapis munayniquichömi caycätsinqui.

¹⁸ Maytsay runacunapis mana cäsuyäshurmi pasaypa contrayqui parlayashga.

Jinatam mana cäsuyäshungayquipita quiquincunata castiganqui.

Wanushgacunatapis juzganqui.

Tsaynömi willacuyniquita willacog profëta cunata y gamman criyicamogcunata lapan-pa premiuncuna gonqui.

Runa mayinta wanutsegcunata in fiernumanmi gaycunqui”.

¹⁹ Tsaypitanam gloriachö cag templu quichacasquiptin ricargä chunca mandamien-tucuna churarangan babulta. Tillagucuy y magacuy y bunruruy y bunrururan. Runtu tamyapis jatusagmi unyamurgan. Patsapis pasaypam cuyurgan.

12

Warmipa wawanta Satanas wanutsiyta munangan

¹ Tsaypitam ciëluchö ricacämurgan rupaynörä chipipiycämog warmi. Ichiraycargannam atsicuyarrä caycag quillachö. Umanchönam jatiraycargan chunca ishca y (12) estrëllayog corönata. ² Tsay warmim geshyacu yta ñacar feyupa gayaraycargan.

³ Tsaypitanam ciëluchö ricacämurgan tsicancaray puca dragon ganchis (7) umayog y chunca waguayog. Tsay dragonmi umancunachö corönata jatirargan. ⁴ Chupanwan gorircurmi cäsä pullan estrëllacunata cay patsaman jitariyacamurgan. Nircurmi warmipa ñöpanman ichicuycurgan wawan yuriptin micunanpä.

⁵ Tsaypitanam tsay warmi geshyacurgan ollgu wamrata. Tsay wamram yurirgan munayninchö llapan marcacunata tsararänanpä y mana wiyacogcunatana sitiunman churaypa castiganpä. Tsay puca dragon micunanpä shuyaraycattinnam Tayta Dios ñöpanman tsay wamrata apacurgan. ⁶ Tsay warminam geshpirgan Tayta Dios camaringan tsunyag jircaman. Tsaychömi Tayta Dios paypä micuyta listapargan quimsa wata jogta quilla.*

* **12:6** “Quimsa wata jogta quilla” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Juc waranga ishca y pachac jogta chunca (1,260) junag” nirmi gellgaraycan.

Ciëlupita Satanás gargacámungan

⁷⁻⁸ Tsaypitanam ciëluchö gyërrata rurayargan Miguel jutiyog angelwan tsay puca dragon. Miguelpa angelnincunawan dragonpa gatragnin supaycuna pelyarninpis manam Migueltaga vinciargantsu. ⁹ Tsay puca dragon cargan Satanás jutiyog supaymi. Tsay quiquin engañacog Satanásmi Adantawan Evata jutsaman ishquitsirgan. Tsay junag-pitam cananyagpis llapan runacunata jinalla jutsaman ishquicätsin. Tsaymi Satanasta llapan gatiragnincunatawan Tayta Dios ciëlupita gargamungan.

¹⁰ Tsaypitam ciëluchö gayaraypa caynö nimogta wiyargä:

“¡Diosman criyicogcunata pagasta junagta tumpacog Satanásga ciëlupita gargacámushganam caycan!

¡Cananga runacuna castigacäyänanpä cagpita Tayta Dios salvananpä öra chämushganam!

¡Cananpitaga Jesucristum llapan imaycatapis munayninchö tsararanga!

¹¹ Pagasta junagta tumpacog Satanastaga Jesucristuman criyicogcuna vinciashganam.

Tsaynö vinciashga Jesucristo paycuna raycur cruzchö yawarninta jichar wanuyninпам y willacuyininta cäsucar cawarninmi.

Satanasta cäsuyänanpa rantinga mana mantsacuypam Jesucristuman criyicuyargan wanuyta tariyänan captinpis. ¹² ¡Gloriachö tagcuna, cushicuyay!

¡Cay patsachö y lamarchö cagcunam itsanga cuyapaypä caycäyan!

Ciëlupita gargacámushga car Satanásga feypa rabyashgam puriycan infernuman gaycu-cashga cananpäna cagta musyar”.

Jesucristuman criyicogcunata Satanás ñacatsingan

¹³ Tsaymi dragonga cay patsaman gargacámushga car rabyawan tsay llullu wachacushga warmita ushacätsinanpä ashir purirgan. ¹⁴ Tsaynö ashiptinmi tsay warmita Tayta Dios listapargan condorpa älasnintanö puestupangan tsunyag jircaman geshpir aywacunanpä. Tsaychömi tsay warmita Tayta Dios ricargan quimsa wata jogta quilla dragon mana ushacätsinanpä. ¹⁵ Tsaynam dragon yacuta agtumurgan mayutanörä warmita ushacätsinanpä. ¹⁶ Tsaynö agtumuptinmi patsa quichacasquirgan tsaypa yacu ullucunanpä. Tsaynöпам tsay warmita yacu mana imanargannatsu. ¹⁷ Imaycanöpapis warmita wanutsiyta mana camacäpacurcurnam dragonga pasaypa ajanargan. Tsaynam aywargan warmipa waquin cag wawancunatana ushacätsinanpä. (Tsay warmipa wawancunaga cayan Jesucristo willacunganta chasquicur Tayta Dios munangannö cawag runacunam.)

¹⁸ Tsaymi dragon lamar cuchunman aywargan anticristu yargamogtana shuyacog.

13*Anticristu shamunanpä cangan*

¹ Tsaynam lamarpita anticristu yargaycämogta noga ricargä. Anticristoga cargan gan-chis (7) umayogmi y chunca waguayogmi. Cada wagrancunachö corönan jatipäcushgam cargan. Y tsaynömi umancunachöpis Tayta Diospa contran gellgarargan. ² Tsay anticristupa cuerpunga cargan tigripa cuerpun niragmi. Chaquincunam cargan ösupa chaquincunano y shiminnam cargan leonpa shiminnö. Tsay anticristutaga Satanásmi poderninta gorgan puëdeg cananpä.

³ Anticristu wanunanpä jucnin cag uman pasaypa tacashga caycaptinpis allirganmi. Al-lisquiptinmam runacuna mantsarinnin anticristutaga cäsuyargan. ⁴ Runacuna Satanastapis adorayargan allinanpä poderninta gonganpitam. Tsaynöllam anticristutapis adorayargan caynö nir: “¡Anticristunö poderyogga manam ima runapis cantsu! ¡Mano pipis paytaga vinciya puëdintsu!” nirin.

⁵⁻⁶ Anticristum Tayta Diospa contran y gloriachö tagcunapa contran imaycatapis parlargan. Tsaynöllam Jerusalem templatapis manam ni imapä cuentargantsu. Anticristu tsaynö captinpis Tayta Diosga manarämi castigarganrätsu. Quimsa wata jogta quilla munayninta imatapis ruracurinänpämi Tayta Diosga dejaparirganrä. ⁷ Tayta Diosman criyicogcunataga maytsay runacunatapis ushacätsirganmi. Tsaynömi anticristoga munayninchö tsararargan maytsaychö imaycaläya runacunata, ima casta captinpis y ima parlayta parlaptinpis.

⁸ Poderyog canganpitam llapan runacuna anticristuta adorayargan. Tsaynö adorayaptinmi cruzchö wanog Jesucristupa librunchö jutincuna mana gellgarantsu. Tsaymi tsay anticristu adoragcunaga imaypis chäyangatsu Tayta Diospa ñöpanman. Cay patsata camangan junagpitapis paycunapa jutincuna tsay librucho manam gellgarashgatsu.

⁹ Cay ningäcunata shumag wiyacuyay. ¹⁰ Señor Jesucristuman criyicunganpita carcelchö wichgaragpä cagcunaga imaypis carcelchömi wichgaräyanga. Jesucristuman criyicunganpita wanutsishga cayänapä cagcunaga imaypis wanutsishgam cayanga. Tsaynö päsayäshuqtiquipis ama llaquicuyaytsu. Imaycanö ñacarpis Señornintsic Jesucristullaman mana ajayaypa imaypis criyicur yäracuyay.

Anticristupa criyitsicogninllarä shamunanpä cangan

¹¹ Nircurnam ricargä anticristupa willacognin runata patsa rurinpita yargaycämogta. Tsayga cangan ricarnishpa wagrancunanö wagrashgam. Tsay yargamogga Satanas parlagnöpis imanömi parlaycungan runacunata engañarnin. ¹² Anticristu poderyog canggännöllam tsay yargamog cagpis poderyog cangan. Tsaymi nirgan maytsay runacuna anticristuta adorayänapä. Anticristoga runacuna wanutsiyta munanganpita allyicargannam. ¹³ Anticristupa willacogninga imanö espantaypämi milagrucunatapis rurargan. Runacunapa ricananchömi ciëlupita ninatapis urätsimurgan.

¹⁴ Anticristupa ñöpanchö milagrucunata rurarmi patsapita yargamog runa llapan runacunata engañargan. Tsaymi runacuna adorayänapä anticristutanö juc imäjinta ruracäratsirgan. ¹⁵ Tsay ruracätsingan imäjinni cawaycag runanö parlargan. Tsayga mandar-gan quiquinta mana adorag cagtaga pitapis maytapis wanutsiyänapämi.

¹⁶ Nircurmi yachag runacunata y mana yachag runacunatapis, ricuta ni pobritapis, escläwuta mana escläwutapis, llapanacunata señalatsirgan, derëcha cag maquincunaman car o urcuncunaman carpis. ¹⁷ Tsay señalga cangan quiquin anticristupa jutinni nümeruchö gellgashga.* Mana señalashga cagcunaga ni imata ranticanacurcuytapis manam puëdiyargantsu. ¹⁸ Tantiyacur alcäbu cayay anticristupa jutin nümeruchö gellgashga canganta. Tsay nümeroga jogta pachac jogta chunca jogtam (666). Pipis yachag cagcunaga tantiyanman maygan runapa jutin tsay nümerucunawan gellgashga cangantam.

14

Salvashga cagcuna gloriachö cantayangnan

¹ Nircurmi ricargä Sion jircachö Señor Jesucristo ichiraycagta. Paypa ñöpanchömi ricargä pachac chuscuna chunca chuscuna waranga (144,000) runacunapa urcuncunachö Jesucristupa y Tayta Diospa jutincuna gellgaraycagta. ² Nircurmi wiyargä tsay runacuna gloriachö cantaycäyämogta. Tsay cantayämunganga carumanmi wiyacämurgan imayca atsa yacu ragrapa aywar gayaragnörä y magacuy bunrurumognörä. Cantayapin atscag runacuna arpata tucayangannörämi wiyacämurgan. ³ Paycunaga cantaycäyargan mushog alabanzatam Tayta Diospa trönnun ñöpanchö, chuscuna angelcunapa ñöpanchö, y tsaychö caycag ishcau chunca chuscuna (24) respitashga runacunapa ñöpanchö. Salvashga car tsay pachac chuscuna chunca chuscuna waranga (144,000) runacunallam mushog alabanzata cantayta yachayargan. ⁴⁻⁵ Paycunaga warmipis ollgupis manam jucwan jucwan cacur cawayargantsu. Manam llullacuytapis yachayargantsu. Jesucristuman criyicurmi imaycachö ñacarpis jutsa ruraychöga cawayargantsu. Tsaymi salvashgana caycäyan Tayta Diospa y Jesucristupa ñöpanchö imayyagpis cawayänapä.

Quimsa angelcuna willacuyangan

⁶ Tsaypitam ricargä juc angel ciëlupa pärir aywaycagta. Paymi Jesucristupa willacuyin-ta apargan llapan casta runacunamanpis, maychö tagcunamanpis, y imayca parlacuyta parlagcunamanpis. ⁷ Tsay angelmi gayarar nimurgan: “¡Imaycawanpis munayyog cangan-pita Tayta Diosta alabayay! Cananga öra chämushganam llapan runacunata juzganapä. Paymi camashga ciëluta, patsata, lamarta, y pucyucunatapis” nir.

⁸ Tsay angelpa gepantanam juc angel aywargan caynö gayarar: “¡Babilonia jatun marcachö täräg runacuna mana pengacuyta jutsa ruraychömi cacuyashga! Tsayta ricarmi waqin runacunapis jutsa rurayman jegayan. Tsaynö cayanganpitam tsay marca ushacänapäna caycan” nir.

⁹⁻¹⁰ Tsay ishcau angelcunapa gepantanam mas juc angelna aywargan caynö gayarar: “¡Mayganpis anticristuta o anticristu nirag imäjinta adorarnin maquincunachö o urcuncunachö señalashga cagcunataga mana cuyapaypam Tayta Dios castiganga! Tsay runacuna llapanmi infiernuchö rupar ñacayanga, Jesucristo y angelcuna ricaycäyapin. ¹¹ Pagasta junagta mana upiypa nina rupapinmi mana päraypa tsaypita goshtay shar-cunga. Tsaynöllam ñacayanga mayganpis anticristuta o anticristu nirag imäjinta adorarnin maquincunachö o urcuncunachö señalashga cagcuna” nir. ¹² Tsaynö cananpä caycappinga Jesucristuman criyicogcuna Tayta Diosta cäsucur mana ajayaypa yäracuyätsun.

* **13:17** Tayta Dios imapä señalta urcuncunaman churanganta tantiyanayquipä liyinqui Ezequiel 9.1-6 y Apocalipsis 9.4.

¹³ Tsaypitanam ciëluchö wiyargä caynö nimogta: “¡Runacuna chiquir wanutsiyapinpis Jesucristuman criyocgunaga Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cushishgam cawayanga!” nir. Nircurnam nogatana nimargan tsay ningancunata gellganäpä.

Tsaynö gellganäpä nimaptnimi Espiritu Santupis nirgan: “Cay patsachö ñacayangannöga Jesucristuman criyocgcuna mananam imaypis ñacayangannatsü. ¡Gloriachöga cushishgallam cawacuyanga! Diosnintsicga manam gongangatsu payman yäracuycur imaycatapis ruragcunataga”.

Fisyu final cananpä cagta willacungan

¹⁴ Tsaypitanam ricasquirgä yullag pucutay jananchö juc runa* jamaraycagtana. Payga cargan örüpita coronashgam y filu ösin aptashgam. ¹⁵ Tsaypita rätun niragtanam gloria cag templupita juc angel yargascamur pucutay jananchö jamaraycag runata gayacur nirgan: “¡Cosëcha poguraycannam! ¡ösiquita aptacurcur jinallachö ayway cosëchata gorimunayquipä!” nir. ¹⁶ Tsaynö niptinmi tsay runa ösinta aptacurcur jinan öra aywar cosëchata goregnörä criyocgcunata may tucuyupita gorimurgan.

¹⁷ Tsaypitanam mas juc angelna gloria cag templupita yargamurgan. Paypis filu ösin aptashgam cargan. ¹⁸ Tsaypita jinallachönam altarchö caycanganpita ninata munayllanchö tsararag cag angelna yargamurgan. Tsaynam ösin aptashga cag angelman gayacungan: “¡Llapan üvacuna pogushganam! ¡Tsay ösiquiwan llapanta gorimuy!” nir. ¹⁹⁻²⁰ Tsaynö nisquiptin üvata goregnöran runacunata tsay angel gorir gallaycungan. Jutsa ruraynincunapita Tayta Dios rabyashga captinmi jatuncaray pözuman üvata wiñarcur jaruyangannömi marcapita jucläman jipisquir wanutsir angel ushacätsirgan. Tsaynö wanuscäratsiptinmi cawallupa shiminman macyayta y pitsga junag chaquillapa aywaytanö yawar aywargan.

15

Ganchis (7) angelcuna runacunata ñacatsiyänanpä cangan

¹ Tsaypitanam ciëluchö ricargä munayyog ganchis (7) angelcunata. Tsay angelcunatam Tayta Dios churargan imaycaläya ñacaycunawan runacunata castigayänanpä. Tsay angelcuna castigüta apayämunganwan runacuna pasaypa ñacariyaptnrämi Jesucristo cutimunga.

² Tsaynömi ricargä gloriachö lamar maytsayninpa alëri ricacagta. Tsay lamarga cargan ninawan tallucashganömi. Tsaychönam ichiraycäyargan Jesucristuman criyocgcuna. Tsay runacunaga manam ichicllapis cäsuyargantsu anticristuta ni anticristu nirag imäjinta, ni anticristu señalacunganwan señalacuyargantsu. Paycunaga Tayta Dios listapangan arpancunata aptashgam shaycäyargan. ³ Tsay arpacunata tucapayllapam cantaycäyargan profëta Moises* y Señor Jesucristo cantangancunata caynö nir:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios, gam rurangayquicunata ricarnin imanömi cushicuyä. Imaypis gamga alli cagllatam ruränqui.

Llapan nacioncunapa mandagninmi canqui.

⁴ Pipis maypis gamtaga respitayäshunquim, taytay.

Maytsaychö imaycaläya runacunapis gamtam alabayäshunqui.

Gamllam jutsaynagga caycanqui, taytay.

Llapancunam ricaycäyan allita rurangayquicunata”.

⁵ Tsaypitanam ricargä gloria cag templu rurinchö cuarto quicharaycagta. ⁶ Tsay cuarto rurinpitam yargayämurgan ñacacuycunata apamog ganchis (7) angelcuna linupita rurashga chipipiycag röpan jatishga. Paycunapa pëchuncunapam örüpita awashga anchu wachucutanö wallgapäcushga caycäyargan. ⁷ Tsaypitam Tayta Diospa jamacuna trönunchö caycag chuscu angelcunapita juc angel yargamurgan. Tsay angelmi ganchis angelcunata juc juclaylla aypurgan örüpita väsuta. Tsay väsucunachömi wiñaraycargan Tayta Diospa castiguncuna. ⁸ Tayta Diospa poderninwanmi goshni juntargan gloria cag templuman. Tsaymanga manam pipis yaycургannatsu Tayta Diospa castigunta angelcuna tallir ushayämunganyag.

16

Ganchis (7) väsucunachö castigucunata angelcuna talliyämungan

* **14:14** Tsay yullag pucutay jananchö jamarag runaga Jesucristum casha. Tsaynö cananpä cagtaga Tayta Diospa willacognin profëta Danielmi gellgargan. Liynqui Daniel 7.13,14. * **15:3** Moiseswan llapan Israel runacuna cantayanganta musyanayquipä liynqui Exodo 15.1-18.

¹ Tsaypitanam wiyargä gloria cag templupita ganchis (7) angelcunaman caynô nir gayacuycagta: “Aywayay tsararayangayqui vâsupita Tayta Diospa castigunta runacuna taycâyangan patsaman talliyâmunayquipâ” nir.

² Tsaynô niyauptinnam punta cag angel patsaman tallimurgan tsararayangangan cag vâsuchô castîguta. Tsaymi anticristu señalanganwan señalacushga cagcunata y anticristu nîrag imâjinta adorangcunata geri geshya pasaypa ushargan. Tsay geriwanmi paycuna feyupa ñacayargan.

³ Ishcay cag angelnam lamarman tallimurgan tsararayangangan vâsuchô castîguta. Tsaynam lamar yawarman ticargan. Tsaywanmi lamarchô cagcunaga chipyaypa wanur ushacâyargan.

⁴ Quimsa cag angelnam tsararayangangan vâsuchô castîguta tallimurgan llapan mayucunaman y pucyucunamanpis. Tsaymi mayupis pucyupis yawarman ticargan. ⁵ Nircurnam wiyargä yacupa mandagnin cag angel caynô nimogta:

“Runacuna jutsata rurayanganpitam llapan yacuta tsaynô yawarman ticratsirguyqui, Tayta Dios.

Imaypitapis imayyagpis cawag Diosllâcunam gamga canqui.

⁶ Tsay jutsa rurag runacunam gamman criycamogcunatapis y willacog profêtayquicunatapis wanutsiyargan.

Yawarnincunata jichatsir wanutsiyanganpitam cananga quiquincunatapis yawarninta jichatsir wanutsinqui.

¡Tsaytam paycunaga munayargan, taytay!” nir.

⁷ Nircurmi gloriachô cag altarpita caynô nimogtapis wiyargä: “¡Tsaynô castigarga allitam ruraycanqui, poderôsu Tayta Dios! Pitapis mana cuyapaypam jutsata rurayanganpitaga castigarguyqui, taytay” nir.

⁸ Tsaypita chuscu cag angelnam rupay jananmanna talliscamurgan tsararayangangan vâsuchô castîguta. Tsaymi rupay feyupa achar runacunata rupa ñacatsirgan. ⁹ Tsaynô rupaptinpis runacunaga jutsa ruraynincunata manam dejaycuyargantsu ni Tayta Diospa perdonninta mañacuyargantsu. Perdonta mañacuyânanpa rantinga Tayta Diospa contranmi imaycatapis parlayargan.

¹⁰ Pitsga cag angelnam tsararayangangan vâsuchô castîguta talliriyamurgan anticristu mandacur cacunan marcacunaman. Tsaynô talliscamuptinnam tsay marcacunachô runacuna tsacâpacusquiyargan. Tsay imayca castîgucunawan runacuna galluncunatapis canirmi ushayargan. ¹¹ Geri ushaywan pasaypa ñacarpis runacuna jutsa ruraynincunataga manam dejaycuyargantsu. Jutsancunata dejariyânanpa rantinmi Tayta Diospa contran imaycatapis parlayargan.

¹² Jogta cag angelnam “Eufrates” ningan mayuman talliscamurgan tsararayangangan vâsuchô castîguta. Tsaynam tsay mayu tsaquisquirgan nacion mandagcuna soldâduncunawan rupay jeganunan capita pelyag pâyâyâmunanpâ. ¹³ Tsaypitanam ricargä quimsa sâpucunatanô supaycunata. Tsay quimsa supaycunaga yargayâmurgan mandagnin Satanaspâ shiminpitam, anticristupa shiminpitam, y anticristupa willacogninpa shiminpitam. ¹⁴ Tsay supaycunaga milagrucunatapis rurayarganmi. Maytsaypapis aywarmi tsay supaycunaga nacion mandagcunata soldâduncunatawan goriyargan pelyayânanpâ. Tsay pelyaga canga poderôsu Tayta Dios runacunata castigangan junagmi.

¹⁵ Señor Jesucristo caynômi nimantsic: “Tantiyacuyay. Nogaga ladronnôpis mana yarpashgatam châmushâ. Cushishgam cayanga allita rurar maya-mayalla shuyaraycâmagcunaga. Manarâ listacushga caycagta tariptêga gallapâchu car runacunapa ñôpanchô pengacuyangayquinômi juzgayâshungayqui ôra Tayta Diospa ñôpanchô pengacuyanqui”.

¹⁶ Tsaymi soldâduncunawan llapan mandagcunata tsay quimsa supaycuna goriyargan “Armagedon” ningan pampaman pelyayânanpâ.

¹⁷ Ganchis cag (7) angelnam vientuman talliriyamurgan tsararayangangan vâsuchô castîguta. Tsaymi gloria cag templupita Tayta Dios caynô gayacamogta wiyargä: “¡Cananga llapanpis cumplishganam!” nir. ¹⁸ Tsaynô niycamuptinmi atsciyaypa atsciyarrâ tillagucuy ricacâmurgan. Magacuybis bunrurumurganmi. Patsapis feyupam tsuetsucyargan. Runacunapis tsaytanôga manam ni imay ricayargantsu patsa tsaynô tsuetsucyagtaga. ¹⁹ Babilonia jatun marcachô târag runacunatapis llutanta rurayanganpita Tayta Dios rab-yarnin feyupam castigargan. Tsaynô castigaycaptinmi tsay marca quimsaman amicasquir ushacasquirgan. Waquin marcacunanam pasaypa juchur ushacâyargan. ²⁰ Tsaychômi llapan islacunapis y jircacunapis illacâyargan. ²¹ Ciêlupitanam chuscu arrôbanô runtu tamya

runacunapa jananman unyamurgan. Tsay runtu tamyawan Tayta Dios castigapinmi runacuna feyupa rimayargan.

17

Jutsa rurag warmiman Babilonia marcata iwalatsingan

¹ Väsuta tallimog ganchis (7) angelcunapita jucnin cag angelmi shamuycur nimargan: “Acu, aywashun yacu* jananchö caycag Babilonia marcata Tayta Dios imanö castigananpä cagtapis ricatsinäpä. ² Babilonia marca runacuna mana pengacuypa jutsata rurayan-ganta ricarmi cay patsachö mandagcunapis y lapan runacunapis jutsa rurayman churacäyashga” nir.

³ Tsaynö niscamar tsunyang jircaman tsay angel pushaycamapinmi Espiritu Santo ricat-simargan Babilonia marca imanö cangantapis. Tsaychömi ricargä juc warmi mantsariypä puca jinanpä animalta muntaraycagta. Tsay animal cargan ganchis (7) umayog y chunca wagrayogmi.† Tsay animalpa jananchömi Tayta Diospa contran gellgaraycargan. ⁴ Tsay muntarag warmipa röpannam cargan ricucuna jatiräcuyänan finu puca y granäti telacunapita. Öruwan, perlaswan, y cuyayllapä chipipeg rumicunawan adornashgam cargan. Aptaray-cangan örupita rurashga väsuchönäm wiñarargan melanaypä lapan jutsata ruracungan-cuna. ⁵ Nircur urcunchönäm caynö nir gellgaraycargan: “NOGAGA BABILONIA JATUN MARCAM CÄ. PIWANPIS MAYWANPIS ASHMACUNANÖ LLUTA PUNUCOG WARMICU-NAPA MAMANMI CÄ. NIRCUR IMAYCATAPIS LLUTAN RURAGCUNAPA MAMANMI NOGA CÄ” nir. ⁶ Tsaypita ricarungächönäm cuentata gocusquirgä Jesucristuman criyicogcunata wanuratsir yawarninta upunganwan tsay warmi machashgana caycagta. Tsayta ricaycur pasaypam mantsacaycargä.

⁷ Tsaynam angel nimargan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacanqui? Cananmi masta musyanayquipä willashayqui tsay warmipita y tsay ganchis umayog chunca wagrayog jinanpä puca animalpita. ⁸ Tsay mantsariypä ricangayqui puca animalga anticristum. Unaycuna cawashga carpis cananga mananam cawannatsu. Imanö captinpis wayllag machaypita yargamogpänam caycan yapay mandacunanpä. Tsaypitaga infernumannam gaycucanga imaypis manana yargamunanpä. Anticristu shamogta ricarmi runacuna cushicurrä chasquiyanga. Anticristuta chasquegcunapa jutincunaga Tayta Diospa li-brunchö manam apuntarantsu. Tsay runacunaga manam imaypis Tayta Diospa höpanman chäyangatsu”.

⁹ “Tsaynö captin cay ningäcunataga shumag tantiyacuy. Anticristupa ganchis uman-cunaga caycan jutsasapa warmi munayninchö tsaraycangan ganchis jircanunam.‡ Tsaynömi tsay umancunaga ganchis mandacog reycuna cayan. ¹⁰ Tsay ganchis man-dacogcunapitaga pitsga mandacogcunaga ushacäyashganam. Cananga jucnam mandacuy-can. Ganchis cag mandacog yurimur mananam alläpa unayga mandacunganatsu. ¹¹ Anticristoga illacaranganpita cutiycamur tsay ganchis mandacogcunapitapis mas-ran mandacur puëdeg canga. Paycunanömi infernuman gaycushga canga imayyagpis ñacananpä”.

¹² “Anticristupa chunca wagrancunata ricangayquega chunca mandacog reycunam caycäyan. Paycunaga manarämi mandacur gallaycuanrätsu. Imanö carpis juc tiempu imallam mandacog cayman yaycuyanga anticristuwan juntu. ¹³ Tsay chunca mandacog-cunaga willanacurcurmi puëdeg caynincunata goyanga anticristuta. ¹⁴ Tsaynam anti-cristuwan juntu tsay mandacogcunaga Jesucristupa contran sharcuyanga. Tsaynö con-tran sharcuyapinpis lapan mandacogcunapapis mandagnin carmi Jesucristoga paycuna-tana vincingä. Anticristutawan tsay chunca mandacogcunataga Jesucristuman criyicog-cunapis vinciyangam. Jesucristuman yäracuycur salvacuyänanpämi Tayta Dios paycunata acargan”.

¹⁵ Nircurnam angel nimargan: “Babilonia marca rurinchö caycag yacoga maytsaychöpis imaycaläya runacunam cayan. Tsay runacunaga Babilonia marcapa mandunchömi caycäyan. ¹⁶ Tsaynö captinmi tsay chunca mandacog reycunawan anticristu pasaypa chiquiyanga jutsasapa warmitanö Babilonia marcata. Tsaymi paycuna Babilonia mar-cachö tärag runacunapa lapan imaycunatapis chipyaypa apacapuyanga. Nircurnam tsaychö tagcunata wanuscäratsir wayincunatapis cayar ushayanga. ¹⁷ Babilonia mar-cata tsaynö ushacätsiyanga chunca mandacogcuna puëdeg cayninta anticristuta goshga

* 17:1 Tsay yacoga maytsaychöpis imaycaläya runacunam cayan. Tsay runacunaga Babilonia marcapa mandunchömi caycäyan. Liyinqui Apocalipsis 17.15. † 17:3 Tsay mantsariypä puca jinanpä animal pi cangantapis musyanayquipä liyinqui Apocalipsis 13.1 y 17.8. ‡ 17:9 Tsay ganchis jircanunapa chöpinchömi cargan Roma marca.

cayaptinmi. Anticristuta puëdeg caynincunata tsaynö goyănanpä Tayta Diosmi yarpătsinga. Yarpătsinganta mana tantiyayaptinpis Tayta Dios ningănöllam lllapanpis cumplinga”.

¹⁸ “Tsay mantsariypă puca animalta muntaraycag warmega jatuncaray Babilonia marcam. Tsay marcata manarâ ushacătsiyaptinmi mandagnincuna maytsaychôpis mandacogcunata maquincunachô tsarâyashga”.

18

Babilonia marca ushacănanpä cangan

¹ Tsaypitanam ricargă jucna puëdeg angel chipipirrâ ciêlupita uraycămogta. Tsay angelpa chipiypiyinga entêru patsatam atsicypargan. ² Tsaynö uraycămungantam gayaraypa caynö nimurgan:

“¡Ushacashganam, ushacashganam Babilonia marca!

Cananga supaycunallanam tsaychôga taycăyan.

Wiscurcuna, condorcuna, tucucunallanam jirurucăyan.

³ Babiloniachô tărâg runacuna mana pengacuypa jutsata rurayanganta ricarmi waquin runacunapis jutsa rurayman chăyashga.

Babilonia runacunawan yătsinacurmi maytsay nacioncunapa mandagnincunapis Tayta Diospa contran imaycatapis rurayashga.

Tsay runacuna imaycatapis ricayangan cagtaga rantiyaptinmi negocianticunapis pasaypa ricuyâyashga” nir.

⁴ Tsaynö angel nisquiptinnam wiyargă Tayta Dios ciêlupita caynö nimogta:

“Nogaman criycamog cagcunaga, tsay marcapita juclăman aywacuyay.

Jutsa ruraychô cawagcunaman ama tacucăyaynatsu.

Aywacuyaptiquega paycunaman castġguta cachaptġpis gamcunataga manam imanayăshunquitsu.

⁵ Paycunaga jutsallachômi cawaycăyan.

Llapan mana alli ruraynincunatam noga Diosniquicuna musyaycă.

⁶ Jutsata rurayanganpita paycunaga allăpam castġguta chasquiyanga.

Waquin runacunata űacatsiyanganpita paycunaga masran űacayangă.

⁷ Imaycachôpis munayninchô runa tucur cayanganpitam pasaypa castigacashga cayanga. Paycuna shonguncunachôga caynömi yarpăyan:

‘Nogaga imaycawanpis munayyogmi că.

Nogaga imaypis manam wactsayăshătsu.

Y manam imaypis űacashătsu’ nir.

⁸ Tsaynö cayanganpitam pasaypa űacaycuna paycunaman changă.

Wanuyypis, űacayypis, y mallagayypis mana yarpashgatam changă.

Imaycawanpis munayyog Diosniquicuna carmi tsay marcata ninawan rupatsir ushacătsishă”.

⁹ Ciêlupita Tayta Dios tsay nimungannômi Babilonia marcapita goshtay sharcogta ricar maytsay nacioncunapa mandagnġn reycunapis llaquicurnġn wagayanga. Tsay mandacogcunaga Babilonia runacunawan goricar Tayta Diosta mana căsururmi jutsallachô cawacuyashga. ¹⁰ Tsay ushacanganta ricarmi carullapita sicsicyarră ricarâyanga caynö nir:

“¡Allau, Babilonia marca rupar ushacasquin!

¡Tagay marcaga imaycawan munayyog marcam cangan!

¡Cananga mana yarpashgatam ushacasquillan!” nir.

¹¹ Tsay marca ushacangantaga lllapan negocianticunapis wagayangam. Manam canganatsu negociuncunata pipis rantiyănanpä. ¹² Tsay marcamanga ranticuyănanpä apayagmi örutapis, gellêtapis, perlastapis, cuyayllapă chipipeg rumicunatapis, linupita sêdapita tēlacunatapis, y tiűishga chaniyog granăti y puca tēlacunatapis. Nircur apayagmi tucuyłăya finu tablacunatapis, marfilpita, bronicpita, jêrrupita, y marmolpita rurashga alăjacunatapis y imaycacunatapis. ¹³ Tsaynöllam ranticuyănanpäga apayag canêlata, inciensiuta, mirrata, y tucuyłăya mucuchag jachacunatapis. Tsaynöllam apayag vġnuta, acêtita, jarinata, trġguta, cargacuna cag ashmacunata, űshacunata, cawallucunata, y cărrucunatapis. Y hasta runacunatapis ranticuyagmi esclăvuncunapă. ¹⁴ Tsaychômi tsay negocianticuna tsay marcata gayarar niyanga: “¡Tsayłăya imayca jananchô cacog marca ushacashganam

caycanqui! ¡Rícu imaycayog cangayquiman alläpa alli röpashga cangayquimanga imaypis mananam cutinquinatsu!” nír.

¹⁵ Tsay marcachö pasaypa rícuayag negocianticunaga marca rupaycanganta ricaycurmi wagarnín carullapita mantsacashga ricarayanga caynö nír:

¹⁶ “¡Allau tsayläya cuyayllapä marca chipyaypanachä ushacasquin!

Tagay marcaga imanötä cuyayllapä caycurgan, imayca finu granäti y puca tēlacunapita rurashga röpan jatipäcushga warminörä.

Örupita, perlasapita, y cuyayllapä chipipeg rumicunapita aläjacunawan adornashga warminömi caycurgan.

¹⁷ Tsayläya imayca riquēzancuna ¿maypatä aywasquishga?”

Büqui manijag runacunapis y büquichö llapan argocunapis carullapitam ricaraycar quēdacuyanga. ¹⁸ Tsay marcapita goshtay sharcogta ricarmi pasaypa wagayanga: “Manam may marcapis cashgatsu tagay marcanö alläpa cag alli marcaga” nír. ¹⁹ Pasaypa wagar gayararmi allpatapis junishta jitayanga umacunaman caynö nír:

“¡Allau, allau tsayläya cuyay alli marca!

Tagay marcachömi büquiyocunapis y llapan negocianticunapis rícuayashga.

Cananga wapmi tsay marca rugar ushacasquishga” nír.

²⁰ Gloriachö cagcuna, cushicuyay cay Babilonia marcata Tayta Dios ushacätsinganpita.

Tayta Diospa apostolnícuna, profētancuna, y payman llapan criyicocunapis cushicuyay.

¡Gamcunata imaycata rurar ñacatsiyāshungayquipitam Tayta Dios tsay marcata ushacätsishga!

²¹ Tsaynam juc puēdeg angel mulinutanö rumita jayarircur lamarman jitariycurgan caynö nír:

“Babilonia marcachö tagcuna,

cay rumita illacagpä jítangänöllum gamcunatapis Tayta Dios illacätsiyāshunqui.

Cananpitaga imaypis manam runacuna ricayāshunquinatsu.

²² Manam imaypis wiyayanganatsu arpata, pinculluta, ni cornētatapis cällicunachö tucaycāyagta.

Tsaynömi cay marcachöga ima runapis canganatsu ima aruytapis aruyānanpä, ni mulinuta jirurutsiyānanpäpis.

²³ Pipis manana captin manam chiuchicunapis atsiyanganatsu.

Y mananam casacuy fiestapis canganatsu.

Babilonia marcachö negocianticuna gellēnincunawan pasaypa poderösu tucuyaptinpis tsaynömi marcancuna ushacanga.

Brüjucuna carnin maytsay runacunata engañayanganpitam tsaynö ushacanga.

²⁴ Tagay Babilonia runacunam Tayta Diospa willacognin profētancuna y maytsaychöpis payman criyicocunata wanutsiyashga. Tsaynö cayanganpitam ushacayman chāyanga”.

19

¹ Tsaypitanam gloriachö tsaysica angelcuna gayaraypa gayacur caynö cantayämogta wiyargä:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

Paymi poderninwan runacunata salvan.

Payllam imaycawanpis munayyogga caycan.

² Payga pipapis janan mana sharcuypam juzgan.

Babilonia marcachö imayca llutan rurag runacunata juzgar castigashganam.

Tsay runacunaga alläpa jutsallachö cawarninmi maytsay runacunatapis mana alli cawayman ticratsiyashga.

Tayta Diospa willacognincunata wanutsiyanganpita tsay Babilonia marcachö tag runacunataga Tayta Dios castigashgam”.

³ Nircurnam angelcuna yapaypis caynö niyargan:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

Tsay marcata nina rupaptinmi goshtay mana ushacaypa sharcungannömi tsaychö tag runacuna imayyagpis infiernuchö ñacayanga” nír.

⁴ Tsaypitanam Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishchay chunca chuscu (24) respitashga runacuna y tsaychö caycag chuscu puëdeg angelcunapis gonguricayämurgan Tayta Diosta adorarnin. Paycuna tsaynö adorarninmi niyargan: “¡Tayta Dios alabashga catsun!” nir.

⁵ Tsaymi Tayta Dios jamaraycangan trönnunpita wiyacämurgan caynó nimungan: “¡Dios munangannó cawagcuna, warmipis ollgupis, llapayqui Tayta Diosta alabayay!” nirnin.

Gloriachö casaray fiesta cangan

⁶ Tsaypitanam atzca runacuna gloriachö cantayämogta wiyargä. Tsay cantayämunganga carumanmi wiyacämurgan atzca yacu ragrapa gayarar aywagnörä y magacuy bunrurumognörä. Tsay runacuna caynó nirmi cantayämurgan:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

¡Payga munayllanchömi imaycatapis tsararaycan!

⁷ ¡Llapan shonguntsicwan cushicurnin alabashun!

Chämushganam casaray fiestata gloriachö Señor Jesucristo rurananpä cag öra.

Casarayänanpä cag jipashpis listacushganam caycan.

⁸ Tsay jipashtam linupita finu tēla rurashga alli röpa jaticunanpä Tayta Dios listapashga”.

(Tsay finu tēlapita rurashga alli röpa ninanga “Tayta Diosman criyicogcuna allillata rurarangancuna” ninanmi.)

⁹ Tsaymi nogawan caycag angel nimargan: “Cay ningäta gellgay: ‘Cushicuyangam Señor Jesucristupa casaray fiestanman gayatsishga cagcunaga’ ” nir. Nircurpis caynómi nimargan: “Cay ningäcunaga Tayta Dios ningancunallam llapanpis” nir.

¹⁰ Tsaynö nimaptinmi tsay angelpa ñöpanman adorarnin gonguricuycurgä. Tsaynam angel nimargan: “¡Nogataga ama adoramaytsu! Nogapis Tayta Diospa munayllanchömi caycä payman criyicog mayiquicunanölla. ¡Tayta Diosllata adorayga! Cay ningäcunaga manam nogata adoramānayquipätsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta runacuna musyayänanpämi” nir.

Jesucristo cay patsaman cutimunanpä cangan

¹¹ Tsaypitanam ricargä yullag cawallun muntashga Jesucristo ciēluchö caycagta. Payga ningancunata imaypis cumplinmi. Payga pitapis maytapis jutsancunapitaga cläru cagllatam juzganga. ¹² Nawincunapis ninanörämi atsiyargan. Umanchömi atzca corönacunata jatirargan y urcunchönam jutin gellgarargan. Tsay gellgaraycag ima ninan cangantapis quiquillanmi musyargan. ¹³ Yawarwan pichucashga röpan jatishgam caycargan. Payga cargan Tayta Diospa willacuyninta apamog Jesucristum.

¹⁴ Paytaga gatiräyargan yullag cawalluncuna muntashga ciēluchö cag soldäducunam. Tsay soldäducunaga linupita rurashga finu yullag röpancuna jatishgam cayargan. ¹⁵ Llapan nacioncunata castigananpämi ishcan lādunpa aflashga espäda Jesucristupa shiminpita yargamurgan. Tsay espädawanmi jutsallachö cawacog runacunata feyupa rabyarnin mana cuyapaypa castiganga. Maytsay nacioncunata munayninchö tsarararmi llapan runacunata juzganga. ¹⁶ Cäpanchöwan pulpanchömi caynó gellgarargan: “LLAPAN MANDAGCUNAPAPIS MANDAGNINMI NOGA CÁ” nir.

¹⁷ Tsaypitanam ricargä rupay jananchö juc angel ichiraycagta. Tsay angelmi llapan condorta, ancata, y wiscurtapis gayargan caynó nirnin: “¡Llapayquicuna aywayay Tayta Dios listangan micuyta micuyānayquipä! ¹⁸ ¡Gyërta ushay anticristuman criyegcunapa aytsantam micuyanqui! ¡Nacion mandag reycunapata, soldäducunapata, soldädupa mandagnincunapata, y nircur soldäducuna muntarāyangan cawalluncunapa aytsantapis micuyanqui! ¡Ricu pobri cayaptinpis, ni yachag o mana yachag cayaptinpis, llapanacunapa aytsantam micuyanqui!” nir.

¹⁹ Tsaychömi ricargä anticristuta y maytsay nacioncunapa mandagnincuna soldäducunawan caycäyagta. Paycunam goricäyargan Jesucristuwan y soldäducunawan pelyayänanpä. ²⁰ Tsaynam anticristuta y willacognintapis Jesucristo präsu tsarirgan. Unaypitam anticristupa willacogninga milagrucunata rurargan runacunata criyitsinanpä. Tsaynöpam criyitsirgan anticristupa señalninta chasquegcunata y anticristu nirag rurayangan imājinta adoragcunatapis. Runacunata tsaynö criyitsinganpitam anticristutaga willacognintinta cawaycagta Jesucristo gaycurgan azufriyog nina rauraycag infernuman. ²¹ Anticristupa soldäducunatanam Jesucristo wanutsirgan shiminpita yargamog espädawan. Tsay wanogcunapa aytsancunatanam condorcuna, ancacuna, y wiscurcuna pachajunta micuyargan.

¹ Tsaypitanam ricargä ciêlupita juc angel uraycämogta. Tsay angelmi urämurgan cadinan aptashga y wayllag machaypa llävin aptashga. ²⁻³ Nircurmi dragonta tsarisquir cadinawan tsay angel watasquirgan. Tsay dragonga Satanás jutiyog llapan supaycunapa mandagninmi cargan. Wayllag machayman Satanasta gaycurirmi puncunta llävisquirgan juc waranga (1,000) wata tsaychö wichgaränapä. Tsaychö wichgararnam maytsaychöpis runacunata manana criyitsir engañanganatsu. Waranga wata cumpliriptinga pöcu tiempu libri puririnanpä dejaycungaran.

⁴ Tsaypitanam ricargä mandacur jamacuyänan sillëtacunachö jamaraycag runacunata. Tsay runacunaga Jesucristuman criyicur alli willacuyñinta willacuyanganpita wanut-sishga cayargan. Paycunaga manam adorayargantsu anticristuta ni anticristu nirag imäjin rurashgatapis. Y manam anticristupa señalninwan urcuncunachö ni maquincunachö señalashgatsü cayargan. Tsay runacunatam Jesucristo churargan payman mana criyicogcunata juzgayänapä. Paycuna cawacamur waranga watam Señor Jesucristuwan mandacog cayanga. ⁵⁻⁶ Tsay cawamogcunaga salvashga carmi imanö cushicuychörä cayanga. Paycunaga manam infiernuman gaycushgatsü canga, sinöga Tayta Diosta adorarnin Jesucristuwan waranga watam mandacog cayanga. Paycuna cawamunganga punta cag cawamuymi canga. Waquin runacunaga manam cawamungarätsü waranga wata cumplinganyag.

Satanasta infiernuman gaycunanpä cangan

⁷ Waranga wata päscripñinam präsu caycanganpita dejaycuptin Satanás cacharishga canga. ⁸ Nircurmi maytsaychöpis puringa runacunata engañarnin. Tsaynö engañacuptinmi “Gog” y “Magog” ningan nacioncunapa soldäducunapis goricäyanga Tayta Diosman criyicogcunawan gyërrata rurayänapä. Lamar cuchunchö arënanömi tsay soldäducuna pasaypa ishyarrä cayanga.

⁹ Tsay soldäducunaga maytsaypitapis shamur Tayta Diosman criyicog runacunatam Jerusalenchö juntapäyanga. Tsaynö juntaparaycäyaptinmi Tayta Dios ciêlupita ninata cachamunga llapan tsay soldäducunata ushacätsinanpä. ¹⁰ Nircurmi runacunata engañag Satanasta Tayta Dios gaycunga infiernuman. Tsaychöga azufriyog ninam rupacuyan. Tsaymanmi anticristutapis willacognintinta unayna Jesucristo gaycurgan pagasta junagta imayyagpis tsaychö ñacacuyänapä.

Llapan runacunata Tayta Dios juzgananpä cangan

¹¹ Tsaypitanam ricargä jatuncaray chipipicogrä trönunchö Tayta Dios jamaraycagta. Tsay öram rupaypis, quillapis, estrëllacunapis, y patsapis illacascäriyargan. Mananam mas ricacargannatsu. ¹²⁻¹³ Tsaypitanam lamarchö wanogcuna, pamparagcuna, y maytsaychöpis wanushga cagcunaga cawayämurganllana. Tsaynömi ricargä yachagpis mana yachagpis, llapan runacuna wanuyanganpitaga cawarcamur Tayta Diospa ñöpanchö caycäyagta.

Tsaypitanam librucunata Señor Jesucristo quichargan. Waquin cag librucunachömi apuntaragan runacuna cawayninchö allita o mana allita rurayangancuna. Waquin cag libruchonam apuntaragan Diospa ñöpanchö imayyagpis cawacuyänapä cag runacunapa jutincuna. Nircurmi tsay librucunata ricaycur Jesucristo runacunata juzgargan allita o mana allitapis rurayangannam. ¹⁴⁻¹⁵ Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänapä cag libruchö jutincuna mana apuntarapñin manam pipis salvacuyargantsu. Tsaynam mana salvacog cag runacunaga llapanpis infiernuman gaycucäyargan.

21

Cay patsapis y ciêlupis mushogna ruracänapä cangan

¹ Nircurnam rupaypis, quillapis, estrëllacunapis, patsapis, lamarpis, llapanna illacäcargan. Tsaypitanam ricargä mushogtana patsatawan ciêluta. ² Tsaynömi ricargä mushogtana Jerusalem marcatapis Tayta Diospa glorianpita uraycämogta. Tsay marcaga imanö shumagmi caycungan casarananpä alli röpan jaticushga jipashnörä. ³ Tsaychömi wiyargä jamaraycangan trönunpita Tayta Dios gayar caynö nimogta: “¡Cananpitaga nogapa ñöpächömi salvangä cag runacunaga cayanga! Paycunaga nogallatam adorayämanga y nogaga imayyagpis paycunawanmi cashä. ⁴ Ñöpächöga mananam imayyagpis wagayanganatsu ni wanuyanganatsu. Llaquicuypis ñacacuypis manam canganatsu. Tsaycunaga llapanpis illacangan” nir.

⁵ Tsaynömi mastapis Tayta Dios nimurgan: “Llapantapis nogaga mushogmanmi ticraratsi. Ningäcunaga llapanpis rasun cagllam caycan. Tsaymi ningäcunataga gellganayqui” nir.

⁶ Nircurnam nimurgan: “Llapanpis cumplishganam caycan. Nogaga imaypitapis cargömi y imayyagpis cashämi. Yacunaypanörä nogapa ñöpächö cawayta munagcunaga

mana ushacag alli cawaychömi cawayanga. Ñöpächö cawayänayquipäga manam imatapip pägayanquirätsu. ⁷ Wanuyanganyagpis noga munangänö cawag cagmi tsay cawaytaga chasquiyanga. Paycunapa Diosninmi noga cashä. Y paycunaga nogapa wamräcunam cayanga. ⁸ Nogapita pengacogcuna, mana criyicamogcuna, chiquicogcuna, runa mayinta wanutsegcuna, jucwan jucwan jutsata ruragcuna, brüjucuna, idulucunata adoragcuna, y llullacogcuna llapanacunam infernuman gaycucäyanga. Tsaychömi imayyagpis ñacacuytaga tariyanga”.

Mushog Jerusalem imanö cananpä cangan

⁹ Tsaypitanam juc angel nogaman shamurgan. Tsay angelga väsucunawan castigucunata apamog ganchis (7) angelcunapita jucninmi cangan. Chaycamurnam nimargan: “Acu, aywashun Jesucristuman criyicogcunata ricatsinäpä. Paycunaga Jesucristuwan casarananpä cag jipashnöran caycäyan” nir. ¹⁰ Tsaynö niscamaptinmam wap ricascatsimargan juc jatun jirca jananchöna. Tsay jircapitam Espiritu Santo ricatsimargan mushog Jerusalem marca Tayta Diospa glorianpita uraycämogta.

¹¹ Tsay marcaga Tayta Dios trönunchö chipipegnöran pasaypa chipirigan imayca cuyayllapä jaspi ruminörä. ¹² Tsay marcaga maytsayninpa altuyag murallashgam cangan. Y nircur tsay murällaga chunca ishca (12) puncuyogmi cangan. Cada puncucunachömi juc angel cangan. Tsaynömi cada puncucunachö gellaraycangan Jacobpa chunca ishca tsurincunapa jutincuna. ¹³ Tsay chunca ishca puncucunaga manam juclällachötsu cangan, sinöga chuscun läduchö quimsa quimsam cangan. ¹⁴ Tsay mushog marcapa murällanpa cimientuncunam cangan chunca ishca rumicuna. Cada rumicunachönam gellaraycangan Señor Jesucristupa chunca ishca apostolnincunapa jutincuna.

¹⁵ Nogawan caycag angelnam örüpita värata aptacurcur aywargan tsay marcapa puncuncunata y murällancunata müdimunanpä. ¹⁶ Tsay mushog marcaga imanö jinanpä marcam cangan, altuyninpis, anchuyninpis, y larguyninpis iwalla. Tsayta angel müdiriptinmi tsay marca cangan chunca ishca waranga (12,000) estadiucuna.* ¹⁷ Nircurmam midirgan murällanpa anchuntana. Tsaypa anchuyninga cangan pachac chuscu chunca chuscum (144) cucushyaypa müdishga.†

¹⁸ Tsay murällaga chipipeg jaspi rumicunawan pergashgam cangan. Quiquin Jerusalem marcaga örüpitam cangan pasaypa chipipiycogrä. ¹⁹ Tsay murällapa cimientunnam chunca ishca cuyayllapä rumicunawan pergashga cangan. Punta cag rumipa jutinmi cangan jaspi. Ishca cag rumipanam cangan zafiru. Quimsa cag rumipan cangan ägata. Chuscu cag rumipam cangan esmeralda. ²⁰ Pitsga cag rumipam cangan önici. Jogta cag rumipam cangan cornalina. Ganchis cag (7) rumipam cangan crisölitu. Puwag cag (8) rumipam cangan berilu. Isgun cag (9) rumipam cangan topaci. Chunca cag (10) rumipam cangan crisoprasa. Chunca juc cag (11) rumipam cangan jacintu. Y chunca ishca cag (12) rumipanam cangan amatista. ²¹ Tsay murällapa puncuncunaga cangan cada puncunapis perla jutiyog aläjäpitam. Tsay marcapa chöpi cällinmam cangan örüpita rurashga pasaypa chillayarrä.

²² Tsay mushog Jerusalemchö manam templitaga ricargänatsu. Tsaymi imaycawan munayyog Tayta Diostawan Señor Jesucristuta maytsayninpana adorayanga. ²³ Tsay marcata quiquin Tayta Dios y Señor Jesucristo chipipirnin atsicypapitinmi rupaypis quillapis canganatsu. ²⁴ Tsay atsicayallanmam tsaychö maytsaypita salvashga caycag runacunata atsicypanga. Tsay marca adornashga cananpämi llapan reycuna imayca riquëzancunatapis tsayman apayanga. ²⁵ Tsay marcapa puncuncunataga manam imaypis wichgayangatsu. Tsaychöga ni imaypis mananam patsaga tsacanganatsu. ²⁶ Maytsaypitapis runacuna tsay marcamanga chätsiyangam imayca riquëzancunata. ²⁷ Tsaymanga manam imaypis yaycuyangatsu jutsasapacuna, pengacuypä llutanta ruragcuna, ni llullacogcuna. Tsaymanga yaycuyanga Jesucristupa librunchö jutincuna apuntashga cagcunallam.

22

¹ Tsaypitanam angel ricatsimargan yullagrä cawatsicog mayu Tayta Dios y Señor Jesucristo jamaraycäyangan trönu chaquinpita yargaycämogta. ² Tsay mayoga jatun chöpi cällipam päsgan. Ishcan lädu cuchuncunachönam imayyagpis cawatsicog jachacuna cangan. Tsay jachacunaga cada quillam wayurgan. Tsaymi tsay wayungancunata cada quilla cosichayag micuyänanpä. Raprancunanam maytsay nacion runacunapä jampi cangan.

³ Tsay marcachö jutsa ruray mana captin manam pipis castiguman yaycuyanganatsu. Tayta Diosmi Señor Jesucristuwan tsay marcachöga runacunawan imayyagpis cayanga. Y

* **21:16** Juan gellangan witsan “estadiu” ningan müdicunawanmi müdicuyag. Juc estadio 185 metrus cangan. Tsaymi 12,000 estadioga “444 lëwa” ninan. † **21:17** Pachac chuscu chunca chuscu (144) cucushga jogta chunca pitsga (65) metrum cangan.

llapancunam Tayta Diosta adorayanga. ⁴ Tsaychömi Tayta Diosta llapancuna regiyanga. Y urcuncunachömi llapanpachö Tayta Diospa jutinpis gellgaranga. ⁵ Tsaychöga patsapis mananam tsacanganatsu. Tayta Dios chipipiyninwan atsciyapaptinmi rupaytapis ni ima actsitapis runacuna mana miñishtiyanganatsu. Tsaychö tagcunaga llapanpis alli cawayl-lachöna carmi imayyagpis cushishga cawayanga.

Jesucristo cutimunanpäna cangan

⁶ Tsaynam angel caynö nimargan: “Cay ningäcunaga rasun cagllam. Willacognin profëtacunata imapis päsanapä cagta musyatseg Tayta Diosmi nogatapis cachamashga ima päsanapä cagcunata willanapä”.

⁷ Señor Jesucristupis caynömi nin: “¡Nogaga shamogpänam caycä! ¡Cay libruchö gellgaraycagcunata cäsucogcunaga cushishgan Tayta Diospa ñöpanchö cawayanga!” nirnin.

⁸ Noga Juanmi cay libruchö gellgaraycangancunata ricargö y wiyargö. Tsaymi imaycata ricatsimag angelpa ñöpanman gonguricuycurgä adoranapä. ⁹ Tsaynam angel nimargan: “¡Ama nogataga adoramaytsu! Diospa willacognin profëta mayi quicunanöllum y gellgangayquicunata chasquicogcunanöllum nogapis Tayta Dios munanganta ruraglla cä. Tayta Diosllata adorayga” nir.

¹⁰ Nircur mastapis caynömi nimargan: “Cay gellgangayqui libruta ama pacaytsu. Maytsaymanpis apatsiy llapan runacuna liyiyänanpä. Caychö gellgarangancunaga cumplinanpänam caycan. ¹¹ Llutana rurag runacunaga llutanta ruracawacuyätsun. Mana alli cagcunaga imaypis cacuyangannö cacuyätsun. Alli runacunaga allita ruracawacuyätsun. Diosnintsic munangannö cawagcunaga Tayta Diosllaman imaypis yäcur cawacuyätsun”.

¹² Jesucristupis caynömi nin: “Nogaga shamogpänam caycä. Tsaynö shamurnin llapan runacunatapis rurayninmanmi juzgashä. Alli ruragcunataga premiutam goshä. Mana alli ruragcunataga infiernumanmi gaycushä. ¹³ Nogaga imaypitapis cargömi y imayyagpis cashämi” nir.

¹⁴ Cushishgam cayanga Jesucristuta chasquicur jutsa ruraynincunata jagiregcunaga. Jutsancunapita perdonashga car mushog Jerusalemman yaycuyaptin manam pipis michangatsu. Tsaychöga imayyagpis cawatsicog jachapa wayuynintam micuyanga. ¹⁵ Tsay marcamanga manam yaycuyangatsu Tayta Diosta mana cäsuyta jutsallachö cawacogcuna, brújucuna, ashmacunanö jucwan jucwan cacogcuna, runa mayinta wanut-segcuna, idulucunata adoragcuna, y runa mayinta llullapar criyitsegcuna.

¹⁶ Señor Jesucristoga caynöpis ninmi: “Nogam angelnita cachamurgä nogaman criycamogcunata imapis päsanapä cagcunata musyatsirnin. Nogaga unay rey David castapitam cä. Y nircurmi nogaga warag lucërunöra* caycä” nir.

¹⁷ Espiritu Santuwan Jesucristuman criycogcunapis “¡Cuticallämuyna, taytay!” nicäyanmi. Cay libruchö gellgashgacunata liyiyaptin wiyagcunapis tsaynölla niyätsun “Cuticallämuyna, taytay” nir. Yacunaypanöra Tayta Diospa ñöpanchö cawayta munagcunaga Jesucristuta chasquicuyay. Diospa ñöpanchö cawayänayquipäga manam imatapis pägayanquirätsu.

¹⁸ Cay libruchö gellgaraycanganta wiyagcuna shumag tantiyacuyätsun. Mayganpis cay gellgarangancunaman yarpaynincunapita cabalagcunata Tayta Diosmi feyupa castiganga. Cay libruchö runacuna imanö ñacayänanpä cagpis gellgaranganmanmi tsay runacuna ñacayanga. ¹⁹ Cay gellgangä libruchö ima yachatsicuyllatapis pacag cagcunaga Tayta Diospa ñöpanman manam chäyangatsu. Y tsaynömi mushog Jerusalemmanpis manana yaycur imayyagpis cawatsicog jachapa wayuyninta mana micuyanganatsu.

²⁰ Cay libruta gellganapä willamag Jesucristo caynömi nin: “Nogaga shamogpänam caycä” nir.

Tsaynö niptinmi nogapis nicä: “¡Ningayquinö cuticallämuyna, Señor Jesus! Y tsaynö callätsun” nirnin.

²¹ Señorllantsic Jesucristo llapallayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

* 22:16 Warag lucëruta ricar patsa waränanpä cagta musyangantsicnömi Jesucristo cutimogta ricar musyashun mushog patsa y mushog ciëllu ruracänanpäna cagta.